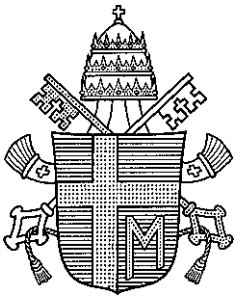
ACTA
APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

AN. ET VOL. XCVII



TYPIS VATICANIS
MMV

i

1

An. et vol. XCVII **7 Ianuarii 2005**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio. Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio* Libreria Editrice Vaticana

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

LITTERAE DECRETALES

I

quibus Beatae Benedictae Cambiagio Frassinelle) Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

« Ambulate in dilectione, sicut et Christus dilexit nos et tradidit seipsum pro nobis» *(Eph* 5, 1).

Beata Benedicta Cambiagio Frassinello, terrestrem decurrens exsistentiam, adhortationi Apostoli Pauli maximopere adhaesit et, divinitus suffulta, Domini voluntatem fideliter ac constanter observandam curavit. Persuasum habens - ut saepe dicere consueverat - «omnia pro Dei amore pro eiusque beneplacito facienda esse», vitae suae exemplo miserationem Christi erga indigentes visibilem reddidit. Ut eorum subveniret necessitatibus, religiosum condidit Institutum, Congregationem scilicet Sororum Benedictinarum a Providentia.

Rusticis christianisque parentibus orta est die n mensis Octobris anno MDCCXCi in Genuensi pago vulgo *Langasco;* duos dies nata sacramento baptismatis est regenerata. In urbem Ticinum cum suis coniunctis translata, inde a iuventute animo peculiariter commotam se praebuit erga eos qui morali et corporali auxilio magis indigebant, et incubuit ad catechismum puellis vi-

emorum tradendum. Die VII mensis Februarii anno MDCCCXVI Ticini viro nupsit Ioanni Baptistae Frassinello, iuveni incorruptis moribus praedito. Duobus elapsis annis ab inito matrimonio, consentiens cum marito, Benedicta coram Episcopo castitatis votum nuncupavit. Propria in domo hospitem excepit sororem Mariam, graviter aegrotantem, cui affectu et deditione inserviit. Inde a pueritia consilium concipiebat Deo omnino se vovendi; quapropter a suo confessario, patre Iacobo De Filippi, postulavit ut religiosam domum ingredi posset; attamen in illo temporis vestigio negativam obtinuit responsionem, at oboedivit. Post obitum sororis, exspectatum consensum adepta est, et, praehabito mariti consensu, religiosam amplecti potuit vocationem. Itaque domum Ursulinarum in Brixiensi oppido vulgo *Capriolo* ingressa est; maritus pro parte sua inter Clericos Regulares a Somascha se cooptavit. Quoniam vero Benedicta ad vitam contemplativam non vocabatur et infirma valetudine fruebatur, paucos post menses in domum paternam rediit ibique iuvenes derelictos curare incepit. Consentiente Episcopo Aloisio Tosi, anno MDCCCXXVI opus incohavit ad puellis pauperibus inserviendum, ad quod inceptum exsequendum a variis benefactoribus fuit sustentata.

Per decem circiter annos opus educationis impense explicavit, et cum ea sponte se sociarunt aliae iuvenes spiritu paupertatis et humilis servitii praeditae. Prae falsis opinionibus ac detracta fama, quas beata forti tulit animo, opus suum Episcopo concessit et una cum viro suo et sociabus Papiam reliquit et se contulit in Genuensem locum vulgo *Ronco Scrivia*, ubi «domum Providentiae» instituit, cuius erat succurrere non tantum puellis pauperibus, verum etiam illis bene constitutis et infirmis. Spiritus Sancti lumine ducta eiusque donis suffulta, asceticum iter assidue percurrit, omnes adamussim exercens virtutes. Fides supernaturalis lumen exstitit totius eius exsistentiae, qua beata Benedicta per continuam orationem et per pietatem erga Eucharistiam et beatissimam Virginem Mariam se nutriebat. Dei Providentia confidens, innumera discrimina et detestationes serene oppetivit. In primis maiorem Dei gloriam animarumque salutem sibi proposuit, quae ad exsequenda varia instituit caritatis opera. Quo opus suum solidiore muniret firmitate, una cum suis sociis condidit novam religiosam communitatem, cui inditum est nomen Sororum Benedictinarum a Providentia. Anno MDCCCXLVII in urbem Iriam duas misit sorores germanas, nempe Mariam Antoniam et Iustinam Schiapparoli, ut patrem viduum et infirmam sororem assideremo; et illic exorta est domus religiosa quae dein probata est sub titulo Congregationis

Sororum Benedictinarum a Divina Providentia. Statim, apostolico compulsa fervore, Ticini novam domum, orphanotrophium et scholam mulierum fundavit. Iustam et prudentem se praebuit in regendo Instituto ab ipsa fundato, in consortione cum filiabus spiritualibus fovenda nec non in opere educationis explicando in bonum puellarum, quibus inserviebat. Incommoda vitaeque contumelias patienti et aequo animo pertulit, laetam se sentiens quod proprias aerumnas cum doloribus Passionis Christi communicare poterat. Illecebris sensibusque iugiter temperavit atque corpus macerationibus sponte subiecit. Omni tempore sive consiliis moderatoris spiritus, sive praeceptis superiorum ecclesiasticorum est obsecuta. Appetens Christum pauperem imitari, filias spirituales hortabatur ad expetendam paupertatem uti praesidium Instituti. Castitatem diligenter servavit, primum uti uxor, deinde uti mulier consecrata. Postquam novissimi morbi cruciatus sustinuerat, in loco vulgo *Ronco Scrivia* die xxi mensis Martii anno MDCCCCVIII ad aeternum praemium transiit.

Eius sanctitatis fama in dies increbrescente, anno MCMXXVII incohatus est Processus Informativus. Servatis omnibus de iure servandis, die x mensis Maii anno MCMLXXXVII Nosmet in beatorum album eam adscripsimus. Die XX mensis Decembris anno MMI Nobis coram decretum de miraculo prodiit. Amplectentes favens votum Patrum Cardinalium et Episcoporum, in Consistorio die XXVI proximi praeteriti mensis Februarii hoc anno MMII congregatorum, statuimus ut ritus canonizationis die xix sequentis mensis Maii Romae perageretur.

Hodie igitur in foro Vaticanam Sancti Petri Apostoli Basilicam prospiciente, inter sacra hanc ediximus formulam:

«Ad honorem Sanctae et Individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Alfonsum de Orozco, Ignatium a Santhià, Humilem a Bisignano, Paulinam a Corde Iesu Agonizanti et Benedictam Cambiagio Frassinello Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum Catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Quae autem his Litteris decrevimus nunc et posthac rata et firma volumus esse, contrariis rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die undevicesimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo secundo, Pontificatus Nostri vicesimo quarto.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret, Status tab., n. 514.585

II

quibus Beato Aloisio Orione Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Cum liber essem ex omnibus, omnium me servum feci ut plures lucri facerem... factus sum infirmis infirmus, ut infirmos lucri facerem; omnibus omnia factus sum, ut aliquos utique facerem salvos. Omnia autem facio propter evangelium, ut comparticeps eius efficiar» *(1 Cor* 9, 19-23).

Pauli Apostoli haec verba nos ad Beati Aloisii Orione vitam ostendendam iuvant, qui mirum quoddam ingeniosumque nobis apparet christianae caritatis indicium. Eius vitam tum laboriosam tum nonnumquam asperam summatim complecti non possumus. Attamen asseverare licet eum inter eminentissimos saeculi **XX** homines propter christianam fidem palam significatam adscribi posse. Pauli Apostoli cor animumque habuit, cum esset tener ac sensibilis usque ad lacrimas, indefatigabilis animosusque usque ad audaciam, tenax operosusque usque ad heroicam virtutem, omne genus obiens pericula,

politicos excultosque homines conveniens, homines fide carentes illuminans, peccatores convertens, usque in continuata fidentique precatione versans, quam interdum terrificae paenitentiae comitabantur.

Aloisius Orione in oppido *Pontecurone* dioecesis Derthonensis die xxm mensis Iunii anno MDCCCLXXII ortus est. Licet sacerdotium affectaret, tres annos (MDCCCLXXXII-MDCCCLXXXV) patrem iuvit famuli silicarii sustinens partes. Die XIV mensis Septembris anno MDCCCLXXXV, XIII annos natus, Franciscale claustrum Iriense ingressus est, sed peripneumonia affectus, cum summo discrimine versaretur, domum repetivit. Ab anno MDCCCLXXXVI ad annum MDCCCLXXXIX Oratorio Valdocco Taurinensi est receptus. Derthonense deinceps seminarium ingressus est. Derthonae die III mensis Iulii anno MDCCCXCII primum adulescentibus in christiana disciplina erudiendis oratorium instituit; insequenti anno, die scilicet XV mensis Octobris anno MDCCCXCIII, Aloisius Orione, clericus xxi annorum, Collegium pauperibus adulescentibus destinandum condidit.

Die XIII mensis Aprilis anno MDCCCXCV ordine sacro est auctus atque eadem in celebratione eius collegii sex alumnis clericale tradidit Episcopus vestimentum. Iuvenem circum Conditorem increbruerunt clerici et iuvenes sacerdotes, qui primum Parvae Operae Divinae Providentiae globum constituerunt. Derthonensis Episcopus, excellentissimus Dominus Hyginus Brandi, anno MCMIII congregationem marium religiosam Filiorum Divinae Providentiae canonice agnovit (videlicet sacerdotum, fratrum, coadiutorum et eremitarum), quique charisma confirmavit, quod apostolico modo ita explicatur «ut sociata opera praestetur ut parvuli, pauperes populusque per caritatis ministerium Ecclesiae Summoque Pontifici deferantur», quod per iv peculiare votum significatur « fidelitatis erga Summum Pontificem ». Ipso roboratus Leonis XIII consilio, Beatus Orione in primis Constitutionibus anni MCMIV inter novae Congregationis incepta illud posuit propositum adlaborandi ut «separatae Ecclesiae unitatem adipiscerentur».

Christi fuit ille sacerdos totus laetusque, cum Italiam atque Americam Latinam decurreret, vitam dicans iis qui magis propter fortunam, indigentiam, humanam pravitatem patiuntur. Sufficit ut inter terraemotibus Messanensibus Marsicisque affectos studiosa eius praesentia memoretur. Aloisius Orione plane intellexit primum esse iustitiae opus populis Christum praebere, quia «caritas nimirum ipsa omnes aedificat, omnes in Christo Ecclesiaque coniungit». Humilis hic pauperque presbyter, intrepidus et indefatigabilis, amoris Dei vividus factus est testis. Frequentem ipse communicat turmam testium qui suam per agendi rationem plus quam meram inter homines mu-

tuam necessitudinem ostenderunt, verbis factisque libertatis, redemptionis et certae tandem spei, suae frontis minuens sudo rem.

Pauper inter pauperes, Christi fratrumque indigentiorum amore compulsus, magis magisque Parvae Operae Divinae Providentiae tentorium dilatavit, quae Parvis Sororibus Missionariis Caritatis, Sacramentinis Caecis ac deinceps Contemplativis Iesu Crucifixi est locupletata. In Caritatis civilisque muneris provincia laicos quoque implicavit, qui exinde Institutum Saeculare Orioninum et Motum Laicalem Orioninum effecerunt.

In Polonia, Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis, Anglia, spiritu vere oecumenico alias domus constituit. Suam in Mariam dilectionem per magnun sanctuarium Derthonense aedificatum et vulgo nuncupatum «Madonna della Guardia» re visibiliterque exprimere voluit.

Huius caritatis strategi cor fuit «sine finibus, quandoquidem Christi caritate distendebatur». Erga Christum studium eius audacis vitae fuit anima, interior impulsus ad alios curandos sine condicionibus, fons frigidus indissolubilis spei. Anno antequam moreretur sic praecipuum suae vitae summatim est complexus propositum «pati, silere, orare, amare, in cruce esse et adorare». Mirabilis est Deus suis in Sanctis, et Beatus Orione omnibus est perspicuum exemplar et in fide solacium.

Beatificationis canonizationisque causa Beati Aloisii Orione anno MCMXLVII apud Derthonensem dioecesim est incohata. Die xxvi mensis Octobris anno MCMLXXX Nos Ipsi laetanter eundem Dei Servum Beatum renuntiavimus.

Anno MCMXCix Derthonensis Episcopus processum canonicum incohavit de prodigiosa sanatione, quae dicebatur, quaeque anno MCMXC Petrino Penacca accidit, qui Beatum ipsum vivum noverat. Die vii mensis Iulii anno MMIII concessimus ut decretum de miraculo foras daretur. In Consistorio, die xix mensis Februarii anno MMIV celebrato, statuimus ut canonizationis ritus die **XVI** mensis Maii eiusdem anni celebraretur.

Hodie igitur in foro Petriano inter sacra hanc pronuntiavimus formulam:

Ad honorem sanctae et individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Specimina autem haec actuosae christifidelium in orbe sanctitatis adeo sollemniter universae proposita Ecclesiae exoptare tantummodo possumus ut, sicuti gratulantibus erunt semper laetandi causae, ita Evangelium Christi sectantibus maneant totidem incitamenta ut idem illi fideles sua in vita efficere studeant quod tam laudabiliter ab aliis, Deo opitulante, iam effectum viderint.

Quae demum his Litteris decrevimus, nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die sexto decimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

EGO IOANNES PAULUS

Catholicae Ecclesiae Episcopus

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.456

III

quibus Beatae Ioannae Beretta Molla Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Cum dilexisset suos... in finem dilexit eos» {*Io* 13, 1).

Beata Ioanna Beretta Molla Domini Iesu exemplum, qui suos usque ad supremum vitae sacrificium dilexit, ardenter est secuta, in caritate Deo, Ecclesiae, familiae et aegrotis serviens. Christianam testificationem potissimum confirmavit, cum vitam dedit ut infantem in gremio suo salvaret.

Ioanna Beretta die iv mensis Octobris anno MCMXXII *Maxentae,* prope Mediolanum, ex parentibus prorsus christianis est orta. Decima fuit ex tredecim liberis: quinque in iuvenili mortui sunt aetate, tres Deo se devoverunt. Henricus, religioso nomine Albertus, missionarius exstitit Capuccinus in Brasilia; Iosephus, presbyter in dioecesi Bergomensi; Virginia, religiosa Canossiana, missionaria in India.

Pater Ioannae, Albertus, christianae vitae exemplar, voluit ut omnes filii lauream consequerentur. Singulis diebus, ante cotidianam suscipiendam navitatem, Missae intererat. Mater, Maria de Micheli, mulier fuit humilis et roboris plena. Ioanna iam ab infantia, in familiari ambitu, educationem ad preces, ad Eucharistiam participandam nec non ad proximi amorem accepit. Modo quinque et dimidium annos nata, die iv mensis Aprilis anno MCMXXVIII, prima Communione Bergomi est recreata; die ix mensis Iunii anno MCMXXX Chrismatis recepit sacramentum.

Intensa in laetitia crescebat, vitam veluti peculiare Dei donum considerans: itinera ei placebant, flores et montes, ars musica atque corporis exercitationes. Sciebat pingere et narrare, sapienter ac subtiliter decernere. Anno MCMXXXVII eius familia ad locum v. d. «Quinto al Mare», prope Ianuam, se transtulit. Ioanna Actionem Catholicam frequentabat atque gymnasium-lyceum classicum, fructus edens aliis iuvenibus communes.

Eodem tempore spiritale iter suum maturabat. Cotidie sacro convivio recreabatur, singulis hebdomadibus confiteri solebat peccata sua, spiritalibus exercitationibus composite aderat. Sedecim annos nata, in spiritalibus exercitationibus, fundamentalem vixit suae vitae eventum. Plurimis obnoxia exstitit difficultatibus: morbi causa studiorum curricula per unius anni spatium intermisit; matrem et patrem eodem anno MCMXLII amisit. Ioanna, quae cum fratribus sororibusque Maxentam se transtulit, facultati medicinae nomen dedit, primum Mediolani deinde Papiensi in urbe. Lauream anno MCMXLIX est consecuta atque, tres post annos, altiora studia paediatriae perfecit.

Verba Sacrarum Scripturarum meditans: « Beatius est magis dare quam accipere» *(Act* 20, 35), Ioanna diligenter in apostolatu adlaboravit, in Societate sancti Vincentii, in Actione Catholica nec non in catechesi tradenda. Deum diligebat atque ardenter desiderabat ut multi Eum diligerent.

Munus medici exercens et dolorem cum aegrotis participans, maximam demonstrabat peritiam, deditionem, singularem sollicitudinem nec non benignam urbanitatem. Dicere solebat: «Ministerium nostrum non concluditur cum medicamenta irrita redduntur; anima ad Deum est nobis adducenda».

Cogitabat de apostolatu missionali in Brasilia, sed e precibus et exercitationibus spiritalibus suam ad matrimonii intellexit vocationem, quod die XXIV mensis Septembris anno MCMLV cum doctore machinario Petro Molla contraxit. Plenam vitae amorisque communionem in familia agens, diligentem in sociali et ecclesiastica navitate se monstravit.

Mense Septembri anno MCMLXI, quarta durante praegnatione, Ioanna non haesitavit ut creaturae vitam vitae suae anteponeret atque consulto quaesivit ut fructus gremii salvaretur. E fiducia in caelestem Patrem, e solacio orationis et Sacramentorum nec non ex adsidua familiarum amicorumque praesentia exemplarem vim in serena immolatione hausit.

Saturni die in Paschatis octava, post hebdomadam ab infantis feminilis generis ortu, die xxvni mensis Aprilis anno MCMLXII mortem obiit clamans: « Amo te, Iesu! ». In dignitatem vitae credebat cuiusque testis fuit usque ad supremum sacrificium.

Beatificationis canonizationis que causam Ioannae Beretta Molla incohavit Archiepiscopus Mediolanensis Ioannes Baptista Montini, Decessor deinde Noster, rec. mem., hac in Petri cathedra.

Processus canonicus anno MCMLXXX apud Curiam Mediolanensem est instructus. Omnibus diligenter de iure expletis rebus, Nobis adstantibus anno MCMXCi decretum est promulgatum de heroico virtutum Ioannae Beretta Molla exercitio. Approbato deinde miraculo, Servae Dei intercessioni tributo, eam inter beatos die xxiv mensis Aprilis anno MCMXCIV recenseri voluimus. Feliciter nuper Nosmet Ipsi agnovimus miraculum, quod in Brasilia evenit, beata Ioanna intercedente. Consentientibus deinde Cardinalibus et Episcopis in Consistorio die xix mensis Februarii anno MMIV, decrevimus ut canonizationis ritus die xvi mensis Maii eiusdem anni Romae perageretur.

Hodie igitur in foro ante Patriarchalem Basilicam Vaticanam, intra Missarum sollemnia hanc protulimus formulam:

«Ad honorem Sanctae et Individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

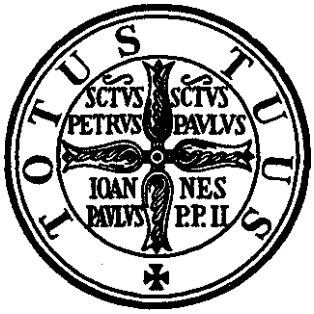
Clara haec mulier perdiligentem ostendit spiritalem progressum, Christi eiusque Ecclesiae dilectionem, atque insignia dedit religiosae pietatis testimonia. Dum illius conspicimus vitam, quae Redemptorem hominum etiam variis in difficultatibus fideliter est secuta, ad altiorem usque in cotidiana vita imitationem Salvatoris incitamur adque sanctitatem et proprii status perfectionem prosequendam invitamur.

Quae autem his Litteris decrevimus, nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die sexto decimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*



Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.457

IV

quibus Beato Hannibali Mariae Di Francia caelitum Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Beatus Hannibal Maria Di Francia suam vitam et opera constituit inspiratus hac evangelica narratione: Iesus « videns turbas, misertus est eis quia erant vexati et iacentes sicut oves non habentes pastorem. Tunc dicit disci-

pulis suis: "Messis quidem multa, operarii autem pauci; rogate ergo Dominum messis, ut mittat operarios in messem suam" *(Mt* 9, 36-38). Huius compassionis participatio compulit Beatum ad vitae suae donum pro parvulis et derelictis impendendum, ita ut «verus orphanorum et pauperum pater» unanimiter appellaretur. Hoc in exercendo opere persuasum quoque habuit spiritualem et materialem horum paupertatem radicitus solvi posse Dominum deprecando ut in Ecclesiam et societatem plurimos et sanctos Evangelii operarios mittere dignaretur.

Omnibus igitur opibus contendit ut oratio pro vocationibus constans esset et universalis, implicans Summos Pontifices, Patres Purpuratos, Episcopos, Sacerdotes et fideles quadam sacra precationum contentione, quae postea fastigium attigit cum Paulus VI anno MCMLXIV instituit Diem Mundialem pro vocationibus orandi. Huius charismatis causa beatus Hannibal Maria a Nobis tamquam apostolus orationis pro vocationibus et genuinus praecursor industriusque hodiernae rei pastoralis vocationalis magister habitus est.

Hannibal Maria Di Francia die quinto mensis Iulii anno MDCCCLI *Messanae* natus est, nobili ex familia. Duos post dies baptismali lavacro ablutus est; atque cum quindecim tantum aetatis menses ageret a patre orbatus mansit. Hoc tristi eventu peculiariter commotus est et sollicitus redditus de orphanis et pueris derelictis, tam vitam suam quam instituendi methodum suo charismate insigniens. Septem annos natus missus est in collegium sodalium Cisterciensium, ubi colere didicit filialem devotionem erga beatissimam Virginem Mariam nec non adeo propensum se ostendit ad pietatem eucharisticam eo ut licentiam obtineret, tunc praeter solitum, ad sacrum convivium cotidie accedendi. Perquam iuvenis, dum quiescebat adorans Sanctissimum Sacramentum, quamdam habuit inspirationem, quae definiri potest «Intellegentia precationis Rogate», de primaria necessitate pro vocationibus orandi, quod eius exstitit charisma eiusque vitae propositum. Deinde legit versum Evangelii: «Messis quidem multa, operarii autem pauci; rogate ergo Dominum messis, ut mittat operarios in messem suam» *(Mt* 9, 37-38; *Lc* 10, 2), unde intellexit vocem «Rogate» non esse simplicem adhortationem, sed «manifestum praeceptum» Iesu, idcirco in bonum Ecclesiae et societatis «infallibilem medicinam ». Inspiratio haec penitus et absolute insedit in spiritali eius itinere et fulcrum eius optionis vitae constituit.

Duodeviginti annos natus talarem induit vestem, quoniam urgentem exaudiverat Domini vocationem, quam veluti «subitaneam, ineluctabilem, firmissimam » ipsemet descripsit.

Acuto praeditus ingenio, Hannibal Maria statim miras dotes scriptoris, diurnarii et poetae ita exhibuit, ut ex iis solidum exspectaretur et praeclarum curriculum litterarium apud culturales eius urbis circulos; ipse tamen, haec talenta ferventer adhibuit ad pastorale suum ministerium facilius reddendum.

Die decimo sexto mensis Martii anno MDCCCLXXVIII presbyteratus ordine auctus est. Aliquot ante menses veluti divinitus pauperem caecum quemdam convenerat, qui exsistentiam famosi suburbii Messanensis, vulgo «Le Case Avignone», ostendit ei, quo tamquam sacerdos, omne genus intollerantias et difficultates superans, se contulit non tantum ad pauperes sublevandos, verum etiam ad commorandum et vivendum cum illis et secundum eorum condiciones, communicans cum hac maerentium turba apostolatum orationis «Rogate», ad quam diffundendam Pater Hannibal Maria condidit anno MDCCCxcvii «Sacrum Foedus Sacerdotale» pro Purpuratis Patribus, Episcopis et Sacerdotibus; atque anno MCM «Pium Sodalicium Evangelicae Rogationis» pro omnibus fidelibus.

Orphanotrophia instituit puellarum et puerorum, quos, ob cultum Sancto Patavino tributum, « Antonianos» appellavit; praeterea Congregationes fundavit Sororum Filiarum a Divino Zelo anno MDCCCLXXXVII et Patrum Rogationistarum a Corde Iesu anno MDCCCXCVII, quibus tradidit suum charisma «intellegentiae et zeli ob precationem Rogate», quod quartum constituit votum, quo obligatione tenentur pro vocationibus cotidie rogandi easque promovendi, hunc orationis spiritum ubique diffundendi et omnem explendi operam apostolicam ut et ipsimet boni efficiantur operarii pro adventu Regni Dei, praesertim cum caritatis spiritualis et temporalis opera exercent in parvulorum et pauperum beneficium.

Pater Hannibal dicere consueverat necesse esse a Domino precari ut, praeter vocationes singularis consecrationis, suscitet quoque vocationes inter laicos operosos, quoniam ipsi sunt quoque « operarii messis ». Iuvenibus, vocationale iter suscipientibus, fidelitatem et perseverantiam pro videbat sequenti adhortatione: « Iesu Christi amore inflammamini! ».

Messanae die primo mensis Iunii anno MCMXXVII, spontanea ornatus ac diffusa sanctitatis opinione, ab omni personarum coetu comprobata, in Domino obdormivit.

Causa canonizationis Messanae incohata est et, canonicis expletis Processibus, die septimo mensis Octobris anno MCMXC Nosmet Ipsi in album beatorum eum rettulimus. Die vicesimo secundo mensis Ianuarii anno MMIV Decretum super miraculo, in Insulis Philippinis anno MCMXCIII patrato, vulgari iussimus. In Consistorio die undevicesimo mensis Februarii eiusdem anni

MMiv habito statuimus ut ritus canonizationis die decimo sexto sequentis mensis Maii perageretur.

Hodie igitur in foro ante Patriarchalem Basilicam Vaticanam, intra Missarum sollemnia hanc protulimus formulam:

«Ad honorem Sanctae et Individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Quo prolato sermone de vita, virtutibus et operibus huius praestabilis viri, atque gratiis Deo redditis, caeleste eius invocavimus patrocinium, omnes Christifideles hortati sumus ad eiusdem Sancti virtutes pie imitandas, atque augustiore ritu divinum sacrificium in illius honorem celebrare perreximus.

Quae autem his Litteris decrevimus nunc et posthac rata et firma esse volumus, contrariis rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die decimo sexto mensis Maii, anno bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.458

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

I

BRUNEIENSIS

In Bruneio Darussalam novus conditur Vicariatus Apostolicus Bruneiensis.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad aptius consulendum evangelizationis operi in Praefectura Apostolica Bruneiensi, cuius sedes est in urbe *Bandar Seri Begawan* intra Negara Brunei Darussalam fines, Congregatio pro Gentium Evangelizatione, re mature perpensa habitisque faventibus votis eorum quorum interest, censuit ibidem novum Vicariatum Apostolicum esse condendum. Nos igitur, Qui gravissimo fungimur munere Pastoris et Patris catholicae Ecclesiae, talem sententiam ratam habentes, summa Nostra potestate memoratam Praefecturam Apostolicam Bruneiensem ad gradum Vicariatus Apostolici evehimus eodem servato nomine Bruneiensi, quem concredimus sollicitis curis Societatis Missionariorum S. Ioseph de Mill Hill. Haec omnia perficienda committimus Venerabili Fratri Salvatori Pennacchio, Archiepiscopo titulo Montis Marani ac Delegato Apostolico in Bruneio Darussalam, onere imposito authenticum exemplar actus peractae exsecutionis memoratae Congregationi remittendi. Hanc denique Apostolicam Constitutionem nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo mensis Octobris, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri vicesimo septimo.

83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang Praef.

Laurentius Civili, *Protonot. Apost.*
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret, Status tab., n, 565.551

II

DORIENSIS

In Republica Burkina Fasana nova conditur dioecesis Doriensis.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Cum ad aeternam provehendam salutem gregis Dominici in Republica Burkina Fasana eiusque regimini facilius et efficacius consulendum petitum esset nuper ut ibidem nova constitueretur dioecesis, Congregatio pro Gentium Evangelizatione, omnibus mature perpensis habitoque pariter faventi voto Venerabilis Fratris Marii Zenari, Archiepiscopi titulo Iuliensis, in memorata Natione tunc Apostolici Nuntii, admotam postulationem censuit esse accipiendam. Nos igitur, Qui gravissimo fungimur munere supremi Pastoris universae catholicae Ecclesiae, talem sententiam ratam habentes, summa Apostolica potestate haec decernimus. A dioecesibus Fada Ngurmaënsi atque Uahiguyaënsi separamus territorium Provinciarum civilium *Séno, Oudalan, Yagha* et *Soum* exstantium in Regione civili *Sahel;* ex eoque novam constituimus dioecesim Doriensem, quam metropolitanae Ecclesiae Kupelaënsi suffraganeam facimus atque iurisdictioni Congregationis pro Gentium Evangelizatione subicimus. Praeterea iubemus Episcopi sedem poni in urbe Dori templumque ibidem situm, Deo in honorem Sanctae Annae dicatum, ad dignitatem Cathedralis ecclesiae evehimus; cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Quae praescripsimus perducet ad exitum Venerabilis Frater Marius Robertus Cassari, Archiepiscopus titulo Truentinus et in Republica Burkina Fasana Apostolicus Nuntius, qui, re acta, curabit documenta exaranda sincerisque exemplis Congregationi eidem mittenda. Hanc Apostolicam Constitutionem nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo mensis Novembris, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri vicesimo septimo.

83 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUM card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang, Praef

Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*
Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 568.246

LITTERAE APOSTOLICAE

I

Venerabili Servae Dei Mariae Dominicae Mantovani Beatorum caelitum honores tribuuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Qui maior est vestrum, erit minister vester» *(Mt* 23, 11).

Exemplum secuta Domini Iesu, qui in mundum venit non ut ministraretur sed ut ministraret (cfr *Me* 10, 45), Venerabilis Serva Dei Maria Dominica Mantovani iuvenili inde ab aetate spiritualia et materialia misericordiae opera simpliciter ac ferventer ad effectum adduxit, et Beato Iosepho Nascimbeni, conditori Congregationis Parvarum Sororum a Sancta Familia, adiutricem operam humiliter ac fideliter praestitit. Eius spiritum constanter imitans in operibus vitae suae, omnibus omnia facta est (cfr *1 Cor* 9, 22) Ecclesiae et populo cotidie serviens.

Haec Christi testis die xn mensis Novembris anno MDCCCLXII in pago vulgo *Castelletto di Brenzone* intra fines dioecesis Veronensis rusticis nata est parentibus, a quibus validam didicit christianam disciplinam. Mense Octobri anno MDCCCLXX sacro Chrismate est uncta et breve post tempus ad primum sacrum convivium accedere potuit. Ad pietatis vitam propensa, sacrificium eucharisticum cotidie frequentare perrexit, sacro cibo se reficiens. Deinde nomen suum dedit Piae Unioni Filiarum Mariae et, cum aliis puellis, Marialem devotionem excoluit.

Cum illa adhuc adulescens esset, in pagum *Castelletto* advenit presbyter Iosephus Nascimbeni, uti magister et cooperator; hic enim spiritale assumpsit moderamen Mariae Dominicae et diligenter prospexit christianae iuvenum mulierum formationi, quas ad actuosam participationem paroecialem hortabatur. Serva Dei in sanctitatis via progrediebatur et sollicitam se praebebat de catechesi pueris tradenda, de pauperibus et infirmis curandis. Die VIII mensis Decembris anno MDCCCLXXXVI virginitatis votum emisit. Cum eius spiritalis magister, parochus ibidem constitutus, ab ea petiverit ut sociam praestaret operam ad condendum Institutum educationi iuventutis et curae infirmorum dicatum, ipsa, ferventer cupiens se totam Domino vovere, alacri promptoque animo inceptui annuit. Ita confundatrix facta est Congregationis Parvarum

Sororum a Sancta Familia. Die iv mensis Novembris anno MDCCCXCII, simul cum aliis mulieribus sociis, Veronae religiosum induit habitum et nomen Mariam sumpsit. Sequenti die, nova communitas religiosa in pagum quem diximus se contulit, ubi a laetantibus incolis excepta est. Sancta Familia tam eius consecrationem Christo hominibusque factam quam iter novi Instituti religiosi illustravit. Singulari sollicitudine, ad mentem conditoris, Serva Dei, in communione et in cooperatione cum Ecclesia, munus suscepit curandi pauperes et parvulos, orphanos et omnes prope se degentes, et tandem omnes qui solvendas quaerebant graves cotidianae vitae difficultates.

Institutum celeriter per varias Italicas ac postea per exteras regiones est diffusum. Anno MCMIII approbationem dioecesanam et anno MCMX «Decretum laudis» obtinuit. Post obitum fundatoris, qui evenit anno MCMXXII, Serva Dei sola permansit Congregationem regens tamquam Suprema Moderatrix. Fortitudine munita et ad futurum conversa suum implevit officium. Domini manibus fidenter se commendans, virtutem in Eo invenit ad adeo onerosum munus obeundum.

Firma profundaque eius fides et operosa caritas moverunt eam inde a iuventute ad divina consilia sine retractatione sequenda. Ad Christi Regnum exstruendum docile instrumentum facta est in manibus Dei et Beati Iosephi Nascimbeni. Viam virtutum suscepit per constantem precationem, pietatem eucharisticam, cultum erga Beatam Mariam Virginem et Sanctum Ioseph, atque per observantiam consiliorum evangelicorum et exercitium paenitentiae. Christianae spei lumine illustrata, vitam suam convertit ad aeternam beatitudinem, a terrenis abhorrens opibus. Vestigia sequens Matris Domini, quae in pago Nazarethano ancillam sese appellaverat et Annuntiationis Verbum cum fide exaudi verat, sereno forti que fuit animo; apud filias spirituales et apud omnes quos per viam inveniebat gaudium semina vit. Artam cum Domino nutrí vit communionem et, Nazarethanam Familiam intuens nec non necessitatibus pauperum usque intenta, Domino plene dono se dedit, singulos dies extraordinario degens amore. Spiritus Sanctus, a quo duci sivit, alacritatem tribuit ei et virtutem ostendendi fratribus misericordem Patris vultum. Dulcedinem exhibuit et maternam sollicitudinem erga filias spirituales, quas fortiter suaviterque rexit ad religiosae consecrationi et spiritui conditoris fidelitatem servandam.

Mense Ianuario anno MCMXXXIV pituitatis febri correpta est. Aliquot post dies eius valetudo in peius est mutata. Die **II** sequentis mensis Februarii in Christi pace piissime requievit.

Attenta diffusa sanctitatis fama, Episcopus Veronensis Causam iniit beatificationis et canonizationis. Omnibus servatis de iure servandis, Nobis coram de virtutibus heroico gradu exercitis decretum prodiit die xxiv mensis Aprilis anno MMI; atque die v mensis Iulii anno MMII approbatum est decretum super miraculo. Deinde statuimus ut ritus beatificationis Romae perageretur die xxvii mensis Aprilis sequentis anni.

Hodie igitur in foro Petrianam Basilicam prospiciente, intra Missarum sollemnia, hanc protulimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Camilli Cardinalis Ruini, Vicarii Nostri pro Romana Dioecesi, Christophori Cardinalis Schönborn, Archiepiscopi Vindobonensis, Michaelis Cardinalis Giordano, Archiepiscopi Neapolitani, Tarsicii Bertone, Archiepiscopi Ianuensis, et Flavii Roberti Carraro, Episcopi Veronensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Iacobus Alberione, Marcus ab Aviano, Maria Christina Brando, Eugenia Ravasco, Maria Dominica Mantovani et Iulia Salzano Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Iacobi Alberione die vicesima sexta Novembris, Marci ab Aviano die decima tertia Augusti, Mariae Christinae Brando die vicesima Ianuarii, Eugeniae Ravasco die vicesima quarta Octobris, Mariae Dominicae Mantovani die tertia Februarii et Iuliae Salzano die decima septima Maii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Deinde, gratiis benignissimo Domino redditis, summa devotione humanas christianasque huius Beatae virtutes admirantes, omnibus fidelibus eam imitandam proposuimus et in adiutorium totius Ecclesiae adhuc in terra peregrinantis caeleste eiusdem invocavimus patrocinium.

Quae autem decrevimus volumus et nunc et in perpetuum tempus vim sortiri, contrariis rebus minime quibuslibet obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die XXVII mensis Aprilis, anno Domini MMIII, Pontificatus Nostri vicesimo quinto.

De mandato Summi Pontificis

£8 ANGELUS card. SODANO

Secretarius Status

Loco 83 Plumbi

In Secret. Status tab., n. 540.465

II

Venerabili Dei Servae Iuliae Salzano Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Catechizabo semper, usque filum habebo vitae».

Haec verba a Venerabili Dei Serva Iulia Salzano pronuntiata, clare eius missionem significant cui totam dicavit exsistentiam. Ista revera neque vigoribus neque sacrificiis pepercit ut catechesim infantibus, familiis et adultis traderet. Sciebat omnino institutionem catecheticam illuminare et roborare fidem atque vitam secundum spiritum Christi nutrire. Catechetica institutio praecipuus est omnino modus quo Ecclesia suum explevit munus educationis (cfr CONC. OECUM. VAT. II, Declaratio de educatione christiana, *Gravissimum educationis,* n. 4). Venerabilis Dei Serva, educationis considerans utilitatem ac necessitatem, novam condidit familiam religiosam, Congregationem scilicet Sororum Christianae Doctrinae Institutricum a SS. Corde.

Haec fidelis Christi testis loco *Santa Maria Capua Vetere* (in regione Casertae) die XIII mensis Octobris anno MDCCCXLVI est nata. Quattuor annos nata patre est orbata atque Orphanotrophium ingressa Sanctae Mariae Gratiarum, in *San Nicola Strada,* a Sororibus Caritatis directum. Diploma scholae consecuta, munus magistrae explevit in schola communali Casoriae (prope Neapolim), quo cum familia anno MDCCCLXV se contulit. Singulares ostendit dotes diligenterque pro adulescentium formatione est operata, catechismum etiam studiose explanans. Corporis ob debilitatem pro tempore educationis reliquit opus, deinde vero, suadente beato Ludovico e Casoria, apostolatum incohavit ad quem Domini sentiebat invitationem. Anno MDCCCXCIV, auctoritate approbante ecclesiastica, Piam condidit Domum Catechesis. Die xxi mensis Novembris anno MCMV simul cum quibusdam filiabus spiritalibus habitum induxit religiosum atque, duos post annos, religiosa nuncupavit vota. Anno MCMX opera iam consolidata nomen accepit Congregationis Sororum Christianae Doctrinae Institutricum a SS. Corde, quae celeriter etiam extra Casoriam est diffusa.

Sibi hoc persuaserati «Soror catechista metiri non debet sacrificia illa quae hoc ministerium postulat, quin immo contra, cupere debet in prima acie mori, si sic Deo placuerit»; sic Dei Serva suas omnes in catechesis institutionem vires profudit. Munus explens educandi singularem demonstravit per-

suasionem, quam cotidianae vitae exemplo confirmabat, christianas exercens virtutes studioseque viam ad sanctitatem percurrens.

Omnibus in vitae adiunctis altiorem reddebat fidem, adhaesionem ad divina consilia atque fidelitatem erga Ecclesiam. Studiose omnino cum Christo coluit unionem per Sacrarum Scripturarum lectionem et meditationem, pietatem erga Sacrum Cor Iesu, una cum beata Catharina Volpicelli propagatam, erga Eucharistiam et Virginem Sanctissimam. Actionem apostolicam fervidis precibus vivificabat, quas pro peccatorum conversione offerebat. In difficultatibus superandis adiumentum inveniebat non in humanis mediis, sed in Divina Providentia. Caritate Dei ducta plurima explevit misericordiae opera pro spiritali proximi bono. Materna fuit erga discipulos, optima cum sororibus, familias sustentabat pauperes et sacras aedes. Prudentiam demonstravit in moderanda Congregatione quam fundavit atque in directione filiarum spiritalium in via perfectionis evangelicae. Studiose leges servavit ecclesiasticas et Regulam Instituti fiduciose occurrens cotidianis angustiis in apostolatu exercendo.

Die XVII mensis Maii anno MCMXXIX, multis expletis operibus ad maiorem Dei gloriam atque Regni Christi divulgationem, pie in Domino obdormivit atque ad beatitudinem adiit aeternam contemplandam quam vehementer in vita terrestri desiderabat.

Sanctimoniae fama crescente post obitum, annis MCMXXXVII-MCMLIV Processus Ordinarius Informativus est celebratus. Omnibus de iure diligenter expletis, die xxin mensis Aprilis anno MMII, Nobis adstantibus, decretum promulgatum est de virtutibus theologalibus et cardinalibus iisque adnexis heroum in modum a Iulia Salzano exercitis. Die xx mensis Decembris eiusdem anni decretum super miraculo prodiit quod eiusdem Venerabilis Dei Servae intercessioni est adsignatum. Statuimus igitur ut beatificationis ritus die xxvii mensis Aprilis anno MMIII Romae perageretur.

Hodie igitur, in area Petriana, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Camilli Cardinalis Ruini, Vicarii Nostri pro Romana Dioecesi, Christophori Cardinalis Schönborn, Archiepiscopi Vindobonensis, Michaelis Cardinalis Giordano, Archiepiscopi Neapolitani, Tarsicii Bertone, Archiepiscopi Ianuensis, et Flavii Roberti Carraro, Episcopi Veronensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Dei Servi Iacobus Alberione, Marcus ab Aviano, Maria Christina Brando, Eugenia Ra-

vasco, Maria Dominica Mantovani et Iulia Salzano Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Iacobi Alberione die vicesima sexta Novembris, Marci ab Aviano die decima tertia Augusti, Mariae Christinae Brando die vicesima Ianuarii, Eugeniae Ravasco die vicesima quarta Octobris, Mariae Dominicae Mantovani die tertia Februarii et Iuliae Salzano die decima septima Maii in locis et modis iure statutis quotannis celebrare possit. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Egregia haec soror insignes dedit religiosae pietatis operumque honorificorum testificationes. Pertinet ipsa ad spectabilem illarum religiosarum coetum quae suaviter cunctos hortabantur, cunctis opitulabantur, cunctos spiritalibus praesidiis consolabantur. Ea ideo coram omnibus fulgens habetur exemplar, unde catholica fides et navitas usque proferantur et quam plurimos homines attingant.

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die **XXVII** mensis Aprilis, anno **MMIII**, Pontificatus Nostri quinto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 540.624

III

Venerabili Servae Dei Mariae Candidae ab Eucharistia Beatorum caelitum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Da mihi, Iesu, animas quae ob amorem et cum amore mutuo se coniungant, quae, quantum fieri possit, operam quam maxime navent gratiarum actionibus reddendis, et ego, o mi Dilecte, brevi tempore retribuam tibi animas amoris tui allectas, constantes in deditione suiipsius et ad laborem propriae sanctificationis fideliter intentas ».

Verba haec Venerabilis Servae Dei Mariae Candidae ab Eucharistia (in saec.: Mariae Barba) ostendunt dilectionem eius in Iesum Eucharisticum. Etenim Eucharistia cardo exstitit vitae eius, quae e contemplatione et adoratione Sanctissimi Sacramenti spiritale et necessarium hauriebat nutrimentum ut se Domino omnimode traderet Eique uti vera fidelisque sponsa serviret.

Filia haec Sanctae Teresiae a Iesu die xvi mentis Ianuarii anno MDCCCCLXXXIV *Catacii* nata est a parentibus prospere florentibus et fide bene instructis. Prius alumna frequentavit scholam a religiosis sororibus rectam, deinde magistralia studia perfecit. Adhuc puella ad mundi illecebras propensam se praebuit. Sed quodam die, participans ritum religiosae vestitionis cuiusdam propinquae, vanitatem rerum terrenarum percepit et impulsam se sentit ad se Domino omnino devovendam. Familia eius primo tempore hunc fervorem continere conata est, arbitrans subitaneam tantum esse mentis permotionem. Nihilominus Dei Serva animo non defecit et frequentius precationi se dedit ad assequendam in Christo fortitudinem percurrendi viam ad quam vocabatur.

De consilio Archiepiscopi Panormitani, tunc Venerabilis Fratris Nostri Alexandri S.R.E. Cardinalis Lualdi, quodlibet dubium removens, mense Septembri anno MCMXIX, ingressa est Monasterium Carmelitarum Discalceatarum urbis *Ragusae,* ubi summam insuetamque oppetere debuit paupertatem. Ipsa tamen hilarem vultum semper servavit, Gomitate eminens et mansuetudine erga ceteras consorores. Die xvi mensis Aprilis anno MCMXX Carmelitarum vestem induit; die xvu mensis Aprilis insequentis anni simplicem et die xxni mensis Aprilis anno MCMXXIV sollemnem emisit professionem. Paulo post Antistita Monasterii est electa, quod munus in oboedientiae spiritu assumpsit. Tunc novum monasterium aedificandum curavit et statim excogitavit quoque coenobium Carmeli Syracusis exstruendum ita ut eiusdem conditrix haberetur.

Oboedientia voluntati Dei, obligationum exsecutio, observantia Regulae et exercitium consiliorum evangelicorum virtutes exstiterunt quibus firmata celsissima evangelicae perfectionis fastigia ascendere potuit.

Inde a iuventute testimonium perhibuit de fide, quae iugiter velut index eius viae et propositorum exstitit. In veritates revelatas firmiter credidit et in Ecclesiae Magisterium. Spirituale hausit nutrimentum ex oratione, ex contemplatione Mysterii eucharistici et Passionis Christi qua usque ad lacrimas commovebatur, et ex devotione erga beatissimam Virginem Mariam. Amore Domini ducta vitavit omne peccati genus et adlaboravit ut omnes glorificarent Eum. Anno MCMXXVII victimam Iesu se obtulit ad hominum peccata expianda. Caritatem exercuit erga omnes, maxime erga consorores quae auxilio morali et materiali magis indigebant, quas sapientia duxit et materna

sollicitudine. Cum tamen necesse fuit, eas delicatis exprobravit monitionibus; filias spirituales, quae in errores incidebant, admonere consueverat de pondere obligationis ab animabus consecratis coram Deo et hominibus assumptae, haec dicens: «Quomodo fit ut Dominum ita offensionibus prosequamini! Nescitis quia humana societas plurimum a nobis exspectat? Cur tot ineptus turbatae vagamur? ».

Prudenter ac iuste se gessit in implendo regimine quod semel atque iterum exercuit. Prae difficultatibus animo non defecit et, ut secundum vocationem viveret, haud exigua vincere debuit incommoda intra propriam quoque familiam. Bona temporalia frugaliter gessit, quin ullo tempore eorum cupidam se praeberet, atque honores vel laudes numquam sibi tribuit, quoniam ad Dei gloriam animarumque salutem silentio operari praeoptabat.

Anno MCMXLVII iterum electa est Antistita; attamen, cum iuxta Constitutiones hoc munus denuo exercere non posset, officium sibi creditum accepit primae consiliariae, quod usque ad mortem implevit. Extremo vitae suae tempore gravi affecta est morbo, quem christiana pertulit fortitudine, ita ut suo modo se gerendi medicum a cura aedificaret. Summa spe se paravit ad extremum occursum cum Christo, suo sponso, qui die XII mensis Iunii anno MCMXLIX ad se vocavit eam. Ipso instanti quo ex hoc mundo proficiscebatur, beatissimae Virginis Mariae intercessionem fiducialiter imploravit.

Fama sanctitatis eius large diffusa, *Ragusae* inchoata est Causa beatificationis et canonizationis per instructionem Processus Ordinarii Informativi. Pàté servatis de iure servandis, Nobis coram die X VIII mensis Decembris anno MM Decretum prodiit de virtutibus heroum in modum exercitis, ac postea, die XII mensis Aprilis anno MMIII editum est Decretum super miraculo. Statuimus igitur ut ritus beatificationis Romae perageretur die XXI mensis Martii anno MMIV.

Hodie igitur in foro Vaticanam Sancti Petri Apostoli Basilicam prospiciente, inter sacra hanc ediximus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Amadei Rodríguez Magro, Episcopi Piacentini in Hispania, Emmanuelis Ureña Pastor, Episcopi Carthaginensis in Hispania, et Pauli Urso, Episcopi Ragusiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Aloisius Talamoni, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles, Pietas a Cruce Ortiz Real et Maria Candida ab Eucharistia Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Aloisii Talamoni die tertia Octobris, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles

die tricésima Maii, Pietatis a Cruce Ortiz Real die vicesima sexta Februarii et Mariae Candidae ab Eucharistia die decima quarta Iunii in locis et modis iure statutis quotannis celebrare possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Post consuetum sermonem, quo eximiam huius Beatae vitam christianasque virtutes laudibus extulimus atque omnes christifideles ad praestabit eius exemplum imitandum sumus hortati, Nos Ipsi primi eam venerati sumus et caeleste super universam Ecclesiam invocavimus patrocinium.

Haec vero quae hodie statuimus firma usquequaque esse volumus ac valida fore iubemus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxi mensis Martii, anno MMIV, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 83 Plumbi
In Secret, Status tab., n. 557.359

IV

Venerabili Dei Servae Mariae Christinae Brando caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Cultus eucharisticus extra Missae sacrificium tributus est inaestimabilis cuiusdam pretii in Ecclesiae vita» (Litt. Enc. *Ecclesia de Eucharistia,* 25).

Id ceteraque quae de Eucharistia in Litteris Encyclicis diximus apposite congruunt cum Eucharistiae amore, quem Venerabilis Dei Serva Mater Maria Christina Brando veluti fundamentum tenuit et sui charisma Instituti quod condidit. Ipsa *Neapoli* die i mensis Maii anno MDCCCLVI divitibus parentibus Ioanne Iosepho et Maria Concepta Marrazzo orta est. Mitis facilisque ingenii, solida christiana doctrina instituta est, quae mox in precationem indicia demonstravit. Duodecim annos nata, coram Iesu Infantis imagine castitatis votum nuncupavit. Cum animadverteret se ad vitam consecratam vocari,

quindecim annos nata statuit inter Sacramentinas, quae dicuntur, Neapolitanas annumerari, sed pater obstitit. Licentiam tamen obtinuit monasterium ingrediendi Clarissarum Florentinarum. Valetudinis causa domum repetere coacta est. Sanata Sacramentinarum monasterium ingredi potuit. Anno MDCCCLXXVi religiosam vestem induit sibique nomen sumpsit Sororem Mariam Christinam ab Immaculata Conceptione. Sed aegrotare coepit, ideo relinquere est coacta iter quod magno fervore susceperat. Suum tamen servans propositum, novam congregationem condere instituit. Mense Iulio anno MDCCCLXXVIII una cum Maria Pia sorore nonnullisque puellis hospitium Teresianarum apud locum *Torre del Grecò* tenuit. Hic novae religiosae familiae iecit fundamentum, quae nunc Congregatio Sororum Victimarum expiatricum a Iesu Sacramentato appellata est. Varias post commigrationes, suadentibus Dei Servo Michaeleangelo a Marigliano et Beato Ludovico a Casoria, domicilium Casoriae locarunt, prope Neapolim. Quibusdam superatis difficultatibus, Institutum succrevit, novis additis membris domibusque, ubi Eucharistiae cultus vigebat et studium iuvenum educandorum. Anno MDCCCXCVII Dei Serva temporaria vota nuncupavit. Die xx mensis Iulii anno MCMIII Congregatio canonice ab Apostolica Sede comprobata est atque die II subsequentis mensis Novembris ipsa Conditrix compluresque sorores perpetua vota pronuntiaverunt. Suam consecrationem studiose, perseveranter ac laetanter vixit atque generalis Antistitae officium humiliter, prudenter amabiliterque tuita est, sororibus fidelitatis erga Eum vocationemque praebens exempla. Die xx mensis Ianuarii anno MCMVI de hoc mundo demigravit ut Dei vitam attingeret, quam a puella affectavit. Cum sanctitatis persisteret fama, qua Dei Serva fruebatur, Canonizationis Causa anno MCMXXVII instituta est. Omnibus de iure servandis peractis, die II mensis Iulii anno MCMXCIV coram Nobis Decretum prodiit, quo agnovimus Mariam Christinam ab Immaculata Conceptione heroum in modum virtutes théologales, cardinales iisque adnexas exercuisse. In Curia Manilensi anno MCMXCV Processus actus est de asserta mira quadam sanatione, intercessioni Venerabilis Dei Servae tributa. Quae rite vestigata est atque die xx mensis Decembris anno MMI Decretum super miraculo Nobis coram promulgatum est. Statuimus igitur ut Beatificationis ritus die XXVII mensis Aprilis anno MMIII Romae celebraretur.

Hodie igitur, in foro Petriano, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Camilli Cardinalis Ruini, Vicarii Nostri pro Romana dioecesi, Christophori Cardinalis Schönborn, Archiepiscopi Vindobonensis, Michaelis Cardinalis Giordano, Archiepiscopi Neapolitani, Tarsi-

cii Bertone, Archiepiscopi Ianuensis, et Flavii Roberti Carraro, Episcopi Veronensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Dei Servi Iacobus Alberione, Marcus ab Aviano, Maria Christina Brando, Eugenia Ravasco, Maria Dominica Mantovani et Iulia Salzano Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Iacobi Alberione die vicesima sexta Novembris, Marci ab Aviano die decima tertia Augusti, Mariae Christinae Brando die vicesima Ianuarii, Eugeniae Ravasco die vicesima quarta Octobris, Mariae Dominicae Mantovani die tertia Februarii et Iuliae Salzano die decima septima Maii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die XXVII mensis Aprilis, anno MMIII, Pontificatus Nostri quinto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 539.896

CONVENTIONES

I

INTER APOSTOLICAM SEDEM ET REM PUBLICAM LUSITANAM

CONCORDATO TRA LA SANTA SEDE E LA REPUBBLICA PORTOGHESE

La Santa Sede e la Repubblica Portoghese,

affermando che la Chiesa Cattolica e lo Stato sono, ciascuno nel proprio ordine, autonomi e indipendenti;

considerando i profondi rapporti storici tra la Chiesa Cattolica e il Portogallo e tenendo presenti le reciproche responsabilità che li vincolano, nell'ambito della libertà religiosa, al servizio del bene comune e all'impegno nella costruzione di una società che promuova la dignità della persona umana, la giustizia eia pace;

riconoscendo che il Concordato del 7 maggio 1940, stipulato tra la Santa Sede e la Repubblica Portoghese, e la sua applicazione hanno contribuito in maniera rilevante a rinsaldare i loro legami storici e a consolidare l'attività della Chiesa Cattolica in Portogallo a beneficio dei suoi fedeli e della comunità portoghese in generale;

rilevando che si rende necessario un aggiornamento a causa delle

CONCORDATA ENTRE A SANTA SÉ E A REPÚBLICA PORTUGUESA

A Santa Sé e a República Portuguesa,

Afirmando que a Igreja Católica e o Estado säo, cada um na propria ordern, autónomos e independentes;

Considerando as profundas relaçoes históricas entre a Igreja Católica e Portugal e tendo em vista as mutuas responsabilidades que os vinculam, no ambito da liberdade religiosa, ao serviço do bem comuni e ao empenho na construçâo de urna sociedade que promova a dignidade da pessoa humana, a justiça e a paz;

Reconhecendo que a Concordata de 7 de Maio de 1940, celebrada entre a Santa Sé e a República Portuguesa, G ci Siici aplicaçao contribuirán! de maneira relevante para reforçar os seus laços históricos e para consolidar a actividade da Igreja Católica em Portugal em beneficio dos seus fiéis e da comunidade portuguesa em geral;

Entendendo que se torna necessaria urna actualizaçâo em virtude

profonde trasformazioni avvenute ai livelli nazionale ed internazionale, in particolare, per quanto si riferisce all'ordinamento giuridico portoghese, la nuova Costituzione democratica, aperta a norme del diritto comunitario e del diritto internazionale contemporaneo, e, per quanto concerne la Chiesa, l'evoluzione dei suoi rapporti con la comunità politica;

convengono di stipulare il presente Concordato, nei termini seguenti:

Articolo 1

1. La Santa Sede e la Repubblica Portoghese dichiarano l'impegno dello Stato e della Chiesa Cattolica nella cooperazione per la promozione della dignità della persona umana, della giustizia e della pace.

2. La Repubblica Portoghese riconosce la personalità giuridica della Chiesa Cattolica.

3. Le relazioni fra la Santa Sede e la Repubblica Portoghese sono assicurate mediante un Nunzio Apostolico presso la Repubblica Portoghese e un Ambasciatore di Portogallo presso la Santa Sede.

Articolo 2

1. La Repubblica Portoghese riconosce alla Chiesa Cattolica il diritto di svolgere la sua missione apostolica e garantisce il pubblico e libero

das profundas transformaçoes ocorridas nos planos nacional e internacional: de modo particular, pelo que se refere ao ordenamento jurídico portugués, a nova Constituiçâo democrática, aberta a normas do direito comunitario e do direito internacional contemporáneo, e, no ámbito da Igreja, a evoluçào das suas relaçoes com a comunidade política;

Acordam em celebrar a presente Concordata, nos termos seguintes:

Artigo 1

1. A Santa Sé e a República Portuguesa declaram o empenho do Estado e da Igreja Católica na cooperaçao para a promoçâo da dignidade da pessoa humana, da justiça e da paz.

2. A República Portuguesa reconhece a personalidade jurídica da Igreja Católica.

3. As relaçoes entre a Santa Sé e a República Portuguesa säo asseguradas mediante um Nuncio Apostólico junto da República Portuguesa e um Embaixador de Portugal junto da Santa Sé.

Artigo 2

1. A República Portuguesa reconhece à Igreja Católica o direito de exercer a sua missâo apostólica e garante o exercício público e livre

esercizio delle sue attività, segnatamente quelle di culto, magistero e ministero, nonché la giurisdizione in materia ecclesiastica.

2. La Santa Sede può liberamente approvare e pubblicare qualsiasi norma, disposizione o documento relativi all'attività della Chiesa e comunicare senza impedimento con i Vescovi, il clero e i fedeli, potendo questi fare altrettanto con la Santa Sede.

3. I Vescovi e le altre autorità ecclesiastiche godono della medesima libertà riguardo al clero e ai fedeli.

4. Alla Chiesa Cattolica, ai suoi fedeli e alle persone giuridiche che si costituiscano a norma del diritto canonico, è riconosciuta la libertà religiosa, segnatamente negli ambiti di coscienza, culto, riunione, associazione, espressione pubblica, insegnamento e attività caritativa.

Articolo 3

1. La Repubblica Portoghese riconosce le domeniche come giorni festivi.

2. Gli altri giorni riconosciuti come festivi cattolici sono definiti di comune accordo a norma dell'articolo 28.

3. La Repubblica Portoghese provvederà affinché sia reso possibile ai cattolici, nei termini della legge portoghese, l'adempimento dei doveri religiosi nei giorni festivi.

das suas actividades, nomeadamente as de culto, magisterio e ministerio, bem corno a jurisdiçao em matèria eclesiástica.

2. A Santa Sé pode aprovar e publicar livremente qualquer norma, disposiçào ou documento relativo à actividade da Igreja e comunicar sem impedimento com os bispos, o clero e os fiéis, tal como estes o podem com a Santa Sé.

3. Os bispos e as outras autoridades eclesiásticas gozam da mesma liberdade em relaçao ao clero e aos fiéis.

4. E reconhecida à Igreja Católica, aos seus fiéis e às pessoas jurídicas que se constituam nos termos do direito canónico a liberdade religiosa, nomeadamente nos dominios da consciência, culto, reuniào, associaçao, expressâo pública, ensino e acçao caritativa.

Artigo 3

1. A República Portuguesa reconhece como dias festivos os Domingos.

2. Os outros dias reconhecidos como festivos católicos sao definidos por acordo nos termos do artigo 28.

3. A República Portuguesa providenciará no sentido de possibilitar aos católicos, nos termos da lei portuguesa, o cumprimento dos deveres religiosos nos dias festivos.

Articolo 4

La cooperazione, di cui al n. 1 dell'articolo 1, può includere attività svolte nell'ambito di Organizzazioni internazionali delle quali facciano parte la Santa Sede e la Repubblica Portoghese oppure, senza venir meno al rispetto del diritto internazionale, altre azioni congiunte, bilaterali o multilaterali, in particolare nel territorio dei Paesi di lingua ufficiale portoghese.

Artigo 4

A cooperaçào refenda no n° 1 do artigo 1 pode abranger actividades exercidas no ambito de organizaçoes internacionais em que a Santa Sé e a República Portuguesa sejam partes ou, sem prejuízo do respeito pelo direito internacional, outras acçoes conjuntas, bilaterais ou multilaterais, em particular no espaço dos Países de lingua oficial portuguesa.

Articolo 5

Gli ecclesiastici non possono essere interrogati dai magistrati o da altre autorità in merito a fatti e cose di cui siano venuti a conoscenza per ragione del loro ministero.

Artigo 5

Os eclesiásticos nao podem ser perguntados pelos magistrados ou outras autoridades sobre factos e coisas de que tenham tido conhecimento por motivo do seu ministerio.

Articolo 6

Gli ecclesiastici non hanno l'obbligo di assumere le cariche di giurati, di membri di tribunali e altre della stessa natura, dal diritto canonico considerate incompatibili con lo stato ecclesiastico.

Artigo 6

Os eclesiásticos nao têm a obrigaçâo de assumir os cargos de jurados, membros de tribunais e outros da mesma natureza, considerados pelo direito canònico como in compati - veis com o estado eclesiástico.

Articolo 7

La Repubblica Portoghese assicura, nei termini del diritto portoghese, le misure necessarie per la protezione dei luoghi di culto e degli ecclesiastici nell'esercizio del loro ministero, nonché per evitare l'uso illegittimo di pratiche o mezzi cattolici.

Artigo 7

A República Portuguesa assegura, nos termos do direito portugués, as medidas necessarias à protecçâo dos lugares de culto e dos eclesiásticos no exercício do seu ministerio e bem assim para evitar o uso ilegítimo de práticas ou meios católicos.

Articolo 8

La Repubblica Portoghese riconosce la personalità giuridica della Conferenza Episcopale Portoghese, nei termini definiti dagli statuti approvati dalla Santa Sede.

Artigo 8

A República Portuguesa reconhece a personalidade jurídica da Conferencia Episcopal Portuguesa, nos termos definidos pelos estatutos aprovados pela Santa Sé.

Articolo 9

1. La Chiesa Cattolica può liberamente creare, modificare o estinguere, a norma del diritto canonico, diocesi, parrocchie e altre giurisdizioni ecclesiastiche.

2. La Repubblica Portoghese riconosce la personalità giuridica delle diocesi, delle parrocchie e di altre giurisdizioni ecclesiastiche, a condizione che l'atto costitutivo della loro personalità giuridica canonica venga notificato al competente organo dello Stato.

3. Gli atti di modifica o estinzione delle diocesi, parrocchie e altre giurisdizioni ecclesiastiche, che sono state riconosciute nei termini del numero precedente, saranno notificati al competente organo dello Stato.

4. La nomina e la rimozione dei Vescovi sono di esclusiva competenza della Santa Sede, che ne informa la Repubblica Portoghese.

5. La Santa Sede dichiara che nessuna parte del territorio della Repubblica Portoghese dipenderà da un Vescovo che abbia la sua sede in territorio soggetto a sovranità straniera.

Artigo 9

1. A Igreja Católica pode livremente criar, modificar ou extinguir, nos termos do direito canónico, dioceses, paróquias e outras jurisdiçôes eclesiásticas.

2. A República Portuguesa reconhece a personalidade jurídica das diocèses, paróquias e outras jurisdiçôes eclesiásticas, desde que o acto constitutivo da sua personalidade jurídica canónica seja notificado ao órgao competente do Estado.

3. Os actos de modificaçâo ou extinçao das diocèses, paróquias e outras jurisdiçôes eclesiásticas, reconhecidas nos termos do número anterior, serão notificados ao órgào competente do Estado.

4. A nomeaçao e remoçào dos bispos são da exclusiva competencia da Santa Sé, que délas informa a República Portuguesa.

5. A Santa Sé declara que nenhuma parte do territorio da República Portuguesa dependerá de um bispo cuja sede esteja fixada em territorio sujeito a soberanía estrangeira.

Articolo 10

1. La Chiesa Cattolica in Portogallo può organizzarsi liberamente in armonia con le norme del diritto canonico e costituire, modificare ed estinguere persone giuridiche canoniche, alle quali lo Stato riconosce personalità giuridica civile.

2. Lo Stato riconosce la personalità delle persone giuridiche, di cui agli articoli 1, 8 e 9, nei termini rispettivamente indicati, come anche la personalità delle restanti persone giuridiche canoniche, inclusi gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica canonicamente eretti, che siano state costituite e comunicate alla competente autorità dal Vescovo della diocesi dove esse hanno la loro sede o dal suo legittimo rappresentante, fino alla data di entrata in vigore del presente Concordato.

3. Alle persone giuridiche canoniche, eccetto quelle riferite negli articoli 1, 8 e 9, che si costituiscano o siano comunicate dopo l'entrata in vigore del presente Concordato, è riconosciuta la personalità giuridica civile mediante l'iscrizione nell'apposito registro dello Stato in forza di un documento autentico, emesso dalla competente autorità ecclesiastica, da cui risultino la loro erezione, gli scopi, l'identità, gli organi rappresentativi e le rispettive competenze.

Artigo 10

1. A Igreja Católica em Portugal pode organizar-se livremente de harmonia com as normas do direito canonico e constituir, modificar e extinguir pessoas jurídicas canonicas a que o Estado reconhece personalidade jurídica civil.

2. O Estado reconhece a personalidade das pessoas jurídicas referidas nos artigos 1, 8 e 9 nos respectivos termos, bem como a das restantes pessoas jurídicas canónicas, incluindo os institutos de vida consagrada e as sociedades de vida apostólica canonicamente erectos, que hajam sido constituidas e participadas à autoridade competente pelo bispo da diocèse onde tenham a sua sede, ou pelo seu legítimo representante, até à data da entrada em vigor da presente Concordata.

3. A personalidade jurídica civil das pessoas jurídicas canónicas, com excepçâo das referidas nos artigos 1, 8 e 9, quando se constituírem ou forem comunicadas após a entrada em vigor da presente Concordata, é reconhecida através da inscriçâo em registo pròprio do Estado em virtude de documento autentico emitido pela autoridade eclesiástica competente de onde conste a sua erecçào, fins, identifìcaçào, órgàos representativos e respectivas competencias.

Articolo 11

1. Le persone giuridiche canoniche, riconosciute ai sensi degli articoli 1, 8, 9 e 10, sono regolate dal diritto canonico e dal diritto portoghese, applicati dalle rispettive autorità, e hanno la stessa capacità civile che il diritto portoghese attribuisce alle persone collettive di identica natura.

2. Le limitazioni canoniche o statutarie alla capacità delle persone giuridiche canoniche sono opponibili a terzi in buona fede a condizione che risultino dal Codice di Diritto Canonico oppure da altre norme pubblicate nei termini del diritto canonico e, nel caso degli enti ai quali si riferisce il n. 3 dell'articolo 10 e circa i punti ivi menzionati, dal registro delle persone giuridiche canoniche.

Artigo 11

1. As pessoas jurídicas canónicas reconhecidas nos termos dos artigos 1, 8, 9 e 10 regem-se pelo direito canònico e pelo direito português, aplicados pelas respectivas autoridades, e têm a mesma capacidade civil que o direito português atribuí às pessoas colectivas de idéntica natureza.

2. As limitaçôes canónicas ou estatutarias à capacidade das pessoas jurídicas canónicas só sao oponíveis a terceiros de boa fé desde que consterei do Código de Direito Canónico ou de outras normas, publicadas nos termos do direito canónico, e, no caso das entidades a que se refere o n° 3 do artigo 10 e quanto às materias ai mencionadas, do registo das pessoas jurídicas canónicas.

Articolo 12

Le persone giuridiche canoniche, riconosciute ai sensi dell'articolo 10, che, oltre a finalità religiose, perseguano scopi di assistenza e di solidarietà, svolgono la rispettiva attività secondo l'ordinamento giuridico stabilito dal diritto portoghese e godono dei diritti e benefici concessi alle persone collettive private con scopi della stessa natura.

Artigo 12

As pessoas jurídicas canónicas, reconhecidas nos termos do artigo 10, que, além de fins religiosos, prossigam fins de assistenda e solidariedade, desenvolvem a respectiva actividade de acordo com o regime jurídico instituido pelo direito português e gozam dos direitos e beneficios atribuidos às pessoas colectivas privadas com fins da mesma natureza.

Articolo 13

1. Lo Stato portoghese riconosce gli effetti civili ai matrimoni cele-

Artigo 13

1. O Estado português reconhece efeitos civis aos casamentos celebra-

brati in conformità con le leggi canoniche, a condizione che l'atto di matrimonio sia trascritto negli appositi registri dello stato civile.

2. Le pubblicazioni matrimoniali si fanno non solo nelle rispettive chiese parrocchiali, ma anche presso i competenti uffici dell'anagrafe.

3. I matrimoni *in articulo mortis,* nell'imminenza di parto, o la cui immediata celebrazione sia espressamente autorizzata dall'Ordinario proprio per un grave motivo di ordine morale, potranno essere contratti indipendentemente dal processo preliminare delle pubblicazioni.

4. Il parroco trasmette entro tre giorni copia integrale dell'atto di matrimonio al competente ufficio dell'anagrafe affinché vi sia trascritto; la trascrizione deve essere eseguita entro due giorni e comunicata dal rispettivo funzionario al parroco entro il giorno immediatamente seguente a quello in cui fu effettuata, con l'indicazione della data.

5. Senza pregiudizio degli obblighi menzionati al n. 4, la cui inadempienza espone il responsabile alle conseguenze previste nel diritto portoghese e nel diritto canonico, le parti possono sollecitare la suddetta trascrizione, mediante la presentazione della copia integrale dell'atto di matrimonio.

dos em conformidade com as leis canonicas, desde que o respectivo assento de casamento seja transcrito para os competentes livros do registo civil.

2. As publicaçoes do casamento fazem-se, nao só ñas respectivas igrejas paroquiais, mas também ñas competentes repartiçoes do registo civil.

3. Os casamentos *in articulo mortis,* em iminéncia de parto, ou cuja imediata celebraçâo seja expressamente autorizada pelo ordinario pròprio por grave motivo de ordern moral, podem ser contraídos independentemente do processo preliminar das publicaçoes.

4. 0 pároco envia dentro de tres dias copia integral do assento do casamento à repartiçâo competente do registo civil para ser ai transcrita; a transcriçào deve ser feita no prazo de dois dias e comunicada pelo funcionario respectivo ao pároco até ao dia imediato àquele em que foi feita, com indicaçâo da data.

5. Sem prejuizo das obrigaçoes referidas no n° 4, cujo incumprimento sujeita o respectivo responsável à efectivaçao das formas de responsabilidade previstas no direito portugués e no direito canònico, as partes podem solicitar a refenda transcriçào, mediante a apresentaçào da còpia integrai da acta do casamento.

Articolo 14

1. Il matrimonio canonico produce tutti gli effetti civili a partire dalla data della celebrazione, se la trascrizione verrà fatta entro sette giorni. Se ciò non avviene, produrrà effetti relativamente a terzi soltanto a cominciare dalla data della trascrizione.

2. Non osta alla trascrizione la morte di uno o di ambedue i coniugi.

Artigo 14

1. O casamento canònico produz todos os efeitos civis desde a data da celebraçao, se a transcriçào for feita no p razo de sete dias. Nao o sendo, só produz efeitos relativamente a terceiros, a contar da data da transcriçào.

2. Näo obsta à transcriçào a morte de um ou de ambos os cônjuges.

Articolo 15

1. Celebrando il matrimonio canonico, i coniugi assumono per ciò stesso, di fronte alla Chiesa, l'obbligo di attenersi alle norme canoniche che lo regolano e, in particolare, di rispettarne le proprietà essenziali.

2. La Santa Sede, mentre riafferma la dottrina della Chiesa Cattolica circa l'indissolubilità del vincolo matrimoniale, ricorda ai coniugi, che hanno contratto matrimonio canonico, il grave dovere, che ad essi incombe, di non valersi della facoltà civile di chiedere il divorzio.

Artigo 15

1. Celebrando o casamento canónico os cônjuges assumem por esse mesmo facto, perante a Igreja, a obrigaçào de se aterem às normas canónicas que o regulam e, em particular, de respeitarem as suas propriedades essenciais.

2. A Santa Sé, reafirmando a doutrina da Igreja Católica sobre a indissolubilidade do vínculo matrimonial, recorda aos cônjuges que contraírem o matrimonio canónico o grave dever que lhes incumbe de se nao valerem da faculdade civil de requerer o divorcio.

Articolo 16

1. Le decisioni delle autorità ecclesiastiche competenti relative alla nullità e alla dispensa pontificia del matrimonio rato e non consumato, verificate dall'organo ecclesiastico di controllo superiore, pro-

Artigo 16

1. As decisões relativas à nulidade e à dispensa pontificia do casamento rato e näo consumado pelas autoridades eclesiásticas competentes, verificadas pelo órgao eclesiástico de controlo superior, produzem efei-

ducono effetti civili, a richiesta di qualsiasi delle parti, dopo revisione e conferma, nei termini del diritto portoghese, da parte dei competente tribunale dello Stato.

2. Per tale effetto, il tribunale competente verifica:

a) se sono autentiche;

b) se provengono dal tribunale competente;

c) se sono stati rispettati i principi del contraddittorio e dell'uguaglianza e

d) se nei risultati non contraddicono i principi dell'ordine pubblico internazionale dello Stato portoghese.

tos civis, a requerimento de qualquer das partes, após revisào e confirmaçâo, nos termos do direito portugués, pelo competente tribunal do Estado.

2. Para o efeito, o tribunal competente verifica:

a) Se sao auténticas;

b) Se dimanam do tribunal competente;

c) Se foram respeitados os principios do contraditório e da igualdade; e

d) Se nos resultados näo ofendem os principios da ordern publica internacional do Estado portugués.

Articolo **17**

1. La Repubblica Portoghese garantisce il libero esercizio della libertà religiosa mediante l'assistenza religiosa cattolica ai membri delle Forze Armate e di Sicurezza che la richiedano, e anche mediante la pratica dei rispettivi atti di culto.

2. La Chiesa Cattolica assicura, a norma del diritto canonico e per mezzo della giurisdizione ecclesiastica di un'Ordinario castrense, l'assistenza religiosa ai membri delle Forze Armate e di Sicurezza che la richiedano.

3. L'organo competente dello Stato e l'autorità ecclesiastica competente possono stabilire, mediante inte-

Artigo **17**

1. A República Portuguesa garante o livre exercício da liberdade religiosa através da assistenda religiosa católica aos membros das forças armadas e de segurança que a solicitarem, e bem assim através da pràtica dos respectivos actos de culto.

2. A Igreja Católica assegura, nos termos do direito canónico e através da jurisdiçào eclesiástica de um ordinario castrense, a assistenda religiosa aos membros das forças armadas e de segurança que a solicitarem.

3. O órgao competente do Estado e a autoridade eclesiástica competente podem estabelecer, mediante acor-

sa, le forme di esercizio e di organizzazione dell'assistenza religiosa nei casi di cui ai numeri precedenti.

4. Gli ecclesiastici possono adempiere gli obblighi militari sotto la forma di assistenza religiosa cattolica alle Forze Armate e di Sicurezza, fatto salvo il diritto all'obiezione di coscienza.

do, as formas de exercício e organizaçâo da assistenda religiosa nos casos referidos nos números anteriores.

4. Os eclesiásticos podem cumprir as suas obrigaçôes militares sob a forma de assistenda religiosa católica às forças armadas e de segurança, sem prejuizo do direito de objecçao de consciência.

Articolo 18

La Repubblica Portoghese garantisce alla Chiesa Cattolica il libero esercizio dell'assistenza religiosa cattolica alle persone che, a motivo di permanenza in case di cura, di assistenza, di educazione o simili, oppure di detenzione in carcere o istituto simile, si trovino impedite di esercitare, in condizioni normali, il diritto alla libertà religiosa e ne facciano richiesta.

Artigo 18

A República Portuguesa garante à Igreja Católica o livre exercício da assistência religiosa católica às pessoas que, por motivo de internamento em estabelecimento de Saude, de assistência, de educaçâo ou similar, ou detençào em estabelecimento prisional ou similar, estejam impedidas de exercer, em condiçôes normáis, o direito de liberdade religiosa e assim o solicitem.

Articolo 19

1. La Repubblica Portoghese, nell'ambito della libertà religiosa e del dovere che spetta allo Stato di cooperare con i genitori nell'educazione dei figli, garantisce le condizioni necessarie per assicurare, nei termini del diritto portoghese, l'insegnamento della Religione e Morale Cattolica negli istituti scolastici pubblici non superiori, senza alcuna forma di discriminazione.

Artigo 19

1. A República Portuguesa, no ambito da liberdade religiosa e do dever de o Estado cooperar com os pais na educaçâo dos filhos, garante as condiçôes necessarias para assegurar, nos termos do direito portugués, o ensino da religiäo e moral católicas nos estabelecimentos de ensino público nao superior, sem qualquer forma de discriminacao.

2. La frequenza dell'insegnamento della Religione e Morale Cattolica negli istituti scolastici pubblici non superiori dipende dalla dichiarazione dell'interessato, quando ne abbia la capacità legale, dei suoi genitori o del suo rappresentante legale.

3. In nessun caso l'insegnamento della Religione e Morale Cattolica può essere svolto da chi non sia ritenuto idoneo da parte dell'autorità ecclesiastica competente, la quale certifica la menzionata idoneità nei termini previsti dal diritto portoghese e dal diritto canonico.

4. Gli insegnanti di Religione e Morale Cattolica vengono nominati oppure vengono assunti a contratto, trasferiti ed esclusi dall'esercizio della docenza della disciplina da parte dello Stato, d'accordo con l'autorità ecclesiastica competente.

5. E di esclusiva competenza dell'autorità ecclesiastica la definizione del contenuto dell'insegnamento della Religione e Morale Cattolica, in conformità agli orientamenti generali del sistema d'insegnamento portoghese.

Articolo 20

1. La Repubblica Portoghese riconosce alla Chiesa Cattolica il diritto di costituire seminari e altri istituti di formazione e cultura ecclesiastica.

2. A frequência do ensino da religiäo e moral católicas nos estabelecimentos de ensino público näo superior depende de declaraçao do interessado, quando para tanto tenha capacidade legai, dos pais ou do seu representante legal.

3. Em nenhum caso o ensino da religiäo e moral católicas pode ser ministrado por quem näo seja considerado idóneo pela autoridade eclesiástica competente, a qual certifi referida idoneidade nos termos previstos pelo direito portugués e pelo direito canónico.

4. Os professores de religiäo e moral católicas sao nomeados ou contratados, transferidos e excluidos do exercício da docencia da disciplina pelo Estado de acordo com a autoridade eclesiástica competente.

5. E da competencia exclusiva da autoridade eclesiástica a defmicäo do conteúdo do ensino da religiäo e moral católicas, em conformidade com as orientaçôes gérais do sistema de ensino portugués.

Artigo 20

1. A República Portuguesa reconhece à Igreja Católica o direito de constituir seminarios e outros estabelecimentos de formaçào e cultura eclesiástica.

2. L'ordinamento interno degli istituti di formazione e cultura ecclesiastica non è sottoposto al controllo dello Stato.

3. Il riconoscimento degli effetti civili degli studi, dei gradi e dei titoli ottenuti negli istituti di formazione e cultura ecclesiastica è regolato dal diritto portoghese, senza alcuna forma di discriminazione rispetto agli studi di identica natura.

2. O regime interno dos estabelecimentos de formaçào e cultura eclesiástica nao está sujeito a físcalizaçào do Estado.

3. O reconhecimento dos efeitos civis dos estudos, graus e titulos obtidos nos estabelecimentos de formaçào e cultura eclesiástica é regulado pelo direito portugués, sem qualquer forma de discriminaçâo relativamente a estudos de identica natureza.

Articolo **21**

1. La Repubblica Portoghese garantisce alla Chiesa Cattolica e alle persone giuridiche canoniche riconosciute nei termini degli articoli dall'8 al 10, nell'ambito della libertà di insegnamento, il diritto di fondare e dirigere scuole in ogni livello di insegnamento e formazione, in accordo col diritto portoghese, senza che siano soggette ad alcuna forma di discriminazione.

2. I gradi, titoli e diplomi ottenuti nelle scuole, di cui al numero precedente, sono riconosciuti nei termini previsti dal diritto portoghese per scuole di simile natura e qualità.

3. L'Università Cattolica Portoghese, eretta dalla Santa Sede il 13 ottobre 1967 e riconosciuta dallo Stato portoghese il 15 luglio 1971, svolge la propria attività in accordo col diritto portoghese, nei

Artigo **21**

1. A República Portuguesa garante à Igreja Católica e às pessoas jurídicas canónicas reconhecidas nos termos dos artigos 8 a 10, no ambito da liberdade de ensino, o direito de estabelecerem e orientaren! escolas em todos os níveis de ensino e formaçào, de acordo com o direito portugués, sem estarem sujeitas a qualquer forma de discriminaçào.

2. Os graus, titulos e diplomas obtidos ñas escolas referidas no número anterior sao reconhecidos nos termos estabelecidos pelo direito portugués para escolas semelhantes na natureza e na qualidade.

3. A Universidade Católica Portuguesa, erecta pela Santa Sé em 13 de Outubro de 1967 e reconhecida pelo Estado portugués em 15 de Julho de 1971, desenvolve a sua actividade de acordo com o direito por-

termini dei numeri precedenti, obbedendo alla sua specificità istituzionale.

Articolo 22

1. Gli immobili che, ai sensi dell'articolo VI del Concordato del 7 maggio 1940, erano o sono stati classificati come «monumenti nazionali» o come di «interesse pubblico» restano destinati in modo permanente al servizio della Chiesa. Allo Stato spetta la loro conservazione, riparazione e restauro secondo un piano stabilito d'accordo con l'autorità ecclesiastica, per evitare disturbi al servizio religioso; alla Chiesa spetta la loro custodia e regime interno, segnatamente in ciò che riguarda l'orario delle visite, alla guida delle quali potrà intervenire un funzionario nominato dallo Stato.

2. Gli oggetti destinati al culto che si trovano in un museo dello Stato o di altri enti pubblici sono sempre ceduti per le cerimonie religiose nel tempio a cui appartenevano, se questo si trova nella stessa località in cui i suddetti oggetti sono custoditi. Tale cessione si farà a richiesta della competente autorità ecclesiastica, la quale avrà cura della custodia degli oggetti ceduti, con responsabilità di fedele depositario.

3. In altri casi e per motivi giustificati, i responsabili dello Stato e

tugues, nos termos dos números anteriores, com respeito pela sua especificidade institucional.

Artigo 22

1. Os imóveis que, nos termos do artigo VI da Concordata de 7 de Maio de 1940, estavam ou tenham sido classificados como «monumentos nacionais» ou como de «interesse público» continuam com afectação permanente ao serviço da Igreja. Ao Estado cabe a sua conservação, reparação e restauro de harmonia com plano estabelecido de acordo com a autoridade eclesiástica, para evitar perturbações no serviço religioso; à Igreja incumbe a sua guarda e regime interno, designadamente no que respeita ao horario de visitas, na direcção das quais poderá intervir um funcionario nomeado pelo Estado.

2. Os objectos destinados ao culto que se encontrem em algum museu do Estado ou de outras entidades públicas sao sempre cedidos para as cerimónias religiosas no templo a que pertenciam, quando este se ache na mesma localidade onde os ditos objectos sao guardados. Tal cedência faz-se a requisição da competente autoridade eclesiástica, que vela pela guarda dos objectos cedidos, sob a responsabilidade de fiel depositario.

3. Em outros casos e por motivos justificados, os responsáveis do Es-

delia Chiesa possono accordarsi circa una cessione temporanea di oggetti religiosi da usarsi nel rispettivo luogo di origine oppure in altro luogo adatto.

Articolo 23

1. La Repubblica Portoghese e la Chiesa Cattolica dichiarano il loro impegno per la tutela, la valorizzazione e la fruizione dei beni, mobili ed immobili, che sono di proprietà della Chiesa Cattolica o di persone giuridiche canoniche riconosciute e fanno parte integrante del patrimonio culturale portoghese.

2. La Repubblica Portoghese riconosce che la finalità propria dei beni ecclesiastici deve essere salvaguardata dal diritto portoghese, senza nulla togliere alla necessità di conciliarla con altre finalità derivanti dalla loro natura culturale, nel rispetto del principio di cooperazione.

3. Le autorità competenti della Repubblica Portoghese e quelle della Chiesa Cattolica concordano nel creare una Commissione bilaterale per l'incremento della cooperazione riguardante i beni della Chiesa che costituiscono parte integrante del patrimonio culturale portoghese.

4. La Commissione, di cui al numero precedente, ha l'incarico di promuovere la tutela, la valorizzazione e la fruizione dei beni della Chiesa, in particolare mediante l'aiuto dello

tado e da Igreja podem acordar em ceder temporariamente objectos religiosos para serem usados no respectivo local de origem ou em outro locai apropriado.

Artigo 23

1. A República Portuguesa e a Igreja Católica decl aram o seu empenho na salvaguarda, valorizaçâo e fruiçao dos bens, móveis e imóveis, de propriedade da Igreja Católica ou de pessoas jurídicas canonicas reconhecidas, que integram o patrimonio cultural portugués.

2. A República Portuguesa reconhece que a finalidade propria dos bens eclesiásticos deve ser salvaguardada pelo direito portugués, sem prejuízo da necessidade de a conciliar com outras finalidades decorrentes da sua natureza cultural, com respeito pelo principio da cooperaçâo.

3. As autoridades competentes da República Portuguesa e as da Igreja Católica acordam em criar urna Comissäo bilateral para o desenvolvimento da cooperaçâo quanto a bens da Igreja que integrem o patrimonio cultural portugués.

4. A Comissäo referida no número anterior tem por missäo promover a salvaguarda, valorizaçâo e fruiçao dos bens da Igreja, nomeadamente através do apoio do Estado e de ou-

Stato e di altri enti pubblici per le necessarie azioni di identificazione, manutenzione, sicurezza, restauro e funzionamento, senza alcuna forma di discriminazione in relazione a beni simili, spettando pure alla medesima Commissione di promuovere, quando sia conveniente, la stipulazione di accordi ai sensi dell'articolo 28.

tras entidades públicas às acçôes necessarias para a identificaçao, conservaçào, segurança, restauro e funcionamento, sem quai quer forma de discriminaçâo em relaçào a bens semelhantes, competindo-lhe ainda promover, quando adequado, a celebraçào de acordos nos termos do artigo 28.

Articolo 24

1. Nessun tempio, edificio, dipendenza o oggetto adibito al culto cattolico può venire demolito, occupato, spostato, ristrutturato o destinato dallo Stato e da enti pubblici ad altro fine, se non mediante previo accordo con l'autorità ecclesiastica competente e per motivo di urgente necessità pubblica.

2. Nei casi di requisizione o espropriazione per utilità pubblica verrà sempre consultata l'autorità ecclesiastica competente, anche per quanto riguarda l'ammontare dell'indennità. In ogni caso, non sarà esercitato atto alcuno di appropriazione o di utilizzo non religioso, senza che i beni espropriati vengano privati del loro carattere religioso.

3. L'autorità ecclesiastica competente ha il diritto di previa consultazione quando siano necessari restauri o quando si avvii la procedura di inventariazione o classificazione come bene culturale.

Artigo 24

1. Nenhum templo, edificio, dependencia ou objecto afecto ao culto católico pode ser demolido, ocupado, transportado, sujeito a obras ou destinado pelo Estado e entidades públicas a outro firn, a nao ser mediante acordo previo com a autoridade eclesiástica competente e por motivo de urgente necessidade pública.

2. Nos casos de requisiçào ou expropriaçào por utilidade pública, será sempre consultada a autoridade eclesiástica competente, mesmo sobre o quantitativo da indemnizaçao. Em qualquer caso, nao será praticado acto algum de apropriaçào ou utilizaçào näo religiosa sem que os bens expropriados sejam privados do seu carácter religioso.

3. A autoridade eclesiástica competente tem direito de audiencia prèvia, quando forem necessarias obras ou quando se inicie procedimento de inventariaçao ou classificaçâo como bem cultural.

Articolo 25

1. La Repubblica Portoghese dichiara il suo impegno a destinare spazi a fini religiosi.

2. Gli strumenti di pianificazione territoriale dovranno prevedere la destinazione di spazi a fini religiosi.

3. La Chiesa Cattolica e le persone giuridiche canoniche hanno il diritto di previa consultazione, da esercitare nei termini del diritto portoghese, per quanto riguarda le decisioni sulla destinazione di spazi a fini religiosi negli strumenti di pianificazione territoriale.

Artigo 25

1. A Republica Portuguesa declara o seu empenho na afectaçào de espaços a fins religiosos.

2. Os instrumentos de planeamento territorial deverão prever a afectaçào de espaços para fins religiosos.

3. A Igreja Católica e as pessoas jurídicas canónicas tém o direito de audiencia prèvia, que deve ser exercido nos termos do direito portugués, quanto às decisôes relativas à afectaçào de espaços a fins religiosos em instrumentos de planeamento territorial.

Articolo 26

1. La Santa Sede, la Conferenza Episcopale Portoghese, le diocesi e le restanti giurisdizioni ecclesiastiche, nonché le altre persone giuridiche canoniche costituite dalle competenti autorità ecclesiastiche per il perseguimento di scopi religiosi, una volta che sia stata loro riconosciuta la personalità civile ai sensi degli articoli 9 e 10, non sono soggette ad alcuna imposta su:

a) le offerte dei credenti per l'esercizio del culto e dei riti;

b) i donativi per la realizzazione dei loro scopi religiosi;

c) il ricavato delle collette pubbliche a fini religiosi;

d) la distribuzione gratuita di pubblicazioni contenenti dichiara-

Artigo 26

1. A Santa Sé, a Conferencia Episcopal Portug uesa, as diocèses e demais jurisdiçôes eclesiásticas, bem como outras pessoas jurídicas canónicas constituidas pelas competentes autoridades eclesiásticas para a prossecuçào de fins religiosos, desde que lhes tenha sido reconhecida personalidade civil nos termos dos artigos 9 e 10, näo estäo sujeitas a qualquer imposto sobre:

a) As prestaçôes dos crentes para o exercício do culto e ritos;

b) Os donativos para a realizaçâo dos seus fins religiosos;

c) O resultado das colectas públicas com fins religiosos;

d) A distribuiçao gratuita de publicaçoes com declaraçôes, avisos

zioni, avvisi o istruzioni religiose e la loro affissione nei luoghi di culto.

2. La Santa Sede, la Conferenza Episcopale Portoghese, le diocesi e le restanti giurisdizioni ecclesiastiche, nonché le altre persone giuridiche canoniche costituite dalle competenti autorità ecclesiastiche per il perseguimento di scopi religiosi, alle quali sia stata riconosciuta la personalità civile ai sensi degli articoli 9 e 10, sono esenti da qualunque imposta o tributo generale, regionale o locale, su:

a) i luoghi di culto e altri beni immobili oppure parti di essi direttamente adibiti alla realizzazione di fini religiosi;

b) le installazioni al servizio diretto ed esclusivo delle attività con fini religiosi;

c) i seminari o qualsiasi istituto destinato alla formazione ecclesiastica o all'insegnamento della religione cattolica;

d) le dipendenze o annessi ai beni immobili, descritti nei precedenti punti da a) a c), a uso di istituzioni private di solidarietà sociale;

e) i giardini e gli spazi antistanti ai beni immobili descritti nei punti da a) a d), quando non siano destinati a fini di lucro;

f) i beni mobili di carattere religioso integrati negli immobili, di cui ai punti precedenti, o loro accessori.

ou instruçôes religiosas e sua afixaçào nos lugares de culto.

2. A Santa Sé, a Conferencia Episcopal Portuguesa, as diocèses e demais jurisdiçôes eclesiásticas, bem como outras pessoas jurídicas canónicas constituidas pelas competentes autoridades eclesiásticas para a prossecuçào de fins religiosos, às quais tenha sido reconhecida personalidade civil nos termos dos artigos 9 e 10, estäo isentas de qualquer imposto ou contribuiçào gérai, regional ou local, sobre:

a) Os lugares de culto ou outros predios ou parte deles directamente destinados à realizaçào de fins religiosos;

b) As instalaçôes de apoio directo e exclusivo às actividades com fins religiosos;

c) Os seminarios ou quaisquer estabelecimentos destinados à formaçào eclesiástica ou ao ensino da religiäo católica;

d) As dependencias ou anexos dos predios descritos ñas alineas a) a c) a uso de instituiçôes particulares de solidariedade social;

e) Os jardins e logradouros dos predios descritos ñas alineas a) a d) desde que näo estejam destinados a fins lucrativos;

f) Os bens movéis de carácter religioso, integrados nos imóveis referidos ñas alineas anteriores ou que deles sejam acessórios.

3. La Santa Sede, la Conferenza Episcopale Portoghese, le diocesi e le restanti giurisdizioni ecclesiastiche, nonché le altre persone giuridiche canoniche costituite dalle competenti autorità ecclesiastiche per il perseguimento di scopi religiosi, una volta che sia stata loro riconosciuta la personalità civile ai sensi degli articoli 9 e 10, sono esenti dalla marca da bollo e da tutte le imposte relative alla trasmissione di beni che incidano su:

a) acquisti onerosi di beni immobili con finalità religiose;

b) qualsiasi acquisto a titolo gratuito di beni con finalità religiose;

c) atti di istituzione di fondazioni, una volta iscritte nell'apposito registro dello Stato nei termini dell'articolo 10.

4. L'autorità ecclesiastica responsabile per i fondi, destinati alla Chiesa Cattolica ai sensi dell'articolo seguente, è esente da qualunque imposta su detta fonte di reddito.

5. Le persone giuridiche canoniche citate nei numeri precedenti, quando svolgono anche attività con fini diversi da quelli religiosi, considerati tali dal diritto portoghese, ossia, fra gli altri, quelli della solidarietà sociale, dell'educazione e della cultura, insieme a quelli commerciali e lucrativi, sono soggette all'ordinamento fiscale che si applica alla rispettiva attività.

3. A Santa Sé, a Conferencia Episcopal Portu diocèses e demais jurisdiçôes eclesiásticas, bem como outras pessoas jurídicas canónicas constituidas pelas competentes autoridades eclesiásticas para a prossecuçào de fins religiosos, desde que lhes tenha sido reconhecida personalidade civil nos termos dos artigos 9 e 10, estäo isentas do imposto de selo e de todos os impostos sobre a transmissäo de bens que incidami sobre:

a) Aquisiçôes onerosas de bens imóveis para fins religiosos;

b) Quaisquer aquisiçôes a título gratuito de bens para fins religiosos;

c) Actos de instituiçào de fundaçôes, urna vez inscritas no competente registo do Estado nos termos do artigo 10.

4. A autoridade eclesiástica responsável pelas verbas que forem destinadas à Igreja Católica, nos termos do artigo seguinte, está isenta de qualquer imposto sobre essa fonte de rendimento.

5. As pessoas jurídicas canónicas, referidas nos números anteriores, quando também desenvolvam actividades com fins diversos dos religiosos, assim considerados pelo direito português, como, entre outros, os de solidariedade social, de educaçâo e cultura, além dos comerciáis e lucrativos, fìcam sujeitas ao regime fiscal aplicável à respectiva actividade.

6. La Repubblica Portoghese assicura che i donativi fatti alle persone giuridiche canoniche, di cui ai precedenti numeri e alle quali sia stata riconosciuta la personalità civile ai sensi del presente Concordato, producono l'effetto tributario di deduzione nella dichiarazione dei redditi, nei termini e nei limiti del diritto portoghese.

6. A República Portuguesa assegura que os donativos feitos às pessoas jurídicas canónicas, referidas nos números anteriores, às quais tenha sido reconhecida personalidade civil nos termos desta Concordata, produzem o efeito tributario de deduçào à colecta, nos termos e limites do direito portugués.

Articolo 27

1. La Conferenza Episcopale Portoghese può esercitare il diritto di includere la Chiesa Cattolica nel sistema per la riscossione delle entrate fiscali, previsto nel diritto portoghese.

2. L'inclusione della Chiesa Cattolica nel sistema di cui al numero precedente può essere oggetto di intesa fra gli organi competenti della Repubblica e le autorità ecclesiastiche competenti.

Artigo 27

1. A Conferencia Episcopal Portuguesa pode exercer o direito de incluir a Igreja Católica no sistema de percepçâo de receitas fìscais previsto no direito portugués.

2. A inclusâo da Igreja Católica no sistema refendo no número anterior pode ser objecto de acordo entre os competentes órgàos da República e as autoridades eclesiásticas competentes.

Articolo 28

Il contenuto del presente Concordato può essere sviluppato tramite intese stipulate fra le autorità competenti della Chiesa Cattolica e della Repubblica Portoghese.

Artigo 28

O conteúdo da presente Concordata pode ser desenvolvido por acordos celebrados entre as autoridades competentes da Igreja Católica e da República Portuguesa.

Articolo 29

1. La Santa Sede e la Repubblica Portoghese convengono di creare, nell'ambito del presente Concordato e come sviluppo del principio del-

Artigo 29

1. A Santa Sé e a República Portuguesa concordam em instituir, no ambito da presente Concordata e em desenvolvimento do principio

la cooperazione, una Commissione paritetica.

2. Compiti della Commissione paritetica prevista al numero precedentesono:

a) cercare, in caso di dubbi sull'interpretazione del testo del Concordato, una soluzione di comune accordo;

b) suggerire qualsiasi altra misura per la sua buona esecuzione.

da cooperaçâo, urna Comissäo paritària.

2. Sào atribuiçôes da Comissäo paritària prevista no nùmero anterior:

a) Procurar, em caso de dúvidas na interpretaçao do texto da Concordata, urna soluçao de comum acordo;

b) Sugerir quaisquer outras medidas tendentes boa execuçao.

Articolo 30

Finché non sia stipulato l'accordo previsto all'articolo 3, la Repubblica Portoghese riconosce i seguenti giorni festivi: Capodanno e Maria Santissima Madre di Dio (1° gennaio), *Corpus Domini* Assunzione della Beata Vergine Maria (15 agosto), Tutti i Santi (I° novembre), Immacolata Concezione (8 dicembre) e Natale (25 dicembre).

Artigo 30

Enquanto näo for celebrado o acordo previsto no artigo 3, säo as seguintes as festividades católicas que a República Portuguesa reconhece como dias festivos: Ano Novo e Nossa Senhora, Mäe de Deus (1 de Janeiro), Corpo de Deus, Assunçao (15 de Agosto), Todos os Santos (1 de Novembro), Imaculada Conceiçâo (8 de Dezembro) e Natal (25 de Dezembro).

Articolo 31

Sono fatte salve le situazioni giuridiche esistenti e costituite in base al Concordato del 7 maggio 1940 e all'Accordo Missionario.

Artigo 31

Ficam ressalvadas as situaçôes jurídicas existentes e constituidas ao abrigo da Concordata de 7 de Maio de 1940 e do Acordo Missionario.

Articolo 32

1. La Santa Sede e la Repubblica Portoghese procederanno all'elaborazione, revisione e pubblicazione della legislazione complementare eventualmente necessaria.

Artigo 32

1. A Santa Sé e a República Portuguesa procederâo à elaboraçao, revisäo e publicacäo da legislaçao complementar eventualmente necessaria.

2. In vista di quanto disposto al numero precedente, la Santa Sede e la Repubblica Portoghese effettueranno consultazioni reciproche.

Articolo 33

Il presente Concordato entrerà in vigore con lo scambio degli strumenti di ratifica, sostituendo il Concordato del 7 maggio 1940.

Firmato in tre esemplari autentici in lingua italiana ed in lingua portoghese, facenti tutti fede, il giorno 18 del mese di maggio dell'anno 2004.

2. Para os efeitos do disposto no nùmero anterior, a República Portuguesa e a Santa Sé efectuaràò consultas recíprocas.

Artigo 33

A presente Concordata entrará em vigor com a troca dos instrumentos de ratificaçàò, substituindo a Concordata de 7 de Maio de 1940.

Assinada em tres exemplares autênticos em lingua portuguesa e em lingua italiana, fazendo todos fé, aos 18 dias do **mes** de Maio do ano de 2004.

Per la Santa Sede

Angelo Card. Sodano

Angelo Cardinale Sodano
Segretario di Stato

Per la Repubblica Portoghese

José Manuel Dumo Barroso

José Manuel Duràò Barroso
Primo Ministro di Portogallo

Conventione inter Apostolicam Sedem et Rem publicam Lusitanam rata habita, die xvni mensis Decembris anno MMIV *ratihabitionis instrumenta accepta et reddita mutuo fuerunt in urbe Lisbonensi; a quo die Conventio vigere coepit ad normam articuli xxxni eiusdem Pactionis.*

II

INTER APOSTOLICAM SEDEM ET SLOVACHIAE REM PUBLICAM

ACCORDO

tra la Santa Sede
e la Repubblica Slovacca
sull'educazione e istruzione cattolica

La Santa Sede e la Repubblica Slovacca (in seguito solo «le Alte Parti»), facendo riferimento da parte della Santa Sede ai documenti dei Concilio Vaticano II, in particolare alla dichiarazione *Gravissimum educationis* e alle norme del Diritto Canonico, e da parte delia Repubblica Slovacca alla sua Costituzione e al suo ordinamento giuridico, e da parte di entrambe le Alte Parti all'Articolo 13, paragrafo 9, dell'Accordo Base tra la Santa Sede e la Repubblica Slovacca, firmato il 24 novembre 2000 in Vaticano,

riferendosi ai principi internazionalmente riconosciuti sulla libertà religiosa, alla missione autorevole della Chiesa Cattolica, tanto di rito latino quanto di rito bizantino, cioè la Chiesa romano-cattolica e la Chiesa greco-cattolica secondo la dicitura dell'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca (in seguito denominata solo « la Chiesa Cattolica ») nella storia della Slovacchia, nonché al loro ruolo attuale nell'ambito dell'educazione e dell'istruzione cattolica,

ZMLUVA

medzi Slovenskou republikou
a Svätou stolicou
o katolickej vychove a vzdelàvani

Slovenská republika a Svatà Stolica, (d'alej len «zmluvné strany») vychádzajúc Slovenská republika z Ústavy Slovenskej republiky a právneho poriadku Slovenskej republiky a Svatá Stolica z dokumentov Druhého vatikánskeho koncilu, predovsetkym z deklarácie *Gravissimum educationis* a z noriem kánonického prava, ako aj obe zmluvné strany z článku 13 odseku 9 Základnej zmluvy medzi Slovenskou republikou a Svätou Stolicou, podpisanou 24. novembra 2000 vo Vatikáne;

odvolávajúc sa na medzinárodné uznávané princípy nábozenskej slobody, na vyznamné poslanie Katolickej cirkvi, tak rímskeho obradu ako aj byzantského obradu (d'alej len «Katolickej cirkvi»), v dejinách Slovenská, ako aj na ich aktuálnu úlohu v oblasti katolickej vychovy a vzdelávania,

richiamandosi all'eredità spirituale cirillo-metodiana,

riconoscendo l'apporto dei cittadini della Repubblica Slovacca alla Chiesa Cattolica,

manifestando la volontà di contribuire al bene spirituale e materiale della persona umana ed al bene comune,

hanno concordato quanto segue:

Articolo I

1. Vengono definite scuola cattolica e istituzione scolastica cattolica (in seguito denominate solo «la scuola cattolica») la scuola confessionale e l'istituzione scolastica confessionale istituite o riconosciute dal vescovo diocesano locale, dal suo vicario generale o dal superiore di un istituto religioso (in seguito denominati solo «la competente autorità della Chiesa Cattolica») in conformità con l'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca.

2. L'Autorità ecclesiastica che istituisce la scuola cattolica ha il diritto di nominare e revocare il preside della scuola stessa in conformità con le condizioni stabilite dall'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca. Similmente stabilisce criteri per l'assunzione dei docenti e degli insegnanti in rapporto al progetto educativo della scuola cattolica, nel rispetto della legislazione della Repubblica Slovacca.

hlàsiac sa k cyrilo-metodskému ducho vnému dedicstvu,

uznávajúc prínos obcanov Slovenskej republiky pre Katolicku cirkev,

deklarujúc vôl'u prispievat'k celkovému duchovnému a materiálnemu dobru cloveka a spolocnému dobru,

dohodli sa takto:

Clánok I

1. Katolickou skolou a katolickym skolskym zariadenim (d'alej len «katolícka skola») je cirkevná skola a cirkevné skolské zariadenie, zriadené alebo uznané miestnym diecéznym biskupom, jeho generàlnym vikàrom alebo predstavenym nàbozenskej spolocnosti (d'alej len «prislusnou vrchnostfou Katolickej cirkvi») v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

2. Zriad'ovatel' katolickej skoly ma pravo menovatf a odvolat jej riaditel'a v súlade s podmienkami ustanovenymi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Stano vi aj kritériá na prijatie ucitel'ov a vychovávatel'ov v zmysle vychovného zamerania katolickych skôl a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

3. L'Autorità ecclesiastica che istituisce la scuola cattolica approva i criteri per l'ammissione degli alunni allo studio nelle scuole cattoliche medie superiori.

4. Il preside approva l'ordinamento interno della scuola cattolica in conformità con le condizioni stabilite dall'ordine giuridico della Repubblica Slovacca e in conformità con i principi dell'educazione e dell'istruzione cattolica.

5. L'insegnamento delle discipline formative di base e delle discipline di specializzazione nelle scuole cattoliche corrisponde nei suoi contenuti all'insegnamento delle discipline formative di base e delle discipline di specializzazione nelle scuole statali del relativo grado, genere e tipo.

6. L'insegnamento nelle scuole cattoliche si imparte secondo i piani di istruzione, le linee di insegnamento, i programmi scolastici educativi approvati dall'Autorità ecclesiastica che istituisce la scuola, previo accordo con il Ministero dell'Istruzione dèlia Repubblica Slovacca.

7. La Repubblica Slovacca non farà richiesta che le scuole cattoliche svolgano programmi educativi e di istruzione non corrispondenti all'educazione ed all'istruzione cattolica.

8. Alle scuole cattoliche viene concessa la copertura finanziaria nella

3. Zriad'ovatel' katolickej skoly schval'uje kritérià pre prijimanie ziakov na studium na katolíckych strednych skolách.

4. Riaditel' skoly schval'uje vnútorny poriadok katolickej skoly v súlade s podmienkami ustanovenymi právnym poriadkom Slovenskej republiky a v súlade so zásadami katolickej vychovy a vzdelávania.

5. Vyucovanie vseobecnovzdelávacích a odbornych predmetov na katolíckych skolách svojím obsahom zodpovedá vyucovaniu vseobecnovzdelávacích predmetov a odbornych predmetov na státnych skolách príslusného stupña, druhu a typu.

6. Vyucovanie na katolíckych skolách sa uskutocñuje podl'a ucebnych plánov, ucebnych osnov a skolskych vychovnych programov schválenych zriadovatel'om po dohode s Ministerstvom skolstva Slovenskej republiky.

7. Slovenská republika nebude pozadovaf, aby katolicke skoly uskutocñovali také vychovné a vzdelávacie programy, ktoré nezodpovedajú katolickej vychove a vzdelávaniu.

8. Katolíckym skolám sa poskytuje fìnancné zabezpecenie v rov-

stessa misura in cui viene concessa a tutte le altre scuole, in conformità con l'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca.

9. Il Centro Cattolico Pedagogico e Catechetico, istituito dalla Conferenza Episcopale Slovacca e sostenuto dalla Repubblica Slovacca, assicurerà, previo accordo con il Ministero dell'Istruzione della Repubblica Slovacca, la gestione specialistica e metodologica delle scuole cattoliche nonché l'istruzione specialistica e la formazione del personale docente e non docente delle scuole cattoliche.

10. La Chiesa Cattolica e la Repubblica Slovacca collaboreranno nel processo di preparazione e di redazione dei programmi educativi e formativi e nel campo dell'istruzione e dell'educazione nelle scuole cattoliche.

Articolo II

1. Alla materia «educazione religiosa» insegnata nelle scuole non cattoliche, corrisponde in quelle cattoliche, rispettivamente, la materia «religione romano-cattolica» o «religione greco-cattolica» (in seguito denominata solo la materia «religione cattolica») impartita da persona designata dalla Chiesa Cattolica.

2. Al momento dell'iscrizione dell'alunno alla scuola il preside darà

nakom rozsahu ako ho majú vsetky ostatné skoly v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

9. Katolícke pedagogické a katechetické centrum zriadené Konferenciou biskupov Slovenská a podporované Slovenskou republikou bude po dohode s Ministerstvom skolstva Slovenskej republiky zabezpecovatf odborné a metodické riadenie katolíckych skôl, ako i odborné vzdelávanie a formáciu pedagogickych a nepedagogickych zamestnancov katolíckych skôl.

10. Slovenská republika a Katolícka cirkev budú spolupracovat' v procese prípravy a tvorby vychovno-vzdelávacích programov a v oblasti vzdelávania a vychovy v katolíckych skolách.

Článok II

1. Predmet ,,nábozenská vychova" vyucovany na inych ako katolíckych skolách zodpovedá predmetu „rimskokatolicke nábozenstvo" alebo ,,gréckokatolícke nábozenstvo" na katolíckych skolách (d'alej len predmet «katolícke nábozenstvo»), ak ho vyucuje osoba poverená Katolíckou cirkvou.

2. Riaditelia skôl dajú moznostf rodicom, alebo zákonnym zástup-

ai genitori o ai loro rappresentanti legali la possibilità di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica in modo che la loro decisione non causi alcuna forma di discriminazione dell'alunno stesso nelle attività scolastiche.

3. La Repubblica Slovacca renderà possibile, in accordo con la volontà dei genitori o dei loro rappresentanti legali, l'insegnamento della religione cattolica anche nelle istituzioni prescolari.

4. La religione cattolica viene insegnata come una delle materie opzionali obbligatorie nelle scuole primarie e nelle scuole secondarie in conformità con le condizioni stabilite nell'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca.

5. La religione cattolica viene insegnata secondo i programmi d'insegnamento e le linee d'istruzione approvate dalla Conferenza Episcopale Slovacca, previo parere del Ministero d'Istruzione della Repubblica Slovacca.

6. Per la redazione, il finanziamento della stampa, la distribuzione dei testi e dei manuali metodologici per l'insegnamento della religione cattolica che abbiano ottenuto l'approvazione della competente autorità della Chiesa Cattolica, valgono le norme circa la redazione, il finanziamento della stampa e la distribuzio-

com pri zàpise ziaka do skoly, zapisatf ho aj na katolícke nábozenstvo takym spôsobom, aby ich rozhodnutie nespôsobilo ziadnu diskrimináciu ziaka v oblasti skolskych cinnosti.

3. Slovenská republika umozni v zhode s vôl'ou rodicov alebo zákonnych zástupcov vyucovanie katolíckeho nábozenstva aj v predskolskych zariadeniach.

4. Katolícke nábozenstvo sa vyucuje ako jeden z povinne volitel'nych predmetov v základnych skolách a v strednych skolách v súlade s podmienkami ustanovenymi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

5. Katolícke nábozenstvo sa vyucuje podl'a ucebnych plánov a ucebnych osnov, ktoré schval'uje Konferencia biskupov Slovenská po vyjadreni Ministerstva skolstva Slovenskej republiky.

6. Pre tvorbu, financovanie vyroby a distribúciu ucebníc, metodickych príruciek na vyucovanie katolíckeho nábozenstva, ktoré dostali schválenie príslusnej vrchnosti Katolickej cirkvi, platia rovnaké pravidlá ako pre tvorbu, financovanie vyroby a distribúciu ucebníc, metodickych príruciek

ne dei testi e dei manuali metodologici delle altre materie di base.

7. L'ispezione statale scolastica concernente l'insegnamento della religione cattolica viene compiuta da persone incaricate dall'Ispettore Capo, previo accordo con la competente autorità della Chiesa Cattolica.

8. Le ispezioni metodologiche concernenti l'insegnamento della materia religione cattolica vengono compiute da persone incaricate dalla competente autorità della Chiesa Cattolica. I presidi renderanno possibile alle medesime il compimento di tali azioni.

9. Previo accordo con i presidi, la competente autorità della Chiesa Cattolica può organizzare nei locali scolastici altre attività complementari connesse con l'insegnamento della religione cattolica.

Articolo III

1. L'insegnamento della religione cattolica viene impartito da insegnanti in possesso dell'abilitazione professionale e pedagogica secondo le norme giuridiche della Repubblica Slovacca, e del mandato canonico, cioè della *missio canonica,* ricevuta dalla competente autorità della Chiesa Cattolica. La revoca del mandato canonico implica la perdita del diritto ad insegnare la religione cattolica.

ostatnych vseobecnovzdelávacích predmetov.

7. Státnu skolskú inspekciu na vyucovaní katolíckeho nábozenstva vykonávajú osoby poverené hlavnym skolskym inspektorom po dohode s príslusnou vrchnostbu Katolickej cirkvi.

8. Hospitáciu na vyucovaní katolíckeho nábozenstva vykonávajú osoby poverené príslusnou vrchnostiou Katolickej cirkvi. Riaditelia skôl im umoznia tuto cinnost vykonávatf.

9. Po dohode s riaditel'mi skôl môze príslusná vrchnost Katolickej cirkvi organizovat v priestoroch skôl iné mimovyucovacie aktivity doplñujúce vyucovanie katolíckeho nábozenstva.

Clánok III

1. Katolícke nábozenstvo vyucujú ucitelia s odbornou a pedagogickou spôsobilosfou podl'a právnych predpisov Slovenskej republiky, ktorí majú aj cirkevné poverenie, cize kánonickú misiu, vydanú príslusnou cirkevnou vrchnostbu. Odvolanie cirkevného poverenia nesie so sebou stratu prava vyucovat' katolícke nábozenstvo.

2. L'ulteriore formazione professionale é metodologica degli insegnanti di religione cattolica, le direttive circa l'insegnamento della religione cattolica e la prestazione del servizio metodologico e didattico vengono assicurate dal Centro Cattolico Pedagogico e Catechetico e dagli Uffici Catechistici Diocesani in quanto persone giuridiche autonome della Chiesa Cattolica.

2. Dalsie odborné, metodické vzdelávanie ucitel'ov katolíckeho nábozenstva, usmerňovanie vyucovania katolíckeho nábozenstva a poskytovanie metodicko-didaktickej sluzby zabezpecuje Katolícke pedagogické a katechetické centrum a Diecézne katechetické úrady ako samostatné právne subjekty Katolickej cirkvi.

Articolo IV

1. L'Università Cattolica di Ruzomberok è una istituzione universitaria pubblica istituita secondo l'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca e secondo le norme del Diritto Canonico. La sua condizione è uguale alle altre omologhe istituzioni pubbliche nella Repubblica Slovacca.

2. Le Alte Parti appoggeranno la collaborazione fra l'Università Cattolica e gli altri istituti universitari in campo formativo e scientifico specialmente nei seguenti campi:

a) scambio di docenti universitari, di scienziati, di ricercatori, di esperti, di tirocinanti e di studenti;

b) organizzazione di colloqui, di seminari e di conferenze scientifiche;

c) partecipazione comune a progetti specializzati;

Článok IV

1. Katolícka univerzita v Ruzomberku je verejná vysoká skola zriadená podl'a právneho poriadku Slovenskej republiky a podl'a noriem kánonického prava. Má rovnaké postavenie ako ostatné verejné vysoké skoly v Slovenskej republike.

2. Zmluvné strany budú podporovat vzájomnú spoluprácu katolickej univerzity a ostatnych vysokych skôl vo vzdelávacej a vedeckej oblasti, ktorá sa uskutocňuje najmä formou:

a) vymeny vysokoskolskych ucitel'ov, vedcov, vyskumnych pracovníkov, expertov, stázistov a studentov;

b) organizo vani a kolokvií, seminárov a vedeckych konferencií;

c) spolocnej úcasti na odbornych projektoch;

d) scambio di documentazione scientifica e di informazioni, di periodici scientifici e di pubblicazioni e di altre fonti e sussidi di studio.

3. Le Alte Parti promuovono gli studi universitari, le ricerche scientifiche e la formazione nelle facoltà ecclesiastiche cattoliche, negli istituti teologici e nei seminari maggiori, regolati secondo le norme del Diritto Canonico.

4. I docenti delle materie teologiche cattoliche negli istituti universitari devono avere un mandato speciale, cioè la *missio canonica* della competente autorità della Chiesa Cattolica.

5. La Repubblica Slovacca assicura i mezzi finanziari per le facoltà ecclesiastiche cattoliche e per i seminari maggiori.

6. La Repubblica Slovacca riconosce, in conformità con l'ordinamento giuridico della Repubblica Slovacca, i diplomi di studio ed i titoli accademici in teologia cattolica e nelle altre discipline ecclesiastiche rilasciati dalle università e facoltà ecclesiastiche.

d) vymeny vedeckej dokumentàcie a informácií, vedeckych casopisov a publikácií a inych studijnych zdrojov a pomôcok.

3. Zmluvné strany podporuju vysokoskolské vzdelàvanie, vedecké bádanie a vychovu na katolíckych bohosloveckych fakultàch, teologickych institútoch a v kňazskych seminároch, riadenych normami kánonického prava.

4. Ucitelia katolíckych teologickych disciplín na vysokych skolách musia mat kánonickú misiu ako osobitné poverenie od prislusnej vrchnosti Katolickej cirkvi.

5. Slovenská republika zabezpecuje financné prostriedky pre katolícke bohoslovecké fakulty a pre kňazské seminare.

6. Slovenská republika uznáva v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky doklady o vzdelaní a akademické stupne udelené cirkevnymi univerzitami a fakultami v odbore katolícka teologia a v ostatnych cirkevnych odboroch.

Articolo V

1. I centri pastorali universitari realizzano attività pastorali, spirituali e formative per i membri delle

Clánok V

1. Vysokoskolské pastoracné centra uskutocňujú pastoracnú, duchovnú a vzdelávaciu cinnost ele-

comunità accademiche negli istituti universitari.

2. Il centro pastorale universitario è un'istituzione della Chiesa Cattolica. Può agire in ambito accademico in base all'accordo tra la competente autorità della Chiesa Cattolica ed il relativo istituto universitario.

3. L'assistenza spirituale nel centro pastorale universitario viene svolta dal rettore del centro pastorale universitario e dai suoi collaboratori in base al mandato della competente autorità della Chiesa Cattolica.

4. La Repubblica Slovacca non ostacolerà l'istituzione e le attività dei centri pastorali universitari.

nov akademickej obce na vysokych skolách.

2. Vysokoskolské pastoracné centrum je zariadenie Katolickej cirkvi. Mòze pòsobit na akademickej pode na základe dohody medzi príslusnou vrchnostòu Katolickej cirkvi a príslusnou vysokou skolou.

3. Duchovnú sluzbu vo vysokoskolskom pastoracnom centre vykonáva rektor vysokoskolského pastoracného centra a jeho spolupracovníci na základe poverenia príslusnou vrchnostòu Katolickej cirkvi.

4. Slovenská republika nebude vytváratf prekázky pre vznik a cinnost vysokoskolskych pastoracnych centier.

Articolo VI

1. Le Alte Parti risolveranno eventuali divergenze nell'interpretazione o nella realizzazione di quest'Accordo per via diplomatica.

2. L'Accordo sarà sottoposto a ratifica ed entrerà in vigore il giorno dello scambio degli strumenti di ratifica.

3. Questo Accordo potrà essere modificato e completato con il reciproco consenso delle Alte Parti. Le modifiche e le aggiunte devono essere apportate in forma scritta.

Clánok VI

1. Sporné otázky tykajúce sa vykladu alebo vykonávania tejto zmluvy budú zmluvné strany riesit diplomatickou cestou.

2. Tato zmluva podlieha ratifikácii a nadobudne platnost dñom vymeny ratifikacnych listín.

3. Tato zmluva sa mòze menitf a dopl'ñat'na základe vzájomnej dohody zmluvnych strán. Zmeny a doplnky sa musia vykonatpísomnou formou.

Fatto a Bratislava il 13 maggio 2004, in doppio originale, ciascuno in lingua italiana e slovacca, ambedue i testi hanno la stessa validità.

Dané dna 13. maja 2004 v dvoch pôvodnych vyhotoveniach, kazdé v slovenskom a talianskom jazyku; pricom obidve znenia maju rovnaku platnost'.

Per la Santa Sede

Henryk Józef Nowacki

Nunzio Apostolico

Za Slovenskú republiku

Rudolf Schuster

Prezident

Conventione inter Apostolicam Sedem et Slovachiae Rem Publicam rata habita, die ix mensis Iulii anno MMIV *ratihabitionis instrumenta accepta et reddita mutuo fuerunt in urbe Bratislaviensi a quo die Conventio vigere coepit ad normam articuli VI, 2 eiusdem Pactionis.*

ALLOCUTIONES

I

Ad quosdam episcopos Americae septentrionalis.*

Bear Brother Bishops,

1. On the occasion of your quinquennial *ad Limina* visit, I extend a warm welcome to you, the Bishops of the ecclesiastical Provinces of Louisville, Mobile and New Orleans. As we continue our reflections on the ministry of governance entrusted to the successors of the Apostles, I would like today to consider some specific aspects of your relationship with the lay faithful.

I wish first of ali to express my profound appréciation for the outstanding contribution which the laity have made, and continue to make, to the growth and expansion of the Church in your country, a contribution which I have personally witnessed and admired during my visits to the United States. I am convinced that, because "the renewal of the Church in America will not be possible without the active présence of the laity",[1] an essential part of your pastoral governance must be guiding and supporting them in their efforts to be a leaven of the Gospel in the world.

2. As the Second Vatican Council clearly stated, the exercise of the episcopal *munus regendi* by its very nature requires a récognition of the contribution and charisms of the lay faithful and their proper role in building up the Church's unity and carrying forward her mission in the world.[2] Each Bishop is called to acknowledge the "essential and irreplaceable role" of the laity in the Church's mission[3] and to enable them to carry out their proper apostolate, "guided by the light of the Gospel and the mind of the Church, and impelled by Christian charity".[4]

In your ministry of governance, you should consider it a clear pastoral priority to assist the lay faithful in understanding and embracing the *munus regale* which they have received by their baptismal incorporation into Christ. As the Church's tradition affîrms, this kingly office is expressed first in that "royal freedom" which enables the faithful to overeóme the reign of sin in their own

* Die 4 Decembris 2004.

[1] *Ecclesia in America,* 44.

[2] Cf. *Lumen gentium,* 30-31

[3] Cf., *Christifideles laici,* 7

[4] *Apostolicam actuositatem,* 7.

lives and, "by serving Christ in others... to guide them to that King whom to serve is to reign".[5] The lay faithful, however, exercise this kingly office in a specific way through their efforts to extend the Kingdom of God in and through their secular activity, so that "the world will be imbued with the Spirit of Christ and more effectively attain its purpose in justice, in love and in peace".[6]

3. It follows that lay men and women must be encouraged, through sound catechesis and continuing formation, to recognize the distinctive dignity and mission which they have received in Baptism and to embody in all their daily activities an integrated approach to life which finds its inspiration and strength from the Gospel.[7] This means that the laity must be trained to distinguish clearly between their rights and duties as members of the Church and those which they have as members of human society, and encouraged to combine the two harmoniously, recognizing that "in every temporal affair they are to be guided by their Christian conscience, since there is no human activity-even of the temporal order-that can be withdrawn from God's dominion".[8]

A clear and authoritative reaffirmation of these fundamental principies of the lay apostolate will help to overeóme the serious pastoral problems created by a growing failure to understand the Church's binding obligation t o remind the faithful of their duty in conscience to act in accordance with her authoritative teaching. There is urgent need for a comprehensive catechesis on the lay apostolate which will necessarily highlight the importance of a properly formed conscience, the intrinsic relationship between freedom and moral truth, and the grave duty incumbent upon each Christian to work to renew and perfect the temporal order in accordance with the values of God's Kingdom. While fully respecting the legitímate séparation of Church and State in American life, such a catechesis must also make clear that for the faithful Christian there can be no séparation between the faith which is to be believed and put into practice[9] and a commitment to full and responsible participation in professional, politicai and cultural life.

Given the importance of these issues for the life and mission of the Church in your country, I would encourage you to consider the inculcation of the doctrinal and moral principies underlying the lay apostolate as essential to your ministry as teachers and shepherds of the Church in America. I also

[5] *Lumen gentium,* 36.
[6] *Ibid.*
[7] Cf. *Christifideles laici,* 34.
[8] *Lumen gentium,* 36.
[9] Cf. *Lumen gentium,* 25.

invite you to discern, in consultation with members of the laity outstanding for their fìdelity, knowledge and prudence, the most effective ways of promoting catechesis and clear-sighted reflection on this important area of the Church's social teaching.

4. An appréciation of the distinct gifts and apostolate of the laity will naturally lead to a strengthened commitment to fostering among the laity a sense of shared responsibility for the life and mission of the Church. In stressing the need for a theology and spirituality of communion and mission for the renewal of ecclesial life, I have pointed to the importance of "making our own the ancient pastoral wisdom which, without préjudice to their authority, encouraged Pastors to listen more widely to the People of God".[10] Certainly this will involve a conscious effort on the part of each Bishop to develop, within his particular Church, structures of communion and participation which make it possible, without préjudice to his personal responsibility for décisions he is called to make by virtue of his apostolic authority, "to listen to the Spirit who lives and speaks in the faithful"." More importantly, it calis for the cultivation, in every aspect of ecclesial life, of a spirit of communion grounded in the supernatural *sensus fidei* and the rieh variety of charisms and missions which the Holy Spirit pours out upon the whole body of the baptized in order to build them up in unit and fìdelity to the word of God.[12] An understanding of coopération and shared responsibility which is firmly rooted in the principies of a sound ecclesiology will ensure a genuine and fruitful collaboration between the Church's Pastors and the lay faithful, without the danger of distorting this relationship by the uncritical importation of catégories and structures drawn from secular life.

5. Dear Brothers, in a spirit of gratitude and profound appréciation, let us commend to the Lord all the lay faithful of your particular Churches-the young people who are the hope of the future and even now-are called to be a ferment of life and renewal in the Church and in American society, the married couples who strive to mirror in themselves and in their families the mystery of Christ's love for the Church, and the countless men and women who strive each day to bring the light of the Gospel to their homes, their workplaces and to the whole life of society. May they be ever more

[10] *Novo millennio ineunte,* 45

[11] Cf.. *Pastores gregis,* 44.

[12] Cf.. *Lumen gentium,* 12

crédible witnesses of the faith which has reconciled us to God,[13] the love which will transfigure the world, and the hope which looks forward to "new heavens and a new earth, where, according to his promise, the justice of God will reside".[14]

With these sentiments and with fraternal affection, I invoke upon you and upon the faithful entrusted to your pastoral care the loving protection of Mary, Mother of the Church. To all I cordially impart my Apostolic Blessing as a pledge of joy and peace in the Lord.

II

Ad quosdam Americae septentrionalis sacros praesules.*

Dear Brother Bishops,

1. In this, the last of my meetings with the Pastors of the Church in the United States making their quinquennia! visits *ad limina Apostolorum,* I offer a warm greeting to you, the Bishops of Minnesota, North Dakota and South Dakota.

In the course of this year, I have engaged with you and your fellow Bishops in a series of reflections on the threefold office of teaching, sanctifying and governing entrusted to the successors of the Apostles. Through a considération of the spiritual gifts and the apostolic mission received at episcopal ordination, whereby each Bishop is sacramentally configured to Jesus Christ, the Head and chief Shepherd of his Church,[1] we have sought to deepen our appréciation of the mystery of the Church, the mystical Body of Christ, enlivened by the Holy Spirit and constantly built up in unity through a rich diversity of gifts, ministries and works.[2]

2. In these past eight months, I have been blessed with an opportunity to meet with each of the American Bishops, and, through them, to hear the living voice of the Church throughout the United States. This has been a source of great consolation for me, and an invitation to give thanks to the

[13] Cf. *Rom* 5:1.
[14] *2 Pet* 3:13.

* Die 10 Decembris 2004
[1] Cf. *1 Pet* 5:4
[2] Cf. *1 Cor* 12:4-6; *Lumen gentium,* 7.

Triune God for the rieh harvest which his grâce continues to bring forth in your local Churches. At the same time, I have shared the deep pain which you and your people have experienced in these last years, and I have witnessed your détermination to deal fairly and forthrightly with the serious pastoral issues which have been raised as a result. In fulfillment of my ministry as the Successor of Peter, I have wished to confimi each and every one of you in the faith[3] and to encourage you in your efforts to be "vigilant sentinels, courageous prophets, crédible witnesses and faithful servants of Christ" for the People of God entrusted to your care.[4]

From the beginning of our meetings, I have stressed that your duty of building up the Church in communion and mission must necessarily begin with your own spiritual renewal, and I have encouraged you to be the first to indicate, by your own witness of conversion to the word of God and obédience to the apostolic Tradition, the royal way that leads the pilgrim Church to Christ and the fullness of his Kingdom. In particular, I have called you to adopt a lifestyle marked by that evangelical poverty which represents "an indispensable condition for á fruitful episcopal ministry".[5] As the Council itself stated, the Lord himself carried out the work of rédemption in poverty and persécution, and his Church is called to follow along this same path.[6]

3. Now, at the conclusion of this series of meetings, I leave two charges to you and your Brother Bishops. The first is a fraternal encouragement to persevere joyfully in the ministry entrusted to you, in obédience to the authentic teaching of the Church. Can we not see in the pain and scandai of recent years both a "sign of the times"[7] and a providential call to conversion and deeper fìdelity to the demands of the Gospel? In the life of each believer and the life of the whole Church, a sincere examination of conscience and the récognition of failure is always accompanied by renewed confidence in the healing power of God's grâce and a summons to press on to what lies ahead.[8] In her own way, the Church in the United States has been called to begin the new millennium by "starting afresh from Christ"[9] and by making the truth of the Gospel clearly the measure of her life and all her activity.

[3] Cf. *Lk* 22:32
[4] Cf *Pastores gregis,* 3.
[5] *Pastores gregis,* 20.
[6] Cf. *Lumen gentium,* 8.
[7] Cf. *Mt* 16:3
[8] ***Phü*** 3:13.
[9] Cf. *Novo millennio ineunte,* 29.

In this light, I once more praise your efforts to ensure that each individual and group in the Church understands the urgent need for a consistent, honest and faithful witness to the Catholic faith, and that each of the Church's institutions and apostolates expresses in every aspect of its life a clear Catholic identity. This is perhaps the most difficult and delicate challenge which you face in your role as teachers and shepherds of the Church in America today, yet it is one which cannot be renounced. In fulfilling your duty to "teach, exhort and correct with all authority",[10] you are first called to be "united in mind and judgment",[11] working harmoniously in the proclamation of the Gospel.

4. The second charge is a heartfelt appeal to keep your gaze fìxed on the great goal set before the whole Church at the dawn of this third Christian millennium: the proclamation of Jesus Christ as the Redeemer of humanity. If the events of the past few years have necessarily focused your attention on the interior life of the Church, this should in no way distract you from lifting your eyes to the great task of the new evangelization and the need for "a new apostolic outreach".[12] *Due in altum!* "The Church in America must speak increasingly of Jesus Christ, the human face of God and the divine face of man",[13] devoting the best of her efforts to a more compelling proclamation of the Gospel, the growth of holiness, and the more effective transmission of the treasure of the faith to the younger generation.

Since a clear sensé of mission will naturally bear fruit in unity of purpose among ali the members of the Christian community,[14] such a missionary outreach will surely promote the work of reconciliation and renewal within your locai Churches. It will also consolidate and advance the Church's prophétie witness in contemporary American society. The Church feels responsible for every human being and for the future of society,[15] and this responsibility falls in a particular way to the lay faithful, whose vocation is to be a leaven of the Gospel in the world. As we look to the challenges lying before the Church in the United States today, two urgent tasks immediately présent themselves: the need for an evangelization of culture in general, which, as I have stated, is a unique contribution which the Church in your country can make to the mission

[10] Cf. *Tit* 2:15.
[11] *1 Cor* 1:10.
[12] *Novo millennio ineunte,* 40
[13] *Ecclesia in America,* 67.
[14] Cf *Christifideles laici,* 32.
[15] Cf. *Redemptor hominis,* 15.

ad gentes today, and the need for Catholics to cooperate fruitfully with men and women of good will in building a culture of respect for life.[16]

5. Dear Brothers, I give thanks to God for the many blessings bestowed during this series of meetings of the Successor of Peter with the American Bishops. Having come to the heart of the Church and been confirmed in communion with the Chair of unity, may you now return to your local Churches with renewed enthusiasm for your mission of teaching, sanctifying and governing the flocks entrusted to your care. As you bear "the bürden of the day and the heat"[17] in the service of the Gospel, may you always be reassured by the knowledge that, at every step of her earthly journey, "the Church draws strength from the power of her Risen Lord to overeóme, in patience and in charity, her sorrows and her difficulties, both those from within and those from without, so that she may reveal in the world, faithfully albeit amid shadows, the mystery of her Lord, until in the end it shall be manifested in the fullness of light".[18]

Our meetings have fittingly come to an end during the week in which the Church célébrâtes the sesquicentenary of the définition of the dogma of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, Patroness of the Church in the United States. As we lift **Up** the fruits of these visits to the Lord and implore his blessings upon the Catholic community in America, let us turn our eyes to Our Lady, who, in the words of the Council, remains "the pré-éminent and wholly unique member of the Church, and its outstanding model in faith and love".[19] May Mary Immaculate guide each of you, together with ali the clergy, religious and lay faithful of your locai Churches, along your pilgrim way to the fullness of the Kingdom, and lift your eyes to the glorious vision of a création redeemed and transformed by grace. May she, the Mother of the Church, assist her children, "who have fallen yet strive to rise again," to rejoice in the great things which the Lord has already accomplished[20] and to be faithful witnesses before the world of the hope which will never leave us disappointed.[21]

To ali of you, with great affection in the Lord, I cordially impart my Apostolic Blessing.

[16] Cf, *Evangelium vitae,* 95
[17] Cf, *Mt* 20:12,,
[18] *Lumen gentium,* 8.
[19] *Lumen gentium,* 53,
[20] Cf, *Lk* 1:49
[21] Cf *Rom* 5:5.

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

HONOLULUENSIS

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae), Religiosae professae Sororum III Ordinis S. Francisci de Syracusis in Neo-Eboraci (notae uti «Matris Mariae Annae de Molokai», (1838-1918)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

Sanctus Franciscus Assisiensis in exordio sui Testamenti de leprosis sequentia scripsit: «Dominus ita dedit mihi fratri Francisco incipere faciendi poenitentiam: quia cum essem in peccatis nimis mihi videbatur amarum videre leprosos. Et ipse Dominus conduxit me inter illos et feci misericordiam cum illis. Et recedente me ab ipsis, id quod videbatur mihi amarum, conversum fuit mihi in dulcedinem animi et corporis».

Vestigia persequens Sancti Francisci, Serva Dei Maria Anna Cope, civis Foederatarum Americae Civitatum, indiviso fidelique corde Iesum Christum dilexit, Eidem inserviens in derelictis ac praesertim in leprosis, pro quibus plus quam triginta annos suae mirandae vitae insumpsit. Sic verba quae dixit Dominus rectissime adimplevit: « Quamdiu fecistis uni de his fratribus meis minimis, mihi fecistis» *(Mt* 25, 40).

Haec testis caritatis Christi in Germania in oppido *Heppenheim* die 23 mensis Ianuarii anno 1838 nata est a parentibus Petro Koob et Barbara Witzenbacher, qui in baptismali lavacro ei nomen Barbaram indiderunt. Duobus post annis familia eius in Americam migravit et sub cognomine Cope in urbe *Utica,* ex *Neo-Eboracensi* civitate, domicilium constituit, ubi Serva Dei iuvenilem gessit aetatem. Ut conferret ad suos sustentandos, anno 1855 quadam in fabrica operari coepit. Consilio mature perpenso se Deo consecrandi, viginti quattuor annos nata, in coenobio Sanctae Clarae, ex Congregatione Sororum Tertii Ordinis Sancti Francisci de Syracusis, religiosam induit vestem, nomen Mariam Annam assumens. Religiosa professione anno 1863 emissa, diversa sustinuit munera apud suum Institutum Religiosum uti vicaria, antistita, ma-

gistra novitiarum, rectrix valetudinarii usque ad annum 1877, quo electa est moderatrix provincialis, quo in munere anno 1881 confirmata est.

Interea condicio leprosorum in Insulis Havaianis illo tempore magis in dies ingraveseebat. Tunc leprosi, ex ipsorum familiis et e terra patria erepti, a publicis auctoritatibus mittebantur et deportabantur in Insulam *Molokai,* ubi deerant structurae quibus excipi possent et medicus qui eorum adversae valetudini prospiceret. Physice ac moraliter consumpti, vitam degebant omnino derelicti. Urgebat igitur praesentia Sororum quae valetudinarium aperirent, salubrem vitam curarent, leprosorum filios instituèrent. Quapropter Episcopus Honoluluensis quaerere coepit quoddam Religiosum Institutum mulierum quae promptas se ostenderent ad leprosos curandos.

Huic petitioni annuit Serva Dei, tunc moderatrix provincialis. Ipsa quidem sex Sorores usque ad ipsam Insulam Molokaianam est Gomitata; attamen, nedum in Syracusas rediret, in insula manere maluit et reliquum vitae tempus insumere lepra afflictis sublevandis: sic enim Serva Dei hanc missionem roborare potuit; secus enim Sorores, sine Serva Dei, missionem reliquissent. Ob penuriam medicinarum, cibi et cuiusvis vitalis subsidii gravissima oppetivit incommoda. Simul cum suis Sororibus religiosis adlaboravit ut spem ferret et dignitatem illis infirmis qui, praeter physicos cruciatus, saepe alcoholo, vitiis, desperatione vexabantur. Praesentia Sororum Providentiae donum exstitit.

Serva Dei Maria Anna, summa munificentia et spe in Domino confirmata, suiipsius immemor, testificationes ostendit laetae et indefessae deditionis, inserviens tam leprosis quam suis Sororibus religiosis. Prout convenerat cum Beato Damiano a Veuster (1840-1889), qui ab anno 1873 leprosis Molokaianae Insulae coram praestabat, statuit duos convictus separatim aedificare, alium ad erudiendos pueros sub ductu Patris Damiani, alium vero ad puellas sub suiipsius regimine, videlicet leprosorum filios et filias, qui nascebantur non inquinati et postea adulti ad sese in societatem cooptandos destinabantur. «Mater Maria Anna - ut Soror quaedam testabatur - vitam in hac insula mutavit, promovit salubritatem, decus et gaudium in valetudinario leprosorum vivendi». Ipsa insuper ceteras Sorores confirmabat eisque animum addebat, quibus praedixerat nullo umquam tempore eas lepra esse afficiendas: «Numquam in leprae morbum incidetis, etsi bene noverim periculum huius luis nobis quoque instare. Ad hanc missionem Deus nos vocavit... et ne ceterae quidem Sorores nostrae Congregationis lepra inquinabuntur».

Summam nutriens fiduciam in divina Providentia, usque ad finem explevit missionem suam, religiosam consecrationem fideliter vivens et diligenter exsequens officia sororis, antistitae, commissariae provincialis in Insulis Havaianis.

Praesertim « mater leprosorum » fuit. Ut Domino summe dilecto placeret, vocem eius obsequenter exaudivit, eius voluntati obtemperavit, ad Regnum eius aedificandum contulit. Perseverantia et spiritali animi iucunditate virtutes excoluit fidei, caritatis et spei. Firmiter credidit in Deum, in Ecclesiam et in Evangelium, quod verbo et opere nuntiavit. Eius apostolatus missionarius cotidie inspirabatur et confirmabatur amore quo Deum et animas prosequebatur, Eucharistia, oratione, devotione ad Mariam Virginem, ad Sanctum Ioseph et ad Sanctum Franciscum. Circum se Christi caritatem diffudit in beneficium leprosorum, afflictorum, peccatorum, Sororum et omnium suum auxilium implorantium. Bonum Samaritanum vestigiis est consecuta (cfr *Lc* 10, 32-35), infirmos allevans, quin fastidium vel fatigationem ostenderet. Omnibus aequo animo, reverentia, comitate et summa patientia inserviit.

Sapientia, peritia et supernaturali prudentia operata est, quaerens gloriam Dei et instrumenta seligens magis idonea ad propriam sanctimoniam atque animarum salutem. Iustitiam exercuit erga Deum et proximum. Leprosorum, praesertim mulierum et puerorum, iura vindicavit et benefactoribus gratum significavit animum. Constantem se praebuit in propositis, tenacem in inceptis, fortem in difficultatibus, in adversa valetudine placidam. Ordinem servavit, moderationem, temperantiam, oboedientiam, castitatem. Fidelis erga franciscalem spiritum, paupertatem aestimavit. Numquam gloriam sibi tribuit ob innumera talenta a Deo collata et ob bona opera quae pro suo Instituto et pro leprosis exercuit. Verba eius et opera humilitate sunt illuminata. Sic scribebat: « Non desidero altam in caelo sedem; tantummodo pergratam me ostendam de parvo quodam loco mihi dando, ubi Deum in aeternum diligere possim». Post dolentem morbum, die 9 mensis Augusti anno 1918 aeternum quod semper affectaverat praemium obtinuit.

Vivens, moriens ac vita iuncta, Serva Dei larga sanctitatis fama frui potuit, quapropter honoribus summi ponderis est honestata ob tanta merita in leprosis curandis. Sorores Tertii Ordinis Sancti Francisci de Syracusis diutinos per annos documenta collegerant de vita et virtutibus Servae Dei, cuius Causa beatificationis et canonizationis inchoata est apud Curiam Honoluluensem. Haec quidem annis 1983-1988 dioecesanam instruxit Inquisitionem, cuius validitatem Congregatio de Causis Sanctorum postea comprobavit per decretum quod edidit die 14 mensis Iulii anno 1989. Exarata *Positione,* habita est Sessio Consultorum Historicorum die 30 mensis Aprilis anno 1996. Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum peractus est, felici cum exitu, die 24 mensis Octobris anno 2003. Purpurati Patres et Episcopi, in Sessione Ordinaria congregati die 13 mensis Ianuarii huius anni 2004,

Ponente Causae Em.mo Cardinali Augustino Cacciavillan, agnoverunt Servam Dei Mariam Annam Cope théologales, cardinales eisque adnexas virtutes heroico in gradu excoluisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae Annae Barbarae Cope, Religiosae professae Sororum III Ordinis S. Francisci de Syracusis in Neo-Eboraci (notae uti «Matris Mariae Annae de Molokai »), in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. £8 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MATRITENSIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servae Dei Mariae Angelorum Ginard Martí, Religiosae professae Congregationis Diligentium a Cultu Eucharistico (1894-1936)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

« Necare nos est quo nos maxime afficere possunt ».

Tantis verbis ad eos relatis, qui periculi adiunctorum ipsam commonebant, Serva Dei Maria Angelorum Ginard Martí Divini Redemptoris praecepto intime sociatam se ostendit, quod ne eos, qui corpus modo occidere pos-

sunt, timeantur (cfr *Mt* 10, 28) suadet. Superna enim gratia suffulta, erga carnifices sine recusatione se religiosam professa est et, optato suo identidem declarato obsequens, palmam martyrii assecuta.

Fidelis haec Sponsa Domini in oppido *Lluchmayor* in Dioecesi Maioricensi die 3 mensis Aprilis anno 1894 nata est. Una cum parentibus Palmam commigra vit, ubi, ut familiam labore suo adiuvaret, in sutis operam dare coepit. Cotidie Sanctam Missam participabat, ad sacram Communionem saepius accedebat et acta primorum Christi martyrum libenter legebat. Nomen suum insuper in Consociatione perpetui Rosarii adscripsit.

Unde vicesimum fere aetatis annum agens, propositum vitae religiosae amplectendae manifestavit, sed ob primam parentum repugnationem aliquot anni ipsi opperiendi fuerunt antequam hoc desiderium explere potuit, et ad enixiorem interdum precationem se contulit, ut quaenam consilia Dei in se intellegeret.

Tandem, ex spiritalis sui moderatoris suggestione Congregationem Diligentium a Cultu Eucaristico Palmae ingressa est. Die 27 mensis Maii anno 1922 habitum religiosum induit, Sororis Mariae Angelorum nomen sumens. Post annum novitiatus, die 28 mensis Maii anno 1923, professionem temporaneam emisit et, sexennio post, perpetuam. Officia eidem commissa fuerunt Procuratricis in domo Matritensi annis 1926-1929, Consultricis primae in domo Barcinonensi annis 1929-1932 et demum Procuratricis loci et Consultricis denuo in domo Matritensi annis 1932-1936.

Sedulitate ac sensu aequitatis, quibus haec explevit officia, ac diligentia in observanda Regula sui Instituti emicuit. Per orationem, devotionem erga Eucharistiam et Beatissimam Virginem, necnon praeceptorum evangelicorum usum intimiorem cum Domino unionem semper coluit, quem supra omnia dilexit. Veritatibus fidei adhaesit et oboediens Ecclesiae ac Romano Pontifici fuit. Misericordem et affabilem cum omnibus se exhibuit et illis, qui prave eidem malum intulerunt, ignovit.

Mense Iulio anno 1936, persecutione erga catholicos increpante, Sorores Diligentes a Cultu Eucaristico e conventu Matritensi decesserunt apud familias arnicas profugientes. Ipsa Serva Dei in privata domo hospitio excepta est, ubi oratione ad futuras tempestates subeundas se comparavit. Nam, delatoris cuiusdam proditionis causa, inventa est et die 25 mensis Augusti anno 1936 militares anarchici incurrerunt, ut eam in vinculis comprehenderent. Serva Dei vero, ut aliam mulierem cum ipsa inveniam et ideo religiosi status inconsulte suspectam liberaret, se unicam in situ Sororem fortiter declaravit.

Ne pecunia conventus eidem commissa ipsi eriperetur, sollerter impedire valuit.

Die ipsa fortasse, qua deprehensa, plumbis trasfossa est et biduo post corpus eius inventum est.

Statim post mortem populus Dei eam martyrem pro fide putavit, quae fama numquam annorum decursu imminuit. Anno 1987, Archiepiscopus Matritensis, Causam beatificationis seu declarationis martyrii Servae Dei iniit Inquisitionem dioecesanam celebrans, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 18 mensis Octobris anno 1991 probatae sunt. *Positione* conscripta, disceptatum est, more solito, de asserto martyrio Servae Dei. Die 11 mensis Novembris anno 2003 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, secundo cum exitu, factus est et die 17 mensis Februarii anno 2004 Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Xaverio Echevarría Rodríguez, Episcopo titulo Cilibiensi, qui agnoverunt Servam Dei Mariam Angelorum Ginard Marti vere fidei causa enecatam fuisse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servae Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servae Dei Mariae Angelorum Ginard Martí, Religiosae professae Congregationis Diligentem a Cultu Eucharistico, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. **œ s.**

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MATRITENSIS

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Mariae a Columna Cimadevilla et López-Dóriga puellae (1952-1962)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Si autem filii, et heredes: heredes quidem Dei, coheredes autem Christi; si tamen compatimur, ut et conglorificemur. Existimo enim quod non sunt condignae passiones huius temporis ad futuram gloriam, quae revelanda est in nobis» *(Rom* 8, 17-18).

Christianos Paulus Apostolus commonet eum, qui per catinum transit tribulationis, felicitatem infinitam servis fidelibus a Christo promissam attingere posse. Quam viam puella Maria a Columna Cimadevilla et López-Dóriga decurrit, quae, acerrimo morbo confecta, animum minime demisit, sed Domino cruciatus suos pie obtulit, passionis salvificae Christi participem se faciens.

Serva Dei Matriti in Hispania die 17 mensis Februarii anno 1952 e religiosis parentibus nata est. Postridie baptizata est; dein, die 15 mensis Maii anno 1959 Primam Communionem recepit et die 12 mensis Decembris insequentis anni sacramentum Confirmationis. Prima rudimenta utpote alumna externa didicit apud Sorores Christi Regis, cursum primarium quinquennalem optimis cum exitibus adimplens. Iam inde a pueritia orationem supra aetatis suae consuetudinem coluit. Vixdum nonum annum vitae agebat, cum morbo quodam se corripi animadvertit. Tunc in valetudinario recepta est clinicarum scrutationum causa, quibus expletis diagnosis valde infausta dicta est: morbo nomine «Hodgking» vulgo nuncupato seu tumore gangliorum lymphaticorum corripiebatur, qui inenarrabilibus doloribus eam afficiebat.

Puella vero summam maturitatem spiritualem extemplo ostendit. Non modo enim cruciatus Christi communicavit, sed ipsos etiam ad apostolatus sanctificationisque instrumentum convertere voluit. Invitationem ergo Sororum, quae eidem assidebant, suscepit, ut Unionem aegrotorum missionariorum ingrederetur; magna cum largitate animi, dolores suos pro conversione peccatorum et non christianorum obtulit et, ut oblatio efficacior evaderet, renuntiavit remedia, quae dolores mitigarent.

Tanta animi virtus in amore Domini, qui fuit centrum affectuum curarumque eius, radicem habebat. Ut Christo, magistro et amico, placeret, virtutes christianas cum sedulitate, constantia et laetitia exercuit. Firmiter in Deo et in praeceptis Iesu Ecclesiaeque credidit et congruenter cum principiis, quibus credebat, vixit. Perseverans fuit in oratione et magnum momentum

cultui eucharistico dedit, sacram crebro accipiens Communionem et diu ante Tabernaculum stans adoranter. Specialem habuit devotionem erga Iesum puerum ac Beatissimam Virginem Mariam, quam constanter Rosarii precatione invocabat. Inter cruciatus morbi certitudini paternitatis Dei et spei iam proximae vultus Dei contemplationis innixa est. Praecepta divina servavit et omne peccatum abominata est. Summo studio intendit, ut in omnibus rerum adiunctis cultum Deo debitum praeberet, et praestitit ut omnes cognoscere et amare possent Christum, lucem veram, quae illuminat omnem hominem (cfr *Io 1,9).* Munera sua sive domi sive in schola adimplevit. Praecepta Ecclesiae verità est et pietatem oboedientiamque erga parentes et sacerdotes coluit, praesertim qui ipsam spiritualiter moderabantur.

Semper caritatem in alios aegrotos et pauperes habuit, quibus omnia sua dedit; plena fuit erga medicos et infirmorum ministros sollertia, quibus minimam molestiam affere conabatur. In morbo magnam fortitudinem ostendit et semper aequa et laeta apparuit. Iam inde ab infantia indolem suam continua, quam natura certiorem habebat. Castitatis candorem tuita est et cavit, ut alii quoque pulchritudinem eius intellegerent.

Die 6 mensis Martii anno 1962, postquam matri se Iesum audire appellantem dixerat, reditum laetanter fecit in domum Patris.

Ob diffusam sanctitatis famam Archiepiscopus Matritensis Causam beatificationis et canonizationis inivit et annis 1965-1974 celebravit Processum Ordinarium Informativum. Anno 1990 instructa est Inquisitio Rogatorialis in dioecesibus Granatensi et Matritensi. Quorum Processuum auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decretis dierum 4 mensis Iulii anno 1986 et 24 mensis Iunii anno 1994 probatae sunt. *Positione* confecta, disceptatum est, ut ex norma, an Serva Dei more heroum virtutes christianas exercuisset. Die 28 mensis Octobris anno 2003, prospero cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est. Patres Cardinales porro et Episcopi in Sessione Ordinaria diei 13 mensis Ianuarii anni 2004, audita relatione Causae Ponentis, Excellentissimi Domini Lini Fumagalli, Episcopi Sabinensis-Mandelensis, professi sunt Servam Dei virtutes théologales, cardinales iisque adnexas in modum heroum coluisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congre-

gationis ceterisque de more con vocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae a Columna Cimadevilla et López-Dóriga, puellae, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 88 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MECHLINIENSI

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Ioannis a S. Corde (in saec.: Leonis Dehon), sacerdotis, Fundatoris Congregationis Sacerdotum a S. Corde Iesu (1843-1925)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Ioannes a Sacro Corde (in saeculo: Leo Dehon) *Capellae* natus est intra fines dioeceseos Suessionensis in Gallia die 14 mensis Martii anno 1843. Post doctoratum in iure civili consecutum, ad presbyteratum se paravit, quo Romae anno 1868 auctus est. Ad dioecesim suam re versus, apostolatui sociali atque iuvenum institutioni caritatisque operibus, multos suscitans inceptus, ferventer vacavit. Variis superatis difficultatibus, Congregationem Sacerdotum a Sacro Corde Iesu pro Regni Dei in animis et in societate incremento fundavit. Devotionem suam in Sacrum Cor Iesu rursus manifestavisset, «pro te vixi, pro te morior» cum vita iam cedebat exclamans, Bruxellis die 12 mensis Augusti anno 1925 pie in Domino quievit.

Die 8 mensis Aprilis anno 1997, Summus Pontifex Ioannes Paulus II Servum Dei virtutes théologales, cardinales iisque adnexas heroico gradu coluisse decrevit.

Beatificationis respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam subiecit miram quamdam sanationem in Brasilia occursam et intercessioni eiusdem Patris Ioannis a Sacro Corde tributam. Casus ad Geraldum Machado da Silva attinet, qui, cum molestiis abdominis iam laboratus esset, die 30 mensis Maii anno 1954, quadragesimum secundum aetatis annum agens, accerrimo dolore extemplo ad epigastrium animadvertit.

Cum postridie in valetudinario Sanctae Domus Misericordiae civitatis *Lavras* receptus esset, medicus, qui eum invisit, diagnosim terebrationis duodenalis cum pergravi peritonitide diffusa pronuntiavit et eum instanter arbitratus est chirurgicae sectioni committi, quam vero infirmus abnuit.

Cum aegroti valetudo in gravius vertisset, chirurgica sectio, quae sero effecta est, scilicet post viginti et unam horam a primis signis, priorem confirmavit sententiam, sed ob diffusam abdominalis textus putredinem aliorumque incommodorum causa, subsidium chirurgicum imperfectum evasit. Curae igitur non modo tardae, sed etiam eo ineptae fuerunt, ut prognosim infaustam quoad vitam, sicut provisum erat, diceretur.

Die 31 mensis Maii condiciones aegroti gravissimae erant, quam ob rem presbyter quidam e Congregatione Sacerdotum a Sacro Corde Iesu Unctionem Infirmorum iamdudum ei ministravit, ad pectum eius reliquiam Servi Dei applicans atque una cum Sorore quadam auxiliaria Dominae Nostrae a Pietate aliisque adstantibus intercessionem Servi Dei invocans.

Postridie dolores et status prostrationis infirmi evanuerant et arteriarum pulsus aequalis apparuit. Chirurgi tum vocati sunt, qui vero tantum subitaneum profectum explanare non valuerunt.

De hoc casu anno 1961 apud Curiam Sancti Ioannis a Rege Processum Ordinarium Informativum celebratum est et anno 1965 Processum Suppletivum, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 4 mensis Octobris anno 2002 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 15 mensis Maii anno 2003 sanationem rapidam, completam, duraturam et inexplicabilem secundum scientiam fuisse affirmavit. Die 21 insequentis mensis Novembris Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 20 mensis Ianuarii huius anni 2004 Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Ioanne Coppa, Archiepiscopo tit. Sertensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Ioannis a S. Corde (in saec.: Leonis Dehon), Sacerdotis, Fundatoris Congregationis Sacerdotum a S. Corde Iesu, videlicet de rapida, completa ac duratura sanatione Geraldi Machado da Silva ab « ulcera duodenale perforata con grave peritonite generalizzata ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 93 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

NEAPOLITANA

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Mariae a Passione D.N.I.C, (in saec.: Mariae Gratiae Tarallo) ex Instituto Sororum Crucifixarum Adorantium Eucharistiam (1866-1912)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Christo confixus sum cruci: vivo autem iam non ego, vivit vero in me Christus» *(Cal* 2, 19-20).

Genuinus quisque Christi discipulus non modo eius verbo auscultât, sed etiam huc tendit, ut divino Magistro omnino conformetur eiusque vestigiis fideliter ingrediatur. Nam Deus Pater vult ut omnes fiant « conformes... imaginis Filii eius, ut sit ipse primogenitus in multis fratribus» *(Rom* 8, 29).

Studium suimet Iesu conformandi penitus notavit vitam Sororis Mariae a Passione Domini Nostri Iesu Christi, quae Iesum indiviso corde dilexit, cum

eius mortem et resurrectionem in fide communicans, tum eius Regno augendo operam navans. Sic, Cruce praelucente, in via sanctitatis sine mora profecit, mirabilium virtutum aromata circum se spargens.

Haec sponsa Domini nata est die 23 mensis Septembris anno 1866 in vico v.d. *Barra* apud Neapolim e Leopoldo Tarallo et Concepta Borriello, eademque postridie in paroecia « Ave gratia plena » nomine Mariae Gratiae Baptisma recepit. Eius familia, quae bene erat de rebus domesticis constituta optimeque de re christiana sentiebat, eximiam ei formationem religiosam adhibuit, qua Serva Dei obsequenter ac fructuose est imbuta. Quae teneris adhuc sub annis votum perpetuae virginitatis coram Deiparae imagine nuncupavit. Anno 1873 sacramenta Paenitentiae et Eucharistiae devote recepit, cum autem tribus post annis sacramentum ei Confirmationis conferretur. Nec vana gratia divina in ea, quippe quae Dei voluntatis docilis in virtutibus proficeret, inter omnes propter caritatem excellens tum in Deum tum in proximum adhibitam, eaque modesta, affabilis, in studiis diligens consutisque dedita. Cum a Domino attraheretur, in quoddam Institutum vitae consecratae admitti cupiebat; pater autem ei matrimonium exoptabat. Illa tandem, paternis instantiis oppugnata, die 13 mensis Aprilis anno 1889 nupsit cuidam Raphaeli Aruta, qui eo ipso die in gravem morbum incidit, ita ut statim apud parentes se reciperet dieque 27 mensis Ianuarii anno 1890 in valetudinario oppidi v.d. *Torre del Greco* supremum diem obiret.

Consilium suimet Deo consecrandi, quod ipsa strenue et constanter excoluerat, verum evasit. Anno enim 1891, Serva Dei, omnibus dimissis, in oppido v.d. *San Giorgio a Cremano* ingressa est Congregationem Sororum Crucifixarum Adorantium Eucharistiam, fundatrice Serva Dei Maria Pia a Cruce (in saec.: Magdalena T. Rosa Notari: 1847-1919) recipiente. Habitum religiosum nomenque sumpsit Sororis Mariae a Passione D.N.I.C. Die 20 mensis Novembris anno 1892 professionem temporariam emisit, perpetuam vero die 18 mensis Martii 1903, cui quidem ipsa votum addidit ut se tamquam victimam pro peccatorum conversione sacerdotumque sanctificationem offerret.

In communitate munera sustinuit coquae, vestiplicae, aedituae, vicariae pro moderatrice Domus Matricis extremisque vitae suae temporibus novitiarum quoque magistrae. Suum quodque munus erga Deum, Ecclesiam suisque Sororibus humiliter, diligenter, fidenter, amanter explevit, quippe quae semetipsam minime quaereret, sed potius Dei gloriam salutemque animarum. Mente et corde divinae revelationi superiorumque directoriis adhaesit. Omnibus viribus Deum dilexit, cui noctu diuque famulata est fervida oratione, devotione erga Iesu Christi Passionem et Eucharistiam et Virginem Perdo-

lentem, perfecta evangelicorum consiliorum Regulaeque observantia, sacrificiis denique et paenitentiis quibus Iesu Crucifixo iungebatur. Domini causa ad pedes Crucis habitavit, anima et corpore Passionem deque mundi salute sollicitudinem cum eo participans. Vitam ipsam posuisset dummodo Sponsus diligeretur et coleretur ubique. Mundanis rebus minime oblectata, spem suam in Deo, in protectione Mariae inque Sanctorum posuit intercessione. Fiduciam et pacem suis Sororibus addebat, easdem omnibus illis afflictis vel miseris vel aegrotantibus vel denique pauperibus ab ea auxilium petentibus. Omnes vero hoc hortabatur: «In Domino confidite, qui vos adiuvabit». Vitam aeternam continenter appetì vit, quam Dei voluntati parens suaeque religiosae consecrationi fidelis mereri conata est.

Verbo, consilio deliberamentisque prudentem se exhibuit. A divina sapientia collustrata, suae sanctificationi animarumque servitio aptiores rationes valuit deligere, eadem iusta, sincera, temperans, in tribulationibus constans, in consiliis sacriticiisque perseverans. Quae porro, cum haberet se pro peccatrice caelestibus beneficiis indigna, laudari devitabat, malebat autem humiliari atque obiurgari. Ne autem alienam attentionem in se converteret, extraordinaria munera, quae ipsa plurima multifariaque a Deo receperat, diligenter occultabat.

Dum bonae adhuc valetudinis exsistit, diem suum supremum prospexit; quam nempe Dominus ad Se vocavit die 27 mensis Iulii anno 1912. Hoc autem testamentum suis ipsa Sororibus reliquit: « Vobis recommendo ut sancte in Regulis perseveretis, promptasque vosmetipsas ad oboedientiam exhibeatis, maximeque ut Iesum in augustissimo Sacramento cotidie adoretis. Quem quidem vobis fervide diligendum numquam deseratis neve ei dolorem afferatis ».

Cum fama sanctitatis, quae Servam Dei adhuc viventem prosequebatur, annis eius mortem subsequentibus propagaretur atque confirmaretur, Iosephus Cardinalis Prisco, Anchiepiscopus Neapolitanus, Causae beatificationis et canonizationis initium dedit per Processum Ordinarium Informativum, annis 1913-1918 celebratum. Post decretum Introductionis Causae die 14 mensis Martii anno 1928 latum, Processus Apostolicus instructus est, cuius validitas iuridica rata est a Sacra Rituum Congregatione per decretum die 3 mensis Februarii anno 1938 editum. Postmodum vero mystica de Serva Dei phaenomena altius excutienda evaserunt. Omnibus demum enodatis confectaque *Positione,* disceptatum est secundum normas utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 10 mensis Decembris anno 2003 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres

Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 16 mensis Martii huius anni congregata, audita relatione Exc.mi D.ni Andreae Mariae Erba, Episcopi Veliterni-Signini, Causae Ponentis, recognoverunt Servam Dei Mariam a Passione D.N.I.C, virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae a Passione D.N.I.C, (in saec.: Mariae Gratiae Tardilo), ex Instituto Sororum Crucifixarum Adorantium Eucharistiam, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

NICOSIENSIS

Canonizationis Beati Felicis a Nicosia (in saec.: Iacobi Amoroso), Laici professi O.F.M. Cap. (1715-1787)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Felix a *Nicosia* (in saeculo: Iacobus Amoroso) Nicosiae in provincia Hennensi Siciliae insulae natus est die 5 mensis Novembris anno 1715. Artem sutoriam didicit, quam vero deposuit ut Ordinem Fratrum Minorum

Capuccinorum anno 1743 ingrederetur. Postquam professionem religiosam uti frater laicus emisit, Conventui civitatis suae natalis addictus est, qui officio stipis queritandae fungeretur. Exemplo vitae et apostolatus sui lucem Christi per domos irradiavit. Litteris nescius, scientiam habuit caritatis, oboedientiae et humilitatis. Die 31 mensis Maii anno 1787 Nicosiae pie in Domino requievit.

Die 12 mensis Februarii anno 1888, Summus Pontifex Leo XIII eum in numerum Beatorum rettulit

Canonizationis respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam subiecit miram quamdam sanationem Iosephi Turdo, presbyteri ex vico *Tusa* oriundi in dioecesi Pactensi, qui, die 25 mensis Iulii anno 1900, septuagesimum quartum aetatis agens annum, acerrimis vesicae tormentis, sanguinis profluvio comite, correptus est. Sedulis post clinicis scrutationibus, diagnosis papillomatis vesicae seu tumoris villosi cum prognosi infausta dicta est. Effusio enim sanguinis in gravius ruit et febris cum deliriis, inedia, cachexia aliisque molestiis excepit. Cum vero infirmi valetudo adhuc in peius verterat, nulli chirurgicae sectioni commissus est.

Die 27 mensis Septembris eiusdem anni ipse ad divinum confugit auxilium per intercessionem Beati Felicis a Nicosia, quem invocaverat in oratione, et rapide salutem ac vigorem recuperavit.

De hac sanatione, extemplo mira aestimata, annis 1904-1908 Processus Apostolicus celebratus est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 16 mensis Septembris anno 2002 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum, in sessione diei 8 mensis Octobris anno 2003, omnium consensu, sanationem rapidam, completam, duraturam et inexplicabilem secundum scientiam fuisse affirmavit. Die 6 mensis Februarii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et insequenti die 2 mensis Aprilis Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Francisco Croci, Episcopo tit. Potentino in Piceno. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Felicis a Nicosia (in saec.: Iacobi Amoroso), Laici professi O.F.M. Cap., videlicet de rapida, completa ac duratura sanatione sacerdotis Iosephi Turdo a «papilloma vescicole (cancro villoso all'epoca 1900) con compromissione generale (anemia, febbre, infezione urinaria, stato cachettico) »*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 88 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

NOVARIENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Silvii Gallotti, Sacerdotis dioecesani (1881-1927)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Sanctus sis oportet ad sanctificandum! ».

His verbis contrahi potest propositum vitae presbyteri Silvii Gallotti, qui, Christi animarumque amore ductus, absque intermissione sanctitatis viam percurrit, adimplens consilium sese sanctificandi ut in manibus Summi et Aeterni Sacerdotis validum fieret instrumentum. Sic scribebat: «Ut personam Christi digne gerere et ministeria mihi credita digne exsequi possim, intendo ut perfectio mihi iniuncta unicum fiat consilium vitae meae, centrum sit cogitationum et affectuum nec non meta mearum optationum».

Hic fidelis Evangelii minister in oppido v.d. *Cannobio,* dioecesis Novariensis, die 22 mensis Septembris anno 1881, e modesta operariorum familia ortum habuit. Sana sive humana sive christiana institutione instructus est tum domi tum in paroecia, quam studiose ventitabat camilli christiani mu-

nere fungens. Sacro chrismate anno 1888 confirmatus est et anno 1892 ad primum eucharisticum convivium accessit. Expletis primis studiis ludi litteraria quem diligenter ac feliciter frequentavit, sacerdotii iter iniit seminarium ingrediens. Pietate eminuit, observantia disciplinae, diligentia et progressione in studiis, quae Novariae in Seminario Sancti Gaudentii perfecit. Die 29 mensis Iunii anno 1904 presbyteratus ordine est insignitus, ac deinceps pastorale ministerium ferventer iniit. Vicarius oeconomus exstitit in vico vulgo *Trarego* (1904-1905), vicarius in loco *Cambiasca* (1905-1906) et cooperator in oppido *Galliate* (1906-1910). Ubique peculiarem in modum prospexit pueris, iuvenibus, pauperibus et aegrotis, quibuscum saepe conveniebat. Sollicitus de christiana iuvenum institutione, consilium cepit docendi catechismum quasdam quoque condens associationes.

Superiores eius, mentem ad optimos apostolatus fructus vertentes, commiserunt illi munus moderatoris spiritualis (1911-1921) in urbe *Arona* apud Seminarium Sancti Caroli, quo excipiebantur alumni gymnasii et lycei, pro quibus Servus Dei ad quodlibet obeundum sacrificium paratum se praebebat. « Si Deus acceptum haberet sacrificium vitae meae — aiebat —, id hoc ipso die laetanter adimplerem, dummodo hoc missioni prodesset ad quam Ille, sola ex sua bonitate et absque meis meritis, me destinare vellet». Alio in tempore addebat: « Desiderium Ecclesiam sanctis sacerdotibus ditandi vehementius in dies redditur... paratum fore me sentio ad quodcumque sacrificium, si ageretur de sanctificatione inter meos filios spirituales efficaciter promovenda». Primum exemplo ac deinde doctrina, vitam liturgicam, cultum eucharisticum, pietatem marialem, oboedientiam, mortificationem et ad sanctam vitam propensionem excoluit. Aliquamdiu desiderio captus est ingrediendi Societatem Iesu, superiores tamen ab opere eius sese abstinere noluerunt.

Ab anno 1921 ad annum 1926 rector exstitit et oeconomus eiusdem seminarii, cuius regimen prudenter, comiter et firmiter tenuit. Propagavit cultum ad Beatam Virginem Mariam secundum doctrinam tunc Beati Aloisii Mariae Grignion de Montfort; quandam tamen invenit difficultatem ex parte episcopi dioecesani, qui eum loqui prohibuit de huiusmodi cultu ad dissensiones inter alumnos seminarii devitandas. Servus Dei statim oboedivit et, recolens verba Sancti Francisci Salesii, dixit se optaturum mori magis quam oboedientiae obsistere. Apud filios tamquam sollicitus pater, suos sacrorum alumnos iugiter comitabatur, quibus praesto erat ut «in omnibus rebus perfecti evaderent». Pro iis sacrificia oppetivit et tribulationes, sed omnia sustinebat dicens: «Cum Maria cuilibet in cruce quoque sistere iuvat». Etenim non suam sed Dei voluntatem constanter adimplere studuit, Christi vestigia persequens.

Fide, spe et caritate ductus, firmiter credidit in Deum, in cuius iugi praesentia vixit, cuius gloriam appetivit, cuius Regnum aedificandum curavit. Communionem cum Domino, maxime dilecto, aluit per ferventem Missae Liturgiaeque Horarum celebrationem, per cultum Eucharistiae, Beatae Mariae Virginis, Sanctissimae Pietatis oppidi *Cannobio,* per meditationem aeternarum veritatum, orationem, studium Sacrarum Scripturarum et Patrum Ecclesiae, tandem per ipsa apostolatus opera, quae sollerti caritate pastorali explicavit sive in seminario sive apud populum. Ex fide vixit, quam suo sacerdotali ministerio vitaeque suae exemplo ubique diffudit. Omnes eum adeuntes singularem Dei praesentiam in ipso percipiebant. Ut Christo Iesu, magistro et amico, placeret, sub lumine Evangelii ambulavit, a peccato abhorrait, erga vocationem et missionem sacerdotalem fidelem se ostendit, crucem amplexus est uti instrumentum sanctificationis personalis et apostolatus. Sese habebat «proprietatem Iesu, qua Ipse omnimoda voluntate uti potest».

Dilexit proximum eique inserviit, maxime pauperibus, aegrotis, sacerdotibus et alumnis seminarii, de quibus paternam et maternam adhibebat sollicitudinem, docens eos ut essent «forma gregis». Erga Deum et proximum iustus exstitit, superioribus obsequens, prudens in loquendo, in rebus statuendis et in operibus navandis. Semper bono Ecclesiae consuluit et animarum, et instrumenta magis idonea ad propriam aliorumque sanctificationem eligere scivit. Constantem se praebuit in bonis propositis, serenum in difficultatibus, fortem in tribulationibus, silentem in contumeliis, patientem in aegritudine, omnibus in adiunctis suiipsius compotem. Temperantiam integre excoluit, simul et paenitentiam, sensuum mortificationem, paupertatem, castitatem. Humilitas illuminavit sacerdotium eius et consortium cum Deo, cum superioribus, cum tironibus seminarii cumque ceteris personis. Fructus sui ministerii bonitati Dei et intercessioni Mariae adscribebat. Hac de re caeleste fiducialiter implorabat auxilium. Cum in difficultatibus versabatur «sinamus Mariam operari! » dicere consueverat.

Die 3 mensis Octobris anno 1926 Servus Dei nominatus est moderator spiritualis Seminarii Maioris Novariensis. Quod munus, ingravescentibus corporis doloribus exagitatus, duos tantum menses exercuit. Die 3 sequentis mensis Decembris lecto se recipere debuit. Deinceps, certior factus de tumoris diagnosi, victimam Domino se offerre potuit, quod quidem aliquot ante annos flagitaverat. Mira animi fortitudine crucem suam baiulavit et usque ad extremum vitae fidelitatem servavit in iis quae ipse anno 1912 scripserat: « Sacerdos similis esse debet lucernae quae ardet et paulatim exstinguitur ad

illuminandum ». Medico, qui curationi insistebat, dixit: « Sine me paradisum petere! ». Meritis onustus et sanctimoniae fama circumdatus, die 2 mensis Maii anno 1927 in Domino obdormivit.

Memoria suarum clararum virtutum permansit apud clerum et populum, eum « sanctum » asserentes. Itaque Episcopus Novariensis Causam beatificationis et canonizationis incepit, instruens Processum Ordinarium Informativum (1953-1959), cui adiunctus est Processus Rogatorialis qui paratus erat in *Oppido Mamertino.* Haec Congregatio de Causis Sanctorum per decretum die 17 mensis Februarii anno 1995 vulgatum iuridicam horum Processuum auctoritatem confirmavit. *Positione* ad effectum perducta, disceptatio facta est solito more num Dei Servus virtutes heroico animo excoluerit. Die 7 mensis Novembris anno 2003, prospero cum exitu, peractus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Ordinaria Sessione die 3 mensis Februarii anno 2004 congregati, Ponente Causae Exc.-mo D.no Hieronymo Grillo, Episcopo Centumcellarum-Tarquiniensi, edixerunt presbyterum Silvium Gallotti virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroum in modum exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Silvii Gallotti, sacerdotis dioecesani, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referti mandavit.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 **s.**

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Ioannes Paulus Pp. II, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 30 Novembris 2004. — Cathedrali Ecclesiae Moronensi Exc.mum P.D. Aloisium Villelmum Eichhorn, hactenus Episcopum Gualeguaychensem.

die 8 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Corumbensi R.D. Sigismundum Martínez Alvarez, S.D.B., hactenus paroeciae vulgo *Nossa Senhora da Guia*, in archidioecesi Cuiabensi, vicarium paroecialem.

die 9 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Turiasonensi R.D. Demetrium Fernández González, hactenus paroeciae vulgo « Santo Tomé y El Salvador» in archidioecesi Toletana curionem.

— Cathedrali Ecclesiae Vhelingensi-Carolopolitanae, R.D. Michaelem J. Bransfield, e clero archidioecesis Philadelphiensis Latinorum, hactenus Rectorem Basilicae «National Shrine of the Immaculate Conception» in urbe Vashingtonensi.

— Metropolitanae Ecclesiae Atlantensi, Exc.mum P.D. Wilton Danielem Gregory, hactenus Episcopum Bellevillensem.

die 11 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Boacensi, R.D. Rinaldum Gonda Evangelista, e clero archidioecesis Lipensis, hactenus curionem paroeciae Sancti Villelmi in oppido vulgo Talisay.

die 14 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Cholutecensi, Episcopum Coadiutorem, R.P. Vidonem Plante, P.M.E., Directorem pro Pontificiis Missionalibus Operibus in Republica Honduriensi atque Directorem pro superiore institutione Operatorum Pastoralium dioecesis Cholutecensis.

die 16 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Huanucensi R.P. Iacobum Rodríguez Salazar, M.C.C.I., hactenus eiusdem dioecesis Administratorem dioecesanum atque paroeciae Sancti Petri curionem.

die 16 Decembris. — Titulari Episcopali Ecclesiae Afufeniensi, R.D. Paulum J. Bradley, e clero dioecesis Pittsburgensis, ibique Vicarium Generalem et Moderatorem Curiae, quem deputavit Auxiliarem eiusdem dioecesis.

die 18 Decembris. — Titulari episcopali Ecclesiae Fundanae R.D. Aloisium Ernestum Palletti, Cancellarium Generalem archidioecesis Ianuensis, quem deputavit Auxiliarem Em.mi P.D. Tharsicii S.R.E. Cardinalis Bertone, eiusdem Ecclesiae Archiepiscopi.

— Titulari Ecclesiae Chusirensi R.D. Casimirum Gurda, e clero dioecesis Kielcensis ibique Seminarii Maioris Rectorem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem dioecesis.

— Metropolitanae Ecclesiae Cosentinae-Bisignanensi, Exc.mum P.D. Salvatorem Nunnari, hactenus Archiepiscopum Sancti Angeli de Lombardis-Compsanum-Nuscanum-Bisaciensem.

die 21 Decembris. — Coadiutorem dioecesis Aegitaniensis, cum iuribus omnibus et facultatibus quae Episcopo dioecesano competunt, Exc.mum P.D. Emmanuelem da Rocha Felicio, hactenus Episcopum titularem Aquaeflaviensem et Auxiliarem Patriarchatus Lisbonensis.

— Cathedrali Ecclesiae Auxitanae R.D. Mauricium Gardés, e clero archidioecesis Lugdunensis, ibique hactenus Vicarium Episcopalem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Magnetensi R.D. Antonium Franciscum dos Santos, e clero dioecesis Lamacensis, hactenus Pro Vicarium Generalem eiusdem sedis, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Bracarensis.

die 22 Decembris. — Titulari episcopali Ecclesiae Thubursicensi R.D. Sebastianum Bandeira Coêlho, e clero dioecesis Balsensis, hactenus Seminarii Maioris Rectorem, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Manaënsis.

die 23 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Eugubinae R.D. Marium Ceccobelli, hactenus Vicarium Generalem archidioecesis Perusinae-Civitatis Plebis.

die 29 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Castagnalensi de Para, noviter erectae, Exc.mum P.D. Carolum Verzeletti, hactenus Episcopum titularem Tepeltensem et Auxiliarem Belemensem de Para.

— Metropolitanae Ecclesiae Sancti Antonii, Exc.mum P.D. Iosephum Horatium Gomez, hactenus Episcopum titularem Belalitanum et Auxiliarem archidioecesis Denveriensis.

die 29 Decembris. — Metropolitanae Ecclesiae Galvestoniensi-Houstoniensi, noviter erectae, Exc.mum P.D. Iosephum Antonium Fiorenza, hactenus Episcopum eiusdem sedis.

— Cathedrali Ecclesiae Saginavensi, Exc.mum P.D. Robertum Iacobum Carlson, hactenus Episcopum Siouxormensem.

— Cathedrali Ecclesiae Crossensi, Exc.mum P.D. Hiercnrymum Eduardum Listecki, hactenus Episcopum titularem Narensem et Auxiliarem archidioecesis Chicagiensis.

— Cathedrali Ecclesiae Macapensi, Exc.mum P.D. Petrum Iosephum Conti, hactenus Episcopum Santissimae Conceptionis de Araguaia.

die 4 Ianuarii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Matamorensi R.D. Faustinum Armendáriz Jiménez, hactenus Vicarium Generalem archidioecesis Hermosillensis.

CONGREGATIO PRO GENTIUM EVANGELIZATIONE

PROVISIO ECCLESIARUM

Ioannes Paulus divina Providentia Pp. II, latis decretis a Congregatione pro Gentium Evangelizatione, singulis quae sequuntur Ecclesiis sacros Pastores dignatus est assignare. Nimirum per Apostolicas sub plumbo Litteras praefecit:

die 4 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Hsinchuensi Exc.mum P.D. Iacobum Liu Tan-kuei, hactenus Episcopum titularem Acciensem et Auxiliarem archidioecesis Taipehensis.

— Cathedrali Ecclesiae Myitkyinaënsi Exc.mum P.D. Franciscum Daw Trang, hactenus Episcopum titularem Maturbensem et Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

ACTA TRIBUNALIUM

PAENITENTIARIA APOSTOLICA

URBIS ET ORBIS

DECRETUM

quo dono Indulgentiae ditantur durante anno Eucharistico peculiares cultus et venerationis actus erga SS.mum Altaris Sacramentum.

MIRACULORUM MAXIMUM (Cfr *Sollemnitas SS.mi Corporis et Sanguinis Christi, ad Officium Lectionum, lectio altera)* et supremum redemptionis a D. N. Iesu Christo suo sanguine peractae memoriale, Eucharistia, qua sacrificium et qua sacramentum Ecclesiam Dei intima et indefectibili unitate compaginai, supernae vi gratiae sustentat, inenarrabili gaudio perfundit, et ad alendam christifidelium pietatem, eosque pro christianae vitae, immo et perfectionis, augmento, supernaturale est auxilium.

Quod quidem pro sua erga Ecclesiam sollecitudine ratus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II Annum Eucharisticum nuncupatum, ad cultum sive publicum sive privatum erga Sanctissimum Sacramentum promovendum, celebrari in universa Ecclesia statuit, edita die 7 octobris 2004 Apostolica Epistula *Mane nobiscum Domine* inscripta.

Quo autem christifideles, durante eodem anno, impensius ad agnitionem et amorem ineffabilis «Fidei Mysterii» incitentur et inde uberiores usque spiritales fructus hauriant, idem Beatissimus Pater, in Audientia die 17 currentis mensis Decembris infrascriptis Moderatoribus Apostolicae Paenitentiariae concessa, peculiares actus cultus et devotionis erga SS.mum Sacramentum Indulgentiis ditare voluit, prout hic sequitur.

1. Omnibus et singulis christifidelibus *Plenaria Indulgentia* conceditur, suetis sub condicionibus (nempe sacramentalis Confessionis, eucharisticae Communionis et Orationis ad mentem Summi Pontificis, animo quidem omnino elongato ab affectu erga quodcumque peccatum), si cui sacrae functioni vel pio exercitio in honorem SS.mi Sacramenti, sive sollemniter expositi sive in Tabernaculo adservati peractis, attente ac religiose interfuerint.

2. Clericis insuper, sodalibus Institutorum Vitae consecratae et Societatum Vitae apostolicae, aliisque christifidelibus qui lege ad Liturgiae Horarum recitationem adstringuntur, vel qui sola devotione Divinum Officium recitare solent, *Indulgentia Plenaria* conceditur sub enuntiatis condicionibus quotiescumque, declinante die, sive in communi sive privatim, Vesperas et Compie-

torium ante SS.mum Sacramentum venerationi fidelium expositum aut in Tabernaculo adservatum, pie persolverint.

Fideles, qui, propter infirmitatem aliasve iustas causas impediantur quominus in ecclesia vel oratorio SS.mum Eucharistiae Sacramentum visitare possint, in propria domo seu ubi impedimentum eos detinet, Plenariam Indulgentiam consequi valebunt si, concepta detestatione cuiuscumque peccati prout supra dictum est et intentione praestandi, ubi primum licuerit, tres consuetas condiciones, in spiritu fidei erga realem Iesu Christi praesentiam in Altaris Sacramento, spiritalem desiderio cordis visitationem peregerint et Orationem dominicam ac Symbolum Apostolorum recitaverint, addita pia aliqua invocatione ad Iesum in SS.mo Sacramento praesentem (e. g. *Laudetur et adoretur in aeternum Sanctissimum Sacramentum).*

Si vero ne hoc quidem exsequi valeant, *Plenariam Indulgentiam,* iidem consequentur, si solo animi desiderio sese iis sociaverint, qui ordinario modo praescriptum opus obibunt, ac aegritudines et incommoda propriae vitae Misericordi Deo obtulerint, intentione pariter concepta, cum primum poterunt, perficiendi tres suetas condiciones.

Sacerdotes, cura pastorali fungentes, praesertim parochi, prae oculis habitis, quae suggesta et proposita sunt a Congregatione de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum die 15 octobris 2004, de his salutaribus Ecclesiae dispositionibus, proprios fideles opportune certiores faciant, prompto et generoso animo sese praebeant ad confessiones eorum excipiendas et, diebus pro fidelium utilitate determinatis, publicas preces ad Iesum in SS.mo Sacramento sollemniter dirigant.

Denique, in catechesi tradenda fideles adhortentur ad aperta fidei et amoris testimonia in SS.mum Sacramentum frequenter danda, ut proponitur in Concessione generaliori IV «Enchiridii Indulgentiarum», attentis etiam aliis Concessionibus eiusdem Enchiridii: n. 7: *De Eucharistica Adoratione et Processione,* n. 8: *De Eucharistica et Spiritali Communione,* n. 27: *De Prima Sacerdotum Missa et Iubilaribus Ordinationum Celebrationibus.*

Praesenti valituro durante Anno Eucharistico ab ipso tamen die quo in Ephemeride «L'Osservatore Romano» prodetur. Contrariis quibuscumque minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die 25 Decembris 2004, in sollemnitate Nativitatis Domini Nostri Iesu Christi.

IACOBUS FRANCISCUS Card. **STAFFORD**
Paenitentiarius Maior

Ioannes Franciscus Girotti, O.F.M. Conv.
Regens

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Lunedì, **6** dicembre, S.E. il Signor **ALGIRDAS SAUDARGAS**, Ambasciatore di Lituania presso la Santa Sede.

Martedì, **7** dicembre, S.E. il Signor **PABLO MORAN VAL**, Ambasciatore del Perú presso la Santa Sede.

Sabato, **11** dicembre, S.E. il Signor **EMILIO MARIN**, Ambasciatore di Croazia presso la Santa Sede.

Giovedì, **16** dicembre, le LL.EE. il Signor **GILTON BAZILIO CHIWAULA**, Ambasciatore di Malawi; il Signor **PRADAP PIBULSONGGRAM,** Ambasciatore di Thailandia; il Signor **GEORGES SANTER**, Ambasciatore di Lussemburgo; la Signora **RAYCHELLE AWUOR OMAMO,** Ambasciatore del Kenya; il Signor **LARS PETTER FORBERG**, Ambasciatore di Norvegia, tutti accreditati presso la Santa Sede.

Ha, altresì, ricevuto in Udienza:

Lunedì, **13** dicembre, S.E. il Signor **HOSHYAR ZEBARI**, Ministro degli Affari Esteri dell'Iraq.

Sabato, **18** dicembre, S.E. il Signor **FERENC GYURCSÁNY**, Primo Ministro di Ungheria.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

11 dicembre 2004 S.E.R. Mons. Faustino Sainz Muñoz, Arcivescovo tit. di Novaliciana, finora Nunzio Apostolico presso le Comunità Europee, *Nunzio Apostolico in Gran Bretagna.*

15 » » S.E.R. Mons. Thomas E. Gullickson, Arcivescovo titolare di Bomarzo, Nunzio Apostolico in Trinidad e Tobago, Bahamas, Dominica, Saint Kitts e Nevis, Santa Lucia, San Vincenzo e Grenadine e Delegato Apostolico nelle Antille, *Nunzio Apostolico in Antigua e Barbuda, Barbados, Giamaica, Repubblica Cooperativistica della Guyana* e in *Suriname,*

18 dicembre 2004 S.E.R. Mons,, Ambrose B,, De Paoli, Arcivescovo titolare di Lares, finora Nunzio Apostolico in Giappone, *Nunzio Apostolico in Australia.*

21 » » S.E.R. Mons.. Thomas E. Gullickson, Arcivescovo titolare di Bomarzo, Nunzio Apostolico in Trinidad e Tobago, Bahamas, Dominica, Saint Kitts e Nevis, Santa Lucia, San Vincenzo e Grenadine, Antigua e Barbuda, Barbados, Giamaica, Repubblica Cooperativistica della Guyana e in Suriname e Delegato Apostolico nelle Antille, *Nunzio Apostolico in Grenada.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato.

22 novembre 2004 I Rev.mi: P. Wolf Notker, Abate Primate dei Monaci Benedettini Confederati; P. José Rodríguez Carballo, Ministro Generale dell'Ordine Francescano dei Frati Minori; D. Pascual Chávez Villanueva, Rettore Maggiore della Società Salesiana di S. Giovanni Bosco; P. Teresino Serra, Superiore Generale dei Missionari Comboniani del Cuore di Gesù; Fr. Sean Dominio Sammon, Superiore Generale dei Fratelli Maristi delle Scuole; Sac. Jacques Hazebroucq, Responsabile Generale dell'Istituto secolare sacerdotale « Notre-Dame de Vie », *Membri della Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica « ad quinquennium ».*

28 » » FEcc.mo Monsignor Nikola Eterovic, Arcivescovo titolare di Sisak, Segretario Generale del Sinodo dei Vescovi, *Membro della Pontificia Commissione per l America Latina « ad quinquennium ».*

29 » » Gli Em.mi Signori Cardinali: Antonio María Rouco Várela, Arcivescovo di Madrid; Aloysius Matthew Ambrozic, Arcivescovo di Toronto; Claudio Hümmes, Arcivescovo di Säo Paulo, *Membri del Consiglio di Cardinali per lo studio dei problemi organizzativi ed economici della Santa Sede « ad quinquennium ».*

5 dicembre » LTll.mo Signore Rag. Maurizio Trombetta, *Direttore dell'Ufficio del Fondo Pensioni « ad quinquennium ».*

13 » » Gli Em.mi Signori Cardinali Christoph Schönborn e Francis Eugene George; gli Eccellentissimi Monsignori Csaba Ternyák, Héctor Rubén Aguer e Marin Barisic; il Reverendo Monsignor Giancarlo Santi e l'Illustrissimo Prof. Arch. Sandro Benedetti, *Membri della Pontificia Commissione per i Beni Culturali della Chiesa « in aliud quinquennium ».*

16 » » I Rev.: P. Domingo Javier Andrés Gutiérrez, C.M.F.; P. Gianfranco Ghirlanda, S.I.; Don Donato Valentini, S.D.B.; P. Edward Kaczyñski, O.P., *Consultori della Congregazione per i Vescovi « in aliud quinquennium ».*

19	dicembre	2004	L'Exc.mo Monsignor Bruno Bertagna, Vescovo titolare di Drivasto, *Segretario del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi « in aliud quinquennium ».*
20	»	»	Il Rev,. P. Sebastiano Paciolla, O. Cist., della Congregazione Cistercense di Casamari, *Promotore di Giustizia del Tribunale della Rota Romana « ad quinquennium ».*

Protonotari Apostolici Sopranumerari

31	gennaio	2004	Mons Pedro Pascasio Estela (San Martín)
7	febbraio	»	Mons. Simeone Duca (Porto-Santa Rufina)
»	»	»	Mons. Nicolino Amedeo Merlo (Porto-Santa Rufina)
20	marzo	»	Mons. Stanislaw Jez (Tarnów)
25	»	»	Mons. Vincas Jonas Bartuska (Vilkaviskis)
30	»	»	Mons,, Nicolae Lupea (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
12	aprile	»	Mons. William Victor Fuller (Ballarat)
»	»	»	Mons. Emigdio Pineros Cárdenas (Zipaquirá)
4	maggio	»	Mons. James P. Kelly (Rockville Centre)
»	»	»	Mons. Adam Stanios (Radom)
27	»	»	Mons. Josip Bandera (Krk)
»	»	»	Mons. Anatólio Brasil Pompeu (Bragança Paulista)
31	»	»	Mons. Stanislaw Feliks Strzelecki (Bialystok)
»	»	»	Mons. Mieczyslaw Jerzy Swidziniewski (Bialystok)
1	giugno	»	Mons. Lucian Lamza (Fulda)
8	»	»	Mons. James O. Barta (Dubuque)
»	»	»	Mons. W. Dean Walz (Dubuque)
»	»	»	Mons. David A. Wheeler (Dubuque)
11	»	»	Mons. Rodolfo José O'Neill (La Piata)
14	»	»	Mons. Tommaso Tridente (Molfetta-Ruvo-Giovinazzo-Terlizzi)
19	»	»	Mons. Antonio Kochañski (Eìk)
»	»	»	Mons. Edmundus Stephanus Lagód (Elk)
21	»	»	Mons. Lorenzo López-Cubero Jiménez (Cordoba in Spagna)
2	agosto	»	Mons. Joseph R. Roth (Charleston)
»	»	»	Mons. Charles H. Rowland (Charleston)
10	»	»	Mons. Wojciech Góralski (Plock)
»	»	»	Mons. Patrick Gerard O'Dea (Lancaster)
»	»	»	Mons. Francis Slattery (Lancaster)
16	»	»	Mons. Giuseppe Caruso (Reggio Calabria-Bova)
»	»	»	Mons. Remigiusz Sobañski (Katowice)
19	»	»	Mons. Cosimo Damiano Fonseca (Castellaneta)
»	»	»	Mons. József Rehák (Subotica)
30	»	»	Mons. Angelo Caruso (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Mons. Jean Marie Paiement (Sault Sainte Marie)
11	settembre	»	Mons. Edmund Cybulski (Szczecin-Kamieñ)
»	»	»	Mons. Maximilian Hopfner (Regensburg)
24	»	»	Mons.. Giovanni Scarabelli (Lucca)
28	settembre	»	Mons. Umberto Fiacco (Fresinone-Veroli-Ferentino)
2	dicembre	»	Mons. Sauro Carletti (Orvieto-Todi)

Prelati d'Onore di Sua Santità

10	gennaio	2004	II sac. Ladislav Ceri (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Julius Koller (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Aldo Passerini (Como)
»	»	»	Il sac. Angelo Riva (Como)
»	»	»	Il sac. Carlo Spazzi (Ancona-Osimo)
»	»	»	Il sac. Hans Walter Vavrovsky (Salzburg)
16	» -	»	Il sac. Alberto Atienza Huerta (Palencia)
»	»	»	Il sac, Felix Bernard (Osnabrück)
»	»	»	Il sac. Berardus Henricus Joseph Kasteel (Lubbock)
»	»	»	Il sac. José Mariscal Arranz (Palencia)
»	»	»	Il sac. Ángel Sancho Campo (Palencia)
26	»	»	Il sac. Julius Kormos (Eger)
31	»	»	Il sac. Alfredo Cantalini (L'Aquila)
7	febbraio	»	Il sac. Alberto Mazzola (Porto-Santa Rufina)
21	»	»	Il sac. Gerard Maximillian Lopez (San Bernardino)
»	»	»	Il sac. Celso Rodríguez Fernández (Tui-Vigo)
4	marzo	»	Il sac. Tede Lucien Chambeny (Natitingou)
9	»	»	Il sac. José Gutiérrez Mora (Sevilla)
»	»	»	Il sac. Camilo Olivares Gutiérrez (Sevilla)
11	»	»	Il sac. Roberto Teodoro Amondarain (Zarate-Campana)
»	»	»	Il sac. Mark Ernstmann (Springfield-Cape Girardeau)
»	»	»	Il sac. Stephen Schneider (Springfield-Cape Girardeau)
12	»	»	Il sac. Matthias Hribernik (Gurk)
20	»	»	Il sac. Frantisek Kohlicek (Praha)
»	»	»	Il sac. Bernard Savourât (Troyes)
25	»	»	Mons. Stanislaw Gebka (Czçstochowa)
»	»	»	Il sac. Jan Kowalski (Czestochowa)
»	»	»	Mons. Robert J. Siffrin (Youngstown)
30	»	»	Il sac. Maximilian Barna (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Augustin Ciungan (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Vasile Gherman (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Vasile Mare (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Octavian Moisin (Fägäras §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Mons. Celso Morga Iruzubieta (Calahorra y La Calzada Logroño)
»	»	»	Il sac. Ioan Muntean (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Ioan Popa (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Teodor Racovi^an (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Ioan Ro§ca (Fägäras, §i Alba Iulia dei Romeni)
»	»	»	Il sac. Eugen Sârbu (Fägäras, si Alba Iulia dei Romeni)
4	aprile	»	Mons. Edward Bober (Legnica)
»	»	»	Il sac. Francis Vincent Cilia (San Jose in California)
»	»	»	Il sac. John J. Darcy (Providence)
»	»	»	Il sac. Robert Donnelly (Antigonish)
»	»	»	Il sac. John Hugh Aloysius Gillis (Antigonish)
»	»	»	Il sac. Conrad Polycarp Girroir (Antigonish)
»	»	»	Il sac. Joseph Heigl (Augsburg)

4	aprile	2004	Mons., Wladysìaw Józków (Legnica)
»	»	»	Il sac. Tadeusz Jurek (Legnica)
»	»	»	Il sac. Erich Lidel (Augsburg)
»	»	»	Mons. Józef Srtrugarek (Legnica)
15	»	»	Il sac. Fabio Reynaldo Colindres Abarca *(El Salvador)*
»	»	»	Il sac. George Kwame Kumi (Sunyani)
»	»	»	Il sac, Seth Osei Agyemang (Sunyani)
21	»	»	Il sac. Corrado Pasquantonio (Sulmona-Valva)
1	maggio	»	Il sac. James Arumanayakam (Neyyattinkara)
»	»	»	Il sac André Dubled (Amiens)
4	»	»	Mons,, Waclaw Depo (Radom)
»	»	»	Mons,, Stanislaw Pindera (Radom)
17	»	»	Mons. Vytautas Steponas Vaiciünas (Kaunas)
27	»	»	Il sac. José Herculano Arruda (Bragança Paulista)
1	giugno	»	Il sac. Artur Matuszek (Praha)
9	»	»	Il sac. Lyle Lawrence Wilgenbusch (Dubuque)
11	»	»	Mons. Felix Guàrdia i Torrents (Vic)
»	»	»	Mons. Josep Jutglà i Caralt (Vic)
14	»	»	Il sac. Joseph Masande (Dedza)
21	»	»	Il sac, Alonso García Molano (Cordoba in Spagna)
»	»	»	Il sac. Remigio Romero Mogrovejo (Azogues)
25	»	»	Mons. Franco Coppola (Otranto)
30	»	»	Mons. Marek Solczynski (Warszawa)
5	luglio	»	Mons. Bernardito Auza (Talibon)
10	»	»	Il sac. Gregory Keith Flynn (Sydney)
»	»	»	Il sac. Jean Marie Vianney Gahizi (Butare)
»	»	»	Mons. Claudio Gamboni (Velletri-Segni)
13	»	»	Il sac. Daniel P. Whelton (Santa Rosa in California)
2	agosto	»	II sac. Martin T. Laughlin (Charleston)
»	»	»	Il sac Michael McQuinn (Leeds)
4	»	»	Il sac. John Anthony Daly *(Gran Bretagna - Ord. militare)*
»	»	»	Il sac. Andrés de la Calle García (Segovia)
»	»	»	Mons. Fortunatus Nwachukwu (Aba)
»	»	»	Il sac. Justo Sastre Martín (Segovia)
»	»	»	Mons. Nicolas Henri Thévénin (Genova)
»	»	»	Mons. Heinrich Wächter (Regensburg)
8	»	»	Il sac. Wieslaw Wiecek (Warmia)
»	»	»	Mons. Mieczyslaw Zuchnik (Warmia)
10	»	»	Il sac Czeslaw Rychlicki (Plock)
11	»	»	Il sac. Petrum Ilwicki (Warmia)
»	»	»	Mons,, Wladyslaw Nowak (Warmia)
16	»	»	Il sac, Edmund Dowgilowicz-Nowicki (Minsk-Mohilev)
»	»	»	Il sac. Georges Mesnier (Besançon)
»	»	»	Il sac, Josep Maria Quintilla Zanuy (Lleida)
19	»	»	Il sac. Juan Carbonell Rado (Santiago de Cuba)
»	»	»	Mons. Marcus Forgio (Subotica)
»	»	»	Il sac James Gnanapiragasam (Kuala Lumpur)
»	»	»	Il sac. Stephanus Koncz (Subotica)
»	»	»	Il sac. Albert A. Kuuire (Wa)

19	agosto	2004	II sac. Evarist Kuuwulong (Wa)
»	»	»	Il sac. Daniel Lim Cheng Sai (Kuala Lumpur)
»	»	»	Il sac. Josephus Miocs (Subotica)
»	»	»	Il sac. Jorge Enrique Palma Arrúe (Santiago de Cuba)
»	»	»	Il sac. Mario Inmediato Pascaretta (Minas)
»	»	»	Il sac. Fernando Pastor Jiménez (Madrid)
»	»	»	Il sac, Antonio San Miguel San Miguel (Madrid)
»	»	»	Il sac. Adalbertus Stantie (Subotica)
30	»	»	H sac. Victor Anthony Amadio (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Il sac, Bernard Joseph Burns (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Il sac. John H. Caswell (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Mons. Peter John Elliot (Melbourne)
»	»	»	Il sac. Richard François Faucon (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Il sac. Jean-Paul Emile Jolicoeur (Sault Sainte Marie)
»	»	»	Il sac. Louis Mazurier (Rennes)
»	»	»	Il sac. J. Joseph Milam (Dallas)
»	»	»	Il sac. Bernard Poirier (Rennes)
»	»	»	Il sac. David Gerard Tramontini (Sault Sainte Marie)
31	»	»	Mons. Elio Carucci (Civitavecchia-Tarquinia)
»	»	»	Mons. Giovanni Felici (Civitavecchia-Tarquinia)
»	»	»	Mons. Alfredo Giovanetti (Civitavecchia-Tarquinia)
2	settembre	»	Il sac. José Alarcón Buendia (Santo Tomé)
10	»	»	Mons. Santo Gangemi (Messina-Lipari-Santa Lucia del Mela)
»	»	»	Il sac. Francisco García Mota (Màlaga)
»	»	»	II sac. Marcelino Gómez Gutiérrez (Málaga)
»	»	»	Il sac. José María Ortega Muñoz (Málaga)
»	»	»	Il sac. Francisco Parrilla Gómez (Málaga)
»	»	»	Il sac. Manuel Pineda Soria (Málaga)
»	»	»	Il sac. Michel Schooyans (Mechelen-Brussel)
11	»	»	Il sac. Martin J.J.M. Viviès (Genova)
20	»	»	Il sac. Christy O'Dwyer (Cashel)
22	»	»	Il sac. Jerome Martínez (Santa Fe in America)
28	»	»	Il sac. Bernard Ndlovu (Bulawayo)
»	»	»	Il sac. Gabriel Pierus Njeru Muverethi (Embu)
30	»	»	II sac. Ugo Bocelli (Volterra)
»	»	»	Il sac. Armando Volpi (Volterra)
22	ottobre	»	Mons. Jordi Gayà Estelrich (Mallorca)
26	»	»	Il sac. Giuseppe Eufemia (Matera-Irsina)
28	»	»	Il sac. Robert J. Willhite (Rockford)
9	novembre	»	Il sac. Georges de Broglie (Beauvais)
»	»	»	Il sac. Michel Moinet (Beauvais)
17	»	»	Il sac. Rodrigo Durango Escobar (Santa Fe de Antioquia)
»	»	»	Il sac. Alberto García Restrepo (Santa Fe de Antioquia)
»	»	»	Il sac. Luis Ramiro Londoño Vasquez (Santa Fe de Antioquia)
»	»	»	Il sac. Alberto León Mejía Restrepo (Santa Fe de Antioquia)
»	»	»	Il sac. Dominik Schwaderlapp (Köln)
»	»	»	Il sac. Jose de Jesús Tamayo Fernández (Santa Fe de Antioquia)
21	»	»	Il sac. Jeremiah Francis Desmond (Kamloops)

21	novembre	2004	Mons. Cesare Pazzagli (Città di Castello)
»	»	»	Mons. Guido Pozzo (Trieste)
22	»	»	Mons. Thaddaeus Misiorny (Pelplin già Chelmno)
26	»	»	Il sac. Józef Nocny (Wloclawek)
2	dicembre	»	Il sac. Juan Barrios Herrero (Río Gallegos)
8	»	»	Il sac. Philipp Harnoncourt (Graz-Seckau)
»	»	»	Il sac, Michael David Hazard (Kalamazoo)
»	»	»	Il sac Franz Leopold (Graz-Seckau)
»	»	»	Il sac. Thomas Alan Martin (Kalamazoo)
»	»	»	Il sac. Henryk Orszulak (Kalisz)
»	»	»	Il sac Hyacinthus Piota (Kalisz)
»	»	»	Il sac. Antonio Stael de Sousa (Nova Friburgo)
10	»	»	Il sac. Thomas J. Colgan (Rockville Centre)
»	»	»	II sac. Donald J. Desmond (Rockville Centre)
»	»	»	Il sac. William J. Gill (Rockville Centre)
»	»	»	Il sac Richard Kopinski (Rockville Centre)
»	»	»	Il sac. James Anthony Me Daid (Denver)
»	»	»	Il sac. Louis L. Reuss (Rockville Centre)
»	»	»	Il sac. William V. Singleton (Rockville Centre)
15	»	»	Il sac. Charles Me Glinn (Kansas City in Kansas)
»	»	»	Il sac. Thomas Tank (Kansas City in Kansas)
20	»	»	Il sac. Giuseppe Navarra (Trapani)
23	»	»	Il sac Aguinaldo José Al ves de Carvalho (Campo Limpo)
»	»	»	Il sac. Silverio Nicasio Cena (Paraná)
»	»	»	Il sac. Frank Franken Nyanleh (Cape Coast)
»	»	»	Il sac. David Nah Wreh (Cape Coast)
»	»	»	Il sac. Prudencio Francisco Percara (Paraná)
»	»	»	Il sac. Angel Evaristo Riedel (Paraná)
»	»	»	Il sac. Emilio Andrés Senger (Paraná)

Cappellani di Sua Santità

3	gennaio	2004	II sac. Józef Kania (Krakow)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Murzyn (Krakow)
10	»	»	Il sac. László Burián (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Peter Dobos (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Manan Dragúñ (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Benedito Gil Claro (Taubaté)
»	»	»	Il sac. Franz Guggenberger (Salzburg)
»	»	»	Il sac. Carlos Kiesewetter (Blumenau)
»	»	»	Il sac. Giuseppe Longhini (Como)
»	»	»	Il sac. Jan Pavcír (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Frantisek Procházka (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac. Imrich Sisulák (Bratislava-Trnava)
»	»	»	Il sac Francisco Vinaixa Monsonís (Valencia)
»	»	»	Il sac. Saverio Xeres (Como)
»	»	»	Il sac. Frantisek Zák (Bratislava-Trnava)
16	»	»	II sac. Giancarlo Crovetto (Chiavari)

16	gennaio	2004	II sac. Eugene Joseph Driscoll (Lubbock)
»	»	»	Il sac. Benito Espinola Díaz (Villarrica del Espíritu Santo)
»	»	»	Il sac. Matthias Kanyerezi (Kasana-Luweero)
»	»	»	Il sac. Tarcisio Livietti (Milano)
»	»	»	Il sac. Eulogio Montiel Ramos (Villarrica del Espíritu Santo)
»	»	»	Il sac. Jan (Ioannes) Piotrowski (Tarnów)
26	»	»	Il sac. Aldo de Melo Brandäo (Penedo)
»	»	»	Il sac. Ladislaus Ficzek (Eger)
»	»	»	Il sac. José Antonio Neto (Penedo)
»	»	»	Il sac. Afrânio Pinheiro Bezerra (Penedo)
»	»	»	Il sac. Stephanus Szarvas (Eger)
»	»	»	Il sac. José Theisen (Penedo)
31	»	»	Il sac. José Luis Ezquerra Arana (San Martín)
»	»	»	Il sac. Isidro Farrés Vilaró (San Martín)
»	»	»	Il sac. Giuseppe Gianorio (LAquila)
»	»	»	Il sac. Enrique Gilabert (San Martín)
»	»	»	Il sac. Luigi Imperato (Napoli)
»	»	»	Il sac. Onorato Lorenzón (San Martín)
»	»	»	Il sac. Nestore Mattei (LAquila)
»	»	»	Il sac. Nello Palloni (Perugia-Città della Pieve)
»	»	»	Il sac. Osvaldo Ludovico Tonetto (San Martin)
»	»	»	Il sac. Davide Tonti (Urbino-Urbania-SantAngelo in Vado)
4	febbraio	»	Il sac. Héctor Tomás Gómez Mendoza (Guadalajara)
7	»	»	Il sac. Domenico Giannandrea (Porto-Santa Rufina)
»	»	»	Il sac. Paolo Perla (Porto-Santa Rufina)
»	»	»	Il sac. Giovanni Maria Righetti (Porto-Santa Rufina)
21	»	»	Il sac. Edward John Connolly (San Bernardino)
»	»	»	Il sac. Leonardo DAscenzo (Velletri-Segni)
»	»	»	Il sac. Higinio González Cordova (Tepic)
»	»	»	Il sac. Johann Hörist (Eisenstadt)
»	»	»	Il sac. Angelo Mancini (Velletri-Segni)
»	»	»	Il sac. John Aloysius Ryan (San Bernardino)
1	marzo	»	Il sac. Vineas Baublys (Kaisiadorys)
»	»	»	Il sac. Hans Brabeck (Köln)
»	»	»	Il sac. Juozas Dabravolskas (Kaisiadorys)
»	»	»	Il sac. Jonas Dalinevicius (Kaisiadorys)
»	»	»	Il sac. André Desroches (Montréal)
»	»	»	Il sac. Terence F. D'Souza (Toronto)
»	»	»	Il sac. Herbert Hautmann (Bamberg)
»	»	»	Il sac. Marco Laurencio (Toronto)
»	»	»	Il sac. Anthony Robert Ñusca (Toronto)
»	»	»	Il sac. Ambrose E. Sheehy (Toronto)
»	»	»	Il sac. Joseph D. Shiels (Toronto)
2	»	»	Il sac. Waldemar Stanislaw Sommertag (Pelplin già Chelmno)
9	»	»	Il sac. Ilario Bartolomei (Lucca)
»	»	»	Il sac. Michele Guidotti (Lucca)
»	»	»	Il sac. Erwin Hausladen (Monaco)
»	»	»	Il sac. Ryszard Iwan (Lublin)
»	»	»	Il sac. Eugeniusz Kazimierczak (Lublin)

9	marzo	2004	II sac. Sigismundus Lubieniecki (Opole)
»	»	»	Il sac, Sirio Niccolai (Lucca)
»	- »	»	Il sac. Bruno Peschiera (Lucca)
»	»	»	Il sac, Samuele Tognarelli (Lucca)
»	»	»	Il sac. Fabio Unti (Lucca)
10	»	»	Il sac. Giuseppe Tonello (Roma)
11	»	»	Il sac Ramón Antonio Abreu Suriel (La Vega)
»	»	»	Il sac. Fredi González y Gonzalez (La Vega)
»	»	»	Il sac. Gino Moretti (Arezzo-Cortona-Sansepolcro)
20	»	»	Il sac. Tadeusz Brzegowy (Tarnów)
»	»	»	Il sac Vincenzo Rini (Cremona)
»	»	»	Il sac Antonio Verrastro (Potenza-Muro Lucano-Marsico Nuovo)
»	»	»	Il sac. Pasquale Zuardi (Potenza-Muro Lucano-Marsico Nuovo)
»	»	»	Il sac. Antoni Zurek (Tarnów)
25	»	»	Il sac. Francis Jamieson *{Arabia*)*
	»	»	Il sac. Wlodzimierz Kowalik (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Jerzy Kuliberda (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Marek Kundzicz (Czestochowa)
»	»	»	Il sac Aleksander Kutynia (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Krzysztof Skubala (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Jaroslaw Sroka (Czçstochowa)
»	»	»	Il sac. Marian Stochnialel (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Marian Wojcieszak (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Zdzislaw Wójcik (Czestochowa)
26		»	Il sac. Alexander Baran (Winnipeg degli Ucraini)
»	»	»	II sac. Ignacio Barreiro Carámbula (Anápolis)
»	»	»	Il sac Ivônio Cassiano de Oliveira (Paraiba)
»	»	»	Il sac. Guillermo Olmos Olmos (Zipaquirá)
»	»	»	Il sac. Desiderio Orjuela Orjuela (Zipaquirá)
»	»	»	Il sac. Jorge Hermán Quinbay Rodríguez (Zipaquirá)
28	»	»	Il sac. Jaelson Alves de Andrade (Paraíba)
»	»	»	Il sac. Robson Bezerra de Mello (Paraíba)
»	»	»	Il sac. Raimundo Noberto da Silva (Paraíba)
4	aprile	»	Il sac, Wieslaw Brachuc (Legnica)
»	»	»	Il sac. Martin Bummele (Augsburg)
»	»	»	Il sac. Franz-Reinhard Daffher (Augsburg)
»	»	»	Il sac Józef Fr^c (Legnica)
»	»	»	Il sac Thomas Gerstlacher (Augsburg)
»	»	»	Il sac. Franz Götz (Augsburg)
»	»	»	Il sac. Bronislaw Krylowski (Legnica)
	»	»	Il sac. Stanislaw Zdzislaw Ksi^zek (Legnica)
»	»	»	Il sac Karl Mair (Augsburg)
»	»	»	Il sac. Ryszard Matuszak (Legnica)
»	»	»	Il sac. Salvatore Petrella (Acerra)
	»	»	Il sac. Walter Rau (Augsburg)
»	»	»	Il sac. Anton Schmid (Augsburg)
»	»	»	Il sac Andrzej Tracz (Legnica)

4	aprile	2004	Il sac Zbigniew Tracz (Legnica)
»	»	»	Il sac Ryszard Uryga (Legnica)
8	»	»	Il sac Melchor José Sánchez de Toca y Alameda (Toledo)
12	»	»	Il sac Elias Atehortúa Concha (Ocaña)
»	»	»	Il sac Carlos Julio Castro Lanziano (Ocaña)
15	»	»	Il sac Francisco Alejandro Gil Zapata (Cabimas)
24		»	Il sac José Osanan De Almeida Maia (Montes Claros)
»	»	»	Il sac Franciszek Dudka (Siedlce)
»	»	»	Il sac Stefano Gagliardi (Chiavari)
»	»	»	Il sac Mieczyslaw Glowacki (Siedlce)
27	»	»	Il sac Emilio Silvestrini (Roma)
1	maggio	»	Il sac Robert Amey (Washington)
»	»	»	Il sac Gustavo Franco Baena (Cartago)
»	»		Il sac Patrick Michael Brankin (Tulsa)
»	»	»	Il sac Patrick John Gaalaas (Tulsa)
»	»	»	Il sac Vittorio Gepponi (Arezzo-Cortona-Sansepolcro)
»	»	»	Il sac Gregory A. Gier (Tulsa)
»	»	»	Il sac Guido Griffo (Barreiras)
»	»	»	Il sac Daniel Henry Mueggenbong (Tulsa)
»	»	»	Il sac Charles Parry (Washington)
»		»	Il sac John Pennington (Washington)
»	»	»	Il sac Leandro Demetrio Tagliaferro (Basel)
»	»	»	Il sac Livinus Ukah (Lagos)
4	»	»	Il sac Sátiro Bene venuto de Araujo (Garanhuns)
»	»	»	Il sac José do Patrocinio dos Santos (Garanhuns)
»	»	»	Il sac Tadeusz Jedra (Radom)
»	»	»	Il sac Jerzy Karbownik (Radom)
»	»	»	Il sac Stanislaw Kula (Radom)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Madej (Radom)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Mnich (Radom)
»	»	»	Il sac. Jan Niziolek (Radom)
»	»	»	Il sac. Józef Pawlik (Radom)
»	»	»	Il sac. Severino Pereira da Silva (Garanhuns)
»	»		Il sac. Edward Poniewierski (Radom)
»	»	»	Il sac. Grzegorz Senderski (Radom)
»	»	»	Il sac, Otoniel Siqueira Passos (Garanhuns)
»		»	Il sac, Adam Socha (Radom)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Suwala (Radom)
»	»	»	Il sac. Wojciech Szary (Radom)
»	»	»	Il sac. Wieslaw Taraska (Radom)
	»	»	Il sac, Juan Fernando Usma Gómez (Medellín)
»	»	»	Il sac. Bruno Vercesi (Roma)
»	»	»	Il sac. Jan Wojtan (Radom)
10	»	»	Il sac. Walter Robert Rossi (Scranton)
17	maggio	»	Il sac. Adolfas Grasas (Kaunas)
»	»	»	Il sac. Artüras Jagelavicius (Kaunas)
27	»	»	Il sac. Rosario Bacile (Monreale)
»	»	»	Il sac. Vincenzo Canelli (Cerreto Sannita-Telese-SantAgata de' Goti)

27	maggio	2004	Il sac. José Correa (Bragança Paulista)
»	»	»	Il sac. José Antonio De Carvalho (Bragança Paulista)
»	».	»	Il sac. Miguel Delgado Galindo (Opus Dei)
»	»	»	Il sac. Antonino Dolce (Monreale)
»	»	»	Il sac. Francis Kohn (Paris)
»	»	»	Il sac. Luigi Marrucci (Volterra)
»	»	»	Il sac, Heinrich Peters (Essen)
»	»	»	Il sac. Benigno Sáenz Rabiza (Coro)
»	»	»	Il sac Girolamo Soresi (Monreale)
»	»	»	Il sac. Peter Walbrunn (Essen)
28	»	»	Il sac. Marian Fedus (Rozñava)
»	»	»	Il sac. Vendelín Pleva (Rozñava)
29	»	»	Il sac. Mauro Belletti (Gorizia)
31	»	»	Il sac. Józef Zabielski (Bialystok)
3	giugno	»	Il sac. Christophe-Zakhia El-Kassis (Bairut dei Maroniti)
9	»	»	Il sac. Herbert Kugistatter (München und Freising)
»	»	»	Il sac. Hans Georg Lindenberger (München und Freising)
»	»	»	Il sac, Silvano Mantovani (Verona)
11	»	»	Il sac. Dominio Vincent Adama (Idah)
»	»	»	Il sac. Abel Shigiri Bida (Idah)
»	»	»	Il sac. John Imhoghemhe Iyere (Idah)
»	»	»	Il sac. Ivo Mancini (San Marino-Montefeltro*)
»	»	»	Il sac. Francesco Pisciotta (Patti)
»	»	»	Il sac. Antonio Segatto (Treviso)
»	»	»	Il sac, James Uzonwanne (Idah)
14	»	»	Il sac. Tony Anatrella (Paris)
19	»	»	Il sac. Emmanuel Okon Idem (Calabar)
»	»	»	Il sac. Michael Offiong (Calabar)
»	»	»	Il sac. Patrick Akan Inyene Basil Okure (Calabar)
»	»	»	Il sac. Emmanuel Okon Umoetok (Calabar)
»	»	»	Il sac. Gregory Joseph van Dyk (Bethlehem)
21	»	»	Il sac Antonio Evans Martos (Córdoba in Spagna)
»	»	»	Il sac. Pedro Gómez Carrillo (Córdoba in Spagna)
	»	»	Il sac Rainer Hintzen (Köln)
»	»	»	Il sac. Antonio Jurado Torrero (Córdoba in Spagna)
»	»	»	Il sac. Carlos Linares Delgado (Córdoba in Spagna)
	»	»	Il sac Frantisek Polásek (Olomouc)
»	»	»	Il sac. Vojtech Sima (Olomouc)
22	»	»	Il sac. Cormac Burke (Opus Dei)
25	»	»	Il sac Giovanni Gaspari (Pescara-Penne)
3	luglio	»	Il sac. Walter Erbì (Iglesias)
10	»	»	Il sac Cono Araugio (San Marco Argentano-Scalea)
»	»	»	Il sac. Tadeusz Bieniek (Tarnów)
»	»	»	Il sac Jorge Oscar Bruno (Mercedes-Luján)
»	»	»	Il sao. Enzo Celesti (Civita Castellana)
»	»	»	Il sac. Luigi Cucco (Venezia)
»	»	»	Il sac. Emanuele Curmi (Gozo)
»	»	»	Il sac. Luigi Ferretto (Venezia)
»	»	»	Il sac. Remo Giardini (Civita Castellana)

10	luglio	2004	II sac. Famiano Grilli (Civita Castellana)
»	»	»	Il sac. Efraín Santiago Herrera (Mercedes-Luján)
»	»	»	Il sac. Piergiorgio Lanari (Civita Castellana)
»	»	»	Il sac, Miguel Ángel Larrañaga (Mercedes-Luján)
»	»	»	Il sac. Franco Mazza (Taranto)
»	»	»	Il sac. Paolo Mejlak (Gozo)
»	»	»	Il sac, Robert Mokrzycki (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Giuseppe Pellegrini (Verona)
»	»	»	Il sac. André Pierre (Port-Au-Prince)
»	»	»	Il sac. Enrico Rocchi (Civita Castellana)
»	»	»	Il sac. Walther Ruspi (Novara)
»	»	»	Il sac. Paolo Tarchi (Fiesole)
»	»	»	Il sac Dario Edoardo Vigano (Milano)
»	»	»	Il sac. Alvaro Vignolini (Civita Castellana)
»	»	»	II sac. Boguslaw Wrona (Tarnów)
13	»	»	Il sac. Angelo Ciccarese (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Il sac. Giuseppe Convertini (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Il sac. Cosimo Palma (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Il sac. Antonio Rosato (Brindisi-Ostuni)
00		»	Il sac. Eugeniusz Edward Bubak (Czestochowa)
»	»	»	Il sac. Jan Dabski (Legnica)
»	»	»	Il sac. Dominick Drapiewski (Legnica)
»	»	»	Il sac. Tadeusz Jaworski (Legnica)
»	»	»	Il sac. Józef Edward Madloch (Opole)
17	»	»	Il sac. Ronald L. Diegei (Tyler)
»	»	»	Il sac. Zacharias Kunnakkattuthara (Tyler)
»	»	»	Il sac. Xavier Pappu (Tyler)
»	»	»	Il sac. Theodore Rydelek (Tyler)
26	»	»	Il sac. Rocco Di Filippo (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Mauro Longhi (Opus Dei)
2	agosto	»	Il sac. Philip Moger (Leeds)
4	»	»	Il sac. Arnaldo Catalan (Manila)
»	»	»	Il sac. Bruce Harbert (Birmingham)
»	»	»	Il sac. Reinhold Melber (Rottenburg-Stuttgart)
»	»	»	Il sac. Casimirus Piastowki (Torun)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Waszcaynski (Wloclawek)
8	»	»	Il sac. Andrzej Jan Antonowicz (Warmia)
»	»	»	Il sac. Henryk Piotr Blaszczyk (Warmia)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Borzçcki (Warmia)
»	»	»	Il sac. Janusz Stanislaw Budyn (Warmia)
»	»	»	Il sac. Marian Glinkowski (Warmia)
»	»	»	Il sac. Wojciech Kulak (Warmia)
»	»	»	Il sac. Cyprian Krzysztof Rogowski (Warmia)
»	»	»	Il sac. Jerzy Rozentalski (Warmia)
»	»	»	Il sac. Andrzej Michal Swiech (Warmia)
»	»	»	Il sac. Ireneusz Trochimowicz (Warmia)
»	»	»	Il sac. Jacek Zieliñski (Warmia)
9	»	»	II sac. Kevin Randall (Norwich)
10	»	»	Il sac. Thomas Gensberger (Eichstätt)

10	agosto	2004	II sac. larras Mariañski (Plock)
»	»	»	Il sac. Bronislaus Salkowski (Plock)
16	»	»	Il sac. Wladyslaw Basista (Katowice)
»	»	»	Il sac. Carmelo Cuttitta (Palermo)
»	»	»	Il sac. Juan Frausto Pallares (León in Messico)
»	»	»	Il sac. Umberto Galeassi (Albano)
»	»	»	Il sac, Mario Giorgi (Albano)
»	»	»	Il sac. José Alirio Giraldo Ramírez (Caldas)
»	»	»	Il sac. José Gonzales Cardoso (León in Messico)
»	»	»	Il sac. Fidel Hernández Lara (León in Messico)
»	»	»	Il sac. Cesare Misani (Albano)
»	»	»	Il sac. Jaume Montaña Carrera (Lleida)
»	»	»	Il sac. Armando Ortiz Aguirre (León in Messico)
»	»	»	Il sac Giovanni Petrucci (Campobasso-Boiano)
»	»	»	Il sac. Juan Rodríguez Alba (León in Messico)
»	»	»	Il sac. Filippo Sarullo (Palermo)
18	»	»	Il sac. Dennis Kuruppassery (Kottapuram)
19	»	»	Il sac. Crescentino Albano (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Mario Alifredi (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Nicolino Averono (Ivrea)
»	»	»	Il sac Giuseppe Barbuto (Napoli)
»	»	»	Il sac. Piero Bertotti (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Giovanni Mattea (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Mario Pastore (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Lorenzo Pignocco (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Giovanni Ponchia (Ivrea)
»	»	»	Il sac. Alois Schröder (Paderborn)
»	»	»	Il sac, Roman Statin (Tarnów)
»	»	»	Il sac. Giacomo Torasso (Ivrea)
25	»	»	Il sac. Michele Alfano (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Gennaro Apostolico (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Filippo DAuria (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Kazimierz Guzy (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Nicholas Hudson (Southwark)
»	»	»	Il sac. Raffaele Iuorio (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Wladyslaw Jagustyn (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Zygmunt Kudyba (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Piotr Mierzwa (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Donato Paesano (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Salvatore Spingi (Salerno-Campagna-Acerno)
»	»	»	Il sac. Jan Szczupak (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Sznajder (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Tarnawski (Rzeszów)
»	»	»	Il sac. Zoltán Verócei (Székesfehérvár)
28	»	»	Il sac Fiorino Chiusano (Asti)
30	»	»	Il sac. R. James Balint (Dallas)
»	»	»	Il sac. Thomas Patrick Cloherty (Dallas)
»	»	»	Il sac. Robert Milner Coerver (Dallas)
»	»	»	Il sac. Michael G. Duca (Dallas)

30	agosto	2004	II sac. Henry Vincent Petter (Dallas)
»	»	»	Il sac. Mark Joseph Seitz (Dallas)
2	settembre	»	Il sac. Guido Ansidei (Civita Castellana)
»	»	»	Il sac. Francesco Bontadini (Brescia)
»	»	»	Il sac. Luigi Bracchi (Brescia)
»	»	»	Il sac. Severino Chiari (Brescia)
»	»	»	Il sac. Serafino Corti (Brescia)
»	»	»	Il sac. Jesus Enojo (Jaro)
»	»	»	Il sac Gian Franco Mascher (Brescia)
»	»	»	Il sac. Sestilio Picchio (Perugia-Città della Pieve)
6	»	»	Il sac. Luciano De Agostini (Verona)
11	»	»	Il sac. Tadeusz Czapiga (Szczecin-Kamieñ)
»	»	»	Il sac Piotr Kordula (Szczecin-Kamieñ)
»	»	»	Il sac. Zygmunt Kraszewski (Szczecin-Kamieñ)
»	»	»	Il sac. Thomas Röhr (Vaduz)
20	»	»	H sac. Heinrich Grafflage (Essen)
»	»	»	Il sac. Henricus Josephus Maria Hofstede (Rotterdam)
»	»	»	Il sac. Hermann Kusenberg (Essen)
»	»	»	Il sac. Giacomo Tagliabue (Milano)
»	»	»	Il sac. Hermann Zimmermann (Essen)
30	»	»	Il sac Ugo Gherardi (Volterra)
»	»	»	Il sac. Osvaldo Valota (Volterra)
1	ottobre	»	Il sac Roger Gryson (Mechelen-Brussel)
»	»	»	Il sac. Józef Sliz (Bielsko-Zywiec)
10	»	»	Il sac. Jaime José Villarroel Rodríguez (Margarita)
28	»	»	Il sac. Rudolf Larenz (Opus Dei)
»	»	»	Il sac. Thomas J.. Monahan (Rockford)
»	»	»	Il sac. Alberto Thonhauser (Gurk)
»	»	»	Il sac. Marino Trevisini (Trieste)
»	»	»	Il sac. Arquimedes Vallejo (Rockford)
6	novembre	»	Il sac. Rômulo Neves Balestrerò (Vitoria)
»	»	»	Il sac. Blévio Oselame (Lages)
17	»	»	Il sac. Charles Drennan (Christchurch)
»	»	»	Il sac. Antonio Pelosi (Roma)
»	»	»	Il sac. Maurice Roger (Vannes)
18	»	»	Il sac. Antonio Braz Benevente (Uberaba)
»	»	»	Il sac. Thaddaeus Doa (Opole)
»	»	»	Il sac. Arnoldus Drechsler (Opole)
»	»	»	Il sac. Vladimir Farkas (Banská Bystrica)
»	»	»	Il sac. Iosephus Herbut (Opole)
»	»	»	Il sac. Petrus Kosmol (Opole)
22	»	»	Il sac. Felice Sergio Aumenta (Asti)
»	»	»	Il sac. Emmanuel Mutabazi (Rulenge)
»	»	»	Il sac. Ireneusz Smagliñski (Pelplin già Chelmno)
2	dicembre	»	Il sac. Daniel Marcelo Ferrari (Río Gallegos)
»	»	»	Il sac, Carlo Franzoni (Orvieto-Todi)
»	»	»	Il sac. Carlo Necchi (Orvieto-Todi)
»	»	»	Il sac. Marco Nunzi (Orvieto-Todi)
6	»	»	Il sac. John O'Boyle (Tuam)

	dicembre	2004	Il sac, Zenon Dereszewski (Kalisz)
			Il sac. Johann Geier (Graz-Seckau)
			Il sac, Boleslaus Kawczyñski (Kalisz)
			Il sac. Paulus Kodiubaj (Kalisz)
			Il sac, Alois Sosteric (Graz-Seckau)
			Il sac. Henricus Szymiec (Kalisz)
			Il sac Stanislaus Tofil (Kalisz)
			Il sac. John J. Denniston (Rockville Centre)
			Il sac. Thomas W. Groenwald (Rockville Centre)
			Il sac Donald M. Hanson (Rockville Centre)
			Il sac Christopher J. Heller (Rockville Centre)
			Il sac. Peter A. Libasci (Rockville Centre)
			Il sac. Robert O. Morrissey (Rockville Centre)
			Il sac. Wilfrido Ayala Estrada (Tehuacán)
			Il sac Gary Applegate (Kansas City in Kansas)
			Il sac. Raymond Bürger (Kansas City in Kansas)
			Il sac. Fabrizio Capanni (Forlì-Bertinoro)
			Il sac. Vincent Krische (Kansas City in Kansas)
			Il sac. Michael Mullen (Kansas City in Kansas)
			Il sac. Alberto Rabitti (Reggio Emilia-Guastalla)
			Il sac. Jan Majchrzak (Poznan)
			Il sac. Stanislaw Wojtaszek (Poznan)

ONORIFICENZE

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha conferito:

Il Collare dell 'Ordine Piano

6	marzo	2004	Al sig. Johannes Rau *(Germania)*

La Gran Croce dell'Ordine Piano

9	gennaio	2004	Al sig. Francisco A. Alba *(Filippine)*
14	febbraio	»	Al sig. Alfonso Ortega Urbina *(Nicaragua)*
23	»	»	Al sig. Peter Lawler *(Australia)*
23	giugno	»	Al sig. Vitaly Litvin *{Russia Europea)*
13	luglio	»	Al sig, Julian Robert Hunte *(Santa Lucia)*
»	»	»	Al sig. Marcello Spatafora *(Italia)*
16	ottobre	»	Al sig. Ivan Angelov *(Macedonia)*
»	»	»	Al sig. Christos Botzios *(Grecia)*
»	»	»	Al sig. Zef Bushati *(Albania)*
»	»	»	Al sig. Mihail Dobre *(Romania)*
»	»	»	Al sig, Armindo Fernandes do Espirito Santo Vieira *(Angola)*
»	»	»	Al sig. Marcelo Fernández de Cordoba Ponce *(Ecuador)*
»	»	»	Al sig. Vladimir Gr ade v *(Bulgaria)*
»	»	»	Al sig Désiré Koumba *(Gabon)*

16	ottobre	2004	Al sig. Pierre Morel *(Francia)*
			Al sig. Daniel Pérez del Castillo *(Uruguay)*
			Al sig. Mohamed Sbihi *(Marocco)*
			AI sig. Darko Tanaskovic *(Serbia e Montenegro)*
			Al sig. Ludvik Toplak *(Slovenia)*
			Al sig„ Gerhard Friedrich Karl Westdickenberg *(Germania)*

La Croce di Dama di Gran Croce dell'Ordine Piano

9	gennaio	2004	Alla sig.ra Filiz Dinçmen *(Turchia)*
24	aprile	»	Alla sig.ra María Eugenia Brizuela de Avila *(San Salvador)*
16	ottobre	»	Alla sig,ra Hanna Suchocka *(Polonia)*

La Croce di Dama di Commenda dell 'Ordine Piano

21	gennaio	2004	Alla sig.ra Ana Botella Aznar (Madrid)

La Gran Croce dell 'Ordine di San Gregorio Magno

14	febbraio	2004	Al sig, José Maria Alvarez del Manzano y López del Hierro (Madrid)
5	aprile	»	Al sig. Ezio Benagiano (Roma)
13	maggio	»	Al sig. Heinrich Schneider (Wien)
23	giugno	»	Al sig. Hansrudolf Hoffmann *(Svizzera)*
10	luglio	»	Al sig. Mervyn John Phillips (Sydney)
16	ottobre		Al sig. Toufiq Ali *(Bangladesh)*
»	»	»	Al sig. Hördur H. Bjarnason *(Islanda)*
»	»	»	Al sig. Abdelbasit Elsanosi *(Sudan)*
»	»	»	Al sig. Mohunlall Goburdhun *(Maurizio)*
»	»	»	Al sig. Barkat Gourad Hamadou (Djibouti)
»	»	»	Al sig. Antti Hynninen *(Finlandia)*
»	»	»	Al sig. Seymour Rehaulele Kikine *(Lesotho)*
»		»	Al sig. Vladimir R. Korolev *(Bielorussia)*
»	»	»	Al sig. Amadou Touré *(Niger)*
»	»	»	Al sig. Fredrik Vahlquist *(Svezia)*
5	dicembre		Al sig. Rubens Ricupero *(Brasile)*

La Commenda con Placca dell 'Ordine di San Gregorio Magno

15	gennaio	2004	Al sig. Sergio Vaici (Roma)
14	febbraio	»	Al sig. Fernando Giménez Barriocanal (Madrid)
»	»	»	Al sig. Manuel Pizarro Moreno (Madrid)
»	»	»	Al sig. Carlo Emanuele Rúspoli y Soler (Madrid)
»	»	»	Al sig. Roberto Semprini (Roma)
25	marzo	»	Al sig. Pier Giuseppe Magnani (Roma)
31		»	Al sig. Yoshiharu Kami j o *(Giappone)*

1	aprile	2004	Al sig Marek Smid *(Slovacchia)*
5	»	»	Al sig Corrado Colagrande (Roma)
»	»	»	Al sig Pietro Tonali (Roma)
»	»	»	Al sig Amorino Vecchioli Scaldazza (Roma)
6	»	»	Al sig Fabrizio Santurro *(Italia)*
17	»	»	Al sig Eliodoro Matte Larrain (Santiago de Chile)
21	»	»	Al sig Giovanni Quaglia (Cuneo)
14	maggio	»	Al sig Thomas Foran (Mechelen-Brussel)
15	»	»	Al sig Bernard Ducamin *(Francia)*
1	giugno		Al sig. José Sánchez Faba (Madrid)
14	»	»	Al sig. Lawrence Burns (Leeds)
22	»		Al sig. Dmytro Tabachnyk (Lviv dei Latini)
1	luglio	»	Al sig. Hun-wei Ting *(Cina Taiwan)*
8	luglio	»	Al sig. Ramón María Moreno González *(Spagna)*
13	»	»	Al sig. Giuseppe Nesi *(Italia)*
»	»		Al sig. Dmitry Shtodin *(Russia Europea)*
20	»	»	Al sig. Mozes Tandung Lelating *(Indonesia)*
26	»	»	Al sig. Alessandro Filippi (Roma)
10	agosto	»	Al sig. Eusebius Won-Soon Lee (Seoul)
23	»	»	Al sig, Terrace Storms *(Canada)*
4	settembre	»	Al sig. Lubomyr Saviuk (Kolomyia-Chernivtsi di R. Biz. Ucr.)
»	»	»	Al sig. Alberto Alfredo Manuel Trueba *(Argentina)*
»	»	»	Al sig. Oleg Yaroch (Kolomyia-Chernivtsi di R. Biz. Ucr.)
10		»	Al sig. Joseph R. Edelen (San Antonio)
»	»	»	Al sig. John Poerner (San Antonio)
»	»	»	Al sig. Aloysius P. Thaddeus (San Antonio)
30	»	»	Al sig. Anacleto Angelini Fabbri *(Cile)*
»		»	Al sig. Ricardo Claro Valdés *(Cile)*
»	»	»	Al sig. Eduardo Fernández León *(Cile)*
»	»	»	Al sig. Andronico Luksic Craig *(Cile)*
»	»	»	Al sig. Jorge Matetic Riestra *(Cile)*
	»	»	Al sig. Alvaro Saieh Bendek *(Cile)*
»	»	»	Al sig. Jorge Selumé Zaror *(Cile)*
»	»	»	Al sig. Gonzalo Vial Vial *(Cile)*
12	ottobre	»	Al sig. Pablo Herrera Maldonado *(Venezuela)*
23	»		Al sig. Georg Bittner-Buddenbrock *(Austria)*

La Commenda dell 'Ordine di San Gregorio Magno

16	gennaio	2004	Al sig. Ottavio Banti (Pisa)
»	»	»	Al sig. Franco Giuseppe Bassani (Pisa)
»	»	»	Al sig. Philippe Bastide (Lyon)
»	»	»	Al sig. Sergio Dugo (Buenos Aires)
»	»	»	Al sig. Piero Floriani (Pisa)
»	»	»	Al sig. Antonio Lazzarini (Pisa)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Parolini (Milano)
»	»	»	Al sig. Horacio Sergio Rozanski (Buenos Aires)
31	»	»	Al sig. Antonio Rubbi (Bologna)

4	febbraio	2004	Al sig. Fausto Terzi (Bergamo)
13	»	»	Al sig, Jesús Augusto Estévez Soto *(Repubblica Dominicana)*
14	»	»	Al sig. Giuseppe Montalbotti (Roma)
1	marzo	»	Al sig. Arturo De Felice (Perugia-Città della Pieve)
»	»	»	Al sig. Antoine Elias Hakim (Bairut dei Caldei)
9	»	»	Al sig, Alphonse Tewfik Stefanos Mamdouh (Alessandria dei Copti - Patriarcato)
11	»	»	Al sig. Vittorio Adolfo (Albenga-Imperia)
»	»	»	Al sig. German Despradel (La Vega)
»	»	»	Al sig. Emiliano González y González (La Vega)
12	»	»	AI sig, Pierantonio Costa *(Italia)*
»	»	»	Al sig. Nico A.J. Hooijmaaijer (Antwerpen)
17	»	»	Al sig. Sebastiano Fallo *(Italia - Ord. militare)*
18	»	»	Al sig. Ivan Ruggiero (Roma)
25	»	»	Al sig. Urs Koppel (Basel)
27		»	Al sig. Henri Castoun *(Libano)*
30	»	»	Al sig. Dario Pompili (Spoleto-Norcia)
5	aprile	»	Al sig. Giuseppe Penso (Treviso)
19	»	»	Al sig, Toshikazu Kobayashi *(Giappone)*
21	»	»	Al sig. Carlo Panigada (Bergamo)
24	»	»	Al sig. Humberto Benzaquem da Silva Gomes *(Brasile)*
27	»	»	Al sig. Undin Suwarman *(Indonesia)*
6	maggio	»	Al sig. Jean-Daniel Pitteloud *(Città del Vaticano)*
12	»	»	Al sig. Andreas Clemenz *(Città del Vaticano)*
17	»	»	Al sig. Franz Graf Harnoncourt-Unverzagt *(Sovrano Militare Ordine di Malta)*
»	giugno	»	Al sig. Thomas Lorsung (Baltimore)
19	»	»	Al sig. Erio Amidei (Modena-Nonantola)
»	»	»	Al sig. Michele De Meo (Roma)
»		»	Al sig. Carlo Rovatti (Modena-Nonantola)
21	»	»	Al sig. Peter Merz (Köln)
22	»	»	Al sig. Yurii Bohutsky (Lviv dei Latini)
»	»	»	Al sig. Viktor Bondarenko (Lviv dei Latini)
»	»	»	Al sig. Oleksander Boriak (Lviv dei Latini)
»	»	»	Al sig. Valerii Kelestyn (Lviv dei Latini)
»	»	»	Al sig, Yurii Kelestyn (Lviv dei Latini)
»		»	Al sig. Leonid Shkolnyk (Lviv dei Latini)
»	»	»	Al sig, Sergii Shydlovskyi (Lviv dei Latini)
23	»	»	Al sig. Kenneth Hackett (Baltimore)
10	luglio	»	Al sig. Ricardo Emilio Fernández Núñez (Mercedes-Luján)
26	»	»	Al sig. Jacques Michaud (Carcassonne)
27	»	»	Al sig. Brian Harradine (Hobart)
»	»	»	Al sig, Milenko Rajlic *(Bosnia ed Erzegovina)*
»	»	»	Al sig. Wiktor Zbigniew Wilk (Minsk-Mohilev)
2	agosto	»	Al sig. Charles McDonald (Kildare and Leighlin)
»	»	»	Al sig. Youssef Rabbath (Damas dei Siri)
8	»	»	Al sig. Wael El Sayed Gad *(Egitto)*
19	»	»	Al sig. Reinaldo Cardoso Correia de Almeida (Viseu)
25		»	Al sig. Thierry de Beauymont-Beynac *(Francia)*

25	agosto	2004	Al sig. Dominique de La Rochefoucauld de Montbel *(Francia)*
31	»	»	Al sig.. Lorenzo Balduini (Civitavecchia-Tarquinia)
4	settembre	»	Al sig. Myhajlo Oslavskyj (Kolomyia-Chernivtsi di R Biz. Ucr.)
»	»	»	Al sig. Petro Sitsko (Kolomyia-Chernivtsi di R„ Biz. Ucr.)
10	»		Al sig. Henry Hannasch Jr. (San Antonio)
»		»	AI sig. Robert E. Morkovsky (San Antonio)
20	»	»	Al sig. Heinrich Pompey (Freiburg im Breisgau)
1	ottobre	»	Al sig. Bernardus Gerardus Franciscus Brinkel (Haarlem)
12	»	»	AI sig. José Luis Jácome Guerrero *(Ecuador)*
25	»	»	Al sig. Nabih Zaki Mikhail (Alessandria dei Copti - Patriarcato)
3	novembre	»	Al sig. Giorgio Cavalitto (Torino)
»	»	»	Al sig. John V. Saeman (Denver)
»	»	»	Al sig. Cornelio Valetto (Torino)
6	»		Al sig. Jean Marie Plaud (Paris)
10	»	»	Al sig. Jeremiah O'Sullivan Ryan (Caracas)
»	»	»	Al sig. Rodolfo Santiago Guerrero (Caracas)
21	»	»	Al sig. Paolo Balbo (Vicenza)
11	dicembre		Al sig Michelangelo Guerrieri (Manfredonia-Vieste)

II Cavalierato dell 'Ordine di San Gregorio Magno

10	gennaio	2004	Al sig. Ward M. Bellard (Lafayette)
»	»	»	Al sig. Raymond Biancheri (Monaco)
»	»	»	Al sig. Peter Hendrikus Antonius Ignatius Jonkers (Mechelen-Brussel)
»	»	»	Al sig. François Mantica (Monaco)
15	»	»	Al sig. Alfred Pognon (Cotonou)
16		»	Al sig. Rafie Abi Nasr (Joubbé, Sarba e Jounieh dei Maroniti)
»	»	»	Al sig Lionel Wentworth Barker (Saint John's-Basseterre*)
»	»	»	Al sig. Edgar Allan Hewlett (Saint John's-Basseterre*)
»	»	»	Al sig Dmytro Melnyk (Stryj degli Ucraini)
»	»		Al sig Giannatale Monti (Milano)
»	»	»	Al sig Angelo Pria (Milano)
»	»	»	Al sig Massimino Santo (Acireale)
»	»	»	Al sig Goffredo Teodori (Macerata-Tolentino-Recanati-Cingoli-Treia)
26	»	»	AI sig David Fuseini Abdulai (Tamale)
»	»	»	Al sig Vincent Coiffet (Lyon)
»	»	»	Al sig Louis van Beneden (Mechelen-Brussel)
4	febbraio	»	AI sig Giovanni Boccacci (Brescia)
21	»	»	Al sig Luigi Vari (Velletri-Segni)
1	marzo	»	Al sig Wilhelm Janssen (Köln)
»	»	»	Al sig Frank Redmond (Birmingham)
80	»	» -	Al sig Michel Guillaume (Bordeaux)
10	»	»	Al sig Enzo Defrancisci (Casale Monferrato)
17	»	»	Al sig Aldo Iacobelli *(Italia - Ord. militare)*
25	marzo	»	Al sig Pasquale Angelino (Acerra)
»	»	»	Al sig Raffaele Cerqua (Acerra)

25	marzo	2004	Al sig Marc Fulachier (Viviers)
30	»	»	Al sig Thomas M. May (Galway and Kilmacduagh)
4	aprile	»	Al sig Angelo Agostinis (Padova)
»	»	»	Al sig. John Higgins (Westminster)
»	»	»	Al sig. Jänis Kuksa (Jelgava)
»	»	»	Al sig. Donald McEwen (Westminster)
»	»	»	Al sig. John Rourke (Westminster)
12	»	»	Al sig. Arthur Meredith (Menevia)
»	»	»	AI sig. Joël Thoraval (Paris)
21	»	»	Al sig. Carlo Manzoni (Bergamo)
»	»	»	Al sig Valeriano Mazzoleni (Bergamo)
4	maggio	»	Al sig. Peter Hutley (Arundel and Brighton)
»	»	»	Al sig. Eldar Rzayev *(Azerbaijan)*
17	»	»	Al sig. Olivier Freiherr von Loudon-Vorst-Gudenau *(Sovrano Militare Ordine di Malta)*
»		»	Al sig. Richard Freiherr von Steeb *(Sovrano Militare Ordine di Malta)*
»	»	»	Al sig. Maximiliam Graf Deym *(Sovrano Militare Ordine di Malta)*
27	»	»	Al sig. Kurt Alberts (Essen)
»	»	»	Al sig. Heiner Marré (Essen)
31	»	»	Al sig. Aldo Antici (Senigallia)
»	»	»	Al sig. Joseph Yacoub Boghos (Cilicia degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Haroutioun Boyadjian (Cilicia degli Armeni)
»		»	Al sig. Giuseppe Cacciavillan (Vicenza)
»	»	»	Al sig. Paul Couëffé (Lyon)
»	»	»	Al sig. Antonio Donazzolo (Vicenza)
»	»	»	Al sig. Silvano Maggio (Vicenza)
»	»	»	Al sig. Giorgio Ometto (Vicenza)
»	»	»	Al sig. Bernard Rouvier (Chambéry, Saint-Jean-de Maurienne et Tarentaise)
		»	Al sig. Germano Rudella (Vicenza)
»	»	»	Al sig. Pietro Sprega (Roma)
»	»	»	Al sig. Ruggero Zambón (Vicenza)
08	giugno	»	Al sig. Franco Fabbri (Vercelli)
»	»	»	Al sig. Alberto Rosso (Grosseto)
9	»	»	Al sig. Michael Bacovcin (Van Nuys dei Ruteni)
»	»	»	Al sig. Georges Nicolaas Frederik Maria Disch (Rotterdam)
»	»	»	Al sig. Giovanni Fain Binda (Verona)
11	»	»	Al sig. John Dono van (Arundel and Brighton)
14	»	»	AI sig. Luiz Humberto de Souza Carvalho (Feira de Santana)
19	»	»	Al sig. Giuseppe Amidei (Modena-Nonantola)
»	»	»	Al sig. Fausto Badaracco (Roma)
»	»	»	Al sig. Antonio Maria Desideri (Roma)
»	»	»	Al sig, Enzo Dominici (Civita Castellana)
»	»	»	Al sig. Joseph T. McMahon (Arlington)
»	»	»	Al sig. James Whiston (Middlesbrough)
21	»	»	Al sig. Julius Binder (Bratislava-Trnava)
23	»	»	Al sig. Thomas Baldwin (Baltimore)

23	giugno	2004	Al sig. J P . Biase Cooke (Baltimore)
»	»		Al sig. George Milly (Baltimore)
»	»		Al sig. Casper R. Taylor (Baltimore)
10	luglio		Al sig. August Lo Bue (Newark)
»	»		Al sig. Gary Lo Bue (Newark)
16	»		Al sig. Domenico della Ventura (Roma)
»			Al sig. Ignace Mikaël al-Koury Farhat *(Libano)*
17	»		Al sig. Ilio Di Reda (Roma)
26	»		Al sig Aimé Jacquet (Evry-Corbeil-Essonnes)
»	»		Al sig. François Laveau (Evry-Corbeil-Essonnes)
»	»		Al sig. John Prendergast (Hexham and Newcastle)
»	»		Al sig. Gilbert Verrier (Evry-Corbeil-Essonnes)
27	»		Al sig. Yves Paillard-Brunet (Lyon)
2	agosto		Al sig. Errol Cooper (Port of Spain)
10	»		Al sig. Raulwilson Sanches Leite (Säo Salvador da Bahia)
»	»		Al sig. Shingo Yoshida (Köln)
19	»		Al sig. Robert Giles Graham Mercer (Clifton)
4	settembre		Al sig. Rostyslav Saviuk (Kolomyia-Chernivtsi di R. Biz. Ucr.)
9	»		Al sig Alberto Santarelli *{Italia)*
10	»		Al sig. Varghese Kurian Karippayil (Tiruvalla)
»	»		Al sig. Antony Eapen Medayil (Trivandrum dei Siro-Malankaresi)
»	»		Al sig. Giovanni Mellano Garda (Torino)
»	»		Al sig. Pappy Thomas Valuparampil (Trivandrum dei Siro-Malankaresi)
12	»		Al sig. Didier Boret (Blois)
»	»		Al sig. Robert Joseph Chiasson (Lake Charles)
»	»		Al sig. Chester Lee Joseph David (Lake Charles)
»	»		Al sig. Jacques de Surmont (Blois)
»	»		Al sig. André Maurin (Blois)
»	»		Al sig. André Petit (Annecy)
28	»		Al sig. Joseph L. Calihan (Pittsburgh)
»	»		Al sig. Walter Jacob (Pittsburgh)
30	»		Al sig. Umberto Bavoni (Volterra)
1	ottobre		Al sig. Peter Bearcroft (Southwark)
»	»		Al sig. Monroe J. Carrell (Nashville)
»	»		Al sig. Otto Theisen (Trier)
8	»		Al sig. Anton Neururer (Innsbruck)
25	»		Al sig. Antonio Ragozzino *(Italia)*
26	»		Al sig. Massimo Meinero (Roma)
3	novembre		Al sig. Francis X. Maier (Denver)
»	»		Al diac. Clarence McDavid (Denver)
»	»		Al sig. Thomas J Morro ni (Denver)
»	»		Al diac. Alfonso Sandoval (Denver)
6	»		Al sig. Franz Jentschke (Hradec Králové)
9	»		Al sig. André Cousine (Bordeaux)
»	»		Al sig. Jacques de Giafferri (Poitiers)
»	»		Al sig. Corrado Di Giacomo (Roma)
10	»		Al sig. Pasquale Maldera *(Italia)*

21	novembre	2004	Al sig. M. Yves Drouin (Blois)
»	»	»	Al sig. Henri du Lau d'Allemans (Périgueux)
11	dicembre	»	Al sig. Antonio Cascavilla (Manfredonia-Vieste)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Limosani (Manfredonia-Vieste)
30	»	»	Al sig. René Amirkhanian (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Patrice Dédéyan (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Claude Delaunay (Nantes)
»	»	»	Al sig. Jean Moy (Nantes)
»	»	»	Al sig Franz Neubauer (München und Freising)

La Croce di Dama di Gran Croce dell 'Ordine di San Gregorio Magno

16	ottobre	2004	Alla sig.ra Dina Kawar *(Giordania)*

La Croce di Dama di Commenda con Placca dell 'Ordine di San Gregorio Mac¡

5	aprile	2004	Alla sig.ra Giulia Maresca (Roma)

La Croce di Dam,a di Commenda dell 'Ordine di San Gregorio Magno

21	febbraio	2004	Alla Principessa Anastasia di Löwenstein (Würzburg)
23	giugno	»	Alla sig.ra Mary Branch (Baltimore)
»	luglio	»	Alla sig.ra Mary Keenan *(Irlanda)*
3	novembre	*	Alla sig.ra Carol Saeman (Denver)

La Croce di Dama dell 'Ordine di San Gregorio Magno

16	gennaio	2004	Alla sig.ra Teresa Salzano de Zaknik (Buenos Aires)
»	»	»	Alla sig.ra Glenda Stick O'Grady (San Diego)
»	»	»	Alla sig.ra Guglielmina Vigo (Milano)
26	»	»	Alla sig.ra Doris Dovie Hlorgbe Abdulai (Tamale)
»	»	»	Alla sig.ra Carmem Santina de Pauli (Campo Mouräo)
20	marzo	»	Alla sig.ra Maria Eschbach (Köln)
15	aprile	»	Alla sig.ra Elsie Marie Wooden (Maitland-Newcastle)
16	»	»	Alla sig.ra Pilar de Aristegui de Abella *(Spagna)*
27	»	»	Alla sig.ra Helga Dworschak Arantes *(Brasile)*
4	maggio	»	Alla sig.ra Ann Hutley (Arundel and Brighton)
22	»	»	Alla sig.ra Graziella Dubra *(Uruguay)*
31	»	»	Alla sig.ra Maria Teresa Cifaldi (Praha)
11	giugno	»	Alla sig.ra Madlyn Ackal Boustany (Lafayette)
14	»	»	Alla sig.ra Maureen Carlton (Leeds)
»	»	»	Alla sig.ra Vivienne dAndria (Leeds)
17	»	»	Alla sig.ra Ingrid Elizabeth Gräff *(Germania)*
23	»	»	Alla sig.ra Mary Pat Seurkamp (Baltimore)
»	»	»	Alla sig.ra Margaret Stine (Baltimore)
16	luglio	»	Alla sig.ra Maria Grazia Alvarez *(Ecuador)*

16	luglio	2004	Alla sig.ra Louise Matilda Hörne (Port of Spain)
26	»	»	Alla sig.ra Cynthia Cooper (Brentwood)
»	»	»	Alla sig.ra Mathilde Prim (Campo Mourão)
27	»	»	Alla sig.ra Mary Scholiens (Canberra)
2	settembre	»	Alla sig.ra Laura Allegrini (Civita Castellana)
12	»	»	Alla sig.ra Betty Ann Ardoin LaBouve (Lake Charles)
»	»	»	Alla sig.ra Glenda Opal Gothreaux Chapman (Lake Charles)
28	»	»	Alla sig.ra Susan Gillespie (Pittsburgh)
»	»	»	Alla sig.ra Louise M. Sutton (Pittsburgh)
1	ottobre	»	Alla sig.ra Mary Sue Cheek (Nashville)
16	»	»	Alla sig.ra Ann Carrel (Nashville)
3	novembre	»	Alla sig.ra Suann Therese Maier (Denver)
»	»	»	Alla sig.ra Wanda McDavid (Denver)
»	»	»	Alla sig.ra Judith Morroni (Denver)
»	»	»	Alla sig.ra Francés Sandoval (Denver)
21	»	»	Alla sig.ra Paola Ammannati (Roma)
30	dicembre	»	Alla sig.ra François Couyoumdjian (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
»	»	»	Alla sig.ra Yvette Nassans (Grenoble)

La Gran Croce dell'Ordine di San Silvestro Papa

11	marzo	2004	Al sig. Julio Francisco Ogando Vázquez (Orense)
17	»	»	Al sig. Mario Prato di Pamparato *(Sovrano Militare Ordine di Malta)*
11	settembre	»	Al sig. Erhard Busek (Wien)

La Commenda con Placca dell 'Ordine di San Silvestro Papa

14	febbraio	2004	Al sig. Anton Giulio Ciocci (Roma)
10	marzo	»	Al sig. Piero Grignolio (Casale Monferrato)
25	»	»	Al sig. Albin Nees (Dresden-Meissen)
9	giugno	»	Al sig. Francesco Avossa (Novara)
19	»	»	Al sig. Jean-Dominique Durand *(Francia)*
»	»	»	Al sig. Philippe Georges Bernard Levillain *(Francia)*

La Commenda dell'Ordine di San Silvestro Papa

10	gennaio	2004	Al sig. Giuseppe Luconi (Jesi)
»	»	»	Al sig. Marcello Pentericci (Jesi)
16	»	»	Al sig. Pedro Fausto Arieta Vega (San Miguel)
»	»	»	Al sig. Santino Bonfiglio (Milano)
»	»	»	Al sig. Fernand Criel (Gent)
»	»	»	Al sig. Jan Scheerlinck (Gent)
»	»	»	Al sig. Eric T'Hooft (Gent)
»	»	»	Al sig. Paul Van Beveren (Gent)

26	gennaio	2004	Al sig. Andrea Bufalo (Arezzo-Cortona-Sansepolcro)
21	febbraio	»	Al sig. Domingo Albino Vélez (Arecibo)
»	»	»	Al sig. Regalado Pérez Rosado (Arecibo)
»	»	»	Al sig. Manuel Plumey Torres (Arecibo)
»	»	»	Al sig. Ilario Testa (Bergamo)
11	marzo	»	Al sig. Gerardus Johannes Marinus Bartelink ('s-Hertogenbosch)
12	»	»	Al sig. Kazimierz Cybulski (Los Angeles in U.S.A.)
»	»	»	Al sig. Francesco Gervasio (Savona-Noli)
20	»	»	Al sig. Albino Giusti (Concordia-Pordenone)
25	»	»	Al sig. Francesco Alfieri (Livorno)
12	aprile	»	Al sig. Jan Willem Koch (Utrecht)
15	»	»	Al sig. Evert Heijblok (Breda)
4	maggio	»	Al sig. Nicola Casu (Roma)
17	»	»	Al sig. Vytautas Kaminskas (Kaunas)
1	giugno	»	Al sig. Aldo Del Sordo (Sabina-Poggio Mirteto)
9	»	»	Al sig. Arnold Backx *(Paesi Bassi)*
»	»	»	Al sig. Michael Emm (Birmingham)
»	»	»	Al sig. Raimund Schittenhelm *(Austria)*
»	»	»	Al sig. Norbert Sinn *(Austria)*
15	»	»	Al sig. Christophe Graf *(Città del Vaticano)*
19	»	»	Al sig. Rino Bellori (Modena-Nonantola)
»	»	»	Al sig. Giorgio Herzog (Roma)
»	»	»	Al sig. Giovanni Ulrici (Modena-Nonantola)
22	»	»	Al sig. Anthony John James Bailey (Westminster)
»	»	»	Al sig. John Joseph Studzinski (Westminster)
17	luglio	»	Al sig. Marco Guadagnini (Roma)
»	»	»	Al sig. Giovanni Peduto (Roma)
26	»	»	Al sig. Karl Frank (Eichstätt)
»	»	»	Al sig. Karljosef Schattner (Eichstätt)
27	»	»	Al sig. Rodolfo Di Giorgio (Roma)
»	»	»	Al sig. Luigi Giannico (Roma)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Santeusanio (Roma)
2	agosto	»	Al sig. Alfred Schätz *(Austria)*
»	»	»	Al sig. Hugo Schmieden (Köln)
19	»	»	Al sig. Pierpaolo Cunietti (Tortona)
10	settembre	»	Al sig. Angel Marquez Ruiz (Màlaga)
11	»	»	Al sig. Rudol Apflauer (Wien)
»	»	»	Al sig. Erich Berhel (Wien)
»	»	»	Al sig. Johann Lauermann (Wien)
»	»	»	Al sig. Walter Obermaier (Wien)
»	»	»	Al sig. Azevedo Weißmann (Wien)
»	»	»	Al sig. Peter Widensky (Wien)
22	»	»	Al sig. Bruno Fronza (Trento)
8	dicembre	»	Al sig. Josef Kassler (Graz-Seckau)
21	»	»	Al sig. Bruno Tre visan (Roma)

Il Cavalierato dell 'Ordine di San Silvestro Papa

10	gennaio	2004	Al sig Gerardus Franciscus Maes (Roermond)
»	»	»	Al sig Richard Shanahan (Kerry)
16	»	»	Al sig Kenneth Adamson (Saint John's-Basseterre*)
»	»	»	Al sig Antonio Barchetti (Macerata-Tolentino-Recanati-Cingoli-Treia)
»	»	»	Al sig Francis Osborne Elizee (Saint John's-Basseterre*)
»	»	»	Al sig Chrizestom Kayise (Kasana-Luweero)
»	»	»	Al sig Ricardo Meléndez Mazzino (San Salvador)
»	»	»	Al sig Davide Querci (Civita Castellana)
26		»	Al sig Ugo Bonelli (Arezzo-Cortona-Sansepolcro)
»	»	»	Al sig Fernando Bottacchiari (Velletri-Segni)
»	»	»	Al sig Jacques Breckpot (Mechelen-Brussel)
»	»	»	Al sig, Giuseppe Luciani (L'Aquila)
»	»	»	Al sig Vincenzo Salvati (L'Aquila)
»	»	»	Al sig. Mario Valente (L'Aquila)
31	»	»	Al sig. Leonardo Audino (Rieti)
»	»	»	Al sig. Domenico Cipollone (Rieti)
»	»	»	Al sig. Romeo Leonardi (Rieti)
»		»	Al sig. Paolo Stefano Vannozzi (Rieti)
»	»	»	Al sig. Giancarlo Zedda (Acqui)
4	febbraio	»	Al sig. Pasquale Ferrari (Bergamo)
7	»	»	Al sig. Franco Menegotto (Porto-Santa Rufina)
14	»	»	Al sig. Luigi Campana (Roma)
»	»	»	Al sig. Ottorino Cielo (Roma)
»		»	Al sig. Giuseppe Minutoli (Roma)
21	»	»	Al sig. Claudio Andreoli (Mercedes-Luján)
»	»	»	Al sig. Tomaso Ghisetti (Bergamo)
»	»	»	Al sig. Franco Maggiani (Roma)
»	»	»	Al sig. José Marun (Mercedes-Luján)
»	»	»	Al sig. Vito Vardanega (Bergamo)
1	marzo	»	Al sig. Miguel Falcón García *(Spagna - Ord. militare)*
»	»	»	Al sig. Philip Jackson (Mandeville)
	»	»	Al sig. Herbert Ottersbach (Köln)
»	»	»	Al sig. Ciro Perna (Roma)
»	»	»	Al sig Cosimo Rosati (Velletri-Segni)
9	»	»	Al sig. Massimo Perrone (Civita Castellana)
10	»	»	Al sig. Angelo Governato (Casale Monferrato)
»	»	»	Al sig. Mario Olivero (Casale Monferrato)
»	»	»	Al sig. Paolo Palla (Roma)
»	»	»	Al sig. John Plunkett (Lismore)
12	»	»	Al sig. Francesco Fraioli (Napoli)
17	»	»	Al sig. Antonio Massaro *(Italia - Ord. militare)*
20	»	»	Al sig. Ignazio Bastasin (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig. Jan Komorovsky (Presov)
»	»	»	Al sig. Oliviero Stella (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig. Giancarlo Venturi (Concordia-Pordenone)
25	»	»	Al sig. Friedrich Mertel (Salzburg)

26	marzo	2004	Al sig. Erwin Schleberger (Münster)
4	aprile	»	AI sig. Godfrey S. Bacheyie (Wa)
»	»	»	Al sig. Hubert Gindert (Augsburg)
»	»	»	Al sig. Edward Ngminyour Gyader (Wa)
»	»	»	Al sig. Peter Tenganabang Nanfuri (Wa)
»	»	»	Al sig. Roberto Scacchi (Roma)
»	»	»	Al sig. Günther Theodor Schulte (Paderborn)
12	»	»	Al sig. Dino Luzi (Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino)
15	»	»	Al sig. Karl Heinz Lampert (Bamberg)
)>	»	»	Al sig. Valentino Massaro (Cerreto Sannita-Telese-Sant'Agata de' Goti)
»	»	»	Al sig. Riccardo Panci *[Italia)*
»	»	»	Al sig. Mauro Tongiorgi *(Italia)*
21	»	»	Al sig. Giuseppe Afrune (Nardo-Gallipoli)
»	»	»	Al sig. Tommaso Camerucci (Roma)
»	»	»	Al sig. Clauco Clementi (Roma)
»	»	»	Al sig. Franz Guns (Mechelen-Brussel)
»	»	»	Al sig. Andrea Rimo (Nardo-Gallipoli)
4	maggio	»	Al sig. Johannes Bouwens (Breda)
»	»	»	Al sig. Luigi Ceffa (Novara)
»	»	»	Al sig. Georg Kröppelt (Bamberg)
»	»	»	Al sig. Roberto Morabito (Roma)
6	»	»	Al sig. Meinrad Baumgartner *(Svizzera)*
27	»	»	Al sig. Alberto Neri (Bologna)
31	»	»	Al sig. Angelo Litamè (Vigevano)
»	»	»	Al sig. Antonius Josephus Elizabeth Mutsaers ('s-Hertogenbosch)
»	»	»	Al sig. Robertus Franciscus Bartholomeus Waltmans (Roermond)
1	giugno	»	Al sig. Antonius Marinus Herbrink ('s-Hertogenbosch)
3	»	»	Al sig. Marino Bertocci (Amalfi-Cava de' Tirreni)
»	»	»	Al sig. Antonio Russo *(Italia - Ord,, militare)*
»	»	»	AI sig. Corrado Scattarettico *(Italia - Ord. militare)*
9	»	»	Al sig. Tobias Angert (Fulda)
14	»	»	Al sig. Licinio Cantuti (Carpi)
»	»	»	Al sig. Franco Gover (Udine)
»	»	»	Al sig. Olinto Lugli (Carpi)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Spina (L'Aquila)
»	»	»	Al sig. Graziano Vatri (Udine)
19	»	»	Al sig. Renato Alviti (Roma)
»	»	»	Al sig. Francesco Arri (Roma)
»	»	»	Al sig. Roberto Blonda (Roma)
»	»	»	Al sig. Roberto Consorzi (Roma)
»	»	»	Al sig. Luigi Fioravanti (Roma)
»	»	»	Al sig. Domenico Gregori (Roma)
»	»	»	Al sig. Fabrizio Michielan (Roma)
»	»	»	Al sig. Luigino Moroni (Roma)
*	»	»	Al sig. Antonio Panebianco (Roma)
»	»	»	Al sig. Massimo Parisini (Roma)

19	giugno	9004	Al sig. Marco Tinari (Roma)
		»	Al sig. Dante Venanzi (Roma)
21	»	»	Al sig. Manfred Maus (Köln)
»	»	»	Al sig. Karl-Heinz Ohly (Köln)
»	»	»	AI sig. Hans-Josef Rüber (Köln)
22	»	»	AI sig. Nadhmi Auchi *(Gran Bretagna)*
»	»	»	Al sig. Nasser David Khalili *(Gran Bretagna)*
»	»	»	Al sig. Mahmoud Khayami *(Gran Bretagna)*
»	»	»	Al sig. Peter Werner Maria Low (Westminster)
»	»	»	Al sig. Eitan Wertheimer *(Gran Bretagna)*
»	»	»	Al sig. Steven Kurt Nairn Wilkinson *(Gran Bretagna)*
6	luglio	»	Al sig. Carlo Bolio (Loreto)
»	»	»	Al sig. Bernhard Elbers (Paderborn)
»	»	»	AI sig. Ludger Kösters (Paderborn)
»	»	»	Al sig. Graziano Magagnini (Loreto)
»	»	»	Al sig. Stefano Zallocco (Loreto)
10	»	»	Al sig. Marco Ferraris *(Austria)*
»	»	»	Al sig. Bartolomeo Angelo Mercuri (San Marco Argentano-Scalea)
»	»	»	Al sig. Francesco Samengo (San Marco Argentano-Scalea)
»	»	»	Al sig. Franco Signori (Brescia)
»	»	»	Al sig. Armando Tocci (San Marco Argentano-Scalea)
»	»	»	Al sig. Agustín Vaz *(Austria)*
»	»	»	Al sig. Luigi Zucchetti (Milano)
13	»	»	Al sig. Rinaldo Biella (Novara)
»	»	»	Al sig. Frank Lucio Davelaar (Willemstad*)
»	»	»	Al sig. Dino Montanaro (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Al sig. Luigi Nigro (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Al sig. Bartolomeo Parisi (Brindisi-Ostuni)
»	»	»	Al sig. Alejandro Felipe Paula (Willemstad*)
»	»	»	Al sig. Rignald Yankey (Willemstad*)
26	»	»	Al sig. Massimo Giletti (Vercelli)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Pagani (Brescia)
27	»	»	Al sig. Anton Stern (Bamberg)
2	agosto	»	Al sig, Nicola D'Angelo (Foligno)
»	»	»	Al sig. Virgilio G. de Guja Rafael (Kalookan)
»	»	»	Al sig. Hermann Frese (Freiburg im Breisgau)
»	»	»	Al sig. Alberto C. Jr. Garcia (Kalookan)
»	»	»	Al sig.. Massimo Trementozzi (Foligno)
10	»	»	Al sig. Józef Mazurek (Pelplin già Chelmno)
13	»	»	Al sig. Luigi Damiano (Asti)
»	»	»	Al sig. Dante Musso (Asti)
»	»	»	Al sig, Francesco Urto (Asti)
19	»	»	Al sig. Klaus Waldschmidt (Paderborn)
11	settembre	»	Al sig. Anton Altrichter (Wien)
»	»	»	Al sig. Euclides Julio Braz Ferreira *(Portogallo)*
»	»	»	Al sig. Robert Hammerstiel (Wien)
»	»	»	Al sig. Hans Inmann (Wien)
»	»	»	Al sig. Elio Martini (Aosta)

11	settembre	2004	Al sig Diliero Osimani (Aosta)
»	»	»	Al sig Riccardo Sartor (Aosta)
»	»	»	Al sig Antonio Tropiano (Aosta)
12	»	»	Al sig Gerardus Alfonsus Martinus Beekelaar ('s-Hertogen-bosch)
»	»	»	Al sig Johann Neureiter (Salzburg)
»	»	»	Al sig Michael Neureiter (Salzburg)
»	»	»	Al sig Johann Quehenberger (Salzburg)
»	»	»	Al sig Eddie Edgard Salassi (Lake Charles)
22	»	»	Al sig Pasquale Bonfá (Castellaneta)
»	»	»	Al sig Paolo Michelis (Albenga-Imperia)
»	»	»	Al sig Thomas Resetarits (Eisenstadt)
24	»	»	Al sig Francesco Amatucci (LAquila)
»	»	»	Al sig Vincenzo Barberio (Cosenza-Bisignano)
»	»	»	Al sig Luciano Boccitto (Velletri-Segni)
	»	»	Al sig Felice D'Artista (L'Aquila)
»	»	»	Al sig Felice Maselli (LAquila)
»	»	»	Al sig Giuseppe Ranghetti (Brescia)
»	»	»	Al sig Antonio Sanna (Roma)
28	»	»	Al sig Klaus Beckmann (Paderborn)
»	»	»	Al sig Franco Colli (Vigevano)
	»	»	Al sig Joaquín Serrano Vera (Orihuela-Alicante)
»	»	»	Al sig Pierangelo Ugazio (Vigevano)
30	»	»	Al sig Francesco Bini (Volterra)
1	ottobre	»	Al sig Ronald Franklin Bloem (Haarlem)
»	»	»	Al sig Albertus Wilhelmus Maria Van Maanen (Haarlem)
13	»	»	Al sig Gennaro Trincone (San Paolo Fuori le Mura)
21	»	»	Al sig Giancarlo Santagata (Avezzano)
25	»	»	Al sig Gianpietro Romano (Anagni-Alatri)
▫	novembre	»	Al sig Edvard Havel (Hradec Králové)
9	»	»	Al sig Guido Brunetti (Roma)
	»	»	Al sig Antonio Covino (Roma)
»	»	»	Al sig. Francesco Fiorelli (Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino)
»	»	»	Al sig Alfred Tschandl (Graz-Seckau)
21	»	»	Al sig Nazzareno Facchin (Treviso)
25	»	»	Al sig Maurizio Pettinari (Civita Castellana)
2	dicembre	»	Al sig Achille Abbamondi (Sabina-Poggio Mirteto)
»	»	»	Al sig Benito Leoni (Orvieto-Todi)
20	»	»	Al sig Valentino Filippig (Udine)
»	»	»	Al sig. Franco Targa (Bologna)
»	»	»	Al sig Ugo Visintini (Udine)
21	»	»	Al sig. Stefano Calamelli (Imola)
23	»	»	Al sig. Guerrino Bucciol (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig. Renato Cremasco (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig. Giorgio Daneluzzo (Concordia-Pordenone)
»			Al sig Claudio Della Toffola (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig. Antonio Marin (Concordia-Pordenone)
30	»	»	Al sig. Herbert Bucher (Innsbruck)

La Croce di Dama di Commenda dell'Ordine di San Silvestro Papa

19	giugno	2004	Alla sig.ra Stefania Tiberti (Modena-Nonantola)

La Croce di Dama dell 'Ordine di San Silvestro Papa

16	gennaio	2004	Alla sig.ra Italina Righi (Carpi)
4	febbraio	»	Alla sig ra Marialuisa Villa (Milano)
1	marzo	»	Alla sig.ra Alma Clair Chung (Mandeville)
»	»	»	Alla sig.ra Davan Leonie Chung (Mandeville)
»	»	»	Alla sig.ra Clara De Godfrey (Mandeville)
»	»	»	Alla sig ra Marthe Pink (Mandeville)
»	»	»	Alla sig.ra Marcia Coleen Tai Chun (Mandeville)
12	»	»	Alla sig ra Zofia Danuta Warszawska (Toronto)
25	»	»	Alla sig.ra Giovanna Vannini (Bologna)
21	aprile	»	Alla sig.ra Walburga Kohlhaas (Aachen)
4	maggio	»	Alla sig.ra Ursula Utz (Rottenburg-Stuttgart)
21	giugno	»	Alla sig.ra Ortrud Heinen (Köln)
2	agosto	»	Alla sig ra Agnes Neu (Köln)
12	settembre	»	Alla sig ra Carol Lynn Pierce Allemand (Lake Charles)
22	»	»	Alla sig ra Angela Györög (Eisenstadt)
30	»	»	Alla sig.ra Francesca Giovannini Rocca (Volterra)
1	ottobre	»	Alla sig.ra Monika Groß (Trier)
20	dicembre	»	Alla sig ra Maria Babini (Imola)
»	»		Alla sig ra Luciana Manzieri (Bologna)

II titolo di Gentiluomo di Sua Santità

1	dicembre	2004	Al sig. Justo Carlos Abella y Ramallo *(Spagna)*

NECROLOGIO

11	dicembre	2004	Mons. Tomás Enrique Márquez Gómez, Vescovo em. di San Felipe *(Venezuela).*
12			Mons. Pavlo Vasylyk, Vescovo di Kolomyia-Chernivtsi *(Ucraina).*
20			Mons. Longinus G. Pereira, Vescovo tit. di Vada.
21		»	Mons. Gabriel Lee Gab-sou, Vescovo em. di Pusan *(Corea).*
27		»	Mons. Thomas Kevin O'Brien, Vescovo tit. di Ard Carna.
31		»	Mons. Charles Paty, Vescovo em. di Luçon *(Francia).*
2	gennaio	2005	Mons, Francis Keiichi Sato, OFM, vescovo em. di Niigata *(Giappone).*
			Mons. Manuel Guiráo, Vescovo em. di Santiago del Estero *(Argentina).*
			Mons. Alberto Giglioli, Vescovo em. di Montepulciano-Chiusi-Pi enza *(Italia).*
			Mons. Marc Ledere, Vescovo tit. di Eguga.

An. et vol. XCVII **4 Februarii 2005**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

LITTERAE DECRETALES

I

quibus Beato Iosepho Manyanet y Vives Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Atque in te benedicentur universae cognationes terrae» *(Gn* 12, 3).

Sicut Abrahamus, qui a Deo ut novam filiorum Dei familiam efformaret est vocatus, ita beatus Iosephus Manyanet y Vives suam omnem vitam tradidit, ut coniugii familiaeque dignitatem Dei ad consilium promoveret ac defenderet, cuius est Dei familiam, scilicet Ecclesiam, aedificare. Potissimum ipse contulit operam familiari in Hispania vitae saeculo xix renovandae, ita ut « familiae apostolus » vocaretur.

Fervens filius hic Ecclesiae die vii mensis Ianuarii anno MDCCCXXXIII ortus est in oppido *Tremp,* in dioecesi Hispaniae Urgellensi, apud multam christianam que familiam. Cum animadverteret se ad sacerdotium vocari, anno MDCCCXLV in collegium Scholarum Piarum Barbastri est ingressus. Philosophica theologicaque curricula in dioecesanis seminariis Illerdensi et Urgellensi explevit atque die ix mensis Aprilis anno MDCCCLIX postrema in hac Ecclesia presbyterali ordine est auctus.

Egregie Episcopum Urgellensem variis in dioecesanis officiis atque in ministeriis sacerdotalibus iuvit, donec animadvertit se a Deo vocari ut Sane-

tae Nazarethanae Familiae exempla mundo demonstraret atque familiarum christianam institutionem promoveret, praecipue per educationem institutionemque vere catholicam puerorum iuvenumque. «Quid faciendum - secum quaerebat - ut familiis propria dignitas, pax ac tranquillitas restituerentur, quibus eae carent? Nihil aliud superest, nisi ut proponatur et animus addatur ad Sacrae Familiae exemplar imitandum, atque procul dubio ea renovabitur, atque renovata familia, societas etiam sanabitur» *(Camareros S.F.* 1, 6 - anno MDCCCLXVIII).

Hanc propter rem, Spiritu permotus, anno MDCCCLXIV, Institutum condidit Filiorum Sacrae Familiae Iesu, Mariae et Ioseph atque anno MDCCCLXXIV Institutum Missionariarum Filiarum a Sacra Familia de Nazareth. « Puerorum iuvenumque educatio et institutio - sic scripsit - sacerdotibus hisque religiosis commissae, aptissimum est instrumentum ... et optimos obtinet effectus ad familiam ideoque societatem renovandam» *(Epistula,* mense Martio MDCCCLXXXIX).

Ex precatione ecclesialique sensu anno MDCCCLXIX expiatorium templum aedificare statuit, ut visibile esset signum ac spiritalis domus omnium familiarum. Hoc consilio expiatorium Templum Sacrae Familiae Barcinonensis excitatum est, quod insignis architectus Servus Dei Antonius Gaudi fìnxit.

Die II mensis Februarii anno MDCCCLXX ut Sacrae Familiae filius vota religiosa nuncupavit idemque coram eo primi socii fecerunt. Annorum decursu hanc consideravit consecrationem tamquam Deo vocanti responsionem supernaturali in ambitu eximiaque fidelitate.

Pro Dei regno in Christo insignis operarius admirabilem operam apostolicam complevit matrimonium christianamque familiam promovendi, praecipue praedicando, libros edendo, scholas, collegia ac pastorales sedes parentibus filiisque, indigentioribus potissimum, formandis instituendo. Familias veluti scholas esse cupiebat et vicissim scholas veluti familias. His in omnibus rebus Sacrae Familiae Nazarethanae exemplum prae se ferebat, ex cuius fóculo et schola Iesus, Filius Dei, «Familiae Evangelium» proclamavit, quemadmodum Nos ipsi in *Litteris familiis datis* (n. 23), scripsimus.

Alias quoque familiarum consociationes condidit, quae Nazarethanam familiam imitarentur atque sociatam operam familiis, pueris et iuvenibus educandis praestarent. Eodem hoc proposito ephemeridem *La Sagrada Familia* condidit, ut virtutes exemplaque Iesu, Mariae Ioseph familiares cunctis in domibus redderentur, ut verae Ecclesiae domesticae fierent. «Divinum quoddam sacerdotium - scripsit Iosephus Manyanet - est paternitas: ut enim sacerdotis est hortari, docere sacraque facere, ita parentes, domesticos intra

parietes, pervigiles et insomnes custodes necnon et impigri prudentesque monitores esse debent» *(Preciosa joya de familia,* cap. II, 2 - anno MDCCCXCIX).

Ardenter ipse cupiebat atque constanter studioseque est operatus, ut «omnes orbis familiae imitentur et Sanctae Familiae Nazarethanae benedicant». « Sacra Familia - scripsit - cognosci cupit, id Summus Pontifex obtestatur, id hodierna societatis condicio postulat» *(Nuestro objeto,* anno MDCCCXCIX).

Cum quoddam propter donum vocaretur essetque Sacrae Familiae filius, huic Sacrae Familiae cor commisit atque in Nazarethana domo suam spiritalem posuit commorationem. Ibidem per Sacrorum Bibliorum lectione meditationeque, suam filialem pietatem in Iesum, Mariam et Ioseph aluit, atque se esse testem apostolumque huius Familiae sanctitatis didicit. Cum se spiritalis litterarum suae vitae narrationis personae, cui nomen «Desideria», aequaret, possibilitatem necessitatem que usque tenuit filii Dei condicionis, semitam calcans obsequii et humilitatis, quemadmodum egit Iesus una cum Maria et Ioseph Nazareth.

Eximius fuit spiritus magister, cum laicorum, tum religiosorum. Humilis usque et erga Praelatos oboediens, placide, firmiter et patienter complures adversitates et aerumnas toleravit.

Cum circiter xvi per annos costarum vulnera, quae numquam sanabantur quaeque ab eo « Domini misericordiae » vocabantur, eius valetudinem debilitarent, die xvn mensis Decembris anno MCMI, virtutum bonarumque operum dives, Patris domum Barcinone, pueris iuvenibusque circumdatus petivit. Eius postrema verba haec ter iterata fuerunt: «Iesu, Ioseph et Maria suscipite, cum morior, animam meam».

~ Augescente fama eius sanctitatis, anno MCMXXXI causa incohata est Beatificationis Canonizationisque. Omnibus iure statutis expletis rebus, Nos Ipsi die XXV mensis Novembris anno MCMLXXXIV sollemni ritu Iosephum Manyanet declaravimus Beatum. Die xx mensis Decembris anno MMIII, Nobis adstantibus, decretum super miraculo prodiit, quod eiusdem Beati deprecationi est adsignatum. Exauditis Patrum Cardinalium Episcoporumque, in Consistorio die **XIX** mensis Februarii insequentis anni celebrato, faventibus sententiis, statuimus ut canonizationis ritus, die xvi mensis Maii Romae perageretur.

Hodie igitur in foro Petriano inter sacra hanc pronuntiavimus formulam:

Ad honorem Sanctae et Individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio,

Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

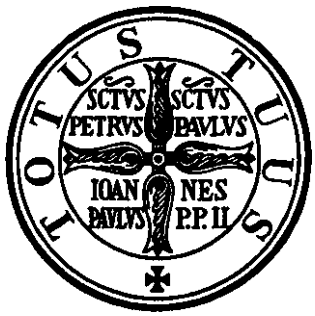
In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Quae autem his Litteris decrevimus, nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die sexto decimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*



Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.587

II

quibus Beatae Paulae Elisabethae Cerioli Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Cum vidisset ergo Iesus matrem et discipulum stantem, quem diligebat, dicit matri: "Mulier, ecce filius tuus". Deinde dicit discípulo: "Ecce mater tua". Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua» *(Io* 19, 26-27).

Hisce Evangelii verbis inspirata est et collustrata beata Paula Elisabetha ut intellegere posset sensum propheticum verborum quae filius eius Carolus, monens, ad eam convertit: *Mater mea, ne lugeas, Dominus enim alios tibi filios dabit alendos.* Verba fuerunt quae, licet in umbra, mater in memoria valide tenuit, donec duas institutiones titulo insigniri voluit: Institutum Sororum a Sacra Familia et Institutum Patrum Fratrumque a Sacra Familia. Ipsa enim apud scholam Mariae et Ioseph didicit necesse esse ut infantes cuiusque temporis integram et compactam, magnanimam et stabilem familiam haberent, ut crescere possent mente roborati et persuasi se vitam iustam gerere et iucundam, dignam ut diligeretur, quae impellerei eos ad omnes proprios similes diligendos. Agitur de exigentia, quae nostra quoque viget aetate, in qua argumentum de familia agitatur praesertim ab Ecclesia ut quamprimum eius tanti momenti finis restauretur.

Mater Paula Elisabetha (in saec.: Constantia Cerioli) in oppido vulgo *Soncino* (intra fines provinciae Cremonensis) die xxvni mensis Ianuarii anno MDCCCXVi orta est christianis genitoribus, ex nobili stirpe, divitibus agrorum possessoribus. Statim experta est amarum doloris sensum, sive physici doloris quoniam gracili et infirmo corpore est nata, sive moralis doloris quia apud incolas oppidi *Soncino* tempore illo summa grassabatur egestas, et ideo mater eius, christiana provida sapientia ditata, filiam ab hac rerum condicione hortata est ut caveret.

Undecim annos agens, uti decet familiae nobilis filiam, ascripta est in collegium a Sororibus Visitandinis curatum in oppido *Alzano Lombardo* (intra fines Bergomensis provinciae), ubi instructio et formatio optime coalescebant secundum spiritalem Sancti Francisci Salesii doctrinam. Undeviginti annos nata, excipiens parentum voluntatem in qua ipsam Dei voluntatem quibuslibet posthabitis humanis considerationibus, iugiter noverat, nupsit viro Caietano Busecchi-Tassis, viduo duodesexaginta annorum aetatis. Quamvis haud facilem coniugalem vitam gerens, mitem et obsequentem se praebuit. Quattuor filios habuit, ex quibus tres fere subito mortem obierunt, et alter natus, Carolus, obiit anno MDCCCLIV sedecim aetatis annos agens. Eodem anno e vita quoque migravit maritus; idcirco Constantia vidua ac sola permansit.

In viduitate versans invenit et vixit tormentum solitudinis; nihilominus solida fide firmata et spiritualiter ducta a duobus Episcopis, Domino Petro Aloisio Speranza, Ordinario Dioecesis Bergomensis, et Domino Alexandro Valsecchi eius Episcopo Auxiliari, detegere potuit et ad se referre Perdolentis Virginis mysterium, et perspexit quanti ponderis sit donum maternitatis

spiritualis, quam Deus, ex opere Spiritus Sancti, offerebat ei uti mercedem ob novum pro Iesu discipulatum.

Intendens ad cursum exercitiorum spiritualium quo Dei voluntatem melius perspiceret, experta est eorum effectum, in corde persentiens ineluctabile optatum pauperiorem vitam vivendi nec non cum gentibus quae intimis condicionibus succumbunt convivendi. Hanc experientiam suo spirituali credidit Moderatori, qui hortatus est eam ad orationem domi quoque pergendam et ad opera caritatis exercenda. Statim portas sui sumptuosi palatii duabus orphanis puellis adaperuit in pago vulgo Comonte: sic suo conspicuo caritatis operi initium dedit.

Condidit anno MDCCCLVII Institutum Sororum a Sacra Familia et anno MDCccLXiii Institutum Patrum Fratrum que a Sacra Familia, quibus munus commisit in re flagrans pergendi desiderium, exsequendi scilicet paternitatem-maternitatem Dei inter filios rusticorum parentum magis derelictos et id temporis adeo frequentes. Huic tamen operae caritatis obstiterunt sive parentes eius sive amici; sacrificia et tribulationes sustinuit, sed quodcumque obstaculum superavit, voluntati Patris omnino se tradens. Prorsus se referens ad familiam Iesu, Mariae et Ioseph, Religiosas Religiososque suos nec non societatem docere voluit authenticam consortionem in fide quaerendam esse potius quam inter parentes. Appellavit *filios* et *filias* Sancti Ioseph hospites suos qui, iuxta ipsius mentem, locum tenebant filii Caroli. Hoc miro modo amorem suum transformavit, a naturali transiens ad supernaturalem amorem, ab amore filii secundum naturam ad filios divini amoris, et numquam amare destitit cum illa omnimoda materni cordis effusione et largitate. Gaudens quod inter pauperes facta sit pauper, die xxiv mensis Decembris anno MDCCCLXV in pago *Comonte di Senate* (Bergomi) in Domino obdormivit.

Causa Beatificationis et Canonizationis incohata est in Dioecesi Bergomensi anno MCMII. Decessor Noster Pius XII die xix mensis Martii anno MCML in Beatorum album eam rettulit.

Die xx mensis Decembris anno MMIII, Nobis coram decretum prodiit super miraculo intercessioni eiusdem beatae adscripto. Favens excipientes votum Patrum Cardinalium et Episcoporum in Consistorio die xix mensis Februarii huius anni MMIV congregatorum, statuimus ut ritus Canonizationis perageretur die xvi sequentis mensis Maii.

Hodie igitur in foro Vaticanam Sancti Petri Apostoli Basilicam prospiciente, inter sacra hanc ediximus formulam:

Ad honorem Sanctae et Individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

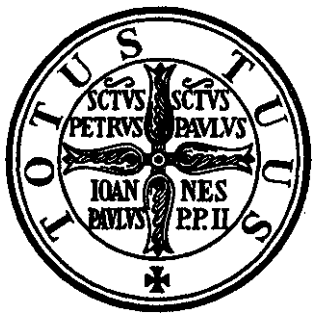
Hoc prolato sermone de hac novensili Sancta, grates agentes Domino, Nos primi eam venerati sumus; et sicut illa summae pietatis atque caritatis edidit documenta, eam imitandan proposuimus et in adiutorium totius Ecclesiae invocavimus patrocinium.

Quae autem his Litteris decrevimus nunc et posthac rata et firma esse volumus, contrariis rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die xvi mensis Maii, anno Domini MMIV, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*



Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.775

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

I

ALINDAOËNSIS

In Africa Media nova conditur dioecesis Alindaoënsis appellanda.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Quadraginta per annos, favente divina gratia, spiritaliter valde crevit dioecesis Bangassuensis. Quamobrem Praefectus Congregationis pro Gentium Evangelizatione postulavit a Nobis ut, huius ecclesiasticae circumscriptionis detracta quadam parte, nova exinde dioecesis erigeretur.

Nos itaque, favente eidem consilio Venerabili Fratre Iosepho Chennoth, Archiepiscopo titulo Milevitano et in Republica Africae Mediae Apostolico Nuntio, de consilio eiusdem Congregationis pro Gentium Evangelizatione, preces ad Nos admotas accipiendas censemus.

De plenitudine ideo Apostolicae potestatis Nostrae a dioecesi Bangassuensi seiungimus integrum territorium Praefecturae civilis vulgo dictae Basse-Kotto atque ex ita distracto territorio novam dioecesim constituimus Alindaoënsem nuncupandam.

Huius novae dicionis sedem in urbe *Alindao* statuimus ac templum Sacro Cordi dicatum in eadem urbe situm ad gradum dignitatemque ecclesiae Cathedralis evehimus.

Novam hanc dioecesanam communitatem obnoxiam facimus Congregationi pro Gentium Evangelizatione atque suffraganeam constituimus Ecclesiae Metropolitanae Banguensi eiusque Episcopum subdimus metropolitico iuri Archiepiscopi illius Sedis.

Quod vero ad Consilia in dioecesi instituenda attinet necnon Curiam episcopalem et Seminarium, sacerdotum formationem, bonorum ecclesiasticorum administrationem, sede vacante administratoris electionem, fidelium iura horumque similia, serventur quae sacri canones praescribunt. Documenta insuper et acta quae conditam hanc dioecesim respiciunt, ad eandem Curiam mittantur ibique in tabulario serventur.

Simul ac dioecesis Alindaoensis erectio ad effectum deducta fuerit, eo ipso sacerdotes Ecclesiae illi adscripti censeantur in cuius territorio ecclesiasticum officium detinent; ceteri vero clerici Seminariique tirones Ecclesiae illi incardinati maneant vel incardinentur in cuius territorio legitimum habent domicilium.

Haec autem ad singula Nostra mandata exsequenda superius commemoratum Venerabilem Fratrem Iosephum Chennoth destinamus, universas necessarias et opportunas ei tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet ministrum in ecclesiastica dignitate iam constitutum, onere iniuncto ad Congregationem pro Gentium Evangelizatione authenticum exemplum actus eiusdem peractae exsecutionis remittendi.

Hanc denique Constitutionem Nostram tam nunc quam in posterum ratam esse iubemus, contrariis quibuslibet causis haudquaquam obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die duodevicesimo mensis Decembris, anno Domini bismillesimo quarto, Pontificatus Nostri vicesimo septimo.

£8 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUM card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang. Praef.

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*
Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 568.782

II

GALVESTONIENSIS-HOUSTONIENSIS

In Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis nova constituitur provincia ecclesiastica Galvestoniensis-Houstoniensis.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Cum pacis et gaudii nuntius, in Iesu nativitate pastoribus ab angelis annuntiatus, universis per orbem bonae voluntatis hominibus velimus renun-

tietur, solliciti conamur Evangelii praedicationem fovere atque necessarias ecclesiasticas instituere structuras. Cum quidem in territorio provinciae ecclesiasticae Sancti Antonii catholica fides satis floruisset, opportunum visum est novam ibi metropolitanam sedem erigere.

Quapropter, audito consilio quorum interest, suffragante Venerabili Fratre Gabriele Montalvo, Archiepiscopo titulo Celenensi et Apostolico Nuntio in Foederatis Civitatibus Americae Septentrionali, a metropolitana Sede Sancti Antonii seiungimus dioeceses Austiniensem, Bellomentensem, Brovnsvillensem, Corporis Christi, Galvestoniensem-Houstoniensem, Tylerensem et Victoriensem in Texia, atque summa Nostra apostolica potestate ex iis novam ecclesiasticam provinciam Galvestoniensem-Houstoniensem constituimus, cuius sedes princeps erit deinceps, his Litteris constituta, archidioecesis Galvestoniensis-Houstoniensis, cui reliquae dioeceses ut suffraganeae sedes subiciuntur.

Ideo ecclesiastica provincia Sancti Antonii posthac constabit metropolitana Ecclesia eiusdem nominis atque suffraganeis dioecesibus Amarillensi, Dallasensi, Elpasensi, Arcis Vorthensis, Laredana, Lubbokensi et Angeliana.

Praeterea Venerabilem Fratrem Iosephum Antonium Fiorenza, hactenus Episcopum Galvestoniensem-Houstoniensem, ad gradum et dignitatem Archiepiscopi Metropolitae promovemus, pariterque Venerabili Fratri Danieli Nicolao DiNardo, eiusdem Sedis Coadiutori, dignitatem archiepiscopalem conferimus.

Haec autem quae praescripsimus exsequenda committimus Venerabili Fratri Gabrieli Montalvo, quem supra memoravimus, universas necessarias et opportunas ei tribuentes facultates, etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere iniuncto quam primum ad Congregationem pro Episcopis authenticum exemplar actus eiusdem peractae exsecutionis remittendi.

Hanc denique Constitutionem Nostram tam nunc quam in posterum ratam esse iubemus, contrariis quibuslibet rebus minime obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die undetricesimo mensis Decembris, anno Domini bismillesimo quarto, Pontifcatus Nostri vicesimo septimo.

£8 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

£8 IOANNES B. card. **RE**
Congr, pro Episcopis Praef

Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*
Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n, 568.817

III

TIRANENSIS-DYRRACENA

In Albania Sedes cathedralis Tiranensis-Dyrraeena ad metropolitanae gradum evehitur novaque provincia ecclesiastica constituitur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Solet Apostolica Sedes, sive ad Christifidelium bonum melius fovendum sive ad communem finitimarum dioecesium pastoralem actionem efficacius promovendam, ecclesiasticas circumscriptiones aptius quandoque disponere. Ad hanc rationem, cum nimirum commodum esse ducamus primum denominationem archidioecesis Dyrracenae-Tiranensis ita permutari, ut deinde *Tiranensis-Dyrraeena* nuncupetur, tum eandem Ecclesiam ad metropolitanae sedis dignitatem evehi tum nova provincia ecclesiastica constitui, perpenso Congregationis pro Gentium Evangelizatione consilio, suprema et Apostolica Nostra auctoritate sequentia decernimus et iubemus. Dum statuimus mutatam denominationem archidioecesis Tiranensis-Dyrracenae quam supra diximus, eandem item ad gradum dignitatemque metropolitanae Ecclesiae attollimus, omnia iura ac privilegia tribuentes quae huiusmodi Ecclesiis iure communi debentur. Huic metropolitanae Sedi Ecclesiae suffraganeae erunt dioecesis Rrësheniensis et Administratio Apostolica Albaniae Meridionalis, quibus simul constabit nova provincia ecclesiastica Nostra voluntate condita. Quae autem his Litteris Nostris mandavimus perficienda curabit Venerabilis Frater Ioannes Bulaitis, Archiepiscopus titulo Naronensis atque in Albania Nuntius Apostolicus, cui omnes potestates agendae rei concedimus, quas poterit, si visum fuerit, cuilibet viro delegare, dummodo in ecclesiastica dignitate constituto, onere tamen imposito efficiendi ut certum verumque peractae exsecutionis documentorum exemplum ad Congregationem pro Gentium Evangelizatione sedulo transmittatur.

Has denique Apostolicas Litteras nunc et in posterum ratas esse volumus, contrariis quibuscumque rebus nihil obstantibus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die vicesimo quinto mensis Ianuarii anno bismillesimo quinto Pontificatus Nostri septimo ac vicesimo.

£8 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUM card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang. Praef.

Laurentius Civili, *Protonot. Apost.*
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret.. Status tab., n. 570.257

LITTERAE APOSTOLICAE

I

Venerabili Dei Servae Mariae Iesu crucifixi caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Vitae sensus in Dei amore comprehendendo reperitur in Eo laudando, huic amori respondendo ».

Sententia haec Matris Mariae Iesu crucifixi, saeculari nomine Mariae Petkovic vocatae, eius fuit vitae propositum. Etenim puella Christi amore imbuta, sese totam ei usque addixit seseque spiritalis materialisque pro indigentibus misericordiae operibus devovit, sic Ecclesiae societatisque multum conferens commoditati. Venerabilis Dei Serva die x mensis Decembris anno **MDCCCXCII** in pago *Blato,* in insula *Kordula,* dioecesis Ragusinae orta est. Domi in Dei viis ambulare et in paroecia fidem caritatemque per apostolatum testificari didicit. Quattuordecim annos nata, cum animadverteret se velle totam Christi esse, Ei privato perpetuae castitatis voto « se despondit ». Ex Eucharistia et precatione vim hauriebat studiose in Filiarum Mariae, Boni Pastoris, christianarum Matrum consociationibus proximo inserviendi necnon in populari Culina. Peculiarem curam senibus adhibuit, quibus sollicito cum amore assidere solebat, aeque ac pauperibus, pupillis desertisque pueris. Anno MCMXix eius vita de integro est mutata. Eius namque Episcopus spiri-

talisque moderator, excellentissimus Iosephus Marcelic, eam rogavit ut ne *Blato* decederet ac indigentibus operam daret. Hac in postulatione Dei Serva Domini voluntatem agnovit, quam comiter prompteque est secuta. Una aliquibus cum sociis Domum sustinere coepit operasque, quas Ancillae Caritatis ad illud usque tempus praestabant quae pagum relicturae erant. Sic die xxv mensis Martii illius anni Maria officium obire coepit hortum Infantiae et Culinam popularem curandi. Illud initium fuit Congregationis Filiarum a Misericordia Tertii Ordinis Regularis Sancti Francisci, cuius fuit per caritatis opera divini amoris cognitionem propagare. Institutum, quod die iv mensis Octobris anno **MCMXX** officiose conditum est, ab ipsa conditrice quadraginta per annos rectum est. In omnibus rebus Dei gloriam animarumque salutem quaesivit; ei cordi fuit Sororum institutio necnon humanus christianusque iuvenum, puerorum, pauperum et infirmorum progressus. Anno **MCMXXVIII** Ordini Fratrum Minorum Congregatio aggregata est. Anno **MCMXXXVI** nonnullas sorores in Americam Latinam missiones agentes misit, quo ipsa anno **MCMXL** se contulit, usque manens ad annum **MCMLII**. Europa repetita, Romae generale Congregationis moderamen posuit. Anno **MCMLIV** stabili hemiparesi icta est. Anno **MCMLVI** eius Institutum, sodalibus operibusque locupletatum, ab Apostolica Sede est comprobatum. Antistitae generalis relicto valetudinis causa officio, egit postremos annos in humilitate ac precatione, id adimplens quod filiabus suis spiritalibus tradiderat, quibus dicere solebat: «Cum minimae estis humillimaeque, tum carissimae Iesu estis». Matris corde verbo exemploque suarum virtutum sodales sustinere perrexit, quas a Iesu docta, studiose, perseveranter laetanterque colere didicerat. Fide, spe et caritate sustentata cum Deo ambulavit, eius verbo credidit, eius voluntati est obsecuta, ex gratiae fontibus vim hausit et Christi Regno aedificando operam dedit. Laetitiae animas ad Deum perducendi amorem in Eucharistiam, Virginem Mariam, Ecclesiam orationemque coniunxit. Difficultates non defuerunt, sed omnia Domino obtulit. Etenim dixerat: « Germanus amor in sacrificio, dolore cruceque demonstratur». Cum ardenter Iesu gloriosum vultum vellet contemplari, die ix mensis Iulii anno **MCMLXVI** diem obiit suum.

Sanctitatis propter famam, iam in vita vigentem, Romae Vicariatus beatificationis canonizationisque Causam incohavit. Nobis coram die v mensis Iulii anno **MMII** decretum de virtutibus heroum in modum exercitis prodiit atque die xx mensis Decembris eiusdem anni decretum super miraculo evulgatum est, eiusdem Dei Servae intercessioni adscripto. Statuimus igitur ut beatificationis ritus Ragusii perageretur, Nostri pastoralis itineris in Croatia tempore.

Hodie igitur inter sacra hanc enuntiavimus formulam:

Mi, udovoljavajući želji Našega brata dubrovačkoga biskupa Želimira Puljića te brojne druge braće u biskupstvu i mnogih vjernika, pošto smo razmotrili mišljenje Zbora za proglašenje svetih, Našom apostolskom vlašću dopuštamo da se službenica Božja Marija Propetoga Isusa Petković od sada naziva blaženom i da se svake godine na dan njezina rođenja za nebo, devetoga srpnja, može slaviti njezin spomen na mjestima i na način kako je to određeno kanonskim propisima. U ime Oca i Sina i Duha Svetoga.

Praeclara haec mulier insignes dedit religiosae pietatis fideique testificationes, quae totam suam vitam Deo omnino addixit atque pro Christi Ecclesiaeque amore suam exegit aetatem. Exoptamus igitur ut salutifera eius exempla magno sint hominibus qui nunc sunt emolumento, quo ipsi spiritales fructus uberius consequantur.

Quae autem his Litteris decrevimus, nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Ragusii, sub anulo Piscatoris, die vi mensis Iunii, anno MMIII, Pontificatus Nostri quinto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 540.884

II

Venerabili Dei Servo Ivano Merz Beatorum tribuuntur honores.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Fides catholica mea est in vita vocatio ».

Sententia haec, quam I vanus Merz iuvenis laicus cum Lutetiae Parisiorum anno MCMXXI studiis operam daret matri scripsit, eius summatim brevem sed plenam spiritalem vitam complectitur, quam sacra liturgia, principem locum obtinente sacra Eucharistia, illustravit, quae eius pro Ecclesia et pro iuvenibus educandis munus aluit.

Banialucae in Bosnia die xvi mensis Decembris anno **MDCCCXCVI** ipse ortus est, ubi anno **MCMXIV** lycei diploma est consecutus. Liberalius institutus est. In eius christiana vita magnam habuit vim gymnasii doctor Ljubomir Marakovic, insignis catholicae doctrinae fautor. Primum propter bellum mundanum studia intermisit. Miles ad primam aciem amandatur, ubi omnia scelera aerumnasque belli experitur atque ea res eum ad Deum dirigit. Hoc fuit eius propositum: «numquam Deum oblivisci debemus! Cum eo coniungi usque desiderare debemus... Terrificum esset si bellum hoc nihil haberet mihi utilitatis... Spiritalem vitam incohare debeo novae catholicae doctrinae renovato sensu imbutam» (ex diario, die v mensis Februarii anno **MCMXVIII**). Bello confecto, primum Vindobonae deinde Lutetiae Parisiorum sua studia producit. Anno MCMXXii Zagabriam repetit, ubi Francogallicas Germanicasque litteras et linguas docere coepit. Usque ad mortem in archiepiscopali gymnasio Zagabriensi docuit. Anno **MCMXXIII** apud studiorum Universitatem Zagabriensem lauream, scribens «de in Francogallos scriptores liturgiae effectu», in philosophica disciplina est consecutus. Cum doceret, privatim philosophiae christianae operam dabat, Patre Alfirevic ductore.

Eius vita ordinaria videtur et simplex, quae tamen proximo iuvenibus Croatis educandis penitus destinabatur. Singulare fuit eius spiritale iter: sine familia, sine novitiatu, sine seminario, sine stabili spiritali ductore, ipse Spiritu Sancto perductus, suam sanctitatis viam invenit. Eius per diarium spiritalis progressio respicitur: non fuit ipse « sanctus ab ortu », sed iuvenis quidam pro fide morali que bono depugnans et is victor evadit. Ecclesiam, sacram Eucharistiam, Pontificem dilexit, quod in Croatae iuventuti inculcandum omni ope curavit. Eius vita in sacra liturgia, scilicet in quotidiana missa participanda, eucharistica adoratione, aliisque pietatis exercitiis innititur. Undeviginti annos natus castitatis votum usque ad matrimonium nuncupavit. Octavum et vicesimum annum agens, cum plane perciperet Dominum suum velle totum cor, perpetuae castitatis nuncupavit votum. Castitatis virtus per filialem erga Virginem Mariam devotionem corroboratur.

Venerabilis Dei Servus potissimum sicut iuvenum apostolus innotuit, primum in «Sodalicio iuvenum catholicorum Croatorum», post in «Sodalicio Croato Aquilarum», cuius spiritus fuit movens, eoque in Croatia Actionem Catholicam inauguravit, quam Summus Pontifex Pius XI voluit. Ad eius mentem sodalitatis est electos iuvenes instituere, qui apostoli sint sanctitatis. Ad hoc propositum assequendum conferre debet liturgiae renovatio, cuius ipse fuit fautor in Croatia, mentem praecipiens Concilii Vaticani II.

Eius in apostolatu non desunt difficultates, quas ipse admirabili tranquillitate sustinet, eo quod cum Deo in precatione arte coniungitur. Ut Dei regnum incresceret animaeque servarentur Domino suos spiritus corporisque dolores obtulit. Moriturus Deo suam iuvenilem vitam pro iuvenibus Sodalicii Aquilarum devovit. Zagabriae die x mensis Maii anno **MCMXXVIII** obiit, sanctitatis famam post se relinquens. Eius sepulcrum quod in templo invenitur S. Cordis Zagabriae, ad quod itare postremis annis consueverat, invisitur a compluribus fidelibus, Dei Servum precaturis.

Beatificationis et canonizationis Causa anno **MCMLVIII** Zagabriae incohatum His absolutis rebus iure praescriptis, Nobis coram die v mensis Iulii anno **MCMII** decretum super virtutibus heroicis prodiit. Die xx autem mensis Decembris eiusdem anni decretum de miraculo evulgatum est, quod in ipso Servi Dei sepulcro contigit, statuimus igitur ut beatificationis ritus die xxn mensis Iunii anno **MMIIII**, Nostri pastoralis itineris in Bosnia tempore, celebraretur.

Hodie igitur, Banialucae, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

Mi, udovoljavajuci zelji Nasega brata zagrebackoga nadbiskupa Josipa Bozanica te brojne druge brace u biskupstvu i mnogih vjernika, posto smo razmotrili misljenje Zbora za proglasenje svetih, Nasom apostolskom vlascu dopustamo da se sluga Bozji Ivan Merz od sada naziva blazenim i da se svake godine na dan njegova rodenja za nebo, desetoga svibnja, moze slaviti njegov spornen na mjestima i na nacin kako je to odredeno kanonskim propisima.

U ime Oca i Sina i Duha Svetoga.

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Banialucae, sub anulo Piscatoris, die xxn mensis Iunii, anno **MMIIII,** Pontificatus Nostri quinto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 555.018

III

Venerabili Servae Dei Bonifatiae Rodríguez Castro Beatorum caelitum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Quocumque in opere exercendo imbuendum est exemplum officinae Nazarethanae ».

Verba haec quae Bonifatia Rodríguez Castro saepissime protulit, eius vitae doctrinaeque spiritualis cardinem constituunt. Manibus operans a quindecim aetatis annis, Iesu operarii Nazarethani vestigia est secuta et in servitium pauperum mulierum operariarum vitam impendit, ut a periculo perditionis eas eriperet dum Hispanica industriae eversio grassari coeperat.

Salmanticae, in Hispania, die vi mensis Iunii anno MDCCCXXXVII nata est ab artificum familia, solida christiana fide instructa. Pater eius vestificus erat, qua de causa Bonifatia in officina vestium vitam iniit. Adulescens officium Vestiariae didicit. Primogenita ex sex liberis post mortem patris, alieno nomine laborare coepit ut matri ad sustentandam familiam opem ferret, extenuantes perferens horas laboris, exiguum lucrum et pericula, quae, dignitate mulieris perpensa, labor extra domum implicabat.

Superatis primis oeconomicis angustiis, propriam instituit officinam Vestiari am, ex qua lucrum obtinere potuit, operans ad exemplum Familiae Nazarethanae. Eius vitae testimonio variae allectae sunt puellae Salmanticenses, quae domi Bonifatiae diebus dominicis et festivis, horis vespertinis conveniebant, ut ita a funestis illius aetatis delectationibus fugerent et sic eius officina apertam condicionem apostolicam et socialem in tuenda mulieris dignitate adipisceretur. Unanimiter consilium ceperumt Associationem Immaculatae Conceptionis et Sancti Ioseph vel Associationem Iosephinam instituendi.

Anno MDCCCLXX Salmanticam ad Sedem religiosam vulgo *Clerecía* pervenit pater Franciscus Butinyà i Hospital, sodalis Societatis Iesu, oriundus ex oppido *Banyoles* (Girona), ubi die xvi mensis Aprilis anno MDCCCXXXIV primum lumen viderat. Hic fervens apostolus maiorem in dies experiebatur sollicitudinem de operariis ad fabriles labores intentis. Bonifatia elegit eum moderatorem spiritus. Per eam Pater Butinyà convenire coepit cum puellis quae in officina se congregabant, ex quibus pleraeque erant operariae. Spiritus Sanctus mentem eius movit ad novam religiosam Congregationem instituendam,

quae tueri posset mulieres operarías pauperes, adiutrice utendo opera harum ipsarum puellarum. Bonifatiam invitavit ut secum Congregationem conderet. Bonifatia, per se oboediens, eius optatis annuit, et ducens sex arnicas Associationis Sancti Ioseph, quas inter ipsa eius mater adnumerabatur, Salmanticae communitatis vitam iniit die x mensis Ianuarii anno MDCCCLXXIV in sede suae officinae. Tribus ante diebus, Episcopus Lluch i Garriga dioecesanam concesserat approbationem huius novae Congregationis, unde in Ecclesia originem habuerunt *Servae Sancti Ioseph.*

Agebatur de miro novoque proposito vitae religiosae femininae, fabrili operi deditae sub lumine contemplationis Sanctae Familiae, ita ut in singulis Congregationis domibus Nazarethana officina conderetur. Illic enim egenis mulieribus labore carentibus facultas offerebatur Iaborandi, ut pericula depellerentur in quae incidere possent ob laborem extra domum. Haud dubie agebatur de forma vitae religiosae periculis subiecta, qua de re mox ortae sunt dissensiones; quin immo haec forma oppugnata est a clericis dioecesis Salmantinae, qui evangelicam huius propositi vitae medullam in ambitu laboris percipere non potuerunt.

Post tres menses a condita Congregatione, politicis de causis Franciscus Butinyà abfuit ex urbe Salmanticensi, tunc duo novi moderatores Instituti, inter presbyteros dioecesanos ab Episcopo electi, discordiae semina inconsulte sparserunt inter sorores, et quaedam ex iis obstiterunt quoque huic formae vivendi eiusque authenticae exspectationi apostolicae, admissionis scilicet mulieris operariae.

Mense Decembri anno MDCCCLXXXII, occasione itineris Bonifatiae in Catalauniam, moderator Congregationis, qui charisma fundatricis respuebat et evertere cupiebat ipsum Instituti spiritum, excogitavit ut Serva Dei a munere Antistitae domus Salmanticensis removeretur, et paucis annis postea, a titulo fundatricis excluderetur.

Bonifatia, omnibus servatis requisitis de iure servandis, mense Iulio anno MDcccLXxxm Zamore condidit novam communitatem, ibidemque primigenos apostolicos fines perquam fideliter ad rem deduxit, dum in urbe Salmantica moderator naturam ipsam mutabat Constitutionum quas Pater Butinyà apparaverat.

Primaria Domus Salmanticensis absolute est disiecta a fundatione communitatis Zamorensis, quae derelicta et segregata permansit, immo exclusa ab approbatione pontificia Instituti, quam edixerat Summus Pontifex Leo XIII die i mensis Iulii anno MCMI.

Ad iniustitias, contumelias et calumnias Bonifatia respondit tantummodo silentio et fraterna caritate, qua compulsa est ad offensiones in se illatas dimittendas et omnino obliviscendas. Profunda eminens humilitate, patientia et fortitudine, similis Iesu facta est in mysterio passionis.

Praecipuus eius spiritualitatis nucleus in eo fuit ut oratio cum labore sociaretur: ecce proprietas Servarum Sancti Ioseph, quam infudit illis earum Conditor, pater Franciscus Butinyà, Societatis Iesu, qui pro illis humilibus operariis mulieribus perspicientiam Ignatianam sic accommodavit, nempe ut Deus quaereretur et reperiretur in omnibus rebus. Serva Dei, suo dicendi genere usa, ardenter asseruit: «Artam cum Deo vitam geres si in conspectu Eius ambulas », et ita propriam vitam ad rem perduxit, quia, testibus consororibus, coram Deo iugiter ambulavit.

Clara animi perceptione et laboriosis manibus instructa, vitae intenta, Bonifatia mulier exstitit contemplationi dedita, quae singulis diebus obviam Deo se tulit. Veluti manu ducta Sancti Ioseph, praecipui exemplaris et profecturis Congregationis, ad Nazareth accessit et in propria exsistentia vitam Iesu in mysterio eius vitae occultae protraxit.

Dum Serva Dei a sororibus et ab omni populo Zamorensi sancta existimabatur, die **VIII** mensis Augusti anno **MCMV** Zamorae in Christi pace quievit.

Causa canonizationis incohata est Zamorae mense Iunio anno **MCMLIV**. Die i mensis Iulii anno **MM** vulgatum est decretum super virtutibus heroice exercitis et die xx mensis Decembris anno **MMII** decretum super miraculo eius intercessioni adscripto.

Quapropter statuimus ut ritus beatificationis die ix mensis Novembris anno **MMIII** Romae perageretur.

Hodie igitur in Patriarchali Basilica Vaticana intra Missarum sollemnia hanc protulimus formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Antonii Dorado Soto, Episcopi Malacitani, Pauli Schruers, Episcopi Hasseletensis, Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Casimiri López Llórente, Episcopi Zamorensis, et Ioannis Mariae Cardinalis Lustiger, Archiepiscopi Parisiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno, Valentinus Paquay, Aloisius Maria Monti, Bonifatia Rodríguez Castro et Rosalia Rendu Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno die undecima Octobris, Valentini Paquay die decima quarta Ianuarii, Aloisii Mariae Monti

die vicesima secunda Septembris, Bonifatiae Rodríguez Castro die sexta Iunii et Rosaliae Rendu die septima Februarii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Spectabilis haec cáeles claras dedit virtutum testificationes, praesertim christianum promovens laborem ad modum Nazarethanae Familiae. Nos huius Beatae vitam laudavimus eamque publice invocavimus omnesque adstantes hortati sumus ad eius virtutes fideliter imitandas.

Quae autem his Litteris decrevimus nunc et posthac rata et firma volumus esse, contrariis rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die ix mensis Novembris, anno Domini **MMIIII**, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

De mandato Summi Pontificis
£8 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 557.499

HOMILIAE

I

In celebratione Eucharistica ob CL expletum annum a dogmate Immaculatae Conceptionis beatae Mariae Virginis definito.*

1. *«Rallegrati, piena di grazia, il Signore è con te».*[1]

Con queste parole dell'Arcangelo Gabriele, ci rivolgiamo alla Vergine Maria più volte al giorno. Le ripetiamo oggi con fervida gioia, nella solennità dell'Immacolata Concezione, ricordando l'8 dicembre 1854, quando il Beato

* Die 8 Decembris 2004.
[1] *Lc* 1, 28.

Pio IX proclamó questo mirabile dogma della fede cattolica proprio in questa Basilica vaticana.

Saluto cordialmente quanti sono oggi qui convenuti, in particolare gli esponenti delle Società Mariologiche Nazionali, che hanno preso parte al Congresso Mariologico Mariano Internazionale, organizzato dalla Pontifìcia Accademia Mariana.

Saluto poi tutti voi qui presenti, carissimi Fratelli e Sorelle, venuti a rendere filiale omaggio alla Vergine Immacolata. Saluto in modo speciale, il Signor Cardinale Camillo Ruini, al quale rinnovo gli auguri più cordiali per il suo giubileo sacerdotale, esprimendogli tutta la mia gratitudine per il servizio, che con generosa dedizione ha reso e continua a rendere alla Chiesa come mio Vicario Generale per la Diocesi di Roma e come Presidente della Conferenza Episcopale Italiana.

2. Quanto grande è il mistero dell'Immacolata Concezione che l'odierna Liturgia ci presenta! Mistero che non cessa di attirare la contemplazione dei credenti e ispira la riflessione dei teologi. Il tema del Congresso ora ricordato — *«Maria di Nazaret accoglie il Figlio di Dio nella storia»* — ha favorito un approfondimento della dottrina del concepimento immacolato di Maria quale presupposto per l'accoglienza nel suo grembo verginale del Verbo di Dio incarnato, Salvatore del genere umano.

«Piena di grazia», «Ke**%apiTCO|iévr)** »: con questo appellativo, secondo l'originale greco del Vangelo di Luca, l'Angelo si rivolge a Maria. E questo; il nome con cui Dio, attraverso il suo messaggero, ha voluto qualificare la Vergine. In questo modo Egli l'ha pensata e vista da sempre, *ab aeterno.*

3. Nell'inno della Lettera agli Efesini, poc'anzi proclamato, l'Apostolo loda Dio Padre perché « ci ha benedetti con ogni benedizione spirituale nei cieli, in Cristo».[2] Con quale specialissima benedizione Dio s'è rivolto a Maria fin dall'inizio dei tempi! Veramente benedetta, Maria, tra tutte le donne![3]

Il Padre l'ha scelta in Cristo prima della creazione del mondo, perché fosse santa e immacolata al suo cospetto nell'amore, predestinandola quale primizia all'adozione filiale per opera di Gesù Cristo.[4]

[2] 1, 3.
[3] Cfr *Lc* 1, 42.
[4] Cfr *Bf* 1,4-5.

4. La predestinazione di Maria, come quella di ognuno di noi, è relativa alla predestinazione del Figlio. Cristo è quella «stirpe» che avrebbe «schiacciato la testa» all'antico serpente, secondo il Libro della Genesi;[5] è l'Agnello «senza macchia»,[6] immolato per redimere l'umanità dal peccato.

In previsione della morte salvifica di Lui, Maria, sua Madre, è stata preservata dal peccato originale e da ogni altro peccato. Nella vittoria del nuovo Adamo c'è anche quella della nuova Eva, madre dei redenti. L'Immacolata è così segno di speranza per tutti i viventi, che hanno vinto satana per mezzo del sangue dell'Agnello.[7]

5. Contempliamo quest'oggi l'umile fanciulla di Nazaret santa e immacolata al cospetto di Dio nella carità,[8] quella «carità», che nella sua fonte originaria, è Dio stesso, uno e trino.

Opera sublime della Santissima Trinità è l'Immacolata Concezione della Madre del Redentore! Pio IX nella Bolla *Ineffabilis Deus,* ricorda che l'Onnipotente ha stabilito «con un solo e medesimo decreto l'origine di Maria e l'incarnazione della divina Sapienza».[9]

Il « sì » della Vergine all'annuncio dell'Angelo si colloca nel concreto della nostra condizione terrena, in umile ossequio alla volontà divina di salvare l'umanità non dalla storia, ma nella storia. In effetti, preservata immune da ogni macchia di peccato originale, la «nuova Eva» ha beneficiato in modo singolare dell'opera di Cristo quale perfettissimo Mediatore e Redentore. Redenta per prima dal suo Figlio, partecipe in pienezza della sua santità, Essa è già ciò che tutta la Chiesa desidera e spera di essere. E l'icona escatologica della Chiesa.

6. Per questo l'Immacolata, che segna «l'inizio della Chiesa, sposa di Cristo senza macchia e senza ruga, splendente di bellezza»,[10] precede sempre il Popolo di Dio, nel pellegrinaggio della fede verso il Regno dei cieli.[11]

Nella concezione immacolata di Maria la Chiesa vede proiettarsi, anticipata nel suo membro più nobile, la grazia salvatrice della Pasqua.

[5] Cfr *Gn* 3, 15.
[6] Cfr *Es* 12, *5;lPtl,* 19
• Cfr *Ap* 12, 11
[8] Cfr *Ef* 1, 4.
[9] *Pii IX Pontificis Maximi Acta, Pars prima,* p. 559.
[10] Prefazio
[11] Cfr *Lumen gentium,* 58; Enc, *Redemptoris Mater,* 2.

Nell'evento dell'Incarnazione incontra indissolubilmente congiunti il Figlio e la Madre: « colui che è suo Signore e suo capo e colei che, pronunciando il primo *fiat* della Nuova Alleanza, prefigura la sua condizione di sposa e di madre».[12]

7. A Te, Vergine Immacolata, da Dio predestinata sopra ogni altra creatura quale avvocata di grazia e modello di santità per il suo popolo, rinnovo quest'oggi in modo speciale l'affidamento di tutta la Chiesa.

Sii Tu a guidare i suoi figli nella peregrinazione della fede, rendendoli sempre più obbedienti e fedeli alla Parola di Dio.

Sii Tu ad accompagnare ogni cristiano nel cammino della conversione e della santità, nella lotta contro il peccato e nella ricerca della vera bellezza, che è sempre impronta e riflesso della Bellezza divina.

Sii Tu, ancora, ad ottenere pace e salvezza per tutte le genti. L'eterno Padre, che Ti ha voluta Madre immacolata del Redentore, rinnovi anche nel nostro tempo, per mezzo tuo, i prodigi del suo amore misericordioso. Amen!

II

In prima missa Natalis Domini.*

1. *«Adoro Te devote, latens Deitas ».*

In questa Notte, mi risuonano nel cuore le prime parole del celebre Inno eucaristico, che mi accompagna giorno dopo giorno in quest'anno particolarmente dedicato all'Eucaristia.

Nel Figlio della Vergine, « avvolto in fasce » e deposto « in una mangiatoia»,[1] riconosciamo e adoriamo «il Pane disceso dal cielo»,[2] il Redentore venuto sulla terra per dare la vita al mondo.

2. Betlemme! Nella lingua ebraica la città dove secondo le Scritture nacque Gesù significa « casa del pane». Là, dunque, doveva nascere il Messia, che avrebbe detto di sé: «Io sono il pane della vita».[3]

[12] *Redemptoris Mater,* 1.

* Die 25 Decembris 2004.

[1] *Lc* 2, 12.

[2] *Gv* 6, 41.51.

[3] *Gv* 6, 35.48.

A Betlemme è nato Colui che, nel segno del pane spezzato, avrebbe lasciato il memoriale della sua Pasqua. L'adorazione del Bambino Gesù diventa, in questa Notte Santa, adorazione eucaristica.

3. Adoriamo Te, Signore, realmente presente nel Sacramento dell'altare, Pane vivo che dai vita all'uomo. Ti riconosciamo come nostro unico Dio, fragile Bambino che stai inerme nel presepe! «Nella pienezza dei tempi, ti sei fatto uomo tra gli uomini per unire la fine al principio, cioè l'uomo a Dio».[4]

Sei nato in questa Notte, nostro divin Redentore, e per noi, viandanti sui sentieri del tempo, ti sei fatto cibo di vita eterna.

Ricordati di noi, eterno Figlio di Dio, che nel grembo verginale di Maria Ti sei incarnato! L'intera umanità, segnata da tante prove e difficoltà, ha bisogno di Te.

Resta con noi, Pane vivo disceso dal Cielo per la nostra salvezza! Resta con noi per sempre. Amen!

III

In missa Sollemnitatis Sanctae Dei Genetricis Mariae ob XXXVTI diem in universo catholico orbe paci dicatum.*

1. « Salve, Madre santa: tu hai dato alla luce il Re che governa il cielo e la terra per i secoli in eterno».[1]

Nel primo giorno dell'anno, la Chiesa si raccoglie in preghiera dinanzi all'icona della Madre di Dio, ed onora con gioia Colei che ha dato al mondo il frutto del suo seno, Gesù, il «Principe della pace».[2]

2. E ormai consolidata tradizione celebrare in questo stesso giorno la *Giornata Mondiale della Pace.* In tale occasione sono lieto di formulare fervidi auguri agli illustri Ambasciatori del Corpo Diplomatico presso la Santa Sede. Uno speciale saluto rivolgo agli Ambasciatori dei Paesi parti-

[4] Cfr S Ireneo, *Adv. haer.,* IV, 20, 4.

* Die 1 Ianuarii 2005

[1] Antifona d'ingresso.

[2] *Is* 9, 5

colarmente colpiti in questi giorni dall'immane cataclisma abbattutosi su di essi.

Il mio pensiero si estende con gratitudine ai Membri della Segreteria di Stato, guidati dal Cardinale Angelo Sodano, come anche ai Componenti del Pontifìcio Consiglio della Giustizia e della Pace ed in particolare al loro Presidente, il Cardinale Renato Martino.

3. La Giornata Mondiale della Pace costituisce un invito ai cristiani e a tutti gli uomini di buona volontà a rinnovare il loro deciso impegno di costruire la pace. Ciò presuppone l'accoglienza di un'esigenza morale fondamentale, ben espressa dalle parole di San Paolo: «Non lasciarti vincere dal male, ma vinci con il bene il male».[3]

Di fronte alle molteplici manifestazioni del male, che purtroppo feriscono la famiglia umana, l'esigenza prioritaria è promuovere la pace utilizzando mezzi coerenti, dando importanza al dialogo, alle opere di giustizia, ed educando al perdono.[4]

4. Vincere il male con le armi dell'amore diviene il modo con cui ciascuno può contribuire alla pace di tutti. E questa la via sulla quale sono chiamati a camminare cristiani e credenti di religioni diverse, insieme con quanti si riconoscono nella legge morale universale.

Carissimi Fratelli e Sorelle, promuovere la pace sulla terra è la nostra comune missione!

Ci aiuti la Vergine Maria a realizzare le parole del Signore: «Beati gli operatori di pace, perché saranno chiamati figli di Dio ».[5]

[3] *Rm* 12, 21.

[4] Cfr *Messaggio per la Giornata Mondiale della Pace 2005,* 1.

[5] *Mt* 5, 9.

ALLOCUTIONES

I

Ad eos qui VII Conventui Internationali de cura pastorali circensium et mercatorum interfuerunt.*

Signor Cardinale,
Venerati Fratelli nell'episcopato e nel sacerdozio,
Carissimi fratelli e sorelle!

1. Sono lieto di salutare con affetto tutti voi, che partecipate al Settimo Congresso Internazionale della Pastorale per i Circensi e Lunaparchisti, promosso dal Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti. Saluto, in particolare, il Presidente ed il Segretario del Pontificio Consiglio, come anche i Vescovi presenti e i Cappellani.

Il tema del vostro Congresso - *«Accogliere i Circensi e Lunaparchisti: dalle diversità alla convivialità delle differenze »* - si ispira al Messaggio, che in questi giorni volete approfondire, della Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato di quest'anno.

2. Cari Circensi e Lunaparchisti, voi vivete in mezzo alla gente di ogni ceto sociale, operando ed esibendovi con i vostri spettacoli. Offrite così occasioni concrete d'aggregazione e fate incontrare nella gioia diverse generazioni. Il vostro mestiere, non facile e certamente speciale, può costituire un'occasione privilegiata per annunciare valori autenticamente umani nelle piazze del mondo. In un tempo in cui sembra contare solo la frenesia del produrre e dell'arricchirsi, portare gioia e festa è testimonianza reale di quei valori non materiali che sono necessari per vivere la fraternità e la gratuità. Voi potete offrire un singolare esempio di Chiesa viaggiante che prega, che ascolta, che annunzia e che coltiva la fraternità.

3. Carissimi, il vostro mondo - quello del Circo e del Luna Park - può diventare un laboratorio di frontiera anche per quanto concerne le grandi tematiche della pastorale, dell'ecumenismo e dell'incontro con membri di altre religioni, dell'impegno comune per costruire una fraternità universale. Prego il Signore perché vi assista nel vostro non facile lavoro.

Colgo volentieri l'occasione per augurare a tutti voi serene Feste natalizie ed accompagno questi miei voti con una speciale Benedizione Apostolica.

* Die 16 Decembris 2004

II

Ad eos qui coetui « Forum delle Associazioni Familiari » nuncupato interfuerunt.*

1. Saluto con affetto il Forum delle Associazioni Familiari e ringrazio per le parole che a nome di tutti voi mi ha rivolto la Presidente, Professoressa Luisa Santolini. Questo incontro con voi, rappresentanti di milioni di famiglie italiane, avviene in prossimità del Natale. Proprio contemplando il mistero di Dio che si fa uomo e che trova accoglienza in una famiglia umana possiamo comprendere appieno il valore e la bellezza della famiglia.

La famiglia non è solo al cuore della vita cristiana; essa è anche il fondamento della vita sociale e civile, e per questo costituisce un capitolo centrale nell'insegnamento sociale cristiano, come ben evidenziato dal *Compendio della Dottrina sociale della Chiesa.*[1] Occorre continuamente approfondire l'intima portata personale e al tempo stesso la valenza sociale, originaria e irrinunciabile di quell'unione tra l'uomo e la donna che si attua nel matrimonio e che dà origine alla comunità familiare. Chi distrugge questo tessuto fondamentale dell'umana convivenza causa una ferita profonda alla società e provoca danni spesso irreparabili.

2. Purtroppo gli attacchi al matrimonio e alla famiglia si fanno ogni giorno più forti e radicali sia sul versante ideologico che sul fronte normativo.[2] Il tentativo di ridurre la famiglia ad esperienza affettiva privata, socialmente irrilevante; di confondere i diritti individuali con quelli propri del nucleo familiare costituito sul vincolo del matrimonio; di equiparare le convivenze alle unioni matrimoniali; di accettare, e in alcuni casi favorire, la soppressione di vite umane innocenti con l'aborto volontario; di snaturare i processi naturali della generazione dei figli introducendo forme artificiali di procreazione, sono solo alcuni degli ambiti in cui è evidente il sovvertimento in atto nella società.

Nessun progresso civile può derivare dalla svalutazione sociale del matrimonio e dalla perdita di rispetto per la dignità inviolabile della vita umana. Ciò che viene presentato come progresso di civiltà o conquista scientifica, in molti casi è di fatto una sconfìtta per la dignità umana e per la società.

* Die 18 Decembris 2004

[1] Cfr nn. 209-254

[2] Cfr *Ecclesia in Europa,* 90

3. La verità dell'uomo, la sua chiamata fin dal concepimento ad essere accolto con amore e nell'amore, non può essere sacrificata al dominio delle tecnologie e alla prevaricazione dei desideri sui diritti autentici. Il legittimo desiderio del figlio o della salute non può essere trasformato in un diritto incondizionato al punto da giustificare la soppressione di altre vite umane. La scienza e le tecnologie sono veramente a servizio dell'uomo solo se tutelano e promuovono tutti i soggetti umani coinvolti nel processo generativo.

Le associazioni cattoliche, assieme a tutti gli uomini di buona volontà che credono nei valori della famiglia e della vita, non possono cedere alle pressioni di una cultura che minaccia i fondamenti stessi del rispetto della vita e della promozione della famiglia.

Tra le « forme di mobilitazione » auspicate già nella *Familiaris consortio* per cui le famiglie devono crescere nella coscienza di essere «protagoniste» della «politica familiare» e assumersi la responsabilità di trasformare la società,[3] appare quanto mai rilevante la voce profetica per l'Italia e per l'Europa del Forum delle Associazioni Familiari.

4. Il Forum, infatti, assolve l'importante compito, per molti aspetti inedito, di essere voce di chi non ha voce, di essere portavoce dei diritti della famiglia, a partire da quelli ricordati nella *Carta dei diritti della famiglia,* che è parte integrante del vostro Patto associativo, agendo così in modo del tutto nuovo ed originale nella società italiana.

Grazie per quello che avete fatto in questi dieci anni e per quello che siete. Neil'esortarvi a proseguire nel vostro impegno a servizio della famiglia e della vita, a tutti imparto con affetto l'Apostolica Benedizione.

III

Ad Romanam Curiam natalicia vota Summo Pontifici profitentem.*

Signori Cardinali,
Venerati Fratelli nell 'episcopato e nel sacerdozio,
Carissimi fratelli e sorelle!

1. L'approssimarsi delle festose ricorrenze natalizie ridesta ogni anno sentimenti di serenità e di pace. La nascita di Gesù è evento che tocca il

[8] Cfr n. 44

* Die 21 Decembris 2004

cuore. Il Verbo eterno si è fatto uomo ed ha posto la sua dimora in mezzo a noi.[1] La liturgia nei prossimi giorni ci ricorderà più volte questa fondamentale verità della nostra fede: « *Christus natus est nobis, venite, adoremus* ».

2. L'odierno incontro del Successore di Pietro con i suoi collaboratori della Curia Romana si colloca già in questo clima natalizio. Venerati e cari Fratelli, grazie per la vostra presenza e per l'affetto di cui circondate la mia persona. Il passare degli anni fa sentire in modo sempre più vivo il bisogno dell'aiuto di Dio e dell'aiuto degli uomini. Grazie per la costante «sintonia» con cui operate insieme con me al servizio della Chiesa universale, ciascuno nell'adempimento del compito che gli è affidato.

Un pensiero di speciale gratitudine dirigo al Cardinale Decano per aver interpretato i comuni sentimenti, formulandomi fervidi auguri per il Santo Natale e per il Nuovo Anno; auguri che ricambio cordialmente per ciascuno di voi e per i vostri cari.

3. Il divino Bambino che adoreremo nel presepe è l'Emmanuele, il Dio con noi realmente presente nel sacramento dell'Altare. L'ammirabile scambio — «*mirabile commercium* » — che si realizza a Betlemme tra Dio e l'umanità si rende costantemente attuale nel Sacramento eucaristico che, per questo, è la sorgente della vita e della santità della Chiesa.

Si resta senza parole dinanzi a così grande dono e mistero! «*Adoro te devote* », ripeteremo a Natale, intravedendo già nella penombra d'una grotta il dramma della Croce e il trionfo luminoso della Pasqua di Cristo.

4. Dal Figlio di Dio fatto uomo, *Lumen gentium,* la Chiesa ha ricevuto l'alta missione di essere «il segno e lo strumento dell'intima comunione con Dio e dell'unità di tutto il genere umano ».[2] Cari Fratelli, prendiamo sempre più consapevolezza che la comunione con Dio e l'unità fra tutti gli uomini, a partire dai credenti, è nostro impegno prioritario.

« *Ut unum sint!* ». Non è forse questa l'accorata preghiera che Cristo ha rivolto al Padre alla vigilia della sua passione redentrice? E urgente ricostruire la piena comunione fra i cristiani. La celebrazione *dell'Anno dell'Eucaristia* mira, tra l'altro, a rendere ancor più viva questa sete di unità, additandone l'unica e inesauribile sorgente: Cristo stesso. Dobbiamo continuare a percorrere senza esitazione il cammino dell'unità, al quale provvidenzialmente il Concilio Ecumenico Vaticano II ha dato forte impulso. Proprio quarant'anni or sono, infatti, il 21 novembre del 1964, vennero

[1] Cfr 1, 14,
[2] *Lumen gentium,* 1.

promulgati la Costituzione *Lumen gentium* sulla Chiesa e i Decreti *Orientalium Ecclesiarum* sulle Chiese Orientali Cattoliche e *Unitatis redintegratio* sull'ecumenismo.

5. Rendiamo grazie a Dio perché lo sforzo ecumenico a vari livelli va intensificandosi, grazie a costanti contatti, incontri ed iniziative con i nostri fratelli delle diverse Chiese e Comunità ecclesiali ortodosse e protestanti. Assumono, in proposito, singolare rilievo le visite che quest'anno ho ricevuto da alcuni loro illustri rappresentanti.

Ricordo, tra le altre, la visita della Delegazione Ecumenica della Finlandia e soprattutto quelle del Patriarca Ecumenico Bartolomeo I, in giugno, per la solennità dei Santi Apostoli Pietro e Paolo, e, poco meno di un mese fa, per la consegna del dono delle reliquie dei Santi Gregorio di Nazianzo e Giovanni Crisostomo. Auspico di cuore che anche il ritorno dell'icona della Madre di Dio di Kazan in Russia contribuisca ad accelerare l'unità di tutti i discepoli di Cristo.

6. Unità della Chiesa ed unità del genere umano! Mi capita di leggere questa aspirazione all'unità sui volti di pellegrini di ogni età. L'ho colta in particolare nel raduno della gioventù della Svizzera a Berna e in quello dell'Azione Cattolica Italiana a Loreto. Chi potrà colmare questa fame di vita nella comunione se non Cristo?

Grande è la responsabilità dei credenti, specialmente nei confronti delle nuove generazioni, alle quali va trasmesso inalterato il patrimonio cristiano. Per questo in più occasioni — in special modo nel pellegrinaggio a Lourdes — non ho mancato di incoraggiare i cattolici europei a restare fedeli a Cristo. E infatti nel cuore che si alimentano quelle radici cristiane dell'Europa dalle quali in non piccola parte dipende il futuro solidale e giusto del Continente e del mondo intero. Vorrei qui ripetere quanto ho sottolineato nel Messaggio per la prossima Giornata Mondiale della Pace: occorre non lasciarsi mai vincere dal male, ma vincere con il bene il male.

7. *Adoro te devoteì* Venerati e cari Fratelli, raccogliendo le attese e le speranze della Chiesa e dell'umanità, torniamo a volgere lo sguardo al Natale ormai vicino.

Il nostro cuore non teme dinanzi alle difficoltà, perché ha fiducia in Te, Bimbo di Betlemme, che per amore vieni in mezzo a noi. Fa' che da ogni parte Ti riconoscano e Ti accolgano come il Redentore dell'uomo e il Principe della pace!

Con affetto imparto a tutti la mia Benedizione.

Buon Natale!

IV

Ad Corpus Legatorum apud Apostolicam Sedem.*

Excellences,
Mesdames et Messieurs,

1. La joie empreinte de la douce émotion propre au temps où l'Eglise revit le mystère de la naissance de l'Emmanuel et le mystère de son humble famille de Nazareth donne aujourd'hui la tonalité de ma rencontre avec vous, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs et illustres membres du Corps diplomatique près le Saint-Siège, qui, dans cette rencontre, donnez, pour ainsi dire, une visibilité à la grande famille des Nations.

Notre rencontre empreinte de joie et attendue a été ouverte par les paroles aimables de vœux, d'estime et de partage de ma sollicitude universelle que vient de m'exprimer votre Doyen, Monsieur le Professeur Giovanni Galassi, Ambassadeur de Saint-Marin. Je lui en suis très reconnaissant et je forme en retour des souhaits de sérénité et de joie pour vous tous et pour vos chères familles, ainsi que des vœux de paix et de prospérité pour les pays que vous représentez.

Je salue notamment, en leur souhaitant une cordiale bienvenue et une bonne mission, les trente-sept ambassadeurs, accompagnés de leurs conjoints, qui, depuis le mois de janvier dernier, ont entamé leur mission près le Saint-Siège.

2. A dire vrai, ces sentiments de joie ont été ternis par la terrible catastrophe naturelle qui a frappé, le 26 décembre dernier, divers pays du sud-est asiatique, touchant aussi les côtes de l'Afrique orientale. Ce fléau a marqué très douloureusement la fin de l'année passée: une année marquée aussi par d'autres calamités naturelles, comme les cyclones qui ont dévasté l'Océan Indien et la mer des Antilles, comme les invasions de criquets qui ont ravagé de très vastes étendues de l'ouest de l'Afrique du Nord. D'autres tragédies ont encore endeuillé l'année 2004, comme les actes barbares de terrorisme qui ont ensanglanté l'Irak et d'autres Etats dans le monde, le tragique attentat de Madrid, le massacre terroriste de Beslan, les violences inhumaines infligées à la population du Darfour, les atrocités perpétrées dans la région des Grands Lacs en Afrique.

* Die 10 Ianuarii 2005.

Notre coeur en est troublé et angoissé, et nous ne réussirions pas à nous libérer des tristes doutes sur les destinées de l'homme si, de la crèche de Bethléem, ne nous parvenait pas un message de vie et de forte espérance, message à la fois humain et divin: dans le Christ, qui naît frère de tout homme et qui se place à nos côtés, c'est Dieu lui-même qui nous adresse l'invitation à ne jamais nous décourager, mais à vaincre les difficultés, aussi grandes soient-elles, en renforçant et en faisant prévaloir sur toute autre considération les liens communs d'humanité.

3. Et de fait, vous représentez ici, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, presque la totalité des peuples de la terre, ouvrant à notre regard d'un seul coup d'oeil la grande scène de l'humanité, avec les graves problèmes qui l'agitent, mais aussi avec les espérances toujours vives qui l'animent. Par sa nature universelle, l'Église catholique prend toujours directement part, de manière active, aux grandes causes pour lesquelles l'homme d'aujourd'hui souffre et espère. Elle ne se sent étrangère à aucun peuple car, partout où se trouve un chrétien, un de ses membres, c'est tout le corps de l'Eglise qui s'en ressent. Bien plus, partout où il y a un homme, s'établit pour nous un lien de fraternité. Étant activement présent aux destinées de l'homme en tout lieu de la terre, le Saint-Siège sait aussi trouver en vous, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, des interlocuteurs hautement qualifiés, parce qu'il est proprement de la mission des diplomates de franchir les frontières et de rassembler les peuples et ceux qui les gouvernent dans une volonté de concorde agissante, dans le strict respect des compétences réciproques, mais aussi dans la recherche d'un bien commun plus élevé.

4. Dans mon message de cette année à l'occasion de la Journée mondiale de la Paix, j'ai voulu proposer à l'attention des fidèles catholiques et de tous les hommes de bonne volonté l'invitation faite par l'Apôtre Paul: «Ne te laisse pas vaincre par le mal, mais sois vainqueur du mal par le bien»: *vince in bono malum.*[1] A la base de cette invitation se trouve une vérité profonde: dans les domaines moral et social, le mal revêt le visage de l'égoïsme et de la haine, qui ont un caractère négatif; seul l'amour, qui possède la force positive du don généreux et désintéressé, jusqu'au sacrifice de soi, peut vaincre le mal. Cela s'exprime tout particulièrement dans le mystère de la naissance du Christ: pour sauver la créature humaine de l'égoïsme du péché et de la mort qui en est le fruit, Dieu lui-même, dans le Christ, plénitude de vie, entre avec

Em 12, 21

amour dans F histoire de F homme et élève ee dernier à la dimension d'une vie plus grande.

Ce message — sois vainqueur du mal par le bien —, je voudrais maintenant vous l'adresser, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, et par votre intermédiaire aux peuples bien-aimés que vous représentez, ainsi qu'à vos Gouvernements: ce message est aussi pertinent en ce qui concerne les relations internationales, et il peut aider chacun à répondre aux grands défis de l'humanité d'aujourd'hui. Je voudrais ici en indiquer quelques-uns parmi les plus importants.

5. Le premier défi est le défi de la vie. La vie est le premier don que Dieu nous a fait et la première richesse dont l'homme peut jouir. L'Eglise annonce «l'Évangile de la Vie». L'État a pour tâche primordiale la protection et la promotion de la vie humaine.

Au cours de ces dernières années, le défi de la vie va en s'amplifiant et se fait de plus en plus crucial. Et il en est venu à se centrer particulièrement sur le commencement de la vie humaine, au moment où l'homme est le plus faible et où il doit être le mieux protégé. Des conceptions opposées s'affrontent sur les questions de l'avortement, de la procréation médicalement assistée, de l'utilisation des cellules souches embryonnaires humaines à des fins scientifiques, du clonage. Soutenue par la raison et par la science, la position de l'Église est claire: l'embryon humain est un sujet identique à l'enfant qui va naître et à celui qui est né, issus de cet embryon. C'est pourquoi rien de ce qui en viole l'intégrité et la dignité ne peut être admissible sur le plan éthique. De même, une recherche scientifique qui réduit l'embryon à un objet de laboratoire n'est pas digne de l'homme. Certes, la recherche scientifique dans le domaine génétique doit être encouragée et promue, mais, comme toute autre activité humaine, elle ne peut jamais se passer des impératifs moraux; elle peut d'ailleurs se poursuivre dans le domaine des cellules souches adultes, avec des perspectives prometteuses de succès.

Dans le même temps, le défi de la vie se manifeste dans ce qui est précisément le sanctuaire de la vie: la famille. Elle est aujourd'hui souvent menacée par des facteurs sociaux et culturels qui, en faisant pression sur elle, en rendent la stabilité difficile; mais, dans certains pays, la famille est aussi menacée par une législation qui porte atteinte — parfois même directement — à sa structure naturelle, qui est et qui ne peut être qu'une union entre un homme et une femme, fondée sur le mariage. La famille est la source féconde de la vie, le présupposé primordial et imprescriptible du bonheur individuel des époux, de la formation des enfants et du bien-être social, et même de la

prospérité matérielle de la nation; on ne peut donc admettre que la famille soit menacée par des lois dictées par une vision de l'homme restrictive et contre nature. Puisse prévaloir une conception juste, haute et pure de l'amour humain, qui trouve dans la famille son expression vraiment fondamentale et exemplaire! *Vince in bono malum.*

6. Le deuxième défi est celui du pain. Rendue merveilleusement féconde par son Créateur, la terre possède des ressources abondantes et variées pour nourrir tous ses habitants, présents et à venir. Malgré cela, les données qui sont publiées sur la faim dans le monde sont dramatiques: des centaines de millions d'êtres humains souffrent gravement de malnutrition, et, chaque année, des millions d'enfants meurent à cause de la faim ou de ses conséquences.

En réalité, l'alarme a été lancée depuis longtemps déjà, et les grandes organisations internationales se sont données des objectifs exigeants, au moins pour parer au plus urgent. Des propositions d'actions concrètes ont été élaborées, comme celles qui furent présentées, le 20 septembre 2004, à la réunion de New York sur la faim et la pauvreté, à laquelle j'ai tenu à être représenté par le Cardinal Angelo Sodano, Secrétaire d'Etat, pour donner un signe de la grande attention que l'Église porte à cette situation dramatique. De nombreuses organisations non gouvernementales se sont aussi engagées généreusement pour mettre en place des secours. Mais cela ne suffit pas. Pour répondre à cette nécessité dont l'ampleur et l'urgence ne font que croître, une forte mobilisation morale de l'opinion publique et plus encore des responsables politiques s'impose, surtout dans les pays qui ont atteint un niveau de vie satisfaisant et prospère.

Je voudrais sur ce point rappeler un grand principe de l'Enseignement social de l'Église, que j'ai à nouveau souligné dans le message pour la Journée mondiale de la Paix de cette année et qui est aussi développé dans le *Compendium de la Doctrine sociale de l'Église:* le principe de la destination universelle des biens de la terre. C'est un principe qui ne justifie assurément pas des formes collectivistes de politique économique, mais qui doit motiver un engagement radical pour la justice et un effort de solidarité plus attentif et plus déterminé. Tel est le bien qui pourra vaincre le mal de la faim et de la pauvreté injuste. *Vince in bono malum.*

7. Il y a aussi le défi de la paix. Bien suprême qui conditionne l'obtention de tant d'autres biens essentiels, la paix est le rêve de toutes les générations. Mais combien de guerres et de conflits armés y a-t-il encore, que ce soit entre États, entre ethnies, entre peuples et groupes vivant sur un même territoire

national! D'une extrémité du globe à l'autre, ils font d'innombrables victimes innocentes et ils sont source de tant d'autres maux! Spontanément, notre pensée se tourne vers différents pays du Moyen-Orient, de l'Afrique, de l'Asie, de l'Amérique latine, dans lesquels le recours aux armes et à la violence cause non seulement des dégâts matériels incalculables, mais alimente la haine et accroît les causes de la discorde, rendant toujours plus difficiles la recherche et l'obtention de solutions capables de concilier les intérêts légitimes de toutes les parties concernées. A ces maux tragiques s'ajoute le phénomène cruel et inhumain du terrorisme, fléau qui a atteint une dimension planétaire inconnue des générations précédentes.

Contre de tels maux, comment relever le défi de la paix? En tant que diplomates, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, vous êtes par profession — et certainement aussi par vocation personnelle — les hommes et les femmes de la paix. Vous savez de quels moyens dispose la société internationale pour garantir la paix ou pour la réinstaurer. Comme mes Prédécesseurs, je suis moi-même intervenu publiquement à de nombreuses reprises, en particulier par le Message annuel pour la Journée mondiale de la Paix, mais aussi par la diplomatie du Saint-Siège. Je continuerai à le faire, pour indiquer les chemins de la paix et pour inviter à les parcourir avec courage et patience: à la volonté de puissance on doit opposer la raison, à l'affrontement par la force la confrontation par le dialogue, aux armes pointées la main tendue: au mal le bien.

Nombreux sont les hommes qui agissent avec courage et persévérance en ce sens, et les signes encourageants ne manquent pas, démontrant comment peut être relevé le grand défi de la paix. Il en va ainsi en Afrique, où, malgré de graves rechutes dans des désaccords qui paraissaient résolus, s'accroît la volonté commune de travailler à trouver des solutions aux conflits et à les prévenir par une coopération plus intense entre les grandes organisations internationales et les instances continentales, comme l'Union africaine: évoquons par exemple, au mois de novembre dernier, la réunion du Conseil de sécurité des Nations Unies à Nairobi, consacrée à l'urgence humanitaire au Darfour et à la situation en Somalie, ainsi que la Conférence internationale sur la région des Grands Lacs. Il en va ainsi au Moyen-Orient, dans cette terre si chère à ceux qui croient au Dieu d'Abraham et si sacrée pour eux, où la cruelle confrontation des armes paraît s'apaiser et où semble s'ouvrir une issue politique vers le dialogue et la négociation. Et comme modèle, certes privilégié, d'une paix possible, on peut mettre en avant l'Europe: des nations qui furent de farouches adversaires, s'opposant dans des guerres meurtrières, se retrouvent aujourd'hui réunies dans l'Union européenne, qui, au cours de

l'année passée, s'est proposée de devenir ultérieurement plus forte avec le Traité constitutionnel de Rome, tandis qu'elle reste disposée à accueillir d'autres États, prêts à accepter les exigences que leur adhésion comporte.

Mais pour faire advenir une paix véritable et durable sur notre planète ensanglantée, une force de paix qui ne recule devant aucune difficulté est nécessaire. C'est une force que l'homme ne peut de lui-même ni obtenir ni conserver: c'est un don de Dieu. Le Christ est venu justement pour l'offrir à l'homme, comme les anges l'ont chanté à la crèche de Bethléem: «Paix aux hommes, que Dieu aime».[2] Dieu aime l'homme; il veut pour lui la paix. Nous sommes invités à en être des instruments actifs, en faisant vaincre le mal par le bien. *Vince in bono malum.*

8. Je voudrais encore faire allusion à un autre défi: le défi de la liberté. Vous savez, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, combien ce thème m'est cher, précisément en raison de l'histoire même du peuple dont je viens; mais il vous est aussi certainement cher, à vous qui êtes à juste titre, par votre service diplomatique, jalousement attachés à la liberté des peuples que vous représentez et attentifs à la défendre. Elle est cependant avant tout un droit de l'individu. Comme le dit fort justement la Déclaration universelle des Droits de l'Homme dans son article 1, «tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits ». Et l'article **3** déclare: « Tout individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne». Certes, la liberté des États est aussi sacrée car ils doivent être libres, et c'est avant tout afin de pouvoir s'acquitter de manière appropriée de leur devoir primordial de protéger, outre la vie, la liberté de leurs citoyens, dans toutes ses justes manifestations.

La liberté est un grand bien, parce que, sans elle, l'homme ne peut se réaliser d'une manière qui réponde à sa nature. La liberté est lumière: elle permet de choisir de manière responsable ses objectifs et le chemin pour les atteindre. Au plus intime de la liberté humaine se trouve le droit à la liberté religieuse, parce qu'elle touche à la relation la plus essentielle de l'homme: la relation avec Dieu. La liberté religieuse est aussi expressément garantie dans la Déclaration déjà citée.[3] Elle a aussi fait l'objet, comme vous le savez tous, d'une déclaration solennelle du Concile œcuménique Vatican II qui s'ouvre par ces mots significatifs: *«Dignitatis humanœ».*

La liberté de religion demeure dans de nombreux États un droit qui n'est pas suffisamment reconnu ou qui ne l'est pas de manière appropriée. Mais on

[2] *Le 2,* 14.
[3] Cf. art. 18.

ne peut pas supprimer l'aspiration à la liberté religieuse: elle se fera toujours vive et pressante, tant que l'homme vivra. C'est pour cela que je fais retentir aujourd'hui l'appel que l'Église a déjà maintes fois exprimé: «Il faut que partout sur terre la liberté religieuse soit garantie par une protection juridique efficace et que soient respectés le devoir et le droit suprêmes qu'ont les hommes de mener librement leur vie religieuse dans la société».[4]

On ne doit pas craindre que la juste liberté religieuse limite les autres libertés ou nuise aux relations au sein de la société. Bien au contraire, grâce à la liberté religieuse, se développe et s'épanouit toute autre liberté: parce que la liberté est un bien indivisible, qui appartient en propre à la personne humaine et à sa dignité. On ne craindra pas non plus que la liberté religieuse, une fois reconnue à l'Église catholique, empiète sur le champ de la liberté politique et des compétences spécifiques de l'État: l'Église sait bien distinguer, comme il est de son devoir, ce qui est à César et ce qui est à Dieu[5]; elle coopère activement au bien commun de la société, parce qu'elle réprouve le mensonge et éduque à la vérité, condamne la haine et le mépris, et invite à la fraternité; elle promeut partout et toujours, comme cela est facile à reconnaître à partir de l'histoire, les oeuvres de charité, les sciences et les arts. Elle demande seulement la liberté, pour pouvoir offrir un service efficace de collaboration avec toutes les instances publiques et privées qui sont préoccupées par le bien de l'homme. La vraie liberté est toujours pour vaincre le mal par le bien. *Vince in bono malum.*

9. En cette année qui vient de débuter, je suis sûr, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, que dans l'accomplissement de vos hautes fonctions vous continuerez à demeurer aux côtés du Saint-Siège dans son engagement quotidien en vue de répondre, selon ses responsabilités spécifiques, aux défis précédemment évoqués, qui touchent l'humanité tout entière. Jésus Christ, dont nous venons de célébrer la naissance il y a quelques jours, a été annoncé par le prophète comme *«Admirabilis Consiliarius, Princeps Pacis, Merveilleux-Conseiller, Prince-de-la-Paix»*.[6] Puissent la lumière de sa Parole, son esprit de justice et de fraternité, et le don si nécessaire et tant désiré de sa paix, qu'il offre à tous, resplendir dans la vie de chacun d'entre vous, de vos familles bien-aimées, de toutes les personnes qui vous sont chères, de vos nobles pays et de l'humanité tout entière.

[4] Déclaration sur la liberté religieuse *Dignitatis humanae,* n. 15.
[5] Cf. *Mt* 22, 21
[6] *Is* 9, 5.

V

Ad Synodum Intereparchialem Eparchiarum Orientalium in Italia et Monasterii Exarchici Cryptae Ferratae.*

Beatitudine,
Venerati Fratelli nell 'episcopato e nel sacerdozio,
Carissimi fratelli e sorelle!

1. Vi accolgo con gioia e vi saluto cordialmente. Saluto in primo luogo il Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali e lo ringrazio per le cortesi parole che mi ha rivolto a nome di tutti i presenti. Estendo il mio saluto alle Comunità che voi qui rappresentate, ed a coloro che prendono parte al vostro Sinodo, che ha come tema: *«Comunione e annuncio dell'Evangelo ».*

Si tratta di un tema quanto mai attuale per le vostre due Eparchie e per il monastero esarchico di Grottaferrata. Eredi di un comune patrimonio spirituale, queste vostre realtà ecclesiali sono chiamate a testimoniare l'unità della stessa fede in diversi contesti sociali. Esse collaborano dal punto di vista pastorale con le comunità di tradizione latina e rafforzano sempre più la loro identità, facendo tesoro della loro millenaria tradizione bizantina.

2. Per favorire tutto ciò, il vostro Sinodo ha posto l'accento su temi essenziali come la catechesi e la mistagogia in vista di un'adeguata crescita spirituale dell'intero Popolo di Dio. Ha inoltre individuato percorsi teologici e ascetici per la preparazione del clero e dei membri degli Istituti di vita consacrata. Inoltre, per evitare una trasformazione indebita dell'identità spirituale che vi distingue, è vostro intendimento curare una solida formazione radicata nella tradizione orientale ed atta a rispondere in maniera efficace alle sfide crescenti della secolarizzazione.

La Santa Sede, mediante la Congregazione per le Chiese Orientali, non mancherà di offrire il proprio sostegno a quest'azione rinnovatrice, mentre nei testi del Concilio Vaticano II e nel Codice dei Canoni delle Chiese Orientali vi sarà possibile trovare riferimenti utili per sostenere tali vostri sforzi.

3. Il rito bizantino i *mirabilia Dei* per l'umanità e, al riguardo, le Anafore di San Giovanni Crisostomo e di San Basilio sono di sublime esemplarità. Le Preghiere Eucaristiche e la celebrazione degli altri Sacramenti, come l'intero

Die 11 Ianuarii 2005

svolgimento liturgico e il Culto divino con la ricca innografìa, costituiscono un potente veicolo di catechesi per il popolo cristiano.

Quasi quotidianamente voi celebrate la Divina Liturgia di San Giovanni Crisostomo, il quale per la sua arte oratoria e per la sua conoscenza delle Sacre Scritture è stato chiamato «Bocca d'oro». Le sue parole penetrano anche oggi nell'orecchio e nel cuore dell'uomo. Giustamente pertanto voi le fate risuonare in modo comprensibile nelle lingue del nostro tempo.

4. Vi incoraggio poi a proseguire i contatti, grazie alla comune tradizione liturgica, con le Chiese ortodosse desiderose anch'esse di rendere gloria all'Unico Dio e Salvatore. Il Signore Onnipotente, che nel Natale appena passato ha rivelato la sua divina tenerezza nella luminosa incarnazione del Verbo, conceda a tutti i credenti in Cristo di vivere appieno l'unità della medesima fede. Per questo prego e domando al Signore che il vostro Sinodo contribuisca a favorire un rinnovato annuncio dell'Evangelo in ogni vostra Comunità come pure un vigoroso slancio ecumenico.

Questo ardente auspicio affido alla Santissima Madre di Dio, mentre di gran cuore imparto a voi qui presenti ed alle vostre Eparchie una speciale Benedizione Apostolica.

VI

Ad eos qui interfuerunt Coetui Plenario Pontificiae Commissionis pro America Latina.*

Señores Cardenales,
Queridos hermanos en el episcopado:

1. Con inmenso gozo os saludo a todos, Consejeros y Miembros de la Pontificia Comisión para América Latina, participantes en esta Reunión Plenaria, que tiene como tema: *«LaMisa dominical, centro de la vida cristiana en América Latina* ». Vuestro Continente ocupa un lugar muy especial en mi corazón, tanto por el gran número de católicos como por la vitalidad religiosa que caracteriza a los países que lo integran. Personalmente conservo un grato recuerdo de mis visitas pastorales a vuestras tierras.

* Die 21 Ianuarii 2005

Agradezco mucho al Cardenal Giovanni Battista Re las amables y expresivas palabras que me ha dirigido presentándome los trabajos de estos días.

2. Me complace que en ese año dedicado a la Eucaristía, hayáis querido reflexionar acerca de las diversas iniciativas para « redescubrir y vivir plenamente el domingo como día del Señor y día de la Iglesia».[1] No ha sido la Iglesia quien ha elegido este día, sino el mismo Cristo Resucitado, y por ello, los fieles deben acogerlo con gratitud, haciendo del domingo el signo de su fidelidad al Señor y un elemento irrenunciable de la vida cristiana.

3. Ya en mi Carta apostólica *Dies Domini* escribí: «es de importancia capital que cada fiel esté convencido de que no puede vivir su fe, con la participación plena en la vida de la comunidad cristiana, sin tomar parte regularmente en la asamblea de la eucaristía dominical».[2] Participar en la Misa dominical no es sólo una obligación importante, como señala claramente el Catecismo de la Iglesia Católica,[3] sino, ante todo, una exigencia profunda de cada fiel. No se puede vivir la fe sin participar habitualmente en la Misa dominical, sacrificio de redención, banquete común de la Palabra de Dios y del Pan eucaristico, corazón de la vida cristiana.

4. La importancia del tema exige de nosotros, Pastores de la Iglesia, un renovado esfuerzo por hacer descubrir la centralidad del domingo en la vida eclesial y social de los hombres y mujeres de hoy. Para todos los Obispos y sacerdotes es un reto convocar a los fieles a una constante participación en la Eucaristía dominical, encuentro con Cristo vivo.

Por ello es necesario concentrar los esfuerzos en una mejor y más cuidada instrucción y catequesis de los fieles sobre la Eucaristía, así como velar para que la celebración sea digna y decorosa, de modo que inspire respeto verdadero y piedad auténtica ante la grandeza del Misterio Eucaristico.

La Misa dominical debe ser convenientemente preparada por el celebrante, con su disposición espiritual, traslucida después en los gestos y palabras y preparando convenientemente la homilia. Especial atención también hay que dedicar a la selección y preparación de los cantos, signos y otros recursos que enriquecen la liturgia, siempre dentro del respeto debido a la normas establecidas, valorando toda la riqueza espiritual y pastoral del Misal Romano y

[1] Carta apostólica *Mane Nobiscum Domine,* 23

[2] N: 81.

[3] Cfr 1389

las disposiciones propuestas por la Congregación para el Culto divino y la disciplina de los Sacramentos.

5. Os invito, pues, a que, en unión con los sacerdotes, religiosos y fieles, pongáis el mayor empeño en reflexionar y profundizar en esta dimensión esencial de la vida sacramental de la Iglesia y trabajéis para despertar un amor cada vez más grande por el Misterio eucaristico en las diócesis. No es una tarea fácil, y por ello se requiere la colaboración de todos: presbíteros y diáconos, consagrados y fieles que están presentes en las parroquias o pertenecen a asociaciones o movimientos eclesiales. ¡Aceptad la colaboración de todos, unid los esfuerzos y trabajad en comunión!

6. Pongo todos estos deseos y los propósitos surgidos en esta Reunión Plenaria a los pies de la Santísima Virgen María, venerada en toda América con la advocación de Guadalupe. A Ella debemos imitar en su relación con este Santísimo Sacramento.[4] Que Ella interceda por los frutos de las reflexiones de estos días, de modo que las conclusiones alcanzadas, se plasmen en una acción más decidida y firme por hacer que cada vez más los fieles amen a Jesús, presente en la Eucaristía, y aprovechen los frutos de incalculable valor que pueden obtener por su participación en este Misterio.

Con estos sentimientos, os imparto de corazón la Bendición Apostólica.

VII

Ad Plenarium Coetum Pontificii Consilii pro Valetudinis Administris.*

Signor Cardinale,
Venerati Fratelli nell 'episcopato e nel sacerdozio,
Carissimi fratelli e sorelle!

1. Rivolgo a voi il mio saluto cordiale, con un particolare pensiero di gratitudine per il Cardinale Javier Lozano Barragán, che s'è reso interprete dei comuni sentimenti.

La vostra Assemblea Plenaria cade nella ricorrenza del ventennio di fondazione del Pontificio Consiglio per la Pastorale degli Operatori Sanitari,

[4] Cfr Carta apostòlica *Mane Nobiscum Domine,* 31

* Die 21 Ianuarii 2005.

istituito nel 1985 con il Motu Proprio *Dolentium hominum.* È questa, pertanto, un'occasione quanto mai propizia per ringraziare il Signore del bene operato in questi anni dal Pontifìcio Consiglio a servizio della diffusione del Vangelo della speranza cristiana nel vasto mondo di coloro che soffrono e di coloro che sono chiamati a prendersi cura dei sofferenti.

2. Questo momento diventa, inoltre, per voi efficace stimolo ad un rinnovato impegno nel tradurre in atto i vostri programmi per « diffondere, spiegare e difendere gli insegnamenti della Chiesa in materia di sanità e favorirne la penetrazione nella pratica sanitaria», come è detto nel Motu Proprio *Dolentium hominum.*[1] Spetta infatti al Dicastero il compito di orientare, sostenere e incoraggiare quanto in questo campo viene promosso dalle Conferenze Episcopali, dalle Organizzazioni e Istituzioni Cattoliche dei professionisti della medicina e della promozione della salute.

A questo riguardo, è consolante pensare a tutta l'opera pastorale che il Dicastero può svolgere con un'armonica e specifica animazione, raccordata con le Conferenze Episcopali e gli Organismi Cattolici, «per diffondere una sempre migliore informazione etico-religiosa degli operatori sanitari cristiani nel mondo, tenendo conto delle differenti situazioni e dei problemi specifici che essi debbono affrontare nello svolgimento della loro professione [...] per salvaguardare valori e diritti essenziali connessi con la dignità e il destino supremo della persona umana».[2]

La Chiesa, nella sua azione pastorale, è chiamata ad affrontare le più delicate e non eludibili questioni che sorgono nell'animo umano di fronte alla sofferenza, alla malattia e alla morte. E dalla fede nel Cristo morto e risorto che quegli interrogativi possono trarre il conforto della speranza che non delude.

Il mondo odierno, che spesso non possiede la luce di questa speranza, suggerisce soluzioni di morte. Di qui l'urgenza di promuovere una nuova evangelizzazione e una forte testimonianza di fede operosa in queste ampie aree secolarizzate.

3. Il Pontificio Consiglio fa bene, pertanto, a incentrare le sue riflessioni e i suoi programmi sulla santificazione del momento della malattia e sul ruolo speciale che ha il malato nella Chiesa e nella famiglia in virtù della presenza viva di Cristo in ogni persona sofferente. L'anno dedicato all'Eucaristia si presenta, da questo punto di vista, come un'opportuna occasione

[1] N. 6.
[2] *Dolentium hominum,* 5.

per un più intenso impegno pastorale nell'amministrazione sia del Viatico che dell'Unzione degli Infermi. Configurando pienamente il malato a Cristo morto e risorto, tali Sacramenti consentono al malato stesso e alla comunità dei credenti di sperimentare il conforto che viene dalla speranza soprannaturale.

Opportunamente illuminato dalla parola del sacerdote e di chi lo coadiuva, il malato può scoprire con gioia la particolare missione che gli è affidata nel Corpo mistico della Chiesa: in unione con Cristo sofferente, egli può cooperare alla salvezza dell'umanità, avvalorando la sua preghiera con l'offerta della sofferenza.[3]

4. Ciò non deve, peraltro, dispensare i responsabili della Chiesa da un'attenzione stimolante ed operosa alle strutture ove il malato soffre talora forme di emarginazione e di carenza di sostegno sociale. Tale attenzione deve estendersi anche alle aree del mondo dove i malati più bisognosi, nonostante i progressi della medicina, mancano di farmaci e di adeguata assistenza.

Una sollecitudine particolare la Chiesa deve poi riservare a quelle zone del mondo ove i malati di AIDS sono privi di assistenza. Per essi è stata in special modo creata la Fondazione «Il Buon Samaritano», il cui scopo è di contribuire ad aiutare le popolazioni più esposte con il necessario sostegno di supporti terapeutici.

Le opere di evangelizzazione, l'attività di formazione delle coscienze e la testimonianza di carità che il vostro Dicastero promuove nel mondo costituiscono un prezioso contributo non solo per il conforto dei sofferenti, ma anche per l'orientamento delle stesse società civili verso gli esigenti traguardi della civiltà dell'amore.

5. Vi ringrazio pertanto, carissimi Fratelli e Sorelle, per tutto il lavoro compiuto in questi anni e vi esorto a proseguire con slancio rinnovato. Voi sapete che vi sono costantemente vicino e vi accompagno negli impegni del vostro Dicastero con la mia preghiera e con la piena fiducia nella dedizione con cui attendete ai vostri importanti compiti. In essi vi incoraggio, mentre a conforto del vostro lavoro di cuore vi imparto una speciale Benedizione Apostolica, con la quale intendo abbracciare anche tutti coloro che sono raggiunti dal vostro lavoro.

[3] Cfr *Col* 1, 24.

VIII

Ad Tribunal Rotae Romanae iudiciali ineunte anno.*

1. Questo appuntamento annuale con voi, cari Prelati Uditori del Tribunale Apostolico della Rota Romana, evidenzia l'essenziale legame del vostro prezioso lavoro con l'aspetto giudiziale del ministero petrino. Le parole del Decano del vostro Collegio hanno espresso il comune impegno di piena fedeltà nel vostro servizio ecclesiale.

È in questo orizzonte che vorrei collocare oggi alcune considerazioni circa la dimensione morale dell'attività degli operatori giuridici presso i tribunali ecclesiastici, soprattutto per quel che riguarda il dovere di adeguarsi alla verità sul matrimonio, così come essa è insegnata dalla Chiesa.

2. Da sempre la questione etica si è posta con speciale intensità in qualsiasi genere di processo giudiziario. Gli interessi individuali e collettivi possono, infatti, indurre le parti a ricorrere a vari tipi di falsità e perfino di corruzione allo scopo di raggiungere una sentenza favorevole.

Da questo rischio non sono immuni nemmeno i processi canonici, in cui si cerca di conoscere la verità sull'esistenza o meno di un matrimonio. L'indubbia rilevanza che ciò ha per la coscienza morale delle parti rende meno probabile l'acquiescenza ad interessi alieni dalla ricerca della verità. Ciò nonostante, possono verificarsi dei casi nei quali si manifesta una simile acquiescenza, che compromette la regolarità dell'iter processuale. E nota la ferma reazione della norma canonica a simili comportamenti.[1]

3. Tuttavia, nelle attuali circostanze un altro rischio è pure incombente. In nome di pretese esigenze pastorali, qualche voce s'è levata per proporre di dichiarare nulle le unioni totalmente fallite. Per ottenere tale risultato si suggerisce di ricorrere all'espediente di mantenere le apparenze procedurali e sostanziali, dissimulando l'inesistenza di un vero giudizio processuale. Si è così tentati di provvedere ad un'impostazione dei capi di nullità e ad una loro prova in contrasto con i più elementari principi della normativa e del magistero della Chiesa.

E evidente l'oggettiva gravità giuridica e morale di tali comportamenti, che non costituiscono sicuramente la soluzione pastoralmente valida ai pro-

* Die 29 Ianuarii 2005

[1] Cfr *CIC*, cann, 1389, 1391, 1457, 1488, 1489.

blemi posti dalle crisi matrimoniali. Grazie a Dio, non mancano fedeli la cui coscienza non si lascia ingannare, e tra di essi si trovano anche non pochi che, pur essendo coinvolti in prima persona in una crisi coniugale, non sono disposti a risolverla se non seguendo la via della verità.

4. Nei discorsi annuali alla Rota Romana ho più volte ricordato l'essenziale rapporto che il processo ha con la ricerca della verità oggettiva. Di ciò devono farsi carico innanzitutto i Vescovi, che sono i giudici per diritto divino delle loro comunità. È in loro nome che i tribunali amministrano la giustizia. Essi sono pertanto chiamati ad impegnarsi in prima persona per curare l'idoneità dei membri dei tribunali, diocesani o interdiocesani, di cui essi sono i Moderatori, e per accertare la conformità delle sentenze con la retta dottrina.

1 sacri Pastori non possono pensare che l'operato dei loro tribunali sia una questione meramente «tecnica» della quale possono disinteressarsi, affidandola interamente ai loro giudici vicari.[2]

5. La deontologia del giudice ha il suo criterio ispiratore nell'amore per la verità. Egli dunque deve essere innanzitutto convinto che la verità esiste. Occorre perciò cercarla con desiderio autentico di conoscerla, malgrado tutti gli inconvenienti che da tale conoscenza possano derivare. Bisogna resistere alla paura della verità, che a volte può nascere dal timore di urtare le persone. La verità, che è Cristo stesso,[3] ci libera da ogni forma di compromesso con le menzogne interessate.

Il giudice che veramente agisce da giudice, cioè con giustizia, non si lascia condizionare né da sentimenti di falsa compassione per le persone, né da falsi modelli di pensiero, anche se diffusi nell'ambiente. Egli sa che le sentenze ingiuste non costituiscono mai una vera soluzione pastorale, e che il giudizio di Dio sul proprio agire è ciò che conta per l'eternità.

6. Il giudice deve poi attenersi alle leggi canoniche, rettamente interpretate. Egli perciò non deve mai perdere di vista l'intrinseca connessione delle norme giuridiche con la dottrina della Chiesa. Qualche volta, infatti, si pretende di separare le leggi della Chiesa dagli insegnamenti magisteri ali, come se appartenessero a due sfere distinte, di cui la prima sarebbe l'unica ad avere forza giuridicamente vincolante, mentre la seconda avrebbe un valore meramente orientativo od esortativo.

[2] Cfr *CIC*, cann. 391, 1419, 1423 § 1,

[3] Cfr *Ov* 8, 32 e 36.

Una simile impostazione rivela in fondo una mentalità positivistica, che è in contrasto con la migliore tradizione giuridica classica e cristiana sul diritto. In realtà, l'interpretazione autentica della parola di Dio, operata dal magistero della Chiesa,[4] ha valore giuridico nella misura in cui riguarda l'ambito del diritto, senza aver bisogno di nessun ulteriore passaggio formale per diventare giuridicamente e moralmente vincolante.

Per una sana ermeneutica giuridica è poi indispensabile cogliere l'insieme degli insegnamenti della Chiesa, collocando organicamente ogni affermazione nell'alveo della tradizione. In questo modo si potrà rifuggire sia da interpretazioni selettive e distorte, sia da critiche sterili a singoli passi.

Infine, un momento importante della ricerca della verità è quello dell'istruttoria della causa. Essa è minacciata nella sua stessa ragion d'essere, e degenera in puro formalismo, quando l'esito del processo si dà per scontato. E vero che anche il dovere di una giustizia tempestiva fa parte del servizio concreto della verità, e costituisce un diritto delle persone. Tuttavia, una falsa celerità, che sia a scapito della verità, è ancor più gravemente ingiusta.

7. Vorrei concludere questo incontro con un ringraziamento di vero cuore a voi, Prelati Uditori, agli Officiali, agli Avvocati e a tutti coloro che operano in codesto Tribunale Apostolico, come pure ai membri dello Studio Rotale.

Voi sapete di poter contare sulla preghiera del Papa e di moltissime persone di buona volontà che riconoscono il valore del vostro operato al servizio della verità. Il Signore ripagherà i vostri sforzi quotidiani, oltre che nella vita futura, già in questa con la pace e la gioia della coscienza e con la stima e il sostegno di coloro che amano la giustizia.

Neil'esprimere l'augurio che la verità della giustizia risplenda sempre più nella Chiesa e nella vostra vita, a tutti imparto di cuore la mia Benedizione.

* Cfr CONC. VAT. II, Cost dogm, sulla divina Rivelazione *Dei Verbum,* 10 § 2.

NUNTII

I

Ob XLII Diem in universo catholico orbe precibus pro vocationibus dicatum.*

Venerati fratelli nell 'episcopato,
Carissimi fratelli e sorelle!

1. *«Due in Altum!»* All'inizio della Lettera apostolica *Novo millennio ineunte* ho fatto riferimento alle parole con cui Gesù esorta i primi discepoli a gettare le reti per una pesca che si rivelerà prodigiosa. Dice a Pietro: *«Due in altum* - Prendi il largo».[1] «Pietro e i primi compagni si fidarono della parola di Cristo, e gettarono le reti».[2]

Questa nota scena evangelica fa da sfondo alla prossima Giornata di Preghiera per le Vocazioni, che ha come tema: *«Chiamati a prendere il largo* ». Si tratta di un'occasione privilegiata per riflettere sulla vocazione a seguire Gesù e, in particolare, a seguirlo nella via del sacerdozio e della vita consacrata.

2. *«Due in altum!».* Il comando di Cristo è particolarmente attuale nel nostro tempo, in cui una certa mentalità diffusa favorisce il disimpegno personale davanti alle difficoltà. La prima condizione per « prendere il largo » è coltivare un profondo spirito di preghiera alimentato dal quotidiano ascolto della Parola di Dio. L'autenticità della vita cristiana si misura dalla profondità della preghiera, arte che va appresa umilmente « dalle labbra stesse del Maestro divino», quasi implorando, «come i primi discepoli: "Signore, insegnaci a pregare!".[3] Nella preghiera si sviluppa quel dialogo con Cristo che ci rende suoi intimi: "Rimanete in me e io in voi"[4]».[5]

L'orante legame con Cristo ci fa avvertire la sua presenza anche nei momenti d'apparente fallimento, quando la fatica sembra inutile, come avvenne per gli stessi Apostoli che dopo aver faticato tutta la notte esclamarono: «Maestro, non abbiamo preso nulla».[6] E particolarmente in tali momenti

* Die 11 Augusti 2004.

[1] *Le* 5, 4.

[2] *Novo millennio ineunte,* 1.

[3] *Le* 11, 1.

[4] *Gv* 15, 4.

[5] *Novo millennio ineunte,* 32.

[6] *Le* 5, 5.

che occorre aprire il cuore all'onda della grazia e consentire alla parola del Redentore di agire con tutta la sua potenza: *«Due in altum!»*.'"

3. Chi apre il cuore a Cristo non soltanto comprende il mistero della propria esistenza, ma anche quello della propria vocazione, e matura splendidi frutti di grazia. Di questi il primo è la crescita nella santità in un cammino spirituale che, iniziato con il dono del Battesimo, prosegue sino al pieno raggiungimento della perfetta carità.[8] Vivendo il Vangelo *«sine glossa »*, il cristiano diventa sempre più capace di amare al modo stesso di Cristo, di cui accoglie l'esortazione: «Siate perfetti come è perfetto il Padre vostro celeste ».[9] Egli si impegna a perseverare nell'unità con i fratelli entro la comunione della Chiesa, e si pone al servizio della nuova evangelizzazione per proclamare e testimoniare la stupenda verità dell'amore salvifico di Dio.

4. Cari adolescenti e giovani, è a voi che, in modo particolare, rinnovo l'invito di Cristo a «prendere il largo». Voi vi trovate a dover assumere decisioni importanti per il vostro futuro. Conservo nel cuore il ricordo delle numerose occasioni d'incontro che negli anni passati ho avuto con i giovani, oggi diventati adulti e forse genitori di alcuni di voi, o sacerdoti, religiosi e religiose, vostri educatori nella fede. Li ho visti allegri come devono essere i ragazzi, ma anche pensosi, perché presi dal desiderio di dare «senso» pieno alla loro esistenza. Ho capito sempre più che è forte nell'animo delle nuove generazioni l'attrazione verso i valori dello spirito, è sincero il loro desiderio di santità. I giovani hanno bisogno di Cristo, ma sanno anche che Cristo ha voluto aver bisogno di loro.

Carissimi ragazzi e ragazze! Fidatevi di Lui, mettetevi in ascolto dei suoi insegnamenti, fissate lo sguardo sul suo volto, perseverate nell'ascolto della sua Parola. Lasciate che sia Lui a orientare ogni vostra ricerca e aspirazione, ogni vostro ideale e desiderio del cuore.

5. Mi rivolgo ora a voi, cari genitori ed educatori cristiani, a voi cari sacerdoti, consacrati e catechisti. Dio vi ha affidato il compito peculiare di guidare la gioventù nel sentiero della santità. Siate per loro esempi di generosa fedeltà a Cristo. Incoraggiateli a non esitare nel «prendere il largo», rispondendo senza indugio all'invito del Signore. Egli chiama alcuni alla vita familiare, altri alla vita consacrata o al ministero sacerdotale. Aiutateli a

' Cfr *Novo millennio ineunte,* 38.

[8] Cfr *ivi,* 30.

[9] *Mt* 5, 48.

saper discernere quale sia la loro strada, e a diventare veri amici di Cristo e suoi autentici discepoli. Quando gli adulti credenti sanno render visibile il volto di Cristo con le loro parole e con il loro esempio, i giovani più facilmente sono pronti ad accogliere il suo esigente messaggio segnato dal mistero della Croce.

Non dimenticate poi che anche oggi c'è bisogno di sacerdoti santi, di anime totalmente consacrate al servizio di Dio! Per questo vorrei ancora una volta ripetere: « E necessario ed urgente impostare una vasta e capillare pastorale delle vocazioni, che raggiunga le parrocchie, i centri educativi, le famiglie, suscitando una più attenta riflessione sui valori essenziali della vita, che trovano la loro sintesi risolutiva nella risposta che ciascuno è invitato a dare alla chiamata di Dio, specialmente quando questa sollecita la donazione totale di sé e delle proprie energie alla causa del Regno».[10]

A voi, giovani, ripeto la parola di Gesù: *«Due in altum!»*. Nel riproporre questa sua esortazione, penso al tempo stesso alle parole rivolte da Maria, sua Madre, ai servi a Cana di Galilea: «Fate quello che vi dirà».[11] Cristo, cari giovani, vi chiede di «prendere il largo» e la Vergine vi incoraggia a non esitare nel seguirlo.

6. Salga da ogni angolo della terra, sostenuta dalla materna intercessione della Madonna, l'ardente preghiera al padre celeste per ottenere « operai nella sua messe ».[12] Voglia Egli concedere ferventi e santi sacerdoti ad ogni porzione del suo gregge. Sostenuti da questa consapevolezza ci rivolgiamo a Cristo, Sommo Sacerdote, e Gli diciamo con fiducia rinnovata:

Gesù, Figlio di Dio, in cui dimora la pienezza della divinità, Tu chiami tutti i battezzati «a prendere il largo», percorrendo la via della santità. Suscita nel cuore dei giovani il desiderio di essere nel mondo di oggi testimoni della potenza del tuo amore. Riempili con il tuo Spirito di fortezza e di prudenza perché siano capaci di scoprire la piena verità di sé e della propria vocazione.

Salvatore nostro, mandato dal Padre per rivelarne l'amore misericordioso, fa' alla tua Chiesa il dono di giovani pronti a prendere il largo, per essere tra i fratelli manifestazione della tua presenza che rinnova e salva.

Vergine Santa, Madre del Redentore, guida sicura nel cammino verso Dio e il prossimo, Tu che hai conservato le sue parole nell'intimo del cuore,

[10] *Novo millennio ineunte,* 46.
[11] *Gv 2, 5.*
[12] *Mt* 9, 38.

sostieni con la tua materna intercessione le famiglie e le comunità ecclesiali, affinché aiutino gli adolescenti e i giovani a rispondere generosamente alla chiamata del Signore. Amen.

Da Castel Gandolfo, 11 Agosto 2004.

IOANNES PAULUS PP. II

II

Ob Quadragesimam in annum 2005.*

Carissimi fratelli e sorelle!

1. Ogni anno la Quaresima ci si propone come tempo propizio per intensificare la preghiera e la penitenza, aprendo il cuore alla docile accoglienza della volontà divina. In essa ci è indicato un itinerario spirituale che ci prepara a rivivere il grande mistero della morte e risurrezione di Cristo, soprattutto mediante l'ascolto più assiduo della Parola di Dio e la pratica più generosa della mortificazione, grazie alla quale poter venire più largamente in aiuto del prossimo bisognoso.

E mio desiderio proporre quest'anno alla vostra attenzione, carissimi Fratelli e Sorelle, un tema quanto mai attuale, ben illustrato dai seguenti versetti del Deuteronomio: «E Lui la tua vita e la tua longevità».[1] Sono parole che Mose rivolge al popolo per invitarlo a stringere alleanza con Jahvè nel paese di Moab, «perché viva tu e la tua discendenza, amando il Signore tuo Dio, obbedendo alla sua voce e tenendoti unito a lui».[2] La fedeltà a quest'alleanza divina è per Israele garanzia di futuro, «per poter così abitare sulla terra che il Signore ha giurato di dare ai tuoi padri, Abramo, Isacco e Giacobbe».[3] Giungere all'età matura, nella visione biblica, è segno di benedicente benevolenza dell'Altissimo. La longevità appare così uno speciale dono divino.

* Die 8 Septembris 2004

[1] 30, 20.

[2] 30, 19-20.

[3] 30, 20.

Su questo tema vorrei invitare a riflettere durante la Quaresima per approfondire la consapevolezza del ruolo che gli anziani sono chiamati a svolgere nella società e nella Chiesa, e disporre così l'animo all'amorevole accoglienza che ad essi va sempre riservata. Nell'odierna società, anche grazie al contributo della scienza e della medicina, si assiste a un allungamento della vita umana e a un conseguente incremento del numero degli anziani. Ciò postula un'attenzione più specifica al mondo della cosiddetta «terza» età, per aiutarne i componenti a vivere appieno le loro potenzialità, ponendola al servizio dell'intera comunità. La cura degli anziani, soprattutto quando attraversano momenti difficili, deve stare a cuore ai fedeli, specialmente nelle Comunità ecclesiali delle società occidentali, ove il problema è particolarmente presente.

2. La vita dell'uomo è un dono prezioso da amare e difendere in ogni sua fase. Il comandamento « Non uccidere! » domanda di rispettarla e promuoverla sempre, dal suo inizio sino al suo naturale tramonto. E un comando che vale pure in presenza di malattie, e quando l'indebolimento delle forze riduce l'essere umano nelle sue capacità di autonomia. Se l'invecchiamento, con i suoi inevitabili condizionamenti, viene accolto serenamente nella luce della fede, può diventare occasione preziosa per meglio comprendere il mistero della Croce, che dà senso pieno all'umana esistenza.

L'anziano ha bisogno di essere compreso ed aiutato in questa prospettiva. Desidero qui esprimere il mio apprezzamento a quanti si adoperano per venire incontro a queste esigenze ed esorto anche altri volenterosi a voler profittare della Quaresima per recare anche il loro personale contributo. Ciò consentirà a tanti anziani di non sentirsi un peso per la comunità e talora perfino per le proprie famiglie, in una situazione di solitudine che li espone alla tentazione della chiusura e dello scoraggiamento.

Occorre far crescere nell'opinione pubblica la consapevolezza che gli anziani costituiscono in ogni caso una risorsa da valorizzare. Vanno, pertanto, potenziati i sostegni economici e le iniziative legislative che permettano loro di non essere esclusi dalla vita sociale. Per la verità, negli ultimi decenni la società si è fatta più attenta alle loro esigenze, e la medicina ha sviluppato cure palliative che, con un approccio integrale al malato, risultano particolarmente benefiche per i lungodegenti.

3. Il maggior tempo disponibile in questa fase dell'esistenza offre alle persone anziane l'opportunità di affrontare interrogativi di fondo che forse erano stati trascurati prima a motivo di interessi stringenti o ritenuti comun-

que prioritari. La consapevolezza della vicinanza del traguardo finale induce l'anziano a concentrarsi su quanto è essenziale, dando importanza a quello che l'usura degli anni non distrugge.

Proprio per questa sua condizione l'anziano può svolgere un suo ruolo nella società. Se è vero che l'uomo vive del retaggio di chi lo ha preceduto e il suo futuro dipende in maniera determinante da come gli sono trasmessi i valori della cultura del popolo a cui appartiene, la saggezza e l'esperienza degli anziani possono illuminare il suo cammino sulla strada del progresso verso una forma di civiltà sempre più completa.

Quanto è importante riscoprire questo reciproco arricchimento tra diverse generazioni! La Quaresima, con il suo forte invito alla conversione e alla solidarietà, ci conduce quest'anno a focalizzare queste importanti tematiche che interessano tutti. Cosa succederebbe se il Popolo di Dio si arrendesse a una certa mentalità corrente che considera quasi inutili questi nostri fratelli e sorelle, quando sono ridotti nelle loro capacità dai disagi dell'età o dalla malattia? Come, invece, sarà diversa la comunità, a partire dalla famiglia, se cercherà di mantenersi sempre aperta e accogliente nei loro confronti!

4. Carissimi Fratelli e Sorelle, durante la Quaresima, aiutati dalla Parola di Dio, riflettiamo su quanto sia importante che ogni Comunità accompagni con amorevole comprensione quanti invecchiano. Occorre, inoltre, abituarsi a pensare con fiducia al mistero della morte, perché l'incontro definitivo con Dio avvenga in un clima di pace interiore, nella consapevolezza che ad accoglierci è Colui « che ci ha tessuto nel seno materno »[4] e ci ha voluti « a sua immagine e somiglianza ».[5]

Maria, nostra guida nell'itinerario quaresimale, conduca tutti i credenti, specialmente gli anziani, a una conoscenza sempre più profonda di Cristo morto e risorto, che è la ragione ultima della nostra esistenza. Lei, la fedele serva del suo divin Figlio, insieme con i Santi Anna e Gioacchino, interceda per ciascuno di noi « adesso e nell' ora della nostra morte».

A tutti la mia Benedizione!

Dal Vaticano, 8 Settembre 2004.

IOANNES PAULUS PP. II

* Cfr *Sal* 139, 13b.

[5] Cfr *Gn* 1, 26.

III

Ob Diem in universo orbe migrantibus et profugis dicatum in annum 2005.*

Carissimi fratelli e sorelle/

1. S'avvicina la Giornata del Migrante e del Rifugiato. Nell'annuale Messaggio, che sono solito inviarvi per la circostanza, vorrei guardare, questa volta, al fenomeno migratorio dal punto di vista dell'integrazione.

E parola, questa, da molti usata per indicare la necessità che i migranti si inseriscano veramente nei Paesi di accoglienza, ma il contenuto di questo concetto e la sua pratica non si definiscono facilmente. A tale proposito mi piace delinearne il quadro richiamando la recente Istruzione « *Erga migrantes caritas Christi*».[1]

In essa l'integrazione non è presentata come un'assimilazione, che induce a sopprimere o a dimenticare la propria identità culturale. Il contatto con l'altro porta piuttosto a scoprirne il « segreto », ad aprirsi a lui per accoglierne gli aspetti validi e contribuire così ad una maggior conoscenza di ciascuno. È un processo prolungato che mira a formare società e culture, rendendole sempre più riflesso dei multiformi doni di Dio agli uomini. Il migrante, in tale processo, è impegnato a compiere i passi necessari all'inclusione sociale, quali l'apprendimento della lingua nazionale e il proprio adeguamento alle leggi e alle esigenze del lavoro, così da evitare il crearsi di una differenziazione esasperata.

Non mi addentrerò nei vari aspetti dell'integrazione. Desidero soltanto approfondire con voi, in questa circostanza, alcune implicazioni dell'aspetto interculturale.

2. A nessuno sfugge il conflitto di identità, che spesso si innesca nell'incontro tra persone di culture diverse. Non mancano in ciò elementi positivi. Inserendosi in un nuovo ambiente, l'immigrato diventa spesso più consapevole di chi egli è, specialmente quando sente la mancanza di persone e di valori che sono importanti per lui.

Nelle nostre società investite dal fenomeno globale della migrazione è necessario cercare un giusto equilibrio tra il rispetto dell'identità propria e il riconoscimento di quella altrui. È infatti necessario riconoscere la legittima

* Die 24 Novembris 2004.

[1] Cfr nn. 2, 42, 43, 62, 80 e 89.

pluralità delle culture presenti in un Paese, compatibilmente con la tutela dell'ordine da cui dipendono la pace sociale e la libertà dei cittadini.

Si devono infatti escludere sia i modelli assimilazionisti, che tendono a fare del diverso una copia di sé, sia i modelli di marginalizzazione degli immigrati, con atteggiamenti che possono giungere fino alle scelte *dell'apartheid.* La via da percorrere è quella della genuina integrazione,[2] in una prospettiva aperta, che rifiuti di considerare solo le differenze tra immigrati ed autoctoni.[3]

3. Nasce così la necessità del dialogo fra uomini di culture diverse in un contesto di pluralismo che vada oltre la semplice tolleranza e giunga alla simpatia. Una semplice giustapposizione di gruppi di migranti e di autoctoni tende alla reciproca chiusura delle culture, oppure all'instaurazione tra esse di semplici relazioni di esteriorità o di tolleranza. Si dovrebbe invece promuovere una fecondazione reciproca delle culture. Ciò suppone la conoscenza e l'apertura delle culture tra loro, in un contesto di autentica comprensione e benevolenza.

1 cristiani, per parte loro, consapevoli della trascendente azione dello Spirito, sanno inoltre riconoscere la presenza nelle varie culture di «preziosi elementi religiosi ed umani »,[4] che possono offrire solide prospettive di reciproca intesa. Ovviamente occorre coniugare il principio del rispetto delle differenze culturali con quello della tutela dei valori comuni irrinunciabili, perché fondati sui diritti umani universali. Scaturisce di qui quel clima di « ragionevolezza civica » che consente una convivenza amichevole e serena.

Se coerenti con se stessi, i cristiani non possono poi rinunziare a predicare il Vangelo di Cristo ad ogni creatura.[5] Lo devono fare, ovviamente, nel rispetto della coscienza altrui, praticando sempre il metodo della carità, come già san Paolo raccomandava ai primi cristiani.[6]

4. L'immagine del profeta Isaia, da me più volte evocata negli incontri con i giovani di tutto il mondo,[7] potrebbe essere usata pure qui per invitare tutti i credenti ad essere « sentinelle del mattino ». Come sentinelle, i cristiani devono anzitutto ascoltare il grido di aiuto proveniente da tanti migranti e

[2] Cfr *Ecclesia in Europa,* 102,

[A] Cfr *Messaggio per la Giornata Mondiale della Pace 2001,* 12.

[4] Cfr *Gaudium et spes,* 92.

[5] Cfr *Me* 16, 15.

[6] Cfr *Ef* 4, 15

[7] Cfr *Is* 21, 11-12.

rifugiati, ma devono poi promuovere, con attivo impegno, prospettive di speranza, che preludano all'alba di una società più aperta e solidale. A loro, per primi, spetta di scorgere la presenza di Dio nella storia, anche quando tutto sembra ancora avvolto dalle tenebre.

Con questo auspicio, che trasformo in preghiera a quel Dio che intende radunare intorno a sé tutti i popoli e tutte le lingue,[8] invio a ciascuno con vivo affetto la mia Benedizione.

Dal Vaticano, 24 Novembre 2004

IOANNES PAULUS PP. II

IV

Ob celebrationem Diei in universo catholico orbe paci dicati.*

1. All'inizio del nuovo anno, torno a rivolgere la mia parola ai responsabili delle Nazioni ed a tutti gli uomini e le donne di buona volontà, che avvertono quanto necessario sia costruire la pace nel mondo. Ho scelto come tema per la Giornata Mondiale della Pace 2005 l'esortazione di san Paolo nella Lettera ai Romani: *«Non lasciarti vincere dal male, ma vinci con il bene il male »*.* Il male non si sconfigge con il male: su quella strada, infatti, anziché vincere il male, ci si fa vincere dal male.

La prospettiva delineata dal grande Apostolo pone in evidenza una verità di fondo: la pace è il risultato di una lunga ed impegnativa battaglia, vinta quando il male è sconfìtto con il bene. Di fronte ai drammatici scenari di violenti scontri fratricidi, in atto in varie parti del mondo, dinanzi alle inenarrabili sofferenze ed ingiustizie che ne scaturiscono, l'unica scelta veramente costruttiva è di fuggire il male con orrore e di attaccarsi al bene,[2] come suggerisce ancora san Paolo.

[8] Cfr *Is* 66, 18.

* Die 8 Decembris 2004.

[1] 12, 21

[2] Cfr *Rm* 12, 9.

La pace è un bene da promuovere con il bene: essa è un bene per le persone, per le famiglie, per le Nazioni della terra e per l'intera umanità; è però un bene da custodire e coltivare mediante scelte e opere di bene. Si comprende allora la profonda verità di un'altra massima di Paolo: «Non rendete a nessuno male per male».[3] L'unico modo per uscire dal circolo vizioso del male per il male è quello di accogliere la parola dell'Apostolo: «Non lasciarti vincere dal male, ma vinci con il bene il male».[4]

Il male, il bene e l'amore

2. Fin dalle origini, l'umanità ha conosciuto la tragica esperienza del male e ha cercato di coglierne le radici e spiegarne le cause. Il male non è una forza anonima che opera nel mondo in virtù di meccanismi deterministici e impersonali. Il male passa attraverso la libertà umana. Proprio questa facoltà, che distingue l'uomo dagli altri viventi sulla terra, sta al centro del dramma del male e ad esso costantemente si accompagna. Il male ha sempre un volto e un nome: il volto e il nome di uomini e di donne che liberamente lo scelgono. La Sacra Scrittura insegna che, agli inizi della storia, Adamo ed Eva si ribellarono a Dio e Abele fu ucciso dal fratello Caino.[5] Furono le prime scelte sbagliate, a cui ne seguirono innumerevoli altre nel corso dei secoli. Ciascuna di esse porta in sé un'essenziale connotazione morale, che implica precise responsabilità da parte del soggetto e chiama in causa le relazioni fondamentali della persona con Dio, con le altre persone e con il creato.

A cercarne le componenti profonde, il male è, in definitiva, un tragico sottrarsi alle esigenze dell'amore.[6] Il bene morale, invece, nasce dall'amore, si manifesta come amore ed è orientato all'amore. Questo discorso è particolarmente chiaro per il cristiano, il quale sa che la partecipazione all'unico Corpo mistico di Cristo lo pone in una relazione particolare non solo con il Signore, ma anche con i fratelli. La logica dell'amore cristiano, che nel Vangelo costituisce il cuore pulsante del bene morale, spinge, se portata alle conseguenze, fino all'amore per i nemici: «Se il tuo nemico ha fame, dagli da mangiare; se ha sete dagli da bere».[7]

[3] *Rm* 12, 17

* *Rm* 12, 21.

[5] Cfr *Cn* 3-4.

[6] A questo proposito, Agostino afferma: «Due amori hanno fondato due città: l'amore di sé, portato fino al disprezzo di Dio, ha generato la città terrena; l'amore di Dio, portato fino al disprezzo di sé, ha generato la città celeste» *(De Civitate Det,* XIV, 28).

[7] *Rm* 12, 20

La « grammatica » della legge morale universale

3. Volgendo lo sguardo all'attuale situazione del mondo, non si può non constatare un impressionante dilagare di molteplici manifestazioni sociali e politiche del male: dal disordine sociale all'anarchia e alla guerra, dall'ingiustizia alla violenza contro l'altro e alla sua soppressione. Per orientare il proprio cammino tra gli opposti richiami del bene e del male, la famiglia umana ha urgente necessità di far tesoro del comune patrimonio di valori morali ricevuto in dono da Dio stesso. Per questo, a quanti sono determinati a vincere il male con il bene san Paolo rivolge l'invito a coltivare nobili e disinteressati atteggiamenti di generosità e di pace.[8]

Parlando all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite, dieci anni or sono, della comune impresa al servizio della pace, ebbi a far riferimento alla «grammatica» della legge morale universale,[9] richiamata dalla Chiesa nei suoi molteplici pronunciamenti in questa materia. Ispirando valori e principi comuni, tale legge unisce gli uomini tra loro, pur nella diversità delle rispettive culture, ed è immutabile: «rimane sotto l'evolversi delle idee e dei costumi e ne sostiene il progresso... Anche se si arriva a negare i suoi principi, non la si può però distruggere, né strappare dal cuore dell'uomo. Sempre risorge nella vita degli individui e delle società».[10]

4. Questa comune grammatica della legge morale impone di impegnarsi sempre e con responsabilità per far sì che la vita delle persone e dei popoli venga rispettata e promossa. Alla sua luce non possono non essere stigmatizzati con vigore i mali di carattere sociale e politico che affliggono il mondo, soprattutto quelli provocati dalle esplosioni della violenza. In questo contesto, come non andare con il pensiero all'amato Continente africano, dove perdurano conflitti che hanno mietuto e continuano a mietere milioni di vittime? Come non evocare la pericolosa situazione della Palestina, la Terra di Gesù, dove non si riescono ad annodare, nella verità e nella giustizia, i illi della mutua comprensione, spezzati da un conflitto che ogni giorno attentati e vendette alimentano in modo preoccupante? E che dire del tragico fenomeno della violenza terroristica che sembra spingere il mondo intero verso un futuro di paura e di angoscia? Come, infine, non constatare con amarezza che

[8] Cfr *Rm* 12, 17-21.

[9] Cfr *Discorso per il 50° di fondazione dell'ONU (5 ottobre 1995),* 3: *Insegnamenti* XVIII/2 (1995), 732.

[10] *Catechismo della Chiesa Cattolica,* 1958.

il dramma iracheno si prolunga, purtroppo, in situazioni di incertezza e di insicurezza per tutti?

Per conseguire il bene della pace bisogna, con lucida consapevolezza, affermare che la violenza è un male inaccettabile e che mai risolve i problemi. «La violenza è una menzogna, poiché è contraria alla verità della nostra fede, alla verità della nostra umanità. La violenza distrugge ciò che sostiene di difendere: la dignità, la vita, la libertà degli esseri umani».[11] E pertanto indispensabile promuovere una grande opera educativa delle coscienze, che formi tutti, soprattutto le nuove generazioni, al bene aprendo loro l'orizzonte dell'umanesimo integrale e solidale, che la Chiesa indica e auspica. Su queste basi è possibile dar vita ad un ordine sociale, economico e politico che tenga conto della dignità, della libertà e dei diritti fondamentali di ogni persona.

Il bene della pace e il bene comune

5. Per promuovere la pace, vincendo il male con il bene, occorre soffermarsi con particolare attenzione sul bene comune[12] e sulle sue declinazioni sociali e politiche. Quando, infatti, a tutti i livelli si coltiva il bene comune, si coltiva la pace. Può forse la persona realizzare pienamente se stessa prescindendo dalla sua natura sociale, cioè dal suo essere «con» e «per» gli altri? Il bene comune la riguarda da vicino. Riguarda da vicino tutte le forme espressive della socialità umana: la famiglia, i gruppi, le associazioni, le città, le regioni, gli Stati, le comunità dei popoli e delle Nazioni. Tutti, in qualche modo, sono coinvolti nell'impegno per il bene comune, nella ricerca costante del bene altrui come se fosse proprio. Tale responsabilità compete, in particolare, all'autorità politica, ad ogni livello del suo esercizio, perché essa è chiamata a creare quell'insieme di condizioni sociali che consentono e favoriscono negli esseri umani lo sviluppo integrale della loro persona.[13]

Il bene comune, pertanto, esige il rispetto e la promozione della persona e dei suoi diritti fondamentali, come pure il rispetto e la promozione dei diritti delle Nazioni in prospettiva universale. Dice in proposito il Concilio Vaticano II: «Dall'interdipendenza ogni giorno più stretta e poco alla volta

[11] GIOVANNI PAOLO II, *Omelia presso Drogheda,* Irlanda (29 settembre 1979), 9: *AAS* 71 (1979), 1081

[12] Secondo una vasta accezione, per *bene comune* s'intende «l'insieme di quelle condizioni della vita sociale che permettono ai gruppi, come ai singoli membri, di raggiungere la propria perfezione più pienamente e più speditamente» CONC. ECUM. VAT. II, Cost. Past.. *Gaudium et spes,* 26.

[13] Cfr GIOVANNI XXIII, Lett, Enc. *Mater et magistra: AAS* 53 (1961), 417.

estesa al mondo intero deriva che il bene comune ... diventa oggi sempre più universale ed implica diritti e doveri che interessano l'intero genere umano. Pertanto ogni comunità deve tener conto delle necessità e delle legittime aspirazioni delle altre comunità, anzi del bene comune di tutta la famiglia umana».[14] Il bene dell'intera umanità, anche per le generazioni future, richiede una vera cooperazione internazionale, a cui ogni Nazione deve offrire il suo apporto.[15]

Tuttavia, visioni decisamente riduttive della realtà umana trasformano il bene comune in semplice benessere socio-economico, privo di ogni finalizzazione trascendente, e lo svuotano della sua più profonda ragion d'essere. Il bene comune, invece, riveste anche una dimensione trascendente, perché è Dio il fine ultimo delle sue creature.[16] I cristiani inoltre sanno che Gesù ha fatto piena luce sulla realizzazione del vero bene comune dell'umanità. Verso Cristo cammina e in Lui culmina la storia: grazie a Lui, per mezzo di Lui e in vista di Lui, ogni realtà umana può essere condotta al suo pieno compimento in Dio.

Il bene della pace e l'uso dei beni della terra

6. Poiché il bene della pace è strettamente collegato allo sviluppo di tutti i popoli, è indispensabile tener conto delle implicazioni etiche dell'uso dei beni della terra. Il Concilio Vaticano II ha opportunamente ricordato che « Dio ha destinato la terra con tutto quello che in essa è contenuto all'uso di tutti gli uomini e popoli, sicché i beni creati devono pervenire a tutti con equo criterio, avendo per guida la giustizia e per compagna la carità».[17]

L'appartenenza alla famiglia umana conferisce ad ogni persona una specie di cittadinanza mondiale, rendendola titolare di diritti e di doveri, essendo gli uomini uniti da una comunanza di origine e di supremo destino. Basta che un bambino venga concepito perché sia titolare di diritti, meriti attenzioni e cure e qualcuno abbia il dovere di provvedervi. La condanna del razzismo, la tutela delle minoranze, l'assistenza ai profughi e ai rifugiati, la mobilitazione della solidarietà internazionale nei confronti di tutti i bisognosi non sono che coerenti applicazioni del principio della cittadinanza mondiale.

7. Il bene della pace va visto oggi in stretta relazione con i nuovi beni, che provengono dalla conoscenza scientifica e dal progresso tecnologico. Anche

[14] Cost. Past. *Gaudium et spes,* 26.
[15] Cfr GIOVANNI XXIII, Lett. Enc. *Mater et magistra: AAS* 53 (1961), 421.
[16] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Lett. Enc *Centesimus annus,* 41: *AAS* 83 (1991), 844.
[17] CONC. ECUM, VAT.. II, Cost. Past. *Gaudium et spes,* 69.

questi, in applicazione del principio della destinazione universale dei beni della terra, vanno posti a servizio dei bisogni primari dell'uomo. Opportune iniziative a livello internazionale possono dare piena attuazione al principio della destinazione universale dei beni, assicurando a tutti — individui e Nazioni — le condizioni di base per partecipare allo sviluppo. Ciò diventa possibile se si abbattono le barriere e i monopoli che lasciano ai margini tanti popoli.[18]

Il bene della pace sarà poi meglio garantito se la comunità internazionale si farà carico, con maggiore senso di responsabilità, di quelli che vengono comunemente identificati come beni pubblici. Sono quei beni dei quali tutti i cittadini godono automaticamente senza aver operato scelte precise in proposito. E quanto avviene, a livello nazionale, per beni quali, ad esempio, il sistema giudiziario, il sistema di difesa, la rete stradale o ferroviaria. Nel mondo, investito oggi in pieno dal fenomeno della globalizzazione, sono sempre più numerosi i beni pubblici che assumono carattere globale e conseguentemente aumentano pure di giorno in giorno gli interessi comuni. Basti pensare alla lotta alla povertà, alla ricerca della pace e della sicurezza, alla preoccupazione per i cambiamenti climatici, al controllo della diffusione delle malattie. A tali interessi, la Comunità internazionale deve rispondere con una rete sempre più ampia di accordi giuridici, atta a *regolamentare il godimento dei beni pubblici,* ispirandosi agli universali principi dell'equità e della solidarietà.

8. Il principio della destinazione universale dei beni consente, inoltre, di affrontare adeguatamente la sfida della povertà, soprattutto tenendo conto delle condizioni di miseria in cui vive ancora oltre un miliardo di esseri umani. La Comunità internazionale si è posta come obiettivo prioritario, all'inizio del nuovo millennio, il dimezzamento del numero di queste persone entro l'anno 2015. La Chiesa sostiene ed incoraggia tale impegno ed invita i credenti in Cristo a manifestare, in modo concreto e in ogni ambito, un amore preferenziale per i poveri.[19]

Il dramma della povertà appare ancora strettamente connesso con la questione del debito estero dei Paesi poveri. Malgrado i significativi progressi sinora compiuti, la questione non ha ancora trovato adeguata soluzione. Sono trascorsi quindici anni da quando ebbi a richiamare l'attenzione della pubblica opinione sul fatto che il debito estero dei Paesi poveri « è intimamente legato ad un insieme di altri problemi, quali l'investimento estero, il giusto funzionamento delle maggiori organizzazioni internazionali, il prezzo delle

[18] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Lett Enc, *Centesimus annus,* 35: *AAS* 83 (1991), 837.
[19] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Lett, Enc, *Sollicitudo rei socialis,* 42: *AAS* 80 (1988), 572.

materie prime e così via».[20] I recenti meccanismi per la riduzione dei debiti, maggiormente centrati sulle esigenze dei poveri, hanno senz'altro migliorato la qualità della crescita economica. Quest'ultima, tuttavia, per una serie di fattori, risulta quantitativamente ancora insufficiente, specie in vista del raggiungimento degli obiettivi stabiliti all'inizio del millennio. I Paesi poveri restano prigionieri di un circolo vizioso: i bassi redditi e la crescita lenta limitano il risparmio e, a loro volta, gli investimenti deboli e l'uso inefficace del risparmio non favoriscono la crescita.

9. Come ha affermato il Papa Paolo VI e come io stesso ho ribadito, l'unico rimedio veramente efficace per consentire agli Stati di affrontare la drammatica questione della povertà è di fornire loro le risorse necessarie mediante finanziamenti esteri — pubblici e privati — concessi a condizioni accessibili, nel quadro di rapporti commerciali internazionali regolati secondo equità.[21] Si rende doverosamente necessaria una mobilitazione morale ed economica, rispettosa da una parte degli accordi presi in favore dei Paesi poveri, ma disposta dall'altra a rivedere quegli accordi che l'esperienza avesse dimostrato essere troppo onerosi per determinati Paesi. In questa prospettiva, si rivela auspicabile e necessario imprimere un nuovo slancio all'aiuto pubblico allo sviluppo, ed esplorare, malgrado le difficoltà che può presentare questo percorso, le proposte di nuove forme di finanziamento allo sviluppo.[22] Alcuni governi stanno già valutando attentamente meccanismi promettenti che vanno in questa direzione, iniziative significative da portare avanti in modo autenticamente condiviso e nel rispetto del principio di sussidiarietà. Occorre pure controllare che la gestione delle risorse economiche destinate allo sviluppo dei Paesi poveri segua scrupolosi criteri di buona amministrazione, sia da parte dei donatori che dei destinatari. La Chiesa incoraggia ed offre a questi sforzi il suo apporto. Basti citare, ad esempio, il prezioso contributo dato attraverso le numerose agenzie cattoliche di aiuto e di sviluppo.

10. Al termine del Grande Giubileo dell'Anno 2000, nella Lettera Apostolica *Novo millennio ineunte* ho fatto cenno all'urgenza di una nuova fantasia della carità[23] per diffondere nel mondo il Vangelo della speranza. Ciò si

[20] *Discorso ai partecipanti alla Settimana di studio della Pontificia Accademia delle Scienze* (27 ottobre 1989), 6: *Insegnamenti* XII/2 (1989), 1050,

[21] Cfr PAOLO VI, Lett. Enc. *Populorum progressio,* 56-61: *AAS* 59 (1967), 285-287; GIOVANNI PAOLO II, Lett. Enc. *Sollicitudo rei socialis,* 33-34: *AAS* 80 (1988), 557-560.

[22] Cfr GIOVANNI PAOLO II, *Messaggio al Presidente del Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace: L'Osservatore Romano* 10 luglio 2004, p. 5.

[23] Cfr n. 50: *AAS* 93 (2001), 303.

rende evidente particolarmente quando ci si avvicina ai tanti e delicati problemi che ostacolano lo sviluppo del Continente africano: si pensi ai numerosi conflitti armati, alle malattie pandemiche rese più pericolose dalle condizioni di miseria, all'instabilità politica cui si accompagna una diffusa insicurezza sociale. Sono realtà drammatiche che sollecitano un cammino radicalmente nuovo per l'Africa: è necessario dar vita a forme nuove di solidarietà, a livello bilaterale e multilaterale, con un più deciso impegno di tutti, nella piena consapevolezza che il bene dei popoli africani rappresenta una condizione indispensabile per il raggiungimento del bene comune universale.

Possano i popoli africani prendere in mano da protagonisti il proprio destino e il proprio sviluppo culturale, civile, sociale ed economico! L'Africa cessi di essere solo oggetto di assistenza, per divenire responsabile soggetto di condivisioni convinte e produttive! Per raggiungere tali obiettivi si rende necessaria una nuova cultura politica, specialmente nell'ambito della cooperazione internazionale. Ancora una volta vorrei ribadire che il mancato adempimento delle reiterate promesse relative all'aiuto pubblico allo sviluppo, la questione tuttora aperta del pesante debito internazionale dei Paesi africani e l'assenza di una speciale considerazione per essi nei rapporti commerciali internazionali, costituiscono gravi ostacoli alla pace, e pertanto vanno affrontati e superati con urgenza. Mai come oggi risulta determinante e decisiva, per la realizzazione della pace nel mondo, la consapevolezza dell'interdipendenza tra Paesi ricchi e poveri, per cui «lo sviluppo o diventa comune a tutte le parti del mondo, o subisce un processo di retrocessione anche nelle zone segnate da un costante progresso ».[24]

Universalità del male e speranza cristiana

11. Di fronte ai tanti drammi che affliggono il mondo, i cristiani confessano con umile fiducia che solo Dio rende possibile all'uomo ed ai popoli il superamento del male per raggiungere il bene. Con la sua morte e risurrezione Cristo ci ha redenti e riscattati « a caro prezzo »,[25] ottenendo la salvezza per tutti. Con il suo aiuto, pertanto, è possibile a tutti vincere il male con il bene.

Fondandosi sulla certezza che il male non prevarrà, il cristiano coltiva un'indomita speranza che lo sostiene nel promuovere la giustizia e la pace. Nonostante i peccati personali e sociali che segnano l'agire umano, la speranza imprime slancio sempre rinnovato all'impegno per la giustizia e la pace, insieme ad una ferma fiducia nella possibilità di costruire un mondo migliore.

[24] GIOVANNI PAOLO II, Lett. Enc *Sollicitudo rei socialis,* 17: *AAS* 80 (1988), 532.
[25] *1 Cor* 6, 20; 7, 23.

Se nel mondo è presente ed agisce il «mistero dell'iniquità»,[26] non va dimenticato che l'uomo redento ha in sé sufficienti energie per contrastarlo. Creato ad immagine di Dio e redento da Cristo « che si è unito in certo modo ad ogni uomo»[27] questi può cooperare attivamente al trionfo del bene. L'azione dello «Spirito del Signore riempie l'universo».[28]1 cristiani, specialmente i fedeli laici, « non nascondano questa speranza nell'interiorità del loro animo, ma con la continua conversione e la lotta "contro i dominatori di questo mondo di tenebra e contro gli spiriti del male"[29] la esprimano anche attraverso le strutture della vita secolare ».[30]

12. Nessun uomo, nessuna donna di buona volontà può sottrarsi all'impegno di lottare per vincere con il bene il male. E una lotta che si combatte validamente soltanto con le armi dell'amore. Quando il bene vince il male, regna l'amore e dove regna l'amore regna la pace. E l'insegnamento del Vangelo, riproposto dal Concilio Vaticano II: «La legge fondamentale della perfezione umana, e perciò anche della trasformazione del mondo, è il nuovo comandamento della carità».[31]

Ciò è vero anche in ambito sociale e politico. A questo proposito, il Papa Leone XIII scriveva che quanti hanno il dovere di provvedere al bene della pace nelle relazioni tra i popoli devono alimentare in sé e accendere negli altri «la carità, signora e regina di tutte le virtù».[32] I cristiani siano testimoni convinti di questa verità; sappiano mostrare con la loro vita che l'amore è l'unica forza capace di condurre alla perfezione personale e sociale, l'unico dinamismo in grado di far avanzare la storia verso il bene e la pace.

In quest'anno dedicato all'Eucaristia, i figli della Chiesa trovino nel sommo Sacramento dell'amore la sorgente di ogni comunione: della comunione con Gesù Redentore e, in Lui, con ogni essere umano. È in virtù della morte e risurrezione di Cristo, rese sacramentalmente presenti in ogni Celebrazione eucaristica, che siamo salvati dal male e resi capaci di fare il bene. E in virtù della vita nuova di cui Egli ci ha fatto dono che possiamo riconoscerci fratelli, al di là di ogni differenza di lingua, di nazionalità, di cultura. In una parola, è in virtù della partecipazione allo stesso Pane e allo stesso Calice che possiamo

[26] *2 Ts 2,* 7.

[27] CONC. ECUM VAT. II, Cost.. Past. *Gaudium et spes,* 22.

[28] *Sap* 1, 7.

[29] *Ef* 6, 12.

[30] CONC. ECUM. VAT. II, Cost. Dogm. *Lumen gentium,* 35.

[31] Cost. Past. *Gaudium et spes,* 38.

[32] Lett. Enc. *Rerum novarum: Acta Leonis XIII* 11 (1892), 143; Cfr BENEDETTO XV, Lett. Enc. *Pacem Dei: AAS* 12 (1920), 215.

sentirci « famiglia di Dio » e insieme recare uno specifico ed efficace contributo all'edificazione di un mondo fondato sui valori della giustizia, della libertà e della pace.

Dal Vaticano, 8 Dicembre 2004.

IOANNES PAULUS PP. II

V

Nuntius Natalicius Summi Pontificis et Benedictio «Urbi et Orbi».*

1. *Christus natus est nobis, venite, adoremus!* Cristo è nato per noi, venite, adoriamo! Veniamo a Te, in questo giorno solenne, dolce Bambino di Betlemme, che nascendo hai nascosto la tua divinità per condividere la nostra fragile natura umana. Illuminati dalla fede Ti riconosciamo come vero Dio incarnato per nostro amore. Tu sei l'unico Redentore dell'uomo!

2. Davanti al presepe in cui giaci inerme cessino le tante forme di dilagante violenza, causa di inenarrabili sofferenze, si spengano i numerosi focolai di tensione, che rischiano di degenerare in conflitti aperti; si rafforzi la volontà di cercare soluzioni pacifiche, rispettose delle legittime aspirazioni di uomini e popoli.

3. Bambino di Betlemme, Profeta di pace, incoraggia i tentativi di dialogo e di riconciliazione, sostieni gli sforzi di pace che timidi, ma carichi di speranza, sono attualmente in atto per un presente e un futuro più sereno di tanti nostri fratelli e sorelle nel mondo. Penso all'Africa, alla tragedia del Darfur in Sudan, alla Costa d'Avorio e alla regione dei Grandi Laghi. Con viva apprensione seguo le vicende dell'Iraq. E come non volgere uno sguardo di partecipe ansia, ma anche di inestinguibile fiducia, alla Terra di cui Tu sei Figlio?

4. Dappertutto c'è bisogno di pace! Tu, che sei il Principe della pace vera, aiutaci a capire che l'unica via per costruirla è fuggire il male con orrore e

* Die 25 Decembris 2004.

\perseguire sempre e con coraggio il bene. Uomini di buona volontà di ogni popolo della terra, venite con fiducia al presepe del Salvatore! « Non toglie i regni umani chi dà il Regno dei cieli».[1] Accorrete ad incontrare Colui che viene per insegnarci la via della verità, della pace e dell'amore.

IOANNES PAULUS PP. II

VI

Data occasione Celebrationum ob LX expletum annum a campo publicae custodiae in « Auschwitz-Birkenau » in Polonia liberato.*

Mija sześćdziesiąt lat od wyzwolenia więźniów nazistowskiego obozu śmierci w Oświęcimiu-Brzezince. Nie można przy tej okazji nie wrócić pamięcią do dramatu, jaki rozegrał się w tym miejscu, jako tragiczny owoc programowej nienawiści. Trzeba w tych dniach wspominać wielomilionową rzeszę tych, którzy niewinnie znosili nieludzkie cierpienie i zostali unicestwieni w komorach gazowych i krematoriach. Chylę czoło przed wszystkimi, którzy zaznali tego przejawu *mysterium iniquitatis.*

Kiedy jako papież nawiedziłem w pielgrzymce oświęcimski obóz w czerwcu 1979 roku, zatrzymywałem się przy tablicach poświęconych ofiarom. Były na nich napisy w językach: polskim, angielskim, bułgarskim, cygańskim, czeskim, duńskim, francuskim, greckim, hebrajskim, jidysz, hiszpańskim, flamandzkim, serbsko-chorwackim, niemieckim, norweskim, rosyjskim, rumuńskim, węgierskim i włoskim. We wszystkich tych językach zostało zapisane wspomnienie ofiar Oświęcimia, konkretnych, choć często nieznanych osób - mężczyzn, kobiet i dzieci. Zatrzymałem się wówczas dłużej przy tablicy z napisem w języku hebrajskim. Powiedziałem, że « napis ten wywołuje wspomnienie narodu, którego synów i córki przeznaczono na całkowitą eksterminację. Naród ten początek swój bierze od Abrahama, który jest naszym ojcem w wierze,[1] jak się wyraził Paweł z Tarsu. Ten naród, który otrzymał od Boga J ah we przykazanie

[1] Inno Vespri dell'Epifania.

* Die 15 Ianuarii 2005.

[1] Por. Rz 4, 11-12

"Nie zabijaj", w szczególnej mierze doświadczył na sobie zabijania. Wobec tej tablicy nie wolno nikomu przejść obojętnie*.[2]

Dziś powtarzam te słowa. Nie wolno nikomu przejść obojętnie wobec tragedii Szoah. Ta próba planowego wyniszczenia całego narodu kładzie się cieniem na Europie i na całym świecie; jest zbrodnią, która na zawsze splamiła historię ludzkości. Niech przynajmniej dzisiaj i w przyszłości będzie przestrogą: nie można ulegać ideologiom, które usprawiedliwiają możliwość deptania godności człowieka odmiennością jego rasy, koloru skóry, języka czy religii. Kieruję ten apel do wszystkich, a zwłaszcza do tych, którzy w imię religii uciekają się do przemocy i terroru.

Te myśli towarzyszyły mi w sposób szczególny, gdy podczas Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 Kościół celebrował uroczystą liturgię pokutną w bazylice św. Piotra, a także gdy jako pielgrzym udałem się do Miejsc Świętych i wszedłem do Jerozolimy. W *Yad Vashem* - mauzoleum Szoah - i przy zachodnim Murze Świątyni modliłem się w ciszy, prosząc o przebaczenie i nawrócenie serc.

Pamiętam, że w 1979 roku ze szczególną zadumą stanąłem przy tablicach, na których były napisy w języku rosyjskim i cygańskim. Złożone były dzieje udziału Związku Radzieckiego w tamtej wojnie, ale nie można nie pamiętać, że właśnie spośród Rosjan najwięcej osób tragicznie straciło w niej życie. W zamyśle Hitlera Romowie również byli skazani na całkowite wyniszczenie. Nie można nie doceniać ofiary życia, jaką ponieśli ci nasi bracia w obozie śmierci w Oświęcimiu-Brzezince. Dlatego ponownie wzywam, aby nie przechodzić obojętnie wobec tych tablic.

Zatrzymałem się w końcu przy tablicy polskiej. Mówiłem wtedy, że doświadczenie Oświęcimia to «jeszcze jeden etap wiekowych zmagań tego narodu, mojego narodu, o podstawowe swoje prawa wśród narodów Europy. Jeszcze jeden głośny krzyk o prawo do własnego miejsca na mapie Europy. Jeszcze jeden bolesny rozrachunek z sumieniem ludzkości». Wypowiedzenie tej prawdy było wołaniem o dziejową sprawiedliwość dla narodu, który poniósł tyle ofiar dla uwolnienia naszego kontynentu od zgubnej ideologii nazistowskiej, a został zaprzedany w niewolę innej wyniszczającej ideologii - sowieckiego komunizmu. Dziś powracam do tych słów, aby - w niczym im nie zaprzeczając - dziękować Bogu, że dzięki wytrwałemu wysiłkowi moich rodaków Polska znalazła właściwe miejsce na mapie Europy. Oby ten historyczny fakt owocował wzajemnym ubogaceniem duchowym wszystkich Europejczyków.

[2] 7 czerwca 1979.

Podczas pobytu w Oświęcimiu mówiłem też, że należałoby zatrzymać się przy każdej tablicy. Uczyniłem to, przechodząc w modlitewnej zadumie od jednej do drugiej i polecając miłosierdziu Bożemu wszystkich zamordowanych tam przedstawicieli narodów, które zostały dotknięte przez okrucieństwo wojny. Modliłem się, również za ich wstawiennictwem, o dar pokoju dla świata. Czynię to nieustannie, ufając, że w każdych okolicznościach będzie zwyciężało poszanowanie godności osoby ludzkiej, prawa każdego człowieka do swobodnego poszukiwania prawdy, do zachowania norm moralności, do czynienia sprawiedliwości i wymagania warunków życia godnych człowieka.[3]

Mówiąc o ofiarach Oświęcimia, nie mogę nie przypomnieć, że pośród tego nieopisanego nagromadzenia zła objawiało się również heroiczne dobro. Z pewnością wielu było tych, którzy z wolnością ducha podejmowali przymus cierpienia, okazując miłość nie tylko współwięźniom, ale również oprawcom. Wielu czyniło to z miłości Boga i człowieka, inni w imię najwyższych wartości duchowych. Dzięki postawie ich wszystkich potwierdziła się prawda, która tak często pojawia się w Biblii: choć człowiek jest zdolny do czynienia zła, nawet ogromnego zła, to zło nie będzie miało ostatniego słowa. Nawet w otchłani cierpienia może zwyciężać miłość. Oświęcimskie świadectwo tej miłości nie może zostać zapomniane. Ono musi nieustannie budzić sumienia, gasić spory, przyzywać do pokoju.

Wydaje się, że taki jest najgłębszy sens obchodzenia tej rocznicy. Jeżeli bowiem wspominamy dramat ofiar, to nie po to, aby rozdzierać bolesne rany, budzić uczucia nienawiści i chęć odwetu, ale po to, aby oddać hołd ludziom, dać wyraz historycznej prawdzie, a zwłaszcza, by wszyscy uświadomili sobie, że tamte mroczne dzieje winny być dla współczesnych wezwaniem do odpowiedzialności za kształt naszej historii. Oby nigdy więcej, w żadnym zakątku ziemi nie powtórzyło się to, czego doświadczyli ludzie, których opłakujemy od sześćdziesięciu lat!

Wszystkim uczestnikom rocznicowych uroczystości przesyłam moje pozdrowienie i wypraszam u Boga dar Jego błogosławieństwa.

Watykan, 15 stycznia 2005 r.

IOANNES PAULUS PP. II

[3] Por. JAN XXIII, List Apost. *Pacem in terris: AAS* 55 (1963), 295-296.

VII

Ob Diem in universo catholico orbe communicationibus socialibus dicatum.*

Dear Brothers and Sisters,

1. We read in the Letter of Saint James, "From the same mouth come blessing and cursing. My brothers and sisters, this ought not to be so".[1] The Sacred Scriptures remind us that words have an extraordinary power to bring people together or to divide them, to forge bonds of friendship or to provoke hostility.

Not only is this true of words spoken by one person to another: it applies equally to communication taking place at any level. Modern technology places at our disposal unprecedented possibilities for good, for spreading the truth of our salvation in Jesus Christ and for fostering harmony and reconciliation. Yet its misuse can do untold harm, giving rise to misunderstanding, prejudice and even conflict. The theme chosen for the 2005 World Communications Day — "The Communications Media: At the Service of Understanding Among Peoples" — addresses an urgent need: to promote the unity of the human family through the use made of these great resources.

2. One important way of achieving this end is through education. The media can teach billions of people about other parts of the world and other cultures. With good reason they have been called "the first Areopagus of the modern age... for many the chief means of information and education, of guidance and inspiration in their behaviour as individuals, families, and within society at large".[2] Accurate knowledge promotes understanding, dispels prejudice, and awakens the desire to learn more. Images especially have the power to convey lasting impressions and to shape attitudes. They teach people how to regard members of other groups and nations, subtly influencing whether they are considered as friends or enemies, allies or potential adversaries.

When others are portrayed in hostile terms, seeds of conflict are sown which can all too easily escalate into violence, war, or even genocide. Instead of building unity and understanding, the media can be used to demonize other social, ethnic and religious groups, fomenting fear and hatred. Those responsible for the style and content of what is communicated have a grave duty to ensure

* Die 24 Ianuarii 2005.

[1] ***Jas*** 3:10.

[2] ***Redemptoris Missio,*** 37.

that this does not happen. Indeed, the media have enormous potential for promoting peace and building bridges between peoples, breaking the fatal cycle of violence, reprisal, and fresh violence that is so widespread today. In the words of Saint Paul, which formed the basis of this year's Message for the World Day of Peace: "Do not be overcome by evil, but overcome evil with good".[3]

3. If such a contribution to peace-making is one of the significant ways the media can bring people together, its influence in favour of the swift mobilization of aid in response to natural disasters is another. It was heartening to see how quickly the international community responded to the recent tsunami that claimed countless victims. The speed with which news travels today naturally increases the possibility for timely practical measures designed to offer maximum assistance. In this way the media can achieve an immense amount of good.

4. The Second Vatican Council reminded us: "If the media are to be correctly employed, it is essential that all who use them know the principles of the moral order and apply them faithfully".[4]

The fundamental ethical principle is this: "The human person and the human community are the end and measure of the use of the media of social communication; communication should be by persons to persons for the integral development of persons".[5] In the first place, then, the communicators themselves need to put into practice in their own lives the values and attitudes they are called to instil in others. Above all, this must include a genuine commitment to the common good - a good that is not confined by the narrow interests of a particular group or nation but embraces the needs and interests of all, the good of the entire human family.[6] Communicators have the opportunity to promote a true culture of life by distancing themselves from today's conspiracy against life[7] and conveying the truth about the value and dignity of every human person.

5. The model and pattern of all communication is found in the Word of God himself. "In many and various ways God spoke of old to our fathers by the prophets; but in these last days he has spoken to us by a Son".[8] The Incarnate Word has established a new covenant between God and his people - a covenant

[3] *Rom* 12:21.
[4] *Inter Mirifica,* 4
[5] *Ethics in Communications,* 21.
[8] Cfr *Pacem in Terris,* 132.
[7] Cfr *Evangelium Vitae,* 17.
[8] *Heb* 1:1.

which also joins us in community with one another. "For he is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility".[9]

My prayer on this year's World Communications Day is that the men and women of the media will play their part in breaking down the dividing walls of hostility in our world, walls that separate peoples and nations from one another, feeding misunderstanding and mistrust. May they use the resources at their disposal to strengthen the bonds of friendship and love that clearly signal the onset of the Kingdom of God here on earth.

From the Vatican, 24 January 2005, the Feast of Saint Francis de Sales.

IOANNES PAULUS PP. II

Eph 2:14

SECRETARIA STATUS

Homilia ab Em.mo Cardinali Angelo Sodano, Secretario Status infra missam pro Victimis maris motus in regione meridionali-orientali Asiae.*

Un mese è passato da quella mattina del 26 dicembre scorso, allorquando ci giunse, come fulmine a ciel sereno, la dolorosa notizia dell'immane tragedia che s'era abbattuta su vari Paesi del Sud-Est Asiatico, provocando più di 200.000 morti.

Le varie reti televisive hanno poi portato nelle case di tutto il mondo le immagini delle onde minacciose provocate dal maremoto scatenatosi nelle profondità dell'Oceano Indiano. Allo stesso tempo, abbiamo visto la desolazione provocata sulle coste di quegli Stati, dall'Indonesia allo Sri Lanka, dall'India alle Maldive, dal Bangladesh al Myanmar, dalla Thailandia alla Malesia, con ripercussioni fino alle coste africane.

Il termine giapponese di « tsunami » divenne addirittura universale.

Ancora una volta, l'uomo si è sentito ben piccola cosa di fronte alla complessità del pianeta su cui viviamo.

Spontanea è sorta così in noi la spinta interiore a guardare al cielo, cercando qualche risposta ai tanti interrogativi che sopravvengono nei momenti di smarrimento.

Qualcuno si è anche chiesto come mai l'uomo, che è stato capace di andare sulla luna, che ha potuto inviare una sonda su Titano, a più di un miliardo di chilometri dalla terra, sia poi così impotente di fronte a tali disastri.

Molti, poi, si sono chiesti se la fede cristiana abbia una risposta chiarificatrice di fronte all'enigma del dolore. E la risposta del credente è stata immediata: sì, Dio ama sempre gli uomini ed è sempre loro vicino con amore di Padre!

1. *La luce della fede sul mistero del dolore.* Miei fratelli, la Parola di Dio che è stata proclamata in questa Santa Messa risuona nel mondo con una forza ancor maggiore dello «tsunami»: Dio è sempre vicino a noi! Egli si è fatto uomo per condividere la nostra esistenza, nei momenti lieti e tristi della vita.

* Die 24 Ianuarii 2005

Espressiva è, a tale riguardo, la risposta che un noto scrittore poneva in bocca a Cristo, al quale un povero viandante si era rivolto, dopo essere caduto nel fango. «Dove sei, o mio Dio?», aveva gridato il pellegrino sprofondato nella melma. Ma subito egli sentì una voce misteriosa che gli rispondeva dall'alto: «Io, sono con te nel fango»!

Ecco, questa è la lezione della fede: Dio accompagna l'uomo in ogni istante della propria vita!

2. *Il messaggio di Giobbe.* E questa la parola di Giobbe, che abbiamo ascoltato nella prima lettura. Quel servo di Dio, che viveva ricco e felice, era stato colpito dalle prove più dolorose, nei beni, nei figli, nella sposa, nei familiari e negli amici. Affranto dal dolore, aveva chiesto a Dio una risposta al suo tormento, per poi riconoscere subito di aver parlato da insipiente. Prostrandosi allora a terra dinanzi a Dio, ci regalò una profonda professione di fede: « Il Signore ha dato, il Signore ha tolto, sia benedetto il nome del Signore ».

E l'autore ispirato del libro di Giobbe conclude con una lapidaria annotazione: « In tutto questo Giobbe non peccò e non attribuì a Dio nulla di ingiusto

Come Giobbe, l'uomo d'ogni tempo si pone la stessa domanda sul senso del dolore. Lo stesso S. Agostino annotava nelle sue Confessioni: « *Quaerebam unde malum et non erat exitus»,* «Cercavo di dove venisse il male, ma non c'era una soluzione».[2]

Più tardi, vi troverà una risposta guardando a Cristo, che è venuto al mondo per dire all'uomo che egli è sempre amato da Dio, in ogni momento della sua vita, nella gioia come nel dolore. Certo, tante cose sfuggono alla comprensione della ragione umana, ma l'occhio della fede fa vedere al credente che sempre Dio è accanto a noi e che, anzi, egli è l'Amore.[3]

Sempre profonde sono, a tale riguardo, le parole contenute nel messaggio inviato dal Concilio Ecumenico Vaticano II ai poveri ed agli ammalati di tutto il mondo, dicendo: « Cristo non ha soppresso la sofferenza, non ha voluto nemmeno svelarne il mistero: l'ha presa su di sé e questo è abbastanza perché ne comprendiamo tutto il valore ».

3. // *messaggio di Cristo.* Miei fratelli, il Vangelo odierno getta pure un potente faro di luce sul senso dell'esistenza umana. Per tutti la vita è transi-

[1] *Gb* 1, 20-22,

[2] Cfr. *Le Confessioni* 7, 7, 11

[3] *1 Gv* 4, 5.16.

toria. Per tutti è un pellegrinaggio verso l'eternità. La morte è il comune retaggio, ma come ben dice la liturgia dei defunti, «se ci rattrista la certezza di dover morire, ci consola la certezza dell'immortalità futura».[4]

Le parole dette da Gesù a Marta sono scolpite nella coscienza d'ogni credente: «Io sono la risurrezione e la vita; chi crede in me, anche se muore, vivrà ».[5]

Questa certezza interiore ci sostiene nel corso del nostro cammino sulla terra, ben sapendo che la vita non è che un passaggio verso l'eternità. Anzi, secondo la spiritualità cristiana, il credente si considera un esule che attende il ritorno alla Casa del Padre.

4. *La vicinanza del Santo Padre.* Fratelli e sorelle nel Signore, in quest'ora di preghiera il Papa è accanto a noi e con noi affida nelle mani di Dio misericordioso le anime di tutti i defunti nel terribile maremoto del Sud-Est Asiatico. Appena conosciuta la notizia del tragico evento, già all'Angelus della domenica 26 dicembre egli manifestò tutta la sua partecipazione al dolore di questi nostri fratelli. Egli, poi, invitò tutti ad opere concrete di solidarietà verso quelle popolazioni, seguendo poi personalmente tutte le iniziative adottate dalla Santa Sede e dalle varie Chiese particolari sparse per il mondo. Nel corso del suo glorioso Pontificato, Giovanni Paolo II ha avuto modo di visitare personalmente quei Paesi, dimostrando sempre grande interesse per il progresso materiale e spirituale di quelle popolazioni. Oggi il Papa si unisce a noi nella preghiera di suffragio per chi ci ha lasciato, chiedendo poi conforto divino per chi è rimasto nel dolore. A tutti noi, inoltre, il Vicario di Cristo continua a rivolgere l'invito alla solidarietà verso quei nostri fratelli e sorelle, ricordandoci le note parole di un Santo: «Alla sera della vita, saremo giudicati sull'amore».[6]

[4] Prefazio della Messa dei defunti.
[5] *Gv* 11, 25.
[6] S. Giovanni della Croce, *Parole di luce e d'amore,* n. 57.

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO DOCTRINA FIDEI

NOTIFICATIO

de opere « Jesus Symbol of God » a patre Rogerio Haight S. J. edito

INTRODUCTION

The Congrégation for the Doctrine of the Faith, after careful study, has judged that the book *Jesus Symbol of God,*[1] by Father Roger Haight S.J., contains serious doctrinal errors regarding certain fundamental truths of faith. It was therefore decided to publish this Notification in its regard, which concludes the relevant procedure for doctrinal examination.

After an initial évaluation by experts, it was decided to entrust the matter directly to the Author's Ordinary. On February 14, 2000, a series of *Observations* was sent to Father Peter-Hans Kolvenbach, General Superior of the Society of Jesus, with the request that he bring the errors in the book to the Author's attention, asking him to submit the necessary clarifications and corrections to the judgment of the Congrégation for the Doctrine of the Faith.[2]

The response of Father Roger Haight S.J., submitted on June 28, 2000, failed to either clarify or correct the errors brought to his attention. For this reason, and in light of the book's considerable circulation, it was decided to proceed with a doctrinal examination,[3] with particular attention given to the Author's theological method.

After an examination by the theological Consultors of the Congrégation for the Doctrine of the Faith, the Ordinary Session of February 13,

[1] Maryknoll: Orbis Books, 1999.
[2] Cfr *Régulations for Doctrinal Examination,* Ch.. II,
[3] Cfr *Régulations for Doctrinal Examination,* Ch.. III.

2002, confirmée! that *Jesus Symbol of God* contains erroneous assertions, the dissémination of which is of grave harm to the faithful. It was decided therefore to follow the procedure for an "examination in cases of urgency".[4]

In this regard, in accordance with Art. 26 of the *Régulations for Doctrinal Examination,* on July 22, 2002, the General Superior of the Society of Jesus was sent a list of the book's erroneous positions and a general évaluation of its hermeneutical approach, asking him to request that Father Roger Haight S.J. submit, within two canonical months, a clarification of his methodological approach and a correction, faithful to the teachings of the Church, of the errors contained in his book.

The Author's reply, submitted on March 31, 2003, was examined by the Ordinary Session of the Congrégation, on October 8, 2003. The literary form of this reply was such as to raise doubts about its authenticity, that is, if it was truly the personal response of Father Roger Haight S.J.; he was therefore asked to submit a signed response.

A signed response was submitted on January 7, 2004. The Ordinary Session of the Congrégation, on May 5, 2004, examined this response and reaffirmed the fact that the book *Jesus Symbol of God* contains statements contrary to truths of divine and catholic faith that pertain to the first paragraph of the *Professio fidei,* concerning the pre-existence of the Word, the divinity of Jesus, the Trinity, the salvific value of the death of Jesus, the uni city and universality of the salvific médiation of Jesus and of the Church, and the résurrection of Jesus. The negative critique included also the use of an inappropriate theological method. It was therefore deemed necessary to publish a Notification on the matter.

I. THEOLOGICAL METHOD

In the Preface of his book *Jesus Symbol of God,* the Author explains that today theology must be done in dialogue with the postmodern world, but it also "must remain faithful to its originating révélation and consistent tradition",[5] in the sense that the data of the faith constitute the norm and criteria for a theological hermeneutic. He also asserts that it is necessary to establish a "criticai corrélation"[6] between these data and the modes and qualifies of

[4] Cfr ***Régulations for Doctrinal Examination,*** Ch. IV.
[5] P. xii.
[6] Cfr pp. 40-47.

postmodern thought, characterized in part by a radical historical and pluralistic consciousness:[7] "The tradition must be critically received into the présent situation".[8]

This "criticai corrélation", however, results, in fact, in a subordination of the content of faith to its plausibility and intelligibility in postmodern culture.[9] It is stated, for example, that because of the contemporary pluralistic consciousness, "one can no longer claim [...] Christianity as the superior religion, or Christ as the absolute center to which ali other historical médiations are relative. [...] It is impossible in postmodern culture to think [...] that one religion can claim to inhabit the center into which ali others are to be drawn".[10]

With particular regard to the validity of dogmatic, especially Christological formulations in a postmodern cultural and linguistic context, which is différent from the one in which they were composed, the Author states that these formulations should not be ignored, but neither should they be uncritically repeated, "because they do not have the same meaning in our culture as they did when they were formulated [...]. Therefore, one has no choice but to engage the classical Councils and to explicitly interpret them for our own period".[11] This interprétation, however, does not in fact resuit in doctrinal proposais that convey the immutable meaning of the dogmas as understood by the faith of the Church, nor does it clarify their meaning, enhancing understanding. The Author's interprétation results instead in a reading that is not only différent from but also contrary to the true meaning of the dogmas.

With specific référence to Christology, the Author states that, in order to transcend a "naive revelational positivism",[12] it should be set within the context of a "general theory of religion in terms of religious epistemology".[13] A fundamental element of this theory is the symbol as a concrete historical medium: a created reality[14] that makes known and présent another reality, such as the transcendent reality of God, which is at the same time part of and distinct from the medium itself, and to which the medium points.[15] Symbolic

[7] Cfr pp.. 24, 330-334.
[8] P, 46
[9] Cfr pp. 49-50, 127, 195, 241, 273-274, 278-282, 330-334.
[10] P. 333
[11] P 16.
[12] P. 173, n 65.
[13] P. 188.
[14] For example, a person, an object, or an event.
[15] Cfr pp. 196-198.

language, which is structurally poetic, imaginative and figurative,[16] expresses and produces a certain expérience of God,[17] but does not provide objective information about God himself.[18]

These methodological positions lead to a seriously reductive and misleading interprétation of the doctrines of the faith, resulting in erroneous propositions. In particular, the epistemological choice of the theory of symbol, as it is understood by the Author, undermines the basis of Christological dogma, which from the New Testament onwards proclaims that Jesus of Nazareth is the Person of the divine Son/Word who became man.[19]

II. THE PRE-EXISTENCE OF THE WORD

In accord with his hermeneutical approach, the Author does not accept that there is a basis for the doctrine of the pre-existence of the Word in the New Testament, not even in the prologue of the Gospel of St. John,[20] where, he asserts, the Logos is to be understood in a purely metaphorical sensé.[21] Moreover, he regards the pronouncements of the Council of Nicaea as intending only to assert that "no less than God was and is présent and at work in Jesus",[22] maintaining that recourse to the symbol "Logos" is to be understood simply as taken for granted,[23] and therefore not the object of the définition, nor plausible in a postmodern culture.[24] The Council of Nicaea, states the Author, "employs scripture in a way that is not acceptable today", that is, as providing "a source of directly représentative information, like facts or objective data, about transcendent reality".[25] The dogma of Nicaea does not teach, therefore, that the eternally pre-existent Son or Logos is consubstantial with and eternally begotten of the Father. The Author proposes "an incarnational Christology in which the created human

[16] Cfr pp. 177, 256.

[17] Cfr p. 11.

[18] Cfr pp. 9, 210, 282, 471.

[19] Cfr Concilium Nicaenum, *Professio fidei:* DH 125; Concilium Chalcedonense, *Professio fidei:* DH 301, 302; Concilium Costantinopolitanum II, *Canones:* DH 424, 426.

[20] Cfr pp. 155-178

[21] Cfr p. 177.

[22] P. 284; cfr p 438,

[23] The Author speaks of the "hypostatization" and of the "hypostasis" of the Logos and of the Spirit, which he understands as referring to how, in the language of the Hellenistic Church, these two biblical metaphors had subsequently become real entities (Cfr p. 475).

[24] Cfr pp 281, 485.

[25] P. 279.

being or person Jesus of Nazareth is the concrete symbol expressing the présence in history of God as Logos".[26]

This interprétation is not in accord with the dogma of Nicaea, which intentionally affirms, even contrary to the cultural vision of the time, the true pre-existence of the Son/Logos of the Father, who became man, in time, for the salvation of humanity.[27]

III. THE DIVINITY OF JESUS

The Author's erroneous position on the pre-existence of the Son/Logos of God is consistent with his likewise erroneous understanding of the doctrine on the divinity of Jesus. It is true that he uses expressions such as "Jesus must be considered divine"[28] and "Jesus Christ [...] must be true God".[29] These Statements must be understood however in light of his assertions regarding Jesus as a symbolic medium: Jesus is "a finite person",[30] "a human person",[31] "a human being like us".[32] The formula "true man and true God" is therefore reinterpreted by the Author in the sense that "true man" means that Jesus is "a human being like ali others",[33] "a finite human being and creature"[34]; whereas "true God" means that the man Jesus, as a concrete symbol, is or médiates the saving présence of God in history:[35] only in this sense is Jesus to be considered as "truly divine or consubstantial with the God".[36] The "postmodern situation in Christology", says the Author, "entails a change of viewpoint that leaves the Chalcedonian problematic behind",[37] precisely in the sense that the hypostatic union, or "enhypostatic" union, would be understood as "the union of no less than God as Word with the human person Jesus".[38]

[26] P. 439.

[27] Cfr Concilium Nicaenum, *Professio fidei:* DH 125. The Nicene confession, confirmed at other ecumenical Councils (Cfr Concilium Constantinopolitanum I, *Professio fidei:* DH 150; Concilium Chalcedonense, *Professio fidei:* DH 301, 302), constitutes the foundation of the professions of faith of ali the différent Christian dénominations

[28] P. 283

[29] P. 284.

[30] P. 205.

[81] P. 296.

[32] P. 205; cfr p. 428,

[33] P, 295

[34] P. 262.

[35] Cfr pp. 262, 295.

[36] P. 295.

[37] P. 290.

[38] P. 442.

This interprétation of the divinity of Jesus is contrary to the faith of the Church that believes in Jesus Christ, eternai Son of God, who became man, as has been proclaimed repeatedly in various ecumenical Councils and in the constant preaching of the Church.[39]

IV. THE HOLY TRINITY

Cohérent with his interprétation of the identity of Jesus Christ, the Author develops an erroneous Trinitarian doctrine. In his judgment the "later doctrines of an immanent Trinity [should] not be allowed to be read into New Testament teaching".[40] These are to be considered as the outcome of a subséquent inculturation, which led to the hypostatization of the Symbols "Logos" and "Spirit", that is to say, to considering them as "real entities" in God.[41] As "religious symbols", "Logos" and "Spirit" represent two différent historical, salviti c médiations of the one God: one external, historical, in and through the *symbol* Jesus; the other internal, dynamic, accomplished by God's communication of self *as* Spirit.[42] Such a view, which corresponds to the general theory of religious expérience, leads the Author to abandon a correct understanding of the Trinity itself "that const rues it as a description of a differentiated inner life of God".[43] Consequently, he asserts that "notions of God as a community, ideas of hypostatizing the differentiations within God and calling them persons in such a way that they are in dialogical intercommunication with each other, militate against the first point of the doctrine itself',[44] that is, "that God is single and one".[45]

This interprétation of Trinitarian doctrine is erroneous and contrary to the faith regarding the oneness of God in the Trinity of Persons that the Church has proclaimed and confirmed in numerous and authoritative documents.[46]

[30] Cfr Concilium Nicaenum, *Professio fidei:* DH 125; Concilium Constantinopolitanus^ I, *Professio fidei:* DH 150; Concilium Chalcedonense, *Professio fidei:* DH 301, 302.

[40] P. 474.

[41] Cfr p. 481.

[42] Cfr p.. 484.

[43] P. 484.

[44] P. 483.

[45] P. 482.

[46] Cfr Concilium Constantinopolitanum I, *Professio fidei:* DH 150; *Quicumque:* DH 75; Synodus Toletana XI, *Professio fidei:* DH 525-532; Synodus Toletana XVI, *Professio fidei:* DH 568-573; Concilium Lateranense IV, *Professio fidei:* DH 803-805; Concilium Florentinum, *Decretum pro Iacobitis:* DH 1330-1331; Concilium Vaticanum II, Const, Dogm, *Lumen gentium,* nn. 2-4,

V. THE SALVIFIC VALUE OF THE DEATH OF JESUS

In the book *Jesus Symbol of God* the Author asserts that "the prophétie interprétation" explains best the death of Jesus.[47] He also states that it is not necessary "that Jesus thought of himself as universal savior",[48] and that the idea of the death of Jesus as "a sacrificial death, an atoning death, a redeeming death" is merely the resuit of a graduai interprétation by his followers in light of the Old Testament.[49] It is also asserted that the traditional ecclesiastical language "of Jesus suffering for us, of being a sacrifice to God, of absorbing punishment for sin in our place, of being required to die to render satisfaction to God, hardly communicates meaningfully to our age".[50] Such language is to be abandoned because "the images associated with this talk offend and even repulse postmodern sensibility and thereby form a barrier to a salutary appréciation of Jesus Christ".[51]

The Author's position is in reality contrary to the doctrine of the Church, which has always held that Jesus intended his death to be for the sake of universal rédemption. The Church sees in the New Testament références to salvation, in particular the words of the institution of the Eucharist, a norm of faith regarding the universal salvific value of the sacrifice of the Cross.[52]

VI. THE UNICITY AND UNIVERSALITY OF THE SALVIFIC MEDIATION OF JESUS AND OF THE CHURCH

With regard to the universality of the salvific mission of Jesus, the Author states that Jesus is "normative" for Christians, but "non-constitutive" for other religious médiations.[53] Moreover, he asserts that "God alone effects salvation and Jesus' universal médiation is not necessary";[54] indeed,

[47] Cfr p 86, n. 105.

[48] P 211

[49] Cfr p. 85.

[50] P. 241

[51] P 241.

[52] Cfr Concilium Nicaenum, *Professio fidei:* DH 125; Concilium Tridentinum, *Decretum de iustificatione:* DH 1522, 1523; *De poenitentia:* DH 1690; *De Sacrificio Missae:* DH 1740; Concilium Vaticanum II, Const. Dogm *Lumen gentium,* nn. 3, 5, 9; Const.. Pastor. *Gaudium et spes,* n. 22; Ioannes Paulus II, Litt. Encycl. *Ecclesia de Eucharistia,* n 12,

[53] Cfr p, 403,

[54] P 405,

"God acts in the lives of human beings in a plurality of ways outside of Jesus and the Christian sphère".[55] The Author insists on the neeessity of moving beyond Christocentrism to theocentrism, which "cuts the neeessity of binding God's salvation to Jesus of Nazareth alone".[56] With regard to the universal mission of the Church, he maintains that is necessary to have "the ability to recognize other religions as mediators of God's salvation on a par with Christianity".[57] Moreover, for the Author it "is impossible in postmodern culture to think that [...] one religion can claim to inhabit the center into which ali others are to be drawn. These myths or metanarratives are simply gone".[58]

This theological position fundamentally dénies the universal salvine mission of Jesus Christ[59] and, as a conséquence, the mission of the Church to announce and communicate the gift of Christ the Saviour to ali humanity,[60] both of which are given clear witness in the New Testament and have always been proclaimed as the faith of the Church, even in recent documents.[61]

VII. THE RESURRECTION OF JESUS

The Author's présentation of the résurrection of Jesus is guided by his understanding of theological and biblical language as "symbolic of expérience that is historically mediated",[62] as well as by the principie that "one should ordinarily not expect to have happened in the past what is presumed or proven impossible today".[63] Understood in this way, the résurrection is described as the affirmation that "Jesus is ontologically alive as an individual within the sphère of God [...], God's déclaration that Jesus' life is a true révélation of God and an authentic human existence";[64] it is a

[56] P. 412

[50] P. 417

[57] P. 415.

[58] P. 333

[59] Cfr^cis 4:12; *1 Tim* 2:4-6; *Jn* 14:6,

[80] ***GÎT*** *Mt* 28:19; *Mk* 16:15; *Eph* 3:8-11.

[01] Cfr Innocentius XI, Const, *Cum occasione,* n. 5: DH 2005; Sanctum Officium, Decr *Errores Iansenistarum,* n. 4: DH 2304; Concilium Vaticanum II, Const Dogm. *Lumen gentium, n.* 8; Const, Pastor. *Gaudium et spes,* n, 22 ; Decr. *Ad gentes,* n. 3 ; Ioannes Paulus II, Litt. Encycl. *Redemptoris missio,* nn, 4-6; Congregatio pro Doctrina Fidei, Decl, *Dominus Iesus,* nn. 13-15. With regard to the universality of the mission of the Church, cfr *Lumen gentium,* nn. 13, 17; *Ad gentes,* n, 7; *Redemptoris missio,* nn. 9-11; *Dominus Iesus,* nn, 20-22

[62] P. 131.

[63] P. 127.

[64] P. 151; cfr p, 124.

"transcendent reality that can only be appreciated by faith-hope".[65] The disciples, after the death of Jesus, remembered and reflected upon his life and message, in particular his révélation of God as good, loving, concerned about human existence, and saving. This remembering —that "what God begins in love, because of the complete boundlessness of that love, continues to exist in that love, thus overcoming the power and fìnality of death"[66]— coupled with an initiative of God as Spirit, gradually gave birth to this new belief in the résurrection, that is, that Jesus was alive and exalted within God's saving power.[67] Moreover, according to the Author's interprétation, "the historicity of the empty tomb and appearance narratives is not essential to résurrection faith-hope".[68] Rather, these stories "are ways of expressing and teaching the content of a faith already formed".[69]

The Author's interprétation leads to a position which is incompatible with the Church's doctrine. It is advanced on the basis of erroneous assumptions, and not on the witness of the New Testament, according to which the appearances of the Risen Lord and the empty tomb are the foundation of the faith of the disciples in the résurrection of Christ, and not vice versa.

CONCLUSION

In publishing this Notification, the Congrégation for the Doctrine of the Faith is obliged to declare that the above-mentioned assertions contained in the book *Jesus Symbol of God* by Father Roger Haight S.J. are judged to be serious doctrinal errors contrary to the divine and Catholic faith of the Church. As a conséquence, until such time as his positions are corrected to be in complete conformity with the doctrine of the Church, the Author may not teach Catholic theology.

The Supreme Pontiff John Paul II, at the Audience granted to the undersigned Cardinal Prefect, approved this Notification, adopted in the Ordinary Session of this Congrégation, and ordered it to be published.

[65] P. 126.
[66] P. 147.
[67] Cfr 146.
[68] P., 147, n. 54; cfr pp. 124, 134.
[69] P. 145

Rome, from the Offices of the Congrégation for the Doctrine of the Faith, December 13, 2004, the Memorial of Saint Lucy, Virgin and Martyr.

£8 **IOSEPH** card. **RATZINGER**
Prefect

L. & S.

68 Angelo Amato, **S.D.B.**
Titular Archbishop of Sila
Secretari/

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

PISANA

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Felicis Prinetti Sacerdotis professi Congregationis Oblatorum B.M.V, fundatoris Congregationis Sororum Filiarum a S. Ioseph (1842-1916)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Initium sapientiae timor Domini» *(Eccli* 1, 16).

Presbyter Felix Prinetti, firmam tenens fidem in verbum Dei, sub lumine timoris et amoris Domini, qui duxit eum per viam sapientiae et sanctitatis, iugiter ambulavit. Etenim ab adulescentia dignitati Baptismi fidelis exstitit et, ad Iesum propius sequendum vocatus, militiam confestim reliquit et arma lucis indutus est (cf. *Rom* 13, 12) ad bonum fidei certamen certandum (cf. *1 Tim* 6, 12) et, per testimonium consiliorum evangelicorum et sacerdotale ministerium, Domino Ecclesiaeque serviendum.

Servus Dei natus est *Iriae,* dioecesis Derthonensis, die 14 mensis Maii anno 1842, ex legitimis coniugibus Venantio Francisco Prinetti et Maria Seraphina Pede villa, copiosis mercatoribus, qui suos sex filios, e quibus tres sacro presbyteratus ordine sunt insigniti, christianis instituerunt moribus. In

ritu baptismi nomina Carolus Felix Paschalis Alfonsus Maria indita sunt illi, qui tamen solo nomine Felix vocabatur. Rudimentis litterarum initiatus, Augustam Taurinorum se contulit ad altiora studia peragenda. Aliquot per annos alumnus internus frequentavit Regium Collegium « Carolus Albertus ». Mathematicorum facultatem apud Studiorum Universitatem eiusdem urbis reliquit ut anno 1860 Regiam Academiam Militarem Taurinensem ingrederetur. Summo studio et acerrima disciplina se paravit ad munus praepositi tormentis bellicis (v.d. *artiglieria)* sustinendum. Anno 1866 ad ducis dignitatem est evectus et contulit ad militiam pro Italiae libertate vindicanda. Utpote miles testimonium dedit fidei suae, omnem timiditatem omittens, opiniones hostiles militarium superans et Ecclesiae praeceptis adhaerens. Cum officinam pulveris nitrati Fossanensi in oppido ministraret, ad perfectiorem vitam aspirare coepit. Itaque, confirmato consilio se Deo consecrandi, omnia deseruit et die 15 mensis Decembris anno 1873 ingressus est Congregationem Oblatorum Beatae Mariae Virginis, quam condiderat Venerabilis Servus Dei Pius Bruno Lanteri (1759-1830). Missionarium esse apud populos non christianos cupiebat. Exacto noviciatu, die 6 mensis Ianuarii anno 1875 religiosam emisit professionem.

Niciae die 23 mensis Decembris anno 1876 Christi presbyter constitutus, munus accepit clericos sui Instituti docendi. Deinde in Sardinia tredecim annos transegit apud novum Archiepiscopum Calaritanum, D.num Vincentium Gregorium Berchialla (1825-1892), ipsum quoque Oblatum Beatae Mariae Virginis, qui Felicem uti secretarium et cooperatorem in variis negotiis vitae dioecesanae ad se vocavit. Summa cum deditione et sacrificii spirito Servus Dei bono communi prospexit, Dei et superiorum voluntatem adimplens. Illis annis gessit Officium Administrationis Archidioecesis; rector fuit et administrator Seminarii; praepositus conficiendo diario cui titulus « Il Risveglio », Archiepiscopi socius in pastoralibus visitationibus. Tam ad paranda quam ad celebranda duas Synodos Dioecesanas et duo Concilia Provincialia operam quoque praestitit. Praeterea addebantur opera cotidiani ministerii pastoralis. Ipse Archiepiscopus, scribens ad Rectorem Maiorem Oblatorum Beatae Mariae Virginis, haec asserebat: «Presbyter Prinetti multiplicem exercet laborem: audit scilicet confessiones, animas moderatur, disciplinam provehit, seminarium regit; seminarii, mensae et dioecesis administrationem curat ad religiosas sorores et ad clericos sermones habet; consilia largitur; plurimas rependit epistulas, et,., quam prudenter!, quam humiliter!, quam firmiter! Deo gratias ».

Maiora inter merita Servi Dei recensere licet fundationem Congregationis Sororum Filiarum a Sancto Ioseph, quam instituit ut necessitatibus subveniret Seminarii Calaritani, ubi die 20 mensis Decembris anno 1888 laborare coeperant primae sorores religiosae sub moderamine viduae Eugeniae Montixi (1845-1930), quae pro authentica spirituali matre se gessit veroque dono Dei nascenti familiae religiosae collato. Sequenti anno fervens Conditor amplum praedium acquisivit in vico vulgo *Genoni*, intra fines Archidioecesis Arborensis, ibidemque alteram domum religiosam aperuit, quae deinceps primaria domus Instituti effecta est.

Post obitum Archiepiscopi D.ni Berchialla, Servus Dei rediit apud Oblatos Beatae Mariae Virginis, pro quibus, reliquo vitae suae tempore, vires libenter insumpsit. Rector praefuit novo Collegio in oppido vulgo *Giaveno* prope Augustam Taurinorum (1894-1903), ubi quoque munus exercuit magistri noviciorum et formatoris clericorum. Deinde eadem in dicta urbe rector nominatus est Domus et Ecclesiae Sancti Francisci (1903-1906). Extremum vitae tempus in domo Pisana transegit, cuius regimen tenuit usque ad annum 1912. In Capitulo Generali anno 1907 celebrato tertius consiliarius generalis electus est et anno 1912 grave et potissimum munus assumpsit admonitoris novi Rectoris Maioris. Vitam tamen impendit praesertim in apostolatu pastorali.

Assiduus exstitit et aestimatus contionator exercitiorum spiritualium; confessarius et spiritualis moderator apud complures religiosarum sororum communitates tam intra quam extra urbem; de mandato Archiepiscopi Pisani, Cardinalis Petri Maffi, qui suum confessarium elexit, curam adhibuit de sacerdotibus in difficultate versantibus. Varia excogitans incepta spiritualem populi vitam promovit, animum peculiariter intendens ad iuvenes et ad familias. Quamvis longinquus a Sardinia, solidamento Instituti, quod nuper condiderat, diligenter consuluit. Bis in anno conveniebat cum Sororibus, quibuscum frequens instituebat epistolare commercium, ut ad christianam perfectionem eas duceret. Eas hortari consueverat ad colendam orationem, humilitatem, caritatem fraternam, patientiam in tribulationibus, gaudium Deo famulandi et regulae observantiam. Iisdem suadebat ut Sanctum Ioseph patronum haberent vitaeque exemplum. « Exopto - scribebat anno 1911 - ut memoria teneatis Sanctum Ioseph esse veluti exemplum vestrum ad Iesu et Mariae serviendum, quibus servitium praestitit in silentio, in oratione, in labore... Sanctus Ioseph tacet et abditus vitam degit omnibusque ignarus in taberna. Erat autem cum Iesu et Maria. Et per constantem orationem vitam communionis cum Deo nutriebat... et operabatur ut nos doceret de otio vitando».

Quidquid alios docebat Servus Dei ferventer ac constanter ad rem deducebat. Vivaci praeditus ingenio, firma voluntate nec non aperta officii conscientia, constans ostendebatur in propositis, tenax in inceptis, fortis in difficultatibus, patiens in tribulationibus, Severus in seipsum, Dei gratia semper confidens. Ita, cotidianam degens vitam, opere implevit ea quae Paulus discipulum Timotheum docebat: « Tu ergo, fili mi, confortare in gratia, quae est in Christo Iesu... Collabora sicut bonus miles Christi Iesu. Nemo militans implicat se saeculi negotiis, ut ei placeat, qui eum elegit; si autem certat quis agone, non coronatur nisi legitime certaverit» *(2 Tim* 2, 1. 3-5). Etenim Servus Dei secundum Evangeli placita certavit, id est, secundum normas veritatis et caritatis, quae tamquam columnae sustinuerunt eius aedificium spirituale et arma eius indefatigabilis apostolatus.

Vixit, locutus et operatus est sub lumine fidei, de qua sive laicus sive presbyter testimonium alacriter perhibuit. Mente et corde fidelem se praebuit erga divinam revelationem Ecclesiaeque magisterium. Panem verbi Dei largiter et efficaciter dispersit populo, clero, sacrorum alumnis, religiosis sororibus. Liturgiam praediligens, sacra mysteria profunda pietate celebrabat et Sanctissimam Eucharistiam diuturna prosequebatur adoratione. Oratio exstitit spiratio eius animae. Singularem coluit devotionem erga Passionem et Mortem Domini, erga Beatissimam Virginem Mariam et Sanctum Ioseph. In caritate ambulavit Christum vestigiis persequens, qui « tradidit seipsum pro nobis oblationem et hostiam Deo in odorem suavitatis» *(Eph* 5, 2). In toto corde, in tota anima, in tota mente Dominum dilexit (cf. *Mt* 22, 37) et proximum sicut ipse Christus nos docuit (cf. *Io* 13, 34). Ut Deo placeret, quaesivit cum Illo coniungi, voluntatem eius adimplevit, incessanter operatus est pro eius gloria, fidelem se ostendit erga vocationem et sacerdotalem missionem, nec non erga suam religiosam consecrationem. In scriptis asserebat tres esse gradus amoris Dei: «De Eo meditari, pro Eo operari, pro Eo pati. Tertius gradus alios duos continet, et hic solus sufficit ad imaginem Iesu Christi plene suscipiendam ». Addebat insuper: « Conformatio ad voluntatem Dei, praesertim in tribulationibus et adversitatibus, genuinum est testimonium amoris Dei». Perquam sollicitum se ostendit de animarum salute et, ut per vias Domini eas duceret, plurima oppetivit sacrificia et labores. Materiale et spirituale bonum promovit sacerdotum, sacrorum alumnorum, sodalium Oblatorum Beatae Mariae Virginis, Filiarum a Sancto Ioseph et omnium qui largitatem eius quaerebant vel sacerdotale ministerium. Prospexit pauperibus, operariis, infirmis, amicis et inimicis. Firmiter tuebatur veritatem et iustitiam, attamen omnibus in adiunctis benignitatem praeoptabat et misericordiam. Tribulationes, quibus in vitae

decursu afficiebatur, spiritualem pacem exstinguere non potuerunt nec studium eius Deo et proximo serviendi deminuere. Fortitudinem suam et spem in Domino posuit. Abhorrens a mundi illecebris, caelestia bona appetivit et sapienter elegit instrumenta quae magis idonea ad propriam ceterorumque sanctificationem videbantur. Excoluit temperantiam, mortificationem, spiritum sacrificii, prudentiam in loquendo et in agendo, sinceritatem, dominium suiipsius, iustitiam erga Deum et proximum. Exemplum imitatus est Christi pauperis, casti, oboedientis. Humilitatis aromate verba et opera perfudit.

Ad extremum usque vitae Servus Dei progressus est in sanctitate. Pisana in urbe, die 5 mensis Maii anno 1916 quasi ex improviso animam suam Domino exhalavit.

Fama sanctitatis, qua vivens Dei Servus exornabatur, annorum decursu confirmata est maxime apud sodales Oblatos Beatae Mariae Virginis et Sorores Filias a Sancto Ioseph. Causa beatificationis et canonizationis inchoata est ab Archiepiscopo Pisano, qui, de Apostolicae Sedis licentia, Processum Cognitionalem annis 1982-1984 instruxit, cui additus est Processus Rogatorialis Archidioecesis Arborensis. Congregatio de Causis Sanctorum die 16 mensis Ianuarii anno 1987 iuridicam harum Inquisitionum canonicarum validitatem comprobavit. Consultores Historici die 6 mensis Februarii anni praecedentis in Sessionem iam convenerant. Expletis omnibus tabularii inquisitionibus et *Positione* ad finem perducta, disceptatum est, ad normam iuris, num Servus Dei virtutes heroicum in modum exercuerit. Die 30 mensis Septembris anno 2003 actus est, felici cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum.

Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria congregati die 20 mensis Ianuarii currentis anni 2004, audita Relatione Ponentis Causae, Excellentisimi Domini Ottorini Petri Alberti, Archiepiscopi emeriti Calaritani, edixerunt presbyterum Felicem Prinetti in excolendis virtutibus theologalibus, cardinalibus eisque adnexis heroicum attigisse fastigium.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu eroico, Servi Dei Felicis*

Prinetti Sacerdotis professi Congregationis Oblatorum Beatae Mariae Virginis, Fundatoris Congregationis Sororum Filiarum a Sancto Ioseph, in casu et ad effectum de quo agitur.

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

SANCTI IACOBI IN CHILE

Canonizationis beati Alberti Hurtado Cruchaga Sacerdotis professi Societatis Iesu (1901-1952)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Albertus Hurtado Cruchaga in civitate *Vinea Maris* in Chilia natus est die 22 mensis Ianuarii anno 1901. Post lauream in iure consecutam, Societatem Iesu ingressus est anno 1923 et ordine presbyterali auctus est anno 1933. In Universitate Catholica urbis Sancti Iacobi in Chilia docuit, sedulum exercens apostolatum inter iuvenes et sacerdotis curatoris dioecesani nationalisque officio in Actione Catholica fungens. Pro hospitio et adsiduitate pauperibus sine tecto praebendis *El Hogar de Cristo* fundavit. Die 18 mensis Augusti anno 1952 pie in Domino quievit.

Die 16 mensis Octobris anno 1994, Summus Pontifex Ioannes Paulus II eum in numerum Beatorum rettulit.

Canonizationis respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam subiecit miram sanationem Vivianae Marcellae Galleguillos Fuentes, adulescentis Chiliensis, quae, die 28 mensis Iulii anno 1996, decimum sextum aetatis agens annum, in magno super viam occurrit accidente vehiculorum automobilium ingentia damna ossium capitis cerebrique accipiens.

Plurimae clinicae scrutationes sive intra sive extra valetudinarium confectae crassi haematomatis epiduralis praesentiam in regione frontali et parietali-temporali dextera ostenderunt cum structurarum ossium axisque mediam discessione et unci cerebri hernia. Cum re neurologica in peius rueret, adulescens mane ipsa accidentis urgentius chirurgicae caesioni commissa est, quae compressionem cranii laxaret et haematoma evacuaret. Postea in loculamentum valetudinarii intensi vis curationibus sepositum translata est.

Die 29 mensis Iulii vero, aedematis pulmonarii causa, res adhuc in gravius verterunt. Pressio enim interior cranii insurgebat, status lethargi comatis profundus manebat, pressio sanguinis arteriarum deminuebat et mydriasis pupillae dexterae persistebat. Praeterea, hemiparesis laevae partis corporis accesserat. Dein adfectiones septicae bronchiorum pulmoniumque et paralysis ilei prodiverunt.

Prognosis igitur summe anceps erat quoad vitam sicut et quoad valetudinem.

Tamen, iam inde ab initio infirmitatis, parentes, aliqui propinqui et amici adulescentis ad divinum confugerant auxilium per intercessionem Beati Alberti Hurtado Cruchaga. Mane diei 6 mensis Augusti, contra omnem medicorum praevisionem, rapido profectu ipsa convalescere coepit usque ad completam sanationem.

De hac sanatione, extemplo mira aestimata, apud Curiam Vallis Paradisi, anno 2001, Inquisitio dioecesana celebrata est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 15 mensis Februarii anno 2002 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 8 mensis Octobris anno 2003 sanationem rapidam, completam, duraturam et recuperationem usus facultatum neurologicarum et psychicarum infirmae inexplicabilem secundum scientiam fuisse affirmavit. Die 6 mensis Februarii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et insequenti die 2 mensis Aprilis Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Eminentissimo Domino Cardinali Augustino Cacciavillan. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis

Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Alberti Hurtado Cruchaga, Sacerdotis professi Societatis Iesu, videlicet de rapida, completa ac duratura sanatione Vivianas Marcellae Galleguillos Fuentes a « vasto ematoma extra-durate post-traumatico con frattura cranica, spostamento delle strutture mediane ed erniazione dell uncus, coma profondo, infezione polmonare e pneumotorace spontaneo, ileo paralitico, emiparesi sinistra ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A.D. 2004.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS
Praefectus

L. & S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

URGELLENSIS

Beatificationis seu Declarationis martyrii Servorum Dei Iosephi Tapies Sirvant et VI Sociorum Sacerdotum dioecesanorum (f 1936)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

Presbyteri, «populum Dei regentes et pascentes, caritate Boni Pastors incitantur ut animam suam dent pro ovibus suis (cf. *Io* 10, 11), parati quoque ad supremum sacrificium, exemplum sequentes sacerdotum qui etiam hodiernis temporibus vitam suam ponere non renuerunt» (CONC. OEC. VAT. II, Decretum de presbyterorum ministero et vita *Presbyterorum Ordinis,* 13).

Inter sacerdotes qui Boni Pastoris caritatem sunt imitati, fidem per supremum vitae sacrificium testificantes, adnumerandi sunt etiam Servi Dei Iosephus Tapies Sirvant et VI Socii, dioecesis Urgellensis presbyteri, qui omnes die 13 mensis Augusti anno 1936 apud coemeterium urbis *Saids de Pallars* manuballista transfossi sunt. Ipsi enim, divina gratia roborati, cum in Hispania annis 1936-1939 dira adversus Ecclesiam vexatio saeviret, Evangelium nuntiaverunt impavidi mortemque maluerunt quam Christum prodere,

pro certo habentes Iesum Dominum Salvatoremque hominis esse ideoque in Ipso tantum genuinam vitae plenitudinem consistere.

Hi autem sunt:

1. *Iosephus Tapies Sirvant.* Natus est die 15 mensis Martii anno 1869 in vico *Pons* intra fines dioecesis Urgellensis, in provincia Ilerdensi. Postquam ordinem presbyteratus anno 1892 recepit, organarii musicesque magistri munere functus est in paroecia urbis *Sedas de Pallars.* Fraterna in alios sacerdotes caritate praestavit, sollicitudine quoque eminens in pauperes et aegrotantes adhibita; praeterea probatus exstitit confessarius idemque professor apud patrium collegium Sororum a Sacra Familia. Die 18 mensis Iulii anno 1936, dum una cum nonnullis adulescentibus in peragratione versatur, quamvis de instanti periculo certior factus, statuit paroeciam repetere, ubi suum confessarii munus obiret. Qui postea, cum reiecisset effugium, mirabili audacia publice reclamavit quosdam presbyteros in iniqua custodia detineri. Vestem talarem captus deponere recusavit idemque forti ac constanti animo per manuballistam interfectionem subiit, cum autem contenderet catholicam religionem, quamvis tum temporis vexaretur, quomodocumque esse triumphaturam.

2. *Paschalis Araguás Guardia.* Natus est die 17 mensis Maii anno 1899 in vico *Pont de Claverol* intra fines dioecesis Urgellensis. Sacro ordine presbyteratus anno 1923 recepto, in plurimis paroeciis ministerium praestavit priusquam anno 1929 parochus vici *Noales* renuntiaretur. Christianae religionis praecepta studiose tradidit omnemque curam in sacris orationibus habendis posuit; pius erga infirmos, etiam paroeciali templo restituendo operam navavit. Exardescente vexatione ad sororem confugit, animi vim qua futura pericula adiret in oratione inveniens. A militianis captus, dum locum internecionis petitur, calceos deposuit, profitens se Divinum Redemptorem, qui Cal variam nudo pede ascendit, imitari velle.

3. *Silvester Arnau Pascuet.* Natus est die 30 mensis Maii anno 1911 in vico *Gósol* intra fines dioecesis Urgellensis. In Seminario Urgellensi, mox in Universitate Gregoriana in Urbe studiorum causa versatus, ordinem presbyteratus recepit anno 1935. Cum postea auxilio parochi urbis *Salàs de Pallars* missus esset, utilem in adulescentibus apostolatum exercuit. Die 23 mensis Iulii anno 1936 una cum parocho in vincula coniectus, usque ad diem 13 mensis Augusti ibidem cum eo fuit. Pollicente militiano se eum, dummodo fidem desereret, non esse interfecturum, recusavit ideoque manuballista est necatus.

4. *Iosephus Boher Foix.* Natus est die 2 mensis Novembris anno 1887 in vico *San Salvador de Tolo* intra fines dioecesis Urgellensis. Ordinem presbyteratus recepit anno 1914, qui exinde, vici *Pobleta de Bellvehi* parochus renuntiatus, apud fideles bonitate ac diligentia floruit, cum etiam propter sermonis lepiditatem doctrinamque probaretur. Coram militianis, qui eum ceperunt die 13 mensis Augusti anno 1936, confessus est se minime timere, quippe qui interfectus caelum ocius petiturus esset. Qui in ipsa nece, sibi per manuballistam inflicta, carnificibus ignovit, nummos illis, quos secum ferebat, tradens, laudibusque Christum Regem celebravit.

5. *Franciscus Castells Brenuy.* Natus est die 31 mensis Iulii anno 1866 in vico *Pohla.* Sacro presbyteratus ordine anno 1889 recepto, licentiam theologiae, mox iuris canonici meruit doctoralemque lauream theologiae est adeptus. Postquam in nonnullis paroeciis ministerium exercuit, in patriam se recepit idemque postea, utpote comis atque moribus egregius, paroeciae *Poal* renuntiabatur oeconomus. Die 21 mensis Iulii anno 1936 captus exsecranda in Deum proferre, licet militianis minitantibus, recusavit; cum paulisper die 31 mensis Iulii dimissus esset, denuo captus una cum ceteris Servis Dei martyr occubuit.

6. *Petrus Martret Moles.* Natus est die 5 mensis Iulii anno 1901 in urbe *Urgellensi.* Sacerdotio auctus anno 1925, in plurimis dioecesis paroeciis coadiutoris munere functus est donec anno 1931 magnae urbis *Salàs de Pallars* parochus renuntiabatur. Bonus, humilis doctusque floruit apud amicos et adversarios, idemque facundus orator et Christianae doctrinae praeceptor insignis. Nocturno tempore inter dies 22 et 23 mensis Iulii anno 1936 captus una cum suo Vicario D.no Silvestre Arnau Pascuet, cruciatus et dedecora passus est. Cum autem reiecisset effugium, affirmavit se in caelo pro triumpho Ecclesiae oraturum.

7. *Iosephus Ioannes P er ot Juanmarti.* Natus est die 30 mensis Maii anno 1877 Bononiae in Gallia. Sacro presbyteratus ordine anno 1903 recepto, in nonnullis suae dioecesis paroeciis ministerium exercuit, cum postea parochus fieret in vico *San Juan de Viñafrescal,* apud urbem *Salàs de Pallars.* Exardescente vexatione, ut suae paroeciae fidelibus adesset, qui ipsius bonitatem, aequitatem doctrinamque magni existimabant, reiecit effugium. Martyrium ianuas caeli sibi aperire contendit seque carnificibus aequo animo tradidit.

Quos viros Populus Dei statim pro martyribus fidei habuit. Iam annis 1946-1948 Causa beatificationis seu declarationis martyrii Servi Dei Iosephi Tapies Sirvant inita est per Processum Ordinarium Urgellensem perque Ro-

gatorialem Ilerdensem, quos duplex Processus Suppletivus annis 1952-1954 secutus est. Quorum omnium et singulorum validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 27 mensis Martii anno 1992 latum. Anno vero 1993 super martyrio ceterorum Servorum Dei Inquisitio dioecesana peracta est, cuius validitas iuridica rata est ab eadem Congregatione per decretum die 5 mensis Decembris anno 1997 latum. Instante autem Exc.mo Episcopo Urgellensi, die 13 mensis Martii anno 1998 hoc Dicasterium unionem Causarum decrevit. *Positione* confecta, disceptatum est, secundum normas, de adserto Servorum Dei martyrio. Die 11 mensis Novembris anno 2003 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 17 mensis Februarii anno 2004 congregata, audita relatione Excellentissimi D.ni Xaverii Echevarría Rodríguez, Episcopi titulo Cilibiensis, Causae Ponentis, agnoverunt Servos Dei Iosephum Tapies Sirvant et VI Socios propter fidelitatem erga Christum interfectos esse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servorum Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servorum Dei Iosephi Tapies Sirvant et VI Sociorum, sacerdotum Dioecesis Urgellensis, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Mandavit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. £8 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

VALENTINENSIS seu VIVARIENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Petri Vigne Sacerdotis dioecesani fundatoris Congregationis Sororum a SS.mo Sacramento (1670-1740)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Petrus Vigne natus est *Private* in Gallia die 20 mensis Augusti anno 1670. Ministerio pastorali sedulam dedit operam, praesertim praedicationi in itinere, muneri confessiones audiendi ac devotioni erga Passionem Domini et Eucharistiam diffundendae. Congregationem Sororum a Sanctissimo Sacramento fundavit. In medio apostolicae suae navitatis die 8 mensis Iulii anno 1740 in Domino quievit.

Die 7 mensis Iulii anno 2003, Summus Pontifex Ioannes Paulus II Servum Dei virtutes théologales, cardinales eisque coniunctas heroico gradu coluisse decrevit.

Beatificationis respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam subiecit miram quamdam sanationem in Brasilia occursam Franciscae Ivanigrae Pinheiro de Lucena, cui, die 23 mensis Decembris anno 1987, diagnosis dicta est tumoris stomachi generis diffusi secundum rationem a *Lauren* definitam. In Valetudinario Generali Fortalexiae ergo aegrota chirurgicae sectioni commissa est ad stomachum fere totum subtrahendum. Chirurgus vero tumorem, propinquitatis causa, laevam ipsam iecoris partem pervadisse recognovit.

Insequenti tempore, interea condiciones aegrotae, quae die 3 mensis Februarii anno 1988 valetudinarium excedere voluerat contra sententiam medicorum, ut domi diem suum obiret, in gravius ruerunt, cum ipsa signa ostendere coepit tenuationis, sanguinis inopiae et cruciatuum.

Prognosis igitur infausta quoad vitam in brevi tempore dicta est.

Tum Sororis cuiusdam Congregationis a Sanctissimo Sacramento consilio, die 11 eiusdem mensis ad divinum auxilium per intercessionem Venerabilis Servi Dei Petri Vigne pro sanatione infirmae apud Deum impetranda decursum est. Biduo post vero valetudo aegrotae rapide in melius vertit, usque ad sanationem sub fine novendialis supplicationis, ita ut ipsa negotia sua ordinaria recuperare posset.

De hac sanatione, extemplo mira aestimata, anno 1998 apud Curiam Cratensem Inquisitio dioecesana celebrata est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 15 mensis Octobris anno

1999 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 23 mensis Iunii anno 2003 sanationem rapidam, completam, duraturam fuisse affirmavit, haec adiciens:« Sanatio inexplicabilis est quoad modum secundum scientiam, ratione habita iuvenilis aetatis aegrotae, gravitatis generis histologici tumoris stomachi eius, pervasionis neoplasticae profunditatis et laevae iecoris parti adhaerentiae». Die 15 mensis Ianuarii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et insequenti die 16 mensis Martii Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Xaverio Echevarría Rodríguez, Episcopo tit. Cilibiensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Petri Vigne, Sacerdotis Dioecesani, Fundatoris Congregationis Sororum a SS.mo Sacramento, videlicet de rapida, completa ac duratura sanatione Franciscae Ivanigrae Pinheiro de Lucena a «neoplasia della piccola curva gastrica, definita come "cancro diffuso" secondo la classificazione di Lauren, in soggetto di 44 anni, con condizioni generali notevolmente scadute ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 19 mensis Aprilis A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. & S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

ROMANA

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Mariae Piae Mastena (in saec.: Teresiae Mariae) fundatricis Instituti Religiosarum a Sancto Vultu (1881-1951)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Maria Pia Mastena, in saeculo Teresia Maria, in vico v. d. *Bovolone*, in provincia Veronensi, nata est die 7 mensis Decembris anno 1881. Primum in Congregationem Sororum a Misericordia, dein inter Moniales Cistercienses ingressa, voluntati Dei ad amussim cohaerens, Congregationem Religiosarum a Sancto Vultu pro aegrotis, pauperibus senibusque assidendis et iuvenibus in christianis moribus instituendis fundavit. Superiorissa Generalis Instituti fuit usque ad mortem, quae die 28 mensis Iunii anno 1951 occurrit.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II, die 5 mensis Iulii anno 2002, Servam Dei virtutes théologales, cardinales et his adnexas heroico gradu coluisse decrevit.

Beatificationis Venerabilis Servae Dei respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertum subiecit mirum casum Mariae Azzurrae De Lollis, quae ad septimum praegnationis mensem, die 5 mensis Maii anno 1970, praemature in lucem prodiit. Ad ortum vero asphyxiam cum cordis pulsu et respirationis absentia ostendebat, colorem cyanoticum et relaxationem musculorum.

Fere post 15 vel 20 sexagésimas horae partes in tantis consummatas conatibus redanimationis per insufflationem alitus, oxygeni inductionis, cordis malaxationis et inoculationis adrenalinae, status asphycticus sine ullo profectu persistebat. Infans, ergo, clinice mortua a medicis curantibus, inter quos ipse pappus eius, dicta est.

Nihilominus, Soror quaedam a Sancto Vultu, in aula partus valetudinarii ministra, medicis consentientibus, infantem assumpsit, quam in machinam incubationis posuit, ad divinum auxilium per intercessionem Matris Mariae Piae Mastena ferventer confugiens, parvam Mariam Azzurram Servam Dei refecturam esse confisa. Novam praeterea cordis malaxationem adhibuit et oxygenum in pusillum corpus infantis inflavit et, contra omnes medicorum praevisionem, infans spiritum trahere et gradatim cordis pulsus recuperare incepit. Nec ulla in cerebro implicatio neque alterationes pulmonium evaserunt: puella enim omnino sana crevit.

De hoc casu annis 2000-2001 apud Vicariatum Urbis Inquisitio dioecesana celebrata est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 5 mensis Aprilis anno 2002 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 4 mensis Decembris eiusdem anni redintegrationem actuum respirationis subitaneam et sanationem completam, duraturam et inexplicabilem secundum scientiam fuisse affirmavit. Die 26 mensis Martii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 1 insequentis mensis Iunii Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Hieronymo Grillo, Episcopo Centumcellarum-Tarquiniensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, affirmativum responsum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Mariae Piae Mastena (in saec.: Teresiae Mariae), Fundatricis Instituti Religiosarum a Sancto Vultu, videlicet de subitanea, completa ac duratura sanatione infantis Mariae Azzurrae De Foliis a « sindrome asfittica prolungata in neonata pretermine, grande immatura per la breve età gestazionale ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *m* **s.**

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MONTIS REGALIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Iosephae Suriano Christifedelis laicae (1915-1950)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Iosepha Suriano nata est in vico *Partinico,* intra fines Archidioecesis Montis Regalis in Sicilia, die 18 mensis Februarii anno 1915. Naviter accessit ad missionem Ecclesiae utpote plurium consociationum laicorum socia. Iam inde a iuventute enim laicorum consociationi illi, cui nomen «Azione Cattolica», adhaesit, in qua sedulo et fructuose ad puellarum iuvenumque institutionem incubuit. In paroecia Piam Unionem Filiarum Mariae fundavit ac rexit. Sodales fuit Conferentiarum Sancti Vincentii de Paul et missiones catholicas Universitatem que Studiorum a Sacro Corde opibus suis sustinuit. Hostiam pro sanctificatione sacerdotum se obtulit. Die 19 mensis Maii anno 1950 pie obiit.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II, die 18 mensis Februarii anno 1989, Servam Dei virtutes théologales, cardinales et his adnexas heroico gradu coluisse decrevit.

Beatificationis Venerabilis Servae Dei respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum nuper assertum subiecit mirum casum Isabellae Mannone, iuvenis Lilybaei in provincia Drepanensis, quae, die 14 mensis Iunii anno 1992 dum pyelo insidebat, electricam emissionem excepit instrumenti crinis siccatorii deiectu excussam.

Accidens in toto corpore excussiones iuveni proeuderat, sicut et artuum rigorem, statum spiritus suffocationis, conscientiae amissionem et grave vulnus in laevo gluteo. Mater eius, quae promptissime clamoribus filiae auxilio accurrerat, identidem intercessionem Servae Dei Iosephae Suriano invocans, claviculara electrici fluxus interruptricem ad positionem inertiae movit et Isabellam e pyelo deprompsit, quae paulatim revaluit.

Cum dein in valetudinarium deducta esset, ipsi vulnus, quod iam supra diximus, in laevo gluteo recognitum est una cum signis celerioris cordis pulsus. Quibus autem exceptis, aegra alias haud ostendit aerumnas.

De hoc evaso periculo mortis, intercessioni Servae Dei tributo, Episcopus Mazariensis annis 1997-1998 instruxit Inquisitionem dioecesanam, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 3 mensis Iunii anno 2000 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum plu-

ries exquisivit casum et in sessione diei 15 mensis Maii anno 2003 « eventum aestimari posse utpote periculum evasum inexplicabilem secundum scientiam ob absentiam infaustorum effectuum, qui ex ipso eventu exoriri possent » affirmavit. Post Congressum Peculiarem Consultorum Theologorum diei 21 mensis Novembris anno 2003, Inquisitio Suppletiva habita est. Die 5 mensis Maii anno 2004 alter Congressus Peculiaris factus est et die 1 insequentis mensis Iunii Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Hieronymo Grillo, Episcopo Centumcellarum-Tarquiniensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum prolatum est affirmativum.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicto miro eventu conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Iosephae Suriano, Christifidelis laicae, videlicet de periculo evaso ab infaustis effectibus qui exorire possent a «folgorazione da scarica elettrica in soggetto immerso in acqua, con marchio elettrico nella regione glutea sinistra » iuvenis Isabellae Mannone.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PATAVINA seu VICENTINA

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Eurosiae Fabris vid. Barban matrisfamilias ex III Ordine S. Francisci Assisiensis (1866-1932)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Eurosia Fabris in vico *Quinto Vicentino,* in provincia Vicetiae, nata est, die 27 mensis Septembris anno 1866, Marolae vero intra fines municipii *Torri di Quartesolo* crevit et vixit. Anno 1886 viduo Carolo Barban nupsit, e quo novem habuit filios, quorum tres presbyteri facti sunt. Tertio Ordini Sancti Francisci adhaesit, cuius paupertatis ac laetitiae vixit spiritum. Mulier profundae fidei et actuosae erga aegrotos pauperesque caritatis, lucem Christi in familiam et in paroeciam irradiavit. Vidua effecta est anno 1930 et biduo post, die 8 mensis Ianuarii anno 1932, pie in Domino quievit.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II, die 7 mensis Iulii anno 2003, Servam Dei virtutes théologales, cardinales et his adnexas heroico gradu coluisse decrevit.

Beatificationis Venerabilis Servae Dei respectu, Causae Postulatio iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum nuper assertam subiecit miram sanationem Anitae Casonato, iuvenis, quae, die 20 mensis Maii anno 1944, vigesimum et secundum aetatis agens annum, quadraginta et quinque dies in valetudinario civitatis *Sandrigo* in provincia Vicentina ob trachiae bronchiorumque adenopathiam recepta est et, cum domum repetiisset, febrim, cibi fastidium, virium depressionem, tussim et respirationis difficultatem adhuc ostendit.

Insequentes investigationes valuerunt, ut diagnosis polyserositidis tubercularis effaretur. Perpensa inefficacia curarum, cum in diem et horam aegrotae valetudo in gravius verteret, medicus curans prognosim in brevi tempore infaustam dixit quoad vitam.

Itaque, die 30 mensis Novembris anno 1944, ipsa Anita, parocho eius, qui nuper Unctionis Infirmorum sacramentum ei ministraverat, consulente, una cum matre sua novendiali supplicatione ad divinum confugit auxilium, ut per praedictae Servae Dei intercessionem salus reficeretur. Insequenti mane medicus iuvenem omnino sanatam recognovit.

De hoc casu annis 1977-1980 apud Curiam Vicentinam Processus Cognitionalis instructus est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de

Causis Sanctorum decreto diei 14 mensis Februarii anno 2003 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 24 mensis Novembris eiusdem anni sanationem subitaneam, completam, duraturam et inexplicabilem quoad modum secundum scientiam fuisse affirmavit. Die 24 mensis Februarii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 4 insequentis mensis Maii Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Excellentissimo Domino Aloysio Dossena, Archiepiscopo tit. Carpitano. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, affirmativum responsum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Eurosiae Fabris vid. Barban, Matr is familias, ex III Ordine S. Francisci Assisiensis, videlicet de subitanea, completa ac duratura sanatione iuvenis Anitae Casonato a «polisierosite specifica».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

BARCINONENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Petri Tarrés i Claret Sacerdotis dioecesani (1905-1950)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Petrus Tarrés i Claret natus est die 30 mensis Maii anno 1905 in oppido v. d. *Manresa*, in dicione Barcinonensi. Ipse tum scholasticus tum medicus naviter vitae Ecclesiae interfuit fidemque sibi constans demonstravit. Sacro presbyteratus ordine in Archidioecesi Barcinonensi anno 1942 insignitus, multifarium ac fructuosum apostolatum exercuit, praesertim in Actione Catholica, in christiana iuvenum formatione, in re sociali inque infirmorum auxilio. Sancte in Domino obdormivit die 31 mensis Augusti anno 1950.

Quem quidem Servum Dei hodierna die Summus Pontifex Ioannes Paulus II recognovit virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Cuius Presbyteri beatificandi intuitu, Postulatio Causae adsertam quandam miram sanationem, ipsius Servi Dei intercessioni tributam, huic Congregationi permisit iudicandam. Quae quidem res pertinet ad puerum Georgium Sánchez Sánchez-Crespo, qui, undecim annos natus, die 5 mensis Februarii anno 1984 ex improviso humi corruit, sensu deficiente, hypotonia increbrescente convulsionibusque exorientibus. Postquam ille valetudinario Barcinonensi receptus est, diagnosis ponebatur de encephalitide viro pathogenico, prout videbatur, effecta. Interea, statu clinico celeriter ingravescente, manifesta vexationis cerebralis indicia exoriebantur, maximeque auctus thermicus, acidosis respiratoria, tachycardia, sensus ulterius deminutus et myocloniae. Nec optatos eventus therapia sortiebatur: quapropter prognosis edebatur tum quoad vitam tum quoad valetudinem reservatissima. Cum igitur, medicis vitam pueri desperantibus, mulieres quaedam divinam opem coepissent invocare per intercessionem supradicti Servi Dei, die 6 mensis Februarii vesperi, praeter omnem provisionem medicorum, aegrotus plane morbo levabatur, quippe myocloniis, rigore cervicali sensusque absentia dilabentibus. Ipse quidem die 13 mensis Februarii sanatus e valetudinario dimissus est, integra omnino valetudine utens.

Qua de sanatione, pro miraculo habita, apud Curiam Barcinonensem annis 1990-1991 Inquisitio Dioecesana instructa est, cuius validitas iuridica

rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 19 mensis Maii anno 2000 latum. Consilium Medicorum, in Sessione die 6 mensis Maii huius anni 2004 habita, agnovit sanationem exstitisse celerem, perfectam, stabilem, sine reliquatis, eandemque « quoad modum » scientifice inexplicabilem. Die 29 eiusdem mensis habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, cum porro subsequenti die 15 mensis Iunii Patres Cardinales et Episcopi, Excellentissimo D.no Lino Fumagalli, Episcopo Sabinensi-Mandelensi, Causae Ponente, Sessionem Ordinariam celebrarent. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Petri Tarrés i Claret, Sacerdotis dioecesani, videlicet de celeri, perfecta ac stabili sanatione pueri Georgii Sánchez Sánchez-Crespo a « meningoencefalite acuta di probabile eziologia virale, con coma profondo in rapido peggioramento ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. **68** S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

BURGENSIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servi Dei Fratris Bernardi (in saec.: Placidi Fábrega Julia) ex Instituto Fratrum Maristarum a Scholis seu Parvulorum Fratrum Mariae (1889-1934)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

«Accipite armaturam Dei, ut possitis resistere in die malo et, omnibus perfectis, stare» *(Eph* 6, 13).

Fides et caritas arma exstiterunt quae adhibuit Frater Bernardus (in saec.: Placidus Fábrega Julia) ut Deo serviret, suo Instituto religioso et pueris quorum magister fuit doctrinae et vitae. Spiritu Sancto roboratus, alacriter adlaboravit ad Regnum Domini Iesu aedificandum, et « in die malo » christianum suum testimonium consummavit pro Dei amore sanguinem effundens.

Hic fidelis Christi discipulus die 18 mensis Februarii anno 1889 in loco v. d. *Camallera,* dioecesis Gerundensis in Hispania, ortus est a parentibus Paulo Fábrega Grau et Maria Julia Puel, qui in baptismatis lavacro nomen Placidum indiderunt ei. Quinque annos natus a patre orbatus est, quapropter mater eius, mulier acri animo ac firma fide roborata, educationem curavit. Anno 1901 Servus Dei vestigia persequi voluit Ioannis fratris maioris natu, qui ingressus erat apud Fratres Maristas a Scholis, quorum Institutum condiderat Sanctus Marcellinus Iosephus Benedictus Champagnat (1789-1840). Religiosum habitum induit anno 1904, Bernardum nomen assumens. Formationis periodo ita eminuit observantia Regulae, austeritate et caritate ut munus acceperit iuniores moderandi. Die 8 mensis Septembris anno 1905 temporariam professionem et die 30 mensis Augusti anno 1910 perpetuam emisit.

Amplum explicavit munus docendi et formandi iuvenes apud Collegia quae sunt in urbibus, nempe *Igualada* annis 1910-1914, Valentia annis 1914-1915, Barcinone annis 1916-1925. In provincia Palentiae communitatem moderatus est et regimen tenuit scholarum in locis *Vallejo de Orbò* annis 1925-1930 et *Barruelo de Santullán* annis 1931-1934, ubi metallariorum familiae morabantur. Anno 1912 in urbe *Lérida* validitatem obtinuerat diplomatis uti magister elementarius.

Servus Dei in omnibus adiunctis apostolatus ob humanas dotes christianasque virtutes aestimationem suorum superiorum, confratrum, alumnorum

et populi sibi conciliavit. Egregium magistrum se ostendit et religiosum imitandum, atque suae consecrationi et missioni fidelem. Suiipsius dominium exercuit, temperantiam, mortificationem; consilia evangelica et Regulam sui Instituti diligenter servavit, atque per viam evangelicae perfectionis humiliter ac constanter progressus est.

Fides lumen constituit et fortitudinem tam eius vitae quam actionis apostolicae. Toto corde Deum dilexit et cum ipso artam excoluit communionem sive per orationem, meditationem, oboedientiam illius voluntati, consortium cum Ecclesia, superioribus obtemperationem; sive per singularem devotionem erga Eucharistiam, Sacrum Cor Iesu et Beatissimam Virginem Mariam, quae ductrix vitae evasit secundum Communes Fratrum Maristarum Regulas, ubi legitur: « Praecipuae excolendae virtutes in Maria sunt eius humilitas, castitas, tenera dilectio erga Iesum». Caritatem exercuit erga proximum, omni ope prospiciens eius spirituali, morali et intellectuali bono. Etenim, praeter munus docendi ac moderandi confratres et scholam, in apostolatum catechesis incubuit, et in servitium infirmis et pauperibus praestandum. Ut filios metallariorum humanis et christianis virtutibus erudiret, varia excogitavit incepta, ex quibus recensentur associatio ex-alumnorum, associatio catholicae iuventutis et « Studiorum Circulus ». Diffusioni doctrinae socialisticae et marxianae, quae inter incolas illius populi magis in dies ingruebat, Servus Dei, ferventi onustus studio pro Regno Dei, sese opposuit per assiduum conatum formandi iuvenes ad veritatem et libertatem, incitans quoque eorundem familias ad adiutricem huiusmodi operam praebendam. In loco *Barmelo de Santullán* detexit asperitates latere et minas inimicorum Ecclesiae.

Quandoquidem auctoritas doctrinae a Servo Dei traditae testimonio eius vitae consecratae nec non magnanima caritate erga indigentes confirmabatur, haud pauci, qui socialisticam doctrinam exceperant, iterum redibant ad Ecclesiae doctrinam amplectendam. Hac quidem ratione Frater Bernardus saepe minis mortis vexatus est, attamen nihil quicquam potuit eum separare a veritate Iesu Christi praedicanda. Ineunte mense Octobri anno 1934 exardescens rerum eversio afflixit quoque regionem loci *Barritelo de Santullán,* tunc seditiosi, ex potioribus propositis, physicam Servi Dei vitam exstinguere statuerunt. Etenim primo mane diei 6 mensis Octobris illius anni, irruerunt in scholam, ubi ipse cum suis confratribus morabatur. Religiosi incursionem effugere potuerunt; attamen Servus Dei, qui pridem promptum se ostenderat ad suam vitam pro fide deponendam, sistens coram cuidam seditioso viro, aperte declaravit quisnam esset dicens: «Rector sum Collegii... ». Statim duobus manuballistae ictibus et pugionis vulnere necatus est. Corpus eius atro-

citer mutuatum in viridarium scholae est protractum. Super tumulum, eius nomini hoc scriptum appositum est: « Formator et apostolus iuventutis, vitam gessit laborando, mortem obiit indulgendo».

Servus Dei statim verus fidei et actionis pastoralis iuvenum martyr habitus est. Idcirco Archiepiscopus Burgensis, de rogatu Fratrum Maristarum a Scholis, Causam beatificationis seu declarationis martyrii inchoavit, Ordinarium instruens Processum Informativum annis 1945-1948, cuius iuridicam auctoritatem haec Congregatio de Causis Sanctorum adprobavit die 16 mensis Martii anno 1990. *Positione* confecta, disceptatum est super adserto Servi Dei martyrio. Die 18 mensis Novembris anno 2003 actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum qui favens tulerunt suffragium. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria congregati die 18 mensis Maii huius anni 2004, Ponente Causae Excellentissimo D.no Xaverio Echevarría Rodríguez, Episcopo titulo Cilibiensi, edixerunt Fratrem Bernardum in odium fidei esse interemptum.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servi Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servi Dei Fratris Bernardi (in saec.: Placidi Fábrega Julia), ex Instituto Fratrum Maristarum a Scholis seu Parvulorum Fratrum Mariae, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

VERAE CRUCIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servi Dei Darii Acosta Zurita Sacerdotis dioecesani (1908-1931)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

« Consummatus in brevi explevit tempora multa; placita enim erat Deo anima illius» *(Sap* 4, 13-14).

Brevis fuit vita, perbreve ministerium sacerdotale et praeclara mors iuvenis presbyteri mexicani Darii Acosta Zurita, qui sponte Christum super viam Crucis secutus est et sanguinem, ut amoris et fidelitatis suae in Deum et Ecclesiam praeberet testimonium, effudit.

Servus Dei natus est in vico *Naolinco,* in dioecesi Verae Crucis in Mexico, die 20 mensis Decembris anno 1908, e Leopoldo Acosta et Dominica Zurita, qui ad baptismalem fontem nomina ei Angeli Darii imposuerunt. Sextum explens aetatis annum, primum ad eucharisticam accessit mensam, dein, manibus impositis Episcopi eius, Beati Raphaelis Guizar Valencia (1878-1938), sacramentum Confirmationis recepit. Iam inde ab infantia magna expertus est incommoda atque aerumnas, praematuro patris obitu et angustis rerum civilium adiunctis exacerbatas, quae in illo tempore populum mexicanum strenue iactabant et Ecclesiae catholicae aspere adversabant, ubi prex et negotium panis erant cotidianus. Servi Dei mater, quae pia et fortis erat mulier, labore suo quaesivit unde se ac quinque filios suos tueri posset.

Fere vicesimum tertium annum agens, Darius, cui docilis erat indoles et divini cultus amor, vocationem animadvertit ad sacerdotium et prompte optatum suum perficere conatus est, omni erga Ecclesiam et ministros eius spreta formidine persecutionis. Pecuniae superatis difficultatibus, anno 1921 seminarium ingredi potuit, ubi pietate, disciplinae observantia, studiis et corporis exercitationum dotibus emicuit: nam varios per annos pilicreporum seminarii dux fuit.

Die 25 mensis Aprilis anno 1931, Presbyteratu auctus est et die 26 insequentis mensis Maii vicarius cooperator paroeciae Dominae Nostrae ab Assumptione in civitate Verae Crucis nominatus. Citius omnium meritus est aestimationem ob liberalitatem, ob navitatem suam catechismi pueris tradendi necnon constantiam in sacramentum reconciliationis ministrandum. Cum persecutio erga Ecclesiam ingravesceret, parochus Iustinus de la Mora Servo Dei et duobus aliis vicariis cooperatoribus suasit, ut se absconderent

seu in domos suas secederent. Tres sacerdotes vero respondebant se ad omne periculum et ad ipsam mortem paratos esse, dummodo in servitio pastorali fratrum permanerent.

Die 23 mensis Iulii anno 1931 gubernator Status Verae Crucis insidiis vitae suae positis effugit, quae vero saevas generavit furias in clerum, utpote mandatorem una cum episcopo insimulatum. Post meridiem diei 25 eiusdem mensis tres vicarii ecclesiae paroeciali adstabant, pastorali ministerio intenti, cui magna intererat multitudo puerorum, qui e variis christianae doctrinae tradendae sedibus Verae Crucis illuc convenerant. Et plurimi aderant adulti. Repente ecclesiam ingressi sunt aliqui manuballistulis ignivomis armati, qui omnes presbyteros plumbis transfoderunt. Ipse Servus Dei, capite ictus, protinus occubuit.

Praefecti militum ad populi tanto scelere exterriti vitandos tumultus mandaverunt, ut corpus eius in occulto recessu sepulturae daretur. Paulo post tamen sepulcrum, a fidelibus repertum, meta factum est peregrinorum, qui Servum Dei verum martyrem fidei arbitrantur. Anno 1947 exuviae eius mortales in ecclesiam translatae sunt, ubi ipse interfectus erat.

Causa beatificationis seu declarationis martyrii inita est ab Episcopo Verae Crucis, qui annis 1994-1998 Inquisitionem dioecesanam celebravit, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 25 mensis Februarii anno 2000 probatae sunt. *Positione* conscripta, disceptatum est, more solito, an interitus Servi Dei vere martyrium fuerit. Die 15 mensis Maii anno 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, secundo exitu, factus est et die 15 insequentis mensis Iunii, Ponente Causae Excellentissimo Domino Ioanne Coppa, Archiepiscopo tit. Sertensi, acta est Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, qui agnoverant presbyterum Darium Acosta Zurita sanguinem suum effudisse, ut fidelitatis suae erga Christum summum daret testimonium.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servi Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servi Dei Darii Acosta Zurita, Sacerdotis dioecesani, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 93 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

GUADALAIARENSI

Beatificationis seu declarationis martyrii Servorum Dei Anacleti González Flores et VII Sociorum christifidelium laicorum (f 1927-1928)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

«In vos glorian possumus in Ecclesiis Dei pro patientia vestra et fide in omnibus persecutionibus vestris et tribulationibus, quas sustinetis» *(2 Th* 1, 4).

Inter eos, qui saeculorum decursu firmitate, qua fidem in persecutionibus professi sunt, emicuerunt equidem Anacletus González Flores et septem Socii eius censendi sunt. Conscii enim christifideles laicos ad instaurandum ordinem temporalem secundum principia christiana vocatos esse (cf. **CONCILIUM OECUMENICUM VATICANUM** II, Decretum de Apostolatu laicorum *Apostolicam actuositatem,* n. 7), munera sua in baptismate accepta constanter vixerunt et actuose vitae ecclesiali ac sociali uti membra consociationum catholicarum interfuerunt. Aspera in Mexico initio vigesimi saeculi persecutione contra Ecclesiam flagrante, eius omnimodis libertatem et iura defenderunt. Gratia Dei operante, emori maluerunt quam unionem cum Christo et Romano Pontifice eiurare. Diversis in adiunctis annis 1927-1928 interempti sunt, sed communis omnibus eorum fuerunt fides, virtus, persecutorum venia et firma voluntas amorem Dei usque ad effusionem sanguinis testificandi.

Hi sunt:

1. *Anacletus González Flores:* natus est in vico v. d. *Tepatitlán,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 13 mensis Iulii anno 1888. Primaria institutione in

schola peracta, fere vigesimum primum agens annum aetatis, Seminarium Conciliare Sancti Ioannis Lacuum ingressus est, ubi diploma in humanis litteris consecutus est. Cum Guadalaxaram migravisset, laicorum Consociationi Catholicae Iuventutis Mexicanae adhaesit. Lauream in iure consecutus est et die 17 mensis Novembris anno 1922 Mariam a Conceptione Guerrero Figuerda uxorem duxit. Navitatem suam in societate et in re politica actuosam ac multiplicem ad Regnum Dei provehendum explicavit. Librorum studiorumque editionibus, allocutionibus et professionis advocatus exercitio adeo palam et audaciter iura catholicorum defendit, ut ab Apostolica Sede insigni Crucis pro Ecclesia et Pontifice decorari mereretur. Tantae apostolicae navitatis causa odium seditiosorum in se incendit, qui eum die 1 mensis Aprilis anno 1927 interfecerunt.

2. *Aloysius Padilla Gómez: Guadalaxarae* natus est die 9 mensis Decembris anno 1899. Primaria institutione in Collegio Thomae Fregoso et in Ins-tituto Societatis Iesu peracta, fere duodevicesimum agens aetatis annum, Seminarium Conciliare Sancti Ioannis Lacuum ingressus est, ubi usque ad annum 1921 degit. Cum se a Domino ad sacerdotium minime vocari intellegisset, studia ecclesiastica deseruit et ad actuosum apostolatum incubuit, pabulum spirituale e devotione erga Eucharistiam et Beatam Virginem attingens, quam praesertim sub titulo Dominae Nostrae de Guadalupe invocabat. Consociationi Catholicae Iuventutis Mexicanae suae dioecesis praefuit. Persecutione erga Ecclesiam ineunte, haud formidavit, apostolicam immo suam navitatem magis magisque exercuit. Nocte diei 1 mensis Aprilis anno 1927 comprehensus, excruciatus est et a militibus interfectus.

3. *Georgius Vargas González:* natus est in vico v. d. *Ahualulco de Mercado,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 28 mensis Septembris anno 1899. Guadalaxaram una cum familia commigravit. Consociationi Catholicae Iuventutis Mexicanae adhaesit. Fervida devotione erga Beatissimam Virginem Mariam enituit. Persecutione erga Ecclesiam saeviente, comprehensus est. Ad imminentem mortem haud timuit: unus dolor ei fuit se communicari non posse antequam supremum daret testimonium fidei, cum vero confirmatus est a fratre suo, Servo Dei Raymundo, verbis: «Noli timere! Si enim moriamur, sanguis noster culpas mundabit». Nocte diei 1 mensis Aprilis anno 1927 interfectus est.

4. *Raymundus Vargas González:* natus est in vico v. d. *Ahualulco de Mercado,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 22 mensis Ianuarii anno 1905. Iuvenis Guadalaxaram una cum familia commigravit. Consociationi Catholicae Iuventutis Mexicanae adhaesit et in Universitate Studiorum suae civitatis Or-

dini artis medicae se ascripsit. Sedulus fuit in munera suae condicionis absolvenda orationisque spiritu enituit. Loco fratris maioris sui persecutoribus se tradidit. Una cum fratre suo Georgio nocte diei 1 mensis Aprilis anno 1927 interemptus est.

5. *Ezechiel Huerta Gutiérrez:* natus est *Magdalenae,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 7 mensis Ianuarii anno 1876. Primaria institutione in schola paroeciali peracta, studia in Instituto Status prosecutus est. Musicus et cantor probatus, has artes communitati christianae substravit. Membrum erat coetus Adorationis nocturnae Sanctissimi Sacramenti. Anno 1904 Mariam Eugeniam García uxorem duxit, e qua decem habuit filios. Anno 1923 Tertium Ordinem Sancti Francisci ingressus est. Mane diei 2 mensis Aprilis anno 1927 comprehensus est ac dire excruciatus. Martyrium una cum fratre suo Salvatore mane insequentis diei passus est.

6. *Salvator Huerta Gutiérrez:* natus est *Magdalenae,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 17 mensis Martii anno 1880 et adhuc puer Guadalaxaram una cum familia commigravit. Anno 1907 uxorem duxit Adelinam Jiménez, e qua undecim habuit filios. Anno 1921 coetui Adorationis nocturnae Sanctissimi Sacramenti se adiunxit. Die 2 mensis Aprilis anno 1927 comprehensus et excruciatus est. Insequenti die plumbis interfectus est.

7. *Aloysius Magaña Servin:* natus est *Arandae,* in Statu *Jalisco* in Mexico, die 24 mensis Augusti anno 1902 et scholam primariam apud paroeciam loci frequentavit. Cum patre suo in officina coriaria familiae laboravit. Membrum fuit Consociationis Catholicae Iuventutis Mexicanae et coetus Adorationis nocturnae Sanctissimi Sacramenti. Anno 1926 Elviram Camarena Méndez uxorem duxit, e qua duos habuit filios. Persecutione erga Ecclesiam saevientë, militibus, ut vitam fratris sui servaret, se tradidit. Die 9 mensis Februarii anno 1928, in extremo exitu hymnos Christo Regi elevans, plumbis interfectus est.

8. *Michael Gómez Loza:* natus est in vico v. d. *Paredones,* in regione *Los Altos,* Status *Jalisco* in Mexico, die 11 mensis Augusti anno 1888. Infantiam in civitate sua degit et scholam primariam apud paroeciam loci frequentavit. Guadalaxaram dein commigravit, ut ad studium iuris incumberet. Multis in inceptis pro humana et christiana operariorum institutione provehenda versatus est et inter socios fundatores Consociationis Catholicae Iuventutis Mexicanae intercessit. Anno 1922 uxorem duxit Mariam a Guadalupe Sánchez Barragán, e qua tres habuit filias. In negotiis suis advocatus ac notarii misérrimos et catholicos iniuste vexatos semper defendit. Hanc ob strenuam navitatem pluries comprehensus est. Anno 1925 ab Apostolica Sede insigni

Crucis pro Ecclesia et Pontifice honestatus est. Die 21 mensis Martii anno 1928 comprehensus est et curis post cruciatibus interemptus.

Populus Dei hos heroicos Christi testes tamquam veros martyres fidei semper habuit. Qua in annos obfirmata fama, anno 1994 Causam beatificationis seu declarationis martyrii inita est ab Archiepiscopo Guadalaiarensi, qui Inquisitionem dioecesanam celebravit, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 21 mensis Maii anno 1999 probatae sunt. *Positione* conscripta, disceptatum est, more solito, de asserto martyrio Servorum Dei. Die 15 mensis Maii anno 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum secundo exitu factus est et die 15 insequentis mensis Iunii, Ponente Causae Excellentissimo Domino Salvatore Boccaccio, Episcopo Frusinatensi-Verulano-Ferentino, Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, qui agnoverunt Anacletum González Flores et septem Socios in odium fidei interemptos esse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, praecepit ut decretum super martyrio Servorum Dei rite conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servorum Dei Anacleti González Flores et VII Sociorum, Christifidelium laicorum, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 83 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

LEONENSIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servorum Dei Iosephi a Trinitate Rangel Montano Sacerdotis dioecesani, Andreae Sola Molist Sacerdotis professi e Congregatione Missionariorum Filiorum Immaculati Cordis B.M.V, et Leonardi Pérez Larios Christifidelis laici (f 1927)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

« Multiplices sanctitatis exsistunt viae atque cuiusque congruunt cum vocatione» (**IOANNES PAULUS PP**. II, Litt. Ap. *Novo millennio ineunte,* **31**: *AAS* XCIII **[2001], 288).**

Quas quidem vias etiam illi sacerdotes, religiosi et laici viri triverunt, qui fidem suam per supremum vitae sacrificium testificati sunt. Inter quos nimirum adnumerandi sunt Servi Dei Iosephus a Trinitate Rangel Montaño, Andreas Sola Molist et Leonardus Pérez Larios, qui simul die **25** mensis Aprilis anno **1927** inter stationes ferriviarias locorum v. d. *Los Salas* et *Mira,* apud oppidum v. d. *Lagos Moreno,* manuballista transfossi sunt. Qui casus includitur in persecutionem illam quam Mexicanae rei publicae rectores inde ab anno **1924** usque ad annum **1928** adversus Ecclesiam catholicam concitaverunt. Tum scilicet presbyteros sacrum ministerium exercere vetuerunt, templa clauserunt tabulasque publicas constituerunt, quibus ipsi presbyteros omnes, ministerium exercentes itaque rei publicae magistrarum praescripta violantes, in sua potestate haberent. Servi Dei ulla vera causa indicta damnati sunt: damnationis autem principium odium in religionem, quam insectatores funditus e populo evertendam censebant. Illi tres simul, constantia fideque referti, minas, humiliationes variosque tum corporis tum animi cruciatus toleranter subierunt, martyrium libero et aequo animo suscipientes.

Hi nempe sunt:

1. *Iosephus a Trinitate Rangel Montano,* Sacerdos dioecesis Leonensis. Natus est die **4** mensis Iunii anno **1887** in Urbe v. d. *de Dolores Hidalgo (Guanajuato),* in Mexico. Sacro presbyteratus ordine anno **1919** auctus, in nonnullis paroeciis vicarii munere functus est, suumque sacerdotalem ministerium usque ad diem **7** mensis Februarii anni **1927** exercuit. Superiorum mandatis obtemperans, Praesidis Sedi municipii v. d. *Silao,* vocanti ut statum sacerdotalem in tabulas referret, minime paruit ideoque Leoniam confugit, ubi

Hebdomadae sanctae officia apud Sorores Minimas a Sancto Francisco celebravit. Feria autem sexta infra octavam Paschae, foederales copiae domum, in quam Servus Dei confugerat, perquisiverunt. Ille porro, dum in custodia habetur, suum statum sacerdotalem singulaque munera et loca, ubi ipse ministerium exercuerat, est confessus. Die 24 mensis Aprilis anno 1927, Dominica scilicet in octava Paschae, autocineto purgamentis avehendis onerario ad ferriviariam stationem Leonensem portatus est, oppidum v. d. *Lagos de Moreno* petiturus. Qui postmodum manuballista interfectus est, utpote qui rei publicae moderatorum iniussu augustissimum Sacrificium celebrasset.

2. *Andreas Sold Molist,* Sacerdos professus Congregationis Missionariorum Filiorum Immaculati Cordis Beatae Mariae Virginis. Natus est die 7 mensis Octobris anno 1895 in loco v. d. *Taradell* in dicione Barcinonensi, intra fines dioecesis Vicensis, in Hispania. Professione religiosa die 15 mensis Augusti anno 1913 emissa sacraque presbyteratus ordine anno 1922 recepto, extemplo in Mexicum missus est, ubi ministerium exercuit, praeceptor apud Seminarium Minus Tolucense ac praedicator indefessus. Anno autem 1925, cum leges sacerdotibus mexicanis tantum facultatem ministerii exercendi tribuerent, ipse suum apostolatum excolere clam perrexit, in domibus amicorum degens. Nec a Mexico proficisci voluit, quippe qui erga Superiores et ministerium susceptum oboedientiam fideliter observaret: neque enim poterat gregem suum sine pastore relinquere. Duobus post annis litterae missae sunt de eo, qui statim captus se sacerdotem esse confessus est. A praefecti militaris sede autocineto purgamentis avehendis onerario ad martyrium profectus est, utpote qui sacerdos esset et Eucharistiam celebrasset interi! ciendus.

3. *Leonardus Pérez Larios,* vir laicus, caelebs. Natus est die 28 mensis Novembris anno 1891 in loco v. d. *Lagos de Moreno* in civitate v. d. *Jalisco,* intra fines archidioecesis Guadalaiarensis, nunc vero Sancti Ioannis a Lacubus. Negotiatoris administer apud textrinum, suae familiae admodum profuit ipseque, catholicae religionis cultor, magna devotione erga Eucharistiam et Beatam Virginem Mariam floruit. Captus est dum Horae Sanctae Eucharisticae adorationis, quam Pater Andreas Sola Molist in domo refugii ediderat, interest. Milites quidem eum sacerdotem esse putaverunt propter vestes et devotionem, qua ipse, Eucharistia sumpta, orabat. Ille autem minime restitit, sed postquam ad praefecti militaris sedem ductus est, iniuriis affectus, suam « viam Crucis » ad martyrium suscepit in autocineto purgamentis avehendis.

Hos viros populus Dei statim pro martyribus fidei habuit; quae fama adhuc exstat in christifidelibus pervulgata. Causa beatificationis seu declarationis martyrii inita est per Processum Informativum Leonensem, annis 1938-1940 celebratum, quem Processus Suppletivus secutus est. Quorum amborum et singulorum validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 22 mensis Ianuarii anno 1993 latum. *Positione* confecta, disceptatum est, secundum normas, super adserto Servorum Dei martyrio. Die 17 mensis Maii anno 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 15 mensis Iunii eiusdem anni congregata, audita relatione Excellentissimi Domini Ioannis Coppa, Archiepiscopi titulo Sertensis, Causae Ponentis, agnoverunt Servos Dei Iosephum a Trinitate Rangel Montano, Andream Sola Molist et Leonardum Pérez Larios propter fidelitatem erga Christum interfectos esse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servorum Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servorum Dei Iosephi a Trinitate Rangel Montano, Sacerdotis dioecesani, Andreae Sola Molist, Sacerdotis professi e Congregatione Missionariorum Filiorum Immaculati Cordis Beatae Mariae Virginis, et Leonardi Pérez Larios, Christifidelis laici, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. SB S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

ZAMORENSIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servi Dei Iosephi Sánchez del Río Christifidelis laici (1913-1928)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

«Succumbe voluntati Dei. Libentissimus morior, quia in agmine secundum Christum morior».

Quae a Servo Dei Iosepho Sánchez del Río matri ipsius paulo antequam emoriretur conscripta sunt verba, mirabiliter amorem erga Christum illum peculiarem exprimunt, qui eum suscitavit atque impulit, ut impavidus persecutionem oppeteret. Ad imitationem iuvenum Ananiae, Azariae et Misaelis, qui in fornacem ignis ardentis immissi sunt dummodo ne unum et verum Deum negarent (cf. *Dn* 16-18), ipse emori maluit potius quam vinculum unionis cum Domino et Ecclesia adimere. Vitam suam ergo pro Regno Christi obtulit, palmam martyrii ab ipso strenue expetitam assequens.

Hic Redemptoris sectator in paroecia vici *Sahuayo,* in Statu *Michoacán* in Mexico, natus est die 28 mensis Martii anno 1913. Paucis diebus post ortum intermissis baptizatus est et quintum fere explens aetatis annum sacramentum recepit Confirmationis. Ob angusta illius temporis civilia adiuncta, una cum familia Guadalaxaram commigravit, ubi primariam scholam apud paroeciam loci frequentavit et cursum initiationis christianae perfecit, anno 1922 ad eucharisticam accedens mensam. Diligens in studiis fuit, cum sociis amabilis, parentibus oboediens. Assiduus in sacramentis exstitit. Vitae paroeciae actuose interfuit et peculiari erga Virginem Mariam devotione enituit, quam saepe in Rosarii precatione praesertim sub titulo Dominae Nostrae de Guadalupe invocabat.

Cum exemplum duorum fratrum suorum sequi vellet, fere decimum quartum aetatis explens annum, desiderium pro defensione fidei et iurium christifidelium catholicorum depugnandi expressit. Ad matrem suam, quae huic proposito nimiae eius iuventutis causa obsistebat, respondit: «Mater, numquam, sicut hodie, ita nobis expeditum est redemire caelum». Multis iteratis postulationibus, denique inter milites vulgo *cristeros* nuncupatos admissus est eique bucinatoris et signiferi munera commissa sunt. Mense Aprilis anno 1927, cum Servus Dei Anacletus González Flores interemptus est, ad sepulcrum eius se contulit, ut gratiam exposceret martyrii.

Die 6 mensis Februarii anno 1928, in militiae christianae cum exercitu regulari conflictatione, equus ducis catholici interemptus est. Servus Dei equum suum illi praestitit, sic vitam eius asservans, dum ipse excipiebatur. Sponsor eius, populi legatus Raphael Picazo Sánchez, hostis acerrimus catholicae repugnationis, varia ei incassum ad mortem fugiendam obtulit latibula. Servus Dei, igitur, in presbyterium paroeciae Sancti Iacobi Apostoli uti carcerem detrusus est. Cum aliquos gallos et equum populi legati Sánchez intra muros ecclesiae subintroductos vidit, tantam profanationem ferre nequi vit et honorem Domus Dei defendere conatus est. Capite summatim damnatus est. Captivitatis tempore, oratione reficiebatur et Sanctum Viaticum accipere potuit.

Vespere diei 10 mensis Februarii apud coemeterium civitatis ad necem adductus est. In itinere blasphemare recusavit et, in cruciatibus a militibus illatis, clamabat: «Vivat Christus Rex! Vivat Virgo Guadalupana! ». Milites eum ferro interimere conati sunt, ne ullus fragores audiret, sed cum ille, quamvis verbera recepisset, hymnos nihilominus Christo et Beatae Virgini cantaret, praefectus militum, patientia amissa, plumbis eum affecit atque interemit.

Populus Dei eum extemplo uti verum martyrem fidei habuit. Qua fama in annos obfirmata, Causam beatificationis seu declarationis martyrii anno 1996 inita est ab Archiepiscopo Zamorensi, qui Inquisitionem dioecesanam celebravit, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctoram decreto diei 29 mensis Novembris anno 2002 probatae sunt. *Positione* conscripta, disceptatum est, more solito, de asserto martyrio Servi Dei. Deinceps haec Causa, instante Postulatore et Actorum assensu, cum Causa Servorum Dei Anacleti González Flores ac VII Sociorum, qui in eadem persecutione eodemque loco martyrium sustinerunt, iuncta est. Die 15 mensis Maii anno 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, secundo exitu, factus est et die 15 insequentis mensis Iunii, Ponente Causae Excellentissimo Domino Salvatore Boccaccio, Episcopo Frusinatensi-Verulano-Ferentino, Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum habita est, qui agnoverunt Iosephum Sánchez del Río in odium fidei interemptum esse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, praecepit ut decretum super martyrio Servi Dei rite conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more con vocandis, eisque adstantibus, Beatissimus

Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servi Dei Iosephi Sánchez del Río, Christifidelis laici, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. ŒS S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

BARCINONENSIS

Beatificationis seu declarationis martyrii Servorum Dei Lucae a Sancto Ioseph (in saec.: Iosephi Tristany Pujol) Sacerdotis professi Ordinis Carmelitarum Discalceatorum et Leonardi Iosephi (in saec.: Iosephi Mariae Aragonés Mateu) Religiosi professi Fratrum Scholarum Christianarum et Apolloniae Lizarraga a SS.mo Sacramento Moderatricis Generalis Congregationis Sororum Carmelitanarum a Caritate necnon LXI Sociorum et Sociarum (f 1936-1937)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

«Si Deus pro nobis, quis contra nos?» *(Rom* 8, 31).

Amici Christi, scientes « quoniam diligentibus Deum omnia cooperantur in bonum» *(ibid.,* 8, 28), forti fidentique animo etiam persecutionem et mortem obierunt. Quae quidem Pauli Apostoli sententiae animum illustraverunt Lucae a S. Ioseph Tristany Pujol, Leonardi Iosephi Aragonés Mateu et Apolloniae Lizarraga a SS.mo Sacramento, necnon LXI Sociorum et Sociarum, qui pro fide vitam suam profuderunt. Illi, qui iam semetipsos Domino donaverant, in hac oblatione in ipso laboris tempere perseveraverunt. Ipsi enim, cum annis 1936-1937 dira adversus Ecclesiam in Hispania vexatio saeviret, divina gratia roborati, se catholicos esse non celaverunt, licet atrox discrimen cognoscerent imminere. Quorum alii capti ac torti sunt, alii breviorem «Viam Crucis» confecerunt, omnibus vero cum mortis obeundae animum tum vitae aeternae fiduciam communicantibus iisque

sibi consciis se Christi de mundo eiusque sectatoribus victoriae interesse (cf. *Io* 16, 33).

Qui quidem sunt:

a) Fratres Scholarum Christianarum:

1. *Leonardus Iosephus Aragonés Mateu,* qui, **L** annos natus, interfectus est in loco *Traveseras* die 9 mensis Augusti anno 1936.

2. *Dionysius Aloisius Molinos Coloma,* qui, **XLVI** annos natus, necatus est in loco *Traveseras* die 9 mensis Augusti anno 1936.

3. *Iacobus Samuelis Chamayou Oulés,* qui, **LII** annos natus, *Andorram* iter faciens martyr occubuit die 18 mensis Augusti anno 1936.

4. *Chrysostomus Llorach Bretó,* qui, **LV** annos natus, interfectus est in loco *Vallvidrera* die 4 mensis Novembris anno 1936.

5. *Candidus Albertos Ruiz de la Torre,* qui, xxx annos natus, necatus est in loco *Vallvidrera* die 4 mensis Novembris anno 1936.

6. *Leónidas Colóm González,* qui, **XLIX** annos natus, in loco *Vallvidrera* die 4 mensis Novembris anno 1936 martyr occubuit.

7. *Cyrillus Petrus Manrique Arnáiz,* qui, xxvii annos natus, interfectas est Barcinone inter dies 17 et 18 mensis Septembris anno 1936.

8. *Indalecius a Maria Morón Casas,* qui, xxxvn annos natus, necatus est Barcinone inter dies 24 et 25 mensis Iulii anno 1936.

9. *Laurentius Gabriel Piqueras Rey,* qui, xxiv annos natus, Barcinone die 9 mensis Augusti anno 1936 martyr occubuit.

10. *Caietanus Iosephus Palos Gascón,* qui, **LI** annos natus, interfectus est in loco *Pedralbes* die 25 mensis Iulii anno 1936.

11. *Caelestinus Antonius Barrio Marquilla,* qui, xxv annos natus, necatus est Barcinone die 19 mensis Augusti anno 1936.

12. *Felix Iosephus Trilla Lastra,* qui, xxix annos natus, Barcinone die 19 mensis Martii anno 1937 martyr occubuit.

13. *Lambertus Carolus Mases Boncompte,* qui, **XLII** annos natus, interfectus est Barcinone die 26 mensis Decembris anno 1936.

14. *Benedictus Clemens España Ortiz,* qui, **XLVII** annos natus, necatus est Barcinone vertente mense Septembri anni 1936.

15. *Adulfus Marianus Anel Andren,* qui, xxvi annos natus, Barcinone inter menses Octobris et Decembris anno 1936 martyr occubuit.

16. *Florentius Michael García Arce,* qui, xxviii annos natus, interfectus est Barcinone die 13 mensis Octobris anno 1936.

17. *Agapius Iosephus Carrera Comas,* qui, **LV** annos natus, necatus est Barcinone die 9 mensis Decembris anno 1936.

18. *Ildefonsus Aloisius Casas Lluch,* qui, **L** annos natus, Barcinone exeunte mense Octobri anni 1936 martyr occubuit.

19. *Benedictos Iosephus Verdalet Compte,* qui, xxxm annos natus, interfectus est Barcinone die 25 mensis Iulii anno 1936.

20. *Iosephus Benedictus Mas Pujobrás,* qui, xxiii annos natus, interfectus est in loco *Moneada* die 25 mensis Iulii anno 1936.

21. *Marianus Leo López Martínez,* qui, xxvi annos natus, necatus est in loco *Moneada* die 25 mensis Iulii anno 1936.

22. *Vincentius Iustinus Fernández C astrillo,* qui, xxiv annos natus, in loco *Moneada* die 25 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

23. *Arnoldus Iulianus Juan Otero,* qui, xxiv annos natus, interfectus est in loco *Moneada* die 25 mensis Iulii anno 1936.

24. *Hesychius Iosephus Margenat Puigmitjá,* qui, xxxix annos natus, interfectus est in vico *Orriols* die 10 mensis Septembris anno 1936.

25. *Franciscus Alfredus Mallo Sánchez,* qui, xx annos natus, necatus est in vico *Palamós* die 13 mensis Augusti anno 1936.

26. *Hilarius Eugenius Cuesta Padierna,* qui, xxiv annos natus, in vico *Palamós* die 13 mensis Augusti anno 1936 martyr occubuit.

27. *Edmundus Angelus Masó Llagostera,* qui, xxxix annos natus, interfectus est in loco *Estañol* die 5 mensis Augusti anno 1936.

28. *Hemerius Iosephus Plana Rebugent,* qui, xxxvi annos natus, necatus est in loco *Riudellots de la Creu* die 12 mensis Septembris anno 1936.

29. *Hugo Iulianus Delgado Diez,* qui, xxxi annos natus, in loco *Riudellots de la Creu* die 12 mensis Septembris anno 1936 martyr occubuit.

30. *Aloisius a Iesu Marcou Pecalvel,* qui, xxxv annos natus, interfectus est Barcinone die 22 mensis Iulii anno 1936.

31. *Eusebius Andreas Roldan Vielba,* qui, **XLI** annos natus, necatus est Barcinone die 17 mensis Novembris anno 1936.

32. *Adulphus Iacobus Serra Hortal,* qui, **LVI** annos natus, in pagum *Roda,* in provincia Gerundensi, iter faciens die 7 mensis Augusti anno 1936 martyr occubuit.

33. *Michael a Iesu Puigferrer Mora,* qui, xxxvin annos natus, interfectus est in pago *Roda* die 12 mensis Septembris anno 1936.

34. *Victorius Anglés Oliveras,* qui, **XLIX** annos natus, necatus est in loco *Font del Corp,* in provincia Gerundensi, die 1 mensis Augusti anno 1936.

35. *Iacobus Bertinus Jaume Secases,* qui, xxxi annos natus, in urbe *Manresa,* in provincia Barcinonensi, die 27 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

36. *Leo Iustinus dei Valle Villar,* qui, xxx annos natus, interfectus est in urbe *Manresa,* in provincia Barcinonensi, die 2 mensis Decembris anno 1936.

37. *Honestus Maria Pujol E spinalt,* qui, **XLII** annos natus, necatus est in urbe *Manresa,* in provincia Barcinonensi, die 28 mensis Iulii anno 1936.

38. *Raimundus Aegidius Serra Rovira,* qui, **LX** annos natus, in vico *Balsareny,* in provincia Barcinonensi, die 27 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

39. *Franciscus Maginus Tost Llavería,* qui, xxi annos natus, interfectus est in vico *Balsareny,* in provincia Barcinonensi, die 23 mensis Iulii anno 1936.

40. *Ollegarius Angelus Rodas Mas,* qui, xxiv annos natus, necatus est in loco *San Hipólito de Voltregá* die 18 mensis Augusti anno 1936.

41. *Honoratus Alfredus Pedro Calvo,* qui, xxiii annos natus, in loco *San Hipólito de Voltregá* die 18 mensis Augusti anno 1936 martyr occubuit.

42. *Eliseus Vincentius Alberich Lluch,* qui, xxx annos natus, interfectus est in vico *Valderrobles* die 25 mensis Augusti anno 1936.

43. *Valerianus Aloisius Alberich Lluch,* qui, xxx viii annos natus, necatus est in vico *Valderrobles* die 25 mensis Augusti anno 1936.

44. *Onuphrius Tolosa Alsina,* qui, **LVI** annos natus, in pago *Vidreras* die 25 mensis Augusti anno 1936 martyr occubuit.

b) Moderatrix Generalis Congregationis Sororum Carmelitanarum a Caritate:

45. *Apollonia Lizarraga a SS.mo Sacramento,* quae, **LXIX** annos nata, interfecta est Barcinone die 8 mensis Septembris anno 1936.

c) Religiosi Ordinis Fratrum Carmelitarum Discalceatorum:

46. *Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol,* presbyter, qui, **LXIV** annos natus, necatus est Barcinone die 20 mensis Iulii anno 1936.

47. *Georgius a S. Ioseph Bosch Verdura,* presbyter, qui, **XLVII** annos natus, Barcinone die 20 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

48. *Iacobus a S. Teresia Gascón Bordas,* presbyter, qui, **L** annos natus, interfectus est Barcinone die 24 mensis Iulii anno 1936.

49. *Ioannes Iosephus a Iesu Crucifixo P áfila Monlláo,* religiosus, qui, xxv annos natus, necatus est Barcinone die 20 mensis Iulii anno 1936.

50. *Romualdus a S. Catharina Guillamí Rudo,* presbyter, qui, **LXX** annos natus, Barcinone die 24 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

51. *Petrus Thomas Mariae a Columna de Alcántara de Forlón y de Cascajares,* presbyter, qui, XLVIII annos natus, interfectus est in vico *Garraf* die 10 mensis Octobris anno 1936.

52. *Aloisius Maria a Mercede Minguell Ferrer,* presbyter, qui, xxxiv annos natus, necatus est Barcinone die 22 mensis Octobris anno 1936.

53. *Iosephus Marianus ab Angelis Alarcón Ruiz,* presbyter, qui, xxvi annos natus, in urbe *Badalona* prope Barcinonem die 6 mensis Ianuarii anno 1937 martyr occubuit.

54. *Marcellus a s. Anna Masip Tamarit,* religiosus, qui, xxn annos natus, interfectus est Barcinone vertente mense Septembri anni 1936.

55. *Antonios Maria a Iesu Bonet Sero,* presbyter, qui, xxix annos natus, necatus est Barcinone inter dies 1 et 5 mensis Augusti anni 1936.

56. *Alfonsus a SS.mo Corde Mariae Arimany Ferrer,* presbyter, qui, xxxi annos natus, Barcinone inter dies 24 et 25 mensis Septembris anno 1936 martyr occubuit.

57. *Eduardus a Iesu Infante Farri Masip,* presbyter, qui, xxxix annos natus, interfectus est die 25 mensis Iulii anno 1936.

58. *Gabriel ab Annuntiatione Balcells Grau,* presbyter, qui, xxvm annos natus, necatus est die 25 mensis Iulii anno 1936.

59. *Ioachim a s. Ioseph Casas Julia,* religiosus, qui, xxi annos natus, in loco *Moja* die 29 mensis Septembris anno 1936 martyr occubuit.

d) Sorores Carmelitae Missionariae:

60. *Spes a Cruce Subirá Sanjaume,* quae, **LXI** annos nata, interfecta est Barcinone die 4 mensis Augusti anno 1936.

61. *Maria Refugium a s. Angelo Roqueta Serra,* quae, LVIII annos nata, necata est Barcinone die 4 mensis Augusti anno 1936.

62. *Daniela a s. Barnaba Achurra Gojenola,* quae, XLVI annos nata, Barcinone die 31 mensis Iulii anno 1936 martyr occubuit.

63. *Gabriela a s. Ioanne a Cruce Pons Sarda,* quae, LVI annos nata, interfecta est Barcinone die 31 mensis Iulii anno 1936.

e) Alumnus Seminarii Barcinonensis:

64. *Iosephus Casas Ros,* qui, xviu annos natus, necatus est in loco *Moja* die 29 mensis Septembris 1936.

Hos Christi sectatores Populus Dei statim pro martyribus fidei habuit. Quae quidem fama, dum labentibus annis confirmatur, anno 1952 Archiepiscopo Barcinonensi persuasit ut Causae beatificationis seu declarationis mar-

tyrii initium faceret per Processum Ordinarium, qui anno 1959 absolutus est, cum insuper anno 1955 Processus Rogatorialis Albiensis instructus esset. Quorum amborum et singulorum validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 18 mensis Octobris anno 1991 latum. *Positione* confecta, disceptatum est, secundum normas, super adserto Servorum Dei martyrio. Die 18 mensis Novembris anno 2003 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 20 mensis Aprilis anno 2004 congregata, audita relatione Excellentissimi Domini Ioannis Coppa, Archiepiscopi titulo Sertensis, Causae Ponentis, recognoverunt Servos Dei Lucam a S. Ioseph Tristany Pujol, Leonardum Iosephum Aragonés Mateu et Apolloniam Lizarraga a SS.mo Sacramento, necnon **LXI** Socios et Socias, propter fidelitatem erga Christum interfectos esse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Cardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus II, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super Servorum Dei martyrio decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa Servorum Dei Lucae a Sancto Ioseph (in saec.: Iosephi Tristany Pujol), Sacerdotis professi Ordinis Carmelitarum Discalceatorum, et Leonardi Iosephi (in saec.: Iosephi Mariae Aragonés Mateu), Religiosi professi Fratrum Scholarum Christianarum, et Apolloniae Lizarraga a SS.mo Sacramento, Moderatricis Generalis Congregationis Sororum Carmelitanarum a Caritate, necnon LXI Sociorum et Sociarum, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *m* **s.**

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

DE AGUAS CALIENTES

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Iuliae Spinarum a S. Corde (in saec.: Iuliae Na varrete Guerrero) fundatricis Congregationis Missionariarum Filiarum Purissimae Virginis Mariae (1881-1974)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Id enim, quod in praesenti est, leve tribulationis nostrae supra modum in sublimitatem aeternum gloriae pondus operatur nobis, non contemplantibus nobis, quae videntur, sed quae non videntur» *{2 Cor* 4, 17-18).

Pro tribulationibus et humiliationibus, quas ipsa perpessa est, Serva Dei Iulia Spinarum a S. Corde (in saec.: Iulia Navarrete Guerrero) animo frangi non tulit seseque, Crucem amplectens, Christo suo Sponso coniunxit, cum sibi persuasum haberet — utpote suis ipsa Sororibus declaravit — « non esse condignas passiones huius temporis ad futuram gloriam». Nam divinae gratiae agentis docilis, assidue ergo operam navavit suae sanctificationi Regnoque Christi augendo, donec ad evangelicae perfectionis fastigium est progressa.

Quae testis Christi nata est die 30 mensis Iunii anno 1881 in loco v. d. *Oaxaca* in Mexico e quadam satis locuplete familia, quae optimam ei formationem humanam et christianam impertiit. Die 25 mensis Martii anno 1898, confessario parentibusque consentientibus, votum castitatis privatum nuncupavit. Cum autem semetipsam Domino consecrare studeret, ingressa est Congregationem Crucis a S. Corde Iesu in domo v. d. *Oasis,* in urbe Mexicana, menseque Decembri anni 1898 habitum religiosum sumpsit. Postmodum novitiarum magistra renuntiabatur.

Post professionem temporariam die 3 mensis Maii anno 1901 emissam, a Patre Alberto Cusco Mir, S.I., vocabatur ut regeret Institutum, quod occulte a laica quadam matrona, eademque vatis fama pollente, fovebatur. Cui quidem inde ab anno 1903 postulanti ut magnae in communitate mutationes fierent, Serva Dei obstitit ideoque a munere moderatricis est amota, cum tamen novitiarum magistra permaneret. Discordiis autem persequentibus, Institutum reliquit novumque aliud, Patre Cusco Mir suadente, una cum aliquibus sociabus statuit fundare. Anno 1903 in urbem v. d. *Aguascalientes* transmigravit ibique subsequenti anno, Ordinario loci potestatem faciente, Collegium ab Immaculata aperuit. Familia religiosa, quae ipsa pro christiana puellarum institutione creaverat, primum «Congregatio a Puritate Mariae», deinde vero Congregatio «Missionariarum Filiarum Purissimae Virginis Ma-

riae» est vocata. Mense Augusti anni 1907 Serva Dei professionem perpetuam emisit, cum die 19 mensis Novembris subsequentis anni pro moderatrice generali deligeretur. Interea, quamvis omnia in summa inopia versarentur, nonnullae domus fundatae sunt in Mexico inque Foederatis Americae Civitatibus.

A nova moderatrice generali, anno 1920 renuntiata, Serva Dei plurimis molestiis est affecta, donec in Foederatas Americae Civitates est relegata. Quod quidem ipsa patiens humilisque toleravit, pro bono tantum et unitate Instituti operam impendens. Anno autem 1936 denuo delecta est ad munus moderatricis obeundum; sed, maledicis in eam criminationibus magis magisque in dies gliscentibus, Sancta Sedes visitationem apostolicam disposuit. Quae vero cum Servae Dei omnino favens evasisset, ea cunctis suffragiis pro moderatrice generali rursum est electa.

Congregationem amanter, benigne, aeque, firmiter rexit, suis Sororibus in christianis religiosisque virtutibus constanter gaudenterque exercendis recti exempli facta. Integram fortemque fidem, qua ipsa refulsit imprimis, aluit per assiduam orationem perque devotionem erga Eucharistiam et Cor Iesu, cui quidem semetipsam «pro holocausto perfecto» obtulit, necnon erga Beatissimam Virginem, quam indesinenter exempli causa nominabat puellis imitandam. Romano Pontifici obsequenter obnoxia, secundum Magisterii praecepta egit. Quae tamen in adversis minime deficiebat, cum pro certo haberet Dominum, cui suas ipsa navitates commendabat, esse profuturum. Deum ante omnia dilexit, cui satisfacere eiusdemque voluntati adhaerere est conata. Quidlibet peccati abhorruit suoque Instituto impensum apostolatum suscitavit. Pia erga Sorores, alumnas, presbyteros religiososque quibuscum habuit commercium, materna suavitate aegrotos senesque curabat. Omnibus illis, qui eam laesissent vel calumniassent, de largitate cordis ignovit minimeque obtrectationibus indulsit.

Sororibus multisque etiam saecularibus prudens moderatrix in spiritalibus exstitit, quae iuste, sincere fideliterque se gessit. Quamvis in multis angustiis versaretur, constanter firmiterque plurimas fundationes suscepit. In temperantia egit, victu ipsa sobria fuit ac modestiam coluit. Sine ulla exceptione moderatori in spiritalibus, moderatricibus ecclesiastieisque auctoritatibus oboedivit. Quae tamen, cum ad honores pro se et privilegia minime niteretur, ad Iesum pauperem imitandum bona terrena neglexit. Votum quoque castitatis summa diligentia observavit.

Anno 1965, quamvis provectioris aetatis exsisteret infirmisque corporis viribus uteretur, rursum ad moderatricis generalis munus est delecta; mox autem, cum propter valetudinem itinera facere nequiret, abdicavit titulumque

accepit moderatricis generalis emeritae. Postmodum in locum v. d. *Toluca* transmigravit, unde impensum per litteras apostolatum exercere non intermisit ibique ad mortem aequo animo parabatur, spe tuita supremi Domini occursus; qui quidem eam ad se vocavit die 21 mensis Novembris anno 1974.

Pervagatae famae sanctitatis intuitu, Exc.mus Episcopus de *Aguascalientes* Causam beatificationis et canonizationis inivit per Inquisitionem dioecesanam annis 1985-1992 peractam, cuius validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 6 mensis Martii anno 1993 latum. *Positione* confecta, disceptatum est secundum normas utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 19 mensis Decembris anno 2003 habitas est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 4 mensis Maii huius anni congregata, audita relatione Exc.mi D.ni Laurentii Chiarinelli, Episcopi Viterbiensis, Causae Ponentis, recognoverunt Servam Dei Iuliani Spinarum a S. Corde virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Iuliae Spinarum a S. Corde (in saec.: Iuliae Navarrete Guerrero), Fundatricis Congregationis Missionariarum Filiarum Purissimae Virginis Mariae, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

VENETIARUM

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Seraphinae ab Angelis (in saec.: Victoriae Gregoris) religiosae professae Instituti Sororum Franciscalium a Christo Rege (1873-1935)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei » *(Act* 14, 22).

Viam crucis apostolico spiritu percurrit Serva Dei Seraphina ab Angelis (in saec.: Victoria Gregoris), quae, insanabili morbo a iuvenili inde aetate affecta, Christi tribulationes participavit et instrumentum facta est solaminis omnibus se adeuntibus, ut digna Regni caelorum efficeretur.

Haec vera Sancti Francisci Assisiensis sectatrix in loco v. d. *Fiume Veneto,* provinciae Portus Naonis, die 15 mensis Octobris anno 1873 nata est e modesta familia, quae eam christianis moribus instituit. In oppido *Bannia* litterarium explevit ludum, ingenio et bonitate eminens. Anno 1886 ingressa est associationem Filiarum Mariae, cuius postea praeses exstitit. Ad familiam sustentandam, quae in oeconomicis angustiis versabatur, aliquot per annos apud cotonificium in eodem oppido nativo laborem exercuit. Cotidie Eucharistiae intererat et assidue sacramenta frequentabat.

Maturata vocatione ad vitam consecratam, Venetiis mense Novembri anno 1894 ingressa est Institutum Sororum Franciscalium a Christo Rege. Die 5 mensis Februarii sequentis anni religiosum habitum induit, nomen Sororem Seraphinam ab Angelis assumens. Die 6 mensis Februarii anno 1896 professionem emisit. Operam deinde navavit iuvenibus evangelizandis. Spatio unius anni vix expleto, animadvertere coepit prima morbi Pottiani indicia. Primo quidem tempore, campum apostolatus relinquere nolens, dolorem silentio pertulit et mira fortitudine omnia assumpta opera fideliter explevit. Etiam tempore quo orthopaedica bacula adhibere coacta est, munia sibi commissa explicare perrexit et ulterius, cum ne baculis quidem stare poterat, consorores precabatur ut ad locum operis apostolici eam comitarentur. Vires eius physicae paulatim in peius ruerunt ita ut omni motu iam privata vivere cogeretur. Annis 1918-1919, bello erumpente, Florentiam translata est in valetudinarium Sancti Galli; bello autem composito in domum Venetam rediit.

Precando spiritale invenit nutrimentum ad serenitatem pacemque spiritus assequendas et servandas. Serva Dei consorores attrahebat, quae innu-

merae, solamen et consilium quaerentes, eius cubiculum ingrediebantur. Ulla absque condicione consiliis Domini obtemperavit, ita ut crebro repeteret: « Plurimum laetor Dei voluntatem adimplendo », et viam Calvariae perseveranter percurrit eo usque ut ad Christum Crucifixum se conformaret.

Fides illuminavit et roboravit eam in acerbis morbi incommodis perferendis. Numquam spem amisit et in manus divinae Providentiae fiducialiter se tradidit. Hortata est suos ut similiter facerent, bene sciens passiones huius temporis condignas non esse ad futuram gloriam (cf. *Rom* 8, 18). Devotionem nutrivit erga Eucharistiam et Beatam Mariam Virginem. Omnibus viribus dilexit Dominum, cuius mandata servavit, atque propria officia, Regulam et consilia evangelica adimplens, maiorem in dies cum Ipso communionem attigit. Tribulationes patiens, sociata navitate Regnum Christi dilatandum curavit, et per spiritum omnibus Evangelium in regionibus non christianis nuntiantibus adfuit, ita ut saepe diceret: « Domi quoque manentes missionarii esse possumus, dummodo fortiter pati valeamus, omnia Domino offerentes pro missionibus et missionariis ». Caritatem exercuit erga proximum ac praesertim erga consorores, quas hortabatur ut sese gererent iuxta propriam vocationem.

Virtutes prudentiae, iustitiae et patientiae excoluit. Non permisit se automiserationibus, querelis vel complorationibus implicari. Testificationes dedit constantis simplicitatis, humilitatis, alienationis a se ipsa et a terrenis opibus, et iam a iuventute sensus mortificavit per exercitium paenitentiae, vitam plane gerens secundum franciscalem spiritum.

Extremis quoque horis vitae erga personam ministrantem ostendit eximiam sollicitudinem. Paulo ante obitum nomen Divini Redemptoris pronuntiavit, cui ipsa victimam holocausti ob amorem sese obtulerat; et die 30 mensis Ianuarii anno 1935 Dominus eam ad se vocavit.

Perpensa eius diffusa sanctitatis fama, Patriarcha Venetiarum Causam beatificationis et canonizationis incepit, instruens Inquisitionem Dioecesanam annis 1986-1987. Iuridicam huius Inquisitionis validitatem Congregatio de Causis Sanctorum comprobavit per decretum die 15 mensis Maii anno 1992 vulgatum. Apparata *Positione,* disceptatum est num Serva Dei gradu heroico virtutes excoluerit. Felici cum exitu, die 16 mensis Decembris anno 2003 actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi in Sessione Ordinaria congregati die 18 mensis Maii anno 2004, audita Relatione Ponentis Causae, Excellentissimi Domini Ottorini Petri Alberti, Archiepiscopi emeriti Calaritani, edixerunt Servam Dei virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroice exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Seraphinae ab Angelis (in saec.: Victoriae Gregoris), religiosae professae Instituti Sororum Franciscalium a Christo Rege, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 8B S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PALAIENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Augustini Thevarparampil (v. d. « Kunjachan») Sacerdotis dioecesani (1891-1973)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Nullum possideo, nec terram nec pecuniam... Iam ab anno 1926 apud indígenas vulgo *Harijans* vitam gero et inter eos etiam post mortem morari cupio. Itaque exuviae meae recondantur quaeso ubi corpora christianorum *Harijans* sunt sepulta».

Haec verba testamenti presbyteri Augustini Thevarparampil, qui cognomine *Kunjachan,* id est «parvus presbyter», appellabatur, resonant uti compendium totius missionis, quam plusquam quadraginta annos evangelizationi dicavit et materiali spiritualique progressioni indigenarum *Harijans,* qui in India iudicabantur « exclusi e societate ».

Servus Dei in oppido vulgo *Ramapuram,* ex eparchia Palaiensi ritus Syro-Malabarensis (Kerala, in India), die 1 mensis Aprilis anno 1891, natus est e familia vere christiana, quae non solum fidei virtutumque vita eminebat verum etiam assidua observantia religiosa. Minor natu ex quinque liberis, tribus nempe viris et duabus mulieribus, Augustinus post hebdomadam diei natalis baptizatus est in paroecia Sancti Augustini oppidi *Ramapuram,* ubi cetera quoque christianae initiationis sacramenta recepit. Anno 1913 Seminarium Minus dioecesanum ingressus est et anno 1915 in Seminarium Maius loci *Verapuzha.* Iam tum coram omnibus pietate excellebat, humilitate et benignitate. Die 17 mensis Decembris anno 1921, triginta et tres annos natus, sacro presbyteratus ordine est insignitus.

Pastorale ministerium sua in paroecia loci *Ramapuram* inchoavit. Deinde, mense Februario anno 1923 nominatus est viceparochus communitatis Sancti Sebastiani in *Kadanad,* ubi usque ad mensem Martium anni 1926 permansit. Febri tamen correptus, inopinate in paternam domum redire coactus est, ut idoneis se subiceret curis. Occasio enim exstitit ut proprium futurum detegeret et definitivum campum apostolicum, scilicet, apud suos *Harijans,* hoc est «intangibiles», qui omni re, iuribus et terrenis opibus carebant, et tempore illo vitam ducebant servituti altiorum stirpium prorsus obnoxiam.

Inde Servus Dei indefatigabilem ad Evangelium nuntiandum et ad humanam christianam que promotionem ferendam apud suos *Harijans* iniit operam, quam usque ad mortem perfecte est exsecutus. Hic praeclarus missionarius aetatis nostrae ad conversionem duxit ex suis *Harijans* plusquam quinque milia animarum, quibus ipsemet baptismum administravit, quos etiam curavit ut, absque animi commotione et sine controversiis, in contextum ecclesialis compaginis cooptaret, quin discrimen efficeret inter varios ordines ethnicos, vincens oppositionem sive ipsorum christianorum sive non christianorum. Servus Dei optimum obtinuit exitum, suffultus assidua oratione, singulari prudentia, sereno humilique se gerendi modo, nec non studio omnes conciliandi et ad pacem hortandi.

Methodus evangelizandi quam adhibuit hic apostolus intangibilium consistebat in eorum familiis visitandis et in Evangelio iisdem predicando. Ordo

cuiusque diei primo mane incipiebat, nempe hora quarta; expletis divinis laudibus et Eucharistica celebratione, simul cum catechista tuguria intangibilium invisebat, non solum in dicione paroeciali, sed etiam ubicumque gentes eo opus fuerint. Difficilior reddebatur visitatio eorum *Harijans* qui in territorio non christiano morabantur. Quidam discebant nuntium Evangelii et doctrinam fidei post varia colloquia et summo cum labore. Nihilominus hic vir ardentis fidei et mirabilis spei nullam ob rationem desistebat ab opere assumpto, compulsus tantum ferventi caritate erga Deum et proximum. Omnes *Harijans* ad Christum revocare volebat et ad gremium Catholicae Ecclesiae. Nec labores itinerum nec exigua responsio ad eius actionem pastoralem et ad alia inexspectata opera fervorem spemque eius minuere potuerunt. Aiebat enim: «Gentes sunt bonae et simplices. Omnia in melius redigentur».

Apostolicum Servi Dei opus afficiebat non solum conversionem intangibilium, quos « filii mei » appellare consueverat, sed etiam neophytos quos saepe visitabat ad eos sustentandos, confirmandos et roborandos in fide et in christianis moribus. Sicut Pastor Bonus, Servus Dei, qui singulos suos filios nominatim noverat, patienter eos exaudiebat, in tribulationibus solacium ferebat illis, parabat eos ut digne sacramenta reciperent, ac tandem dissensiones et simultates inter eos exortas componere nitebatur. Verus exstitit apostolus apud suos *Harijans;* praeco indefatigabilis et credibilis testis Evangelicae veritatis; mansuetus sed efficax ad mores obiurgandos corruptos pandema paupertate, quae ad promiscuitatem, ad polyandriam, ad polygamiam perducebat; magister culturae qui provehebat scholae frequentiam; fautor progressionis et promotionis socialis, qui eos hortabatur ad societates cooperativas instituendas; medicus qui optativam medicinam exercebat herbas et naturae remedia adhibens; vigil pastor et providus pater qui eos roborabat ad fidem servandam, quacumque oeconomica terrenaque mercede posthabita.

Ad haec innumera incepta exsequenda Servus Dei vires hauriebat de ferventi et solida vita spirituali, quam nutriebat per devotam Eucharistiae et Liturgiae Horarum celebrationem, per diuturnam orationem coram SS.mo Sacramento, nec non per assiduam recitationem Rosarii Beatae Mariae Virginis, quod ne omittebat quidem cum in itinere versabatur. Hac spirituali vita firmatus, prudentiam, temperantiam, paupertatem, castitatem, oboedientiam, humilitatem, iustitiam ac praesertim evangelicam caritatem excolere potuit.

Sed diuturna actuositas sacerdotalis eius physicas vires paulatim extenuavit, etenim ab anno 1959 febrim detecti vam, adversam oculorum valetudinem et crurum inflammationem pati coepit; quibus anno 1961 ictus paralyticus accessit. Gravi morbo correptus, hic presbyter, qui omnibus viribus sacro incubuit ministerio, qui Deum suum dilexit, qui pius exstitit filius Virginis Mariae, qui indefesse Sacra Mysteria ministravit, qui doctrinam catholicam fideliter interpretatus est, qui fuit pastor bonus suorum *Harijans,* die 16 mensis Octobris anno 1973, ab ipso suo Episcopo infirmorum unctione recreatus, animam suam Domino tradidit. Sepeliri cupiebat inter suos dilectissimos filios, attamen christifideles paroeciae, omnino certiores de eius sanctitate, sepeliverunt eum in ecclesia, ante altare Sancto Augustino patrono paroeciae dicatum.

Ab obitus die frequentissimi peregrini, eum sanctum existimantes, eius tumulum visitare non cessant, ad eius intercessionem apud caelestem Patrem assequendam. Ratione habita de eius diffusa sanctitatis fama, Episcopus Palaiensis, Excellentissimus Dominus Iosephus Pallikaparampil, inchoavit Causam beatificationis et canonizationis, instruens annis 1987-1992 Inquisitionem dioecesanam, cuius iuridicam auctoritatem haec Congregatio de Causis Sanctorum agnovit per decretum vulgatum die 26 mensis Novembris anno 1993. Apparata *Positione,* disceptatum est, uti de more, num Servus Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 13 mensis Ianuarii anno 2004 actus est, positivo quidem cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, congregati in Sessione Ordinaria die 20 mensis Aprilis eiusdem anni, Ponente Causae Excellentissimo Domino Salvatore Boccaccio, Episcopo Frusinatensi-Verulano-Ferentino, edixerunt presbyterum Augustinum Thevarparampil heroicum virtutum theologalem, cardinalium eisque adnexarum fastigium attigisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi*

Dei Augustini Thevarparampil (v. d. « Kunjachan »), Sacerdotis dioecesani, in casu et ad effectum de quo agitur.

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. © S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

BARCINONENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Petri Tarrés i Claret Sacerdotis dioecesani (1905-1950)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Non quaero voluntatem meam, sed voluntatem eius, qui misit me» *{Io* 5, 30).

Vestigia premens Divini Redemptoris, presbyter Petrus Tarrés i Claret iuvenili ab aetate tractabile exstitit instrumentum in manibus Dei, adhaerens eius erga seipsum consiliis. Prius, uti medicus, sollicitudine eminuit erga infirmos, in quibus vultum Christi dolentis repercussum contuebatur; deinde, uti presbyter, summa pastorali caritate instructus, Ecclesiae se tradidit et animabus eadem incitatione qua sponsus ad sponsam trahitur (cf. **IOANNES PAULUS** II, Adhortatio Apostolica *Pastores dabo vobis,* 23).

Hic Christi minister Minorissae in Hispania natus est die 30 mensis Maii anno 1905 a parentibus operosa fide praeditis. Alumnus fuit in urbe *Mataró* apud sodales Ordinis Scholarum Piarum, postea Minorissae apud Collegium municipale Sancti Ignatii. Anno 1922 baccalaureatus titulo exornatus in scientiam medicam incubuit apud Studiorum Universitatem Barcinonensem. Eodem tempore frequentabat Oratorium Sancti Philippi Neri, ubi tam spirituali vita quam fervore apostolico excelso gradu praecelluit. De consensu sui

moderatoris spiritualis, die 25 mensis Decembris anno 1927 votum castitatis privatim emisit.

Universitatis curriculo feliciter expleto, eadem in urbe studium medicum aperuit. Professionem suam sedulitate explicavit et caritatis spiritu. Ob peritiam et ob suavem comitatem omnium existimationem sibi comparavit. Partes habuit « Foederationis Iuventutis Christianae Cataloniensis » et scriptis utens et sermonibus operam impendit in iuvenum apostolatum, et varia ponderis munera apud Actionem Catholicam assumpsit. Civili bello exardescente, ob ecclesialem militiam suam insectatus est, attamen impedire potuit quominus comprehenderetur, ac decem per menses apud quosdam amicos refugium invenit. Anno 1938 publicae loci auctoritates commiserunt ei munus medici inter milites exercitus reipublicae, ubi fidei exstitit testimonium.

Vocatione ad sacerdotium confirmata ac bello insuper composito, Seminarium Barcinonense ingressus est. Persolutis studiis iure praescriptis, die 30 mensis Maii anno 1942 sacro presbyteratus ordine est honestatus. Deinde nominatus est coadiutor paroeciae Sancti Stephani, in loco vulgo *Sesrovires.* Anno 1944 licentiam assecutus est in theologia apud Pontificiam Studiorum Universitatem Salmanticensem. Fervore onustus in Ecclesiae famulatu, magna ope contendit ad spiritualem quibusdam religiosis communitatibus curam praestandam, necnon ad iuvenes Actionis Catholicae instituendos. Tamquam assistens Actionis Catholicae Femininae paroeciae Sancti Vincentii de Sarria, et Barcinone praeceptor apud Scholam Catholicam Sociologiae, humanam et christianam puellarum progressionem peculiariter promovit. Confessarii munus explevit in Seminario et moderatoris aliorum operum apostolatus. Rector Secretariatus Beneficentiae adiutricem praebuit operam ad condendum et roborandum Opus beneficum antiphthisicum, id est structuram infirmis curandis.

Exemplo vitae, praedicatione et scriptis fideles per Domini vias comitabatur. Ipse, aliis praeiens affectabat sanctitatem, et ideo christianas et sacerdotales virtutes assidue ac laetanter excolebat. Nullo umquam tempore abscondidit fidem quae eius viam constanter illuminavit. Revelatas in veritates firmiter credidit et fidelibus accurate tradidit Magisterii doctrinam, quam ille plene amplectebatur. In sacra liturgia, in meditatione et in assidua oratione spiritualem invenit alimoniam ad suam impensam operam apostolicam explicandam. Singularem cultum fovit erga Eucharistiam, quam foras quoque veneratus est licet in arduis versaretur adiunctis, uti in acie bellica. Dicere consueverat Communionem essentiam esse nostrae vitae christianae. Filialem affectum erga Deiparam Virginem professus est, quam per Marialis

Rosarii recitationem cotidie precabatur. Difficultatibus et persecutionibus non succubuit, Divinae Providentiae se tradens. Omnibus viribus Dominum dilexit et animum divinis intendit rebus. Scripserat enim praecipuam curam nihil aliud esse nisi «amare Iesum, per Ipsum vivere, pro Ipso mori!». Peccatum abhorrait et insimul caritatem exhibuit erga exsules, ita ut pro iisdem se victimam offerret. Auxilium tulit indigentibus, infirmis, in carcere detentis et iuvenibus.

Eximius evasit consiliarius et moderator animarum. Aequo animo usque se gessit. Sobrietatem excoluit in cibo, in nocturna quiete, in vestimentis; et per paenitentiam sensus suos mortificavit. Seiunctus vixit a terrenis opibus et ab humanis honoribus. Patienter contumelias sustinuit, quas in instrumentum sanctificationis transformavit. Oboedientiam et caritatem miro exemplo ad praxim deduxit. Appellatus est « Cataloniensis apostolus puritatis ».

Sacerdotale suum ministerium ad breve tempus protractum est; etenim mense Maio anno 1950 valetudo eius decrescere coepit. Ex medica diagnosi se gravi tumoris forma affici cognovit. Sereno animo dolores pertulit, spe fisus Dominum assequendi, qui eum ad se vocavit die 31 mensis Augusti anno 1950.

Perpensa eius diffusa sanctitatis fama, Archiepiscopus Barcinonensis Causam beatificationis et canonizationis inchoavit, instruens Processum Cognitionalem inter annos 1982-1990. Huius Processus auctoritatem approbavit Congregatio de Causis Sanctorum, decretum vulgans die 26 mensis Martii anno 1993. Apparata *Positione,* disquisitio facta est, ut ex more, num Servus Dei virtutes heroice exercuerit. Die 5 mensis Aprilis anno 2004 actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, positivum ferentium suffragium. Patres Cardinales et Episcopi, die 1 sequentis mensis Iunii in Sessione Ordinaria congregati, audita relatione Ponentis Causae, Excellentissimi Domini Lini Fumagalli, Episcopi Sabinensis-Mandelensis, edixerunt Servum Dei Petrum Tarrés i Claret heroicum theologalium, cardinalium eisque adnexarum virtutum fastigium attigisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe*

et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Petri Tarrés i Claret, Sacerdotis dioecesani, in casu et ad effectum de quo agitur.

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 68 S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Ioannes Paulus Pp. II, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 30 Decembris 2004. — Cathedrali Ecclesiae Tequinensi Exc.mum P.D. Fridericum Iesum Fuenmayor Suárez, hactenus Episcopum Cabimensem.

die 12 Ianuarii 2005. — Titulari episcopali Ecclesiae Gummitanae in Byzacena R.D. Iosaphat Menezes da Silva, e clero Sancti Salvatoris in Brasilia, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Auguritensi R.D. Ioannem Carolum Petrini, e clero archidioecesis Firmanae, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Sancti Salvatoris in Brasilia.

— Titulari episcopali Ecclesiae Tunnunensi R.D. Edney Gouvea Mattoso, e clero Sancti Sebastiani Fluminis Ianuarii, hactenus Vicarium Episcopalem atque Curionem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 12 Ianuarii 2005. — Titulari episcopali Ecclesiae Tuscamiensi R.D. Antonium Augustum Dias Duarte, e clero Praelaturae Personalis Sanctae Crucis et Operis Dei, hactenus Vicarium Secretarium Delegationis eiusdem Praelaturae in civitate vulgo Rio de Janeiro, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Sancti Sebastiani Fluminis Ianuarii.

die 15 Ianuarii. — Ordinariatui Militari in Republica Insularum Philippinarum Exc.mum P.D. Leopoldum Sumaylo Tumulak, hactenus Episcopum Tagbilaranum.

die 17 Ianuarii. — Cathedrali Ecclesias Agennensi R.D. Hubertum Herbreteau, e clero dioecesis Lucionensis, ibique hactenus Vicarium episcopalem.

die 22 Ianuarii. — Titulari Episcopali Ecclesiae Tepeltensi R.D. Henricum Hoser, S.A.C., quem constituit Congregationis pro Gentium Evangelizatione Secretarium Adiunctum ac Pontificalium Operum Missionalium Praesidem et archiepiscopali dignitate ornavit.

die 22 Ianuarii. — Cathedrali Ecclesiae Ebusitanae R.D. Vincentium Juan Segura, e clero archidioecesis Valentinae, hactenus Sectioni hispanae Secretariae Status Praepositum.

die 24 Ianuarii. — Titulari Ecclesiae Dicensi R.D. Richardum Kasyna, e clero archidioecesis Gedanensis ibique Vicarium iudicialem et in Seminario maiore Iuris Canonici Professorem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 25 Ianuarii. — Cathedrali Ecclesiae Cremensi R.D. Ansgarium Cantoni, hactenus Vicarium Episcopalem pro clericis dioecesis Comensis.

die 28 Ianuarii. — Cathedrali Ecclesiae Vichitensi, R.D. Michaelem Owen Jackels, e clero dioecesis Lincolnensis, hactenus Congregationis pro Doctrina Fidei Officialem.

die 2 Februarii. — Cathedrali Ecclesiae Apucaranensi, Exc.mum P.D. Aloisium Vincentium Bernetti, O.A.D., hactenus Episcopum titularem Rufinianensem et Auxiliarem Palmensem-Beltranensem.

— Praelaturae territoriali Sancti Felicis R.P. Leonardum Udalricum Steiner, Ordinis Fratrum Minorum sodalem, hactenus paroeciae vulgo Born Jesus, in archidioecesi Curitibensi, vicarium paroecialem.

die 2 Februarii 2005. — Titulari Ecclesiae Petinensi R.P. Valentinum Pozaic, Societatis Iesu sodalem et Instituti Bioeticae Zagabriensis Directorem, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Zagabriensis.

die 4 Februarii. — Titulari episcopali Ecclesiae Aquaeflaviensi R.D. Anacletum Cordeiro Gonçalves de Oliveira, e clero dioecesis Leiriensis-Fatimensis, hactenus Instituti Interdioecesani Conimbricensis moderatorem, quem deputavit Auxiliarem Patriarchatus Lisbonensis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Belalitanae R.D. Carolum Albertum de Pinho Moreira Azevedo, e clero dioecesis Portugallensis, hactenus Rectoris Universitatis Lusitaniae vices gerentem, quem deputavit Auxiliarem Patriarchatus Lisbonensis.

CONGREGATIO PRO GENTIUM EVANGELIZATIONE

PROVISIO ECCLESIARUM

Ioannes Paulus divina Providentia Pp. II, latis decretis a Congregatione pro Gentium Evangelizatione, singulis quae sequuntur Ecclesiis sacros Pastores dignatus est assignare. Nimirum per Apostolicas sub plumbo Litteras praefecit:

die 7 Decembris 2004. — Archiepiscopum Coadiutorem Bamendanum Exc.mum R.D. Comelium Fontem Esua, hactenus Episcopum Kumboënsem.

— Episcopum Coadiutorem Tunduruensem Masasiensem, R.D. Castorum Paulum Msemwa e clero dioecesano Niombeno, hactenus moderatorem spiritualem Sororum Sancti Benedicti.

die 18 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Alindaöensi, noviter conditae, R.P. Petrum Marzinkowski, C.S.Sp., hactenus Moderatorem Provincialem Congregationis S. Spiritus in Germania.

die 4 Ianuarii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Tarahumarensi R.P. Raphaelem Sandoval Sandoval, M.N.M., parochum et olim superiorem generalem Congregationis Missionariorum Nativitatis Mariae.

die 15 Ianuarii. — Cathedrali Ecclesiae Dodomaënsi Exc.mum R.D. Iudam Thaddaeum Ruwa'ichi, O.F.M. Cap., hactenus Episcopum Mbulensem.

die 17 Ianuarii. — Episcopum Coadiutorem Chilavensem, R.D. Warnakulasurya Wadumestrige Devasritha Valence Mendis e clero eiusdem dioecesis, hactenus Seminarii Nationalis Rectorem in dioecesi Kandiensi.

NOMINATIONES

Peculiaribus datis decretis, Congregatio pro Gentium Evangelizatione ad suum beneplacitum renuntiavit:

die 11 Octobris 2004. — R.D. Terentium Leanage, e clero dioecesis Gallensis, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» eiusdem dioecesis.

die 7Decembris. — Archiepiscopum Coadiutorem Bamendanum, Exc.mum R.D. Comelium Fontem Esua, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Kumboënsis.

die 10 Decembris. — Exc.mum R.D. Thaddaeum Ntihinyurwa, Archiepiscopum Kigaliensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Kabgayensis.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Sabato, **8** gennaio **2005**, S.E. il Signor **RAÚL ROA KOURÍ**, Ambasciatore di Cuba presso la Santa Sede.

Sabato, **22** gennaio **2005**, S.E. la Signora **MONIQUE PATRICIA ANTOINETTE FRANK**, Ambasciatore dei Paesi Bassi.

Ha, altresì, ricevuto in Udienza:

Lunedì, **10** gennaio **2005**, l'Eccmo Corpo Diplomatico accreditato presso la Santa Sede.

Giovedì, **13** gennaio **2005**, i Presidenti e le Giunte di governo della Regione Lazio, del Comune e della Provincia di Roma.

Venerdì, **28** gennaio **2005**, S.E. il Signor **ROBERT ROCHARÍAN**, Presidente della Repubblica di Armenia.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

13 gennaio 2005 S.E.R. Mons. Alain Paul Lebeaupin, Arcivescovo tit. di Vico Equense, finora Nunzio Apostolico in Ecuador, *Nunzio Apostolico in Kenya ed Osservatore Permanente presso gli Organismi delle Nazioni Unite per l Ambiente e gli Insediamenti Umani (U.N.E.P., UN-Habitat).*

25 » » S.E.R. Mons. Patrick Coveney, Arcivescovo tit. di Satriano, finora Nunzio Apostolico in Nuova Zelanda, Isole Fiji, Isole Marshall, Stati Federati di Micronesia, Samoa, Vanuatu, Tonga, Nauru, Kiribati, Palau, Isole Cook e Delegato Apostolico nell'Oceano Pacifico, *Nunzio Apostolico in Grecia.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

13 dicembre 2004 Le LL.EE. i monsignori Alien Henry Vigneron, Vescovo di Oakland; Stanislaw Wojciech Wielgus, Vescovo di Plock; Jean-Louis Bruguès, Vescovo di Angers; Diego Coletti, Vescovo di Livorno; Rainer Woelki, Vescovo tit. di Scampa, Ausiliare di Köln; Fabio Duque Jaramillo, Vescovo di Armenia; i Reverendi sac. Carlo Bresciani, Professore presso il Seminario Vescovile di Brescia; p. Lawrence B. Terrien, P.S.S., Superiore Generale dei Sulpiziani; mons. Krzysztof Pawlina, Rettore del Seminario Maggiore di Warszawa; p. Francisco Mateos Gii, L.C, Professore presso il Pontificio Ateneo «Regina Apostolorum»; Suor Lydia M. Allen, R.S.M., Mainz, esperta in psicologia; sac. Hubertus Blaumeiser, prof, incaricato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana; sac. Bernhard Körner, prof, presso la Facoltà Teologica di Graz; sac. Javier Canosa Rodríguez, prof, presso la Facoltà di Diritto Canonico della Pontificia Università della Santa Croce; mons. Guy-Réal Thivierge, Segretario Generale della F.I.U.C.; p. James Conn, S.I., prof. Ordinario presso la Facoltà di Diritto Canonico della Pontificia Università Gregoriana; mons. Alfredo Horacio Zecca, Rettore della Pontificia Università Cattolica di Buenos Aires; p. David M. O'Connell, C.M., Rettore dell'Università Cattolica d'America; p. Franco Imoda, S.I., Rettore emerito della Pontificia Università Gregoriana; p. Antonio Maria Perrone, Sch.P., Presidente della F.I.D.A.E.; Suor Ausilia Chang Hiang-Chu, F.M.A., Preside della Pontificia Facoltà di Scienze dell'Educazione « Auxilium »; sac. Kevin Doran, Coordinatore Nazionale per le Vocazioni Diocesane, Conferenza Episcopale Irlandese; p. Antonio Fiorenza, R.C.I., Vicario Generale dei Rogazionisti; sac. Jesús Arriero Pulido, dei Sacerdoti Operai Diocesani; mons. Paolo Selvadagi, Rettore del Pontificio Seminario Romano Minore; sac. Ludovico Caputo, S.D.V., Superiore Generale dei Padri Vocazionisti; suor Maria De Luca, Direttrice della Rivista di Orientamento per giovani «Se vuoi»; gli Ill.mi signori prof. Manuel Antonio Garcia Braga Da Cruz, Rettore dell'Università Cattolica Portoghese; Etienne Verhack, Segretario Generale del C.E.E.C , *Consultori della Congregazione per l'Educazione Cattolica « ad quinquennium ».*

13	dicembre	2004	II Rev.do sac. Lope Rubio Parrado; gli Ill.mi signori prof. Giuseppe Dalla Torre; prof Enrico Nenna, *Consultori della Congregazione per l'Educazione Cattolica « in aliud quinquennium ».*
20	»	»	Il Rev.do mons. Peter Neher, Presidente del *Deutscher Caritasverband* ed il sig. Jean-Pierre Richer, Presidente del *Secours Catholique, Membri del Pontificio Consiglio « Cor Unum » « ad quinquennium ».*
1	gennaio	2005	L'ili.mo sig. Bruno De Angelis, *Direttore Amministrativo nella Sezione Straordinaria dell Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica « ad quinquennium ».*
3	»	»	S.E.R. Mons. Elio Sgreccia, Vescovo tit. di Zama minore, *Presidente della Pontificia Accademia per la Vita «ad quinquennium»* e il rev.do mons. Ignacio Carrasco de Paula, della Prelatura Personale dell'Opus Dei, prof, ordinario di Bioetica nella Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università Cattolica del Sacro Cuore in Roma, Membro della stessa Accademia, *Cancelliere della medesima Accademia « ad quinquennium ».*
4	»	»	S.E.R. Mons. J. Michael Miller, Segretario della Congregazione per l'Educazione Cattolica e il Rev.do mons. Ruperto Cruz Santos, Rettore del Pontificio Collegio Filippino in Roma, *Membri del Pontificio Comitato per i Congressi Eucaristici Internazionali «ad quinquennium ».*
5	»	»	S.E.R. Mons. Luis Robies Diaz, Arcivescovo tit. di Stefaniaco, Vice Presidente della Pontificia Commissione per l'America Latina, *Membro della Congregazione per i Vescovi « ad quinquennium ».*
11	»	»	L'Em.mo Signor Cardinale Jaime Lucas Ortega y Alamino, Arcivescovo di San Cristóbal de La Habana, *Consigliere della Pontificia Commissione per l America Latina « in aliud quinquennium ».*
13	»	»	Il rev.do mons. Ercole Boggio-Bozzo, finora Difensore del Vincolo Aggiunto del Tribunale della Rota Romana, *Difensore del Vincolo presso il Tribunale della Rota Romana « ad quinquennium ».*
17	»	»	I proff. Ugo Baldini, Elena Cavalcanti, don Enrico Dal Covo-Io, S.D.B., Eamon Duffy, Giulia Gasparro Sfameni, Carlo Renato Salinas Araneda, don Giuseppe Ignazio Saranyana Closa, Giovanni Maria Vian, *Membri del Pontificio Comitato di Scienze Storiche «in aliud quinquennium ».*
»	»	»	L'ili.mo dott. Josep M. Cullell, Presidente della « Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes de Barcelona», *Revisore Internazionale presso la Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede « in aliud triennium ».*

19 gennaio 2005 Gli Em.mi Signori Cardinali Christian Wiyghan Turni, Arcivescovo di Douala; Salvatore De Giorgi, Arcivescovo di Palermo; Angelo Scola, Patriarca di Venezia; Tarcisio Bertone, Arcivescovo di Genova; Peter Kodwo Appiah Turkson, Arcivescovo di Cape Coast; George Peli, Arcivescovo di Sydney; Peter Erdö, Arcivescovo di Esztergom-Budapest; Zenon Grocholewski, Prefetto della Congregazione per l'Educazione Cattolica; Julián Herranz, Presidente del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi; le LL.EE. i monsignori Michel-Marie-Bernard Calvet, Arcivescovo di Nouméa; Paulino Lukudu Loro, Arcivescovo di Juba; Jean-Marie Untaani Compaoré, Arcivescovo di Ouagadougou; Thomas Menamparampil, Arcivescovo di Guwahati; Buti Joseph Tlhagale, Arcivescovo-Vescovo di Johannesburg; Tarcisius Ngalalekumtwa, Vescovo di Iringa; Joseph Zen Ze-kiun, Vescovo di Hong Kong; Antoni Dziemianko, Vescovo titolare di Lesvi, Ausiliare di Minsk-Mohilev; Robert Le Gali, Vescovo di Mende, *Membri della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti « ad quinquennium »*.

» » » Gli Em.mi Signori Cardinali: Joseph Ratzinger, Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede; Godfried Danneels, Arcivescovo di Mechelen-Brussel; Joachim Meisner, Arcivescovo di Köln; Miguel Obando Bravo, Arcivescovo di Managua; Paul Poupard, Presidente del Pontificio Consiglio della Cultura; Bernard Francis Law, Arciprete della Patriarcale Basilica di Santa Maria Maggiore; Eduardo Martinez Somalo, Camerlengo di S.R.C.; Aloysius Matthew Arnbrozic, Arcivescovo di Toronto; Norberto Rivera Carrera, Arcivescovo di México; Francis Eugene George, Arcivescovo di Chicago; le LL.EE. i Monsignori Franc Rodé, Arcivescovo emerito Ljubljana, Prefetto della Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica; Agustín García-Gaseo Vicente, Arcivescovo di Valencia; Alois Kothgasser, Arcivescovo di Salzburg; Mario Oli veri, Vescovo di Albenga-Imperia; Terence John Brain, Vescovo di Salford; Kevin Michael Manning, Vescovo di Parramatta; Waclaw Swierzawski, Vescovo emerito di Sandomierz; Philip Boyce, Vescovo di Raphoe, *Membri della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti « in aliud quinquennium »*.

22 » » S.E.R. Mons. Henryk Hoser, S.A.C., Arcivescovo tit. di Tepelte, *Segretario Aggiunto della Congregazione per*

l'Evangelizzazione dei Popoli e Presidente delle Pontificie Opere Missionarie « ad quinquennium ».

24 gennaio 2005 S.E.R.. Mons. Guy-Paul Noujaim, Vescovo tit. di Cesarea di Filippo, Ausiliare di Antiochia dei Maroniti, *Membro del Pontificio Consiglio della Cultura «ad quinquennium ».*

25 » » Il rev.do p. Ambrosius Eszer, O.P., *Relatore Generale della Congregazione delle Cause dei Santi « ad biennium ».*

28 » » Il rev.do mons. Jean Laffitte, della Diocesi di Autun, Professore presso il Pontificio Istituto « Giovanni Paolo II » per Studi su Matrimonio e Famiglia, *Sotto-Segretario del Pontificio Consiglio per la Famiglia « ad quinquennium ».*

» » » Il rev.do mons. Giovanni Francesco Brugnaro, finora Capo Ufficio nella Congregazione per le Chiese Orientali, *Osservatore Permanente della Santa Sede presso l'Organizzazione Mondiale del Turismo «ad quinquennium ».*

NECROLOGIO

10 gennaio 2005 Card. Jan Pieter Schotte, CI.CM., del tit. di S. Giuliano dei Fiamminghi.

15 » » Mons. Paul Karatas, Arcivescovo di Diarbekir dei Caldei *(Turchia).*

19 » » Mons. Ricardo Suriñach Carreras, Vescovo em. di Ponce *(Puerto Rico).*

29 » » Mons. Jean Hengen, Arcivescovo em. di Lussemburgo.

31 » » Mons. Karl-Heinz Jacoby, Vescovo tit. di Sulci.

3 febbraio » Card. Corrado Bafile, del tit. di S. Maria in Portico.

» » » Mons. Joseph Anthony De Palma, S.C.I., Vescovo em. di De Aar *(Sud Africa).*

An. et vol. XCVII 4 Martii 2005

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

EPISTULA APOSTOLICA

De celeri progressione mediorum communicationis socialis.

1. Il rapido sviluppo delle tecnologie nel campo dei *media* è sicuramente uno dei segni del progresso dell'odierna società. Guardando a queste novità in continua evoluzione, appare ancor più attuale quanto si legge nel Decreto del Concilio Ecumenico Vaticano II *Inter mirifica,* promulgato dal mio venerato predecessore, il servo di Dio Paolo VI, il 4 dicembre 1963: «Tra le meravigliose invenzioni tecniche che, soprattutto ai nostri giorni, l'ingegno umano, con l'aiuto di Dio, ha tratto dal creato, la Madre Chiesa accoglie e segue con speciale cura quelle che più direttamente riguardano lo spirito dell'uomo e che hanno aperto nuove vie per comunicare, con massima facilità, notizie, idee e insegnamenti d'ogni genere ».'

I. Un fecondo cammino sulla scia del Decreto « Inter mirifica »

2. Ad oltre quarant'anni dalla pubblicazione di quel documento appare quanto mai opportuno tornare a riflettere sulle « sfide » che le comunicazioni sociali costituiscono per la Chiesa, la quale, come fece notare Paolo VI, «si sentirebbe colpevole di fronte al suo Signore se non adoperasse questi potenti mezzi».[2] La Chiesa, infatti, non è chiamata soltanto ad usare i *media* per diffondere il Vangelo ma, oggi più che mai, ad integrare il messaggio salvifico nella « nuova cultura » che i potenti strumenti della comunicazione creano ed amplificano. Essa avverte che l'uso delle tecniche e delle tecnologie della

[1] Decr. *Inter mirifica,* 1.
[2] Esort. ap. *Evangelii nuntiandi* (8 dicembre 1975): *AAS* 68 (1976), 35.

comunicazione contemporanea fa parte integrante della propria missione nel terzo millennio.

Mossa da questa consapevolezza, la comunità cristiana ha compiuto passi significativi nell'uso degli strumenti della comunicazione per l'informazione religiosa, per l'evangelizzazione e la catechesi, per la formazione degli operatori pastorali del settore e per l'educazione ad una matura responsabilità degli utenti e destinatari dei vari strumenti della comunicazione.

3. Molteplici sono le sfide per la nuova evangelizzazione in un mondo ricco di potenzialità comunicative come il nostro. In considerazione di ciò nella Lettera enciclica *Redemptoris missio* ho voluto sottolineare che il primo areopago del tempo moderno è il *mondo della comunicazione,* capace di unificare l'umanità rendendola — come si suol dire — «un villaggio globale». I mezzi di comunicazione sociale hanno raggiunto una tale importanza da essere per molti il principale strumento di guida e di ispirazione per i comportamenti individuali, familiari, sociali. Si tratta di un problema complesso, poiché tale cultura, prima ancora che dai contenuti, nasce dal fatto stesso che esistono nuovi modi di comunicare con tecniche e linguaggi inediti.

La nostra è un'epoca di comunicazione globale, dove tanti momenti dell'esistenza umana si snodano attraverso processi mediatici, o perlomeno con essi devono confrontarsi. Mi limito a ricordare la formazione della personalità e della coscienza, l'interpretazione e la strutturazione dei legami affettivi, l'articolazione delle fasi educative e formative, l'elaborazione e la diffusione di fenomeni culturali, lo sviluppo della vita sociale, politica ed economica.

In una visione organica e corretta dello sviluppo dell'essere umano, i media possono e devono promuovere la giustizia e la solidarietà, riportando in modo accurato e veritiero gli eventi, analizzando compiutamente le situazioni e i problemi, dando voce alle diverse opinioni. I criteri supremi della verità e della giustizia, nell'esercizio maturo della libertà e della responsabilità, costituiscono l'orizzonte entro cui si situa un'autentica deontologia nella fruizione dei moderni potenti mezzi di comunicazione sociale.

IL Discernimento evangelico e impegno missionario

4. Anche il mondo dei *media* abbisogna della redenzione di Cristo. Per analizzare con gli occhi della fede i processi e il valore delle comunicazioni

sociali può essere di indubbio aiuto l'approfondimento della Sacra Scrittura, la quale si presenta come un « grande codice » di comunicazione di un messaggio non effìmero ed occasionale, ma fondamentale per la sua valenza salvifica.

La storia della salvezza racconta e documenta la comunicazione di Dio con l'uomo, comunicazione che utilizza tutte le forme e le modulazioni del comunicare. L'essere umano è stato creato a immagine e somiglianza di Dio, per accogliere la rivelazione divina e per intessere un dialogo d'amore con Lui. A causa del peccato, questa capacità di dialogo a livello sia personale che sociale si è alterata, e gli uomini hanno fatto e continuano a fare l'amara esperienza dell'incomprensione e della lontananza. Dio però non li ha abbandonati e ha inviato loro il suo stesso Figlio.[3] Nel Verbo fatto carne l'evento comunicativo assume il suo massimo spessore salvifico: è così donata all'uomo, nello Spirito Santo, la capacità di ricevere la salvezza e di annunciarla e testimoniarla ai fratelli.

5. La comunicazione tra Dio e l'umanità ha raggiunto dunque la sua perfezione nel Verbo fatto carne. L'atto d'amore attraverso il quale Dio si rivela, unito alla risposta di fede dell'umanità, genera un dialogo fecondo. Proprio per questo, facendo nostra, in un certo modo, la richiesta dei discepoli «insegnaci a pregare»,[4] possiamo domandare al Signore di guidarci a capire come comunicare con Dio e con gli uomini attraverso i meravigliosi strumenti della comunicazione sociale. Ricondotti nell'orizzonte di tale comunicazione ultima e decisiva, i *media* si rivelano una provvidenziale opportunità per raggiungere gli uomini in ogni latitudine, superando barriere di tempo, di spazio e di lingua, formulando nelle modalità più diverse i contenuti della fede ed offrendo a chiunque è in ricerca approdi sicuri che permettano di entrare in dialogo con il mistero di Dio rivelato pienamente in Cristo Gesù.

Il Verbo incarnato ci ha lasciato l'esempio di come comunicare con il Padre e con gli uomini, sia vivendo momenti di silenzio e di raccoglimento, sia predicando in ogni luogo e con i vari linguaggi possibili. Egli spiega le Scritture, si esprime in parabole, dialoga nell'intimità delle case, parla nelle piazze, lungo le strade, sulle sponde del lago, sulle sommità dei monti. L'incontro personale con Lui non lascia indifferenti, anzi stimola ad imitarlo:

[3] Cfr Me 12, 1-11.
[4] *Le* 11, 1

«Quello che vi dico nelle tenebre ditelo nella luce, e quello che ascoltate all'orecchio predicatelo sui tetti».[5]

Vi è poi un momento culminante in cui la comunicazione si fa comunione piena: è l'incontro eucaristico. Riconoscendo Gesù nella «frazione del pane»,[6] i credenti si sentono spinti ad annunciare la sua morte e risurrezione e a diventare coraggiosi e gioiosi testimoni del suo Regno.[7]

6. Grazie alla Redenzione, la capacità comunicativa dei credenti è sanata e rinnovata. L'incontro con Cristo li costituisce nuove creature, permette loro di entrare a far parte di quel popolo che Egli si è conquistato con il suo sangue morendo sulla Croce, e li introduce nella vita intima della Trinità, che è comunicazione continua e circolare di amore perfetto e infinito tra il Padre, il Figlio e lo Spirito Santo.

La comunicazione permea le dimensioni essenziali della Chiesa, chiamata ad annunciare a tutti il lieto messaggio della salvezza. Per questo essa assume le opportunità offerte dagli strumenti della comunicazione sociale come percorsi dati provvidenzialmente da Dio ai nostri giorni per accrescere la comunione e rendere più incisivo l'annuncio.[8] I *media* permettono di manifestare il carattere universale del Popolo di Dio, favorendo uno scambio più intenso e immediato tra le Chiese locali, alimentando la reciproca conoscenza e la collaborazione.

Rendiamo grazie a Dio per la presenza di questi potenti mezzi che, se usati dai credenti con il genio della fede e nella docilità alla luce dello Spirito Santo, possono contribuire a facilitare la diffusione del Vangelo e a rendere più efficaci i vincoli di comunione tra le comunità ecclesiali.

III. Cambiamento di mentalità e rinnovamento pastorale

7. Nei mezzi della comunicazione la Chiesa trova un sostegno prezioso per diffondere il Vangelo e i valori religiosi, per promuovere il dialogo e la cooperazione ecumenica e interreligiosa, come pure per difendere quei solidi principi che sono indispensabili per costruire una società rispettosa della dignità della persona umana e attenta al bene comune. Essa li impiega volentieri per fornire informazioni su se stessa e dilatare i confini dell'evange-

[5] *Mt* 10, 27.

[6] Cfr *Lc* 24, 30-31.

[7] Cfr *Lc* 24, 35.

[8] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Esort. ap. post-sinodale *Christifideles laici* (30 dicembre 1988), 18-24: *AAS* 81 (1989), 421-435; cfr PONT.. CONSIGLIO DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr. past. *Aetatis novce* (22 febbraio 1992), 10: *AAS* 84 (1992), 454-455

lizzazione, della catechesi e della formazione e ne considera l'utilizzo come una risposta al comando del Signore: « Andate in tutto il mondo e predicate il Vangelo ad ogni creatura».[9]

Missione certamente non facile in questa nostra epoca, in cui va diffondendosi la convinzione che il tempo delle certezze sia irrimediabilmente passato: per molti l'uomo dovrebbe imparare a vivere in un orizzonte di totale assenza di senso, all'insegna del provvisorio e del fuggevole.[10] In questo contesto, gli strumenti di comunicazione possono essere usati «per proclamare il Vangelo o per ridurlo al silenzio nei cuori degli uomini ».[11] Ciò rappresenta una sfida seria per i credenti, soprattutto genitori, famiglie e quanti sono responsabili della formazione dell'infanzia e della gioventù. Con prudenza e saggezza pastorale vanno incoraggiati nella comunità ecclesiale coloro che hanno particolari doti per operare nel mondo dei *media,* perché diventino professionisti capaci di dialogare con il vasto mondo mass-mediale.

8. Valorizzare i *media* non tocca però solamente agli «addetti» del settore, bensì a tutta la Comunità ecclesiale. Se, come è stato già rilevato, le comunicazioni sociali interessano diversi ambiti dell'espressione della fede, i cristiani devono tenere conto della cultura mediática in cui vivono: dalla liturgia, somma e fondamentale espressione della comunicazione con Dio e con i fratelli, alla catechesi che non può prescindere dal fatto di rivolgersi a soggetti che risentono dei linguaggi e della cultura contemporanei.

Il fenomeno attuale delle comunicazioni sociali spinge la Chiesa ad una sorta di revisione pastorale e culturale così da essere in grado di affrontare in modo adeguato il passaggio epocale che stiamo vivendo. Di questa esigenza devono farsi interpreti anzitutto i Pastori: è infatti importante adoperarsi perché l'annuncio del Vangelo avvenga in modo incisivo, che ne stimoli l'ascolto e ne favorisca l'accoglimento.[12] Una particolare responsabilità, in questo campo, è riservata alle persone consacrate, che dal proprio carisma istituzionale sono orientate all'impegno nel campo delle comunicazioni sociali. Formate spiritualmente e professionalmente, esse «prestino volentieri il loro servizio, secondo le opportunità pastorali [...] affinché da una parte siano

[9] *Me* 16, 15.

[10] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Lett. enc. *Fides et ratio* (14 settembre 1998), 91: *AAS* 91 (1999), 76-77.

[11] Pont. CONSIGLIO DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr. past. *Mtatis novo?* (22 febbraio 1992), 4: *AAS* 84 (1992), 450.

[12] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Esort. ap, post-sinodale, *Pastores gregis,* 30: *AAS* 96 (2004), 865-866.

scongiurati i danni provocati dall'uso viziato dei mezzi e dall'altra venga promossa una superiore qualità delle trasmissioni, con messaggi rispettosi della legge morale e ricchi di valori umani e cristiani».[13]

9. E proprio in considerazione dell'importanza dei media che già quindici anni or sono giudicavo inopportuno lasciarli all'iniziativa di singoli o di piccoli gruppi, e suggerivo di inserirli con evidenza nella programmazione pastorale.[14] Le nuove tecnologie, in particolare, creano ulteriori opportunità per una comunicazione intesa come servizio al governo pastorale e all'organizzazione dei molteplici compiti della comunità cristiana. Si pensi, ad esempio, a come *internet* non solo fornisca risorse per una maggiore informazione, ma abitui le persone ad una comunicazione interattiva.[15] Molti cristiani stanno già utilizzando in modo creativo questo nuovo strumento, esplorandone le potenzialità nell'evangelizzazione, nell'educazione, nella comunicazione interna, nell'amministrazione e nel governo. Ma a fianco di *internet* vanno utilizzati altri nuovi *media* e verificate tutte le possibili valorizzazioni di strumenti tradizionali. Quotidiani e giornali, pubblicazioni di varia natura, televisioni e radio cattoliche rimangono molto utili in un panorama completo della comunicazione ecclesiale.

Mentre i contenuti vanno naturalmente adattati alle necessità dei differenti gruppi, il loro scopo dovrebbe sempre essere quello di rendere le persone consapevoli della dimensione etica e morale dell'informazione.[16] Allo stesso modo, è importante garantire formazione ed attenzione pastorale ai professionisti della comunicazione. Spesso questi uomini e queste donne si trovano di fronte a pressioni particolari e a dilemmi etici che emergono dal lavoro quotidiano; molti di loro «sono sinceramente desiderosi di sapere e di praticare ciò che è giusto in campo etico e morale», e attendono dalla Chiesa orientamento e sostegno.[17]

[13] GIOVANNI PAOLO II, Esort. ap. post-sinodale, *Vita consecrata* (25 marzo 1996), 99: *AAS* 88 (1996), 476,

[14] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Lett, enc. *Redemptoris missio* (7 dicembre 1990), 37: *AAS* 83 (1991), 282-286,

[15] Cf. PONT. CONSIGLIO DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI, *La Chiesa e internet* (22 febbraio 2002), 6, Città del Vaticano, 2002, pp. 13-15

[16] Cfr CONC ECUM. VAT. II, Decr *Inter mirifica,* 15-16; PONT. COMMISSIONE PER LE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr. past *Communio et progressio* (23 maggio 1971), 107: *AAS* 63 (1971), 631-632; PONT. CONSIGLIO DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr, past. *Aetatis novae.* (22 febbraio 1992), 18: *AAS* 84 (1992), 460.

[17] Cfr PONT. CONSIGLIO DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr. past. *Aetatis novae* (22 febbraio 1992), 18: *AAS* 84 (1992), 460.

IV. I *media,* crocevia delle grandi questioni sociali

10. La Chiesa, che in forza del messaggio di salvezza affidatole dal suo Signore è anche maestra di umanità, avverte il dovere di offrire il proprio contributo per una migliore comprensione delle prospettive e delle responsabilità connesse con gli attuali sviluppi delle comunicazioni sociali. Proprio perché influiscono sulla coscienza dei singoli, ne formano la mentalità e ne determinano la visione delle cose, occorre ribadire in modo forte e chiaro che gli strumenti della comunicazione sociale costituiscono un patrimonio da tutelare e promuovere. È necessario che anche le comunicazioni sociali entrino in un quadro di diritti e doveri organicamente strutturati, dal punto di vista sia della formazione e della responsabilità etica che del riferimento alle leggi ed alle competenze istituzionali.

Il positivo sviluppo dei media a servizio del bene comune è una responsabilità di tutti e di ciascuno.[18] Per i forti legami che i *media* hanno con l'economia, la politica e la cultura, è necessario un sistema di gestione che sia in grado di salvaguardare la centralità e la dignità della persona, il primato della famiglia, cellula fondamentale della società, ed il corretto rapporto tra i diversi soggetti.

11. S'impongono alcune scelte riconducibili a tre fondamentali opzioni: formazione, partecipazione, dialogo.

In primo luogo occorre una vasta opera formativa per far sì che i *media* siano conosciuti e usati in modo consapevole e appropriato. I nuovi linguaggi da loro introdotti modificano i processi di apprendimento e la qualità delle relazioni umane, per cui senza un'adeguata formazione si corre il rischio che essi, anziché essere al servizio delle persone, giungano a strumentalizzarle e condizionarle pesantemente. Questo vale, in modo speciale, per i giovani che manifestano una naturale propensione alle innovazioni tecnologiche, ed anche per questo hanno ancor più bisogno di essere educati all'utilizzo responsabile e critico dei *media.*

In secondo luogo, vorrei richiamare l'attenzione sull'accesso ai *media* e sulla partecipazione corresponsabile alla loro gestione. Se le comunicazioni sociali sono un bene destinato all'intera umanità, vanno trovate forme sempre aggiornate per rendere possibile un'ampia partecipazione alla loro gestione, anche attraverso opportuni provvedimenti legislativi. Occorre far crescere la cultura della corresponsabilità.

[18] Cfr *Catechismo della Chiesa Cattolica,* n. 2494.

Da ultimo, non vanno dimenticate le grandi potenzialità che i *media* hanno nel favorire il dialogo, divenendo veicoli di reciproca conoscenza, di solidarietà e di pace. Essi costituiscono una risorsa positiva potente, se messi a servizio della comprensione tra i popoli; un'« arma» distruttiva, se usati per alimentare ingiustizie e conflitti. In maniera profetica il mio venerato predecessore, il Beato Giovanni XXIII, nell'Enciclica *Pacem in terris,* aveva già messo in guardia l'umanità da tali potenziali rischi.[19]

12. Grande interesse desta la riflessione sul ruolo «dell'opinione pubblica nella Chiesa» e «della Chiesa nell'opinione pubblica». Incontrando gli editori dei periodici cattolici, il mio venerato predecessore Pio XII ebbe a dire che qualcosa mancherebbe nella vita della Chiesa se non vi fosse l'opinione pubblica. Questo stesso concetto è stato ribadito in altre circostanze,[20] e nel Codice di Diritto Canonico è riconosciuto, a determinate condizioni, il diritto all'espressione della propria opinione.[21] Se è vero che le verità di fede non sono aperte ad interpretazioni arbitrarie e il rispetto per i diritti degli altri crea limiti intrinseci all'espressione delle proprie valutazioni, non è meno vero che in altri campi esiste tra i cattolici uno spazio per lo scambio di opinioni, in un dialogo rispettoso della giustizia e della prudenza.

Sia la comunicazione all'interno della comunità ecclesiale che quella della Chiesa con il mondo richiedono trasparenza e un modo nuovo di affrontare le questioni connesse con l'universo dei *media.* Tale comunicazione deve tendere a un dialogo costruttivo per promuovere nella comunità cristiana un'opinione pubblica rettamente informata e capace di discernimento. La Chiesa ha la necessità e il diritto di far conoscere le proprie attività, come altre istituzioni e gruppi, ma al tempo stesso, quando necessario, deve potersi garantire un'adeguata riservatezza, senza che ciò pregiudichi una comunicazione puntuale e sufficiente sui fatti ecclesiali. E questo uno dei campi dove maggiormente è richiesta la collaborazione tra fedeli laici e Pastori, giacché, come opportunamente sottolinea il Concilio, « da questi familiari rapporti tra i laici e i Pastori si devono attendere molti vantaggi per la Chiesa: in questo modo infatti si è

[19] Cfr GIOVANNI PAOLO II, Messaggio per la 37ª Giornata mondiale delle Comunicazioni Sociali (24 gennaio 2003): *L'Osservatore Romano,* 25 gennaio 2003, p. 6.

[20] Cfr CONC. ECUM. VAT. II, *Lumen gentium,* 37; PONT. COMMISSIONE PER LE COMUNICAZIONI SOCIALI, Istr past. *Communio et progressio* (23 maggio 1971), 114-117: *AAS* 63 (1971), 634-635.

[21] Can. 212, §3: «In modo proporzionato alla scienza, alla competenza e al prestigio di cui godono, essi hanno il diritto, e anzi talvolta anche il dovere, di manifestare ai sacri Pastori il loro pensiero su ciò che riguarda il bene della Chiesa; e di renderlo noto agli altri fedeli, salva restando l'integrità della fede e dei costumi e il rispetto verso i Pastori, tenendo inoltre presente l'utilità comune e la dignità della persona»; cfr *Codice dei Canoni delle Chiese Orientali,* can. 15, §3.

fortificato nei laici il senso della loro responsabilità, ne è favorito lo slancio e le loro forze più facilmente vengono associate all'opera dei Pastori. E questi, aiutati dall'esperienza dei laici, possono giudicare con più chiarezza e più giustamente sia in materia spirituale che temporale, così che tutta la Chiesa, sostenuta da tutti i suoi membri, possa compiere con maggiore efficacia la sua missione per la vita del mondo ».[22]

V. Comunicare con la forza dello Spirito Santo

13. Per i credenti e per le persone di buona volontà la grande sfida in questo nostro tempo è sostenere una comunicazione veritiera e libera, che contribuisca a consolidare il progresso integrale del mondo. A tutti è chiesto di saper coltivare un attento discernimento e una costante vigilanza, maturando una sana capacità critica di fronte alla forza persuasiva dei mezzi di comunicazione.

Anche in questo campo i credenti in Cristo sanno di poter contare sull'aiuto dello Spirito Santo. Aiuto ancor più necessario se si considera quanto amplificate possano risultare le difficoltà intrinseche della comunicazione a causa delle ideologie, del desiderio di guadagno e di potere, delle rivalità e dei conflitti tra individui e gruppi, come pure a motivo delle umane fragilità e dei mali sociali. Le moderne tecnologie aumentano in maniera impressionante la velocità, la quantità e la portata della comunicazione, ma non favoriscono altrettanto quel fragile scambio tra mente e mente, tra cuore e cuore, che deve caratterizzare ogni comunicazione al servizio della solidarietà e dell'amore.

Nella storia della salvezza Cristo si è presentato a noi come « comunicatore» del Padre: «Dio, in questi giorni, ha parlato a noi per mezzo del Figlio».[23] Parola eterna fatta carne, Egli, nel comunicarsi, manifesta sempre rispetto per coloro che ascoltano, insegna la comprensione della loro situazione e dei loro bisogni, spinge alla compassione per la loro sofferenza e alla risoluta determinazione nel dire loro quello che hanno bisogno di sentire, senza imposizioni o compromessi, inganno o manipolazione. Gesù insegna che la comunicazione è un atto morale: « L'uomo buono dal suo buon tesoro trae cose buone, mentre l'uomo cattivo dal suo cattivo tesoro trae cose cattive. Ma io vi dico che di ogni parola infondata gli uomini renderanno conto nel giorno del giudizio, poiché in base alle tue parole sarai giustificato e in base alle tue parole sarai condannato ».[24]

[22] CONC. ECUM. VAT. II, *Lumen gentium,* 37.
[23] *Eh* 1, 2.
[24] *Mt* 12, 35-37.

14. L'apostolo Paolo ha un chiaro messaggio per quanti sono impegnati nella comunicazione sociale — politici, comunicatori professionisti, spettatori: «Bando alla menzogna: dite ciascuno la verità al proprio prossimo; perché siamo membra gli uni degli altri [...] Nessuna parola cattiva esca più dalla vostra bocca; ma piuttosto parole buone che possano servire per la necessaria edificazione, giovando a quelli che ascoltano ».[25]

Agli operatori della comunicazione, e specialmente ai credenti che operano in questo importante ambito della società, applico l'invito che fin dall'inizio del mio ministero di Pastore della Chiesa universale ho voluto lanciare al mondo intero: «Non abbiate paura! ».

Non abbiate paura delle nuove tecnologie! Esse sono « tra le cose meravigliose » — « *inter mirifica* » — che Dio ci ha messo a disposizione per scoprire, usare, far conoscere la verità, anche la verità sulla nostra dignità e sul nostro destino di figli suoi, eredi del suo Regno eterno.

Non abbiate paura dell'opposizione del mondo! Gesù ci ha assicurato «Io ho vinto il mondo! ».[26]

Non abbiate paura nemmeno della vostra debolezza e della vostra inadeguatezza! Il divino Maestro ha detto: « Io sono con voi tutti i giorni, fino alla fine del mondo ».[27] Comunicate il messaggio di speranza, di grazia e di amore di Cristo, mantenendo sempre viva, in questo mondo che passa, l'eterna prospettiva del Cielo, prospettiva che nessun mezzo di comunicazione potrà mai direttamente raggiungere: « Quelle cose che occhio non vide, né orecchio udì, né mai entrarono in cuore di uomo: queste ha preparato Dio per coloro che lo amano».[28]

A Maria, che ci ha donato il Verbo della vita e di Lui ha serbato nel cuore le imperiture parole, affido il cammino della Chiesa nel mondo d'oggi. Ci aiuti la Vergine Santa a comunicare con ogni mezzo la bellezza e la gioia della vita in Cristo nostro Salvatore.

A tutti la mia Benedizione!

Dal Vaticano, 24 gennaio 2005, memoria di San Francesco di Sales, patrono dei giornalisti.

IOANNES PAULUS PP. II

[26] *Efá*, 25-29.
[26] *Gv* 16, 33.
[27] *Mt* 28, **20.**
[28] *1 Cor* 2, 9.

CONSISTORIUM ORDINARIUM PUBLICUM

Feria v, die xxiv mensis Februarii, anno **MMV**, mane, in consueta Aula Palatii Apostolici Vaticani, convenerunt Patres Cardinales, Praesules ac Romanae Curiae Praelati, quibus intimari solet, Consistorii Ordinarii Publici agendi causa. Coram iis Eminentissimus Angelus S.R.E. Cardinalis Sodano, Secretarius Status, Summi Pontificis Ioannis Pauli II Epistulam legit.

Al Signor Cardinale Angelo Sodano
mio Segretario di Stato

In vista della conclusione dell'iter delle Cause di Canonizzazione di alcuni Beati, avevo convocato per oggi, 24 febbraio, i Signori Cardinali, gli Arcivescovi e i Vescovi residenti in Roma per la celebrazione di un Concistoro Ordinario Pubblico. Per motivi di prudenza sono stato consigliato a seguirne lo svolgimento dal mio appartamento, mediante collegamento televisivo interno.

Affido, pertanto, a Lei, Signor Cardinale, l'incarico di presiedere tale riunione, autorizzandoLa a procedere, a nome mio, ai vari atti già programmati. Voglia, quindi, annunziare che:

a seguito del parere favorevole, già espresso per iscritto dai Signori Cardinali di tutto il mondo e dagli Arcivescovi e Vescovi residenti in Roma, intendo fissare per la domenica 23 ottobre 2005 la data della Canonizzazione dei 5 seguenti Beati: Józef Bilczewski, Vescovo; Gaetano Catanoso, presbitero, fondatore della Congregazione delle Suore Veroniche del Volto Santo; Zygmunt Gorazdowski, presbitero, fondatore della Congregazione delle Suore di San Giuseppe; Alberto Hurtado Cruchaga, presbitero della Compagnia di Gesù; Felice Da Nicosia (Filippo Giacomo Amoroso), religioso dell'Ordine Francescano dei Frati Minori Cappuccini.

Intendo, inoltre, assegnare il Titolo Presbiterale ai Signori Cardinali Luigi Poggi, Carlo Fumo e Gilberto Agustoni; al Signor Cardinale Luigi Poggi viene assegnato il Titolo Presbiterale di San Lorenzo in Lucina; agli altri due Si gnori Cardinali, secondo il loro desiderio, viene elevata «pro hac vice» a Titolo Presbiterale la Diaconia da essi ritenuta fino ad ora: al Signor Cardinale Carlo Fumo, il Titolo del Sacro Cuore di Cristo Re, al Cardinale Gilberto Agustoni il Titolo dei Santi Urbano e Lorenzo a Prima Porta.

Confermo, infine, il nuovo Cardinale Protodiacono nella persona del Signor Cardinale Jorge Arturo Medina Estévez.

Unito nella preghiera a coloro che partecipano al Concistoro Ordinario Pubblico, chiedo a Lei, Signor Cardinale, di voler presiedere la celebrazione dell'Ora Sesta, mentre di cuore imparto a tutti la Benedizione Apostolica.

Dal Palazzo Apostolico Vaticano, 24 febbraio 2005.

IOANNES PAULUS II

Re peracta « Oremus pro Pontifice Nostro » cecinerunt praesentes. Protonotarii Apostolici exinde adstantes de actis publicum instrumentum ad perpetuam rei memoriam se confecturos dixerunt.

LITTERAE DECRETALES

Quibus Beato Nimatullacio Al Hardini Sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Faciem tuam, Domine, requiram» *(Ps* 27, 8).

In Domini vultu contemplando usque beatus Nimatullacius Al Hardini (saeculari nomine Youssef Kassab appellatus) versatus est. Etenim fide illuminatus, omnia reliquit ut Christum sequeretur atque per assiduam precationem, severam paenitentiam, consummatam consiliorum evangelicorum observantiam caritatisque opera magis ac magis divina mysteria et Redemptoris vultum contemplatione attigit, donec Eius sanctitatis fieret veluti repercussus.

Maronitae Ecclesiae hic filius anno MDCCCVIII in montano vico *Hardin,* districtus *Batroun,* apud Septentrionalem Libanum, a pia familia natus est, in qua nonnulli exstiterunt qui se vitae consecratae addixerunt. Primum in coenobio Sancti Antonii in oppido *Houb* litteras didicit, cum eodem tempore agros coleret.

Vita monachorum illectus, anno MDCCCXXVIII Ordinem Libanensem Maronitarum ingressus est atque in monasterio *Qozhaya* probationen incohavit,

in mentis vocisque orationem fervide incumbens itemque in meditationem, Sanctissimi Sacramenti adorationem et in officia gerenda, sibi commissa.

Die XIV mensis Novembris anno MDCCCXXX vota religiosa nuncupavit. Ad coenobium posthac missus est Sanctorum Cypriani et Christinae in oppidum *Kfifan*, ut philosophicam et theologicam institutionem compleret. Suum propter ascetismum ac studiorum fervorem aegrotavit ideoque superior ab agrorum opera eum liberavit eumque ad vestimenta custodienda et suenda destinavit. Libros quoque et manuscripta glutinare solebat, cura libris liturgicis peculiari adhibita. Anno MDCCCXXXIII presbyterali ordine auctus est.

Usque ad annum MDCCCXLV in oppido *Kfifan* commoratus est, ubi prima litterarum rudimenta iuvenibus tradidit, Scholasticatum est moderatus ac theologiam moralem docuit. Suos inter alumnos Sanctus Charbel Makhlouf numeratur, anno MCMLXXVII in Sanctorum catalogum relatus. Anno MDCCCXLV ab Apostolica Sede Assistens Superioris Generalis nominatus est, quod officium in triennium productum idque anno MDCCCL et MDCCCLVI iteratum. Domum tunc Curiae generalis Beatae Virginis de *Tamich* habitavit at haud petere destitit *Kfifan* ut doceret librosque glutinaret. Civilibus bellis Libanum anno MDCCCXL et MDCCCXLV prementibus, a fratre eremita invitatus est ut solitudinem peteret: ipse autem recusavit, cum in vita communi se sanctificare vellet. Complures fratres, eius mirantes actuositatem, prudentiam ac silentii dilectionem, eum Generalem Moderatorem eligere voluerunt, sed beatus renuit, cum se haud eo officio dignum putaret.

Perseveranter Domini, Ecclesiae et sui Ordinis leges servavit. Divinae gratiae fidelis, omnia ad Dei voluntatem fecit atque studiose suam monasticam consecrationem observavit, spectabilem in modum omnes christianas sacerdotalesque virtutes exercens.

Omni tempore fidem est testatus, quam precatione, divini verbi meditatione, sacrae Eucharistiae celebratione, Sanctissimi Sacramenti visitatione coluit. Eius dies ita dispertiebantur: mane ad Divinam Liturgiam Crucis Sacrificii animum parabat atque postmeridiem de eucharistico dono gratias agebat. Perquam pius adversus Virginem Mariam, quam saepenumero, praesertim sub Immaculatae Conceptionis vocabulo, Rosarii precatione invocare solebat. Fideles ut Deiparam venerarentur cohortabatur, nonnulla sodalicia condens, atque quasdam aras in eiusdem honorem constituit. Dominum omnibus viribus adamavit atque pro Eius gloria animarumque salute est operatus. Sic dictitabat: «Peritissimus qui suam potest salvare animam». A vanitatibus illecebrisque mundi sese subtraxit, cum solummodo aeternam

beatitudinem assequendam curaret. Magna cum caritate cum sodalibus alumnisque egit atque indigentiores pueros gratuito docuit.

Prudens fuit et rectus itemque sapientiam, dignoscendi facultatem et aequitatem in consiliis capiendis et munibus gerendis demonstravit, Incommoditates et aerumnas superavit, sobrie modiceque vixit, paenitentiis ieiuniisque sensus coercens. In consiliis evangelicis servandis eminuit. Superioribus oboedivit at haud servilem in modum. Integram servavit paupertatem atque spectabiliter castitatem.

Autumni tempore anni MDCCCCVIII, cum apud claustrum *Kfifan* doceret ob hiemale frigus peripneumonia affectus est. Novissimam infirmitatem patienter toleravit atque de hoc mundo die xiv mensis Decembris anno MDCCCCVIII demigravit, Deiparam invocans, quam plenae Christo fidelitatis habuerat exemplar, cui omnem suam vitam accommodaverat.

Eius propter latam sanctitatis famam anno MCMXXVI Informativus Processus apud Patriarchatum Antiochenum Maronitarum incohatus est. His perfectis iure statutis rebus, die x mensis Maii anno MCMXCVIII in Beatorum catalogum rettulimus. Die xx mensis Decembris anno MMIII coram Nobis decretum de miraculo prodiit. Suffragantibus Patribus Cardinalibus Episcopisque, in Consistorio die xix mensis Februarii huius anni MMIV coadunatis, statuimus ut Canonizationis ritus Romae die xvi subsequentis mensis Maii perageretur.

Hodie igitur in foro Petriano inter sacra hanc pronuntiavimus formulam:

Ad honorem sanctae et individuae Trinitatis, ad exaltationem fidei catholicae et vitae christianae incrementum, auctoritate Domini nostri Iesu Christi, beatorum Apostolorum Petri et Pauli ac Nostra, matura deliberatione praehabita et divina ope saepius implorata, ac de plurimorum Fratrum Nostrorum consilio, Beatos Aloisium Orione, Hannibalem Mariam Di Francia, Iosephum Manyanet y Vives, Nimatullacium Kassab Al-Hardini, Paulam Elisabetham Cerioli et Ioannam Beretta Molla Sanctos esse decernimus et definimus, ac Sanctorum catalogo adscribimus, statuentes eos in universa Ecclesia inter Sanctos pia devotione recoli debere.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

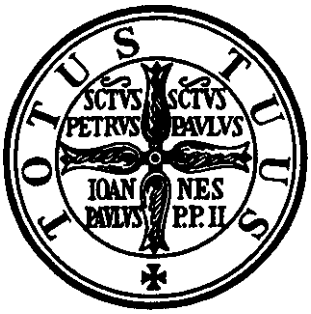
Coram omnibus hominibus fulgens habetur exemplar praeclarus hic vir, unde catholica fides et industria usque inter gentes proferantur et quam plurimos homines attingant, quo cuncti supernis firmati praesidiis caelestibusque perfusi luminibus, salutifera Domini dona et Evangelii bona prolixius uberiusque adipiscantur.

Quae autem his Litteris decrevimus, nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die sexto decimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

EGO IOANNES PAULUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*



Loco £8 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 563.012

CONSTITUTIO APOSTOLICA

CASTAGNALENSIS DE PARA

In Brasilia nova conditur dioecesis Castagnalensis de Para.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad efficacius providendum spirituali bono Christifidelium, Venerabiles Fratres Vincentius Ioachimus Zico, C.M., tunc Archiepiscopus Metropolita

Belemensis de Para, et Aloisius Ferrando, Episcopus Brigantiensis de Para, audita Conferentia Nationali Episcoporum Brasiliae, ab hac Apostolica Sede petiverunt ut, ecclesiasticarum circumscriptionum sibi concreditarum dismembrato territorio, nova dioecesis conderetur. Nos, habito antea faventi voto Venerabilis Fratris Laurentii Baldisseri, Archiepiscopi titulo Diocletianensis et in memorata Natione Apostolici Nuntii, de consilio Congregationis pro Episcopis admotae postulationi libenter concedendum putavimus rati id animarum saluti esse valde profuturum. Summa igitur Nostra potestate sequentia decernimus. Ab archidioecesi Belemensi de Para separamus territorium, prout in praesens lege civili cirumscribitur, municipiorum quae patrio sermone nuncupantur Castanhal, Igarapé-Açu, Capanema, Colares, Curuca, Inhangapi, Magalhäes Barata, Maracaná, Marapanim, Nova Timbotêua, Peixe-Boi, Primavera, Quatipuru, Salinópolis, Santa Isabel do Para, Santa Maria do Para, Santarém Novo, Santo Antonio do Tauá, Sao Caetano de Odivelas, Sao Francisco do Para, Sào Joäo da Ponta, Säo Joäo de Pirabas, Terra Alta et Vigia; a dioecesi autem Brigantiensi de Para seiungimus territorium, prout in praesens lege civili circumscribitur, municipii Sao Domingos do Capim; atque ex ita distractis locis novam constituimus dioecesim Castagnalensem de Para, quae iisdem limitabitur finibus, quibus praedicta municipia, simul sumpta, prout in lege civili nunc exstant. Sic conditae Ecclesiae sedem in urbe *Castanhal* ponimus, ibique templum paroeciale situm, Sanctae Dei Genitrici dicatum, ad gradum et dignitatem ecclesiae Cathedralis evehimus mandantes ut ibidem Canonicorum Capitulum instituatur ad normam iuris. Praeterea dioecesim Castagnalensem de Para suffraganeam facimus metropolitanae Sedi Belemensi de Para eiusque Episcopum metropolitico iuri Archiepiscopi pro tempore eiusdem metropolitanae Ecclesiae subicimus. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Quae statuimus, perficienda committimus memorato Venerabili Fratri Laurentio Baldisseri vel, absente eo, illi, qui curat negotia Apostolicae Nuntiaturae in Brasilia, eisdem tribuentes necessarias et opportunas facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito Congregationi pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae exsecutionis, cum primum fas erit, mittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die undetricesimo mensis Decembris, anno Domini bis millesimo quarto, Pontificatus Nostri vicesimo septimo.

© **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

© **IOANNES** B. card. **RE**
Congr. pro Episcopis Praef.

Laurentius Civili, *Protonot. Apost.*
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco £8 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 568,887

LITTERAE APOSTOLICAE

I

Venerabili Dei Servae Teresiae de Calcutta Beatorum tribuuntur honores.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Homo caritatis est missionarius: singulis ut fratribus nuntiare possit — eos a Deo amari posseque Deum eos vicissim amare —, erga omnes testari caritatem debet vita pro proximis profundenda. Est missionarius "frater universalis"; Ecclesiae in se gerit animum eiusque mentem apertam ac studium universis de populis cunctisque de hominibus, praesertim parvis et egenis» *(Redemptoris missio,* 89).

Eminentiores inter saeculi xx missionarias opifices atque Congregationis Missionariarum a Caritate legifera mater, Teresia scilicet de Calcutta missionalem totius Ecclesiae est vocationem luculenter testificata tum etiam cuiusque baptizati hominis. Veluti amoris Dei praeco vocibus suis operibusque Bonum proclamavit Nuntium: « "Sic enim dilexit Deus mundum, ut Filium suum unigenitum daret" *(Io* 3, 16). Mundum etiam nunc diligit Deus teque mittit ac me ut illius erga pauperes nos ipsa simus commiseratio ».

Orta haec fidelis Christi discipula est xxvi Augusti anno MCMX Scopiae postridieque nominibus impositis Gonxha et Agnetis sacro fonte expiata, parentibus Nicolao ac Drane Bojaxhiu. xvm nata annos Institutum intra vit Beatae Virginis Mariae Lauretanae in Hibernia. Ianuario mense anno MCMXXix Calcuttam appulit quacum urbe postmodum inseparabili modo fu-

turam erat ut coniungeretur. Temporalia vota anno MCMXXXI nuncupavit atque perpetua die xxiv Maii anno MCMXXXVII.

Singularem Dei impulsionem sectata, quam iam mense Septembri anno MCMXLVi percipere coeperat, Conventum Lauretanum deseruit atque Caritatis Missionarias excitavit, quarum id propositum est infinitam Iesu in Cruce pendentis sitim placare amoris et animarum, dum ad salutem et sanctificationem pauperrimorum inter pauperes sua dirigunt opera. Teresiae « fiducia caeca » eiusque indefessi labores únicos pepererunt proventus: eius enim mortis tempore Sororum numerabantur ferme quattuor milia sexcentis in missionis domibus apud nationes orbis centum viginti tres. Praeter vitae actuosae sorores condidit pariter Teresia sororum contemplativarum numerum, sicut et Missionarios Caritatis Patres, sacerdotibus destinatum Motum «Corpus Christi» ac tandem Consociationem adiutorum omnibus ex gentibus. Patet eius videlicet etiam laicis charisma tum etiam non catholicis qui participes ipsius « amoris operum » esse student.

Fundamentum singularis potestatis amandi, quae Teresiae signavit penitus vitam, fuit sitiens Dei dilectio. Iesu enim amoris animarumque sitis, quam suo ex Cruce clamore deprompsit (cfr *Io* 19, 28), illius pariter altissimam animae penetravit partem. Se totam consumpsit eadem explenda siti per amoris sui donum ex animo Ipsi factum atque famulando Ei inter pauperum pauperiores.

Vehemens Dei amor Teresiae declaratus est perpetua consensione, quia cum Eo omnibus suis actibus Ei placere contendebat. Decretum Teresiae erat Deo concedere quidquid ab ea postulavisset idque etiam subridendo facere. Teresiae amare idem valebat ac donare; donare « usque ad dolorem » sed sese laetanter dedicando. Dei repleta amore eundem in alios pariter irradiabat amorem.

Per fidem atque orationem intellexit Teresia vocem Iesu: «Sitio » adhuc in pauperibus resonare et dolentibus. Re quidem vera in iis quibus deserviebat agnoscere veram Christi valebat praesentiam. In opera solida suam convertens contemplationem, sicut Maria ipsa «cum festinatione», abibat ut quaereret adiuvaretque pauperiores inter pauperes, eos videlicet quorum animus dolore percussus erat atque angustiis.

Munus autem omnino proprium, quo suum in Christum atque pauperes demonstravit amorem, fuit ipsius Mysterii Passionis Domini communicatio. Una cum Maria sub Cruce passa est Teresia cor suum Christi dolore transverberari, praesertim eo sensu quo derelinqui se sentiebat ac recusari. Per totum cursum « longae ac cruciantis obscuritatis interioris » vixit tamen cum Christo penitus coniuncta atque in tota comparatione cum Eo necnon cum pauperrimis inter pauperes.

Longiore ipsa transacta vita ministerii fidelis erga Deum et pauperes die quinto Septembris anno MCMXCVII a sororibus circumfusa in domo prístina « ad Dei domum» rediit Teresia. Omnium hominum admirantium oculi ad eam sunt conversi veluti unam quandam eloquentissimam principatus amoris testem. Apostolicae Sedis indulto iam anno MCMIC in archidioecesi Calcuttensi est Beatificationis atque Canonizationis Teresiae incohatus Processus. Omnibus iure necessariis rite quidem completis, Nos Ipsi die **xx** Decembris anno MMii hanc Dei Servam exercitavisse heroum in modum ediximus théologales et cardinales ceterasque adnexas virtutes. Decretum eodem die promulgavimus super miraculo atque decrevimus ut beatificationis ritus die **xix** Octobris proximi anni celebraretur.

Hodie igitur coram immensa christifidelium atque Pastorum sacrorum ipsorum aestuante multitudine perplacuit eundem peragere sacerrimum ritum, intra quem etiam hanc iuvit formulam proferre sollemnem:

«Nos, vota Fratris Nostri Lucae Sirkar, Archiepiscopi Calcuttensi, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabilis Serva Dei Teresia de Calcutta Beatae nomine in posterum appelletur eiusque festum die ipsius natali, idest quinta Septembris, in locis et modis iure statutis, quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Eximiam caritatem huius insignis mulieris extollere iuvat, quae suo opere luculenter praesertim in pauperum dolentiumque hominum bonum contulit, ob oculos habitis Evangelii praeceptis. Exoptamus igitur ut nos omnes, huius caelitis testimoniis incitati, idem penetrare contendamus quod omnibus rebus est praeponendum. Sueta demum oratione habita de vita, virtutibus ac operibus beatae Teresiae, eam summa cum religione Nos Ipsi primi invocavimus.

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die **xix** mensis Octobris, anno MMIII, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 68 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 552.764

II

Venerabili Dei Servae Mariae Rosaliae Rendu caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Mihi eorum aspectu non sunt considerandi pauperes, neque specie ... numisma vertite atque per fidei lumen animadvertetis Dei Filium his in pauperibus figuratum... Is in passione hominis imaginem fere amiserat». Verba S. Vincentii a Paulo haec penitus tenuit Venerabilis Serva Dei Maria Rosalia Rendu, usque ad extremum efficiens ut omnes suam dignitatem Dei filiorum reperirent.

Ea, Ioanna Maria appellata, die ix mensis Septembris anno MDCCLXXXVI in oppido *Confort* Iurensis Regionis orta est. Cum quartum ageret annum, Gallicae res novae usu venerunt. Ab anno MDCCXC civilis Cleri constitutionis iuramentum est iniunctum. Familiae Rendu domus renuentium sacerdotum fit perfugium. Hoc in fidei ambitu educatur Ioanna Maria. Ipsa ad sacram synaxim primum in patriae domus cella vinaria accessit, candelae lumine apposito. Iam puella pauperum voluptate est correpta. Lutetiae Parisiorum in principe domo Puellarum Caritatis S. Vincentii a Paulo, sedecim annos nata die xxv mensis Maii anno MDCCCII novitiatum incohavit, studiose novae vitae postulata complectens, at propter acres conatus suam valetudinem vitiavit. In quandam miserrimi Parisini suburbii *Mouffetard* domum missa est, ubi novitiatum complevit sumpsitque nomen Rosaliae. Ibi **LUI** annos manebit, usque ad mortem. Soror Rosalia ceteraeque sorores per vota sese adstrinxerunt Deo pauperibusque serviendi. Anno MDCCCXV, quamvis iuvenis, antistita electa est. Omne genus hominum efficiebat eius populum. Hanc inter esurientium turbam, Soror Rosalia «bona Mater» fit omnium, nullo habito discrimine. Eius opera prodigii similis fuit. Complura condidit instituta; beneficiorum pauperumque domi visendorum officium curat: operariis opere carentibus opus suppeditat; iuvenibus opes procurat ut in seminarium ingredi vel theologiae operam dare possint. Pauperes vicissim suam mentem patefaciunt, suas querimonias, aerumnas, interrogationes, secreta. Eius cor perfugium erat, eius conscientia lux, atque eius domus eorum erat domus. Omnibus aperta, unicuique veritatem vel duriorem ostendebat, at indulgenter amabiliterque increpabat. Valetudinariae, pacis iudicis, catechistae pro pueris viarum instituendis fungebatur munere. In motibus annorum MDCCcxxx-MDCCCXLViii diversarum partium armis sese intericit: «Hic nemo

occiditur! ». Altera manu a divitibus accipit, altera dat pauperibus. In eius locutorio episcopi, sacerdotes, Hispaniae legatus Donosus Cortes, primores videntur etiam Napoleon III sua cum uxore, a quo die XXVII mensis Februarii anno MDCCCLII crucem Legionis Honoris recipit. Omnium disciplinarum alumni ad eam accedunt quaedam beneficia petituri. Accessit beatus Fridericus Ozanam «Conferentiae S. Vincentii a Paulo » conditor atque Venerabilis Ioannes Leo le Prévost, qui Congregationem Religiosorum S. Vincentii a Paulo, Patrum et Fratrum fundabit. Principem ipsa obtinet locum caritatis motus, quo prior pars xix saeculi in Gallia distinguitur.

Eius precatio fervida fuit, ut soror quaedam asserit: «Ipsa continenter praesente Deo vitam agebat: etiamsi difficile negotium absolvere debebat, pro certo habebamus nos eam sacellum adituram inspicere vel eam invenire nos in eius cella genibus nixam». Superiores ei postulantes committunt et iuvenes sorores formandas. In eius domo statuto tempore difficiliores imbecillioresque sorores ponuntur. Licet haud firma esset valetudine, Soror Rosalia nullum sibi sumpsit requietis tempus, usque labores febresque superans. Postremis vitae temporibus caeca pedetemptim facta est. Die VII mensis Februarii anno MDCCCCVI brevem post morbum e vita excessit.

Sanctitatis fama, quae eius vitam est complexa, post mortem est producta, ideoque Episcopus Parisinus anno MCMLIII beatificationis canonizationisque Causam incohavit. His iure statutis onmibus rebus absolutis, Nobis coram die xxiv mensis Aprilis anno MMI Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis prodiit itemque die xn mensis Aprilis huius anni Decretum de miraculo, intercessioni eiusdem Venerabilis Dei Servae adscripto, evulgatum est. Statuimus idcirco ut beatificationis ritus subsequentis anni die ix mensis Novembris celebraretur.

Hodie igitur, in foro Sancti Petri prospiciente Vaticanam Basilicam, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Antonii Dorado Soto, Episcopi Malacitani, Pauli Schruers, Episcopi Hasseletensis, Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Casimiri López Llórente, Episcopi Zamorensis, et Ioannis Mariae Cardinalis Lustiger, Archiepiscopi Parisiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno, Valentinus Paquay, Aloisius Maria Monti, Bonifatia Rodríguez Castro et Rosalia Rendu Beatorum nomine in posterum appellen-

tur, eorumque festum: Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno die undecima Octobris, Valentini Paquay die decima quarta Ianuarii, Aloisii Mariae Monti die vicesima secunda Septembris, Bonifatiae Rodríguez Castro die sexta Iunii et Rosaliae Rendu die septima Februarii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet officientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die ix mensis Novembris, anno MMIII, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO

Secretarius Status

Loco 68 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 552.394

III

Venerabili Dei Servo Ioanni Nepomuceno Zegrí y Moreno Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Sicut Pastor bonus quaerere debeo oves amissas, sicut medicus corda curare propter culpam aegrotantia et in ea spem infundere, atque etiam veluti pater esse ipsa providentia visibilis pro omnibus qui, pupilli et gementes, calicem bibunt amaritudinis et panem manducant tribulationis». Haec verba Venerabilis Servi Dei Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno maiora significant totius eius pastoralis navitatis elementa. Ipse revera se donare decrevit proximo suo veluti testis misericordiae Dei, conscius regulae a se ipso expressae: « Caritatem esse unicam responsionem ad omnes sociales quaestiones ». Familiam religiosam condidit, Congregationem scilicet Sororum a Caritate Beatae Mariae Virginis a Mercede, cuius praecipue est omnia exercere erga pauperes opera misericordiae spiritalis et corporalis.

Hic fidelis Ecclesiae filius Granadae die xi mensis Octobris anno MDCCCXXXI est ortus in familia quadam quae illi solidam dedit christianam institutionem. Curricula explevit in disciplinis humanis, in theologia atque in iure canonico, singulares ostendens intellectus dotes. Iam ab iuventute diligenter orabat atque pauperes studiose adiuvabat.

Vocationem ad sacerdotium praesentiens, Seminarium frequentavit sancti Dionysii Granadae atque die II mensis Iunii anno MDCCCLV sacerdotalem accepit ordinationem. Munus deinde praeceptoris in eodem collegio obiit. Diligenter de salutiferis veritatibus publice est locutus, quam ob rem titulo praedicatoris extra numerum a Hispaniae regina est ornatus. Multa deinde in Malacitana dioecesi pastoralia explevit officia, parochi scilicet, vicarii generalis, canonici templi cathedralis, moderatoris domus misericordiae sanctae Magdalenae et sancti Caroli, professoris et vices gerentis rectoris Seminarii, religiosarum visitatoris. Studiose recteque christianas diffundebat veritates atque erga Summum Pontificem amorem. Forti etiam animo Ecclesiae defendebat iura nec non Institutorum vitae consecratae, alacriter Episcopum in diversis explendis operibus adiuvans. Necessitates considerans fidelium, die xvi mensis Martii anno MDCCCLXXVIII Malacae Congregationem instituit Sororum a Caritate Beatae Mariae Virginis a Mercede quae, paucorum spatio annorum, iam in multis operabatur Hispaniae dioecesibus. Mense Iulio anno MDCCCLXXXVIII falso est accusatus, ac deinde ab opera, quam ipse instituit, amotus. Leo XIII, Decessor Noster rec. mem., anno MDCCCXCIV eius agnovit innocentiam atque in pristinum restituit officium. Ipse tamen, dum quidam continuo eum accusabant, se perpetuo a proprio Instituto separa vit atque in suam domum Malacae secessit, se dedicans precibus, caritatis operibus, reconciliationis ministerio atque canonici officiis.

Inter varias vitae cotidianae angustias, altam ducebat spiritalem vitam atque unionem cum Deo curabat quem ex toto corde et ex tota anima et ex tota mente diligebat (cfr *Me* 12, 30). A maioris momenti muneribus ad vitam in solitudine transiit, plenus fidei, auctae pietate erga Sacrum Cor Iesu, Eucharistiam et Virginem Sanctissimam, quam cum titulo a Mercede ipse invocabat. Fidelis fuit erga Romanum Pontificem et oboediens superioribus ecclesiasticis. Diligens evangelizator, a bonis terrestribus disiunctus, vires dicavit ut animos ad Christum adduceret, veniam dedit calumniatoribus, prudentiam et iustitiam erga onmes demonstravit.

Die XVII mensis Martii anno MCMV Malacae pie in Domino obdormivit atque praemium accepit aeternum quod vehementer in vita terrestri desiderabat.

Sanctimoniae fama crescente, anno MCMLVIII Causa inchoata est beatificationis canonizationisque. Omnibus de iure diligenter expletis, die xxi mensis Decembris anno MMI decretum promulgatum est de virtutibus theologalibus et cardinalibus iisque adnexis heroum in modum a Ioanne Nepomuceno Zegrí y Moreno exercitis. Die VII mensis Iulii anni MMIII, Nobis adstantibus, decretum super miraculo prodiit quod eiusdem Venerabilis Dei Servi intercessioni est adsignatum. Statuimus igitur ut beatificationis ritus die ix mensis Novembris anno MMIII Romae perageretur.

Hodie igitur, in foro Sancti Petri prospiciente Vaticanam Basilicam, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Antonii Dorado Soto, Episcopi Malacitani, Pauli Schruers, Episcopi Hasseletensis, Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Casimiri López Llórente, Episcopi Zamorensis, et Ioannis Mariae Cardinalis Lustiger, Archiepiscopi Parisiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno, Valentinus Paquay, Aloisius Maria Monti, Bonifatia Rodríguez Castro et Rosalia Rendu Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno die undecima Octobris, Valentini Paquay die decima quarta Ianuarii, Aloisii Mariae Monti die vicesima secunda Septembris, Bonifatiae Rodríguez Castro die sexta Iunii et Rosaliae Rendu die septima Februarii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die ix mensis Novembris, anno MMIII, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 68 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 552.250

IV

Venerabili Dei Servo Valentino Paquay caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Misericors est Dominus et miserator » *(loc* 5, 11). Valentinus Paquay sacerdos, patrem bonum cum imitaret qui filio paenitentiam agenti ignovit (cfr *Lc* 15, 11-32), peccatoribus Dei misericordiam ostendit, qui eius sanctimonia pastoralique studio pellecti, turmatim Reconciliationis Sacramentum spiritalemque moderationem petituri ad eum concurrebant.

Humilis hic Francisci Assisiensis sectator in oppido *Tongres* (in Belgio) die XVII mensis Novembris anno MDCCCXXVIII a religiosa familia ortus est. Ludo litterario absoluto, collegium Canonicorum Regularium S. Augustini adiit. Puer homilia quadam tactus est, quae de Dei misericordia disserebat ideoque sese totum Christo devovere consecratum et sacerdotem constituit.

Anno MDCCCXLV in seminario oppidi *St-Trod* est receptus, ut in rhetorica et philosophica disciplina erudiretur. Belgicam exinde Provinciam Ordinis Fratrum Minorum est ingressus et anno MDCCCXLIX in claustro oppidi *Thielt* Novitiatum incohavit. Subsequentis anni die IV mensis Octobris religiosa vota pronuntiavit atque die X mensis Iunii anni MDCCCLIV sacro ordine auctus est. A superioribus in claustrum Hasseletense missus est, ubi usque ad mortem mansit. Munus diligentissime sustinuit vicarii, guardiani et, novem per annos, definitoris provincialis.

Cotidiana absolvendo officia Patrisque voluntati adhaerendo perfectionis evangelicae attigit fastigium. Congruenter fidem ostendit, vera ductrix quae eius iter continenter collustravit. Ecclesiae leges suique Ordinis regulas insigniter servavit. Biblia sacra dilexit, quae legebat, usque cogitabat atque suis in homiliis crebro adducebat, quas fideles existimabant, qui eum auditum accurrebant. Suam spiritalitatem assidua oratione alebat, quam ulla sine verecundia magna voce agebat. Erga Eucharistiam, Sacrum Cor Iesu, Christi Passionem et Virginem Sanctissimam, quam per cotidianam sancti Rosarii precationem invocabat, singularem devotionem tenuit. Eius vitae eiusque operis principem habuit locum Deus. Ad eum ut animas duceret, missiones adire voluerat, sed haud bona valetudine affectus, in patria mansit, precatione ferventi missionariorum comitans apostolatum. Caritate fratribus, tertiariis, aegrotis inservivit, quos subinde invisebat, ita ut anno MDCCCLXIV

variolis tabe afficeretur. Morituris assidere solebat, quos ad Christum conveniendum comparabat.

Prudens fuit et in spiritali moderamine cautus. Parcus cibi, necessariam tantum quietem suo tribuit corpori atque iuvenis per paenitentiae exercitium suos sensus cohibuit. Cella nuda erat ei vacuaque atque germanus Pauperculi Assisiensis spiritalis filius nullos favores accepit.

Postremis vitae annis ulcere quodam in pede est correptus ipseque fere omnem amisit visum. Licet haud firma esset valetudine anno MCMIV sollemniter celebrare voluit quinquagesimam memoriam dogmatis Immaculatae Conceptionis. Laetus dolores sustinuit atque speravit se Christum conventurum, cui totam per vitam servivit. Die i mensis Ianuarii anno MCMV pientissimi de hoc mundo demigravit.

Eius propter latam sanctitatis famam anno MCMVIII beatificationis et canonizationis Causa incohata est. His cunctis absolutis iure statutis rebus, Decessor Noster Paulus VI, recolendae memoriae, die iv mensis Maii anno MCMLXX de virtutibus, heroum in modum exercitis, Decretum evulgavit. Die xx mensis Decembris anno MMII Nobis coram Decretum de miraculo prodiit. Statuimus igitur ut beatificationis ritus Romae die ix mensis Novembris subsequentis anni celebraretur.

Hodie igitur, in foro Sancti Petri prospiciente Vaticanam Basilicam, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Antonii Dorado Soto, Episcopi Malacitani, Pauli Schmers, Episcopi Hasseletensis, Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Casimiri López Llórente, Episcopi Zamorensis, et Ioannis Mariae Cardinalis Lustiger, Archiepiscopi Parisiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno, Valentinus Paquay, Aloisius Maria Monti, Bonifatia Rodríguez Castro et Rosalia Rendu Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno die undecima Octobris, Valentini Paquay die decima quarta Ianuarii, Aloisii Mariae Monti die vicesima secunda Septembris, Bonifatiae Rodríguez Castro die sexta Iunii et Rosaliae Rendu die septima Februarii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet officientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die ix mensis Novembris, anno MMIII, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 68 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 552.249

V

Venerabili Dei Servae Mathildi a Sacro Corde Téllez Robles Beatorum caelitum status honoresque tribuuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Induite vos ergo sicut electi Dei, sancti et dilecti, viscera misericordiae, benignitatem, humilitatem, mansuetudinem, longanimitatem » *{Col* 3, 12).

Fideliter profecto hae Pauli apostoli voces in vita moribusque complentur Venerabilis Servae Dei Mathildis a Sacro Corde Téllez Robles quae nempe Iesum Christum medium sui amoris punctum effecit ipsumque proprii spiritalis aedificii angularem lapidem, cum dedito atque indiviso animo famularetur et studiose omnino operaretur orphanis suscipiendis, aegris adiuvandis, humana et christiana mulierum progressione fovenda, operibus paroecialibus diligentia sua sedulo provehendis.

Haec Domini sponsa die xxx Maii mensis anno MDCCCXLI in loco *Robledillo de la Vera* nuncupato (provinciae Cacerensis dioecesis vero Placentinae in Hispania) est iis parentibus nata a quibus solida ipsi data est religiosa formatio. Anno circiter suo decimo una cum universa domo consedit apud « Béjar» Salmanticae ubi perceptis Eucharistiae et Confirmationis Sacramentis suam etiam christianam perfecit initiationem. Adulescens adhuc incitationem percipiebat ut arctiorem coniunctionem excoleret cum Domino seseque indigentibus committeret. Intravit proinde Consociationem «Filiarum Mariae» ac munus valetudinariae intra Conferentias sancti Vincentii de Paul.

Cum ad vitam consecratam ipsius denique maturuisset vocatio, primam patris repugnantiam superavit qui nempe sollicitabatur ob adiuncta valde clericis adversa, quibus illo tempore Hispania erat obnoxia. Comprobata vero

maximae egestatis condicione necnon exclusione quorundam ea in societate, ubi vivebat, tum etiam tristissima morum et victus abiectione multorum iuvenum iam cogitabat religiosum condere Institutum praesertim adorationi Eucharisticae dedicatum atque opitulationi aegrorum et exclusorum iuvenumque pauperum et afflictorum. Moderatore spirituali consentiente et auctoritatibus ecclesiasticis annuentibus novum illud die xix mensis Martii anno MDCCCLXXV iniit opus. Inauguratione vero instante septem ex octo sociis, quae principio eidem incepto dederant nomen, Servam Dei deseruerunt quae tamen viam percurrere perrexit quam illi indicaverat Dominus.

Una cum prima socia sua, Maria Briz, habitum induit religiosum die xx mensis Ianuarii anno MDCCCLXXVII. Subsequenti dein anno sese transtulit communitas ad locum *Don Benito* provinciae *Badajoz* ubi canonico modo est novitiatus institutus. Dioecesanam approbationem impetravit Institutum anno MDCCCLXXXIV, nomine addito « Amantium Iesu ac Filiarum Mariae Immaculatae ». Religiosam professionem postmodum nuncupavit Serva Dei atque operi illi stabiliendo se devovebat, quod per varia Hispaniae disseminabatur iam loca.

Magnae fidei mulier sine intermissione suae operam dabat sanctificationi suasque spiritales filias confirmabat per constantem ac laetam virtutum christianarum et religiosarum exercitationem. Consentiens plane cum iis omnibus quae praecepit Ecclesia de officiis animarum consecratarum propriis contendebat per preces et opera sua ut in hominum animis Regnum Christi constitueretur per omnesque terrarum propagaretur partes.

Revelatis veritatibus firmiter credebat, dum magisterii doctrinis adhaerescebat propriamque spiritalem vitam per perpetuam ac fervidam nutriebat orationem. Peculiarem erga Eucharistiam sacram colebat pietatem: plurimum enim temporis traducebat Sanctissimum Sacramentum adorans qua ex contemplatione vires sumebat ut pro reliquis hominibus sese impenderet. Ferventem quidem alebat et verae filiae affectum in Sanctissimam Virginem quam in primis sub titulo invocabat Dominae Nazarethanae.

Materna usque cum sollertia sui Instituti curandis membris se tradebat incitabatque simul sorores suas illud ut facerent unde amorem a Christo erga homines demonstratum imitarentur: « Melius non poterit cor nostrum amore flagrans respondere Deo quam bene faciendo maximum in modum». Superioribus subdita oboediebat ac regulam Instituti a semet ipsa prudenter sapienterque directi servabat. In Christi viis proprias suas diligebat spiritales filias, sobria semper et humilis. Paupertatem evangelicam laeta est amplexata sibi enim semper conscia solum Dominum esse illi revera

necessarium quae toto animo sese ei concredit. Castitatis virtutem stricte semper custodivit.

Postquam ad Dei gloriam animarumque salutem est intento studio operata adque coniunctionem cum Christo ultimam sese praeparavit, convenit denique Eum die xvn mensis Decembris anno MCMII. Propter iam propagatam sanctitatis famam suscepta beatificationis et canonizationis est Causa anno MCMLXXix, Processu cognitionali Piacentino celebrato. Reliquis normis iuris rite expletis Nostro in prospectu prodierunt Decreta die xxin mensis Aprilis anno MMII de heroico virtutum eius modo atque die xn mensis Aprilis anno MMIII super miraculo. Quocirca ritum beatificationis peragi censuimus Romae die XXI mensis Martii anno MMIV.

Hodie igitur adstante festiva celebri que Pastorum sacrorum et Christifidelium turma praenuntiatum exegimus ritum intra quem, ut adsolet, formulam ipsius Beatificationis Nobis proferre perplacuit, hanc videlicet:

« Nos, vota Fratrum Nostrorum Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Amadei Rodríguez Magro, Episcopi Piacentini in Hispania, Emmanuelis Ureña Pastor, Episcopi Carthaginensis in Hispania, et Pauli Urso, Episcopi Ragusiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Aloisius Talamoni, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles, Pietas a Cruce Ortiz Real et Maria Candida ab Eucharistia Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Aloisii Talamoni die tertia Octobris, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles die tricésima Maii, Pietatis a Cruce Ortiz Real die vicesima sexta Februarii et Mariae Candidae ab Eucharistia die decima quarta Iunii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus plane valere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxi mensis Martii, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
S ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco E8 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 557.360

VI

Venerabili Dei Servo Aloisio Talamoni caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Ipsum eorum ministerium speciali titulo exigit ne huic saeculo sese [presbyteri] conforment; simul tamen requirit ut in hoc saeculo inter homines vivant, et sicut boni pastores oves suas cognoscant, easque etiam quae non sunt ex hoc ovili adducere quaerant, ut et ipsae vocem Christi audiant et fiat unum ovile et unus Pastor» (Conc. Oecum. Vat. II, Decr. De Presbyterorum ministerio et vita, *Presbyterorum ordinis,* 3).

Venerabilis Dei Servus Aloisius Talamoni, Mediolanensis Archidioecesis presbyter, mundi illecebras abiecit atque, Christum Iesum bonum Pastorem sequens, fidele evasit speculum erga homines Domini misericordiae. Etenim per multiplicia caritatis apostolatusque opera ministerio suo pastorali gregis Christi oves pavit, easque deperditas ad ovile perducere studuit. Eius mores sic fuerunt probi ut eius perillustris alumnus, Pius scilicet XI, eum appellaverit «Modiciae decus, Ambrosiani cleri margaritam, ducem innumerarumque animarum patrem ».

Presbyter hic operosus Modiciae anno MDCCCXLVIII modica ex familia ortus est. In humana christianaque disciplina apud oratorium Carrobioli est institutus, quod Dei Servus Fortunatus Redolii condiderat. Hoc in loco se a Domino ad sacerdotium vocari animadvertit atque, necessario expleto studiorum curriculo, presbyterali ordine anno MDCCCLXXI auctus est.

Deinceps Mediolani in historicis-philosophicisque scientiis lauream est assecutus atque, postquam breve per intervallum docuit apud S. Caroli Collegium, totam per vitam in lyceo Seminarii Modi ciani docuit. Eodem tempore omnia sua sacerdotalia munia gessit. Complures horas in Reconciliationis sacramento ministrando exigere solebat, cum a frequenti fidelium turma fere obsideretur, veniae speique verba recepturorum. Spiritales pro sacerdotibus recessus ac compluribus in dioecesibus missiones ad populum egit. Saepe Venetias petebat, ut suam operam apud feminarum carcerem explicaret.

Modiciani catholici eundem elegerunt qui suas partes apud municipii Consilium sustineret. Quod munus annis MDCCCXCVI-MCMXVI tuitus est deindeque ab anno MCMXXIII usque ad mortem, semper bonum commune promovendum debilioresque defendendos curans.

Infirmos assidue invisit atque ut eos commodius iuvaret, mense Martio anno MDCCCXCI, opem ferente Maria Biffi Levati, Institutum Sororum Miseri-

cordiarum S. Gerardi condidit, quae domi infirmis assiderent. Suas prudenter spiritales filias tam verbo quam scriptis direxit, assiduum eis praebens perfectionis evangelicae exemplum.

De sacerdotio suscepto gratias egit Deo deque mutiplicibus donis receptis. Dominum valde dilexit, cuius voluntati obsequens, sanctitatis semitas constanter calcavit, cum Dei Regno dilatando operam daret atque christianas sacerdotalesque virtutes exerceret.

Fidem fovit eandemque est testatus, quae lux exstitit sacerdotiique subsidium, tum etiam ecclesialis ministerii. Impigre fideles Ecclesiae doctrinam praeceptaque docuit, quae ipse primum servavit. Missam magna cum devotione celebrare solebat aliaque pietatis exercitia, Marialem cultum agebat. Comis iustusque erga discipulos, misericors in errantes, paternus coram indigentibus, sollicitus de sororibus fuit.

Die XXXI mensis Ianuarii anno MCMXXVI de hoc mundo excessit, praemium aeternum suscepturus, quod totam per vitam affectavit.

Eius propter sanctitatis famam anno MCMLVII Archiepiscopus Mediolanensis beatificationis canonizationisque Causam per Processum Informativum Ordinarium incohavit. His peractis iure statutis rebus, Nobis coram Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis die xi mensis Iulii anno MCMXCII prodiit atque die xn mensis Aprilis anno MMIII Decretum de miraculo est comprobatum. Statuimus igitur ut beatificationis ritus Romae die xxi mensis Martii anno MMIV celebraretur.

Hodie igitur in foro Vaticanam Sancti Petri Apostoli Basilicam prospiciente, inter sacra hanc ediximus formulam:

- «Nos, vota Fratrum Nostrorum Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Amadei Rodríguez Magro, Episcopi Piacentini in Hispania, Emmanuelis Ureña Pastor, Episcopi Carthaginensis in Hispania, et Pauli Urso, Episcopi Ragusiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Aloisius Talamoni, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles, Pietas a Cruce Ortiz Real et Maria Candida ab Eucharistia Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Aloisii Talamoni die tertia Octobris, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles die tricésima Maii, Pietatis a Cruce Ortiz Real die vicesima sexta Februarii et Mariae Candidae ab Eucharistia die decima quarta Iunii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Beatus hic, qui innumera pastoralia opera patravit atque mirandas virtutum dedit testificationes, non modo fidelibus est colendus, verum etiam ac praesertim nostra aetate imitandus, ita ut humana societas, terrena despiciens, in rectam viam induci valeat.

Haec vero quae hodie statuimus firma usquequaque esse volumus ac valida fore iubemus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxi mensis Martii, anno MMIV, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco £8 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 557.497

VII

Venerabili Dei Servae Pietati a Cruce caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Inops ego sum et cum pauperibus nihil habeo quod dem, animam meam, cor meum, meam dilectionem trado quia amoris eleemosyna plus valet quam pecunia ».

Haec Venerabilis Servae Dei Pietatis a Cruce verba, quae saeculari nomine Thomasia Ortiz Real appellabatur, eam patefaciunt caritatem, qua illa indigentibus se tradidit, Dei, Salvatoris nostri, bonitatem eiusque per misericordiae opera tum corporis tum spiritus manifestans in homines amorem.

Filia haec spiritalis sancti Francisci Salesii die xn mensis Novembris anno MDCCCXLII in oppido *Bocairente Valentinae* Hispaniae provinciae e familia orta est, quae eam in christiana disciplina instituit. In litterarum ludis pietate ac diligentia eminuit. Valentiae apud Lauretanum collegium, quod ad sorores Sacrae Familiae de Bárdeos pertinebat, altius est erudita. Cum novitiatum ingredi vellet, pater filiae iuvenem aetatem respiciens ac politicas illius temporis condiciones, domum effecit ut ea rediret, ubi apostolatui et caritatis operibus se devovit. Patre mortuo, in aliam religiosam congregationem ingredi studuit, quod non est consecuta, deficiente valetudine.

Varia post eventa, Episcopo hortante Barcinonensi, novum religiosum Institutum condere constituit. Itaque mense Martio anno MDCCCCLXXXIV in oppido *Puebla de Soto* dioecesis Carthaginensis Congregationem Tertiariarum Virginis Mariae de Monte Carmelo fundavit, quae pauperes pueros aegrotosque iuvaret. Paulo post omnes sorores, praeter unam, conditricem reliquerunt, quae spe in Domino sustentata, die VIII mensis Septembris anno MDCCCXC, sancti Francisci Salesii persequens spiritalitatem, Episcopo dioecesano comprobante, Alcantarillae Congregationem Sororum Salesianarum Sacri Cordis Iesu condidit atque Generalis Antistita est nominata. Ut Christo animabusque studiose inserviret, complura incepta suscepit, scholas scilicet dominicales iuvenibus educandis instituit, quos ipsa de fabricis egredientes suscipere solebat, operam dedit ut deversoria ac hospitia senibus curandis aedificarentur, complures familias difficultatibus affectas adiuvit.

Firmiter ac pariter comiter spiritales filias instituit, quas suarum virtutum exemplo sanctitatisque studio aedificabat. Fide usque est sustentata, quam continenter testata est. Precatione, erga Eucharistiam, Passionem Domini, Sacrum Cor Iesu, Virginem Mariam, vocabulo potissimum invocatam Dominae Nostrae Lauretanae, devotione, suam spiritalitatem aluit. Dominum prae ceteris rebus adamavit, cui fideliter inservivit cuiusque mandata servavit. Doctrina praescriptaque Ecclesiae tenuit atque filiali affectu Summum Pontificem sacerdotesque coluit. Materna sollicitudine sorores omnesque indigentes iuvit.

Religiosam familiam prudenter spiritaliterque rexit. Terrestribus rebus posthabitis, nihil privilegiorum honorumque quaesivit.

~ Anno MCMXIV Antistitae Generalis munus reliquit atque precatione vitae aeternae spe sustentata, ad occursum cum Domino se comparavit, qui die XXVI mensis Februarii anno MCMXVI ad se eam vocavit.

Latam eius propter sanctitatis famam, anno MCMLXXXII beatificationis canonizationisque per Cognitionalem Processum, Murciae in Hispania celebratum, Causa est incohata. His perfectis iure statutis rebus, Nobis coram Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis die i mensis Iulii anno MM prodiit, cum die xn mensis Aprilis anno MMIII Decretum de miraculo comprobaretur. Statuimus ideo ut beatificationis ritus Romae die xxi mensis Martii anno MMIV celebraretur.

Hodie igitur in foro Vaticanam Sancti Petri Apostoli Basilicam prospiciente, inter sacra hanc ediximus formulam:

« Nos, vota Fratrum Nostrorum Dionysii Cardinalis Tettamanzi, Archiepiscopi Mediolanensis, Amadei Rodríguez Magro, Episcopi Piacentini in

Hispania, Emmanuelis Ureña Pastor, Episcopi Carthaginensis in Hispania, et Pauli Urso, Episcopi Ragusiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Aloisius Talamoni, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles, Pietas a Cruce Ortiz Real et Maria Candida ab Eucharistia Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Aloisii Talamoni die tertia Octobris, Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles die tricésima Maii, Pietatis a Cruce Ortiz Real die vicesima sexta Februarii et Mariae Candidae ab Eucharistia die decima quarta Iunii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Beata haec, quae innumera pastoralia opera patravit atque mirandas virtutum dedit testificationes, non modo fidelibus est colenda, verum etiam ac praesertim nostra aetate imitanda, ita ut humana societas, terrena despiciens, in rectam viam induci valeat.

Haec vero quae hodie statuimus firma usquequaque esse volumus ac valida fore iubemus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxi mensis Martii, anno MMIV, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

De mandato Summi Pontificis

£8 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco **£8** Plumbi
In Secret. Status tab., n. 559.428

VIII

Venerabili Dei Servo Augusto Czartoryski Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Quam dilecta tabernacula tua, Domine virtutum! Concupiscit et deficit anima mea in atria Domini. (...) Beati, qui habitant in domo tua: in perpetuum laudabunt te» *(Ps* 84, **1**-5).

Haec Psalmi 84 verba, quae Augustus Czartoryski elegit et scribenda fecit in imagine primae Missae, historiam totius eius vocationis illustrant: historiam scilicet eximiam, etiamsi aerumnosam, prius turbulentam deinde vero victricem.

Augustus, Polonus princeps, Lutetiae Parisiorum die **II** mensis Augusti anno MDCCCCVIII, in exsilio, ortus est, ex parentibus Ladislao et Maria Amparo, principi femina, filia reginae Hispaniae. Eadem in urbe prima frequentavit curricula, a praeceptoris exemplo attractus, sancti videlicet Raphaelis Kalinowski. Mox tamen Augusti valetudo deficere coepit, cui addebantur spiritales varii generis difficultates. Etiamsi pater eum ad publicum honorum cursum fortiter incitabat, iuvenis princeps desiderio ducebatur se Deo totaliter vovendi. Anno MDCCCLXXXIII Lutetiae Parisiorum Ioanni Bosco obviam factus est, suam reperiens vocationem ad naviter pauperibus serviendum. Ioannes Bosco tamen valde cautum se ostendit. Augustus, xxix annos natus, in novitiatum est ingressus; Ioannes Bosco, quasi moriens, benedixit eius talare vestimentum. Curricula deinde explevit philosophica et theologica, semper in precariis versans salutis condicionibus. Die ii mensis Aprilis anno MDCCCXCii Remopoli sacerdos est ordinatus.

Subsequenti anno, vesperi diei viii mensis Aprilis, in octava videlicet Paschae, sedens in sedecula, olim a Ioanne Bosco adhibita, pie in Domino obdormivit, xxxv vitae annis expletis. « Quam pulcherrimum Pascha! » — die Lunae confratri dixit qui ei assidebat, nesciens se extremum octavae diem in paradiso celebraturam esse.

Corpus Augusti in Poloniam est translatum atque in crypta paroeciali sepultum in loco *Sieniawa*, prope familiae sepulcra; eadem in sacra aede Augustus primam fecerat olim communionem. Postea eius exuviae translatae sunt in ecclesiam Salesianam Premisliae, ubi adhuc manent.

In historia vocationis Augusti semper adest, exemplari omnino modo, discriminis officium, in oratione exercitum, consiliis moderatorum spiritalium consideratis. Propriae ipsius vitae etiam erat illa consuetudo spiritales magistros consulendi priusquam quodlibet caperet consilium.

Iuvenibus aetatis nostrae, qui saepe difficultatibus vexantur ut Dei voluntatem intellegant eique oboediant, Augustus perspicuam discriminis methodum ostendit. Eius enim vita verum exstitit «pro vocatione certamen». Constans in oblatione sui ipsius Deo, repetere consueverat: « Hic Dominus me vocavit et hic Dominus me vult».

Haec plena firmitas ad Dei voluntatem in fide persequendam validum pro singulis christianis constituit nuntium. Arta praesertim cum Domino in sacramentis et in precibus communio, constans in quotidiana opera exsequenda officium atque dolorum angustiarumque fiduciosa tolerantia fidelibus « viam quotidianam» praebent in itinere ad sanctitatem, altam scilicet ordinariae vitae christianae mensuram.

Sanctitatis Augusti fama, iam in celebratione exsequiarum evidens, Processum ordinarium de eius vita eiusque virtutibus provexit, qui in loco *Alberigo,* inter xiv diem mensis Februarii anni MCMXXI et vii diem mensis Ianuarii anni MCMXXVII, rite est instructus. Die i Decembris mensis anno MCMLXXVIII Nosmet Ipsi, omnibus iure necessariis recte expletis, ediximus hunc Dei Servum théologales et cardinales ceterasque adnexas virtutes heroum in modum exercitavisse. Die III mensis Septembris anno MCMXCIX Premisliae Inquisitio dioecesana incohata est de coniecto miraculo. Die xx mensis Decembris anno MMIII, Nobis adstantibus, Decretum est promulgatum super miraculo, quod eiusdem Venerabilis Dei Servi intercessioni est adsignatum. Statuimus igitur ut beatificationis ritus die xxv mensis Aprilis anno MMIV Romae perageretur.

Hodie igitur in foro ante Patriarchalem Basilicam Vaticanam, intra Missarum sollemnia, hanc protulimus formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval Iñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Nemesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Maria da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexandrinae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxv mensis Aprilis, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 68 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 557.653

IX

Venerabili Dei Servae Mariae Guadalupe García Zavala caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — « Per caritatem servite invicem » *(Gal* 5, 13).

Pauli Apostoli verba plane in Venerabilis Dei Servae, scilicet Mariae Guadalupe García Zavala vita eiusque operibus sunt completa. Etenim accesa ipsa Christi amore, eidem totam se addixit atque inverviit magna cum caritate pauperes infirmosque spiritus corporisque curans, a quibus verus habebatur solator angelus.

Amoris Redemptoris erga homines haec testis in oppido *Zapopan* Mexicanae Nationis die xxvii mensis Aprilis anno MDCCCLXXVIII divitibus christianisque parentibus orta est. A iuventute usque, matertera moderante, videlicet Dei Serva Maria Liberata a Sacro Corde Iesu Orozco Santa Cruz, quae anno MCMXXVI obiit, benignitate comitateque claruit et ea spiritus corporisque misericordiae opera egit. Guadalaiarae, quo se cum familia contulerat, in Conferentiam Sancti Vincentii de Paul est ingressa eodemque tempore aegrotos curabat valetudinarii Sanctae Virginis Margaritae Mariae Alacoque.

Se cuidam iuveni despondit, sed circiter xxn annos nata se ad vitam consecratam vocari animadvertit. Cyprianum Iñiguez Martín del Campo (qui obiit anno MCMXXXI) sacerdotem consuluit, confessarium ac spiritus moderatorem, apud quem ipsa suum caritatis famulatum explicabat atque, cum hic religiosam familiam condere studebat, quae infirmos peculiariter curaret, suam ipsa contulit operam. Itaque die XIII mensis Octobris anno MCMI Congregatio Servarum Sanctae Margaritae Mariae Pauperumque est orta, Conditore Cypriano Iñiguez itemque Dei Serva simul conconditrice, quae Antistitae Generalis officium usque impletura erat.

Die VIII mensis Decembris anno MCMI privata vota nuncupavit. Cum valetudinariae sustineret munus, genibus niti etiam solebat aegrotis in structuris carentibus valetudinariis ministrans. Ut suum Institutum iuvaret, una cum sororibus mendicabat. Anno MCMXXIV primum privatim perpetua vota post publice nuncupavit.

Religiosa grassante persecutione, licet periculum animadverteret, in valetudinariis nonnullos sacerdotes abscondidit, inter quos etiam Archiepiscopus Guadalaiarensis, Franciscus Orozco y Jiménez est annumeratus. Evan-

gelica permota caritate etiam persecutoribus cibum ministravit, ut sibi etiam inimicorum conciliaret aestimationem.

Ea moderante, complures religiosae domus in Mexicana Natione sunt institutae, ut opera aegrotis iuvandis destinata diffunderetur. Filias spiritales in perfectionis evangelicae viis direxit, quibus per christianas religiosasque virtutes exemplo fuit, atque cum se sanctificaret proximos quoque ipsa sanctificavit. Alto fidei sensu sustentata est, quam precatione, erga Eucharistiam, Christi Passionem, Sacrum Cor Iesu, Virginem Mariam devotione aluit. Revelatas veritates firmiter tenuit ac pariter Magisterii doctrinam Ecclesiaeque praecepta. Romanum Pontificem ac sacerdotes observanter coluit. Ut Dei voluntati obtemperaret, quem summe dilexit, difficultates, labores ac persecutiones sustinuit, plane a Providentia suffulta, secundum illud: «Caritas usque ad sacrificium est servanda atque constantia usque ad mortem ». Sorores, pauperes, aegrotos, iuvenes adamavit omnesque qui ad eam concurrebant solari solebat.

Prudenter Congregationem rexit, quam condiderat. Licet divitis familiae esset, sese a terrestribus bonis distraxit atque simpliciter sobrieque vitam exegit, quod etiam spiritales filias docuit.

Anno MCMLVii quempiam propter lapsum valetudo in deterius mutata est. Tranquille novissima aegrotationem sustinuit, cum se cum Christo ad coniunctionem compararet, qui ad se die xxiv mensis Iunii anno MCMLXIII eam vocavit.

Latam propter sanctitatis famam anno MCMLXXXIV beatificationis canonizationisque Causa per inquisitionem dioecesanam Guadalaiarensem incohata est. His perfectis iure statutis rebus, Nobis coram Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis die i mensis Iulii anno MM prodiit atque die xx mensis Decembris anno MMIII Decretum de miraculo est evulgatum. Statuimus ideo ut Beatificationis ritus Romae die xxv mensis Aprilis anno MMIV celebraretur.

Hodie in foro Petriano inter sacra hanc ediximus formulam:

« Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval Iñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Ne-

mesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Maria da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexandriae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxv mensis Aprilis, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
68 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 88 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 550.295

X

Venerabili Dei Servae Alexandriae Mariae da Costa caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Peccatores, nolite amplius peccare; nolite amplius nostrum Iesum offendere».

Alexandrinae Mariae da Costa studiosa haec clamatio, quae inter verba reperitur apud eius sepulcrum insculpta, totam eius vitam summatim complectitur, traditam pro mundi salute.

Venerabilis Serva Dei die xxx mensis Martii anno MCMIV in oppido *Balasar* in Lusitania orta est. Parva fuit colona eademque arguta, iocosa, blanda, xiv annos nata se de fenestra in hortum praecipitavit ut suam puritatem servaret. Annorum decursu detrimentum, quod ipsa eum propter casum passa est,

paralysim totius corporis procuravit, ideoque plus quam triginta annos in lecto cubuit, a sorore grandiore natu curata.

Usque ad annum MCMXXVIII sanationem, Virgine Maria intercedente, petere solebat, cum polliceretur se sanatam missionem adituram. Cum vero dolorem suam esse missionem intellexit, prompte eum est complexa.

Hoc tempore primi mystici eventus occurrerunt, cum Alexandrina artae cum Christo in Tabernaculis coniunctionis, opem ferente Virgine Maria, vitam incoharet. Cum quodam die sola esset, hoc repente cogitavit: « Iesu tu es in Tabernaculo detentus et ego tuam propter voluntatem in lecto. Nos nos comitabimur ». Inde primam coepit agere missionem, Tabernaculi lampadis scilicet agendi partes. Suas exigebat noctes de Tabernaculo in Tabernaculum transiens. In unaquaque Missa se Aeterno Patri addicebat tamquam victimam pro peccatoribus, una cum Iesu Ipsiusque ad voluntatem.

A die Veneris III mensis Octobris anno MCMXXXVIII ad diem xxiv mensis Martii anno MCMXLII, videlicet centies octogies bis singulis Veneris diebus Passionis dolores est experta. Alexandrina, suam suetam excedens condicionem, de lecto surgebat et per motus aliquos, acerrimis doloribus comitantibus, per tres horas et dimidiam varia viae Crucis momenta iterabat.

«Amandi, patiendi, reparandi» eius fuit propositum quod ipsi significavit Dominus. Anno MCMXXXVI ex Summo Pontifice quaesivit ut Cordi Immaculato Mariae consecraret mundum. Prece hac saepenumero iterata, die xxxi mensis Octobris Pius XII per nuntium aliquem Fatimensi in urbe emissum Cordi Immaculato Mariae mundum consecravit, qui deinde die viii mensis Decembris eiusdem anni in Basilica Petriana est iteratus.

A die xxvii mensis Martii anni MCMXLII ac deinceps Alexandrina se alere desiit, cum de Eucharistia tantum viveret.

Anno MCMXLIV Consociationi Cooperatorum Salesianorum nomen dedit. Cooperatricis diploma in propatulo collocavit, ut, eo viso, suo dolore suisque precibus animarum saluti, iuvenum potissimum, operam suam conferre posset.

Etsi multum pateretur, mentem intendebat ad pauperes iuvandos, fidelium aliorumque hominum spiritale bonum, qui ad eam confluebant. Sua in paroecia triduorum, **XL** horarum et quadragesimalium sermonum curationem fovit.

Die XIII mensis Octobris anno MCMLV, cum anniversaria recoleretur memoria Virginis Fatimensis novissimae apparitionis, clamantem eam audierunt: «Felix sum, quia caelum peto». Hora septima cum dimidia postmeridiano tempore e vita excessit.

Ordinarius Processus Bracarensi in urbe a die **xiv** mensis Ianuarii anno **MCMLXVii** ad diem x mensis Aprilis anno **MCMLXXIII** actus est. Die autem **xxi** mensis Decembris anno **MCMXCV NOS** Ipsi Alexandriae virtutes heroum in modum exercitas agnovimus. Die **xx** mensis Decembris anno **MMIII** Nobis coram Decretum de miraculo prodiit ac deinceps statuimus ut Beatificationis ritus Romae die xxv mensis Aprilis anno **MMIV** celebraretur.

Hodie in foro Petriano inter sacra hanc ediximus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval íñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium expientes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Nemesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Maria da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexandriae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti».

Consueta denique oratione prolata, qua tum eximiam huius Beatae vitam tum singulas eius christianas virtutes laudibus ornavimus, Nos primi summa devotione caeleste illius invocavimus patrocinium omnesque adstantes hortati sumus ad eius virtutes imitandas.

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet officientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die **xxv** mensis Aprilis, anno **MMIV**, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis

83 ANGELUS card. **SODANO**

Secretarius Status

Loco **68** Plumbi

In Secret. Status tab., n. 557.654

EPISTULAE

I

Ad Galliae Episcopos expleto saeculo a legali separatione Ecclesiarum et Reipublicae in Gallia.

A Mgr Jean-Pierre Picard
Archevêque de Bordeaux
et Président de la Conférence des Évêques de France
et à tous les Évêques de France

1. Au cours de vos visites *ad limina,* chers Frères dans l'Épiscopat, vous m'aviez partagé vos préoccupations et vos joies de pasteurs, faisant apparaître les relations positives que vous entretenez avec les Responsables de la société civile, ce dont je ne peux que me réjouir. Lors de nos rencontres, j'avais eu l'occasion d'aborder avec vous la question des rapports avec les Autorités civiles, dans la perspective du centième anniversaire de la loi de séparation des Églises et de l'Etat. J'avais d'ailleurs évoqué directement la question de la laïcité dans le discours que j'avais adressé aux évêques de la province de Besançon, le 27 février 2004.

2. En 1905, la loi de séparation des Églises et de l'État, qui dénonçait le Concordat de 1801, fut un événement douloureux et traumatisant pour l'Église en France. Elle réglait la façon de vivre en France le principe de laïcité et, dans ce cadre, elle ne maintenait que la liberté de culte, reléguant du même coup le fait religieux dans la sphère du privé et ne reconnaissant pas à la vie religieuse et à l'Institution ecclésiale une place au sein de la société. La démarche religieuse de l'homme n'était plus alors considérée que comme un simple sentiment personnel, méconnaissant de ce fait la nature profonde de l'homme, être à la fois personnel et social dans toutes ses dimensions, y compris dans sa dimension spirituelle. Cependant, dès 1920, on sait gré au Gouvernement français lui-même d'avoir reconnu d'une certaine manière la place du fait religieux dans la vie sociale, la démarche religieuse personnelle et sociale, et la constitution hiérarchique de l'Église, qui est constitutive de son unité.

Le centième anniversaire de cette loi peut être aujourd'hui l'occasion de réfléchir sur l'histoire religieuse en France au cours du siècle écoulé, considérant les efforts réalisés par les différentes parties en présence pour maintenir le dialogue, efforts couronnés par le rétablissement des relations diplomatiques

et par l'entente scellée en 1924, souscrite par le Gouvernement de la République, puis décrite dans l'encyclique de mon Prédécesseur le Pape Pie XI, en date du 18 janvier de cette année-là, *Maximam gravissimamque.* Dès 1921, après des années difficiles, sur l'initiative du Gouvernement français, étaient déjà engagées de nouvelles relations entre la République française et le Siège apostolique, qui ouvraient la voie à un cadre de négociation et de coopération. Dans ce cadre, put s'engager un processus de pacification, dans le respect de l'ordre juridique, tant civil que canonique. Ce nouvel esprit de compréhension mutuelle permit alors de trouver une issue à un certain nombre de difficultés et de faire concourir toutes les forces du pays au bien commun, chacune dans le domaine qui lui est propre. D'une certaine manière, on peut dire que l'on avait ainsi déjà atteint une sorte d'entente au jour le jour, qui ouvrait la voie à un accord consensuel de fait sur les questions institutionnelles de portée fondamentale pour la vie de l'Église. Cette paix, acquise progressivement, est devenue désormais une réalité à laquelle le peuple français est profondément attaché. Elle permet à l'Église qui est en France de remplir sa mission propre avec confiance et sérénité, et de prendre une part toujours plus active à la vie de la société, dans le respect des, compétences de chacun.

3. Le principe de laïcité, auquel votre pays est très attaché, s'il est bien compris, appartient aussi à la Doctrine sociale de l'Église. Il rappelle la nécessité d'une juste séparation des pouvoirs,[1] qui fait écho à l'invitation du Christ à ses disciples: «Rendez à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu ».[2] Pour sa part, la non-confessionnalité de l'État, qui est une non-immixtion du pouvoir civil dans la vie de l'Église et des différentes religions, comme dans la sphère du spirituel, permet que toutes les composantes de la société travaillent ensemble au service de tous et de la communauté nationale. De même, comme le Concile oecuménique Vatican II l'a rappelé, l'Eglise n'a pas vocation pour gérer le temporel, car, «en raison de sa charge et de sa compétence, elle ne se confond d'aucune manière avec la communauté politique et n'est liée à aucun système politique».[3] Mais, dans le même temps, il importe que tous travaillent dans l'intérêt général et pour le bien commun. C'est ainsi que s'exprime aussi le Concile: «La communauté politique et l'Eglise, quoique à des titres divers, sont au service de la vocation personnelle et sociale des mêmes hommes. Elles exercent d'autant plus effi-

[1] Cfr *Compendium de la Doctrine sociale de l'Église,* nn. 571-572

[2] *Lc* 20, 25.

[3] Constitution pastorale *Gaudium et spes,* n. 76 §2; cfr n, 42.

cacement ce service pour le bien de tous qu'elles recherchent davantage entre elles une saine coopération».[4]

4. L'application des principes de la Doctrine sociale de l'Église a permis, entre autres, de nouveaux développements dans les relations entre l'Église et l'État en France, jusqu'à parvenir, ces dernières années, à la création d'une instance de dialogue au plus haut niveau, ouvrant la voie d'une part au règlement des questions en suspens ou des difficultés qui peuvent se faire jour dans différents domaines, et, d'autre part, à la réalisation d'un certain nombre de collaborations dans la vie sociale, en vue du bien commun. Ainsi, peuvent se développer des relations confiantes qui permettent de traiter les questions institutionnelles, en ce qui concerne les personnes, les activités et les biens, dans un esprit de coopération et de respect mutuel. Je salue aussi toutes les collaborations qui existent de manière sereine et confiante dans les municipalités, dans les collectivités locales et au sein des régions, grâce à l'attention des élus, du clergé, des fidèles, et des hommes et des femmes de bonne volonté. Je sais l'estime dans laquelle vous tenez les responsables de la Nation et les liens que vous avez avec eux, étant toujours prêts à apporter votre concours à la réflexion, dans les domaines qui engagent l'avenir de l'homme et de la société, et pour un plus grand respect des personnes et de leur dignité. Avec vous, j'encourage les fidèles laïcs dans leur désir de servir leurs frères et sœurs par une participation toujours plus active à la vie publique, car, comme le dit le Concile Vatican II, «la communauté des chrétiens se reconnaît réellement et intimement solidaire du genre humain et de son histoire ».[5] En raison de leur statut de citoyens, comme leurs compatriotes, les catholiques de France ont le devoir de participer, selon leurs compétences et dans le respect de leurs convictions, aux différents domaines de la vie publique.

5. Le christianisme a joué et joue encore un rôle important dans la société française, que ce soit dans les domaines politique, philosophique, artistique ou littéraire. L'Église en France compte aussi, au vingtième siècle, de grands pasteurs et de grands théologiens. On peut dire que ce fut une période particulièrement féconde, même pour la vie sociale. Henri de Lubac, Yves Congar, Marie-Dominique Chenu, Jacques et Raïssa Maritain, Emmanuel Mounier, Robert Schuman, Edmond Michelet, Madeleine Delbrêl, Gabriel Rosset, Georges Bernanos, Paul Claudel, François Mauriac, Jean Lacroix, Jean Guitton, Jérôme Lejeune, autant de noms qui ont

[4] *Ibid.,* n. 76 §3.
[5] *Ibid.,* n. 1.

marqué la pensée et la pratique françaises, et qui demeurent comme des grandes figures reconnues, non seulement de la communauté ecclésiale, mais aussi de la communauté nationale. Ces personnes, ainsi que de nombreux autres catholiques, ont eu une influence décisive sur la vie sociale dans votre pays et, pour certains, dans la construction de l'Europe; tous fondaient leur démarche intellectuelle et leur action sur les principes évangéliques. Parce qu'ils aimaient le Christ, ils aimaient aussi les hommes et ils s'attachaient à les servir. Il appartient aujourd'hui aux catholiques de votre pays de marcher sur la voie de leurs devanciers. On ne peut pas non plus oublier la place importante des valeurs chrétiennes dans la construction de l'Europe et dans la vie des peuples du continent. Le christianisme a en grande partie façonné le visage de l'Europe et il revient aux hommes d'aujourd'hui d'édifier la société européenne sur les valeurs qui ont présidé à sa naissance et qui font partie de sa richesse.

La France ne peut que se réjouir d'avoir en son sein des hommes et des femmes qui puisent dans l'Evangile, dans leur démarche spirituelle et dans leur vie chrétienne, des éléments et des principes anthropologiques promouvant une haute idée de l'homme, principes qui les aident à remplir leur mission de citoyens, à tous les niveaux de la vie sociale, pour servir leurs frères en humanité, pour participer au bien commun, pour répandre la concorde, la paix, la justice, la solidarité et la bonne entente entre tous, en définitive pour apporter avec joie leur pierre à la construction du corps social. A ce propos, il convient que vous preniez soin aujourd'hui de développer toujours davantage la formation des fidèles à la Doctrine sociale de l'Eglise et à une réflexion philosophique sérieuse, notamment les jeunes qui se préparent à exercer des charges importantes dans des postes de décision au sein de la société; ils auront alors à cœur de faire rayonner les valeurs évangéliques et les fondements anthropologiques sûrs dans les différents domaines de la vie sociale. C'est ainsi que, dans votre pays, l'Église sera au rendez-vous de l'histoire. Les chrétiens sont conscients qu'ils ont une mission à remplir au service de leurs frères, comme le dit un des plus anciens textes de la littérature chrétienne: « Si noble est le poste que Dieu leur a assigné, qu'il ne leur est pas permis de déserter».[6] Cette mission comporte aussi pour les fidèles un engagement personnel, car elle suppose le témoignage par la parole et par les actes, en vivant les valeurs morales et spirituelles, et en les proposant à leurs concitoyens, dans le respect de la liberté de chacun.

[6] *Lettre à Diognète,* VI, 10.

6. La crise des valeurs et le manque d'espérance que l'on constate en France, et plus largement en Occident, font partie de la crise d'identité que traversent les sociétés modernes actuelles; ces dernières ne proposent bien souvent qu'une vie fondée sur le bien-être matériel, qui ne peut indiquer le sens de l'existence, ni donner les valeurs fondamentales pour faire des choix libres et responsables, source de joie et de bonheur. L'Église s'interroge sur une telle situation et souhaite que les valeurs religieuses, morales et spirituelles, qui font partie du patrimoine de la France, qui ont façonné son identité et qui ont forgé des générations de personnes depuis les premiers siècles du christianisme, ne tombent pas dans l'oubli. J'invite donc les fidèles de votre pays, dans la suite de la *Lettre aux catholiques de France* que vous leur avez adressée il y a quelques années, à puiser dans leur vie spirituelle et ecclésiale la force pour participer à la *res publica,* et pour donner un élan nouveau à la vie sociale et une espérance renouvelée aux hommes et aux femmes de notre temps. « On peut penser à bon droit que le destin futur de l'humanité est entre les mains de ceux qui sont en état de donner aux générations à venir des raisons de vivre et d'espérer».[7] Dans cette perspective, des relations et des collaborations confiantes entre l'Église et l'État ne peuvent avoir que des effets positifs pour construire ensemble ce que le Pape Pie XII appelait déjà «la légitime et saine laïcité»,[8] qui ne soit pas, comme je l'évoquais dans l'Exhortation apostolique post-synodale *Ecclesia in Europa,* «un type de laïcisme idéologique ou de séparation hostile entre les institutions civiles et les confessions religieuses».[9] Ainsi, au lieu de se situer en antagonisme, les forces sociales seront toujours plus au service de l'ensemble de la population qui vit en France. J'ai confiance qu'une telle démarche permettra de faire face aux situations nouvelles de la société française actuelle, en particulier dans le contexte pluriethnique, multiculturel et multiconfessionnel de ces dernières années.

Reconnaître la dimension religieuse des personnes et des composantes de la société française, c'est vouloir associer cette dimension aux autres dimensions de la vie nationale, pour qu'elle apporte son dynamisme propre à l'édification sociale et que les religions n'aient pas tendance à se réfugier dans un sectarisme qui pourrait représenter un danger pour l'État lui-même. La société doit pouvoir admettre que des personnes, dans le respect d'autrui et des lois de la République, puissent faire état de leur appartenance religieuse.

[7] Concile Vatican II, Constitution pastorale *Gaudium et spes,* n. 31.

[8] *Allocution à la colonie des Marches à Rome,* 23 mars 1958: *La Documentation catholique,* 55 (1958), col. 456.

[9] N. 117,

Dans le cas contraire, on court toujours le risque d'un repliement identitaire et sectaire, et de la montée de l'intolérance, qui ne peuvent qu'entraver la convivialité et la concorde au sein de la Nation.

En raison de votre mission, vous êtes appelés à intervenir régulièrement dans le débat public sur les grandes questions de société. De même, au nom de leur foi, les chrétiens, personnellement ou en associations, doivent pouvoir prendre la parole publiquement pour exprimer leurs opinions et pour manifester leurs convictions, apportant de ce fait leurs contributions aux débats démocratiques, interpellant l'Etat et leurs concitoyens sur leurs responsabilités d'hommes et de femmes, notamment dans le domaine des droits fondamentaux de la personne humaine et du respect de sa dignité, du progrès de l'humanité qui ne peut pas être à n'importe quel prix, de la justice et de l'équité, ainsi que de la protection de la planète, autant de domaines qui engagent l'avenir de l'homme et de l'humanité, et la responsabilité de chaque génération. C'est à ce prix que la laïcité, loin d'être le lieu d'un affrontement, est véritablement l'espace pour un dialogue constructif, dans l'esprit des valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité, auxquelles le peuple de France est fort justement très attaché.

7. Je sais que vous êtes très attentifs à la présence de l'Église dans des lieux où se posent les grandes et redoutables questions du sens de l'existence humaine. Je pense — pour n'en nommer que quelques-uns particulièrement significatifs — au cadre hospitalier où l'assistance spirituelle aux malades et au personnel constitue une aide de premier plan, ainsi qu'au domaine éducatif où il importe d'ouvrir les jeunes à la dimension morale et spirituelle de leur vie, pour leur permettre de développer leur personnalité intégrale. En effet, l'éducation ne peut se limiter à une formation scientifique et technique, mais elle doit prendre en compte tout l'être du jeune. C'est dans cette perspective que travaille l'Enseignement catholique, dont vous êtes responsables dans vos diocèses. Je sais son souci d'être une instance partenaire de la démarche éducative dont les Autorités civiles ont la charge, mais aussi son désir de maintenir dans le corps enseignant et dans son enseignement la spécificité qui lui est propre. Il revient pour sa part à l'État, dans le respect des règles établies, de garantir aussi aux familles qui le souhaitent la possibilité de faire donner à leurs enfants la catéchèse dont ils ont besoin, en prévoyant notamment des horaires convenables pour cela. D'autre part, sans dimension morale, les jeunes ne peuvent qu'être tentés par la violence et par des comportements qui ne sont pas dignes d'eux, comme on le constate régulièrement. A ce propos, je voudrais rendre hommage aux nombreux saints et saintes éducateurs, qui ont marqué l'histoire

de vos Églises particulières et de la société en France. Il me plaît de rappeler les deux derniers de vos compatriotes que j'ai eu l'occasion de canoniser, Marcellin Champagnat, qui a largement contribué à l'éducation de la jeunesse dans les campagnes françaises, et Léonie Aviat, qui s'est attaché à venir en aide aux pauvres et qui a créé des écoles pour les jeunes filles en milieu urbain. Je sais que vous prenez soin de former des prêtres, des religieux et des religieuses, et des laïcs, pour qu'ils soient des témoins et des compagnons de leurs frères, attentifs à leurs interrogations et capables de les soutenir dans leur démarche humaine et spirituelle. A ce propos, je salue le travail courageux des enseignants et des éducateurs auprès des jeunes de votre pays, connaissant la délicatesse et l'importance de leur mission.

8. J'ai souhaité que l'année 2005 soit pour toute la communauté ecclésiale une Année de l'Eucharistie. Dans la Lettre apostolique que j'écrivais à ce sujet, je rappelais que «la "culture de l'Eucharistie" promeut une culture du dialogue et donne à cette dernière force et nourriture. On se trompe lorsqu'on pense que la référence publique à la foi peut porter atteinte à la juste autonomie de l'État et des Institutions civiles, ou bien que cela peut même encourager des attitudes d'intolérance ».[10] Je vous invite donc tous, chers Frères dans l'Épiscopat, ainsi que l'ensemble du clergé et des catholiques de France, à puiser dans l'Eucharistie la force pour donner un témoignage renouvelé des authentiques valeurs morales et religieuses, pour poursuivre un dialogue confiant et des collaborations sereines avec tous au sein de la société civile, et pour se mettre au service de tous.

Au terme de cette lettre, je voudrais vous exprimer et exprimer à tous vos compatriotes ma reconnaissance pour ce qui a déjà été accompli dans le domaine social et ma confiance en l'avenir d'une bonne entente entre toutes les composantes de la société française, entente dont vous êtes déjà les témoins. Que tous vos compatriotes sachent que les membres de la communauté catholique en France souhaitent vivre leur foi au milieu de leurs frères et sœurs, et mettre à la disposition de tous leurs compétences et leurs talents! Que personne n'ait peur de la démarche religieuse des personnes et des groupes sociaux! Vécue dans le respect de la saine laïcité, elle ne peut qu'être source de dynamisme et de promotion de l'homme. J'encourage les catholiques français à être présents dans tous les domaines de la société civile, dans les quartiers des grandes villes comme dans la société rurale, dans le monde de l'économie, de la culture, des arts, comme de la politique, dans les œuvres

[10] Lettre apostolique *Mane nobiscum Domine,* n. 26.

caritati ves comme dans le système éducatif, sanitaire et social, avec le souci d'un dialogue serein et respectueux avec tous. Je souhaite que tous les Français travaillent main dans la main à la croissance de la société, afin que tous puissent en bénéficier. Je prie pour le peuple de France; ma pensée va en particulier aux personnes et aux familles touchées par les difficultés économiques et sociales. Qu'une solidarité toujours plus grande puisse s'instaurer pour que nul ne soit laissé à l'écart! Qu'en cette période, une attention plus grande soit portée aux personnes qui n'ont pas de toit, ni de nourriture!

Je garde en mémoire les différentes visites que j'ai eu la joie d'accomplir sur la terre bien-aimée de France, et notamment mon inoubliable pèlerinage à Lourdes, lieu particulièrement cher aux fidèles de votre pays et plus largement à toutes les personnes qui veulent se confier à Marie. J'ai pu mesurer la profondeur humaine et spirituelle de la démarche d'hommes, de femmes et d'enfants français qui viennent à la grotte de Massabielle, témoignant ainsi du travail pastoral que vous réalisez dans vos diocèses, avec les prêtres, les religieux et religieuses, et les laïcs engagés dans la mission de l'Église.

En vous confiant à l'intercession de Notre-Dame de Lourdes, que nous honorons tout particulièrement en ce jour et qui est vénérée dans de nombreux sanctuaires de votre terre, et de tous les saints de votre pays, je vous accorde, ainsi qu'à tous les fidèles de vos diocèses, une affectueuse Bénédiction apostolique.

Du Vatican, le 11 février 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

II

Ad Episcopum Conimbricensem occasione funeris sororis Mariae Luciae a Iesu et ab Immaculato Mariae Corde.

Ao Venerável Irmäo
Albino Mamede Cleto
Bispo de Coimbra

Com profunda emoçào tornei conhecimento que a Irma Maria Lucia de Jesus e do Coraçâo Imaculado, com 97 anos de idade, foi chamada pelo Pai

celestial para a mansäo eterna do Céu. Eia assim atingiu a meta para a qual sempre aspirou na oraçâo e no silencio do convento.

A liturgia destes dias lembrou-nos que a morte é a comum herança dos filhos de Adào mas, ao mesmo tempo, deu-nos a certeza de que Jesus, com o sacrificio da cruz, abriu-nos as portas à vida imortal. Estas certezas da fé nos as recordamos, no momento em que damos nossa derradeira saudaçâo a esta humilde e devota carmelita, que consagrou sua vida a Cristo, Salvador do mundo.

A visita da Virgem Maria que a pequeña Lucia recebeu em Fatima, junto aos seus primos Francisco e Jacinta em 1917, foi para eia o inicio de urna singular missäo à quai se manteve fiel até o firn dos seus dias. A Irma Lucia deixa-nos um exemplo de grande fìdelidade ao Senhor e de gozosa adesäo à sua divina vontade.

Lembro com emoçào os varios encontros que tive com eia e os vínculos de amizade espiritual que ao longo do tempo foram-se intensificando. Sempre me senti amparado pela oferta quotidiana da sua oraçâo, especialmente nos duros momentos de provaçâo e de sofrimento. Que o Senhor a recompense ampiamente pelo grande e escondido serviço que prestou à Igreja.

Apraz-me pensar que para acolher a Irma Lucia, na sua piedosa passagem desta terra para o Céu, tenha sido precisamente Aquela que eia viu em Fatima, já faz tantos anos. Queira agora a Virgem Santissima acompanhar a alma desta sua devota filha ao bem-aventurado encontró com o Esposo divino.

Confio-lhe, Venerável Irmäo, a tarefa de assegurar às religiosas do Carmelo de Coimbra a minha proximidade espiritual, ao conceder, penhor de consolaçào neste momento da separaçâo, urna afectuosa Bençâo, extensiva aos familiares, a Vós, ao Cardeal Tarcisio Bertone, meu enviado especial, e a todos os participantes ao sagrado rito de sufragio.

Vaticano, 14 de fevereiro de 2005.

IOANNES PAULUS II

NUNTII

I

S.R.E. Card. Gerardo Majella Agnelo Praesidi Coetus nationalis Episcoporum Brasiliae occasione Quadragesimae missus*

Ao Venerável Irmäo no Episcopado
Cardeal Geraldo Majella Agnelo
Presidente da CNBB
Arcebispo de Sao Salvador da Bahia e Primaz do Brasil

Com as minhas mais cordi ais saudaçoes aos cristäos do Brasil, que percorrerli o itinerario espiritual da Quaresma a caminho da Páscoa da ressurreiçâo do Senhor, desejo urna vez mais aderir à Campanha da Fraternidade, que neste ano de 2005 estará subordinada ao tema « Solidariedade e Paz - Felizes os que promovem a paz». A feliz iniciativa, promovida pela Igreja Católica há mais de quarenta anos, estendeu-se a todas as denominaçôes cristas representadas no CONIC - «Conselho Nacional de Igrejas Cristas do Brasil», constituido assim urna significativa ocasiâo de colaboraçâo ecuménica.

No mundo em que vivemos, abalado com frequentia pela violencia e marcado pelo indiferentismo, os cristâos que partilham o empenho pela promoçâo da paz e da solidariedade, tornam-se instrumentos eficazes de evangelizaçâo e um exemplo para todos a firn de construir urna sociedade mais fraterna e mais atenta às necessidades dos pobres e indigentes.

0 marco ecumènico da «Campanha da Fraternidade» deste ano, e a colaboraçâo déla originada, facilitará aos cristäos do Brasil um melhor conhecimento reciproco e urna maior estima mutua.[1]

Desejo de todo o coraçao que, graças a esta cooperaçâo e com a ajuda do Espirito Santo, a « Campanha da Fraternidade Ecumènica » contribua a aprofundar na comum pertença a Cristo, estimule a conversäo pessoal e comunitària, dilate a caridade e assuma as dimensôes de um anuncio que revela o rosto de Cristo,[2] a firn de celebrar com fruto o Misterio Pascoal do Senhor. Com urna especial Bênçao Apostólica.

Vaticano, 3 de Janeiro de 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

* Die 3 Ianuarii 2005.

[1] Cfr *Unitatis redintegratio,* 12.

[2] *Ut unum sint,* 75.

II

Ob Diem infirmis dicatum.*

A Monsieur le Cardinal
Javier Lozano Barragán
Président du Conseil pontifical
pour la Pastorale des Services de la Santé

1. En tant que mon Envoyé spécial à la célébration de la XIIIe Journée mondiale du Malade, je vous confie le soin, Monsieur le Cardinal, d'adresser mes plus cordiales salutations aux participants à ce moment solennel de réflexion et de prière, qui se tiendra au Sanctuaire «Marie Reine des Apôtres », à Yaounde, au Cameroun, ainsi qu'à toutes les personnes qui s'y uniront spirituellement, y compris par les médias.

J'exprime ma gratitude à Monsieur le Président de la République du Cameroun et à ses collaborateurs pour la disponibilité dont a fait preuve le Pays tout entier dans les phases préparatoires et dans le déroulement de cet événement.

Je salue les Evêques, les prêtres et les diacres, auxquels est confiée l'animation pastorale de la communauté tout entière. J'adresse mes salutations aux religieux et aux religieuses, toujours prêts à venir en aide aux personnes qui sont dans l'épreuve. Je salue particulièrement tout le personnel du monde de la santé, car c'est de leur généreux engagement que dépendent pour une grande part les soins et l'assistance aux malades.

Ma pensée vous rejoint tout spécialement, chers Frères et Sœurs malades, vous qui portez dans votre corps les signes de la souffrance et de la fragilité, et vous aussi, leurs familles, qui êtes les plus proches d'eux dans leur vie quotidienne: c'est avec toute l'affection de mon cœur que je suis présent auprès de vous.

2. Cette année, la célébration de la Journée mondiale du Malade se déroule de nouveau en Afrique, un continent marqué par de nombreux et de graves problèmes, mais aussi un continent riche de ressources humaines et spirituelles extraordinaires, et animé par un désir intense de paix et de progrès authentiques. L'Afrique souffre en raison de tant de malades qui, sur son sol, invoquent silencieusement la solidarité du monde entier.

* Die 1 Februarii 2005.

Chers Frères et Sœurs d'Afrique, Jésus est «l'Homme qui connaît la souffrance». En cette année consacrée à l'Eucharistie, je vous invite à vous unir par la pensée et par le cœur au sacrifice de la Messe, source inépuisable d'espérance dans toutes les épreuves de la vie.

Puisse Marie, Reine des Apôtres et Secours des Malades, qui, au Calvaire, participa au martyre douloureux de son Fils, accueillir les larmes de ceux qui sont atteints par la souffrance en Afrique et en tout point de la terre!

Je vous accorde de grand cœur, Monsieur le Cardinal, ainsi qu'à toutes les personnes qui prendront part aux célébrations de la Journée mondiale du Malade, une particulière Bénédiction apostolique.

Du Vatican, le 1er février 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

III

Praesidi Pontificiae Academiae pro Vita occasione studiorum Conventus de qualitate vitae et salutis ethica missus.*

Al venerato fratello
Monsignor Elio Sgreccia
Presidente della Pontificia Accademia per la Vita

1. Sono lieto di inviare il mio cordiale saluto a quanti prendono parte al Congresso di studio che la Pontificia Accademia per la Vita ha promosso sul tema: « *Qualità di vita ed etica della salute* ». Saluto in particolare Lei, venerato Fratello, porgendoLe le mie felicitazioni ed i miei auguri per l'incarico che da poco riveste di Presidente di detta Accademia. Estendo il mio saluto anche al Cancelliere, Mons. Ignacio Carrasco, al quale pure auguro fecondi risultati nella sua nuova mansione. Un pensiero di viva gratitudine rivolgo poi al benemerito Prof. Juan de Dios Vial Correa, che ha lasciato la presidenza dell'Accademia dopo dieci anni di servizio generoso e competente.

Una parola di speciale riconoscenza vada infine a tutti i membri della Pontifìcia Accademia per il diligente lavoro, più che mai prezioso in questi tempi, caratterizzati dall'insorgere nella società di non pochi problemi, legati

* Die 19 Februarii 2005.

alla difesa della vita e della dignità della persona umana. A quanto è dato prevedere anche in futuro la Chiesa sarà sempre più interpellata su questi temi che toccano il bene fondamentale di ogni persona e di ogni società. Per questo la Pontificia Accademia per la Vita, dopo un decennio di vita, dovrà continuare a svolgere un ruolo di delicata e preziosa attività a sostegno degli Organismi della Curia Romana e della Chiesa tutta.

2. Il tema preso in esame nel presente Congresso è di massima rilevanza etica e culturale sia per le società sviluppate che per quelle in via di sviluppo. I termini « qualità di vita » e « promozione della salute » identificano uno dei principali obiettivi delle società contemporanee, sollevando interrogativi non privi di ambiguità e, talvolta, di tragiche contraddizioni, per cui richiedono un attento discernimento e una profonda chiarificazione.

Nell'Enciclica *Evangelium Vitae,* a proposito della ricerca sempre più ansiosa della « qualità di vita » che caratterizza specialmente le società sviluppate, rilevavo: « La cosiddetta qualità della vita è interpretata in modo prevalente o esclusivo come efficienza economica, consumismo disordinato, bellezza e godibilità della vita fisica, trascurando le dimensioni più profonde relazionali, spirituali e religiose della esistenza».[1] E su queste dimensioni più profonde che va portata l'attenzione alla ricerca di un'adeguata chiarificazione.

3. Si deve innanzitutto riconoscere la qualità essenziale che distingue ogni creatura umana per il fatto di essere creata a immagine e somiglianza del Creatore stesso. L'uomo, costituito di corpo e spirito nell'unità della persona — *corpore et anima unus,* come dice la Cost. *Gaudium et spes*[2] —, è chiamato a un dialogo personale con il Creatore. Perciò, egli possiede una dignità superiore per essenza alle altre creature visibili, viventi e non viventi. Come tale, è chiamato a collaborare con Dio nel compito di soggiogare la terra[3] ed è destinato, nel disegno redentivo, a rivestire la dignità di figlio di Dio.

Questo livello di dignità e di qualità appartiene all'ordine ontologico ed è costitutivo dell'essere umano, permane in ogni momento della vita, dal primo istante del concepimento fino alla morte naturale, e si attua in pienezza nella dimensione della vita eterna. L'uomo va dunque riconosciuto e rispettato in qualsiasi condizione di salute, di infermità o di disabilità.

4. Coerentemente a questo primo ed essenziale livello, in modo complementare, va riconosciuto e promosso un secondo livello di qualità della vita: a

[1] N. 23.
[2] N.. 14.
[3] Cfr *Gn* 1, 28.

partire dal riconoscimento del diritto alla vita e della dignità peculiare di ogni persona, la società deve promuovere, in collaborazione con la famiglia e gli altri organismi intermedi, le condizioni concrete per sviluppare armoniosamente la personalità di ognuno, secondo le sue capacità naturali.

Tutte le dimensioni della persona — la dimensione corporea, quella psicologica, quella spirituale e quella morale — vanno promosse in armonia. Ciò suppone la presenza di condizioni sociali e ambientali atte a favorire tale armonico sviluppo. II contesto socio-ambientale, dunque, caratterizza questo secondo livello di qualità della vita umana, che dev'essere riconosciuto a tutti gli uomini, anche a quelli che vivono in Paesi in via di sviluppo. Uguale è infatti la dignità degli esseri umani, a qualunque società appartengano.

5. Tuttavia, ai nostri giorni il significato che l'espressione «qualità di vita» sta progressivamente assumendo si allontana spesso da questa basilare interpretazione, fondata su una retta antropologia filosofica e teologica.

Infatti, sotto la spinta della società del benessere, si sta favorendo una nozione di qualità di vita che è, al tempo stesso, riduttiva e selettiva: essa consisterebbe nella capacità di godere e di sperimentare piacere, o anche nella capacità di autocoscienza e di partecipazione alla vita sociale. In conseguenza, è negata ogni qualità di vita agli esseri umani non ancora o non più capaci di intendere e di volere, oppure a coloro che non sono più in grado di godere la vita come sensazione e relazione.

6. Una deviazione analoga ha subito anche il concetto di salute. Non è certamente facile definire in termini logici e precisi un concetto complesso e antropologicamente ricco come quello di salute. Ma è certo che con questo termine ci si intende riferire a tutte le dimensioni della persona, nella loro armonica e reciproca unità: la dimensione corporea, quella psicologica e quella spirituale e morale.

Quest'ultima dimensione, quella morale, non può essere trascurata. Ogni persona ha una responsabilità sulla salute propria e su quella di chi non ha raggiunto la maturità p non ha più la capacità di gestire se stesso. Anzi, la persona è chiamata anche a trattare con responsabilità l'ambiente, in maniera tale che esso sia «salutare».

Di quante malattie i singoli sono spesso responsabili per sé e per gli altri! Pensiamo alla diffusione dell'alcolismo, della tossico-dipendenza e dell'AIDS. Quanta energia di vita e quante vite di giovani potrebbero essere risparmiate e mantenute in salute se la responsabilità morale di ciascuno sapesse promuovere di più la prevenzione e la conservazione di quel prezioso bene che è la salute!

7. Certo, la salute non è un bene assoluto. Non lo è soprattutto quando viene intesa come semplice benessere fisico, mitizzato fino a coartare o trascurare beni superiori, accampando ragioni di salute persino nel rifiuto della vita nascente: è quanto avviene con la cosiddetta « salute riproduttiva ». Come non riconoscere in ciò una concezione riduttiva e deviata della salute?

Rettamente intesa, essa rimane comunque uno dei beni più importanti verso i quali abbiamo una precisa responsabilità, al punto che essa può essere sacrificata soltanto per il raggiungimento di beni superiori, come talvolta è richiesto nel servizio verso Dio, verso la famiglia, verso il prossimo e verso la società intera.

La salute va dunque custodita e curata come equilibrio fisico-psichico e spirituale dell'essere umano. E una grave responsabilità etica e sociale lo sperpero della salute in conseguenza di disordini di vario genere, per lo più connessi con il degrado morale della persona.

8. La rilevanza etica del bene della salute è tale da motivare un forte impegno di tutela e di cura da parte della stessa società. E un dovere di solidarietà che non esclude nessuno, neppure coloro che fossero causa essi stessi della perdita della propria salute.

La dignità ontologica della persona è infatti superiore: trascende gli stessi comportamenti sbagliati e colpevoli del soggetto. Curare la malattia e fare di tutto per prevenirla sono compiti permanenti del singolo e della società proprio in omaggio alla dignità della persona e all'importanza del bene della salute.

L'umanità di oggi si presenta, in vaste zone del mondo, vittima del benessere che essa stessa ha creato e, in altre parti molto più vaste, vittima di malattie diffuse e devastanti, la cui virulenza deriva dalla miseria e dal degrado ambientale.

Tutte le forze della scienza e della sapienza devono essere mobilitate a servizio del bene vero della persona e della società in ogni parte del mondo, alla luce di quel criterio di fondo che è la dignità della persona, nella quale è impressa l'immagine stessa di Dio.

Con questi voti, affido i lavori del Convegno all'intercessione di Colei che ha accolto nella propria vita la Vita del Verbo incarnato, mentre, in segno di speciale affetto, a tutti imparto la mia Benedizione.

Dal Vaticano, 19 Febbraio 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

IV

Secretario generali Synodi Episcoporum occasione adunationis peculiaris Consilii pro Africa missus.*

À Monseigneur Nikola Eterovic
Secrétaire général du Synode des Évêques

Alors que se tient la réunion du Conseil spécial pour l'Afrique du Secrétariat général du Synode des Évêques, je vous adresse un salut tout particulier, ainsi qu'à tous les participants à cette rencontre. Je tiens à vous redire ma gratitude pour l'œuvre importante que vous avez déjà réalisée et que vous continuez à accomplir au service de l'Église en Afrique.

Ce Conseil, élu par les Pères synodaux à la fin de l'Assemblée spéciale pour l'Afrique en 1994, se voit maintenant confier la tâche de préparer la deuxième Assemblée spéciale du Synode des Évêques pour l'Afrique. Prenant acte du dynamisme né de la première expérience synodale africaine, cette Assemblée cherchera à l'approfondir et à la prolonger, s'appuyant sur l'Exhortation apostolique post-synodale *Ecclesia in Africa,* et tenant compte des nouvelles données ecclesiales et sociales du continent. Elle aura pour tâche de soutenir les Églises locales et leurs pasteurs, et de les aider dans leurs projets pastoraux, préparant ainsi l'avenir de l'Église sur le continent africain, qui vit des situations difficiles, tant sur les plans politique, économique et social qu'en ce qui concerne la paix.

Nous rendons grâce à Dieu pour l'essor remarquable qu'a connu l'Église catholique en Afrique au cours des dix années écoulées. Pour que se poursuive cette croissance, j'encourage les Évêques à veiller à l'approfondissement spirituel de ce qui a été réalisé ainsi qu'à la maturation humaine et chrétienne du clergé et des laïcs. Je me réjouis de l'engagement de nombreux fidèles dans l'œuvre urgente de l'évangélisation et dans le développement social des différents pays du continent.

Cependant, l'Afrique est toujours affrontée à de terribles fléaux tels que les conflits armés, la pauvreté persistante, les maladies et leurs conséquences dévastatrices, à commencer par le drame social du sida, l'insécurité diffuse et enfin la corruption présente dans de nombreuses régions. Tout cela affaiblit l'Afrique, épuise ses énergies, décime ses nouvelles générations et hypothèque son avenir. Pour construire une société prospère et stable, l'Afrique a besoin

* Die 23 Februarii 2005.

de tous ses enfants et de leurs efforts conjoints, et je sais la part importante qu'y prennent, avec générosité et abnégation, les fils et les filles de l'Église, stimulant par l'exemple leurs frères africains.

Puisse la future Assemblée spéciale du Synode des Évêques pour l'Afrique, favoriser aussi un affermissement de la foi dans le Christ Sauveur et une authentique réconciliation! L'Année de l'Eucharistie, que nous célébrons, est un moment particulièrement opportun pour conforter ou rétablir la communion dans les relations entre les personnes, entre les groupes humains ou religieux, comme entre les nations, dans les diverses régions d'Afrique.

Vous confiant à l'intercession maternelle de Notre-Dame d'Afrique, je vous accorde de grand cœur, ainsi qu'à tous les participants à la réunion du Conseil spécial pour l'Afrique, une affectueuse Bénédiction apostolique.

Au Vatican, le 23 février 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

V

S.R.E. Card. Francisco Arinze, occasione Coetus plenarii Congregationis pro Cultu divino et Disciplina Sacramentorum missus.*

Al Signor Cardinale Francis Arinze
Prefetto della Congregazione per il Culto Divino
e la Disciplina dei Sacramenti

1. Sono lieto di farLe giungere, venerato Fratello, il mio cordiale saluto, che estendo anche ai Signori Cardinali, Arcivescovi, Vescovi e Sacerdoti, riuniti per la Plenaria di codesta Congregazione. So che in essa si stanno affrontando temi di grande interesse, che ben s'inquadrano anche nell'impegno di questo speciale Anno dell'Eucaristia.

A tutti esprimo la mia affettuosa vicinanza. Alcuni dei partecipanti alla Plenaria offrono da anni la loro collaborazione alla vita del Dicastero, mentre altri sono stati appena investiti di questa responsabilità. È bello constatare come, con le recenti nomine, la Congregazione non soltanto veda accresciuto

* Die 3 Martii 2005

il numero dei membri, ma anche risulti più rappresentativa della Chiesa diffusa in tutti i Continenti.

A ciascuno rivolgo il mio grazie. In particolare, esprimo la mia riconoscenza a Lei, Signor Cardinale, per le parole di affetto e l'assicurazione di una speciale preghiera che mi ha fatto pervenire a nome di tutti, come anche per la dedizione generosa con cui guida il Dicastero.

2. Nella presente sessione si è innanzitutto rivolto un attento sguardo al lavoro compiuto negli ultimi anni dalla Congregazione, in sintonia con il disegno pastorale che ho indicato a tutto il Popolo di Dio, invitandolo a specializzarsi sempre più nell'«arte della preghiera».[1] Sono in particolare riconoscente alla Congregazione per aver assecondato prontamente le indicazioni dell'Enciclica *Ecclesia de Eucharistia* e della Lettera apostolica *Mane nobiscum Domine,* preparando prima l'Istruzione *«Redemptionis Sacramentum»* e poi i *«Suggerimenti e proposte»* per l'Anno dell'Eucaristia. Auspico che, anche in virtù di questi documenti, la comunità cristiana cresca nell'amore per il Santissimo Sacramento e sia aiutata a celebrare sempre più degnamente il Sacrificio eucaristico, in conformità con le norme liturgiche e soprattutto con un'autentica partecipazione interiore.

3. In questa prospettiva, riveste grande significato, nell'ordine del giorno della Plenaria, il tema dell'ars *celebrandi,* che va considerato alla luce della visione teologica della liturgia, quale emerge dalla Costituzione conciliare *Sacrosanctum Concilium.* La liturgia è azione che Cristo stesso compie, come sommo ed eterno Sacerdote della Nuova Alleanza, coinvolgendo l'intero suo Corpo mistico.[2] Soprattutto nella Celebrazione eucaristica, viva ripresentazione del Mistero pasquale, Cristo è presente e la sua azione è partecipata e condivisa nei modi appropriati alla nostra umanità, bisognosa di parole, di segni, di riti. L'efficacia di tale azione è frutto dell'opera dello Spirito Santo, ma esige anche la risposta umana. *L'ars celebrandi* esprime appunto la capacità dei ministri ordinati e dell'intera assemblea, raccolta per la celebrazione, di attuare e vivere il senso di ciascun atto liturgico. È un'arte che fa tutt'uno con l'impegno della contemplazione e della coerenza cristiana. Attraverso i riti e le preghiere, occorre lasciarsi raggiungere e pervadere intimamente dal Mistero.

4. Opportunamente è stata riservata una specifica attenzione all'omelia, presentata dal Concilio come parte integrante dell'azione liturgica, a servizio

[1] Cfr *Novo millennio ineunte,* 35,
[2] Cfr Cost. *Sacrosandum Concilium, !..*

delia parola di Dio.[3] Essa ha una fisionomia diversa dalla catechesi ordinaria, ed impegna colui che la pronunzia a una duplice responsabilità: nei confronti della Parola e verso l'Assemblea. L'omelia deve favorire l'incontro, il più possibile intimo e profìcuo, tra Dio che parla e la comunità che ascolta. E importante che essa non manchi specialmente nell'Eucaristia domenicale. Nel contesto della nuova evangelizzazione, l'omelia costituisce una preziosa, e per tanti unica, opportunità formativa.

5. Altro tema posto all'attenzione della Plenaria è quello della formazione liturgica, componente fondamentale della preparazione dei futuri presbiteri e dei diaconi, dei ministri istituiti e dei religiosi, ma anche dimensione permanente della catechesi per tutti i fedeli. E urgente che nelle comunità parrocchiali, nelle associazioni e nei movimenti ecclesiali si assicurino adeguati percorsi formativi, perché la liturgia sia meglio conosciuta nella ricchezza del suo linguaggio e venga vissuta in pienezza. Nella misura in cui lo si farà, si sperimenteranno benefìci influssi sulla vita personale e comunitaria.

6. Incoraggio, pertanto, il vostro Dicastero a perseverare, in cordiale e fiduciosa collaborazione con le Conferenze episcopali e i singoli Vescovi, nell'impegno per la promozione della liturgia. La riforma liturgica del Concilio Vaticano II ha prodotto grandi frutti, ma occorre passare « dal rinnovamento all'approfondimento »,[4] perché la liturgia possa segnare sempre più la vita dei singoli e delle comunità, diventando fonte di santità, di comunione e di slancio missionario.

E grande il compito che viene affidato al Dicastero che Ella, Signor Cardinale, presiede. L'azione dello Spirito Santo e la materna assistenza di Maria rendano fecondo ogni vostro sforzo. Io vi accompagno con la mia preghiera, mentre di cuore benedico tutti voi e quanti collaborano alle molteplici attività del Dicastero.

Dal Policlinico Gemelli, 3 marzo 2005.

IOANNES PAULUS PP. II

[3] Cfr Cost. *Sacrosanctum Concilium,* 52,
[4] Lett. ap. *Spiritus et Sponsa,* 6

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

VERCELLENSIS

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Alfonsae Clerici Sororis professae Congregationis Sororum a Pretiosissimo Sanguine Modoetiae (1860-1930)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«In fronte humi procumbens». Quo quidem habitu Serva Dei Alfonsa Clerici orare solebat, Deo tantum comitante, quandocumque diutius in cubiculo vel coram eucharistico tabernaculo morabatur adorans. Quo denique habitu, eademque marialem coronam manu tenens, inventa est sub mane diei 13 mensis Ianuarii anno 1930; nam ictu cerebrali correpta, ad sensum sui non amplius redivit ideoque subsequenti die vita iuncta est.

Haec Serva Dei nata est die 14 mensis Februarii anno 1860 in oppido officinis frequenti, quod dicitur *Lainate*, apud Mediolanum, maxima decem liberorum Angeli Clerici et Mariae Romano, qui ambo sincere de re christiana sentiebant valdeque proli educandae studebant seseque egenorum necessitatibus vacantes praebebant. In familia et in paroecia Alfonsa didicit diligere Beatam Virginem Perdolentem, quae hoc titulo in proximo templo Rhaudensi colebatur. Puerili institutione in oppido *Lainate* ad exitum perducta, anno 1875 Modoëtiam commigravit apud Collegium Sororum a Pretiosissimo Sanguine. Quod quidem institutum non modo Collegium continebat, sed etiam Domum Matricem et Novitiatum novae Congregationis, quam a Serva Dei Matre Maria Mathilde Bucchi (1812-1882) fundatam Rev.mus Aloisius Nazari di Calabiana, Archiepiscopus Mediolanensis, anno 1876 approbavit. Hisce annis ipsa fertur «laeta, assidua, studiorum omnisque sui officii diligens» exstitisse. Quibus temporibus et personis studio orationique faventibus, suum statum vitae elegit Fundatricem que rogavit ut se novae Congregationi admitteret.

Magistrae diplomate adepto, quamvis se ad divinam vocationem sequendam paratam animadverteret, suum censuit necessarios adiuvare, quippe qui complures tenuique victu exsisterent, ideoque quattuor annos in ludo municipali oppidi *Lainate* elementa docuit. Interea postquam, Patre Caesare Maggioni Oblatorum Rhaudensium in spiritalibus moderatore, ipsa interiorem vitam impense excolens suae causas electionis altius perscrutata est, die 15 mensis Augusti anno 1883 Modoetiae ingressa est Novitiatum Sororum a Pretiosissimo Sanguine. Post vota die 7 mensis Septembris anno 1886 nuncupata, uberiore sibi doctrina comparata, munus accepit docentis, mox autem regentis apud Collegium Modoëtiense, a plurimis alumnabus frequentatum. Cum autem in Capitulo anno 1903 celebrato ab actis seu a secretis renuntiata esset, suo opere maximi momenti fuit in gravi annonae difficultate, quam novi Collegii fabricatio effecerat. Quod quidem Serva Dei invicta fide transegit, dum suas Sorores exhortatur ut hoc pro occasione privatae communisque purgationis haberent, Collegium Scholamque clausa esse aequo animo accipientes ideoque in Instituto S. Vincentii Modoëtiense, sub auctoritate D.ni Aloisii Casanova, puellarum natura impeditarum servitio se dedentes. Cum tamen quidam conarentur Congregationem Sororum a Pretiosissimo Sanguine in hoc conglobare, ipsa sui Instituti libertatem eiusdemque cum fundationis charismate congruentiam defendit.

Capitulum extraordinarium die 17 mensis Augusti anno 1908 celebratum, quod Beatus Carolus Andreas Card. Ferrari, Archiepiscopus Mediolanensis, convocaverat, autonomiam elegit; in quo ipso Capitulo cum Consiliatrix renuntiata esset, Serva Dei perdifficile mandatum accepit ut communionem inter Domum Matricem ceterasque sedes additicias reconciliaret, dum conatur Sorores placare dissensionesque componere dumque omnem facultatem exquirit scholas collegiaque iterum aperiendi. Cuius rei gratia inter annos 1908 et 1911 missa est primum in vicum v. d. *Villanova di Barzanò* in dicione Comensi, deinde in oppidum v. d. *Saronno* apud Mediolanum. Quae autem cum vix effectum evasissent, Rev.mo Theodoro Valfré di Bonzo, Archiepiscopo Vercellensi, petenti ut Sorores a Pretiosissimo Sanguine in Instituto a Providentia servirent, Soror Alfonsa ibi missa est et regens est delecta. Quod nempe Institutum, anno 1840 Vercellis fundatum a canonico D.no Salvatore Montagnini, puellas adulescentulasque infimi generis recipiens et quoad mores, pietatem, artis exercitium doctrinamque curabat efformandas. Illuc die 20 mensis Novembris anno 1911 Sorores advenerunt, adiutricibus laicis, tunc provectae aetatis infirmaeque valetudinis exsistentibus, profuturae gradatimque successurae. Quod munus haud facile evasit, idque praesertim tam

difficilibus adiunctis, quae autem Soror Alfonsa quasi suspenso gradu animoque materno aggressa est. Quae quidem sic oravit primo illo die vergente: « Gratiam hodie, Sanctissima Trinitas, peto ut in Instituto regendo instrumentum Dei fiam... ut animas ad tuam caritatem adducam».

Per undeviginti annos quos ipsa Vercellis degit, Deus illud sanctitatis propositum, quod iam primordiis vitae religiosae perspicere dederat, in ea perfecit. In hoc fidei itinere principem obtinet locum mysterium *cenoseos* seu inanitionis Verbi ab Incarnatione usque ad Calvariam et Eucharistiam contemplati, in qua ipsa, mire per fidem perspiciens, Paschale Mysterium extendi efficique intellegit; quod quidem concrete penitusque redundat ad suam vitam interiorem suumque cum aliis commercium suamque apostolicam inter adulescentulas navitatem. Cum Christi Sanguinem, in Passione effusum assidueque in celebratione Eucharistica oblatum, contemplaret, impulsa est ut semetipsam una cum Eo tamquam victimam immolaret pro peccatorum conversione, pro Ecclesiae sanctitate, pro mundi denique pace et iustitia; quae porro sui immemor caritatem diffudit imprimis in alumnas earumque familias, sed etiam in pauperes aerumnososque cives Vercellenses necnon in iuvenes milites, priore saeviente populorum conflictu in urbe tendentes aut in prima fronte pugnantes. A Christo nempe, ergo exinanito humilitatem didicit, quam expedite in vita diem ex die acta exercuit: nam, cum de imperitia deque nimia indulgentia in Instituto regendo apud Rev.mum Iacobum Montanelli, Archiepiscopum Vercellensem, argueretur, genibus submissis ab eo acriter reprehendí patitur, semetipsam minime excusavit neque investigavit a quibusnam accusata sit, petens potius ut haec silentio praeterirentur.

Suum ipsa apostolatum apprime in ludo collegiisque, Modoetiae nempe et Vercellis, exercuit, ubi quidem difficultates vincere valuit callidis et innovatoriis inceptis, quae habita humanitatis, pietatis doctrinaeque ratione puellis optiones probatas, easdemque ipsas aliosque augentes, suaderent. Grave enim hoc, ut inter ipsius alumnas non modo ad Sorores a Pretiosissimo Sanguine, sed etiam ad cetera Instituta tunc temporis in urbe exsistentia mire vocationes effloruerint. Vere igitur meritoque Soror Alfonsa titulo « Familiarum Puellarumque Educatricis » est ornata. Quam Dominus ex improviso ad se vocavit Vercellis die 14 mensis Ianuarii anno 1930. Cuius mors fletus suscitavit et desiderium, populo ultro unoque ore confitente: «Sancta obivit! ».

Gliscentis famae sanctitatis intuitu, Causa beatificationis et canonizationis inchoata est apud Curiam Vercellensem per Processum Ordinarium Informativum, annis 1966-1969 celebratum, cuius validitas iuridica rata est ab

hac Congregatione per decretum die 18 mensis Novembris anno 1988 latum. Novis quoque documentis historicis collectis, sicque *Positione* confecta, disceptatum est secundum normas utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 10 mensis Februarii huius anni habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 1 mensis Iunii eiusdem anni congregata, Excellentissimo Domino Francisco Croci, Episcopo titulo Potentino in Piceno, Causae Ponente, recognoverunt Servam Dei Alfonsam Clerici virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more con vocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Alfonsae Clerici, Sororis professae Congregationis Sororum a Pretiosissimo Sanguine Modoetiae, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 83 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

SANCTI NICOLAI DE LOS ARROYOS

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Mariae Crescentiae (in saec.: Mariae Angelicae Pérez) religiosae professae Congregationis Filiarum Dominae Nostrae ab Hortu (1897-1932)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Quid aliud in Filiabus Mariae intuemini nisi studium benefaciendo spiritum amoris patrii et caritatis; immo zelum illius verae caritatis evangelicae, quae immemor rerum suarum et commodi in suiipsius utilitatem, gaudet se omnibus omnia fieri (cf. *1 Cor* 9, 22) et, secundum Divini Magistri exemplum, sacrificia perferre pro aliorum liberatione et salute? (cf. *Io* 10, 75) ».

Sic asserit Sanctus Antonius Maria Gianelli (1789-1846), Episcopus Bobiensis et conditor — in praesens enim centum septuaginta et quinque explentur anni — Congregationis Filiarum Dominae Nostrae ab Hortu, de suis filiabus spiritualibus, et generatim de propositis quibus vita consecrata est animanda nec non de condicionibus illius quae eandem amplecti velit ad Salvatorem Iesum imitandum. Quae proposita et condiciones haud dubie ad rem sunt fideliter deducta a Serva Dei Sorore Maria Crescentia (in saec.: Maria Angelica Pérez), Sancti Gianelli spiritu inspirata, quae, brevi suae vitae decursu, mira simplicitate et fervore actionem apostolicam cum contemplatione componere scivit, Christum Dominum quasi speculum imitando, desiderio addito, quod ex eius paucis scriptis translucet: «Denique ingressae sumus non ad commorandum in illa secessus et tranquillitatis mansione, sed ad laborandum, ad sanctitatem assequendam necnon ad salutem pluribus animabus ferendam », et ex verbis in agonia prolatis: « Ne amplius me detineatis, ne amplius me detineatis! Vos omnes ad Cor Iesu Sacratissimum adeatis, quoniam ibi animarum salutem invenietis! ».

Haec Domini sponsa die 17 mensis Augusti anno 1897 in urbe v. d. *San Martin*, in Argentina, tunc Archidioecesis Bonaërensis, orta est parentibus ex Hispania migratis, licet modesta fortuna praeditis, profunda tamen ac vivida fide christiana, quam tradiderunt undecim suis liberis, quorum quattuor Deo se de voverunt, ex quibus unus ad sacerdotium vocatus est.

Vocatio huius Servae Dei floruit apud scholam Filiarum Dominae Nostrae ab Hortu, quam ab anno 1907 frequentabat et ubi, septem post annos, diploma obtinuit « Magistrae laborum ». Aspectu formosa et animo blandiens splendidum matrimonium affectare potuisset, attamen, quamvis vitam coniugalem arbitrabatur «superius ac reapse sublime donum esse», anno 1915

praeoptavit Deo omnino consecrari. Anno 1918 vota temporaria emisit. Deinde, apud Collegium « Dominae Nostrae ab Hortu » in urbe Bonaerensi humiles labores in alumnarum utilitatem mira implevit deditione. Anno 1924 vota perpetua nuncupavit et ad valetudinarium maritimum urbis Maris Platensis statim destinata est, ubi usque ad annum 1928 saluti puellularum phthisi affectarum prospexit. Postea, valetudine ob ipsam quoque onerosam experientiam in deterius redacta, destinata est in Chiliensem urbem vulgo *Vallenar,* ad communitatem quae loci valetudinarium administrabat, ut varia et modesta officia ibi exsequeretur. Omnia munia — uti testantur qui cognoverunt eam — exercuit « suavitate, silenti risu, prudentia et caritate, qua ducta bene sciebat missionem suam in eo esse ut animas sanctificaret et servaret, verbum nuntiaret et tali ageret modo ut ex eo in omnium cordibus redemptionis fructus ederentur».

Vita eius non abundavit operibus externis, qui — uti de more — in civilis historiae annalibus memorantur, ubi in iisdem annis plurimi recensentur eventus, qui proveniunt ex ingentibus eversionibus et scissuris religiosis et socialibus, quibus plurimae gentes sunt implicatae. Licet turbidis saevientibus rebus, Soror Maria Crescentia indemnis evasit, ac si ipsa tempus transcenderet, quandoquidem vita eius continuus reapse exstitit actus amoris erga Deum, Sorores et fratres, nec non constans actus oboedientiae. Ipsa nobis offert spirituale exemplum orationis, ferventis devotionis ad Eucharistiam, ad Virginem Mariam, ad Sanctum Antonium Mariam Gianelli. Fidelis erga suam consecrationem, consilia evangelica amussim servavit et Regulam sui Instituti, cuius spiritualem doctrinam Ioannes Paulus II memoraverat die 17 mensis Februarii anno 2003, loquens ad participes Capituli Generalis Instituti: «Estote infatigabiles spei testes. Ex variis virtutibus quas Filiae Dominae Nostrae ab Hortu excolere tenentur, Sanctus Antonius Maria Gianelli in lucem profert summam in Deo fiduciam, id est vitam Ipsi omnino deditam ».

Serva Dei terrestris exsistentiae cursum explevit die 20 mensis Maii anno 1932, longe a sua dilectissima patria et a familia, in natione sibi non extera et ad quam in hora mortis cogitationem vertit dicens: «Cor Iesu, deprecor te ut Chiliensem nationem speciali cumules benedictione, et quemadmodum Deus vult ut hic moriar, hoc sacrificium pro pace et tranquillitate huius nationis libenter tibi offero ».

Obiit in opinione sanctitatis quae — ut dici potest — magis magisque diffundi pergit usque ad hodiernum diem, ac de qua vocem exaudiré fecerunt legumlatores Reipublicae Argentinae, qui die 25 mensis Augusti anno 2000,

ab ipso Reipublicae Praeside obtinuerunt decretum quo declaratur uti rem totius nationis propriam esse hanc Causam beatificationis et canonizationis, quae sane anno 1986 ab Episcopo dioecesis Sancti Nicolai *de los Arroyos* est inchoata. Inquisitio dioecesana ad exitum est perducta anno 1989, eiusque actus, ad normam iuris, validos habuit Congregatio de Causis Sanctorum per decretum quod vulgavit die 8 mensis Maii anno 1993. Expleta *Positione*, solito more disceptatio facta est num Serva Dei virtutes heroum in modum exercuerit. Die 23 mensis Ianuarii anno 2004 habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, qui faventem sententiam tulerunt. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 4 sequentis mensis Maii congregati, audita relatione Ponentis Causae, Excellentissimi Domini Salvatoris Fisichella, Episcopi titulo Vicohabentini, agnoverunt Servam Dei Sororem Mariam Crescentiam Pérez virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroico gradu servavisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more con vocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae Crescentiae (in saec.: Mariae Angelicae Pérez), religiosae professae Congregationis Filiarum Dominae Nostrae ab Hortu, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 22 mensis Iunii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *m* **s.**

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Ioannes Paulus Pp. Il, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 11 Februarii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Tuxtepecensi, R.D. Iosephum Antonium Fernández Hurtado, hactenus dioecesis Tullanensis Vicarium generalem.

— Titulari Episcopali Ecclesiae Dianensi, R.D. Petrum-Andream Fournier, e clero archidioecesis Quebecensis, ibique Vicarium episcopalem pro negotiis pastoralibus, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Titulari Episcopali Ecclesiae Egugensi, R.D. Aegidium Lemay, e clero archidioecesis Quebecensis, ibique Parochum paroeciarum Sanctissimi Redemptoris, Sancti Nicolai et Sancti Stephani, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Metropolitanae Ecclesiae Parisiensi Exc.mum P.D. Andream Vingt-Trois, hactenus Turonensem Archiepiscopum.

— Titulari episcopali Ecclesiae Bidensi R.D. Iulium Ferdinandum García Peláez, e clero dioecesis Pereiranae, ibique Parochum Cathedralis, quem constituit Auxiliarem archidioecesis Caliensis.

die 12 Februarii. — Metropolitanae Ecclesiae Novae Segobiae, Exc.mum P.D. Ernestum Antolin Salgado, hactenus Episcopum Laoagensem.

— Cathedrali Ecclesiae Sancti Iosephi in Insulis Philippinis R.D. Milonem Hubertum Claudium Vergara, e clero Cubaoënsi, hactenus curionem paroeciae Sancti Sacrificii in Universitate studiorum Insularum Philippinarum apud Quaezoniam.

die 16 Februarii. — Cathedrali Ecclesiae Campinae Grandis Exc.mum P.D. Iacobum Vieira Rocha, hactenus Episcopum Caicoënsem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Mutiensi R.D. Edson de Castro Hörnern, e clero Sancti Sebastiani Fluminis Ianuarii, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 19 Februarii. — Cathedrali Ecclesiae Rivadaviae R.P. Verginium Dominicum Bressanelli, Congregationis Sacerdotum a Sacro Corde Iesu sodalem, hactenus communitatis alumnorum Theologiae eiusdem Congregationis in Argentina Superiorem.

die 22 Februarii. — Praelaturae territoriali ab Alma Domo Lauretana, cum dignitate archiepiscopali, Exc.mum P.D. Ioannem Danzi, hactenus Episcopum titularem Castellanum, Pontificiae Commissionis pro Statu Civitatis Vaticanae a Secretis necnon Vaticanae Civitatis Praefecturae Secretarium Generalem, quem constituit Delegatum Pontificium Sanctuarii Beatissimae Mariae Virginis ab Alma Domo Lauretana.

die 23 Februarii. — Cathedrali Ecclesiae Magdeburgensi Exc.mum P.D. Gerardum Feige, hactenus Episcopum titularem Tiseditanum et praefatae dioecesis Magdeburgensis Auxiliarem.

die 2 Martii. — Titulari episcopali Ecclesiae Gisipensi R.P. Eduardum Pinheiro da Silva, Societatis Sancti Francisci Salesii sodalem, hactenus communitatis eiusdem Societatis in urbe Araçatuba pro actione pastorali Moderatorem, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Campi Grandis.

die 3 Martii. — Episcopum Coadiutorem Burlingtonensem R.D. Salvatorem Ronaldum Matano, e clero dioecesis Providentiensis, hactenus apud Nuntiaturam Apostolicam in America Septentrionali adiutorem.

— Cathedrali Ecclesiae Mazatlanensi, Exc.mum P.D. Marium Espinosa Contreras, hactenus Episcopum Tehuacaniensem.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza:

Martedì, 22 febbraio 2005, S.E. il Signor Ivo **SANADER**, Presidente del Governo della Repubblica di Croazia.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

24 febbraio 2005 S.E.R. Mons. André Dupuy, Arcivescovo tit. di Selsea, finora Nunzio Apostolico in Venezuela, *Nunzio Apostolico presso le Comunità Europee.*

» » » S.E.R. Mons. Giacinto Berloco, Arcivescovo tit. di Fidene, finora Nunzio Apostolico in El Salvador e in Belize, *Nunzio Apostolico in Venezuela.*

26 » » S.E.R. Mons. Giacomo Guido Ottonello, Arcivescovo tit. di Sasabe, finora Nunzio Apostolico in Panama, *Nunzio Apostolico in Ecuador.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

24 gennaio 2005 La Sig.ra Viviane Verlinde-Boutelegier, Presidente del « Comité International Catholique des Infirmières et Assistantes Médico-Sociales », *Membro del Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari «ad quinquennium ».*

» » » Ill.mo Professor Gian Luigi Gigli, Presidente della Federazione Internazionale Associazioni Medici Cattolici, *Membro del Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari « in aliud quinquennium ».*

5 febbraio » L'Em.mo Cardinale Francesco Marchisano, Arciprete della Patriarcale Basilica Vaticana, *Presidente dell'Ufficio del Lavoro della Sede Apostolica (U.L.S.A.) «ad quinquennium ».*

5	febbraio	2005	S.E. Mons. Angelo Comastri, Arcivescovo-Prelato di Loreto e Delegato Pontificio per il Santuario Lauretano, *Vicario Generale per lo Stato della Città del Vaticano* e *Presidente della Fabbrica di San Pietro «ad quinquennium ».*
7	»	»	L'Em.mo Cardinale Bernard Francis Law, Arciprete della Patriarcale Basilica Liberiana di Santa Maria Maggiore e l'Ecc.mo Monsignor Józef Michalik, Arcivescovo di Przemysl dei Latini, *Membri della Congregazione per i Vescovi « in aliud quinquennium ».*
10	»	»	La Rev.da Suor Margherita Colombero, C.S.J., *«Esperto settore verifica»* nella *Sezione Ordinaria dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica « ad quinquennium ».*
»	»	»	Il Sig. Rag. Franco Maesano, *«Esperto settore contabilità »* nella *Sezione Straordinaria dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica « ad quinquennium ».*
14	»	»	I Rev.di Padre Ugo Vanni, S.I. e Don Ryszard Rubinkiewicz, S.D.B., *Membri della Pontificia Commissione Biblica « usque ad diem 20 Septembris 2006 ».*
16	»	»	Le LL.EE. i monsignori Franc Rodé, Arcivescovo em. di Ljubljana, Prefetto della Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica e Pier Giacomo De Nicolò, Arcivescovo tit. di Martana, Nunzio Apostolico, *Membri della Congregazione per i Vescovi « ad quinquennium ».*
22	»	»	S.E.R. Mons. Gianni Danzi, Vescovo tit. di Castello, finora Segretario Generale del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano, *Prelato di Loreto e Delegato Pontificio per il Santuario Lauretano « ad quinquennium ».*
»	»	»	S.E.R. Mons. Renato Boccardo, Vescovo tit. di Acquapendente, finora Segretario del Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali, *Segretario Generale del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano « ad quinquennium ».*
»	»	»	Il Prof. Cesare Mirabelli, *Consigliere Generale dello Stato della Città del Vaticano « ad quinquennium ».*
»	»	»	S.E.R. Mons. Bruno Bertagna; i Dott. Carlo Balestrerò e Massimo Vari, *Consiglieri dello Stato della Città del Vaticano « ad quinquennium ».*
*	»	»	H Dott. Alberto Quadrio-Curzio e Francesco Silvano; il Sig. Virgil C. Dechant, *Consiglieri dello Stato della Città del Vaticano «in aliud quinquennium»* e S.E.R. Mons. Francesco Saverio Salerno, Vescovo tit. di Cerveteri, *Consigliere dello Stato della Città del Vaticano « usque ad octogesimum aet. annum ».*

NECROLOGIO

2	febbraio	2005	Mons. Armand Le Bourgeois, Vescovo em. di Autun *{Francia).*
4	»	»	Card. Corrado Baille del titolo di S. Maria in Portico.
»	»	»	Mons. Gennaro Franceschetti, Arcivescovo di Fermo *{Italia).*
9	»	»	Mons. Jacson Berenguer Prado, Vescovo em. di Paulo Afonso *{Brasile).*
17	»	»	Mons. Aldo Del Monte, Vescovo em. di Novara *(Italia).*
19	»	»	Mons. Efrén Ramos Salazar, Vescovo di Chilpancingo-Chilapa *(Messico).*
3	marzo	»	Mons. Eugenio Santiago Peyrou, S.D.B., Vescovo em. di Comodoro Rivadavia *(Argentina).*

An. et vol. XCVII 1 Aprilis 2005 N. 4

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

EPISTULA APOSTOLICA

Episcopis sacerdotibus fidelibusque de eucharistico anno

EXORDIUM

1. «Mane nobiscum, Domine, quoniam advesperascit» (cfr *Lc* 24, 29). His verbis ex corde prorsus duo discipuli Emmaus vesperi petentes ipso resurrectionis die Peregrinantem compellaverunt, qui una cum iis iter faciebat. Tristibus onerati cogitationibus, minime animadverterunt ignotum illum virum suum esse Magistrum, iam resuscitatum. Sentiebant tamen intimum quendam «ardorem» (cfr *ibid.*, 32), dum loqueretur, eis «aperiens» Scripturas. Verbi nimirum lumen eorum cordium duritiem molliebat et «oculos eorum» (cfr *ibid.*, 31) aperiebat. Inter inclinati iam diei umbras et obscuritatem animos occupantem, Peregrinatur ille lucis radius exstabat, qui spem concitabat et eorum animos ad plenam lucem obtinendam recludebat. «Mane nobiscum», sunt obtestati. Et ipse consensit. Paulo post, Iesu vultus disparuit, sed « mansit » Magister sub specie « panis fracti », pro quo eorum oculi sunt aperti.

2. De Emmaus discipulorum imago omnino congrua est ad Annum dirigendum, cum peculiari se adstringit officio Ecclesia Sacrae Eucharistiae vivendi mysterium. In nostrarum interrogationum semita nostrarum que anxietatum, nonnumquam etiam nostrarum acerbarum frustrationum, divinus Peregrinator fit continenter noster socius, ut per Scripturarum interpretationem ad Dei mysteriorum cognitionem perducamur. Cum occursus fit plenus, Verbi sub luce illa accedit quae ex « Pane vitae » oritur, quo Christus summopere suum promissum adimplet nobiscum manendi «omnibus diebus usque ad consummationem saeculi » *(Mt* 28, 20).

3. «Fractio panis» — quemadmodum in principio vocabatur Eucharistia — usque in Ecclesiae vita principem obtinet locum. Per eam temporis decursu Christus mortis resurrectionisque praesens suum reddit mysterium. In ea Ipse veluti persona sicut «panis vivus, qui de caelo» *(Io* 6, 51) descendit recipitur, itemque cum Eo vitae aeternae nobis pignus datur, per quod caelestis Ierusalem praegustatur aeternum convivium. Saepenumero, atque nuperius in Litteris Encyclicis *Ecclesia de Eucharistia,* Patrum, Conciliorum Oecumenicorum ipsorumque Nostrorum Decessorum doctrinam persequentes, Ecclesiam ad Eucharistiam cogitandam invitavimus. Quapropter hoc scripto Nostro non est in animo doctrinam iam propositam iterare, quam commendamus ut altius vestigetur et intellegatur. Putavimus tamen hanc propter rem magno esse adiumento integrum Annum mirabili huic Sacramento dicatum.

4. Quemadmodum liquet, Eucharisticus Annus a mense Octobri anni MMIV ad mensem Octobrem anni MMV evolvetur. Huius incepti opportunam occasionem duo eventus Nobis praebent, qui congruenter initium exitumque notabunt: scilicet Congressus Eucharisticus Internationalis, diebus x-xvn mensis Octobris anno MMIV Guadalaiarae in Mexico celebrandus, atque Coetus Ordinarius Synodi Episcoporum, qui in urbe Vaticana diebus ii-xxix mensis Octobris anni MMIV de hoc argumento aget: « Eucharistia fons et culmen vitae et Ecclesiae missionis ». Non defuit praeterea alia consideratio quominus ad hoc propositum Nos converteremus: hoc anno Mundialis Iuventutis Dies contingit, qui Coloniae diebus xvi-xxi mensis Augusti anni MMIV celebrabitur. Eucharistia vitale est centrum ad quod iuvenes conveniant optamus, ut eorum fides studiumque alantur. Cogitatio huiusmodi incepti eucharistici iam pridem Nostro in animo versabatur: id namque congruentem constituit progressum pastoralis illius consilii, quo involvi voluimus Ecclesiam, ab annis potissimum initio capto, cum Iubilaeum comparabatur, quodque postea subsequentibus annis resumpsimus.

5. Epistula hac apostolica confirmare continuatum hoc propositum Nobis placet, ut cunctis facilius sit hoc spiritale momentum intellegere. Quod ad Annum Eucharisticum re efficiendum attinet, Pastorum Ecclesiarum particularium personali sollicitudine confidimus, quibus erga sic magnum Mysterium devotio opportuna incepta suggeret. Nostris porro Fratribus Episcopis minime difficile erit intellegere inceptum hoc, quod Annum Rosarii conclusum proxime sequitur, sic alte attingere spiritalem rationem, ut singularum Ecclesiarum proposita minime impediantur. Quod immo efficaciter illuminare ea potest cum Mysterio eadem, ut ita dicamus, nectens, quod radix est et

arcanum fidelium spiritalis vitae itemque simul omnium Ecclesiae localis inceptorum. Haud poscimus itaque ut spiritalia «itinera» intermittantur, quae singulae Ecclesiae faciunt, sed ut in iis eucharistica ratio amplificetur, quae peculiaris est cunctae vitae christianae. Nostra ex parte hanc per Epistulam quasdam praecipuas rationes praebere volumus, fiduciam habentes Dei Populum, omnibus ex ordinibus, prompta obsequentia fervidoque amore hoc consilium Nostrum esse suscepturum.

I

SECUNDUM CONCILII IUBILAEIQUE DUCTUM

In Christum intuitu

6. Decem abhinc annos *Tertio millennio adveniente* (diei x mensis Novembris anno MCMXCIV) gaudentes Ecclesiae iter demonstravimus parandi Magni Iubilaei Anni MM. Historicam hanc occasionem animadvertimus Ecclesiae obvenire veluti praestantem gratiam. Certe non id Nos fallebat merum temporis transitum, licet fascinosum, magnas mutationes per se importare posse. Eventus, pro dolor, post Millennium incohatum, asperam cum superioribus facinoribus et saepe cum pessimis ex iis coniunctionem confirmant. Scaenae sic quaedam designantur, quae praeter iucundum aliquem prospectum, praevidere sinit obscuras violentiae sanguinisque umbras, quae usque Nos contristant. Atqui cum Ecclesiam ad Iubilaeum duorum ab Incarnatione milium annorum celebrandum invitaremus, Nobis prorsus conscii fuimus — e magis quam umquam nunc sumus! — pro humanitatis «longis temporis spatiis» operandi.

Christus namque non modo praecipuum tenet locum in annalibus Ecclesiae, sed etiam humanitatis. In Eo omnia recapitulantur *(cfr Eph* 1, 10; *Col* 1, 15-20). Quis non recordetur studium, quo Concilium Oecumenicum Vaticanum II, Paulum VI Pontificem memorando, confessum est: «Dominus finis est humanae historiae, punctum in quod historiae et civilizationis desideria vergunt, humani generis centrum, omnium cordium gaudium eorumque appetitionum plenitudo»?[1] Concilii doctrina novas subtilioresque cognitiones intulit de Ecclesiae natura, cum ad attentius fidei mysteria ipsasque res terrestres Christi sub lumine intellegenda credentium animos reclusit. In

[1] Const. past. de Ecclesia in mundo huius temporis *Gaudium et spes,* 45.

Eo enim, Verbo Incarnato, non tantum Dei, verum etiam hominis ipsum mysterium revelatur.[2] Redemptionem in Eo reperit homo et plenitudinem.

7. In Litteris Encyclicis *Redemptor hominis,* cum initium Pontificatus sumeremus, argumentum hoc plane evolvimus, quod variis occasionibus usi rursus tetigimus. Iubilaeum ad veritatem hanc praecipuam mentem fidelium dirigendi appositam dedit facultatem. Huius magni eventus comparatio trinitaria fuit prorsus et christocentrica. Hoc in contextu deesse certe non potuit Eucharistia. Si hodie ad Eucharistiae Annum celebrandum nos comparamus, libenter recordamur Nos in Epistula Apostolica *Tertio millennio adveniente* scripsisse: «MM annus erit penitus eucharisticus: in Eucharistiae sacramento Salvator, in Mariae sinu abhinc viginti saecula incarnatus, divinae vitae sicut fontem se offerre pergit humanitati ».[3] Eucharisticus Internationalis Congressus Romae celebratus certam dedit huic Magni Iubilaei significationi formam. Reminisci decet praeparantes Nos penitus Iubilaeum Apostolica in Epistula *Dies Domini* meditandum proposuisse credentibus argumentum ipsius «Dominicae» diei tamquam Domini resuscitati peculiarisque Ecclesiae totius diei. Cunctos tunc invitavimus ut eucharisticam Celebrationem tamquam Dominicae diei cor iterum reperiremo.[4]

Christi vultum cum Maria contemplari

8. Aliquo modo hereditatem Magni Iubilaei suscepit Apostolica Epistula *Novo millennio ineunte.* Eo quidem in documento veluti in rerum quodam proposito imaginem suadebamus ecclesialis officii pastoralis innitentis Christi vultus contemplatione, sicut partem ecclesialis institutionis quae tendere posset ad « altum modum » sanctitatis praesertim arte precationis adeptae.[5] Sed deficere quomodo poterat hoc in rerum prospectu liturgicum munus nominatimque vitae eucharisticae cura? Scripsimus tunc: «Vicesimo hoc saeculo, maxime inde a Concilio Oecumenico Vaticano Secundo, multum profecit christiana communitas in ratione ipsa Sacramentorum celebrandorum potissimumque Eucharistiae. In hanc partem omnino progredi oportet, peculiari in adsignando pondere Eucharistiae diei Dominici atque ipsi diei Dominico, qui percipi debet veluti praecipuus fidei dies, dies resuscitati Domini ac Spiritus Sancti doni, verum hebdomadae totius Pascha».[6] Cupientes autem

[2] Cfr *ibid.,* 22.
[8] N. 55: *AAS* 87 (1995), 38.
[4] Cfr nn. 32-34: *AAS* 90 (1998), 732-734.
[5] Cfr nn. 30-32: *AAS* 93 (2001), 287-289.
[6] *Ibid..,* 35, *l.m,,* 290-291.

ad precationem fideles educare monuimus deinde ut Liturgiam Horarum excolerent, qua varias diei horas sanctificat Ecclesia nec non temporum progressum in ipsa liturgici anni propria vicissitudine.

9. Deinde autem indicentes Nos Rosarii Annum atque Epistulam Apostolicam edentes *Rosarium Virginis Mariae* contemplationem Christi vultus repetivimus iam inde a Mariali prospectu, per renovatam Rosarii propositionem. Revera haec tradita precatio, a Magisterio ipso tam vehementer commendata tamque populo Dei cara, speciem prae se fert omnino biblicam et evangelicam quae maxima ex parte in nomen vultumque Iesu intenditur, dum mysteria ponderantur atque in prece *Ave Maria* iterantur. Repetens enim eius passus genus quoddam paedagogiae amoris efficit, inde quidem effectae ut animi eodem accenderentur amore quem suum erga Filium nutrit Maria. Hanc ob causam Nos, ulteriorem ad maturationem promoventes hoc plurium saeculorum iter, voluimus omnino ut designata haec contemplationis forma suam figuram veluti veri « Evangelii compendii » in mysteriis etiam lucis[7] includendis perficeret. Et quis non collocet in lucis mysteriorum culmine Sanctam Eucharistiam?

A Rosarii Anno in Annum Eucharistiae

10. Medio plane in Rosarii Anno Litteras Encyclicas *Ecclesia de Eucharistia* promulgavimus, quibus explicare voluimus mysterium Eucharistiae propria in coniunctione inseparabili vitalique cum Ecclesia. Omnes revocavimus ad eucharisticum Sacrificium illo studio celebrandum quod meretur, Iesu ipsi in Eucharistia praesenti, etiam extra Missae celebrationem, adorationis exhibentes cultum tanti dignum Mysterii. Ante omnia eucharisticae spiritalitatis postulatum iteravimus, exemplum Mariae indicantes tamquam « mulieris eucharisticae ».[8]

Reponitur ideo Eucharistiae Annus in quodam prospectu qui singulos in annos dilatatur, etiamsi semper firmiter inseritur in Christi ipsius veritatis eiusque vultus contemplationem. Aliquo modo sese praebet ille Annus tamquam synthesis tempus, sicuti quendam verticem totius iam exacti itineris. Tot alia dici possunt ut bene hic agatur Annus. Quosdam solummodo significabimus prospectus quibus adiuvari omnes possint ut ad illuminatus quosdam fecundosque moveantur habitus.

[7] Cfr Ep. Ap. *Rosarium Virginis Mariae* (16 Octobris 2002), 19-21: *AAS* 95 (2003), 18-20.
[8] Litt. Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 Aprilis 2003), 53: *AAS* 95 (2003), 469.

II

EUCHARISTIA LUCIS MYSTERIUM

«Interpretabatur illis in omnibus Scripturis, quae de ipso erant» {Lc 24, 27)

11. Iesu resuscitati duobus discipulis de Emmaus apparentis descriptio adiuvat nos ut primam rationem mysterii eucharistici in medium proiciamus, quae nempe adsit semper oportet in Populi Dei pietate: Eucharistia lucis mysterium! Quo autem sensu hoc dici potest et quae derivare possunt inde effecta ad spiritalitatem vitamque christianam agendam?

Se ipsum Iesus definivit «lucem mundi » (cfr*Io* 8, 12), et haec eius qualitas illis vitae ipsius bene illuminatur temporibus, qualia sunt Transfiguratio ac Resurrectio, ubi luculenter divina eius gloria resplendet. In Eucharistia vero gloria Christi velatur. Eucharisticum sacramentum suapte natura est «mysterium fidei». Nihilominus per hoc mysterium totalis suae absconditionis se Christus lucis efficit mysterium, per quod credens in vitae divinae altitudinem est introductus. Non sine provido intuitu imago Trinitatis artificis Rublev significanter in media trinitaria vita Eucharistiam ponit.

12. Eucharistia est lux ante omnia quoniam in omni Missa Verbi Dei liturgia antecedit eucharisticam liturgiam, dum unitatem servat duarum «mensarum», Verbi videlicet et Panis. Ex eucharistico sermone Evangelii Ioannis haec emergit continuitas, ubi Iesu annuntiatio transit ab explicatione eius mysterii principali ad ipsius eucharisticae rationis illuminationem: « Caro enim mea verus est cibus, et sanguis meus verus est potus» *(Io* 6, 55). Scimus hoc in dubitationem adduxisse magnam auscultantium partem ipsumque Petrum permovisse ut fidei aliorum Apostolorum atque Ecclesiae omnium temporum se praeberet interpretem: «Domine, ad quem ibimus? Verba vitae aeternae habes» *(Io* 6, 68). Et in discipulorum de Emmaus enarratione Christus ipse intercedit ut demonstret, « incipiens a Moyse et omnibus Prophetis », quemadmodum « in omnibus Scripturis » mysterium personae eius inducatur (cfr *Lc* 24, 27). Sermo eius facit ut «ardens» sit cor discipulorum, quos ex tristitiae obscuritate ac desperationis subtrahit et in quibus desiderium excitat cum eo manendi: «Mane nobiscum, Domine» (cfr *Lc* 24, 29).

13. Concilii Vaticani II Patres in Constitutione *Sacrosanctum Concilium* statuerunt ut « mensa Verbi » affatim fidelibus thesauros Scripturarum reseraret.[9] Hac de causa consenserunt in Celebratione liturgica ut praesertim lecturae biblicae lingua omnibus intellegibili offerrentur. Ecclesia enim Sa-

Cfr n. 51.

cras legente Scripturas Christus loquitur ipse.[10] Eodem autem tempore celebranti homiliam commendaverunt uti eiusdem Liturgiae partem, eo spectantem ut Verbum Dei illuminaretur atque in vita christiana impleretur.[11] Quadragesimo post Concilium hoc anno, potest secum adferre Eucharistiae Annus opportunitatem praestantem ut de hac re sese interrogent christianae communitates. Non enim sufficit bíblicos locos lingua intellegibili proclamari, si praedicatio non fit illa cura atque praevia praeparatione, illa auscultatione devota ac meditanti silentio, quae omnino necessaria sunt ut vitam hominum Verbum Dei tangat eamque collustret.

«Cognoverunt eum in fractione panis» [Lc 24, 35)

14. Notatu dignum est duos discipulos de Emmaus, Domini verbis congruenter edoctos, ad mensam eum cognovisse ex humili «fractionis panis» gestu. Cum mentes illuminantur et corda ardent, tunc signa «loquuntur». Eucharistia evolvitur actuoso signorum contextu, quae densum ac fulgidum afferunt nuntium. Accidit ut per signa mysterium ante oculos credentis quodammodo ostendatur.

Sicut Nostris in Litteris Encyclicis *Ecclesia de Eucharistia* illustravimus, interest ut ne ullus quidem posthabeatur aspectus huius Sacramenti. Etenim homini semper instat tentatio Eucharistiam aptandi ad proprias dimensiones, dum reapse homo se aperire tenetur dimensionibus Mysterii. «Donum enim Eucharistia nimis magnum est ut ambiguitates et imminutiones perferat ».[12]

15. Haud dubie ratio Eucharistiae magis perspicua est aspectus convivii. Eucharistia nascitur Vesperi Feriae V in Cena Domini, in contextu Cenae Paschalis. Quapropter Eucharistia suapte natura convivialitatis sensum secumfert: «Accipite, comedite... Et accipiens calicem... dedit illis dicens: Bibite ex hoc omnes... » *(Mt* 26, 26.27). Hic aspectus recte necessitudinem communionis enuntiat quam Deus nobiscum suscipere cupit quamque nosmet ipsi mutuo excolere tenemur.

Attamen non est obliviscendum eucharisticum convivium complecti quoque sensum penitus et in primis sacrificalem.[13] In eo Christus iterum nobis profert sacrificium semel in perpetuum oblatum in Golgotha. Quamvis ibi resuscitatus

[10] Cfr *ibid.,* 7.

[11] Cfr *ibid.,* 52.

[12] Litt. Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 Aprilis 2003), 10: *AAS* 95 (2003), 439.

[13] Cfr IOANNES PAULUS II, Litt. Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 Aprilis 2003), 10: *AAS* 95 (2003), 439; CONGR. DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM, Instr. *Redemptionis Sacramentum* de quibusdam observandis et vitandis circa Sanctissimam Eucharistiam (25 Martii 2004), 38: *L'Osservatore Romano* 24 Aprilis 2004, suppl., p. 3.

exhibetur, Ipse prae se fert signa suae passionis, cuius omnis Sancta Missa est « memoriale», sicut Liturgia id nobis memorat post consecrationem cum clamat: «Mortem tuam annuntiamus, Domine, et tuam resurrectionem confitemur...». Simulque, dum praeteritum tempus in praesens vertit, Eucharistia nos proicit ad futurum novissimi adventus Christi, ad extrema rerum tempora. Hic « eschatologicus» aspectus eucharistico Sacramento tribuit quandam vim nos devincientem, quae christiano itineri transitum ad spem aperit.

«Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus... » (Mt 28, 20)

16. Hae quidem rationes Eucharistiae coniunguntur in unam, quae magis quam ceterae omnes nostram fidem periclitatur: agitur de mysterio praesentiae « realis ». Ut ab exordiis inde Ecclesiae traditur, credimus Iesum esse sub eucharisticis speciebus realiter praesentem. Loquimur de praesentia — uti efficienter docuit Summus Pontifex Paulus VI — quae « realis » dicitur non per exclusionem, quasi aliae « reales » non sint, sed per excellentiam, quia nimirum per eam totus atque integer Christus, fit substantialiter praesens in realitate sui corporis et sanguinis.[14] Quapropter fides a nobis postulat ut sistamus coram Eucharistia conscii nos esse coram ipso Christo. Ipsa haec praesentia ceteris rationibus — nempe convivii, memorialis Paschatis, anticipationis eschatologicae — significationem tribuit quae exsuperat sensum tantummodo symbolicum. Eucharistia est mysterium praesentiae, quo maximopere adimpletur promissio Iesu nobiscum manendi usque ad consummationem saeculi.

Celebrare, adorare, contemplari

17. Eucharistia, magnum mysterium! Mysterium quod quam maxime rite est celebrandum. Sancta Missa cardo vitae christianae sit oportet, et in singulis communitatibus omni ope contendatur ut cum dignitate celebretur, servatis normis praescriptis, cum participatione nopuli, et adhibeantur diversi ministri, qui munera sibi propria exerceant, nec non summo studio mens attendatur ad sacralitatem qua cantus et musica ,..argica insigniri debent. Ut munus quoddam re impleatur hoc Anno Eucharistiae dicato, optatur ut in singulis communitatibus paroecialibus *Institutio Generalis Missalis Romani* penitus inspiciatur. Praecipuum iter ut ingrediamur in mysterium salutis, sanctis «signis» peractae, in eo est ut mentem fideliter convertamus ad circulum Anni liturgici. Pastores navent operam in illa catechesi « mystagogica », Patribus Ecclesiae

[14] Cfr Litt. Enc. *Mysterium fidei* (3 Septembris 1965), 39: *AAS* 57 (1965), 764; SACRA RITUUM CONGREGATIO, Instr. *Eucharisticum mysterium,* n. 9: *AAS* 59 (1967), 547.

adeo peraccepta, quoniam iuvamen est ad detegendam efficaciam gestuum et verborum Liturgiae, per quae fideles a signis transire possint ad mysterium, atque integram eorum vitam cum ipso mysterio miscere valeant.

18. Peculiarem in modum foveatur oportet, sive in Missae celebratione sive in cultu eucharistico extra Missam, vivida conscientia de reali Christi praesentia, et curetur ut gradu vocis, gestibus, motibus, omnique modo se gerendi testimonium de ipsa perhibeatur. Ad rem quod attinet, normae nos admonent — et Nosmet Ipsi nuper hoc confirmavimus[15] — de pondere spatiis silentii tribuendo sive in celebratione sive in eucharistica adoratione. Necesse est — quo brevius dicamus — ut modi Eucharistiam a ministris et fidelibus tractandi ad summam ducantur venerationem.[16] Praesentia Iesu in tabernaculo constituat veluti centrum quo trahantur plures in dies animae eius amore captae, quae ad eius vocem audiendam et veluti ad cordis pulsus percipiendos diuturne se sistant. « Gustate et videte quoniam suavis est Dominus!» *(Ps* 34 [33], 9).

Adoratio eucharistica extra Missam hoc currente Anno peculiare sit munus singulis communitatibus paroecialibus et religiosis implendum. Coram Iesu praesenti in Eucharistia diuturne provoluti maneamus, ut tam fide quam amore nostro neglegentias reparemus, nec non obliviones, immo iniurias quas Salvator noster pati debet in pluribus terrae regionibus. Contendamus ut in adoratione contemplatio nostra personalis et communitaria penitius exerceatur, adhibentes quoque subsidia precationum quae semper ad Verbum Dei et ad experientiam tot veterum ac recentium mysticorum aptentur. Ipsa Rosarii corona, percepta profundo suo sensu — biblico et christocentrico — quam commendavimus Nostra in Epistula Apostolica *Rosarium Virginis Mariae,* singulariter idoneum esse poterit iter ad eucharisticam contemplationem, peractam in societate cum Maria et apud eiusdem scholam.[17]

Hoc anno singulari fervore celebretur sollemnitas Corporis Domini sueta cum processione. Fides in Deum qui, carnem assumens, noster in itinere socius factus est, ubique proclametur ac maxime nostris in viis et intra domesticos parietes, veluti testificatio grati amoris nostri et tamquam fons inexhaustae benedictionis.

[15] Cfr Ep. Ap. *Spiritus et Sponsa,* XL exeunte anno a Constitutione *Sacrosanctum Concilium* de Sacra Liturgia (4 Decembris 2003), 13: *AAS* 96 (2004), 425.

[16] Cfr CONGR. DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM, Instr. *Redemptionis Sacramentum* de quibusdam observandis et vitandis circa Sanctissimam Eucharistiam (25 Martii 2004): *L'Osservatore Romano,* 24 Aprilis 2004, suppl,

[17] Cfr *ibid., l.m..,* p. 7.

III

EUCHARISTIA FONS AC COMMUNIONIS EPIPHANIA

«Manete in me, et ego in vobis» (Io 15, 4)

19. Discipulis de Emmaus Eum «secum» manere rogantibus, Iesus dono multo maiore respondit: per Eucharistiae sacramentum invenit modum quo « in» illis maneret. Eucharistiam sumere est idem ac artam communionem cum Christo inire. «Manete in me, et ego in vobis» *(Io* 15, 4). Hoc vinculum intimae et mutuae « inhabitationis » potestatem nobis facit ut caelum in terra quodammodo anticipemus. Nonne est hoc maximum hominis desiderium? Nonne est hoc quod Deus sibi proposuit, in historia efficiens suum salutis consilium? Ipse Verbi sui « famem » (cfr *Am* 8, 11) in corde hominis posuit, famem quae tantum plena cum Eo coniunctione satiabitur. Communio eucharistica nobis datur ut his in terris Deo «satiemur», exspectantes plenam in caelo satisfactionem.

Unus panis, unum corpus

20. Haec vero peculiaris coniunctio, quae in eucharistica communione efficitur, extra ecclesialem communionem congruenter intellegi non potest nec plene perfici. Ea sunt quae in Litteris Encyclicis *Ecclesia de Eucharistia* iterum ac saepius expressimus. Ecclesia est corpus Christi: «cum Christo» tantum aliquis procedit quantum « cum eius corpore » convenit. Ut coniunctio ista efficiatur ac foveatur, Christus curat Spiritus Sancti effusione. Et Ipsemet illam promovere per suam praesentiam eucharisticam non desinit. Unus enim panis eucharisticus est qui unum corpus nos facit. Hoc Paulus Apostolus dicit: « Quoniam unus panis, unum corpus multi sumus, omnes enim de uno pane participamur» *(1 Cor* 10, 17). In eucharistico mysterio Iesus aedificat Ecclesiam uti communionem, secundum exemplar summum in sacerdotali precatione evocatum: «Sicut tu, Pater, in me et ego in te, ut et ipsi in nobis unum sint: ut mundus credat quia tu me misisti» *(Io* 17, 21).

21. Si Eucharistia ecclesialis unitatis est fons, ipsius est etiam maxima manifestatio. Eucharistia est communionis epiphania. Quam ob rem Ecclesia condiciones quasdam ponit ut quis eucharisticam Celebrationem plene communicare possit.[18] Quibus tamen finibus inducendi nos sumus ut magis

[18] Cfr IOANNES PAULUS II, Litt. Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 Aprilis 2003), 44: *AAS* 95 (2003), 462; *Codex Iuris Canonici,* can. 908; *Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium,* can. 702; PONTIFICIUM CONSILIUM AD UNITATEM FOVENDAM, *Directorium oecumenicum* (25 Martii 1993), 122-125, 129-131: *AAS* 85 (1993), 1086-1089; CONGREGATIO PRO DOCTRINA FIDEI, Litt. *Ad exsequendam* (18 Maii 2001): *AAS* 93 (2001), 786.

magisque sciamus quantum exigat communio quam Iesus ex nobis requirit. Quae est hierarchica communio, in variorum munerum ac ministeriorum conscientia nixa, in eucharistica quoque prece usque confirmata per Romani Pontificis commemorationem et Episcopi dioecesani. Quae est fraterna communio, «spiritualitate communionis» exercita quae in mutuam apertionem, affectum, indulgentiam ac veniam nos inducit.[19]

«Cor et anima una» [Act 4, 32)

22. In Sancta quaque Missa ad nos communionis norma metiendos vocamur, quam Actus Apostolorum exprimunt uti cunctorum temporum Ecclesiae exemplar. Quae est Ecclesia apud Apostolos adunata, Dei Verbo convocata, communicationis capax quae non tantum ad bona spiritalia pertinet, verum ad ipsas substantias (cfr *Act* 2, 42-47; 4, 32-35). Praesenti Anno Eucharistiae Dominus nos vocat ut huic fastigio quam maxime accedamus. Peculiari studio vivantur quae a Liturgia sunt iam proposita pro «Missa stationali », quam Episcopus, Dei Populo omnibus in suis membris participante, una cum presbyteris suis ac diaconis in ecclesia cathedrali celebrat. Haec est praecipua Ecclesiae « manifestatio ».[20] Laudabile autem erit insignes alias occasiones reperire, etiam in paroeciis, ut, de eucharistica Celebratione renovatum fervorem hauriendo, communionis sensus crescat.

Dies Domini

23. Nos in primis optamus ut praesenti anno peculiare studium conferatur ad iterum Dominicam intellegendam ac plene vivendam uti diem Domini et diem Ecclesiae. Perlaeti quidem erimus si rursus penitus considerabitur quod in Litteris Apostolicis *Dies Domini* scripsimus. « Etenim in Missa ipsa dominicali Christiani summopere denuo percipiunt quod paschali vespera Apostoli sunt experti, cum Resuscitatus illis una congregatis apparuit (cfr *Io* 20, 19). In parvo illo discipulorum manipulo, Ecclesiae nempe primitiis, cunctorum temporum quodammodo Dei Populus aderat ».[21] Hoc gratiae anno presbyteri in sua pastorali actione mentem ampliorem in dies in Missam dominicalem intendant, tamquam celebrationem qua paroecialis communitas coniuncte convenit, plerumque participantibus diversis quoque motibus, consociationibus quae in ea adsunt.

[19] Cfr. IOANNES PAULUS II, Ep. Ap. *Novo millennio ineunte* (6 Ianuarii 2001), 43: *AAS* 93 (2001), 297.

[20] Cfr CONC. OECUM. VAT. II, Const. dogm. de sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium,* 4L

[21] N. 33: *AAS* 90 (1998), 733.

IV

EUCHARISTIA PRINCIPIUM ET PROPOSITUM «MISSIONIS»

«Eadem hora regressi sunt» (Lc 24, 33)

24. Duo discipuli de Emmaus, postquam Dominum cognoverunt, «eadem hora regressi sunt» *(Lc* 24, 33) ad illud communicandum quod viderant et audierant. Cum quis Resuscitatum est expertus, se eius sustentans corpore et sanguine, non potest sibi tantummodo istud tenere perceptum gaudium. Cum Christo occursus, usque altior retentus in eucharistica familiaritate, in Ecclesia atque in unoquoque christiano testificandi et evangelizandi necessitatem suscitat. Quod illustravimus in homilia qua Eucharistiae Annum nuntiavimus, ad verba Nos referentes Pauli: «Quotiescumque enim manducabitis panem hunc et calicem bibetis, mortem Domini annuntians, donec veniat» *(1 Cor* 11, 26). Apostolus alta necessitudine inter se convivium iungit et nuntium: in communionem cum Christo in Paschatis ingredi memoria significat, eodem tempore, experiri officium ut quis se missionarium praestet eventus quem hic ritus praesentem facit.[22] Salutatio ad finem cuiusque Missae mandatum quoddam constituit, quod christianum ad munus urget Evangelium propagandi adque christianam societatis animationem.

25. Ad eiusmodi missionem Eucharistia non solum interiorem vim offert, sed etiam — quadam ratione — propositum. Ipsa enim est modus exsistendi, qui a Iesu transit ad christianum et, ipsius testificatione, aspicit ad se in societate et in cultura diffundendam. Ut istud eveniat, necesse est unumquemque fidelem sibi appropriare, in meditatione personali et communitatis, bona quae Eucharistia significat, mores quos ipsa inspirat, consilia quae suscitat. Cur non videamus in hoc peculiare mandatum quod ex Eucharistiae Anno scaturire possit?

Gratias agere

26. Fundamentale elementum huius propositi ex ipsa emergit notione vocabuli «eucharistia»: gratiarum actio. In Iesu, in eius sacrificio, in eius «sic» sine condicione erga Patris voluntatem, «sic», «gratiae» et «amen»

[22] Cfr Homilia in Sollemnitate Corporis Domini (10 Iunii 2004): *L'Osservatore Romano,* 11-12 Iunii 2004, p. 6

omnis hominum generis adsunt. Ecclesia ad memorandam hominibus istam magnam veritatem appellatur. Poscitur omnino ut hoc potissimum fiat nostra in cultura saeculari, quae oblivionem spirat Dei atque vanam colit hominis sui ipsius sufficienti am. Incarnare eucharisticum propositum in vita cotidiana, ubi homines vivunt et operam navant — in familia, in schola, in officina, in diversis vitae condicionibus — significat, inter alia, testificari veritatem rerum humanam non defendi sine necessitudine cum Creatore. «Creatura enim sine Creatore evanescit».[23] Haec transcendens necessitudo, quae nos ad perennes obligat « gratias » — scilicet ad habitum eucharisticum — quantum habemus et sumus, legitimam autonomiam rerum terrestrium non praeiudicat,[24] sed illam constituit verius collocans, eodem tempore, inter eius iustos limites.

Hoc Eucharistiae Anno oportet ut christiani testificationem suscipiant fortiore etiam modo praesentiae Dei in mundo. Ne metum de Deo loquendi habeamus neque manifestius fidei signa afferendi. «Eucharistiae cultura» cultum etiam provehit dialogi qui in ea vim suam detegit et alimoniam. Errat quicumque considerat publicam coniunctionem cum fide incidere iustam posse condicionem liberam Status atque civilium institutionum, vel etiam ad intolerantiae hortari affectum. Si in historia non defuerunt errores in hac re etiam apud credentes, sicut agnovimus Iubilaei occasione, istud tribuendum non est « christianis radicibus », sed incongruentiae christianorum cum propriis radicibus. Quicumque gratias Christi crucifixi more agere didicerit, martyr esse poterit at numquam erit carnifex.

Solidarietatis trames

27. Non unius communionis in Ecclesiae vita est Eucharistia declaratio; etiam omni hominum generi est solidarietatis consilium. Perpetuo enim intra Eucharisticam celebrationem renovat suam conscientiam Ecclesia: se nempe esse « signum et instrumentum » non artissimae cum Deo solius consociationis, verum etiam unitatis omnium quidem hominum.[25] Unumquodque enim Missae sacrificium, etiam cum abscondito loco celebratur aut in dissitissima terrae regione, universalitatis semper prae se fert signum. Particeps namque Eucharistiae quisque christianus inde intellegit sese efficere debere communionis et pacis et solidarietatis propugnatorem, omnibus quidem in vitae adiunctis. Orbis nostri imago ipsa laniata, quae novum induxit

[23] CONC. OECUM. VAT. II, Const. past. de Ecclesia in mundo huius temporis *Gaudium et spes,* 36.
[24] Cfr *ibid.*
[25] Cfr CONC. OECUM. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia *Lumen gentium,* 1.

Millennium cum terrò rum spectro bellorumque tragoediis, christifideles magis quam umquam alias incitat ut Eucharistiam veluti magnam pacis scholam vivant, ubi viri atque mulieres efformantur qui variis in vitae socialis, culturalis, politicae ordinibus ex officio sese dialogi atque communionis effectores praebent.

Ad tenuiorum ministerium

28. Aliud est praeterea argumentum ad quod animos revocare volumus, quoniam in eo magnam partem agitur vera Eucharistiae participatio intra communitatem celebratae: est enim incitamentum quod percipit illa ad actuosum opus in societate magis aequa ac fraterna exaedificanda. Deus enim noster in Eucharistia formam ostendit amoris ultimam evertitque regulas universas dominationis quibus nimium saepe rationes inter homines reguntur et funditus protulit serviendi normam: «Si quis vult primus esse, erit omnium novissimus et omnium minister» *(Me* 9, 35). Non sine causa apud Ioannis Evangelium institutionis eucharisticae narrationem non invenimus, sed solum «pedum lavationis» (cfr *Io* 13, 1-20): discipulorum videlicet suorum pedes lavaturus sese Iesus inclinat atque modo haud aequivoco sensum Eucharistiae explicat. Vehementer prorsus sanctus Paulus inculcat non permitti eucharisticam celebrationem ubi caritas non eluceat quam solida cum pauperioribus communicatio testificetur (cfr *1 Cor* 11, 17-22.27-34).

Cur igitur ex hoc Eucharistiae Anno non instituitur tempus, quo dioecesanae paroecialesque communitates se praecipue obligant ut fraterno cum studio certae cuidam paupertatis condicioni hisce in terris occurrant? Angorem famis cogitamus quae multa centena millia hominum conflictat; aegrotationes pariter cogitamus quae Nationes ad progressionem emergentes torquent, sicut et senescentium solitudinem et opere carentium incommoda et migrantium adversitates. Mala haec sunt quae, licet aliis rationibus, regiones opulentiores quoque attingunt. Decipi non possumus: ex mutuo etenim amore ac potissimum ex ipsa sollicitudine nostra erga egentes nos tamquam veri Christi discipuli agnoscemur (cfr *Io* 13, 35; *Mt* 25, 31-46). Haec est regula secundum quam veritas celebrationum eucharisticarum nostrarum comprobabitur.

CONCLUSIO

29. *O Sacrum Convivium, in quo Christus sumitur/* Eucharistiae Annus nascitur de stupore quo Ecclesia prosternitur coram hoc magno Mysterio. Stupor est qui Nostrum animum pervadere non cessat. Ex ipso manaverunt Litterae Encyclicae *Ecclesia de Eucharistia.* Percipimus eximiam illam gratiam vicesimi septimi anni Nostri ministerii, quem inituri sumus, quod Nos totam Ecclesiam nunc hortari possumus ad ineffabile hoc Sacramentum modo omnino singulari contemplandum, laudandum et adorandum. Eucharistiae Annus omnibus occasio excellens sit ad renovandam conscientiam de insigni hoc thesauro quem Christus suae concredidit Ecclesiae. Incitamentum sit ad magis vivam et ardentem celebrationem, ex qua christiana scaturiat exsistentia amore transformata.

Tot incepta effici poterunt hoc in prospectu sub iudicio Pastorum Ecclesiarum particularium. Congregatio de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum certo offeret hac in re utilia huiusmodi consilia et propositiones. Attamen non petimus ut res extraordinariae efficiantur, sed potius ut omnia incepta inspirentur inferioritate sublimi. Etiamsi huius Anni fructus fuerit solummodo ut in omnibus christianis communitatibus renovetur Missae dominicalis celebratio atque augeatur Eucharistiae adoratio extra Missam, hic gratiae Annus manifestum consecutus erit effectum. At bonum est ad altiora nos tendere, de mediocritate non satisfactos, quoniam scimus nos Dei auxilio semper confidere posse.

30. Vobis, Venerabiles Fratres in Episcopatu, hunc Annum committimus, persuasum habentes vos omni apostolico ardore invitationem Nostram esse accepturos.

Vos, presbyteri, qui cotidie proferitis verba consecrationis et testes estis ac praecones magni miraculi amoris quod in manibus vestris evenit, sinite vos interpellari singularis huius Anni gratia, cotidie celebrantes Sanctam Missam eadem cum laetitia et fervore primae celebrationis atque libenter consistentes in oratione coram Tabernaculo.

Annus gratiae sit vobis, diaconi, qui ex propinquo involuti estis in Verbi ministerio atque Altaris servitio. Vos quoque acolythi, lectores, ministri extraordinarii communionis, habete vivam conscientiam doni, quod praebetur per ministerium vobis commissum in prospectu dignae Eucharisticae celebrationis.

Praecipue Nostram vertimus mentem ad vos, futuri presbyteri: in Seminarii vita sic facite ut experiri possitis quam suave sit non solum cotidie

Sanctam Missam participare, sed etiam in colloquio cum Iesu Eucharistia diuturne persistere.

Vos quidem, consecrati viri et mulieres, ex ipsa vestra consecratione ad prolixiorem contemplationem vocati, mementote Iesum in Tabernaculo iuxta se vos praestolari, ut in corda vestra illam intimam experientiam suae amicitiae infundat quae sola sensum et plenitudinem vestrae vitae praebere valet.

Vos omnes, christifideles, detegite Eucharistiae donum tamquam lucem et vim pro vestra vita cotidiana in mundo, in singulis professionibus exercendis et in diversis rerum adiunctis. Detegite illud ante omnia ut plane vivatis familiae pulchritudinem et missionem.

Plura denique exspectamus a vobis, iuvenes, dum vobis invitationem renovamus ad Mundialem Iuventutis Diem in urbe Colonia. Sententia selecta — «Venimus adorare eum» *(Mt* 2, 2) — prorsus opportuna videtur ad ostendendum vobis rectum modum vivendi hunc Annum Eucharisticum. Portate, in occursu cum Iesu abscondito sub eucharisticis velis, totum ardorem vestrae aetatis, vestrae spei, vestrae amandi facultatis.

31. Ante oculos nostros obversantur exempla Sanctorum, qui in Eucharistia alimoniam invenerunt pro suo perfectionis itinere. Quotiens ipsi commotionis lacrimas effuderunt ob tanti mysterii experientiam, atque ineffabiles vixerunt horas «sponsalis» laetitiae coram altaris Sacramento! Adiuvet nos praesertim Virgo Sanctissima, quae tota sua vita logicam indolem incarnava Eucharistiae. « Ecclesia, Mariam respiciens tamquam exemplar, ad eam imitandam etiam in hac eius necessitudine cum Mysterio hoc sanctissimo invitatur».[26] Panis eucharisticus quem accipimus est caro immaculata Filii: « Ave verum corpus natum de Maria Virgine ». In hoc Anno gratiae Ecclesia, suffulta a Maria, novo ditetur impulsu ad suam missionem implendam et in Eucharistia magis magisque agnoscat fontem et culmen totius suae vitae.

Ad omnes perveniat, gratiam deferens et laetitiam, Apostolica Nostra Benedictio.

Ex Aedibus Vaticanis, die **VII** mensis Octobris, in memoria Beatae Mariae Virginis a Rosario, anno MMIV, Pontificatus Nostri vicesimo sexto.

IOANNES PAULUS PP. II

[26] Litt. Enc, *Ecclesia de Eucharistia* (17 Aprilis 2003), 53: *AAS* 95 (2003), 469.

LITTERAE APOSTOLICAE «MOTU PROPRIO» DATAE

quibus lex promulgatur de Sanctae Sedis tabulariis.

GIOVANNI PAOLO II

SERVO DEI SERVI DI DIO

A PERPETUA MEMORIA

La cura vigilantissima che i Romani Pontefici hanno sempre mostrato nel conservare e tramandare alle future generazioni la memoria del Pontificato e dell'opera della Santa Sede non solo deve essere mantenuta anche ai giorni nostri, ma anzi conviene che sia accresciuta, specie per ciò che riguarda gli archivi della Sede Apostolica, ovunque si trovino.

Infatti gli archivi della Santa Sede, conservati lungo i secoli in diversi luoghi dell'Urbe e custoditi con metodologie multiformi, secondo le consuetudini dei tempi, sono venuti crescendo ai nostri giorni di numero e di qualità, contemporaneamente allo sviluppo e alle riforme della Curia Romana, ed esigono pertanto una normativa che assicuri il loro retto ordinamento, la congrua conservazione e la buona consultazione per rispondere anzitutto alle esigenze del Romano Pontefice, quindi della stessa Curia Romana e infine dei ricercatori e degli storici che ad essi si rivolgono con sempre maggiore attenzione.

Siamo ben coscienti, d'altra parte, del notevole progresso compiuto in tempi a noi vicini dalla dottrina archivistica, le cui migliori acquisizioni sono divenute patrimonio per molte amministrazioni pubbliche e private di tutto il mondo.

I recenti mezzi informatici, infine, si sono venuti affiancando ai tradizionali strumenti di descrizione e di ricerca in seno agli archivi e le loro notevoli possibilità di sussidio e di ausilio al lavoro archivistico hanno indotto non già a ripensare le consolidate acquisizioni della dottrina archivistica, che restano immutate nella loro comprovata validità, ma a favorirne l'integrazione con le nuove tecnologie stesse, le quali, almeno in alcuni casi, si mostrano quantomai valide per l'ordinamento, la ricerca e la conservazione, sotto nuovi formati, di serie speciali di documenti.

Si osserva, altresì, ai nostri giorni un crescente interesse per la ricerca archivistica nel mondo della cultura; interesse a cui Noi stessi, sull'esempio dei Nostri venerati Predecessori, non siamo rimasti indifferenti. Molte sono,

infatti, le provvidenze assunte dai Pontefici Romani per gli archivi della Santa Sede in tempi remoti e in maniera rilevante nel secolo scorso. Ad esse Noi abbiamo voluto far seguire alcuni atti che crediamo abbiano giovato alla ricerca dei documenti e alla stessa maturazione storiografica di taluni periodi e di particolari aspetti della vita della Chiesa.

Ci pare, pertanto, che sia opportuno intervenire ora con un'apposita Legge che, facendo tesoro delle provvidenze assunte nel passato, ordini in modo univoco e per alcuni aspetti innovatore tutti gli archivi della Santa Sede e delle Istituzioni ad essa collegate, sia che si tratti dei cosiddetti archivi correnti, sia che si tratti più propriamente degli archivi storici.

Abbiamo, pertanto, deliberato di intervenire con una speciale Legge in tutti gli ambiti che riguardano gli archivi della Santa Sede e delle Istituzioni ad essa collegate e nel loro complessivo coordinamento, in modo che vecchi e nuovi Organismi abbiano una norma comune per l'assetto dei loro archivi, sia nell'aspetto del quotidiano lavoro di ordinamento, sia nelle delicate operazioni successive di conservazione e di consultazione.

Speciali compiti di vigilanza, di consulenza e di indirizzo intendiamo poi affidare alla «Commissione Centrale per gli archivi della Santa Sede», istituita con la nuova Legge, in modo che i Superiori dei relativi Organismi, nonché tutti gli Officiali addetti agli archivi abbiano un sicuro punto di riferimento e nel contempo sia assicurata all'intero patrimonio documentario degli Organismi della Santa Sede e delle Istituzioni ad essa collegate una competente gestione.

Le particolari disposizioni della nuova Legge sugli archivi della Santa Sede trovano la loro più piena motivazione nella visione particolare che degli archivi stessi hanno sempre avuto i Romani Pontefici. Noi, infatti, consideriamo il grande patrimonio di fonti storiche custodito negli archivi della Santa Sede alla pari di un prezioso tesoro di testimonianze circa il passaggio della Chiesa nel mondo e nella storia, da trasmettere integro e inalterato alle generazioni future. Per tale motivo non è fuor di luogo parlare, almeno in ambito ecclesiale, di valore pastorale degli archivi ecclesiastici, senza con ciò voler sminuire o alterare la valenza oggettiva delle fonti archivistiche per la più vasta e spassionata scienza storica. In tale visione va compresa la nuova normativa nel suo complesso.

Tutto ciò che è stato stabilito con la nuova Legge, da Noi pubblicata con il presente Motu Proprio, ha pieno e stabile valore per tutti gli Organismi della Santa Sede e delle Istituzioni ad essa collegate, nonostante qualsiasi disposizione contraria, pur meritevole di speciale menzione.

Dato nella Città del Vaticano, il 21 marzo dell'anno del Signore 2005, vigesimo settimo del Nostro Pontificato.

IOANNES PAULUS PP. II

LEGGE SUGLI ARCHIVI DELLA SANTA SEDE

TITOLO I

AMBITO DI APPLICAZIONE E DEFINIZIONI

Art. 1

Ambito di applicazione

1. La presente legge si applica ad ogni archivio e singolo documento di proprietà della Santa Sede.

2. Sono sin dall'origine di proprietà della Santa Sede gli archivi e i singoli documenti dei Sommi Pontefici, del Collegio Cardinalizio, dei Dicasteri, Tribunali, Uffici, Rappresentanze della Santa Sede e delle Istituzioni ad essa collegate, aventi sede in Vaticano ovvero nelle zone extra territoriali o protette da speciali immunità diplomatiche.

3. Sono sottoposti alla stessa disciplina gli altri archivi o singoli documenti pervenuti in proprietà della Santa Sede a seguito di acquisti, donazioni, lasciti, scambi o depositi perpetui.

Art. 2

Definizioni

Ai fini della presente legge si intende per:

Accesso: la possibilità di prendere visione, previa autorizzazione, degli archivi correnti, di deposito e di quelli storici non ancora consultabili, ovvero di singoli documenti in essi conservati, sia per le attività amministrative interne ed esterne alla Santa Sede, sia per la tutela di situazioni giuridicamente rilevanti da parte di chi ne abbia interesse.

Archivio: l'insieme della documentazione, quale che ne sia la forma, il contenuto e il supporto materiale, prodotta, ricevuta o comunque acquisita dal Sommo Pontefice, dagli Organismi della Santa Sede o da singole personalità in relazione all'attività istituzionale.

Archivio corrente: la parte di documentazione relativa agli affari in corso.

Archivio di deposito: la parte di documentazione, relativa ad affari esauriti, non ancora destinata alla conservazione permanente.

Archivio informatico: l'insieme della documentazione registrata presso l'archivio corrente, formata e trasmessa con strumenti informatici e telematici, nonché conservata su analoghi supporti univocamente identificati.

Archivio storico: la parte di documentazione, relativa ad affari esauriti, destinata alla conservazione permanente.

Conservazione: l'ordinata custodia di archivi e di singoli documenti tale da assicurarne l'integrità fisica e culturale, l'affidabilità e la consultabilità nel tempo anche attraverso idonei strumenti di ricerca.

Consultazione: la possibilità di prendere visione per scopo di studio o di ricerca, anche tramite la loro corrispondente riproduzione, di archivi storici o di singoli documenti appartenenti agli Organismi della Santa Sede.

Documenti informatici: la parte della documentazione di un archivio formata e trasmessa con strumenti informatici e telematici, nonché conservata su analoghi supporti.

Documenti riservati: la parte della documentazione di un archivio con accesso limitato ad una specifica categoria di soggetti.

Documenti segreti: la parte della documentazione di un archivio con accesso soggetto ad una speciale e determinata autorizzazione.

Fascicolo: l'unità archivistica minima nella quale viene suddivisa la documentazione di una serie.

Fondo: la ripartizione funzionale della documentazione di un archivio.

Massimario di scarto: la tabella contenente l'indicazione dei tempi di conservazione di ciascuna delle categorie di documenti elencate nel titolano.

Numero di protocollo: il numero progressivo non modificabile, anche se generato automaticamente da un sistema informatico, con il quale vengono elencati nell'apposito registro i documenti ricevuti o spediti da ciascun Organismo.

Ordinamento: l'organizzazione data all'archivio corrente da ciascun Organismo produttore.

Periodo chiuso: l'arco temporale relativo a documenti degli archivi della Sarita Sede non ancora dichiarati consultabili.

Protocollo: il registro nel quale vengono elencati e resi individuabili i documenti ricevuti o spediti da ciascun Organismo.

Restauro: ogni intervento diretto sulla documentazione archivistica, volto a mantenerne l'integrità materiale e ad assicurarne la conservazione.

Riordinamento: la ricostituzione dell'ordinamento originario di un archivio.

Scarto: l'operazione con la quale si seleziona la parte della documentazione di un archivio destinata alla eliminazione.

Segnatura di protocollo: l'apposizione o l'associazione all'originale del documento, in forma non modificabile, delle informazioni archivistiche riguardanti il documento stesso. Essa consente di individuare ciascun documento in modo inequivocabile.

Segreto pontificio: l'obbligo grave di conservare un particolare segreto imposto in affari di maggiore importanza, a norma dell'Istruzione *Secreta continere* del 4 febbraio 1974.

Serie: il raggruppamento organizzato di documentazione omogenea all'interno di un fondo o di un archivio.

Spoglio: l'operazione con la quale si seleziona e recupera, presso l'archivio di una personalità istituzionale deceduta, la parte della documentazione di pertinenza della Santa Sede.

Titolano: il quadro o piano di classificazione secondo il quale viene organizzata la conservazione della documentazione prodotta e ricevuta da ciascun Organismo, con riferimento alle funzioni e alle attività svolte.

Tutela: ogni attività diretta a riconoscere, conservare e proteggere la documentazione archivistica.

Valorizzazione: ogni attività diretta a migliorare le condizioni di conoscenza e conservazione della documentazione archivistica e ad incrementarne la fruizione.

Versamento: l'operazione con la quale si trasferisce una parte di archivio, o l'intero archivio, dalla sede di formazione a quella di conservazione temporanea o permanente.

TITOLO II

TUTELA

CAPO I

CONSERVAZIONE

Art. 3

Inalienabilità

Gli archivi di proprietà della Santa Sede sono inalienabili.

Art. 4

Obblighi di conservazione

1. Gli archivi di proprietà della Santa Sede non possono essere smembrati, a qualsiasi titolo, e devono essere conservati nella loro organicità.

2. Essi non possono essere utilizzati per usi tali da creare pregiudizio alla loro conservazione o integrità fìsica e culturale.

3. Gli Organismi di cui all'art. 1 hanno l'obbligo di provvedere alla sicurezza ed alla corretta tenuta degli archivi correnti e di deposito, attenendosi ai criteri di formazione, gestione e conservazione dei documenti di cui alla presente legge, identificando i documenti riservati e segreti ed assicurando altresì modalità uniformi di accesso interno ed esterno.

4. L'Archivio Segreto Vaticano e gli Organismi di cui all'art. 14 provvedono alla sicurezza ed alla conservazione permanente e scientificamente ordinata degli archivi storici, consentendone la consultazione secondo quanto disposto dalla presente legge.

Art. 5

Inamovibilità

1. È vietata l'uscita definitiva dalle sedi sottoposte alla giurisdizione della Santa Sede degli archivi di sua appartenenza.

2. Gli archivi storici appartenenti alla Santa Sede non possono essere rimossi dal loro luogo di conservazione permanente. Tuttavia per giuste ra-

gioni e secondo le necessità sarà possibile spostare la sede di conservazione permanente.

3. È consentito lo spostamento temporaneo di singoli documenti nel caso gli stessi debbano essere sottoposti ad analisi ed indagini diagnostiche, nonché ad interventi di restauro da eseguire eventualmente all'esterno.

Art. 6

Prestiti interni di documenti storici

1. È consentito lo spostamento temporaneo di singoli documenti storici per esposizioni o mostre che abbiano luogo all'interno dello Stato della Città del Vaticano o delle zone extra territoriali, previa autorizzazione del responsabile dell'Organismo presso il quale il materiale è conservato, il quale provvederà a darne comunicazione alla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede, di cui all'art. 15.

2. La richiesta di autorizzazione è presentata almeno tre mesi prima dell'inizio della manifestazione e deve indicare il responsabile della custodia dei documenti durante la loro assenza dalla sede naturale.

3. L'assunzione del rischio per il valore del materiale ritenuto congruo dall'Organismo prestatore è assunto dall'Organismo richiedente.

Art. 7

Prestiti esterni di documenti storici

1. La Segreteria di Stato, sentita la Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede e il responsabile dell'archivio storico interessato, può autorizzare il prestito esterno di singoli documenti storici per esposizioni, mostre o altre iniziative di collaborazione internazionale.

2. La richiesta di autorizzazione è presentata alla Segreteria di Stato almeno sei mesi prima dell'inizio della manifestazione e deve indicare il responsabile della custodia dei documenti durante la loro assenza dalla sede naturale.

3. L'autorizzazione è rilasciata previa valutazione delle esigenze di integrità fisica del materiale archivistico ed è subordinata all'adozione delle misure necessarie alla sua salvaguardia.

4. Il rilascio dell'autorizzazione è altresì subordinato all'assicurazione del materiale da parte del richiedente per il valore ritenuto congruo dall'Organismo prestatore.

5. Il prestito non può avere una durata superiore a sei mesi.

Art. **8**

Vigilanza conservativa e controlli gestionali

1. Gli archivi di proprietà della Santa Sede, qualunque sia l'Organismo che li produca o li detenga, sono sottoposti alla vigilanza tecnico-scientifica della Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede.

2. La Commissione provvede ad elaborare linee di indirizzo e criteri tecnici operativi in materia di conservazione e valorizzazione degli archivi, nonché sui relativi interventi.

3. La Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede sovraintende altresì ai versamenti di cui all'art. 11, approvando gli eventuali scarti proposti, e collabora con gli Organismi interessati alla definizione dei criteri di formazione e di gestione degli archivi correnti, di deposito ed informatici.

4. Il controllo gestionale ed organizzativo degli archivi degli Organismi di cui all'art. 1 è direttamente esercitato al loro interno dalla rispettiva Istanza di sorveglianza di cui all'art. 16.

5. L'Istanza di sorveglianza esercita altresì il compito di commissione di scarto e provvede pertanto alla compilazione e all'aggiornamento dei relativi massimari.

Art. 9

Rivendica

1. Spetta al Prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano la rivendica dei documenti di pertinenza degli Organismi della Santa Sede, che si trovino fuori della loro sede naturale.

2. Tale rivendica viene esercitata notificando al detentore l'obbligo di restituire i documenti all'Organismo di pertinenza, dandone notizia a quest'ultimo che, a sua volta, provvederà al ritiro.

Art. 10

Azione di restituzione

L'azione di restituzione del materiale archivistico, illecitamente asportato dalle sedi di cui all'art. 1, comma 2, è esercitata dalla competente autorità davanti al Tribunale dello Stato della Città del Vaticano.

Art. 11

Versamenti

1. Tutti gli Organismi della Santa Sede di cui all'art. 1 effettuano il versamento dei propri documenti, relativi agli affari esauriti da oltre trentacinque anni, all'Archivio Segreto Vaticano ovvero ai rispettivi archivi storici di cui all'art. 14.

2. Il versamento di documenti più recenti può essere effettuato soltanto in presenza di situazioni di pericolo di dispersione o danneggiamento del materiale archivistico.

3. I documenti selezionati tramite lo spoglio, a seguito della morte del Sommo Pontefice, dei Cardinali e dei Prelati superiori, sono immediatamente versati all'Archivio Segreto Vaticano.

4. Sono altresì versati all'Archivio Segreto Vaticano gli archivi degli Organismi della Santa Sede eventualmente soppressi, salvo che non sia necessario il trasferimento, in tutto o in parte, ad altri Organismi.

5. Tutti i versamenti devono essere preceduti dalle operazioni di scarto di cui all'art. 24.

6. I documenti selezionati per la conservazione permanente devono esser versati nella completa integrità delle serie archivistiche e contestualmente agli strumenti che ne garantiscono la consultazione.

7. Ogni versamento deve essere corredato dal relativo elenco.

Art. 12

Restauro

1. Il restauro degli archivi di proprietà della Santa Sede è approvato dalla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede sulla base della presen-

tazione di un adeguato progetto tecnico e del relativo preventivo di spesa o piano economico.

2. La spesa occorrente per gli interventi di cui al precedente comma è posta a carico degli Organismi detentori dei documenti.

CAPO II

ORGANI DI CONSERVAZIONE

Art. 13

Archivio Segreto Vaticano

1. L'Archivio Segreto Vaticano è l'organo di conservazione permanente degli archivi storici della Santa Sede e costituisce il suo Archivio Centrale.

2. L'Archivio Segreto Vaticano riceve i versamenti di cui all'art. 11, nonché ogni altra diversa acquisizione documentaria per donazioni, lasciti, acquisti, scambi o depositi perpetui, previo positivo parere della Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede.

3. L'Archivio Segreto Vaticano è organizzato con apposito Statuto, conformemente a quanto disposto dalla Costituzione apostolica *Pastor bonus* (Art. 187).

Art. 14

Archivi storici di specifici Organismi

1. La Segreteria di Stato, la Congregazione per la Dottrina della Fede, la Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, la Penitenzieria Apostolica, la Biblioteca Apostolica Vaticana, la Fabbrica di San Pietro e il Governatorato dello Stato della Città del Vaticano, titolari di archivi da loro custoditi dietro concessione del Sommo Pontefice senza soluzione di continuità, possono continuare a conservarli presso un separato archivio storico, da considerarsi comunque Sezione autonoma dell'Archivio Segreto Vaticano.

2. Indici, inventari e altri strumenti di ricerca, relativi alle Sezioni autonome di cui al comma precedente, devono essere conservati anche presso l'Archivio Segreto Vaticano.

3. Il versamento, la conservazione e la consultazione dei documenti presso i sopraindicati archivi storici avviene nel rispetto delle disposizioni contenute nella presente legge.

CAPO III

ORGANI DI CONTROLLO

Art. 15

Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede

1. Presso la Segreteria di Stato è istituita la Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede, con i compiti di cui all'art. 8, commi 1, 2 e 3.

2. La Commissione è composta dal Sostituto per gli Affari Generali della Segreteria di Stato o da un suo delegato, dal Prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano, da un membro del Pontificio Comitato di Scienze Storiche da esso indicato e da un archivista designato *ad tempus* dai Dicasteri della Curia Romana, secondo le modalità definite dal Regolamento.

3. La Commissione potrà avvalersi, di volta in volta nello svolgimento dei propri compiti istituzionali, di esperti interni o esterni.

4. La Commissione può in ogni tempo, in seguito a preavviso, procedere ad ispezioni per accertare lo stato di conservazione e di ordinamento di tutti gli archivi.

Art. 16

Istanze di sorveglianza

1. Presso ogni Organismo di cui all'art. 1 è istituita un'Istanza di sorveglianza sui rispettivi archivi, con i compiti di cui all'art. 8, commi 4 e 5.

2. Tale Istanza è composta dal Superiore competente o da un suo delegato, da un officiale e dal responsabile dell'archivio.

3. L'Istanza si riunisce almeno due volte l'anno e ogni qualvolta sia richiesto dal Superiore competente o dalla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede.

TITOLO III

GESTIONE DEGLI ARCHIVI

CAPO I

ARCHIVIAZIONE DEI DOCUMENTI

Art. 17

Classificazione

1. I singoli Organismi determinano autonomamente, ed in modo coordinato per le proprie ripartizioni interne, le modalità per la costituzione dei fascicoli d'archivio nell'ambito del proprio sistema di classificazione.

2. A tal fine dovranno essere definiti dall'Istanza di sorveglianza di ciascun Organismo adeguati titolari, con l'indicazione dei criteri generali di organizzazione dell'archivio, nonché delle partizioni gerarchicamente ordinate entro le quali classificare i documenti ricevuti o spediti.

3. I titolari di cui al comma precedente vengono sottoposti alla valutazione della Commissione Centrale per gli archivi della Santa Sede.

Art. 18

Registrazione di protocollo

1. Sono oggetto di registrazione obbligatoria i documenti ricevuti o spediti da tutti gli Organismi della Santa Sede.

2. La registrazione di protocollo per ogni documento ricevuto o spedito è effettuata mediante apposizione-memorizzazione sul relativo registro delle informazioni archivistiche di cui al comma 4.

3. Sono esclusi dalla registrazione, fatta salva diversa decisione del Superiore competente dell'Organismo: le lettere anonime, che devono comunque essere distrutte, i bollettini ufficiali e i notiziari, le note di ricezione delle circolari, i materiali statistici, gli atti preparatori interni, i giornali, le riviste, i libri, i materiali pubblicitari, gli inviti a manifestazioni e tutti i documenti già soggetti ad eventuale registrazione particolare.

4. Le informazioni della registrazione sono:

a) numero di protocollo;

b) data di registrazione;

c) mittente per i documenti ricevuti o destinatario per i documenti spediti;

d) oggetto del documento;

e) data e numero di protocollo del documento ricevuto, se disponibili;

/) codici del sistema di classificazione;

g) indicazione della persona o dell'ufficio cui sarà affidato il trattamento del documento;

h) identificazione degli allegati;

i) mezzo di spedizione.

5. La procedura per l'eventuale annullamento nel registro di protocollo di qualche informazione deve rimanere visibile ed essere tale da consentire la lettura di tutte le informazioni originarie, unitamente alla data, all'identificativo dell'operatore ed agli estremi dell'eventuale provvedimento di autorizzazione.

Art. 19

Segnatura di protocollo

1. Sono oggetto di segnatura obbligatoria i documenti su supporto cartaceo o informatico ricevuti o spediti da tutti gli Organismi della Santa Sede.

2. La segnatura di protocollo per ogni documento ricevuto o spedito è effettuata mediante apposizione-associazione allo stesso delle seguenti informazioni archivistiche:

a) numero progressivo di protocollo;

b) data di protocollo;

c) codici di classificazione del documento;

d) individuazione anche in forma sintetica dell'Organismo o dell'area organizzativa che riceve o spedisce il documento;

e) indicazione anche in forma sintetica della persona o dell'ufficio cui sarà affidato il trattamento del documento;

/) identificazione degli allegati.

3. L'operazione di segnatura di protocollo si effettua contemporaneamente all'operazione di registrazione di protocollo.

Art. **20**

Accesso al protocollo e ai documenti degli archivi correnti e di deposito

1. L'accesso al protocollo, la ricerca di tutte le informazioni relative ai documenti protocollati da ciascun Organismo, nonché l'accesso ai documenti stessi sono disciplinati da criteri di abilitazione stabiliti con Regolamento.

2. I soggetti abilitati all'accesso ai documenti possono trarne copia per motivi amministrativi o per la tutela di situazioni giuridicamente rilevanti.

Art. **21**

Accesso ai documenti degli archivi storici o del periodo chiuso

1. I documenti che servono all'esercizio del ministero pontifìcio non sono soggetti ad alcun vincolo di accesso per la Segreteria di Stato e, quando richiesti da altri Organismi per il suo tramite, devono essere comunicati nella forma più opportuna.

2. La Segreteria di Stato può autorizzare l'accesso ai documenti attinenti alle inchieste svolte durante i procedimenti canonici per le Cause dei Santi senza limiti cronologici ai Postulatori o agli Attori della Causa sotto Segreto pontifìcio.

3. **I** documenti di cui al precedente comma rimangono compresi fra quelli del periodo chiuso anche dopo l'avvenuta beatificazione o canonizzazione.

4. Possono essere comunicati ai Presuli direttamente interessati i documenti costitutivi delle singole diocesi o circoscrizioni ecclesiastiche, gli atti diplomatici necessari alla trattazione di concordati, accordi o affari riferentisi ai rapporti internazionali della Santa Sede, anche se compresi nel periodo chiuso.

5. La comunicazione dei documenti, tramite la Segreteria di Stato, è fatta di norma a mezzo di copia.

Art. **22**

Trasferimento dei documenti ali 'archivio di deposito

1. Con cadenza annuale, il responsabile del servizio di archivio di ciascun Organismo provvede a trasferire fascicoli e serie documentarie, relativi a procedimenti conclusi, in un apposito archivio di deposito, costituito presso l'Organismo stesso.

2. Il trasferimento deve essere attuato rispettando l'organizzazione che i fascicoli e le serie avevano nell'archivio corrente.

3. Il responsabile del servizio di archivio deve redigere e conservare un elenco dei fascicoli e delle serie trasferite all'archivio di deposito.

Art. 23

Spostamento dei documenti dell 'archivio corrente e di deposito

1. Non è consentito prelevare dai fascicoli di archivio singoli documenti.

2. L'eventuale prelevamento deve avvenire con l'intero fascicolo.

3. Per ogni fascicolo prelevato deve essere tenuta traccia del movimento effettuato, della richiesta di prelevamento e della data di restituzione.

Art. 24

Scarto archivistico

1. Alla scadenza del periodo di conservazione dei documenti presso gli archivi di deposito di cui all'art. 22, comma **1,** il responsabile dell'archivio procede alla selezione del materiale sprovvisto d'interesse religioso, amministrativo e storico, individuato sulla base dei relativi massimari di scarto.

2. La proposta di scarto, accompagnata dalla lista del materiale da destinare alla eliminazione, deve essere sottoposta all'approvazione della Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede, che provvede ad esprimersi entro i successivi tre mesi.

3. La lista di cui al comma precedente dovrà essere allegata, per opportuna documentazione, agli elenchi di versamento relativi al fondo archivistico di appartenenza.

4. All'eliminazione fìsica del materiale selezionato per lo scarto provvede direttamente l'Organismo titolare dell'archivio.

Art. 25

Trattamento dei dati personali

Il trattamento dei dati di carattere personale e dei documenti che li contengono deve essere tale da garantire il rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità delle persone.

Art. 26

Duplicazione di sostituzione

1. Gli Organismi di cui all'art. 1 hanno facoltà di sostituire, a tutti gli effetti, i documenti cartacei dei propri archivi correnti e di deposito con la corrispondente riproduzione su supporto fotografico, su supporto ottico o con altro mezzo idoneo a garantire la conformità dei documenti agli originali.

2. I limiti di tale facoltà, i procedimenti tecnici e le modalità operative della duplicazione ed autenticazione sono determinati con Regolamento.

3. I duplicati sostitutivi sono sottoposti alla stessa disciplina degli originali riprodotti.

4. E esclusa la duplicazione di sostituzione degli archivi storici.

Art. 27

Duplicazione di sicurezza e di consultazione

1. Gli archivi storici della Santa Sede possono essere duplicati, per motivi di sicurezza e di consultazione, con qualsiasi procedimento tecnico che dia garanzia di fedeltà ai documenti riprodotti, duplicabilità, leggibilità, resistenza dell'immagine a tentativi di alterazione fraudolenta, e stabilità nel tempo.

2. Le modalità operative della duplicazione sono determinate con Regolamento.

3. I duplicati di sicurezza devono essere conservati in sedi diverse da quelle in cui si trovano gli originali e sono esclusi dalla consultazione.

Art. 28

Sistemi di archiviazione fisica

1. I locali e le attrezzature destinati all'archiviazione fìsica dei documenti devono rispondere a criteri di igiene, di efficienza tecnologica per la prevenzione degli incendi e per la sicurezza sul lavoro.

2. Devono altresì essere assicurate le condizioni termoigrometriche adeguate ai vari supporti.

3. L'accesso ai locali di deposito è consentito solo al personale autorizzato dai Regolamenti interni.

CAPO II

GESTIONE INFORMATICA DEI DOCUMENTI

Art. 29

Sistemi informatici

1. Gli Organismi di cui all'art. 1 sono tenuti a introdurre al loro interno sistemi informativi automatizzati, volti alla produzione, gestione e diffusione di dati e documenti, sottoponendo preventivamente il relativo piano alla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede e concordando l'aspetto finanziario con l'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica.

2. I procedimenti tecnici e le modalità operative dei sistemi informatici sono determinati con Regolamento.

Art. 30

Protocollo informatico

Nell'ambito dei progetti di cui al precedente articolo vengono realizzati presso tutti gli Organismi sistemi di protocollo informatico, volti alla sostituzione del registro di protocollo cartaceo, nel rispetto delle disposizioni della presente legge.

Art. 31

Firma digitale

1. I documenti informatici sono validi a tutti gli effetti solo se sottoscritti con firma digitale, che sostituisce la firma autografa.

2. L'apposizione o associazione della firma digitale ad un documento informatico equivale alla sottoscrizione effettuata in forma scritta sul documento cartaceo e sostituisce ad ogni effetto anche l'apposizione di sigilli, punzoni o altri contrassegni eventualmente previsti.

3. La firma digitale deve riferirsi in maniera univoca ad un solo soggetto ed al solo documento cui è apposta.

Art. 32

Conservazione degli archivi informatici

1. La conservazione permanente dei documenti informatici e la loro selezione periodica deve avvenire nel rispetto delle disposizioni della presente legge.

2. In caso di aggiornamento dei sistemi adottati deve essere garantito il pieno recupero e la riutilizzazione delle informazioni acquisite con le versioni precedenti.

CAPO III

PERSONALE

Art. 33

Responsabile dell 'archivio

1. Tutti gli Organismi della Santa Sede devono individuare un responsabile dei rispettivi archivi, dandone comunicazione alla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede e curando l'aggiornamento della situazione in caso di avvicendamenti.

2. Il responsabile dell'archivio, laico o ecclesiastico, può essere individuato tra il personale interno, ovvero provenire dall'esterno, con le seguenti qualifiche: a) archivista da destinare agli archivi storici, b) protocollista da destinare agli archivi correnti e di deposito.

3. Gli Organismi titolari di archivi storici devono provvedere all'individuazione di entrambe le figure professionali.

Art. 34

Titoli di studio

Il responsabile dell'archivio deve essere in possesso dei seguenti titoli di studio:

a) per la qualifica di archivista il diploma di laurea (o equivalente) in materie umanistiche, giuridiche o ecclesiastiche, nonché diploma di archivistica biennale, conseguito presso una Scuola istituzionale di settore;

b) per la qualifica di protocollista il diploma di scuola media superiore (o equivalente), nonché diploma annuale di archivistica, conseguito presso una Scuola istituzionale di settore.

Art. 35

Reclutamento e trattamento

1. Il personale dell'Archivio Segreto Vaticano è assunto, inquadrato ai fini del trattamento economico e qualificato secondo quanto disposto dallo Statuto e dal Regolamento del medesimo Istituto.

2. I responsabili degli archivi degli Organismi della Santa Sede, nonché l'ulteriore personale addetto che si rendesse necessario per il funzionamento degli stessi, sono assunti e inquadrati ai fini del trattamento economico secondo quanto disposto dai relativi Regolamenti.

3. Il personale degli archivi della Santa Sede è comunque soggetto a tutte le disposizioni del Regolamento Generale della Curia Romana.

Art. 36

Compiti

1. L'archivista è responsabile dell'archivio storico, di deposito e corrente dell'Organismo a cui appartiene ed esercita inoltre funzioni di direzione e sorveglianza del protocollista e degli altri addetti al funzionamento del settore archivistico.

2. Rientra fra i compiti dell'archivista, in particolare, la gestione ordinaria dell'archivio storico secondo le vigenti disposizioni legislative e regolamentari, oltre che in ottemperanza ai criteri dettati dalla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede, cui è tenuto a segnalare, tramite il proprio Superiore, ogni circostanza che possa eventualmente minacciare l'integrità o la conservazione del patrimonio archivistico.

3. Il protocollista provvede alla gestione ordinaria dell'archivio corrente e di deposito secondo le vigenti disposizioni legislative e regolamentari, oltre che in ottemperanza ai criteri indicati dai Superiori o dall'archivista, cui è tenuto a segnalare ogni circostanza che possa eventualmente minacciare l'integrità dei documenti.

TITOLO IV

FRUIZIONE PUBBLICA E VALORIZZAZIONE

CAPO I

CONSULTABILITÀ DEI DOCUMENTI

Art. 37

Apertura alla consultazione

È prerogativa esclusiva del Sommo Pontefice dichiarare aperti alla consultazione in tutto o in parte gli archivi storici della Santa Sede.

Art. 38

Documenti pubblici

I documenti di natura pubblica del Sommo Pontefice e degli Organismi della Santa Sede sono consultabili senza limiti di data.

Art. 39

Documenti riservati e segreti

1. I documenti che, in forza della loro natura, hanno carattere di riservatezza e segretezza sono esclusi dalla consultazione, anche quando si apra il periodo chiuso.

2. Sono da considerarsi riservati e segreti gli Atti dei Conclavi, lo spoglio dei documenti dei Sommi Pontefici e dei Cardinali, i processi vescovili, i documenti di foro interno, le posizioni relative al personale della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano e le Cause matrimoniali, oltre che i documenti indicati come tali dalla Segreteria di Stato.

3. Particolari deroghe per la consultazione di tali documenti possono essere concesse per giusti motivi esclusivamente dalla Segreteria di Stato.

4. I documenti, per i quali sia stata autorizzata la consultazione ai sensi del comma 3, conservano il loro carattere riservato o segreto e non possono essere diffusi.

Art. 40

Limiti alla consuïtabilità dei documenti

1. Sono esclusi dalla consultazione i documenti compresi nel periodo chiuso.

2. Particolari deroghe per la consultazione dei documenti compresi nel periodo chiuso possono essere concesse per giusti motivi esclusivamente dalla Segreteria di Stato.

3. I documenti relativi a situazioni puramente private di persone sono consultabili cento anni dopo la loro data.

4. L'accertamento dell'esistenza e della natura degli atti non liberamente consultabili è effettuato dal responsabile dell'archivio storico.

Art. 41

Modalità della consultazione

1. Gli archivi dichiarati consultabili sono posti a disposizione dei ricercatori.

2. Prima di essere posti in consultazione gli archivi storici della Santa Sede sono sottoposti a riordinamento e sono corredati con gli strumenti di descrizione e di ricerca. I singoli documenti sono numerati e timbrati.

3. La consultazione degli archivi dichiarati consultabili è gratuita.

Art. 42

Requisiti per la consultazione

1. I requisiti richiesti per l'ammissione alla ricerca e alla consultazione per scopo di studio degli archivi storici della Santa Sede sono determinati con Regolamento.

2. La consultazione dei documenti contenenti dati personali, accessibili su autorizzazione, è soggetta al rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità delle persone interessate e non ne implica la diffusione.

3. I documenti pervenuti in proprietà della Santa Sede a seguito di acquisti, donazioni, lasciti, scambi o depositi perpetui sono soggetti alla disciplina del presente Capo.

4. Coloro che vendono, donano, lasciano in eredità, scambiano o depositano in perpetuo documenti alla Santa Sede possono porre la condizione della non consultabilità di tutti o di parte dei documenti degli ultimi cento anni dalla loro data. La limitazione non opera nei riguardi dei diretti interessati.

Art. 43

Consultazione dei documenti originali

1. La consultazione dei documenti originali può essere soggetta a particolari restrizioni fino alla esclusione, ove sussistano problemi di conservazione e di salvaguardia del materiale, valutati dal responsabile dell'archivio.

2. Nelle precedenti ipotesi la consultazione può essere garantita tramite la corrispondente duplicazione dei documenti.

CAPO II

RIPRODUZIONE DEI DOCUMENTI

Art. 44

Riproduzione dei documenti per uso di studio

1. E consentito il rilascio della riproduzione di singoli documenti per uso di studio.

2. Le relative modalità sono determinate con Regolamento.

3. Il rilascio delle riproduzioni per uso di studio non attribuisce alcun altro diritto di utilizzazione.

Art. 45

Diritti di riproduzione

1. L'uso delle riproduzioni per scopi diversi da quelli di studio è soggetto a preventiva autorizzazione ed al pagamento dei relativi diritti, da determinarsi con Regolamento, fatti salvi gli eventuali diritti di autore.

2. Le attività connesse all'esercizio dei diritti di cui al comma precedente devono essere svolte nel rispetto dell'integrità religiosa e culturale del materiale archivistico.

CAPO III

VALORIZZAZIONE

Art. 46

Attività di valorizzazione

1. L'attività di valorizzazione del materiale archivistico è assicurata prioritariamente da parte degli Organismi detentori.

2. All'esercizio di tale funzione possono essere ammessi altri soggetti con interventi diretti o indiretti, volti a mettere a disposizione risorse umane, finanziarie o strumentali.

Art. 47

Limiti della valorizzazione

1. La valorizzazione del materiale archivistico deve essere compatibile con le esigenze di tutela di cui al Titolo II e non deve costituire alcun rischio per i suoi contenuti religiosi e culturali.

2. I progetti editoriali in collaborazione con soggetti esterni, relativi a documenti appartenenti alla Santa Sede, devono essere preventivamente autorizzati dalla Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede.

3. Ogni altro intervento di valorizzazione di interi archivi o di singole serie, anche tramite collaborazioni con altri Stati, è sottoposto alla medesima approvazione.

TITOLO V

DISPOSIZIONI FINALI

Art. 48

Sanzioni

1. Tutti gli atti eventualmente adottati in contrasto con le disposizioni della presente legge sono nulli.

2. Le inadempienze alle disposizioni della presente legge sono sanzionabili ai sensi degli articoli 70-85 del Regolamento Generale della Curia Romana.

Art. 49

Regolamento

Con apposito Regolamento sono emanate le disposizioni di attuazione della presente legge.

Art. 50

Abrogazioni

Dalla data di entrata in vigore della presente legge sono abrogate tutte le leggi e le disposizioni regolamentari con essa incompatibili.

Art. 51

Disposizioni transitorie

1. I primi versamenti di cui all'art. 11, comma 1, possono essere effettuati entro tre anni dall'entrata in vigore della presente legge.

2. Le disposizioni di cui all'art. 34 non si applicano agli archivisti e protocollisti in carica al momento dell'entrata in vigore della presente legge.

3. I requisiti per la consultazione degli archivi storici, nelle more di emanazione del Regolamento, sono adottati dai singoli Organismi in analogia con quelli in vigore presso l'Archivio Segreto Vaticano.

CONSTITUTIO APOSTOLICA

USBEKISTANIAE

Administratio Apostolica conditur in Usbekistania.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Totius dominici gregis procurationem, ab ipso Iesu Nobis commissam, summa diligentia agere properamus, ut eiusdem salutaria beneficia et praecepta omnia loca contingant cunctosque efficaciter populos. Idcirco Nos res disponere festinamus ut hoc facilius commodiusque contingat ad omnium fidelium spiritalem utilitatem. Pro Apostolicae Nostrae auctoritatis potestatisque amplitudine hoc statuimus et decernimus. Missionem sui iuris in Republica Usbekistaniae ad gradum dignitatemque Administrationis Apostolicae evehimus et eam pariter curis ac pastoralibus sollicitudinibus sodalium Ordinis Fratrum Minorum Conventualium committimus. Concedimus simul universa iura, officia privilegiaque quae ad id genus diciones attinent, secundum iuris canonici leges Ecclesiaeque praescripta.

Ceterum magna Nos sumus spe, valde quidem adlaborantibus sancti Francisci sodalibus ipsisque Domini in vinea sedulo operantibus, fore ut inibi Evangelii semen, affatim lateque sparsum, mox magnum capiat incrementum, unde Domini Iesu salus quam plurimos complectatur ibidem gentes.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die primo mensis Aprilis, anno Domini bismillesimo quinto, Pontificatus Nostri septimo et vicesimo.

© **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr, pro Gentium Evang. Praef.

Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*
Cornelius Civili, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 574.589

LITTERAE APOSTOLICAE

I

Venerabili Servae Dei Eusebiae Palomino Yenes Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «In Eucharistia Iesum habemus, eius habemus redimens sacrificium, eius resurrectionem habemus [...]. Si Eucharistiam neglegimus, quomodo nostrae egestati occurrere possumus? » *(Ecclesia de Eucharistia,* 60).

Altam fidem in virtutem veritatemque Eucharistiae, quae his verbis a Nobis breviter exprimitur, in cotidiano usu simplicis et persuasae pietatis aluit et exprompsit Eusebia Palomino Yenes, quae a primo cum Iesu occursu in prima communione anno octavo suae aetatis intimum experta est gaudium atque « creaturam felicissimam huius mundi » se esse sensit. In hoc eucharistico ardore ipsa crevit et maturavit percipiens Iesum uti Totum, summum Bonum, ita ut declararet: «Ego non possum vivere sine meo Iesu, [...] quoniam in Ipso virtus invenitur tentationibus mali obsistendi et cum amore et animo sereno omnes vitae passiones sustinendi ».

Nata in *Cantalpino,* oppido Salmanticae in Hispania, die xv Decembris anno MDCCCXCIX, Eusebia vixit pueritiam serenam et laetam, quamvis in extrema familiae paupertate cuius solus thesaurus erant fides patris Augustini, operarii modicae valetudinis, suavisque patientia matris Ioannae Yenes.

Intempestive opera domestica perficere incepit atque pueros minores curare. Septemdecim annos nata novit Institutum Filiarum Mariae Auxiliatricis cum adiret oratorium ac deinde, hortantibus Sororibus, sociam operam praestitit Salmanticae apud domum-collegium cuius titulus «Maria Auxiliatrix ». Magni aestimata est ob serenam humilitatem et maturum responsali - tatis sensum. Institutum ingressa est et novitiatum agere coepit anno MCMXXii. Duos post annos emisit vota religiosa firmum servans propositum sanctitatem adipiscendi. Quandam amicam his verbis salutavit: «Sanctae simus: reliquum enim amissum tempus! ».

Ad Collegium in loco *Valverde del Camino* dioecesis Onubensis destinata, opus navavit in culina et aliis domesticis laboribus, atque in oratorio festivo assistebat puellis. In operosis Eusebiae diebus omnia amorem patefaciebant,

quo ipsa cum Domino suo coniungebatur, necnon ardens desiderium communicandi hunc amorem etiam cum parvulis, adolescentibus, eorum parentibus eam ut auscultarent adeuntibus, immo, etiam cum alumnis Seminarii et sacerdotibus, qui illuminatam sapientiam animadvertebant parvae huius sororis sine litteris, sed magna cum spiritus virtute.

Intensam vitae eius pietatem ostendit praedilecta eius catechesis materies: in primis Iesu amor erga omnes homines quos Ipse sua passione redemit.

Sancta Iesu Vulnera constituunt librum, quem soror Eusebia cotidie legebat et meditabatur. Insuper « vera devotio Marialis » servitutis secundum doctrinam sancti Ludovici Mariae Grignion de Montfort cor est et arma apostolatus eius totam per eius brevem vitam, sive per colloquia ex occasione habita sive per epistularum commercium.

In quadam epistula sua primo tempore conscripta hortatur mulierem quandam multis doloribus cruciatam: «Dilige multum Mariam et, etiamsi nimis fatigaris, precationem sancti rosarii numquam neglege. Virgo sanctissima donorum suorum abundantia te remunerabit ».

Anno MCMXXXi, dum prima indicia subversionis Hispanicae cesserunt in apertas incursiones ad religionem exterminandam, soror Eusebia non dubitavit plenam ad extremum afferre donationem, qua sese cum Iesu iunxerat: nam victimam Ipsi se obtulit pro religionis libertate saluteque suae patriae, cuius cruenta praevidit excidia necnon martyrium suae moderatricis, beatae Carminis Moreno Benitez, quae e vita excessit sequenti anno post mortem eius, videlicet anno MCMXXXVI.

Victimam Dominus acceptam habuit: cumulus arcanorum maiorum, ex scientia medica inexplicabilium, membra eius affligebat, quae paulatim convolvebantur, quin lux mentis eius turbaretur aut persuasa suadensque fidei eius virtus detrimentum caperet. Dum thesauros suae bonitatis largiri pergebat, de iis sollicita qui eam invisebant eique assistebant, sese ad regnum caeleste ingrediendum paravit, quo petiit die x mensis Februarii anno MCMXXXV. Cum populus Valverdianus exuvias eius frágiles visitaret, breviter est commentatus: « Sancta mortua est ».

Beatificationis et canonizationis Causa incohata est anno MCMLXXXII apud Tribunal Ecclesiasticum Onubense. Deinde expletis iure statutis, die xvn mensis Decembris anno MCMXCVI declaravimus Servam Dei virtutes théologales, cardinales iisque adnexas heroum gradu exercuisse.

Die xx mensis Decembris anno MMIII coram Nobis promulgatum est decretum super miro, anno MCMLXXXIII in loco *Valverde del Camino* divinitus

patrato atque intercessioni Servae Dei adscripto. Deinde decrevimus ut ritus beatificationis die xxv mensis Aprilis insequentis anni celebraretur.

Hodie igitur in foro ante Patriarchalem Basilicam Vaticanam, intra Missarum sollemnia, hanc protulimus formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval Iñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Nemesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Maria da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexandrinae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Quae autem his Litteris decrevimus nunc et in posterum rata et firma esse volumus, contrariis rebus quibuslibet non obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxv mensis Aprilis, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 557.655

II

Venerabili Dei Servae Laurae a S. Catharina Senensi caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — Cum in cruce pendens ad se omnes trahere vellet, moriturus, clamavit Iesus: «Sitio» *(Io* 19, 28). Haud erat aquae sitis, sed animarum. Haec Iesu clamatio Venerabilis Servae Dei Laurae a S. Catharina Senensi, saeculari nomine Mariae Laurae Montoya y Upegui appellatae, animam invasit atque in ea desiderium concitavit Iesu sitim restinguendi, ad eum valde optatas deferens animas: «Si tu animas sitis et equidem tuam sitim restinguere sitio, cur meam aviditatem non satisfacis...? Fac ut pretium illarum animarum solvam ipsaeque tuam coronam efficiant».

Cum ipsa maximopere animas servare cuperet atque Evangelii nuntium iis deferre qui Iesum Salvatorem non noverant, indigenis potissimum, hoc ea et sociae missionariae apostolicae vitae usque affectaverunt propositum.

In oppido *Jericó* Columbiana in natione die XXVI mensis Maii anno MDCCCLXXIV ex vere christiana familia orta, tertium annum agebat, cum pater patriam religionemque defensurus necaretur. Cum mater tres liberos sustinere non posset, minimam natu, id est Lauram, avibus maternis commisit. Usque ad sextum decimum aetatis annum scholam non adiit, sed per se legere et scribere ipsa didicit. Scholae deinceps magisterii dedit nomen, magistrae obtinens documentum atque compluribus in pagis docuit itemque moderatrix nominata est cuiusdam Medellensis collegii. Inibi de aliquibus indigenis in montibus saltibusque abditis, a vita sociali exclusis, audivit. Christum ignorabant atque haud germani cives habebantur.

Laura, calumniis aerumnisque conflictata, in Deo et Virgine Maria, cui se omnino addixerat, solacium animique firmitudinem repperit et eadem magis magisque debiliorum desertiorumque percipiebat dolores, perculsa potissimum ab indigenis ab omnibus relictis et a Christo distractis. Saepe cogitavit ut se in coenobio claustrali Deo consecraret, sed tunc illud « sitio » percepit Christi cruci affixi esse anhelitum quendam illos ad eum tradendi, qui eundem ignorabant. Animadvertit se a Deo vocari, ut Christi Regnum ad indígenas cunctos deferretur utque filiorum Dei atque civis dignitas illis redderetur.

Anno MCMXIV una cum matre et quinque sociis montes petiit loci *Dabeiba*, ut indígenas inveniret. Quod postea iteratum est. Mox eam comitatae sunt iuvenes audaces, montes scansurae, densissimas silvas invasurae ac flumina decursurae, ut indigenae evangelizarentur. Orta est sic anno MCMXVII Congregatio Sororum B.M.V. Immaculatae et Sanctae Catharinae Senensis.

Laura annorum decursu eximiarum virtutum dedit exemplum. Iuvenis iam animadvertit se a Deo trahi. «Cor meum, aiebat, tamquam tormenti bellici pyrobolus in Deum se iacit». Eius fides, quam assiduis precationibus colere solebat, efficiebat ut Christum in desertioribus, praesertim indigenis, videret. Spectabilis fuit in Eucharistiam eius amor, quem suis filiabus et indigenis inculcabat. Tenerrimum quoque in Virginem Mariam coluit amorem. Mariae nomen tamquam fuit vexillum quod indigenarum cordis ianuam reserabat.

Novissimos vitae annos, fere paralytica, precando transegit et filiabus scribendo, easdemque ad operandum cohortando. Paulo antequam moreretur Lapurdensem Virginem Mariam invisit. Sacramentis roborata de hoc mundo die XXI mensis Octobris anno MCMXLIX demigravit, sanctitatis opinionem non modo relinquens in Columbia, verum etiam in aliis nationibus, quas evangelizationis eius opera attigit. Die XXII mensis Ianuarii anno MCMXCI cum eius virtutes esse exercitae heroum in modum dicerentur, die VII mensis Iulii anno MMIII beatificationis miraculum comprobavimus. Statuimus igitur ut beatificationis ritus die XXV mensis Aprilis anno MMIV Romae perageretur.

Hodie in foro Petriano inter sacra hanc ediximus formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval Iñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Nemesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Maria da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexan-

drinae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxv mensis Aprilis, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 559.627

III

Venerabili Servae Dei Nemesiae Valle Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Heroes esse pulchrum quidem est, melius autem esse bonos...; principium vitae bonitas est». Una haec tot invenitur inter locutiones quas in scriptis legimus sororis Nemesiae Valle, religiosae sodalis Sororum Caritatis a Sancta Ioanna Antida Thouret, quae videlicet ipsius etiam genus illuminat vitae: bonitas enim quae se quotidianis ostendit in rebus quaeque singulis diebus sese explicat in perpetua fidelitate erga illud propositum: «Dei quaerere gloriam, ceteris adferre laetitiam, pati at numquam pati cogere».

Nascitur die xxvi mensis Iunii anno MDCCCXLVII Augustae, parentibus Anselmo Valle ac Maria Christina Dalbar, qui baptismi tempore Iuliam appellare eam statuunt apud antiquam aedem Collegiatam sancti Ursi eadem in urbe.

Vitae Iuliae primi anni aguntur intra domus serenitatem quae alterius ortu pueri, Vincentii nempe, est laetata et ubi matris opus quae tabernam vestimentorum administrat atque patris qui actuosissimum commercium

gerit certam quandam praestant prosperitatem. Matre autem vita iuncta, familiarium curis commendantur orphani.

Undecimum agens annum suam ut perficiat institutionem in Galliam mittitur, scilicet Vesontionem, ad hospitium a Sororibus Caritatis a Sancta Ioanna Antida Thouret procuratum.

Ibi nempe Gallicam linguam bene discit Iulia dum suam eruditionem locupletat atque paratur ad opera feminea, simul praecipua bonitate maturescens quae eam amabilem reddit aliisque devotam. Domum reversa patrem videt ad secundas transiisse nuptias atque ab Augustana urbe ad Pontem Sancti Martini migrasse. Ibi condicionem familiarem difficiliorem repperit ubi non facile simul vivitur. Eam non amplius tolerat frater Vincentius qui idcirco domo aufugit et de quo nihil amplius est compertum. Remanet tamen Iulia ex eiusque sollicitudine studium exoritur id omnino quaerendi quod illi non potest praebere familia, nempe eos respiciendi qui eandem ipsius doloris subeunt experientiam, actus reperiendi qui amorem et tolerantiam et benignitatem erga omnes testantur.

Apud Sancti Martini Pontem etiam Sorores offendit Iulia Vesontionis, filias videlicet Sanctae Ioannae Antidae Thouret. Earum se unam esse voluit. Cum autem consilium pater bonarum nuptiarum exhibuisset, nihil Iulia dubitavit: etenim suam vitam Deo dicatum iri promisit et aliis hominibus; sororem caritatis dumtaxat se esse cupit.

Die VIII mensis Septembris anno MDCCCLXVI Vecellas eam pater comitatur ad Sanctae Margaritae monasterium ubi Sorores Caritatis novitiatum instituerunt. Nova inde pacis ei incipit vita atque laetitiae etiam inter lacrimas propter illam non facilem seiunctionem. Illud quidem agitur ut altiorem cum Deo ipsa ingrediatur coniunctionem, ut se ipsam melius cognoscat suaeque communitatis opus, ut eo abire sit parata quo Deus vocaverit. Laetans hoc intrat Iulia novitatis iter. Quotidie id detegit quod aut amittere aut accipere debet. Haec precatio comitatur eiusque totius vitae passus comitabitur: « Iesu, me priva meipsa atque te me indue. Pro te, Iesu, vivo, pro teque morior».

Novitiatu rite exacto, novum recipit cum indumento religioso nomen: sororis Nemesiae. Quod nomen est primorum saeculorum martyris. Laetatur inde atque propositum vitae suae efficit: suum nempe testificari amorem erga Iesum usque ad extremum, quocumque pretio in sempiternum, sicut Nemesius ipse fecit martyr. Derthonae apud Sancti Vincentii de Pauli Institutum repperit scholam et educationis sedem, orphanotrophium et eruditionis cursus necnon industriam in paroecia. Haec terra ipsi perapta est ubi bonitatem disseminet. Ubi enim humile est absolvendum opus, dolores sunt leniendi, ubi

difficultas quaedam necessitudines pacificas impedit, ubi fatigatio et aegritudo et paupertas vitam circumscribunt, ibi adest soror Nemesia et ubique auditur versus ille: «O, sororis Nemesiae cor! ».

Quadraginta nata annos Antistita communitatis creatur. Perturbatur soror Nemesia, verum hac cogitatione confirmatur: moderatricem esse significat « servire » ideoque poterit se sine limite impendere.

Propositi eius iam describuntur principia: « Festinandus est gradus neque retro respiciendum, sed unica meta contemplanda: Deus solus! Ipsi esto gloria et aliis laetitia; mihi pretium pendendum, pati at numquam cogere. Mecum ipsa aspera ero et omnem caritatem sororibus praebebo: qui traditur amor, unica res superest ».

Die x mensis Maii anno MCMIII mane inveniunt orphanae et puellae educandae sororis Nemesiae sibi inscriptum nuntium: « Laeta discedo vosque Virgini Mariae committo... Singulis totius diei momentis vos sectabor». Etenim Derthonam relinquit petitque locum *Borgaro* Taurinensem ubi adulescentularum numerus exspectat ut ea ipsa novo in itinere se comitetur ad plenam videlicet Deo donationem ut in pauperibus illi serviant. Sunt enim noviciae provinciae novae Sororum Caritatis. Sororis autem Nemesiae institutio eadem semper est: bonitatis nempe et tolerantiae, renuntiationis ex amore et patientiae, quae exspectare novit viamque iustam reperire quae singulis congruit. Noviciae quidem meminerunt: « Nos singillatim cognoverat necessitatibus nostris comprehensis; nostram secundum indolem nos singulas tractabat postulabatque id quod nos ad amandum adducere poterat».

Harum vero sententiarum minime est particeps Antistita provincialis, quae ei non dubitat humiliationes inferre, dum etiam postulat ut ratio quaedam multo rigidior et asperior necnon magis prompta et immediata puellis adhibeatur quae religiosam ad vitam comparari debent.

Vitae curriculum sororis Nemesiae tam matris et sororis quam magistrae ad finem extremum devergit cum iam tredecim anni eius ab adventu in oppidum *Borgaro* sunt transacti. Quingentae circiter noviciae in Dei semitis ambulare ab ea didicerunt. Precatio illa quam suam a primis initiis fecerat: «Iesu, me priva meipsa atque te me indue. Pro te, Iesu, vivo, pro teque morior», omnem per vitam cum ea perstitit. Donum novissimum alicuius vitae omnino Amori donatae morte perficitur quae die xvni mensis Decembris anno MCMXVI intercessit.

Fecit deinceps sanctitatis ipsius celebratio ut beatificationis et canonizationis Causa Augustae Taurinorum institueretur ac Derthonae Processus Informativus ab anno MCMLII ad annum MCMLIII. De Processus dioecesani vali-

ditate decretum die u mensis Aprilis anno MCMLXXXII prodiit deque virtutum heroica ratione die v mensis Iulii anno MMI. Sententia super miro die xx mensis Decembris anno MMIII edita Nobis coram, placuit ut ipsa beatificatio die xxv mensis Aprilis anno MMIV rite perageretur. Hodie propterea in interminatae multitudinis prospectu iuvit Nos sequentem enuntiare sollemniter beatificationis formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Iosephi Michalik, Archiepiscopi Premisliensis Latinorum, Alberti Geraldi Jaramillo, Archiepiscopi Medellensis, Ioannis Cardinalis Sandoval Iñiguez, Archiepiscopi Guadalaiarensis, Severini Cardinalis Poletto, Archiepiscopi Taurinensis, Ignatii Noguer Carmona, Episcopi Onubensis, et Georgii Ferreira da Costa Ortiga, Archiepiscopi Bracarensis, nec non plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Augustus Czartoryski, Laura Montoya, Maria Guadalupe García Zavala, Nemesia Valle, Eusebia Palomino Yenes et Alexandrina Mariae da Costa Beatorum nomine in posterum appellentur eorumque festum: Augusti Czartoryski die altera Augusti, Laurae Montoya die vicesima prima Octobris, Mariae Guadalupe García Zavala die vicesima septima Aprilis, Nemesiae Valle die vicesima sexta Iunii, Eusebiae Palomino Yenes die nona Februarii et Alexandriae Mariae da Costa die decima tertia Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Postremo quae his Litteris constituimus, firma et rata in posterum esse volumus quibusvis causis haudquaquam obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die xxv mensis Aprilis, anno MMIV, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
£8 ANGELUS card. SODANO
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret, Status tab., n, 565.225

IV

Venerabili Dei Servae Mariae Ludovicae De Angelis Beatorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS **P P . II**

Ad perpetuam rei memoriam. — «Testimonium vita propria Christo reddere et operibus et verbis exsistit peculiare vitae consecratae in Ecclesia et orbe munus» (**IOANNES PAULUS II**, Adhort. Ap. Post-synodalis *Vita Consecrata,* **109**).

Soror Maria Ludovica De Angelis, saeculari nomine Antonina appellata, puella iam Christum secuta est, quem unum ex corde dilexit. Cum vitam consecratam complexa esset, se Evangelio aequavit ipsaque vita operibusque in dolentes et pauperes Redemptoris dilectionem est testata, se potissimum parvulis dicans infirmis.

Dei Serva in oppido S. Gregorii Aquilanae dicionis die xxiv mensis Octobris anno **MDCCCLXXX** ex agricolarum familia orta est. Cum esset prima natu, matrem in fratribus curandis, in rusticis operibus patrem iuvit. Cum scholam adire non posset, rudimenta litterarum domi alicuius magistrae est adepta.

Perfectiori vitae studens, mense Novembri anno **MCMIV** novitiatum Congregationis Filiarum Dominae Nostrae a Misericordia Savonensi in urbe ingressa est, ubi vota nuncupavit. In Argentina eius apostolatus munus explicatum est, quo anno **MCMVIII** pervenit. Argentopoli in puerorum valetudinario operata est, quod illis temporibus duo lignea cubicula efficiebant, quae veluti prima auxilia habebantur. Initio culina et cella penaria ei sunt demandata. In tali munere sustinendo tantam ostendit peritiam studiumque, ut anno **MCMIX** valetudinarii dispensatrix nominata sit, quod officium totam per vitam sustinuit. Per aliquod tempus communitatis sororum fuit quoque antistita. Sua industria parvum valetudinarium aestimatissimum honestissimumque in Argentina reddidit.

Anno **MCMXXXV** renem amisit atque eius valetudo pedetemptim in peius versa est. Nihilominus suam caritatis operam haud extenuavit. Sanatorium pueris curandis tuberculosis ac respirationis difficultatibus affectis Maris Platensi in urbe condidit. Operam dedit ut valetudinarium quam maxime esset acceptabile, pacem concordiamque fovens inter videlicet eos qui in eo operabatur atque sua deditione afficiens cooperatores. Pro sua quoque religiosa communitate adlaboravit.

Suburbana loca evangelizanda curavit et effecit ut Sacri Cordis sacellum in oppido *City Bell* aedificantur. Per Instituti regulam cotidie servatam ac

per officia ad amussim expleta, evangelicae perfectionis fastigia conscendit, christianis religiosisque virtutibus exercitis.

Firmiter Dei voluntati sese aequavit atque sacra liturgia, precatione, erga Eucharistiam, Sacrum Cor Iesu, Virginem Mariam devotione suam spiritalitatem sustentavit. In Christum dilectio ad continuata opera pro Eius regno gerenda necnon pro corporis spiritusque salute infirmorum eorumque familiis eam compulit. Adflictos est solata, überaus fuit in sorores cooperatoresque, tantam demonstravit erga aegrotos caritatem ut « Angelus dolentium custos » haberetur. Largiter iis ignovit qui eius administrationis rationes refutabant, atque inter difficultates divinae Providentiae est confisa.

Prudenter, perite, iureque administratorium Valetudinarii munus et communitatis antistitae officium sustinuit. Sobria usque et modesta, ecclesiasticis Superioribus oboedivit, terrestria bona posthabuit, castitatem servavit. Suo in explicando munere mercedem gratiamquc non quaeritavit, sed Domini gloriae animarumque saluti studuit.

Morbo gravi correpta, per dolorem magis usque se cum Christo coniunxit, quem totam per vitam adamavit Cuique inservivit, die xxv mensis Februarii anno MCMLXII Eum convenit.

Latam ob sanctitatis famam, Argentopolitanus Archiepiscopus beatificationis canonizationisque Causam incohavit dioecesanam Inquisitionem annis MCMLXXXVII-MCMLXXXIX celebrando. His perfectis iure statutis rebus, Nobis coram die xx mensis Decembris anno **MMI** Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis itemque die xx mensis Decembris anno MMIII Decretum de miraculo prodierunt. Statuimus igitur ut beatificationis ritus Romae die **III** mensis Octobris anno MMIV ageretur.

Hodie igitur, in foro ante Patriarchalem Basilicam Vaticanam, inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

Nos, vota Fratrum Nostrorum Ioannis Christophori Lagleize, Episcopi Valentinensis, Aemilii Marcus, Archiepiscopi Tolosani, Renardi Lettmann, Episcopi Monasteriensis, Hectoris Rubén Aguer, Archiepiscopi Platensis, et Theodori de Faria, Episcopi Funchalensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregationis de Causis Sanctorum consulto, Auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Petrus Vigne, Iosephus Maria Cassant, Anna Catharina Emmerick, Maria Ludovica De Angelis et Carolus e Domo Austriae Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Petri Vigne die octava Iulii, Iosephi Mariae Cassant die decima septima Iunii, Annae Catharinae Emmerick die nona Februarii, Mariae Ludovicae De An-

gelis die vicesima quinta Februarii, et Caroli e Domo Austriae die vicesima prima Octobris in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Quod autem his sermonibus decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus plane valere, contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die **III** mensis Octobris, anno **MMIV**, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Sigilli
In Secret. Status tab., n. 568.004

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

LEOPOLITANA LATINORUM

Canonizationis Beati Iosephi Bilczewski Archiepiscopi Leopolitani Latinorum (1860-1923)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Iosephus Bilczewski natus est die 26 mensis Aprilis anno 1860 in oppido *Wilamowice* Galiciae Occidentalis. Anno 1884 presbyter Archidioecesis Cracoviensis ordinatus est, postea studia perrexit prius Vindobonae, deinde Romae. In patriam reversus vires impendit in apostolatum et in magisterium. Praeceptor exstitit ac rector Leopolitanae Studiorum Universitatis. Anno 1900 Archiepiscopus metropolita electus est Ecclesiae Leopolitanae Latinorum, ubi pastorali fervore eminuit vitaeque sanctimonia. Ad caelestem Patrem transiit die 20 mensis Martii anno 1923.

Die 26 mensis Iunii anno 2001 inter Beatos caelites recensuit eum Summus Pontifex Ioannes Paulus II in urbe Leopoli in Ucraina occasione itineris pastoralis.

Canonizationi eiusdem Beati prospiciens, Postulatio Causae iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum coniectam obtulit miram sanationem Iuliani Solczykiewicz, undeseptuaginta aetatis annos agentis, qui die 11 mensis Iunii anno 2001 ex paxillari domus scala fortuito cecidit. Statim vehementem in regione lumbari persensit dolorem, qui novem menses perstitit et ad totum artum inferiorem dexteram diffusus est; qua de causa patiens apertam musculorum atrophiam subiit. Nec in erecta nec in supina positione diutine manere potuit. Ex radiographicis inspectionibus detectum est columnam vertebralem, ob lapsus sequelam, duabus fracturae laesionibus corripi. Aegrotus variis curationibus pharmacologicis et physiotherapeuticis subiectus est ut eius dolor mitigaretur, sed hoc minime profuit. Ille insuper sectionem chirurgicam recusavit, timens ne valetudinis condicio in deterius verteretur. Medici a cura spem sanandi omnino respuerunt. Sic stantibus rebus, Iulianus ad auxilium divinum per intercessionem Beati Iosephi Bilczewski

fidenter recurrit. Nocte quadam mensis Februarii anni 2002 dolor inopinate evanuit, quapropter aegrotus somnum conciliare potuit et mane sequentis diei crus dexteram ulla absque difficultate movere potuit.

De hoc eventu anno 2003 apud Curiam Bielscensem-Zyviecensem instructa est Inquisitio dioecesana, quam ex iure validam habuit hoc Dicasterium per decretum vulgatum die 12 mensis Decembris eiusdem anni. Consilium Medicorum die 24 mensis Iunii huius anni 2004 declaravit sanationem repentino, perfecte, constanter et ex scientiae legibus inexplicabiliter evenisse. Die 21 subsequentis mensis Septembris Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 9 mensis Novembris eiusdem anni Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D.no Laurentio Chiarinelli, Episcopo Viterbiensi, peracta est. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Iosephi Bilczewski, Archiepiscopi Leopolitani Latinorum, videlicet de repentina, perfecta et constanti sanatione Iuliani Solczykiewicz a «sindrome della cono-cauda equina del midollo post-traumatica da frattura disco-somatica DI 2, associata a spondilolisi traumatica L4-L5 a seguito della caduta accidentale (11.6.2001). Tale situazione ha comportato una sintomatologia invalidante durata nove mesi ed associata a deficit radicolari multipli che interessano 5 radici da LI a SI ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. ® S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

HONOLULUENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae) Religiosae professae Congregationis Sororum III Ordinis S. Francisci de Syracusis in Statu Neo-Eboracensi (notae uti « Matris Mariae Annae de Molokai ») (1838-1918)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Maria Anna Cope (in saec.: Barbara) orta est die 23 mensis Ianuarii anno 1838 in oppido *Heppenheim* in Germania. Duos annos nata migravit in Civitates Foederatas Americae Septemtrionalis, sedem statuens in urbe *Utica* apud Statum Neo-Eboracensem ubi illius nationis civitatem obtinuit. Ingressa est Congregationem Sororum III Ordinis Sancti Francisci de Syracusis et religiosam emisit professionem anno 1863. Diversa magni ponderis munera exercuit; deinde se contulit in Insulam Molokaianam intra fines dioeceseos Honoluluensis ad curandos aegrotos lepra affectos, quibus eximia caritate et sacrificii spiritu plures per annos inserviit. Ibique piissime in Domino quievit die 9 mensis Augusti anno 1918.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 19 mensis Aprilis anno 2004 declaravit Servam Dei virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroico excoluisse gradu.

Ad eius beatificationem quod attinet, Postulatio Causae iudicio huius Dicasterii porrexit coniectam miram sanationem cuiusdam puellae de Syracusis, quae die 11 mensis Augusti anno 1992, quattuordecim annos nata, de magnae molis tumore in suo ovario sinistro certior facta est. Die 14 mensis Augusti sectionem chirurgicam subire debuit. Puella subiecta est polychemotherapiae, statim tamen diversae ortae sunt implicationes. Die 3 mensis Decembris eiusdem anni peracta est illi paracentesis, quae iterum atque iterum renovata est. Inde provenit insufficientia functionalis varia vitalia membra afficiens (insufficientia scilicet renalis, pulmonaris, haematologica, hepática, gastrointestinalis), quamobrem infirma ad efficaciorem curationem transire debuit. Valetudinis statu in dies ingravescente, medici infaustam prognosim edixerunt.

Cum clinica condicio omnem sanitatis spem excederet, die 3 mensis Ianuarii anno 1993 mater puellae, simul cum quibusdam Sororibus III Ordinis Sancti Francisci de Syracusis aliisque christifidelibus, caeleste impetrare coepit auxilium per intercessionem Matris Mariae Annae Cope, cuius pars reliquiarum apposita est corpori iuvenis, quae die 17 mensis Ianuarii, praeter

omnem opinionem medicam, se recipere coepit, ad integram celeriter sanationem perveniens.

Qua super sanatione, quae statim mira est habita, Curia Syracusensis annis 1998-2001 Inquisitionem dioecesanam instruxit, cuius iuridica auctoritas approbata est ab hac Congregatione per decretum quod vulgavit die 21 mensis Septembris anno 2001. Consilium Medicorum in sessione diei 29 mensis Ianuarii huius anni 2004 declaravit sanationem rapidam fuisse ratione habita de praegravibus implicationibus postoperatoriis, cum inopinabili deflexione a statu clinico diei 17 mensis Ianuarii anno 1993; addidit insuper sanationem perfectam fuisse, absque residuis, permanentem et ex scientia inexplicabilem. Die 15 mensis Iulii huius anni 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 9 insequentis mensis Novembris Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Em.mo Cardinali Augustino Cacciavillan, habita est. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae), Religiosae professae Congregationis Sororum III Ordinis S. Francisci de Syracusis in Statu Neo-Eboracensi (notae uti «Matris Mariae Annae de Molokai »), videlicet de rapida, perfecta ac permanenti sanatione praedictae puellae a « gravissime complicazioni postoperatorie pluriorgano, secondarie alla neoplasia maligna e alla chemioterapia ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. © S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

RHEGINENSIS-BOVENSIS

Canonizationis Beati Caietani Catanoso Sacerdotis dioecesani et Parochi Fundatoris Congregationis Sororum Veronicarum a Sacro Vultu (1879-1963)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Caietanus Catanoso in pago vulgo *Chorio di San Lorenzo,* Archidioecesis Rheginensis, natus est die 14 mensis Februarii anno 1879. Ordinatus presbyter anno 1902, pastorali ministerio totis se dedit viribus; parochi enim munus exercuit in loco *Pentidattilo,* parvo montuosae Calabricae regionis vico, ac deinde in ecclesia Sanctae Mariae a Purificatione ipsa in urbe Rheginensi. Canonicus quoque exstitit paenitentiarius ecclesiae Cathedralis, moderator spiritualis seminarii archidioecesani, cappellanus apud Foederata Nosocomia, atque in variis institutis religiosis confessarius. Condidit insuper Congregationem Sororum Veronicarum a Sacro Vultu, quam in Ecclesiae famulatum prudenter rexit. Meritis onustus et diffusa sanctitatis fama circumdatus, die 4 mensis Aprilis anno 1963 obviam Domino ivit.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 4 mensis Maii anno 1997 in numerum Beatorum rettulit eum.

Ad canonizationem quod attinet, Postulatio Causae iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam submisit miram sanationem, intercessioni Beati Caietani adscriptam. Casus respicit dominam Annam Pangallo, quae aestivo tempore anni 2000 pemphigo vulgari est correpta. Postero tempore, nempe die 29 mensis Decembris anno 2002 dolores persensit polyarthriticos cum febri et vomitione biliari. Ex clinicis inspectionibus, peractis in nosocomio loci *Palmi* et urbis Rhegii Iulii, quo excepta est die 2 mensis Ianuarii anno 2003, detecta est praesentia meningitidis meningococcicae cum gravibus indiciis meningeae irritationi propriis. Praeterea diabete et arteriarum hypertensione affecta erat. Sequentibus diebus infirma valde est aggravata ad statum veternosum adveniens. Mane diei 9 mensis Ianuarii edicta est prognosis infausta quoad vitam, quae paucis horis exstingui videbatur. Interea familiares, Sorores Veronicae a Sacro Vultu, nonnulli presbyteri ac complures fideles iam die 2 mensis Ianuarii divinum invocare inceperant auxilium per intercessionem Beati Caietani. Primis horis postmeridianis diei 9 mensis Ianuarii, praeter omnem praevisionem medicam, domina Anna Pangallo se reficere coepit ac celeriter plenam recuperavit sanitatem.

De hac sanatione, quae statim mira est aestimata, Archiepiscopus Rheginensis-Bovensis anno 2003 instruxit Inquisitionem dioecesanam, cuius iuridicam auctoritatem agnovit hoc Dicasterium per decretum editum die 14 mensis Novembris anno 2003. Consilium Medicorum, in sessione habita die 1 mensis Aprilis huius anni 2004, asseveravit sanationem celerem fuisse, perfectam, perseverantem, absque residuis, simul cum pemphigi sanatione, et ex scientiae legibus inexplicabilem. Die 25 mensis Iunii eiusdem anni Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum habitus est, cum porro die 19 subsequentis mensis Octobris Patres Cardinales et Episcopi, Exc.mo D.no Ottorino Petro Alberti, Archiepiscopo emerito Calaritano, Causae Ponente, Sessionem Ordinariam celebrarent. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Caietani Catanoso, Sacerdotis dioecesani et Parochi, Fundatoris Congregationis Sororum Veronicarum a Sacro Vultu, videlicet de celeri, perfecta ac perseveranti sanatione dominae Annae Pangallo a « meningo-encefalite da Neisseria Meningitidis con Pemfigo, diabete ed ipertensione arteriosa ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A. D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 83 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PREMISLIENSIS LATINORUM

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Bronislai Markiewicz Sacerdotis Fundatoris Congregationum Sancti Michaelis Archangeli (1842-1912)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Bronislaus Markiewicz natus est die 13 mensis Iulii anno 1842 in loco v.d. *Pruchnik* apud Premisliam, tum temporis intra fines Austro-Hungarici imperii, nunc in Polonia. Sacro presbyteratus Ordine anno 1867 insignitus, in nonnullis locis primum vicarius cooperator, deinde parochus ministerio pastorali operam dedit idemque in Seminario Maiori Premisliensi Latinorum docuit. Anno autem 1887 Augustae Taurinorum professionem religiosam in Societate Sancti Francisci Salesii, quam Sanctus Ioannes Bosco fundaverat, emisit. Poloniam reversus, praecipue adulescentibus pauperibus orphanisque efformandis operam navavit. Cuius rei gratia Congregationes instituit virorum et virginum Sancti Michaelis Archangeli, quae post Fundatorem die 29 mensis Ianuarii anno 1912 vita functum canonice approbatae sunt.

Quem quidem Servum Dei die 2 mensis Iulii anno 1994 Summus Pontifex Ioannes Paulus II virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse declaravit.

Beatificationis intuitu, Postulatio Causae adsertam quandam miram sanationem, ipsius Servi Dei intercessioni tributam, huic Congregationi permisit iudicandam. Quae quidem res pertinet ad Romanum Wlodarczyk, sacerdotem Congregationis Sancti Michaelis Archangeli, qui die 31 mensis Iulii anno 1994, dum Missam celebrat, impedimenta loquelae et motuum dexterorum artuum coepit sentire. Qui igitur, cum postridie loquelae artuumque usum amisisset mentisque perturbatae indicia proferret, subsequenti die 2 mensis Augusti Polyclinico Voivodali Torunensi est receptus, diagnosi posita de hemiplegia dextera cum aphasia motoria. Die autem 14 mensis Septembris ille in sedem membris redintegrandis municipalis eiusdem urbis valetudinarii transvectus est, cui porro diagnosis dicta est de thrombosi cerebrali, hypertensione arteriarum, myocardiopathia angiogena subcompensata, arteriosclerosi oblitteranti artus inferioris dexteri, obesitatis bronchitisque chronicae.

Condiciones aegroti graves exstabant, adeo ut, ex sententia medici primarii valetudinarii, recuperatio functionalis vix fieri posset; aphasia tantum régressa erat. Interea inde a die 2 mensis Augusti aegrotus ipse eiusque religiosa communitas necnon paroecia, in qua suum ipse ministerium exercebat, multique alii alibi, tum singuli tum communiter, Servum Dei coeperant orare ad sanitatis recuperationem a Domino impetrandam, medicis curantibus quoque Sororibusque infirmorum ministrabus precationes cum illis communicantibus. Die autem 23 mensis Septembris, praeter omnem provisionem medicorum, aegrotus meliore coepit esse valetudine, deambulationem motusque gradatim recuperans, adeo ut die 21 mensis Octobris, cum e valetudinario est dimissus, sanatus per se solus, nempe baculo orthopaedico fultus, tum per iter planum tum scalas ascendens gradi valeret.

Qua quidem de sanatione Episcopus Torunensis annis 1996-1997 Inquisitionem dioecesanam instruxit, cuius validitas iuridica rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 21 mensis Novembris anno 2003 latum. Consilium autem Medicorum, in sessione die 22 mensis Aprilis huius anni 2004 habita, agnovit sanationem exstitisse celerem, perfectam, stabilem eandemque sine reliquatis infirmantibus atque scientifice inexplicabilem. Die 25 mensis Iunii eiusdem anni Consultorum Theologorum Congressus Peculiaris habitus est, cum porro subsequenti die 19 mensis Octobris Patres Cardinales et Episcopi, Em.mo Cardinali Edmundo Casimiro Szoka, Causae Ponente, Sessionem Ordinariam celebrarent. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Bronislai Markiewicz, Sacerdotis, Fundatoris Congregationum Sancti Michaelis Archangeli, videlicet de celeri, perfecta ac stabili sanatione sacerdotis Romani Wtodarczyk, ab « ictus cerebrale con emiplegia destra ed afasia motoria in soggetto con vascolopatia aterosclerotica generalizzata ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. ES S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

LEOPOLITANA LATINORUM

Canonizationis Beati Sigismundi Gorazdowski Sacerdotis dioecesani Fundatoris Congregationis Sororum S. Ioseph (1845-1920)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Sigismundus Gorazdowski die 1 mensis Novembris anno 1845 natus est *Sanochiae,* dioecesis Premisliensis Latinorum, in Polonia. Sacro presbyteratus Ordine anno 1871 insignitus, summa pastorali caritate operam navavit animarum saluti consulens. Plurima promovit opera in bonum sacerdotum, iuvenum, infirmorum et pauperum, pro quibus condidit Congregationem Sororum Sancti Ioseph. Perutilem exaravit catechismum ad populum et novum instituit diarium. Piissime in Domino obiit die 1 mensis Ianuarii anno 1920.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II, occasione pastoralis visitationis suae in Ucrainam, die 26 mensis Iunii anno 2001 in numerum Beatorum eum rettulit.

Mentem intendens in canonizationem, Postulatio Causae examini huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam miram sanationem proposuit iuvenis Roxanae Romek, quae in Polonia die 20 mensis Iulii anno 2002 infortunio raedario est implicata. Medicus qui ipso in loco eam examinavit advertit amissionem conscientiae, cranii thoracisque trauma, multiplicem fracturam costalem, fracturam claviculae, tachypnoeam et suspectam condicionem pneumothoracicam. Patiens in valetudinarium statim translata est, ad sedem efficacioris curae, ubi intubata est et subiecta ventilationi clinice vigilatae. Praeter haemorrhagiam bronchopulmonarem, ortam ob thoracis

congressionem, apparuit status pneumothoracicus bilateralis, qui dilapsus est per thoracocentesim et expurgationem inter duas pleuricas cavitates. Postea accesserunt sive circulatoria cordis cessatio sive collapsus haemorrhagicus. Tunc variae peractae sunt sanguinis transfusiones. Extra mechanicam ventilationem effecta est tracheotomia. Gravibus attentis condicionibus aegrotae, quae etiam correpta est bronchopulmonitide bilaterali cum statu séptico et hyperpyrexia, omissus est omnis interventus chirurgicus reparator. Prognosis quoad vitam et quoad valetudinem perinfausta edicta est.

Die 20 sequentis mensis Augusti Sorores Congregationis Sancti Ioseph aliique christifideles, sive singillatim sive coniunctim, divinum auxilium invocare coeperunt per intercessionem Beati Sigismundi. Illo ipso die condicio valetudinis iuvenis aegrotae, hactenus stabilis, celeriter convaluit ac brevi tempore sanatio perfecta exstitit.

De hac sanatione apud Curiam Cracoviensem anno 2003 instructa est Inquisitio dioecesana, cuius iuridicam validitatem agnovit haec Congregatio per decretum editum die 12 mensis Decembris eiusdem anni. Consilium Medicorum, in sessione die 24 mensis Iunii huius anni 2004 congregatum, declaravit sanationem celerem fuisse quatenus attinet ad peculiarem implicationem conspectus clinici post-traumatici; perfectam eo sensu quod residua evanuerunt; perseverantem, et ex scientiae praeceptis inexplicabilem. Die 21 subsequentis mensis Septembris Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 16 mensis Novembris eiusdem anni Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum peracta est, Causae Ponente Em.mo Cardinali Edmundo Casimiro Szoka. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Sigismundi Gorazdowski, Sacerdotis dioecesani, Fundatoris Congregationis Sororum Sancti Ioseph, videlicet de celeri, perfecta ac perseveranti sanatione Roxanae Romek, a « grave trauma toracico con fratture costali multiple, pneumotorace bilaterale, shock emorragico e stato anossico, insuffici&n-*

za respiratoria accentuata e protratta, arresto cardiocircolatorio, sopravvenuta infezione polimicrobica in sede broncopolmonare, con immediato reale pericolo di vita che si prolungava durante tutto il periodo di degenza in terapia intensiva fino al 20 agosto 2002 ».

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. & S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MEDIOLANENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Aloisii Biraghi Sacerdotis dioecesani Fundatoris Instituti Sororum a Sancta Marcellina (1801-1879)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Aloisius Biraghi die 2 mensis Novembris anno 1801 ortus est in oppido vulgo *Vignate,* Archidioecesis Mediolanensis. Sacro presbyteratus Ordine anno 1825 insignitus, incubuit sacrorum alumnis erudiendis in Seminariis Modiciano et Sevesensi; deinde in Seminario Maiore Mediolanensi munus exercuit moderatoris spiritus, ac tandem doctor renuntiatus est Bibliothecae Ambrosianae. Ad puellas instruendas condidit Congregationem Sororum a Sancta Marcellina. Deo, Ecclesiae civilique cultui diligenter ac sapienter inserviit. De hac vita piissime abiit die 11 mensis Augusti anno 1879.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 20 mensis Decembris anno 2003, agnovit Servum Dei virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroico in gradu esse exsecutum.

Ad eius beatificationem quod attinet, Postulatio Causae iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam porrexit miram sanationem Sororis Paschalinae Calvi, quae anno 1991, quattuor et quinquaginta aetatis annos agens, cruciatus in dextero crure pati coepit cum functionis deminu-

ti one. Antiphlogisticae curationes ad nihilum profuerunt; immo dolores graviores reddebantur. Ex radiologicis inspectionibus anno 1993 peractis defectus est primitivus vertebrarum tumor, medullam spinalem opprimens. Die 17 mensis Novembris eiusdem anni infirma chirurgicae sectioni subici debuit, tumor tamen ex integro non est ablatus. Ex histológica investigatione conclusum est agi de osteoblastomate benigno. Ineunte sequenti mense Decembri graves implicationes postoperatoriae sunt ortae. Prius prodiit crisis hypertensiva, cui deinde paraplegia addita est in inferioribus artubus cum sphincterum et vesicae neurologicae occlusione; quapropter infausta edicta est prognosis quoad valetudinem. Infirma igitur in hospitium translata, nullum faventis progressionis signum ostendebat. Interea Sorores a Sancta Marcellina divinum auxilium invocare coeperant per intercessionem sui Conditoris, cuius reliquiae positae sunt super lectum Sororis Paschalinae, quae, praeter omnem medicam praevisionem, mane diei 8 mensis Ianuarii anno 1994 celeriter ex suis adversis valetudinis condicionibus convalescere coepit.

De casu, qui mirus iudicatus est, apud Curiam Mediolanensem anno 1998 Inquisitio dioecesana instructa est, cuius iuridicam vim agnovit hoc Dicasterium per decretum vulgatum die 24 mensis Martii anno 1999. Consilium Medicorum in sessione peracta die 4 mensis Decembris anno 2003 asseruit sanationem celerem quoad gravitatem pathologiae neurologicae, perfectam, constantem et ex scientia medica inexplicabilem fuisse. Die 20 mensis Aprilis huius anni 2004 habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum et die 5 sequentis mensis Octobris congregati sunt Patres Cardinales et Episcopi, Ponente Causae Exc.mo D.no Aloisio Dossena, Archiepiscopo titulo Carpitano. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Aloisii Biraghi, Sacerdotis dioecesani, Fundatoris Instituti Sororum a Sancta Marcellina, videlicet de celeri, perfecta et constanti sanatione Sororis Paschalinae Calvi ab « osteoblastoma vertebrale con compii-*

canza midollare vascolopatica nel decorso post-operatorio, con paraparesi, paralisi degli sfinteri e disturbi della sensibilità a livello toracico ». .

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.Ï). 2004.

. . . . . **.IOSEPHUS** card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 88 S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

GHARDAIENSIS IN SAHARA

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Caroli De Foucauld (dicti Caroli a Iesu) Sacerdotis dioecesani (1858-1916)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Carolus De Foucauld die 15 mensis Septembris anno 1858 *Argentorati* in Gallia e christianis parentibus natus est. Iuvenis fidem amisit, at anno 1886 ad Deum rediit, cui statim suam vitam devovit. Anno 1901 sacerdotio auctus est. Vitam gessit in paupertate, humilitate et contemplatione, de Evangelio apud christianos, hebraeos et muslimos testimonium reddens omnesque diligens tamquam fratres. Absconditam vitam Nazarethanam Iesu imitans, in Saharae gremio, in loco *Tamanrasset,* commorari voluit, ut inter incolas vulgo « Tuaregs » amorem Dei sereret. A praedonibus die 1 mensis Decembris anno 1916 interemptus est.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 24 mensis Aprilis anno 2001 Carolum De Foucauld virtutes théologales, cardinales eisque adnexas gradu heroico excoluisse declaravit.

Ad beatificationem quod attinet, Postulatio Causae iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum coniectam miram sanationem proposuit, eiusdem Servi Dei intercessioni adscriptam. Eventus enim respicit Ioannam Citeri Pulici, quae die 15 mensis Iunii anno 1981, unum et quadraginta aetatis annos agens, Mediolani mastectomiam integram dexteram subiit, eo quod afficiebatur carcinomate duttale infiltrante, exiguae mensurae et abs-

que lymphonodis metastaticis. Post interventum apparuit lymphoedema in brachio dextera. A mense Octobri anni 1983 infirma mulier vexàri Coepta est doloribus, qui: ad thoracem et spinam extendebantur. Ex .clinicis inspectionibus mense Ianuario anno 1984 peractis detectae sunt fracturae variae.diversis in costis. Aegrota biopsiae osseae subici noluit. Medici, huiusmodi maxime experti, osteolyticas costarum laesiones iudicaverunt esse métastases, quae comparuerunt post duodetriginta menses a peracta mastectomia. Antiblastica therapia prorsus exclusa est, quoniam neoplasia nimis progressa videbatur, unde prognosis edicta est infausta quoad vitam.

Interea, a mense Ianuario anni 1984 coniux aegrotae summa cum fiducia auxilium divinum invocare coeperat per intercessionem Servi Dei Caroli De Foucauld, quem peculiari prosequebatur cultu. Alii quoque sociati sunt ei in precibus fundendis. Die 10 mensis Martii anno 1984 morbus acutissimum attigit stadium, attamen, praeter omnem medicam praevisionem, ex radiographiis die 21 eiusdem mensis peractis repertum est multiplices costarum fracturas, quas supra diximus, ad solidationem in dies procedere. Sequentes inspectiones confirmaverunt sanationem iam patratam, de qua Curia Mediolanensis dioecesanam instruxit Inquisitionem, cuius iuridicam auctoritatem hoc Dicasterium approbavit, decretum edens die 15 mensis Maii anno 2003. Consilium Medicorum in sessione diei 24 mensis Iunii anno 2004 declaravit sanationem celerem, perfectam, perseverantem et ex scientiae legibus inexplicabilem fuisse. Die 26 mensis Octobris eiusdem anni habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum et die 7 sequentis mensis Decembris Sessio Ordinaria acta est Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D.no Laurentio Chiarinelli, Episcopo Viterbiensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, affirmativum responsum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Caroli De Foucauld (dicti Caroli a Iesu), Sacerdotis dioecesani, videlicet de celeri, perfecta ac perseveranti sanatione Ioannae Citeri Pulici a « metastasi ossee costali multiple bilaterali da cancro duttale infiltrante*

del seno destro, asportato con mastectomia radicale 28 mesi prima della comparsa delle lesioni costali ».

Voluit autem Sanctitas Sua ut Hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. ffi S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PAMPILONENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Ascensionis a Corde Iesu (in saec.: Florentinae Nicol Goni) Confundatricis et Primae Superiorissae Generalis Missionariarum Dominicanarum a SS.mo Rosario (1868-1940)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Ascensio a Corde Iesu (in saec.: Fiorentina Nicol Goni) die 14 mensis Martii anno 1868 nata est in oppido vulgo *Taf alia,* Archidioecesis Pampilonensis in Hispania. Adscripta inter Moniales Dominicanas a Sancta Rosa in urbe *Osca,* praeceptrix exstitit et moderatrix collegii prope monasterium. In Peru viam vocata ut missionalem explicaret actionem, sociam praestitit operam Episcopo Raimundo Zubieta ad condendam Congregationem Missionariarum Dominicanarum a SS.mo Rosario, cuius sapiens fuit Moderatrix generalis. Pampelone piissime obiit die 24 mensis Februarii anno 1940.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 12 mensis Aprilis anno 2003 declaravit Servam Dei virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroico gradu excoluisse.

Beatificationi prospiciens, Postulatio Causae iudicio Congregationis de Causis Sanctorum assertam proposuit miram sanationem iuvenis Fortunati Quispe Huanjatupa, qui, die 19 mensis Martii anno 1959, undeviginti aetatis

annos agens, dum laboraret quadam in serrandi officina, grave pertulit infortunium, quo crus sinistrum genus tenus confusum est, multipliciter sauciatum cum effuso sanguinis profluvio. Tunc iuvenis, collapsu affectus, inconscius et in hypothermico statu, ad urgentis curationis sedem est translatus. Condicio cruris sinistri gradatim in peius progrediebatur; die 21 eiusdem mensis indubia gangraenae madidae vaporosae signa exhibebat. Sequenti die, praepostere tamen tempore, amputatus est artus quasi ad inguinem. Limes amputationis erat sub linea gangraenae, quae quoque ultra diffusa erat. Inde sectio chirurgica nonnisi mitigatoria iudicata est, quoniam regio gangraenosa funditus auferri non potuit. Aberat igitur omnis spes patientem servandi, attenta tum celeri diffusione gangraenae vaporosae, tum penuria medicamenti antibiotici idonei, tum deteriore condicione infirmi in periodo postoperatoria. Interea Missionaria quaedam Dominicana a Sanctissimo Rosario invocare coeperat intercessionem Servae Dei Ascensionis a Corde Iesu, cuius reliquias apposuerat corpori aegrotantis, postquam eas illi dederat osculandas. Mane diei 23 mensis Martii medici detexerunt generales condiciones infirmi evidenter convalescere, vulnera enim fere omnino purgata videbantur, fissura quasi exstincta, secretiones admodum deminutae. Sequenti die iuvenis extra periculum iudicatus est. Sanatio ad perfectionem celeriter pervenit.

De hoc eventu anno 1975 apud Vicariatum Apostolicum Portus Maldonadi instructus est Processus Cognitionalis, cuius iuridicam auctoritatem adprobavit hoc Dicasterium decretum vulgans die 31 mensis Martii anno 1995. Consilium Medicorum in sessione congregatum die 4 mensis Decembris anno 2003, sanationem edixit celerem fuisse, perfectam, constantem et ex scientiae legibus inexplicabilem. Die 26 mensis Martii huius anni 2004 habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum et die 5 sequentis mensis Octobris peracta est Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D.no Hieronymo Grillo, Episcopo Centumcellarum-Tarquiniensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit, ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congre-

gationis ceterisque de more cónvoc&ndis eisque astantibus* Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Ascensionis â'Cordé Iesu (ih saec. : Florentinam Nicol Goni), Confundatricis et Primae Superiorissae Generalis Missionariarum Dominicanarum a SS.mo Rosario, videlicet de celeri, perfecta et constanti sanatione iuvenis Fortunati Quispe Huanjatupa a «gangrena gassosa post-traumatica con shock ipovolemico e settico irreversibile, con mionecrosi progressiva dell'arto inferiore sinistro fino all'addome, per infortunio lavorativo ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die **20** mensis Decembris A.D. **2004**.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. SS S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MONASTERIENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Clementis Augustini von Galen S.R.E. Cardinalis Episcopi Monasteriensis (1878-1946)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Servus Dei Clemens Augustinus von Galen natus est die **16** mensis Martii anno **1878** in castello v. d. *Dinklage* apud Monasterium in Germania. Post sacram presbyteralem ordinationem anno **1904** receptam, primum vicarius cooperator, deinde vero parochus ministerio pastorali operam impendit. Cum Episcopus Monasteriensis anno **1933** electus esset, plebi suae zelanter sapienterque famulatus est eandemque contra socialismi nationalis errores strenue defendit, quippe pro bono gregis sui comprehendi necarique periclitans. Qui cum a Pio **XII** Pontifice Maximo die **18** mensis Februarii anno **1946** Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinalis creatus esset, tamen

subsequenti die 22 mensis • Martii peritonite laborans sancte in Domino obdormivit.

Quem quidem Servum Dei die 20 mensis Decembris anno 2003 Summus Pontifex Ioannes Paulus II virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse declaravit.

Beatificationis intuitu, Postulatio Causae adsertam quandam miram sanationem, ipsius Servi Dei intercessioni tributam, huic Congregationi permisit iudicandam. Quae quidem res pertinet ad adulescentium Henricum Nahak, qui, quattuordecim annos natus, die 18 mensis Ianuarii anno 1995 valetudinario Atambuensi in Timoria Orientali receptus est, symptomatologiam feb ris cum nausea et vomitu exhibens, quamobrem diagnosis illi ponebatur de malo aere suspecto. Cum autem meliore coepisset esse valetudine, die 20 mensis Ianuarii adulescentulus, post therapiam contra morbum minime efficacem adhibitam, dimissus est. Sed, cum eodem die vesperi usitata symptomata rursum se obtulissent eademque tunc diffusis sub abdomine cruciatibus comitantibus, aegroto iterum eodem valetudinario recepto diagnosis dicta est de crudescente colicae appendicis inflammatione. Tum medicus, quippe qui haud satis peritus exsisteret exiguaque valetudinarii instrumenta cognosceret, censuit adulescentium in valetudinarium instructius, procul tamen ab Atambua, transvehendum. Pater autem aegroti, itineris incommoda longumque spatii intervallum comperiens, clinicum rogavit ut quovis modo sectionem chirurgicam susciperet, ne tempus ulterius tereretur inutiliter. In ipso autem actu sectionis reperta est colica appendix perforata, pure in cavo abdominali crescente: nam péritonites diffusa exorta erat. Appendice itaque intestinorumque parte asportatis, cursus rerum sectionem chirurgicam subsequens minime tranquille processit. Paucis enim post diebus ileus paralyticus, dolores abdominales, vomitus febrisque exoriebantur; vulnus autem corruptum atrum umorem fetidumque purgabat. Aegrotus exigua valetudine magnaque spirandi difficultate utebatur, quapropter prognosis edebatur nempe quoad vitam reservatissima.

Die autem 24 eiusdem mensis Ianuarii Soror quaedam e Congregatione Missionariarum Servarum Spiritus Sancti, quae in valetudinario illo infirmorum ministrae munere fungebatur, opem divinam imploravit per intercessionem Servi Dei; cuius cum imago quaedam vulneri alligato imposita esset aegrotantis, qui una cum suis parentibus orationi Sororis se sociaverat, subsequenti die ille manifeste morbo levabatur, quippe cruciatibus abdominalibus febrique dilapsis ipsoque sanitatem celeriter et perfecte recuperante.

Quo de casu apud Curiam Atabuensem annis 1998-2001 Inquisitio dioecesana instructa est, cuius validitas iuridica rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 30 mensis Novembris anno 2001 latum. Consilium autem Medicorum, in sessione die 20 mensis Ianuarii huius anni 2004 habita, agnovit sanationem celerem, perfectam, stabilem, sine reliquatis, eandemque scientifice inexplicabilem exstitisse. Die 10 mensis Iulii anno 2004 habitus est Consultorum Theologorum Congressus Peculiaris et die 16 subsequentis mensis Novembris Patrum Cardinalium et Episcoporum, Causae Ponente Exc.mo D. Paulo Iosepho Cordes, Archiepiscopo tit. Naissitano, Sessio Ordinaria facta est. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum prolatum est affirmativum.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servi Dei Clementis Augustini von Galen, S.R.E. Cardinalis, Episcopi Monasteriensis, videlicet de celeri, perfecta ac stabili sanatione Henrici Nahak, ab « appendicite acuta retrocecale, perforata con peritonite prima localizzata e poi diffusa, verosimilmente iatrogena ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 83 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

VISENSIS

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Ritae Amatáe a Iesu (in saec.: Ritae Lopes de Almeida) Fundatricis Instituti Sororum a Iesu Maria et Ioseph (1848-1913)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Serva Dei Rita Amata a Iesu (in saec.: Rita Lopes de Almeida) nata est die 5 mensis Martii anno 1848 in pago v. d. *Casalmendinho*, intra fines Dioecesis Visensis in Lusitania. Anno 1880 ipsa collegium pauperibus puellabus suscipiendis aperiens fundamenta iecit Instituti Sororum a Iesu Maria et Ioseph. Quod quidem Opus, licet multis difficultatibus supervenientibus, in plurima loca diffusum est adversisque rei publicae temporibus in Brasiliam commigrans superesse valuit. Serva Dei autem die 6 mensis Ianuarii anno 1913 in patria ex hoc mundo transiit, firma fama sanctitatis circumfusa.

Quam quidem die 20 mensis Decembris anno 2003 Summus Pontifex Ioannes Paulus II virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse declaravit.

Beatificationis intuitu, Postulatio Causae adsertam quandam miram sanationem, ipsius Servae Dei intercessioni tributam, huic Congregationi permisit iudicandam. Quae quidem res pertinet ad D.nam Ismeriam Taveira Cintra, quae die 16 mensis Maii anno 1988 valetudinario Paulopolitano in Brasilia recepta est, diagnosi posita de occlusione interanea ex morbo, qui a *Chagas* dicitur, effecta deque megacolon. Sectio chirurgica, quae subsequenti die 9 mensis Iunii ad megacolon removendum facta est, minus prospere cessit, ideo quia multiplices septici generis sequelae sunt exortae. Primum enim morbus coepit crudescere per apostema pelvicumrectale, quod mense Decembri anno 1988 chirurgice est purgatum; deinde vero eruperunt fistulae enterocolicae cum statu séptico abdominali, cruciatibus extremoque virium defectu. Interea gravius cardiacum impedimentum se ostenderat cum brancae interclusione et insufficientia coronaria. Cum autem cruciatus abdominales transitusque intestinalis impedimenta permanerent, die 22 mensis Martii anno 1989 colectomia cum colostomia fieri oportuit. In cursu tamen rerum sectionem chirurgicam subsequenti orta est péritonites diffusa cum processu séptico, qui vix coerceri posset, cumque aegrotae virium hebetatione. Casus nempe desperatus definiebatur, adeo ut medicus curans die 27 eiusdem mensis vesperi D.nam Ismeriam brevi post tempore obituram provideret; quae tamen iam ante diem 22 mensis Martii opem divinam per intercessionem

Servae Dei coeperat invocare.. Sic praeter omnem provisionem medicorum sub mane diei 28 mensis Martii mulier manifeste coepit meliore esse valetudine dieque 6 mensis Aprilis e valetudinario est dimissa. Mense tandem Augusti anno 1990 colostomia resarcita est.

Cum igitur melioratio illa, quae nocturno tempore inter dies 27 et 28"mensis Martii anno 1989 intervenerat, pro miraculo haberetur, Episcopus Visensis anno 1998 Inquisitionem dioecesanam instruxit, cuius validitas iuridica rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 19 mensis Februarii anno 1999 latum. Consilium autem Medicorum, in sessione die 11 mensis Martii huius anni 2004 habita, agnovit sanationem exstitisse celerem — nempe post tempus quo, sectione chirurgica die 22 mensis Martii anno 1989 facta, morbus cruduit — eandemque perfectam, stabilem atque scientifice inexplicabilem. Die 7 mensis Septembris subsequentis Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 9 mensis Novembris eiusdem anni Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum habita est, Ponente Causae Exc.mo D. Hieronymo Grillo, Episcopo Centumcellarum-Tarquiniensi. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum est prolatum affirmativum.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo **II** per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Ritae Amatae a Iesu (in saec.: Ritae Lopes de Almeida), Fundatricis Instituti Sororum a Iesu Maria et Ioseph, videlicet de celeri, perfecta et stabili sanatione Isimeriae Taveira Cintra a « megacolon chagasico con severe complicanze settiche intestinali e peritoneali ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. £8 S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PORTUENSIS-S. RUFINAE '

Beatificationis et canonizationis Ven. Servae Dei Mariae Crucifixae Curcio (in saec.: Rosae) Fundatricis Congregationis Carmelitarum Missionariarum S. Teresiae a Iesu Infante (1877-1957)

DECRETUM SUPER MIRACULO

Venerabilis Dei Serva Maria Crucifixa Curcio (in saec.: llosa) nata est die **30** mensis Ianuarii anno **1877** in oppido vulgo *Ispica,* intra fines dioecesis Netensis in Italia. Patris Laurentii van Eerenbeemt, O.C, auxilio sustentata, in urbe *Punico* (vulgo *Santa Marinella),* dioecesis Portuensis-Sanctae Rufinae prope Romam, Congregationem condidit Carmelitarum Missionariarum Sanctae Teresiae a Iesu Infante. Serva Dei, amorem contemplationis cum apostolico socians ardore, animas Christo lucrifacere potissimum sibi proposuit. Meritis ditata et sanctitatis fama exornata, die **4** mensis Iulii anno **1957** animam Domino reddidit.

Summus Pontifex Ioannes Paulus II die **20** mensis Decembris anno **2002** declaravit Servam Dei Mariam Crucifixam Curcio virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroice excoluisse.

Ad beatificationem quod attinet, Postulatio Causae examini huius Congregationis de Causis Sanctorum proposuit coniectam miram sanationem fabri caementarii Ioannis Azzarelli, qui anno **1975** ex diagnosi novit se quadam nova affici excretione in clavicula sinistra. In valetudinarium Bononiae exceptus, sectionem chirurgicam subiit die **9** mensis Februarii anno **1976.** Unde detecta est massa magnae molis in clavicula, quae in circumiacentes texturas paulatim influebat. Tumoris tamen ablatio integra non exstitit. Ex histológica inspectione conclusum est agi de fibrosarcomate tertii gradus. Infausta revelabatur prognosis quoad vitam. Recidi vae brevi tempore esse adventurae praevidebantur. Etenim, sequenti mense Maio neoplasia ad propinquas regiones blandas extendebatur. Die **20** mensis Iulii rursus peractus est interventus chirurgiens, quo reliqua pars claviculae, pars sterni et primae costae sunt ablatae. Cum maligna perseveraret recidiva neoplasiae mesenchymalis penitus indistinctae nec non in deterius rueret, vanum ductum est ullam therapiam medicam vel radiotherapiam ulterius exsequi. Quapropter, omni dempta spe sanationis, infirmus e valetudinario dimissus est. Interim ad Servam Dei Mariam Crucifixam preces effundebantur ut a Deo sanatio-

nem impetraret Ioannis, qui, extra omnem clinicam praevisionem, adeo celeriter ac perfecte convaluit ut brevi tempore opus instaurare posset.

De hac sanatione apud Curiam Portuensem-Sanctae Rufinae annis 1991-1992 instructa est Inquisitio dioecesana, cuius iuridica auctoritas per huius Dicasterii decretum die 18 mensis Februarii anno 1994 approbata est. Consilium Medicorum die 30 mensis Octobris anno 2003 congregatum, sanationem edixit celerem post alterum interventum chirurgicum, perfectam, perseverantem et ex scientiae praescriptis inexplicabilem fuisse. Die 20 mensis Aprilis huius anni 2004 actus est Congressus Consultorum Theologorum et die 19 sequentis mensis Octobris habita est Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D.no Salvatore Boccaccio, Episcopo Frusinatensi-Verulano-Ferentino. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Ven. Servae Dei Mariae Crucifixae Curcio (in saec.: Rosae), Fundatricis Congregationis Carmelitarum Missionariarum S. Teresiae a Iesu Infante, videlicet de celeri, perfecta ac perseveranti sanatione Ioannis Azzarelli a « sarcoma indifferenziato della clavicola sinistra, rapidamente recidivato dopo il primo intervento chirurgico ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 88 S.

88 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

RZESZOVIENSIS

Beatificationis seu declarationis Martyrii Servi Dei Ladislai Findysz Sacerdotis dioecesani et Parochi (1907-1964)

DECRETUM SUPER MARTYRIO

«Omnia possum in eo, qui me confortât» *(Philp* 4, 13).

Dei gratia roboratus, presbyter Ladislaus Findysz innumeras strenue subiit tribulationes et persecutiones. Ille enim, certus de gravibus periculis sibi instantibus, munus pastorale non neglexit, secus enim, quin viribus parceret, spirituale dominici gregis sibi crediti bonum fovendum curavit. Vexationes a regimine communistarum sibi inflictas animi fortitudine oppetivit, et ob aerumnas quas in carcere passus est spiritum exhalavit. Exemplum sequens Divini Redemptoris, ipsis vexatoribus ignovit et pro eorum conversione oravit.

Hic fervens pastor ex agricolarum familia ortus est die 13 mensis Decembris anno 1907 in oppido *Kroécienko Nizne,* prope Crosnam, intra fines Archidioecesis Premisliensis Latinorum. Sua in terra natali litterarium ludum frequentavit apud Institutum quod Sorores Felicianae moderabantur, ac deinde in gymnasio urbis Crosnae studia peregit. Vocatione ad sacerdotium confirmata, philosophicis et theologicis se dedit studiis sub moderamine Beati Ioannis Adalberti Balicki (f 1948). Die 19 mensis Iunii anno 1932 sacro presbyteratus Ordine insignitus est. Per decem circiter annos ministerium explicavit in diversis urbis paroeciis, ubi probitate eminuit et fervore quibus catechesis operam navabat.

Die 13 mensis Augusti anno 1942 parochus nominatus est oppidi *Nowy Zmigród.* Ibi existimationem conciliavit confratrum et fidelium ob virtutes et deditionem spiritumque sacrificii ad proprium munus adimplendum. Altero bello mundiali erumpente, circumscriptio eius paroecialis prius a nazistis, deinde ab exercitu sovietico est invasa. Mense Octobri anno 1944, quandoquidem incolae oppidi *Nowy Zmigród* a Germanis coacti sunt demigrare, Servus Dei ab aliquot suis confratribus sacerdotibus hospitio exceptus est. Bello tamen composito, in suam paroeciam rediit, sed omnia fere deleta esse deprehendit. Adlaboravit ad ecclesiam paroecialem restaurandam, ad opus pastorale resumendum, et ad dolores sedandos eorum qui luctu funestisque conflictus sequelis affligebantur.

Interea auctoritates communistae, qui post bellum in publicum ascenderant dominium, christianam fidem inter incolas magis in dies delere niteban-

tur et sacerdotes zelo praestantiores persequebantur, ¡ eos ; in• carcerem, conici entes et ob temerarias accusationes in ius vocantes. Quamvis Dei Servus in his arduis versaretur adiunctis, animo -non defecit et laborare perrexit pro Christi Regno dilatando. Antichristianum publicae auctoritatis modum se gerendi aperte improbabat, hac de causa sub severa vigilantia observabatur. Mense Maio 1952 impeditus est ne catechismum in lyceo publico doceret, et ulterius negata est illi licentia commorandi in regionibus quae Slovachiae sunt confines, ac ne quidem in proprio paroeciae territorio.

Attentis difficultatibus omnes christifideles suae curae créditos adeundi, litteras-appellationes misit ad eos qui in haud legitimis condicionibus vetabantur vel religiosas neglegebant obligationes, ut eosdem hortantur ad rec^ tam viam renovandam. Hoc invitamentum non placuit cuidam ex hortationum destinatariis, qui hac de causa adiit primores communistas, et hi die 25 mensis Novembris anno 1963 comprehenderunt Servum Dei mittentes eum in carcerem castri Rzeszoviensis. Processu-fabula praehabito, ad vincula damnatus est per duos annos et sex menses. Iam pridem physicis valetudinis condicionibus afficiebatur et exspectabat chirurgico interventui se subici. Auctoritates communistae, fictis quidem de causis, ab hoc interventu impedi verunt illum. Praeterea translatus est in cellam carceris simul cum quibusdam facinorosis, ubi contumelias et omne genus vexationes pati debuit. Breve post tempus commorationis in carcere Cracoviae, liberatus est mense Februario anno 1964, cum tamen adversa eius valetudo refici non poterat. Die quo in publicum se ostendit, fideles eius paroeciae difficulter cognoverunt eum et lacrimas cohibere non potuerunt videntes physicum eius statum ob aerumnas carceris ita incompositum. In domum Patris transiit die 21 mensis Augusti anno 1964.

Populus Dei statim eum verum fidei martyrem reputavit. Fama haec annorum decursu est confirmata, quamobrem Episcopus Rzeszoviensis anno 2000 inchoavit Causam beatificationis seu declarationis martyrii, dioecesanam instruens Inquisitionem, cuius iuridicam validitatem approbavit Congregatio de Causis Sanctorum per decretum editum die 13 mensis Decembris anno 2002. Apparata *Positione,* disceptatum-est,,' ad normam iuris, de asserto martyrio Servi Dei. Die 28 mensis Septembris anno 2004 actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, felici cum exitu. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 16 sequentis mensis Novembris congregati, audita relatione Ponentis Causae, Exc.mi D.ni Xaverii Echevarría Rodríguez, Episcopi titulo Cilibiensis, edixerunt Servum Dei Ladislaum Findysz ob vexationes quas in carcere sustinuit « in odium fidei » e vita decessisse.

De hisce omnibus rebus, referente subscripto Gardinali Praefecto, certior factus, Summus Pontifex Ioannes Paulus **II,** ¡vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, praecepit ut decretum super martyrio Servi Dei rite conscriberetur. - - • ;

Quod eum esset factum, accitis hodierna die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis eisque adstantibus Beatissimus Pater declaravit: *Constare de martyrio eiusque causa. Servi Dei Ladislai Findysz, Sacerdotis dioecesani et Parochi, in casu et ad effectum.de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *B* S. .

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

ROMANA seu NEPESINA et SUTRINA

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Aloisii Mariae Olivares e Societate S. Francisci Salesii Episcopi Nepesini et Sutrini (1873-1943)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Uniuscuiusque Episcopi officium est mundo spem annuntiare incipiendo a praedicatione Evangelii Iesu Christi [...]. Theologalis spei, simul ac fidei et caritatis prospectus, pastorale Episcopi ministerium omnino informare debet» (**IOANNES PAULUS** II, Adhort. Apost, pöst-synod. *Pastores gregis,* **3**).

Fidei, spei et caritatis per totam vitam, praesertim in ministerio episcopali, Aloisius Maria Olivares testis fuit egregius.

Hic Servus Dei Corbettae in provincia Mediolanensi die **18** mensis Octobris anno **1873** ex Alberto Olivares et Iuditha Reina natus est et postridie baptizatus. Pater eius probus fuit vir et imo corde christianus; e matre, vero, quae prudens filiorum iuxta Christi praecepta fuit educatrix, spiritum dili-

gentiae et voluntatis fortitudinis hausit. Magistrae eum puerum intentum, oboedientem, bonum cum omnibus esse dicebant. Die 9 mensis Maii anno 1881 sacramentum Confirmationis recepit et, paucis post mensibus, in Praeseminario Sancti Petri Martyris civitatis Sevesi adscriptus est, ut tertium et quartum cursum primariae institutionis audiret. Primam Communionem die 17 mensis Iunii anno 1883 accepit et die 21 mensis Octobris eiusdem anni Seminarium Minore Modiciae ingressus est, ut gymnasium iniret. Cum studio, pietate ac disciplina emineret, duobus aliis cum clericis Romam missus est, ut discipulos Seminarii Mediolanensis occasione Iubilaei presbyteralis Leonis Papae XIII insigniter effingeret. Cursu theologiae in Seminario Maiori Mediolanensi peracto, ubi primum Sodales Societatis Sancti Francisci Salesii cognovit, presbyteratu die 4 mensis Aprilis anno 1896 auctus est et statim muneri vicis Rectoris Collegii Episcopalis Saronni addictus.

Vita eius sacerdotalis virtutum exercitio sanctitatisque sedulitate enituit. Vocatione ad vitam religiosam percepta, die 14 mensis Novembris anno 1904 novitiatum Salesianum in civitate vulgo dictae *Foglizzo Canavese* iniit et die 15 mensis Novembris anno 1905 primam et biennio post perpetuam professionem emisit. Quinque per annos scientiam rei moralis et socialis docuit. Anno 1910 ei paroecia Beatae Mariae Virginis Liberatricis apud Montem Testarum in Urbe commissa est, quam regionem, paucorum annorum spatio, benignitate sua erga pauperes aegrotosque et indefessa in operarios iuvenesque sedulitate, in fervidam mutavit Dei communitatem.

Die 15 mensis Iulii anno 1916, episcopus Nepesinus et Sutrums nominatus est. Pastor sollers, presbyteros suos admodum dilexit, quos semper comprehendit ac defendit, sicut et pauperum amavit populum et ab eodem amatus est. A mense Novembre anni 1928 usque ad Martium anni 1931 Administrator quoque Apostolicus dioecesis civitatis Castellanae, Hortanae et Gallesinae fuit. Die 19 mensis Maii anno 1943, Portu Naone, quo ad exercitia spiritualia iuvenibus discipulis Instituti Salesiani praedicanda se contulerat, in Domino quievit.

Vita ac scripta Aloisii Mariae Olivares fidem ostendunt vividam, profundam, firmam et operosam illius, qui assiduam cum Deo unionem habebat. Deus enim ad summum erat cogitationum eius, iam discipuli Seminarii, dein presbyteri et religiosi, demum et animarum pastoris. Vir erat orationis et imae pietatis: nam, pars praecipua fidei eius pietas fuit erga Eucharistiam et filialis teneraque in Beatam Virginem Mariam devotio.

In eo heroicum spei exercitium ex adhaesione Deo, ex rerum contemptu et summa Providentiae fide elucebat: perquam, enim, per difficultates tribulationesque Domino confidebat.

Res, insuper, peculiaris vitae eius exercitium heroicum fuit caritatis: ipsa die episcopalis ordinationis, nempe 29 mensis Octobris anno 1916, inter quinque proposita, quibus ipse se adstrinxit, illud praecipue perhibuit: «Tesserami vitae meae episcopalis volo caritatem esse sinceram, patientem, benignam, spiritualem et ad sacrificium promptam ». Quae caritas, in primis, in dilectione erga Deum, necnon in oratione, in plena conformitate ad divinam voluntatem, in sedula exsecutione officiorum et in fideli mandatorum Dei observantia apparuit. Vere enim heroica caritas erga proximum fuit, amore Dei enutrita, constans, indefessa, in spiritu et rebus, erga omnes, praesertim aegrotos, infirmos et indigentes. Ad labores ac sacrificium omne pro bono animarum paratus erat.

Exstat quoque ipsum heroico modo exercitium aliarum virtutum, praesertim prudentiae, iustitiae, temperantiae, fortitudinis, necnon paupertatis, castitatis, oboedientiae et humilitatis coluisse. Haud temere et fortuito, enim, Aloisius illud episcopale insigne elegit: *Fortiter et suaviter.* Testes eum semper mitem ac piaci dum, admodum sui compotem, interiore fortitudine et constanti aequitate mire refertum tradunt.

Ob celebratam eius sanctitatis famam Processus Cognitionalis apud Vicariatum Urbis inter annum 1963 et 1967 celebratus est et Processus Rogatorialis apud dioeceses Sutrinam et Nepesinam inter annum 1964 et 1966, quorum auctoritas et vis iuridica ab hac Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 11 mensis Octobris anno 1991 probatae sunt. *Positio super virtutibus* confecta est anno 1992. Die 23 mensis Martii anno 2004 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, felici cum exitu, factus est. Patres Cardinales porro et Episcopi, in Sessione Ordinaria congregati die 16 mensis Novembris subsecuti, Ponente Causae Exc.mo D.no Ioanne Coppa, Archiepiscopo tit. Sertensi, agnoverunt Servum Dei théologales, cardinales iisque adnexas virtutes heroico gradu excoluisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi*

Dei Aloisii Mariae Olivares, e Societate S. Francisci Salesii, Episcopi Nepesini et Sutrini, in casu et ad effectum de quo agitur.

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *B* S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MECHLINIENSIS-BRUXELLENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Boleslai Sloskans Episcopi tit. Cillitani Administratoris Apostolici Minscensis et Mohiloviensis Latinorum (1893-1981)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Hostia pro fratribus ».

Sententiola haec, quam Servus Dei occasione episcopalis ordinationis sibimet elegit, eius vitae et apostolatus propositum exprimit. Ipse enim, tamquam genuinus fidei praeco, qui novos discipulos ad Christum adducit (cf. **CONC. OECUM. VAT**. II, Const. dogm. de Ecclesia *Lumen gentium,* n. 25), pastoris vitam obtulit pro fidelibus et, licet vexationibus afficeretur, nuntium evangelicum diffundere perrexit.

Hic fervens Episcopus natus est in loco *Tiltgals,* in Lettonia, die 31 mensis Augusti anno 1893. Expletis primis litterarum studiis, ingressus est Seminarium Sancti Petroburgi et die 21 mensis Ianuarii anno 1917 sacro Ordine presbyteratus est insignitus. Apud Cathedralem ecclesiam Sanctae Catharinae in urbe *Sancto Petroburgo* et *Moscuae* diversis in paroeciis ministerium explicavit.

Quandoquidem duo Episcopi catholici in exsilium eiecti erant, Servus Dei die 10 mensis Maii anno 1926 ordinatus est Episcopus titulo Cillitanus ab Episcopo Michaele d'Herbigny et die 12 mensis Augusti eiusdem anni Administrator Apostolicus Minscensis et Mohiloviensis Latinorum nominatus est.

Propter odium a publica auctoritate concitatum in ministros Ecclesiae, mense Septembri anno 1927 comprehensus est et missus in carcerem loci Minisci. Ibi per unius hebdomadae spatium segregatus mansit, deinde Moscuam translatus est, in carcerem loci *Lubianka,* ubi vexationes et contumelias passus est. Postea missus est in campum captivitatis urbis *Solovki.* Sociis carceris solamen tulit et fortitudinem ex oratione hausit ad hanc tribulationem perferendam. Prout poterat, Eucharistiam celebrabat, haud ignarus periculi cui occurrebat. Condicio vitae eius ingraveseebat ob diversas valetudinis difficultates.

Post exiguam libertatis periodum, iterum comprehensus est et exsul in Sibiriam deportatus. Anno 1933 liberatus est; tunc, de rogatu Summi Pontificis Pii XI, per unius circiter anni spatium Romae commoratus est ut physicas reficeret vires. In Lettoniam reversus, praeceptor exstitit et moderator Seminarii Maioris in urbe *Riga,* magister insuper theologiae moralis et asceticae apud localem Studiorum Universitatem et assistens Actionis Catholicae. Altero bello mundano saeviente diversas tribulationes pati coactus est.

Anno 1947 in Belgium se contulit, sedem statuens Lovanii, prius apud domum formationis Fratrum Ordinis Servorum Mariae ac deinde apud coenobium Benedictinum loci *Mont-César.* Summus Pontifex Pius XII anno 1952 constituit eum Visitatorem Apostolicum pro catholicis Russis et Bielorussis migrantibus ad exteras nationes; ac sequenti anno commisit illi pastoralem curam profugorum Lettonum et Stoniensium. Servus Dei haec munera diligenter exercuit, plures scripsit litteras pastorales et opera spiritualia et ascetica vulgavit in lingua Lettonica. Concilio Oecumenico Vaticano II volvente, partes habuit « Commissionis de Ecclesiis Orientalibus ».

Summa cumulatus pastorali caritate, verbo et exemplo suae sanctae vitae animabus inserviit. Etenim, eminenti gradu christianas excoluit et sacerdotales virtutes. Dominum super omnia dilexit eiusque voluntati obtemperavit. Tempore quoque insectationum testimonium de fide, caritate et spe strenue reddidit. Artam servavit communionem cum Ecclesia et cum Romano Pontifice. Liturgia, lectione et meditatione verbi Domini, quod ferventer nuntiavit, oratione assidua ipsoque sacerdotali et episcopali ministerio spiritualem suam vitam nutrí vit. Eucharistiam, Passionem Christi et Beatissimam Virginem peculiari prosecutus est cultu. Suis persecutoribus ignovit pro eorumque conversione oravit.

Sapiens animarum moderator, prudentem aluit necessitudinem cum fratribus, aequabilis erga studentes, severas ad iniustitiam oppugnandam, serenus in difficultatibus, temperans, a terrenis opibus seiunctus, obsequens su-

perioribus ecclesiasticis, humilis et exemplar in castitate. Postquam vitam insumpsit Domino serviens et Ecclesiae, die 18 mensis Aprilis anno 1981 ad caelestem patriam pervenit.

Ob diffusam sanctitatis famam, Archiepiscopus Mechliniensis-Bruxellensis anno 2000 iniit Causam beatificationis et canonizationis, dioecesanam instituens Inquisitionem, cuius iuridica auctoritas approbata est per decretum quod Congregatio de Causis Sanctorum vulgavit die 14 mensis Decembris anno 2001. Exarata *Positione,* disceptatio uti de more habita est de virtutibus heroico gradu a Servo Dei exercitis. Die 8 mensis Novembris anno 2004 in Peculiari Congressu Consultores Theologi faventem tulerunt sententiam. Patres Cardinales et Episcopi in Sessione Ordinaria die 14 sequentis mensis Decembris congregati, audita Relatione Ponentis Causae, Exc.mi D.ni Ioannis Coppa, Archiepiscopi titulo Sertensis, edixerunt Servum Dei Boleslaum Sloskans in exercendis virtutibus theologalibus, cardinalibus eisque adnexis heroicitatis fastigium attigisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo **II** per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Boleslai Sloskans, Episcopi tit. Cillitani, Administratoris Apostolici Minscensis et Mohiloviensis Latinorum, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAI VA MARTINS**
Praefectus

L. ffi S.

68 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

VARSAVIENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Ignatii Klopotowski Sacerdotis dioecesani Fundatoris Congregationis Sororum Beatae Mariae Virginis Lauretanae (1866-1931)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Ignem veni mittere in terram et quid volo? Si iam accensus esset! » *(Lc* 12, 49).

Ignem Sancti Spiritus Ignatius Klopotowski sacerdos accepit perpetuaque vita sua misit in proximos. Ipse enim, quippe qui fuerit «Dei ignis» saepenumero nuncupatus, haec fatebatur: « Numquid ignem suo corde accensum homo celare potest? Deus Ignis est Idemque in nobis insediti ».

Hic sedulus Dei Servus natus est die 20 mensis Iulii anno 1866 in loco v. d. *Korzeniówka* biduoque post baptizatus est in paroecia Sanctissimae Trinitatis in urbe Drohiczinensi, qui tunc temporis intra fines dioecesis Vilnensis continebatur. A parentibus autem, quibus nomina Ioannes Klopotowski et Isabella Dobrowolska, educatus est in ambitu profundae fidei catholicae summaeque caritatis in patriam, quae quidem tunc in externarum gentium dicione versabatur. Nam filiólo quavis ratione Deum Invisibilem videre cupienti pater et mater Iesum Christum in Sacramento Eucharistiae et in pauperibus praesentem solebant ostendere. Quod quidem exemplum in vita Servi Dei adeo fructificavit ut pietatem ei in Eucharistiam et egenos excitaret eumque in vocationem sacerdotalem tum cognoscendam tum plene et radicitus excolendam adiuvaret.

Cum ipse anno 1883 studiis gymnasii ad exitum perductis, Seminarium Maius Lublinense ingressus esset, post quadriennium missus est Petroburgum ad studiorum curriculum in Academia Religiosorum provehendum. Cum autem Lublini die 5 mensis Iulii anno 1891 sacrum presbyteratus Ordinem recepisset, a proprio Episcopo renuntiabatur primum vicarius paroeciae S. Pauli Apostoli, deinde cappellanus in valetudinario S. Vincentii a Paulo et professor in Seminario Lublinensi, postremo vicarius in Cathedrali Lublinensi. Annis 1896-1906 templi S. Stanislao, Episcopo et Martyri, dicati rector exsistens curam spiritalem gessit « Uniatum » e dicione v. d. *Podlasie.*

Gratissima compulsus memoria in Dominum propter statum sacerdotalem sibi donatum, ipseque auctoritatibus ecclesiasticis consentiens humilique obsequio se gerens, Lublini plurima pastoralia incepta suscepit. Qua in urbe

nempe fundavit mensam pauperum, domum operari am pro hominibus opere destitutis adulescentium que artis tirocinio, duo orphanotrophia, domus pro senioribus domumque quandam puellabus illis, quae meretricio se dediderant, « a peccato tuendis ». Russicis porro auctoritatibus nescientibus ille vel rurales ludos pro Polonis instituit. Omnibus suis ipse fundationibus curabat ut saltem praestarentur cum Augustissimi Sacrificii celebratio tum cathechesis et facultas cuique quam saepissime ad Sacramentum Reconciliationis accedendi. Ipse denique inopem quemque personaliter adiuvabat et sustentabat, quippe qui pauperes tamquam propriam familiam haberet tempusque cum illis tereret, «pauperes meos» vocans: quos quidem diligebat illisque inserviebat perinde ac si Christus ipse essent.

Studium ignem divinae caritatis in mundum mittendi lumenque praeceptorum Christi quemvis in locum propagandi genuit in Servo Dei consilium catechizandi per scripta typis edita. Primum vero opus, quod ipse accuravit, liber, cui titulus: *Sanctissimi Sacramenti salutatio.* Subsequentes autem, per plurima exemplaria pervulgari, Eucharistiam, Marialem doctrinam, Sanctorum fortissimorumque patriae virorum vitas adtrectabant. Anno 1905 Servus Dei navitatem pastoralem suscepit per ephemeridas ab ipso editas, acta videlicet diurna, quibus inscriptio *Polak-Katolik* seu «Polonus Catholicus», et hebdomadalia, quibus *Posiew* seu « Sementem facere ».

Anno autem 1908, auctoritatibus ecclesiasticis assentientibus, Varsaviani commigravit, ubi quidem institit magis magisque diffuse catechizando per scripta typis edita de re catholica, quibus tituli: *Kólko Rózancowe* seu «Marialis Rosarii Sodalitas», *Aniol Stróz* seu «Angelus uniuscuiusque Custos», *Przeglqd Katolicki* seu «Ephemeris catholica», *Glos Kaplanski* seu «Vox sacerdotalis». Quibus quidem ephemeridibus librisque ab ipso editis, cum Lublini tum Varsaviae, Servus Dei strenue fidei christianisque praeceptis de virtute tuendis pugnavit. Cum ab anno 1919 Archidioecesi Varsaviensi incardinatus esset, munus suscepit parochi in paroecia Beatae Virginis Lauretanae apud templum S. Floriano dicatum isque vicarii pro regione urbana Pragensi.

Anno 1920 Congregationem Sororum Beatae Mariae Virginis Lauretanae fundavit, quae dilectione Verbi Incarnati Ipsiusque Matris Immaculatae pro charismate niterentur. Quibus nempe is munus concredidit orandi operamque apostolicam navandi pro Summo Pontifice totaque Ecclesia, scilicet piis scriptis de re catholica in lucem edendis vulgandis pauperibusque curandis.

Servus Dei nullis vitae suae sacerdotalis adiunctis crises fidei vel vocationis est expertus. Nam in sanctitatis semita perseveravit, cotidie orationi et indefesso zelo pastorali adhaerens, quippe qui animarum saluti pauperibusque deditus tereretur. Suam ipse vitam in discrimen adduxit donec typhi pestilentia ingruescente aegrotos religionis solaciis impertiret. Solitarius vir in apostolatu per scripta typis edita de re catholica perseveravit, cum saepe ab Ecclesiae adversariis derrideretur. Ipse autem in sedulitate vitae semper Christo Summo Sacerdoti adhaesit, cuius e cruce vires hauriret ad oboedientiam, paupertatem et castitatem heroice exercendas. Iniuriis sibi illatis ignoscebat gratissimoque animo propter vocationem sibi donatam semetipsum in vita diem ex die agenda humilem praebebat. Vitam immo ipse et navitatem apostolicam Mariae omnino commendavit. Veritatem semper exquisivit, quam quidem in vita et apostolatu promovit et defendit.

Quem tandem Servum suum Dominus necopinantem in caelestem patriam revocavit. Nam ille, postquam ad Sacramentum Reconciliationis accessisset, die 7 mensis Septembris anno 1931, in vigilia scilicet Nativitatis Beatissimae Virginis, in domum Patris est reversus, ubi vultum Dei Invisibilis, quem cernere inde a vitae suae primordiis expetivit, quiret in aeternitate contemplari. Duo enim ipse exoptaverat, alterum scilicet quod a puero: «Deum videre cupio», alterum vero quod extremis vitae temporibus: «Christum Summum Sacerdotem quam primum cernere cupio » dictitaret.

Cum autem fama sanctitatis, quae Servo Dei cum viventi tum statim post obitum circumfulsit, non modo in Polonia sed etiam aliis in terris glisceret continenter, precibus quoque sibi a Congregatione Sororum Beatae Mariae Virginis Lauretanae porrectis concedens, Causam beatificationis et canonizationis Archiepiscopus Varsaviensis inchoavit per Inquisitionem dioecesanam annis 1988-1992 celebratam. Cuius validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 20 mensis Martii anno 1993 latum. *Positione* autem confecta, disceptatum est de more utrum Servus Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 5 mensis Octobris anno 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 7 mensis Decembris eiusdem anni congregata, Exc.mo D.no Lino Fumagalli, Episcopo Sabinensi-Mandelensi, Causae Ponente, agnoverunt Servum Dei Ignatium Klopotowski presbyterum virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua

vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causa Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Ignatii Klopotowski, Sacerdotis dioecesani, Fundatoris Congregationis Sororum Beatae Mariae Virginis Lauretanae, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. © S.

SB Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

SANCTI PAULI IN BRASILIA

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Mariani de la Mata Aparicio Sacerdotis professi Ordinis Sancti Augustini (1905-1983)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Fructus Spiritus est caritas, gaudium, pax, longanimitas, benignitas, bonitas, fides, mansuetudo, continentia» *(Gal* 5, 22).

Omnibus his dotibus Deus instruxit presbyterum Marianum de la Mata Aparicio, qui, ambulans secundum Spiritum, formam vitae Christi assumpsit, in mundum Evangelii lumen diffudit et ad animarum salutem adque Ecclesiae aedificationem efficaciter contulit.

Hic dignus Sancti Augustini discipulus die 30 mensis Decembris anno 1905 in oppido *Barrio de la Puebla de Valdavia,* in Hispania, dioecesis Legionensis et Provinciae Palentinae, ortus est a parentibus Emmanuele de la Mata Fraile et Martina Aparicio Baños, agricolis fidei integritate praeditis. Die primo sequentis mensis Ianuarii baptismali lavacro est ablutus et die 22 mensis Septembris eiusdem anni sacro Confirmationis chrismate est unctus. Elementaría studia in terra natali iniit et altiora Vallisoleti; ibi anno 1921 ingressus est Ordinem Sancti Augustini. Sequenti anno in manus Beati Anselmi Polanco religiosam emisit professionem. Die 25 mensis Iulii anno 1930 Christi sacerdos constitutus est, atque in Hispania sacrum exercuit ministerium; sed anno 1931 a suis superioribus in Brasiliam missus est, ubi simpliciter, fideliter et strenue Ecclesiae, Ordini suo et populo usque ad mortem inserviit, sibi omnium qui noverunt eum comparans aestimationem et venerationem.

Initio adiutricem praestitit operam apud paroeciam loci *Taquaritinga,* dioecesis Sancti Caroli in Brasilia. Anno 1933 Paulopolim translatus, destinatus est ad Collegium Sancti Augustini tamquam magister, secretarius, oeconomus et moderator quoque spiritus apud «Officinas Sanctae Ritae a Cassia»: ita appellatur associatio quaedam caritatis quae adhuc incumbit in vestes pro pauperibus conficiendas. Inter annos 1945-1948 Viceprovinciam Sancti Augustini in Brasilia sapienter ac sollecite moderatus est. Ab anno 1949 ad annum 1960 consueta sua navitate laborem exercuit in oppido vulgo *Engenheiro Schmidt.* Anno 1961 Paulopolim iterum se contulit, ubi deinceps operatus est tamquam magister, cooperator paroecialis et spiritalis moderator associationis quam supra diximus.

Omnia obivit munia sibi credita humilem se ostendens, generosum, comem et affabilem erga omnes, ita ut excelsam in se humanitatem cum profunda vita spiritali componeret. Opera extraordinaria aut speciosa non peregit, sed religiosam suam consecrationem et sacerdotium adamussim implevit. Sub fidei, spei et caritatis lumine Deum magis quam seipsum dilexit, atque pauperibus, aegrotis, agonizantibus, pueris derelictis constanter inserviit. Assiduum se praebuit ad reconciliationis sacramentum ministrandum et ad excipiendos omnes qui ab ipso spiritualia vel materialia quaerebant subsidia. Panem verbi Dei diligenter et efficaciter distribuit, atque libenter exaudiebatur quoniam operibus evidenter ostendebat quidquid verbis docebat. Ordini suo utilem se reddidit et confratribus, exemplum relinquens observantiae Regulae quam professus erat. Ad effectum deduxit oboedientiam, paupertatem, castitatem, temperantiam, spiritum sacrificii,

fortitudinem in difficultatibus, perseverantiam in divinis laudibus et in animarum cura. Prudens exstitit ad instrumenta eligenda magis idonea ad propriam aliorumque sanctificationem. Spem suam in Domino posuit et, a terrenis illecebris soluto corde, caelestia bona appetivit. Cotidianus eius cardo constituebatur eucharistica celebratione, liturgia horarum atque coronae marialis recitatione. Eucharistiam, Sacratissimum Cor Iesu, Virginem a Columna et a Consolatione, nec non Sanctum Augustinum et Sanctam Ritam a Cassia peculiari cumulavit devotione. Communionem cum Deo usque fovit per orationem et per ipsa apostolatus opera. Aegritudines patienter sustinuit, ad Dei voluntatem omnino sese conformans. Sereno se paravit animo ad extremum occursum Domini, qui ad se vocavit eum die 5 mensis Aprilis anno 1983.

Sanctitatis fama qua vivens circumdabatur, post mortem diffundi perrexit, quamobrem Archiepiscopus archidioecesis Sancti Pauli in Brasilia, de sodalium Ordinis Sancti Augustini rogatu, inchoavit Causam beatificationis et canonizationis. Iuridicam validitatem Inquisitionis dioecesanae, peractae in archidioecesi quam nuper memoravimus, nec non Inquisitionum Rogatorialium dioecesis Palentinae et Praelaturae Territorialis Cafayatensis in Argentina haec Congregatio approbavit, decretum vulgans die 12 mensis Februarii anno 1999. Apparata *Positione,* uti de more disceptatum est num Servus Dei virtutes heroico gradu exercuerit. Die 27 mensis Aprilis huius anni 2004 habitus est, felici cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Die 5 sequentis mensis Octobris, Patres Cardinales et Episcopi, in Ordinaria Sessione congregati, Ponente Causae Exc.mo D.no Francisco Croci, Episcopo titulo Potentino in Piceno, edixerunt presbyterum Marianum de la Mata Aparicio théologales, cardinales eisque adnexas virtutes heroicum in modum esse exsecutum.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis eisque astantibus Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine eisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Mariani*

de la Mata Aparicio, Sacerdotis professi Ordinis Sancti Augustini, in casu et ad effectum de quo agitur.

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. & S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

MONASTERIENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Titi Horten (in saec.: Francisci Aloisii) Sacerdotis professi Ordinis Fratrum Praedicatorum (1882-1936)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Qui fecerit voluntatem Dei, hic frater meus et soror mea et mater est» *{Me* 3, 35).

Exemplum ac praecepta Iesu Christi sequens, cuius cibus voluntas Patris erat *(Io* 4, 34), Titus Horten sacerdos inde ab adulescentia viam oboedientiae in Deum, Ecclesiam Superioresque carpsit atque in hisce salutaribus moribus usque ad finem perseveravit. Paulo enim ante mortem: « Sanctum me facere cupio — scripsit — voluntatem Dei dignoscens et exsequens. Hoc quidem esse debet desiderium nostrum et gaudium. Nunc ergo, ubi sum, voluntatem Dei dignoscere cupio et exsequi perfecte ».

Qui frater Domini natus est die 9 mensis Augusti anno 1882 in loco v. d. *Elberfeld,* intra fines archidioecesis Coloniensis in Germania, ex Antonio Humberto Horten magistratu et Eugenia Sophia Krauser, qui, cum ambo religioni Catholicae ardenter studerent rei que familiaris copiis locupletes exsisterent, christianae doctrinae praeceptis octo liberos imbuerunt, quorum aliquot sacerdotio vitaque consecrata sunt aucti. Servus autem Dei baptizatus est die 15 eiusdem mensis Augusti eique nomina imposita sunt Francisci Aloisii Laurentii Friderici. Qui anno 1895 Lipsiae primum Eucharistia refec-

tus, subsequenti anno Venloae in Nederlandia sacramentum Confirmationis recepit. Postquam studiorum curriculum nonnullis in locis persecutus est, Bonnae tandem, ubi ipse cum matre vidua degebat impensamque beneficiis operam navabat, philologiae laurea est ornatus.

Paucis autem post diebus omnia reliquit ut in Ordine Fratrum Praedicatorum se Deo consecraret. Conventum itaque Venloanum ingressus, die 28 mensis Augusti anno 1910, novo nomine Titi sumpto, professionem religiosam emisit. Studia theologiae persecutus est Dusseldorpii et Romae, ubi die 27 mensis Februarii anno 1915 sacrum presbyteratus Ordinem recepit. Domum re versus, iussus est infirmis militibus assidere, qui in Conventu recepti exsistebant. Ab anno 1917 usque ad annum 1936 deguit in Conventu Vechtensi apud Oldenburgum, in quo nonnulla munia obi vit, videlicet exterarum linguarum Magistri, Oeconomi, Vice-rectoris Collegii, Moderatoris Tertii Ordinis Dominicam, bis continenter Prioris, postremo Directoris librariae ab Alberto Magno nuncupatae. Anno 1927 porro renuntiatus est Procurator generalis Dominicanae Missionis Apostolicae Praefecturae a SS.mo Rosario Tingchovensis in Sinis. Ipse quidem pecuniae colligendae et ad missionarii operis sustentationem transferendae totum se tradidit, omnia simpliciter ac studiose agens semperque Dei gloriam et bonum proximi appetens.

Omnibus exemplo fuit, tum propter fidelitatem erga sacerdotium et religiosam consecrationem, tum propter studium ac perseverantiam quibus ad sanctitatem est progressus. Suam ipse indolem mortificavit, sibimetipsi imperans Christianasque virtutes adsidue spiritalique cum delectatione exercens. In Deum et Ecclesiae magisterium firmiter credidit et semper secundum ea quae credebat egit proximumque iuvit ut idem faceret. Intimam cum Domino unionem excoluit, quem in omnibus vitae suae adiunctis adesse animadvertit. Eucharistiam pientissime celebrabat ac SS.mum Sacramentum adsidue visebat libenterque se orationi et divinis contemplandis mysteriis immergebat, uberrimam vitam interiorem dispiciendam offerens. Filiali quoque devotione Dei Genitricem est prosecutus piamque Rosarii precationem diffudit. Caritas porro, qua in Dominum accendebatur, eius sollicitudinem in proximum aluit, cui bonus liberalisque in necessitatibus tum animi tum corporis profuit, et laicus adulescens et sacerdos. Caritatem fraternam adhibuit suis suaeque religiosae communitatis sodalibus omnibusque iis qui eum variis muneribus fungentem adire potuerunt. Animorum concordiam fovit, infirmos pauperesque consolatus est, semitas Dei docuit omnes qui ministerio sacerdotali eius uterentur. Prudens etiam fuit in deligendis aptissimis propriae sanctificationis rationibus. Miram fortitudinem et patientiam ostendit

in incommodis, abdicationibus, aerumnis omnimodisque difficultatibus tolerandis. Temperantiam, ascesim et austeritatem Ordinis Dominicam exercuit, propriam cum Domino unionem meliorem efficere cupiens. Castitatem, paupertatem iustitiamque tum in Deum tum in proximum singulariter excoluit, orationis efficacitati atque misericordiae Domini auxilioque confisus.

Fiducia enim in Deum futurorumque bonorum spes maxime in extremis Servi Dei vitae temporibus effulserunt, quando ipsi humiliatio poenaque carceris subeundae fuerunt. Nam cum repetundarum in pecunia ad missiones mittenda damnatus esset, die 8 mensis Maii anno 1935 captus est una cum Superiore provinciali et quodam alio religioso viro. Itaque dira vexatione, quam socialismi nationalis regimen Ecclesiae Catholicae inflixerat, aestuante, iudicio arcessitus duorum annorum custodia ingentique pecunia est multatus. Iurisperiti autem, qui casum perspexerunt, iudicium damnationem que nullo gravi fundamento innixa exstitisse adfirmant, cum praesertim pateat Servum Dei numquam se leges rei publicae ultro transgressurum in animo habuisse. Postea tamen Superior provincialis fructus est eo quod Tribunal Provocationum priorem sententiam abrogaverat; sed Pater Titus iam die 25 mensis Ianuarii anno 1936 vita functus erat, hisce verbis sine intermissione repetitis: «Omnia pro te, SS.mum Cor Iesu. O mi Iesu, miserere!».

Labentibus annis fama sanctitatis, quae Servum Dei cum viventem tum post mortem prosequebatur, aucta est atque confirmata, quapropter Episcopus Monasteriensis Causae beatificationis et canonizationis initium fecit per Processum Ordinarium Informativum annis 1950-1953 celebratum, Inquisitione dioecesana annis 1984-1985 subsequente. Quorum amborum et singulorum vis iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 20 mensis Martii anno 1993 latum. *Positione* confecta, disceptatum est secundum normas utrum Servus Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 2 mensis Martii huius anni 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 9 mensis Novembris subsecuti congregata, Exc.mo D.no Lino Fumagalli, Episcopo Sabinensi-Mandelensi, Causae Ponente, agnoverunt Titum Horten presbyterum virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque adstantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Titi Horten (in saec.: Francisci Aloisii), Sacerdotis Professi Ordinis Fratrum Praedicatorum, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 88 S.

88 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

PREMISLIENSIS LATINORUM

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Mariae Columbae Bialecka (in saec.: Rosae Philippae) Fundatricis Congregationis Sororum III Ordinis Sancti Dominici (1838-1887)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Caritas Dei diffusa est in cordibus nostris per Spiritum Sanctum, qui datus est nobis» *(Rom* 5,5).

Caritas quidem Dei in corde Matris Mariae Columbae Bialecka uberrime germinavit, quae inde a pueritia minime semetipsam, quin potius Iesu Christi gloriam bonumque proximi exquisivit, quod summa benignitate summoque sese devovendi studio dilexit.

Serva Dei nata est die 23 mensis Augusti anno 1838 in loco v. d. *Jasniszcze,* intra fines archidioecesis Leopolitanae Latinorum, e Francisco Bialecki et Ernestilla Radziejowska nobilibus, qui fidem liberis tradiderunt. Postridie, cum Baptisma recepit, nomina ei indita sunt Rosa Philippa Philomena; anno

autem 1846 primitus pabulo eucharistico est enutrita. Cum vero duodecim annos nata sacramentum Confirmationis accepit, vovit se claustra ingressuram. Studia excoluit in collegio Sororum a SS.mo Corde, ubi quidem particeps fuit Filiarum Mariae et Sodalitatis a SS.mo Rosario. Patre tandem reluctante devicto, statuit se Deo consecraturam. Anno itaque 1857, P. Vincentio Jandel, Ordinis Praedicatorum Magistro generali, suadente, Congregationem Sororum Tertii Ordinis Regularis et Docentis Sancti Dominici intravit Nanceii in Gallia, eandem Congregationem in Polonia conditura. Nam Serva Dei, postquam anno 1859, nomine Sorore Maria Columba, vota temporaria nuncupavit, domum reversa est; ibique anno 1860 sacerdoti Iuliano Leszczyñski satisfecit, hortanti ut novum Institutum religiosum in loco v. d. *Wielowies* apud Sandomiriam, scilicet intra fines dioecesis Premisliensis Latinorum, aperiret. Post igitur vota perpetua Kalendis Aprilibus anni 1861 Nanceii nuncupata, ipsa in Poloniam revertebatur, Congregationem Sororum Tertii Ordinis Sancti Dominici conditura, quae quidem Gallicae Congregationi spiritali tantum vinculo necteretur.

Die autem 30 mensis Maii eiusdem anni Serva Dei, duabus aspirantibus comitantibus, suam Fundatricis missionem in loco v. d. *Wielowies* inchoavit. Una cum sociabus ipsa in primis colonis infirmis, sive hi in suis quique domibus degerent sive fuissent in cubicula apud conventum recepti, curandis se tradidit; brevique post tempore cum catechesim pueris, adulescentibus et adultis tradere, tum in ludo paroeciae docere incepit. Itaque beneficis quibusdam largientibus et populo, qui quidem Sororum navitatem ilico aestimavit, novum conventum exstruebatur; ubi cum ipsa novitiatum subsequenti die 8 mensis Augusti esset auspicata, anno 1868 dioecesanam approbationem Congregationis, anno autem 1885 decretum laudis ex parte Sanctae Sedis obtinuit.

Prudenter ac studiose favit Instituto confirmando et augendo, quod ipsa infimi ordinis hominibus evangelizandis et auxiliandis fundaverat. Suas porro Sorores efformandas diligenter curavit, quas fide maturas, incommoda minime recusantes, in apostolatu alacres, vita intima férvidas optaret exsistere. Quas quidem paulo ante obitum monuit ut pauperibus innocentia et caritate opitularentur atque humilitatem, caritatem, oboedientiam, orationem denique et silentium excolentes eminerent. Suas ipsa filias spiritales verbo, quin praesertim sanctae documento vitae educavit. Nam quod doceret, idem reipsa exercebat eaque, utpote Christi discipula fidelis, viam Evangelii carpsit virtutes christianas diligenter, perseveranter ac delectabiliter excolendo.

Fidei, spei caritatisque lumine vixit iugiter collustrata, Dei voluntatem bonumque proximi pro lege suprema habens. Fide quoque Divinae Providen-

tiae suffulta, aerumnas, invidias et incommoda toleravit, calamitates pro rationibus animae purifícandae accipiens. Iusta fuit tum in Deum tum in homines, eaque emendata, mundana contemnens, exemplo ipsa quoad oboedientiam, castitatem, paupertatem. Suam cum Domino unionem sicut et apostolatum aluit oratione ferventi que eucharistica pietate, quam in Congregationem transfundere voluit. Eucharistia enim culmen ipsius vitae spiritalis exsistebat ipsiusque deliciae. Augustissimi Sacrificii celebrationi fructuose intererat, verbo Dei et Corpore Christi vescens; coram SS.mo Sacramento longas horas eaque noctu diuque morabatur adorans. Peculiarem Deiparae quoque devotionem adhibuit, quam pro magistra habuit in Christi sequela. SS.mi Rosarii precationem summopere dilexit. Quae quidem moriens Sorores talia adfata monuerat: «Suavem et puerilem pietatem in Beatissimam Genetri cem, utpote propriam Patronam, excolatis. Haec praestet Congregatio devotione tum SS.mo Sacramento tum Beatissimae Deiparae adhibenda». Hisce igitur a religionibus ipsa hausit tranquillitatem et pacem et fortitudinem cum in prosperis tum in adversis, eademque cum integra tum infirma valetudine utens, quippe quae morbos patienter ferret. Usque in finem dierum suorum Deo comitante processit singulisque muneribus sibi concreditis est iuncta. Quam quidem Dominus ad Se vocavit die 18 mensis Martii anno 1887, in vigilia scilicet festi Sancti Ioseph. Ipsius autem ex optatu in horto conventus, pene sacellum eademque apud Tabernaculum, est sepulta.

Fama sanctitatis, quae Servam Dei viventem prosequebatur, et post mortem eius permansit; quamobrem Episcopus Premisliensis Latinorum Inquisitionem dioecesanam annis 1988-1989 instruxit. Cuius validitas iuridica rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 14 mensis Februarii anno 1992 latum. *Positione* confecta, die 17 mensis Decembris anno 2002 Consultorum Historicorum sessio facta est, deinde disceptatum est secundum normas utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 28 mensis Septembris anno 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 14 mensis Decembris eiusdem anni congregata, Exc.mo D.no Petro Georgio Nesti, C.P., Archiepiscopo emerito Camerinensi-Sancti Severini in Piceno, Causae Ponente, agnoverunt Servam Dei virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae Columbae Bialecka (in saec.: Rosae Philippae), Fundatricis Congregationis Sororum III Ordinis Sancti Dominici, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. © S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

LEOPOLITANA LATINORUM

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Marthae Wiecka Societatis Puellarum a Caritate S. Vincentii de Paul (1874-1904)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Praesertim sanctitatis vita, quae tot in populi Dei membris fulget, demissis saepiusque ab oculis hominum remotis, simpliciorem venustioremque constituit viam, quam sequentes confestim percipere possumus veritatis pulchritudinem, amoris Dei vim liberantem» (**IOANNES PAULUS** II, Litt. Enc. *Veritatis splendor,* 107: *AAS,* LXXXV [1993], 1217).

Quae quidem Beatissimi Patris sententia merito dici potest de Serva Dei Martha Wiecka, quae nata est die 12 mensis Ianuarii anno 1874 in pago v. d. *Nowy Wiec* in Pomerania, intra fines Poloniae; die autem 18 eiusdem mensis baptizata est in templo paroeciali loci v. d. *Szczodrów* eique nomina indita sunt Marthae Annae.

Parvula, tertio loco genita inter tredecim liberos Marcelli Wiecki a Leliwa, latifundii domini, et Paulinae Kamrowska, puerili institutione ad exitum perducta, post annuum tirocinium ad sacramenta Confessionis et Primae Communionis accessit anno 1886 in aedibus paroecialibus loci v. d. *Skarszewy*. Quae nempe tum orandi aliisque inserviendi studium tum magnam devotionem in Beatissimam Mariam Virginem Sanctumque Ioannem Nepomucenum per totam pueritiam exhibuit.

Eadem porro duodeviginti annos nata Novitiatum Societatis Puellarum a Caritate S. Vincentii de Paul ingressa est Cracoviae, per duodecim annos vitae consecratae aegrotis inserviens in nonnullis valetudinariis, videlicet Leopolitano (annis 1893-1894) et oppidorum v. d. *Podhajce* (annis 1894-1899), *Bochnia* (annis 1899-1902), *Sniatyn* (annis 1902-1904). Vota autem primum nuncupavit die 15 mensis Augusti anno 1897, nempe dum in oppido v. d. *Podhajce* moratur.

Sanctitatem ipsa suis infirmorum ministrae muneribus zelanter et officiose obeundis appetebat, adeo ut «beneficae virginis« titulo saepe ab aegrotantibus ornaretur. Nam, optatis S. Vincentii de Paul respondere satagens, omni ope non modo corporum, sed et animarum infirmorum curam gerebat. Ab iis vero, qui ipsius vitae testes fuerunt, summo studio nixa fertur ne quisquam obiret priusquam Deo reconciliaretur. Quin immo, ipsa taliter se gerente, haud raro factum est ut quidam aegrotantes religione et patria differentes ad Christianam fidem se converterent.

Tam honestae vitae curriculum quidam heroicus caritatis actus, vitae nempe profusio, cumulavit. Nam Serva Dei, cum comperisset quendam iuvenem patremfamilias, eundemque infirmorum ministrum, iussum esse cubiculum, ubi mulier quaedam typho laborans degebat, suffire, licet magni discriminis obeundi conscia, partes illius in munere purgationis sumere statuit sicque morbum ex contagione contraxit. Post brevem infirmitatem, omnibus pro eius sanitate orantibus ipsisque Hebraeis singularem ritum in synagoga celebrantibus, vita iuncta est die 30 mensis Maii anno 1904 in oppido v. d. *Sniatyn;* quod quidem, tum temporis intra fines Poloniae iacens, postea in germanicam, mox autem in sovieticam dicionem est redactum; nunc vero ucrainis finibus continetur.

Plurimi religione differentes — Catholici latini nempe vel Graecocatholici vel denique Orthodoxi — sed et alii spiritalia neglegentes, Servae Dei exsequias funeris prosequentes, acerbam maestitiam simul et amorem, existimationem gratamque beneficiorum memoriam ostenderunt.

Tumulus vero a tempore obitus usque in praesens peregrinis undique commeantibus frequentatur; quod quidem demonstrat magnam famam sanctitatis exsistere.

Causam autem beatificationis et canonizationis Archiepiscopus Leopolitanus Latinorum inchoavit per Inquisitionem dioecesanam annis 1997-1998 celebratam. Cuius validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 9 mensis Aprilis anno 1999 latum. *Positione* confecta, disceptatum est de more utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 11 mensis Maii anno 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 5 mensis Octobris eiusdem anni congregata, audita relatione Em.mi D.ni Augustini Card. Cacciavillan, Causae Ponentis, agnoverunt Servam Dei virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Cardinali Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Marthae Wiecka, Societatis Puellarum a Caritate S. Vincentii de Paul, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. ✠ S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

BIALOSTOCENSIS

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Michaelis Sopocko Sacerdotis dioecesani (1888-1975)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

«Debet itaque profiteri Ecclesia et proclamare divinam misericordiam omni ex ipsius veritate prout eam nobis revelatio tradidit» (IOANNES PAULUS II, Litt. Enc. *Dives in misericordia,* **13).**

Huiusmodi munus ferventer et efficaciter explicavit quoque presbyter Michael Sopocko, qui, eximia pastorali caritate ductus, laboravit pro Dei gloria animarumque salute, operibus, verbis et scriptis misericordem Patris vultum ostendens (cf. *2 Cor* **1, 3),** et cultum erga divinam misericordiam promovens.

Hic fervidus pastor die **1** mensis Novembris anno **1888** natus est in loco *Juszewszczyzna,* Vilnensis regionis. Litterarum didicit rudimenta apud scholam populi *Zabrzez* et propriam perfecit institutionem in oppido *Oszmiana,* apud institutum a Russicis administratum. Erga familiares, magistros et condiscipulos amabilem se praebuit, et iuvenili in aetate percipere coepit ad sacerdotium vocari. Duodeviginti circiter annos natus Vilnam petiit, ibi commorans apud convictum sub moderamine viri Iosephi Zmitrowicz, qui eius formationi prospexit ac deinde misit eum in urbem S. Petroburgum ut illa subiret examina quae ad ingressum in Seminarium Vilnense requirebantur. Illuc se contulit anno **1910** et, curriculo ad normam expleto, die **15** mensis Iunii anno **1914** sacro presbyteratus Ordine est insignitus.

Ministerium sacerdotale exercere incepit uti vicarius paroeciae Sancti Michaelis Archangeli in *Taboryszki* et amplam explicavit pastoralem operam praesertim apud iuvenes, quamvis non defuerint difficultates provenientes ex primo bello mundano tunc erumpente. Quo christifideles Eucharisticae celebrationi facilius interesse possent, in locis *Miedniki* et *Oniadów,* longe a sede paroeciali, duas cappellas aedificandas curavit.

Anno **1918** cappellanus militum constitutus est. Paternam adhibuit sollicitudinem de militibus vulneratis, quibus solamen ferebat eisque sacramenta administrabat. Ex acie bellica redux, milites spiritualiter curare perrexit, pro quibus sedem cultus condidit, subsidia pro familiis indigentibus promovit et pro filiis orphanis parentum in bello lapsorum scholam aedificavit. Varsaviae studiis se dedit theologiae et paedagogiae, et anno **1923** titulo honestatus est magistri in theologia. Vilnam reversus, iterum de militibus curam gessit,

ecclesiam Sancti Ignatii restaurandam fecit atque in iuvenes christiana fide erudiendos operam impendit. Nominatus insuper est moderator spiritualis apud Seminarium Vilnense et praeceptor in Facultate Theologica illius loci. Praeterea innumeras commentationes pervulga vit. Cum vero omnia haec munera componere non posset, vinculo solutus est cappellani militum.

Confessarius quoque plures communitates religiosas adibat; et inter paenitentes recensebatur Sancta Faustina Kowalska, quae appellavit eum « animam usque in extremum Deo refertam ». Ipsa inspirante, Servus Dei apostolus factus est devotionis erga Divinam Misericordiam. Haud parum contulit in condendam Congregationem Sororum Ancillarum Divinae Misericordiae. Tempore quo alterum erupit mundanum bellum, Vilnae morabatur, et primis annis bellici conflictus resumpsit munus docendi in Seminario, explicavit ingentem operam apostolicam nec non auxilium provexit pro indigentibus. Deinde, ut nazistas eluderet, refugium invenit apud domum Sororum Ursulinarum loci *Czarny Bor,* ubi usque ad bellum compositum permansit.

Anno 1945 Russici claudere statuerunt domum Seminarii, cuius sedes translata est in Bialostocensem urbem; quamobrem Servus Dei huc se contulit, ubi ad Christi Regnum dilatandum frugiferum opus explevit. Templum aedificare cupiens in honorem Divinae Misericordiae, a publicis auctoritatibus impeditus est. Anno 1962 munus reliquit praeceptoris Seminarii, proprium tamen ministerium summo studio ac deditione exercere perrexit. Praedicatione et scriptis christifideles ducebat per Domini vias et ipsemet in primis exemplum praebebat vitae insumptae pro Dei proximique famulatu, omnes excolens virtutes christianas et sacerdotales.

In revelatas veritates firmiter credidit et propria vita fidem testificatus est. Spiritualem vitam nutrivit pia eucharistica celebratione, lectione ac meditatione verbi Dei quod ferventer nuntiaverat, assidua oratione nec non devotione erga Eucharistiam et Mariam Virginem. Quoties in difficultatibus versabatur, sperabat in auxilium Divinae Providentiae aliosque hortabatur ne fiduciam in Domino umquam amitterent, dicens: « Speremus in Eo, quamvis videatur Deus nos relinquere nosque privari videamur eius solamine». Dilectione erga Dominum compulsus est ad eius voluntatem adimplendam, ad munia status sacerdotalis propria obeunda, atque ad diligentiam pro Regni Dei incremento et pro errantium conversione gerendam. Bello grassante, propriam quoque vitam in discrimen adduxit ad aliorum vitam in periculo versantium servandam, et plurimis adultis, congruenti praehabita catechesi, Baptismum administra vit. Erga omnes comem et studiosum et peculiariter

erga sacrorum alumnos benevolum se ostendit. Posthabuit quoque obtrectationes eorum qui eum adversabantur.

Prudens exstitit ad propriam vitam spiritualem curandam et ad magis idonea seligenda instrumenta suae sanctificationis; sapiens pariter animas moderatus est et cordatus consilia tulit. Aequo et integro animo iugiter egit, et adlaboravit ad exsequendam iustitiam socialem. Mitis fuit et temperans in omnibus adiunctis; contendit ut etiam christifideles sobriam vitam gererent, atque vitium alcoholismi vehementer oppugnavit. Studiosus paupertatis, in cubiculis valde modestis morabatur et vestes simplices induebat, quin terrenarum rerum cupidum se praeberet. Auctoritatibus ecclesiasticis obtemperavit, etiam cum id aliquando onerosum fuerit. Castitatem excoluit, cuius momentum scriptis et praedicatione illustravit. Non gloriabatur; de seipso loqui ac seipsum ostendere detestabatur.

Senio extremoque morbo affectus serene omnia pertulit et omnino deditus voluntati Domini, ad quem transiit die 15 mensis Februarii anno 1975.

Ob diffusam sanctitatis famam, Curia Bialostocensis beatificationis et canonizationis Causam perfecit annis 1987-1993 dioecesanam Inquisitionem, cuius iuridicam auctoritatem agnovit Congregatio de Causis Sanctorum vulgans decretum die 22 mensis Septembris anno 1993. Exarata *Positione,* suscepta est disceptatio, uti de more, super virtutibus ab ipso Servo Dei exercitis. Felici cum exitu, die 5 mensis Octobris anno 2004 actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi in Sessione Ordinaria diei 7 sequentis mensis Decembris congregati, audita Relatione Ponentis Causae, Exc.mi D.ni Salvatoris Fisichella, Episcopi titulo Vicohabentini, declaraverunt Servum Dei Michaelem Sopocko virtutes théologales, cardinales eisque adnexas heroico gradu excoluisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Michaelis Sopocko, Sacerdotis dioecesani, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 83 S.

83 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CALARITANI

Beatificationis et canonizationis Servi Dei Virgilii Angioni Sacerdotis dioecesani Fundatoris Congregationis Filiarum Mariae SS.mae Matris Divinae Providentiae et Boni Pastoris (1878-1947)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Vita nobis pro animabus ponenda ».

Hisce verbis, quae pro sacro presbyteratus Ordine recipiendo conscripserat, Servus Dei Virgilius Angioni per totum vitae suae curriculum haesit. Qui nempe, latis spatiosisque viis declinatis, per portam angustam intravit (cf. *Mt* 7, 13), Deo et animabus inexhausta caritate famulatus est utque derelictioribus adesset, pro quibus Congregationem Filiarum Mariae SS.mae Matris Divinae Providentiae et Boni Pastoris fundavit et damna, incommoda inopiamque est perpessus.

Qui sedulus sacerdos natus est in oppido v. d. *Quartu Sant'Elena*, intra fines Archidioecesis Calaritanae, die 14 mensis Novembris anno 1878. Post institutionem mediam Othocae seu Oristani, quo ipse una cum familiaribus transmigraverat, peractam, consilio status sacerdotalis capessendi in animum voluto, sub decimum septimum annum aetatis ingressus est Seminarium Calaritanum. Studiis praescriptis absolutis, die 1 mensis Iunii anno 1901 sacro presbyteratus Ordine est insignitus. Postea cum suam institutionem perfecturus Romam missus esset, in Studio Apollinari doctoralem iuris canonici lauream adeptus est.

Caralim re versus, in paroeciam Sancti Iacobi primum coadiutor, deinde coparochus renuntiabatur; ibique indefessa navitate pastorali, quam praeser-

tim pro civibus exercebat, eminuit. Nam et sodalitatem, quae «Labor» dicitur, pro operariis litterarum rudibus et conventum a Sancta Rosa pro puellabus creavit, ephemerida v. d. *«Il Lavoratore»* et Nuntium Parochorum fundavit, cinematographeum aperuit, patres matresque familias sensificavit ut quaestiones scholasticas expedirent.

Nec minus impensam, ipseque praecipue in spiritalibus, operam navavit: nam cohortem honorariam SS.mi Cordis instituit eiusque cultum feria sexta hebdomadae primae cuiusque mensis celebratum dilatare curavit sicut et Eucharistiae adorationem octavo quoque die; Actioni quoque Catholicae operam dedit. Peculiari rerum humanarum contemptu pauperibus se tradebat, quibus ut totus studeret anno 1922 statuit se parochi officio abdicare. Subsequenti anno, cum a municipio Calaritano conventum quondam capulatorum, quem res publica Italiae religiosis viris subduxerat, accepisset, licet exiguis fretus facultatibus, Opus Boni Pastoris inchoavit; quod praesertim eo intendebatur, ut pueris et adulescentibus egentioribus, quibus humanam et christianam formationem artisque tirocinium offerret, adesset.

Anno 1925, puellarum se in apostolatu adiuvantium auxilio, communitatem Sororum Filiarum Mariae SS.mae Matris Divinae Providentiae et Boni Pastoris fundavit, quae anno 1937 in Piarum Societatum numerum est ascita. Anno autem 1942 ecclesiastica auctoritas filiabus illius in spiritu facultatem concessit vota oboedientiae, paupertatis castitatisque nuncupandi singulisque annis renovandi. Servus Dei interea alia egeniorum causa suscepit.

Quae quidem multifaria navitas ad Regnum Dei aedificandum salutemque animarum tota intendebat. Ipse autem viam salutis, qua alios ducebat, fervens constansque carpebat, Pastorem divinum imitans virtutesque tum christianas tum sacerdotales diem ex die excercens.

Fidem, quam per opera testificaras est, tum praedicatione scriptisque nuntiavit tum continenter propagandam curavit. Propriam pietatem per assiduam orationem perque devotionem erga Eucharistiam et Christi passionem aluit. Missam ferventer celebrabat, quae tamquam culmen ipsius dierum exsistebat. Filiali studio in Beatissimam Virginem floruit, quam SS.mo Rosario recitando invocaret; ipseque inde ab adulescentia marialia templa visitabat in locis v. d. *Bonaria* apud Calarim et *Bonnacatu* apud Othacam seu Oristanum. Dominum ex toto corde suo dilexit suasque filias in spiritu exhortatus est ut idem facerent. Cum docile instrumentum in manibus Creatoris exsisteret, peccatum vitavit utque Christum egeniores potissimum diligentem testificantur naviter se tradidit pauperibus, pueris, mulieribus periclitantibus, senioribus, inhabilibus, sacerdotibus indigentibus, cognoscens quod

si tantum diligamus invicem, Deus in nobis manet, et caritas eius in nobis consummata est (cf. *1 Io* 4, 12). Qui nempe populorum saeviente conflictu pluries vitam suam in discrimen adduxit dum gentibus maxime periclitantibus perfugium praestaret. Nam caritate compellebatur ut in suum Opus et illos reciperet quos alia instituta opitulantia reiecerant. Neque in rebus magis arduis umquam animo deflciebat, quippe qui minime vanis auxiliis humanis, sed Divinae Providentiae operi conflderet.

Prudens consiliique plenus confessarius magisterque in spiritualibus fuit, qui, antequam aliquid magni momenti statueret, orabat cogitabatque, singula perpense considerans. Sincerus ac fidelis fuit, praesertim in muneribus exsequendis inque iusta mercede iis, qui pro Opere niterentur, solvenda. Iura operariorum et scriptis vindicabat secundum ea quae doctrina socialis Ecclesiae praecipiebat. Nec minus fortitudinis ac perseverantiae exhibuit in difficultatibus et impedimentis obeundis, quibus nec frangi neu abici pateretur; verbis autem temperans cibique parcus requiem tantum stricte necessariam corpori concedebat. Qui quidem in rerum humanarum contemptu vixit, miris modis evangelicam paupertatem exercens. Ecclesiasticorum Superiorum praeceptis paruit etiam cum id acerbae abdicationis esset, scilicet ut cum probatio recusata est ad erigendum Institutum Dioecesanum communitatis religiosae, quam ipse fundaverat. Nec ipse umquam in deforme obsequium delapsus est, quippe qui oboedientiam cum fide in propriis sententiis expromendis coniungere valeret; adeoque exemplo fuit in castitate servanda ut vere pro angelo in terris haberetur. Nec ullos honores sibi ipse desideravit, suas immo filias in spiritu exhortatus ne gratam beneficii memoriam exspectarent.

Die autem 5 mensis Augusti anno 1947, Missa exacta, subito morbo est correptus; quam quidem postremam infirmitatem cum pertulisset, subsequenti die 3 mensis Septembris sedem aeternam, quam speraverat degens in terris, petivit.

Diffusae famae sanctitatis intuitu, Archiepiscopus Calaritanus Causam beatificationis et canonizationis inchoavit per Inquisitionem dioecesanam annis 1990-1992 peractam. Cuius validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 15 mensis Octobris anno 1993 latum. *Positione* confecta, disceptatum est de more utrum Servus Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Die 27 mensis Ianuarii anno 2004 habitus est, positivo cum exitu, Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum. Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 19 mensis Octobris huius anni congregata, audita relatione Exc.mi D.ni Salvatoris Boccaccio, Episcopi Frusinatensis-Ve-

ralani-Ferentini, Causae Ponentis, agnoverunt Virgilium Angioni presbyterum virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua, vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servi Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, iisque adnexis, in gradu heroico, Servi Dei Virgilii Angiomi, Sacerdotis dioecesani, Fundatoris Congregationis Filiarum Mariae SS.mae Matris Divinae Providentiae et Boni Pastoris, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. £8 S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

OPOLIENSIS

Beatificationis et canonizationis Servae Dei Mariae Merkert Confundatricis et Primae Antistitae Generalis Congregationis Sororum a Sancta Elisabeth (1817-1872)

DECRETUM SUPER VIRTUTIBUS

« Rogo vos ut amanter et patienter infirmorum curam habeatis. Cogimur enim ostendere nos velle omnibus tantum benef acere omnesque in nomine Domini diligere; pro quibus, quandoque aliter facere nequimus, saltem orare optamus ».

Haec quidem praecepta, quibus ipsa suas Sorores hortabatur, Serva Dei Maria Merkert in cotidianis vitae adiunctis adhibuit. Ipsa enim ad gloriam

Dei et bonum Ecclesiae infirmorumque incubuit, quibus vero, quippe quae Boni Samaritani imago exsisteret genuina, paternam Dei bonitatem maternamque Ecclesiae sollicitudinem ostendit.

Quae fidelis Christi sectatrix nata est die 21 mensis Septembris anno 1817 in oppido v. d. *Nysa,* quod tunc temporis intra fines archidioecesis Breslaviensis continebatur. Puerili institutione absoluta, matris aegrotantis curam habuit; cuius post mortem operibus caritatis pro egenioribus se tradidit. Anno igitur 1842 in oppido v. d. *Nysa,* Serva Dei et nonnullae iuvenes se coniunxerunt cum Dorothea Clara Wolff (f 1853), quae iam aegrotis subveniebat, et associationem inceperunt pro cura infirmorum derelictorum, sicque fundamenta iecerunt quae fieret Congregationis Sororum a Sancta Elisabeth. Inde a principio Dorothea Clara, Serva Dei et sociae pro Sororibus sunt habitae, cum tamen ad id tempus laicae mulieres fuissent. Postquam eaedem aliquid temporis apud Sorores Borromeas suae formationi operam dederunt, in oppido v. d. *Nysa* opus resumpserunt, licet plurimas molestasque humiliationes perpessurae, quas tamen Serva Dei patienter et humiliter toleravit.

Anno autem 1859 religiosa sodalitas est ab Episcopo Breslaviensi approbata; primoque Capitulo Generali celebrato, Serva Dei in primam Antistitam Generalem est delecta. Mense tandem Maio subsequentis anni temporariam ipsa professionem emisit.

Qua quidem moderatrice Institutum cito increbuit, quin immo a magistratibus quoque laudabatur. Serva Dei Sorores efformandas curavit, quibus mater amantissima fuit vitaeque christianae exemplar insigne: omnes enim virtutes exercuit, summam perfectionis evangelicae adipiscens. Deum corde indiviso dilexit eique fideliter famulata est, cuius ad nutum praesto esset. Quidquid enim ipsa agebat, fide summaque spe Providentiae subiciebatur. Suam vitam interiorem aluit oratione et devotione erga Augustissimum Sacramentum, SS.mum Cor Iesu, Beatissimam Virginem, Sanctum Ioseph Sanctamque Elisabeth Thuringam, quam sui Instituti religiosi patronam elegerat. Regno Christi propagando operam navavit suasque Sorores vel in asperrimos rerum contextus misit apostolatum exercituras. Omnibus viribus in proximum, praesertim quidem in infirmos, pauperes, derelictos puerosque inopes, est enixa. Quae arduis quoque temporibus in sua missione perseveravit suasque filias in spiritu ut idem agerent hortabatur.

Institutum cum prudentia et iustitia rexit suarumque Sororum sapiens moderatrix in spiritalibus fuit. Suum ipsa ingenium, quod admodum vividum existebat, coërcuit. Temperans eademque res humanas contemnens, Superiorum mandatis vel molestis paruit. Votum castitatis servavit, semetipsam Christo omnino donatam testificans. Suae navitatis praemia minime ex qui-

sivit, utpote quae omnia laudi duceret Deo suisque adiutoribus. Cum autem nihil sibi parceret, labore confecta, quinquagesimum quintum annum agens vita iuncta est die 14 mensis Novembris anno 1872, magnum sui desiderium relinquens apud filias spiritales et populum, qui quidem eam «matrem pauperum ac samaritanam Silesiam» nuncupavit.

Diffusae famae sanctitatis intuitu, Exc.mus Episcopus Opoliensis Causae beatificationis et canonizationis initium dedit per Inquisitionem dioecesanam annis 1985-1997 celebratam. Cuius validitas iuridica rata est a Congregatione de Causis Sanctorum per decretum die 27 mensis Februarii anno 1998 latum. *Positione* confecta, disceptatum est de more utrum Serva Dei virtutes gradu heroico exercuerit. Dehinc igitur habita sunt, utraque quidem positivo cum exitu, Sessio Consultorum Historicorum (die 11 mensis Decembris anno 2001) et Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum (die 12 mensis Octobris anno 2004). Patres Cardinales et Episcopi, in Sessione Ordinaria die 14 mensis Decembris eiusdem anni 2004 congregata, audita relatione Exc.mi D.ni Salvatoris Boccaccio, Episcopi Frusinatensis-Verulani-Ferentini, Causae Ponentis, agnoverunt Servam Dei Mariam Merkert virtutes théologales et cardinales iisque adnexas in gradu heroico exercuisse.

Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo **II** per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut super heroicis Servae Dei virtutibus decretum conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de virtutibus theologalibus Fide, Spe et Caritate tum in Deum tum in proximum, necnon de cardinalibus Prudentia, Iustitia, Temperantia et Fortitudine, eisque adnexis, in gradu heroico, Servae Dei Mariae Merkert, Confundatricis et Primae Antistitae Generalis Congregationis Sororum a Sancta Elisabeth, in casu et ad effectum de quo agitur.*

Hoc autem decretum publici iuris fieri et in acta Congregationis de Causis Sanctorum Summus Pontifex referri mandavit.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2004.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. 8B S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

SANCTI PAULI DE URBE

De abbatiae territorialis exstinctione.

DECRETUM

Iuxta normas a Decreto Concilii Oecumenici Vaticani II « Christus Dominus» et a Motu Proprio «Catholica Ecclesia» exaratas, uti de aliis abbatiis territorialibus nuper actum est, Congregatio pro Episcopis a Summo Pontifice postulavit ut Abbatia Sancti Pauli de Urbe suum caracterem territorialem amitteret atque territorium eiusdem dioecesi Romanae adiungeretur.

Gratias maximas mereunt Monachi Ordinis S. Benedicti pro ministerio in salutem animarum laudabiliter plurima per saecula expleto in Sacrosancta Patriarchali Beati Pauli Apostoli Basilica. Attentis tamen huius temporis adiunctis, Summus Pontifex Ioannes Paulus, Divina Providentia PP. II, preces ad Se admotas animarum saluti valde profuturas censuit benigneque excipiendas decrevit.

Quapropter, supplito quatenus opus sit eorum interesse habentium vel habere praesumentium consensu, praesenti Congregationis pro Episcopis Decreto, perinde valituro ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, quae sequuntur decrevit:

1) abbatia Sancti Pauli de Urbe suum praesentem statum iuridicum ut abbatiam territorialem amittit; manendo tamen ut abbatia illis cum proprietatibus quae aliis abbatiis religiosorum competunt;

2) integrum territorium exstinctae abbatiae territorialis Sancti Pauli de Urbe dioecesi Romanae adnectitur cuius Ordinario pastoralis cura fidelium ibi degentium committitur.

Ad haec perficienda, Congregatio pro Episcopis deputat Exc.mum Paulum Romeo, in Italia Apostolicum Nuntium, necessarias et opportunas eidem tribuens facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad eandem Congregationem authenticum exemplar actus peractae exsecutionis remittendi.

Contrariis quibusvis minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus Congregationis pro Episcopis, die 7, mensis Martii, anno 2005.

68 **IOANNES BAPTISTA** card. **RE**
Praefectus

68 Franciscus Monterisi
a Secretis

L. 68 S.

In Congr. pro Episcopis tab., n. 638/03

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Ioannes Paulus Pp. II, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 9 Martii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Brigantiensi in Brasilia, Exc.mum P.D. Iosephum Mariam Pinheiro, hactenus Episcopum titularem Cabarsussitanum et Auxiliarem Sancti Pauli in Brasilia.

— Titulari episcopali Ecclesiae Giufitanae R.D. Thomam Ferreira da Silva, e clero Campaniensi in Brasilia, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Sancti Pauli in Brasilia.

die 15 Martii. —- Cathedrali Ecclesiae Bellevilensi, Exc.mum P.D. Eduardum K. Braxton, hactenus Episcopum Lacus Carolini.

die 17 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Sammarinensi-Feretranae R.D. Aloisium Negri, e clero archidioecesis Mediolanensis, hactenus Magistrum apud Universitatem Catholicam Sacri Cordis Iesu.

die 18 Martii. — Coadiutorem Cathedralis Ecclesiae Tacnensis et Moqueguensis, R.D. Marcum Antonium Cortez Lara, e clero dioecesis Chiclayensis, hactenus Curionem paroeciae « Santa Lucia » in Ferreñafe.

die 19 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Legnicensi Exc.mum P.D. Stephanum Cichy, hactenus Episcopum titularem Bonustensem et Auxiliarem Katovicensem.

die 22 Martii. — Titulari episcopali Ecclesiae Arcavicensi R.D. Caecilium Radulfum Berzosa Martínez, e clero archidioecesis Burgensis, hactenus in utraque sede, Burgensi ac Victoriensi, Theologicae Facultatis Hispaniae Septentrionalis professorem.

die 24 Martii. — Suburbicariae Ecclesiae Praenestinae, R.D. Dominicum Sigalini, e clero dioecesis Brixiensis, hactenus Curatorem Ecclesiasticum Generalem Adiunctum Sodalitatis ab Actione Catholica Italica.

— Titulari episcopali Ecclesiae Cabarsussitanae R.D. Ioachimum Iustinum Carreira, e clero Iundiaiensi, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Sancti Pauli in Brasilia.

die 30 Martii. — Metropolitanae Ecclesiae Reginatensi Exc.mum P.D. Danielem Iosephum Bohan, hactenus Episcopum titularem Migirpensem et Auxiliarem Torontinum.

— Cathedrali Ecclesiae Caxiensi, Exc.mum P.D. Iosephum Franciscum Rezende Dias, hactenus Episcopum titularem Ammeniensem et Auxiliarem de Pouso Alegre.

die 31 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Providentiensi, Exc.mum P.D. Thomam J. Tobin, hactenus Episcopum Youngstoniensem.

die 1 Aprilis. — Cathedrali Ecclesiae Ferdinandopolitanae ab Unione, Exc.mum P.D. Artemium Lomboy Rillera, S.V.D., hactenus Episcopum Banguedensem.

— Titulari Ecclesiae Pertusensi R.D. Philippum Jourdan, ad praesens Administrationis Apostolicae Estoniensis Vicarium generalem, quem deputavit Administratorem eiusdem Administrationis Apostolicae.

— Cathedrali Ecclesiae Legazpiensi Exc.mum P.D. Nestorem Celestialem Cariño, hactenus Episcopum Titularem Achollitanum et Auxiliarem dioecesis Daëtiensis.

— Metropolitanae Ecclesiae Managuensi Exc.mum P.D. Leopoldum Iosephum Brenes Solórzano, hactenus Episcopum Matagalpensem.

die 2 Aprilis. — Metropolitanae Ecclesiae Caesaraugustanae Exc.mum P.D. Emmanuelem Ureña Pastor, hactenus Episcopum Carthaginensem in Hispania.

CONGREGATIO PRO GENTIUM EVANGELIZATIONE

PROVISIO ECCLESIARUM

Ioannes Paulus divina Providentia Pp. II, latis decretis a Congregatione pro Gentium Evangelizatione, singulis quae sequuntur Ecclesiis sacros Pastores dignatus est assignare. Nimirum per Apostolicas sub plumbo Litteras praefecit:

die 11 Februarii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Cabindanae Exc.mum P.D. Philemonem do Nascimento Vieira Dias, hactenus Episcopum titularem Flumenpiscensem et Auxiliarem archidioecesis Luandensis.

die 12 Februarii. — Titulari episcopali Ecclesiae Thabracensi R.P. Petrum Hernández Cantarero, C.M.F., Moderatorem hactenus Instituti Claretiani de formatione seminaristarum, quem constituit Vicarium Apostolicum Darienensem.

die 15 Februarii. — Cathedrali Ecclesiae Gallensi, Exc.mum P.D. Haroldum Antonium Perera, hactenus Episcopum dioecesis Ratnapurensis.

die 19 Februarii. — Metropolitanae Ecclesiae Hanoiensi, Exc.mum P.D. Iosephum Ngô Quang Kiêt, hactenus Episcopum Langsonensem et Caobangensem et Administratorem Apostolicum «sede plena» eiusdem archidioecesis.

— Cathedrali Ecclesiae Khulnensi, R.P. Bejoy Nicephorum D'Cruze, O.M.I., hactenus superiorem Congregationis Missionariorum Oblatorum B.M. Immaculatae in Bangladesa et Seminarii maioris Dacchensis professorem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Gadiaufalensi R.D. Franciscum Xaverium Le Van Hong, hactenus parochum et moderatorem formationis theologicae sacerdotum in archidioecesi Huéensi, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 5 Martii. — Metropolitanae Ecclesiae Cotonuensi, Exc.mum P.D. Marcellum Honoratum Leonem Agboton, hactenus Episcopum Portus Novi.

die 12 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Punalurensi, R.D. Iosephum Kariyil, hactenus Vicarium generalem dioecesis Coccinensis.

die 18 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Kilvaënsi Kasengaënsi R.D. Fulgentem Muteba Mugalu, e clero Kongoloënsi et Secretarium generalem Conferentiae Episcopalis Nationalis.

— Cathedrali Ecclesiae Manonensi, R.D. Vincentium De Paul Kwanga Njubu, e clero dioecesis Kongoloënsis et Moderatorem Nationalem Pontificalium Operum Missionalium in Republica Democratica Congensi.

— Cathedrali Ecclesiae Ratchaburensi, R.D. Ioannem Bosco Panya Kritcharoen, hactenus parochum in oppido vulgo «Chombung» et Moderatorem Instituti de Evangelizatione.

— Cathedrali Ecclesiae Truxillensi, R.P. Aloisium Solé Fa, CM., hactenus parochum et Vicarium Episcopalem Vicariae in oppido vulgo « Mosquitia ».

die 21 Martii. — Titulari episcopali Ecclesiae Macontanae, R.P. Paulum Hinder, O.F.M. Cap., hactenus Auxiliarem Vicariatus Apostolici Arabiae, quem constituit Vicarium Apostolicum eiusdem Vicariatus Apostolici.

die 22 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Daloaënsi, Exc.mum P.D. Mauritium Konan Kouassi, hactenus Episcopum dioecesis Odiennensis.

die 30 Martii. — Metropolitanae Ecclesiae Accraënsi, Exc.mum P.D. Gabrielem Carolum Palmer-Buckle, hactenus Episcopum Koforiduanum.

die 1 Aprilis. — Metropolitanae Ecclesiae Madraspolitanae et Meliaporensi, Exc.mum P.D. Malayappan Chinnapa, S.D.B., hactenus Episcopum Vellorensem.

— Cathedrali Ecclesiae Buniaënsi, R.D. Deodatum Uringi Uuci, e clero Buniaënsi, ibique hactenus Vicarium generalem.

— Cathedrali Ecclesiae Tuticorensi, R.D. Ivonem Ambroise, e clero dioecesis Pondicheriensis et Cuddalorensis et Coordinatorem regionalem « Caritatis Asiae ».

— Coadiutorem Cathedralis Ecclesiae Inhabanianae, P.D. Adrianum Langa, O.F.M., hactenus Auxiliarem archidioecesis Maputensis et Episcopum titulo Baianensem.

— Coadiutorem Cathedralis Ecclesiae Sivagangaiensis, R.D. Jebamalai Susaimanickam, hactenus Vicarium generalem dioecesis Madhuraiensis.

— Ordinariatui Militari in Nova Zelandia, Exc.mum P.D. Ioannem Atcherly Dew, Archiepiscopum archidioecesis Vellingtonensis.

die 1 Aprilis. — Titulari episcopali Ecclesiae Narensi, R.P. Georgium Maculewicz, O.F.M. Conv., quem constituit Administratorem Apostolicum Usbekistanianum.

die 2 Aprilis. — Metropolitanae Ecclesiae Mombasaënsi, Exc.mum P.D. Bonifatium Lele, hactenus Episcopum Kituiensem.

— Cathedrali Ecclesiae Lirensi R.P. Iosephum Franzelli, M.C.C.I., Moderatori hactenus curriculorum apud Domum Generalem Combonianorum et missionarium olim in Ugandia.

NOMINATIONES

Peculiaribus datis decretis, Congregatio pro Gentium Evangelizatione ad suum beneplacitum renuntiavit:

die 7 Februarii 2005. — Exc.mum P.D. Pium Mlungisi Dlungvana, Episcopum titularem Altinensem et Auxiliarem dioecesis Collis Mariae seu Mariannhillensis, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » eiusdem dioecesis.

— Exc.mum P.D. Cyrum Stojanov, Episcopum titularem Centurionensem et Auxiliarem dioecesis Scopiensis, Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » eiusdem dioecesis.

die 11 Februarii. — Exc.mum P.D. Damianum Antonium Franklin, Archiepiscopum Luandensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Cabindanae.

die 19 Februarii. — Exc.mum P.D. Iudam Thaddaeum Ruwa'ichi, O.F.M. Cap., Episcopum Dodomaënsem Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Mbulensis.

— Exc.mum P.D. Iosephum Ngô Quang Kiêt, Archiepiscopum Hanoiensem, Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Langsonensis et Caobangensis.

die 22 Februarii. — R.D. Andream Jagaye Karnley, Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » archidioecesis Monroviensis.

die 5 Martii. — Exc.mum P.D. Nestorem Assogha, Archiepiscopum emeritum Cotonuensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nu-

tum Sanctae Sedis » eiusdem archidioecesis usquedum novus Episcopus possessionem capiat.

die 5 Martii 2005. — Exc.mum P.D. Marcellum Honoratum Leonem Agboton, Archiepiscopum Cotonuensem, Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Portus Novi.

die 22 Martii. — Exc.mum P.D. Mariam Danielem Dadiet, Archiepiscopum Korhogoënsem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Odiennensis.

die 23 Martii. — R.P. Iosephum Seijas Torres, O.F.M., Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » dioecesis Tingitanae.

die 30 Martii. — Exc.mum P.D. Dominicum Kodwo Andoh, Archiepiscopum emeritum Accraënsem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » eiusdem archidioecesis usquedum novus Episcopus possessionem capiat.

die 2 Aprilis. — Exc.mum P.D. Ioannem Njenga, Archiepiscopum emeritum Mombasaënsem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» eiusdem archidioecesis usquedum novus Episcopus possessionem capiat.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

L'Em.mo Card. Angelo Sodano, Segretario di Stato, ha ricevuto in Udienza, a nome del Santo Padre, in occasione della presentazione delle Lettere Credenziali:

Lunedì 7 marzo, S.E. il Signor **HELMUT TÜRK**, Ambasciatore d'Austria presso la Santa Sede; successivamente, S.E. il Signor **STAVROS LYKIDIS**, Ambasciatore di Grecia presso la Santa Sede.

Mercoledì 9 marzo, Sua Altezza Reale la Principessa **KHÉTÉVANE BAGRATION DE** MouKHRANi, Ambasci atore della Georgia presso la Santa Sede.

Giovedì 10 marzo, S.E. il Signor **FÉLIX OUDIANE**, Ambasciatore del Senegal presso la Santa Sede.

Giovedì 17 marzo, S.E. il Signor **LAWRENCE EDWARD CHEWNING FÀBREGA**, Ambasciatore di Panamá presso la Santa Sede.

Il Medesimo Cardinale Segretario di Stato ha altresì ricevuto in Udienza, a nome del Santo Padre:

Mercoledì 2 marzo, S.E. il Sig. **JEAN PING**, Ministro degli Affari Esteri del Gabon e Presidente della 59ª Assemblea Generale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite.

Venerdì 18 marzo, S.E. il Sig. **DRAGAN COVIC**, membro della Presidenza Collegiale della Bosnia ed Erzegovina.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

1 aprile 2005 S.E.R. Mons. Alberto Bottari de Castello, Arcivescovo titolare di Foraziana, finora Nunzio Apostolico in Gambia, Guinea, Liberia e Sierra Leone, *Nunzio Apostolico in Giappone.*

» » » Il Rev.do Mons. Charles Daniel Balvo, finora Consigliere della Nunziatura Apostolica in Lituania, elevandolo in

pari tempo alla sede titolare di Castelio, con dignità di Arcivescovo, *Nunzio Apostolico in Nuova Zelanda, Palau, Isole Marshall, Kiribati, Stati Federati di Micronesia, Tonga, Vanuatu e Delegato Apostolico nell'Oceano Pacifico.*

2 » » S.E.R. Mons. Luigi Pezzuto, Arcivescovo tit. di Torre di Proconsolare, finora Nunzio Apostolico in Tanzania, *Nunzio Apostolico in El Salvador e Belize.*

» » » S.E.R. Mons. Giovanni Battista Diquattro, Arcivescovo tit. di Giromonte, *Nunzio Apostolico in Panama.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

5 marzo 2005 II Rev.do P. Cristoforo Bove, O.F.M. Conv., *Relatore della Congregazione delle Cause dei Santi «in aliud quinquennium ».*

» » » LTll.mo Dott. John F. Kyle, Vice-Presidente della « Imperial Oil Limited» (Canada), *Revisore Internazionale presso la Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede « ad triennium ».*

» » » I Rev.di: P. Mieczyslaw Lubomirski, S.I.; P. Mihály Szentmártoni, S.I.; P. Angelo Giuseppe Urru, O.P., *Consultori delia Congregazione delle Cause dei Santi «in aliud quinquennium ».*

6 » » Gli Em.mi Signori Cardinali Antonio María Rouco Várela, Arcivescovo di Madrid e Angelo Scola, Patriarca di Venezia, *Membri della Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede « ad quinquennium ».*

» » » Gli Em.mi Signori Cardinali Roger Michael Mahony e Juan Sandoval Iñiguez, *Membri della Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede « in aliud qiunquennium ».*

» » » L'Em.mo Signor Cardinale Jean-Claude Turcotte e l'Eccmo Mons. Andrea Maria Erba, *Membri della Congregazione delle Cause dei Santi « in aliud quinquennium ».*

10 » » LTll.mo Prof. Ingo Potrykus, Professore emerito di Scienze dei vegetali all'« Institute of Plant Sciences » presso lo « Swiss Federai Institute of Technology » (ETH) di Zurigo (Svizzera), *Membro Ordinario della Pontificia Accademia delle Scienze « ad quinquennium ».*

» » » L'Eccmo Mons. Willem Jacobus Eijk, Vescovo di Groningen (Paesi Bassi); il Rev.do Mons. Jean-Marie Musivi Mpendawatu (Repubblica Democratica del Congo); gli Ill.mi: Prof. Angelo Fiori (Italia); Prof, ssa Alicja Grzeskowiak (Polonia); Dott. Manfred Lütz (Germania); Prof. Patricio Ventura-Juncá del Tobar (Cile), *Membri del Consiglio Direttivo della Pontificia Accademia per la Vita «ad quinquennium ».*

12 marzo 2005 Gli Em.mi Signori Cardinali: Francis Arinze, Prefetto della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti; Juan Sandoval Iñiguez, Arcivescovo di Guadalajara; Telesphore Palcidus Toppo, Arcivescovo di Ranchi, *Presidenti Delegati per l'Undicesima Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi;* S.E.R, il Signor Cardinale Angelo Scola, Patriarca di Venezia, *Relatore Generale;* S.E.R. Monsignor Roland Minnerath, Arcivescovo di Dijon, *Segretario Speciale.*

» » » I Rev.di: Sac. Martin Bahati, della Diocesi di Nyunda, Professore nel Seminario Maggiore Regionale (Rwanda); P. Jeremy Driscoll, O.S.B., dell'Abbazia «Mount Angel» di St. Benedict in Oregon (Stati Uniti d'America), Professore presso il Pontificio Istituto Liturgico del Pontificio Ateneo S. Anselmo, Roma; P. Philippe Dupont, O.S.B., Abate di Solesmes (Francia); Mons. Peter Elliott, Vicario Episcopale per la catechesi dell'Arci diocesi di Melbourne (Australia); P. Juan Javier Flores Arcas, O.S.B., dell'Abbazia di «Santo Domingo» di Silos (Spagna), Preside del Pontificio Istituto Liturgico del Pontificio Ateneo S. Anselmo, Roma; Sac. Joannes Hermans, della Diocesi di Roermond, Professore di Liturgia e Teologia sacramentaria nei Seminari Maggiori delle Diocesi di Roermond e di Haarlem, Segretario della Commissione Liturgica della Conferenza dei Vescovi dei Paesi Bassi; Sac. Juvenal Ilunga Muya, della Diocesi di Kolwezi (Repubblica Democratica del Congo), Professore presso la Pontificia Università Urbaniana, Roma; Sac. Tamsanqa Nicholas Konrad Lamia, incaricato di Liturgia della Diocesi di Umtata (Sud Africa); Sac. Lawrence Madubuko, responsabile per la Liturgia dell'Arcidiocesi di Onitsha (Nigeria); Sac. Patrick McGoldrick, della Diocesi di Derry, Membro della Commissione Nazionale per la liturgia, l'arte e l'architettura (Irlanda); P. Masaharu Joannes V. Nagumo, O.F.M., Professore di Liturgia presso il Seminario di Tokyo (Giappone); Rev.do Sac. Louis-André Naud, animatore pastorale dell' Arcidiocesi di Québec (Canada), *Consultori della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, sez. Culto Divino «ad quinquennium»;* i Rev.di: P. Gianfranco Ghirlanda, S.I., Rettore Magnifico della Pontificia Università Gregoriana, Roma; Mons. Gerard McKay, Prelato Uditore del Tribunale della Rota Romana; P. Luigi Sabbarese, C.S., Decano della Facoltà di Diritto Canonico della Pontificia Università Urbaniana, Roma, *Consultori*

della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, sez. Disciplina dei Sacramenti «ad quinquennium»; i Rev.di: P. Alberto Aranda Cervantes, M.Sp.S.; P. Matías Augé, C.M.F.; Mons. Stanislaw Czerwik; Sac. Antonio Donghi; Sac. Jean Evenou; P. Giuseppe Ferraro, S.I.; P. Robert Godding, S.I.; Mons. James Patrick Moroney; Sac. Mareo Navoni; Sac. Gabriel Ramis; P. Pedro Ignacio Rovaio Azcué, S.I., *Consultori della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, sez. Culto Divino « in aliud quinquennium »;* i Rev.di: P. Manuel Arroba Conde, C.M.F.; Mons. Carlos Jose Errázuriz Mackenna; P. Urbano Navarrete, S.I.; P. Giuseppe Sirna, O.F.M. Conv., *Consultori delia Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, sez. Disciplina dei Sacramenti «in aliud quinquennium ».*

15 marzo 2005 II Rev.do P. Angelo Serra, S.I., Professore emerito di Genetica Umana nella Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Roma; gli Ill.mi: Dott. Maurizio Evangelista, Ricercatore presso la medesima Università; Dott.ssa Simona Castellano, Fisiatra, Roma; Prof. David Antonio Fletzer, Segretario dell'Associazione Medici Cattolici Italiani, *Consultori del Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari « ad quinquennium ».*

» » » Il Rev.do Mons. Sergio Pintor; gli Ill.mi: Dott. Fernando S. Antezana Aranibar; Avv. Maurizio Scelli, *Consultori del Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari « in aliud quinquennium ».*

16 » » Le LL.EE. Mons. Paul Fouad Tabet, Arcivescovo titolare di Sinna, Nunzio Apostolico, e Bruno Forte, Arcivescovo di Chieti-Vasto (Italia), *Membri del Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani « ad quinquennium ».*

17 » » Il Rev.do Sac. Alberto Venturoli, O.C, *Capo Ufficio nella Sezione per i Rapporti con gli Stati della Segreteria di Stato « ad quinquennium ».*

29 » » Il Rev.do P. Edward Kaczyñski, O.P., *Presidente della Pontificia Accademia di San Tommaso d'Aquino « ad quinquennium ».*

» » » S.E.R. Mons. Marcelo Sánchez Sorondo, *Prelato Segretario della Pontificia Accademia di San Tommaso d Aquino « ad quinquennium ».*

1 aprile » Il Rev.do P. Michael A. Blume, S.V.D., *Sotto-Segretario del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Rineranti « in aliud quinquennium ».*

2 » » S.E. Mons. Nechan Karakéhéyan, trasferendolo dall'Eparchia di Ispahan degli Armeni e assegnandogli nello stesso

tempo la sede titolare di Adana degli Armeni, con il titolo di Arcivescovo « ad personam », *Ordinario per gli Armeni cattolici dell'Europa Orientale.*

Il Card. Segretario di Stato ha nominato:

12 marzo 2005 LTll.mo Sig. Dott. Alberto Gasbarri, *Direttore Tecnico «ad interim» della Radio Vaticana.*

NECROLOGIO

7 marzo 2005 Mons. José Gottardi Cristelli, Arcivescovo Metropolita em. di Montevideo *{Uruguay).*

8 » » Mons. Luciano Nervi, Vescovo di Mangochi in Malawi *{Zambia).*

» » » Mons. Román Arrieta Villalobos, Arcivescovo em. de San José de Costa *{Costa Rica).*

14 » » Mons. Abele Conigli, Vescovo em. di Teramo-Atri *{Italia).*

» » » Mons. Giuseppe Torti, Vescovo em. di Lugano *{Italia).*

» » » Mons. Joseph M. Breitenbeck, Vescovo em. di Grand Rapids *{Stati Uniti d'America).*

16 » » Mons. José Alves Trindade, Vescovo em. di Montes Claros *{Brasile).*

19 » » Mons. Bohdan Bejze, Vescovo tit. di Idassa.

21 » » Mons. Vekoslav Grmic, Ausiliare em. di Maribor *{Slovenia).*

29 » » Mons. Edward D. Head, Arcivescovo em. di Buffalo in New York *{Stati Uniti d'America).*

An. et vol. XCVII **17 Aprilis 2005** **Supplementum**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

SUMMUS PONTIFEX

IOANNES PAULUS PP. II

Die 2 m. APRILIS hora 21,37

SANCTISSIME OBDORMIVIT IN DOMINO

VIVIT IN CHRISTO

EXTREMA AEGROTATIO, OBITUS, FUNEBRIA

Postremis temporibus Summi Pontificis valetudo, quae iam pridem nonnullis incommodis afficiebatur, in deterius paulatim mutavit. Graviter Ei aegrotanti quasi assidens copiosa sane et frequens hominum ad aream Petrianam accessit multitudo, inter quos iuvenes animi affectione praestabant et studio, quod admirationi fuit universo orbi. Novissima haec quidem infirmitas, gradatim ultra ingravescens, minutatim infra describitur et medicorum ratione significatur:

Il 31 gennaio la Sala Stampa della Santa Sede comunicò che le udienze previste per quel giorno erano sospese a causa di una sindrome influenzale, da cui era affetto il Santo Padre e successivamente annunciò il rinvio degli appuntamenti previsti e la sospensione dell'Udienza Generale di mercoledì 2 febbraio.

Il quadro clinico si complicò con una laringotracheite acuta e crisi di laringospasmo, aggravatasi nella serata del I° febbraio. Si rese necessario il ricovero di urgenza — in autoambulanza attrezzata a centro mobile di rianimazione — presso il Policlinico Gemelli, che avvenne alle ore 22,50 dello stesso giorno. Il Santo Padre fu ricoverato nella camera a lui riservata al decimo piano del Policlinico nell'ambito del dipartimento di emergenza, diretto dal prof. Rodolfo Proietti.

Ivi fu sottoposto alle opportune terapie di assistenza respiratoria ed ai necessari controlli clinici.

L'evoluzione clinica fu positiva e sabato 5 febbraio il Santo Padre seguì per televisione la cerimonia svoltasi nell'Aula Paolo VI per la festa della Madonna della Fiducia, patrona del Seminario Romano Maggiore.

La permanenza in ospedale veniva prolungata di qualche giorno per consentire la stabilizzazione del quadro clinico. Quotidianamente il Papa concelebrava la S. Messa nella sua stanza.

Il mercoledì delle Ceneri, nel corso dell'Eucaristia, le ceneri, benedette dal Santo Padre, gli erano imposte dal suo Segretario.

Completati gli accertamenti diagnostici, inclusa la *Tac total-body,* che consentivano di escludere altre patologie, il 10 febbraio il Santo Padre, in auto, rientrava in Vaticano verso le 19,40.

Nei giorni successivi si verificava una ricaduta della nota patologia respiratoria con fasi alterne, strettamente controllate dal personale medico vaticano, che assisteva in permanenza il Papa. Il quadro clinico si complicava per

il rinnovarsi di episodi subentranti di insufficienza respiratoria acuta, causati da una già preesistente e documentata stenosi funzionale della laringe.

Una nuova crisi si verificava nella serata e, pur adeguatamente fronteggiata, rendeva indilazionabile un secondo ricovero presso il Policlinico Gemelli, che avveniva alle ore 11,50 di giovedì 24 febbraio.

Ivi veniva posta l'indicazione ad una tracheotomia elettiva, che — con il consenso del Santo Padre — veniva eseguita nelle ore serali del medesimo giorno.

L'atto chirurgico fu effettuato dal prof. Gaetano Paludetti, ordinario di clinica odontoiatrica dell'Università cattolica del Sacro Cuore, e dal Dott. Angelo Camaioni, primario otorinolaringoiatra dell'Ospedale San Giovanni di Roma e specialista della Direzione di Sanità ed Igiene dello SCV.

L'anestesia veniva condotta dal prof. Rodolfo Proietti, ordinario di anestesiología e rianimazione dell'Università Cattolica del Sacro Cuore.

Presenziavano all'intervento il prof. Enrico de Campora, ordinario di clinica otorinolaringoiafrica dell'Università di Firenze e consulente della Direzione di Sanità ed Igiene dello SCV ed il medico personale dott. Renato Buzzonetti.

Il decorso post-operatorio si svolse senza complicazioni: veniva presto iniziata la riabilitazione del respiro e della fonazione.

Il 6 marzo, il Santo Padre, indossando la casula rosa, celebrava la Santa Messa della IV domenica di Quaresima nella piccola cappella annessa alla sua stanza di degenza e pronunciava la formula della benedizione finale con voce flebilissima e discreta dizione.

Domenica 13 marzo il Papa rientrava in Vaticano alle ore 18,40 circa, accolto dal Cardinale Angelo Sodano, suo Segretario di Stato, e dai collaboratori. Appena rientrato nel suo appartamento, si recava in cappella per la recita delle « Lamentazioni », che in lingua polacca commemorano la Passione del Signore.

L'assistenza di guardia medica era costantemente assicurata da un'equipe vaticana complessivamente composta da dieci medici rianimatori, da specialisti di cardiologia, di otorinolaringoiatria e di medicina interna, coadiuvati da quattro infermieri professionali, sotto la direzione del medico personale di S.S. Era stata attivata una completa attrezzatura e strumentazione per ogni esigenza tecnica.

Nei giorni successivi proseguiva la lenta ripresa delle condizioni di salute, resa difficile dalla deglutizione molto difficoltosa, dalla fonazione assai stentata, dal deficit nutrizionale e dalla notevole astenia.

Domenica 20 marzo e mercoledì 23 il Santo Padre compiva un'apparizione alla finestra del suo studio, muta, limitandosi alla benedizione con la mano destra.

Il giorno di Pasqua, 27 marzo, il Papa si tratteneva per circa 13 minuti dinanzi alla finestra aperta sulla piazza San Pietro gremita di fedeli in attesa del messaggio pasquale. Teneva in mano i fogli del testo, che, sul sagrato della Basilica, veniva letto con voce commossa dal Cardinale Angelo Sodano, Segretario di Stato.

Il Papa tentava di leggere le parole della Benedizione Apostolica, senza successo e, in silenzio, con la mano destra benediceva la Città e il mondo.

Il 30 marzo veniva comunicato che era stata intrapresa la nutrizione entérale mediante il posizionamento permanente di un sondino nasogastrico.

Lo stesso giorno, mercoledì, il Santo Padre si presentava alla finestra del suo studio e, senza parlare, benediceva la folla che, attonita e dolente, l'attendeva in piazza San Pietro.

Fu l'ultima « statio » pubblica della sua penosa *Via Crucis.*

Giovedì 31 marzo, poco dopo le ore 11, il Santo Padre, che si era recato in Cappella per la celebrazione della Santa Messa, era colto da un brivido squassante, cui seguiva una forte elevazione termica sino a 39,6°. Quindi subentrava un gravissimo shock settico con collasso cardiocircolatorio, dovuto ad un'accertata infezione delle vie urinarie. Immediatamente erano presi tutti gli appropriati provvedimenti terapeutici e di assistenza cardiorespiratoria.

Veniva rispettata l'esplicita volontà del Santo Padre di rimanere nella sua abitazione, ove era peraltro assicurata una completa ed efficiente assistenza.

Nel tardo pomeriggio era celebrata la Santa Messa ai piedi del letto del Papa. Questi concelebrava con gli occhi socchiusi, ma, al momento della consacrazione, sollevava debolmente il braccio destro per due volte, cioè sul pane e sul vino. Accennava altresì il gesto di battersi il petto durante la recita *dell'Agnus Dei.*

Il Cardinale di Leopoli dei Latini gli amministrava l'Unzione degli Infermi. Alle ore 19,17 il Papa faceva la S. Comunione.

Successivamente il Santo Padre chiedeva di celebrare «l'ora eucaristica» di meditazione e preghiera.

Venerdì I° aprile, alle ore 6 del mattino, il Papa, cosciente e sereno, concelebrava la Santa Messa.

Verso le ore 7,15 ascoltava la lettura delle 14 stazioni della *Via Crucis* e faceva il segno della croce per ogni stazione.

Successivamente desiderava ascoltare la lettura dell'Ora Terza dell'Ufficio divino e di brani della Sacra Scrittura.

La situazione era di notevole gravità, caratterizzata dall'allarmante compromissione dei parametri biologici e vitali.

Si instaurava un ingravescente quadro clinico di insufficienza cardiocircolatoria, respiratoria e renale.

Il Paziente, con visibile partecipazione, si associava alla continua preghiera di coloro che lo assistevano.

Alle ore 7,30 di sabato 2 aprile, era celebrata la Santa Messa alla presenza del Santo Padre, che cominciava a presentare un'iniziale compromissione della coscienza. Nella tarda mattinata Egli riceveva per l'ultima volta il Cardinale Segretario di Stato e poi iniziava un brusco rialzo della temperatura. Verso le ore 15,30, con voce debolissima e parola biascicata, in lingua polacca, il Santo Padre chiedeva: «Lasciatemi andare alla casa del Padre».

Poco prima delle 19 entrava in coma. Il monitor documentava il progressivo esaurimento delle funzioni vitali.

Secondo una tradizione polacca, un piccolo cero acceso illuminava la penombra della camera, ove il Papa andava spegnendosi.

Alle ore 20 iniziava la celebrazione della Santa Messa della Festa della Divina Misericordia, ai piedi del letto del Papa morente.

Il rito era presieduto da S.E. Mons. Stanislao Dziwisz con la partecipazione del Cardinale Marian Jaworski, di S.E. Mons. Stanislao Rylko e di Mons. Mieczyslaw Mokrzycki.

Canti religiosi polacchi accompagnavano la celebrazione e si fondevano a quelli dei giovani e della moltitudine dei fedeli, raccolti in preghiera nella piazza San Pietro.

Alle ore 21,37 Giovanni Paolo II si addormentava nel Signore.

Il decesso, constatato dal dott. Renato Buzzonetti, era accertato anche mediante l'esecuzione dell'elettrocardiotanatogramma protratto per oltre 20 minuti primi, come da norma vaticana.

Subito accorsero a rendere omaggio al compianto Sommo Pontefice il Cardinale Angelo Sodano, Segretario di Stato; il Cardinale Joseph Ratzinger, Decano del Collegio Cardinalizio; il Cardinale Eduardo Martínez Somalo, Camerlengo di Santa Romana Chiesa, e vari Membri della Famiglia Pontificia.

La denuncia di morte, firmata dal dott. Renato Buzzonetti, Direttore di Sanità ed Igiene dello Stato della Città del Vaticano, recava la seguente diagnosi: «shock settico, collasso cardiocircolatorio in soggetto con morbo di Parkinson, pregressi episodi di insufficienza respiratoria acuta e conseguente tracheotomia, ipertrofia prostatica benigna complicata da urosepsi, cardiopatia ipertensiva e ischemica».

Die 3 mensis Aprilis, Dominica scilicet die Divinae Misericordiae, hora 10.30, Petriano in foro, praesidente Angelo Cardinali Sodano, Missa pro mortuo Pontifice est celebrata. Hora 12 *Regina Caeli,* Marialis temporis paschalis precatio, est recitata atque posthac sermo est pronuntiatus, quem pro hac occasione Summus Pontifex paraverat.

Carissimi Fratelli e Sorelle!

1. Risuona anche oggi il gioioso Alleluia della Pasqua. L'odierna pagina del Vangelo di Giovanni sottolinea che il Risorto, la sera di quel giorno, apparve agli Apostoli e *«mostrò loro le mani e il costato» (Gv* 20, 20), cioè i segni della dolorosa passione impressi in modo indelebile sul suo corpo anche dopo la risurrezione. Quelle piaghe gloriose, che otto giorni dopo fece toccare all'incredulo Tommaso, rivelano la misericordia di Dio, che *«ha tanto amato il mondo da dare il suo Figlio unigenito» {Gv* 3, 16).

Questo mistero di amore sta al centro dell'odierna liturgia della Domenica *in Albis,* dedicata al culto della Divina Misericordia.

2. All'umanità, che talora sembra smarrita e dominata dal potere del male, dell'egoismo e della paura, il Signore risorto offre in dono il suo amore che perdona, riconcilia e riapre l'animo alla speranza. E amore che converte i cuori e dona la pace. Quanto bisogno ha il mondo di comprendere e di accogliere la Divina Misericordia!

Signore, che con la tua morte e risurrezione riveli l'amore del Padre, noi crediamo in Te e con fiducia ti ripetiamo quest'oggi: Gesù, confido in Te, abbi misericordia di noi e del mondo intero.

3. La solennità liturgica dell'Annunciazione, che celebreremo domani, ci spinge a contemplare con gli occhi di Maria l'immenso mistero di questo amore misericordioso che scaturisce dal Cuore di Cristo. Aiutati da Lei possiamo comprendere il senso vero della gioia pasquale, che si fonda su questa certezza: Colui che la Vergine ha portato nel suo grembo, che ha patito ed è morto per noi, è veramente risorto. Alleluia!

Postridie, hora nona, Em.mus Card. Eduardus Martínez, Camerarius Sanctae Romanae Ecclesiae, ex more sacellum adiit, ubi defunctus Pontifex iacebat, ut, ad normam Constitutionis *Universi Dominici Gregis*, exanimatum corpus recognosceret, adstantibus celebrationum liturgicarum pontificalium Magistro, Vice Camerario, Praelatis Clericis Reverendae Camerae Apostolicae atque eiusdem Secretario Cancellario. Hic est actus recognitionis textus:

IN DEI NOMINE. AMEN.

RECOGNITIO CADAVERIS SANCTAE MEMORIAE IOANNIS PAULI PAPAE II OLIM CAROLI WOJTYLA

Cum Sanctissimus Dominus Noster Divina Providentia Ioannes Paulus Papa II, sicut Altissimo placuit, die 2 mensis Aprilis, anno 2005, hora 21,37, debitum naturae persolvent, Em.mus ac Rev.mus D.nus Card. Eduardus Martínez Somalo, Sanctae Romanae Ecclesiae Camerarius, una cum Exc.mo ac Rev.mo D.no Petro Marini, Magistro Celebrationum Liturgicarum, necnon Exc.mo ac Rev.mo D.no Paulo Sardi, Vice Camerario, Rev.mo D.no Carolo Kasteel, Decano Clericorum Camerae Apostolicae, Rev.mo D.no Antonio Macculi, Clerico Camerae, Rev.mo D.no Vincentio Ferrara, Clerico Camerae, atque infrascripto Notario et Cancellario Camerae, Adv. Henrico Serafini, omnibus a praedicto Magistro Celebrationum Liturgicarum rite convocatis, se contulit subsequenti die hora 9 a.m. ad locum domus Pontificiae, et ingressus cum omnibus supradictis in Sacellum privatum praefati Pontificis, ipsius corpus, vestibus pontificalibus indutum, exanimatum invenit. Archiatra Pontificius, D.nus Renatus Buzzonetti, coram praesentibus documentum mortem Pontificis eiusque causas comprobans edixit. Cardinalis Camerarius, una cum comitibus suis, cadaver Ioannis Pauli II, olim Caroli Wojtyla, rite recognovit ac debitis reverentiis defuncto Pontifici redditis fervidisque precibus pro eius anima effusis, discessit.

Datum in Sacello privato, die 3 mensis Aprilis, anno 2005. Praesentes aderant infrascripti testes:

£8 Eduardus Card. Martínez, *Camerarius*

£8 Petrus Marini, Archiepiscopus tit. Marturanensis,
Magister Celebrationum liturgicarum pontificalium

£8 Paulus Sardi, *Vice Camerarius*

Carolus Kasteel, *Decanus Camerae Apostolicae*

Antonius Maria Macculi
Vincentius Ferrara

Henricus Serafini, Notarius-Cancellarius

L. 83 S.

Summi Pontificis Ioannis Pauli II de morte certior factus, Em.mus Card. Camillus Ruini, Eiusdem in Urbe Vicarius, vesperi «peculiarem nuntium» contexuit, quemadmodum Constitutio apostolica *Universi Dominici Gregis* statuit, ut Populo Romano eius Episcopi obitum significaret:

Oggi, Sabato 2 aprile 2005, alle ore 21,37, nei primi vespri della Festa della Divina Misericordia, il Signore ha chiamato a sé l'anima benedetta del Santo Padre Giovanni Paolo II.

Ci raccogliamo in preghiera per lui, che tanto ci ha amati, affinché il Signore lo accolga nella sua eterna pienezza di vita.

Ringraziamo Dio per averci donato un Pastore secondo il suo cuore, testimone di Gesù Cristo con la vita e con la parola, che ha percorso con instancabile coraggio la via che da Cristo conduce all'uomo.

Sappiamo che questo grande Padre non ci ha abbandonati e ci affidiamo alla sua intercessione, per mantenere integra e viva tra noi la sua preziosa eredità di fede e di amore.

La Vergine Maria, a cui Giovanni Paolo II ha consacrato la sua intera vita, lo stringa nelle sue braccia di Madre e protegga il Popolo di Roma.

CAMILLO card. **RUINI**
Vicario Generale di Sua Santità per la Diocesi di Roma

Deinde Magister Celebrationum Liturgicarum Pontificalium notificavit expositionem corporis Ss.mi Domini Papae:

Domenica 3 aprile alle ore 12.30, il Cardinale Camerlengo presiederà nella Sala Clementina una celebrazione per dare inizio alle visite della salma del Romano Pontefice defunto in modo che i fedeli possano rendergli l'omaggio della pietà cristiana.

Tutti coloro che, in conformità al Motu proprio *Pontificalis Domus* compongono la Cappella Pontificia e desiderano partecipare alla celebrazione, sono pregati di trovarsi per le ore 12.15 nella Sala Clementina, rivestendo il proprio abito corale.

L'accesso al Palazzo Apostolico avverrà dal Cortile di San Damaso e sarà consentito fino alle ore 16 di domenica 3 aprile.

Le visite per i componenti della Cappella Papale, per le Autorità e per il Corpo Diplomatico riprenderanno lunedì 4 aprile alle ore 9 fino alle ore 16.

Città del Vaticano, 3 aprile 2005.

Per mandato delVEm.mo Cardinale Camerlengo

83 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Mártir ano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

Translatum atque expositum Summi Pontifici corpus in Palatii aula Clementina, pientissime venerati sunt Em.mi Patres Cardinales, Antistites et Praelati Romanae Curiae, Primores et Optimates, fideles quam plurimi, ad praedictam aulam per duos dies confluentes, pro aeterna Sancti Patris requie preces fundentes.

Sub vesperam autem statuti diei 4 Aprilis, corpus Ioannis Pauli PP. II religiose et sine pompa translatum est, ut in Basilica Vaticana iusto obsequio afficeretur. Antequam in Basilicam ingrederetur, paulisper ante templum constitit, atque a sellariis versum, fidelibus in platea adstantibus venerandum, exhibitum est, quorum complures flentes Ioannis Pauli II nomen invocare coeperunt. Exinde in Basilicam est delatum atque pro Berniniano aulaeo positum est. Hic liturgiae verbi praesedit Cardinalis Camerarius, qua perfecta, Romani Pontificis corpus visitari coeptum est. Quinque diebus ante Pontificem mortuum tricies plus centena milia hominum transierunt. Magnam propter fidelium frequentiam, Basilica Vaticana hoc tempore ab hora sexta matutina usque ad secundam noctis patuit.

Translationis ritui inter alios interfuerunt Archiepiscopus Stanislaus Dziwisz, Praefectus Adiunctus Domus Pontificiae, usque Secretarius particularis Summi Pontificis; Reverendus Dominus Miecislaus Mokrzycki particularis Secretarius; Religiosae Diaetae una cum sorore Tobiana; Archiepiscopi: Leonardus Sandri Substitutus Secretariae Status, Ioannes Lajolo Secretarius pro Relationibus inter Nationes, Paulus Sardi Vice Camerarius, Iacobus Harvey, Petrus Marini et Ansgarius Rizzato; Prof. Renatus Buzzonetti, Archiatra personalis Summi Pontificis; Reverendus Dominus Paulus de Nicolò Regens Praefecturae Domus Pontificiae, et Mag. Off. Angelus Gugel Domus Pontificiae.

Aderant Cardinales Iosephus Ratzinger, Decanus Collegii Cardinalium; Angelus Sodano, Vice Decanus Collegii Cardinalium; ceteri Cardinales Episcopalis Ordinis: Rogerus Etchegaray, Alfonsus López Trujillo, Ioannes Baptista Re, Cardinalis Patriarcha ritus orientalis Ignatius Moussa I Daoud.

Cardinales Ordinis Presbyteralis: Franciscus Macharski, Archiepiscopus Cracoviensis, Ioannes Maria Lustiger, Ioachim Meisner, Franciscus Arinze, Paulus Augustinus Mayer, Iosephus Tomko, Paulus Poupard, Silvanus Piovanelli, Bernardus Franciscus Law, Achilles Silvestrini, Michael Giordano, Ioannes Canestri, Simon Ignatius Pimenta, Edmundus Casimirus Szoka, Fridericus Etsou-Nzabi-Bamungwabi, Iosephus Sánchez, Rogerus Michael Mahony, Antonius Iosephus Bevilacqua, Camillus Ruini, Henricus Schwery, Armandus Caietanus Razafindratandra, Ioannes Claudius Turcotte, Richardus Maria Caries Gordó, Ersilius Tonini, Salvator De Giorgi, Aloisius Matthaeus Ambrozic, Norbertus Rivera Carrera, Franciscus Eugenius George, Paulus Shan Kuo-hsi, Marianus Jaworski, Ioannes Pujats, Theodorus Edgardus McCarrick, Severinus Poletto, Lubomirus Husar, Iustinus Franciscus Rigali, Tharsicius Bertone, Georgius Peli, Marcus Ouellet, Aloisius Poggi, Gilbertus Agustoni.

Cardinales Ordinis Diaconorum: Georgius Arturus Medina Estévez, Iacobus Franciscus Stafford, Augustinus Cacciavillan, Sergius Sebastiani, Zenon Grocholewski, Iosephus Saraiva Martins, Crescentius Sepe, Georgius Maria Mejia, Marius Franciscus Pompedda, Valtherus Kasper, Ioannes Aloisius Tauran, Renatus Raphael Martino, Franciscus Marchisano, Iulianus Herranz, Atilius Nicora, Polycarpus Pengo, Georgius Maria Cottier, Thomas Spidlik.

Interfuerunt quoque plus sexaginta Archiepiscopi et Episcopi, praeter Officiales Curiae Romanae, Vicariatus Urbis, Collegii Parochorum atque alumnos Seminarii Romani necnon Ordinum religiosorum sodales. Post Cardinales cereis accensis quattuordecim fuerunt Fratres Minores Conventuales, Paenitentiarii Basilicae Vaticanae.

Ad exsequialem Missam agendam celebrationum liturgicarum pontificalium Magister de die modisque eiusdem docuit verbis his:

La Messa esequiale dei Romano Pontefice sarà preceduta dalla deposizione della salma del Pontefice defunto nella bara. Il rito sarà presieduto venerdì 8 aprile 2005, alle ore 7.30, nella Basilica Vaticana dal Signor Card. Eduardo Martínez Somalo, Camerlengo di Santa Romana Chiesa.

Dopo la Messa esequiale e l'*Ultima Commendatio* e la *Valedictio,* avrà luogo nelle Grotte Vaticane il rito della tumulazione presieduto dal Cardinale Camerlengo.

Ai due momenti rituali sono pregati di prendere parte, a norma dell'Odo *Exsequiarum Romani Pontificis,* nn. 93-102; 121-132:

S.E.R. Card. Eduardo Martínez Somalo, *Camerlengo di S.R.C.*

S.E.R. Card. Joseph Ratzinger, *Decano del Collegio Cardinalizio*

S.E.R. Card. Eugenio Sales de Araujo, *Protopresbitero del Collegio Cardinalizio*

S.E.R. Card. Jorge Arturo Medina Estévez, *Protodiacono del Collegio Cardinalizio*

S.E.R. Card. Angelo Sodano, già *Segretario di Stato*

S.E.R. Card. Camillo Ruini, *Vicario Generale per la Diocesi di Roma*

S.E.R. Card. Francesco Marchisano, già *Arciprete della Basilica Vaticana*

S.E.R. Mons. Leonardo Sandri, *Sostituto della Segreteria di Stato*

S.E.R. Mons. Angelo Comastri, *Vicario Generale di Sua Santità per la Città del Vaticano*

S.E.R. Mons. James M. Harvey, già *Prefetto della Casa Pontificia*

S.E.R. Mons. Oscar Rizzato, già *Elemosiniere di Sua Santità*

S.E.R. Mons. Paolo Sardi, *Vice Camerlengo di S.R.C.*

S.E.R. Mons. Stanislaw Dziwisz, *Segretario particolare del Santo Padre*

Mons. Karel Kasteel, *Decano del Collegio dei Prelati Chierici di Camera*

Avv. Enrico Serafini, *Segretario e Cancelliere della Camera Apostolica*

Alcuni Canonici della Basilica Vaticana

I Familiari del defunto Romano Pontefice

Gli Ecclesiastici indosseranno l'abito corale loro proprio.

Città del Vaticano, 6 aprile 2005

Per mandato del Collegio Cardinalizio

68 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Mártir ano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

MISSA EXSEQUIALIS

Ante Exsequialem Missam defuncti Pontificis cadaver in conditorio est positum, quod coram Cardinali Camerario, Cardinalibus Ordinum Praefectis, Cardinali Archipresbytero Basilicae Vaticanae, Cardinali olim Secretario Status, Cardinali Vicario Romanae Dioecesis, Substituto Secretariae Status, Praefecto Domus Pontificiae, Eleemosynario Summi Pontificis, Vice Came-

rario, Sancti Petri Canonicorum legatis, Sancti Patris Secretario ac Defuncti Pontificis familiaribus clausum est.

Celebrationum liturgicarum Magister Rogitum legit. Idem porro celebrationum liturgicarum Magister et Summi Pontificis Secretarius defuncti Pontificis vultum albo sericoque velo operuerunt. Postea Cardinalis Camerarius aqua benedicta cadaver aspersit. Idem tandem Magister bulgam numismata continentem, quae Pontificatus defuncti Sancti Patris tempore cusa sunt, ac simul tubum Rogitum habentem ac sigillo munitum Officii celebrationum liturgicarum Summi Pontificis in conditorio posuit.

Hic est Rogiti textus, quod in Summi Pontificis conditorio positum est:

In lumine Christi a mortuis Resurgentis, die secundo mensis Aprilis anno Domini bis millesimo quinto, hora-vicesima prima, triginta septem momentis elapsis, vesperi, cum dies sabbati ad finem vergeret atque ingressi essemus diem Domini, Octavam scilicet Paschalem necnon Dominicam Divinae Misericordiae, Ecclesiae dilectus Pastor, Ioannes Paulus II de hoc mundo ad Patrem demigra vit. Eius transitum tota orans Ecclesia est comitata, Iuvenes potissimum.

Ioannes Paulus II ducentesimus sexagesimus quartus fuit Pontifex. Eius memoria in totius Ecclesiae omniumque hominum cordibus manet.

Carolus Wojtyla, qui die sexto decimo mensis Octobris anno millesimo nongentesimo septuagesimo octavo Summus Pontifex electus est, Wadowice, in urbe scilicet quae quinquaginta kiliometra abest a Cracovia, die duodevicesimo mensis Maii anno millesimo nongentesimo vicesimo natus est atque duobus post diebus in paroeciali Templo a presbytero Francisco Zak baptizatus est. Novem annos natus Primam Communionem recepit atque duodevicesimum agens annum confirmatus est.

Quibus incumbebat, studiis intermissis, quia nationalis socialismi obsidentes dominationes studiorum universitatem clauserant, in lapidicinis ab anno millesimo nongentesimo quadragesimo ad annum millesimum nongentesimum quadragesimum quartum, et postea in fabrica chemica Solvay opus fecit.

Ab anno millesimo nongentesimo quadragesimo secundo, cum se ad sacerdotium vocari sentiret, seminarium clandestinum adiit Cracoviense. Die primo mensis Novembris anno millesimo nongentesimo quadragesimo sexto per Cardinalis Adami Sapieha manuum impositionem sacerdotalem ordinationem Cracoviae recepit. Romam posthac missus est, ubi primum licentiam, exinde doctoratum in sacra theologia est consecutus, thesim scribens, cuius titulus *Doctrina de fide apud Sanctum Ioannem a Cruce.*

Poloniam postea repetiit, ubi quaedam sustinuit officia pastoralia et quasdam disciplinas sacras docuit. Die quarto mensis Iulii anno millesimo non-

gentesimo quinquagesimo octavo a Pio XII Episcopus Auxiliaris Cracoviensis constitutus est atque eidem Sedi a Paulo VI Archiepiscopus anno millesimo nongentesimo sexagesimo quarto est destinatus. Ut Archiepiscopus Cracoviensis Concilio Oecumenico Vaticano II interfuit. Paulus VI die sexto et vicesimo mensis Iunii anno millesimo nongentesimo sexagesimo septimo in Patrum Cardinalium Collegium eum rettulit.

In Conclavi die sextodecimo mensis Octobris anno millesimo nongentesimo septuagesimo octavo Summus Pontifex a Patribus Cardinalibus electus est atque ipse sibi nomen imposuit Ioannem Paulum II. Subsequenti die altero et vicesimo, Dominico die, sollemniter suum Petrinum ministerium incohavit.

Pontificatus Ioannis Pauli II unus ex longissimis in Ecclesiae historia exstitit. Hoc temporis spatio multa sunt commutata variis in provinciis. In his communistarum quarundam nationum regiminum dissolutiones annumerantur, ad quam rem multum contulit ipse Summus Pontifex. Evangelii nuntiandi causa innumera quoque itinera varias in nationes suscepit.

Ministerium Petrinum strenuo suo missionali animo gessit, omnes impendens suas vires, cum sollicitudo omnium Ecclesiarum itemque in cunctos homines caritas eum tenerent. Magis quam antea umquam Dei Populum ac Nationum Potestates, in Celebrationibus, in generalibus peculiaribusque Audientiis atque pastoralibus Visitationibus ipse convenit.

In iuvenes dilectio eum compulit ut Dies Mundiales Iuventutis ediceret, innumeris undique gentium convocatis iuvenibus.

Dialogum cum Hebraeis multisque ceterarum religionum sectatoribus promovit atque earum asseclas nonnumquam convocavit causa pro pace precandi, Asisii potissimum. Cardinalium Collegium valde auxit, cum eligerentur ab eo ducenti triginta et unus Cardinales (et unus in pectore). Quindecim Congressiones Synodorum Episcoporum, scilicet septem generales ordinarias et octo speciales convocavit. Complures Dioeceses ecclesiasticasque Circumscriptiones, praesertim in Europa orientali, constituit. Codicem Iuris Canonici et Codicem Canonum Ecclesiarum Orientalium reformavit Romanamque Curiam denuo composuit.

Sicut *sacerdos magnus* in Romana Dioecesi totoque terrarum orbe sacrae liturgiae ministerium exercuit, erga Concilium Vaticanum II plena servata fidelitate. Peculiarem in modum vitam spiritalitatemque liturgicam necnon comtemplativam orationem, eucharisticam potissimum adorationem sanctique Rosarii precationem promovit (cfr Ep. ap. *Rosarium Virginis Mariae).*

Summi Pontificis ductu Ecclesia tertio millennio se appropinquavit ac Magnum Iubilaeum anni bismillesimi celebravit, secundum normas ab ipso latas

Litterarum apostolicarum *Tertio millennio adveniente.* Exinde novum aevum eadem est ingressa consilia propositaque recipiens in Litteris apostolicis *Novo millennio ineunte* significata, quibus futuri temporis iter fidelibus ille demonstrabat.

Per Redemptionis Annum, Marialem Annum et Eucharistiae Annum effecit ut Ecclesia spiritaliter renovaretur. Multum dedit operae beatificationibus et canonizationibus, ut innumera sanctitatis exempla hodiernae aetatis ostenderet, quae incitamento essent qui nunc sunt hominibus. Teresiam a Iesu Infante Ecclesiae Doctorem declaravit.

Doctrinae magisterium luculenter Ioannes Paulus II exercuit. Fidei depositi custos, prudenter animoseque ad catholicam doctrinam, theologicam, moralem spiritalemque provehendam operam navavit et ad arcenda quae verae Ecclesiae traditioni sunt adversa toto Pontificatus tempore sollicite incubuit.

Inter praecipua documenta quattuordecim Litterae encyclicae, quindecim Adhortationes apostolicae, undecim Constitutiones apostolicae, quadraginta quinque Litterae apostolicae, praeter catecheses in generalibus Audiendis ac adlocutiones ubique terrarum habitas, annumerantur. Suam per docendi operam Ioannes Paulus II Dei Populum confirmavit eique theologicam doctrinam (tribus potissimum praecipuis Litteris encyclicis, scilicet *Redemptor hominis, Dives in misericordia, Dominum et vivificantem),* anthropologicam socialem que (Litteris encyclicis *Laborem exercens, Sollicitudo rei socialis, Centesimus annus),* moralem (Litteris encyclicis *Veritatis splendor, Evangelium vitae),* oecumenicam (Litteris encyclicis *Ut unum sint),* missiologicam (Litteris encyclicis *Redemptoris missio),* mariologicam (Litteris encyclicis *Redemptoris Mater)* tradidit.

Catechismus Ecclesiae Catholicae, sub Revelationis lumine, quam Concilium Vaticanum II insigniter collustravit, ab eo est promulgatus. Quaedam etiam volumina uti privatus Doctor edidit.

Eius magisterium in Litteris encyclicis *Ecclesia de Eucharistia* et Litteris apostolicis *Mane nobiscum Domine,* Eucharistiae Anno, attigit fastigium.

Mirabiles pietatis, sanctitatis vitae universalisque paternitatis cunctis hominibus testificationes reliquit Ioannes Paulus IL

CORPUS IOANNIS PAULI II P.M.
VIXIT ANNOS LXXXIV MENSES X DIES XV
ECCLESIAE UNIVERSAE PRAEFUIT
ANNOS XXVI MENSES V DIES XVII
Semper in Christo vivas, Pater Sancte!

(Sequuntur subsignationes)

Missa exsequialis summa in area Petriani fori concelebrata est ab Em.mo Iosepho Ratzinger, Decano, praesente Summi Pontificis cadavere, una cum Em.mis Cardinalibus. Altare circumstabant Legationes extra ordinem, a Nationibus et Consiliis Internationalibus missae, Archiepiscopi et Episcopi, Legati aliarum Ecclesiarum et Communitatum ecclesialium, Summi Pontifici necessarii. In amplissima platea quam plurimi presbyteri et Christifideles aderant, plorantes et orantes, dum alii, propter magnam populi copiam, variis in Urbis locis coadunati exsequiarum caerimoniam maximorum scriniorum ope, hanc ob rem paraturum, persequebantur.

Post Evangelii lectionem, hanc Sacri Collegii Decanus homiliam habuit:

« Seguimi » dice il Signore risorto a Pietro, come sua ultima parola a questo discepolo, scelto per pascere le sue pecore. « Seguimi » — questa parola lapidaria di Cristo può essere considerata la chiave per comprendere il messaggio che viene dalla vita del nostro compianto ed amato Papa Giovanni Paolo II, le cui spoglie deponiamo oggi nella terra come seme di immortalità — il cuore pieno di tristezza, ma anche di gioiosa speranza e di profonda gratitudine.

Questi sono i sentimenti del nostro animo, Fratelli e Sorelle in Cristo, presenti in Piazza S. Pietro, nelle strade adiacenti e in diversi altri luoghi della città di Roma, popolata in questi giorni da un'immensa folla silenziosa ed orante. Tutti saluto cordialmente. A nome anche del Collegio dei Cardinali desidero rivolgere il mio deferente pensiero ai Capi di Stato, di Governo e alle delegazioni dei vari Paesi. Saluto le Autorità e i Rappresentanti delle Chiese e Comunità cristiane, come pure delle diverse religioni. Saluto poi gli Arcivescovi, i Vescovi, i sacerdoti, i religiosi, le religiose e i fedeli tutti giunti da ogni Continente; in modo speciale i giovani, che Giovanni Paolo II amava definire futuro e speranza della Chiesa. Il mio saluto raggiunge, inoltre, quanti in ogni parte del mondo sono a noi uniti attraverso la radio e la televisione in questa corale partecipazione al solenne rito di commiato dall'amato Pontefice.

Seguimi — da giovane studente Karol Wojtyla era entusiasta della letteratura, del teatro, della poesia. Lavorando in una fabbrica chimica, circondato e minacciato dal terrore nazista, ha sentito la voce del Signore: Seguimi! In questo contesto molto particolare cominciò a leggere libri di filosofìa e di teologia, entrò poi nel seminario clandestino creato dal Cardinale Sapieha e dopo la guerra poté completare i suoi studi nella facoltà teologica dell'Università Jaghellonica di Cracovia. Tante volte nelle sue lettere ai sacerdoti e nei suoi libri autobiografici ci ha parlato del suo sacerdozio, al quale fu ordinato il I° novembre 1946. In questi testi interpreta il suo sacerdozio in particolare a partire da tre parole del Signore. Innanzitutto questa: « Non voi

avete scelto me, ma io ho scelto voi e vi ho costituiti perché andiate e portiate frutto e il vostro frutto rimanga» *(Gv* 15, 16). La seconda parola è: «Il buon pastore offre la vita per le pecore» *(Gv* 10, 11). E finalmente: «Come il Padre ha amato me, così anch'io ho amato voi. Rimanete nel mio amore» *(Gv* 15, 9). In queste tre parole vediamo tutta l'anima del nostro Santo Padre. E realmente andato ovunque ed instancabilmente per portare frutto, un frutto che rimane. «Alzatevi, andiamo!», è il titolo del suo penultimo libro. «Alzatevi, andiamo! » — con queste parole ci ha risvegliato da una fede stanca, dal sonno dei discepoli di ieri e di oggi. «Alzatevi, andiamo!» dice anche oggi a noi. Il Santo Padre è stato poi sacerdote fino in fondo, perché ha offerto la sua vita a Dio per le sue pecore e per l'intera famiglia umana, in una donazione quotidiana al servizio della Chiesa e soprattutto nelle difficili prove degli ultimi mesi. Così è diventato una sola cosa con Cristo, il buon pastore che ama le sue pecore. E infine «rimanete nel mio amore»: Il Papa che ha cercato l'incontro con tutti, che ha avuto una capacità di perdono e di apertura del cuore per tutti, ci dice, anche oggi, con queste parole del Signore: Dimorando nell'amore di Cristo impariamo, alla scuola di Cristo, l'arte del vero amore.

Seguimi! Nel luglio 1958 comincia per il giovane sacerdote Karol Wojtyla una nuova tappa nel cammino con il Signore e dietro il Signore. Karol si era recato come di solito con un gruppo di giovani appassionati di canoa ai laghi Masuri per una vacanza da vivere insieme. Ma portava con sé una lettera che lo invitava a presentarsi al Primate di Polonia, Cardinale Wyszyñski e poteva indovinare lo scopo dell'incontro: la sua nomina a Vescovo ausiliare di Cracovia. Lasciare l'insegnamento accademico, lasciare questa stimolante comunione con i giovani, lasciare il grande agone intellettuale per conoscere ed interpretare il mistero della creatura uomo, per rendere presente nel mondo di oggi l'interpretazione cristiana del nostro essere — tutto ciò doveva apparirgli come un perdere se stesso, perdere proprio quanto era divenuto l'identità umana di questo giovane sacerdote. Seguimi — Karol Wojtyla accettò, sentendo nella chiamata della Chiesa la voce di Cristo. E si è poi reso conto di come è vera la parola del Signore: « Chi cercherà di salvare la propria vita la perderà, chi invece l'avrà perduta la salverà» *(Le* 17, 33). Il nostro Papa — lo sappiamo tutti — non ha mai voluto salvare la propria vita, tenerla per sé; ha voluto dare se stesso senza riserve, fino all'ultimo momento, per Cristo e così anche per noi. Proprio in tal modo ha potuto sperimentare come tutto quanto aveva consegnato nelle mani del Signore è ritornato in modo nuovo: l'amore alla parola, alla poesia, alle lettere fu una parte essenziale della sua missione

pastorale e ha dato nuova freschezza, nuova attualità, nuova attrazione all'annuncio del Vangelo, proprio anche quando esso è segno di contraddizione.

Se guimi! Nell'ottobre 1978 il Cardinale Wojtyla ode di nuovo la voce del Signore. Si rinnova il dialogo con Pietro riportato nel Vangelo di questa celebrazione: «Simone di Giovanni, mi ami? Pasci le mie pecorelle!» Alla domanda del Signore: Karol mi ami?, l'Arcivescovo di Cracovia rispose dal profondo del suo cuore: «Signore, tu sai tutto: Tu sai che ti amo». L'amore di Cristo fu la forza dominante nel nostro amato Santo Padre; chi lo ha visto pregare, chi lo ha sentito predicare, lo sa. E così, grazie a questo profondo radicamento in Cristo ha potuto portare un peso, che va oltre le forze puramente umane: Essere pastore del gregge di Cristo, della sua Chiesa universale. Non è qui il momento di parlare dei singoli contenuti di questo Pontificato così ricco. Vorrei solo leggere due passi della liturgia di oggi, nei quali appaiono elementi centrali del suo annuncio. Nella prima lettura dice San Pietro — e dice il Papa con San Pietro — a noi: « In verità sto rendendomi conto che Dio non fa preferenza di persone, ma chi lo teme e pratica la giustizia, a qualunque popolo appartenga, è a lui accetto. Questa è la parola che egli ha inviato ai figli d'Israele, recando la buona novella della pace, per mezzo di Gesù Cristo, che è Signore di tutti» *(At* 10, 34-36). E, nella seconda lettura, San Paolo — e con San Paolo il nostro Papa defunto — ci esorta ad alta voce: « Fratelli miei carissimi e tanto desiderati, mia gioia e mia corona, rimanete saldi nel Signore così come avete imparato, carissimi» *(FU* 4, 1).

Seguimi! Insieme al mandato di pascere il suo gregge, Cristo annunciò a Pietro il suo martirio. Con questa parola conclusiva e riassuntiva del dialogo sull'amore e sul mandato di pastore universale, il Signore richiama un altro dialogo, tenuto nel contesto dell'ultima cena. Qui Gesù aveva detto: «Dove vado io voi non potete venire ». Disse Pietro: « Signore, dove vai? ». Gli rispose Gesù: « Dove io vado per ora tu non puoi seguirmi; mi seguirai più tardi » *(Gv* 13, 33.36). Gesù dalla cena va alla croce, va alla risurrezione — entra nel mistero pasquale; Pietro ancora non lo può seguire. Adesso — dopo la risurrezione — è venuto questo momento, questo «più tardi». Pascendo il gregge di Cristo, Pietro entra nel mistero pasquale, va verso la croce e la risurrezione. Il Signore lo dice con queste parole, «... quando eri più giovane... andavi dove volevi, ma quando sarai vecchio tenderai le tue mani, e un altro ti cingerà la veste e ti porterà dove tu non vuoi» *(Gv* 21, 18). Nel primo periodo del suo pontificato il Santo Padre, ancora giovane e pieno di forze, sotto la guida di Cristo andava fino ai confini del mondo. Ma poi sempre più è entrato nella comunione delle sofferenze di Cristo, sempre più ha compreso la verità delle

parole: «Un altro ti cingerà...». E proprio in questa comunione col Signore sofferente ha instancabilmente e con rinnovata intensità annunciato il Vangelo, il mistero dell'amore che va fino alla fine (cfr *Gv* 13, 1).

Egli ha interpretato per noi il mistero pasquale come mistero della divina misericordia. Scrive nel suo ultimo libro: Il limite imposto al male «è in definitiva la divina misericordia» *(Memoria e identità,* pag. 70). E riflettendo sull'attentato dice: «Cristo, soffrendo per tutti noi, ha conferito un nuovo senso alla sofferenza; l'ha introdotta in una nuova dimensione, in un nuovo ordine: quello dell'amore...E la sofferenza che brucia e consuma il male con la fiamma dell'amore e trae anche dal peccato una multiforme fioritura di bene» (pag. 199). Animato da questa visione, il Papa ha sofferto ed amato in comunione con Cristo e perciò il messaggio della sua sofferenza e del suo silenzio è stato così eloquente e fecondo.

Divina Misericordia: Il Santo Padre ha trovato il riflesso più puro della misericordia di Dio nella Madre di Dio. Lui, che aveva perso in tenera età la mamma, tanto più ha amato la Madre divina. Ha sentito le parole del Signore crocifisso come dette proprio a lui personalmente: «Ecco tua madre! ». Ed ha fatto come il discepolo prediletto: l'ha accolta nell'intimo del suo essere (sic xa siòaa: *Gv* 19, 27) — *Totus tuus.* E dalla madre ha imparato a conformarsi a Cristo.

Per tutti noi rimane indimenticabile come in questa ultima domenica di Pasqua della sua vita, il Santo Padre, segnato dalla sofferenza, si è affacciato ancora una volta alla finestra del Palazzo Apostolico ed un'ultima volta ha dato la benedizione « Urbi et orbi ». Possiamo essere sicuri che il nostro amato Papa sta adesso alla finestra della casa del Padre, ci vede e ci benedice. Sì, ci benedica, Santo Padre. Noi affidiamo la tua cara anima alla Madre di Dio, tua Madre, che ti ha guidato ogni giorno e ti guiderà adesso alla gloria eterna del Suo Figlio, Gesù Cristo nostro Signore. Amen.

Peculiari postea supplicatione Ecclesiarum Orientalium expleta, extrema commendatio data est. Quibus perfectis, exuviae Summi Pontificis iterum in Basilicam Vaticanam allatae sunt atque in cryptis apud Beati Petri Apostoli trophaeum humatae, in eodem loco ubi Beati Ioannis XXIII corpus depositum erat.

Cardinalis Eduardus Martínez Somalo, Sanctae Romanae Ecclesiae Camerarius, in Basilica Petriana *Tertiam Stationem* ad sepulturae Ioannis Pauli II cadaveris locum direxit. Celebrationi intererant Cardinales Iosephus Ratzinger, Cardinalium Collegii Decanus; Eugenius Araújo Sales, Collegii Cardinalium Protopresbyter; Georgius Arturus Medina Estévez, Protodiaconus

Collegii Cardinalium; Angelus Sodano, olim Secretarius Status; Camillus Ruini, Vicarius Generalis Romanae Dioecesis; Franciscus Marchisano, olim Archipresbyter Basilicae Vaticanae, Franciscus Macharski, Archiepiscopus Cracoviensis; Stephanus Kim Sou-hwan, Archiepiscopus emeritus Seulensis, primus ex Presbyterorum Ordine, Archiepiscopi Stanislaus Dziwisz, Praefectus adiunctus Domus Pontificiae, Summi Pontificis Secretarius particularis; Leonardus Sandri, Substitutus Secretariae Status; Angelus Comastri, Vicarius Generalis Suae Sanctitatis pro Civitate Vaticana; Iacobus M. Harvey, olim Domus Pontificiae Praefectus, Ansgarius Rizzato, Suae Sanctitatis olim Eleemosynarius; Paulus Sardi, Sanctae Romanae Ecclesiae Vice Camerarius; Episcopus Renatus Boccardo, olim Gubernatorati Secretarius Generalis; admodum Reverendus Carolus Kasteel, Collegii praelatorum Clericorum Camerae Apostolicae Decanus; Advocatus Henricus Serafini, Camerae Apostolicae Secretarius et Cancellarius, nec non alii Praesules ac Praelati.

Humatione peracta, Capituli Basilicae Vaticanae notarius, admodum Reverendus Thomas Giussani authenticum humationis actum confecit eundemque adstantibus legit.

IOANNIS PAULI II TESTAMENTUM

Testament z dnia 6.III.1979.
(i dodatki późniejsze)

W Imię Trójcy Przenajświętszej. Amen.

« Czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy Pan wasz przybędzie » (por. *Mt* 24, 42) — te słowa przypominają mi ostateczne wezwanie, które nastąpi wówczas, kiedy Pan zechce. Pragnę za nim podążyć i pragnę, aby wszystko, co składa się na moje ziemskie życie, przygotowało mnie do tej chwili. Nie wiem, kiedy ona nastąpi, ale tak jak wszystko, również i tę chwilę oddaję w ręce Matki mojego Mistrza: *Totus Tuus*. W tych samych rękach matczynych zostawiam wszystko i Wszystkich, z którymi związało mnie moje życie i moje powołanie. W tych Rękach zostawiam nade wszystko Kościół, a także mój Naród i całą ludzkość. Wszystkim dziękuję. Wszystkich proszę o przebaczenie. Proszę także o modlitwę, aby Miłosierdzie Boże okazało się większe od mojej słabości i niegodności.

W czasie rekolekcji przeczytałem raz jeszcze testament Ojca Świętego Pawła VI. Lektura ta skłoniła mnie do napisania niniejszego testamentu.

Nie pozostawiam po sobie własności, którą należałoby zadysponować. Rzeczy codziennego użytku, którymi się posługiwałem, proszę rozdać wedle uznania. Notatki osobiste spalić. Proszę, ażeby nad tymi sprawami czuwał Ks. Stanisław, któremu dziękuję za tyloletnią wyrozumiałą współpracę i pomoc. Wszystkie zaś inne podziękowania zostawiam w sercu przed Bogiem Samym, bo trudno je tu wyrazić.

Co do pogrzebu, powtarzam te same dyspozycje, jakie wydał Ojciec Święty Paweł VI. (Nota a margine: Grób w ziemi, bez sarkofagu. 13.III. 1992). 0 miejscu niech zdecyduje Kolegium Kardynalskie i Rodacy.

« Apud Dominum Misericordia et copiosa apud Eum redemptio »

Jan Paweł PP. II

Rzym, 6.III.1979.

Po śmierci proszę o Msze Święte i modlitwy

5.III.1990.

* * *

Wyrażam najgłębszą ufność, że przy całej mojej słabości Pan udzieli mi każdej łaski potrzebnej, aby sprostać wedle Jego Woli wszelkim zadaniom, doświadczeniom i cierpieniom, jakich zechce zażądać od swego sługi w ciągu życia. Ufam też, że nie dopuści, abym kiedykolwiek przez jakieś swoje postępowanie: słowa, działanie lub zaniedbanie działań, mógł sprzeniewierzyć się moim obowiązkom na tej świętej Piotrowej Stolicy.

* * *

24.11. - 1. III. 1980.

Również w ciągu tych rekolekcji rozważałem prawdę o Chrystusowym kapłaństwie w perspektywie owego Przejścia, jakim dla każdego z nas jest chwila jego śmierci. Rozstania się z tym światem - aby narodzić się dla innego, dla świata przyszłego, którego znakiem decydującym, wymownym jest dla nas Zmartwychwstanie Chrystusa.

Odczytałem więc zeszłoroczny zapis mojego testamentu, dokonany również w czasie rekolekcji — porównałem go z testamentem mojego wielkiego Poprzednika i Ojca Pawła VI, z tym wspaniałym świadectwem o śmierci chrześcijanina i papieża — oraz odnowiłem w sobie świadomość spraw, do

których sporządzony przeze mnie (w sposób raczej prowizoryczny) ów zapis z 6.III.1979 się odnosi.

Dzisiaj pragnę do niego dodać tylko tyle, że z możliwością śmierci każdy zawsze musi się liczyć. I zawsze musi być przygotowany do tego, że stanie przed Panem i Sędzią — a zarazem Odkupicielem i Ojcem. Więc i ja liczę się z tym nieustannie, powierzając ów decydujący moment Matce Chrystusa i Kościoła — Matce mojej nadziei.

Czasy, w których żyjemy, są niewymownie trudne i niespokojne. Trudna także i nabrzmiała właściwą dla tych czasów próbą — stała się droga Kościoła, zarówno Wiernych jak i Pasterzy. W niektórych krajach, (jak np. w tym, o którym czytałem w czasie rekolekcji), Kościół znajduje się w okresie takiego prześladowania, które w niczym nie ustępuje pierwszym stuleciom, raczej je przewyższa co do stopnia bezwzględności i nienawiści. *Sanguis Martyrum — semen Christianorum.* A prócz tego — tylu ludzi ginie niewinnie, choćby i w tym kraju, w którym żyjemy...

Pragnę raz jeszcze całkowicie zdać się na Wolę Pana. On Sam zdecyduje, kiedy i jak mam zakończyć moje ziemskie życie i pasterzowanie. W życiu i śmierci *Totus Tuus* przez Niepokalaną. Przyjmując już teraz tę śmierć, ufam, że Chrystus da mi łaskę owego ostatniego Przejścia czyli Paschy. Ufam też, że uczyni ją pożyteczną dla tej największej sprawy, której staram się służyć: dla zbawienia ludzi, dla ocalenia rodziny ludzkiej, a w niej wszystkich narodów i ludów (wśród nich serce w szczególny sposób się zwraca do mojej ziemskiej Ojczyzny), dla osób, które szczególnie mi powierzył — dla sprawy Kościoła, dla chwały Boga Samego.

Niczego więcej nie pragnę dopisać do tego, co napisałem przed rokiem - tylko wyrazić ową gotowość i ufność zarazem, do jakiej niniejsze rekolekcje ponownie mnie usposobiły.

Jan Paweł PP. II

* * *

5.III.1982.

W ciągu tegorocznych rekolekcji przeczytałem (kilkakrotnie) tekst testamentu z 6.III. 1979. Chociaż nadal uważam go za prowizoryczny (nie ostateczny), pozostawiam go w tej formie, w jakiej istnieje. Niczego (na razie) nie zmieniam, ani też niczego nie dodaję, gdy chodzi o dyspozycje w nim zawarte.

Zamach na moje życie z 13.V.1981 w pewien sposób potwierdził słuszność słów zapisanych w czasie rekolekcji z 1980 r. (24.11 - LIII).

Tym głębiej czuję, że znajduję się całkowicie w Bożych Rękach — i pozostaję nadal do dyspozycji mojego Pana, powierzając się Mu w Jego Niepokalanej Matce *(Totus Tuus)*.

Jan Paweł PP. II

* * *

5.III.1982.

Ps. W związku z ostatnim zdaniem testamentu z 6.III. 1979 (: 0 miejscu m.in. pogrzebu) «niech zdecyduje Kolegium Kardynalskie i Rodacy» — wyjaśniam, że mam na myśli Metropolitę Krakowskiego lub Radę Główną Episkopatu Polski — Kolegium Kardynalskie zaś proszę, aby ewentualnym prośbom w miarę możności uczynili zadość.

* * *

LIII. 1985 (w czasie rekolekcji):

Jeszcze — co do zwrotu « Kolegium Kardynalskie i Rodacy»: « Kolegium Kardynalskie » nie ma żadnego obowiązku pytać w tej sprawie « Rodaków », może jednak to uczynić, jeśli z jakichś powodów uzna za stosowne.

JPII

* * *

Rekolekcje jubileuszowego roku 2000

(12.-18.III.)

(do testamentu)

1. Kiedy w dniu 16. października 1978 konklawe kardynałów wybrało Jana Pawła II, Prymas Polski kard. Stefan Wyszyński powiedział do mnie: « zadaniem nowego papieża będzie wprowadzić Kościół w Trzecie Tysiąclecie ». Nie wiem, czy przytaczam to zdanie dosłownie, ale taki z pewnością był sens tego, co wówczas usłyszałem. Wypowiedział je zaś Człowiek, który przeszedł do historii jako Prymas Tysiąclecia. Wielki Prymas. Byłem świadkiem Jego posłannictwa, Jego heroicznego zawierzenia. Jego zmagań i Jego zwycięstwa. « Zwycięstwo, kiedy przyjdzie, będzie to zwycięstwo przez Maryję » — zwykł był powtarzać Prymas Tysiąclecia słowa swego Poprzednika kard. Augusta Hlonda.

W ten sposób zostałem poniekąd przygotowany do zadania, które w dniu 16. października 1978 r. stanęło przede mną. W chwili, kiedy piszę te słowa, jubileuszowy Rok 2000 stał się już rzeczywistością, która trwa. W nocy 24 grudnia 1999 r. została otwarta symboliczna Brama Wielkiego Jubileuszu w

Bazylice św. Piotra, z kolei u św. Jana na Lateranie, u Matki Bożej Większej (S. Maria Maggiore) — w Nowy Rok, a w dniu 19 stycznia Brama Bazyliki św. Pawła «za murami». To ostatnie wydarzenie ze względu na swój ekumeniczny charakter szczególnie zapisało się w pamięci.

2. W miarę jak Rok Jubileuszowy 2000 posuwa się naprzód, z dnia na dzień i z miesiąca na miesiąc, zamyka się za nami dwudziesty wiek, a otwiera wiek dwudziesty pierwszy. Z wyroków Opatrzności dane mi było żyć w tym trudnym stuleciu, które odchodzi do przeszłości, a w roku, w którym wiek mego życia dosięga lat osiemdziesięciu (« *Octogesimo, adveniens* »), należy pytać, czy nie czas powtórzyć za biblijnym Symeonem «Nunc dimittis»?

W dniu 13. maja 1981 r., w dniu zamachu na Papieża podczas audiencji na placu św. Piotra, Opatrzność Boża w sposób cudowny ocaliła mnie od śmierci. Ten, który jest jedynym Panem Życia i śmierci, sam mi to życie przedłużył, niejako podarował na nowo. Odtąd ono jeszcze bardziej do Niego należy. Ufam, że On Sam pozwoli mi rozpoznać, dokąd mam pełnić tę posługę, do której mnie wezwał w dniu 16. października 1978. Proszę Go, ażeby raczył mnie odwołać wówczas, kiedy Sam zechce. « W życiu i śmierci do Pana należymy ... Pańscy jesteśmy » (por. *Ez* 14, 8). Ufam też, że dokąd dane mi będzie spełniać Piotrowa posługę w Kościele, Miłosierdzie Boże zechce użyczać mi sił do tej posługi nieodzownych.

3. Jak co roku podczas rekolekcji odczytałem mój testament z dnia 6.III.1979. Dyspozycje w nim zawarte w dalszym ciągu podtrzymuję. To, co wówczas a także w czasie kolejnych rekolekcji zostało dopisane, stanowi odzwierciedlenie trudnej i napiętej sytuacji ogólnej, która cechowała lata osiemdziesiąte. Od jesieni roku 1989 sytuacja ta uległa zmianie. Ostatnie dziesięciolecie ubiegłego stulecia wolne było od dawniejszych napięć, co nie znaczy, że nie przyniosło z sobą nowych problemów i trudności. Niech będą dzięki Bożej Opatrzności w sposób szczególny za to, że okres tzw. « zimnej wojny » zakończył się bez zbrojnego konfliktu nuklearnego, którego niebezpieczeństwo w minionym okresie wisiało nad światem.

4. Stojąc na progu trzeciego tysiąclecia *«in medio Ecclesiae»,* pragnę raz jeszcze wyrazić wdzięczność Duchowi Świętemu za wielki dar Soboru Watykańskiego II, którego wraz z całym Kościołem — a w szczególności z całym Episkopatem — czuję się dłużnikiem. Jestem przekonany, że długo jeszcze dane będzie nowym pokoleniom czerpać z tych bogactw, jakimi ten Sobór XX wieku nas obdarował. Jako Biskup, który uczestniczył w soborowym wydarzeniu od pierwszego do ostatniego dnia, pragnę powierzyć to wielkie dziedzictwo wszystkim, którzy do jego realizacji są i będą w przyszłości

powołani. Sam zaś dziękuję Wiecznemu Pasterzowi za to, że pozwolił mi tej wielkiej sprawie służyć w ciągu wszystkich lat mego pontyfikatu.

«In medio Ecclesiae» ... od najmłodszych lat biskupiego powołania — właśnie dzięki Soborowi — dane mi było doświadczyć braterskiej wspólnoty Episkopatu. Jako kapłan Archidiecezji Krakowskiej doświadczyłem, czym jest braterska wspólnota prezbyterium — Sobór zaś otworzył nowy wymiar tego doświadczenia.

5. Ileż osób winien bym tutaj wymienić? Chyba już większość z nich Pan Bóg powołał do Siebie — Tych, którzy jeszcze znajdują się po tej stronie, niech słowa tego testamentu przypomną, wszystkich i wszędzie, gdziekolwiek się znajdują.

W ciągu dwudziestu z górą lat spełniania Piotrowej posługi *«in medio Ecclesiae»* doznałem życzliwej i jakże owocnej współpracy wielu Księży Kardynałów, Arcybiskupów i Biskupów, wielu kapłanów, wielu osób zakonnych — Braci i Sióstr — wreszcie bardzo wielu osób świeckich, ze środowiska kurialnego, ze strony wikariatu Diecezji Rzymskiej oraz spoza tych środowisk.

Jakże nie ogarnąć wdzięczną pamięcią wszystkich na świecie Episkopatów, z którymi spotykałem się w rytmie odwiedzin *«ad limina Apostolorum »?* Jakże nie pamiętać tylu Braci chrześcijan — nie katolików? A rabina Rzymu? i tylu innych przedstawicieli religii pozachrześcijańskich? A ilu przedstawicieli świata kultury, nauki, polityki, środków przekazu?

6. W miarę, jak zbliża się kres mego ziemskiego życia, wracam pamięcią do jego początku, do moich Rodziców, Brata i Siostry (której nie znałem, bo zmarła przed moim narodzeniem), do wadowickiej parafii, gdzie zostałem ochrzczony, do tego miasta mojej młodości, do rówieśników, koleżanek i kolegów ze szkoły podstawowej, z gimnazjum, z uniwersytetu, do czasów okupacji, gdy pracowałem jako robotnik, a potem do parafii w Niegowici, i krakowskiej św. Floriana, do duszpasterstwa akademickiego, do środowiska ...do wielu środowisk ... w Krakowie, w Rzymie ... do osób, które Pan mi szczególnie powierzył —

wszystkim pragnę powiedzieć jedno: «Bóg Wam zapłać »!

«In manus Tuas, Domine, commendo spiritum meum».

A.D.

17.111.2000.

Plurimae legationes Ecclesiarum et Communitatum ecclesialium, necnon Consociationum Iudaicarum et aliarum Orbis Religionum quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, hic recensentur

DÉLÉGATIONS DES ÉGLISES ORTHODOXES

PATRIARCAT ŒCUMÉNIQUE

Sa Sainteté **BARTHOLOMAUS** Ier, Archevêque de Constantinople, Patriarche œcuménique.

S.E. **GENNADIOS**, Archevêque d'Italie - Exarque pour l'Europe orientale (du Patriarcat œcuménique).

S.E. **CYRIL**, Métropolite d'Imbros.

S.E. **JOHANNIS**, Métropolite de Pergame.

Rév. Diacre **DOSITHEOS ANAGNOSTOPOULOS.**

PATRIARCAT GREC-ORTHODOXE D'ALEXANDRIE ET DE TOUTE L'AFRIQUE

S.E. **PETROS**, Métropolite d'Axoum.

PATRIARCAT GREC-ORTHODOXE DE JÉRUSALEM

Rév. Archimandrite **THEOKTISTOS SAMIOS**, Exarque du Patriarcat grec-orthodoxe de Jérusalem à Athènes.

M. **SPYRIDON KONTOYANNIS**, Professeur à l'Université d'Athènes.

PATRIARCAT DE MOSCOU

S.E. **KIRILL**, Métropolite de Smolensk et Kaliningrad, Président du Département pour les Relations ecclésiastiques extérieures du Patriarcat.

Rév. **IGOR VYZHANOV**, Faisant fonction de Secrétaire pour les Relations avec l'Eglise catholique du Département pour les Relations ecclésiastiques extérieures du Patriarcat.

ÉGLISE ORTHODOXE D'UKRAINE (Patriarcat de Moscou)

S.E. **MITROFAN**, Archevêque de Perejaslav-Khmelnitskij, Vicaire de la Métropolie de Kiev.

ÉGLISE ORTHODOXE DE GÉORGIE

S.E. **DANIEL (DATUASHVILI)**, Métropolite de Tskhum-Abkhazia.

S.E. **GERASIME (SHARASHENLDZE)**, Évêque de Zugdidi et Tsaishi, Chargé des Relations interecclésiales de l'Église orthodoxe de Géorgie.

Rév. Archiprêtre **GIORGI ZVIADADZE.**

PATRIARCAT ORTHODOXE DE SERBIE

S.E. **JOVAN**, Métropolite de Zagreb, Lubljana et de toute l'Italie.

S.E. **LAVRENTIJE**, Évêque de Sabae-Valjevo.

PATRIARCAT ORTHODOXE DE ROUMANIE

S.E. **DANIEL**, Métropolite de Moldavie et de Bucovine.

S.E. **IOSIF**, Métropolite pour l'Europe occidentale et méridionale de l'Église orthodoxe de Roumanie.

Rev.me P. **CIPRIAN CAMPINEANUL**, Assistant patriarcal.

S.E. **SILUAN**, Évêque assistant du Métropolite pour l'Europe occidentale et méridionale.

Rév. Diacre **COSTIN SPIRIDON**, Service du Protocole du Patriarcat.

ÉGLISE ORTHODOXE DE FINLANDE

S.E. **LEO**, Archevêque de Carélie et de toute la Finlande.

ÉGLISE ORTHODOXE DE BULGARIE

S.E. **NEOFIT**, Métropolite de Ruse.

S.E. **DOMETIAN**, Métropolite de Vidin.

S.E. **TIHON**, Évêque Vicaire du Métropolite de l'Eglise orthodoxe de Bulgarie pour l'Europe.

Rév. Diacre **DIONISSII.**

ÉGLISE ORTHODOXE DU PAYS TCHÈQUE ET DE SLOVAQUIE

Rév. **LADISLAV BILY**, Chancelier de la Curie métropolitaine.

Rév. **JAN NOVAK**, Secrétaire de la Curie métropolitaine.

ÉGLISE ORTHODOXE DE CHYPRE

S.E. **CHRYSOSTOMUS**, Métropolite de Paphos, faisant fonction d'Archevêque de Nea Justiniana et de Chypre.

S.E. **BASILIOS**, Evêque de Trimithos, Évêque assistant.

S.E. **NIKIPHOROS**, Évêque de Kykko, Higoumène du Monastère de Kykko.

Rev.me **DYONISIOS PAPACHRISTOPHOROU**, Abbé du Monastère de Chrysoroyatissa.

Rév. Archimandrite **ISAIAS**, Monastère de Kykko.

ÉGLISE ORTHODOXE DE GRÈCE

Sa Béatitude **CHRISTODOULOS**, Archevêque d'Athènes et de toute la Grèce.

S.E. **IGNATIUS**, Métropolite de Demetrias, Président du Comité synodal pour les Relations interorthodoxes et inter chrétiennes.

S.E. **NECTARIOS**, Métropolite de Corfou.

S.E. **DOROTHEOS**, Métropolite de Syros.

Rév. Protoprêtre **THOMAS SYNODINOS**, Chancelier de l'Archidiocèse d'Athènes.

Rév. Archimandrite **IGNATIUS SOTIRIADIS**, Secrétaire de la Commission synodale pour les Relations interchrétiennes.

ÉGLISE ORTHODOXE DE POLOGNE

S.E. **JEREMIASZ**, Archevêque de Wroclaw et Szczecin.

ÉGLISE ORTHODOXE D'ALBANIE

Sa Béatitude **ANASTASE**, Archevêque de Tirana et de toute l'Albanie.

Rév. Diacre **BAKALBASSI.**

ÉGLISE ORTHODOXE EN AMÉRIQUE

(Orthodox Church in America)

S.E. **SERAPHIM**, Évêque d'Ottawa.

Rév. Dr **ALEXANDER RENTEL**, Professeur au Séminaire de Théologie orthodoxe Saint-Vladimir.

DÉLÉGATIONS DES ÉGLISES ORTHODOXES ORIENTALES

PATRIARCAT COPTE ORTHODOXE D'EGYPTE

S.E. **BARNABA EL-SORYANY**, Évêque des Coptes orthodoxes en Italie.

PATRIARCAT SYRIEN ORTHODOXE D'ANTIOCHE ET DE TOUT L'ORIENT

S.E. **MAR GREGORIOS YOHANNA IBRAHIM**, Archevêque d'Alep.

ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE
Siège d'Etchmiadzine

Sa Sainteté **KARÉKINE** II, Patriarche suprême et Catholicos de tous les Arméniens.

S.B. **MESROB** II (**MUTAFIAN**), Patriarche arménien d'Istanbul.

S.E. **KHAJAG (BARSAMIAN)**, Primat du diocèse oriental des États-Unis (New York).

Rév. P. **GEGHARD VAHUNI**, (Secrétaire particulier du Patriarche).

Rév. P. **TATUL ANTJSHIAN**, (Patriarcat arménien d'Istanbul).

CATHOLICOSSAT DE CILICIE DES ARMÉNIENS
Siège d'Antélias

Sa Sainteté **ARAM** Ier, Catholicos de Cilicie des Arméniens.

S.E. T Évêque **NAREG ALEMEZIAN**, Chargé des Relations avec l'Église catholique.

ÉGLISE ORTHODOXE D'ETHIOPIE

Sa Sainteté **ABBA PAULOS**, Patriarche d'Ethiopie.

S.E. Abouna **TIMOTHEUS (HABTSELASSIE TESFA)**, Archevêque, Recteur du *St. Trinity Theological College.*

S.E. Abouna **FILIPOS (GEBREMARIAM FELEKE)**, Archevêque d'Illubabor.

M. **ATO MULGETE BEKELE.**

ÉGLISE ORTHODOXE D'ERYTHRÉE

S.E. Abouna **SHENOUDA**, Évêque des Églises d'Erythrée en Europe.

ÉGLISE ORTHODOXE SYRIENNE DU MALANKAR
Catholicossat de l'Est

S.G. **PHILIPOSE MAR EUSEBIOS**, Métropolite de Thumpamon, Président de l'« Inter-Church Relations Committee».

ÉGLISE ASSYRIENNE DE L'ORIENT

Sa Sainteté **MAR DINKHA** IV, Catholicos Patriarche de l'Église assyrienne de l'Orient.

S.E. Mar **BAWAI ASHUR SORO**, Évêque de l'Est des États-Unis, Secrétaire général de la «Commission on Inter-Church Relations and Education Development» (**CIRED**).

COMMUNIONS CHRÉTIENNES D'OCCIDENT

COMMUNION ANGLICANE

Sa Grâce Rev.me et Très Honorable le Dr **ROWAN WILLIAMS**, Archevêque de Canterbury.

Rév. Chanoine **KENNETH KEARON**, Secrétaire général de la Communion anglicane.

Rév. Chanoine **GREGORY CAMERUN**, Vice-Secrétaire général et Directeur pour les Questions et les Relations œcuméniques de la Communion anglicane.

S.G. l'Évêque **JOHN FLACK**, Représentant de l'Archevêque de Canterbury auprès du Saint-Siège, Directeur du «Centre anglican» de Rome.

S.G. l'Archevêque **PETER CARNLEY**, Primat de l'Église anglicane d'Australie, Co-Président de la Commission mixte internationale catholique-anglicane (**ARCIC**).

S.G. **GEOFFREY ROWELL**, Évêque du diocèse de Gibraltar et pour l'Europe et Rome.

S.G. **DAVID HAMID**, Évêque suffragant du diocèse de Gibraltar et pour l'Europe et Rome.

Rév. **ANDREW NORMAN**, Premier Chapelain de l'Archevêque de Canterbury.

Rév. **JONATHAN GOODALL**, Chapelain de S.G. l'Évêque Rowell.

Mme **JULIA FLACK**, Épouse de S.G. John Flack.

M. **JEREMY HARRIS**, (*staff* de Lambeth Palace).

UNION D'UTRECHT DES VIEUX-CATHOLIQUES

S.G. **JORIS VERCAMMEN**, Président de l'Union d'Utrecht.

FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE

Rév. Dr **ISHMAEL NOKO**, Secrétaire général de la Fédération luthérienne mondiale.

CONSEIL MÉTHODISTE MONDIAL

Rév. Dr **GEORGE FREEMAN**, Secrétaire général du Conseil méthodiste mondial.
Mme **VIRGINIA FREEMAN**, Épouse du Dr Freeman.
Rév. Prof. **GEOFFREY WAINWRIGHT**, Coprésident de la Commission mixte internationale de Dialogue catholique-méthodiste.

ALLIANCE MONDIALE DES ÉGLISES RÉFORMÉES

Rév. Dr **SETRI NYOMI**, Secrétaire général de l'Alliance mondiale des Eglises réformées.

ALLIANCE BAPTISTE MONDIALE

Dr **DAVID COFFE Y**, Président du «British Free Church Council» et Président nommé de l'Alliance b ap tiste mondiale.
Dr **DENTÓN LÖTZ**, Secrétaire général de l'Alliance baptiste mondiale.
Mme **JANICE LÖTZ**, Épouse du Dr Dentón Lötz.
Dr **TONY PECK**, Secrétaire général de la «European Baptist Fédération».

CONFÉRENCE MENNONITE MONDIALE

Dr **LARRY MILLER**, Secrétaire exécutif de la Conférence mennonite mondiale.

DISCIPLES DU CHRIST
(Disciples of Christ, Christian Church)

Rév. Dr **ROBERT WELSH**, Président du «Council for Christian Unity», Disciples of Christ.
Mme **NANCY WELSH**, Épouse du Dr Robert Welsh.

ARMEE DU SALUT

Major **MASSIMO PAONE.**

Major **JANE PAONE**, Représentant le Département pour les Relations interecclésiales de l'Armée du Salut.

ORGANISATIONS CHRÉTIENNES INTERNATIONALES

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES

Rév. Dr **SAMUEL KOBIA**, Secrétaire général.

S.G. **JONAS JONSON**, Evêque luthérien de Strägnäs (Suède), Co-président du « Groupe mixte de travail » entre l'Eglise catholique et le Conseil oecuménique des Eglises.

Mme **TENY PIRRI-SIMONIAN**, Direction générale du COC, Co-secrétaire du «Groupe mixte de travail».

CONFÉRENCE DES ÉGLISES EUROPÉENNES

S.E. **DANIEL**, Métropolite de Moldavie et de Bucovine, Président.
(Le Métropolite Daniel fait également partie de la délégation du Pariarcat Orthodoxe de Roumanie).

AUTRES REPRESENTANTS DES EGLISES ET COMMUNAUTÉS ECCLESIALES

ÉGLISE D'ECOSSE

Dr **ALISON ELLIOT, OBE**, Modérateur de la « General Assembly of the Church of Scotland».

ÉGLISES NATIONALES LUTHÉRIENNES

Landesbischof **WOLFGANG HUBER**, Président de 1'**EKD** (Evangelische Kirche Deutschlands).

S.G. **KARL-GUSTAV HAMMAR**, Archevêque Président de l'Église luthérienne de Suède.

S.G. **JUKKA PAARMA**, Archevêque Président de l'Église luthérienne de Finlande.
S.G. **FINN WAGLE**, Évêque de Nidaros, Église luthérienne de Finlande.

POLISH NATIONAL CHURCH
(États-Unis)

Très Rév. **ROBERT M. NEMKOVICH**, Évêque-Primat.
Rév. **ROBERT M. NEMKOVICH, JR**, Membre du Dialogue entre l'Église catholique et la «Polish National Church» aux États-Unis.
Rév. **RAMSI MUSALLAM.**

WORLD ALLIANCE OF YMCAS

Dr **BARTHOLOMEW SHAHA**, Secrétaire général.
M. **ALESSANDRO INDOVINA**, Président de **I'YMCA** Italia.
M. **STEFANO TOMARELLI**, Secrétaire général de **I'YMCA** Italia.

BILLY GRAHAM ORGANISATION OF EVANGELICALS

Dr **JOHN AKERS.**
Dr **ANNE GRAHAM LÖTZ.**
M. **MORROW REITMAIER.**
Dr **MARGARET HOENIG.**

ALLIANCE BIBLIQUE UNIVERSELLE

Dr **VALDO BERTALOT**, Secrétaire général de l'Alliance biblique en Italie.

DÉLÉGATIONS DU JUDAÏSME

ROME ET ITALIE

Prof. **ELIO TOAFF**, Grand Rabbin emèrite de Rome.
Prof. **AMOS LUZZATTO**, Président de l'Union des Communautés juives italiennes.
M. **LEONE PASERMAN**, Président de la Communauté juive de Rome.
Dr **RICCARDO DI SEGNI**, Grand Rabbin de Rome.

ISRAËL

SHEAR YASHUV COHEN, Grand Rabbin d'Haïfa.
Dr **ODED WIENER**, Directeur général du Grand Rabbinat d'Israël.

CONGRÈS JUIF MONDIAL

Rabbin **ISRAEL SINGER**, Président du «Governing Board» du Congrès juif mondial, Président de F «International Jewish Committee on Interreligious Consultations» (**IJCIC**).

Mme **EVELYNE SINGER**, Épouse du Rabbin Singer.

M. **MARAM STERN**, Vice-Secrétaire général du Congrès juif mondial.

S.E. **SHMUL HADAS**, Ancien Premier Ambassadeur d'Israël près le Saint-Siège.

Rabbin **ARTHUR SCHNEIER**, Président, Appeal of Conscience Foundation.

REPRÉSENTANTS DU JUDAÏSME

M. **ROGER CUKIERMAN**, Président national du Centre Représentatif des Institutions Juives de France (**CRIJF**).

Dr **RICHARD PRASQUIER**, Président de Yad-Vashem, Délégué national du **CRIJF** pour les Relations avec les catholiques.

M. **LÉON MASLIAH**, Directeur général du Consistoire central de France, Délégué du Grand Rabbin de France.

Maître **GILBERT LEVINE**.

Dr **ANTHONY J. CERNERA, PH**. D., Président de la « Sacred Heart University».

M. **THOMAS CERNERA**.

REPRÉSENTANTS DE L'ISLAM

CENTRE CULTUREL ISLAMIQUE D'ITALIE (Mosquée de Rome)

M. **ABDELLAH REDOUANE**, Secrétaire général.

Cheikh **MAHMOUD HAMMAD IBRAHIM SHEWEITA**, Imam.

COMMUNAUTÉ DRUZE EN ISRAËL

Cheikh **MUWAFFAQ TARIF**, Chef spirituel.

M. **KAMEL SALAMEH**, Secrétaire.

Cheikh **HASSAN TARIF**, accompagnateur.

DELEGATION RELIGIEUSE DE L'ALBANIE

Cheikh **SELIM MUCA**, Grand Mufti de l'Albanie.

Cheikh **RASHAD BARDHI**, Grand Nono de l'Organisation bektâshie dans le monde.

M. **ILIR KULLA**, Président du Comité d'Etat pour les Cultes religieux.

M. **SYRJA XHELAJ**, accompagnateur.

AL-KHOEI FOUNDATION (Londres, Grande-Bretagne)

Sayyed **SAHEB KHOEI**, Secrétaire général.

QASSIM AL-JALALI, Imam.

Cheikh **SALAH BILAL**, Affaires religieuses.

M. **YOUSEF AL-KHOEI**, Directeur des Relations publiques.

WORD ISLAMIC CALL SOCIETY (Tripoli, Libye)

M. **MANSOUR TANTUSH**, Directeur du Bureau de Rome.

UNION DES COMMUNAUTÉS ET ORGANISATIONS ISLAMIQUES EN ITALIE (U.C.O.I.L)

D. **MOHAMED NOUR DACHAN**, Président.

D. **ABD AL-QADIR MUHAMMAD**, Imam de la Communauté islamique, Perouse.

COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE ISLAMIQUE ITALIENNE (Milan)

Cheikh **ABD AL-WAHID PALLAVICINI**, Président.

BOUDDHISME

RISSHO ROSEI KAI, (Tokyo, Japon)

Rév. **MICHIO MATSUBARA**, Directeur, External Affairs Departement.

Rév. **YASUTOMO SAWAHATA**, accompagnateur.

M. **YUICHIRO TAKETANI**, accompagnateur.

SHINNYO-EN, ORDRE BOUDDHISTE (Italie)

Rév. **YUTAGA OKANO**, du Temple, au Japon.

Rév. **LUIGI NICO VOZZA**, Secrétaire général de Shinnyo-En Italie, du Temple de Milan.

MONASTÈRE BOUDDHISTE DE ROME

Vén. **DHEERANANDA**, Moine du Sri Lanka en Italie.

SIKH

GOUROU NANAK NISHKAM SEWA JATHA (Birmingham, G.B.)

Bhai Sahibji **MOHINDER SINGH AHLUWALIA**, Fondateur.
SEVA MANDLA, accompagnateur.

HINDU

BRAHMA KUMARIS WORLD SPIRITUAL UNIVERSITY (London, G.B.)

Sr. **MAUREEN**, Représentant du Chef Ms Dadi Janki.
Sr. **WENDY**, Accompagnateur.

INTERNATIONAL SOCIETY FOR KRISHNA COUNSCIESNESS (ISKCON)

ENZO BIANCHI (Ekadashi Nath).
ROBERTO CULTRERA (Raghubeer das).
ALESSANDRA (Akashini Radhika dasi).

SIDDHA SHIVA CENTER (U.S.A.)

JEEVAN MUKTA SWAMI GANAPATI.
ERICK PHILIPS.
MARC OLIVER MANSER.

ORGANISATIONS POUR LE DIALOGUE INTERRELIGIEUX

WORLD CONFERENCE OF RELIGIONS FOR PEACE (W.C.R.P. Europe)

M. **JEHANGIR SAROSH** (Zoroastrien, Modérateur).
Mme **LISA PALMIERI-BILLIG** (Vice-Modérateur).

« ARIGATOU FOUNDATION » À GENÈVE

Mme **AGNETA UCKO**, Représentant du Président, M. Keishi Miyamoto.

Interfuerunt praeterea Legationes sive Nationum sive Consiliorum internationalium, hic per ordinem recensitae

DÉLÉGATIONS DES ÉTATS

AFGHANISTAN

S.E. M. **HAMID KARZAÏ**, Président de la République.
S.E. M. **ABDULLAH ABDULLAH**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **ZALMAY RASUL**, Conseiller de la Sécurité nationale.
S.E. M. **MOSTAPHA ZAHER**, Ambassadeur.
M. **MOHAMMAD NADIR HATAMI**, Premier Secrétaire.

AFRIQUE DU SUD (République Sud-Africaine)

S.E. M. **JACOB ZUMA**, Vice-Président de la République.
S.E. l'Amb. **LENIN SHOPE.**
M. **N.J. BALOYI**, Conseiller du Vice-Président.

ALBANIE

S.E. M. **ALFRED MOISIU**, Président de la République.
S.E. M. **FATOS NANO**, Premier Ministre du Gouvernement.
S.E. M. **SALI BERISHA**, ancien Président de la République.
S.E. M. **REXHEP MEIDANI**, ancien Président de la République.
Mlle **MIRELLA MOISIU**, fille du Président de la République.

ALGÉRIE

S.E. M. **ABDELAZIZ BOUTEFLIKA**, Président de la République.
S.E. M. **BOUABDALLAH GHOULAMALLAH**, Ministre des Affaires religieuses.
S.E. M. **MOKHTAR REGUIEG**, Ambassadeur.

ALLEMAGNE (République Fédérale d')

S.E. M. **HORST KÖHLER**, Président de la République.
S.E. M. **WOLFGANG THIERSE**, Président du Bundestag.
S.E. M. **GERHARD SCHRÖDER**, Chancelier.
S.E. M. **JOSCHKA FISCHER**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **DIETER ALTHAUS**, Vice-Président du Bundesrat et Ministre-Président de la Thuringe.

ANDORRE (Principauté d')

S.E. Mgr **JOAN ENRIC VIVES SICILIA**, Coprince d'Andorre et Chef d'État.
S.E. M. **MARC FORNÉ MOLNÉ**, Chef du Gouvernement.
S.E. Mme **MARIA LLUISA GISPERT DE FORNÉ**, Épouse du Chef du Gouvernement.
S.E. M. **JULI MINOVES-TRIQUELL**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **JOSEP ANGEL MORTES PONS**, Vice-Président du Parlement.

ANGOLA

S.E. M. **JOSÉ EDUARDO DOS SANTOS**, Président de la République.
S.E. Mme **ANA PAULA DOS SANTOS**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **JOÃO BERNARDO DE MIRANDA**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **BOA VENTURA DA SILVA CARDOSO**, Ministre de la Culture.
S.E. M. **JOSÉ FILIPE**, Chef du Protocole de la Présidence de la République.

ANTIGUA ET BARBUDA

S.E. M. **CARL ROBERTS**, Ambassadeur.

ARABIE SAOUDITE

S.E. M. **ABDULMOHSIN BIN ABDULAZIZ AL-AKKAS**, Ministre des Affaires sociales.
M. **HAMAD AL-HAJRI.**
M. **IBRAHIM AL-MANIE.**

ARGENTINE

S.E. M. **DANIEL OSVALDO SCIOLI**, Vice-Président de la République.
S.E. M. **RAFAEL BIELSA**, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce international et du Culte.
S.E. M. **GUILLERMO RODOLFO OLIVERI**, Secrétaire d'État pour le Culte.

ARMÉNIE

S.E. M. **ANDRANIK MARGARÍAN**, Premier Ministre.
S.E. M. **EDWARD NALBANDIAN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **ROUBEN SHUGARYAN**, Ambassadeur.
S.E. M. **ARMEN BAYBURTYAN**, Vice-Ministre des Affaires étrangères.
M. **GUÉVORG HAKOBYAN**, Premier Assistant du Premier Ministre.

AUSTRALIE

S.E. M. **MICHAEL JEFFER Y** , Gouverneur général.

S.E. Mme **MARLEN A JEFFERY**, Épouse du Gouverneur général.

Mme **MARIA CICUTTO.**

M. **ROBERT HUNTER.**

M. **THEODORE DUERRIGL-KNEZ**, Conseiller d'Ambassade.

AUTRICHE

S.E. M. **HEINZ FISCHER**, Président de la République.

S.E. Mme **MARGIT FISCHER**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **WOLFGANG SCHÜSSEL**, Chancelier fédéral.

S.E. M. **ANDREAS KHÔL**, Président de la Chambre des Députés.

S.E. M. **HUBERT GORBACH**, Vice-Chancelier.

AUTORITÉ NATIONALE PALESTINIENNE

S.E. M. **AHMAD QOREÏ**, Premier Ministre.

S.E. M. **GHAZI HANANIA**, Adjoint du Président du Conseil législatif.

S.E. M. **AFIF SAFIEH**, Directeur de la Représentation diplomatique près le Saint-Siège.

S.E. M. **NIMER HAMMAD**, Délégué général en Italie.

M. **MUSTAFA ABU EL-RUB**, Assistant du Premier Ministre.

AZERBAÏDJAN

S.E. M. **ILHAM ALIYEV**, Président de la République.

M. **ALLAHSHUKUR PASHAZADA**, Chef du Bureau des Musulmans du Caucase.

M. **ELCHIN BAGIROV**, Chef du Protocole.

M. **VAGIF AKHUNDOV.**

M. **BAYLAR EYYUBOV.**

BAHREIN

S.E. M. **MOHAMMED ABDUL GAFFAR**, Ministre de l'Information et Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères.

S.E. M. **MAJID ALI AL NOAIMI**, Ministre de l'Éducation.

S.E. M. **ABDUL HUSAIN ALI MIRZA**, Ministre d'État.

BANGLADESH

S.E. M. **CHOWDHURY KAMAL IBNE YOUSUF**, Ministre de l'Alimentation et de la Protection civile.

S.E. M. **TOUFIQ ALI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ANWARUL BAR CHOWDHURY**, Ambassadeur.

BELARUS

S.E. M. **GENNADY NOVITSKY**, Président du Conseil de la République de l'Assemblée nationale.

S.E. M. **VLADIMIR** R. **KOROLEV**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ALEKSEI SKRIPKO**, Ambassadeur.

BELGIQUE

Leurs Majestés le Roi **ALBERT** II et la Reine **PAOLA** des Belges.

S.E. M. **HERMAN DE CROO**, Président de la Chambre des Représentants.

S.E. M. **GUY VERHOFSTADT**, Premier Ministre.

S.E. M. **DIDIER REYNDERS**, Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances.

BELIZE

S.E. M. **NUNZIO** A. **D'ANGIERI**, Ambassadeur.

S.E. Mme **MARIA ZABANET**, Responsable des Affaires économiques du Gouvernement.

Prof. **GAETANO ARMAO.**

BÉNIN

S.E. M. **PIERRE OSHO**, Ministre d'État chargé de la Défense nationale.

S.E. M. **ROGATIEN BIAOU**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **VALENTIN ADITI HOUDE**, Ministre d'État chargé des Relations avec les Institutions, la Société civile et les Béninois de l'extérieur.

BOLIVIE

S.E. M. **CARLOS MESA GISBERT**, Président de la République.

S.E. Mme **ELVIRA SALINAS DE MESA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **VALENTÍN ABECIA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **GLORIA LÓPEZ DE ABECIA.**

S.E. M. **MOIRA PAZ ESTENSSORO**, Ambassadeur.

BOSNIE-HERZÉGOVINE

S.E. M. **BORISLAV PARA V AC**, Président en exercice de la Présidence.

S.E. M. **SEFIK DZAFEROVIC**, Président en exercice du Parlement.

S.E. M. **BARISA COLAR**, Vice-Président du Conseil des Ministres.

M. **DAVOR CORDAS**, Conseiller de la Présidence.

M. **MIRSAD BESIC**, Chef du Protocole de la Présidence.

BRÉSIL

S.E. M. Luiz **INÁCIO LULA DA SILVA**, Président de la République.

S.E. Mme **MARISA LETÍCIA LULA DA SILVA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **RENAN CALHEIROS**, Président du Sénat fédéral.

S.E. M. **SEVERINO CAVALCANTI**, Président de la Chambre des Députés.

S.E. M. **NELSON JOBIM**, Président de la Cour suprême fédérale.

BRUNEI DARUSSALAM

S.E. l'Amb. **DATO YUSOFF HAMID.**

M. **ALWI SALLEH.**

BULGARIE

S.E. M. **GEORGI PARVANOV**, Président de la République.

S.E. Mme **MEGLENA KUNEVA**, Ministre des Affaires européennes.

S.E. M. **ATAÑAS PAVLOV**, Chef du Protocole.

M. **VALENTIN ILCHEV.**

M. **EMIL KOLAROV.**

BURKINA FASO

S.E. Mme **MONIQUE ILBOUDO**, Ministre de la Promotion des Droits humains.

BURUNDI

S.E. l'Amb. **FERDINAND NYABENDA.**

S.E. l'Amb. **LIBOIRE NGENDAHAYO.**

M. **PIERRE SINARINZI**, Premier Conseiller d'Ambassade.

CAMBODGE (Royaume du)

S.E. M. **SOK AN**, Vice-Premier Ministre.

S.E. Mme **ANNIE SOK AN**, Épouse de M. le Vice-Premier Ministre.

S.E. M. **YIM NOLLA**, Conseiller du Gouvernement.

M. **ERNEST MOLIVANN UNG**, Conseiller de la Présidence du Conseil des Ministres.

M. **TEKRETH SAMRECH**, Assistant du Vice-Premier Ministre.

CAMEROUN

S.E. M. **PAUL BIYA**, Président de la République.

S.E. Mme **BIYA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **LAURENT ESSO**, Ministre des Relations extérieures.

S.E. M. **RENÉ S ADI**, Ministre - Secrétaire général adjoint de la Présidence de la République.

S.E. M. **HAMADOU MOUSTAPHA**, Ministre Chargé de mission à la Présidence de la République.

CANADA

Le très honorable **PAUL MARTIN**, Premier Ministre.

Mme **SHEILA MARTIN**, Épouse de M. le Premier Ministre.

L'honorable **STEPHEN HARPER**, Chef de l'Opposition.

M. **PHIL FONTAINE**, Chef de l'Assemblée des *Premières Nations.*

L'honorable **JEAN CHAREST**, Premier Ministre du Québec.

CAP-VERT

S.E. M. **JOSÉ MARIA PEREIRA NEVES**, Premier Ministre.

S.E. Mme **CRISTINA FONTES LIMA**, Ministre de la Justice.

S.E. M. **JORGE MARIA CUSTODIO SANTOS**, Ambassadeur.

Mme **MARIA JESUS MASCARENHAS**, Conseiller diplomatique du Premier Ministre.

M. **PEDRO GRACIANO CARVALHO**, Chef du Protocole.

CENTRAFRIQUE

S.E. M. **BERNARD LECLERC**, Ambassadeur.

CHILI

S.E. M. **IGNACIO WALKER PRIETO**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **SERGIO ROMERO PIZARRO**, Président du Sénat.

S.E. M. **GABRIEL ASCENCIO MANSILLA**, Président de la Chambre des Députés.

CHINE (République de)

S.E. M. **CHEN SHUI-BIAN**, Président de la République.

S.E. M. **TAN-SUN CHEN**, Ministre des Affaires étrangères.

Imam **HSIAO-CHI MA**, Directeur de l'Association musulmane.

CHYPRE

S.E. M. **TASSOS PAPADOPOULOS**, Président de la République.

S.E. M. **GEORGE F. POULIDES**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **TASOS TZIONIS**, Directeur du Service diplomatique du Président.

S.E. M. **ALANCIENANDROS N. ZENON**, Ambassadeur.

M. **MICHAEL CHARALAMBOS.**

COLOMBIE

S.E. M. **FRANCISCO SANTOS**, Vice-Président de la République.

S.E. Mme **MARIA VICTORIA DE SANTOS**, Epouse de M. le Vice-Président de la République.

M. **DARÍO BONILLA.**

CONGO (République du)

S.E. M. **RODOLHE ADADA**, Ministre d'Etat aux Affaires étrangères.

S.E. Mme **ADADA**, Épouse de M. le Ministre d'État.

S.E. M. **HENRI LOPES**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

CONGO (République démocratique du)

S.E. M. **JOSEPH KABILA**, Président de la République.

S.E. M. **JEAN-PIERRE BEMBA**, Vice-Président de la République.

S.E. Mme **MADELEINE KALALA**, Ministre des Droits humains.

S.E. M. **KIKAYA BIN KARUBI**, Ambassadeur, Secrétaire particulier du Chef de l'État.

M. **LÉÉON BOTOLO**, Représentant de la Communauté catholique.

CORÉE

S.E. M. **LEE HAE-CHAN**, Premier Ministre.

S.E. M. **HAN SOUNG-SOO**, ancien Ministre des Affaires étrangères.

Mme **PARK WAN-SUH.**

M. **PONG DU-WAN.**

M. **LEE GI-WOO**, Chef de Cabinet du Premier Ministre.

COSTA RICA

S.E. M. **ABEL PACHECO DE LA ESPRIELLA**, Président de la République.

S.E. Mme **LEILA DE PACHECO DE LA ESPRIELLA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **MARCO VINICIO VARGAS PEREIRA**, Vice-Ministre des Affaires étrangères et du Culte.

S.E. M. **JAVIER GUERRA LASPIUR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **MARTA NÚÑEZ DE LÓPEZ**, Directeur général du Protocole d'État.

CÔTE D'IVOIRE

S.E. M. **KOUAMÉ BENJAMIN KONAN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **RICHARD GBAKA ZADY**, Ambassadeur.

CROATIE

S.E. M. **STJEPAN MESIC**, Président de la République.

S.E. Mme **MILKA MESIC**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. Ivo **SANADER**, Président du Gouvernement.

S.E. Mme **MIRJANA SANADER**, Épouse de M. le Président du Gouvernement.

S.E. M. **LUKA BEBIÓ**, Vice-Président du Parlement.

CUBA

S.E. M. **RICARDO ALARCÓN DE QUESADA**, Président de l'Assemblée nationale.

Mme **CARIDAD DIEGO BELLO**, Chef du Bureau pour les Affaires religieuses.

S.E. M. **RAÚL ROA KOURI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

DANEMARK

Sa Majesté la Reine **MARGRETHE** II.

S.A.R. le Prince Consort.

S.E. M. **ANDERS FOGH RASMUSSEN**, Premier Ministre.

M. **PETER** S. **STAMP**, Secrétaire particulier de la Reine.

S.E. M. **SVEN ERIK NORDBERG**, Ambassadeur.

EGYPTE (République arabe d')

S.E. M. **FAROUK HOSNI**, Ministre de la Culture.

S.E. Mme **NEVINE SIMAIKA HALIM ABDALLA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **HELMY ABDEL HAMID BEDEIR**, Ambassadeur.

EL SALVADOR

S.E. Mme **ANA LIGIA MIXCO DE SACA**, Epouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **FRANCISCO LAÌNEZ**, Chancelier de la République.

S.E. Mme **MONICA DE LAÌNEZ**, Epouse de M. le Chancelier.

ÉMIRATS ARABES UNIS

Son Altesse Cheikh **ABDULLA BIN ZAYED AL NAYAHN**, Ministre de l'Information et de la Culture.

S.E. M. **ABDULHAMID ABDULFATAH KAZIM**, Ambassadeur.

M. **ANWAR KARKASH**, membre du Conseil de l'Information.

EQUATEUR

S.E. M. **PATRICIO ZUQUILANDA DUQUE**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **EMILIO IZQUIERDO MIÑO**, Ambassadeur.

S.E. Mme **TERESA SALVADOR DE IZQUIERDO.**

ERYTHRÉE

S.E. M. **ZEMEDE TEKLE**, Ambassadeur.

S.E. M. **PETROS TSEGGAI**, Ambassadeur.

ESPAGNE

Leurs Majestés le Roi **JUAN CARLOS** et la Reine **SOFIA** d'Espagne.

S.E. M. **JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO**, Président du Gouvernement.

S.E. M. **MIGUEL ANGEL MORATINOS**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **MARIANO RAJOY.**

ESTONIE

S.E. M. **ARNOLD RÜÜTEL**, Président de la République.

S.E. Mme **INGRID RÜÜTEL**, Épouse de M. le Président de la République.

Rev.me **ANDRES PÖDER**, Archevêque de l'Église évangélique-luthérienne.

Mme **ANGELA SAKS-TAMMEKAND**, Conseiller du Président.

M. **ANDREI BIROV**, Chef du Protocole.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

S.E. M. **GEORGE W. BUSH**, Président des États-Unis d'Amérique.

S.E. Mme **LAURA BUSH**, Épouse de M. le Président des États-Unis d'Amérique.
S.E. M. **WILLIAM J. CLINTON**, ancien Président des États-Unis d'Amérique.
S.E. M. **GEORGE H.W. BUSH**, ancien Président des États-Unis d'Amérique.
S.E. Mme **CONDOLEEZZA RICE**, Secrétaire d'État.

FÉDÉRATION DE RUSSIE

S.E. M. **MIKHAÏL FRADKOV**, Premier Ministre.
S.E. M. **VLADIMIR CHIZHOV**, Vice-Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **VITALY LITVIN**, Ambassadeur, Représentant près le Saint-Siège.
M. **TIMUR ARKHANGELSKY**, Chef du Protocole du Gouvernement.
M. **ALEXEY PARAMONOV**, Chef de Service du Ministre des Affaires étrangères.

FIDJI (République de)

S.E. M. **ERMITAL L. BOLADUADUA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

FINLANDE

S.E. M. **MATTI VANHANEN**, Chef du Gouvernement.
S.E. M. **ANTTI HYNNINEN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. Mme **MARIE-CHRISTINE HYNNINEN**.

FRANCE

S.E. M. **JACQUES CHIRAC**, Président de la République.
S.E. Mme **BERNADETTE CHIRAC**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **PIERRE MOREL**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
Capitaine de Frégate **THIERRY DURTESTE**, Aide de Camp du Président de la République.
M. **JOE SLOCKYJ**.

GABON

S.E. M. **ANTOINE DE PADOUE MBOUMBOU MIYAKOU**, Vice-Premier Ministre, Ministre de la Ville.
S.E. Mme **ANGELE MBOUMBOU MIYAKOU**, Épouse de M. le Vice-Premier Ministre.
S.E. Mme **PASCALINE MFERRI BONGO ONDIMBA**, Directeur de Cabinet de M. le Président de la République.
S.E. M. **ANDRÉ MBA OBAME**, Ministre de la Solidarité Nationale.

GAMBIE

S.E. M. **MOUSA BALA GAYE**, Secrétaire d'État aux Affaires étrangères.

S.E. M. **WILLIAM JOHN JOOF**, Ambassadeur.

S.E. M. **YUSUPHA KAH**, Ambassadeur.

GÉORGIE

S.E. M. **GHIORGHI GOMIASHVILI**, Vice-Ministre des Affaires étrangères.

S.A. la Princesse **KHÉTÉVANE BAGRATION DE MOUKHRANI**, Ambassadeur près le Saint-Siège, et son Epoux.

GHANA

S.E. M. **JOHN AGYEKUM KUFUOR**, Président de la République.

S.E. Mme **THERESA KUFUOR**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **JOHN HENRY MENSAH,** *Senior Minister.*

S.E. M. **D.K. OSEI**, Ambassadeur.

M. **KWABENA AGYEPONG**, Porte-parole de M. le Président de la République.

GRANDE-BRETAGNE
(Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

S.A.R. **CHARLES**, Prince de Galles.

S.E. M. **TONY BLAIR**, Premier Ministre.

S.E. Mme **CHÉRIE BLAIR**, Épouse de M. le Premier Ministre.

S.E. M. **MICHAEL HOWARD.**

S.E. M. **CHARLES KENNEDY.**

GRECE

S.E. M. **KAROLOS PAPOULIAS**, Président de la République.

S.E. Mme **MARIANNA KOUTSIKOU**, Ministre de l'Éducation et des Cultes.

S.E. M. **PANAGIOTIS SKANDALAKIS**, Secrétaire d'État aux Affaires étrangères.

S.E. M. **KONSTANTINOS GEORGIOU**, Ambassadeur, Secrétaire général de la Présidence de la République.

M. **KONSTANTINOS BIKAS**, Directeur de Cabinet de M. le Président de la République.

GUATEMALA

S.E. M. **OSCAR BERGER PERDOMO**, Président de la République.

S.E. Mme **WENDY WIDMANN DE BERGER**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **JORGE BRIZ ABULARACH**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **RODOLFO DE LEÓN MOLINA**, Président de la Cour suprême.

S.E. Mme **REBECA TERRÓN DE DE LEON**, Épouse de M. le Président de la Cour suprême.

GUINÉE (République de)

S.E. Mme **SIDIBE FATOUMATA KABA**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **EL HADJ MAMADOU CELLOU DIALLO**, Ambassadeur.

GUINÉE BISSAU (République de)

S.E. M. **SAMBU SOARES**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **NAGIB FARID JAHOUAD SAID**, Ministre-Conseiller d'Ambassade.

GUINÉE EQUATORIALE

S.E. M. **TEODORO OBIANG NGUEMA MBASOGO**, Président de la République.

S.E. Mme **CONSTANCIA MANGUE NSUE OKOMO**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **TEODORO NGUEMA OBIANG MANGUE**, Ministre de l'Agriculture.

S.E. M. **ALEJANDRO EVUNA OWONO ASANGONO**, Ministre auprès de la Présidence de la République.

S.E. M. **PASTOR MICHA ONDO BILE**, Ministre des Affaires étrangères.

HAÏTI

S.E. M. **GÉRARD LATORTUE**, Premier Ministre.

M. **FRITZ DOUGE**, Chef adjoint du Protocole.

M. **JOSEPH EUCHER-LUC**, Ministre-Conseiller d'Ambassade.

M. **PATRICK SAINT-HILAIRE**, Premier Secrétaire d'Ambassade.

HONDURAS

S.E. M. **RICARDO MADURO**, Président de la République.

S.E. M. Luis **COSENZA**, Ministre de la Présidence de la République.

S.E. M. **LEONIDAS ROSA BAUTISTA**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **EMILIO LARACH.**

Mme **ALTAGRACIA FUENTES.**

HONGRIE

S.E. M. **FERENC MÁDL**, Président de la République.
S.E. Mme **DALMA NÉMETHY**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **FERENC GYURCSÁNY**, Premier Ministre.
S.E. Mme **KATALIN SZILI**, Président du Parlement.
S.E. M. **ZOLTÁN LOMNICI**, Président de la Cour suprême.

INDE

S.E. M. **BHAIRON SINGH SHEKHAWAT**, Vice-Président de la République.
S.E. M. P.R. **KYNDIAH**, Ministre des Questions tribales et du Développement du Nord-Est.
S.E. M. **OSCAR FERNANDES**, Ministre des Relations avec le Parlement.

INDONÉSIE

S.E. M. **ALWI ABDURRAHMAN SHIHAB**, Ministre des Affaires sociales.
S.E. M. **MUHAMMAD MAFTUH BASYUNI**, Ministre des Affaires religieuses.
M. **SYAFII MAARIF**, Chef de la Conférence islamique « Muhamadiyah ».

IRAK (République d')

S.E. Mme **PASCALE WARDA**, Ministre de l'Émigration et de l'Immigration.
S.E. M. **ABDULHAMEED MERZA**, Conseiller du Vice-Président et Représentant du Parlement du Kurdistan.
S.E. M. **ALBERT EDWARD ISMAIL YELDA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

IRAN

S.E. M. **SEYYED MOHAMMAD KHATAMI**, Président de la République.
S.E. M. **SEYYED ALI KHATAMI**, Directeur du Bureau du Président.
Ayatollah **SEYYED MOHAMMAD MUSAVI BOJNURDI**, Conseiller du Président.
S.E. M. **MOHAMMAD JAVAD FARIDZADEH**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
M. **MOHAMMAD SAFAVI**, Conseiller du Président.

IRLANDE

S.E. Mme **MARY MCALEESE**, Président d'Irlande.
S.E. M. **MARTIN MCALEESE**, Époux de Mme le Président.
S.E. M. **BERTIE AHERN**, Premier Ministre.
S.E. Mme **MARY HARNEY**, Vice-Premier Ministre.
M. **ENDA KENNY.**

ISLANDE

S.E. M. **HALLDÓR ASGRÌMSSON**, Premier Ministre.

S.E. M. **HÖRDUR H. BJARNASON**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **STEINGRÍMUR OLAFSSON**, Secrétaire du Service du Premier Ministre.

ISRAËL (État d')

S.E. M. **MOSHE KATSAV**, Président de l'État d'Israël.

S.E. M. **SILVAN SHALOM**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. Mme **JUDI SHALOM**, Épouse de M. le Ministre des Affaires étrangères.

M. **ALON ALWA.**

M. **BEN ZION KAUFMAN.**

ITALIE

S.E. M. **CARLO AZEGLIO CIAMPI**, Président de la République.

S.E. Mme **FRANCA CIAMPI**, Épouse de M. le Président de la République.

Cons. d'État **GAETANO GIFUNI**, Secrétaire général de la Présidence.

S.E. M. **ANTONIO PURI PURINI**, Ambassadeur, Conseiller diplomatique de la Présidence.

Prof. **GIANFRANCO MAZZUOLI**, Conseiller coordinateur auprès de la Présidence de la République.

* * *

S.E. M. **SILVIO BERLUSCONI**, Président du Conseil.

S.E. M. **MARCELLO PERA**, Président du Sénat.

S.E. M. **PIER FERDINANDO CASINI**, Président de la Chambre des Députés.

S.E. M. **PIERO ALBERTO CAPOTOSTI**, Président de la Cour constitutionnelle.

S.E. M. **GIANFRANCO FINI**, Vice-Président du Conseil et Ministre des Affaires étrangères.

JAMAÏQUE

S.E. Mme **MARCIA GILBERT-ROBERTS**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **SALVATORE** T. **ALFANO.**

Mme **PATRIZIA ALFANO.**

JAPON

S.E. Mme **YORIKO KAWAGUCHI**, Assistant du Premier Ministre et ancien Ministre des Affaires étrangères.

M. **JUNICHI MARUYAMA**, Vice-Directeur général auprès du Ministère des Affaires étrangères.

Mme **MARIKO SHIKAKURA.**

JORDANIE (Royaume Hachémite de)

Leurs Majestés le Roi **ABDULLAH II BIN AL HUSSEIN** et la Reine **RANIA AL ABDULLAH** de Jordanie.

S.A.R. le Prince **ALI BIN AL HUSSEIN.**

S.A.R. le Prince **GHAZI BIN MOHAMMED.**

Major **MOHAMMED AREF OMAR**, Aide de Camp de Sa Majesté.

KAZAKHSTAN

S.E. M. **NURTAI ABIKAYEV**, Président du Sénat et Vice-Président de la République.

S.E. **ALMAZ KHAMZAYEV**, Ambassadeur.

M. **ALEXEI KEKSHAYEV**, Conseiller du Président du Sénat.

KENYA

S.E. M. **CHIRAU ALI MWAKWERE**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **MUSIKARI KOMBO**, Ministre du Gouvernement intérieur.

S.E. Mme **RAYCHELLE OMAMO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

KOWEÏT

S.E. Cheikh **JABER AL-ABDULLAH AL-SABAH.**

S.E. M. **AHMAD AL-IBRAHIM**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Cheikh **MICHAAL JABER AL-ABDULLAH AL-JABER AL-SABAH.**

LESOTHO

Sa Majesté le Roi **LETSIE III.**

S.E. M. **MONYANE MOLELEKI**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **MABOTSE LEROTHOLI**, Premier Secrétaire privé du Roi.

M. **MOEKETSI TSIBOHO**, Conseiller du Protocole royal.

Lieutenant-Colonel **MANYEHELO**, Aide de Camp de Sa Majesté.

LETTONIE

S.E. Mme **VAIRA VÎKE-FREIBERGA**, Présidente de la République.

S.E. M. **IMANTS FREIBERGS**, Époux de Mme le Président de la République.

M. **MÄRTINS BONDARS**, Chef de la Chancellerie de la Présidence.
M. **ANDREJS PILDEGOVICS**, Conseiller de la Présidence.
Mme **LUDMILA BULIGINA**, Conseiller d'Ambassade.

LIBAN

S.E. M. **EMILE LAHOUD**, Président de la République.
S.E. Mme **ANDRÉE LAHOUD**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **NABIH BERRI**, Président de l'Assemblée nationale.
S.E. M. **OMAR KARAME**, Président du Conseil des Ministres.
S.E. M. **ISSAM FARES**, Vice-Président du Conseil des Ministres.

LIBÉRIA

S.E. Mme **LILY BEHNA**, Ambassadeur.
S.E. M. **NEJIB BEHNA.**

LIBYE

(Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste)

S.E. M. **ABDULHAFED GADDUR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

LIECHTENSTEIN

S.A.S. le Prince Régnant **HANS-ADAM** II **DE LIECHTENSTEIN** et son Épouse S.A.S. la Princesse **MARIE DE LIECHTENSTEIN.**
S. A.S. le Prince **NIKOLAUS DE LIECHTENSTEIN**, Ambassadeur près le Saint-Siège, et son Épouse S.A.R. la Princesse **MARGARETHA DE LIECHTENSTEIN.**

LITUANIE

S.E. M. **VALDAS ADAMKUS**, Président de la République.
S.E. Mme **ALMA ADAMKIENÈ**, Épouse de M. le Président.
S.E. M. **ALGIRDAS BRAZAUSKAS**, Premier Ministre.
M. **VYTAUTAS LANDSBERGIS**, Député au Parlement européen.
M. **EDMINAS BAGDONAS**, Conseiller de la Présidence.

LUXEMBOURG

S.A.R. le Grand Duc **HENRI DE LUXEMBOURG** et son Épouse S.A.R. la Grande Duchesse **MARIA TERESA.**
S.E. M. **JEAN-CLAUDE JUNCKER**, Premier Ministre, Président en exercice du Conseil de l'Union Européenne.

S.E. Mme **SANDRA THEIN**, Ambassadeur, Conseiller diplomatique du Premier Ministre.

M. **GÉRY MEYERS**, Aide de Camp.

MACÉDOINE (ex-République Yougoslave de)

S.E. M. **BRANKO CRVENKOVSKI**, Président de la République.

Mme **NATASA SAVOVA**, Secrétaire général du Cabinet de M. le Président de la République.

M. **IGOR IVANOVSKI**, Conseiller de la Présidence.

M. **GORJAN TOZIJA**, Conseiller de la Présidence.

Mme **EVGENIJA ILIEVA**, Chargé d'Affaires a.i. près le Saint-Siège.

MADAGASCAR (République de)

S.E. M. **MARC RAVALOMANANA**, Président de la République.

S.E. Mme **LALAO RAVALOMANANA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **MARCEL RANJEVA**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. Mme **RANJEVA**, Épouse de M. le Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **JEAN-PIERRE RAZAFY-ANDRIAMIHAINGO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

MALAISIE

S.E. M. **TAN SRI BERNARD DOMPOK**, Ministre auprès du Département du Premier Ministre.

S.E. M. **ABDULLAH BIN MD. ZIN**, Ministre auprès du Département du Premier Ministre.

S.E. M. **LILY ZACHARIAH**, Ambassadeur.

MALI

S.E. M. **MOHAMED SALÍA SOKONA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **IBRAHIM BOCAR DAGA**, Ambassadeur.

M. **MATHIAS DIARRA**, Conseiller d'Ambassade.

MALTE

S.E. M. **EDWARD FENECH ADAMI**, Président de la République.

S.E. Mme **MARY FENECH ADAMI**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **LAWRENCE GONZI**, Premier Ministre.

S.E. Mme **CATHERINE GONZI**, Epouse de M. le Premier Ministre.

S.E. M. **ALFRED SANT.**

MAROC (Royaume du)

S.A.R. le Prince **MOULA Y RACHID**.

S.E. M. **MOHAMED BENAISSA**, Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération.

S.E. M. **MOHAMED SBIHI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

MAURICE (République de)

S.E. M. **PAUL RAYMOND BÉRENGER**, Premier Ministre.

M. **NARAIN APPAYA**, Aide de Camp.

M. **DENIS RIBET**.

MEXIQUE (États-Unis mexicains)

S.E. M. **VICENTE FOX QUESADA**, Président des États-Unis mexicains.

S.E. Mme **MARTA SAHAGÚN DE FOX**, Épouse de M. le Président.

S.E. M. **LUIS ERNESTO DERBEZ**, Secrétaire aux Affaires étrangères.

S.E. M. **CARLOS MARÍA ABASCAL**, Secrétaire du Travail et de la Prévoyance sociale.

Général **JOSÉ ARMANDO TAMAYO**, Chef d'État-Major.

MONACO (Principauté de)

S.E. M. **PATRICK LECLERCQ**, Ministre d'État.

S.E. M. **RENÉ NOVELLA**, Secrétaire d'État.

S.E. M. **JEAN-CLAUDE MICHEL**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **JOSETTE MICHEL**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

MONGOLIE

S.E. M. **RADNAABAZARYN ALTANGEREL**, Secrétaire d'État aux Affaires étrangères.

M. **ALDO COLLEONI**.

M. **MARCO SULPRIZIO**.

MOZAMBIQUE

S.E. M. **ARMANDO EMILIO GUEBUZA**, Président de la République.

S.E. Mme **ALCINDA ANTONIO DE ABREU**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. Mme **ESPERANÇA ALFREDO SAMUEL MACHA VELA**, Ministre de la Justice.

S.E. M. **FRANCISCO ELIAS PAULO CIGARRO**, Ambassadeur.

S.E. Mme **EUGENIA LUCIO CIGARRO**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

NICARAGUA

S.E. M. **ENRIQUE BOLAÑOS GEYER**, Président de la République.

S.E. Mme **LILA T. ABAUNZA DE BOLAÑOS**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **NORMAN CALDERA CARDENAL**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **JOSÉ CUADRA**, Ambassadeur.

Mme **LILA MARÍA BOLAÑOS**, Ministre-Conseiller d'Ambassade.

NIGER

S.E. Mme **MIREILLE FATOUMA AUSSEIL**, Ambassadeur.

S.E. M. **PIERRE AUSSEIL**, Époux de Mme l'Ambassadeur.

M. **ALI ILLIASSOU**, Conseiller d'Ambassade.

NIGERIA

S.E. M. Chief **OLUSEGUN OBASANJO**, Président de la République.

S.E. M. **ACHIKE UDENWA**, Gouverneur.

S.E. M. **OLU ADENIJI**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **STEPHEN OROUNSANYE.**

Mme **REMI OYO.**

NORVÈGE

Sa Majesté la Reine **SONIA DE NORVÈGE.**

S.E. M. **KJELL MAGNE BONDEVIK**, Premier Ministre.

Mme **BENTE ANGELL-HANSEN**, Directeur général du Service du Premier Ministre.

M. **0IVIND 0STANG,** Directeur du Service de Presse.

Major Mme Liv **LUNDSTEIN**, Aide de Camp.

NOUVELLE-ZÉLANDE

S.E. Mme **SYLVIA CARTWRIGHT**, Gouverneur général.

S.E. M. **PETER CARTWRIGHT**, Époux du Gouverneur général.

S.E. M. **GEOFFREY WARD**, Ambassadeur.

S.E. Mme **JULIE MCKENZIE**, Ambassadeur.

Mme **NADA HARVEY**, Assistant du Gouverneur général.

OMAN

S.Ë. Cheikh **ABDULLA BIN MOHAMED AL-SALMI**, Ministre pour les Affaires religieuses.

S.E. Cheikh **ABDULLAH BIN SALIM AL-RAWAS**, Ministre de la Municipalité régionale, de l'Environnement et des Ressources hydrauliques.

S.E. M. **ALI BIN MASOUD AL-SINAIDI**, Ministre du Sport.

ORDRE SOUVERAIN MILITAIRE DE MALTE

S.A.E. le Prince Fra' **ANDREW BERTIE**, Grand Maître.

S.E. le Vén. Bailli Fra' **GIACOMO DALLA TORRE DEL TEMPIO DI SANGUINETTO,** Grand Commandeur.

S.E. le Comte **JACQUES DE LIEDEKERKE**, Grand Chancelier.

S.E. le Marquis **GIAN LUCA CHIAVARI**, Receveur du Trésor commun.

S.E. M. **JEAN PIERRE MAZERY**, Membre du Conseil souverain.

OUGANDA

S.E. M. **GILBERT BUKENYA**, Vice-Président de la République.

S.E. M. **OKELLO HENRY ORYEM**, Ministre d'État pour les Affaires internationales.

M. **JOSHA MUTABAZI**, Premier Secrétaire et Responsable du Protocole du Vice-Président.

OUZBÉKISTAN

S.E. M. **TIMUR RAKHIMOV.**

M. **RUSTAM KURGANBAEV.**

PAKISTAN

S.E. M. **MUHAMMAD IJAZ UL HAQ**, Ministre des Affaires religieuses.

M. **MUSHTAQ VICTOR**, Secrétaire parlementaire pour les Affaires des Minorités.

M. **AKRAM MASIH GILL**, Membre de l'Assemblée nationale.

PANAMA

S.E. M. **MARTIN TORRIJOS ESPINO**, Président de la République.

S.E. Mme **VIVIAN FERNÁNDEZ DE TORRIJOS**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **RICARDO DE LA ESPRIELLA**, ancien Président de la République.

S.E. M. **MIGUEL LERCARO BARCENAS**, Ambassadeur, Directeur général du Protocole d'État.

S.E. M. Luis **MELO**, Ambassadeur, Secrétaire privé du Président.

PAPOUASIE-NOUVELLE GUINÉE

S.E. M. **PAULIAS MATANE**, Gouverneur général.

S.E. Mme **KALUDIA MATANE**, Épouse de M. le Gouverneur général.

S.E. Mme **JEAN KEKEDO.**

M. **TIPO VUATHA.**

Capitaine **MICHAEL KOUPERE**, Aide de Camp.

PARAGUAY

S.E. M. Luis **ALBERTO CASTIGLIONI**, Vice-Président de la République.

S.E. Mme **BLANCA OVELAR DE DUARTE**, Ministre de l'Éducation et de la Culture.

M. **JUSTO CÁRDENAS**, Secrétaire général de la Vice-Présidence.

PAYS-BAS

S.E. M. **JAN-PETER BALKENENDE**, Premier Ministre.

M. **HENK BRONS**, Service d'Information de l'État.

M. **JAN VERSTEEG**, Conseiller du Premier Ministre.

PÉROU

S.E. M. **ANTERO FLORES-ARÁOZ** E., Président du Congrès de la République.

S.E. M. **MANUEL RODRÍGUEZ CUADROS**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **EDUARDO SALHUANA CAVIEDES**, Ministre de la Justice et du Culte.

PHILIPPINES

S.E. Mme **GLORIA MACAPAGAL-ARROYO**, Président de la République.

S.E. M. **THELMO CUNANAN**, Ambassadeur.

S.E. M. **HOWARD DEE**, Ambassadeur.

Mme **GEORGIN A** P. **DE VENECIA.**

Mme **EVANGELINA LOURDES** M. **ARROYO.**

POLOGNE

S.E. M. **ALEKSANDER KWASNIEWSKI**, Président de la République.

S.E. Mme **JOLANTA KWASNIEWSKA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **MAREK BELKA**, Président du Conseil des Ministres.
S.E. M. **WLODZIMIERZ CIMOSZEWICZ**, Président de la Chambre des Députés.
S.E. M. **LONGIN PASTUSIAK**, Président du Sénat.
S.E. M. **LECH WALESA**, ancien Président de la République.
S.E. Mme **DANUTA WALESA**, Epouse de l'ancien Président de la République.
S.E. M. **TADEUSZ MAZOWIECKI**, ancien Président du Conseil des Ministres.
S.E. M. **WIESLAW CHRZANOWSKI**, ancien Président du Conseil des Ministres.
S.E. Mme **HANNA SUCHOCKA**, Ambassadeur près le Saint-Siège et ancien Président du Conseil des Ministres.

PORTUGAL

S.E. M. **JORGE SAMPAIO**, Président de la République.
S.E. Mme **MARIA JOSÉ RITTA SAMPAIO**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **DIOGO FREITAS DO AMARAL**, Ministre d'État et des Affaires étrangères.
M. **JOSÉ LUIS ARNAUT**, Président de la Commission des Affaires étrangères.
S.E. M. **RAMALHO EANES**, ancien Président de la République.

QATAR (Émirat du)

S.A. Cheikh **TAMIM BIN HAMAD AL THANI**, Prince héritier et Vice-Émir du Qatar.
S.E. M. **ALI FAHAD AL HAJRI**, Ambassadeur.
S.E. M. **MOHAMMAD JAHAM ABDUL AZIZ AL KUWARI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **ABDULAZIZ ALRABAN**, Ambassadeur, Chef du Protocole.
S.E. M. **ALI MUBARAK ALKHEYAREEN.**

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

S.E. Mme **MARGARITA CEDEÑO DE FERNÁNDEZ**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. Mme **ALEJANDRINA GERMÁN**, Ministre de l'Instruction publique.
Mme **ANTONIA DE LA ROSA Y CARPIO.**

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

S.E. M. **VACLAV KLAUS**, Président de la République.
M. **LUBOMÍR ZAORÁLEK**, Président de la Chambre des Députés.
S.E. M. **CYRIL SVOBODA**, Ministre des Affaires étrangères.

M. Jrai **WEIGL**, Chef de la Chancellerie du Président de la République.
M. **JiNDRiCH FoREJT,** Chef du Protocole de la Présidence.

ROUMANIE

S.E. M. **TRAÍAN BASESCU**, Président de la République.
S.E. M. **CÂLIN POPESCU-TARICEANU**, Premier Ministre.
Sa Majesté **MICHEL** Ier.
S.E. M. **ION ILIESCU**, ancien Président de la République.
S.E. M. **EMIL CONSTANTINESCU**, ancien Président de la République.

RWANDA

S.E. M. **CHARLES MURIGANDE**, Ministre des Affaires étrangères.

SAINTE-LUCIE

S.E. M. **JULIAN ROBERT HUNTE**, Ambassadeur.
S.E. M. **GILBERT RAMEZ CHAGOURY**, Ambassadeur.

SAINT-MARIN

S.E. Mme **FAUSTA SIMONA MORGANTI**, Capitaine Régent.
S.E. M. **CESARE ANTONIO GASPERONI**, Capitaine Régent.
S.E. M. **FABIO BERARDI**, Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères et politiques.
S.E. M. **GIOVANNI GALASSI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
M. **MARCELLO BECCARI**, Responsable du Protocole d'Etat.

SAINT-VINCENT-GRENADINES

S.E. M. **CENIO** E. **LEWIS**, Ambassadeur.

SAMOA

S.E. M. **TUALIILI UILI MEREDITH**, Ambassadeur.

SAO TOMÉ ET PRINCIPE

S.E. M. **ALDA MELO**, Ambassadeur.

SÉNÉGAL

S.E. Maître **ABDOULAYE WADE**, Président de la République.

S.E. Mme **VIVIANE WADE**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **JOSEPH NDONG**, Ministre des Postes et Télécommunications.
S.E. M. **GEORGES TENDENG**, Ministre délégué auprès du Ministre de l'Éducation.
S.E. M. **BRUNO DIATTA**, Ambassadeur, Chef du Protocole.

SERBIE ET MONTÉNÉGRO

S.E. M. **SVETOZAR MAROVIC**, Président de Serbie et Monténégro.
S.E. M. **BORIS TADIC**, Président de la République de Serbie.
S.E. M. **FILIP VUJANOVIC**, Président de la République du Monténégro.
S.E. M. **VUK DRASKOVIC**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **DARKO TANASKOVIC**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SEYCHELLES

S.E. M. **JAMES ALIX MICHEL**, Président de la République.
S.E. M. **PATRICK PILLAY**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **CALLISTE D'OFFAY**, Ambassadeur.
S.E. M. **DERICK ALLY**, Ambassadeur, Chef du Protocole à la Présidence de la République.
M. **PHILIP NAIKEN.**

SIERRA LEONE

S.E. M. **FODE** M. **DABOR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SINGAPOUR

S.E. M. **SHUNMUGAM JAYA KUMAR**, Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice.
S.E. M. **WALTER WOON CHEONG MING**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
M. **ALEXANDER LIM SING HUI**, Premier Secrétaire d'Ambassade.

SLOVAQUIE

S.E. M. **IVAN GASPAROVIC**, Président de la République.
S.E. Mme **SILVIA GASPAROVICOVÁ**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **PAVOL HRUSOVSKY**, Président du Conseil.
S.E. Mme **MELENA HRUSOVSKÁ**, Épouse de M. le Président du Conseil.
S.E. M. **EDUARD KUKAN**, Ministre des Affaires étrangères.

SLOVÉNIE

S.E. M. **JANEZ DRNOVSEK**, Président de la République.
S.E. M. **JANEZ JANSA**, Président du Gouvernement.
S.E. M. **JANEZ PODOBNIK**, Ministre de l'Environnement et du Territoire.
Mme **VALENTINA FLANDER**, Chef de Cabinet de M. le Président de la République.
Mme **NIKA DOLINAR**, Chef de Cabinet de M. le Président du Gouvernement.

SOMALIE

S.E. M. **ABDULLAHI CHEIKH ISMAIL**, Ministre des Affaires étrangères.
M. YUSUF MOHAMED ISMAIL, Chef du Service de Presse.

SOUDAN

S.E. M. **MOSSAS MASHAR**, Vice-Président de la République.
S.E. M. **ABDEL HAMID MUSA KASHA**, Ministre du Commerce extérieur.
S.E. M. Dìo **MATOK**, Ministre Conseiller pour la Paix.
S.E. M. **MOKWANG TENG**, Ministre d'État du Conseil fédéral.
M. **MOHAMED OSMAN MAHGOUB**, Directeur du Bureau du Vice-Président.

SRI LANKA

S.E. Mme **MAHINDA RAJAPAKSE**, Premier Ministre.
S.E. M. **JEYARAJ FERNANDOPULLE**, Ministre du Commerce.
S.E. M. **MILROY FERNANDO**, Ministre des Affaires chrétiennes et parlementaires.
M. **JOSEPH MICHAEL PERERA.**
M. **RAUF HAKEEM.**

SUÈDE

Leurs Majestés le Roi **CARL GUSTAV** XVI et la Reine **SILVIA.**
S.E. M. **GORAN PERSSON**, Premier Ministre.
M. **LARS DANIELSSON**, Sous-Secrétaire d'État.
Rév. **HENRIK SVENUNGSSON**, Chapelain de la Cour.

SUISSE (Confédération suisse)

S.E. M. **SAMUEL SCHMID**, Président de la Confédération suisse.
S.E. M. **JEAN-FRANÇOIS KAMMER**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **BRUNO SPINNER**, Ambassadeur.

M. **DOMINIQUE BUGNON**, Chef de l'Information du Département fédéral de la Défense.

Mlle **ANNA IFKOVITS**, Conseiller diplomatique du Président de la Confédération suisse.

SURINAME (République du)

S.E. M. **EDGAR** S.R. **AMANH**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SWAZILAND

S.E. M. **ALBERT** H.N. **SHABANGU**, Vice-Premier Ministre.

M. **NICHOLAS SHONGWE.**

M. **JAMES DLAMINI.**

SYRIE (République arabe syrienne)

S.E. M. **BACHAR AL-ASSAD**, Président de la République.

S.E. Mme **ASMA AL-ASSAD**, Epouse de M. le Président de la République.

M. **MANSOUR AZZAM**, Chef du Protocole de la Présidence.

M. **NABIL AL-LAO**, Conseiller de la Présidence.

S.E. M. **SAMIR AL-KASSIR**, Ambassadeur.

TANZANIE

S.E. M. **GEORGE CLEMENT KAHAMA**, Ministre des Coopératives et du Commerce.

S.E. M. **PASTOR NGAIZA**, Ambassadeur.

S.E. M. **COSTA** R. **MAHALU**, Ambassadeur.

TCHAD (République du)

S.E. M. **NAGOUM YAMASSOUM**, Ministre des Affaires étrangères. Imam de la Grande Mosquée de N'Dj amena.

M. **M'DJIBRIN EMMA**, interprète de l'Islam.

THAÏLANDE

S.E. M. **SURAKIART SATHIRATHAI**, Vice-Premier Ministre.

S.E. M. **PRADAP PIBULSONGGRAM**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **VARA-POJ SNIDVONGS**, Ambassadeur.

TRINITÉ-ET-TOBAGO

S.E. M. **LEARIE ROUSSEAU**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **ANDREA SIGNORI.**

TUNISIE

S.E. M. **MOHAMMED GHANNOUCHI**, Premier Ministre.

S.E. M. **AFIF HENDAOUI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **HABIB MANSOUR**, Ambassadeur.

M. **MOHAMED BEN MAHMOUD**, Directeur du Protocole de M. le Premier Ministre.

TURQUIE

S.E. M. **RECEP TAYYIP ERDOGAN**, Premier Ministre.

S.E. M. **MEHMET AYDIN**, Ministre d'État.

M. **EGEMEN B AGIS.**

M. **NÜKHET GÖKSEL HOTAR.**

M. **IRFAN GÜNDÜZ.**

UKRAINE

S.E. M. **VIKTOR IOUCHTCHENKO**, Président de la République.

S.E. Mme **KATERYNA IOUCHTCHENKO**, Épouse de M. le Président de la République.

M. **SERGYI TORGONIY.**

Mme **KHRYSTYNA KOSTENETSKA.**

M. **PAVLO ALYOSHYN.**

URUGUAY

S.E. Mme **MARÍA AUXILIADORA DELGADO DE VÁZQUEZ**, Épouse du Président de la République.

M. **ALVARO VÁZQUEZ DELGADO.**

S.E. M. **DANIEL PÉREZ DEL CASTILLO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

VANUATU (République du)

S.E. M. **SATO KILMAN**, Premier Ministre a.i.

M. **JEAN SESE.**

M. **GLEN N. MAHINA.**

VENEZUELA (République Bolivarienne du)

S.E. M. **ALÍ RODRÍGUEZ ARAQUE**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **IVAN RINCÓN URDANETA**, Ambassadeur.
S.E. M. **JESÚS OSWALDO AVANCINI**, Directeur général du Ministère des Affaires étrangères.

YÉMEN (République du)

S.E. M. **MOHAMED SALEH AHMED AL-HELALI**, Ambassadeur.
S.E. M. **YAHYA AL-ABIAD**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

ZAMBIE

S.E. M. **ANDERSON K. CHIBWA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. Mme **LUCY MUNGOMA**, Ambassadeur.

ZIMBABWE

S.E. M. **ROBERT G. MUGABE**, Président de la République.
S.E. M. **H. MURERWA**, Ministre de l'Instruction supérieure.
S.E. M. **BIMHA**, Ambassadeur, Secrétaire aux Affaires étrangères.
M. **CHIHURI**, Assistant personnel du Président.
S.E. Mme **MARY MARGARET MUCHADA**, Ambassadeur.

* * *

UNION EUROPÉENNE

S.E. M. **JOSÉ MANUEL BARROSO**, Président de la Commission européenne.
S.E. M. **JOSEP BORRELL FONTELLES**, Président du Parlement européen.
S.E. M. **JACEK SARYUSZ-WOLSKI**, Vice-Président du Parlement européen.
S.E. M. **FRANCO FRATTINI**, Vice-Président de la Commission européenne et Commissaire à la Justice, aux Libertés et à la Sécurité.
S.E. Mme **BENITA FERRERO-WALDNER**, Commissaire européen aux Relations extérieures et à la Politique européenne de Voisinage.

DÉLÉGATIONS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

S.E. M. **KOFI ANNAN**, Secrétaire général des Nations unies.

S.E. Mme **NANE ANNAN**, Épouse de M. le Secrétaire général.

M. **DONALD PATTERSON.**

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)

S.E. M. **JACQUES DIOUF**, Directeur général.

M. **DAVID HARCHARIK**, Directeur général adjoint.

M. **MICHEL SAVINI**, Chef de Cabinet du Directeur général.

FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRIGOLE (IFAD)

S.E. M. **LENNART BÂGE**, Président.

S.E. Mme **EWA WESTMAN BAGE**, Épouse de M. le Président.

M. **CYRIL ENWEZE**, Vi ce-Président.

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (BIT)

S.E. M. **JUAN SOMAVIA**, Directeur général

P. **DOMINIQUE PECCOUD**, Responsable pour les Relations avec le Saint-Siège.

Mme **MARIA ANGELICA** Ducei, Chef de Cabinet

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE (UNESCO)

S.E. M. **KOÏCHIRO MATSUURA**, Directeur général.

Mme **KRISTA PIKKAT**, Membre du Cabinet.

HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS (UNHCR)

M. **KAMEL MORJANE**, Assistant du Haut-Commissaire.

M. **WALTER IRVINE**, Délégué pour l'Italie, Malte, Saint-Marin et le Saint-Siège.

M. **MICHELE MANCA DI NISSA**, Vice-Délégué pour l'Italie, Malte, Saint-Marin et le Saint-Siège.

AGENCE DES NATIONS UNIES CONTRE LA DROGUE ET LE CRIME (UNODC)

M. **ANTONIO MARIA COSTA**, Directeur exécutif.

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL (PAM)

S.E. M. **JAMES T. MORRIS**, Directeur exécutif.
M. **JOHN POWELL**, Directeur exécutif adjoint.
Mme **SUSANA MALCORRA**, Directeur exécutif adjoint.

CONSEIL DE L'EUROPE

S.E. M. **ADAM DANIEL ROTFELD**, Ministre des Affaires étrangères de Pologne et Président du Comité des Ministres.
S.E. M. **RENÉ VAN DER LINDEN**, Président de l'Assemblée parlementaire.
M. **TERRY DAVIS**, Secrétaire général du Conseil de l'Europe.

LIGUE DES ÉTATS ARABES

S.E. M. **AMR MOUSSA**, Secrétaire général.
S.E. M. **MOHAMED ALI NASSER**, Ambassadeur, Chef du Protocole.
Mme **HALA GAD**, Membre du Bureau du Secrétaire général.

ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD (OTAN)

S.E. M. **JAAP DE HOOP SCHEPFER**, Secrétaire général.
S.E. Mme **JEANNINE DE HOOP SCHEFFER**, Épouse de M. le Secrétaire général.
S.E. M. **ALESSANDRO MINUTO-RIZZO**, Ambassadeur, Vice-Secrétaire général.

ORGANISATION POUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION EN EUROPE (OSCE)

S.E. M. **DIMITRIJ RUPEL**, Ministre des Affaires étrangères de Slovénie et Président en exercice de l'OSCE.
S.E. M. **JAN KUBIS**, Secrétaire général de l'OSCE.
Mme **TATJANA PIRO**, Deuxième Secrétaire du Ministère des Affaires étrangères de la Slovénie.

Post Summi Pontificis humationem, hoc servato ordine Novendialia celebraturi sunt:

«Secondo un'antica consuetudine, per nove giorni consecutivi si svolgono particolari celebrazioni dell'Eucaristia in suffragio del Romano Pontefice defunto, a partire dalla Messa esequiale, fissata dalla Congregazione dei Cardinali (cfr *Universi Dominici Gregis,* n. 13 e 27).

Ogni giorno la celebrazione è aperta a tutti. Essa tuttavia è affidata ogni giorno a un gruppo diverso, tenuto conto dei suoi legami con il Romano Pontefice. Questa varietà di assemblee mostra in un certo modo sia l'ambito del ministero del supremo Pastore sia l'universalità della Chiesa di Roma» *(Ordo Exsequiarum Romani Pontificis,* n. 133).

La Messa esequiale del defunto Sommo Pontefice Giovanni Paolo II, avrà luogo l'8 aprile 2005 alle ore 10 sul sagrato di San Pietro, mentre nella Basilica Vaticana, nei giorni 9-16 dello stesso mese, continueranno le celebrazioni dei Novendiali, in suffragio del Papa defunto, nel modo seguente:

I° giorno: Messa esequiale.

2° giorno: sabato, 9 aprile, ore 17: i fedeli della Città del Vaticano.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Eni.mo Cardinale Francesco Marchisano, *Arciprete* della Patriarcale Basilica Vaticana.

3° giorno: domenica, 10 aprile, ore 17: la Chiesa di Roma.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Em.mo Cardinale Camillo Ruini, *Vicario Generale* per la Diocesi di Roma, e concelebrata dal clero di Roma.

4° giorno: lunedì, 11 aprile, ore 17: i Capitoli delle Basiliche Patriarcali.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Em.mo Cardinale Bernard Francis Law, Arcivescovo emerito di Boston, *Arciprete* della Patriarcale Basilica di Santa Maria Maggiore.

5° giorno: martedì, 12 aprile, ore 17: Cappella Papale.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Em.mo Cardinale Eugenio Sales de Araujo, *Arcivescovo emerito* di Säo Sebastiâo do Rio de Janeiro, *Protopresbitero* del Collegio Cardinalizio.

6° giorno: mercoledì, 13 aprile, ore 17: la Curia romana.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Eco.mo Mons. Leonardo Sandri, *Arcivescovo* tit. di Cittanova, *Sostituto* per gli Affari Generali della Segreteria di Stato.

7° giorno: giovedì, 14 aprile, ore 17: le Chiese Orientali.

La Divina Liturgia in Rito orientale sarà presieduta da Sua Beatitudine Pierre Sfeir Nasrallah, *Patriarca* di Antiochia dei Maroniti.

8° giorno: venerdì, 15 aprile, ore 17: i Membri degli Istituti di Vita consacrata e delle Società di Vita apostolica.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Eco.mo Mons. Piergiorgio Silvano Nesti, C.P., *Arcivescovo* emerito di Camerino-San Severino Marche, *Segretario* della Congregazione per gli Istituti di Vita consacrata e le Società di Vita apostolica.

9° giorno: sabato, 16 aprile, ore 17: Cappella Papale.

La concelebrazione sarà presieduta dall'Em.mo Cardinale Jorge Arturo Medina Estévez, Prefetto emerito della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, *Protodiacono* del Collegio Cardinalizio.

* * *

Alle celebrazioni delle Cappelle Papali nei giorni: 8, 12 e 16 aprile, i Signori Cardinali sono invitati a concelebrare. Essi portino con sé la mitra bianca damascata.

* * *

Tutti coloro che, in conformità al Motu proprio «Pontificalis Domus», compongono la Cappella Pontificia e desiderano partecipare alle celebrazioni liturgiche, vorranno attenersi alle seguenti indicazioni:

1. Gli Em.mi Cardinali, i Patriarchi, gli Arcivescovi e i Vescovi sulla veste propria indosseranno il rocchetto e la mozzetta;

2. gli Arcivescovi e Vescovi delle Chiese Orientali: il proprio abito corale;

3. gli Abati e i Religiosi: il proprio abito corale;

i Prelati: il rocchetto e la mantelletta, o la cotta, sopra la veste paonazza con fascia paonazza, a seconda del proprio grado;

i Cappellani di Sua Santità: la cotta sopra la talare filettata con fascia paonazza;

6. i Parroci di Roma: la cotta e la stola rossa.

Città del Vaticano, 6 aprile 2005.

Per mandato del Collegio Cardinalizio

£8 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Martirano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

MAERORIS TESTIMONIA VERBIS PROLATA

Die 13 mensis Aprilis, in Aula Pauli VI in Civitate Vaticana aditus datus est Legatis civilium Auctoritatum apud Sedem Apostolicam, ut Cardinalium Collegio doloris sensu patefacerent ob Summi Pontificis obitum.

Exc.mus Prof. Ioannes Galassi, Rei Publicae Sammarinensis Legatus idemque apud Sanctam Sedem Legatorum senior, suo sociorumque nomine hisce est verbis Patres Cardinales locutus:

Eminences,

C'est avec profonde émotion que je vous présente les plus sincères condoléances du Corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège à l'occasion de la mort de Sa Sainteté Jean-Paul II, Pape extraordinaire qui a marqué l'histoire religieuse, morale et sociale de l'ensemble du monde.

La perte de ce grand Pape a profondément touché l'esprit et le cœur de tous les Ambassadeurs qui, durant son long pontificat, ont eu à représenter leur Pays auprès du Saint-Siège.

En effet, Jean-Paul II a été un constant point de référence pour l'humanité entière: à peine élu, il a invité tous les catholiques à ne pas avoir peur et à ouvrir leurs portes au Christ, avec une confiance filiale; dans le même temps, il a engagé un dialogue constructif et fécond avec les Églises sœurs, pour l'unité des chrétiens, et avec toutes les autres religions, et, à deux reprises, nous nous sommes tous retrouvés à Assise, *pour prier*.

Avec une grande honnêteté intellectuelle, il n'a pas hésité à parcourir à nouveau, de manière critique, le passé de l'Église, et, en même temps, il a élevé aux honneurs des autels d'innombrables martyrs de l'Église catholique.

Par son Magistère, il a profondément marqué l'histoire du dernier quart du vingtième siècle et du début du nouveau siècle: de manière forte, il s'est opposé aux idéologies athées et totalitaires, mais il a aussi rappelé plusieurs fois aux Pays les plus développés de ne pas choisir le consumérisme égoïste comme la religion de leur vie, soutenant avec une incroyable ardeur le caractère central de l'homme, sa dignité, son droit à pouvoir satisfaire ses besoins essentiels, dans une perspective de solidarité réciproque.

Jean-Paul II ne s'est pas contenté d'exhortations à travers ses encycliques, ses lettres pastorales, ses homélies et ses autres documents pontificaux, mais il a voulu être personnellement aux côtés de chaque homme; c'est pourquoi il s'est fait pèlerin dans le monde, portant son enseignement dans les

parties les plus éloignées de la terre, en tant que Pasteur qui aime tous les hommes, créés à l'image et à la ressemblance de Dieu.

Tout au long de son pontificat, il a considéré l'homme dans sa globalité, dans ses aspects temporels et transcendants, dans le but de parvenir à une nouvelle civilisation, plus réelle et plus durable: *la civilisation de l'amour.*

Pour édifier cette civilisation, il a engagé les jeunes du monde, « sentinelles du matin» et notre espérance pour.demain; et, en lui, les jeunes, avec leur enthousiasme spontané et irrésistible, ont placé leur avenir et leurs énergies.

Ce Pape, ce grand homme, nous le pleurons tous aujourd'hui avec une douleur sincère, parce que nous avons perdu «l'ami véritable» de notre marche humaine; et le sentiment que nous éprouvons tous en ces jours est une grande solitude.

Pour les croyants cependant, face à la tristesse de la mort, sont d'un grand réconfort les paroles de l'Evangéliste Marc, lorsqu'il dit qu'«il en est du Royaume de Dieu comme d'un homme qui aurait jeté du grain en terre: qu'il dorme et qu'il se lève, nuit et jour, la semence germe et pousse, il ne sait comment. D'elle-même, la terre produit d'abord l'herbe, puis l'épi, puis plein de blé dans l'épi. Et quand le fruit s'y prête, aussitôt il y met la faucille, parce que la moisson est à point» *(Me* 4, 26-28).

Il est pour nous consolant de penser que Jean-Paul II, fauché par la mort, est désormais le fruit mûr pour la gloire du ciel. Quant à nous, il nous reste son puissant Magistère, éclairé par le courage héroïque avec lequel il a affronté ses souffrances, les offrant au Seigneur pour le salut de l'humanité.

Son enseignement nous a tous rendus plus forts et plus décidés à agir avec une plus grande équité et une plus grande justice en faveur d'un monde meilleur; c'est avec de tels sentiments que nous suivrons l'activité du prochain Successeur de Pierre, que vous-mêmes, Eminences, dans votre sagesse et avec l'intercession de l'Esprit Saint, serez appelés à élire au cours du prochain Conclave.

Au nom du Corps diplomatique, je vous renouvelle mes plus vives condoléances et en même temps le souhait que l'Église aie au plus tôt un nouveau Pasteur.

Cui sic respondit Em.mus Josephus S.R.E. Card. Ratzinger, Cardinalium Collegii Decanus:

Excellences,

Mesdames et Messieurs les Chefs de Mission du Corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège,

Au nom du Collège des Cardinaux et en ma qualité de Doyen, je suis chargé de vous remercier vivement des condoléances que, par l'intermédiaire du Doyen du Corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège, vous avez bien voulu nous adresser en ces jours de deuil pour l'Église qui, en la personne de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, perd son pasteur bien-aimé. Je remercie le Professeur Giovanni Galassi qui, en votre nom à tous, a exprimé vos sentiments et a fait apparaître avec délicatesse quelques aspects de la mission de Sa Sainteté Jean-Paul II.

Jean-Paul II a guidé l'Église pendant plus de vingt-six ans, faisant percevoir qu'elle est, comme le rappelait le Concile Vatican II, à la fois «le signe et l'instrument de l'union intime avec Dieu et de l'unité de tout le genre humain» *(Lumen gentium,* n. 1); il l'a fait entrer dans l'espérance avec un élan renouvelé; il l'a introduite dans le troisième millénaire, invitant les chrétiens à porter le Christ au monde et appelant tous les hommes de bonne volonté à un sursaut de bonté, de paix, de solidarité et de partage. Il a ouvert le cœur des hommes, et en particulier le cœur des jeunes au message de la Bonne Nouvelle.

Nous en avons un signe en ces jours où de nombreuses personnes ont tenu à venir rendre un dernier hommage à Sa Sainteté Jean-Paul II. Ce Pape s'est engagé jusqu'à l'extrême de ses forces pour annoncer l'Évangile dans tous les continents, en particulier par ses très nombreux voyages, montrant le visage du Père riche en miséricorde, conduisant au Christ, le Rédempteur de l'homme, invitant tous les hommes à se laisser habiter par l'Esprit Saint.

A notre tristesse, s'ajoutent donc — et je pense interpréter aussi vos propres sentiments — une ardente action de grâce envers Dieu qui nous a donné un si grand pasteur et un profond merci au Pape Jean-Paul II pour son action et son enseignement.

Votre présence nombreuse ce matin est, pour nous tous, à la fois un grand réconfort et un témoignage de l'action internationale menée par notre bien-aimé Saint-Père Jean-Paul II. En effet, au cours de son pontificat, des relations diplomatiques ont été établies avec de nombreux pays, signe de l'atten-

tion des Nations à l'action du Pape et de l'Église dans le monde entier. Vous avez été les témoins privilégiés de cette action et du développement des relations diplomatiques qui, au cours du pontificat, ont plus que doublé. Combien de fois le Pape Jean-Paul II n'a-t-il pas exhorté les pays à trouver des solutions pacifiques et à poursuivre le dialogue ? Combien de fois n'a-t-il pas invité les Dirigeants des nations à une attention toujours plus concrète aux peuples dont ils ont la charge, notamment aux plus faibles, aux plus petits, aux plus pauvres? Combien de fois n'a-t-il pas rappelé la grandeur de la vie humaine?

Autant d'exhortations qui résonnent encore aujourd'hui pour nous comme un engagement en faveur de la personne humaine, de toute personne humaine. Autant d'exhortations qui sont pour nous tous un message et un appel: nous mettre toujours davantage au service de la paix et de la solidarité entre les personnes et entre les peuples, au service des hommes de tous les continents, pour que se lève une humanité réconciliée sur une terre où tous sont partenaires. C'est en particulier ce qu'il rappelait inlassablement aux Autorités civiles et aux membres du Corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège.

En vous redisant les remerciements du Collège des Cardinaux pour vos gestes de sympathie à l'occasion du deuil qui frappe l'Église, gestes qui sont pour nous et pour tous les fidèles catholiques d'un grand soutien, je vous assure de notre prière pour vous-mêmes, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, ainsi que pour vos familles, pour vos collaborateurs et pour les peuples que vous représentez, vous demandant d'exprimer nos remerciements aux responsables de vos pays qui ont bien voulu s'associer au deuil de l'Église, par leurs messages et par leur présence lors des funérailles du Saint-Père.

À vous tous, je redis notre plus sincère gratitude.

MAERORIS TESTIMONIA EXCERPTA SCRIPTIS DATA

A MODERATORIBUS ECCLESIARUM ET COMMUNITATUM ECCLESIALIUM

As Pontiff of the Roman Catholic Church for more than 26 years, Pope John Paul II offered the Church and the world an incredible ministry. He travelled tirelessly around the globe to spread the message of the Gospel of our Lord and Saviour Jesus Christ. He fought heroically for the advancement of human rights and freedom for those he knew and those he did not know. He always promoted Christian unity and tolérance between the world's religions through Inter-Christian and Interfaith Dialogue.

Our Modesty was blessed to meet with Pope John Paul II on four occasions. Each time we discussed the dire need for unification between our two Churches. The return of the relies of St. Gregory the Theologian and St. John Chrysostom to the Orthodox Church was a supreme act of love by Pope John Paul II toward his brothers and sisters in the Christian East. We will continue to hope, pray and work for this unification.

Pope John Paul II left behind an indelible mark on Christianity and on the world. He will be remembered as a man of great compassion, charisma and love of neighbour. He will also be remembered as a man who always adhered to his convictions. All of humanity admired and loved him and the entire globe mourns his loss.

BARTHOLOMEW

Archbishop of Constantinople,
New Rome and Ecumenical Patriarch

Con profondissima afflizione e con dolore nell'anima per il trapasso al Signore del venerando Primate della Chiesa Cattolica Romana, Papa Giovanni Paolo II, esprimiamo alla veneratissima Vostra Persona e alla vostra Chiesa rimasta orfana, alla Gerarchia in dolore, al clero e al popolo le più calorose condoglianze della Chiesa di San Marco, seconda Sede (tra le Chiese ortodosse) e nostre personali.

Nel passato abbiamo avuto l'occasione, accompagnando il Patriarca Partenio di venerata memoria, di incontrare il defunto Pontefice e di conversare con Lui presso la Santa Sede. Lo ricordiamo per la sua dinamica presenza e testimonianza, attraverso il mondo, negli incontri inter-cristiani e internazio-

nali, per lottare in favore dei diritti umani e per F affermazione dei principi e dei valori dell'Evangelo.

In preghiera affinché il Signore Dio collochi la sua anima nelle tende dei giusti, auguriamo con tutto il cuore per l'elezione di un degno successore del defunto Pontefice.

THEODOROS
Patriarca di Alessandria

Si è assentato il Sommo Pontefice, il «PAPA» nel corpo, lasciando al nostro mondo il suo Spirito, che ha globalizzato gli abitanti della nostra terra, senza preferenze tra uomo e uomo, tra setta e setta.

Così tutti hanno compreso che — in Lui e da Lui — sono una sola famiglia, uniti da Lui nell'amore, per formare la grande Famiglia umana e globale.

La misericordia di Dio sia su Giovanni Paolo II, Colui che ha colmato tutto il cosmo con il suo amore ed ancor più con la sua morte.

IGNAZIO IV
Patriarca greco-ortodosso di Antiochia e di tutto l'Oriente

We express our deep sorrow and condolence on the passing away of His Holiness Pope John Paul II and pray to God to rest his soul.

IRINEOS
Patriarch o/ *Jerusalem*

The late Primate of the ancient Roman See was distinguished by his commitment to the path that he chose in his youth and by his ardent will in following his Christian ministry and witness. In spite of his serious ailments, he remained faithful to his duty, courageously taking care for his flock to the very last days of his life. He endured sufferings uncomplainingly with prayer and hoping upon the will of the All-Gracious Lord, thus giving an inspiring example to many people.

The pontificate of His Holiness Pope John Paul II was a whole epoch in the life of the Roman Catholic Church and in modem history. The person of the deceased Pope, his works and ideas have greatly influenced the cause of events in the world.

I hope that a new period in the life of the Roman Catholic Church will help to renew the relations of mutual respect and brotherly Christian love between our Churches.

I offer my prayers to the Conqueror of death and the Master of Life our Lord Jesus Christ to repose the soul of His Holiness Pope John Paul II in the mansions of the righteous. May his memory be eternai.

ALEXY

Patriarch of Moscow and of All Russia

Indem wir an Gott der Gerechtigkeit, des Friedens und der Liebe beten, der Seele des in den Frieden Gottes geratenen Papstes Johannes Paulus II die ewige Seligkeit zu schenken, beteiligen wir uns, samt dem Heiligen Synod der Serbischen Orthodoxen Kirche, in dem Schmerz der Bischöfe, der Priester und der Gläubigen der Katholischen Kirche anlässlich des Abgangs ihres Ersten Hierarchen und äussern unser tiefstes Mitleid.

PAVLE

Erzbishof von Pce,
Metropolit von Belgrad-Karlowitz und Patriarch von Serbien

The news of the departing from this world of His Holiness, Pope John Paul II, of this tireless apostle of Christian love, defender of human dignity, Coming out of the Gospel of our Saviour Jesus Christ, and a steadfast promoter of the dialogue between Churches has brought us a great sadness in our souls, both to the hierarchs, priests and faithful of the Romanian Orthodox Church, who had the joy to see him and to listen to his word of wisdom, on Romanian soil.

If the whole of humankind has thus lost a pillar of the equilibrium amongst countries and peoples from all over the world, Christianity has lost a great promoter of Christian unity, whose name will always remain written in the chronicles of over 26 years of his pontificate.

TEOCTIST

Patriarch of the Romanian Orthodox Church

II Santo Padre, in verità, è stato una Personalità eccellente dei nostri tempi, il coraggioso guerriero che combatteva per la difesa dei più alti

valori dell'umanità cristiana e per la realizzazione della convivenza pacifica dei popoli del mondo. Egli ha lasciato una profondissima traccia non soltanto nella Chiesa ma anche a livello internazionale. Ed è per questo che tutto il mondo prega per Lui. **I** risultati del suo operato hanno carattere epocale.

ILIA II
Catholikos Patriarca di tutta la Georgia

La notizia della morte nel Signore del Papa Giovanni Paolo **II,** Vescovo di Roma, ha rattristato i nostri cuori. Condividiamo il dolore del clero, dei religiosi e delle religiose, degli stretti collaboratori e di tutti coloro che hanno ammirato Sua Santità.

Nel corso di un quarto del secolo del suo servizio sulla Cattedra di Roma egli con tutte le forze tendeva a realizzare nella vita gli alti princìpi dell'umanesimo cristiano per la pace nel mondo, a favore delle buone relazioni tra gli uomini e seguendo il comandamento di Cristo per l'unità dei cristiani.

A nome del Santo Sinodo della Chiesa ortodossa di Bulgaria ed a mio nome esprimo sincere condoglianze.

MAXIM
Patriarca ortodosso di Bulgaria
Presidente del Santo Sinodo

Con profonda tristezza abbiamo appreso la notizia del decesso del Santo Padre Giovanni Paolo **IL** Con le nostre più sentite condoglianze alla Chiesa Cattolica di Roma per la perdita del Suo predestinato auguriamo sentitamente che il Signore, detentore di vita e di morte, conservi la Sua anima nel giusto, e indicherà il degno successore e erede della Sua opera pacifica e unificatrice.

CHRYSOSTOMOS DI PAPHOS
Sacro Sinodo della Chiesa di Cipro

The entire world will remember the late Pontiff John Paul **II** also for his affectionate approach to youth, his protection of the unprivileged and his defence of the principies and values of European civilization.

Hellenism will be grateful to him most particularly for proclaiming saints Cyril and Methodius, Illuminators of the Slavs, « heavenly patrons of Europe» (Encyclical Letter *Egregiae Virtutis,* December 31, 1980). As he noted later: «The brothers from Thessaloniki were heirs not only to the faith but also to the culture of Ancient Greece continued by Byzantium. And we know how important this héritage has been for the entire European civilization and, directly or indirectly for the whole of world civilization».

His historical visit to Greece in 2001 created new bridges of communication, reconciliation and coopération between our two Apostolic Churches.

CHRISTODOULOS

Archbishop of Athens and of All Greece

We wholeheartedly participate in the profound sorrow for the passing of the great Pope John Paul IL This extraordinary religious personality courageous visionary and remarkable universal Leader who, loving Christ with ali his existence, struggled with inspired historical initiatives perseverence and a unique strength to foster universal love peace justice and reconciliation among people of various faiths, left his luminous stamp in modern history. Remembering with gratitude his special love for Albania we humbly pray that the Lord gives him rest among his Saints who radiate the light of the cross and résurrection of Christ all over the world.

ANASTASIOS

Archbishop of Tirana Durres and of Ali Albania

J'apprends à l'instant le décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II et c'est très spontanément que je me permets de vous écrire ces quelques lignes. Des lignes où se mêlent à la fois l'émotion, la tristesse mais aussi une immense consolation qui est profonde gratitude au Christ ressuscité pour tout ce qui a été réalisé lors de son long et si remarquable Pontificat.

J'ai eu l'insigne honneur, il y a quelques années, d'être dans la délégation du Patriarcat œcuménique de Constantinople pour la fête patronale de saints Pierre et Paul. J'ai été invité à la table du Pape. Surtout j'ai partagé avec les autres membres de la délégation sa prière méditative dans sa chapelle privée. Aujourd'hui, en cet instant précis et plus que jamais, je me rends compte de quelles grâces j'ai alors été le bénéficiaire et le témoin.

La route terrestre du Très Saint Père est arrivée à son terme. Il est maintenant dans la Lumière de son Seigneur, et notre très Sainte Mère, la Vierge Marie, l'accueille Elle aussi dans la Maison du Père comme un hôte particulièrement privilégié. De cela, j'en suis pleinement convaincu.

Pour nous qui restons, il nous faut réajuster tout cela dans nos cœurs et dans nos esprits et je suis sûr que déjà le Très Saint Père est là, présent parmi nous, pour nous tracer la voie.

STEPHANUS

Métropolite de Tallinn et de toute l'Estonie

Even the most zealous critics of Pope John Paul II' ways bend their heads before the impressive power of the departed Pontiff s personality and his inflexible adhérence to the spirit and letter of the Gospel in the face of the impetuous historical events of the XX-XXI centuries in which he had been witness and direct participant.

He did not avoid relations with the laity, having sanctified by his pastoral attention the needs of contemporary man. He showed the best example of apostolic service to the Church of Christ, the world and mankind.

PHILARET

Metropolitan of Minsk and Slutsk,
Patriarchat Exarch of AU Belarus

Il lungo servizio di Sua Santità, quale Capo della Chiesa Romano-Cattolica è stato una tappa importante nella storia contemporanea di essa. Nella nostra Chiesa c'è stata sempre una buona valutazione sul servizio del compianto Papa sulle numerose questioni della vita sociale, sull'affermazione in essa degli eterni valori cristiani, sulla necessità del rinnovamento del ruolo morale dei cristiani nelle condizioni del mondo secolarizzato.

Gli ultimi giorni di Giovanni Paolo II hanno sottolineato dei momenti che gli hanno acquistato la stima universale. La fede solida e la ferma sopportazione delle sofferenze hanno indotto milioni di persone ad ammirare il coraggio di quest'uomo.

KIRILL

Presidente del Dipartimento
delle Relazioni Ecclesiali Esterne del Patriarcato di Mosca
Metropolita di Smolensk e di Kaliningrad

His Holiness John Paul II Pope of Rome was indeed a spiritual leader who fought for human rights and struggled for the establishment of peace and prosperity ali over the globe.

NIKIFOROS
Bishop of Kykkos - Oyprus

Pope John Paul II will be remembered as a true Shepherd of great Faith whose love, courage, peace and commitment to his Church, people and Christian-Orthodox unity reflected the teachings of Our Lord Jesus Christ. I pray his saintly soul will find eternai rest in God's Mansions and that his revered memory will live on in the hearts of ali who were privileged to know and love him.

JAKOVOS
Archbishop - Orthodox Church of America

Throughout the many years of his service as spiritual leader of the Roman Catholic Church, he was a shining example of dedication to the episcopal ministry and to the high office to which he was called and a "good steward of the manifold grace of God" *(1 Peter* 4:10). By work and example, His Holiness constantly reminded ali humanity of our shared responsibility to défend the rights of the poor, the defenseless, and those who have no one to speak for them. We are most grateful for his steadfast fìdelity in proclaiming the "Gospel of Life" and in safeguarding the dignity and sanctity of life in ali its stages. This, perhaps, will be his greatest legacy, not only to the faithful of the Roman Catholic Church, but also for all Christians and all people of good will.

HERMAN
Archbishop of Washington
Metropolitan of All America and Canada
Primate of the Orthodox Church in America

I was impressed by the firm and cohérent way this great Pope guided his Church to the 2Ist Century. Today I can say that he has left an indelible mark not only on the Catholic Church but on me personally.

Perhaps the most significant message Pope John Paul II has left to me is his steady conviction that unity among Christians is an absolute priority.

ATHANASIUS *of Achaia*

Il Signore conceda il riposo eterno a Sua Santità Giovanni Paolo II, di felice memoria, la cui incrollabile fede, il cui indomito coraggio e viva umanità neu'annunciare il messaggio evangelico di amore, pace, libertà, giustizia, unità e dialogo tra i cristiani e tra gli uomini, grazie ai suoi numerosi viaggi, hanno destato le coscienze di molti nei riguardi dei valori spirituali e morali, modificando il corso della storia contemporanea.

GENNADIOS

Arcivescovo ortodosso d'Italia
ed Esarca per l Europa Meridionale

John Paul II covered, in ceaseless vigilance, humility, prayers and brave actions, nearly three décades of our criticai times.

If the thorny problem of Uniatism had not arisen in the dramatic manner we ali experienced, the late Pope would have done for the Orthodox Church and Christian unity more than any of his distinguished predecessors.

STYLIANOS

Primate of the Greek Orthodox Church in Australia

His Holiness Pope John Paul II was an inspiration to the entire world on many issues, and was especially instrumentai in the warming of relations between the Catholic and Orthodox Churches. I shall always treasure my encounters with him, and fervently pray that Our Lord receive him into His Heavenly Kingdom.

VSEVOLOD

Archbishop of Scopelos

His Holiness will be remembered as a man of great intelligence and piety, a man of integrity and prayer. He was a key figure at a pivotal juncture in world history, at the moral center of modem life. He was unafraid to articúlate his vision of a better world and had the passion and integrity to hold himself to that vision. His great hope was to awaken the entire world to the dignity and responsibility of defending human rights and the sanctity of life.

The pope was known for his energy, intellectualism and activism on the global stage, he was a tireless advócate of peace, a true pioneer in interfaith dialogue and a strong force for criticai self-evaluation by the Church itself.

We especially remember his work for Christian unity including closer ties between the Roman Catholic and the Orthodox Church and, in particular, his Holiness's visit to Syria, in 2001 - the first ever papal visit.

The world has lost a religious leader who was revered by people of all faiths and none. We pray for the repose of His Holiness and the rest of His soul.

PAUL YAZIGI
Metropolitan of Aleppo

Soucieux de l'unité des chrétiens, il a incessamment soutenu la poursuite du dialogue de charité avec l'Eglise orthodoxe et pour que soient surmontées les difficultés qui surgissent ici ou là sur le chemin de notre démarche commune vers l'unité. Il a su aussi donner de sa personne à cette fin, en posant, dans un esprit de dialogue et d'ouverture aimante, des actes hautement symboliques qui doivent aider à pacifier la mémoire en surmontant des séquelles regrettables héritées de l'Histoire et à rétablir un climat de confiance, de sérénité et de fraternité entre nos Églises.

EMMANUEL
Métropolite et Président de l'Assemblée des Evêques Orthodoxes de France

In the time when secular politicians in most Western countries work hard to expel religion from the public sphère, to reduce it to the realm of private dévotion, to ban it from schools, uni versifies and from the mass media, John Paul II was a public figure of such magnitude that his every voyage was widely covered and his every pronouncement was commented by the mass media worldwide.

He was an "orthodox" Pope in the sense of preserving the traditional attitude of his Church to dogma and morality. His stand on moral issues, such as marriage and family, abortion, contraception, euthanasia and many others, very offen evoked criticism on the part of those who wanted traditional values to be replaced by secular ones, and who attempted to oppose humanism to religion.

HILARIÓN
Bishop of Vienna and Austria
Représentative of the Russian Orthodox Church to the European Union

Вам, а в Вашем лице и всем верующим католикам, в последний путь провожающим своего возлюбленного отца и приснопамятного Предстоятеля Римо-Католической Церкви Папу Иоанна Павла II, от православных чад Бакинско-Прикаспийской епархии Русской Православной Церкви выражаю глубокое соболезнование в связи с постигшей вас великой утратой.

Мы прощаемся ныне с человеком исключительных дарований, с отцом и духовным наставником католиков всего мира, отдавшим все свои силы дщ последнего вздоха на поприще церковной деятельности.

АЛЕКСАНДР

Епископ Бакинский и Прикаспийский

His Holiness was a great leader of reconciliation and love towards all. His tireless efforts and great commitment to Christian Unity laid the cornerstone in the great work to reconcile Christians everywhere. His great personal Christian witness is an inspiration to us.

JOHN YAZIGI

Bishop Dean, Balamand Faculty

The Greek Orthodox faithful of Zimbabwe, Angola, Botswana, Malawi and Mozambique and myself humbly pray to our Lord Jesus Christ, the immortal King who rose from the dead and has dominion over the living and the dead, to rest the soul of Pope John Paul II in peace and in the bosom of Abraham, where there is light, green pastures and repose, and there is no grief, sorrow or mourning. May his memory be eternal.

GEORGE

Archbishop
of Zimbabwe, Angola, Botswana, Malawi and Mozambique

З сумом та біллю у серці приміняв страшну звістку про відхід у вічність Глави Римо - Католицької Церкви Святішого Папи Іоана Павла II.

Я, як православний архієрей з теплотою в серці відзначю багатолітню наполегливу та послідовну діяльність спочилого в Бозі Святішого Папн для торжества Божої любові в світі.

Ми мали щасливу нагоду 22 грудня 2004 року Божого, з паломницькою групою прочан з України, відвідати Ватикан та побувати на аудієнції у Святішого Понтифіка. Надзвичайно приємною несподіванкою для мене стало привітання нашої паломницької групи та всього Українського народу з Різдвом Христовим та Новим 2005 роком українською мовою, що залишиться в моїй пам'яті до кінця мого життя.

Його Світлість, Святіший Папа Іоан Павло II залишиться в нашоїй пам'яті щирим свідком Господа нашого Ісуса Христа, апостолом миру та братньої любові між Церквами.

СЕРАФИМ
Архієпископ Кіровоградський

The outstanding Primate of the Catholic Church has joined his Maker. His life bore witness to Christian love and compassion. The Pope of Rome, John Paul II, assiduously served the world and justice in relationships between nations. He had a talent for establishing friendly relations with many people, both with other Christian confessions and non-Christian religions. He always remained above political intrigues and ambitions. A constructive dialogue was led with the Orthodox during the Pontificate of John Paul II and we hope that it will continue by his successor. He withstood many trials as a tireless worker in the field of goodness. He was also the example of spiritual firmness until the last moments of his life, carrying out God's commandment about unselfish service to people. He life became proof to the world of the redeeming power of the Cross, which was washed with the Blood of our Savior.

GRIGORI DOVGUYALLO
"Saints Methodius and Cyril Christian Educational Centre" - Belarus

On behalf of the Order of St. Andrew Archons of the Ecumenical Patriarchate in America, please accept our heartfelt sympathy on the passing of His Holiness Pope John Paul II. He leaves a legacy of Christian Reconciliation, love and the hope of unity among all children of God. It was his vision, with his spiritual brother His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew that brought our two churches closer.

ANTHONY J. LIMBERAKIS
Archon Aktouarios

Le Pontificat du Pape sur le trône de Saint Pierre a été une époque de grands changements: pendant son pontificat les régimes totalitaires de nombreux pays ont changé, le rideau de fer, qui divisait le monde, est tombé, l'Eglise du Christ s'est retrouvée devant le défi du sécularisme militant et a été appelée à répondre à des nombreuses questions essentielles, qui secouaient la société contemporaine. Sa Sainteté le pape Jean-Paul II a toujours prêché avec courage et ardeur la Vérité du Christ sur notre terre et a toujours été du côté des persécutés, de ceux qui souffraient et qui avaient besoin d'être défendus. C'était un homme qui pouvait reconnaître les erreurs, pouvait demander pardon et faire le premier pas vers les autres.

DIMITRI AGEEV

Membre de la Représentation de l'Église orthodoxe russe près les Institutions européennes

We fondly recali our meeting with His Holiness in the Vatican, as well as his historie visit to Armenia in 2001, the first visit of a Bishop of Rome to our biblical land. In recent years, we witnessed the courage and strength displayed by our Brother in Christ during his illness, which provided the most excellent example of dignity, faith, hope and submission to the all-providential Will of God. Throughout the 26 year tenure of Pope John Paul II, His Holiness was a vigilant defender of life and champion of justice. His constant appeals for peace and reconciliation among nations were always based firmly on his strong moral convictions and love of mankind. In more recent years, through his efforts and the work of our predecessors of blessed memory, the fraternal love and solidarity between our two Churches were greater reinforced and made stronger.

KAREKIN II

Supreme Patriarch Catholicos of All Armenians

With millions of God-fearing soûls of ail nations the suffering flock in the Holy Land also raised its voice of thankfullness for the 26 years of Service, Leadership and Devotion of a spiritual father who cared for the humble, with the prophétie voice and vision of the messenger of God for peace, security and justice.

The faithful of the Armenian Apostolic Orthodox Church in Armenia and in the Diaspora, will cherish the memories of the Holy Father, Pope John-Paul II, and his historie visits to the Mother See of Holy Etchmiadzin, in

Armenia, and to the Saint James' Armenian Cathedral of Jerusalem, during his pilgrimage to the Holy Land, in March of 2002.

As the devout messenger of the Lord Jesus Christ, Pope John-Paul II returns home, carrying his cross, embellished with his mission for service, for love and peace among ali nations and religions accomplished.

TORKOM MANOOGIAN
Armenian Patriarch of Jerusalem

The Holy Father leaves a grand legacy of selfless faith in God, of effective witness to our Lord and Saviour Jesus Christ, of peace-making amongst nations, of dialogue and reconciliation between Christian dénominations and other religions, of upholding morality and justice for all peoples in this age and time.

We, in the Armenian Church, feel very close at this time of Paschal mystery to our brother bishops in the Roman Catholic Church and to ali Roman Catholic brothers and sisters in the world, at the passing of this great Christian Pastor.

MESROB II
Armenian Patriarch of Istanbul and of Ali Turkey

It is with profound sorrow that the Holy Synod of the Eritrean Orthodox Tewahdo Church and myself received the news of the return to his creator of His Holiness the late Pope John Paul IL

With his departure the Christian world has lost a great father whom we ali mourn.

ABUNE ANTONOUS I
Patriarch of the Eritrean Orthodox Tewahdo Church

We give thanks to God for the great ministry of leadership of His Holiness Pope John Paul II and for the warm relations that he fostered between our two Churches.

We pray fervently for the repose of the Soul of His Holiness.

BASELIOS MARTHOMA MATHEWS II
Catholicos of the Apostolic Throne of St. Thomas and Malankara Metropolitan

By confidence in the same Gospel message that Pope John Paul so eagerly preached to ali the People of the world, we beseech our Risen Savior to receive the Pope's soul into the company of his holy saints.

The Pope has shown us how strong a passion he held for the Eastern Church in general, and for the Assyrian Church of the East, its theology and faithful, in particular.

The loss of this great and holy man is being feit throughout the world by every man of goodwill. Indeed, Pope John Paul II was a man beloved by God and by millions of people around the world.

KHANANIA MARDINKHA IV
Catholicos Patriarch
Assyrian Church of the East

It touched me then, as it does now, that His Holiness John Paul II who had seen and knew so much of the world —its heights of beauty, its depths of inhumanity— this great, world-historic figure, also bore witness to the quiet strength and abiding tradition of our humble church, and that he loved the dauntless, indomitable people who have kept our shared faith for so many générations.

Our world is so much richer for his life and ministry. And we are all so much poorer today, without his kindly face, his fatherly concern, his learning and wisdom présent among us. I want you to know that ail Armenians join with our Roman Catholic brothers and sisters in your prayers for Pope John Paul II, of blessed memory. Surely his name is inscribed in our Lord's Book of Life, and he will be summoned forth with love and pride on the Great Day of His Coming.

KHAJAG BARSAMIAN
Primate Armenian Church of America

We respect and deeply love Pope John Paul II, a man of dialogue, world leader, Holy Father, man of initiatives, unforgettable person and true example.

He is in heaven, praying and remembering the Church and the world, and we ask him to be our Patron by mediating for us with our Lord Jesus Christ,

and we pray to be graced with holy fathers and Saints that pleased our Lord in their life on earth.

THEOPHILUS GEORGE SALIBA
Metropolitan of the Syrian Orthodox Archdiocese ofMount Lebanon

La Chiesa Ortodossa Eritrea in Europa prova un dolore profondo per la morte di Sua Santità Giovanni Paolo II.

Convinti del suo ruolo di Padre di tutti i cristiani del mondo, un padre instancabile, che ha dedicato la sua vita per i deboli e bisognosi, che ha lottato fortemente per la giustizia e la libertà nel mondo, consideriamo pertanto la sua morte una perdita che ci lascia un vuoto incolmabile.

ABUN SHENOUDA
Vescovo, Chiese Eritree dEuropa

Pope John Paul II's commitment to social issues will be remembered as bearing witness to the Lord's care for the poor who are more and more marginalized in our world. With his tireless energy and his genuine conviction he stood up for justice and peace and challenged, in the best prophétie tradition, all those who have politicai and social responsibility.

Pope John Paul II will be remembered as the great pope who influenced the relations between West and Eastern Europe in such a way that the oppressing schémas of the cold war did not funetion anymore. He will be remembered as the one who helped to give Europe its unity back.

JORIS A.O.L. VERCAMMEN
Archbishop President of the Union of Utrecht

Die menschliche Nähe und Wärme, die Papst Johannes Paul II. auch in seinem hohen Amt und in der großen Zahl der damit verbundenen Begegnungen zu vermitteln verstand, waren ein Vorbild für jedes seelsorgliche Wirken. Mit seinem Einsatz für die Rechtlosen und die Armen hat er der Welt ein öffentliches Zeugnis der Botschaft unseres Herrn gegeben. Die Unerschütterlichkeit, mit der er schließlich seine Krankheit trug, war für die Welt ein deutliches Zeugnis des unveräußerlichen Wertes auch des geschwächten Menschenlebens.

JOACHIM VOBBE
Alt-Katholiken in Deutschland

On my own behalf as well as on behalf of the entire Anglican Communion, I write to offer my sincerest condolences on the death of His Holiness. Like countless others, I and my colleagues have felt a sense of personal bereavement in the loss of a truly great spiritual présence, whose witness to the Gospel in our world has been so consistently brave and powerful.

My own personal memories of the visit to the Vatican in October 2003 are still warm, and my meeting with Pope John Paul was a profound expérience. For both my wife and myself, it was altogether an unforgettable encounter, and it has given an added dimension to the grief we share with ail our Roman Catholic brothers and sisters around the world at this time.

ROWAN WILLIAMS
Archbishop of Canterbury

I well remember the visit IARCCUM made to Pope John Paul II during our first meeting in Rome and his keen interest in our work. I remember, too, his words as we were leaving: "come again". In *Ut Unum Sint* he showed a deep commitment to ecumenism.

DAVID BEETGE
Anglican Co-Chair of the
International Anglican-Roman Catholic Commission
for Unity and Mission

Pope John Paul IP s dedication to ecumenism was tireless and his relationships with thee Archbishops of Canterbury, the late Lord Runcie, Lord Carey and Archbishop Rowan Williams, were marked by mutuai care, affection, and respect.

KENNETH KEARON
Secretary General of the Anglican Communion

John Paul II was "our" Holy Father too. Orthodox Anglicans from all across the United States and Canada share in your sorrow at a great leader lost and in your joy at a life extraordinarily well-lived.

ROBERT DUNCAN
Moderator, Anglican Communion Network
Episcopal Bishop of Pittsburgh

All Christians have lost a great pastor and teacher, who was throughout his life concerned with the proclamation of the Christian Gospel. In life, and then with extraordinary exposure in suffering and death, John Paul's witness became an ever clearer sign of the Paschal life which is our Christian hope. He knew personally what Cardinal Newman declared in his Anglican years: "The Gospel is a spirit dwelling within us and we only communicate it as we give out ourselves the while".

GEOFFREY ROWELL
Bishop of Gibraltar in Europe

Anglican Church of Sudan Bishops and the Congrégations paid tribute to Pontiff, Pope John Paul II who was a defender of freedom and most respected icon of peace. We are deeply touched in sorrow and join the world in grieving for the lost respected shepherd of Jesus Christ's flocks. But we believe that through his call the Pontiff has won victory with his cross of Christian suffering by following Jesus' footmarks up to his death on the cross to save the faithful who believe in God Almighty through him as the Saviour and Lord of the world.

JOHN MACHAR
Acting Archbishop of AC S and Bishop of Duk

As the former Archbishop of Canterbury I want to express my thanks and admiration for the way you conducted the funeral service of His Holiness Pope John Paul II. It was truly a magnificent and lifting service for a great servant of God. As you know, I was privileged to meet him on six officiai times as Archbishop, and his dévotion for Our Lord and his commitment to unity based upon truth will always mark my memory of him. The impressi ve gathering of world leaders at his funeral, and the huge TV audience, is testimony to his amazing influence on our world over 25 years.

LORD CAREY OF CLIFTON

Pope John Paul II was an extraordinary individual who, throughout his precedent-setting pontificate, embodied deep faith and a profound commitment to the unity of the Body of Christ. The signing of the *Joint Déclaration on the Doctrine of Justification* during his pontificate has established stronger

ties between our two communions as old suspicions and mistrust have been laid to rest. His desire to bring Christians closer together, particularly as it was artieulated in his encyclicae *Ut Unum Sint,* marked the beginning of a new era in ecumenical relations.

MARK S. HANSON
President, Lutheran World Fédération
Presiding Bishop, Evangelical Lutheran Church in America

The World Methodist family is grateful to God for his life and the impact that Pope John Paul had in his lifetime. He was truly an inspiring leader. As the world has undergone tremendous changes in the last twenty-six years, he was a model leader who pioneered strong ecumenical relations. While there are no easy answers to these challenges with which he dealt, and while différent Christian bodies have différent views on the issues with which he dealt, he is appreciated for bringing a strong and highly visible Christian voice to bear on addressing these challenges.

GEORGE H. FREEMAN
Cenerai Secretari/, World Methodist Council

We give thanks to God for the impact Pope John Paul **II** has made in his lifetime as a leader. We give thanks for a ministry in which, as a priest, bishop, and head of the Roman Catholic Church, he sought to bear witness to the gospel in the contemporary world. He clearly valued being with people in their circumstances sharing in their expériences and struggles. His travels to différent parts of the world to encourage the faithful and sometimes challenge the forces of evil will remain a great contribution in a broken world which has needed strong voices for transformation.

Under his long papacy the World Alliance of Reformed Churches has carried out two phases of the Reformed-Roman Catholic dialogues which have brought increased understanding between the Reformed and Roman Catholic families.

These ecumenical gains during his papacy are important pointers to Pope John Paul's contributions to the gift of unity we have been offered in Jesus Christ.

CLIFTON KIRKPATRICK
President
World Alliance of Reformed Churches

We thank Jesus Christ for His Holiness' endeavors to foster dialogue and understanding among the three Abrahamic religions, for exemplifying a pastoral ministry of unity, for contributing substantially to major ecumenical processes, for his deep and active involvement in issues of social justice, for reconciliation and just peace, and for his relentless search for ways to alleviate suffering from politicai and economie oppression, from racial and social discrimination and from poverty, hunger and illness worldwide. We give thanks especially that his visit to the Holy Land empowered the witness and présence of Palestinian Churches. His willingness to stand with us is a powerful witness on behalf of his brothers and sisters here.

MUNIB A. YOUNAN
Lutheran Bishop in Jerusalem

We have all of us experienced a significant loss by his death. By his leadership John Paul II has also been of great inspiration for other churches in our common witness for the Gospel, in our work for the dignity of every human being and in our efforts for the visible unity of the Church.

FINN WAGLE
Bishop of Nidaros Presiding Bishop Church of Norway

The passing away of the Holy Father, Pope John Paul II, is for the Church, for us Christian brothers and sisters and for the world a time to mourn the loss of a man, truly dedicated to Jesus Christ and dedicated to serve Him in the world. But it is also an occasion for thankfulness to God for what He has given his Church and the world through the life of Pope John Paul II.

From the Evangelical Lutheran Church in Denmark we send our heartfelt condolences and pray that Pope John Paul II may rest with God in His peace.

PAUL VERNER SKAERVED
Evangelical Lutheran Church in Denmark

In Finland John Paul II became known as a praying Pope, when on June 5th, 1989 he attended an ecumenical service in Turku Cathedral and the following day celebrated mass in the Helsinki Stadium. It was again in the

context of prayer that the Pope next met Finnish church leaders at the célébration of the sixth centenary of the canonization of St. Bridget in Rome in 1991.

Annually, on the occasion of the festival of St. Henry, John Paul II met the bishops of our church in Rome, and he always warmly remembered his visit to Finland. In his encyclical "That they might be one" (1996) he made special mention of the friendly reception that he received in Finland and Sweden. In the same document John Paul II humbly asked other churches for advice on how to exercise the papal office in the Roman Catholic Church and in the Christian world.

JUKKA PAARMA

Archbishop of Turku and Finland

John Paul II became a father of all Christians. His profound commitment to the visible unity of the church and his personal and friendly relationships with church leaders of every tradition, made him a truly ecumenical pope. The encyclical Ut Unum Sint remains a challenge to us ali and a great source of inspiration.

JONAS JONSON

Evangelical Lutheran Church of Sweden

Johannes Paul II. wird als einer der bedeutendsten Päpste in die Kirchengeschichte eingehen. Unter seinem ungewöhnlich langen Pontifikat hat die römisch-katholische Kirche weltweit an öffentlicher Präsenz und Ansehen gewonnen. Seine charismatische Persönlichkeit, seine Menschlichkeit und Frömmigkeit haben den Papst aus Polen zu einem geistlichen Führer und einer moralischen Instanz gemacht und dem Papsttum über die Grenzen der katholischen Kirche hinaus eine außerordentliche Popularität verschafft.

WOLFGANG HUBER

Bischof - Evangelische Kirche in Deutschland

At one time, Luther expressed his desire for an evangelical Pope. Of the many impressi ve dimensions of John Paul's life and ministry, it is the "evangelical" passion of his person, and ministry that I admired most. This

appréciation is not strictly personal, nor shared only by many Protestants generally.

The Pope's evangelical passion enabled me as an Evangelical in the Reformed tradition to build bridges to my own Calvinist community and to my larger evangelical community. Just today, Sunday, I led a worship service, that was almost entirely devoted to a tribute to the life and ministry of John Paul II. Such an event would have been unthinkable, were it not for the pope's clear "evangelical" fervor.

Even apart from his own engagement in ecumenical bridge building, in his very person, life, and ministry, John Paul II was, also for Evangelicae, pontifex maximus.

GEORGE VANDERVELDE

Co-Chair International Catholic-Evangelical Consultation

Scompare con Giovanni Paolo II una figura che ha segnato la storia. Vogliamo in questo momento ricordare con affetto la Sua intensa presenza nel dialogo ecumenico ed interreligioso. Tante sono state le «prime volte» che hanno caratterizzato questo pontificato. E molte di queste «prime volte» hanno contrassegnato i rapporti con le Chiese nate dalla Riforma: un Papa a Ginevra, un Papa che incontra i rappresentanti del protestantesimo italiano, un Papa che visita la comunità luterana di Roma.

E questo senso di novità che ha caratterizzato tutto il Suo così lungo pontificato. E noi abbiamo ricevuto queste primizie come un dono del Signore: «La terra ha prodotto il suo frutto; Dio, l'Iddio nostro, ci benedirà» (Salmo 67, 13).

GIANNI LONG

Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia

We join, with ali people of goodwill in mourning the passing of Pope John Paul IL He was more than the leader of the Roman Catholic Church; he was an international statesman, who sought to reach out to persons across cultures and religions to bridge différences and promote peace, freedom and human rights. His was a message of hope and understanding. He was a man of courage and conviction.

As evangelicals we celebrate his being a champion of the sanctity of human life and care for the vulnerable, principies that we share. His deep

concern with the current culture of death and his promotion of a culture of life was significant and welcome. Düring his tenure, despite theological différences, significant dialogue and cooperative action between Evangelicae and Catholics emerged.

GEOFF TUNNICLIFFE

Interim International Coordinator
World Evangelical Alliance

Di Giovanni Paolo II abbiamo ammirato la grande fede e la spiritualità con le quali ha testimoniato con parole ed atti l'Evangelo di Gesù Cristo. Muovendosi spesso al di sopra delle umane convenzioni, Egli ha contribuito a far maturare, nei credenti cristiani di tutte le confessioni, la consapevolezza di appartenere all'unica Chiesa Universale, chiamata ad abbattere tutte le barriere erette dagli uomini.

Convinto che l'amore per Dio e per il prossimo non si esauriscono in vaghi sentimentalismi ma esigono un incessante operare per la libertà, la pace e la giustizia, si è speso per il rispetto della dignità della persona umana creata ad immagine del Padre, senza particolare riguardi per le potenze di questo mondo. Questo ha contribuito al proseguimento del dialogo ecumenico ed a creare il clima nel quale sono maturate significative intese tra la Conferenza Episcopale e l'Unione delle Chiese Valdesi e Metodiste, come quella sui matrimoni misti e, recentemente, all'apertura di importanti confronti sull'uso pubblico dei comuni simboli cristiani.

Nella consapevolezza che il cammino ecumenico è irreversibile, sebbene ancora irto di ostacoli creati dalla umana infedeltà, siamo grati al Signore per avere donato alla Sua Chiesa un uomo che ha testimoniato con determinazione il mondo nuovo di Cristo.

GIANNI GENRE

A nome della Tavola Valdese - Il Moderatore

La forte e coraggiosa testimonianza del Papa durante tutto il suo pontificato neu'annunciare la Buona Novella, Gesù Cristo, acquista ancora maggiore rilevanza oggi alla luce pasquale del Cristo Risorto che lo ha richiamato alla del Padre.

Come abbiamo pregato il Signore affinché lo accompagnasse in questo ultimo difficile cammino del suo peregrinare terreno, chiediamo al Signore

di accogliere il fratello Giovanni Paolo II con le parole di Simeone: « Ormai, Signore, puoi lasciare che il tuo servo se ne vada in pace: la tua promessa si è compiuta. Con i miei occhi ho visto il Salvatore» *(Le* 2,29-30).

VALDO BERTALOT
Società Biblica in Italia

The people of the Reformed Church in America are united with each of you in sorrow during these difficult days following the death of Pope John Paul II. Along with countless others from every Christian confession and every world religion, we also were touched by this good and humble man who led the Catholic Church for so many years.

John Paul II was a teacher of the Gospel who offered strength and vision to many far beyond the Roman Catholic Church. His papacy was an invitation to all Christian communions to join with him in reflecting on how we might work together to fulfill the promise in Christ's prayer that "ali may be one".

WESLEY GRANBERG MICHAELSON
General Secretary - Reformed Church in America

John Paul II inspired us to hope-from within a culture of despair. He affirmed the future. He engaged and challenged the young. He led the world to think regal thoughts by empowering his own regal thoughts with his own régal actions. He called us to embrace Jesus Christ in a personal way, the one who suffered, died, and rose again for our salvation, and to bear witness to God's love before the world. He summoned the Church to a new evangelization that begins within each individual and extends outward to embrace the world. He never lost sight of why he was in the position he was in.

CECIL M. ROBECK JR, CO-CHAIR
International Roman Catholic-Pentecostal Dialogue

As President of the Baptist World Alliance and on behalf of the Baptist family around the world, please accept our condolences at the death of the Pope.

Pope John Paul II's love for people, including the unborn; his sincere advance in ecumenical interests and hosting the world religious leaders day of prayer for peace to avert the effects of war and terror will long be remembered.

BILLY KIM
President of the Baptist World Alliance

Sin lugar a dudas el mundo ha perdido un líder espiritual que de manera incansable ha luchado por la paz y la justicia. Impulsor del diálogo interreligioso, mostró un cambio que nos toca a todos nosotros profundizar.

RAÚL SCIALABBA
Vicepresidente Alianza Mundial Bautista

We the members of the Guwahati Baptist Church, Assam, India are deeply grieved at the death of His Holiness Pope John II. We are also having a special prayer meeting remembering the Pontiff who has gone to be with the Lord. We shall ever remain grateful to God for the Pontiff s great contribution to Christendom and for the world peace.

A. **HAQUE**
Guwahati Baptist Church

Le Chiese dell'Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia partecipano al dolore dell'intera Comunità Cattolica per la perdita del Suo Pastore Giovanni Paolo. Insieme crediamo che la morte non ha la vittoria, bensì la vita nuova in Cristo Gesù crocifisso e risorto per noi.

ANNA MAFFEI
Presidente
dell 'Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia

The National Association of Evangelicae, representing 30 million Protestant Americans from over 52 dénominations, would like to stand with the Catholic Church in this time of great reflection. As supporters of the sanctity

of life for the unborn, and for those who cannot speak for themselves, the evangelical community is thankful for the advocacy of Pope John Paul II and the Catholic Church worldwide.

CAROLYN HAGGARD
Office of the President
National Association of Evangelicals

A pessoa e a obra de Joäo Paulo II agigantam-se no cenário do século XX e se imortalizam no presente e no futuro. A Igreja Presbiteriana Unida do Brasil agradece a Deus pelas pegadas luminosas que ele deixou impregnando de luz, paz e fraternidade o solo sombrío da humanidade contemporánea. Näo deixou que se extinguisse a chama da caminhada ecumènica e engajou-se na luta permanente para manifestar a presença da Igreja de Cristo no mundo inteiro.

GERSON ANTONIO URBAN
Igreja Presbiteriana Unida do Brasil

Dr. Graham will never forget the privilège he had in 1978 of preaching in St. Anne's Cathedral in Krakow at the kind invitation of Cardinal Wojtyla of Krakow—at aìmost the exact moment of his élection to the papacy. Dr. Graham believes that through their relationship much progress was made in developing respect between the Roman Catholic Church and Evangelicals, and he hopes that a new generation of leaders will have the vision to carry this forward.

JOHN N. AKERS
Special Assistant to Dr. Billy Graham
Billy Graham Evangelistic Association

We believe that the International Dialogue of the Catholic Church and the Mennonite World Conference, with its joint récognition that we are "Called Together to be Peacemakers", stands as a tribute to John Paul II's exemplary spirit of repentance and his deep desire to heal divisive memories.

NANCY R. HEISE Y
President
Mennonite World Conference

Though the death of Pope John Paul II did not come unexpectedly, nevertheless the death of a respected international church leader is always an occasion of sadness and reflection on the transience of life. This is ali the more the case, when the deceased leader is the spiritual father figure for hundreds of millions of Catholics, and has occupied world ecclesiastical center stage for over a quarter of a Century.

BERT B. BEACH

General Secretary, Council on Inter-Church ¡Faith Relations
Seventh-Day Adventist Church

With the death of Pope John Paul II the world has lost a spiritual leader and statesman of towering stature. His courage in speaking for those who have no voice, his rock-like stand for the values in which he believed, and the tireless way in which he carried out his Worldwide pastoral duties, have been an inspiration to millions. His life has left an indelible imprint on his era, and his achievements are historie.

GENERAL JOHN LARSSON

International Leader of The Salvation Arniy

Ail members of the global family of the World Convention of Christian - Churches of Christ - Disciples of Christ join me in expressing our deepest sympathies to ail members of the Catholic Church on the passing of Pope John Paul II. We know that you are all in mourning at your great loss of such a dynamic leader but are at the same time praising God for the excellent leadership that Pope John Paul II gave over many years.

We, who are part of the wider Church, also mourn with you the loss of the life of such an inspiring Christian leader. The impact of Pope John Paul over his lifetime on the Christian faith as a whole is to be admired and seen as a blessing from God upon His people. We will all miss the faith and wisdom and sincerity of such a great an inspiring man. We have in particular appreciated Pope John Paul's commitment to Christian unity and to the challenge of addressing this issue.

JEFF WESTON

General Secretary

We mourn the loss of this servant of Christ. Service in the name of Jesus Christ is precious to Brethren, and we celebrate the life of His Holiness through the many ministries and contributions he made to the ecumenical movement around the world. We pray that others will be inspired by his significant humanitarian efforts, and that his work for peace, justice, and human rights continue to bear fruit. His light and life will be missed.

JIM 0. HARDENBROOK

Annual Conference Moderator - Church of the Brethren

Friends around the world wish to acknowledge the life of the late Pope, Karol Wojtyla, and his contributions to the life of the people on our planet. While so much of Western society turns its back on the life of the Holy Spirit, the late Pope was extraordinary in his ability to generate interest and excitement, as well as enduring faith, in peoples all around the world. We are aware that many of the people who have come out to greet the Pope have rarely if ever worshipped in a church.

The Pope served as a beacon of hope and faith for so many, no matter what their faith background.

NANCY IRVING

General Secretary Friends World Commutée for Consultation Religions Society of Friends (Quakers)

Pope John Paul II will be remembered as a great spiritual Leader who nurtured the spirituality of his flock, and at the same time kept the Church alert and responsive to the issues and problems of the world, particularly focusing on the situation of people living under communist rule.

He gave new vigour to the Second Vatican Ecumenical Council by insisting, "ecumenismi is an irreversible process". Through the Encyclical Letter *Ut Unum Sint,* he emphasized the importance of dialogue in deepening the Church's commitment to ecumenism. Düring the Millennium célébrations, he expressed the scope of the church's mission in the 21st Century both internally and externally. Internally, we observed the publication of Apostolic and Pastoral Letters that would strengthen the faith of the members of the Roman Catholic Church. Externally, he called for healing memories and inter-Christian and inter-faith prayer meetings on différent occasions. Düring

his long pontificate, he travelled extensively and challenged the world's leaders to bring peace and alleviate poverty.

SAMUEL KOBIA
General Secretary, World Council of Churches

We recognize that during the years of his pontificate, he proved himself to be a faithful friend of the ecumenical movement. His encyclical *Ut Unum Sint* gives Roman Catholics a strong theological basis for an irreversible commitment to ecumenism. This commitment has borne fruit in Asia in the close ties that the Christian Conference of Asia now enjoys with the Fédération of Asian Bishops' Conferences.

CHRISTIAN CONFERENCE OF ASIA
Présidents, Officers, Delegates and Guests of the Assembly

A l'annonce de la mort du Pape Jean-Paul II, la Conférence des Églises européennes (KEK) se joint aux chrétiens de toutes les traditions de par le monde qui se tournent maintenant vers Dieu, le Dieu du réconfort, dans une prière et une réflexion des plus solennelles. Une vie et un ministère d'importance historique dans le christianisme moderne viennent d'atteindre leur terme terrestre, marquant ainsi la conclusion miséricordieuse d'années d'épreuve physique croissante et de souffrance, par la grâce de celui qui nous dit encore une fois aujourd'hui « Je suis la résurrection et la vie ». Au sein de la KEK, nous avons une pensée spéciale pour nos frères et soeurs de l'Église catholique romaine, qui ressentent une grande perte. Nos prières de gratitude se joignent aux leurs pour toute la grâce qu'il nous a été donné de connaître par la vie et le témoignage de Jean-Paul II.

Pour les Églises et les peuples d'Europe Jean-Paul II était un personnage de toute première importance. La vie de ce fils de la Pologne a été empreinte de l'expérience la plus tragique qu'ait connue l'Europe du 20e siècle, des suites de la guerre et de l'oppression - d'abord l'occupation nazie, puis le totalitarisme du régime communiste. Pour autant, confronté à de telles expériences, il n'en a pas moins incarné le plus bel esprit du christianisme européen en refusant de compromettre sa foi et son humanité. En tant que leader de l'Église catholique romaine en Pologne il a largement contribué à inspirer la cause de la liberté et des droits de la personne humaine, à la fois dans son pays natal et dans d'autres parties de l'Europe de l'Est. Sa place

dans T histoire d'une Europe en pleine mutation pendant le dernier quart du 20e siècle lui est d'ores et déjà acquise, son long pontificat aura été marqué par un dévouement à la cause d'une unité européenne plus grande et à l'édification d'une «maison européenne commune» au service du christianisme tant oriental qu'occidental.

Aucun autre aspect de son témoignage n'aura été plus largement apprécié par tous les chrétiens et toutes les personnes de bonne volonté que son appel incessant en faveur de la paix dans le monde - voyageant sans relâche et communiquant ses convictions d'une manière remarquable, y compris lors de rassemblements publics de grande envergure, et tout particulièrement à l'adresse des jeunes.

Durant les années du pontificat de Jean-Paul II les Églises d'Europe se sont rapprochées, et ce à de nombreux niveaux.

KEITH CLEMENTS

Secrétaire général de la Conférence des Églises européennes

Consumé par le feu de l'amour de l'Église et de la famille humaine, Jean-Paul II faisait tout pour communiquer cette flamme. Il donna son souffle à l'universalité de l'Eglise, entre autres en allant dans la plupart des pays du monde rencontrer les humains, parfois les interpeller, souvent exprimer la compassion de Dieu. Ses plus de cent voyages demeurent la claire expression d'une âme profondément attentive à préparer un avenir de paix.

FRÈRE ROGER DE TAIZÉ

It has been unanimously acknowledged that John Paul II was a Pope of the people. His far-flung travels were a clear manifestation of his deep desire to meet the peoples of the world in their particular situations of life, and to share his pastoral concern for them. The peoples of the Caribbean were, of course, blessed in this way by his visits to this région. It can be said that, in a real sense, Pope John Paul II's travels were not merely occasions on which he journeyed to people across the world, but rather opportunities which he created to journey with them.

As the officiai Regional Ecumenical Organisation (REO) of the Caribbean, the CCC wishes to place on record its profound appréciation of John Paul II's pontificate as one which has contributed richly to the advancement

of ecumenism and inter-faith dialogue. Outstanding among his many works in this regard is the celebrated Encyclical: Ut Unum Sint.

GERARD A- J. **GRANADO**
General Secretary
Caribbean Conference Of Churches

The National Council of Churches, Bangladesh, is shocked to learn of the demise of His Holiness Pope John Paul II, the most outstanding courageous spiritual leader in the modem Christendom and expresses the profound sadness for the irreparable loss. The member Churches of the Council recognize the importance he gave to the ecumenical movement for strengthening unity and brotherhood making this world a better place to live in.

SUDHIR ADHIKARI
President of the National Council of Churches, Bangladesh

The Samoa Council of Churches joins the World of Christians who mourn the peaceful passing away of His Holiness Pope John Paul II.

We are also one with the Catholic Church in the world in offering praise and thanksgiving to God for such a great and wonderful leader who has been successfully guiding the Church throughout the last 26 years.

ELDER OKA FAUOLO
Chairman Samoa Council of Churches

The enormous outpouring of grief that has encompassed the entire world is but a token of the immense esteem with which the Holy Father was held by Catholics and non-Catholics alike. As has been stated by global politicai leaders of ail persuasions, the world has indeed lost a great moral leader and champion of social justice. But as Christians, we believe we have lost a brother by whose life Christ was made manifest, honoured and glorifíed.

A. **MILLER MILLO Y**
General Secretary - United Bible Societies

The Holy Father Pope John Paul II was a great and inspiring figure of our times. He was a role model for millions of faithful not only of the Catholic

and Christian faith, but also for people of many other faiths. He had a special place for the young people of our world and had inspired them with his life, dynamism and reflections. He had a great passion for the issues of our times, especially on those concerning justice and peace.

DR. BART SHAHA
Secretary General World Alliance of YMCAs

Il Santo Padre Giovanni Paolo II è stato, sopra ad ogni altra più ampia riflessione, un esempio per tutti. Il suo pontificato è stato unico, ispirato al modello a cui il cristianesimo ci chiama, il modello di nostro Signor Gesù Cristo.

Chi ha incontrato Papa Wojtyla non lo dimenticherà più. La sua umiltà è stata quella di un uomo che con l'amore, la perseveranza, la tenacia e la forza d'animo ha incontrato, da una parte all'altra del mondo, uomini di tutte le categorie, dai più svantaggiati ai più potenti della terra; con ognuno, nella stessa maniera, ha gettato il seme dell'amore per gli esseri umani, con ognuno ha proclamato l'importanza della giustizia, della libertà, della solidarietà e della salvaguardia dei diritti fondamentali ad una vita dignitosa.

Federazione Italiana
delle Associazioni Cristiane dei Giovani YMCA

AB HAEBREIS PERSONIS VEL CONSOCIATIONIBUS

With the death of Pope John Paul II, Catholics worldwide have lost a monumentai leader and the Jewish community has lost a treasured friend. John Paul II made it a special priority of his Papacy to continue the process of reconciliation between the Church and the Jewish people that began a half Century ago. His achievements in this realm were extraordinary and far-reaching. He was the first pope to visit a synagogue. He spoke out eloquently against anti-Semitism, condemning it as a «sin against God». He referred to the Jewish people as Christianity's «older brother», and insisted on the eternai validity of God's covenant with the Jews. He described the twentieth century as the Century of the Shoah, and cited Jewish suffering while kneeling at Auschwitz. In a step of special importance, he established full diplo-

matic relations with the State of Israel in 1993, and made a remarkable trip to the Holy Land, including a visit to the Western Wall, in 2000.

RABBI ERIC YOFFIE
President of the Union for Reform Judaism

Pope John Paul II's moral inspiration and leadership was a shining light to the world. Throughout his lifetime the Pontiff defended the Jewish people, both as a priest in his native Poland and for all the years of his Pontificate. In word and deed, John Paul II worked tirelessly to repair the Church's painful 2,000 year history with the Jewish people. Pope John Paul II revolutionized Catholic-Jewish relations.

ABRAHAM H. FOXMAN
National Director, Anti-Defamation League

Pope John Paul II will be remembered throughout the world for his unparalleled religious leadership, his historie role in the collapse of communism, and as a universal voice of conscience in troubíed times. The Jewish community also will remember him with particular affection—no Pope had ever given the degree of attention to Jewish communities worldwide or received Jewish leadership at the Vatican so readily and so extensively as did John Paul II.

THE AMERICAN JEWISH COMMITTEE

Papst Johannes Paul II. hat das Verhältnis zwischen Katholiken und Juden in aller Welt auf eine völlig neue Grundlage gestellt. Seine menschliche Zuwendung und seine Zeichen des Respekts, der Liebe und der persönlichen Nähe haben uns Juden mit der oft dunklen Geschichte der Kirche versöhnen können.

Damit hat er eine Brücke geschlagen zum Jüdischen Volk, für die wir dankbar sind. Unsere Hoffnung ist: Sein großartiges Vermächtnis möge lebendig bleiben.

WALTER HOMOLKA
World Union For Progressive Judaism

Düring his historie visit to Israel and visits around the world, Pope John Paul II worked wonders in conveying the message of the Catholic Church. Through his unique personality he bridged gaps between the Church and other religious or ethnie groups, kindling a religious spirit among all those he touched. This was particularly true in Israel where most Jews have had little or no personal expérience with Christians and where the image of the Church is tarnished.

It was both John Paul II's personality and the substance of his message that conquered hearts and changed perceptions and préjudices. The memorable prayer he placed between the stones of the Western Wall reflected his unwavering commitment to changing the age old teachings against the Jews and to atone for the suffering inflicted in the past.

Of theological magnitude and importance was his repeated assertion that the Jews should be viewed as people of the co venant, so contrary to the age-old belief that Christianity had replaced the Jewish people, that the covenant with the Jews was abrogated and the «teaching of contempt». It was his personal encounters with Jews from his early childhood, his own role in aiding victims of the Nazis, his strong and unequivocal condemnation of anti-semitism as a « sin against God and against man » and his bold décision to establish diplomatie relations with Israel that serve as the background to the unique relationship John Paul II established with numerous local, national and international Jewish groups.

URI REGEV

Executive Director - World Union for Progressive Judaism

We wish to recali at this time how His Holiness underlined the need for solidarity between communities and, how he lent all his support to inter-religious dialogue, in order to foster peace and a better understanding between différent peoples.

ELLEN M. HELLER

President of the American Jewish Joint Distribution Commutée

Oui, l'humanité est en deuil: les Catholiques, bien sûr, qui ont perdu celui qui représentait l'âme de leur Eglise: les Chrétiens, qui pleurent la disparition de celui qui a tant œuvré pour l'œcuménisme; les Juifs, qui ont perdu un ami

sincère, celui qui a osé agir et porter témoignage de cette amitié en se rendant à la synagogue de Rome — ce qu'aucun Pape n'avait fait avant lui — puis en pèlerinage à Yad Vashem et sur l'esplanade du Mur Occidental de Jérusalem, dernier vestige du Second Temple, où il placé dans les interstices du rocher sa prière de repentance; les Musulmans, qui se souviennent de son discours de Rabat aux accents prophétiques; les adeptes des religions d'Extrême Orient, qu'il a tenu à inviter à Assise avec les représentants des monothéismes; et surtout les millions d'êtres humains, qui ne revendiquent aucune appartenance religieuse et qui sont sensibles aux valeurs de paix, de fraternité, de justice et de concorde qu'il a prônées sans relâche tout au long de son pontificat.

RENÉ-SAMUEL SIRAT
Ancien Grand Rabbin de France

We deeply console the death of the Holy Father, John Paul II. His views towards the question of universal human importance are highly estimated not only in Catholic, but also in Judaic world.

GERSH MEIR BURSHTEIN
Chief Rabbi of Armenia

Giovanni Paolo II ha fatto moltissimo per il dialogo ebraico-cristiano. Grazie a Lui, una storia secolare, fatta di polemiche e di contrapposizioni si è finalmente aperta verso l'incontro, la comprensione e la collaborazione nel segno del riconoscimento dei torti del passato e del bisogno di ricercare l'uomo, fatto a immagine divina e destinatario, quindi, di rispetto e amore.

GIUSEPPE LARAS
Presidente dell Assemblea dei Rabbini d Italia

Jewish communities around the world give thanks to God for a unique religious leader who promoted dialogue and peace as no other and whom I continue to describe as the great hero of Christian-Jewish reconciliation.

We continue to pray for his soul and for the continued inspiration among humankind from his deeds and words.

DAVID ROSEN
The American Jewish Committee

I would like to add my words of sympathy to you on the death of Pope John Paul II. What he accomplished during this quarter of a Century was astonishing in many ways. I, of course, am keenly aware of the new directions which he took in regard to Judaism. His openness, his visit to a synagogue and to Israel demonstrated a dramatic change and will continue to expand the ongoing dialogue.

All of this was made even clearer to me during the week-long long series of symposia at the Vatican. His spirit was présent at all of those meetings and discussions.

WALTER JACOB
President - Abraham Geiger Kolleg

Con particolare gratitudine per l'impegno di Papa Giovanni Paolo II nella promozione dei rapporti tra cristiani ed ebrei, abbiamo pregato per la salute del Papa recandoci personalmente nell'ospedale dove era ricoverato, ci siamo nuovamente uniti in preghiera in Piazza S. Pietro la mattina del 2 Aprile, abbiamo continuato a pregare prima della Sua scomparsa e proseguiamo a farlo per la Sua memoria con affetto.

RICCARDO DI SEGNI
Rabbino Capo - Roma

Papa Giovanni Paolo II, il Pontefice che, nel solco della via indicata dal Concilio Vaticano II con il documento Nostra Aetate, ha compiuto gesti significativi e irreversibili di riavvicinamento tra ebrei e cattolici. Nel corso della storica visita nel 1986 alla Sinagoga di Roma, gli Ebrei sono stati riconosciuti e identificati come fratelli maggiori.

Lo scambio di delegazioni diplomatiche tra lo Stato del Vaticano e Israele ha materialmente e concretamente contribuito ad abbattere un muro di diffidenza, consentendo ulteriori fruttiferi sviluppi, culminati nel viaggio in Israele, nel corso del quale sono rimaste impresse nell'animo di tutti la visita a Yad Vashem e la supplica al muro occidentale.

MARIA LUDOVICA CHIAMBRETTO
Federazione delle Amicizie Ebraico - Cristiane Italiane

AB RELIGIONIBUS ORBIS TERRARUM

It is very difficult for me to express my feelings after the great loss of the Holy Father John Paul II; He is a loss not only to the Catholic Church, but to Islam as well and to my country Lebanon in particular. I knew His Holiness since 1987 and I had the privilege to meet with him several times. And after each meeting I loved him more and more. He was a real man of peace, reconciliation and an architect of building bridges between believers of all denominations. Humanity lost its sheperd, when he is most needed.

MOHAMMAD SAMMAK

Sec. Gen. of the Christian-Muslim Committee for Dialogue - Lebanon

Мы, религиозные деятели Азербайджана, с особой душевной теплотой вспоминаем встречи с Его Святейшеством Папой Иоанном Павлом II, имевшие место как в нашей стране, таки в Ватикане. Высокая оценка, которую Понтифик дал реалиям религиозной ситуации в Азербайджане, подчеркнув, что толерантность составляет ее жизненную ось, является для нас ориентиром для последующего служения идеалам гуманизма и братолюбия людей независимо от национальности и вероисповедания.

С огромным воодушевлением были восприняты слова Его Святейшества о том, что он молится о Президенте Ильгаме Алиеве, обо всем народе Азербайджана, желая ему мира и благоденствия, скорейшего решения нагорно-карабахского кофликта.

ШЕЙІ-УЛЬ-ИСПЛАМ
АЛЛАІШУКЮР ПАША-ЗАДЕ

Председатель Управления Мусулъман Кавказа

АЛЕКСАНДР

Епископ Бакинский н Прикасшйкий

СЕМЕН Икиилов

Председателъ общины горских евреев

Il trapasso di Papa Giovanni Paolo II costituisce una grande perdita per la Chiesa e per il mondo musulmano, a causa degli ideali e valori che adornavano

questa persona e del loro ruolo nel promuovere la verità e la pace e nel rafforzare i rapporti di carità e di amicizia esistenti tra i popoli musulmani e quelli cristiani...

Il Papa era un uomo di pace e un uomo di religione eccezionale... Noi apprezziamo le sue posizioni moderate che sono state a favore delle cause arabe in Palestina e in Iraq.

MUHAMMAD SAYYED TANTAWI
Grande Imam - Sheikh of al-Azhar

Con la morte di Sua Santità Giovanni Paolo II il mondo ha perso una voce del tutto particolare per promuovere i principi della pace, della verità, del dialogo per i quali ha parlato e lavorato tutta la sua vita... Coscienti del grande vuoto che ha lasciato nei cuori dei credenti in ogni parte del mondo, invochiamo Dio per averlo in misericordia e di concedere alla Chiesa Cattolica di camminare sulle sue orme.

MUHAMMAD AHMAD AL-SHARIF
Segretario Generale della World Islamic Cali Society

Sa Sainteté Jean-Paul II, était l'un des rares hommes qui ont parlé le même langage à tous les hommes, à toutes les races et à toutes les religions.

ALI EL SAMMAN / SHEIKH FAWZI ZAFZAF
Permanent Committee of Al-Azhar
for Dialogue with the Monotheistic Religions

Просим принять наши глубокие собюлезнованя в связи с постигшей мир великой утратой — уходом из этого бренного мира Папы Римского Иоанна Павла II.

Мусульмане помнят, каким был добрым и человечным пастырем Его Святейшество Иоаин Павел П. Помнят его доброту и стремление вести людей только к миру и согласию между народами и цивилизациями.

Искренне соболезнуя всем католикам мира, желаем Вам милости Бога, терпения и мудрости в продолжении добрых дел во имя мира и спокойствия между народами и странами современного человечества.

МУАММЕДГАЛИ УЗИН
Первый заместитель Верховного Муфтия России

La vita di Giovanni Paolo II è stata testimonianza d'impegno assoluto al servizio della sua Chiesa, della causa del dialogo tra gli uomini, i popoli e le culture.

Nel suo infaticabile pellegrinaggio d'apostolato e di pace, particolarmente significative sono state le tappe in terra d'Islam, a Casablanca e a Damasco. In quelle occasioni le sue parole e i suoi gesti hanno avuto un enorme significato per i musulmani del mondo, essi ci hanno dato la speranza concreta che fosse possibile e praticabile una via di mutuo riconoscimento e d'intesa cordiale e che il tempo dei reciproci anatemi fosse finito per sempre.

DACHAN MOHAMED NOUR
Presidente dell'U.C.O.I.L

A mio giudizio la prominente personalità spirituale del Sommo Pontefice Giovanni Paolo II, oltre a guidare eccellentemente la Comunità cattolica mondiale, aveva suscitato, per dei motivi, la gratitudine e l'ammirazione di tutti.

I suoi insegnamenti riguardo alla spiritualità, alla preservazione della fede cattolica, al risanamento etico, e alla correzione del comportamento umano, la sua profonda comprensione della realtà spirituale nel mondo contemporaneo, la sua particolare attenzione al percorso della pace nel mondo, il suo impegno per la convivenza dei seguaci delle religioni, le sue stimabili e coraggiose iniziative per l'eliminazione di equivoci storici tra i capi e i seguaci delle religioni, e soprattutto il suo ruolo storico nel dialogo tra le religioni e la posizione efficiente di questa politica spirituale nel mitigare i cuori e nel favorire l'amicizia spirituale degli uomini.

MAHMOUD MOHAMMADI ARAQI
Presidente dell 'Organizzazione
per le Comunicazioni e Cultura Islamica
Repubblica Islamica dell 'Iran

I believe that Pope John Paul II has rightfully deserved the total appréciation of the World public with his great efforts to strengthen fundamental human rights, freedom and democracy. His demise is a great loss for the international community.

ALI BARDAKOGLU
President Presidency of Religious Affairs of Turhey

With great sadness we heard the news of the passing of His Holiness Pope John Paul II. The world has lost a great man who was one of the leaders of inter-religious dialogue and a champion of human values, the values of justice, freedom and human rights. One of his unique characteristics was his steadfastness in defending religious values and principies.

On behalf of the FIOE's Executive Committee and ali member Organisations and Institutions I extend my deepest sympathy and sincere condolences to the Catholic Church and people on the death of Pope John Paul II.

K. **AL-RAWI**
Fédération of Islamic Organisations in Europe

On behalf of the members and executives of the Islamic Society of North America (ISNA), I join in expressing our heartfelt condolences on the passing away of His Holiness Pope John Paul II.

The late Pope took a compassionate view of people of other faiths and this made the différence. It is a matter of note that Pope John Paul II, through the entire pontificate, insisted that there should be no animosity between Islam and the Catholic Church; rather they should approach one another in understanding. Certainly, this call was reflected by you and many Catholic leaders that we have been privileged to know and work with.

The Pope invited us, the «our younger brothers born in Abraham», to together «adore the one, merciful God» and we accepted this invitation, enjoying tremendous interfaith moments with you and other Catholic organizations. Muslims will always cherish the late Pope John Paul II for his interventions in the wars in Lebanon, the Persian Gulf, and Bosnia. His strong vocal opposition signaled that the Catholic Church does not identify itself with the interests, cultural idéologies and wars of any nation.

SAYYID M. **SYEED**
Secretary General of the Islamic Society of North America

The congrégations of Khadijah Mosque, Singapore wish to convey their feeling of profound loss at the death of Pope John Paul II, and share the grief of the Roman Catholic Church and its members.

We shall remember Pope John Paul II for his sincere and great concerns and efforts for justice and peaceful co-existence of the human race. In a world coloured by various shades of war and violence he stood out as a foremost

advócate of peace and compassion. This immense loss by the Roman Catholic community is also a vacuum felt by the whole world.

HJ ALI HJ MOHAMED
Chairman - Khadijah Mosque Management Board

On behalf of the Worldwide Ahmadiyya Muslim community and myself, I would like to express our deepest sympathies and heartfelt condolences on the sad demise of Pope John Paul II.

The late pontiff was an undoubted inspiration to all Catholics and non-Catholics around the world. He was instrumental in building bridges between people of différent faiths and generating a spirit of forgiveness, reconciliation and tolérance. Muslims all over the world have always had a great admiration for Pope John Paul II. This great man insisted on the locai authority of Rome to allow Muslims to build their mosque next to the centre of Christianity. His courage and conviction was an example for all. He stood up for justice and human rights and was not afraid to speak his mind to world leaders.

We join in prayers with members of other beliefs and our Catholic brethren in faith that God Almighty rest his soul in peace and shower His grâce on him just as during his life Pope John Paul II was gracious and forgiving to the people of the world.

MIRZA MASROOR AHMAD
Head of the Worldwide Ahmadiyya Muslim Community

Al-Khoei Foundation expresses its profound sadness following the passing away of His Holiness Pope John Paul II. His Holiness stood out as a man of peace and goodwill, who understood the suffering of ail peoples and who enjoyed the respect and vénération of millions of non-Catholics. This is a great loss not only to the Catholic world, but to people of faith generally.

YOUSIF AL-KHOEI
Director

Con immenso dolore e grande tristezza abbiamo accolto la scomparsa del Pontefice Giovanni Paolo II tornato nella vita dell'oltre terra eterna e permanente presso il nostro Signore.

La scomparsa del Papa ci addolora profondamente, Lui che fu un grande uomo di pace e di dialogo, un uomo stimato da tutti, specialmente da noi musulmani del mondo. Non ci sono parole adeguate che possono dare valore al grande lavoro che Sua Santità ha fatto, per la Sua fede, per la Sua gente, per la Chiesa Cattolica e per la pace nel mondo, proprio come Egli predicava con tutto il Suo amore.

Grande perdita di un uomo, ma la sua anima ci accompagnerà nel nostro cammino di pace.

ABDEL QADER MOHAMMED
Comunità Musulmana di Perugia e dell 'Umbria

«La vita eterna inizia ora» queste ci sembrano le parole più adatte per salutare S.S. Papa Giovanni Paolo II e la sua straordinaria missione di pontefice tra questo mondo e l'altro e rendere onore alla sua funzione di autorità spirituale aperta al dialogo ecumenico con tutte le creature del Dio Unico.

La «Sua Volontà» si è compiuta pienamente e il ricordo degli insegnamenti e dell'esempio di Papa Wojtyla rimarranno impressi anche per i membri della Comunità Religiosa Islamica Italiana che hanno l'onore di aver sempre cercato di seguire le sue aperture intellettuali proponendosi tra i suoi interlocutori qualificati dell'islam europeo.

SHAYKH AHD AL-WAHID PALLAVICINI
Presidente della Comunità Religiosa Islamica Italiana

In questi giorni di dolore e di lutto per la scomparsa di Sua Santità Papa Giovanni Paolo II, chiamato da Dio l'Altissimo, Le esprimo, anche a nome della comunità islamica in Italia, le più sincere condoglianze per la perdita di un grande Guida Spirituale che ha lasciato un marchio indelebile sulla nostra epoca.

Tutti Lo ricordiamo come un grande costruttore di pace, che si è prodigato instancabilmente per l'avvicinamento tra le religioni, le culture ed i popoli.

I musulmani del mondo intero ricorderanno per sempre che Sua Santità Giovanni Paolo II è stato il primo Pontefice a recarsi in visita ufficiale in un paese islamico, il Marocco dove il 19 Agosto 1985 ha incontrato ed ha parlato a più di centomila giovani musulmani nello stadio di Casablanca, accanto al

defunto Re Hassan II. Sua Santità ha anche visitato la Giordania, l'Egitto, la Palestina ed è stato il primo Papa a varcare la soglia di una Moschea, la Moschea degli Omayadi a Damasco.

Tutti questi gesti densi di significato devono essere per noi tutti uno stimolo ed una fonte d'ispirazione per proseguire sul cammino del dialogo e della realizzazione della dignità umana che è stato iniziato da Sua Santità.

ABDELLAH REDOUANE

Segretario Generale del Centro Islamico Culturale d'Italia

E con grande pena che abbiamo appreso la scomparsa del Santo Padre, paladino della dignità umana. In questo momento di grande dolore e di tristezza che sta attraversando la Chiesa Universale, il mondo musulmano in generale e l'Associazione Cheikh Ahmadou Bamba in particolare Vi sono molto vicini. Immaginiamo quanto è grande la vostra solitudine e veniamo a testimoniare quanto pensiamo a Voi. Non dimenticheremo l'Uomo che ha sempre lottato per la vita, la libertà, ma sopratutto per la convivenza in pace tra le diverse religioni del mondo. Papa Giovanni Paolo II Padre dell'Umanità.

BASSIROU DIA

Presidente dell 'Associazione Cheikh Ahmadou Bamba

C'est avec une très grande tristesse que nous avons le décès du Pape Jean Paul II qui aura marque de son empreinte notre époque et dont la mort aura été à l'image de sa vie, un long combat. Nous garderons en effet de lui le souvenir de son incessant combat contre l'oppression, l'injustice, la pauvreté et les grands maux qui rongent toujours l'Humanité.

Nous déplorerons dans sa perte non seulement celle du père de l'Église catholique mais aussi celle d'un soutien, ô combien précieux en ces temps bien difficiles, aux causes justes à travers le monde. Nous retiendrons en outre ses prises de position courageuses en faveur de la cause Palestinienne, contre le mur de ségrégation qui s'érige en plein cœur de la terre sainte de Palestine et contre la guerre en Irak.

ABOU JERRA SOLTANI

Président du Mouvement de la Société de Paix d'Algérie

Aus der Erkenntnis, dass die Religionen, ihrer Selbstverständnis und ihrer Aufgabe folgend, dem Frieden, der Freiheit, und der Menschenwürde verpflichtet sind, knüpfte er Kontakte, führte Gespräche und mahnte öffentlich.

Er setzte sich ein, für Dialog nicht für Un Versöhnlichkeit, für Zusammenarbeit nicht für Feindschaft, für Begegnung nicht für Ausgrenzung und für gegenseitige Wertschätzung nicht für Diffamierung. Es schmälerte nicht die historische Bedeutung dieses Öffnungsbeginns, dass Teile seiner Kirche sich weigerten mitzumachen bzw. Ansätze dieser Öffnung konterkarierten.

Johannes Paul II. hat sich um ein friedliches und freundschaftliches Zusammenleben der Religionen verdient gemacht.

M. **RIAD GHALAINI**
Vorsitzender Zentralrat der Muslime in Baden-Württemberg

The Fédération of Muslim Councils of Ghana (FMC) has learnt, with gratitude to the Almighty the peaceful passing away of His Holiness, Pope John Paul II last Saturday.

The FMC deeply shares in your grief and that of the Catholic world as you mourn this great man of the millennium. Indeed His Holiness' striving for human freedom and dignity and, above all his tireless push for a harmonious co-existence among the faiths of the world, Islam inclusive, will remain indelible in the annals of the FMC and those of the Muslim World at large.

Pope John Paul ITs demise deprives the world of a great man of peace.

HAJJ ABDULLAH SHOWUMI WILLIAMS
National Coordinator

En ces moments de grande douleur pour l'Église Catholique, nous venons nous associer à l'unanimité d'hommages pour la disparition du Pape Jean-Paul II. Nous perdons tous un Homme immense, dont la foi, la piété, la tolérance et l'amour rejaillissent sur l'Humanité toute entière, au-delà de tout clivage religieux, politique ou social. Il a prôné le dialogue et la réconciliation; Il a partagé sa conviction et sa sensibilité; Il a lutté contre l'oppression et la pauvreté; Il a prêché la vérité, la justice et l'égalité; Il a détesté la guerre et requis la paix.

Sans renier ni rejeter les vertus de la tradition et de la morale, il s'est ouvert aux valeurs du nouveau Millénaire et de l'universalité. Nous voulons

faire connaître notre extrême tristesse et notre profonde affliction devant la perte d'une eminente Personnalité qui s'est occupée et souciée de la destinée des peuples. Son extraordinaire charisme restera éternellement gravé dans la mémoire de l'histoire des hommes.

Nous apportons enfin le réconfort de nos ferventes prières pour le repos de l'âme de ce grand Serviteur de l'Humanité et du Dieu Unique.

NAVAZALY MOLOU

Président - Conseil Régional des Jamats Khojas Shia - Rhna - Asheri de l'Océan Indien

Pope John Paul II' sense of humor and embracing demeanor aided in his efforts in establishing a sincere dialogue and understanding among people who were connected with each other only through their desire to get to know one another for the purpose of interfaith dialogue. It was a happy moment of history to see the Muslims and Christians standing together for the sole purpose of establishing peace on the planet.

His Holiness continually strived for reconciliation and peace ali over the world. The courage and trust he displayed and diffused for this sacred purpose, and the love he embodied, will always be remembered. With the passing away of Pope John Paul II, the world has lost a holy man of dignity, honor, respect, and surrender to God.

FETHULLAH GÜLEN

The Journalists and Writers Foundation - Turkey

His Holiness Pope John Paul II was a man I held in high regard. He was a determined and deeply spiritual minded person for whom I had great respect and admiration. His expérience in Poland, then a communist country, and my own difficulties with communists, gave us an immediate common ground. The first time we met, he struck me as very practical and open, with a broad appréciation of global problems. I have no doubt that he was a great spiritual leader.

Right from the beginning a close personal friendship developed between us, which was confirmed on several subsequet occasions. I found we were in complete agreement about several issues. The Pope felt as I do that alas human beings we not only require material development we also need spirituality. Certainly, improved material facilities provide us with physical comfort but we also have a unique intelligence or mind that mere material provi-

sion cannot fully satisfy. Both in public and to me in person the Pope always stressed the importance of spiritual values and we shared a concern that the younger generation is losing interest in them.

We were also in complete agreement about the need to promote harmony amongst différent religious traditions. I was privileged to particípate in the inter-faith meeting held at Assisi, a very important and significant event, at his invitation. It demonstrated to the world community that our différent traditions really could pray together and send a message of peace from one platform.

I also have deep appréciation for the Pope's mission to bring peace to the world. In spite of increasing age and declining physical health, his relentless efforts to visit différent parts of the world and meet the people who lived there to promote harmony and spiritual values, exemplified not only his deep concern but also the courage he brought to fulfilling it.

The Pope was very sympathetic to the Tibetan problem. Of course, as the head of an institution trying to establish good relations with China and seriously concerned about the status of millions of Christians in China he could not express this publicly or officially. But right from the start of our friendship he revealed to me privately that he had a clear understanding of the Tibetan problem because of his own expérience of communism in Poland. This gave me great personal encouragement.

Finally, I want to express my deep admiration for the Pope's ability to forgive even his would-be-assassin. This was a clear indiction that he was a true spiritual practitioner.

The Dalai Lama

The Buddhist world grieves the passing of Pope John Paul II. He was a loving, compassionate spiritual leader who won the hearts of the believers of ali religions. As Buddhists, we acknowledge his efforts to create a non-violent world. This message of Universal Love is shared by us. He was very brave, stepping out into war zones to act as a peacemaker.

We admire his consistent effort to eliminate poverty and disease throughout the world. We hope his example of humanitarian deeds will continue to inspire similar work by everyone.

WALPOLA PIYANANDA

Dharma Vijaya Buddhist Vihara

La Comunità Buddhista in Italia e i Monasteri Buddhisti Sri Lankesi in Italia comunicano le proprie condoglianze per la morte di Papa Giovanni Paolo IL II Papa Giovanni Paolo era stato un Papa molto amico di tutte le religioni nel mondo. Lui aveva dato quello che lui poteva dare, e nessuno può dimenticare. Specialmente noi non dimentichiamo quello che ha fatto per gli stranieri in Italia.

DHEERANANDA
Capo Monaco del Buddhismo Theravada per l'Italia

Pope John Paul II has left a remarkable legacy not only as the head of a religion, but also as a spiritual axis for the entire humanity, taking the great responsibilities for peace and justice as the last resort to the weak.

Pope John Paul II has visited Korea twice while campaigning for the reconciliation of World Religions. He has contributed to demolish the walls throughout the world. He had meetings then with various religious leaders including Daesan Jongsanim, the third Head Dharma Master of Won-Buddhism. He is truly a brilliant torchlight opening a road of harmony to humanity in the middle of turbulent modem history.

KWANG JEONG LEE
Head Dharma Master, Won-Buddhism

The Pope's numerous contributions toward the realization of a peaceful world are a beacon of hope, not only for Catholics, but also for members of other religions and for people everywhere. His Holiness Pope John Pauli II always went to the weak and the needy, gazing upon them with love. He made respect for life his first concern, taking a consistent stance of opposition to war and terrorism, and proposed a number of measures to combat poverty and starvation as well as injustice and exploitation. Truly, he lived his life as God's own child. Once again, please allow me to express my awe and respect.

His Holiness showed a profound understanding of inter-religious dialogue and coopération, and enjoyed a close rapport with the world's religious leaders. He graciously permitted the sixth world assembly of WCRP (the World Conference of Religions for Peace) to convene in the Vatican's facilities, and honored us gathered there with his présence and his words. I shall never

forget the image of His Holiness and my father, Founder Nikkyo Niwano, seated side by side on the dais at Synod Hall.

NICHIKO NIWANO
President, World Conference of Religions for Peace, Japan

It is beyond the ability of words to enumerate the enormous contributions that His Holiness Pope John Paul II has made during his prolific, blessed lifetime. His wisdom has reached around the world, profoundly affecting people of all kinds. I believe that His Holiness's impact on me, a Japanese Buddhist, is one testimony of the depth and breadth of his grace.

TAKEYASU MIYAMOTO
Leader ofMyochikai - President ofthe Arigatou Foundation

I was shocked to hear the passing of His Holiness Pope John Paul II. The entire world is in deep sorrow for such a loss! I can stili recali the meeting with His Holiness in 1997 at the Vatican praying for world peace together. It seems like yesterday!

Today, Buddha's Light People of BLIA around the globe mourn the extinguishing of this bright lamp of our world. Hsing Yun sincerely prays that the Pope will bless us with religious harmony in the world and peaceful coexistence among its races! Wishing him peace in Heaven!

HSING YUN
President - Buddha's Light International Association

Our community greatly admired Pope John Paul II for his approach to meeting his vast number of followers in their own country offering them spiritual blessings from the Lord. He was instrumental in meeting people from ali faiths and sharing their faiths and cultures with great understanding. Despite his poor health, he carried on fulfîlling as many engagements as possible and extending his blessings to as many individuáis.

ASHOK CHUDASAMA
Blackburn Hindu Centre

The sad demise of His Holiness Pope John Paul II was indeed a great blow to all of us. With his love for humanity, penchant for peace and faith in essential unity of mankind, he became spiritual leader not only to Catholics but also innumerable people all over the globe. He was a great inspiration to ali those who try to build bridges accross différent faiths through Interfaith Dialogue.

We the Hindu brothers and sisters, share the grief of the Christian community. May His soul reach the heavenly abode and enjoy Peace.

S. **K. SOMAIYA, KALA ACHARYA, LATITA NAMJOSHI**

On behalf of the 25 million strong Sikh Nation worldwide, I would like to express my condolences to you, to the Vatican staff, to the College of Cardinais, and to the entire Catholic population of the world on the passing of Pope John Paul IL

The Pope was a man of peace and was dedicated to freedom for all. He was a strong leader for the Catholics of the world and he was a strong leader for freedom. His role in helping to end Communist tyranny in Europe was invaluable and Sikhs appreciated him for speaking out against the invasion of our most sacred shrine, the Golden Tempie in Amritsar, in 1984. Sikhs thank him for his support of our freedom. It showed that he was a man dedicated to the good of ali people.

Pope John Paul II was a strong voice for freedom for all people. He will be greatly missed.

GURMIT SlNGH AULAKH
Council of Khalistan

We have lost a Prophet of peace who had brought together ali religions on one platform at Assisi to promote a better world for tomorrow by helping the whole of society, to be conscious of man's transcendent destiny. He had also reminded all of us that our common concern is to eliminate hunger, ignorance, persécution, discrimination and every form of enslavement of the human spirit. His leadership inspired the world religious that we should become the main spring of the society's commitment to justice and inter religious collaboration must reaffírm this practice. He became our companion on life's path and gave new meaning to our history.

The journey we make together in toil and sufferings in faithfulness and love towards the heaven and new earth. The Sikh Community appreciate and remember the immense work done by His Holiness for peace and understanding between différent religions of the World. Sikh Community joins and condoles Christianity and prays to Lord that his leftover powers to make us stand together for the betterment and continuity in Interfaith Religions.

JOGINDER SINGH VEDANTI JATHEDAR
Sri Akal Takhat Sahib - Amritsar

It is with the sense of loss to the world, that we write to you to pay tribute to the Pope John Paul II, as we receive the news of his passing. Pope John Paul II was a beacon of unflinching moral values. He taught mankind the lesson of truth, love and peace. The world has lost a statesman who throughout his life worked for human dignity and freedom and for the needy and the oppressed. He tirelessly worked for the peace on this planet and to establish an international order based on equality and justice.

He taught mankind many fundamental truths. The truth that peace, goodwill and compassion are gained through prayer and méditation. The Pontiff taught the truth that mutuai respect and esteem for all religions leads to a greater sense of awareness of your collective responsibility to cooperate in promoting social peace and harmony.

RACHHPAL SINGH
Secretary to His Holiness Satguru Jagjit Singh Ji

His Holiness' contribution to humanity is without equal. In times of immense tragedy as in times of peace, His Holiness' divine wish to solemnly repeat the Gospel injunction, not to be conquered by evil, but to conquer evil with good *(Rom* 12:21), to trust in the power of God's grâce to transform human hearts and to work fearlessly to shape a future of justice, peace and security for the children of our world, remains as always to ail people of faith.

The Namdhari Sikh Sangat join in prayer, to celebrate the life of the Pontiff and to pray for His Holiness' everlasting peace to the mercy of God and to the union with the Lord Jesus Christ.

SULAKHAN SINGH JANDU
President Namdhari Sikh Sangat

John Paul II had a very big heart and the divine capacity to forgive, even those who tried to take away his life, rising above adverse human conditions and taught us that peace and goodwill are gained not through revengefulness but through compassion. He prayed at the Western wall in Jerusalem and asked for forgiveness for the past sins of Christians against the Jews. Similarly he brought Christians and Muslims closer through his visits such as the one to a mosque in Syria, thereby showing respect for other faith traditions.

During his period many inter-religious meetings and conférences took place in Rome and at Assisi. He continued to show through his life as in his last days tili the end, human dignity, respect for life as sacred and God given.

A strong defender of human rights and religious freedom, he once said, "I speak in the name of those who have no voice". Indeed, the voiceless Polish people gained a voice, gave up fear and because of the Pope's message of solidarity, achieved freedom from totalitarianism. He communicated very well with the common people and saw in the service of the poor and hungry, a special calling, This is very close to the Sikh value of a poor man's mouth being God's treasure ehest.

We, as Sikhs believe that we come to this world when God sends us and go back at His command. May he forever be in the divine présence whose mission Pope John Paul II so ably fulfilled on earth.

AJIT SINGH

Charanjit Ajit Singh

A NATIONUM MODERATORIBUS VEL ADMINISTRIS

(scripta missa sunt vel Em.mo Cardinali Collegii Decano, vel S.R.E. Camerario, vel iam Secretario Status).

ABU DHABI

Vi presentiamo sincere condoglianze per il decesso del Papa Giovanni Paolo II, Capo della Chiesa Cattolica Romana e della Città Indipendente del Vaticano.

A nome del Popolo e del Governo degli Emirati Arabi Uniti, vi trasmettiamo sincere condoglianze.

Preghiamo il Dio perché la sua anima riposi in pace.

MOHAMMAD BIN ZAYED AL NAHYAN
Principe Ereditario di Abu Dhabi

ALBANIA

Ndatja nga jeta e Atit të Shenjtë, Papa Gjon Pali II, ka tronditur e shkaktuar dhimhje e pikëllim të thellë në Shqipëri dhe të gjitbë shqiptarët kudo që janë. Ne jemi në zi për Të, se ishim pjesë e veçantë e përkujdesjes së Tij, se ishim pjesë e dashurisë dhe e lutjeve të Tij. Per ne shqiptarët, Ati i Shenjtë ishte Papa që na riktbeu institucionet e besimit dhe besimin te Zoti. Ne shqiptarët do e kujtojmë Atë si Papën që përshpejtoi procesin për Lumturimin e Nënë Terezës. Ai ishte nga Papët që pati lidhje të veçanta me vendin tone. Kemi ndjerë kujdesin e Tij edhe në kohën e diktaturës së egër, kur nga brigjet e Pulias përcillte lutjet e shpreses për ne, por edhe në lillimet e demokracisë, kur vizitoi Shqipërinë si të parin vend ballkanik. Kjo është një arsye më shumë që ne shqiptarët kemi një ndjenjë të thellë për Papa Gjon Palin II e që sot bëhet edjtë më emocionale.

ALFRED MOISIU
Presidenti

ALGERIA

C'est avec une très grande affliction que j'ai appris la nouvelle de la disparition de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul IL

Un ardent défenseur des causes justes et un symbole de sagesse vient ainsi de s'éteindre après un long parcours pontifical qui Lui a valu à juste titre l'admiration et le respect, non seulement de tous les peuples monothéistes du Monde, mais de l'ensemble de la Communauté internationale.

Son attachement indéfectible et Son engagement résolu en faveur de la paix et des valeurs de tolérance et de justice témoignent de la grandeur de Sa Sainteté, qui a su assumer avec conviction et sans relâche ses convictions en matière de théologie et de morale, pleinement convaincu du message divin dont il était porteur et pour lequel il s'est investi sa vie durant.

L'Afrique tout entière Lui sait gré d'avoir fait siennes les préoccupations de ses peuples meurtris par les innombrables fléaux, la pauvreté et les pandémies, au moment même où ce continent pâtit toujours de la négligence et de l'oubli des autres.

Le Peuple algérien n'oubliera pas le soutien et la sollicitude qu'il a trouvés auprès de Sa Sainteté au moment où il faisait face à une vague de violence terroriste sans précédent, ni les nombreuses marques d'amitié et d'affection qu'il lui a toujours témoignées.

Il n'oubliera pas également la contribution substantielle de Sa Sainteté à l'œuvre nécessaire de rapprochement et de fraternité entre les peuples à travers la promotion du dialogue des religions.

Je veux Lui rendre hommage aujourd'hui parce qu'il a su défendre, au prix de sa santé et au risque de sa vie, les principes auxquels il était profondément attaché et dont il ne s'est jamais départi, s'élevant courageusement contre les atrocités de la guerre et de la violence, et prônant partout la paix, la fraternité et la concorde entre les hommes.

ABDELAZIZ BOUTEFLIKA
Président de la République

A N D O R R A

Consternats pel traspàs de Sa Santedat Joan Pau II, tinc 1'honor de presentar-vos en nom propi i del Conseil General, el nostre sentiment de condol.

FRANCESC ARENY CASAL
Presidente del Conseil

El Poblé andorra, i el Govern del Principat expressen el seu condol per la defunció del Papa Joan Pau II. Les relacions historiques d'Andorra amb la Santa Seu han fet sempre molt propera la figura dei Pontifex roma per a tots eis andorrans. Amb gran sentiment, recordem la figura dei « Papa viatger» que ha promogut durant el darrer quart de segle una cultura de pau en el món.

JULI MINOVES-TRIQUELL
Ministre d'Afers Exterior s

ANGOLA

O seu transe derradeiro foi, como toda a sua vida, urna jornada de fé mobilizadora dos mais sagrados valores da vida, honra e dignidade humanas, cuja consagraçâo marcou de sobremaneira o curso da Humanidade nos fináis do século passado e no dealbar deste novo milenio.

Recordando com apreço a sua incansável intercedência a favor dos mais fracos e desfavorecidos nos anelos ao diálogo, à justiça e à paz, prestamos à ilustre memoria do Santo Padre a nossa mais sentida homenagem.

JOSÉ EDUADO DOS SANTOS
Presidente da República

ANTIGUA E BARBUDA

As one of the most influential individuáis of the modem world, Pope John Paul II will be remembered for his unwavering belief in a universal approach to the maintenance of world peace. His opposition to the various sins that pervade humanity as well as his strong support for the sanctity of human life are characteristics that will brand him as one of the most prominent individuáis of the 20th and 21st centuries.

His life is an example for all. In this regard, the world has lost a great spiritual guide.

W. BALDWIN SPENCER
Prime Minister

ARABIA SAUDITA

Profondamente colpiti nell'apprendere la notizia del decesso di Sua Santità il Papa, desideriamo trasmettere le più sentite condoglianze nostre personali e a nome del popolo e del Governo del Regno dell'Arabia Saudita.

Non possiamo non rammentare le posizioni assunte da Sua Santità e l'impegno da Lui profuso a tutela della pace e della sicurezza nel mondo come anche il sostegno che ha sempre elargito a favore dei perseguitati e delle vittime di ingiustizie indipendentemente dalla loro fede religiosa e dalla loro etnia.

Ci rivolgiamo all'Altissimo affinché assicuri la pace e il benessere in ogni parte del mondo e affinché ci assista tutti nel perseguimento della felicità di ogni credente.

FAHAD BIN ABDULAZIZ AL SAUD
Custode delle Due Sacre Moschee
Re dell 'Arabia Saudita

L'apprendere la triste notizia della scomparsa di Sua Santità Giovanni Paolo II ci ha profondamente turbato. Nell'esprimere le mie più vive condoglianze e i miei più sinceri sentimenti di personale cordoglio, desidero porre in rilievo il ruolo di Sua Santità nel diffondere la pace e la sicurezza nel mondo come anche i suoi buoni uffici per sostenere sia gli enti di beneficenza che le singole persone nel loro intento di assicurare il benessere per tutti gli individui senza tener conto della loro appartenenza religiosa o ceppo etnico.

Chiediamo all'Altissimo di elargire a tutti pace e concordia e di aiutarci nel fare ciò che ad Egli è più gradito.

ABDALLAH BIN ABDULAZIZ AL SAUD
Principe Ereditario
Vice Presidente del Consiglio dei Ministri
Comandante della Guardia Nazionale

ARGENTINA

La trascendente figura de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, a lo largo de su extenso pontificado, se ha erigido para los cristianos y para todos los hombres de buena voluntad, en un punto de referencia ineludible que nos guiará por siempre, y se engrandece aún más en estos momentos, como incansable promotor de la paz, la justicia y los derechos humanos.

Para la República Argentina quedará siempre en la memoria colectiva la figura paternal del Romano Pontífice por los esfuerzos desplegados para asegurar la paz con la hermana República de Chile y su presencia llena de afecto y comprensión en circunstancias de extrema gravedad.

La visita pastoral del año 1987 mostró además la sintonía total del Santo Padre con el mundo juvenil, en esa inolvidable Jornada Mundial de la Juventud celebrada en la Avenida Nueve de Julio de la ciudad de Buenos Aires.

El interés genuino de Juan Pablo II por todas y cada una de las etapas de la vida humana, con sus alegrías y dolores, quedó puesto de relieve en innumerables gestos y escritos, que van desde la Encíclica « Evangelium Vitae », la Carta Apostólica « Salvifici Doloris », la institución de la Jornada Mundial del Enfermo, la Carta a los ancianos, y su propio testimonio personal expresado en su decisión de seguir aferrado a la Cruz.

La Argentina no puede dejar de recordar cómo el Santo Padre iluminó los aspectos menos difundidos de la problemática del endeudamiento de tantas naciones y su prédica incansable para una solución cristiana de tantas situaciones de injusticia flagrante.

NÉSTOR KIRCHNER
Presidente de la Nación Argentina

Juan Pablo II estará en el recuerdo y en el ejemplo. Nosotros los argentinos tenemos razones adicionales para agradecer su acción por la paz.

ROBERTO LAVAGNA
Ministro de Economía

ARMENIA

L'histoire gardera à jamais la mission pleine d'amour et de grâce de Dieu, ainsi que le total dévouement de Sa Sainteté Jean-Paul II aux valeurs universelles, à la solidarité des peuples, à la défense des libertés et des droits de l'homme, à la consolidation de la paix dans le monde entier.

Nous porterons toujours dans nos cœurs la mémoire lumineuse de Sa Sainteté Jean-Paul II. Nous n'oublierons jamais la bénédiction de Sa Sainteté, son attitude chaleureuse pour le peuple arménien qui s'est parfaitement manifestée lors de sa visite historique en Arménie, ainsi que durant notre récente rencontre au Vatican, en janvier dernier.

ROBERT KOTCHARIAN
Président de la République

AUSTRALIA

John Paul II was a trae apostle of peace and a great advócate of international reconciliation, social justice, interfaith coopération, human rights and démocratie values. He reached out to people of various faiths around the world in a spirit of understanding and harmony. His loss will be feit keenly by all.

On behalf of the Government and people of Australia, I extend my deepest sympathies and condolences to the Roman Catholic community in Australia and abroad, and all those who mourn his passing.

MICHAEL JEFFREY
Governor-General

AUSTRIA

Das unermüdliche Wirken von Papst Johannes Paul II. für Frieden und für mehr Gerechtigkeit in den Lebensbedingungen der Menschen und Völker wird stets in Erinnerung bleiben. Ebenso unvergessen ist das besondere Engagement dieses großen Brückenbauers für den Dialog zwischen den Religionen sowie seine steten Mahnungen gegen Rassenhass und religiöse Intoleranz.

Das Pontifikat von Johannes Paul II. hat entscheidend zur Überwindung der europäischen Teilung und zur Überwindung totalitärer Regime beigetragen. Von Anfang an hat sich der Papst für die Ausdehnung der Friedensperspektive der europäischen Integration auf den ganzen Kontinent, in dessen Mitte Österreich liegt, eingesetzt.

Seine drei Pastoralbesuche in Österreich haben seine enge Verbundenheit mit unserem Land und seinen Menschen besonders deutlich zum Ausdruck gebracht.

HEINZ FISCHER
Bundespräsident

Der verstorbene Heilige Vater war eine außergewöhnliche Persönlichkeit. In einer Zeit tiefgreifenden politischen und wirtschaftlichen Wandels erfüllte er ohne Schonung seiner selbst seine hohe Aufgabe als Oberhaupt der katholischen Kirche, war Vorbild, Mahner und großer Gestalter.

Johannes Paul IL hatte die Zuneigung und das Vertrauen der Menschen wie kaum ein anderer. Sein Wirken war stets geprägt von Nächstenliebe und Herzenswärme, auf seinen zahlreichen Reisen wurde er zu einem wahren Wegbereiter für den Frieden. Sein unermüdlicher Einsatz für Frieden, Gerechtigkeit und die Besinnung auf die Spiritualität verdient größte Bewunderung, sein Vermächtnis ist uns allen Verpflichtung, diesen von ihm eingeschlagenen Weg weiter zu gehen.

WOLFGANG SCHÜSSEL
Bundeskanzler der Republik

AZERBAIJAN

His Holiness John Paul II devoted his life to the noble actions dedicated to humanity. His Holiness John Paul II found his own place in a soul of the million people by selfless actions on a way of establishment of peace, stability all over the world, solidarity among the people, understanding and dialogue among confessions.

His Holiness John Paul II made unprecedented impact into the establishment and development of the friendship and mutual relations between Azerbaijan and Vatican.

ILHAM ALIYEV
President of the Republic

His Holiness, the Pope John Paul II left unforgettable trace in human history by work on a way of establishment the peace and prosperity over the earth and as a historical person occupied constant place in a memory of people of many nations and believers.

ELMAR MAMEDYAROV
Minister of Foreign Affairs

BAHAMAS

Pope John Paul II touched the lives of people throughout the world during his Pontificate. He set the standard for outreach for the Church of these modem times. His life was a living example of the sacrifice and pain

that comes with leadership. He advocated the rights of the poor, the weak, and the dispossessed to those inalienable rights to which God has made us all heirs. There can be no question that his place in history is secure for the courageousness of his leadership and the deeply religious and moral leadership he provided the Catholic Church for 26 years.

His Holiness visited the Bahamas in 1979, a few short months into his Pontificate. Many Bahamians still remember with great fondness his présence in their midst.

PERRY G. CHRISTIE
Prime Minister

BAHRAIN

With the sad demise of his Holiness Pope John Paul II the world has lost a torchbearer for peace, who dedicated all his sincere efforts to achieving peace and harmony among différent religions. His success in that regard was considerable.

HAMAD BIN ISA AL-KHALIFA
King of Bahrain

We heard with regret and considerable sorrow the news of the sad demise of Pope John Paul II. Please accept on behalf of myself and my colleagues and the people of the Kingdom of Bahrain our heartfelt condolences and sympathies. We pray to God that his soul will rest in peace and to give you strength in this moment of sorrow.

KHALIFA BIN AHMED AL DAHRANI
Chairman of Council of Représentatives
Kingdom of Bahrain

BANGLADESH

His Holiness dedicated his life to the émancipation of humanity, particularly the victims of conflict and deprivation. May I extend my deepest condolences and sympathies to you and the members of the Roman Catholic

Church at this hour of sorrow. **I** join you in prayers for the eternai peace of the departed holy soul.

IAJUDDIN AHMED
President of the People 's Republic of Bangladesh

His Holiness had won the hearts of millions across the world for his considération and compassion for humanity. With his death, the world has lost a leader who championed the cause of peace, freedom and justice. The people of Bangladesh regard him with deep révérence and join many around the world in condoling his death.

KHALEDA ZIA
Prime Minister
Government of the People 's Republic of Bangladesh

BELGIO

La Reine et moi sommes très émus d'apprendre le décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul IL Ses actions inlassables pour assurer la paix dans le monde par le dialogue, son engagement profond et constant en faveur des faibles et des plus démunis ainsi que son combat inlassable en faveur de la dignité de l'homme resteront gravés dans la mémoire de tous.

ALBERT II
Roi des Belges

Jean-Paul II fait désormais partie de ceux à qui nous confions les souffrances du monde et l'espérance des hommes et des femmes de bonne volonté afin que leurs œuvres portent des fruits en abondance. Ce successeur de Pierre dans l'amour du Christ a donné sa vie entière lui aussi pour que le règne de Dieu advienne.

Dans la louange et la joie que partage également au ciel Baudouin, mon mari, je joins ma voix à la Sienne: qu'elles s'unissent à celle de Notre Mère, la Reine des Anges et de l'Église en son éternel Magnificat.

FABIOLA DE BELGIQUE

BELIZE

Although Pope John Paul II will no longer be physically with us, his spirit will remain here to guide us along the p at h of righteousness, and the memory and the message of his interest in the spiritual wellbeing of our country and people, and indeed, of ali the peoples of the world, will continue to inspire us.

We are confident that the achievements of His Holiness, and the global respect he has earned, have added to the relevance of the Holy Church in our times as people the world over identify with issues which his life and teachings addressed.

SAID W. **MUSA**
Prime Minister

BENIN

Le Pape Jean-Paul II a marqué son pontificat d'un amour et d'une solidarité sans bornes à l'égard des couches et classes déshéritées, opprimées et marginalisées.

Les Béninoises et Béninois, qui ont été honorés de deux visites pastorales mémorables, respectivement le 17 février 1982 et du 3 au 5 février 1993, garderont de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II le souvenir à jamais impérissable d'un Homme au destin et au charisme exceptionnels, intrépide et humble Serviteur de Dieu, Apôtre et Avocat inlassable du dialogue entre les religions, les cultures et les civilisations.

Ils mesurent donc à juste titre le vide que crée en leur sein le départ pour la vie éternelle de ce berger, de cet homme de cœur, de foi, et porteur d'espérance.

Nous prenons l'engagement de transformer cette brusque séparation en une détermination inextinguible à perpétuer les idéaux de paix, de justice et de tolérance auxquels il était très attaché.

MATHIEU KEREKOU
Président de la République

BHUTAN

His Holiness Pope John Paul II was respectée! throughout the world as emissary of peace, whose wisdom transcended both national boundaries and religions. We in Bhutan share the global sense of grief over the loss of a true humanitarian.

JIGME SINGYE WANGCHUCK

King of Buthan

BIELORUSSIA

Ce grand homme de l'Église catholique romaine a quitté la vie. L'existence de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II tout entière a été consacrée à la mission apostolique responsable, dirigée par le renforcement des valeurs de la foi chrétienne, le bien, la charité et par les idées de paix et de tolérance.

Avec tous les peuples du Monde, nous tenons à exprimer notre regret très sincère.

ALIAKSANDR LOUKASHENKA
Président de la République

BOLIVIA

El pueblo boliviano tiene muy grabada en su memoria la calidez con la que Su Santidad el Papa Juan Pablo II se reunió con los fieles en los puntos más distantes de nuestra geografía, tomando contacto directo con campesinos, jóvenes, niños, intelectuales, grupos de familias, sembrando en todo su recorrido raudales de luz y paz.

Sus enseñanzas han sido siempre apreciadas en nuestro país y nos han servido para superar muchos momentos difíciles. Pedimos al Altísimo que este trance nos ayude a reflexionar y encontrar caminos de fe y amor para superar los problemas que agobian a la Nación boliviana, empeñada en reconstruir su destino.

CARLOS D. MESA GISBERT
Presidente Constitucional de la República

BOSNIA ED ERZEGOVINA

A nome della Presidenza della Bosnia ed Erzegovina ed a nome mio Le porgo espressioni delle più profonde condoglianze nella triste circostanza della morte di Sua Santità Giovanni Paolo IL

Il Santo Padre è stato un amico sincero della Bosnia ed Erzegovina e del mondo intero, e la Sua scomparsa significa un'immensa ed irrecuperabile perdita per tutto il mondo e per la Chiesa cattolica. Rimaniamo tutti senza un vero lottatore per la comprensione e l'amore tra i popoli, e in modo particolare per la Pace nel mondo intero.

Sua Santità Giovanni Paolo II ha dimostrato la Sua grande amicizia con il nostro Paese e con i nostri popoli, in occasione di due Viaggi Apostolici che fece a Sarajevo nel 1997 e a Banja Luka nel 2003, in cui con la Sua grandezza morale ha indicato che la pace e la convivenza in Bosnia ed Erzegovina sono la nostra unica realtà.

BORISLAV PARA v AC
Presidente

Un grande e generoso uomo di pace se n'è andato per il suo ultimo viaggio, lasciando all'umanità, senza differenze culturali, religiose o di appartenenza, un esempio indelebile di dirittura morale, dei sentimenti umani e del sostegno ai sofferenti. Ci ha lasciato un grande amico, colui che assieme a Lei ed agli altri collaboratori, fece molto per la Bosnia ed Erzegovina, recando visi, impegnandosi per essa e portandola nel cuore, come amava dire.

MLADEN IVANIC
Ministro degli Affari Esteri

BOTSWANA

His Holiness' importance to Botswana transcended his leadership of the Roman Catholic community. We knew him to be a rare figure who through his dedication to concerns both temporal and spiritual became a moral authority for men and women of ali faiths both here and throughout the rest of the world.

The late John Paul II was an indefatigable champion of the innate dignity of ali of God's children and a tireless and compassionate critic of social

injustice in all of its forms. He was a man of peace, but never passive in the face of mendacity.

No previous Pope was more engagea in the challenges facing the developing world and for this, as well as his tremendous outreach efforts, he will always have a special place in the hearts of Africans.

FESTUS GONTEBANYE MOGAE
President of the Republic of Botswana

BRASILE

A morte do Papa Joâo Paulo II entristece profundamente o povo brasileiro, que tinha pelo Santo Padre grande afeto. Suas tres visitas ao Brasil serão sempre recordadas com viva emoçào. A cançao « Joäo de Deus », entoada espontaneamente pelo povo brasileiro, expressou esta relaçao de carinho e respeito.

Até o final da vida, Joäo Paulo II conduziu sua missäo com energia e lucidez. O sofrimento que näo escondia, nos últimos anos, jamais alterou sua determinaçâo.

Em 26 anos de peregrinaçao às mais diferentes regiöes do planeta, o Papa criou urna obra rica e multifacetada, reforçando a esperança de um mundo de justiça e liberdade. Sua liderança espiritual espelhou-se na luta incansável em prol da dignidade da pessoa humana; na busca do diálogo entre culturas e religiöes; na posiçao corajosa em favor da Paz e do Direito; e no grande empenho em eliminar a marginalizaçao social e económica de individuos e naçôes.

Maior país católico do mundo, onde convivem harmónicamente pessoas de variadas crenças, o Brasil se sente compungido pela perda de um dos homens que, como poucos, iníluiu, de forma marcante e positiva, no curso da historia contemporánea.

Luiz **INÁCIO LULA DA SILVA**
Presidente da Republica Federativa do Brasil

Sempre recordarei a atencäo com que o Papa Joäo Paulo II me recebeu, como representante do Presidente do Brasil, e seu empenho pela paz, pela solidariedade entre os povos e pela prevalência de urna ordern mundial fundada no respeito ao Direito, na tolerancia e na justiça social.

CELSO AMORIM
Ministro das Relaçoes Exteriores

BRUNEI

I greatly appreciate the influential role His Holiness played in furthering the noble cause of Worldwide peace and understanding among ail pépies.

SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH
of Brunei

BULGARIA

La prego, a nome del Popolo Bulgaro e mio personale, di accettare il nostro più profondo cordoglio per la morte di Sua Santità Giovanni Paolo IL

Ha lasciato la vita terrestre la personalità più eccellente dei nostri giorni, l'amato e il profondamente stimato Capo della Santa Romana Chiesa, il Santo Padre, che ci ha lasciato il testamento della costruzione di un mondo più giusto e più elevato.

La Storia scriverà il Suo nome con lettere luminose, collegherà le Sue opere alla causa della Pace nel mondo, agli sforzi per il dialogo e per l'accordo tra religioni e popoli, alla convalidazione della libertà e dei diritti umani in tutti gli angoli della terra e al desiderio di un'Europa unita e solidale.

Noi bulgari ricorderemo i nostri incontri con il Santo Padre nei quali Egli ha espresso i sentimenti più calorosi e il rispetto più profondo verso il nostro Popolo. Con i Suoi discorsi il Santo Padre ci ha lasciato il Suo amore, la Sua fiducia e il Suo appoggio, apprezzando le nostre tradizioni culturali e spirituali, e il ruolo particolare dello Stato bulgaro nella conservazione e divulgazione dell'opera Cirillico Metodiana, nonché quello di ponte tra l'Oriente e l'Occidente.

Io, personalmente, ricorderò per tutta la vita il nostro incontro a quattro occhi, così emozionante, quando Sua Santità ha detto che mai ha creduto nell'esistenza della grande ingiustizia chiamata « traccia bulgara» e nella partecipazione bulgara nell'attentato contro la Sua vita.

GEORGI PARVANOV
Presidente della Repubblica

Nella memoria dell'umanità, il Santo Padre resterà per sempre un grande esempio d'infinito amore per gli uomini, di bontà e di grande umiltà. Il mondo ha perso una personalità di grande carisma, un vero ambasciatore

della pace e della democrazia, amato e stimato da tutti noi. I devoti cristiani ricorderanno per sempre il Santo Padre Giovanni Paolo II come un pastore spirituale di grande rilievo, il quale adempiva la sua missione, sociale ed ecclesiastica, con grande responsabilità, grande dignità e grande sacrificio.

Il Santo Padre aveva nel cuore e nelle preghiere la nostra Patria e il nostro Popolo pacifico.

BORISLAV VELIKOV
Presidente del Parlamento

Il Papa Giovanni Paolo II è diventato il simbolo di un'intera epoca storica. Durante il suo pontificato, le relazioni nel mondo sono cambiate in meglio. Egli ha contribuito non solo alla caduta della «cortina di ferro» tra i sistemi politici, ma anche dei confini sociali tra gli uomini.

Il Santo Padre era non solo capo spirituale dei cattolici, ma anche un instancabile protettore della verità, della giustizia e della pace.

SIMEONE DI SASSONIA COBURGO-GOTHA
Presidente del Consiglio

Il Santo Padre Giovanni Paolo II era un grande umanista, un combattente per la libertà, un leader spirituale e un riformatore. Egli era il ponte tra due epoche, tra due mondi e tra due secoli, facendo l'impossibile nella trasformazione della guerra fredda in guerra calda.

La forza con la quale il Santo Padre ha cambiato il mondo era la forza spirituale del suo esempio personale, della sua volontà ferrea e del suo sacrificio. Così egli ha insegnato il dialogo a quelli che erano diversi.

Il mondo di oggi, più libero e più pacifico, deve moltissimo a Sua Santità Giovanni Paolo II.

SOLOMON PASSY
Ministro degli Affari Esteri

BURKINA FASO

Le monde perd en Jean-Paul II un grand Homme d'État, eminent Homme d'Église qui, toute sa vie durant, a œuvré pour la Paix, le Dialogue et la Tolérance entre les religions et les cultures.

Il a offert à tous les peuples épris de justice, sa générosité et son engagement humaniste se sont particulièrement exprimés en Afrique de l'Ouest, à travers les activités de la Fondation Jean-Paul II pour le Sahel.

Les visites pastorales de Sa Sainteté au Burkina Faso ont constitué de grands moments de ferveur. Les messages qu'il a livrés aux croyants sont demeurés des prescriptions fondamentales dans leurs relations avec le Seigneur et avec autrui.

BLAISE COMPAORE
Président de la République

BURUNDI

Le monde entier, particulièrement l'Eglise Catholique vient de perdre une figure humaine hors du commun qui aura contribué à la transformation qualitative de l'humanité par ses convictions et ses actions en faveur de la paix, de la liberté, des droits de l'homme et de la solidarité internationale.

Le peuple et les chrétiens du Burundi gardent toujours en memoire la visite que Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II a effectuée au Burundi en Septembre 1990 et qui a été une occasion opportune pour le Saint-Père d'appeler les Burundais à la tolérance et à la réconciliation.

Que le bon Dieu accueille son très fidèle serviteur dans son royaume.

DOMITIEN NDAYIZEYE
Président de la République

Nous gardons de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, l'image d'un pèlerin infatigable, d'un homme qui a toujours milité pour la paix et la réconciliation dans le monde; d'un homme qui a beaucoup œuvré pour l'œcuménisme dans le monde; d'un homme qui a lutté pour les valeurs humaines en combattant l'avortement, la fécondation in vitro et l'usage irresponsable du préservatif; d'un homme qui a énormément travaillé pour l'épanouissement de la jeunesse; et bien d'autres réalisations pour le monde entier.

Le Burundi restera reconnaissant pour l'implication directe de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II dans le processus burundais de paix et de réconciliation.

JEAN MINANI
Président de l'Assemblée Nationale de transition

CAMBOGIA

Nous devons à Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II une infinie gratitude pour la compassion qu'il a toujours si sincèrement manifestée envers les pauvres, les humiliés de toutes origines, et les victimes des idéologies barbares qu'a connues son siècle. En notre qualité de bouddhistes, nous éprouvons une immense reconnaissance envers Lui pour l'immense résonance qu'il a su donner à des valeurs morales essentielles dont il apparaît qu'elles nous sont communes. Puisse son exemple inspirer longtemps.

La perte de Sa Sainteté est une douleur très vivement ressentie par notre communauté catholique du Cambodge. Elle est partagée par nombre de mes compatriotes non catholiques.

NORODOM SIHAMONI

Roi du Cambodge

CANADA

Le pontificat du Pape Jean-Paul II restera longtemps associé à ses efforts remarquables pour promouvoir la paix et les valeurs démocratiques dans le monde, la dignité et la solidarité humaine, le respect des droits et libertés de la personne, et le rapprochement avec les autres religions. L'appui de Sa Sainteté à la Journée mondiale de la Jeunesse qui a eu lieu au Canada témoigne de l'importance qu'il attachait à la participation des jeunes à la vie religieuse et leur rôle de porteurs de valeurs morales. Sa disparition laissera parmi tous un vide immense très difficile à combler.

PAUL MARTIN

Premier Ministre

CAPO VERDE

E com um sentimento de imensa tristeza e profunda consternaçâo que acabo de receber a noticia do falecimento de Sua Santidade o Papa Joäo Paulo II. A Naçâo Cabo-verdiana, a sua Comunidade Católica e o mundo inteiro acabam de perder urna das autoridades moráis de maior envergadura que marcou de forma indelével a historia recente da Humanidade.

Ao longo da minha Magistratura Presidencial, acolhi, sempre com redobrada satisfaçâo e interesse, as Mensagens Pastorais do Santissimo Padre, considerando-as referencias sólidas e fontes de inspiraçao na promoçao dos ideias da Paz, do Respeito Mutuo, da Tolerancia e da Solidariedade. Por outro lado, estou certo de que os Cabo-verdianos ainda guardam na memoria, com saudades, a visita histórica que Sua Santidade o Papa Joäo Paulo II efectou a Cabo Verde em Janeiro de 1990, numa demonstraçao inequívoca de carinho e de profunda amizade para com este Povo.

PEDRO PIRES
Presidente da República

Neste momento de luto e pesar em que a Humanidade regista, resignadamente, o desaparecimento fisico do Santo Padre, comungamos os sentimentos de toda a Igreja de Cristo, rendendo a mais sentida homenagem ao eminente sucessor de Pedro que marcou profundamente a historia universal pela particular força das suas convicçôes, ensinamentos e testemunho pessoal na incessante tarefa de construçao de um mundo de paz e mais humano, assente nos valores universais de justiça, fraternidade e respeito pela vida.

JOSE MARIA PEREIRA NEVES
Primeiro Ministro e Cheje do Governo

CILE

Con profundo pesar el Gobierno y el pueblo de Chile se han impuesto del sensible fallecimiento de Su Santidad Juan Pablo II, de venerada memoria.

Su largo pontificado, rico en sabiduría y enseñanzas, es apreciado y valorado por todos los chilenos. Particular gratitud tenemos por su oportuna y sabia mediación con el diferendo que tuvimos con el hermano pueblo argentino, resuelto con su paciencia e inteligencia en el Tratado firmado en 1984. Nuestra memoria recuerda también con especial agradecimiento su visita pastoral efectuada en Abril de 1987 que tanto bien hizo a nuestra Patria.

RICARDO LAGOS
Presidente de la Republica

Nuestro Santísimo Padre, el Papa Juan Pablo II, a lo largo de su vida, nos demostró un profundo compromiso con los valores de la dignidad humana, la

libertad y los derechos humanos, sentimientos que mantuvo inalterables y con singular énfasis durante su extensa trayectoria por tantos países del mundo. El pueblo de Chile tuvo el privilegio de recibir su visita y de contar siempre con su amistad y apoyo.

IGNACIO WALKER PRIETO
Ministro de Relaciones Exteriores

CINA

It is deeply saddening to learn of the passing of His Holiness Pope John Paul II. The people and govemment of the Republic of China (Taiwan) share the world's grief and sorrow at the loss of such a great spiritual leader. We will always remember his lasting contributions to world peace. Please accept my heartfelt sympathy and condolences at this most difficult of times.

CHEN SHUI-BIAN
President of the Republic of China

I wish to extend my profound sympathy and condolences on the passing of His Holiness Pope John Paul II. His legacy shall always be remembered in Taiwan.

CHANG-TING HSIEH
Premier

The passing of His Holiness Pope John Paul II is a source of deep sorrow for the people of Taiwan, and for me personally. I shall always cherish the memory of the Holy Father's compassion and spiritual guidance.

TAN SUN CHEN
Minister of Foreign Affairs

CIPRO

Cyprus, along with the rest of the world, stands stricken with grief, as Pope John Paul II is now taking his well-earned place in the présence of our Lord.

Pope John Paul II was deeply attached to the principies of freedom, democracy and justice. He believed in the dignity of the human being and dedicated his life to the promotion of human rights in the world and to the alleviation of poverty.

During his Papacy and through his efforts we saw the world change. Indeed it now bears the mark of John Paul II. In paying tribute to the Legacy of John Paul II, we share in your mourning and grave loss.

TASSOS PAPADOPOULOS
President of the Republic

COLOMBIA

Despedimos a Su Santidad Juan Pablo II de este mundo al que llenó con los testimonios de su presencia. Fue un hombre que vivió en la historia asumiendo el desafío de corregirla y de orientarla.

Frente al totalitarismo soñó que la Democracia era posible y se dedicó a construirla, respetando los principios, los valores y recuperando las instituciones, bajo el entendimiento que la dignidad de la persona humana encuentra su expansión en el sistema democrático, cuando éste le garantiza seguridad y paz, que son los valores que hacen posible los demás valores. Fue protagonista de la liberación de todos los pueblos eslavos de la esclavitud de las ideologías totalitaristas; cooperó con eficacia en el término de la guerra fría y planteó la necesidad de oponerse con éxito a todas las múltiples formas del terrorismo y de la iniquidad con que los precursores de la muerte intentan detener la marcha de la auténtica globalización, que es aquella de la fraternidad y de la convivencia.

Su Santidad Juan Pablo II dio un vuelco a la historia, amigo de la iniciativa privada con responsabilidad social; amigo del trabajador que hace suya la tarea de generar desarrollo y progreso; amigo de todos aquellos que tienen un mensaje de verdad y de compromiso real con la civilización. Nos deja como herencia el sentido de su Misión de Servicio, el testimonio y la entereza con que perseguía la realización de sus ideales y la convocatoria, cada vez más acogida, de convertirnos a cada uno de nosotros en « Constructores de una Nueva Sociedad» y en protagonistas de la «Civilización del Amor »,

ALVARO URIBE VÉLEZ
Presidente de la República

Al expresarle mi condolencia y la de la Nación colombiana por la terminación de los días terrenales de Su Santidad Juan Pablo II, nos unimos al agradecimiento y al reconocimiento que, desde ya, la Historia le hace a quien fue uno de sus grandes pensadores, al tiempo que un líder reconocido de ese talante que, superando la Guerra fría, ha orientado a la Comunidad Internacional a la Globalización, no sólo de los mercados, sino también de la solidaridad.

CAROLINA BARCO

Ministra de Relaciones Exteriores

COMORE

En effet, le Très Saint Père a su gagner le respect et l'admiration de tous les peuples du monde, à travers son combat infatigable, en vue de promouvoir la paix, la sécurité, la démocratie, l'état de droit, la bonne gouvernance et le développement, pour permettre à l'Homme de poursuivre, dans l'aisance et la dignité, sa quête permanente du bonheur, dans l'éthique, la justice et l'équité.

Ainsi, je reste convaincu que le Pape Jean-Paul II restera à jamais une grande référence pour nous tous, en raison de l'œuvre majeure qu'il a accomplie durant les vingt six années passées au Vatican, au service de la paix, de la fraternité humaine, du dialogue des cultures et des religions.

Le continent africain vient de perdre en lui, un grand Ami et l'un de ses plus grands défenseurs. En effet, le Pape Jean-Paul II a, tout au long de son Pontificat, œuvré en faveur d'un continent africain prospère, à l'abri des maladies, de la précarité et de la misère.

AZALI ASSOUMANI

Président de l'Union des Comores

CONGO

Les Congolais n'oublient pas, et n'oublieront jamais, la visite que le Saint-Père leur a rendue le 5 mai 1980.

Nous avons conscience d'avoir perdu un de nos avocats les plus déterminés qui, dans chacun de ses' messages, ne manquait jamais l'occasion de plaider pour une meilleure répartition des biens de la planète, au profit des

démunis, notamment du continent africain, et de proclamer que le développement était l'autre nom de la paix. Le meilleur hommage que nous puissions lui rendre est d'oeuvrer au règne de la concorde et de la paix universelle pour laquelle il n'aura épargné aucun effort.

Au cours du deuil qu'ils observent maintenant, les Congolais pleurent un frère aîné, un père, l'infatigable soldat de la liberté, le grand pasteur des peuples.

Pour Ma part, je Me souviendrai toujours du privilège que le Saint-Père M'a concédé en M'accordant un entretien à la Cité du Vatican en 2000.

Ses réflexions et ses conseils demeureront pour Moi, toujours, une source de méditation et d'inspiration.

DENIS SASSOU N'GUESSO
Président de la République

COREA

The affection that his Holiness John Paul II has shown during his visits to Korea in 1984 and 1989 will be remembered by the people of Korea, and we will cherish His Holiness' prayer for peace on the Korean Peninsula.

During his lifetime, His Holiness John Paul II showed the way to love and peace, praying for world peace and réconciliation among ali human beings. He will be forever remembered as an advócate for peace by people throughout the world.

ROH MOO-HYUN
President of the Republic of Korea

I feel a great sense of gratitude for the committed work of His Holiness for peace on the Korea Peninsula and the warm affection he showed during his visits to Korea in both 1984 and 1989. His Holiness Pope John Paul II will continue to occupy a special place in the hearts and minds of the Korean people and me personally.

His Holiness Pope John Paul II demonstrated a tireless and courageous dévotion to world peace and freedom during his life and I have no doubt that his outstanding contribution to humankind will be remembered always by many ail around the world.

BAN KI-MOON
Minister of Foreign Affairs

COSTA D'AVORIO

En Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, Je salue la mémoire du Pèlerin infatigable de la Liberté qui a mené jusqu'à son dernier souffle le combat pour la délivrance de l'Homme.

Apôtre de la Paix pour notre Monde et du Dialogue des Religions, le Pape Jean-Paul II a contribué tout au long d'un Pontificat exceptionnel à changer de manière décisive la face de notre Monde.

Ses trois visites en terre ivoirienne sont à jamais inscrites dans notre mémoire collective. Ses prières en faveur du retour à la paix en Côte d'Ivoire ont toujours été d'un réconfort inestimable.

LAURENT GBAGBO
Président de la République

COSTA RICA

Como muy pocos seres humanos S.S. Juan Pablo II fue un hombre imprescindible a lo largo de su vida.

Su contribución a la libertad, a la paz, a la defensa de la vida y la dignidad humana, así como su compromiso sincero y vital con la solidaridad, la justicia y la caridad, son ejemplos que han de trascender su vida terrenal y ubicarse como referentes para toda la humanidad.

Desde la fe, celebramos con la Grey de Cristo en esta tierra, la vida eterna a la que Dios ha convocado a su hijo y desde donde Su Santidad habrá de convertirse en amoroso y comprensivo intercesor de todos nosotros.

ABEL PACHECO DE LA ESPRIELLA
Presidente de la República

CROAZIA

E fondamentale il ruolo e il significato che il Santo Padre Giovanni Paolo II ha avuto per tutto il mondo negli ultimi venticinque anni, quale apostolo di pace, promotore del dialogo e della comunanza tra le persone e tra i popoli. La sua scomparsa è un'enorme perdita non solo per i cattolici ma per tutta l'umanità. Quale successore di Pietro, era instancabile nel seguire i valori più

alti, cercando sempre di comprendere appieno lo spirito dei popoli, delle culture e delle persone incontrate durante i suoi viaggi apostolici.

Per la Croazia questa perdita è ancor maggiore perché il Santo Padre si è sempre dimostrato un fidato amico della Croazia e del popolo croato, sostenendo il nostro diritto alla libertà e all'indipendenza e il nostro percorso di avvicinamento alla comunità dei popoli.

Le sue visite in Croazia rimarranno per sempre impresse nella nostra memoria, e i messaggi che Sua Santità ci ha inviato, quale capo spirituale e capo di Stato, sono stati e rimangono una direttrice nella nostra via di sviluppo. In questo triste momento, ricordo tutti i miei incontri con il Santo Padre, quando ho avuto personalmente modo di recepire la grandezza della sua persona, in quanto essere umano, autorità morale dei nostri tempi e capo spirituale.

STJEPAN MESIC
Presidente della Repubblica

Il Santo Padre è stato il profeta del nostro tempo, poiché ha pensato tutta la realtà con una visione teologica, filosofica e politica, e con la sua tenacia e forza nell'adempimento delle sue alte responsabilità e della sua santa missione, ha diffuso nel mondo la cultura della vita e la civiltà dell'amore.

Riteniamo Giovanni Paolo II protettore della nostra Patria: nei momenti decisivi per il popolo croato, egli ha compreso e sostenuto il nostro desiderio di uno stato sovrano e indipendente, e con tre visite apostoliche ha dimostrato la sua preoccupazione e premura per l'esistenza e il progresso della Repubblica di Croazia. Anche negli anni a venire, il popolo croato ricorrerà a lui per ottenere grazie, come lo ha accompagnato con la preghiera nel tempo della sua vita terrena.

Ivo **SANADER**
Presidente del Governo

The passing of the Holy Father is an immeasurable loss to humanity. He persevered in his responsible office with great inspiration, and will be remembered by his holy mission to unwaveringly stand for and défend truth, freedom, justice and world peace.

It is with the utmost gratitude that the Croatian people will treasure the memory of John Paul II, who during the most decisive moments in our history understood and supported Croatia's desire for a sovereign and inde-

pendent state. His three visits to Croatia demonstrated his sincere love and concern for the existence and prosperity of Croatia and its Citizens.

KOLINDA GRABAR-KITAROVIC

Minister of Foreign Affairs

CUBA

La humanidad guardará un emotivo recuerdo de la incansable labor de Su Santidad Juan Pablo II a favor de la paz, la justicia y la solidaridad entre todos los pueblos.

La visita del Sumo Pontífice a Cuba quedará grabada en la memoria de nuestra nación como un momento trascendental en las relaciones entre el Estado Vaticano y la República de Cuba.

FIDEL CASTRO RUIZ
Presidente de los Consejos de Estado
y de Ministros de la República de Cuba

DANIMARCA

Profondément émus par la douloureuse nouvelle du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, le Prince Consort et moi-même présentons à Votre Eminence nos vives condoléances en vous priant de les transmettre aux membres du Sacre Collège.

MARGRETHE R.

DUBAI

I received with deepest sorrow the sad news of the passing of the late His Holiness Pope John Paul II head of the Catholic Church and Sovereign of the Vatican city state.

In my name and on behalf of the government of the United Arab Emirates, I extend to your Excellency, the government, the family of the late and the entire friendly people of the Vatican our sincere condolences. May his soul rest in eternai peace.

MAKTOUM BIN RASHID AL MAKTOUM
Ruler of Dubai

ECUADOR

El Pueblo ecuatoriano conserva con viva emoción y gratitud el recuerdo de la Visita Pastoral al Ecuador realizada por el Santo Padre Juan Pablo II, en enero de 1985, ocasión en la cual dejó en mi país una huella imborrable de su bondad, de su amor por los pobres y de su estatura de estadista y visionario, reconocida umversalmente.

Su Santidad Juan Pablo II no sólo fue un admirable Vicario de Cristo en la tierra, sino un extraordinario líder mundial, que ha marcado un hito imperecedero en la historia y que con su sabiduría e inspiración divina supo guiar a la humanidad en momentos de trascendentales cambios y renovaciones.

El Ecuador entero se une al pesar que invade a la Iglesia Católica y hace suyas las plegarias que se elevan a través del mundo por el venturoso encuentro de Su Santidad con el Creador.

Lucio **GUTIÉRREZ BORBÚA**
Presidente Constitucional de la República

La República del Ecuador y el Estado Vaticano han mantenido a través de la historia los más estrechos lazos en todos los ámbitos, los mismos que representan la profunda fe católica del pueblo ecuatoriano y el amor profesado por el Santo Padre Juan Pablo II hacia mi país. Ello se ha manifestado, fundamentalmente, en sus reiterados pronunciamientos en favor de la paz, del desarrollo y del bienestar del Ecuador, así como en la decisiva y vital intervención de la Santa Sede en la búsqueda de una solución pacífica, digna y duradera a la controversia limítrofe con la República del Perú, durante el conflicto armado de inicios de 1995.

PATRICIO ZUQUILANDA DUQUE
Ministro de Relaciones Exteriores

EGITTO

Formuliamo alla Chiesa Cattolica le nostre più sentite condoglianze per la perdita del messaggero d'amore e pace Giovanni Paolo II, che ha costruito ponti di dialogo e conciliazione tra le diverse civiltà e le diverse culture.

Egli ha sempre esortato la fine di ogni tipo di ingiustizia e violenza nel mondo, ha dedicato la sua vita alla diffusione dei grandi valori ed ha operato per la prosperità dell'umanità. Preghiamo Dio Onnipotente che benedica l'anima di Sua Santità Giovanni Paolo II.

MOHAMED HOSNI MOUBARAK
Presidente della Repubblica Araba d'Egitto

Ricorderemo Sua Santità per la sua dedizione assoluta al dialogo tra le diverse religioni e le diverse civiltà con grande cuore e mente aperta, respingendo i conflitti del passato e la loro dolorosa eredità, superando i momenti difficili che l'umanità ha attraversato nel corso della sua storia.

AHMED FATHY SOUROUR
Presidente della Camera dei Deputati

Ho appreso con dolore la triste notizia della scomparsa di Sua Santità Giovanni Paolo II, uomo che ha dedicato la sua vita alla prosperità dei popoli nel mondo.

La sua impresa senza precedenti rimarrà a testimonianza degli sforzi compiuti al fine di instaurare la pace e la fratellanza tra le diverse nazioni e i diversi popoli.

AHMED ABOUL GHEIT
Ministro degli Affari Esteri

EMIRATI ARABI UNITI

In the name of the people and government of the United Arab Emirates and on my own behalf, I extend to your Excellency, the government, the family of the late and the entire friendly people of the Vatican our deepest sympathy and sincere condolences. May his soul rest in eternai peace.

KHALIFA BIN ZAYED AL NAHYAN
President of the United Arab Emirates

His Holiness Pope John Paul II dedicated his whole life to strengthening the virtues of constructive dialogue, just peace and genuine friendship and

love between people of various cultures and religions in the pursuit of the well-being of mankind.

We share your feelings of sorrow in this painful loss and hope that his great legacy will continue to guide future générations.

SULTAN BIN ZAYED AL NAHYAN
UAE Deputy Prime Minister

ERITREA

Pope John Paul II will not only be remembered as a great spiritual leader of the world Catholic community, but also for his tireless efforts to bridge différences between various faiths and for his strong moral voice for social justice. And at this hour of loss and grief, I wish to extend, on behalf of the Government and people of Eritrea and on my own behalf, our condolences to the Vatican and to the Catholic communities worldwide.

ISAIAS AFWERKI
President of the State of Eritrea

ESTONIA

Pope John Paul II was the symbol of compassion and humanity. His influence stretched beyond the borders of religions and politicai beliefs.

As a great humanist and protector of morality, Pope John Paul II dedicated his whole life to the spiritual libération, the moral self-betterment and the development of tolérance among mankind. This dedication was apparent. He was able to présent moral values in a simple and understandable way, which helped people, in an ever more complicated world, to stay themselves and to prosper. His message of peace and love found résonance and gave hope to many around the world.

In mourning Pope John Paul II, we will vibrantly remember his visit to Estonia in 1993. His blessing on our country will accompany us fore ver.

ARNOLD RÜÜTEL
President of the Republic

ETIOPIA

On behalf of the people and the government of the Federal Démocratie Republic of Ethiopia and on my own behalf, I would like to express my heartfelt sympathy and condolences, for the world has lost in the passing away of His Holiness Pope John II a beacon of hope and a peacemaker.

GIRMA WOLDE GIORGIS
President of the Federai Démocratie Republic of Ethiopia

FEDERAZIONE RUSSA

Ha lasciato la vita una eminente Personalità dell'era contemporanea, al cui Nome è unita un'intera epoca. L'universale e instancabile attività spirituale di Giovanni Paolo II verso la formazione di relazioni internazionali più eque, verso la costruzione di una società, basata sui principi dell'umanesimo e della solidarietà, verso il rafforzamento dei principi spirituali e morali nella vita dell'uomo, ha portato a Lui l'immenso amore dei cattolici di tutto il mondo, il degno rispetto di milioni di uomini di tutte le religioni e nazionalità. Sono sicuro che il ruolo di Giovanni Paolo II nella storia, il suo retaggio spirituale e politico, hanno procurato a Lui la stima meritata dell'umanità.

Durante il Pontificato di Giovanni Paolo II sono state stabilite le relazioni ufficiali fra la Russia e il Vaticano... Conservo i ricordi più cordiali dei miei incontri con il Pontefice. Era un uomo saggio, sensibile ed aperto al dialogo.

VLADIMIR PUTIN
Presidente della Federazione Russa

Tutta la vita di Giovanni Paolo II è un esempio di un vero sacrificio per la pace, per il bene e per la giustizia. La pluriennale fruttuosa attività spirituale ha portato a questo eminente uomo una stima immensa non solamente da parte dei cattolici di tutto il mondo, ma anche dei milioni di uomini di diverse religioni e nazionalità.

BORIS YELTSYN
Primo Presidente della Russia

FILIPPINE

We, Filipinos, are particularly affected by the demise of our beloved Pope John Paul II because he proved on many occasions his solicitous care and attention for the spiritual as well as temporal well-being of the Filipino people. He blessed the Philippines with pastoral visits twice, in 1981 and yet again in 1995. He will always be remembered as the Pope who canonized the first Filipino Saint, Lorenzo Ruiz.

His Holiness was an eloquent and inspiring voice for peace and the dignity of man. He steered the Roman Catholic Church through the formidable challenge that it faced during his tenure.

ALBERTO ROMULO
Secretary of Foreign Affairs

FINLANDIA

La mort du pape Jean-Paul II marque un grand moment de peine et de recueillement pour tout le monde chrétien. Nous garderons le souvenir d'une personnalité qui a apporté au monde le message d'amour du prochain.

L'histoire retiendra du pape Jean-Paul II qu'il a joué un rôle de constructeur de pont entre les différentes confessions. Il a accompli un mandat exceptionnellement long à la tête du Vatican et ses voyages dans le monde entier lui ont permis de forger un lien et de propager l'espoir entre les hommes.

Nous garderons à jamais gravées dans notre coeur à la fois la compassion dont il a fait montre et l'oeuvre qu'il a menée en faveur des hommes déshérités et qui souffrent dans le monde entier.

TARJA HALONEN
Présidente de la République

FRANCIA

Par son courage et sa détermination, Jean-Paul II aura touché les esprits et les cœurs en ouvrant les portes de l'Église sur les espérances et les souffrances du monde. Pasteur éclairé et inspiré, il s'est attaché à répondre aux

interrogations de son temps, à la quête de sens et à la soif de justice qui s'expriment aujourd'hui sur tous les continents.

Ce deuil marque profondément la France ainsi que tous les Français qui se reconnaissent dans le message de l'Église Catholique. A travers ses nombreuses visites pastorales, le Saint-Père avait particulièrement honoré notre pays, rassemblant des centaines de milliers de jeunes à l'occasion des Journées Mondiales de la Jeunesse qui se sont tenues à Paris, avec un formidable retentissement, au cours de l'été 1997.

Mais cette disparition touche également l'Humanité tout entière. Elle perd en la personne de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II un défenseur inlassable du respect et de la dignité de l'homme, un témoin incomparable de ses aspirations universelles à la vérité et à l'espérance, un apôtre infatigable du pardon et du partage, du dialogue et de la paix.

L'Histoire gardera l'empreinte et la mémoire de ce Souverain Pontife exceptionnel, dont le charisme, la conviction et la compassion auront fait résonner le message evangéli que d'un écho sans précédent sur la scène internationale. Jean-Paul II n'aura eu de cesse de montrer à tous les hommes et à tous les peuples le chemin de la concorde, de la solidarité et de la liberté.

JACQUES CHIRAC
Président de la République

Avec une grande émotion, j'apprends la nouvelle de la disparition de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul IL

Au-delà de l'Église catholique, son pontificat aura profondément marqué l'ensemble de l'humanité. Son enseignement, ses actions en faveur de la paix et du respect de toute personne en ont fait un exemple offert à la communauté humaine.

JEAN-PIERRE RAFFARIN
Premier Ministre

GAMBIA

The legacy that the late Pope John Paul II will be leaving is especially one of accessibility of the papacy to the world. Indeed he was a great and compassionate man who gave reason for hope, a populist and an indefatigable apostle of peace who through the 104 journeys he undertook during his tenure gave hope to billions of souls regardless of their confessions, race, creed or colour.

For the late Pope was the very epitome of human dignity, a man who strongly advocated dialogue and reconciliation of faiths and religions as amply exemplified by his visits to Jerusalem and Palestine and the establishment of diplomatie ties between the Vatican and Israel. Indeed he will be remembered amongst other initiatives for having been the first pontiff to con vene a conférence on Peace and one whose anti-war stance—the first Gulf War and the invasion of Iraq come to mind—won him the admiration and adoration of many more. He will be missed for his «urbi et orbi» blessings brought to our living rooms for a quarter Century and for being the Head of State who was the moral authority of the world.

YAHYA A J J JAMMEH
President of the Republic of The Gambia

GEORGIA

La scomparsa di Sua Santità, il Papa Giovanni Paolo II, la persona più nota ed eminente del nostro pianeta per le sue attività durante i ventisei anni del suo pontificato, ha veramente scosso tutta la Georgia.

Giovanni Paolo II ha giocato un ruolo chiave, storico, nella caduta del comunismo sul continente dell'Europa e nella promozione della pace e dei diritti dell'uomo nel mondo intero. Tutto ciò ha dato l'occasione storica ai Paesi dell'Europa dell'Est, compresa la Georgia, di liberarsi dal regime tirannico imposto e di condividere i valori universali democratici.

Sua Santità ha sempre combattuto per l'avvicinamento e la collaborazione di tutti i cristiani del mondo, fra la chiesa cattolica e quella ortodossa. Il Papa ha sempre professato tutti i valori umani: la carità, l'amore e la pace.

Il Santo Padre è stato sempre immerso nei problemi globali del nostro tempo, nelle crudeli realtà del mondo contemporaneo, invitandoci alla pace e alla misericordia. Sua Santità non solo era l'Uomo della speranza e della fiducia totale in Dio, ma infondeva queste virtù in tutti con le parole e con l'esempio.

L'attività di Sua Santità, Giovanni Paolo II, il suo nome e il suo merito davanti a tutta l'umanità, rimarranno per sempre nella memoria dei popoli delle diverse confessioni del mondo.

MIKHEIL SAAKASHVILI
Presidente della Georgia

Giovanni Paolo II sarà ricordato per il suo ruolo chiave nella caduta del comunismo in Europa, per la sua difesa dei valori democratici e delle dottrine tradizionali, per i suoi sforzi di unificazione della cristianità e per il suo ruolo attivo nel dialogo interreligioso.

L'attività del Papa che ha guidato la Chiesa per oltre ventisei anni ha lasciato un'impronta nella storia non paragonabile a nessun altro e ha dimostrato al mondo intero i grandi valori umani: carità, amore e pace, perciò rimarrà per sempre nel cuore del popolo della Georgia e dell'umanità.

SALOMÉ ZOURABICHVILI
Ministro degli Affari Esteri

GERMANIA

Johannes Paul II. war in erster Linie ein Mann des Glaubens, ein für die Menschen sichtbarer Zeuge der Gegenwart Gottes. Für Menschen aus allen Kulturen ist er so zu einer moralischen Instanz geworden. Seine menschliche Wärme hat fasziniert, seine spirituelle Kraft hat überzeugt. Er war ein Vorbild für uns alle.

Johannes Paul IL, der fließend deutsch sprach, hat sich immer für die Versöhnung von Polen und Deutschen eingesetzt. Seine Besuche in Deutschland haben das nachdrücklich gezeigt. Wir Deutsche werden auch nicht vergessen, mit welcher Entschlossenheit, Konsequenz und mit welchem diplomatischen Geschick Johannes Paul II. die Freiheitsbewegung in Osteuropa inspiriert und begleitet hat. Die deutsche Einheit hat er dabei von Anfang an begrüßt und gerfördert. Unvergessen ist sein Gang durch das offene Brandenburger Tor im Jahre 1996.

Johannes Paul II. kannte keine Berührungsängste und hat sich unermüdlich um die Verständigung zwischen den Religionen bemüht, am eindrücklichsten vielleicht beim Friedensgebet mit den Vertretern aller Religionen in Assisi. Ebenso unermüdlich galt sein Einsatz dem Frieden unter den Menschen und Völkern.

Mit seinem entschiedenen Eintreten für die Würde des Menschen und Gerechtigkeit erwarb er sich weltweit tiefen Respekt. Für viele Menschen in Not und Armut war er ein Hoffnungsträger. Er hat sich stets zu Wort gemeldet, wenn er die Werte, für die er stand, bedroht sah.

Es war bewundernswert, wie es Johannes Paul II. verstand, auch im hohen Alter noch mit der Jugend im Gespräch zu sein, und sie zu ermutigen, ein Leben in Verantwortung und Freiheit zu wagen.

HORST KÖHLER
Bundespräsident

Johannes Paul II. hat in den fast 27 Jahren seines Pontifikats Beeindrukkendes innerhalb und außerhalb der katholischen Kirche geleistet und bewirkt. In besonderer Weise hat er sich um die Überwindung des kommunistischen Regimes in seiner polnischen Heimat und in ganz Mittel- und Osteuropa verdient gemacht. Der friedliche demokratische Aufbruch in Polen wäre ohne Johannes Paul II. nicht denkbar gewesen. Wir Deutsche, gerade auch wir Ostdeutsche, sind dem Papst sehr dankbar für sein Engagement bei der Wiedererlangung der Einheit unseres Landes. Dabei verband uns Deutsche mit dem Papst seit seiner Zeit als Krakauer Erzbischof eine enge Beziehung. Bereits in den 70er Jahren hat er sich für den Dialog und die Verständigung zwischen den Christen in Polen und Deutschland, insbesondere auch den Christen in der DDR eingesetzt. Seine Bemühungen waren wichtige Schritte bei der Aussöhnung zwischen Polen und Deutschland nach dem Ende des 2. Weltkrieges.

WOLFGANG THIERSE
Präsident des Deutschen Bundestag

Johannes Paul II. war ein außergewöhnlicher und großer Papst. Sein Leben und Wirken im Dienste des Glaubens und der Kirche verschafften ihm weltweit höchste Anerkennung und Respekt. Seine Geradlinigkeit, seine Willensstärke und sein Mut haben mich, wie viele andere Menschen auch, tief beeindruckt. An meine persönlichen Begegnungen mit dem Heiligen Vater denke ich gerne zurück.

Wir Deutschen verdanken Papst Joannes Paul II. viel. Am friedlichen Umbruch in Mittel- und Osteuropa hatte er großen Anteil und ebnete damit auch den Weg zur Wiedervereinigung unseres Landes und zur Überwindung der Teilung Europas.

JOSCHKA FISCHER
Bundesminister des Auswärtigen

GHANA

Ghanaians still remember with fondness Pope John Paul IP s momentous visit to this country in 1980 when his charisma and affability were very evident.

Even though the Holy Father is no longer with us, we recognise his moral influence in the world as a strong advócate for peace, equality of ali races and religions and reconciliation between foes torn apart by conflict. In essence, he was a peacemaker and an outstanding leader.

JOHN AGYEKUM KUFUOR
President of the Republic

GIAPPONE

The Empress and I are deeply grieved at the sad news of the passing of His Holiness Pope John Paul II and hasten to express to your Eminence our deepest condolences. We shall long cherish the memory of our meeting with Him at Villa Pontifìcia di Castel Gandolfo in 1993.

AKIHITO

I wish to express my greatest respect for the feat achieved by His Holiness Pope John Paul II's efforts towards world peace, and I would like to extend deepest condolences on behalf of the Japanese people and government.

JUNICHIRO KOIZUMI
Prime Minister of Japan

I am greatly saddened to learn the demise of His Holiness Pope John Paul IL His Holiness made great efforts towards consolidation of peace in various parts of the world, as well as for the promotion of inter-religious dialogue. I would like to renew my highest esteem toward His achievements which are of great importance in the history of mankind.

NOBUTAKA MACHIMURA
Minister for Foreign Affairs

GIORDANIA

We have had the pleasure of meeting His Holiness on more than one occasion, and found him to be a truly charismatic man with great vision. His guidance brought Catholics together, and He worked steadfastly towards preparing the Catholic Church for the 21st Century and beyond, and especially emphasizing traditional values.

Since His élection in 1978 as the 264th Pope of the Catholic Church, Pope John Paul's papacy has been marked by its call to value the aged and to respect the sick. His great bonding with the young and His support of the annual World Youth Day had many people referring to Him as "The Pope of the Young".

Her Majesty Queen Rania, as well as the people and Government of the Hashemite Kingdom of Jordan join me in extending to Your Eminence, to the Holy See and to the family of His Holiness the Pope, our deepest condolences and sympathies for this great loss.

ABDULLAH II
King of Jordan

I have learnt with deep sorrow of the passing of His Holiness Pope John Paul II.

Princess Taghreed joins me in extending to Your Eminence, to the Holy See and to the family of His Holiness the Pope, our deepest condolences and sympathies for this great loss.

PRINCE MOHAMMAD BIN TALAL
The Hashemite Kingdom of Jordan

GRAN BRETAGNA

« The Queen commands you to convey to the Cardinal Chamberlain of the Holy Roman Church an expression of the deep sorrow with which Her Majesty and The Duke of Edinburgh have received the news of the death of His Holiness Pope John Paul II. On this sad occasion Her Majesty recalls the untiring efforts of His Holiness in promoting peace and concord throughout the world ».

KATHRYN COLVIN
Ambassador to the Holy See

His Holiness Pope John Paul II will be long remembered for his tireless efforts to promote world peace and for his great warmth of personality. I have such fond and special memories of meeting His Holiness in Rome in 1985 and in the United Kingdom in 1982. His death is a great loss.

THE PRINCE OF WALES

His Holiness Pope John Paul ITs obvious and heartfelt concern for peace throughout the world, and the warmth and kindliness of his personality will be long remembered by all people of goodwill. He will be mourned everywhere.

I remember my meeting with Him at the Mass with immense affection and respect.

TONY BLAIR
Prime Minister

His Holiness's untiring efforts to promote world peace during his tenure of office and his work to reunite Europe have left a lasting impression. His death is truly a great loss.

JACK STRAW
Foreign Secretary

On behalf of the People and the Government of Gibraltar, I extend my condolences on the sad loss of the Holy Father, Pope John Paul II. He was greatly admired and much loved by all in Gibraltar.

P.R. **CARUANA**
Chief Minister of Gibraltar

GRECIA

En ce jour de deuil, pour le monde chrétien et la communauté internationale, je tiens à vous faire part de la commossion et de la consternation du peuple grec, ainsi que de mes sentiments personnels, à l'annonce du décès du Pape. Jean-Paul II restera toujours vivant dans les cœurs de tous les hommes et de toutes les femmes de bonne volonté pour sa foi en Dieu, sa compassion pour l'Homme, son amour de la Liberté et ses efforts pour la Paix dans le monde entier.

KAROLOS PAPOULIAS
Président de la République

Le décès du Pape Jean-Paul II, de mémoire bénie, laisse les fidèles catholiques, en Grèce et partout dans le monde, dans le deuil et la consternation.

Grand entre les grands, Jean-Paul II sut s'élever au-dessus des faiblesses humaines, par sa foi en Dieu, sa fermeté dans la défense de la liberté et de la dignité de l'homme et son sens du sacrifice, tel qu'il l'a démontré, en particulier, en ses derniers jours de douleur et de peine.

KOSTAS KARAMANLIS
Premier Ministre

Ému et profondément attristé, à la nouvelle de la dormition du Pape Jean-Paul II, de mémoire bénie, j'aimerais unir mes pensées et mes prières, à celles du monde entier pour que le Seigneur accueille en son sein un de ses fils les plus grands, en ce dernier siècle, un bon Pasteur, qui a constamment oeuvré pour la Foi, la liberté et la dignité de l'Homme. Sa mémoire vivra à jamais dans les cœurs de nous tous.

PETROS G. MOLYVIATIS
Ministre des Affaires Étrangères

GUATEMALA

Profundamente consternado por el infausto fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, que se ganara el corazón y la devoción de los guatemaltecos en sus visitas a nuestro país y conquistara al mundo entero en su noble esfuerzo pacifista, deseo expresar a Vuestra Excelencia Reverendísima las sentidas condolencias de esta Cancillería y mías propias, elevando plegarias por su eterno descanso.

JORGE BRIZ ABULARACH
Ministro de Relaciones Exteriores

GUINEA BISSAU

Foi com grande dor e consternaçâo que recebi a noticia do desaparecimento físico, sábado, 02 de abril, no Vaticano, do Santo Padre Papa Joäo Paulo II, vítima de doença prolongada.

O Pontificado de Sua Santidade, Papa Joäo Paulo II, marcou de forma indelével a historia da humanidade no século XX através de acçoes em prol da paz, do ecumenismo, da defesa dos mais desfavorecidos e do dialogo e convivencia pacífica entre povos.

Sua Santidade ficará certamente na memoria colectiva do povo guiñéense como um Papa missionàrio que abençoou o solo pàtrio com a inesquecível visita que nos rendeu em 1990.

Gloria eterna à sua memoria.

CARLOS GOMES JÚNIOR
Primeiro Ministro

Crentes na vida eterna, estou convencido que o Sumo Pontífice Joäo Paulo II encontrará um lugar ao lado do Pai Criador, de forma a interceder pela humanidade em geral na busca da paz, na defesa de um mundo mais justo e na promocäo da convivencia pacífica entre os povos.

E nossa convicçao que a memoria do seu Pontificado será eternamente marcada pelos exemplos de fé, de defesa dos oprimidos e dos mais desfavorecidos e, de luta por urna ordern internacional assente na paz, no respeito pelas diferenças e na promocäo do desenvolvimento global.

SOARES SAMBU
Ministro dos Negocios Estrangeiros

GUINEA (CONAKRY)

Le Pape Jean-Paul II a été l'un des hommes qui ont le plus marqué l'histoire et le devenir de l'humanité. La Guinée garde en mémoire l'image de cet homme qui s'est résolument mis au service d'un monde de justice de paix et de solidarité, en un mot un monde plus proche de Dieu.

L'Afrique en général, et la Guinée en particulier, perdent un ami. Nous prions Dieu le tout clément et miséricordieux de permettre la poursuite de cette gigantesque oeuvre qu'il a entreprise et menée de toutes ses forces jusqu'à la dernière énergie durant ses vingt-six ans de pontificat.

GÉNÉRAL LANSANA CONTE
Président de la République de Guinée

GUINEA EQUATORIALE

En efecto, el Papa Juan Pablo II ha servido a Dios y a la Humanidad con amor, entrega y sacrificio absolutos, como un defensor ardiente de la igualdad de todas las naciones y personas, la paz universal y el ejercicio de la democracia de los pueblos, como valores que sostienen el equilibrio del Mundo.

Es así que Juan Pablo II, como un Peregrino Mensajero de Paz excepcional de la Iglesia, no ha sido sólo un Papa para los Católicos, lo ha sido también de todas las religiones y creencias. Su muerte ha dejado un gran vacío humano, pero también ha dejado una valiosa herencia espiritual de amor y unidad de toda la Humanidad.

OBIANG NGUEMA MBASOGO
Presidente de la República

GUYANA

His Holiness was undoubtedly one of the most important and impressive Personalities of our time. For a quarter of a Century, he shepherded his flock with a sure and steady faith towards the ideáis and values which he and the Church represented. His moral authority, though stern and uncompromising, earned him widespread admiration and respect.

As a leading actor in international affairs he was an outspoken champion of the poor and the downtrodden. His unfailing advocacy for human rights, social justice, peace, development did much to advance the welfare of the world. Humanity will therefore remember him with great affection.

CLEMENT ROHEE
Minister of Foreign Äff airs

HONDURAS

Nuestro pueblo, que tuvo en Juan Pablo II a un pastor de Almas que supo guiar a la Iglesia Católica por el mejor sendero, luchando por la dignidad de los seres humanos, alberga la esperanza de que el ejemplo del Pontífice desaparecido guíe los pasos de su sucesor.

RICARDO MADURO
Presidente

INDIA

The demise of His Holiness Pope John Paul II was received with deep shock and profound sorrow by the people of India who considered him a champion of world peace and harmony. His was an endearing voice of reason against all forms of intolérance, inhumanity and injustice. His ceaseless efforts to advócate the cause of human values will always be remembered as the beacon of hope against the daunting challenges of today's world. We fondly recollect his visits to India during which he always spoke in support for India's secular values and our tradition of tolérance and religious inclusiveness. His unending encouragement of human values endeared him to Indians of ail faiths.

A.P.L. **ABDUL KALAM**
President of the Republic

Pope John Paul II was an apostle of peace, human dignity and a champion of the poor and the downtrodden. In his death, the world community has lost a prominent religious leader and a man of great compassion and sensitivity for whom the entire world was his home.

BHAIRON SINGH SHEKHAWAT
Vice-Président

Humanity has lost a messenger of peace, and a crusader for goodwill and fellowship. Pope John Paul's memory will be an everlasting inspiration for ail to work for tolérance and harmony in a world beset by violence and terrorism. The efforts of His Holiness to enlarge understanding among persons of ail faiths, to eschew sectarianism, and free the human spirit will long be remembered. We recali his visits to India and his affectionate and wise counsel to the people of India. Those who had the privilège of meeting him will always cherish the memory.

MANMOHAN SINGH
Prime Minister

For a quarter of a Century, His Holiness Pope John Paul II provided inspiration to ail peace loving people. Humanity mourns him. His relentless

efforts for inter-faith understanding, strengthening of international law and institutions and support to all humanist endeavours provided a moral leadership which was greatly admired throughout the world. In particular, we recollect his last historie visit to India in November 1999 and his enlightening interactions with the Indian leadership and people of all faiths.

K. NATWAR SINGH
Minister of Externat Affairs

INDONESIA

It was with the most profound sorrow that I learned of the sad demise of His Holiness Pope John Paul II, which is truly a deep and immeasurable loss to the whole world. We in Indonesia share the grief of those who had known and worked with the late Pope John Paul II, a prominent figure amongst the international community whose meritorious contribution will always be fondly remembered.

At this mournful moment, allow me to express my own heartfelt sympathy and sincere condolence to the Holy See, as well as on behalf of the Government and People of the Republic of Indonesia. May the blessed soul of the late Pope John Paul II rest in heavenly peace.

SUSILO BAMBANG YUDHOYONO
President of the Republic

IRAN

Con profondo cordoglio ho appreso la notizia della scomparsa del Sommo Pontefice Giovanni Paolo II, Guida dei cattolici di tutto il mondo. Egli, percorrendo le tre vie della fede religiosa, della riflessione e del pensiero filosofico e della creazione poetica e artistica, con la forza della propria esperienza e dei propri insegnamenti, con impegno incessante si è adoperato per la vittoria della verità, della giustizia e della pace.

Auspico che la Chiesa Cattolica, seguendo gli insegnamenti di Gesù Cristo (che la pace sia con lui) e attraverso il dialogo con le guide religiose e i responsabili politici amanti della pace e della giustizia, facendo tesoro del

pensiero morale e umanitario del Sommo Pontefice Giovanni Paolo II, contribuisca a condurre il mondo verso una vita migliore e più giusta.

SEYYED MOHAMMAD KHATAMI
Presidente della Repubblica Islamica dell 'Iran

IRLANDA

For over a generation, Pope John Paul II was a pillar of the modem world, serving the Catholic Church and the cause of ali humanity. He continued the work of his predecessors in interpreting and implementing the Second Vatican Council, that milestone in the long history of the church.

The story of Pope John Paul II is that of a man of immense faith and conviction and in latter years great personal courage. He engaged with human culture and civilisation in every aspect and in every corner of the world. His trust in the future, his never-wavering commitment to the worth of each human life, and his witness under the bürden of personal suffering, constituted a sign of great value in the modem age. His influence on the history of his belo ved native country and on European history is already evident.

We are proud that Pope John Paul II was the first Pope in history to visit Ireland and that in the final years of his life it was his ambition to return to our midst. I consider it a wonderful privilège to have met him in person as President of Ireland.

MARY MCALEESE
President of Ireland

Pope John Paul will be forever remembered by me, and by ail Irish people for his historie visit to Ireland, so early in his Pontificate. St. Patrick came to Ireland under the authority of Pope Celestine. Fifteen centuries and more intervened before Pope John Paul set foot on our soil. Abo ve all, I recali his moving "words of passionate pleading", uttered in Drogheda to persuade those engaged in violence in Ireland to find a new and more human way of pursuing their objectives. I have no doubt that this moving appeal played no small part in the development of the framework for peace on this island, whose completion was of such continuing concern to him.

John Paul II opened up new paths of reflection for all of us in Government through his writings on work and the economy, the dignity of human

life, politicai identity, the underpinninj s of peace in the world, and religious liberty.

BERTIE AHERN
Prime Minister

On a wider stage, Pope John Paul II was a strong and independent voice of conscience. He favoured the Coming together in peace of the nations of Europe. He was a firm supporter of the United Nations. Running like a golden thread through all his interventions was his commitment to the inalienable rights of the individual, his commitment to communities, to international solidarity, and to justice and its relationship to peace.

DERMOT AHERN
Minister for Foreign Affairs

ISOLE COOK

His Holiness will long be remembered not only in the Catholic Church community but also in the Cook Islands and elsewhere throughout the world for his dedication and commitment to World Peace and Humanitarian issues. His Holiness's deep commitment to the welfare of children and other most worthy causes have so enriched the lives of millions of people around the world. His Holiness's charismatic contributions in these areas will continue to provide inspiration and an example for us all in the years and générations to come.

SIR FREDERICK GOODWIN
Queen 's Représentative to the Cook Islands Head of State

Pope John Paul II will be remembered by the Cook Islands as a man of great courage and dignity, a servant of God who bridged nations and brought the faith of peoples together with his dedication to the alleviation of suffering, higher principies of governance, and social justice for all.

JIM MARURAI
Prime Minister

ISOLE MARSHALL

The Holy Father Pope John Paul II's steadfast commitment to the cause of freedom and the préservation of peace in every corner of the world weathered the perii of humankind. The Holy Father Pope John Paul II will always be remembered for his courage during a tumultuous period in the history of mankind, and in particular for having been a beacon for those who aspired to be unbound from domination in order to be able to exercise the basic human right of self-determination.

A great man of God and a man of compassion, the Holy Father Pope John Paul II will always be considered and honored for his tireless efforts in ensuring that basic human needs are accorded to every single individuai.

KESSAI H. **NOTE**
President of the Republic

ISOLE SALOMONE

The late Holy Father has worked tirelessly during his reign as Head of the Roman Catholic Church to bring about a safer and prosperous world. His influence in the restoration of democracy and religious freedom throughout Eastern Europe, especially in his native Poland, as well as his strong stance against poverty, corruption and racism throughout the world will be long remembered as some of his major contributions.

Solomon Islands was also honoured to be visited by the Holy Father in May 1984, during which the country was touched by his présence and spiritual blessings.

SNYDER RINI
Acting Prime Minister

ISRAELE

Come leader Cristiano, Capo della Chiesa Cattolica, il Papa sarà ricordato come Colui che ha segnato per i suoi fedeli nuove vie nel cammino verso la riconciliazione e la fratellanza umana e interreligiosa. Karol Wojtyla va ri-

cordato come uomo della morale e dei diritti umani, il Cui cuore batteva con i sofferenti e gli oppressi.

Il Popolo Ebraico ricorderà Giovanni Paolo II come Colui che si è levato coraggiosamente ed ha messo fine all'ingiustizia storica, cancellando ufficialmente i pregiudizi e le accuse contro gli Ebrei.

MOSHE KATSAV
Presidente di Israele

Il Papa era un uomo di pace, amico del Popolo Ebraico, del quale ha riconosciuto l'unicità. Egli ha tanto operato per la riconciliazione storica tra le genti e per l'allacciamento dei rapporti diplomatici tra Santa Sede e Stato d'Israele. Nel 1999, quando ero Ministro degli Affari Esteri, ho avuto il privilegio di incontrarLo e, a nome del Governo d'Israele, sono venuto per invitarLo a partecipare alle cerimonie per il Millennio. Nel nostro incontro ho sentito l'affetto e la disposizione d'animo calorosa e favorevole del Papa verso il Popolo Ebraico e lo Stato d'Israele.

Il mondo ha perso uno dei leader più importanti della nostra epoca, il Cui contributo illuminato per il ri avvicinamento tra i cuori e l'unificazione tra le nazioni, sulla strada verso la comprensione e la tolleranza, ci accompagnerà per molti anni.

ARIEL SHARON
Primo Ministro

ITALIA

La scomparsa di Sua Santità Giovanni Paolo II è un lutto per l'Italia e per l'intera comunità internazionale. Egli ha comunicato speranza e fiducia al mondo. Ha scolpito le coscienze con i valori etici che danno dignità alla vita degli individui e ad ogni società umana. Avverto, con tutti gli italiani, un profondo dolore. E forte in me il ricordo degli intensi colloqui avuti con lui.

In questo momento di profonda commozione, il pensiero va allo straordinario contributo dato dal Sommo Pontefice al superamento della divisione fra Est e Ovest, ai suo strenuo impegno per un ordine mondiale sorretto da principi ed obiettivi di pace, al suo infaticabile apostolato in ogni angolo della terra in sostegno di una migliore condizione umana.

La mia visita di Stato in Vaticano, nell'autunno del 1999, si svolse nell'imminenza dello straordinario evento dell'Anno Santo con cui Giovanni Paolo II volle risvegliare le coscienze per affrontare, in spirito di fratellanza, i problemi del nuovo secolo.

Negli anni del suo Pontificato, i rapporti fra l'Italia e la Santa Sede hanno continuato a svilupparsi in modo costruttivo, rafforzati dalla rispondenza che gli alti ideali della Chiesa cattolica trovano nella società italiana. L'Italia ricorda con riconoscenza, l'affetto del Santo Padre per la nazione italiana, la paterna sollecitudine con cui ne ha seguito le vicende, la sua opera quotidiana come Vescovo di Roma. Di recente, egli stesso ha voluto fissare la sua attesa visita al Quirinale per il prossimo 29 aprile, nel giorno di Santa Caterina da Siena, Patrona d'Italia.

Giovanni Paolo II ha creduto alla forza dello spirito nell'uomo e ha testimoniato, con il suo indomito coraggio e con la serenità nella sofferenza, la fortezza che permette di affrontare qualsiasi ostacolo, di operare per il bene in ogni circostanza.

Egli continuerà a vivere nei nostri cuori, nei sentimenti di gratitudine per il dono della sua testimonianza e del suo esempio. Egli è stato un vero apostolo di giustizia e di pace nel mondo intero, al di là di ogni diversità di etnia e di fede religiosa.

CARLO AZEGLIO CIAMPI

Presidente della Repubblica Raliana

Tutti ci inchiniamo di fronte a un uomo che ha testimoniato in modo sublime i valori supremi della vita umana e della libertà.

Tutti gli siamo grati per l'opera infaticabile e sofferta che Egli ha svolto incessantemente contro ogni forma di totalitarismo, di violenza, di sopraffazione e di degrado morale, nel nome dei valori della Chiesa cattolica che sono anche i valori supremi della dignità dell'uomo e della solidarietà.

Tutti lo abbiamo considerato un Padre a noi sempre vicino.

SILVIO BERLUSCONI

Presidente del Consiglio dei Ministri

Il lungo pontificato di Sua Santità, Giovanni Paolo II, caratterizzato da intensa umanità e fervore di iniziativa per la pace, lascia un'impronta inde-

lebile ed un luminoso messaggio di speranza, soprattutto per le nuove generazioni, in questo avvio del terzo Millennio.

GIANFRANCO FINI
Vice Presidente del Consiglio e Ministro degli Affari Esteri

JAMAICA

Pope John Paul II was an extraordinary human being whose determined steadfastness for traditional principies provided consistency and certainty in a world that is largely torn apart by divisiveness. He inspired people from ali walks of life to choose forgiveness over revenge and love over hate.

Pope John Paul led from the front by displaying remarkable strength of character, even during his own personal illness. His dignity and grace under difficult and painful circumstances, gave people hope and the fortitude to strengthen those who are weak and suffering.

P.J. **PATTERSON**
Prime Minister

KENYA

The passage of the Holy Father is not only a big loss to the Catholic Church but to all Christians who drew inspiration and encouragement from him in their daily Christian activities.

The late Holy Father was a friend to ali the people of the world. He visited ali the continents and created friendships among ali members of the human family, and through his Charisma and untiring efforts won the hearts of mankind. Kenyans will remember him for his tenacity as a global symbol of tremendous moral authority, social justice, human rights and peace.

As Kenyans join the rest of the world in mourning the passage of the Holy Father, they also celebrate the late Holy Father's Ministry as Head of the Catholic Church for over twenty-six years.

MWAI KIBAKI
President of the Republic

KIRIBATI

In his 26-year papacy, the Holy Father John Paul II was a figure of faith and a tower of strength in the struggle for world peace and justice. His unwavering efforts in reminding the world of the tremendous costs of war, having witnessed the horrors through the holocaust; his untiring fight for human dignity and unity; and his endless messages of love and compassion have influenced and touched the li ves of all humanity, both Catholic and non-Catholic.

He was a true messenger of God, who served him faithfully and solidly ail throughout his mortal life, even through illness and assassination attempts. His legacy will live on in the hearts of millions of people.

During this period of mourning, Kiribati joins the world to lament the passing of a great leader and at the same time celebrate and pay tribute to his life dedicated to peace, harmony and justice for all humanity.

ANOTE TONG
President

KAZAKHSTAN

B Ka3axcraHe c nryôoKOH CKOpôtio h nenajibio bochhhhjih **n3BecTHe** o KOHHHHe Ero CBHTeñuiecTBa nanti Hoaima IlaBJia II.

Kapon BoiîTbiJia BOineji b ncTopnio HejioBenecTBa, KaK BbwaiomaflCH jiHHHOCTb imaHeTapHoro Macmraöa. **O**h BHec HeoneHHMbiH BKJiaa b ,n;ejio yKpenjieHHH MHpa h B3anMonoHHMaHHH Moiyry bccmh Hapo^aMH h pcjihthhmh.

B MHoroHaHHOHajibHOM **Ka3axcTaHe,** r/je HcnoBe,zryioTCJi MHorne pejinrnn, Bcer^a öy/ryT noMHHTb bh**3**ht Ero CBATeninecTBa b AcTaHy, ero ÖJiarocjioBeHHe h MOJiHTBy. **O**h HaBeHHO ocTaHeTca b naM^TH nejioBenecTBO KaK OJIHHeTBOpeHHe BblCOKOH HpaBCTBeHHOH CHJlbl, MyApOCTH H Bepbi.

HyPCyJITAH HA3AP6AEB

IIpe3udeHm *Pecnyó/iUKu*

KUWAIT

La nouvelle du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II nous a profondément émus, un homme pur pour qui nous ressentions beaucoup d'admiration et de respect.

Permettez-moi de vous présenter, au nom du peuple du Koweït et en mon nom personnel, nos sincères condoléances et toute notre compassion. Nous partageons avec tous nos frères chrétiens, d'Orient et d'Occident, la douleur de perdre un si grand Homme. Le Pape Jean-Paul II a sacrifié sa vie à prôner la paix, l'amour et l'entente entre les peuples et les religions. Il a œuvré inlassablement pour un rapprochement et une coopération entre les doctrines. Avec la mort du Pape, le monde entier perd un homme qui a accordé tout son amour pour l'humanité à travers ses œuvres dans les différents pays qu'il a visités et où il s'est adressé aux populations.

Dieu ait son âme et qu'elle repose en paix.

JABER AL-AHMAD AL-SABAH
Émir de l État du Koweït

Nous avons reçu avec amertume la mauvaise nouvelle, le décès de sa Sainteté le Pape Jean-Paul II qui était l'idéal du pardon et d'ouverture. Il a été estimé et respecté par tous parce qu'il a semé la paix et l'amour dans le monde. Nous vous présentons nos sincères condoléances pour la perte de cet Homme si cher. Nous demandons à Dieu de lui accorder la miséricorde et le pardon.

SAAD AL-ABDALLAH AL-SALEM AL-SABAH
Le Prince Héritier

We shall always remember the Supreme Pontiff for being an exceptional man of peace, who strove, with a singular persistence, to advance peaceful coexistence and understanding between nations. He did not concern himself solely with the affairs of his coreligionists, but extended his hand in peace and friendship to people of ail faiths and creeds.

MOHAMMAD S. AL-SABAH
Minister of Foreign Affairs

KYRGYZSTAN

B naMJiTH Hapo;ra KbipraxЗCTaHa **H Beerò** MHpoBoro **cooômecTBa Ero CßJITeHHieCTBO OCTaHeTCH** KaK **BbmaiOHIHHCa** ayXOBHBIH **JIH^ep,** BHeCIHHH orpoMHbra BKjia^; **B** oöecneneHHe **MHpa, MeacpejiHrno3Horo corjiacna H**

AHajiora HHBHJiH3auHH, **B** nocTpoeHHe 6ojiee coBepnieHHoro MHponop5LHKa ocHOBaHHoro Ha yHHBepcajTSHLix oömenejioBe^ecKHX ueHHOCTflx.

K. BAKHEB

IJpe3udeHm ***PecnyÓAUKu***

LAOS

On behalf of the Government of the Lao People's Démocratie Republic, the Lao people and on my own behalf, **I** would like to express my condolences over the passing away of Pope John Paul **II,** and extend my sincere sympathy to all Christians around the world.

BOUNNHANG VORACHIT

Prime Minister

LESOTHO

The Holy Father will always be remembered for His dévotion and dedication to duty in the service of the Catholic Church and the Christian Community around the world. His love and passion for peace and stability won Him the hearts and minds of His followers and the world at large. He will forever remain a source of inspiration to ail.

May the Almighty God comfort all the hearts which have been affected by this unequalled loss.

LETSIE III

King of Lesotho

The Holy Father worked selflessly towards peace and stability throughout the world. His pastoral activities, particularly his stand on moral issues, his generosity and compassion—ail won him affection, admiration and deep respect around the world. We in Lesotho have very fond memories of his visit to our Kingdom in 1988. That visit to tiny Lesotho proved beyond doubt that in his eyes nobody was too small to be recognized, loved and showered with paternal care.

PAKALITHA B. MOSISILI

Prime Minister

LETTONIA

Le monde vient de perdre un des plus grands hommes et une des plus grandes autorités spirituelles de l'histoire contemporaine. L'amour évident du Très Saint-Père envers l'humanité et envers Dieu, sa défense des valeurs chrétiennes et de la liberté des peuples, sa lutte contre l'injustice, le mal et la pauvreté, ont inspiré des milliards d'êtres humains à travers notre planète.

Sa Sainteté fut une inspiration importante pour les peuples de l'Europe Centrale et Orientale, qui ont réussi à retrouver leur liberté par le moyen d'une lutte non-violente contre le totalitarisme communiste.

VAIRA VIÇE-FRELBERGA
Présidente de la République

The world has lost an outstanding leader of great vision and great initiatives for the Catholic Church and humanity as a whole. His words and actions have served as a source of inspiration for many around the world. His firm stands against totalitarian Systems and injustice, oppression of the nations and each human being in particular, and his personal courage will stay in my nation's memory as a source of inspiration, solidarity and guarding human digni ty.

The people of Latvia will always remember the historical and supportive significance of Pope John Paul II's visit to Latvia in 1993 bringing a message of belief, trust and wisdom.

AIGARS KALVITIS
Prime Minister

Pope John Paul II is and will remain a distinguished personality of the 20th Century. He has tirelessly defended the values of truth, human dignity, freedom and mutuai solidarity of people. He had a strict position turning against totalitarian Systems, oppression of nations and individuáis. John Paul II has appealed for mutual understanding, historical and civil justice, and the protection of moral and ethical values.

As one of the noblest sons of Poland, John Paul II has left a deep influence on both European and world history. The collapse of the communist totalitarian regime in the Eastern part of our continent was achieved also by his spiritual strength, wisdom and courage. His personal strength has also encour-

aged the restoration of statehood, democracy and civil society in Latvia. In this respect, the pastoral visit to Latvia in 1993 is of special signifícance.

ARTIS PAPRIKS
Minister of Foreign Affairs

LIBANO

His Holiness John Paul II's Papacy, on a politicai level, was far-reaching and epoch making. With his humility and forgiveness his personality grew beyond human means. His towering figure must have been the envy of politicians, and his charisma made him a household icon.

We will always be grateful for his visit to Lebanon and the importance he attached to our country, and the time he devoted to help it during its difficult day s.

ISSAM PARES
Deputy Prime Minister

Le monde et le Liban perdent avec sa disparition l'un des plus fervents avocats pour les justes causes, le défenseur le plus acharné de la paix et de la justice et le promoteur du dialogue et de la tolérance entre les civilisations et les religions.

MAHMOUD HAMMOUD
Ministre des Affaires Étrangères et des Émigrés

Ardent défenseur des droits de l'homme et des droits des nations, animé par une constante sollicitude pour le Liban et les libanais, Chrétiens et Musulmans confondus, Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II a béni notre sol, canonisé nos saints et défendu notre cause auprès des instances internationales.

Il a aimé notre pays et l'a compris dans ses grandeurs et ses faiblesses, aussi ce «pays message», selon ses propres termes, restera-t-il fidèle à sa mission de terre de la rencontre, du dialogue, et de la coexistence dans le respect de l'autre, de la liberté et de la dignité.

ELIAS HRAOUI
Ancien Président de la République Libanaise

LIBIA

Abbiamo perso Sua Santità Giovanni Paolo II, il Sommo Pontefice, che è stato accolto con somma gioia dal cielo, mancando agli uomini della terra.

Il Santo Padre Giovanni Paolo II era un uomo di coscienza, di spirito e di umanità. Ho ammirato in Lui il Suo amore per la pace ed il Suo spirito di comprensione e di universalità. Ero in contatto con Lui. Ho amato tutto ciò che ha fatto per il dialogo interreligioso e per aver considerato lo spirito un elemento fondamentale per la vita degli uomini.

Esprimo il mio più vivo cordoglio a tutto il mondo cattolico. Che Dio accolga il Santo Padre con grande misericordia.

COLONNELLO MOAMMAR EL GHEDDAFI
Leader della Rivoluzione

LIECHTENSTEIN

In grösster und dankbarster Erinnerung an unseren verstorbenen Heiligen Vater Johannes Paul II. spreche ich Ihnen, dem Kardinals-Kollegium und der ganzen Kirche im eigenen Namen, im Namen meines Stellvertreters Erbprinz Alois sowie meiner Familie und des liechtensteinischen Volkes unsere tief empfundene, wärmste Anteilnahme aus.

Papst Johannes Paul II. war eine der bedeutendsten Persönlichkeiten für Unsere Kirche Und für die ganze Menschheit. Er hat sich unermüdlich und mutig für den Frieden, die Wahrheit, die Menschenwürde und das Leben eingesetzt. Wir haben ihn in Liechtenstein ganz besonders ins Herz geschlossen. Johannes Paul II. war der erste Papst, der unser kleines Heimatland besucht hat. Er kam und bleibt bei uns als Bote des Glaubens und der Hoffnung.

HANS-ADAM II
Fürst von Lichtenstein

Zutiefst bewegt über den Tod dieser grossen Persönlichkeit möchte ich Ihnen meine aufrichtige Anteilnahme und mein tief empfundenes Mitgefühl aussprechen.

Mit seinem unermüdlichen Eintreten für Frieden und soziale Gerechtigkeit hat er entscheidend zur Lösung und Linderung vieler Konflikte und Notlagen

in der Welt beigetragen und diente durch sein Wirken auch unzähligen Menschen als Vorbild für ihr eigenes Engagement in Kirche und Gesellschaft.

OTMAR HASLER
Regierungschef

LITUANIA

The célébrations of the 500th anniversary since the death of St. Casimir and the 600th anniversary since the conversion of Lithuania to Christianity in 1984 and 1987 respectively, which were held in the heart of the Catholic Church, St. Peter's Basilica, through the kind care of John Paul II, reminded the world of the persecuted Church in Lithuania and the subjugated Lithuanian people.

Encouraging oppressed nations and giving them hope, John Paul II inspired us to be yet stronger in our aspiration to restore Independent Lithuania.

During the visit to Lithuania in 1993, His Holiness extended support to our society in its effort to achieve true freedom. With His fatherly care His Holiness invited the people of Lithuania to follow Christian values in their lives, act in a responsible manner and in the spirit of community. The vision of Europe that John Paul II conveyed has guided our country in its goal of full participation in building a new Europe.

The people of Lithuania will always remember John Paul II as a true embodiment of hope and faith.

VALDAS ADAMKUS
President of the Republic

The Holy Father played a significant role in ensuring epochal developments ali over the world during the last decades. It is my firm belief that John Paul II's endeavours gave a strong impetus to achieving the victory of freedom and democracy in Lithuania and other Central European countries. The Lithuanian people, who regained independence and re-established statehood fifteen years ago, share particular gratitude for the Holy Father's unforgettable visit to Lithuania in 1993. It was the first visit of a Pope to our country during the history of the Church and our State, and it significantly contributed to the spread of human and démocratie values in Lithuania.

ANTANAS VALIONIS
Minister of Foreign Affairs

LUSSEMBURGO

L'annonce du décès de Sa Sainteté le Pape a créé comme dans nombre de pays une profonde émotion au Grand-Duché de Luxembourg. Avec la disparition du Pape Jean-Paul II s'achève un Pontificat exceptionnel car historique à plus d'un titre: artisan inlassable de la paix et de la fraternité entre les hommes, le Saint-Père laisse une trace ineffaçable, en particulier au niveau du continent européen, à la réconciliation duquel il a contribué de manière significative.

Nous garderons, la Grande-Duchesse et les membres de ma famille, du Saint-Père, rencontré a plusieurs reprises, un souvenir inaltérable.

HENRI
Grand-Duc de Luxembourg

Je suis en pensée et prière avec toute la communauté des croyants et présente mes condoléances émues au gouvernement de l'Eglise. Ayant accueilli le pape Jean-Paul II à Luxembourg et l'ayant rencontré deux fois au Vatican, je m'incline avec profond respect devant la mémoire du Saint-Père, qui a tant œuvré pour la liberté la paix et la réconciliation.

JEAN
Grand-Duc de Luxembourg

MACEDONIA (FYROM)

Con la morte del Papa Giovanni Paolo II, il mondo ha perso una persona che, con la Sua altissima autorità morale, con la sua forza spirituale e tramite l'amore per la pace e per la libertà, ha posto nuovi valori e criteri morali ed è stato uno dei più grandi difensori di essi. La Sua buona volontà rappresentava direzione ed ispirazione per la cura della libertà religiosa e per il rispetto e la promozione della tolleranza interreligiosa. Con la sua energia infinita e con il suo costante orientamento per la riconciliazione e il perdono, ha cambiato il mondo in modo sottile e per questo l'umanità gli è debitrice, le generazioni odierne e tutte le generazioni future. Era testimone e partecipe attivo nella costruzione di un mondo presente migliore.

Ricordo ancora gli incontri con Sua Santità, nei quali ammiravo la sua infinita fede nella bontà umana. Se credo profondamente che l'umanità sarà

grata per l'intera opera di Giovanni Paolo II, sono profondamente convinto che i cittadini della Repubblica 'di Macedonia saranno grati per il forte sostegno ricevuto continuamente da Sua Santità.

BRANKO CRVENKOVSKI
Presidente della Repubblica

Travelling Worldwide, Pope John Paul II conveyed messages of peace, love and faith. The world has lost a man turned towards the future, a fighter for freedom, a protector of human rights. Pope John Paul II preached love among people and relentlessly called for the création of a peaceful future.

His Holiness was a great preacher, great philosopher and a good man.

VLADO BUCHKOVSKI
President of the Government

Sua Santità il Papa Giovanni Paolo II, essendo uno dei più grandi leader religiosi dei tempi moderni, difendendo la libertà, predicava in modo inesaustivo la pace, la giustizia, la solidarietà, la sacralità della vita, ma anche il rispetto per la dignità umana.

Nei nostri cuori sarà ricordato per il fatto che ha dedicato tutta la sua vita a Dio e alla lotta inesausta e senza compromessi, volta a sradicare il male sulla terra e contro le forze oscure che sfidano l'umanità.

Sarà ricordato anche per il fatto che aveva il dono divino di affrontare tutte le sfide e superarle, nonché come uomo umile che ha segnato la storia tramite la forza della sua grandiosa volontà e morale.

ILINKA MITREVA
Ministro degli Affari Esteri

MADAGASCAR

La catholicité et le monde chrétien malgaches, auxquels il a rendu une visite pastorale en 1989, savent ce qu'ils doivent à Sa Sainteté le Pape Jean-Paul IL

De façon constante et déterminante, il a fermement soutenu la quête malgache de démocratie, au moment où, il y a trois ans maintenant, mon pays avait été gravement secoué. Nous gardons un souvenir ému et filial des conseils éclairés qu'il nous a prodigués lors de l'audience accordée en 2003.

Je salue le pèlerin infatigable de la Paix que fut également le Pape Jean-Paul II, tout autant que l'éveilleur de conscience, le défenseur des opprimés et l'éclaireur qui ouvre les voies de l'espoir.

MARC RAVALOMANANA
Président de la République

MALAYSIA

His Holiness Pope John Paul II embodied the qualifies of spiritual piety and moral strength that earned him respect throughout the world. His message of religious tolérance, dialogue and reconciliation has contributed significantly to promoting better understanding between Christians and believers of other religions including Islam.

Malaysia deeply admires his tireless campaigns for world peace, justice and human dignity which would remain as an enduring legacy in the minds of ail people regardless of faith and religious belief.

ABDULLAH AHMAD BADAWI
Prime Minister

MALDIVE

It is with deep sorrow that the people of the Maldives share the grief of Roman Catholics across the world over the passing away of Pope John Paul II. His support of world peace and justice for people of all faiths as well as his endeavours to promote interfaith dialogue will, no doubt, be always remembered.

MAUMOON ABDUL GAYOOM
President of the Republic

MALI

C'est avec une profonde affliction et une grande tristesse que le Peuple du Mali et moi-même avons appris le rappel à Dieu de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul IL La disparition du Saint Homme constitue une énorme perte, non seulement pour la Communauté chrétienne à travers le monde, mais égale-

ment pour tous ceux qui oeuvrent pour le dialogue entre les civilisations et l'entente entre les peuples.

Messager de la foi chrétienne et de la paix, Sa Sainteté Jean-Paul **II** laisse le souvenir d'une très haute personnalité qui, pendant plus d'un quart de siècle, n'a ménagé ni son temps ni son énergie pour l'instauration d'un monde de tolérance, de justice, de solidarité et de partage. Le Peuple Malien retiendra également du Saint-Père l'image d'un Apôtre de Dieu qui a su assumer avec abnégation et dignité les charges sacerdotales qui furent les siennes.

AMADOU TOUMANI TOURE
Président de la République

MAROC

C'est avec une profonde affliction et une vive émotion que Nous avons appris le décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul **II,** que Dieu, le Seigneur des cieux, l'agrée en Sa sainte miséricorde.

En cette douloureuse circonstance, Nous tenons à vous présenter, et à travers vous, au monde chrétien, et plus particulièrement à l'honorable Église catholique, l'expression la plus sincère de Nos condoléances et de Notre compassion à la suite de la disparition de cette eminente personnalité à l'immense rayonnement international, qui n'a jamais cessé d'inspirer les adeptes de la chrétienté et les autres communautés.

De fait, l'illustre défunt a consacré toute sa vie au service des idéaux les plus nobles et des vertus sublimes que les religions célestes ont en partage, celles de la foi, de la liberté, de la paix, de l'amour, de la commisération, de la fraternité et de la concorde entre tous les hommes, sans discrimination aucune.

En ces moments de deuil, Nous songeons avec une fierté émue aux relations profondes d'affection sincère et de considération mutuelle qui Nous liaient au grand disparu et qui s'inscrivent dans la continuité des liens solides et privilégiés entre le Royaume du Maroc et le Saint-Siège. En effet, depuis le règne de Notre vénéré Père, Sa Majesté le Roi Hassan **II,** que Dieu sanctifie Son âme, ces rapports se sont toujours illustrés par une volonté de donner toute leur substance aux valeurs de dialogue, de tolérance et d'entente parfaite entre les religions révélées.

MOHAMMED VI
Roi du Maroc, Amir Al Mouminine

MAURITANIA

L'histoire retiendra la contribution hautement positive de l'illustre disparu, le Pape Jean-Paul II, au service de la promotion du dialogue islamo-chrétien et du triomphe des valeurs de tolérance, de paix et de justice dans le monde.

MAAOUYA OULD SID' AHMED TAYA
Président de la République Islamique de Mauritanie

MAURITIUS

His Holiness Pope John Paul II remains a moral emblem and defender of human dignity and Christian family values at a time when the fabric of our societies is being threatened by countless uncertainties. Through his spiritual guidance and universal message of peace and solidarity, His Holiness will continue to inspire ail of us and générations to corne.

His courageous leadership and extraordinary contributions to peace and individual freedom will leave an everlasting imprint on our modem world.

PAUL RAYMOND BÉRENGER, GCSK
Prime Minister

MESSICO

Su Santidad Juan Pablo II desplegó también una formidable energía dedicada a la defensa de los derechos humanos y la dignidad de las personas. Su testimonio de solidaridad y su honda preocupación por los más necesitados y desamparados, quedaron plasmados en sus acciones y mensajes de aliento en favor de las comunidades indígenas, los migrantes, los refugiados, los discapacitados, las mujeres, los niños, los ancianos y los enfermos.

Ciertamente, su nombre perdurará en el recuerdo de la inmensa mayoría de los mexicanos con quienes mantuvo un entrañable vínculo desde aquella ocasión en que, por vez primera, pisó nuestras tierras el 25 de enero de 1979. A la postre, ese viaje a nuestro país marcó la senda de su infatigable misión como « peregrino de la paz » y portador del testimonio de su fe a creyentes y no creyentes, por todos los rincones del mundo.

Es muy significativo que los lazos de amistad y colaboración entre México y la Santa Sede dieron un paso trascendental durante su Pontificado, con el establecimiento formal de nuestras relaciones diplomáticas en 1992.

VICENTE FOX QUESADA
Presidente de los Estados Unidos Mexicanos

México hace patente su reconocimiento a la inquebrantable labor del Papa Juan Pablo II en favor de la paz, la democracia y el desarrollo moral y humano de todos los pueblos del mundo.

A lo largo de más de 26 años de su pontificado, Su Santidad Juan Pablo II vio en México una nación especialmente cercana, que ha sabido corresponder a esa distinción y se ha identificado plenamente con los más altos ideales del Santo Padre en favor de la convivencia pacífica y el desarrollo de la humanidad.

Luis **ERNESTO DERBEZ BAUTISTA**
Secretario de Relaciones Exteriores

MICRONESIA

On behalf of the people of the Federated States of Micronesia, I express my sincerest condolences on the passing of His Holiness Pope John Paul IL The great pontiff will be remembered not only as a tireless and devoted servant of God, but also as a world leader and advócate of religious freedom and reconciliation, human rights and third world development. His life demonstrated a great spirit of understanding, humility and wisdom. We offer our prayers and may God help us bear this tremendous loss.

JOSEPH J. URUSEMAL
President of the Federated States of Micronesia

MOLDAVIA

His Holiness Pope John Paul II has enjoyed and will always enjoy profound admiration and special respect, in any place in the world, for His

impressive and noble activity dedicated to strengthening peace and understanding among nations, spreading in the hearts of people faith, love and hope, in the name of the common good.

His Holiness played also a special role in the promotion of peace, solidarity and justice in the world, as well as in fmding solutions to the most difficult crises that humanity has ever confronted.

VLADIMIR VORONIN

President of the Republic of Moldova

With clear-sightedness His Holiness Pope John Paul II anticipated the actual unification processes of Europe, stressing integration, enlargement, and cohésion. His mission and work pursued consolidating the sentiment of a common, united affiliation to a single system of values among the Citizens of the old continent.

VASILE TARLEV

Prime Minister

MONACO

Le décès du Souverain Pontife meurtrit nos âmes, à mes Sœurs et à moi-même, au moment où notre Père bien-aimé lutte contre les atteintes du mal. Cette nouvelle nous empreint d'une profonde émotion et d'une peine immense que nous partageons avec l'Église Catholique. Nous sommes si reconnaissants à Sa Sainteté de nous avoir si souvent et encore récemment accordé Sa bénédiction apostolique à chacune des sollicitations de notre Père.

Qu'il me soit permis d'honorer, en cette douloureuse circonstance, la mémoire, le courage de l'homme et du pèlerin vicaire du Christ prêchant à travers le monde la foi, la dignité humaine, la liberté, la vérité, la paix, l'assistance aux pauvres et son espérance en la jeunesse.

Un très grand serviteur de Dieu nous a quittés, plongeant l'humanité dans l'affliction.

PRINCE HÉRITIER ALBERT

Régent

MONGOLIA

A nome del popolo mongolo e a mio personale desidero esprimere i sentimenti di profonda commozione e devozione per la scomparsa di Sua Santità Papa Giovanni Paolo IL

Egli resterà per sempre nel nostro ricordo come un uomo che ha dedicato tutto il suo cuore e tutta la sua vita per stabilire la Pace e la Giustizia nel nostro universo, per la convivenza amichevole tra gli Stati e i popoli del Mondo.

NATSAGIIN BAGABANDI
Presidente della Mongolia

MOZAMBICO

Desde a independencia de Mocambique em 1975, sob a direcçao do Sumo Pontífice, Papa Joäo Paulo II, a Igreja Católica tem vindo a desempenhar um papel relevante para o alcance da Paz e bem estar no nosso País. Estes esforços culminaram com a assinatura do Acordo Geral de Paz em Roma e com o incremento de acçoes de educaçâo cívica e de formaçào integral do hörnern, bem como de intervençôes de àmbito social e cultural.

Nesta ocasiäo, enaltecemos os esforços empreendidos pelo Sumo Pontífice, com vista à erradicaçâo da pobreza e de todo o tipo de discriminaçao no mundo, disponibilizando apoios para minimizar o sofrimento das populaçôes.

ARMANDO EMÍLIO GUEBUZA
Presidente da República

Lembramo-nos com viva emocäo da visita que o Papa Joäo Paulo II efectou a Mocambique em 1988, momento em que o povo moçambicano sofría os efeitos da guerra. Esta visita fez renascer a esperança, constribuindo assim para o fortalecimento do processo que levaría à assinatura em Roma do Acordo Geral de Paz, em 1992.

Registámos ainda com satisfaçao o papel do Papa Joäo Paulo II, näo só como guia espiritual, mas também como impulsionador do curso da historia e do processo de construçao de um mundo socialmente mais justo, sobretudo a favor dos povos do Continente Africano.

JOAQUIM ALBERTO CHISSANO
Antigo Presidente da República de Mocambique

MYANMAR

I am saddened to learn of the passing away of His Holiness Pope John Paul II. His Holiness will be remembered not only for his active leadership as Head of the Catholic Church for 26 years, but also for his tireless efforts for world peace.

GENERAL THAN SHWE
Chairman of the State Peace and Development Council

NAURU

On behalf of the People and government of Nauru, I extend our deepest condolences to the Vatican and the Catholic Church for the passing of His Holiness John Paul IL

Along with the rest of the world, we mourn the passing of this truly wonderful and inspirational leader of the world. The loss to the world of this Statesman of peace is immense. At the same time, His Holiness is in deserved peaceful rest with God and it is with this knowledge that we also celebrate the life he li ved and the life he has gone to.

LUDWIG D SCOTTY
President of the Republic of Nauru

NEPAL

We are deeply saddened to learn of the departure of His Holiness Pope John Paul II for heavenly abode. The departed Holy Father was a great human being and champion of human freedom. His service to the cause of humanity and peace will remain immortal.

GYANENDRA R.

NICARAGUA

Con profondo dolor he recibido la desgarradora noticia del deceso de Su Santidad Juan Pablo II, Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, noticia que ha sumido en hondo luto y congoja al pueblo y Gobierno de Nicaragua.

El espíritu de Su Santidad, que caracterizó su glorioso Pontificado por su ternura y amor hacia el ser humano, le llevó desde el inicio de su Apostolado, a trabajar sin descanso para llevar al mundo, a través de la luz divina del Evangelio, un mensaje de paz, amor, reconciliación y esperanza. Es por eso que sus palabras, hechas luz, resonarán a través del tiempo como un mensaje colmado de dones celestiales.

ENRIQUE BOLAÑOS GEYER
Presidente de la República

NIGER

Avec le rappel à Dieu du Pape Jean-Paul II, le monde entier vient de perdre l'une des figures les plus marquantes de ces 25 dernières années.

En ces moments de recueillement, je voudrais, au nom du peuple nigérien, présenter mes condoléances les plus attristées à l'Eglise catholique.

Le Pape Jean-Paul II aura marqué notre histoire grâce à son apport inestimable à la paix, à la solidarité et à la concorde entre les peuples et les nations, sa vision d'un monde plus juste, son respect et sa considération pour toutes les cultures et civilisations.

Que l'âme de l'Illustre disparu repose en paix.

MAMADOU TANDJA
Président de la République

NIGERIA

I recali that during his Pontificate, His Holiness twice visited Nigeria, in 1982 and 1998 respectively. During his latter visit, he voiced opposition to military dictatorships and pleaded for the reléase of ali politicai detainees who were unjustifiably being held in the country's prisons, at the time, including myself.

Over the years, millions of Nigérians, regardless of their religious dénominations, have developed warm affection and high regard for the Holy Father, whose charisma and dignity as a spiritual leader, with a strong sense of justice on global issues, was a shining example and a source of inspiration to ail mankind.

His Holiness, the Vicar of Christ, will long be remembered for his strong defence of the poor and weak. He reached out to all men, women and especially youths of all faiths, preaching the message of peace, justice and unity. He was a relentless voice for the defence and protection of human rights.

CHIEF OLUSEGUN OBASANJO, G C F R
President, Commander-in-Chief of the Armed Forces

NORVEGIA

It is with deep grief that I. have received the sad message of the death of His Holiness Pope John Paul II.

I wish to convey to Your Eminence and to all Catholics my heartfelt sympathy and my deepest condolences.

HAAKON
Crown Prince Regent

NUOVA ZELANDA

His Holiness was a world leader during turbulent times, a man of deep compassion and of strong values. His travel to many countries earned him the respect and love of people throughout the world.

We in New Zealand remember with deep affection his visit to our country in 1986. His open and generous nature was much appreciated by us all and endeared him to us. He will be sadly missed, and mourned by many of my fellow countrymen and women.

SILVIA CARTWRIGHT
Governor-General

I warmly recali my meeting with Pope John Paul II in Rome last year. At that time, even though he was struggling physically, it was evident that his mind and spirit were as vital and strong as they had e ver been. It was a privilège to meet him.

Pope John Paul II was an international figure who made his mark on history. From his early struggles in Nazi-occupied Poland, to his élection as

Pope in 1978, and during the fall of Communism in Eastern Europe in the 1980's, he emerged as one of the truly influential personalities of the last Century.

His compassion, foresight, and dedication to his faith will remain his lasting legacies. The Church, and the world, are very much the poorer for his death.

HELEN CLARK
Prime Minister

OLANDA

Très affectée par l'annonce du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, je vous exprime mes sentiments de sincère sympathie.

BEATRIX R.

Par ses nombreux voyages apostoliques à l'étranger, Jean-Paul II a su toucher personnellement des millions de personnes de par le monde. Notre pays a ainsi eu l'honneur d'accueillir le Pape en mai 1985. Infatigable et animé par une foi profonde, Jean-Paul II a placé pendant plus de vingt-six ans son action sous le signe de la charité et de la dignité humaine. Il a aussi joué un rôle remarquable dans la promotion du dialogue entre les Églises et les religions.

JAN PETER BALKENENDE
Premier Ministre

His Holiness Pope John Paul II will be remembered as a man of peace whose influence on world affairs has been of enormous importance.

His visit to the Netherlands Antilles in 1990 has inspired thousands of people and has strengthened and invigorated their faith and dévotion.

His Holiness will be remembered with great affection, admiration and deep gratitude by us all.

F.M.D.I.S. GOEDGEDRAG
Governor of the Netherlands Antilles

Düring his pontificate the Holy Father has shown to all of us that the values and basic principies of our church and belief are still to be lived by, every day.

He has reached out to other religions, thus being the very example of the meaning of world peace. His personality made the Holy Father to a true spiritual leader, for both young and eider people.

F. J. **REFUNJOL**
Governor of Aruba

OMAN

It is with great sorrow and profound grief we received the news of the sad demise of the Holy Father Pope John Paul of Vatican. We express our sincere condolences and true sympathies to their Eminences the Cardinais of the Catholic Church and the Christian world. Imploring departed soul in its eternai abode may God grant ali the mourners and the bereaved faithful the courage to bear this irreparable loss.

QABOOS BIN SAID
Sultan of Oman

PAKISTAN

It is with profound sadness that I have learnt of the demise of His Holiness, Pope John Paul II, whose life served as a spiritual beacon to so many, and a moral inspiration to the entire world. The world has not only lost a great leader and statesman, but also a great influence in the cause of peace who left an indelible imprint on our times. The passing away of His Holiness is indeed a source of grief and loss for all humanity.

His Holiness, Pope John Paul II, was truly a man of the people and for the people, whose life was spent in promoting universal moral values and bettering the lives of the underprivileged. His Holiness was indeed an apostle of peace and progress in a troubled world, who worked tirelessly for bringing greater harmony and prosperity to humanity.

GENERAL PERVEZ MUSHARRAF
President of the Islamic Republic of Pakistan

His Holiness Pope John Paul II was a great spiritual leader whose life and works will continue to serve as a source of moral inspiration. During his long years as the Pontiff, His Holiness was a leading voice for reason and for harmony and reconciliation between nations and peoples.

Under the Papacy of His Holiness Pope John Paul II, the Roman Catholic Church not only played an important spiritual role, but also contributed to the social and economie uplifting of the underprivileged around the globe. The people of Pakistan affectionately remember the historie visit of this great apostle of peace, humility and compassion to Karachi in 1981.

SHAUKAT AZIZ
Prime Minister

PALAU

It is with heartfelt sympathy that I wish to express my regret and sadness for the great loss of Pope John Paul IL The Pope's spiritual leadership and personal charisma have served as inspirations to me in my public service and on a personal level. The Pope left an amazing legacy, having travelled World-wide and personally touched the lives of so many Citizens of the world, Catholics and non-Catholics alike. He pressed for world peace, and as a champion for justice and human rights. We pray that his many years of tireless work on these crucial issues will continue to bear fruit in these troubled international times... He touched many spirits and hearts with his amazing courage and steady détermination. Pope John Paul II indeed was one of the most important leaders of our generation, promoting unity and tolérance between people.

TOMMY E. **REMENGESAU, JR.**
President of the Republic

PANAMA

El pueblo panameño llora hoy la muerte del Papa Juan Pablo IL El país se encuentra de luto por el alejamiento definitivo de un hombre que, con su fortaleza espiritual, cautivó a millones de personas y contribuyó a forjar el mundo de hoy.

Panamá tuvo, como tantos otros países, los privilegios de recibir bendiciones de él, de poder aclamarlo en las calles, de percibir de cerca la santidad que irradiaba, y de sentirse atraída por su recia personalidad y extraordinario carisma.

Con independencia de la religión que se profese, Juan Pablo II era admirado y querido en Panamá y su legado espiritual perdurará para siempre. En nombre del gobierno y del pueblo de Panamá, le expreso el dolor inconmensurable que nos embarga su desaparición física, y unimos las nuestras a las plegarias que por él se invocan alrededor del mundo.

MARTÍN TORRIJOS
Presidente de la República

PAPUA NUOVA GUINEA

On behalf of the people of Papua New Guinea and as représentative of the Head of State, Queen Elizabeth II, I send my sincere condolences on the occasion of the passing of His Holiness the late Pope John Paul II, and ali Catholic followers in the World...

The late Pope John Paul II lived a true Christian life and treated every - one, Catholic or non-Catholic, equally. He should be a good example to many leaders both in PNG and the world. This means that leaders should be committed in service to others which is the teaching of Jesus Christ, after ali PNG under the constitution is a Christian country.

His life should be an example to ali our young people throughout the world.

PATJLIAS MATANE
Governor-General of Papua New Guinea

The last Pope John Paul II was a shining example of total dévotion and dedication to the teachings of the Gospel. He was a pillar of impeccably high moral standards and a staunch promoter of freedom, religious tolérance and justice for all mankind.

We will always remember fondly the Holy Father's visit to Papua New Guinea where he made personal contact with many people from ali walks of life in this country and touched them in ways that can only be described as positive.

M. T. **SOMARE**
Prime Minister

PARAGUAY

El Santo Padre fue una figura ejemplar que sirvió de guía a millones de personas alrededor del mundo, con su mensaje de paz, tolerancia, optimismo y amor al semejante.

La visita del Santo Padre al Paraguay en 1988 fue un hecho histórico que recordamos vividamente, por la calidez de Su Santidad al compartir con nuestro pueblo su mensaje de profunda espiritualidad y humanismo.

Pocos meses atrás, fui honrado por el Santo Padre con una audiencia privada junto a mi esposa Gloria, durante la cual recordó con afecto a nuestro pueblo, siendo sus palabras textuales «Bendigo de corazón a todos los paraguayos ». Esta visita constituyó para nosotros una experiencia conmovedora y enriquecedora que recordaremos siempre con emoción y gratitud.

NICANOR DUARTE FRUTOS
Presidente de la República

PERÙ

Este doloroso hecho ha sumido al pueblo del Perú en el recogimiento y el dolor, pero al mismo tiempo en la profunda adhesión espiritual a la vida y la obra de Su Santidad Juan Pablo II, quien ha ejercido el Papado en una visión ecuménica de universalización de los valores cristianos y católicos.

El Gobierno y el pueblo del Perú recuerdan con especial afecto la presencia del Papa Juan Pablo II en nuestro país, durante dos oportunidades, en las que impulsó y renovó la fe del pueblo peruano, especialmente de sus juventudes.

Al reiterar los sentimientos de tristeza del pueblo peruano deseo hacerle llegar nuestra convicción en el sentido que el ejemplo de la vida de Juan Pablo II dotará a la Iglesia de la continuidad y el rumbo que él mismo se encargó de trazar en su acción misionera.

ALEJANDRO TOLEDO
Presidente de la República

POLONIA

Con grande dolore e tristezza ho accolto la notizia della morte di Sua Santità Giovanni Paolo II — del Grande Uomo, del Grande Polacco, da oltre un quarto di secolo Capo della Santa Chiesa Romana.

Il lavoro tenace e l'enorme autorità morale di Giovanni Paolo II accompagnavano la Repubblica Polacca in modo particolare. Sono stati per essa il sostegno, la speranza, e l'ispirazione per cambiamenti profondi.

Oggi sentiamo una grande perdita, ma la sapienza, la benevolenza e la saggezza hanno messo radici nei cuori polacchi e rimarranno con noi per sempre. Tenteremo di vivere e lavorare secondo il Suo messaggio.

ALEKSANDER KWASNIEWSKI
Presidente della Repubblica

E andato via il nostro grande Connazionale, un uomo straordinario. Egli ha lasciato una traccia incancellabile nella storia non soltanto della Polonia, ma dell'intero mondo contemporaneo. Per centinaia di milioni di uomini, è stato insegnante e guida, per ognuno ha rappresentato l'autorità, e per tutti l'amico. Egli ha trasmesso a tutto il mondo il messaggio dei valori universali e dei principi morali, indicandoci come dare un senso alla nostra vita, e ci ha insegnato come costruire il mondo migliore.

Nominato il Pellegrino della Pace, egli non si è mai fermato nella missione di portare agli uomini la pace e la concordia, indipendentemente dalla loro fede, dai giudizi o dall'appartenenza nazionale. Egli è stato un Uomo di grande carisma, che catturava con la sua saggezza, la sua bontà e il suo senso dell'umorismo, che era amato, ascoltato e ammirato sia dai giovani che dai più anziani. Egli ha saputo trovare una lingua comune sia con i capi delle nazioni che con l'uomo semplice ed ha saputo farci riacquistare fede nel significato di queste parole: verità, giustizia, libertà, dignità.

Sempre con una cura particolare e un enorme interesse abbracciava le difficili questioni della sua Patria. Egli appartiene alla schiera degli uomini insostituibili.

LONGIN PASTUSIAK
Presidente del Senato

E andato via da noi il grande Uomo che, con l'opera e la vita, ha dato testimonianza di fedeltà alla verità, all'amore e alla bontà. Il suo amore per la pace e lo straordinario impegno per la conciliazione fra gli uomini e fra le nazioni permetteva di abbattere i muri dei pregiudizi, spianando la strada verso la reciproca comprensione. Per i cittadini di tutto il mondo è diventato il missionario, portatore della pace e della misericordia. La sua totale dedizione

a questa missione incontrava il grande riconoscimento di milioni di uomini ed esercitava una significativa influenza sulla situazione internazionale.

E andato via il grande Polacco che in modo straordinario ha contribuito ai cambiamenti storici della nostra Patria. Egli è stato il nostro capo spirituale che insieme con i suoi connazionali ha vissuto tutti i successi e le delusioni della nostra storia contemporanea. Non è possibile dimenticare le parole che sono state espresse da Sua Santità durante la sua storica visita nel Parlamento polacco. Egli ci ha indicato che non si può costruire uno Stato probo senza il radicamento nei valori e non si può costruire la legge senza la morale.

WtODZIMIERZ CIMOSZEWTCZ
Presidente della Camera dei Deputati

In questo doloroso momento di lutto per la Polonia e per tutto il mondo, mi permetta, a nome del Governo della Repubblica di Polonia, di consegnare nella mani di Sua Eminenza i sensi della più alta compassione e del più profondo rammarico. Lo faccio con il dolore nel cuore rendendo omaggio al più grande Polacco della storia della nostra Nazione — a Karol Wojtyla — Papa Giovanni Paolo II che, oggi, è giunto alla fine della sua peregrinazione terrena.

Egli è un Personaggio straordinario, ed è il pontificato straordinario che « ha cambiato la faccia di questa terra », ha rotto le catene di tante dittature, e nei cuori della gente ha versato la speranza e la fede in una vita degna. Questo pontificato è pieno di momenti bellissimi e commoventi, di bene e di amore smisurato verso l'uomo e allo stesso tempo della lotta conseguente e inflessibile per la sua dignità e per i suoi diritti elementari. Il Santo Padre ha posto l'uomo al centro del suo pontificato, secondo la profonda convinzione che ogni male nasce dalla negazione dell'umanità e dalla distruzione dell'ordine morale nelle società.

Salutiamo oggi il grande Uomo, il vero Umanista del XX e del XXI secolo, l'instancabile Papa della pace, dell'amore e del perdono. Abbassiamo la fronte davanti alle grandi opere di Giovanni Paolo II, pietre miliari che definiscono il corso della Chiesa cattolica e il destino di milioni di uomini nel mondo.

Questo Papa «da oltre la cortina di ferro», che instancabilmente salvaguardava la memoria della storia e ci ricordava della nostra comune identità europea basata sul fondamento del patrimonio culturale cristiano, è

diventato il punto morale di riferimento per milioni di uomini in tutto il mondo, fedeli e infedeli, il grande Apostolo dell'unità e della pacifica coesistenza. Ringraziamo per i 26 anni di servizio per la Chiesa universale e per il mondo.

MAREK BELKA
Presidente del Consiglio dei Ministri

Ci inchiniamo oggi davanti allo straordinario pontificato di Giovanni Paolo II, coscienti del fatto che nessuna espressione sarà in grado di descrivere tutto ciò che sentono i nostri cuori. Il Santo Padre ci ha accompagnato in tutti i momenti importanti negli ultimi 26 anni, si è allietato insieme a noi dei successi dell'amata Patria e con cura approfondiva i suoi problemi, indicando sempre la strada della speranza e dell'amore, della solidarietà e della fratellanza. Il servizio di Sua Santità era, per i milioni di Polacchi, la profonda testimonianza dello «spirito eroico» di fronte al male del mondo contemporaneo, la consolazione nelle afflizioni che accompagnano l'uomo nella sua peregrinazione quotidiana, l'indicazione della via che permette di ritrovare il senso della sofferenza.

ADAM DANIEL ROTFELD
Ministro degli Affari Esteri

PORTOGALLO

O Papa Joäo Paulo II, com a sua forte personalidade, foi urna das figuras mais marcantes do nosso tempo. Liderou a Igreja Católica durante 27 anos, período longo e rico em mudanças no mundo, tendo, através da sua acçâo, dado um importante contributo para algumas dessas profundas alteraçôes.

O seu pontificado ficará marcado por urna visäo marcadamente universalista, ecuménica e por corajosos gestos de reconciliaçao; por urna defesa permanente e inequívoca da paz e dos direitos humanos, e por urna incansável e vigorosa defesa dos mais pobres e excluidos.

Cumpre-me, neste momento, sublinhar também a gratidäo do Povo Portugués pelos repetidos gestos de afecto do Papa Joäo Paulo II por Portugal e, muito especialmente, por Fatima, bem testemunhados nas très vezes que teve oportunidade de nos visitar. Tive o privilegio de o receber e acompanhar na

última dessas visitas, no ano 2000, e nâo esqueço as palavras de amizade que entäo dirigiu ao Povo Portugués. Ainda há quatro meses, ao ser recebido pelo Papa no Vaticano, pude ver corno a sua vontade e o seu animo se erguiam sobre as limitaçôes da doença e do sofrimento. Também nessa ocasiäo, Joäo Paulo II teve palavras de muita amizade para com o Povo portugués.

JORGE SAMPAIO
Presidente da República

O Governo de Portugal vem exprimir o mais profundo pesar — que é também o pesar do povo portugués — pelo falecimento de Sua Santidade o Papa Joäo Paulo II.

Seguramente urna das maiores e mais prestigiadas figuras do século XX, Joäo Paulo II foi um grande amigo de Portugal, que visitou varias vezes, e um incansável defensor dos Direitos Humanos, da Paz e do Diálogo entre religiöes e culturas.

JOSÉ SÓCRATES
O Primeiro Ministro

Considero que o Santo Padre foi um dos maiores líderes espirituais do século XX e do inicio do século XXI sendo um guia impar e um paradigma para toda a humanidade no exemplo e na defesa dos mais nobres valores da civilizaçao.

DIOGO FREITAS DO AMARAL
Ministro de Estado e dos Negocios Estrangeiros de Portugal

REPUBBLICA CECA

I consider John Paul II to be one of the most outstanding personalities of the whole 20th Century. He was a wise and sensitive man, who dedicated his entire life to the ideáis of love of man, ideáis of human kindness, humility, helping the weak ones, peace, human freedom, dignity and responsibility. In a fundamental way he influenced the struggle for democracy in the countries of the communist bloc and it was also his merit that these countries live in freedom again.

Even in the présent age of relativisation of values, John Paul stood firmly—throughout his whole life—on the side of the basic principies of the Christian faith; on the side of those principies that formed one of the pillars of our civilization.

John Paul II was also a very humane personality, always interested in the problems and suffering of the common people. He had a profound insight info the complexities of the contemporary world; he did not shut himself and his Church away. On the contrary, he lived in contact with modem life at the end of the 20th Century.

As the first Slavic Pope, he had a very close relationship to our Republic and its Citizens, regardless of their worldviews. His personal expérience was very similar to our own. That is why his fears and hopes were so close to us.

With John Paul II the world loses a great personality, a good man, and everyone loses their supporter and friend.

VACLAV KLAUS
President

The world is losing a man that never betrayed his firm moral principies. John Paul II will remain in our memories a symbol of lifelong loyalty to his mission, firm faith, tolérance and charity for the suffering. His loyalty to principies, his personal courage and his will lost none of their force even when his health condition began to worsen. The humanity of John Paul II was always feit also in his pastoral visits, and people in the Czech Republic will always keep in their memories his three visits to our country.

The name of John Paul II will always remain linked with the policy and ideas denouncing armed conflicts, putting stress on human dignity and respect for human rights, and promoting solidarity in relations between peoples and nations. The world will never forget his irreconcilability with dictatorial régimes. The firm positions of John Paul II have always been and will remain a moral support for all those to whom the principies of freedom and democracy are dear.

STANISLAV GROSS
Prime Minister

The name of John Paul II will always be associated with a church that refuses armed conflicts, emphasizes human dignity and respect for human

rights, and advocates solidarity in international affairs. I am glad that I could identify with this approach, in personal life as well as in my position as Minister of Foreign Affairs of the Czech Republic.

The fírmly humane views of John Paul II have meant a moral encouragement for all those who believe in the principies of freedom and democracy. I personally, and my fello w Citizens, will never forget his resolute position on dictatorship régimes, and we will always be proud of his ties to Central Europe.

CYRIL SVOBODA
Minister of Foreign Affairs

REPUBBLICA CENTRAFRICANA

J'ai été profondément ému devant l'annonce, la nuit dernière, de la disparition de Sa Sainteté Jean-Paul II, cette figure exceptionnelle de l'Eglise catholique dont l'action en faveur de la paix et du développement dans le monde, et particulièrement en Afrique, aura marqué le cours de Son Pontificat.

FRANÇOIS BOZIZE
Président de la République

REPUBBLICA DOMINICANA

La humanidad ha sido estremecida con la muerte de un líder mundial de la dimensión de Juan Pablo II. Su Pontificado fue el mejor ejemplo de pluralidad, apertura, concertación y firmeza en momentos difíciles. Tratando siempre de cerrar heridas que afectaron y dividieron la humanidad durante miles de años.

Juan Pablo II deja una huella no sólo en la historia de la Iglesia, sino en la de la humanidad, que siente hoy con profunda tristeza la ausencia de su mensaje, su consejo y sus posiciones.

LEONEL FERNÁNDEZ REYNA
Presidente Constitucional de la República Dominicana

ROMANIA

Am aflat cu tristețe vestea trecerii la cele veșnice a Sfântului Părinte Ioan-Paul al II-lea. Lumea creștină și umanitatea în ansamblul ei pierd astfel o personalitate religioasă care a marcat, prin curajul ei spiritual, ultimele decenii ale secolului XX.

Prin credința sa fermă, acest mare urmaș al lui Petru a contribuit salutar la prăbușirea dictaturii comuniste, a reușit să apropie Bisericile creștine și a deschis dialogul dintre marile religii, dedicându-se cu egală inspirație slujirii lui Dumnezeu și demnității omului.

România, prima țară majoritar ortodoxă care s-a bucurat de binecuvântarea Sa apostolică, deplânge plecarea Sfântului Părinte și îi onorează, cu deplină pietate, memoria.

TRAIAN BĂSESCU
Președintele României

Giovanni Paolo II è stato un autentico *atleta Christi.* Non dimenticheremo mai la sua ineguagliabile devozione per la libertà di ogni singola persona, l'avvicinamento tra le Chiese cristiane e il dialogo tra le varie religioni. Non dimenticheremo mai anche lo storico pellegrinaggio ecumenico del 1999, anno in cui il Santo Padre ha portato ai Romeni la sua benedizione apostolica.

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU
Primo Ministro

Grazie all'attività apostolica del Santo Padre, possiamo parlare oggi di un'Europa libera e solidale, in cui il dialogo tra le varie Chiese e religioni consolida i modelli europei e il rispetto della persona umana.

Come Romeni, custodiamo viva nella memoria la storica visita del Santo Padre a Bucarest nell'anno 1999. La visita ha portato al rafforzamento del sentimento della propria dignità e ha contribuito essenzialmente alla pace confessionale dei nostri paesi.

MIHAI RĂZVAN UNGUREANU
Ministro degli Affari Esteri

RWANDA

The Catholic Church has lost a caring Father and Shepherd, and great inspiration. In an era which has seen probably the greatest drift away from the fundamental Christian values of respect for human life and the dignity of humankind, the voice of His Holiness Pope John Paul II resonated like that crying in the désert but was still heard and foliowed by many.

The people of Rwanda benefited from the great evangelism of Pope John Paul II and recali with joy and gratitude His visit to our country in 1990 and the wisdom of his message. The people of Rwanda join the entire world community in mourning a Great Man of God who has gone to be with his Creator whom he served relentlessly until the last breath.

PAUL KAGAME
President of the Republic

SAN MARINO

Ci uniamo all'immenso dolore che colpisce nel profondo dell'animo ognuno di noi per l'umile, caritatevole e incessante opera che Giovanni Paolo II, questo grande Uomo, figlio della Chiesa ma, ancor prima, figlio del nostro Tempo, per l'attenta costante sensibilità all'evoluzione delle coscienze e ai mutamenti etici, politici e sociali dei continenti, ha condotto con straordinario dedizione per più di ventisei anni di Pontificato al servizio dell'uomo, ottenendo risultati universali nel cammino di progressivo affratellamento delle genti e delle popolazioni, favorendo l'incontro attraverso quella purificazione della memoria che non conosce intolleranze, scontri di civiltà, ingiustizie e soprusi e ricerca invece il bene dell'umanità, la fraternità fra i popoli, la comprensione tra lingue, costumi, confessioni diverse.

E stato un Apostolo di Pace indubbiamente speciale, che ha caratterizzato il lungo Pontificato, attraverso le molteplici visite pastorali in ogni Paese, con l'affermazione del dialogo tra le genti alla ricerca dell'essere umano, per una solidarietà internazionale effettiva, mirata al raggiungimento di quell'umanesimo integrale cui tanto ambiva e per il quale si è tanto prodigato.

FAUSTA SIMONA MORGANTI - CESARE ANTONIO GASPERONI
Capitani Reggenti

ST. KITTS AND NEVIS

Pope John Paul II has touched the world, Catholics and non-Catholics alike, and by his will has made an indelible mark on the world and the minds and Ii ves of many, especially the poor, youths and the marginalized. He was the Spiritual Leader not only of Catholics, but also of the wider world as he sought to reach out across the religious divide in uniting humanity.

DENZIL DOUGLAS
Prime Minister

SAMOA

Pope John Paul II was a moral voice for the world. He was a champion of freedom, peace and tolérance, and was tireless in his efforts to embrace people of ali faiths. His message of "hope, confidence, firm values, moral integrity, brotherhood, social justice and the simple life" will remain relevant for générations to corne.

Pope John Paul II was a man of both immense courage and cairn serenity who, to the very end, buoyed the faith of all Christians with his final and powerful message of dignified death. In his immortalized words, he was but "a patient alongside other patients, uniting in the Eucharist my own sufferings with those of Christ".

TUILAEPA SAILELE MALIELEGAOI
Prime Minister

SENEGAL

Au service de Dieu et des hommes, le Pape Jean-Paul II aura marqué son époque par sa vision éclairée et son message de paix, de liberté et de fraternité entre les peuples. C'est au nom de ces idéaux qui nous sont communs qu'il avait spontanément soutenu mon initiative d'organiser à Dakar une Conférence internationale sur le dialogue islamo-chrétien.

En m'inclinant pieusement devant la mémoire de l'illustre disparu, je voudrais vous présenter, au nom du Peuple sénégalais et du mien propre,

nos condoléances les plus émues, accompagnées de nos prières ardentes pour le repos éternel de son âme.

ABDOULAYEWADE
Président de la République

SERBIA E MONTENEGRO

Тим поводом желим да, Вама лично, као и свим припадницима Католичке цркве, у име Србије и у моје лично име изразим моје најискреније саучешће.

Четврт века мисије Јована Павла Другог на престолу Светог Петра оставили су дубок печат на светску историју, а он ће, између осталог, бити сигурно упамћен и по свом доприносу сарадњи између цркава и заштити хришћанства и хришћанских вредности широм света.

БОРИС Тлдић
Председник Републике Србије

Vršeći svoju svetu vjersku dužnost, Papa Jovan Pavle Drugi je posvetio život borbi za mir, međunacionalnu i međukonfesionalnu toleranciju i borbi protiv siromaštva. U svojim brojnim misijama, ostavio je neizbrisivi trag u životima i pamćenju, kako onih koji su pripadali njegovoj vjeri, tako i pripadnicima drugih vjeroispovjesti.

FILIP VUJANOVIĆ

Presjednik - Republika Crna Gora

SEYCHELLES

C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris le décès du Très Saint-Père le Pape Jean-Paul II. Une grande figure vient de s'éteindre. Elle fut messager de paix, de réconciliation et de rapprochement entre les peuples et les religions du monde entier.

Le Pape Jean-Paul II a, en effet, durant son pontificat rayonné sur la terre entière comme le soleil qui éclaire. Le Gouvernement et le Peuple Sey-

chellois se souviennent encore avec émotion de la visite historique du Très Saint-Père en décembre 1986.

Nous pleurons tous un homme de foi, un modèle de courage, une force morale: un héros tout court.

Que son âme repose en paix.

JAMES A. **MICHEL**
Président de la République

La disparition du Saint-Père révèle l'immensité de la place qu'il occupait sur la scène internationale, non seulement en tant que leader spirituel, mais aussi en tant que citoyen du monde préoccupé de paix, de justice et d'équité, et soucieux de toutes les questions relatives au bien-être de l'être humain, dont il avait un sens profond de la dignité.

JÉRÉMIE BONNELAME
Ministre des Affaires Étrangères

SIERRA LEONE

On behalf of the Government and People of Sierra Leone and on my own personal behalf, I wish to express our heartfelt sympathy for this great loss.

To us and the rest of the world, Pope John Paul II was an ecumenical figure whose influence spread beyond boundaries as well as religion.

May God grant him eternai rest.

ALHAJI DR AHMAD TEJAN KABBAH
President of the Republic

SINGAPORE

Pope John Paul II devoted his life caring for his flock and for humanity in general, and personified the message of the Gospel to Catholics and to others around the world. His Holiness has touched the li ves of countless people, who benefited from hearing his messages of peace and virtue. His Holiness was well-loved and will be remembered and missed by many here in Singapore.

S. R. **NATHAN**
President of the Republic

John Paul II was a world leader in the fight for peace and justice. In a period of great change, when many old certainties are being questioned, he spoke out with passion and conviction on fundamental moral issues. He stood up against Communism and helped bring an end to the Cold War. He was a symbol of compassion and hope for millions of people around the world. By the way he endured daily physical suffering and soldiered on regardless, he inspired Catholics and non-Catholics alike.

LEE HSIEN LOONG
Prime Minister

SIRIA

Nous avons reçu avec beaucoup de tristesse la nouvelle du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II après une longue souffrance à la fin d'une vie pleine de bienfaits et d'appels à la paix et à la justice dans le monde.

Avec la mort de Sa Sainteté, le monde a perdu un symbole important pour la paix et la fraternité entre les peuples, et un promoteur pour un meilleur dialogue entre religions et civilisations.

Sa visite historique à notre pays, en mai 2001, était un événement important, pendant laquelle il a exprimé sa profonde croyances en la fraternité liant Chrétiens et Musulmans tout en défendant les droits du Peuple arabe palestinien dans son pays et le droit de tout peuple de vivre en liberté et en indépendance dans son propre pays.

Le Saint-Père était soucieux de suivre le Chemin de Damas de l'Apôtre Paul pour diffuser les préceptes du Christ parmi les peuples de son époque. Nous sommes sûrs que le Saint-Père a effectué par excellence sa mission religieuse et humaine, laissant derrière lui un patrimoine de vertus, de positions et d'actions pour lequel le monde gardera tout respect.

BACHAR AL ASSAD
Président de la République Arabe Syrienne

SLOVACCHIA

La scomparsa di Sua Santità Giovanni Paolo II: per tutti i fedeli e per tutti coloro che amano la democrazia, si tratta di una notizia tristissima

poiché il Santo Padre è stato un uomo che ha fatto tanto per la diffusione dei valori del cristianesimo, della collaborazione ecumenica e della democrazia. Egli ha consacrato tutta la propria vita a favore dell'umanità. Ha portato avanti, con determinazione e spirito di sacrificio, i valori della comprensione e della collaborazione fra le singole persone, i popoli, le chiese cristiane e tutte le religioni del mondo. E divenuto un infaticabile difensore dei diritti umani e della libertà di coloro che sono condannati alla violenza ed all'ingiustizia. Egli ha compiuto innumerevoli viaggi missionari, ha portato la fede, la speranza e l'amore in tutti gli angoli del mondo.

I cittadini della Repubblica Slovacca hanno straordinariamente apprezzato il suo rapporto pieno di amore nei confronti della nostra patria. Egli ha visitato la Slovacchia tre volte e tutte le sue visite sono state per noi, dopo anni di mancanza della libertà, di grande incoraggiamento. Durante il suo secondo viaggio, egli ci ha detto: « Non abbiate paura! », rafforzando la nostra fede nella speranza di un futuro migliore.

La Slovacchia oggi è in lutto per il Santo Padre di cui avevamo una grandissima stima, e di cui apprezzavamo il carisma e la sapienza.

IVAN GASPAROVIC
Presidente della Repubblica

Gli anni del suo lungo e fruttuoso pontificato sono stati segnati da molti avvenimenti decisivi. La sua lotta per un mondo migliore e per la diffusione della speranza nel futuro dell'umanità hanno rappresentato un'ispirazione permanente anche per i cittadini della Slovacchia.

Con gratitudine ricordiamo i tre viaggi apostolici di Sua Santità nel nostro Paese, di cui due dopo l'avvenuta autonomia della Repubblica Slovacca. La personalità di Giovanni Paolo **II** rimarrà parte integrante della storia dell'umanità nonché del nostro paese.

MIKUKLÁS DZURINDA
Primo Ministro

La missione pluriennale del Santo Padre, a capo della Chiesa cattolica, è stata caratterizzata dalla lotta per un mondo migliore e la sua personalità e il lavoro a favore della verità e della speranza per tutta l'umanità rimarrà per sempre d'ispirazione per i cittadini della Slovacchia. Stimo la sua autorità

morale e il suo pensiero lasciato in eredità a tutte le nazioni e i politici del mondo intero.

La Repubblica Slovacca ricorda con gratitudine le tre visite apostoliche di Giovanni Paolo II nel nostro paese, di cui due dopo l'avvenuta autonomia della Repubblica Slovacca.

EDUARD KUKAN
Ministro degli Affari Esteri

SLOVENIA

Pendant plus de vingt-six ans de sa mission, le Saint-Pére Jean-Paul II a laissé une marque ineffaçable non seulement dans l'Église catholique mais aussi dans le monde entier. Il était une personnalité exceptionnelle et un leader qui, toujours et partout, mettait au premier plan l'homme et sa dignité.

La proximité et la bienveillance du Saint-Père Jean-Paul II envers tout homme et tout peuple avaient été ressenties également en Slovénie, et le peuple slovène lui en saura toujours gré. Nous sommes très fiers d'avoir pu l'accueillir deux fois chez nous. Ses paroles, ses gestes et son exemple personnel seront toujours pour nous un vif encouragement dans notre engagement pour un monde plus humain.

JANEZ DRNOVSEK
Président de la République

Profondamente addolorati per il decesso di Sua Santità il Papa Giovanni Paolo II, ci sentiamo tuttavia onorati di aver vissuto la sua presenza ed attinto alla sua saggezza personale, alla sua prossimità umana nei confronti di ogni singolo e di ogni popolo ed alla sua infaticabile testimonianza del bene, che è l'unico a potere superare il male.

La gioia di vita che il Santo Padre Giovanni Paolo II emanava e continuamente sollecitava con la sua personalità permarrà la nostra grande incombenza ed impegno, e seppure né la sua parola né la sua presenza potranno ormai incoraggiarci in questa mansione, possiamo essere convinti che il suo pensiero rimarrà indelebilmente impresso in tutte le persone di buona volontà.

JANEZ JANSA
Presidente del Governo

Le Saint-Père Jean-Paul II a ineffaçablement marqué l'époque de sa vie par le charisme personnel et la proximité humaine qu'il professait dans ses rencontres de par le monde ainsi qu'en Slovénie. Ses inlassables engagements pour la liberté, la solidarité, la justice et la paix entre les peuples et les nations s'inscriront certainement dans l'histoire en lettres majuscules.

L'adieu d'une personnalité aussi grande que le Saint-Père Jean-Paul II nous remplit d'un profond chagrin, mais en même temps d'un sentiment de sincère gratitude.

DIMITRI RUPEL
Ministre des Affaires Étrangères

La morte di un grande uomo del XX e XXI secolo, di Sua Santità Papa Giovanni Paolo II, ha colpito tutti gli uomini di buona volontà del nostro mondo umano. Con il suo lavoro instancabile, con la sua saggezza e coraggio, con la sua responsabilità egli ha dato un'impronta incancellabile a questo mondo. La sua umanità, il suo impegno per la pace, per il dialogo tra le civiltà, per la giustizia sociale, per la tolleranza e per il rispetto della vita umana hanno aiutato decisamente a far sì che l'umanità non si è smarrita in un totale caos ed autodistruzione.

MILAN KÜCAN
Ex-Presidente della Repubblica

SPAGNA

Rendimos homenaje a la memoria del Santísimo Padre el Papa Juan Pablo II por su abnegado servicio a la cristiandad y su infatigable labor en favor de la paz, la justicia y la dignidad humana. En estos momentos de gran tristeza, tampoco podemos olvidar su especial afecto y dedicación hacia España, con el recuerdo imborrable de sus cinco visitas pastorales, así como las reiteradas muestras de consuelo y aliento que siempre tuvo con nuestro país en los momentos más duros y también en los más felices.

La Reina y yo, junto a toda la familia real, elevamos nuestras plegarias por el alma de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, de quien siempre recordaremos el especial afecto con que nos distinguió y su constante ejemplo de entrega, sacrificio y solidaridad.

JUAN CARLOS R.

Su figura pasará sin duda a la historia como la de un gran Pontífice volcado al servicio permanente de la Iglesia católica y como incansable promotor de los más nobles valores de la humanidad.

Siempre recordaremos con especial gratitud y afecto la audiencia que nos concedió el pasado mes de junio y unimos en estos dolorosos momentos nuestras plegarias por el alma de Su Santidad.

FELIPE

Príncipe de Asturias

LETIZIA

Princesa de Asturias

El Pontífice mantuvo con extraordinaria dignidad y hasta sus últimas horas un compromiso inquebrantable con la búsqueda de la paz para el mundo y la solidaridad entre los hombres. Tras su desaparición, la humanidad se ve privada de un referente moral de primer orden, tanto para los cristianos como para los no cristianos.

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

Presidente del Gobierno

Con mi profundo pesar por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, deseo haceros llegar mi más emocionado recuerdo por su constante y tenaz labor en defensa de la libertad, la concordia y la justicia.

En nuestra memoria permanecerá siempre el ejemplo de su vida y su obra en la lucha por la paz y la solidaridad entre los hombres y los pueblos de la tierra.

MIGUEL ANGEL MORATINOS

Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación

SRI LANKA

As a most revered and popular global personality, the late Holy Father has for over a quarter Century spread the message of peace, reaching out to people across the earth, encouraging tolérance and universal understanding. The efforts of His Holiness to promote peace and harmony, especially in the

immediate post cold war period, within and between nations, would continue to be admired in the years to come.

The contribution of the Holy Father to strengthen the warm relations that exist between Sri Lanka and the Holy See has been substantial and is greatly appreciated and admired by the people of this country. I would like to recali with révérence the visit of the late Holy Father to Sri Lanka in 1995 where he so eloquently expressed loving kindness, compassion, sympathy and equanimity, which are abiding values upheld by Christianity, as well as the other great religions, Buddhism, Hinduism and Islam practiced by Sri Lankans.

CHANDRIKA BANDARANAIKE KUMARATUNGA

President
of the Démocratie Socialist Republic of Sri Lanka

What endeared us to the Holy Father most was that he was very close to the people and was very humble. His penchant to travel to all corners of the earth to meet people of différent nationalities and to bless them was clear évidence that he lo ved meeting people. Even when he was gravely ili, he made every attempt to appear before the people with the noble gesture of blessing them. It is no wonder, therefore, that most people would refer to him as the People's Pope.

Those of us who are advocates of human rights found in the great Pontiff a leader to emulate. The Holy Father was fearless and forthright when it came to issues of human rights.

MAHINDA RAJAPAKSA

Prime Minister

SUDAFRICA

The government and the people of South Africa acknowledge the cardinal role that the Holy Father Pope John Paul II played in efforts to strengthen the moral fibre among Catholics, people of ail faiths and humanity in general. Pursuit of global peace, development and coopération by His Holiness among nations of the world, notably his support for the developing world, including Africa, is testimony to his legacy as a uniter of humankind.

We express our conviction that, even though his leadership role will be sorely missed, the Catholic fraternity and faith will draw strength and inspiration from his teachings and guidance.

THABO MVUYELWA MBEKI
President of the Republic

SURINAME

During his lifetime, Pope John Paul **II** has showed himself to be a champion of world peace who deeply concerned himself about the fate of ali oppressed people across the world.

RUNALDO RONALD VENETIAAN
President of the Republic

SVEZIA

With deep regret I have learnt of the death of His Holiness Pope John Paul II. During His long reign He was a great and charismatic leader who symbolized human warmth and goodness.

In this moment when the grief ali over the Catholic world is very profound, I and the people of Sweden wish to convey our sympathy and sincere condolences.

CARL GUSTAF R.

During the span of his life, John Paul II carne to play a pivotal role in church and world affairs. Clearly, he will be remembered for his efforts to reinvigorate the Catholic Church as well as for his arduous struggle against the totalitarian régimes of communist Europe. His physical and moral courage will inspire générations to corne.

BJÖRN VON SYDOW
Speaker of the Swedish Parliament

SVIZZERA

Il compianto defunto Papa Giovanni Paolo II lascerà il ricordo di un Papa animato da una fede incrollabile nella necessità di un ravvicinamento tra tutti i popoli e tutti gli uomini di buona volontà. Nel corso del suo lungo pontificato, Papa Giovanni Paolo II ha promosso l'intesa tra i popoli dell'Europa dell'Est e dell'Ovest, contribuendo in modo decisivo al superamento delle contrapposizioni della Guerra fredda.

SAMUEL SCHMID
Presidente della Confederazione svizzera

TAJIKISTAN

La scomparsa del Pontefice è una gran perdita non soltanto per il mondo cattolico, ma anche per le altre religioni, culture e per tutta la umanità e il Defunto Giovanni Paolo II deve essere considerato come una personalità più celebre del mondo.

Il Suo insegnamento sarà apprezzato dalla gente di tutta la terra.

EMOMALI RAHMANOV
Presidente della Repubblica

TANZANIA

I send you my personal deepest condolences, those of my family, the Government and People of the United Republic of Tanzania, following the sad demise of His Holiness Pope John Paul IL

We join you and the world, Catholic and Non-Catholic, Christian and non-Christian, in mourning the passing of a man who for over a quarter of a Century stood out as a pillar and anchor of piety, propriety and principie; a monument to humility and humanity.

BENJAMIN WILLIAM MKAPA
President

THAILANDIA

It is with great regret and sorrow that I have learnt of the demise of His Holiness Pope John Paul II with whom I have personally had the honour to make close acquaintance. Please convey to all concerned in the Holy City and indeed the whole of the Roman Catholic Church my heartfelt sympathy and sincere condolences on this great loss of their magnificent Leader.

MAHA VAJIRALONGKORN
Crown Prince of Thailand

TOGO

Nous perdons aujourd'hui un homme assez remarquable, qui a donné toute sa vie pour la Communauté catholique et, par delà, pour l'humanité entière.

Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II était l'une des grandes figures de notre temps qui, pendant plus d'un quart de siècle de pontificat, a été un pèlerin infatigable de l'unité de l'Église Catholique, du dialogue entre les religions, de la paix entre les peuples ainsi que de l'enracinement des valeurs morales, humanistes et démocratiques au sein de nos sociétés.

Celui que le monde est en train de pleurer a effectué au Togo, du 8 au 10 août 1985, une visite officielle qui a été un ferment vivifiant pour la consolidation de la foi chrétienne et a laissé un souvenir impérissable aux Togolais. Nous espérions le revoir un jour en terre togolaise, malheureusement le sort en a décidé autrement. Néanmoins, le feu Président Gnassingbe Eyadema, à plusieurs reprises, lui a rendu visite à Rome en lui apportant les salutations affectueuses et les souhaits de bonne santé du Peuple togolais. Lui, de son côté, a toujours assuré le Peuple togolais de ses prières ferventes.

EL HADJ ABASS BONFOH
Président de la République Togolaise, p.i.

TRINIDAD E TOBAGO

We in Trinidad and Tobago identify with the grief that accompanies the death of this extraordinary human being who did so much to influence the

course of international relations for the good of the peoples of the world. His Holiness understood the reality of human suffering, deprivation and the loss of liberty and his own expériences as a young man in his native Poland informed his détermination to do whatever he could to reverse those conditions.

John Paul II has left the legacy of an unremitting quest that bore the stamp of dignity, for the consolidation of the human family across national, ethnie and religious boundaries. His focus on those things that unite were manifest in his interventions from his seat at Rome and from his personal outreach throughout the globe which he pursued with the force of humility, to the end.

The world is richer for his life's pilgrimage. John Paul II has left a mark on human history that will not be erased.

GEORGE MAXWELL RICHARDS
President of the Republic of Trinidad and Tobago

TUNISIA

Nous avons reçu, avec tristesse et douleur, la nouvelle du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II. Nous louons dans cette douloureuse circonstance les vertus humaines avec lesquelles il s'est distingué et Sa forte volonté pour renforcer les bases de la tolérance et de la modération, et pour la diffusion des principes du dialogue entre les religions et les cultures: valeurs que nous avons constatées dans Sa Sainteté durant les entretiens que j'ai eus avec Lui à l'occasion de mes visites au Vatican et de Sa visite en Tunisie.

Alors que j'exprime notre appréciation pour toutes les valeurs dans lesquelles s'est distingué Notre Grand Défunt comme chef de l'Église Catholique, et pour les bons efforts pour la diffusion des valeurs de la solidarité et l'entraide entre les Nations, et l'établissement de la Paix et la sécurité dans le monde, Nous présentons à son Éminence, dans cette douloureuse circonstance à mon nom, et au nom du gouvernement et du peuple tunisien les vives condoléances et les plus sincères expressions de sympatie et de participation à la douleur et nos prières.

ZEIN EL-ABIDINE BEN ALI
Président de la République

TURCHIA

I sincerely believe that His Holiness Pope John Paul II, who highly influenced the Turkish people during His visit to Turkey, will take his distinct place in the history of humanity with his wisdom, with his efforts to invigorate tolérance and interreligous dialogue and with his tireless endeavour in strengthening World peace during his term of office.

AHMET NECDET SEZER
President of the Republic

I believe that the demise of His Holiness Pope John Paul II, who guided the Catholic World with his wisdom and spared no effort for strengthening peace and tolérance among the people of the world during His long tenure, is a great loss not only for the Catholic World, but also for the whole of humanity.

RECEP TAYYIP ERDOGAN
Prime Minister

I am confident that His Holiness Pope John Paul II will take his distinct place in history as an outstanding religious Leader who had, throughout his lifetime, guided and inspired the whole of humanity with His wisdom and great compétence. He will also be remembered for His arduous efforts for the maintenance of world peace.

ABDULLAH GÜL
Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

Papa Giovanni Paolo II, in un periodo in cui si paria di scontri fra religioni, sarà sempre ricordato nel mondo come un leader spirituale che ha pregato per il bene di tutta l'umanità e che ha difeso la pace e la tolleranza.

In un momento in cui l'umanità ha bisogno di pace, di calma, di comprensione e di tolleranza, la morte di Papa Giovanni Paolo II è una grave perdita.

SULEYMAN DEMIREL
Ex Presidente della Repubblica

TURKMENISTAN

Onufi Ruhany Hezreti Papa Ioann Pawel II-nih aradan cykmagy zerarly, menih tüys yürekden gynanjymy kabul edin.

Pontitik Ioann Pawel Il-nih bütin ömri we i§i dünya yüzünde ylala§ygy we sazla§ygy gazanmaga gönükdirilendir. Goy, onun hatyrasy dine uyyanlaryh ahlisinin kalbynda elmydama galsyn.

Size bu agyr yitgini ba§dan gegirmekde ruhybelentlik we gujur-gayrat dileyarin.

SAPARMYRAT NYYAZOW
Türkmenistanyn Prezidenti

UCRAINA

The news of the end of human life of the Holy Father John Paul II fílled with incredible grief the hearts of the Ukrainians, both in Ukraine and elsewhere.

The Ukrainians—Orthodox Christians and Catholics, believers of other dénominations, everyone who shares the ideáis of the good, peace, justice and charity, for the triumph of which the Holy Father has championed arduously, consider his passage to eternity a personal loss.

His sympathy and sincere love for my people, respect for our European history and culture have always been deeply appreciated by the Ukrainians, who are proud of their blood relations with the Most Holy Father.

The visit of the Holy Father to Ukraine demonstrated Ukrainians' sincere love for the great man who did so much for the good of humans. In the person of John Paul II, the Church of Christ has lost a man of faith, and we all lost a teacher of eternai values.

The Ukrainian people pay a tribute to his tremendous acts of faith.

VICTOR YUSCHENKO
President of Ukraine

Sua Santità ha immortalato il suo nome nel Libro della Storia mondiale come uno statista di rilievo planetario. Con le sue attività, il Pontefice faceva affermare alti principi cristiani e la morale universale umana; faceva valere con abnegazione i diritti dell'uomo e lottava per superare qualsiasi manife-

stazione di aggressione e intolleranza, cercava costantemente la collaborazione della Chiesa Cattolica con altre confessioni nell'interesse di tutti gli uomini di buona volontà.

Giovanni Paolo II e la sua vita, contraddistinta da un servizio instancabile alla gloria di Dio, trionfo del sacrificio e della fedeltà agli interessi dell'umanità, rimarranno sempre nella nostra memoria e nel nostro cuore.

VOLODYMYR LYTVYN
Presidente della Verkhovna Rada

UGANDA

Ugandans remember with fond memories the visit of Pope John Paul II to Uganda in 1993. He visited the 4 corners of Uganda as you may remember: Soroti, Kasese, Gulu and Kampala.

He was instrumental to opposing atheism in Eastern Europe, getting closer to the World peoples by visiting so many parts of the World and establishing communication among the World faiths: the Protestants, the Moslems and the Jews. He was the only Pope to apologize to the World peoples for the mistakes committed by the Catholic Church over the Centuries: against the Jews, the Spanish inquisitions, etc.

Only yesterday morning my wife and myself knelt down and prayed for the Pope in his suffering because we saw him as a friend of Uganda. May the Almighty God rest his soul in eternai peace.

YOWERI KAGUTA MUSEVENI
President of the Republic

UNGHERIA

Sa Sainteté Jean-Paul II a fait l'expérience des horreurs de la deuxième guerre mondiale, de l'oppression de la dictature communiste. Arrivant de l'Europe de l'Est sur le trône de Saint-Pierre, son engagement pour les droits de l'homme, pour la liberté des cultes a transformé son rôle en un rôle historique dans la chute de la dictature communiste. En annonçant les Dix Commandements et les Evangiles, les droits de l'homme, la tolérance, il a donné force, espérance et encouragement aux hommes oppressés.

Jean-Paul II saisissait les abus de la société de consommation. Lors de ses voyages apostoliques, il a visité tous les continents et souligné sans cesse l'importance de la solidarité sociale, de la mission divine de l'Eglise et celle de la dignité humaine.

Il a visité deux fois la Hongrie qui combattait les difficultés de la transformation sociale et, en cette période très importante pour nous, il nous a apporté son message valable jusqu'à aujourd'hui: «La paix s'appelle justice, solidarité et amour. La nation ne peut espérer un avenir meilleur que dans le cas où les citoyens se montrent capables de faire face à la responsabilité commune pour le bien commun avec des efforts communs ».

Son enseignement et son témoignage se dirigent vers tous les hommes de bonne volonté, qu'ils soient chrétiens, non chrétiens, croyants ou non croyants.

FERENC MÁDL

Président de la République

Jean-Paul II, partisan inébranlable de la démocratie et de la liberté, par ses enseignements et par ses encouragements, a offert une grande force au peuple hongrois pour vaincre les difficultés qui se trouvent sur le chemin du processus du changement du régime.

Son appui et sa politique à longue portée ont contribué au fait que le peuple hongrois peut compter sur la participation constructi ve de l'Église catholique de Hongrie dans son activité de renforcement des acquis de la liberté et de la démocratie.

KATALIN SZILI

Président de l'Assemblée Nationale

Avec la personne de Sa Sainteté Jean-Paul II, nous a quittés l'une des figures les plus décisives des dernières décennies du XXe siècle, qui a soutenu et accompagné le processus de transformation démocratique en Europe Centrale et Orientale. Il a reconnu et voulu soulager les graves soucis du Tiers Monde. Il a éduqué la jeunesse par son enseignement moral, il a soutenu le dialogue interreligieux et interculturel. Le rôle qu'il a joué en tant qu'homme d'état humaniste et dirigeant religieux sensible aux problèmes de notre époque en pleine transformation est un exemple pour l'humanité.

Ses deux visites en Hongrie représentaient des moments inoubliables pour le peuple hongrois, que nous garderons dans notre cœur tout comme l'appui et la solidarité qu'il nous a témoignés en tant que Pape polonais.

FERENC GYURCSANY
Premier Ministre

URUGUAY

Ante el fallecimiento de Su Santidad Juan Pablo **II,** deseo hacerle llegar en el nombre del pueblo, del Gobierno de la República Oriental del Uruguay y en el mío propio, el más profundo sentimiento de dolor y congoja por quien fuera durante más de un cuarto de siglo ejemplo de generosidad, bondad y compromiso con la paz y bienestar de los pueblos.

Recordamos en esta ocasión las dos históricas visitas de Su Santidad a nuestro país en 1987 y 1988, las cuales dejaron una profunda huella en el ser y sentir de todos.

TABARÉ VÁZQUEZ
Presidente de la República Oriental del Uruguay

UZBEKISTAN

In Uzbekistan si ricorda Sua Santità Papa Giovanni Paolo II come una grande persona, uomo di Stato e di Religione che ha dato un inestimabile contributo al mantenimento della pace in tutto il mondo, al consolidamento di rapporti di fiducia reciproca e di concordia. Si sottolinea, in modo particolare, il contributo importante del Papa all'organizzazione del dialogo interreligioso e alla diffusione dell'umanitarismo.

Il popolo uzbeko ricorderà sempre Sua Santità Papa Giovanni Paolo II con un senso di profonda stima ed affetto.

ISLAM KARIMOV
Presidente della Repubblica

VANUATU

Pope John Paul II was not only a well respected leader of the Roman Catholic Church, but his message was also a bright lighthouse to all sin-

cere Christians throughout the world during the nearly 27 years of his ministry.

Pope John Paul II will be remembered as a strong but gentle apostle of God who fearlessly and cheerfully spread the message of freedom, justice, peace, equality, morality and human dignity throughout the world.

KALKOT MATASKELEKELE

President of Vanuatu

VENEZUELA

Al desaparecer de entre nosotros, Su Santidad nos deja un inmenso legado. Juan Pablo II hizo camino al andar y seguirá haciéndolo una vez que ha concluido su tránsito terrestre. Estamos seguros que su influjo continuará siendo constante.

Sus 26 años como Jefe de la Iglesia, llevaron el sello de un extraordinario carisma. Ahora bien, ese carisma fue puesto al servicio de la conducción de la Casa de Pedro para que albergara los corazones de todos los hombres de buena voluntad, de todos los hermanos de Cristo, de todos los bienaventurados de Dios. Es y seguirá siendo admirable su lúcida visión de un Pontificado abierto al mundo y a todas las culturas. Lúcida visión, sí, que se materializó en un incansable ejercicio pastoral que lo llevó a todas partes del planeta.

Juan Pablo II fue grande por su bondad: de ella hizo un real y verdadero magisterio que perdurará en el tiempo. Se es bondadoso cuando se ama profundamente y sin condiciones.

HUGO RAFAEL CHÁVEZ FRÍAS

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela

Venezuela es un país tradicionalmente cristiano en quien la presencia de Juan Pablo II acendró la fe católica y convenció, con la bondad de su gesto y su palabra luminosa, sobre convivencia y la práctica del bien. Por ello, en nuestro afecto, al Papa sencillo y bueno se le sentía también como a un venezolano que esparcía luces entre nosotros.

ALÍ RODRÍGUEZ ARAQUE

Ministro de Relaciones Exteriores

VIETNAM

With great emotion we have learnt that Pope John Paul II has passed away. On behalf of the Government of the Socialist Republic of Vietnam and on my behalf, I would like to convey my deepest condolences.

PHAN VAN KHAI
Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam

YEMEN

Con profondo dolore e tristezza abbiamo ricevuto la notizia della scomparsa di Sua Santità Giovanni Paolo II. E un evento che rappresenta una grande perdita per il Vaticano e il mondo poiché il Papa era padre spirituale per il mondo cristiano e fedele custode del messaggio di pace e amore a servizio delle questioni dell'umanità a prescindere dalla religione, razza o colore. Giovanni Paolo II era un uomo di pace e aveva adottato una posizione ferma contro l'ingiustizia e a favore della giustizia e della libertà per consolidare i valori supremi legati al rispetto dei diritti dell'uomo e per propagare la pace e la concordia tra gli uomini.

Esprimiamo a Voi e a tutto il mondo cristiano, a nome del popolo dello Yemen, le più sentite condoglianze e la nostra profonda tristezza per questo triste evento. Chiediamo al Signore di accogliere Sua Santità nella misericordia e invochiamo per tutti i popoli del mondo la pace e il conforto.

ALI ABDALLAH SALEH
Presidente della Repubblica

ZAMBIA

Zambians recali with fond memories the visit by the Holy Father Pope John Paul II to our country which was a démonstration of his deep love and care for the flock. During his visit he carried a message of hope for the poor, oppressed and downtrodden.

The world has lost an inspirational leader and a selfless shepherd of the Christian faith, a selfless spiritual leader and an ardent advócate of peace and justice. During his papacy he preached a message of love and peace and

relentlessly advocated for human rights and social justice. His fight against oppression and concern for humanity brought hope and gave inspiration to millions around the world. The late Pope's résolve to keep the church focused on its spiritual mission of holiness and the world's duty to uphold human dignity will always remain a cherished memory.

LEVY P. MWANAWASA
President of the Republic

E CONSOCIATIONIBUS INTER NATIONES

Pèlerin infatigable de la paix, de la fraternité, de la lutte contre la pauvreté et du dialogue entre les peuples, le Pape Jean-Paul II aura marqué l'histoire de son exceptionnel pontificat. Par sa compassion pour tous les êtres défavorisés, le Très Saint Père nous laisse le souvenir impérissable de l'apôtre de la justice entre les hommes. L'organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture et moi-même n'oublierons jamais la très grande sollicitude et l'appui constant que Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II a toujours manifestés en faveur de l'Organisation et de ses activités dans son combat contre la faim dans le monde.

JACQUES DIOUF
Directeur Général
Organisation des Nations Unies
pour l'Alimentation et l'Agriculture

The reach of His Holiness Pope John Paul II was a vast one, delivering a message of hope and inspiration to the entire globe. His stewardship in significant social and religious issues of the criticai time in which he led stands as a beacon to others. He overéame historie barriers and served as a constant reminder of the shared responsibility towards the poor and defenseless.

CARLOS MAGARIÑOS
Director-General United Nations
Industrial Development Organization

L'humanité perd aujourd'hui l'un de ses plus ardents défenseurs et l'Organisation internationale du Travail l'un de ses plus fidèles amis. Sa Sainteté

manifesta tout au long de son pontificat un vif intérêt pour la mission de l'**O**.I.**T.** Aimant à souligner son passé de travailleur en Pologne lors de sa jeunesse, Jean-Paul II connaissait bien le monde du travail et soutenait avec force les valeurs de l'**O**.I.**T.** visant à créer et à promouvoir de meilleurs conditions de travail comme fondamentalement liées à la dignité de la personne humaine.

JUAN SOMAVIA
Directeur général de l'O.I.T.

Sa Sainteté Jean-Paul II aura été l'un des plus fervents avocats de l'Afrique, africain avec les africains. Son engagement constant contre l'injustice, l'égoïsme, la misère et l'intolérance lui ont forgé cette stature d'autorité morale qui a redonné à l'Église catholique sa place dans le débat pour un monde plus juste et plus solidaire.

Cet héritage que nous lègue Jean-Paul II le grave à jamais au fond de chacun de nous. Aussi, joignons-nous nos prières à celles de millions d'hommes et de femmes en sa mémoire.

ALPHA OUMAR KONARÉ
Président de la Commission de l'Union Africaine

È con profonda tristezza che la Commissione delle Comunità europee ha appreso la notizia del decesso di Sua Santità il Papa Giovanni Paolo II. A nome della Commissione porgo le nostre più sentite condoglianze al Sacro Collegio e a tutta la Chiesa cattolica.

Con la scomparsa di Giovanni Paolo II non solo la Chiesa cattolica di Roma, ma il mondo intero perde una guida spirituale di dimensioni storiche. Da più parti si è elogiato il ruolo svolto dal Santo Padre nel favorire il crollo della cortina di ferro e permettere così la riunificazione di un continente diviso. Da parte mia desidero sottolineare, in questo triste momento, che per tutto il suo pontificato Giovanni Paolo II si è instancabilmente battuto, come solo lui sapeva fare, per la causa di un'unione europea sempre più stretta, tanto da ben meritare il titolo di padre fondatore dell'Europa unita. È stato un pontefice nel senso più pieno del termine: un costruttore di ponti tra nazioni, culture e religioni. Giovanni Paolo II rimarrà per sempre nei nostri cuori un uomo che si è sacrificato per la salvezza di tutta l'umanità, dei credenti e dei non credenti. Il mondo perde con lui un

grande difensore della dignità umana, un cittadino del mondo profondamente radicato in Europa.

JOSÉ MANUEL BARROSO
Presidente della Commissione Europea

People of ali faiths, and those of none, share a sense of loss. John Paul II was an unforgettable spiritual leader, an enlightened champion of peace and solidarity for all, and a great European. The story of his life, marked by faith and courage in the face of oppression and hardship, is inseparable from the history of our continent. We remember him fondly and will miss him greatly.

JAVIER SOLANA
Secretary General of the Council of the European Union

Le Comité international de la Croix-Rouge est très affligé par le décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, se souvenant avec émotion de l'intérêt que le Saint-Père lui avait témoigné à plusieurs reprises ainsi que par sa visite dont il a honoré le CICR le 15 juin 1982. Le Comité international adresse au collège des Cardinaux ses condoléances les plus sincères.

JAKOB KELLENBERGER
Président Croix Rouge Internationale

Cum fere innumera pietatis et obsequii testimonia recepta sint, praeter ea hic typis mandata sunt, cumque fieri prorsus nequeat, ut singulis respondeat, Sacrum Cardinalium Collegium publice per Commentarium hoc Officiale Sedis Apostolicae gratum animum significat erga omnes quotquot catholicae Ecclesiae luctum participarunt.

An. et vol. XCVII 7 Maii 2005 N. 5

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana p

ANNUNTIO VOBIS GAUDIUM MAGNUM

HABEMUS PAPAM

EMUM AC RMUM DOMINUM S.R.E. CARDINALEM

JOSEPHUM RATZINGER

QUI SIBI NOMEN IMPOSUIT

BENEDICTUM XVI

Laetissimum hoc praeconium ab Em.mo P.D. Georgio Arturo S.R.E. Card. Medina Estévez, Protodiacono, e superiore Basilicae Vaticanae podio prolatum est die XIX mensis Aprilis anno MMV, hora **17,50**

Feria n, die 4 mensis Aprilis habitae sunt duae primae Congregationes Generales Cardinalium, Sede vacante, ad normam Constitutionis Apostolicae *Universi dominici gregis,* suo pro cuiusque munere praesidentibus Eduardo Martínez Somalo, Sanctae Romanae Ecclesiae Camerario, atque Iosepho Ratzinger, Collegii Cardinalium Decano. In secunda Congregatione actum est de corporis translatione defuncti Pontificis in Basilicam Vaticanam ac de die Missae Exsequialis pro Ioanne Paulo II, quae celebrata est feria v, die 8 mensis Aprilis, hora 10 in platea Patriarchalis Basilicae Vaticanae. Quarta vertente Congregatione perlectum est Testamentum Beatissimi Patris Ioannis Pauli II et statutus est dies initii Conclavis, quod inauguratum est feria **II**, die 18 mensis Aprilis post meridiem, mane praemissa celebratione Missae *pro eligendo Papa* in Vaticana Sancti Petri Basilica.

Inter quintam Congregationem Generalem, Patres Cardinales duos elegerunt contionatores ad proferendas meditationes, prout praescribitur in Constitutione Apostolica *Universi dominici gregis* (n. 13 d), nempe: P. Rainerium Cantalamessa qui meditationem habuit mane feriae v, diei 14 mensis Aprilis, in Congregatione Generali illius diei; atque Cardinalem Thomam Spidlik qui munus assumpsit adloquendi Cardinales in Sacello Sixtino feria **II**, die 18 mensis Aprilis, post meridiem.

Die 11 mensis Aprilis acta est septima Congregatio Generalis, qua sorte designati sunt tres novi Cardinales Assistentes, qui, una cum Cardinale Camerario, constituerunt Congregationem Particularem (cfr *Universi dominici gregis,* n. 7), qui fuerunt: Cardinalis Angelus Sodano, ex ordine Episcoporum; Cardinalis Polycarpus Pengo, ex ordine Presbyterorum; et Cardinalis Valtherus Kasper, ex ordine Diaconorum. Decimae Congregationi Generali interfuerunt ut partes Congregationis Particularis haberent Cardinalis Ioannes Baptista Re, ex ordine Episcoporum; Cardinalis Ansgarius Andreas Rodríguez Maradiaga, ex ordine Presbyterorum; atque Cardinalis Crescentius Sepe, ex ordine Diaconorum.

Die 15 mensis Aprilis post meridiem, ad normam Constitutionis Apostolicae *Universi dominici gregis* (n. 46) pronuntiaverunt et subscripserunt ius

iurandum Secretarius Cardinalium Collegii; Magister Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum; Caeremoniarii; religiosi Sacrario Pontificio praepositi; Ecclesiasticus vir a Cardinale Decano electus ut in munere eum iuvaret; religiosi variarum linguarum ad Confessiones excipiendas; medici eorumque administri; personae designatae ad mensas instruendas et ad munditiem faciendam; experti in servitiis technicis praestandis; praepositi transvehendis Cardinalibus electoribus ex aedibus « Domus Sanctae Marthae » in Palatium Apostolicum Vaticanum; ministri anabathrorum Palatii Apostolici; presbyteri uti quibusdam Cardinalibus electoribus assistentes.

Pro suo autem officio, Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum Magister, de mandato Collegii Cardinalium, hanc edidit intimationem:

Lunedì 18 aprile 2005 alle ore 10 nella Basilica Vaticana, secondo quanto disposto dalla Congregazione generale dei Cardinali, sarà celebrata la Santa Messa «per l'elezione del Romano Pontefice».

La Messa sarà concelebrata dai Signori Cardinali elettori e presieduta dal Signor Cardinale Joseph Ratzinger, Decano del Collegio Cardinalizio. Gli Em.mi Cardinali che concelebrano, indossando la veste rossa, il rocchetto e la mozzetta, portando con sé la mitra bianca damascata, sono pregati di trovarsi per le ore 9.30 nella Cappella di San Sebastiano per rivestire le vesti sacre.

* * *

Per manifestare la comunione nella preghiera da parte di tutta la Chiesa in un momento tanto importante, sono vivamente invitati a partecipare alla Celebrazione anche i Cardinali non elettori, i Vescovi, i sacerdoti, i diaconi, i membri degli Istituti di Vita consacrata e delle Società di Vita apostolica, nonché i fedeli laici di tutto il popolo di Dio presenti a Roma.

La Chiesa tutta spiritualmente unita con Maria, Madre di Gesù, chiamata a perseverare unanime nell'orazione, sull'esempio della prima comunità cristiana, eleva umili ed insistenti preghiere al Signore, affinché illumini le menti degli Elettori e li renda concordi onde ottenere una sollecita e unanime elezione del nuovo Papa.

* * *

Tutti coloro che, in conformità al Motu Proprio *Pontificalis Domus* compongono la Cappella Pontificia e desiderano partecipare alla celebrazione liturgica, sono pregati di trovarsi alle ore 9.30 presso l'Altare della Confessione per occupare il posto che verrà loro indicato.

Quanto all'abito, i partecipanti si regoleranno nel modo seguente:

— i Signori Cardinali, gli Arcivescovi ed i Vescovi sulla veste propria indosseranno il rocchetto e la mozzetta;

— i Patriarchi, gli Arcivescovi e Vescovi delle Chiese Orientali: il proprio abito corale;

— gli Abati e i Religiosi: il proprio abito corale;

— i Prelati: il rocchetto e la mantelletta, o la cotta, sopra la veste paonazza con fascia paonazza, a seconda del proprio grado;

— i Cappellani di Sua Santità: la cotta sopra la talare filettata con fascia paonazza;

— i Parroci di Roma: la cotta e la stola rossa.

Città del Vaticano, 7 aprile 2005.

Per mandato del Collegio Cardinalizio

83 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Mártir ano

Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

Eodem die, ipse Magister hanc intimationem fecit:

Lunedì 18 aprile 2005 alle ore 16.30, secondo quanto stabilito dalla Congregazione generale dei Cardinali avrà luogo l'ingresso in Conclave e il Giuramento per l'elezione del nuovo Romano Pontefice, secondo quanto previsto dall'Ordo *Rituum Conclavis.* Gli Em.mi Signori Cardinali elettori vorranno trovarsi alle ore 16.15 nell'Aula della Benedizione, alla prima Loggia del Palazzo Apostolico Vaticano, indossando la veste rossa, il rocchetto e la mozzetta.

Dall'Aula della Benedizione, preceduti dalla Croce e dal Libro dei Vangeli, al canto delle Litanie dei Santi, i Cardinali elettori si dirigeranno processionalmente alla Cappella Sistina dove, dopo il canto del *Veni Creator,* pronunzieranno il Giuramento prescritto.

Oltre ai Cardinali elettori prenderanno parte alla processione, indossando l'abito loro proprio:

— il Segretario del Conclave

— il Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontifìcie

— il Segretario del Cardinale Decano

— l'Ecclesiastico per la meditazione
— i Cerimonieri
— il Diacono
— i Ministranti
— la Cappella Musicale Pontifìcia.

Essi vorranno trovarsi nella Sala regia, alla prima Loggia del Palazzo Apostolico, alle ore 16.

Alle ore 16 potranno accedere alla Cappella Sistina le seguenti persone:
— il Sostituto della Segreteria di Stato
— il Segretario per i Rapporti con gli Stati
— il Prefetto della Casa Pontifìcia
— i due Religiosi addetti alla Sagrestia
— i Sacerdoti incaricati per le confessioni
— il Comandante della Guardia Svizzera.

Sarà inoltre presente il personale di servizio autorizzato: Guardia Svizzera, Corpo Sanitario, Floreria, fotografi, L'Osservatore Romano, Radio Vaticana, Centro Televisivo Vaticano, Sala Stampa della Santa Sede.

Città del Vaticano, 7 aprile 2005.

Per mandato del Collegio Cardinalizio

83 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Martirano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

INITIUM CONCLAVIS

Mane diei 18 eiusdem mensis in Basilica Vaticana Missa *pro eligendo Papa* a sacris Cardinalibus electoribus concelebrata est, praesidente Iosepho Card. Ratzinger, Decano Collegii Cardinalium, qui post Liturgiam Verbi *(Is* 61, 1-3a. 6a. 8b-9; *Eph* 4, 11-16; *Io* 15, 9-17) hanc Homiliam habuit:

In quest'ora di grande responsabilità, ascoltiamo con particolare attenzione quanto il Signore ci dice con le sue stesse parole. Dalle tre letture vorrei scegliere solo qualche passo, che ci riguarda direttamente in un momento come questo.

La prima lettura offre un ritratto profetico della figura del Messia — un ritratto che riceve tutto il suo significato dal momento in cui Gesù legge questo testo nella sinagoga di Nazareth, quando dice: « Oggi si è adempiuta questa scrittura» *(Le* 4, 21). Al centro del testo profetico troviamo una parola che — almeno a prima vista — appare contraddittoria. Il Messia, parlando di sé, dice di essere mandato «a promulgare l'anno di misericordia del Signore, un giorno di vendetta per il nostro Dio.» *(Is* 61, 2). Ascoltiamo, con gioia, l'annuncio dell'anno di misericordia: la misericordia divina pone un limite al male — ci ha detto il Santo Padre. Gesù Cristo è la misericordia divina in persona: incontrare Cristo significa incontrare la misericordia di Dio. Il mandato di Cristo è divenuto mandato nostro attraverso l'unzione sacerdotale; siamo chiamati a promulgare — non solo a parole ma con la vita, e con i segni efficaci dei sacramenti, «l'anno di misericordia del Signore». Ma cosa vuol dire Isaia quando annuncia il « giorno della vendetta per il nostro Dio »? Gesù, a Nazareth, nella sua lettura del testo profetico, non ha pronunciato queste parole — ha concluso annunciando l'anno della misericordia. E stato forse questo il motivo dello scandalo realizzatosi dopo la sua predica? Non lo sappiamo. In ogni caso il Signore ha offerto il suo commento autentico a queste parole con la morte di croce. « Egli portò i nostri peccati nel suo corpo sul legno della croce...», dice San Pietro *(1 Pt* 2, 24). E San Paolo scrive ai Galati: «Cristo ci ha riscattati dalla maledizione della legge, diventando lui stesso maledizione per noi, come sta scritto: Maledetto chi pende dal legno, perché in Cristo Gesù la benedizione di Abramo passasse alle genti e noi ricevessimo la promessa dello Spirito mediante la fede» *(Gal* 3, 13s).

La misericordia di Cristo non è una grazia a buon mercato, non suppone la banalizzazione del male. Cristo porta nel suo corpo e sulla sua anima tutto il peso del male, tutta la sua forza distruttiva. Egli brucia e trasforma il male nella sofferenza, nel fuoco del suo amore sofferente. Il giorno della vendetta e l'anno della misericordia coincidono nel mistero pasquale, nel Cristo morto e risorto. Questa è la vendetta di Dio: egli stesso, nella persona del Figlio, soffre per noi. Quanto più siamo toccati dalla misericordia del Signore, tanto più entriamo in solidarietà con la sua sofferenza - diveniamo disponibili a completare nella nostra carne « quello che manca ai patimenti di Cristo» *{Coli,* 24).

Passiamo alla seconda lettura, alla lettera agli Efesini. Qui si tratta in sostanza di tre cose: in primo luogo, dei ministeri e dei carismi nella Chiesa, come doni del Signore risorto ed asceso al cielo; quindi, della maturazione della fede e della conoscenza del Figlio di Dio, come condizione e contenuto

dell'unità nel corpo di Cristo; ed, infine, della comune partecipazione alla crescita del corpo di Cristo, cioè della trasformazione del mondo nella comunione col Signore.

Soffermiamoci solo su due punti. Il primo è il cammino verso « la maturità di Cristo»; così dice, un po' semplificando, il testo italiano. Più precisamente dovremmo, secondo il testo greco, parlare della « misura della pienezza di Cristo », cui siamo chiamati ad arrivare per essere realmente adulti nella fede. Non dovremmo rimanere fanciulli nella fede, in stato di minorità. E in che cosa consiste l'essere fanciulli nella fede? Risponde San Paolo: significa essere « sballottati dalle onde e portati qua e là da qualsiasi vento di dottrina...» *(Ef 4,* 14). Una descrizione molto attuale!

Quanti venti di dottrina abbiamo conosciuto in questi ultimi decenni, quante correnti ideologiche, quante mode del pensiero... La piccola barca del pensiero di molti cristiani è stata non di rado agitata da queste onde - gettata da un estremo all'altro: dal marxismo al liberalismo, fino al libertinismo; dal collettivismo all'individualismo radicale; dall'ateismo ad un vago misticismo religioso; dall'agnosticismo al sincretismo e così via. Ogni giorno nascono nuove sette e si realizza quanto dice San Paolo sull'inganno degli uomini, sull'astuzia che tende a trarre nell'errore (cf *Efá,* 14). Avere una fede chiara, secondo il Credo della Chiesa, viene spesso etichettato come fondamentalismo. Mentre il relativismo, cioè il lasciarsi portare « qua e là da qualsiasi vento di dottrina», appare come l'unico atteggiamento all'altezza dei tempi odierni. Si va costituendo una dittatura del relativismo che non riconosce nulla come definitivo e che lascia come ultima misura solo il proprio io e le sue voglie.

Noi, invece, abbiamo un'altra misura: il Figlio di Dio, il vero uomo. E lui la misura del vero umanesimo. «Adulta» non è una fede che segue le onde della moda e l'ultima novità; adulta e matura è una fede profondamente radicata nell'amicizia con Cristo. È quest'amicizia che ci apre a tutto ciò che è buono e ci dona il criterio per discernere tra vero e falso, tra inganno e verità. Questa fede adulta dobbiamo maturare, a questa fede dobbiamo guidare il gregge di Cristo. Ed è questa fede — solo la fede — che crea unità e si realizza nella carità. San Paolo ci offre a questo proposito — in contrasto con le continue peripezie di coloro che sono come fanciulli sballottati dalle onde — una bella parola: fare la verità nella carità, come formula fondamentale dell'esistenza cristiana. In Cristo, coincidono verità e carità. Nella misura in cui ci avviciniamo a Cristo, anche nella nostra vita, verità e carità si

fondono. La carità senza verità sarebbe cieca; la verità senza carità sarebbe come «un cembalo che tintinna» *(1 Cor* 13, 1).

Veniamo ora al Vangelo, dalla cui ricchezza vorrei estrarre solo due piccole osservazioni. Il Signore ci rivolge queste meravigliose parole: «Non vi chiamo più servi... ma vi ho chiamato amici» *(Gv* 15, 15). Tante volte sentiamo di essere — come è vero — soltanto servi inutili (cf *Lc* 17, 10). E, ciò nonostante, il Signore ci chiama amici, ci fa suoi amici, ci dona la sua amicizia. Il Signore definisce l'amicizia in un duplice modo. Non ci sono segreti tra amici: Cristo ci dice tutto quanto ascolta dal Padre; ci dona la sua piena fiducia e, con la fiducia, anche la conoscenza. Ci rivela il suo volto, il suo cuore. Ci mostra la sua tenerezza per noi, il suo amore appassionato che va fino alla follia della croce. Si affida a noi, ci dà il potere di parlare con il suo io: « questo è il mio corpo... », «io ti assolvo... ». Affida il suo corpo, la Chiesa, a noi. Affida alle nostre deboli menti, alle nostre deboli mani la sua verità — il mistero del Dio Padre, Figlio e Spirito Santo; il mistero del Dio che « ha tanto amato il mondo da dare il suo Figlio unigenito» *(Gv* 3, 16). Ci ha reso suoi amici — e noi come rispondiamo?

Il secondo elemento, con cui Gesù definisce l'amicizia, è la comunione delle volontà. *«Idem velle — idem nolle* », era anche per i Romani la definizione di amicizia. «Voi siete miei amici, se fate ciò che io vi comando» *(Gv* 15, 14). L'amicizia con Cristo coincide con quanto esprime la terza domanda del Padre nostro: «Sia fatta la tua volontà come in cielo così in terra». Nell'ora del Getsemani Gesù ha trasformato la nostra volontà umana ribelle in volontà conforme ed unita alla volontà divina. Ha sofferto tutto il dramma della nostra autonomia — e proprio portando la nostra volontà nelle mani di Dio, ci dona la vera libertà: « Non come voglio io, ma come vuoi tu » *(Mt* 21, 39). In questa comunione delle volontà si realizza la nostra redenzione: essere amici di Gesù, diventare amici di Dio. Quanto più amiamo Gesù, quanto più lo conosciamo, tanto più cresce la nostra vera libertà, cresce la gioia di essere redenti. Grazie Gesù, per la tua amicizia!

L'altro elemento del Vangelo — cui volevo accennare — è il discorso di Gesù sul portare frutto: «Vi ho costituito perché andiate e portiate frutto e il vostro frutto rimanga » *(Gv* 15, 16). Appare qui il dinamismo dell'esistenza del cristiano, dell'apostolo: vi ho costituito perché andiate... Dobbiamo essere animati da una santa inquietudine: l'inquietudine di portare a tutti il dono della fede, dell'amicizia con Cristo. In verità, l'amore, l'amicizia di Dio ci è stata data perché arrivi anche agli altri. Abbiamo ricevuto la fede per donarla ad altri — siamo sacerdoti per servire altri. E dobbiamo portare un frutto che

rimanga. Tutti gli uomini vogliono lasciare una traccia che rimanga. Ma che cosa rimane? Il denaro no. Anche gli edifici non rimangono; i libri nemmeno. Dopo un certo tempo, più o meno lungo, tutte queste cose scompaiono. L'unica cosa, che rimane in eterno, è l'anima umana, l'uomo creato da Dio per l'eternità. Il frutto che rimane è perciò quanto abbiamo seminato nelle anime umane — l'amore, la conoscenza; il gesto capace di toccare il cuore; la parola che apre l'anima alla gioia del Signore. Allora andiamo e preghiamo il Signore, perché ci aiuti a portare frutto, un frutto che rimane. Solo così la terra viene cambiata da valle di lacrime in giardino di Dio.

Ritorniamo infine, ancora una volta, alla lettera agli Efesini. La lettera dice — con le parole del Salmo 68 — che Cristo, ascendendo in cielo, «ha distribuito doni agli uomini» *{Ef á,* 8). Il vincitore distribuisce doni. E questi doni sono apostoli, profeti, evangelisti, pastori e maestri. Il nostro ministero è un dono di Cristo agli uomini, per costruire il suo corpo - il mondo nuovo. Viviamo il nostro ministero così, come dono di Cristo agli uomini! Ma in questa ora, soprattutto, preghiamo con insistenza il Signore, perché dopo il grande dono di Papa Giovanni Paolo II, ci doni di nuovo un pastore secondo il suo cuore, un pastore che ci guidi alla conoscenza di Cristo, al suo amore, alla vera gioia. Amen.

Eodem die, ad normam Constitutionis Apostolicae *Universi dominici gregis* (n. 43), loca Conclavis perlustrata sunt et obsignata, rem inspiciente Exc.mo D.no Leonardo Sandri, Substituto Secretariae Status. Quibus expletis, confectum est sequens instrumentum:

SEDE VACANTE PER LA MORTE DI GIOVANNI PAOLO II DI SA. ME.

Oggi, di ciotto del mese di aprile dell'anno 2005, alle ore dodici, Sua Eccellenza Ill.ma e Rev.ma Mons. Paolo Sardi, Vice Camerlengo di S.R.C., insieme al Rev.mo Mons. Karel Kasteel, Decano dei Chierici di Camera, e a me Notaio-Segretario e Cancelliere della medesima Camera, specialmente delegati da Sua Eminenza Rev.ma il Cardinale Eduardo Martínez Somalo, Camerlengo di S.R.C, a rogare l'atto del controllo delle chiusure esterne del Conclave, costruito nel Palazzo Apostolico Vaticano durante la presente Sede Vacante, si reca nello Stato della Città del Vaticano, e precisamente nell'Ufficio di Sua Eccellenza Ill.ma e Rev.ma Mons. Leonardo Sandri, Sostituto della Segreteria di Stato, il quale, a norma di quanto stabilito dal-

l'art. 43 della Costituzione Apostolica *Universi dominici gregis,* ha disposto effettuarsi la chiusura, in modo speciale, delia Cappella Sistina e degli ambienti destinati alle celebrazioni liturgiche. Oltre all'Eco.mo Sostituto della Segreteria di Stato e all'Eco.mo Vice Camerlengo di S.R.C., si trovano nel predetto Ufficio Sua Eccellenza Ill.ma e Rev.ma Mons. James Michael Harvey, Prefetto della Casa Pontificia, Sua Eccellenza Ill.ma e Rev.ma Mons. Renato Boccardo, Segretario Generale del Governatorato, il Rev.mo Mons. Karel Kasteel, Decano dei Chierici di Camera, il Dr. Col. Elmar Theodor Mäder, Comandante della Guardia Svizzera, il Dr. Ing. Massimo Stoppa, Direttore dei Servizi Tecnici del Governatorato.

Tutti i presenti prendono atto che il giorno precedente, diciassette aprile dell'anno 2005, alle ore dieci e trenta a.m., si è provveduto sotto la direzione dell'Eco.mo Sostituto della Segreteria di Stato alla chiusura, mediante piombi, punzonati sul fronte-retro con le scritte «Conclave» e «2005», attraversati da catenelle idonee a garantirne la sicurezza, delle aperture qui di seguito meglio descritte: n. 3 aperture, cui si accede dalla Piazza del Forno, n. 1 dal Cortile Borgia, n. 7 dal Cortile dei Pappagalli, n. 1 del passetto che conduce dal detto Cortile al Cortile San Damaso, n. 3 dal Cortile del Maresciallo, n. 1 del passetto che conduce da detto Cortile al Cortile di San Damaso, n. 16 del Cortile di San Damaso. Saliti, poi, alla Prima Loggia si è provveduto a sigillare 43 aperture, mentre altre 3 sono state rinvenute murate ed una, quella della Galleria Lapidaria, è affidata alla custodia di una guardia Svizzera.

Della fedele esecuzione delle disposizioni dell'Eco.mo Sostituto della Segreteria di Stato io ho rogato, nel suo Ufficio, il presente atto che, letto e approvato, viene sottoscritto anche dai seguenti testimoni.

68 L. Sandri, *Sostituto*

68 P. Sardi, *V. Cam.*

68 James M. Harvey

68 Renato Boccardo

Carolus Kasteel, *Dee. Cam. Apostolica*

Col. Elmar T. Mäder

Massimo Stoppa

Enrico Serafini, *Notaio-Cancelliere*

* Allo strumento originale sono allegate due piante delle chiusure.

Sub vesperam eiusdem diei, hora 16.30 ingressio facta est in Conclave et ius iurandum praestitum quoad electionem novi Romani Pontificis, prout praecipit *Ordo Rituum Conclavis.* Ex Aula Benedictionis, dum canebantur Litaniae Sanctorum, centum et quindecim Cardinales electores, Cruce praeeunte eosque Libro Evangeliorum sequente, processionaliter se contulerunt in Sacellum Sixtinum, ubi, expleto cantu *Veni Creator,* ius iurandum recitaverunt, uti praescribitur.

Deinde Magister Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum mandatum intimavit *Extra omnes,* et non-parti cipes Conclavis reliquerunt Sixtinum Sacellum. Tantummodo manserunt Magister Celebrationum Liturgicarum et Cardinalis Thomas Spidlik ad meditationem proferendam, qua expleta, ipsi quoque Sacellum reliquerunt.

Haec sunt nomina Cardinalium, qui Summum Pontificem elegerunt:

Ex Ordine Episcoporum: Joseph Ratzinger; Angelo Sodano; Alfonso López Trujillo; Giovanni Battista Re; Ignace Moussa I Daoud, *Cardinale Patriarca di Rito Orientale.*

Ex Ordine Presbyterorum: William Wakefìeld Baum; Marco Cé; Franciszek Macharski; Michael Michai Kitbunchu; Godfried Danneels; Williams Thomas Stafford; Carlo Maria Martini, ST.; Jean-Marie Lustiger; Józef Glemp; Joachim Meisner; Francis Arinze; Miguel Obando Bravo, S.D.B.; Ricardo J. Vidal; Paul Poupard; Friedrich Wetter; Adrianus Johannes Simonis; Bernard Francis Law; Giacomo Biffi; Eduardo Martínez Somalo; Falcäo José Freiré; Michele Giordano; Edmund Casimir Szoka; László Paskai, O.F.M.; Christian Wiyghan Tumi; Frédéric Etsou-Nzabi-Bamungwabi, C.I.C.M.; Nicolas de Jesús López Rodríguez; Roger Michael Mahony; Camillo Ruini; Henri Schwery; Georg Maximilian Sterzinsky; Miloslav Vlk; Peter Seiichi Shirayanagi; Julius Riyadi Darmaatmadja, ST.; Jaime Lucas Ortega y Alamino; Emmanuel Wamala; William Henry Keeler; Jean-Claude Turcotte; Ricardo María Caries Gordó; Adam Joseph Maida; Vinko Puljic; Armand Gaétan Razafmdratandra; Juan Sandoval Iñiguez; Salvatore De Giorgi; Antonio María Rouco Várela; Aloysius Matthew Ambrozic; Dionigi Tettamanzi; Polycarp Pengo; Christoph Schönborn, O.P.; Norberto Rivera Carrera; Francis Eugene George, O.M.I.; Marian Jaworski; Jänis Pujats; Ivan Dias; Geraldo Majella Agnelo; Pedro Rubiano Sáenz; Theodore Edgar McCarrick; Desmond Connell; Audrys Juozas Backis; Francisco Javier Errázuriz Ossa; Julio Sandoval Terrazas, C.Ss.R.; Wilfrid Fox Napier, O.F.M.; Osear Andrés Rodríguez Maradiaga, S.D.B.; Bernard Agre; Juan Luis Cipriani Thorne; Francisco Alvarez Martínez; Claudio Hümmes,

O.F.M.; Varkey Vithayathil, C.Ss.R.; Jorge Mario Bergoglio, S.I.; José da Cruz Policarpo; Severino Poletto; Cormac Murphy-O'Connor; Edward Michael Egan; Lubomyr Husar; Karl Lehmann; Angelo Scola; Anthony Olubunmi Okogie; Bernard Panafìeu; Gabriel Zubeir Wako; Carlos Amigo Vallejo, O.F.M.; Justin Francis Rigali; Keith Michael Patrick O'Brien; Eusebio Oscar Scheid, S.CL; Ennio Antonelli; Tarcisio Bertone, S.D.B.; Peter Kodwo Appiah Turkson; Telesphore Placidus Toppo; George Peli; Josip Bozanic; Jean-Baptiste Pham Minh Man; Rodolfo Quezada Toruno; Philippe Barbarin; Péter Erdó; Marc Ouellet, P.S.S.

Ex Ordine Diaconorum: Jorge Arturo Medina Estévez; Dario Castrillón Hoyos; James Francis Stafford; Agostino Cacciavillan; Sergio Sebastiani; Zenon Grocholewski; José Saraiva Martins, C.M.F.; Crescenzio Sepe; Mario Francesco Pompedda; Walter Kasper; Jean-Louis Tauran; Renato Raffaele Martino; Francesco Marchisano; Julian Herranz; Javier Lozano Barragán; Hamao Stephen Fumio; Attilio Nicora.

ELECTIO SUMMI PONTIFICIS

Die 19 mensis Aprilis, hora 17,50, a Patribus Cardinalibus Summus Pontifex electus est Em.mus ac Rev.mus Dominus IOSEPHUS RATZINGER, ex Ordine Episcoporum primus, qui Angelo Card. Sodano, Subdecano, percontari an designationem acceptaret, affirmative respondit. Iterum eidem requirenti quo nomine vocari vellet, dixit: «Benedictus».

De hoc publicum instrumentum confectum est ut sequitur:

«In nomine Domini. Amen. Ego Petrus Marini, Archiepiscopus tit. Marturanensis, Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum Magister, munere notarii fungens, attestor et notum facio Eminentissimum ac Reverendissimum Dominum Dominum Iosephum tit. Veliternum-Signinum nec non Ostiensem Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinalem Ratzinger acceptasse electionem canonice de Se factam in Summum Pontificem Sibique nomen imposuisse Benedictum XVI ut de hoc publica quaecumque instrumenta confici possint. Acta sunt haec in Conclavi apud Palatium Apostolicum Vaticanum post obitum Ioannis Pauli PP. II, felicis recordationis, hac die xix mensis Aprilis anno Domini MMV, testibus adhibitis atque rogatis Excellentissimo Domino Francisco Monterisi, Archiepiscopo tit. Albensi maritimo et Cardinalium Col-

legii Secretario, atque Reverendissimis Dominis Francisco Cam aldo et Henrico Vigano viris a Caeremoniis Pontificalibus.

68 Petrus Marini

68 Franciscus Monterisi

Henricus Vigano

Franciscus Camaldo ».

Deinde propriis sibi vestibus indutus, Benedictus XVI, in cathedra ante altare posita sedens, a primo ex Cardinalibus oratione pro Romano Pontifice peracta, ab omnibus Cardinalibus, pro cuiusque gradus ordine accedentibus, debitum obsequium et oboedientiam accepit. Denique Hymno *Te Deum* ab omnibus grates Deo sunt persolutae.

PROMULGATIO

Exspectanti in Petriano foro populo, Georgius Arturus S.R.E. Card. Medina Estévez, Protodiaconus, laetissimum hoc nuntium e mediano Petrianae Basilicae podio, alte cunctis silentibus, dedit: ANNUNTIO VOBIS GAUDIUM MAGNUM: HABEMUS PAPAM EMINENTISSIMUM AC REVERENDISSIMUM DOMINUM, DOMINUM IOSEPHUM SANCTAE ROMANAE ECCLESIAE CARDINALEM RATZINGER QUI SIBI NOMEN IMPOSUIT BENEDICTUM XVI.

Factam declarationem plausus permagnus secutus est, qui magis magisque invaluit cum Summus ipse Pontifex in multitudinis conspectum hora 18,48 apparuit. Haec sunt verba ab Eo prolata: «Cari fratelli e sorelle, dopo il grande Papa Giovanni Paolo II, i Signori Cardinali hanno eletto me, un semplice e umile lavoratore nella vigna del Signore. Mi consola il fatto che il Signore sa lavorare ed agire anche con strumenti insufficienti e soprattutto mi affido alle vostre preghiere. Nella gioia del Signore risorto, fiduciosi nel suo aiuto permanente, andiamo avanti. Il Signore ci aiuterà e Maria sua Santissima Madre starà dalla nostra parte. Grazie ».

Deinde, Benedictionem Apostolicam Urbi et Orbi primum impertiit, omnibus effuse iterum iterumque plaudentibus.

ACTA BENEDICTI PP. XVI

PONTIFICATUS EXORDIA

Mane diei 20 mensis Aprilis, Summus Pontifex Benedictus XVI sacris litavit in Sixtina sacra aede, omnibus S.R.E. Cardinalibus cum Eo celebrantibus, sermonemque habuit, in universum terrarum orbem per radiophonica ac televisifica instrumenta diffusum:

Venerabiles Fratres Nostri,
dilectissimi Fratres ac Sorores in Christo,
vos universi homines bonae voluntatis!

1. Gratia copiosa et pax vobis! (cfr *lPe* 1, 2). Duo animum Nostrum discordes sensus hoc tempore una simul subeunt. Nam ex una parte humano turbamento perfundimur et impares Nos sentimus officio hesterno die Nobis commisso, Successoribus scilicet Petri Apostoli hac in Romana Sede, coram universali Ecclesia. Ex altera autem parte magnopere animum gratum esse Deo patefaciendum animadvertimus, qui — sicut in sacra liturgia canimus — gregem suum non deserit sed eundem per temporum vices ducit, iis agentibus quos ipse Filii sui vicarios elegit constituitque pastores (cfr Praefatio I de Apostolis).

Dilectissimi, intimus animi grati sensus propter divinae misericordiae donum in corde Nostro praeter omnia antistat. Et id arbitramur gratiam esse peculiarem, quam Decessor Noster, recolendae memoriae, Ioannes Paulus Secundus Nobis tribuit. Eius videmur firmam persentire manum, quae Nostram perstringit; subridentes Nobis videmur eius oculos contueri eiusque verba audire, Nobis peculiari hoc momento destinata: « Noli timere! ».

Summi Pontificis Ioannis Pauli Secundi obitus, et subsequentes dies, pro Ecclesia mundoque insigne fuerunt gratiae tempus. Magnus dolor ob eius excessum et vacui sensus in omnibus relictus Christi resuscitati opera extenuatur, quae per concordem fidei, amoris et spiritalis solidarietatis effusionem, exsequiarum sollemnium attingentis fastigium, diuturno hoc tempore est patefacta.

Id quidem dicere possumus: Ioannis Pauli Secundi funus experientia fuit revera unica ubi quodammodo potentia Dei percepta est per ipsius Ecclesiam

quae cunctos populos magnam familiam efficere vult, per coniungentem virtutem Veritatis atque Amoris (cfr *Lumen Gentium,* 1). Mortis hora, suo Magistro Dominoque figuratus, Ioannes Paulus Secundus suum diuturnum frugiferumque Pontificatum extulit, in fide christianum populum confirmans, eundem circum se congregans atque efficiens ut universa hominum familia coniunctiorem se esse sentiret.

Nonne hac testificatione Nos sustentari sentimus? Nonne incitamentum, quod ex eventu hoc manat, animadvertimus?

2. Omnem Nostram praeveniens exspectationem, Providentia divina per Venerabilium Patrum Cardinalium suffragia Nos, ut huic magno Pontifici succederemus, vocavit. Hoc tempore mentem Nostram ad id convertimus quod abhinc duo milia annorum in partibus accidit Caesareae Philippi. Petri verba audire videmur: *«Tu es Christus, Filius Dei vivi»* itemque Domini sollemnem confirmationem: « *Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam ... Tibi dabo claves regni caelorum» (Mt* 16, 15-19).

Tu es Christus! Tu es Petrus! Eandem evangelicam scaenam rursus experiri videmur; Nos, Petri Successores, trepidantes Galilaeae piscatoris trepidantia verba iteramus atque intima quadam animi affectione roborantem divini Magistri promissionem rursus audimus. Si permagnum est muneris onus, quod debilibus umeris Nostris imponitur, procul dubio immensa est divina potentia qua inniti possumus: « *Tu es Petrus et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam » (Mt* 16, 18). Romae Episcopum Nos eligens, suum Vicarium Nos voluit Dominus, «petram» Nos voluit, in qua securi omnes sistere possint. Eum nimirum rogamus ut Nostrarum virium egestati subveniat, ut animosi simus et fideles eius gregis Pastores, usque Spiritui inspiranti obsequentes.

Hoc peculiare ministerium sumus ingressuri, ministerium scilicet «petrinum », universali Ecclesiae destinatum, humiliter Dei Providentiae manibus Nos permittentes. Ante omnia Christo Nostram totam fidentemque adhaesionem renovamus: *«In Te, Domine, speravi; non confundar in aeternum^.».*

Ex vobis, Venerabiles Cardinales Fratres, grato animo ob Nobis significatam fiduciam quaerimus ut Nos precatione necnon constanti, actuosa prudentique cooperatione sustentetis. Ab omnibus quoque in Episcopatu Fratribus flagitamus ut precatione et consilio Nobis adsint, ut *Servus servorum Dei* vere simus. Quemadmodum Petrus ceterique Apostoli Domini voluntate unum efformarunt Collegium apostolicum, eodem quidem modo Petri Successor et Episcopi, Apostolorum successores, — id Concilium firmiter confirmavit (cfr *Lumen gentium,* 22) —, inter se arte coniuncti esse debent. Colle-

gialis haec communio, licet diversa sint munera officiaque Romani Pontificis et Episcoporum, Ecclesiae et unitati in fide omnium credentium inservit, unde maximam partem pendet in huius temporis mundo evangelizationis operae efficacitas. Hanc eandem semitam, in qua Venerabiles Decessores Nostri ambularunt, calcare quoque Nos volumus, universo mundo praesentiae vivae Christi de proclamatione tantummodo solliciti.

3. Nostros ante oculos Ioannis Pauli Secundi Pontificis potissimum obversatur testimonium. Animosiorem, uberiorem iunioremque Ecclesiam relinquit, Ecclesiam scilicet quandam quae, ad eiusdem doctrinam et exemplum, tranquille praeteritum tempus contuetur quaeque futurum aevum haud timet. Per Magnum Iubilaeum ea in novum est ingressa millennium gerens manibus suis Evangelium directum ad hodiernum orbem per iteratam lectionem magna cum auctoritate Concilii Vaticani Secundi. Iustissima quidem de causa Pontifex Ioannes Paulus Secundus Ecclesiae in Concilio illo demonstravit indicem seu ut dicitur quasi « nauticam pyxidem », qua in vasto mari tertii millennii dirigeretur (cfr Litt. Ap. *Novo millennio ineunte,* 57-58). In suo spiritali quoque Testamento scripsit: «Persuasum mihi habeo advenientes homines diutius etiam quaedam sumpturos ex divitiis illis quas hoc Concilium saeculi vicesimi nobis est elargitum» (17.III.2000).

Nos quoque propterea munus ingredientes quod est proprium Successoris Petri, firmam certamque voluntatem declarare volumus Concilii Vaticani Secundi continuandi exsecutionem, praegredientibus Decessoribus Nostris, atque in fideli perpetuitate duorum milium annorum Ecclesiae traditionis. Hoc ipso anno conciliaris congressionis conclusae recoletur memoria anniversaria quadragesima (die octavo mensis Decembris anno millesimo nongentesimo sexagesimo quinto). Annorum decursu Concilii Documenta hodierni temporis haud amiserunt vim; immo eorum doctrina pro novis Ecclesiae praesentisque societatis globalizatae, ut aiunt, postulationibus admodum evadit apta.

4. Quadam cum significatione Noster Pontificatus incohatur, dum peculiarem Annum Eucharistiae dicatum vivit Ecclesia. Nonne provida in haec temporum convenientia indicium quoddam est percipiendum, quod ministerium notare debet cui sumus vocati? Eucharistia, vitae christianae cor ac Ecclesiae evangelizantis fons, necessario permanentem mediam que partem constituit et fontem Petrini ministerii, Nobis commissi.

Eucharistia continenter Christum resuscitatum efficit praesentem, qui nobis pergit se tradere, nos vocans sui Corporis Sanguinisque ad mensam

communicandam. Ex eius plena communione aliud quiddam Ecclesiae vitae oritur, communio videlicet in primis inter omnes Christifideles, nuntiandi Evangeliique testificandi munus, in omnes, potissimum in pauperes parvulosque, caritatis ardor.

Hoc anno idcirco singulari modo celebranda erit Sollemnitas *Corporis Domini.* Praeterea media pars Eucharistiae erit mense Augusto in Die Mundiali Iuventutis Coloniae et mense Octobri in Coetu Ordinario Synodi Episcoporum quae versabitur in argumento: *« Eucharistia: fons et culmen vitae ac missionis Ecclesiae* ». Ab omnibus propterea rogamus ut proximis mensibus amorem pietatemque erga Iesum in Eucharistia multiplicent ac fortiter et luculenter fidem suam declarent in realem Domini praesentiam, imprimis per sollemnitatem et rectitudinem celebrationum.

Id peculiarem in modum a Sacerdotibus postulamus, quibus nunc magnus Nostri animi affectus dirigitur. Sacerdotium quippe ministeriale in Cenáculo una cum Eucharistia enatum est, quemadmodum saepenumero confirmavit Decessor Noster Ioannes Paulus Secundus, veneratae memoriae. «Sacerdotalis exsistentia peculiari titulo "eucharisticam formam" habere debet »: sic in novissima Epistula in Feria v in Cena Domini scripsit (n. 1). Ad id propositum multum confert ante omnia celebratio quotidie devota sacrificii eucharistici, quod est veluti centrum vitae ac missionis cuiusque sacerdotis.

5. Nutriti atque sustentati Eucharistia ipsa catholici necessario se impelli sentiunt ad plenam illam unitatem quam in Cenáculo Christus tam vehementer exoptavit. Petri itaque Successor se debere novit recipere hoc supremum Magistri Divini desiderium in se et quidem peculiari modo. Etenim officium illi est concreditum confirmandi fratres (cfr Lc 22, 32).

Plena propterea conscientia ineunte ministerio suo intra Ecclesiam Romanam quam Petrus suo irrigavit sanguine, hodiernus ipsius Successor accipit tamquam primarium quoddam munus ut laboribus nihil parcens det operam restituendae plenae visibilique unitati omnium Christi discipulorum. Haec est eius voluntas, hoc ipsius etiam obstringens officium. Sibi enim conscius est, ut hoc obtineatur, non sufficere bonorum sensuum declarationes. Solida opera postulantur quae animos pénètrent atque conscientias excitent, unumquemque ad illam interiorem conversionem permoventia quae est fundamentum omnium progressuum in oecumenismi via.

Pernecessarius est dialogus theologicus pariterque poscitur investigatio causarum historicarum in quibusdam consiliis iam pridem captis. Magis tamen urget illa « memoriae purgatio » totiens a Ioanne Paulo Secundo commemorata, quae sola homines disponere potest ad plenam Christi veritatem.

Coram eo, Supremo videlicet Iudice omnium viventium, quisque nostrum sistere debet conscius se aliquando rationem reddere ei debere omnium quae fecerit et omiserit de permagno bono plenae et visibilis unitatis omnium eius discipulorum.

Hic Petri Successor illa interrogatione patitur se etiam in prima persona interpellari paratusque est ad ea omnia efficienda quae potuerit ut principalem oecumenismi causam promoveat. Decessorum suorum vestigiis ingressus plane provehere in animo habet omne inceptum quod opportunum videri possit ad consortium et consensum adiuvandum cum diversarum Ecclesiarum et Communitatum ecclesialium legatis. Ad eos immo vero etiam hac data opportunitate fervidissimam suam mittit in Christo unico Domino universorum salutationem.

6. Hoc temporis momento repetimus nostra memoria inexstinguibilem experientiam quam omnes habuimus in morte et exsequiis Pontificis complorati Ioannis Pauli Secundi. Circa exuvias mortales eius in nuda terra repositas Capita Nationum conglobata sunt, homines cuiusvis socialis ordinis ac praesertim iuvenes in memorabili affectus et admirationis amplexu. Fidens ad illum respexit orbis totus. Multis quidem visa est haec intenta communicatio, propagata usque ad orbis fines per communicationis socialis instrumenta veluti chorus ad Pontificem directus et auxilium expetens pro hominibus nostri temporis qui dubiis timoribusque conturbati sua interrogant de aetate ventura.

Ecclesia horum dierum in se conscientiam renovare debet sui officii hominibus iterandi vocem eius qui dixit: *«Ego sum lux mundi; qui sequitur me, non ambulabit in tenebris, sed habebit lucem vitae» (Io* 8, 12). Suum ideo ministerium suscipiens Pontifex novus probe intellegit opus suum esse ut refulgere sinat coram viris ac mulieribus hodiernis Christi lucem: non suam, verum Christi ipsius lucem.

Haec omnia cogitantes appellamus omnes, etiam illos qui alias sequuntur religiones vel qui solummodo responsionem conquirunt interrogationi fundamentali de exsistentia humana necdum eam invenerunt. Simpliciter atque amanter omnes alloquimur ut iis confirmemus Ecclesiam velle cum illis dialogum apertum sincerumque componere dum verum quaeritur hominis ac societatis bonum.

A Deo flagitamus unitatem ac pacem hominum familiae et declaramus catholicos omnes paratos esse ad operam adiutricem suam conferendam in verum progressum socialem qui dignitatem omnis hominis revereatur.

Viribus Nostris non parcemus neque studiis ut magnae spei dialogum prosequamur a Nostris Venerabilibus Decessoribus incohatum cum diversis culturis ut ex mutua comprehensione condiciones melioris venturi temporis omnibus oriantur. Nominatim cogitamus adulescentes. Ad eos qui fuerunt interlocutores praecipui Pontificis Ioannis Pauli Secundi extenditur peramanter amplexio Nostra, cum exspectamus, si placuerit Deo, dum eos Coloniae conveniamus proximo nempe Mundiali Iuventutis Die. Vobiscum — carissimi adulescentes — qui estis futura aetas et Ecclesiae totiusque mundi spes, pergemus colloqui et exspectationes vestras exaudiré unde possimus adiuvare vos ad altius usque Christum viventem cognoscendum qui sempiternus est Iuvenis.

7. *Mane nobiscum, Dominei* Invocatio haec, quae argumentum principale efficit Epistulae Apostolicae Ioannis Pauli Secundi pro Eucharistiae Anno, est etiam precatio quae sua sponte Nostro surget ex animo, dum comparamus Nos ad ministerium illud incipiendum in quod Christus Nos advocavit. Ei Nos, sicut Petrus, quoque fidelitatem Nostram sine ulla condicione promissam renovamus. Ei uni servire cogitamus Nosque totos eius Ecclesiae ministerio devovere.

Ut haec suffulciatur promissio maternam deprecationem Mariae Sanctissimae invocamus, cuius in manibus tum praesens tum futurum tempus Personae Nostrae atque Ecclesiae reponimus. Intercedant deprecatione pariter sua sancti Apostoli Petrus et Paulus, ceterique caelites universi.

His cum affectibus vobis, Venerabiles Cardinales Fratres, singulis qui huius ritus sunt participes nec non omnibus qui per televisionem et radiophonium sequuntur, amantem Nostram Benedictionem impertimur.

RESERATIO CONCLAVIS

SUB PONTIFICATU SANCTITATIS SUAE BENEDICTI PAPAE XVI

Persoluto Conclavi, Sanctissimus Pater Benedictus XVI cum omnibus Cardinalibus apud *Domum Sanctae Marthae* cenam sumere statuit.

Sequens confectum est instrumentum de clausura Conclavis:

L'anno 2005, il giorno martedì 19 aprile, anno i del Pontificato di Sua Santità il Papa Benedetto XVI, alle ore 19,30 Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Paolo Sardi, Vice Camerlengo di Santa Romana Chiesa, assistito dal Rev.mo Mons. Karel Kasteel, Decano dei Chierici di Camera, e da me, Notaio, di

Camera, nonché Segretario e Cancelliere della medesima, tutti specialmente delegati al rogito del presente istrumento da Sua Eminenza Rev.ma il Signor Cardinale Eduardo Martínez Somalo, Camerlengo di Santa Romana Chiesa, insieme a Sua Eccellenza Rev.ma Mons. James Michael Harvey, Prefetto della Casa Pontifìcia, Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Renato Boccardo, Segretario Generale del Governatorato, Dott. Col. Elmar Theodor Mäder, Capitano Comandante della Guardia Svizzera, Dott. Ing. Massimo Stoppa, Direttore dei Servici Tecnici, si reca neh"Ufficio di Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Leonardo Sandri, Sostituto della Segreteria di Stato.

L'Eccmo Mons. Sostituto, cui a norma dell'art. 43 della Costituzione Apostolica *Universi dominici gregis* è affidata la chiusura, in modo speciale, della Cappella Sistina e degli ambienti destinati alle celebrazioni liturgiche, viene informato che si è constatata la perfetta integrità di tutti i sigilli apposti, e conseguentemente Egli consente alla rimozione degli stessi.

Io, Notaio di Camera, ho rogato il presente istrumento nell'Ufficio dell'Ecc.mo Sostituto della Segreteria di Stato.

Detto istrumento, letto e approvato, è stato sottoscritto dai presenti.

£8 Leonardo Sandri, *Sostituto*

£8 Paolo Sardi, *Vice Camerlengo*

E8 James Michael Harvey, *Prefetto della Casa Pontificia*

£8 Renato Boccardo, *Segretario Generale del Governatorato*

Mons. Karel Kasteel, *Decano dei Chierici di Camera*

Dott. Col. Elmar Theodor Mäder, *Capitano Comandante della Guardia Svizzera*

Dott. Ing. Massimo Stoppa, *Direttore dei Servici Tecnici*

Enrico Serafini, *Notaio, Segretario e Cancelliere di Camera*

Urbi autem Romae de Episcopi sui electione maximopere exsultanti, nuntium hoc dedit Cardinalis Vicarius, typis vulgatum:

« La gioia di Roma, e con Roma del mondo intero, si è manifestata martedì sera in Piazza San Pietro, con straordinaria intensità e forza prorompente, nell'acclamazione al nuovo Papa Benedetto XVI, che il Signore ci ha donato.

« Questa gioia — prosegue il messaggio — nutrita di amore, di fiducia e di preghiera, ho già potuto esprimerGli anche personalmente, a nome di tutta la nostra Diocesi e la nostra Città.

«Ora ci disponiamo a partecipare alla Santa Messa per l'inizio del Suo ministero di Vescovo di Roma e Pastore universale della Chiesa, domenica prossima 24 aprile alle ore 10 a San Pietro, alla quale siamo tutti di cuore invitati.

« In ogni parrocchia, comunità religiosa, famiglia vengano elevate a Dio fervide preghiere di ringraziamento per il nuovo Papa e di supplica perché Gli sia concessa abbondanza di salute e di grazia. Il nome con il quale Egli ha scelto di essere chiamato — conclude il messaggio del Cardinale Vicario, Camillo Ruini — sia segno di benedizione per Roma e per l'intera famiglia umana ».

Roma, 20 aprile 2005.

CAMILLO Card. **RUINI**
Vicario Generale di Sua Santità
per la Diocesi di Roma

ALLOCUTIONES PECULIARES

Die 22 mensis Aprilis, Benedictus XVI S.R.E. Cardinales in Aula Clementina salutavit ad eosque hunc sermonem habuit:

Venerati Fratelli Cardinali/

1. Vi incontro anche quest'oggi e vorrei farvi parte, in maniera semplice e fraterna, dello stato d'animo che sto vivendo in questi giorni. Alle intense emozioni provate in occasione della morte del mio venerato predecessore Giovanni Paolo II e poi durante il Conclave e soprattutto al suo epilogo si assommano un intimo bisogno di silenzio e due sentimenti tra loro complementari: un vivo desiderio del cuore di ringraziare e un senso di umana impotenza dinanzi all'alto compito che mi attende.

Innanzitutto la gratitudine. Sento, in primo luogo, di dover rendere grazie a Dio, che mi ha voluto, nonostante la mia umana fragilità, quale Successore dell'apostolo Pietro, e mi ha affidato il compito di reggere e guidare la Chiesa, perché sia nel mondo sacramento di unità per l'intero genere umano (cfr *Lumen gentium,* 1). Ne siamo certi, è l'eterno Pastore a condurre con la forza del suo Spirito il suo gregge, ad esso assicurando, in ogni tempo, Pastori da Lui scelti. In questi giorni si è levata corale la preghiera del popolo cristiano

per il nuovo Pontefice e davvero emozionante è stato il primo incontro con i fedeli, l'altro ieri sera, in Piazza San Pietro: a tutti, Vescovi, sacerdoti, religiosi e religiose, giovani e anziani giunga il mio più sentito ringraziamento per questa loro spirituale solidarietà.

2. Un vivo ringraziamento sento di dover rivolgere a ciascuno di voi, venerati Fratelli, cominciando dal Signor Cardinale Angelo Sodano che, facendosi interprete dei comuni sentimenti, mi ha indirizzato poc'anzi affettuose espressioni e cordiali voti augurali. Con lui ringrazio il Signor Cardinale Camerlengo Eduardo Martínez Somalo, per il servizio generosamente reso in questa delicata fase di passaggio.

Desidero poi estendere la mia sincera riconoscenza a tutti i membri del Collegio Cardinalizio per l'attiva collaborazione da essi prestata alla gestione della Chiesa durante la Sede Vacante. Con particolare affetto vorrei salutare i Cardinali che, a motivo della loro età o per malattia, non hanno preso parte al Conclave. A ciascuno sono grato per l'esempio che hanno dato di disponibilità e di comunione fraterna, come pure per la loro intensa preghiera, espressioni entrambi di amore fedele alla Chiesa, sposa di Cristo.

Un grazie sentito non posso, inoltre, non rivolgere a quanti, con diverse mansioni, hanno cooperato all'organizzazione e allo svolgimento del Conclave, aiutando in molti modi i Cardinali a trascorrere nel modo più sicuro e tranquillo queste giornate cariche di responsabilità.

3. Venerati Fratelli, a voi il mio più personale ringraziamento per la fiducia che avete riposto in me eleggendomi Vescovo di Roma e Pastore della Chiesa universale. È un atto di fiducia che costituisce un incoraggiamento a intraprendere questa nuova missione con più serenità, perché sono persuaso di poter contare, oltre che sull'indispensabile aiuto di Dio, anche sulla vostra generosa collaborazione. Vi prego, non fatemi mai mancare questo vostro sostegno! Se da una parte mi sono presenti i limiti della mia persona e delle mie capacità, dall'altra so bene qual è la natura della missione che mi è affidata e che mi accingo a svolgere con atteggiamento di interiore dedizione. Non si tratta qui di onori, bensì di servizio da svolgere con semplicità e disponibilità, imitando il nostro Maestro e Signore, che non venne per essere servito ma per servire (cfr *Mt* 20, 28), e nell'Ultima Cena lavò i piedi degli apostoli comandando loro di fare altrettanto (cfr *Gv* 13, 13-14). Non resta pertanto, a me e a tutti noi insieme, che accettare dalla Provvidenza la volontà di Dio e fare del nostro meglio per corrispondervi, aiutandoci gli uni gli altri nell'adempimento dei rispettivi compiti a servizio della Chiesa.

4. Mi è caro in questo momento riandare col pensiero ai venerati miei Predecessori, il beato Giovanni XXIII, i servi di Dio Paolo VI e Giovanni Paolo I e specialmente Giovanni Paolo II, la cui testimonianza nei giorni scorsi, più che mai, ci ha sostenuto e la cui presenza continuiamo ad avvertire sempre viva. Il doloroso evento della sua morte, dopo un periodo di grandi prove e sofferenze, si è rivelato in realtà con caratteristiche pasquali, come egli aveva auspicato nel suo Testamento (24.11 -1.III. 1980). La luce e la forza di Cristo risorto sono state irradiate nella Chiesa da quella sorta di « ultima Messa» che egli ha celebrato nella sua agonia, culminata nell'« Amen» di una vita interamente offerta, per mezzo del Cuore Immacolato di Maria, per la salvezza del mondo.

5. Venerati Fratelli! Ciascuno tornerà ora nella rispettiva Sede per riprendere il suo lavoro, ma spiritualmente resteremo uniti nella fede e nell'amore del Signore, nel vincolo della celebrazione eucaristica, nella preghiera insistente e nella condivisione del quotidiano ministero apostolico. La vostra spirituale vicinanza, i vostri illuminati consigli e la vostra fattiva cooperazione saranno per me un dono del quale vi sarò sempre riconoscente e uno stimolo a portare a compimento il mandato affidatomi con totale fedeltà e dedizione.

Alla Vergine Madre di Dio, che ha accompagnato con la sua silenziosa presenza i passi della Chiesa nascente e ha confortato la fede degli Apostoli, affido tutti noi e le attese, le speranze e le preoccupazioni dell'intera comunità dei cristiani. Sotto la materna protezione di Maria, *Mater Ecclesiae,* vi invito a camminare docili e obbedienti alla voce del suo divin Figlio e nostro Signore Gesù Cristo. Invocandone il costante patrocinio, imparto di cuore la Benedizione Apostolica a ognuno di voi e a quanti la Provvidenza divina affida alle vostre cure pastorali.

Die 23 mensis Aprilis, Summus Pontifex Benedictus XVI coram admisit legatos ex expertis in instrumentis Communicationis Socialis Romae adstantes ob exsequias defuncti Summi Pontificis Ioannis Pauli II, ob Conclave, ob eius electionem ad Solium Pontificium; quos diversis linguis allocutus est:

Illustri Signori, gentili Signore!

1. E con piacere che incontro e cordialmente saluto voi, giornalisti, fotografi, operatori televisivi e quanti, a vario titolo, appartenete al mondo della comunicazione. Grazie per la vostra visita e particolarmente per il servizio

che avete reso in questi giorni alla Santa Sede e alla Chiesa cattolica. Un cordiale saluto rivolgo a Monsignor John Patrick Foley, Presidente del Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali, e lo ringrazio per le parole che mi ha indirizzato a nome dei presenti.

Si può dire che, grazie al vostro lavoro, per diverse settimane l'attenzione del mondo intero è rimasta fìssa sulla Basilica, sulla Piazza San Pietro e sul Palazzo Apostolico, all'interno del quale il mio Predecessore, l'indimenticabile Papa Giovanni Paolo II ha chiuso serenamente la sua terrena esistenza, e dove in seguito, nella Cappella Sistina, i Signori Cardinali hanno eletto me come suo Successore.

2. Thanks to ali of you, these historically important ecclesial events have had worldwide coverage. I know how hard you have worked, far away from your homes and families, for long hours and in sometimes diffìcult conditions. I am aware of the skill and dedication with which you have accomplished your demanding task. In my own name, and especially on behalf of Catholics living far from Rome, who were able to particípate in these stirring moments for our faith as they were taking place, I thank you for all you have done. The possibilities opened up for us by modem means of social communication are indeed marvellous and extraordinary!

The Second Vatican Council spoke of the great potential of the media. In fact, the Council Fathers devoted their first document to this thème, and said that the media, "by their nature, are capable of reaching and influencing not only individuáis, but whole masses of people, indeed the whole of humanity" *(Inter mirifica,* 1). Ever since 4 December 1963, when the Decree *Inter mirifica* was promulgated, humanity has been witnessing an extraordinary media revolution, affecting every aspect of human life.

3. Consciente de sa mission et de l'importance des médias, l'Église a cherché la collaboration avec le monde de la communication sociale, spécialement à partir du Concile Vatican IL Sans aucun doute, le Pape Jean-Paul II a été le grand artisan de ce dialogue ouvert et sincère, lui qui a entretenu, pendant plus de vingt-six ans de pontificat, des rapports constants et féconds avec vous qui êtes engagés dans les communications sociales. Et c'est particulièrement aux responsables des communications sociales qu'il a voulu consacrer un de ses derniers documents, la Lettre apostolique du 24 janvier dans laquelle il rappelle que «notre époque est celle de la communication globale, où tant de moments de l'existence humaine se déroulent à travers

des processus médiatiques, ou au moins doivent se confronter à ceux-ci » *(Le progrès rapide,* n. 3).

Je souhaite poursuivre ce dialogue fructueux, et je partage ce qu'observait le Pape Jean-Paul II concernant le fait que « le développement actuel des communications sociales pousse l'Église à une sorte de révision pastorale et culturelle permettant de faire face au changement d'époque que nous vivons » *(ibid,* n. **8).**

4. Damit die Sozialen Kommunikationsmittel einen positiven Dienst am Gemeinwohl leisten können, braucht es den verantwortlichen Beitrag aller und jedes einzelnen. Dabei ist es notwendig, immer besser die Perspektiven und die Verantwortung zu begreifen, die die Entwicklung der Medien mit sich bringt — im Hinblick auf die tatsächlichen Auswirkungen auf das Gewissen und auf die Geisteshaltung der Menschen wie auch auf die Bildung der öffentlichen Meinung. Zugleich möchte ich die Notwendigkeit eines klaren Bezugs auf die ethische Verantwortung derer hervorheben, die im Mediensektor arbeiten, besonders hinsichtlich der aufrichtigen Suche nach der Wahrheit sowie des Schutzes der zentralen Stellung und der Würde der menschlichen Person. Nur unter diesen Voraussetzungen können die Medien dem Plan Gottes gerecht werden, der sie uns zur Verfügung gegeben hat, »um die Wahrheit zu entdecken, zu nutzen, bekannt zu machen, auch die Wahrheit über unsere Würde und unsere Bestimmung als seine Kinder, Erben seines ewigen Reiches« *(ebd.,* 14).

5. Illustri Signori, gentili Signore, vi ringrazio ancora per l'importante servizio che rendete alla società. A ciascuno giunga il mio cordiale apprezzamento con l'assicurazione d'un ricordo nella preghiera per tutte le vostre intenzioni. Estendo il mio saluto alle vostre famiglie e a quanti fanno parte delle vostre comunità di lavoro. Per intercessione della celeste Madre di Cristo, invoco abbondanti su ciascuno i doni di Dio, in pegno dei quali a tutti imparto la mia Benedizione.

SOLLEMNE INITIUM MINISTERII SUMMI ECCLESIAE PASTORIS

Post statutum diem ut sollemne fieret initium ministerii Supremi Pastoris, Magister Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum hanc *Notificationem* edidit, quam misit omnibus quorum intererat:

Il 24 aprile 2005, V Domenica di Pasqua, alle ore 10, sul sagrato della Basilica Vaticana, il Santo Padre Benedetto XVI presiederà la Celebrazione dell'Eucaristia per l'Inizio del Suo Ministero Petrino di Vescovo di Roma. Concelebreranno con il Sommo Pontefice gli Em.mi Signori Cardinali.

* * *

La Chiesa che è in Roma e nelle varie parti del mondo è invitata a rivolgere a Dio filiale ringraziamento e fervente supplica per ottenere al nuovo Romano Pontefice, che sarà insignito del Pallio petrino e dell'Anello del Pescatore, copiosa grazia sul Suo Ministero per il bene di tutta la Chiesa.

* * *

Nel pomeriggio del giorno seguente, lunedì 25 aprile, alle ore 18.30, per esprimere il legame inseparabile della Chiesa di Roma con l'Apostolo delle Genti insieme al Pescatore di Galilea, il Santo Padre si recherà al sepolcro dell'Apostolo Paolo nella Basilica sulla Via Ostiense.

* * *

Coloro che, in conformità al Motu Proprio « Pontificalis Domus » compongono la Cappella Pontificia e desiderano prendere parte alla celebrazione, vorranno trovarsi domenica 24 alle ore 9.30 in Piazza San Pietro e lunedì 25 alle ore 18 nella Basilica di San Paolo fuori le Mura per occupare il posto che verrà loro indicato.

Quanto all'abito, i partecipanti si regoleranno nel modo seguente:

— i Signori Cardinali, i Patriarchi, gli Arcivescovi e i Vescovi: sulla veste propria indosseranno il rocchetto e la mozzetta;

— gli Abati e i Religiosi: il proprio abito corale;

— i Prelati: il rocchetto e la mantelletta, o la cotta, sopra la veste paonazza con fascia paonazza, a seconda del loro grado;

— i Cappellani di Sua Santità: la cotta sopra la talare filettata con fascia paonazza.

Città del Vaticano, 20 aprile 2005.

Per mandato del Santo Padre

£8 PIERO MARINI

Arcivescovo Titolare di Marinano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

Mane diei 24 mensis Aprilis, dominica videlicet v Paschae, Summus Pontifex praefuit Eucharistico Sacrificio ad inaugurandum Suum Petrinum ministerium. Ante Eucharisticam Celebrationem Sanctissimus Pater et Cardinales concelebrantes steterunt in Basilica Sancti Petri apud *Confessionem* Apostoli. Deinde Summus Pontifex, simul cum Patriarchis Ecclesiarum Orientalium, descendit in sepulcrum Sancti Petri, ubi paululum quievit orans ac continuo *Trophaeum* Apostolicum thurificavit.

Postea Missae celebrationi praesedit. Qua ineunte, Ei, primum sedenti in cathedra Summi universae Ecclesiae Pontificis, Cardinalis Protodiaconus, Georgius Arturus Medina Estévez, super humeros pallium imposuit. Statim Cardinalis Vicedecanus Angelus Sodano tradidit Benedicto XVI Anulum Piscatoris, imagine Principis Apostolorum ornatum. Deinde, partes agentes universae Ecclesiae, duodecim personae oboedientiam Illi praestiterunt, scilicet tres Cardinales, Episcopus, Presbyter, Diaconus, Religiosus, Religiosa, vir et mulier coniuges, nec non duo iuvenes confirmati. Post Missae Evangelium Latine et Graece prolatum, Italica lingua hanc protulit Homiliam:

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell'episcopato e nel sacerdozio,
distinte Autorità e Membri del Corpo diplomatico,
carissimi Fratelli e Sorelle!

Per ben tre volte, in questi giorni così intensi, il canto delle litanie dei santi ci ha accompagnato: durante i funerali del nostro Santo Padre Giovanni Paolo II; in occasione dell'ingresso dei Cardinali in Conclave, ed anche oggi, quando le abbiamo nuovamente cantate con l'invocazione: *Tu illum adiuva* — sostieni il nuovo successore di San Pietro. Ogni volta in un modo del tutto particolare ho sentito questo canto orante come una grande consolazione. Quanto ci siamo sentiti abbandonati dopo la dipartita di Giovanni Paolo II! Il Papa che per ben 26 anni è stato nostro pastore e guida nel cammino attraverso questo tempo. Egli varcava la soglia verso l'altra vita — entrando nel mistero di Dio. Ma non compiva questo passo da solo. Chi crede, non è mai solo — non lo è nella vita e neanche nella morte. In quel momento noi abbiamo potuto invocare i santi di tutti i secoli — i suoi amici, i suoi fratelli nella fede, sapendo che sarebbero stati il corteo vivente che lo avrebbe accompagnato nell'aldilà, fino alla gloria di Dio. Noi sapevamo che il suo arrivo era atteso. Ora sappiamo che egli è fra i suoi ed è veramente a casa sua. Di nuovo, siamo stati consolati compiendo il solenne ingresso in conclave, per eleggere colui che il Signore aveva scelto. Come potevamo riconoscere il suo nome? Come potevano 115

Vescovi, provenienti da tutte le culture ed i paesi, trovare colui al quale il Signore desiderava conferire la missione di legare e sciogliere? Ancora una volta, noi lo sapevamo: sapevamo che non siamo soli, che siamo circondati, condotti e guidati dagli amici di Dio. Ed ora, in questo momento, io debole servitore di Dio devo assumere questo compito inaudito, che realmente supera ogni capacità umana. Come posso fare questo? Come sarò in grado di farlo? Voi tutti, cari amici, avete appena invocato l'intera schiera dei santi, rappresentata da alcuni dei grandi nomi della storia di Dio con gli uomini. In tal modo, anche in me si ravviva questa consapevolezza: non sono solo. Non devo portare da solo ciò che in realtà non potrei mai portare da solo. La schiera dei santi di Dio mi protegge, mi sostiene e mi porta. E la Vostra preghiera, cari amici, la Vostra indulgenza, il Vostro amore, la Vostra fede e la Vostra speranza mi accompagnano. Infatti alla comunità dei santi non appartengono solo le grandi figure che ci hanno preceduto e di cui conosciamo i nomi. Noi tutti siamo la comunità dei santi, noi battezzati nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo, noi che viviamo del dono della carne e del sangue di Cristo, per mezzo del quale egli ci vuole trasformare e renderci simili a se medesimo. Sì, la Chiesa è viva — questa è la meravigliosa esperienza di questi giorni. Proprio nei tristi giorni della malattia e della morte del Papa questo si è manifestato in modo meraviglioso ai nostri occhi: che la Chiesa è viva. E la Chiesa è giovane. Essa porta in sé il futuro del mondo e perciò mostra anche a ciascuno di noi la via verso il futuro. La Chiesa è viva e noi lo vediamo: noi sperimentiamo la gioia che il Risorto ha promesso ai suoi. La Chiesa è viva — essa è viva, perché Cristo è vivo, perché egli è veramente risorto. Nel dolore, presente sul volto del Santo Padre nei giorni di Pasqua, abbiamo contemplato il mistero della passione di Cristo ed insieme toccato le sue ferite. Ma in tutti questi giorni abbiamo anche potuto, in un senso profondo, toccare il Risorto. Ci è stato dato di sperimentare la gioia che egli ha promesso, dopo un breve tempo di oscurità, come frutto della sua resurrezione.

La Chiesa è viva — così saluto con grande gioia e gratitudine voi tutti, che siete qui radunati, venerati Confratelli Cardinali e Vescovi, carissimi sacerdoti, diaconi, operatori pastorali, catechisti. Saluto voi, religiosi e religiose, testimoni della trasfigurante presenza di Dio. Saluto voi, fedeli laici, immersi nel grande spazio della costruzione del Regno di Dio che si espande nel mondo, in ogni espressione della vita. Il discorso si fa pieno di affetto anche nel saluto che rivolgo a tutti coloro che, rinati nel sacramento del Battesimo, non sono ancora in piena comunione con noi; ed a voi fratelli del popolo ebraico, cui siamo legati da un grande patrimonio spirituale comune, che affonda le sue

radici nelle irrevocabili promesse di Dio. Il mio pensiero, infine — quasi come un'onda che si espande — va a tutti gli uomini del nostro tempo, credenti e non credenti.

Cari amici! In questo momento non ho bisogno di presentare un programma di governo. Qualche tratto di ciò che io considero mio compito, ho già potuto esporlo nel mio messaggio di mercoledì 20 aprile; non mancheranno altre occasioni per farlo. Il mio vero programma di governo è quello di non fare la mia volontà, di non perseguire mie idee, ma di mettermi in ascolto, con tutta quanta la Chiesa, della parola e della volontà del Signore e lasciarmi guidare da Lui, cosicché sia Egli stesso a guidare la Chiesa in questa ora della nostra storia. Invece di esporre un programma io vorrei semplicemente cercare di commentare i due segni con cui viene rappresentata liturgicamente l'assunzione del Ministero Petrino; entrambi questi segni, del resto, rispecchiano anche esattamente ciò che viene proclamato nelle letture di oggi.

Il primo segno è il Pallio, tessuto in pura lana, che mi viene posto sulle spalle. Questo antichissimo segno, che i Vescovi di Roma portano fin dal iv secolo, può essere considerato come un'immagine del giogo di Cristo, che il Vescovo di questa città, il Servo dei Servi di Dio, prende sulle sue spalle. Il giogo di Dio è la volontà di Dio, che noi accogliamo. E questa volontà non è per noi un peso esteriore, che ci opprime e ci toglie la libertà. Conoscere ciò che Dio vuole, conoscere qual è la via della vita — questa era la gioia di Israele, era il suo grande privilegio. Questa è anche la nostra gioia: la volontà di Dio non ci aliena, ci purifica — magari in modo anche doloroso — e così ci conduce a noi stessi. In tal modo, non serviamo soltanto Lui ma la salvezza di tutto il mondo, di tutta la storia. In realtà il simbolismo del Pallio è ancora più concreto: la lana d'agnello intende rappresentare la pecorella perduta o anche quella malata e quella debole, che il pastore mette sulle sue spalle e conduce alle acque della vita. La parabola della pecorella smarrita, che il pastore cerca nel deserto, era per i Padri della Chiesa un'immagine del mistero di Cristo e della Chiesa. L'umanità — noi tutti — è la pecora smarrita che, nel deserto, non trova più la strada. Il Figlio di Dio non tollera questo; Egli non può abbandonare l'umanità in una simile miserevole condizione. Balza in piedi, abbandona la gloria del cielo, per ritrovare la pecorella e inseguirla, fin sulla croce. La carica sulle sue spalle, porta la nostra umanità, porta noi stessi — Egli è il buon pastore, che offre la sua vita per le pecore. Il Pallio dice innanzitutto che tutti noi siamo portati da Cristo. Ma allo stesso tempo ci invita a portarci l'un l'altro. Così il Pallio diventa il simbolo della missione del pastore, di cui parlano la seconda lettura ed il Vangelo. La santa inquietudine di Cristo

deve animare il pastore: per lui non è indifferente che tante persone vivano nel deserto. E vi sono tante forme di deserto. Vi è il deserto della povertà, il deserto della fame e della sete, vi è il deserto dell'abbandono, della solitudine, dell'amore distrutto. Vi è il deserto dell'oscurità di Dio, dello svuotamento delle anime senza più coscienza della dignità e del cammino dell'uomo. I deserti esteriori si moltiplicano nel mondo, perché i deserti interiori sono diventati così ampi. Perciò i tesori della terra non sono più al servizio dell'edificazione del giardino di Dio, nel quale tutti possano vivere, ma sono asserviti alle potenze dello sfruttamento e della distruzione. La Chiesa nel suo insieme, ed i Pastori in essa, come Cristo devono mettersi in cammino, per condurre gli uomini fuori dal deserto, verso il luogo della vita, verso l'amicizia con il Figlio di Dio, verso Colui che ci dona la vita, la vita in pienezza. Il simbolo dell'agnello ha ancora un altro aspetto. Nell'Antico Oriente era usanza che i re designassero se stessi come pastori del loro popolo. Questa era un'immagine del loro potere, un'immagine cinica: i popoli erano per loro come pecore, delle quali il pastore poteva disporre a suo piacimento. Mentre il pastore di tutti gli uomini, il Dio vivente, è divenuto lui stesso agnello, si è messo dalla parte degli agnelli, di coloro che sono calpestati e uccisi. Proprio così Egli si rivela come il vero pastore: « Io sono il buon pastore... Io offro la mia vita per le pecore », dice Gesù di se stesso *(Gv* 10, 14s). Non è il potere che redime, ma l'amore! Questo è il segno di Dio: Egli stesso è amore. Quante volte noi desidereremmo che Dio si mostrasse più forte. Che Egli colpisse duramente, sconfiggesse il male e creasse un mondo migliore. Tutte le ideologie del potere si giustificano così, giustificano la distruzione di ciò che si opporrebbe al progresso e alla liberazione dell'umanità. Noi soffriamo per la pazienza di Dio. E nondimeno abbiamo tutti bisogno della sua pazienza. Il Dio, che è divenuto agnello, ci dice che il mondo viene salvato dal Crocifisso e non dai crocifissori. Il mondo è redento dalla pazienza di Dio e distrutto dall'impazienza degli uomini.

Una delle caratteristiche fondamentali del pastore deve essere quella di amare gli uomini che gli sono stati affidati, così come ama Cristo, al cui servizio si trova. « Pasci le mie pecore », dice Cristo a Pietro, ed a me, in questo momento. Pascere vuol dire amare, e amare vuol dire anche essere pronti a soffrire. Amare significa: dare alle pecore il vero bene, il nutrimento della verità di Dio, della parola di Dio, il nutrimento della sua presenza, che egli ci dona nel Santissimo Sacramento. Cari amici — in questo momento io posso dire soltanto: pregate per me, perché io impari sempre più ad amare il Signore. Pregate per me, perché io impari ad amare sempre più il suo gregge — voi, la Santa Chiesa, ciascuno di voi singolarmente e voi tutti insieme. Pregate per

me, perché io non fugga, per paura, davanti ai lupi. Preghiamo gli uni per gli altri, perché il Signore ci porti e noi impariamo a portarci gli uni gli altri.

Il secondo segno, con cui viene rappresentato nella liturgia odierna l'insediamento nel Ministero Petrino, è la consegna dell'anello del pescatore. La chiamata di Pietro ad essere pastore, che abbiamo udito nel Vangelo, fa seguito alla narrazione di una pesca abbondante: dopo una notte, nella quale avevano gettato le reti senza successo, i discepoli vedono sulla riva il Signore Risorto. Egli comanda loro di tornare a pescare ancora una volta ed ecco che la rete diviene così piena che essi non riescono a tirarla su; 153 grossi pesci: «E sebbene fossero così tanti, la rete non si strappò » *(Gv* 21, 11). Questo racconto, al termine del cammino terreno di Gesù con i suoi discepoli, corrisponde ad un racconto dell'inizio: anche allora i discepoli non avevano pescato nulla durante tutta la notte; anche allora Gesù aveva invitato Simone ad andare al largo ancora una volta. E Simone, che ancora non era chiamato Pietro, diede la mirabile risposta: Maestro, sulla tua parola getterò le reti! Ed ecco il conferimento della missione: « Non temere! D'ora in poi sarai pescatore di uomini » *(Le* 5, 1-11). Anche oggi viene detto alla Chiesa e ai successori degli apostoli di prendere il largo nel mare della storia e di gettare le reti, per conquistare gli uomini al Vangelo — a Dio, a Cristo, alla vera vita. I Padri hanno dedicato un commento molto particolare anche a questo singolare compito. Essi dicono così: per il pesce, creato per l'acqua, è mortale essere tirato fuori dal mare. Esso viene sottratto al suo elemento vitale per servire di nutrimento all'uomo. Ma nella missione del pescatore di uomini avviene il contrario. Noi uomini viviamo alienati, nelle acque salate della sofferenza e della morte; in un mare di oscurità senza luce. La rete del Vangelo ci tira fuori dalle acque della morte e ci porta nello splendore della luce di Dio, nella vera vita. E proprio così — nella missione di pescatore di uomini, al seguito di Cristo, occorre portare gli uomini fuori dal mare salato di tutte le alienazioni verso la terra della vita, verso la luce di Dio. E proprio così: noi esistiamo per mostrare Dio agli uomini. E solo laddove si vede Dio, comincia veramente la vita. Solo quando incontriamo in Cristo il Dio vivente, noi conosciamo che cosa è la vita. Non siamo il prodotto casuale e senza senso dell'evoluzione. Ciascuno di noi è il frutto di un pensiero di Dio. Ciascuno di noi è voluto, ciascuno è amato, ciascuno è necessario. Non vi è niente di più bello che essere raggiunti, sorpresi dal Vangelo, da Cristo. Non vi è niente di più bello che conoscere Lui e comunicare agli altri l'amicizia con lui. Il compito del pastore, del pescatore di uomini può spesso apparire faticoso. Ma è bello e grande, perché in definitiva è un servizio alla gioia, alla gioia di Dio che vuol fare il suo ingresso nel mondo.

Vorrei qui rilevare ancora una cosa: sia nell'immagine del pastore che in quella del pescatore emerge in modo molto esplicito la chiamata all'unità. « Ho ancora altre pecore, che non sono di questo ovile; anch'esse io devo condurre ed ascolteranno la mia voce e diverranno un solo gregge e un solo pastore » *(Gv* 10, 16), dice Gesù al termine del discorso del buon pastore. E il racconto dei 153 grossi pesci termina con la gioiosa constatazione: «sebbene fossero così tanti, la rete non si strappò» *(Gv* 21, 11). Ahimè, amato Signore, essa ora si è strappata! vorremmo dire addolorati. Ma no — non dobbiamo essere tristi! Rallegriamoci per la tua promessa, che non delude, e facciamo tutto il possibile per percorrere la via verso l'unità, che tu hai promesso. Facciamo memoria di essa nella preghiera al Signore, come mendicanti: sì, Signore, ricordati di quanto hai promesso. Fa' che siamo un solo pastore ed un solo gregge! Non permettere che la tua rete si strappi ed aiutaci ad essere servitori dell'unità!

In questo momento il mio ricordo ritorna al 22 ottobre 1978, quando Papa Giovanni Paolo II iniziò il suo ministero qui sulla Piazza di San Pietro. Ancora, e continuamente, mi risuonano nelle orecchie le sue parole di allora: « Non abbiate paura, aprite anzi spalancate le porte a Cristo!» Il Papa parlava ai forti, ai potenti del mondo, i quali avevano paura che Cristo potesse portar via qualcosa del loro potere, se lo avessero lasciato entrare e concesso la libertà alla fede. Sì, egli avrebbe certamente portato via loro qualcosa: il dominio della corruzione, dello stravolgimento del diritto, dell'arbitrio. Ma non avrebbe portato via nulla di ciò che appartiene alla libertà dell'uomo, alla sua dignità, all'edificazione di una società giusta. Il Papa parlava inoltre a tutti gli uomini, soprattutto ai giovani. Non abbiamo forse tutti in qualche modo paura — se lasciamo entrare Cristo totalmente dentro di noi, se ci apriamo totalmente a lui — paura che Egli possa portar via qualcosa della nostra vita? Non abbiamo forse paura di rinunciare a qualcosa di grande, di unico, che rende la vita così bella? Non rischiamo di trovarci poi nell'angustia e privati della libertà? Ed ancora una volta il Papa voleva dire: no! chi fa entrare Cristo, non perde nulla, nulla — assolutamente nulla di ciò che rende la vita libera, bella e grande. No! solo in quest'amicizia si spalancano le porte della vita. Solo in quest'amicizia si dischiudono realmente le grandi potenzialità della condizione umana. Solo in quest'amicizia noi sperimentiamo ciò che è bello e ciò che libera. Così, oggi, io vorrei, con grande forza e grande convinzione, a partire dall'esperienza di una lunga vita personale, dire a voi, cari giovani: non abbiate paura di Cristo! Egli non toglie nulla, e dona tutto. Chi si dona a lui, riceve il centuplo. Sì, aprite, spalancate le porte a Cristo — e troverete la vera vita. Amen.

Missae celebrationi ob sollemne initium ministerii Supremi Catholicae Ecclesiae Pastoris interfuerunt Legationes aliarum Ecclesiarum, Communitatum ecclesialium et Religionum, quae hic Gallice exscribuntur:

DÉLÉGATIONS DES ÉGLISES ORTHODOXES

PATRIARCAT ŒCUMÉNIQUE

S.E. **CHRYSOSTOMOS**, Métropolite d'Éphèse.

S.E. **GENNADIOS**, Archevêque d'Italie et Malte - Exarque pour l'Europe orientale (du Patriarcat oecuménique).

S.E. **JOHANNIS**, Métropolite de Pergame.

PATRIARCAT GREC-ORTHODOXE D'ALEXANDRIE ET DE TOUTE L'AFRIQUE

S.E. **ALEXIOS**, Métropolite de Carthagène.

PATRIARCAT DE MOSCOU

S.E. **KIRILL**, Métropolite de Smolensk et Kaliningrad, Président du Département pour les Relations ecclésiastiques extérieures du Patriarcat.

Rév. **IGOR VYZHANOV**, Faisant fonction de Secrétaire pour les Relations avec l'Église catholique du Département pour les Relations ecclésiastiques extérieures du Patriarcat.

ÉGLISE ORTHODOXE D'UKRAINE (Patriarcat de Moscou)

S.E. **MITROFAN**, Archevêque de Perejaslav-Khmelnitskij, Vicaire de la Métropole de Kiev.

ÉGLISE ORTHODOXE DE SERBIE

S.E. **JOVAN**, Métropolite de Zagreb-Lubljana.

S.E. **LAVRENTIJE**, Évêque de Sabac-Valjevo.

ÉGLISE ORTHODOXE DE GÉORGIE

S.E. **DANIEL (DATUASHVILI)**, Métropolite de Tskhum-Abkhazia.

S.E. **ABRAAM (ARMELIA)**, Métropolite pour l'Europe occidentale.

S.E. **GHERASSIME (SHARASHENIDZE)**, Évêque de Zugdidi et Tsaishi, Président du Département des Relations interecclésiales de l'Église orthodoxe de Géorgie.

PATRIARCAT ORTHODOXE DE ROUMANIE

S.E. **IOSIF**, Métropolite pour l'Europe occidentale et méridionale de l'Église orthodoxe de Roumanie.

S.E. **SILUAN**, Évêque assistant du Métropolite pour l'Europe occidentale et méridionale de l'Église orthodoxe de Roumanie.

ÉGLISE ORTHODOXE DU PAYS TCHÈQUE ET DE SLOVAQUIE

Rév. Dr **ALEXANDER CAP**, Directeur du Bureau de l'Éparchie de Presov.

ÉGLISE ORTHODOXE DE CHYPRE

S.E. **CHRYSOSTOMUS**, Métropolite de Paphos, Doyen du Saint Synode et Régent de l'Église orthodoxe de Chypre.

S.E. **NIKIPHOROS**, Évêque de Kykko, Higoumène du Monastère de Kykko.

Rév. Archimandrite **ISAIAS KYKKOTIS**, Monastère de Kykko, Président du « Word Forum for Religions and Cultures ».

M. **IOANNIS CHARILAOU**, Directeur du Bureau du Doyen de l'Église orthodoxe de Chypre.

ÉGLISE ORTHODOXE DE GRÈCE

S.E. **ATHANASIUS**, Évêque d'Achaïe, Directeur de la Représentation de l'Église de Grèce auprès de l'Union européenne.

Rév. Archimandrite **IGNATIUS SOTIRIADIS**, Secrétaire de la Commission synodale pour les Relations interchrétiennes.

ÉGLISE ORTHODOXE D'ALBANIE

S.E. **ILLA**, Évêque de Katre.

Rév. Archiprêtre **TREBICKA**, Secrétaire général du Saint Synode de l'Église orthodoxe d'Albanie.

ÉGLISE ORTHODOXE EN AMÉRIQUE
(Orthodox Church in America)

S.E. **TIKHON**, Évêque de South Canaan.

Rév. **DAVID BRUM**, Secrétaire du Métropolite primat de l'Église orthodoxe d'Amérique.

DÉLÉGATIONS DES ÉGLISES ORTHODOXES ORIENTALES

PATRIARCAT COPTE ORTHODOXE D'EGYPTE

S.E. **BARNABA EL-SORYANY**, Evêque des Coptes orthodoxes en Italie.

ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE
Siège d'Etchmiadzine

S.B. **MESROB** II (**MUTAFIAN**), Patriarche arménien d'Istanbul.

S.E. **NERSES (BOZABALIAN)**, Archevêque Président du Département des publications du Saint Siège d'Etchmiadzine.

Rév. P. **DRDAT OUZOUNIAN**, Secrétaire particulier du Patriarche.

CATHOLICOSSAT DE CILICIE DES ARMÉNIENS
Siège d'Antélias

S.E. l'Évêque **NAREG ALEMEZIAN**, Chargé des Relations avec l'Église catholique.

Dr **ALECCO BEZIKIAN**, Chargé des Relations avec l'Église catholique.

Mme **ANNIE KOUDOULIAN**, Présidente honoraire de la Fondation du Catholicossat arménien de Cilicie pour les orphelins en Arménie.

ÉGLISES ET COMMUNIONS CHRÉTIENNES D'OCCIDENT

COMMUNION ANGLICANE

Sa Grâce Rev.me et Très Honorable le Dr **ROWAN WILLIAMS**, Archevêque de Canterbury.

Mme **JANE WILLIAMS.**

S.G. l'Archevêque **DREXEL GOMEZ**, Primat de l'Église anglicane des Indes occidentales, Président de la «Commission anglicane internationale permanente pour les Relations œcuméniques ».

S.G. **DAVID BEETGE**, Évêque d'Highveld (Afrique du Sud), co-président de la IARCCUM (International Anglican - Roman Catholic Commission for Unity and Mission).

Rév. Chanoine **KENNETH KEARON**, Secrétaire général de la Communion anglicane.

Rév. Chanoine **GREGORY CAMERUN**, Vice-Secrétaire général et Directeur pour les Questions et les Relations œcuméniques de la Communion anglicane.

UNION D'UTRECHT DES VIEUX-CATHOLIQUES

S.G. **JORIS VERCAMMEN**, Président de l'Union d'Utrecht.

FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE

S.E. **CHRISTOPH KLEIN**, Évêque luthérien de Timisoara, Vice-Président de la Fédération luthérienne mondiale.

S.E. **EERO HUOVINEN**, Évêque luthérien d'Helsinki, Vice-Président de la Fédération luthérienne mondiale.

Rév. Dr **SVEN OPPEGAARD**, Responsable de la Fédération luthérienne mondiale pour les Relations œcuméniques.

Mme **HUOVINEN.**

CONSEIL MÉTHODISTE MONDIAL

Rév. Dr **GEORGE FREEMAN**, Secrétaire général du Conseil méthodiste mondial.

Dr **KAREN WESTERFIELD-TUCKER**, Président du Comité liturgique du Conseil méthodiste mondial.

ALLIANCE MONDIALE DES ÉGLISES RÉFORMÉES.

Rév. Dr **GOTTFRIED LOCHER**, Vice-Président de l'Alliance mondiale des Églises réformées.

Rév. Prof. **IAIN TORRANCE**, Président du «Princeton Theological Seminary», NY, États-Unis d'Amérique.

Mme **MORAG TORRANCE.**

ÉGLISE PENTECÔTISTE

Prof. **CECIL** M. **ROBECK**, jr., Ph.D., Professeur d'histoire de l'Église et d'œcuménisme, Co-Président du Dialogue catholique-pentecôtiste.

ARMÉE DU SALUT

Dr **JOHN LARSSON**, Responsable mondial.

Mme **FREDA LARSSON.**

FRIENDS WORLD COMMITTEE FOR CONSULTATION (QUAKERS)

Mme **NANCY IRVING**, Secrétaire général.

ORGANISATIONS CHRÉTIENNES INTERNATIONALES

CONSEIL ŒCUMÉNIQUE DES ÉGLISES

Dr **GEORGES LEMOPOULOS**, Secrétaire général adjoint.

S.G. **DAVID HAMID**, Évêque anglican, Membre du «Groupe mixte de travail» entre l'Église catholique et le Conseil œcuménique des Églises.

CONFÉRENCE DES ÉGLISES EUROPÉENNES

Rév. Dr **KEITH WINSTON CLEMENTS**, Secrétaire général.

AUTRES REPRÉSENTANTS DES ÉGLISES ET COMMUNIONS ECCLESIALES

COMMUNION ANGLICANE

S.G. l'Évêque **JOHN FLACK**, Représentant de l'Archevêque de Canterbury près le Saint-Siège.

Mme **JULIA FLACK.**

S.G. l'Évêque **MICHAEL NAZIR-ALI**, Évêque de Rochester, Membre deTARCIC et de l'IARCCUM.

S.G. l'Évêque **GEOFPREY ROWELL**, Évêque du diocèse de Gibraltar en Europe.

S.G. l'Évêque **CHRISTOPHER EPTING**, Directeur des Relations œcuméniques de l'Église épiscopalienne des États-Unis.

S.G. l'Évêque **PIERRE W. WHALON**, «Episcopal Convocation» en Europe.

Rév. **ANDREW NORMAN**, Chapelain de l'Archevêque de Canterbury.

Rév. **JONATHAN JENNINGS**, Chargé du Service de Presse de Lambeth Palace.

Rév. **JONATHAN GOODALL**, Chapelain de l'Évêque de Gibraltar en Europe.

ÉGLISE D'ECOSSE

Rév. Prof. **IAIN TORRANCE**, Président du «Princeton Theological Seminary» NY, États-Unis d'Amérique.

ÉGLISE LUTHÉRIENNE D'ESTONIE

S.G. **EINAR SOONE**, Président du Conseil national des Églises d'Estonie.

WORLD ALLIANCE OF YMCAS

M. **ALESSANDRO INDOVINA**, Président de l'Ymca Italia.

M. **STEFANO TOMARELLI**, Secrétaire général de l'Ymca Italia.

BILLY GRAHAM EVANGELISTA ASSOCIATION

Rév. Dr **JOHN** N. **AKERS.**

Dr **MARGARET HOENIG.**

Rév. P. **JOHN WHOOLEY.**

ALLIANCE BIBLIQUE UNIVERSELLE

Dr **VALDO BERTALOT**, Secrétaire général de l'Alliance biblique en Italie.

REPRÉSENTANTS DES AUTRES RELIGIONS

MUSULMANS

CHEIKH ISMAIL OCENI OSSA, Grand Imam du Gabon, Libreville.

M. **SAEED TAGHAVI**, Chef du Bureau des Minorités religieuses auprès du Ministère de la Culture et de la Conduite islamique, Iran.

Dr **ABDELLAH REDWANE**, Secrétaire général du Centre culturel islamique d'Italie, Mosquée de Rome.

M. **MANSUR TANTUSH**, Directeur du Bureau de la « World Islamic Call Society » (WICS) pour l'Italie, Rome, avec son fils Nader.

Dr **MUHAMMAD NOUR DACHAN**, Président de l'Union des Communautés et des Organisations islamiques en Italie (U.C.O.I.I.), et son Epouse.

M. **MUFTAH ABUAISHA**, du Bureau de la WICS, Rome.

Dr **ABDEL QADER MUHAMMAD**, Imam de la Communauté islamique de Perouse.

BOUDDHISTES

Très Vénérable **KOJUN HANDA**, Prêtre suprême de Tendai Buddhist Denomination, Japon.

Vén. NiCHiKO **NIWANO**, Président, Rissho Kosei-kai (RKK), Japon.

Vén. **KEISHI MIYAMOTO**, Président du Bureau de Myochikai et Représentant de « Arigatout Foundation », Japon.

M. **RYOKO NISHIOKA**, Tendai Buddhist Denomination, Japon.

M. **SHUSEI MATSUKAGE**, Membre, Tendai Buddhist, Japon.

M. **AKIRA SAITO**, Membre, Tendai Buddhist, Japon.
Mme **YosHiE NIWANO**, Epouse du Vén. Niwano, Japon.
M. **HiDEYUKi KOBAYASHI**, Chef du Secrétariat général, RKK, Japon.
M. **JUNICHI NAKAZAWA**, Équipe du Secrétariat général, RKK, Japon.
M. **MASAMICHI KAMIYA**, Chef du Dialogue religieux et du Groupe de coopération, RKK, Japon.
M. **KOICHI KAWAMOTO**, Chef de l'International Faith Dissémination Group, RKK, Japon.
M. **YASUMOTO SAWAHATA**, Représentant du RKK à Genève, Suisse.

INDU

Dr **SHANTILAL SOMAIYA**, Président, K.J. Somaiya Bharatiya Sanskriti Peetham, Inde.
Dr **KALA ACHARYA**, Directeur de K.J. Somaiya Bharatiya Sanskriti Peetham, Inde.

Missae celebrationi ob sollemne initium ministerii Supremi Catholicae Ecclesiae Pastoris interfuerunt Praesides plurium Nationum vel earundem Legati nec non Moderatores Consociationum Internationalium, quorum nomina hic Gallice recensentur:

DÉLÉGATIONS DES ÉTATS

AFGHANISTAN

M. **MOHAMMAD NADIR HATAMI**, Chargé d'Affaires.
Mme **MARIAM ZOBEDA HATAMI**, Épouse de M. le Chargé d'Affaires.

AFRIQUE DU SUD (République Sud-africaine)

Mme **GÉRALDINE FRASER-MOLEKETI**, Ministre du Service public et de l'Administration.
S.E. M. **LENIN SHOPE**, Ambassadeur.
M. J. **VAN NIEKERK**, Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

ALBANIE

S.E. M. **FATOS NANO**, Premier Ministre du Gouvernement d'Albanie.
Mme **XHOANA NANO**, Épouse de M. le Premier Ministre.

M. **TAULANT BALLA**, Chef du Protocole.

M. **VIRGJIL** Muci, Conseiller diplomatique.

M. **ILIR KULLA**, Chef du Comité d'Etat des Religions.

ALGÉRIE

S.E. M. **HOCINE MEGHLAOUI**, Secrétaire général du Ministère des Affaires étrangères.

S.E. M. **MOKHTAR REGUIEG**, Ambassadeur.

ALLEMAGNE (République Fédérale d')

S.E. M. **HORST KÖHLER**, Président de la République.

S.E. Mme Köhler, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **GERHARD SCHRÖDER**, Chancelier.

S.E. Mme **SCHRÖDER**, Épouse de M. le Chancelier.

S.E. M. **NORBERT LAMMERT**, Vice-Président du Bundestag.

S.E. M. **OTTO SCHILY**, Ministre de l'Intérieur.

S.E. M. **EDMUND STOIBER**, Ministre Président de la Bavière.

Mme **STOIBER**, Épouse de M. le Ministre Président de la Bavière.

S.E. Mme **ANGELA MERKEL**, Président de l'U.C.D.

S.E. M. **ALOIS GLÜCK**, Président de la Diète de Bavière.

Mme **GLÜCK**, Épouse de M. le Président de la Diète de Bavière.

S.A.R. le Duc **FRANZ DE BAVIÈRE.**

S.E. M. **GERHARD** F. K. **WESTDICKENBERG**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

ANDORRE (Principauté d')

S.E. Mgr **JOAN ENRIC VIVES SICILIA**, Co-Prince Évêque d'Andorre et Chef d'État.

S.E. M. **FRANCESC ARENY CASAL**, Syndic général.

S.E. M. **MIQUEL ALVAREZ MARFAN Y**, Ministre de l'Économie.

Rév. Père **NEMESI MARQUÉS OSTE**, Représentant personnel de Son Excellence le Co-Prince d'Andorre.

Mademoiselle **GÉRALDINE SASPLUGAS REQUENA**, Chargé d'Affaires a.i., Ambassade près le Saint-Siège.

ANGOLA

S.E. M. **ROBERTO ANTONIO VICTOR FRANCISCO DE ALMEIDA**, Président dé l'Assemblée Nationale.

S.E. M. **ADELINO ANTONIO**, Député.

S.E. M. **ARMINDO FERNANDES DO ESPIRITO SANTO VIEIRA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

ARABIE SAOUDITE

M. **ABDULRAHMAN AL-HADLG**, Conseiller.

M. **HAMAD AL-HAJRI**, Premier Secrétaire.

M. **SAMI AL-SADHAN**, Premier Secrétaire.

ARGENTINE

S.E. M. **NÉSTOR CARLOS KIRCHNER**, Président de la République.

S.E. Mme **CRISTINA FERNÁNDEZ DE KIRCHNER**, Epouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **RAÚL** R. **ALFONSÍN**, Ancien Président de la République.

S.E. M. **ALBERTO** A. **FERNÁNDEZ**, Chef de Cabinet des Ministres.

S.E. M. **RAFAEL** A. **BIELSA**, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce international et du Culte.

AUSTRALIE

S.E. Mme **HELEN COONAN**, Ministre Fédéral des Communications, de l'Information, des Technologies et des Arts.

S.E. le Prof. **ANDREW ROGERS**, Epoux de Mme le Ministre Fédéral.

M. **THEODORE DUERRIGL-KNEZ**, Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

AUTORITÉ NATIONALE PALESTINIENNE

S.E. M. **ZIAD AL BARDAK**, Ministre du Tourisme.

S.E. M. **AFIF** E. **SAFIEH**, Directeur du Bureau de Représentation de l'A.N.P. près le Saint-Siège.

S.E. M. **NEMER HAMMAD**, Délégué général en Italie.

AUTRICHE

S.E. M. **HEINZ FISCHER**, Président Fédéral de la République.

S.E. Mme **MARGIT FISCHER**, Épouse de M. le Président Fédéral de la République.

S.E. M. **ANDREAS KHOL**, Président de la Chambre des Députés.

S.E. M. **HUBERT GORBACH**, Vice-Chancelier.

S.E. Mme **ELISABETH GEHRER**, Ministre Fédéral de l'Éducation, des Sciences et de la Culture.

AZERBAÏDJAN

S.E. M. **ELCHLN AMIRBAYOV**, Ambassadeur.

BAHREÏN (Royaume du -)

S.E. Shaikh **KHALID BIN AHMED AL KHALIFA**, Ambassadeur.

BANGLADESH

S.E. M. **ANWARUL BAR CHOWDHURY**, Ambassadeur.

Mme **ANWARUL BAR CHOWDHURY**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

BELARUS (République du)

S.E. M. **VLADIMIR KOROLEV**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ALEKSEI SKRIPKO**, Ambassadeur.

BELGIQUE

Leurs Altesses Royales le Prince **PHILIPPE**, Prince Héritier de Belgique et la Princesse **MATHILDE.**

S.E. M. **HERMAN DE CROO**, Président de la Chambre des Représentants.

S.E. M. **ARMAND DE DECKER**, Ministre de la Coopération au Développement.

S.E. M. **RENAAT LANDUYT**, Ministre de la Mobilité.

BELIZE

S.E. M. **SAID W. MUSA**, Premier Ministre.

S.E. M. **NUNZIO** A. **D'ANGIERI.**

S.E. **WENDY JOHN CHARLES**, Consul général.

M. le Prof. **GAETANO ARMAO.**

S.E. M. **TEAVA JOHN CHARLES D'ANGIERI.**

BÉNIN (République du)

S.E. M. **ALAIN FRANÇOIS ADIHOU**, Ministre de l'Enseignement technique et de la Formation professionnelle.

S.E. M. **VALENTIN ADITI HOUDE**, Ministre chargé des Relations avec les Institutions, la Société civile et les Béninois de l'extérieur.

S.E. M. **EULOGE HINVI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

BOLIVIE

S.E. M. **JUAN IGNACIO SILES DEL VALLE**, Ministre des Affaires étrangères et du Culte.

S.E. M. **VALENTIN ABECIA BALDIVIESO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **MOIRA PAZ ESTENSSORO**, Ambassadeur.

BOSNIE-HERZÉGOVINE

S.E. M. **BORISLAV PARAVAC**, Président en exercice de la Présidence.

S.E. Mme **LJERKA MARIO**, Ministre des Finances.

M. **SLAVKO MARIN**, Conseiller de la Présidence.

Mme **ALMA COLO**, Conseiller de la Présidence.

M. **MIRSAD BESIC**, Chef du Protocole de la Présidence.

BRÉSIL

S.E. M. **PATRUS ANANIAS**, Ministre du Développement social et de la Lutte contre la Faim.

S.E. Mme **VERA MARIA NEVES VICTER ANANIAS**, Épouse de M. le Ministre.

S.E. Mme **VERA BARROUIN MACHADO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

CAMEROUN

S.E. M. **LAURENT ESSO**, Ministre des Relations Extérieures.

S.E. M. **JEAN MELAGA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **ODETTE MELAGA**, Épousé de M. l'Ambassadeur.

CANADA

S.E. la Très Honorable Mme **ADRIENNE CLARKSON**, Gouverneur général du Canada.

S.E. l'Honorable M. **JOE COMUZZI**, Ministre d'État.

L'Honorable **CHARLIE ANGUS**, Membre du Parlement.

L'Honorable **MARCEL GAGNON**, Membre du Parlement.

L'Honorable **JAMES RAJOTTE**, Membre du Parlement.

CHILI

S.E. M. **EDUARDO DOCKENDORFF VALLE JOS**, Ministre Secrétaire général de la Présidence.

S.E. M. **MÁXIMO PACHECO GÓMEZ**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **MERCEDES IGNACIA PÉREZ DE PACHECO**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

CHINE (République de)

S.E. M. **JIA-CHYUAN SU**, Ministre de l'Intérieur.

M. **JI-HSIUNG OUYANG**, Vice-Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **CHOU-SENG TOU**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

CHYPRE

S.E. M. **GEORGE IACOVOU**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **GEORGE POULIDES**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ALEXANDROS ZENON**, Ambassadeur.

COLOMBIE

S.E. M. **ALVARO URIBE VÊLEZ**, Président de la République.

S.E. M. **GUILLERMO LEÓN ESCOBAR HERRÁN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **TOMÁS URIBE MORENO**, fils de M. le Président.

Capitaine de Vaisseau **RODOLFO AMAYA KERQUELEN**, Chef de la Maison militaire de la Présidence de la République.

M. **DARÍO BONILLA.**

CONGO (République du)

S.E. Mme **ANTOINETTE SASSOU-NGUESSO**, Épouse du Chef de l'État.

S.E. M. **FRANÇOIS IBOVI**, Ministre de l'Administration du Territoire et de la Décentralisation.

Mme **MARGUERITE IBATA.**

CONGO (République Démocratique du)

M. E**DOUARD KAMBEMBO NGUNZA**, Chargé d'Affaires a.i., Ambassade près le Saint-Siège.

M. **DENIS DJEMA.**

Mme **DENISE MAKBOULIAN.**

CORÉE

S.E. M. **DONG-CHEA CHUNG**, Ministre de la Culture et du Tourisme.

M. KiL-**JAE LEE.**

M. Eui-**KUN PARK.**

COSTA RICA

S.E. Mme **LINETH SABORÎO**, Premier Vice-Président de la République.

S.E. Mme **MARÍA DEL ROCÍO SÁENZ**, Ministre de la Santé publique.

S.E. M. **JAVIER GUERRA LASPIUR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

CÔTE D'IVOIRE

S.E. M. **AMÉDÉE COUASSI-BLE**, Secrétaire général de la Présidence de la République.

S.E. M. **BENJAMIN KOUAMÉ KONAN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **RICHARD GBAKA ZADY**, Ambassadeur.

CROATIE

S.E. M. **VLADIMIR SEKS**, Président du Parlement.

Mme **ANICA RESLER-SEKS**, Épouse de M. le Président du Parlement.

S.E. Mme **JADRANKA KOSOR**, Vice-Président du Gouvernement.

CUBA

S.E. M. **JOSÉ RAMÓN BALAGUER**, Ministre de la Santé.

Mme **CARIDAD DIEGO BELLO**, Membre du Conseil d'État et Chef du Bureau pour les Affaires religieuses.

S.E. M. **RAÚL ROA KOURI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

DANEMARK

S.E. M. **SVEN ERIK NORDBERG**, Ambassadeur.

S.E. M. **POUL SKYTTE CHRISTOFFERSON**, Ambassadeur.

S.E. Mme **CONNIE NORDBERG**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

EGYPTE (République arabe d')

S.E. M. le Prof. **MAGED GEORGE ELLIAS**, Ministre de l'Environnement.

S.E. Mme **NEVINE SIMAIKA HALIM ABDALLA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **HELMY ABDEL HAMID BEDEIR**, Ambassadeur.

EL SALVADOR

S.E. M. **ELÍAS ANTONIO SACA**, Président de la République.

S.E. Mme **ANA LIGIA MIXCO DE SACA**, Epouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **FRANCISCO LAÌNEZ**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **ELMER CHARLAIX**, Secrétaire privé de la Présidence.

M. **FRANCISCO MERINO**, Directeur du Protocole.

ÉMIRATS ARABES UNIS

S.E. M. **ABDHAMID ABDULFATAH KAZIM**, Ambassadeur.

EQUATEUR

S.E. M. **FRANCISCO SALAZAR ALVARADO**, Ambassadeur.

S.E. M. **MARIANO GONZÁLEZ**, Ambassadeur.

ESPAGNE

Leurs Majestés le Roi d'Espagne **JUAN CARLOS** et la Reine **SOFÍA.**

S.E. M. **MIGUEL ANGEL MORATINOS**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **JUAN FERNANDO LÓPEZ AGUILAR**, Ministre de la Justice.

S.E. M. **JOSÉ BONO MARTÍNEZ**, Ministre de la Défense.

ESTONIE

S.E. M. **ARNOLD RÜÜTEL**, Président de la République.

S.E. Mme **INGRID RÜÜTEL**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **URMAS PAET**, Ministre des Affaires étrangères.

S.G. **EINAR SOONE**, Président du Conseil des Églises d'Estonie.

M. **ANDREI BIROV**, Chef du Protocole de la Présidence de la République.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

S.E. M. **JEB BUSH**, Gouverneur de Floride.

S.E. M. **MICHAEL STEELE**, Vice-Gouverneur du Maryland.

S.E. M. **CARL ANDERSON**, Chevalier Suprême des Chevaliers de Colombo.

FÉDÉRATION DE RUSSIE

S.E. M. **SERGE Y MIRONOV**, Président du Conseil de la Fédération de Russie (Sénat).

S.E. M. **VITALY LITVIN**, Ambassadeur, Représentant de la Fédération de Russie près le Saint-Siège.

M. **VALÉRY PARFIONOV**, Chef de Cabinet du Sénat de la Fédération de Russie.

FIDJI (République de)

M. **SOLO MARA**, Premier Secrétaire.

Mme **KERRY MARA**, Épouse de M. le Premier Secrétaire.

FINLANDE

S.E. Mme **TANJA KARPELA**, Ministre de la Culture et de l'Église.

S.G. **EERO HUOVINEN**, Évêque luthérien d'Helsinky.

FRANCE

S.E. M. **JEAN-PIERRE RAFFARIN**, Premier Ministre.

S.E. Mme **RAFFARIN**, Épouse de M. le Premier Ministre.

S.E. M. **MICHEL BARNIER**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. Mme **BARNIER**, Épouse de M. le Ministre.

S.E. M. **PIERRE MOREL**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

GABON

S.E. M. **EL HADJ OMAR BONGO ONDIMBA**, Président de la République.

S.E. Mme **EDITH LUCIE BONGO ONDIMBA**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **PAUL TOUNGI**, Ministre d'État, Ministre de l'Économie, des Finances, du Budget et de la Privatisation.

Mme **PASCALINE MFERRI BONGO ONDIMBA**, Directeur de Cabinet de M. le Président de la République.

Général **NZENGUI-NZOUNDOU**, Directeur des Aides de Camp de M. le Président de la République.

GAMBIE

M. **FRANCESCO CRISTINA.**

M. **DOMENICO GIRALDI.**

M. **NADIA PACIANI.**

GÉORGIE

S.A.R. la Princesse **KHÉTÉVANE BAGRATION DE MOUKHRANI**, Ambassadeur près le Saint-Siège et son Époux.

M. **LELIO NICCOLÒ ORSINI D'ARAGONA.**

GHANA

Mme **ANNE-MARIE KUFUOR.**

S.E. M. **KOFI DSANE-SELBY**, Ambassadeur.

Mme **ROSAMOND DSANE-SELBY**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

GRANDE-BRETAGNE
(Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

S.A.R. le Prince **PHILIPPE, DUC** d ' E d i m b o u r g .

Lord **FALCONER OF THOROTON** QC, Grand Chancelier.

Baronne **MORRIS OF BOLTON** OBE, Vice-Présidente du Parti conservateur.

Baronne **WILLIAMS OF CROSBY** PC, Parti libéral-démocrate.

Brigadier **MILES HUNT-DAVIES.**

GRECE

S.E. Mme **MARIETTA GIANNAKOU**, Ministre de l'Éducation publique et des Cultes.

S.E. M. **STAVROS LYKIDIS**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ANASTASIOS MITSIALIS**, Ambassadeur.

GUATEMALA

S.E. M. **EDUARDO STEIN BARILLAS**, Vice-Président de la République.

S.E. M. **JORGE MÉNDEZ HERBRUGER**, Président du Congrès.

Mme **DE MÉNDEZ HERBRUGER**, Épouse de M. le Président du Congrès.

HAÏTI

M. **EUCHER-LUC JOSEPH**, Ministre-Conseiller.

HONDURAS

S.E. M. **PORFIRIO LOBO**, Président du Congrès National.

S.E. Mme **ROSA ELENA DE LOBO**, Épouse de M. le Président du Congrès National.

S.E. Mme **VILMA CECILIA MORALES MONTALVÁN**, Président de la Cour suprême de Justice.

HONGRIE

S.E. M. **FERENC MÁDL**, Président de la République.

S.E. Mme **DALMA MÁDL**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. Mme **KATALIN SZILI**, Président du Parlement.

S.E. M. **ZOLTÁN LOMNICI**, Président de la Cour suprême.

S.E. M. **FERENC SOMOGYI**, Ministre des Affaires étrangères.

INDE

S.E. M. **OSCAR FERNANDES**, Ministre d'État.

Mme **BLOSSOM FERNANDES.**

M. **SANDEEP SILAS.**

IRAK (République d')

S.E. M. **ALBERT EDWARD ISMAIL YELDA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **AMMAR ABDHUL AZIZ AL HAKIM.**

M. **REDA JAWAD TAKI.**

IRLANDE

S.E. Mme **MARY MCALEESE**, Président d'Irlande.

S.E. M. **MARTIN MCALEESE**, Époux de Mme le Président.

S.E. Mme **MARY HANAFIN**, TD, Ministre de l'Instruction.

S.E. M. **BRIAN MCCARTHY**, Secrétaire général du Bureau de Mme le Président.

S.E. M. **DERMOT MCCARTHY**, Secrétaire général du Gouvernement.

ISLANDE

S.E. M. **HÖRDUR H. BJARNASON**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

ISRAËL (État d')

S.E. M. **ODED BEN-HUR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **EDNA BEN-HUR**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

M. **ILAN HOLON.**

ITALIE

S.E. M. **CARLO AZEGLIO CIAMPI**, Président de la République.

S.E. Mme **FRANCA CIAMPI**, Epouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **GAETANO GIFUNI**, Conseiller d'Etat, Secrétaire général de la Présidence de la République.

S.E. M. **ANTONIO PURI PURINI**, Ambassadeur, Conseiller diplomatique de la Présidence de la République.

M. **FILIPPO ROMANO**, Chef du Protocole de la Présidence de la République.

S.E. M. **ALBERTO RUFFO**, Préfet, Conseiller pour les Affaires intérieures.

M. le Prof. **GIANFRANCO MAZZUOLI.**

S.E. M. **SILVIO BERLUSCONI**, Président du Conseil des Ministres.

S.E. M. **MARCELLO PERA**, Président du Sénat.

S.E. M. **PIER FERDINANDO CASINI**, Président de la Chambre des Députés.

S.E. M. **PIERO ALBERTO CAPOTOSTI**, Président de la Cour constitutionnelle.

S.E. M. **GIANFRANCO FINI**, Vice-Président du Conseil et Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **GIANNI LETTA**, Sous-Secrétaire d'État à la Présidence du Conseil.

JAMAÏQUE

Comte **SALVATORE** T. **ALFANO**, O.D.

Comtesse **PATRIZIA ALFANO.**

JAPON

S.E. M. **KABUN MUTO**, Ambassadeur.

M. **JUNICHI MARUYAMA**, Directeur général adjoint de la Direction pour les Affaires européennes, Ministère des Affaires étrangères.

M. **NAOTAKA SAKAGUCHI**, Conseiller.

JORDANIE (Royaume Hachémite de)

S.E. Mme **DÎNA KAWAR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

KAZAKHSTAN

S.E. M. **NURTAI ABIKAEV**, Président du Sénat.

M. **ERZHAN UTEMBAEV**, Vice-Président du Secrétariat du Congrès mondial des Chefs des Religions traditionnelles dans le monde.

M. **ALEKSEY KEKSHAEV**, Conseiller du Président.

KENYA

S.E. M. **MOODY AWORI**, Vice-Président de la République.
S.E. M. **MOSES WETANGULA**, Ministre adjoint des Affaires étrangères.
S.E. M. **BRUCE MADETE**, Ambassadeur.

KOWEÏT

S.E. M. **AHMAD AL-EBRAHIM**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **ABDULAL AL-QANAEI**, Ambassadeur.
M. H **AMAD AL-MASHAN.**

LETTONIE

S.E. Mme **VAIRA VÏKE-FREIBERGA**, Président de la République.
S.E. M. **IMANTS FREIBERGS**, Epoux de Mme le Président de la République.
M. **MÄRTINS BONDARS**, Chef de la Chancellerie du Président.
S.E. Mme **EVIJA ÇËNLNA**, Chef du Protocole.
Mme **LUDMILA BULIGINA**, Conseiller d'Ambassade.

LIBAN

S.E. M. **EMILE LAHOUD**, Président de la République.
S.E. Mme **ANDRÉE LAHOUD**, Épouse de M. le Président de la République.
S.E. M. **NABIH BERRI**, Président de l'Assemblée nationale.
S.E. M. **NAJIB MIRATI**, Président du Conseil des Ministres.
S.E. M. **ELIAS EL MURR**, Vice-Président du Conseil des Ministres.

LIBYE

(Grande Jamahiriya Arabe Libyenne Populaire et Socialiste)

S.E. M. **ABDULHAFED GADDUR**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

LIECHTENSTEIN

S.A.S. le Prince Héritier **ALOIS DE LIECHTENSTEIN.**
S.E. Mme **RITA KIEBER-BECK**, Ministre des Affaires étrangères.
S.A.S. le Prince **NIKOLAUS DE LIECHTENSTEIN**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.A.R. la Princesse **MARGARETHA DE LIECHTENSTEIN**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

LITUANIE

S.E. M. **VALDAS ADAMKUS**, Président de la République.

S.E. Mme **ALMA ADAMKIENÇ**, Épouse de M. le Président.

S.E. M. **EDMINAS BAGDONAS**, Conseiller du Président.

S.E. Mme **IRENA VAISVILAITÇ**, Conseiller du Président.

S.E. Mme **RITA GRUMADAITÇ**, Conseiller du Président.

LUXEMBOURG

S.A.R. le Grand-Duc **HENRI DE LUXEMBOURG.**

S.A.R. la Grande-Duchesse **MARIA TERESA**, Épouse de S.A.R. le Grand-Duc.

S.E. M. **FRANÇOIS BILTGEN**, Ministre des Cultes, Ministre du Travail.

S.E. M. **JEAN-JACQUES KASEL**, Maréchal de la Cour.

Lieutenant-Colonel **HENRI CHRISNACH**, Aide de Camp.

MACÉDOINE (Ex-République Yougoslave de)

S.E. M. **LJUPCO JORDANOVSKI**, Président du Parlement.

Mme **EVGENIJA ILIEVA**, Chargé d'Affaires, Ambassade près le Saint-Siège.

M. **EMIL KRSTEVSKI**, Conseiller pour la politique étrangère au Cabinet du Président du Parlement.

MADAGASCAR (République de)

S.E. M. **RAJEMISON RAKOTOMAHARO**, Président du Sénat.

S.E. Mme **RAVAOZANANY SAHONDRA VOLOLONA**, Épouse de M. le Président du Sénat.

S.E. M. **JEAN-PIERRE RAZAFY-ANDRIAMIHAINGO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

MALAISIE

S.E. M. **DATO' LILY ZACHARIAH**, Ambassadeur.

MALTE

S.E. M. **EDWARD FENECH ADAMI**, Président de la République.

S.E. Mme **MARY FENECH ADAMI**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **LAWRENCE GONZI**, Premier Ministre.

S.E. Mme **CATHERINE GONZI**, Épouse de M. le Premier Ministre.

S.E. M. **MICHAEL FRENDO**, Ministre des Affaires étrangères.

MAROC (Royaume du)

S.E, M. **ABBAS EL FASSI**, Ministre d'État.

S.E, M, **MOHAMED SBIHI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

MAURICE (République de)

S.E. M. **JAYNARAIN MEETOO**, Ambasssadeur.

MEXIQUE (États-Unis Mexicains)

S.E. Mme **MARTA SAHAGÚN DE FOX**, Épouse de M. le Président.

S.E. Mme **LOURDES ARANDA BEZAURY**, Ambassadeur, Vice-Ministre des Affaires étrangères.

M. **ARMANDO SALINAS TORRE**, Vice-Ministre des Affaires religieuses au Ministère de l'Intérieur.

MONACO

S.A.S. le Prince **ALBERT** II, Souverain de Monaco.

S.E. M. **ALAIN GUILLOU**, Président du Conseil d'État.

S.E. M. **JEAN GRETHER**, Directeur de Cabinet de S.A.S. le Prince Souverain.

Colonel **SERGE LAMBLIN**, Chambellan de S.A.S. le Prince Souverain.

M. le Chanoine **CÉSAR PENZO**, Chapelain du Palais Princier.

MOZAMBIQUE

S.E. Mme **ESPERANÇA ALFREDO SAMUEL MACHA VELA**, Ministre de la Justice.

S.E. M. **FRANCISCO ELIAS PAULO CIGARRO**, Ambassadeur.

Mme **CARLA ELISA MUCAVI**, Conseiller.

NICARAGUA

S.E. M. **NORMAN CALDERA CARDENAL**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **ARMANDO LUNA SILVA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **JOSÉ CUADRA**, Ambassadeur.

NIGER

S.E. M. **ALI ILLIASSOU**, Chargé d'Affaires a.i., Ambassade près le Saint-Siège.

S.E. Mme **MIREILLE FATOUMA AUSSEIL**, Ambassadeur.

S.E. M. **PIERRE AUSSEIL**, Époux de Mme l'Ambassadeur.

NIGERIA

S.E. M. **KINGSLEY** S. **EBENYI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **WILLIE STEPHEN WABARA**, Ambassadeur.

M. R.O. **AKEJU**, Ministre Plénipotentiaire.

NORVÈGE

S.E. M. **LARS PETTER FORBERG**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

NOUVELLE-ZÉLANDE

S.E. M. **GEOPFREY** K. **WARD**, Ambassadeur.

OMAN

S.E. M. **YAHYA ABDULLAH SALIM AL-ARAIMI**, Ambassadeur.

ORDRE SOUVERAIN MILITAIRE DE MALTE

S.A.E. le Prince et Grand Maître Fra **ANDREW BERTIE.**

S.E. le Vén. Bailli Fra **GIACOMO DALLA TORRE DEL TEMPIO DI SANGUINETTO,** Grand Commandeur.

S.E. le Bailli **ALBRECHT FREIHERR VON BOESELAGER**, Grand Hospitalier.

S.E. le Vén. Bailli Fra **FRANZ VON LOBSTEIN**, Grand Prieur de Rome.

S.E. M. **ALBERTO LEONCINI BARTOLI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

OUGANDA

S.E. M. **HENRY KAJURA**, Second Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Administration publique.

S.E. M. **OKELLO HENRY ORYEM**, Ministre d'État des Affaires étrangères.

M. A.N. **KABUNGA**, Chargé d'Affaires a.i.

OUZBÉKISTAN

M. **TIMUR RAKHIMOV**, Conseiller.

M. **RUSTAM KURGANBAEV.**

PAKISTAN

M. **AZHER ALI CHOUDHRY**, Conseiller.

Mme **NAHEED AZHER CHOUDHRY**, Épouse de M. le Conseiller.

PANAMA

S.E. M. **UBALDINO REAL**, Ministre de la Présidence.
S.E. Mme **TAMARA DE REAL**, Épouse de M. le Ministre.
S.E. M. **DIOMEDES CARLES**, Ambassadeur, Vice-directeur général du Protocole.

PAPOUASIE NOUVELLE GUINÉE

S.E. Mme **JEAN** L. **KEKEDO OBE**, Haut-Commissaire.

PARAGUAY

S.E. M. **NICANOR DUARTE FRUTOS**, Président de la République.
S.E. M. **MIGUEL CARRIZOSA GALIANO**, Président du Congrès national.
S.E. M. **ANTONIO FRÈTES**, Président de la Cour Suprême de Justice.
S.E. Mme **RAMONA MENDOZA**, Gouverneur de Concepción.
S.E. M. **CARLOS MARÍA SANTACRUZ**, Député national.

PAYS-BAS

S.A.R. le Prince **WILLEM ALEXANDER**, Prince héritier.
S.E. M. **JAN-PETER BALKENENDE**, Premier Ministre.
M. **JAN VERSTEEG**, Conseiller en politique étrangère.
M. **CHRIS BREEDVELD.**
Lieutenant-Colonel **HANS VAN LEEUWEN.**

PÉROU

S.E. M. **MANUEL RODRÍGUEZ CUADROS**, Ministre des Affaires étrangères.
S.E. M. **JOSÉ PABLO MORAN VAL**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
M. **OCTAVIO VIZCARRA**, Ministre-Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

PHILIPPINES

S.E. M. **NOLI DE CASTRO**, Vice-Président de la République.
S.E. Mme **LEONIDA** L. **VERA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
Mme **KATHERINE DE CASTRO.**

POLOGNE

S.E. M. **ALEKSANDER KWASNIEWSKI**, Président de la République.
S.E. M. **JÓZEF ZYCH**, Vice-Président de la Chambre des Députés.
S.E. M. **LONGIN PASTUSIAK**, Président du Sénat.

S.E, M. **DANIEL ROTFELD**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E, Mme **HANNA SUCHOCKA**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

PORTUGAL

S.E. M. **JOSÉ SÓCRATES**, Premier Ministre.

S.E. M. **PEDRO SILVA PEREIRA**, Ministre de la Présidence du Conseil des Ministres.

S.E. Mme **DE SILVA PEREIRA**, Epouse de M. le Ministre.

S.E. M. JoÂo **ALBERTO BACELAR DA ROCHA PARIS**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **ANA DA ROCHA PARIS**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

QATAR (État du)

S.E. M. **MOHAMED JAHAM AL-KUWARI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

Sheikh **KHALED BIN** H **AMAD MUBARAK AL-THANI**, Conseiller.

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

S.E. M. **LEONEL FERNÁNDEZ REYNA**, Président de la République.

S.E. M. **CARLOS MORALES TRONCOSO**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **RAFAEL MARION-LANDAIS**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **ISABEL DE MARION-LANDAIS**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

M. **RAMÓN AQUINO.**

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

S.E. M. **VACLAV KLAUS**, Président de la République.

S.E. Mme **LIVIA KLAUSOVÁ**, Épouse de M. le Président de la République.

S.E. M. **CYRIL SVOBODA**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **LADISLAV JAKL**, Directeur de la Chancellerie du Président de la République.

M. **JINDRICH FOREJT**, Chef du Protocole de la Chancellerie du Président.

ROUMANIE

S.E. M. **MIHAI-RAZVAN UNGUREANU**, Ministre des Affaires étrangères.

S.E. Mme **DANIELA UNGUREANU**, Épouse de M. le Ministre.

S.E. M. **LUCÍAN LEU§ TEAN**, Secrétaire d'État auprès du Ministère des Affaires étrangères.

SAINT-MARIN

S.E. Mme **FAUSTA SIMONA MORGANTI**, Capitaine Régent.

S.E. M. **CESARE ANTONIO GASPERONI**, Capitaine Régent.

S.E. M. **GIAN CARLO VENTURINI**, Secrétaire d'Etat pour le Territoire et pour l'Environnement.

S.E. le Prof. **GIOVANNI GALASSI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **MARCELLO BECCARI**, Responsable du Protocole d'Etat.

SÉNÉGAL

S.E. M. **JOSEPH NDONG**, Ministre des Postes, des Télécommunications et des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication.

S.E. M. **PIERRE DIOUF**, Ambassadeur, Conseiller diplomatique du Président.

S.E. M. **FÉLIX OUDIANE**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SERBIE ET MONTÉNÉGRO

S.E. M. **VUK DRASKOVIC**, Ministre des Affaires étrangères.

M. **LJUBISA PEROVIC**, Vice-Ministre des Affaires étrangères.

S.E. M. **DARKO TANASKOVIC**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SEYCHELLES

S.E. M. **CALLISTE D'OFFAY**, Ambassadeur.

S.E. M. **PAOLO ADELMAN.**

SIERRA LEONE

M. **JAMES** A. **GOODWYLL,** Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

S.E. M. **FAUSTO PUCCINI** et son Épouse.

SINGAPOUR

S.E. M. **TONY TAN KENG YAM**, Vice-Premier Ministre.

Mme **BELINDA TAY**, Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

M. **CHOO KIT MEN.**

SLOVAQUIE

S.E. M. **MIKULÂS DZURINDA**, Premier Ministre.

Mme **EVA DZURINDOVÁ**, Épouse de M. le Premier Ministre.

S.E. M. **EDUARD KUKAN**, Ministre des Affaires étrangères.
M. **MILAN CIC**, Chef de la Chancellerie du Président de la République.
S.E. M. **MILAN HORT**, Député du Conseil national.

SLOVÉNIE

S.E. M. **JANEZ JANSA**, Président du Gouvernement.
S.E. M. **ANDREJ BAJUK**, Ministre des Finances.
S.E. M. **MILAN ZVER**, Ministre de l'Instruction publique et du Sport.
S.E. M. **LUDVIK TOPLAK**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **VOJKO VOLK**, Ambassadeur.

SOUDAN

S.E. M. **ADELBASIT ELSANOUSI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SRI LANKA

S.E. M. **JEYARAJ FERNANDOPULLE**, Ministre du Commerce.
S.E. M. **MILROY FERNANDO**, Ministre des Affaires chrétiennes et parlementaires.
S.E. M. **JOHN AMARATUNGA**, Membre du Parlement.

SUÈDE

Sa Majesté le Roi de Suède **CARL GUSTAV** XVI.
S.E. M. **FREDRIK VAHLQUIST**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
Colonel **JOHAN TÖRNQUIST**, Aide de Camp de Sa Majesté.

SUISSE (Confédération Suisse)

S.E. M. **PASCAL COUCHEPIN**, Ministre de l'Intérieur.
S.E. Mme **COUCHEPIN**, Épouse de M. le Ministre.
S.E. M. **JEAN-FRANÇOIS KAMMER**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

SYRIE (République Arabe Syrienne)

S.E. Mme **SIBA NASSER**, Ambassadeur près le Saint-Siège.
S.E. M. **SAMIR AL KASSIR**, Ambassadeur.

TANZANIE

S.E. M. **COSTA MAHALU**, Ambassadeur.

M. **FRANCIS MALAMBUGI**, Ministre-Conseiller, Ambassade près le Saint-Siège.

THAÏLANDE

S.E. M. **PRADAP PIBULSONGGRAM**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

M. **FABIO CHINDA**, Premier Secrétaire.

TRINITÉ-ET-TOBAGO

S.E. M. **LEARIE ROUSSEAU**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. M. **ANDREAS SIGNORI.**

TUNISIE

S.E. M. **AFIF HENDAOUI**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

TURQUIE

S.E. M. **MEHMET AYDIN**, Ministre d'État.

M. **SULEYMAN ERDAL**, Protocole diplomatique du Conseil des Ministres.

UKRAINE

S.E. M. **OLEXANDR ZINCHENKO**, Secrétaire d'État.

S.E. Mme **IRYNA ZINCHENKO**, Épouse de M. le Secrétaire d'État.

S.E. M. **SERGYI TORGONIY**, Chef du Protocole du Président.

URUGUAY

S.E. M. **DANIEL PÉREZ DEL CASTILLO**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

S.E. Mme **MARÍA PEIRANO DE PÉREZ DEL CASTILLO**, Épouse de M. l'Ambassadeur.

M. **GABRIEL BELLÓN**, Secrétaire, Ambassade près le Saint-Siège.

VENEZUELA (République Bolivarienne du)

Mme **DELCY RODRÍGUEZ GÓMEZ**, Vice-Ministre pour l'Europe, Ministère des Affaires étrangères.

S.E. M. **ROY CHADERTON MATOS**, Ambassadeur.

M. **FÉLIX PLASENCIA**, Coordinateur du Cabinet du Vice-Ministre.

VIETNAM

S.E. M. **LE VINH THU**, Ambassadeur.

YÉMEN (République du)

S.E. M. **YAHYA AL-ABIAD**, Ambassadeur près le Saint-Siège.

Mme **NORIA ABDULLA ALI AL-HAMAMI**, Ministre plénipotentiaire.

M. **MOHAMED QASSIM HASSAN MUTHANA**, Premier Secrétaire de l'Ambassade.

ZIMBABWE

S.E. M. **JOSEPH MSIKA**, Vice-Président de la République.

M. R.T. **MADAMOMBE.**

M. R.T. **MUTSAU**, Chef du Protocole.

* * *

UNION EUROPÉENNE

S.E. M. **JOSÉ MANUEL BARROSO**, Président de la Commission européenne.

Mme **MARGARIDA BARROSO**, Épouse du Président.

S.E. Mme **DAGMAR ROTH-BEHRENDT**, Vice-Président du Parlement européen.

S.E. M. **EDWARD** H.C. **MCMILLAN-SCOTT**, Vice-Président du Parlement européen.

S.E. M. **FRANCO FRATTINI**, Vice-Président de la Commission européenne.

DÉLÉGATIONS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

M. **SERGEI ORDZHONIKIDZE**, Directeur général à Genève.

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

S.E. M. **JUAN SOMAVIA**, Directeur général.

P. **DOMINIQUE PECCOUD**, Responsable pour les Relations avec le Saint-Siège.

S.E. M. **CLAUDIO LENOCI**, Directeur à Rome.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)

S.E. M. **JACQUES DIOUF**, Directeur général.

M. **DAVID HARCHARIK**, Directeur général adjoint.

Marquis **MANFREDO INCISA DI CAMERANA**, Ambassadeur, Conseiller spécial.

FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE (IFAD)

S.E. M. **LENNART BÂGE**, Président.

S.E. Mme **EWA WESTMAN BÂGE**, Épouse de M. le Président.

Mme **HELEN TERRY**, Chef du Protocole.

ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME (UNWTO)

S.E. M. **FRANCESCO FRANGIALLI**, Secrétaire général.

HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS (UNHCR)

M. **MICHELE MANCA DI NISSA**, Vice-Délégué pour l'Italie, Malte, Saint-Marin et le Saint-Siège.

Mme **LAURA BOLDRINI**, Porte-Parole pour l'Italie, Malte, Saint-Marin et le Saint-Siège.

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL (WFP)

M. **JOHN POWELL**, Directeur exécutif adjoint.

Mme **DIANNE SPEARMAN**, Directeur pour les Affaires étrangères.

M. **SURESH SHARMA**, Directeur pour les Finances.

CONSEIL DE L'EUROPE

S.E. M. **ADAM DANIEL ROTFELD**, Ministre des Affaires étrangères de Pologne et Président du Comité des Ministres.

S.E. M. **CLAUDIO AZZOLINI**, Vice-Président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.

M. **GIOVANNI DI STASI**, Président du Congrès des Pouvoirs locaux et régionaux.

LIGUE DES ÉTATS ARABES

M. **FISSAL AHMED AHMED EL TAGI**, Conseiller.

Mane diei 25 mensis Aprilis, Benedictus XVI in Aula Clementina coram admisit Legatos aliarum Ecclesiarum, Communitatum ecclesialium et Religionum, qui Missae celebrationi ob sollemne initium ministerii Supremi Pastoris interfuerant. Quos his verbis est allocutus:

Con gioia accolgo voi, cari Delegati delle Chiese ortodosse, delle Chiese ortodosse orientali e delle Comunità ecclesiali d'Occidente, a pochi giorni dalla mia elezione. Particolarmente gradita è stata la vostra presenza ieri in Piazza San Pietro, dopo aver vissuto insieme i mesti momenti del congedo dal compianto Papa Giovanni Paolo IL II tributo di simpatia e di affetto che avete espresso all'indimenticabile mio Predecessore è andato ben al di là di un semplice atto di cortesia ecclesiale. Molto cammino è stato fatto durante gli anni del suo Pontificato e la vostra partecipazione al lutto della Chiesa cattolica per la sua scomparsa ha mostrato quanto vera e grande sia la comune passione per l'unità.

Nel salutarvi vorrei rendere grazie al Signore che ci ha benedetto con la sua misericordia ed ha infuso in noi una sincera disposizione a fare nostra la sua preghiera: *ut unum sint.* Egli ci ha reso così sempre più consapevoli dell'importanza di camminare verso la piena comunione. Con fraterna amicizia possiamo scambiarci i doni ricevuti dallo Spirito e ci sentiamo spinti a incoraggiarci a vicenda perché annunciamo Cristo ed il suo messaggio al mondo, che oggi appare spesso turbato e inquieto, inconsapevole e indifferente.

Notre rencontre de ce jour est particulièrement significative. Elle permet avant tout au nouvel Évêque de Rome, Pasteur de l'Église catholique, de répéter à tous, avec simplicité: *Duc in altum!* Allons de l'avant dans l'espérance. Sur les traces de mes Prédécesseurs, en particulier Paul VI et Jean-Paul II, je ressens fortement le besoin d'affirmer de nouveau l'engagement irréversible, pris par le Concile Vatican II et poursuivi au cours des dernières années grâce aussi à l'action du Conseil pontifical pour la Promotion de l'Unité des Chrétiens. Le chemin vers la pleine communion voulue par Jésus pour ses disciples comporte dans une docilité concrète à ce que l'Esprit dit aux Églises, courage, douceur, fermeté et espérance de parvenir au but. Il comporte par-dessus tout la prière insistante et d'un même cœur, pour obtenir du Bon Pasteur le don de l'unité pour son troupeau.

Comment ne pas reconnaître avec un esprit de gratitude envers Dieu que notre rencontre a aussi la signification d'un don déjà accordé? En effet, le Christ, le Prince de la Paix, a agi au milieu de nous, il a répandu à pleines mains des sentiments d'amitié, il a atténué les discordes, il nous a enseigné à

vivre avec une plus grande attitude de dialogue, en harmonie avec les engagements propres à ceux qui portent son nom. Votre présence, chers Frères dans le Christ, au-delà de ce qui nous divise et qui jette des ombres sur notre communion pleine et visible, est un signe de partage et de soutien pour l'Évêque de Rome, qui peut compter sur vous pour poursuivre le chemin dans l'espérance et pour croître vers Lui, qui est la Tête, le Christ.

In così singolare occasione, che ci vede riuniti insieme proprio all'inizio del mio servizio ecclesiale accolto con timore e fiduciosa obbedienza al Signore, chiedo a voi tutti di dare insieme con me un esempio di quell'ecumenismo spirituale, che nella preghiera realizza senza ostacoli la nostra comunione.

Affido a tutti voi questi intenti e queste riflessioni con i miei più cordiali saluti affinché, attraverso le vostre persone, possano essere trasmessi alle vostre Chiese e Comunità ecclesiali.

* * *

I turn now to you, dear friends from différent religious traditions, and I thank you sincerely for your présence at the solemn inauguration of my Pontificate. I offer warm and affectionate greetings to you and to ali those who belong to the religions that you represent. I am particularly grateful for the présence in our midst of members of the Muslim community, and I express my appréciation for the growth of dialogue between Muslims and Christians, both at the locai and international level. I assure you that the Church wants to continue building bridges of friendship with the followers of ali religions, in order to seek the true good of every person and of society as a whole.

The world in which we live is offen marked by conflicts, violence and war, but it earnestly longs for peace, peace which is abo ve all a gift from God, peace for which we must pray without ceasing. Yet peace is also a duty to which all peoples must be committed, especially those who profess to belong to religious traditions. Our efforts to come together and foster dialogue are a valuable contribution to building peace on solid foundations. Pope John Paul II, my venerable predecessor, wrote at the start of the new Millennium that "the name of the one God must become increasingly what it is: a name of peace and a summons to peace" *(Novo Millennio Ineunte,* 55). It is therefore imperative to engage in authentic and sincere dialogue, built on respect for the dignity of every human person, created, as we Christians fìrmly believe, in the image and likeness of God (cf. *Gen* 1:26-27).

All'inizio del mio Pontificato rivolgo a voi e a tutti i credenti delle tradizioni religiose che rappresentate, come pure a quanti ricercano con cuore sincero la Verità, un forte invito a diventare assieme artefici di pace, in un reciproco impegno di comprensione, di rispetto e di amore.

A tutti il mio cordiale saluto.

Eodem die 7 mensis Maii post meridiem, ad significandum indissolubile vinculum quo Romana Ecclesia et Apostolus Gentium coniunguntur, simul cum Piscatore Galilaeae, Romanus Pontifex in Basilicam Sancti Pauli, Ostiensi in via, se contulit, ut *Trophaeum* Apostoli Pauli veneraretur. Hac in visitatione Sanctissimus Pater Benedictus XVI adstantes verbis *Epistulae Sancti Pauli ad Romanos* allocutus est:

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell Episcopato e nel Sacerdozio,
cari Fratelli e Sorelle nel Signore!

Rendo grazie a Dio che, all'inizio del mio ministero di Successore di Pietro, mi concede di sostare in preghiera presso il sepolcro dell'apostolo Paolo. E questo per me un pellegrinaggio tanto desiderato, un gesto di fede, che compio a nome mio, ma anche a nome della diletta Diocesi di Roma, della quale il Signore mi ha costituito Vescovo e Pastore, e della Chiesa universale affidata alle mie premure pastorali. Un pellegrinaggio, per così dire, alle radici della missione, di quella missione che Cristo risorto affidò a Pietro, agli Apostoli e, in modo singolare, anche a Paolo, spingendolo ad annunciare il Vangelo alle genti, fino a giungere in questa Città, dove, dopo avere a lungo predicato il Regno di Dio *(At* 28, 31), rese con il sangue l'estrema testimonianza al suo Signore, che lo aveva «conquistato» *(FU* 3, 12) e inviato.

Prima ancora che la Provvidenza lo conducesse a Roma, l'Apostolo scrisse ai cristiani di questa Città, capitale dell'Impero, la sua Lettera più importante sotto il profilo dottrinale. Ne è stata proclamata poc'anzi la parte iniziale, un denso preambolo in cui l'Apostolo saluta la comunità di Roma presentandosi quale «servo di Cristo Gesù, apostolo per vocazione» *(Rm* 1,1). E più avanti aggiunge: «Per mezzo di lui (Cristo) abbiamo ricevuto la grazia dell'apostolato per ottenere l'obbedienza alla fede da parte di tutte le genti» *(Rm* 1, 5).

Cari amici, come Successore di Pietro, sono qui per ravvivare nella fede questa « grazia dell'apostolato », perché Dio, secondo un'altra espressione dell'Apostolo delle genti, mi ha affidato «la sollecitudine per tutte le Chiese» *(2 Cor* 11, 28). E dinanzi ai nostri occhi l'esempio del mio amato e venerato predecessore Giovanni Paolo II, un Papa missionario, la cui attività così intensa, testimoniata da oltre cento viaggi apostolici oltre i confini d'Italia, è davvero inimitabile. Che cosa lo spingeva ad un simile dinamismo se non lo stesso amore di Cristo che trasformò l'esistenza di san Paolo (cfr *2 Cor* 5, 14)? Voglia il Signore alimentare anche in me un simile amore, perché non mi dia pace di fronte alle urgenze dell'annuncio evangelico nel mondo di oggi. La Chiesa è per sua natura missionaria, suo compito primario è l'evangelizzazione. Il Concilio Ecumenico Vaticano II ha dedicato all'attività missionaria il Decreto denominato, appunto, *Ad gentes,* che ricorda come «gli Apostoli... seguendo l'esempio di Cristo, "predicarono la parola della verità e generarono le Chiese" (S. Aug., *Enarr. in Ps.* 44, 23: *PL* 36, 508)» e che «è compito dei loro successori dare continuità a quest'opera, perché "la parola di Dio corra e sia glorificata" *(2 Ts* 3, 1) e il Regno di Dio sia annunciato e stabilito in tutta la terra» (n. 1).

All'inizio del terzo millennio, la Chiesa sente con rinnovata vivezza che il mandato missionario di Cristo è più che mai attuale. Il Grande Giubileo del Duemila l'ha condotta a «ripartire da Cristo», contemplato nella preghiera, perché la luce della sua verità sia irradiata a tutti gli uomini, anzitutto con la testimonianza della santità. Mi è caro qui ricordare il motto che san Benedetto pose nella sua *Regola,* esortando i suoi monaci a « nulla assolutamente anteporre all'amore di Cristo» (cap. 4). In effetti, la vocazione sulla via di Damasco portò Paolo proprio a questo: a fare di Cristo il centro della sua vita, lasciando tutto per la sublimità della conoscenza di lui e del suo mistero d'amore, ed impegnandosi poi ad annunciarlo a tutti, specialmente ai pagani, «a gloria del suo nome» *(Rm* 1, 5). La passione per Cristo lo portò a predicare il Vangelo non solo con la parola, ma con la stessa vita, sempre più conformata al suo Signore. Alla fine, Paolo annunciò Cristo con il martirio, e il suo sangue, insieme a quello di Pietro e di tanti altri testimoni del Vangelo, irrigò questa terra e rese feconda la Chiesa di Roma, che presiede alla comunione universale della carità (cfr s. Ignazio Ant., *Ad Rom.,* Inscr.: Funk, I, 252).

Il secolo ventesimo è stato un tempo di martirio. Lo ha messo in grande risalto il Papa Giovanni Paolo II, che ha chiesto alla Chiesa di «aggiornare il Martirologio» e ha canonizzato e beatificato numerosi martiri della storia

recente. Se dunque il sangue dei martiri è seme di nuovi cristiani, all'inizio del terzo millennio è lecito attendersi una rinnovata fioritura della Chiesa, specialmente là dove essa ha maggiormente sofferto per la fede e per la testimonianza del Vangelo.

Questo auspicio affidiamo all'intercessione di san Paolo. Voglia egli ottenere alla Chiesa di Roma, in particolare al suo Vescovo, e a tutto il Popolo di Dio, la gioia di annunciare e testimoniare a tutti la Buona Novella di Cristo Salvatore.

PATRIARCHALIS ARCHIBASILICAE LATERANENSIS POSSESSIO

Quoad «possessionem» Archibasilicae Patriarchalis Sanctissimi Salvatoris, Magister Pontificiarum Celebrationum Liturgicarum sequentem edidit et misit Notificationem:

Sabato 7 maggio 2005, alle ore 17.30, nella Basilica di San Giovanni in Laterano, il Santo Padre Benedetto XVI presiederà la celebrazione dell'Eucaristia in occasione dell'insediamento sulla Cattedra di Vescovo di Roma.

La comunità ecclesiale della Diocesi di Roma accoglie il suo nuovo Vescovo, Successore dell'Apostolo Pietro, che nella Basilica del Santissimo Salvatore, «madre e capo di tutte le chiese», si insedia sulla Cattedra dell'Apostolo sul quale è stata fondata la Chiesa.

* * *

Concelebreranno con il Santo Padre gli Em.mi Signori Cardinali, il Consiglio Episcopale della Diocesi, i Canonici della Basilica Lateranense e il Consiglio dei Parroci Prefetti.

I Concelebranti vorranno trovarsi alle ore 17 nei locali del Palazzo del Laterano per indossare le vesti sacre. Porteranno soltanto: gli Em.mi Signori Cardinali la mitra bianca damascata, gli Ecc.mi Vescovi la mitra bianca semplice.

* * *

Tutti coloro che, in conformità al Motu Proprio «Pontificalis Domus», compongono la Cappella Pontificia e desiderano partecipare alla celebrazione

liturgica, sono pregati di trovarsi alle ore 17 nella Basilica Lateranense, per occupare il posto che verrà loro indicato.

Quanto all'abito, i partecipanti si regoleranno nel modo seguente:

— i Signori Cardinali, i Patriarchi, gli Arcivescovi ed i Vescovi sulla veste propria indosseranno il rocchetto e la mozzetta;

— gli Abati e i Religiosi: il proprio abito corale;

— i Prelati: il rocchetto e la mantelletta, o la cotta sopra la veste paonazza con fascia paonazza, a seconda del proprio grado;

— i Cappellani di Sua Santità: la cotta sopra la talare filettata con fascia paonazza;

— i Parroci di Roma: la cotta e la stola bianca.

* * *

Lo stesso giorno, dopo la celebrazione nella Basilica Lateranense, il Santo Padre si recherà nella Basilica Liberiana di Santa Maria Maggiore per venerare l'icona della Beata Vergine Maria « Salus Populi Romani ».

Città del Vaticano, 26 aprile 2005.

Per mandato del Santo Padre

68 **PIERO MARINI**

Arcivescovo Titolare di Martirano
Maestro delle Celebrazioni Liturgiche Pontificie

Mane diei 7 mensis Maii, Beatissimus Pater Benedictus XVI, ipsa occasione qua possessionem cepit *Cathedrae Romanae* uti Romae Episcopus, Praefectum Urbis, Honorabilem Virum Valtherum Veltroni, coram admittere dignatus est.

Benedictus XVI eidem grates rettulit ob fervorem quo a Romanis civibus exceptus est, renovans pariter aestimationis obsequii que sensus erga hanc Urbem, quae eius Urbs et Dioecesis est effecta. Prosperitatem insuper precatus est et concordiam omnibus Romae civibus, cooperationem Ecclesiae pro cuiusque munere confirmans ad spiritalem humanamque Urbis progressionem.

Deinde sub vesperam Lateranensem Basilicam ingressus est ut sacris litaret et in episcopali cathedra sederet Romanae Dioecesis Episcopus. Hac opportunitate oboedientiam promiserunt Illi Cardinalis Vicarius Urbis Romae, Archiepiscopus Vicesgerens, parochus, viceparochus, diaconus perma-

nens, diaconus Seminarii, Religiosus, Religiosa, familia, iuvenis vir confirmatus, iuvenis mulier confirmata. Postea Summus Pontifex sequentem pronuntiavit Homiliam:

Cari Padri Cardinali,
Cari Fratelli nell 'Episcopato,
Cari Fratelli e Sorelle,

Questo giorno, nel quale posso per la prima volta insediarmi sulla Cattedra del Vescovo di Roma quale successore di Pietro, è il giorno in cui in Italia la Chiesa celebra la Festa dell'Ascensione del Signore. Al centro di questo giorno, troviamo Cristo. E solo grazie a Lui, grazie al mistero del suo ascendere, riusciamo anche a comprendere il significato della Cattedra, che è a sua volta il simbolo della potestà e della responsabilità del Vescovo. Cosa ci vuol dire allora la Festa dell'Ascensione del Signore? Non vuol dirci che il Signore se ne è andato in qualche luogo lontano dagli uomini e dal mondo. L'Ascensione di Cristo non è un viaggio nello spazio verso gli astri più remoti; perché, in fondo, anche gli astri sono fatti di elementi fisici come la terra. L'Ascensione di Cristo significa che Egli non appartiene più al mondo della corruzione e della morte che condiziona la nostra vita. Significa che Egli appartiene completamente a Dio. Egli — il Figlio Eterno — ha condotto il nostro essere umano al cospetto di Dio, ha portato con sé la carne e il sangue in una forma trasfigurata. L'uomo trova spazio in Dio; attraverso Cristo, l'essere umano è stato portato fin dentro la vita stessa di Dio. E poiché Dio abbraccia e sostiene l'intero cosmo, l'Ascensione del Signore significa che Cristo non si è allontanato da noi, ma che adesso, grazie al Suo essere con il Padre, è vicino ad ognuno di noi, per sempre. Ognuno di noi può darGli del tu; ognuno può chiamarLo. Il Signore si trova sempre a portata di voce. Possiamo allontanarci noi da Lui interiormente. Possiamo vivere voltandoGli le spalle. Ma Egli ci aspetta sempre, ed è sempre vicino a noi.

Dalle letture della liturgia odierna impariamo anche qualcosa in più sulla concretezza con cui il Signore realizza questo Suo essere vicino a noi. Il Signore promette ai discepoli il Suo Spirito Santo. La prima lettura che abbiamo sentito ci dice che lo Spirito Santo sarà «forza» per i discepoli; il Vangelo aggiunge che sarà guida alla Verità tutt'intera. Gesù ha detto tutto ai Suoi discepoli, essendo Egli stesso la Parola vivente di Dio, e Dio non può dare più di sé stesso. In Gesù, Dio ci ha donato tutto sé stesso — cioè — ci ha donato tutto. Oltre a questo, o accanto a questo, non può esserci nessun'altra

rivelazione in grado di comunicare maggiormente o di completare, in qualche modo, la Rivelazione di Cristo. In Lui, nel Figlio, ci è stato detto tutto, ci è stato donato tutto. Ma la nostra capacità di comprendere è limitata; perciò la missione dello Spirito è di introdurre la Chiesa in modo sempre nuovo, di generazione in generazione, nella grandezza del mistero di Cristo. Lo Spirito non pone nulla di diverso e di nuovo accanto a Cristo; non c'è nessuna rivelazione pneumatica accanto a quella di Cristo — come alcuni credono — nessun secondo livello di Rivelazione. No: «prenderà del mio», dice Cristo nel Vangelo *(Gv* 16, 14). E come Cristo dice soltanto ciò che sente e riceve dal Padre, così lo Spirito Santo è interprete di Cristo. « Prenderà del mio ». Non ci conduce in altri luoghi, lontani da Cristo, ma ci conduce sempre più dentro la luce di Cristo. Per questo, la Rivelazione cristiana è, allo stesso tempo, sempre antica e sempre nuova. Per questo, tutto ci è sempre e già donato. Allo stesso tempo, ogni generazione, nell'inesauribile incontro col Signore — incontro mediato dallo Spirito Santo — impara sempre qualcosa di nuovo.

Così, lo Spirito Santo è la forza attraverso la quale Cristo ci fa sperimentare la sua vicinanza. Ma la prima lettura dice anche una seconda parola: mi sarete testimoni. Il Cristo risorto ha bisogno di testimoni che Lo hanno incontrato, di uomini che Lo hanno conosciuto intimamente attraverso la forza dello Spirito Santo. Uomini che avendo, per così dire, toccato con mano, possono testimoniarLo. E così che la Chiesa, la famiglia di Cristo, è cresciuta da « Gerusalemme... fino agli estremi confini della terra», come dice la lettura. Attraverso i testimoni è stata costruita la Chiesa — a cominciare da Pietro e da Paolo, e dai Dodici, fino a tutti gli uomini e le donne che, ricolmi di Cristo, nel corso dei secoli hanno riacceso e riaccenderanno in modo sempre nuovo la fiamma della fede. Ogni cristiano, a suo modo, può e deve essere testimone del Signore risorto. Quando leggiamo i nomi dei santi possiamo vedere quante volte siano stati — e continuino ad essere — anzitutto degli uomini semplici, uomini da cui emanava — ed emana — una luce splendente capace di condurre a Cristo.

Ma questa sinfonia di testimonianze è dotata anche di una struttura ben definita: ai successori degli Apostoli, e cioè ai Vescovi, spetta la pubblica responsabilità di far sì che la rete di queste testimonianze permanga nel tempo. Nel sacramento dell'ordinazione episcopale vengono loro conferite la potestà e la grazia necessarie per questo servizio. In questa rete di testimoni, al Successore di Pietro compete uno speciale compito. Fu Pietro che espresse per primo, a nome degli apostoli, la professione di fede: «Tu sei il Cristo, il Figlio del Dio vivente» *(Mt* 16, 16). Questo è il compito di tutti i

Successori di Pietro: essere la guida nella professione di fede in Cristo, il Figlio del Dio vivente. La Cattedra di Roma è anzitutto Cattedra di questo credo. Dall'alto di questa Cattedra il Vescovo di Roma è tenuto costantemente a ripetere: *Dominus Iesus* — « Gesù è il Signore », come Paolo scrisse nelle sue lettere ai Romani (10, 9) e ai Corinzi *(1 Cor* 12, 3). Ai Corinzi, con particolare enfasi, disse: «Anche se vi sono cosiddetti dèi sia nel cielo sia sulla terra... per noi c'è un solo Dio, il Padre...; e un solo Signore Gesù Cristo, in virtù del quale esistono tutte le cose e noi esistiamo per lui» *(1 Cor* 8, 5). La Cattedra di Pietro obbliga coloro che ne sono i titolari a dire — come già fece Pietro in un momento di crisi dei discepoli — quando tanti volevano andarsene: « Signore, da chi andremo? Tu hai parole di vita eterna; noi abbiamo creduto e conosciuto che tu sei il Santo di Dio » *(Gv* 6, 68ss). Colui che siede sulla Cattedra di Pietro deve ricordare le parole che il Signore disse a Simon Pietro nell'ora dell'Ultima Cena: «...e tu, una volta ravveduto, conferma i tuoi fratelli...» *(Le* 22, 32). Colui che è il titolare del ministero petrino deve avere la consapevolezza di essere un uomo fragile e debole — come sono fragili e deboli le sue proprie forze — costantemente bisognoso di purificazione e di conversione. Ma egli può anche avere la consapevolezza che dal Signore gli viene la forza per confermare i suoi fratelli nella fede e tenerli uniti nella confessione del Cristo crocifisso e risorto. Nella prima lettera di san Paolo ai Corinzi, troviamo il più antico racconto della risurrezione che abbiamo. Paolo lo ha fedelmente ripreso dai testimoni. Tale racconto dapprima parla della morte del Signore per i nostri peccati, della sua sepoltura, della sua risurrezione, avvenuta il terzo giorno, e poi dice: «Cristo apparve a Cefa e quindi ai Dodici... » *(1 Cor* 15, 4). Così, ancora una volta, viene riassunto il significato del mandato conferito a Pietro fino alla fine dei tempi: essere testimone del Cristo risorto.

Il Vescovo di Roma siede sulla sua Cattedra per dare testimonianza di Cristo. Così la Cattedra è il simbolo della *potestas docendi,* quella potestà di insegnamento che è parte essenziale del mandato di legare e di sciogliere conferito dal Signore a Pietro e, dopo di lui, ai Dodici. Nella Chiesa, la Sacra Scrittura, la cui comprensione cresce sotto l'ispirazione dello Spirito Santo, e il ministero dell'interpretazione autentica, conferito agli apostoli, appartengono T una all'altro in modo indissolubile. Dove la Sacra Scrittura viene staccata dalla voce vivente della Chiesa, cade in preda alle dispute degli esperti. Certamente, tutto ciò che essi hanno da dirci è importante e prezioso; il lavoro dei sapienti ci è di notevole aiuto per poter comprendere quel processo vivente con cui è cresciuta la Scrittura e capire così la sua ricchezza

storica. Ma la scienza da sola non può fornirci una interpretazione definitiva e vincolante; non è in grado di darci, nell'interpretazione, quella certezza con cui possiamo vivere e per cui possiamo anche morire. Per questo occorre un mandato più grande, che non può scaturire dalle sole capacità umane. Per questo occorre la voce della Chiesa viva, di quella Chiesa affidata a Pietro e al collegio degli apostoli fino alla fine dei tempi.

Questa potestà di insegnamento spaventa tanti uomini dentro e fuori della Chiesa. Si chiedono se essa non minacci la libertà di coscienza, se non sia una presunzione contrapposta alla libertà di pensiero. Non è così. Il potere conferito da Cristo a Pietro e ai suoi successori è, in senso assoluto, un mandato per servire. La potestà di insegnare, nella Chiesa, comporta un impegno a servizio dell'obbedienza alla fede. Il Papa non è un sovrano assoluto, il cui pensare e volere sono legge. Al contrario: il ministero del Papa è garanzia dell'obbedienza verso Cristo e verso la Sua Parola. Egli non deve proclamare le proprie idee, bensì vincolare costantemente se stesso e la Chiesa all'obbedienza verso la Parola di Dio, di fronte a tutti i tentativi di adattamento e di annacquamento, come di fronte ad ogni opportunismo. Lo fece Papa Giovanni Paolo II, quando, davanti a tutti i tentativi, apparentemente benevoli verso l'uomo, di fronte alle errate interpretazioni della libertà, sottolineò in modo inequivocabile l'inviolabilità dell'essere umano, l'inviolabilità della vita umana dal concepimento fino alla morte naturale. La libertà di uccidere non è una vera libertà, ma è una tirannia che riduce l'essere umano in schiavitù. Il Papa è consapevole di essere, nelle sue grandi decisioni, legato alla grande comunità della fede di tutti i tempi, alle interpretazioni vincolanti cresciute lungo il cammino pellegrinante della Chiesa. Così, il suo potere non sta al di sopra, ma è al servizio della Parola di Dio, e su di lui incombe la responsabilità di far sì che questa Parola continui a rimanere presente nella sua grandezza e a risuonare nella sua purezza, così che non venga fatta a pezzi dai continui cambiamenti delle mode.

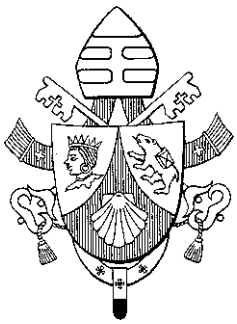
La Cattedra è — diciamolo ancora una volta — simbolo della potestà di insegnamento, che è una potestà di obbedienza e di servizio, affinché la Parola di Dio — la verità! — possa risplendere tra di noi, indicandoci la strada della vita. Ma, parlando della Cattedra del Vescovo di Roma, come non ricordare le parole che Sant'Ignazio d'Antiochia scrisse ai Romani? Pietro, provenendo da Antiochia, sua prima sede, si diresse a Roma, sua sede definitiva. Una sede resa definitiva attraverso il martirio con cui legò per sempre la sua successione a Roma. Ignazio, da parte sua, restando Vescovo di Antiochia, era diretto verso il martirio che avrebbe dovuto subire in Roma.

Nella sua lettera ai Romani si riferisce alla Chiesa di Roma come a « Colei che presiede nell'amore», espressione assai significativa. Non sappiamo con certezza che cosa Ignazio avesse davvero in mente usando queste parole. Ma per la Chiesa antica, la parola amore, *agape,* accennava al mistero dell'Eucaristia. In questo Mistero l'amore di Cristo si fa sempre tangibile in mezzo a noi. Qui, Egli si dona sempre di nuovo. Qui, Egli si fa trafiggere il cuore sempre di nuovo; qui, Egli mantiene la Sua promessa, la promessa che, dalla Croce, avrebbe attirato tutto a sé. Nell'Eucaristia, noi stessi impariamo l'amore di Cristo. E stato grazie a questo centro e cuore, grazie all'Eucaristia, che i santi hanno vissuto, portando l'amore di Dio nel mondo in modi e in forme sempre nuove. Grazie all'Eucaristia la Chiesa rinasce sempre di nuovo! La Chiesa non è altro che quella rete — la comunità eucaristica! — in cui tutti noi, ricevendo il medesimo Signore, diventiamo un solo corpo e abbracciamo tutto il mondo. Presiedere nella dottrina e presiedere nell'amore, alla fine, devono essere una cosa sola: tutta la dottrina della Chiesa, alla fine, conduce all'amore. E l'Eucaristia, quale amore presente di Gesù Cristo, è il criterio di ogni dottrina. Dall'amore dipendono tutta la Legge e i Profeti, dice il Signore *(Mt* 22, 40). L'amore è il compimento della legge, scriveva San Paolo ai Romani (13, 10).

Cari Romani, adesso sono il vostro Vescovo. Grazie per la vostra generosità, grazie per la vostra simpatia, grazie per la vostra pazienza con me! In quanto cattolici, in qualche modo, tutti siamo anche romani. Con le parole del salmo 87, un inno di lode a Sion, madre di tutti i popoli, cantava Israele e canta la Chiesa: «Si dirà di Sion: L'uno e l'altro è nato in essa...» (v. 5). Similmente, anche noi potremmo dire: in quanto cattolici, in qualche modo, siamo tutti nati a Roma. Così voglio cercare, con tutto il cuore, di essere il vostro Vescovo, il Vescovo di Roma. E tutti noi vogliamo cercare di essere sempre più cattolici — sempre più fratelli e sorelle nella grande famiglia di Dio, quella famiglia in cui non esistono stranieri. Infine, vorrei ringraziare di cuore il Vicario per la Diocesi di Roma, il caro Cardinale Camillo Ruini, i Vescovi ausiliari e tutti i suoi collaboratori. Ringrazio di cuore i parroci, il clero di Roma e tutti coloro che, come fedeli, offrono il loro contributo per costruire qui la casa vivente di Dio. Amen.

Post Sanctae Missae conclusionem, Summus Pontifex ad orandum se contulit in Basilicam Liberianam, ubi imaginem Beatae Mariae Virginis sub titulo *« Salus Populi Romani »* veneratus est.

PONTIFICIUM INSIGNE BENEDICTI PP. XVI



Sic describitur:

Lo scudo di Papa Benedetto XVI contiene dei simbolismi che egli già aveva introdotto nel suo stemma come Arcivescovo di München und Freising (Monaco e Frisinga), e poi come Cardinale. Essi però nella nuova composizione sono ora ordinati in un modo diverso. Il campo principale dello stemma è quello centrale, che è *di rosso.* Nel punto più nobile dello scudo, vi è una grande conchiglia *di oro,* la quale ha una triplice simbologia. Essa dapprima ha un significato teologico: vuole ricordare la leggenda attribuita a sant'Agostino, il quale incontrando un giovinetto sulla spiaggia, che con una conchiglia cercava di mettere tutta l'acqua del mare in una buca di sabbia, gli chiese cosa facesse. Quello gli spiegò il suo vano tentativo, ed Agostino capì il riferimento al suo inutile sforzo di tentare di far entrare l'infinità di Dio nella limitata mente umana. La conchiglia, inoltre è da secoli usata per rappresentare il pellegrino: simbolismo che Benedetto XVI vuole mantenere vivo, calcando le orme di Giovanni Paolo II, grande pellegrino in ogni parte del mondo. Essa è anche il simbolo presente nello stemma dell'antico Monastero di Schotten, presso Regensburg (Ratisbona) in Baviera, cui Joseph Ratzinger si sente spiritualmente molto legato.

Nella parte dello scudo denominata « cappa », vi sono anche due simboli venuti dalla tradizione della Baviera, che Joseph Ratzinger divenuto nel 1977 Arcivescovo di Monaco e Frisinga aveva introdotto nel suo stemma arcivescovile. Nel cantone destro dello scudo (a sinistra di chi guarda) vi è una testa di moro al naturale (ovvero di colore bruno), con labbra, corona e collare di rosso. E l'antico simbolo della Diocesi di Frisinga, nata neh''VIII secolo, diventata Arcidiocesi Metropolitana col nome di Monaco e Frisinga nel 1818. La testa di Moro non è rara nell'araldica europea. Nella tradizione

bavarese la testa di moro appare molto spesso, ed è denominata *caput ethiopicum,* o moro di Frisinga.

Nel cantone sinistro della cappa, compare un orso, di colore bruno (al naturale), che porta un fardello sul dorso. Un'antica tradizione racconta come il primo Vescovo di Frisinga, san Corbiniano (nato verso il 680 in Chartres, Francia, morto l'8 settembre 730), messosi in viaggio per recarsi a Roma a cavallo, mentre attraversava una foresta fu assalito da un orso, che gli sbranò il cavallo. Egli però riuscì non solo ad ammansire l'orso, ma a caricarlo dei suoi bagagli facendosi accompagnare da lui fino a Roma. Per cui l'orso è rappresentato con un fardello sul dorso. La facile interpretazione della simbologia vuole vedere nell'orso addomesticato dalla grazia di Dio lo stesso Vescovo di Frisinga, e suole vedere nel fardello il peso dell'episcopato da lui portato.

Lo scudo dello stemma papale può quindi essere descritto (« blasonato ») secondo il linguaggio araldico nel seguente modo: *«Di rosso, cappato di oro, alla conchiglia dello stesso; la cappa destra, alla testa di moro al naturale, coronata e collarinata di rosso; la cappa sinistra, all'orso al naturale, lampassato e caricato di un fardello di rosso, cinghiato di nero ».*

Le chiavi sono il tipico simbolo del potere dato da Cristo a San Pietro ed ai suoi successori. Pertanto, esse giustamente appaiono in ogni stemma papale. Poiché la piena giurisdizione del Papa inizia dal momento della sua accettazione dell'elezione fatta dai Cardinali in Conclave e non da una incoronazione, il Santo Padre Benedetto XVI ha deciso di non mettere più la tiara nel suo stemma ufficiale personale, ma di porre solo una semplice mitra, che non è quindi sormontata da una piccola sfera e da una croce come lo era la tiara. Un simbolo del tutto nuovo nello stemma del Papa Benedetto XVI è la presenza del «pallio », tipica insegna liturgica del Sommo Pontefice, che compare molto spesso in antiche raffigurazioni papali. Indica l'incarico di essere il pastore del gregge a Lui affidato da Cristo, ed è simbolo non solo della giurisdizione papale, ma anche il segno esplicito e fraterno del compartire questa giurisdizione con gli Arcivescovi metropoliti, e mediante questi con i Vescovi loro suffraganei.

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 4 Maii 2005. — Metropolitanae Ecclesiae Sorocabanae Exc.mum P.D. Eduardum Benes de Sales Rodrigues, hactenus Episcopum Lorenensem.

die 7 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Matanzensi, R.D. Emmanuelem Hilarium de Céspedes y García-Menocal, hactenus dioecesis Pinetensis ad Flumen Vicarium generalem.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

COMUNICATO

In seguito a diverse richieste sui diritti d'autore degli scritti del Santo Padre e della Santa Sede, si ricorda quanto è stato pubblicato su *L'Osservatore Romano* del 27-28 novembre 1978:

« Si porta a conoscenza che la Libreria Editrice Vaticana, nella sua veste di editore ufficiale della Santa Sede, oltre al tradizionale obbligo di tutelare gli scritti ed i discorsi dei Sommi Pontefici e le pubblicazioni concernenti Atti della Santa Sede, ha ricevuto l'incarico di tutelare anche gli scritti del Cardinale Karol Wojtyla.

Non possono pertanto essere fatte pubblicazioni, traduzioni o riproduzioni in qualsiasi forma grafica o fonica dei Suoi scritti e dei Suoi discorsi senza l'esplicita autorizzazione della suddetta Libreria Editrice Vaticana, ai sensi degli accordi internazionali e delle leggi sui Diritti di Autore, e salvi i diritti precedentemente concessi ».

"Let it be known that the *Libreria Editrice Vaticana,* being the officiai publisher of the Holy See, has received not only the right and duty to safeguard the writings and speeches of the Roman Pontiffs and publications concerning the Acts of the Holy See, but also the responsibility to safeguard the writings of Cardinal Karol Wojtyla.

Thus, any publication, translation or reproduction, in whatever shape or form, including graphie and phonetic, of his writing and of his speeches cannot be published without the explicit consent of the *Libreria Editrice Vaticana,* foUowing the international copyright régulation and laws, with due respect to previously established rights".

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza:

Martedì **3** maggio, S.E. il Signor **CARLO AZEGLIO CIAMPI,** Presidente della Repubblica Italiana, con la Consorte e Seguito.

Venerdì **6** maggio, S.E. il Signor **THABO** M. **MBEKI**, Presidente del Sudafrica, con la Consorte e Seguito.

NOMINATIONES

Il Santo Padre Benedetto XVI il 21 aprile 2005 ha nominato Segretario di Stato S.E.R, il Signor Cardinale Angelo Sodano, del Titolo della Chiesa Suburbicaria di Albano.

Nella medesima data, 21 aprile 2005, ha confermato gli Eminentissimi Signori Cardinali, gli Eccellentissimi Arcivescovi Capi dei Dicasteri della Curia Romana ed il Presidente della Pontifìcia Commissione per lo Stato della Città del Vaticano, *«donec aliter provideatur ».*

Ha inoltre confermato: S.E.R. Monsignor Leonardo Sandri, Arcivescovo titolare di Cittanova, *Sostituto per gli Affari Generali della Segreteria di Stato;* S.E.R. Monsignor Giovanni Lajolo, Arcivescovo titolare di Cesariana, *Segretario per i Rapporti con gli Stati della Segreteria di Stato.*

Ha inoltre confermato gli Eccellentissimi Segretari dei Dicasteri della Curia Romana *« usque ad expirationem quinquennii ».*

Il 25 aprile 2005 ha confermato i Membri dei Dicasteri della Curia Romana, fino al termine del quinquennio per il quale sono stati nominati dal compianto Sommo Pontefice Giovanni Paolo II.

Nella medesima data ha promosso all'ordine dei Vescovi l'Em.mo Signor Cardinale Francis Arinze, assegnandogli la sede suburbicaria di Velletri-Segni.

Il 27 aprile 2005 il Santo Padre ha approvato l'elezione - fatta dai Signori Cardinali dell'Ordine dei Vescovi - del Decano del Collegio Cardinalizio, nella persona del Signor Cardinale Angelo Sodano, del titolo della Chiesa suburbicaria di Albano, Segretario di Stato. Parimenti il Sommo Pontefice ha approvato l'elezione del Vice-Decano del medesimo Collegio, nella persona del Signor Cardinale Roger Etchegaray, del titolo della Chiesa suburbicaria di Porto-Santa Rufina, Presidente emerito del Pontifìcio Consiglio della Giustizia e della Pace e del Pontifìcio Consiglio «Cor Unum».

Il 3 maggio 2005 il Santo Padre ha confermato la celebrazione dell'Undicesima Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi sul tema: «L'Eucaristia: fonte e culmine della vita e della missione della Chiesa», stabilendo che essa si tenga in Vaticano dal 2 al 23 ottobre 2005. In pari tempo, Sua Santità ha confermato la nomina dei Presidenti Delegati, del Relatore Generale e del Segretario Speciale, come le nomine già ratificate dal compianto Sommo Pontefice Giovanni Paolo II dei Delegati e Sostituti al Sinodo.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

7 maggio 2005 S.E.R. Mons. Luigi Pezzato, Arcivescovo titolare di Torre di Proconsolare, Nunzio Apostolico in El Salvador, *Nunzio Apostolico nel Belize.*

» » » S.E.R. Mons. Charles Daniel Balvo, Arcivescovo titolare di Castello, Nunzio Apostolico in Nuova Zelanda, Palau, Isole Marshall, Kiribati, Stati Federati di Micronesia, Tonga, Vanuatu e Delegato Apostolico nell'Oceano Pacifico, *Nunzio Apostolico nelle Isole Fiji.*

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

DIARIUM ROMANAE CURIAE

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II, di venerata memoria, si degnò nominare:

25	febbraio	2005	S.E.R. Mons. Giacinto Berloco, Arcivescovo titolare di Fidene, finora Nunzio Apostolico in Venezuela, *Nunzio Apostolico in El Salvador e Belize.*
26	»	»	S.E.R. Mons. Giacomo Guido Ottonello, Arcivescovo titolare di Sasabe, finora Nunzio Apostolico in Panama, *Nunzio Apostolico in Ecuador.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II, di venerata memoria, si degnò nominare:

Protonotari Apostolici Sopranumerari

7	gennaio	2005	Mons. Giovanni Orlando (Patti)
28	febbraio	»	Mons. William G. Charnoki (Greensburg)
16	marzo	»	Mons. Elio Ciacci (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Mons. Jozef Fijalkowski (Lodz)
21	»	»	Mons. Patrick J. Corish (Ferns)
31	»	»	Mons. Stanislaw Malinowski (Kielce)
»	»	»	Mons. Jan Szarek (Kielce)

Prelati d'Onore di Sua Santità

23	dicembre	2004	Il sac. Aguinaldo José Alves de Carvalho (Campo Limpo)
»	»	»	Il sac. Silverio Nicasio Cena (Paraná)
»	»	»	Il sac. Frank Franken Nyanleh (Cape Palmas)
»	»	»	Il sac. David Nah Wreh (Cape Palmas)
»	»	»	Il sac. Prudencio Francisco Percara (Paraná)
»	»	»	Il sac. Angel Evaristo Riedel (Paraná)
»	»	»	Il sac. Emilio Andrés Senger (Paraná)
30	»	»	Il sac. André Vidal (Carcassonne)
1	gennaio	2005	Il sac. Sean Heaney (Meath)
8	»	»	Il sac. Joseph Kwaku Afrifah-Agyekum (Koforidua)
14	febbraio	»	Il sac. Peter Paul Angkyier (Damongo)
22	»	»	Mons. Vincenzo Di Mauro (Milano)

22	febbraio	2005	II sac. Abel Gabuza (Pretoria)
28	»	»	Il sac. Donald J. Mondello (Greensburg)
»	»	»	Il sac. Lawrence T. Persico (Greensburg)
»	»	»	Il sac. John Regoli (Greensburg)
»	»	»	Il sac. Roger A. Statnick (Greensburg)
10	marzo	»	Il sac. Antonio Cartagena Ruiz (Orihuela-Alicante)
»	»	»	Il sac. Patrick J. Caverly (Orlando)
»	»	»	Il sac. Andrew Choi Sek-ou (Seoul)
»	»	»	Mons. Wladislaw Dopierala (Gniezno)
»	»	»	Il sac. Carlo Faccendini (Milano)
»	»	»	Il sac. Sebastián Gaya Riera (Madrid)
»	»	»	Il sac. Czesíaw Gladczuk (Bialystok)
»	»	»	Il sac. Eugenius Jaworski (Gniezno)
»	»	»	Il sac. Bernd Klaschka (Münster)
»	»	»	Mons. Klaus Krämer (Rottenburg-Stuttgart)
»	»	»	Mons. Jänis Krapans (Jelgava)
»	»	»	Il sac. Thadeusz Kujawski (Gniezno)
»	»	»	Il sac. Anthonius Kuo Cheng-Li (Kiayi)
»	»	»	Il sac. Pasquale Luzzo (Lamezia Terme)
»	»	»	Mons. Thadeusz Makowski (Gniezno)
»	»	»	Il sac. Pierre-Etienne Pillot (La Rochelle)
»	»	»	Il sac. Pierluigi Rosa (Perugia-Città della Pieve)
»	»	»	Il sac. Ronald Rother (Berlin)
»	»	»	Mons. Alfred Andrew Schiert (Allentown)
»	»	»	Mons. Clemens Stroppel (Rottenburg-Stuttgart)
»	»	»	Il sac. Paul Tjeng Eui-chai (Seoul)
»	»	»	Il sac. Hyacinth Wu Yo-Mei (Kiayi)
16	»	»	Mons. Giuseppe Agostini (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Mons. James D. Beisel (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. David H. Benz (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. Elio Ciccioni (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Mons. Pietro Corbellotti (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Il sac. Henry B. Degnan (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. James P. Foley (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. Stanislaw Grad (Lodz)
»	»	»	Mons. Zbygneus Maruszewski (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Joseph P. McGeown (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. John J. Mclntyre (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. Robert J. Powell (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. Charles L. Sangermano (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. Timothy C. Senior (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. Hugh J. Shields (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. Daniel J. Sullivan (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. Richard J. Wright (Philadelphia dei Latini)
19	»	»	Il sac. Udo Breitbach (Trier)
»	»	»	Mons. Zenon Jarzabek (Lomza)
»	»	»	Mons. Alfred Pros Jordà (Tortosa)
»	»	»	Mons. Jorge Raigosa Alzate (Medellín)
»	»	»	Il sac. Janusz Boguslaw Stepnowski (Lomza)

19	marzo	2005	II sac. Daniel E. Thomas (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Mons. Giorgio Ubertalli Ape (Biella)
21	»	»	Il sac. Leonard Hope Hormeku (Keta-Akatsi)
31	»	»	Mons. Richard J. Arnhols (Newark)
»	»	»	Il sac. Nildo Astolfi (Ascoli Piceno)
»	»	»	Mons. Francesco Giovanni Brugnaro (Milano)
»	»	»	Mons. Robert F. Coleman (Newark)
»	»	»	Il sac. Sean Cunneen (Newark)
»	»	»	Mons. Frank DelPrete (Newark)
»	»	»	Il sac. John E. Doran (Newark)
»	»	»	Il sac. Robert E. Emery (Newark)
»	»	»	Il sac. Arnaldo Fraccaroli (Bologna)
»	»	»	Mons. Hans-Josef Radermacher (Köln)
»	»	»	II sac. William Joseph Reilly (Newark)
»	»	»	Mons. Josef Sauerborn (Köln)
»	»	»	Il sac. Francisco Alonso Sirvent Domínguez (Mendoza)
»	»	»	Il sac. Edward Terlecki (Kielce)

Cappellani di Sua Santità

30	dicembre	2004	II sac. Jan Majchrzak (Poznan)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Wojtaszek (Poznan)
5	gennaio	2005	II sac. Harald Kiebler (Rottenburg-Stuttgart)
»	»	»	Il sac. W. Celestine Murray (Corpus Christi)
»	»	»	Il sac. Antonio Napolioni (Camerino-San Severino Marche)
»	»	»	Il sac. Vincent M. Patrizi (Corpus Christi)
»	»	»	Il sac. Pasquale Mario Stilla (Thunder Bay)
28	»	»	Il sac. Johannes Heeffer (Bergamo)
9	febbraio	»	Il sac. Dariusz Firszt (Krakow)
11	»	»	Il sac. Józef Morawa (Krakow)
»	»	»	Il sac. Roman Pindel (Krakow)
14	»	»	Il sac. Gian Paolo Angelino (Vercelli)
»	»	»	Il sac. Hubert Berenbrinker (Paderborn)
»	»	»	Il sac. Mario Capellino (Vercelli)
»	»	»	Il sac. Alfredo Mendoza García (Tlalnepantla)
»	»	»	Il sac. Nicola Mosesso (Trivento)
»	»	»	Il sac. Augustine Dery Towoni (Damongo)
»	»	»	Il sac. Michael James Winterer (Salt Lake City)
19	»	»	Il sac. Jacques Harel (Port-Louis)
25	»	»	Il sac. Matthew Edusei (Konongo-Mampong)
»	»	»	Il sac. John Opoku-Agyemang (Konongo-Mampong)
28	»	»	Il sac. Luigi Adami (Verona)
»	»	»	Il sac. Egidio Antoniazzi (Verona)
»	»	»	Il sac Augusto Barbi (Verona)
»	»	»	Il sac. Giulio Battistella (Verona)
»	»	»	Il sac. Michael J. Begolly (Greensburg)
»	»	»	Il sac. Richard G. Curci (Greensburg)
»	»	»	Il sac. Paul V. Fitzmaurice (Greensburg)
»	»	»	Il sac. James T. Gaston (Greensburg)

28	febbraio	2005	sac.	Lawrence R Kiniry (Greensburg)
			sac.	Nello Leonello Magagna (Verona)
»			sac.	Michael W. Matusak (Greensburg)
»			sac.	Edward J. McCuIlough (Greensburg)
»			sac.	Giacomo Radivo (Verona)
»			sac.	William R Rathgeb (Greensburg)
»			sac.	Raymond E. Riffle (Greensburg)
»			sac.	Carlo Tezza (Verona)
»			sac.	Luigi Verzé (Verona)
5	marzo		sac.	Victor Olufemi Ajayi (Ijebu-Ode)
10			sac.	Juan Ignacio Alf aro (San Antonio)
			sac.	Alois Angelmayer (Sankt Pölten)
			sac.	Sebastian Angles (Orlando)
			sac.	Vidal Arboleda (Orlando)
			sac.	Pietro Arcuri (Lamezia Terme)
			sac.	Anton Bajek (Gniezno)
			sac.	Eugeniusz Bida (Bialystok)
			sac.	Michael Boulette (San Antonio)
			sac.	Albert Joseph Byrne (Allentown)
			sac.	Matthew J. Connolly (Orlando)
			sac.	Michel Dagenais (Montréal)
			sac.	Carlos Davalos (San Antonio)
			sac.	Göran Degen (Stockholm)
			sac.	Joseph Anthony DeSantis (Allentown)
			sac.	Matteo Ferrari (Verona)
			sac.	Kazimierz Góral (Tarnów)
			sac.	John Joseph Grabish (Allentown)
			sac.	Dennis Thomas Hartgen (Allentown)
			sac.	Józef Kuczyñski (Bialystok)
			sac.	Antanas Lapè (Telsiai)
			sac.	Wiesìaw Lechowicz (Tarnów)
			sac.	José A. Lopez (San Antonio)
			sac	Nazareno Marconi (Città di Castello)
			sac	Antonio Marghella (Lamezia Terme)
			sac	Patrick Marron (San Antonio)
			sac.	Conor McGrath (San Antonio)
			sac.	Henrik Micek (Gniezno)
			sac	Wojciech Michniewicz (Bialystok)
			sac.	Edward James O'Connor (Allentown)
			sac.	Arnolds Olehno (Jelgava)
			sac	Pietro Panzarella (Lamezia Terme)
			sac.	Gilberto Paparelli (Perugia-Città della Pieve)
			sac.	Francesco M. Pepe (Caltagirone)
			sac	Antonio Pileggi (Lamezia Terme)
			sac.	Stephen James Radocha (Allentown)
			sac.	Patrick Ragsdale (San Antonio)
			sac.	Bronislaw Rosiek (Tarnów)
			sac	Kevin Ryan (San Antonio)
			sac.	Remo Serafini (Perugia-Città della Pieve)

10	marzo	2005	Il sac. Gualtiero Sigismondi (Perugia-Città della Pieve)
»	»	»	Il sac. Johann Tauer (Regensburg)
»	»	»	Il sac. Domenico Tomaino (Lamezia Terme)
»	»	»	Il sac. Leslie A. Vanee (San Antonio)
	»	»	Il sac. Ulrich Wagener (Paderborn)
»	»	»	Il sac. Roman Waszkiewicz (Gniezno)
»	»	»	Il sac. Daniel Joseph Yenushosky (Allentown)
»	»	»	Il sac. Edward Stephen Zemanik (Allentown)
»	»	»	Il sac. Boguslaw Zieziula (Bialystok)
»		»	Il sac. Jänis Zviedräns (Jelgava)
16	»	»	Il sac. Jan Andrzejczak (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Mi chai Andrzej ewski (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Mieczyslaw Bieliñski (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Lech Bilicki (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Gawroñski (Lodz)
»	»	»	Il sac. Eligio Gosti (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Il sac. Aleksander Janeczek (Lodz)
»	»	»	Il sac. Bronislaw Kacmarek (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Janusz Krakowiak (Lodz)
»	»	»	Il sac. Przemyslaw Ksia_zek (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Waldemar Kulbat (Lodz)
»	»	»	Il sac. Ireneusz Kulesza (Lodz)
»	»	»	Il sac. Henryk Lesner (Bydgoszcz)
	»	»	Il sac. Kazimierz Pacholik (Lodz)
»	»	»	Il sac. Józef Pietras (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Joseph G. Prior (Philadelphia dei Latini)
»	»	»	Il sac. Wojciech Przy by la (Bydgoszcz)
»	»	»	Il sac. Isidore Rozycki (Austin)
»	»	»	Il sac. Wieslaw Sikorski (Lodz)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Skonieczka (Bydgoszcz)
»	»		Il sac. Jan Szadkowski (Lodz)
	»	»	Il sac. Lino Tosi (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Il sac. Joseph A. Tracy (Philadelphia dei Latini)
19	»	»	Il sac. Gerard Peter O'Connor (Fall River)
20	»	»	Il sac. Guiscardo Mercati (Reggio Emilia-Guastalla)
21	»	»	Il sac. Joseph Gbortsu Agoha (Keta-Akatsi)
»	»	»	Il sac. Maurizio Barba (Ugento-Santa Maria di Leuca)
»	»	»	Il sac. Peter Eduwodzi Huletey (Keta-Akatsi)
»	»	»	Il sac. Antony Kollamparampil (Changanacherry)
»	»	»	Il sac. Gerardo Messina (Potenza-Muro Lucano-Marsico Nuovo)
»	»	»	Il sac. Orazio Pepe (Teggiano-Policastro)
31	»	»	Il sac. Joseph Francis Ambrosio (Newark)
»	»	»	Il sac. Raúl Alfredo Ascanio Chirino (Calabozo)
»	»	»	Il sac. Giulio Balestra (Ascoli Piceno)
»	»	»	Il sac. Edward Gerald Bradley (Newark)
»	»	»	Il sac. Mark E. Brennan (Washington)
	»	»	Il sac. James Michael Cafone (Newark)
»	»	»	Il sac. Luciano Carducci (Ascoli Piceno)
»	»	»	Il sac. Karl Chimiak (Washington)

31	marzo	2005	II sac. Argentino D Angelo (Ascoli Piceno)
»	»	»	Il sac. Venantius Fernando (Newark)
»	»	»	Il sac. Edward J. Filardi (Washington)
»	»	»	Il sac. Heinz Fischer (Fulda)
»	»	»	Il sac. Michael Fisher (Washington)
»	»	»	Il sac. Renato Grasselli (Newark)
»	»	»	Il sac. Kenneth John Herbster (Newark)
»	»	»	Il sac. Tadeusz Huk (Warszawa)
»	»	»	Il sac. Michal Robert Janocha (Warszawa)
»	»	»	Il sac. Marian Janus (Kielce)
»	»	»	Il sac. Jerzy Kantyka (Kielce)
»	»	»	Il sac. V. James Lockman (Washington)
»	»	»	Il sac. John Macfarlane (Washington)
»	»	»	Il sac. Waldemar Robert Macko (Warszawa)
»	»	»	Il sac. Florent Marchiano (Ajaccio)
»	»	»	Il sac. Gerard Hargrove McCarren (Newark)
»	»	»	Il sac. John F. Myslinski (Washington)
»	»	»	Il sac. Peter Nguyen Thanh Long (Washington)
»	»	»	Il sac. Zigismundus Nocoñ (Kielce)
»	»	»	II sac. Thomas Patrick Nydegger (Newark)
»	»	»	Il sac. Jerzy Ostrowski (Kielce)
»	»	»	Il sac. Luigi Pasqualini (Ascoli Piceno)
»	»	»	Il sac. Vincenzo Pujia (Lamezia Terme)
»	»	»	Il sac. Joseph Richard Reilly (Newark)
»	»	»	Il sac. Jan Sledzianowski (Kielce)
»	»	»	Il sac. Gregory J. Studerus (Newark)
»	»	»	Il sac. Eddie Tolentino (Washington)
»	»	»	Il sac. Stanislaw Warzeszak (Warszawa)
»	»	»	Il sac. Michael Wilson (Washington)

ONORIFICENZE

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II, di venerata memoria, ha conferito:

La Commenda con Placca dell 'Ordine Piano

16	febbraio	2005	Al sig. Juan de Dios Vial Correa (Santiago de Chile)

La Commenda con Placca dell 'Ordine di San Gregorio Magno

5	gennaio	2005	Al sig. Enrique Alberto Pina Serra *(Repubblica Dominicana)*
28	»	»	Al sig. Giuseppe Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto (Roma)
5	febbraio	»	Al sig. Rómulo Acurio *(Perù)*
9	»	»	Al sig. Luciano Lami (Roma)
11	»	»	Al sig. Laurent Stefanini *(Francia)*
22	»	»	Al sig. Alfredo Bastianeiii (Roma)
16	marzo	»	Al sig. Jean Chérioux (Paris)
31	»	»	Al sig. Alberico Novelli (Roma)

La Commenda dell'Ordine di San Gregorio Magno

22	dicembre	2004	Al sig.. Angelo Lazzari (Mechelen-Brussel)
8	gennaio	2005	Al sig.. Wolfgang Rank (Eisenstadt)
31	»	»	Al sig. Jong-yean Chang *(Cina Taiwan)*
14	febbraio	»	Al sig.. Aurelio Colozzi (Chieti-Vasto)
22	»	»	Al sig. Alfonso Rossi (Roma)
16	marzo	»	Al sig. Awabdeh Fawaz (Gerusalemme dei Latini)
»	»	»	Al sig. Vincent Montagne (Strasbourg)
»	»	»	Al sig. Georg Rizzi (Wien)
»	»	»	Al sig. Bernardus Joannes Maria van Voorst Tot Voorst (Roermond)
19		»	Al sig. Felice Martinelli (Milano)
21	»	»	Al sig. Paul Mikat (Köln)
»	»	»	Al sig. Eamonn O'Dwyer (Galway and Kilmacduagh)
31	»		Al sig. Charles C. Carella (Newark)
»	»	»	Al sig. Donald M. Daniels (Newark)
»	»		Al sig. John Duffy (Gran Bretagna-Ord.militare)
»	»	»	Al sig. Téglásy Ferenc (Esztergom-Budapest)
»	»	»	Al sig. Vilmos Gelsey (Esztergom-Budapest)
	»	»	Al sig. Ernesto Giuffrida (Civita Castellana)
»	»	»	Al sig. Thomas Gerard Leslie (Gran Bretagna-Ord.militare)
»	»	»	Al sig. Livio Marani (Civita Castellana)
»	»	»	Al sig. Brian McAuley (Newark)
»	»	»	Al sig. Leon Smith (Newark)

Il Cavalierato dell 'Ordine di San Gregorio Magno

30	dicembre	2004	Al sig. René Amirkhanian (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Patrice Dédéyan (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Claude Delaunay (Nantes)
»	»	»	Al sig. Jean Moy (Nantes)
»	»	»	Al sig. Franz Neubauer (München und Freising)
7	gennaio	2005	Al sig. Giorgio Cortolillo (Patti)
»	»	»	Al sig. Nicola Fazio (Patti)
»	»	»	Al sig. Giuseppe Rosario Fonti (Patti)
»	»	»	Al sig. Antonino Tindaro Sicilia (Patti)
19	»	»	Al sig. Khatchig Kazdandjian (Cilicia degli Armeni)
»	»	»	Al sig. Jean-Pierre Mahé (Cilicia degli Armeni)
28	»	»	Al sig Marcello Lombardo (Roma)
»	»	»	Al sig Antonio Napoli (Roma)
2	febbraio	»	Al sig. Gaetano Marzocchi (Imola)
»	»	»	Al sig. Jacobus Franciscus Schellekens (Breda)
14	»	»	Al sig Giovanni De Angelis (Roma)
»	»	»	Al sig Enzo Moavero Milanesi *(Italia)*
»	»	»	Al sig Giorgio Salina *(Italia)*

febbraio 2005 ». Gabriel Barbry (Tarbes et Lourdes)
f. Jean Dussart (Tarbes et Lourdes)
f.. Bernard Guyot (Lyon)
». Roberto Cameracanna *(Italia)*
?. Gian Marco Chiarini (Italia-Ord. militare)
y Giuseppe De Boni (Italia-Ord. militare)
». Giuseppe Gabrielli *(Italia)*
y Attilio Gizzi (Italia-Ord. militare)
r. Raimondo Pollastrini (Italia-Ord. militare)
y Giovanni Savarese (Italia-Ord. militare)
y Antonello Vitale (Italia-Ord. militare)
marzo *y* Adrian Gebruers (Cloyne)
», Heinrich Kolussi (Wien)
I. Richard Ritter (Chicago)
»„ Angelino Rosa (Fiorianópolis)
». Francis Max Magdelan Steiner (Birmingham)
y Wolfgang Beer (Wien)
». Pierre-Marie Dumont (Strasbourg)
i,. Italo Farnetani (Arezzo-Cortona-Sansepolcro)
I. Samuel Kofi Asubonteng (Konongo-Mampong)
r. Fosuaba Akwasi Mensah Banahene (Konongo-Mampong)
y Paul Peter Maria van der Ree (Haarlem)
r. Saverio Capolupo (Italia-Ord.militare)
». Domenico Minervini (Italia-Ord.militare)
y Pietro Zanin (Italia-Ord.militare)
». Joseph Limbeck (Lyon)
y Marcel Albisetti (Paris)
». Henry J Amoroso (Newark)
». William G. Cafaro (Newark)
». Silvano Cattelan (Vicenza)
». George J. Fiore (Newark)
I. Adrian Foley Jr. (Newark)
». Philip Frese (Newark)
y Eugenio Gasparotto (Vicenza)
y. Giuliano Guardini (Vicenza)
I- John Thomas Kennedy (Shrewsbury)
». Vincent J. Lewis (Newark)
». Robert Messier (Newark)
». Richard G. Taylor (Newark)
». Armando Veronese (Vicenza)
». John W. Westervelt (Newark)

La Croce di Dama di Commenda dell 'Ordine di San Gregorio Magno

22 dicembre 2004 Alla sig.ra Elisabeth Lazzari-Wijnants (Mechelen-Brussel)
19 gennaio 2005 Alla sig.ra Manuela Ruosi *(Italia)*
10 marzo » Alla sig.ra Elisabetta Setsuko Osaku (Yokohama)

La Croce di Dama dell 'Ordine di San Gregorio Magno

30	dicembre	2004	Alla sig.ra François Couyoumdjian (Sainte-Croix-de-Paris degli Armeni)
		»	Alla sig.ra Yvette Nassans (Grenoble)
9	febbraio	2005	Alla sig.ra Donatella Campello Elser (Roma)
»	»		Alla sig.ra Alessandra Rocchi (Roma)
22	»		Alla sig.ra Sheila Weatherly (Montego Bay)
23	»		Alla sig.ra Laura Virginia Galarza Munua *(Uruguay)*
16	marzo		Alla sig.ra Suzanne Rezeau (Evry-Corbeil-Essonnes)
31	»		Alla sig.ra Marylane Burry (Newark)
»	»		Alla sig.ra Anne Evans Estabrook (Newark)
»	»		Alla sig.ra Aleta Taylor (Newark)
»	»		Alla sig.ra Adelaide Toniato (Vicenza)

La Gran Croce dell'Ordine di San Silvestro Papa

21	marzo	2005	Al sig. Josef Pühringer (Linz)

La Commenda con Placca dell'Ordine di San Silvestro Papa

18	febbraio	2005	Al sig. Jozef Jan Behnke (Westminster)
22		»	Al sig. Alfonso Gorroñogoitia Gonzales (San Sebastián)
»		»	Al sig. Jose Maria Ormaetxea Uribetxebarria (San Sebastián)

La Commenda dell 'Ordine di San Silvestro Papa

21	dicembre	2004	Al sig. Bruno Trevisan (Roma)
25	gennaio	2005	Al sig. Guido Bertolaso *(Italia)*
2	febbraio	»	Al sig. Gerald Scheidl (Wien)
5	»	»	Al sig. Ottaviano Foschini (Roma)
»	»	»	Al sig. Piergiorgio Giovannini (Roma)
9	»	»	Al sig. Renzo Milanese (Roma)
22	»	»	Al sig. Ferdinando Cavalli (Brescia)
»	»	»	Al sig. Walter Eykmann (Würzburg)
»	»	»	Al sig. Erich Jooß (Monaco)
10	marzo	»	Al sig. Sepp-Gottfried Bieler (Wien)
»	»	»	Al sig. Dietrich Karner (Wien)
»	»	»	Al sig. Peter Lin Tzy-Tang (Kiayi)
»	»	»	Al sig. Petrus Joseph Schuurmans (Rotterdam)
»	»	»	Al sig. Philip Shen Tian-Sang (Kiayi)
16	»	»	Al sig. Vittorio Bernardini (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Otello Giovannetti (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Manfred Koller (Wien)
»	»		Al sig. Marino Lorenzi (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Gian Piero Piscaglia (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Walther Salvenmoser (Wien)
23	»	»	Al sig. Antonio Sanna (Roma)
31	»	»	Al sig. Aldo Marsiii (Roma)
»	»	»	Al sig. Piergiorgio Passone (Udine)

H Cavalierato dell'Ordine di San Silvestro Papa

21	dicembre	2004	Al sig. Stefano Calamela" (Imola)
23	»	»	Al sig. Guerrino Bucciol (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig Renato Cremasco (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig Giorgio Daneluzzo (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig Claudio Della Toffola (Concordia-Pordenone)
»	»	»	Al sig Antonio Marin (Concordia-Pordenone)
30	»	»	Al sig Herbert Bucher (Innsbruck)
7	gennaio	2005	Al sig Rudolf Hupe (Görlitz)
»	»	»	Al sig Amedeo Valiese (Sabina-Poggio Mirteto)
8	»	»	Al sig Luigi Patrizio Tabbì (Velletri-Segni)
21	»	»	Al sig Paolo Rosso (Italia-Ord.militare)
26	»	»	Al sig Mario Carrara (Roma)
»	»	»	Al sig Carmine De Luca (Roma)
»	»	»	Al sig Ottavio Lo viglio (Nola)
»	»	»	Al sig Maurizio Sabatucci (Roma)
2	febbraio	»	Al sig Peter Aigner (Wien)
»	»	»	Al sig Franz Caramelle (Salzburg)
»	»	»	Al sig Emilio Masetti (Modena-Nonantola)
»	»	»	Al sig Antonello Papalia (Taranto)
5	»	»	Al sig Alessandro Mancinotti (Roma)
14	»	»	Al sig Dario Casalini (Vercelli)
»	»	»	Al sig. Pier Luigi Macco (Vercelli)
22	»	»	Al sig. Agostino Biancafarina (Italia-Ord. militare)
»		»	Al sig. Gino Borgi (Velletri-Segni)
»	»	»	Al sig. Cesare Ferrari (Brescia)
»	»	»	Al sig. Maurizio Marchetti (Italia-Ord. militare)
»	»	»	Al sig. Luciano Monesi (Italia-Ord. militare)
»	»	»	Al sig. Claudio Rondano (Italia-Ord. militare)
»	»		Al sig. Bruno Sabeddu (Porto-Santa Rufina)
10	marzo	»	Al sig. Rodolfo Borzacchini (Terni-Narni-Amelia)
»	»	»	Al sig. Pasquale Caracciolo (Perugia-Città della Pieve)
»	»	»	Al sig. Johannes Wilhelmus Henricus Dekkers (Utrecht)
»		»	Al sig. Fabrizio Galavotti (Biella)
»			Al sig. Henricus Machiel Antonius Maria Hendrikx (Breda)
»	»	»	Al sig. Theo Kroon (Rotterdam)
»	»	»	Al sig. Marianus Rakowski (Pelplin già Chelmno)
14	»	»	Al sig. Antonio Corréale (Rieti)
»	»	»	Al sig. Felice Girardi (Rieti)
»	»	»	Al sig. Andrea Tagliabue (Rieti)
»	»	»	Al sig. Luciano Verlato (Rieti)
16		»	Al sig. Maurizio Cima (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Rainer Egger (Wien)
	»	»	Al sig. Claudio Lazzari (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. René Mathar (Mechelen-Brussel)
»		»	Al sig. Fidelis Adams Momoh (Oyo)
»	»	»	Al sig. Emmanuel Siji Oke (Oyo)
»	»	»	Al sig. S.A. Olaegbe (Oyo)

16	marzo	2005	Al sig. Joseph A. Oyalana (Oyo)
»	»	»	Al sig. Francesco Partisani (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Piero Perelli (San Marino-Montefeltro)
»	»	»	Al sig. Wolfgang Rank (Wien)
»	»	»	Al sig. Hans Stehno (Wien)
»	»	»	AI sig. Adrianus Johannes Petrus van Weegberg ('S-Hertogenbosch)
»	»	»	AI sig. Leonardo Zincato (Albano)
21	»	»	Al sig. Emile Ibrahim Chaoul (Bairut dei Maroniti)
»	»	»	Al sig. Akram Faraj H. Kareem (Babilonia dei Caldei)
»	»	»	Al sig. Omran Jamil Shammo (Babilonia dei Caldei)
30	»	»	Al sig. Michel Descours (Lyon)
31	»	»	Al sig. Oris Bortolotti (Civita Castellana)
»	»	»	Al sig, Piero Greco (Civita Castellana)
»	»	»	Al sig. Noel Kirrane (Tuam)
»	»	»	Al sig. Ernesto Miotto (Udine)
»	»	»	Al sig. Paolo Venturi (Civita Castellana)

La Croce dì Dama di Commenda con Placca dell 'Ordine di San Silvestro Papa

22	febbraio	2005	Alla sig.ra Pureza Aranzabal Arrieta (San Sebastián)
»	»	»	Alla sig.ra Carmen Gal dos Guridi (San Sebastián)

La Croce di Dama di Commenda dell 'Ordine di San Silvestro Papa

5	febbraio	2005	Alla sig.ra Rosanna Rinaldi (Roma)
10	marzo	»	Alla sig.ra Sophia Chang Yu-Feng (Kiayi)
»	»	»	Alla sig.ra Monica Yan Su-Chiung (Kiayi)

La Croce di Dama dell 'Ordine di San Silvestro Papa

21	dicembre	2004	Alla sig.ra Wilhelmine Reinhold (Paderborn)
2	febbraio	2005	Alla sig.ra Anna Gilli (Bologna)
»	»	»	Alla sig.ra Giovanna Rabbi (Bologna)
»	»	».	Alla sig.ra Edith Schmöllerl (Wien)
»	»	»	Alla sig.ra Carmen Ziosi (Bologna)
14	»	»	Alla sig.ra Margot Lindlar (Köln)
16	marzo	»	Alla sig.ra Maria Therese Stockert (Wien)
»	»	»	Alla sig.ra Hildegard Strauß (Köln)

NECROLOGIO

9	aprile	2005	Mons. Vicente Salgado y Garrucho, Vescovo emerito di Romblon *(Filippine).*
15	»	»	Mons. Joakim Herbul, Vescovo di Skopje ed Esarca per i fedeli di rito bizantino della Macedonia.
25	»	»	Mons. Sennen Corrà, Vescovo emerito di Concordia-Pordenone *(Italia).*
4	maggio	»	Mons. Youhanna Fouad El-Hage, Arcivescovo di Tripoli dei Maroniti *(Libano).*

An. et vol. XCVII **3 Iunii 2005**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

LITTERAE APOSTOLICAE MOTU PROPRIO DATAE

de Basilica Sancti Pauli in Urbe nec non de eius locis extraterritorialibus.

1. L'antica e venerabile Basilica di San Paolo fuori le Mura, che sorge nel luogo in cui si venera la memoria dell'Apostolo delle Genti, ha sempre avuto una peculiare importanza nella storia della cristianità, insieme con le altre tre Basiliche Maggiori di Roma, meta di numerosi pellegrinaggi, particolarmente in occasione degli Anni Santi. Accanto alla Basilica di San Paolo esiste poi da tredici secoli la prestigiosa omonima Abbazia dei Monaci Benedettini, per i quali la medesima Basilica riveste anche la funzione di Chiesa Abbaziale.

2. Con il Trattato Lateranense del 1929 e con i successivi Accordi intercorsi fra la Santa Sede e l'Italia, è stato riconosciuto che le aree e gli edifici costituenti il complesso di San Paolo fuori le Mura appartengono alla Santa Sede e godono di uno specifico *status* giuridico, secondo le norme del Diritto internazionale. Sull'intero complesso extraterritoriale di San Paolo fuori le Mura il Sommo Pontefice esercita i poteri civili secondo le norme vigenti.[1]

3. Tenendo presente che nel passato la Santa Sede ha definito solamente alcuni aspetti delle competenze sia dell'Amministrazione Pontificia della Basilica, sia dell'Abbazia Benedettina, ritengo ora opportuno emanare alcune norme generali allo scopo di chiarire o definire i principali aspetti della gestione pastorale ed amministrativa del complesso di San Paolo fuori le Mura.

[1] Cfr *Legge Fondamentale dello Stato della Città del Vaticano,* del 26 Novembre 2000, in *AAS* Suppl 71 [2000] pp. 75-83.

Ciò consentirà di compilare poi uno Statuto che fissi le competenze dei soggetti interessati e ne regoli i rapporti.

4. Alla Basilica di San Paolo fuori le Mura, che confermo quale ente canonico con personalità giuridica pubblica, stabilisco che sia preposto, al pari delle altre tre Basiliche Maggiori, un Arciprete nominato dal Romano Pontefice. In detta Basilica, l'Arciprete eserciterà la giurisdizione ordinaria ed immediata. Egli avrà un suo Vicario per la Pastorale nella persona dell'Abate dell'Abbazia Benedettina di San Paolo, nonché un suo Delegato per l'Amministrazione. L'Arciprete di San Paolo, inoltre, dovrà sovrintendere a tutto il complesso extraterritoriale, coordinando le varie amministrazioni ivi operanti, secondo le finalità proprie, salvo quanto rientra nelle competenze esclusive dell'Abate all'interno dell'Abbazia.

5. L'Abate del Monastero di San Paolo fuori le Mura, dopo essere stato canonicamente eletto, deve ricevere la conferma del Romano Pontefice. Egli gode di tutti i diritti e le prerogative quale Superiore della Comunità benedettina. Al fine di consentire all'Abate di attendere sempre più ai suoi doveri all'interno della Comunità monastica,[2] è stato disposto dal mio Venerato Predecessore Giovanni Paolo II che l'area extraterritoriale contigua all'Abbazia sia sottratta alla giurisdizione dell'Abate di San Paolo, il quale conserverà la sua giurisdizione ordinaria *intra septa monasterii* e la sua funzione liturgica all'interno della Basilica, come è definito nel presente documento e sarà specificato nel successivo Statuto.

6. L'Abbazia, a partire dal 7 marzo 2005, ha assunto la denominazione di « Abbazia di San Paolo fuori le Mura », essendo stato recentemente soppresso il carattere ed il titolo di circoscrizione «territoriale». Fatte salve perciò le competenze dell'Arciprete di San Paolo e quelle proprie dell'Abate, la potestà di giurisdizione pastorale ordinaria sull'intera area extraterritoriale di San Paolo fuori le Mura spetta al Cardinale Vicario di Roma, il quale la esercita mediante la parrocchia territorialmente competente della Diocesi.

7. Pertanto la «Pontificia Amministrazione della Patriarcale Basilica di San Paolo », costituita dal Papa Pio XI di v.m. con Chirografo del 30 aprile 1933 ed aggiornata dal Beato Giovanni XXIII con Chirografo del 20 dicembre 1962, è soppressa e tutte le sue funzioni sono trasferite all'Arciprete, il quale le eserciterà secondo quanto stabilito nello Statuto che sarà approvato dai competenti Uffici della Santa Sede.

[2] Cfr PAOLO VI, M p. *Catholica Ecclesia,* del 23 ottobre 1976, in *AAS* 68 [1976] pp. 694-696.

8. Poiché mi sta particolarmente a cuore che nella Basilica di San Paolo fuori le Mura sia assicurato il ministero della Penitenza in favore di tutti i fedeli che la frequentano, sia di quelli appartenenti alla Diocesi dell'Urbe, sia dei numerosi pellegrini provenienti dalle varie parti del mondo, confermo volentieri quanto stabilito dal mio Predecessore il Papa Pio XI,[3] e cioè che l'amministrazione del sacramento della Penitenza continui ad essere affidato all'attenta cura di Penitenzieri, scelti fra i Monaci Benedettini e costituiti secondo quanto disporrà il prossimo Statuto.

9. In tempi recenti, la Santa Sede ha dimostrato particolare interesse nel promuovere nella Basilica, o nell'ambito dell'Abbazia, lo svolgimento di speciali eventi di carattere ecumenico. Sarà quindi compito dei Monaci, sotto la supervisione dell'Arciprete, organizzare, coordinare e sviluppare tali programmi, con l'aiuto anche di confratelli Benedettini di altre Abbazie ed in accordo con il Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani.

10. L'Apostolo delle Genti illumini e protegga quanti svolgono le loro mansioni nella Basilica a lui dedicata e conceda aiuto e conforto a tutti i fedeli ed ai pellegrini che con sincera devozione si recano nel luogo sacro alla memoria del suo martirio, per ravvivare la loro fede ed invocare la sua protezione sul proprio cammino di santificazione e sull'impegno della Chiesa, per la diffusione del Vangelo nel mondo contemporaneo.

Nonostante qualunque disposizione in contrario, anche se degna di speciale menzione.

Dato nella Città del Vaticano, il 31 maggio 2005, Festa della Visitazione della Beata Vergine Maria.

BENEDICTUS PP. XVI

[3] Cfr Costituzione Apostolica *Quod divina favente,* del 3 maggio 1933, *in AAS* 25 [1933] pp. 229-232.

CONSTITUTIO APOSTOLICA

Nova Dioecesis Carthaginensis appellanda in Costa Rica erigitur.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Saepe contingit ut Ecclesiarum particularium utilitas, quae quidem pluribus e causis oriri potest, Nobis suadeat ut earundem pastoralibus necessitatibus quamprimum subveniamus. Cum vero Venerabilis Frater Hugo Barrantes Ureña, Archiepiscopus Sancti Iosephi in Costarica, incepta prosequens sui antecessoris Venerabilis Fratris Raimundi Arrieta Villalobos, et Venerabilis Frater Franciscus Ulloa Rojas, Episcopus Limonensis, audita Costaricensi Episcoporum Conferentia, a Nobis petierint ut, dismembratis ecclesiasticarum circumscriptionum sibi creditarum territoriis nova exinde erigeretur dioecesis, preces eorum excipiendas censuimus. Itaque, praehabito faventi voto Venerabilis Fratris Osvaldi Padilla, Archiepiscopi titularis Piensis et in Costaricensi Republica Apostolici Nuntii, de consilio Congregationis pro Episcopis, Apostolica Nostra potestate haec quae sequuntur decernimus: Ab archidioecesi Sancti Iosephi in Costarica distrahimus integrum territorium paroeciarum vulgo nuncupatarum: *Dulce nombre de Jesús en Dulce Nombre; Dulce nombre de Jesús en Tierra Blanca; Inmaculada Concepción de Maria en Tejar del Guarco; Inmaculada Concepción de María en Tucurrique; María Auxiliadora; Nuestra Señora de Guadalupe; Nuestra Señora de La Candelaria; Nuestra Señora de La Limpia Concepción del Rescate de U jarras; Nuestra Señora de Los Angeles en Cipreses; Nuestra Señora de Los Angeles en la ciudad de Cartago; Nuestra Señora del Carmen en Juan Viñas; Nuestra Señora del Carmen en la ciudad de Cartago; Sagrado Corazón de Jesús; San Antonio de Padua; San Cristóbal; San Esteban Mártir; San Francisco de Asís; San Francisco Javier; San Isidro Labrador; San José en Llano Grande; San José en Orosi; San Miguel Arcángel; San Nicolás de Tolentino; San Rafael Arcángel; San Vicente de Paúl; Santa Isabel de Portugal; Santa Lucía en Paraíso; Santa María Goretti en la ciudad de Cartago; Santa Rosa de Lima* et *Santo Cristo de Esquipulas;* a dioecesi vero Limonensi distrahimus integrum territorium paroeciarum vulgo nuncupatarum: *Nuestra Señora de Los Angeles; San Buenaventura; San Isidro Labrador; Santa Cruz; Santa Rosa de Lima* et *Santa Teresita,* atque ex ita distractis territoriis novam dioecesim, Carthaginensem in Costa Rica

appellandam, iisdemque circumscriptam finibus quibus praefatae paroeciae simul sumptae terminantur, erigimus ac constituimus; quam dioecesim Metropolitanae Ecclesiae Sancti Iosephi in Costarica suffraganeam facimus eiusque Episcopum metropolitico iuri Archiepiscopi pro tempore eiusdem Sedis subicimus. Huius novae dioecesis sedem in loco vulgo Cartago statuimus, templumque paroeciale, ibi exstans, Deo in honorem *Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo* dicatum, ad gradum et dignitatem ecclesiae Cathedralis evehimus, cunctis additis iuribus et privilegiis quae ad id genus aedes pertinent. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Haec quae statuimus perficienda committimus Venerabili Fratri Osvaldo Padilla, quem diximus, vel, ipso a sede absente, negotiorum Sanctae Sedis ibidem curatori, tribuentes necessarias et opportunas facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad Congregationem pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae exsecutionis, cum primum fas erit, remittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus minime obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die quarto et vicesimo mensis Maii, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

83 **IOANNES** B. card. **RE**
Congr. pro Episcopis Praef.

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 983

EPISTULAE

I

Ad episcopos Hispaniae occasione nationalis peregrinationis in Sanctuarium Caesaraugustanum Beatae Mariae Virginis de Columna.*

Amados hermanos en el Episcopado,
queridos sacerdotes y diáconos,
religiosos, religiosas y fieles católicos de España

Me es grato dirigiros mi cordial saludo y unirme espiritualmente a vosotros en la peregrinación nacional al Santuario de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, para conmemorar el 150° aniversario de la definición del dogma de la Inmaculada Concepción y renovar la consagración de España al Inmaculado Corazón de María, que tuvo lugar hace cincuenta años.

1. Con esta peregrinación queréis profundizar en el admirable misterio de María y reflexionar sobre su inagotable riqueza para la vocación de todo cristiano a la santidad.

Al coincidir el Año de la Inmaculada con el Año de la Eucaristía, en la escuela de María podremos aprender mejor a Cristo. Contemplándola como la «mujer eucaristica», ella nos acompaña al encuentro con su Hijo, que permanece con nosotros « todos los días hasta el fin del mundo »,* especialmente en el Santísimo Sacramento.

2. La Inmaculada refleja la misericordia del Padre. Concebida sin pecado, fue capaz de perdonar también a quienes abandonaban y herían a su Hijo al pie de la cruz. Como Abogada nos ayuda en nuestras necesidades e intercede por nosotros ante su Hijo diciéndole, como en Cana de Galilea, «no tienen vino»,[2] confiando en que su bondadoso corazón no defraudará en un momento de dificultad. Al indicar claramente «haced todo lo que él os diga»,[3] nos invita a acercarnos a Cristo y, en esa cercanía, experimentar, gustar y ver «qué bueno es el Señor». De esta experiencia nace en el corazón humano una mayor clarividencia para apreciar lo bueno, lo bello, lo verdadero.

3. Acompañada de la solicitud paterna de José, María acogió a su Hijo. En el hogar de Nazaret Jesús alcanzó su madurez, dentro de una familia,

* Die 19 Maii 2005.
[1] *Mt* 28, 20.
[2] *Jn 2,* 3.
[3] *Ibid. 2,* 5.

humanamente espléndida y transida del misterio divino, y que sigue siendo modelo para todas las familias.

A este respecto, en la convivencia doméstica la familia realiza su vocación de vida humana y cristiana, compartiendo los gozos y expectativas en un clima de comprensión y ayuda recíproca. Por eso, el ser humano, que nace, crece y se forma en la familia, es capaz de emprender sin incertidumbres el camino de bien, sin dejarse desorientar por modas o ideologías alienantes de la persona humana.

4. En esta hora de discernimiento para muchos corazones, los Obispos españoles volvéis la mirada hacia Aquella que, con su total disponibilidad, acogió la vida de Dios que irrumpía en la historia. Por eso María Inmaculada está íntimamente unida a la acción redentora de Cristo, que no vino «para juzgar al mundo, sino para que el mundo se salve por él».[4]

Sé que la Iglesia católica en España está dispuesta a dar pasos firmes en sus proyectos evangelizadores. Por eso es de esperar que sea comprendida y aceptada en su verdadera naturaleza y misión, porque ella trata de promover el bien común para todos, tanto respecto a las personas como a la sociedad. En efecto, la transmisión de la fe y la práctica religiosa de los creyentes no puede quedar confinada en el ámbito puramente privado.

5. A los pies de la Virgen pongo todas vuestras inquietudes y esperanzas, confiando en que el Espíritu Santo moverá a muchos para que amen con generosidad la vida, para que acojan a los pobres, amándolos con el mismo amor de Dios.

A María Santísima, que engendró al Autor de la vida, encomiendo toda vida humana desde el primer instante de su existencia hasta su término natural, y le pido que preserve a cada hogar de toda injusticia social, de todo lo que degrada su dignidad y atenta a su libertad; y también que se respete la libertad religiosa y la libertad de conciencia de cada persona.

Imploro a la Virgen Inmaculada con total confianza que proteja a los pueblos de España, a sus hombres y mujeres para que contribuyan todos a la consecución del bien común y, principalmente, a instaurar la civilización del amor. Aliento también a todos y a cada uno a vivir en la propia Iglesia particular en espíritu de comunión y servicio y os animo a dar testimonio de devoción a la Virgen María y de un incansable amor a los hermanos.

A cuantos participáis en esta gran peregrinación al Santuario de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, os invito a intensificar la devoción mariana en vuestros pueblos y ciudades donde Ella os espera en los innumerables templos

[4] *Jn* 3, 17.

y santuarios que llenan la tierra española; y también en las parroquias, en las comunidades y en los hogares. Volved gozosos con la Bendición Apostólica que os imparto con gran afecto.

Vaticano, 19 de mayo de 2005.

BENEDICTOS PP. XVI

II

Occasione oblata colloquii de argumento «Cultura, Ragione e Libertà», apud Consilium Nationum Unitarum pro Educatione, Scientia et Cultura (UNESCO).*

A Son Eminence
Monsieur le Cardinal Jean-Louis Tauran
Archiviste et Bibliothécaire de la Sainte Eglise Romaine

Je vous prie de bien vouloir transmettre mes cordiales salutations à toutes les personnes participant au Colloque « *Culture, raison et liberté* » qui se tient à Paris, pour commémorer la visite à *l'Organisation des Nations unies pour l'Education, la Science et la Culture* de mon vénéré prédécesseur, le Pape Jean-Paul II, le 2 juin 1980. Je tiens à saluer en particulier Monsieur Koïchiro Matsuura, Directeur général de l'U.N.E.S.C.O., me souvenant que l'organisation célèbre cette année le soixantième anniversaire de sa constitution. Je salue également M. Michael Omolewa, Président de la Conférence générale de l'U.N.E.S.C.O., l'ensemble de leurs collaborateurs et toutes les personnes accréditées auprès de cette institution.

Nous pouvons avoir aujourd'hui une immense reconnaissance envers le Pape Jean-Paul II qui, fort de son expérience personnelle et culturelle, a toujours souligné dans ses enseignements la place centrale et irremplaçable de l'homme, ainsi que sa dignité fondamentale, source de ses droits inaliénables. Il y a vingt-cinq ans, le Pape déclarait au siège de l'U.N.E.S.C.O. que, «dans le domaine culturel, l'homme est toujours le fait premier: l'homme est le fait primordial et fondamental de la culture».[1] L'un des axes forts de sa réflexion devant cet « aréopage des intelligences et des consciences», comme il appelait alors ses interlocuteurs, ne fut-il pas de rappeler chacun de ses membres à sa respon-

* Die 24 Maii 2005

[1] N. 8,

sabilité: « Construisez la paix en commençant par le fondement: le respect de tous les droits de l'homme, ceux qui sont liés à sa dimension matérielle et économique comme ceux qui sont liés à la dimension spirituelle et intérieure de son existence en ce monde»?[2]

Annoncer la nouveauté libératrice de l'Évangile à tout homme, le rejoindre dans tout ce qui fait son existence et exprime son humanité, tel est le défi permanent de l'Eglise. Cette mission reçue par l'Église de son Seigneur rejoint fondamentalement votre projet et justifie hautement que le Saint-Siège ait toujours souhaité, par la présence d'un Observateur permanent, pouvoir prendre part à votre réflexion et à votre engagement. L'Église catholique continuera de le faire en mobilisant ses propres forces, qui sont avant tout de nature spirituelle, pour concourir au bien de l'homme dans toutes les dimensions de son être.

Dans un monde à la fois multiple et éclaté, mais aussi soumis aux fortes exigences de la mondialisation des relations économiques et plus encore des informations, il importe au plus haut point de mobiliser les énergies de l'intelligence pour que soient reconnus partout les droits de l'homme à l'éducation et à la culture, spécialement dans les pays les plus pauvres. Dans ce monde où l'homme doit apprendre de plus en plus à reconnaître et à respecter son frère, l'Église veut apporter sa propre contribution au service de la communauté humaine, en éclairant, d'une manière sans cesse approfondie, la relation qui unit chaque homme au Créateur de toute vie et qui fonde la dignité inaliénable de chaque être humain, de sa conception à sa fin naturelle.

Je salue les membres de la communauté universitaire et les enseignants qui participent à ce colloque, et je tiens à leur renouveler la confiance de l'Église, les encourageant à persévérer dans leur tâche exigeante et exaltante du service de la vérité. J'invite tous les participants à ce colloque à mettre en oeuvre une véritable politique de la culture, soucieuse de préserver les identités culturelles, souvent menacées par des rapports de forces économiques et politiques, mais aussi de promouvoir l'expression de la culture de l'homme dans toutes les dimensions de son être.

En saluant cordialement toutes les personnalités religieuses et civiles présentes à cette rencontre, j'invoque de grand cœur sur tous l'abondance des Bénédictions divines.

Du Vatican, le 24 mai 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

[2] N 22.

HOMILIAE

I

In Patriarchali Basilica Vaticana die Pentecostes in Eucharistica celebratione cum presbyterorum ordinatione.*

La prima lettura ed il Vangelo della Domenica di Pentecoste ci presentano due grandi immagini della missione dello Spirito Santo. La lettura degli Atti degli Apostoli narra come, il giorno di Pentecoste, lo Spirito Santo, sotto i segni di un vento potente e del fuoco, irrompe nella comunità orante dei discepoli di Gesù e dà così origine alla Chiesa. Per Israele, la Pentecoste, da festa della mietitura, era divenuta la festa che faceva memoria della conclusione dell'alleanza al Sinai. Dio aveva mostrato la sua presenza al popolo attraverso il vento e il fuoco e gli aveva poi fatto dono della sua legge, dei 10 Comandamenti. Soltanto così l'opera di liberazione, cominciata con l'esodo dall'Egitto, si era pienamente compiuta: la libertà umana è sempre una libertà condivisa, un insieme di libertà. Soltanto in un'ordinata armonia delle libertà, che dischiude a ciascuno il proprio ambito, può reggersi una libertà comune. Perciò il dono della legge sul Sinai non fu una restrizione o un'abolizione della libertà ma il fondamento della vera libertà. E poiché un giusto ordinamento umano può reggersi soltanto se proviene da Dio e se unisce gli uomini nella prospettiva di Dio, ad un ordinato assetto delle libertà umane non possono mancare i comandamenti che Dio stesso dona. Così Israele è divenuto pienamente popolo proprio attraverso l'alleanza con Dio al Sinai. L'incontro con Dio al Sinai potrebbe essere considerato come il fondamento e la garanzia della sua esistenza come popolo. Il vento ed il fuoco, che investirono la comunità dei discepoli di Cristo radunata nel cenacolo, costituirono un ulteriore sviluppo dell'evento del Sinai e gli diedero nuova ampiezza. Si trovavano in quel giorno a Gerusalemme, secondo quanto riferiscono gli Atti degli Apostoli, «Giudei osservanti di ogni nazione che è sotto il cielo».[1] Ed ecco che si manifesta il dono caratteristico dello Spirito Santo: tutti costoro comprendono le parole degli apostoli: « Ciascuno li sentiva parlare la propria lingua ».[2] Lo Spirito Santo dona di comprendere. Supera la rottura iniziata a Babele — la confusione dei cuori, che ci mette gli uni contro gli altri — e apre le frontiere. Il popolo di Dio che aveva trovato al Sinai la sua prima confi -

* Die 15 Maii 2005.

[1] *At 2,* 5.

[2] *At* 2, 6

guraziqne, viene ora ampliato fino a non conoscere più alcuna frontiera. Il nuovo popolo di Dio, la Chiesa, è un popolo che proviene da tutti i popoli. La Chiesa fin dall'inizio è cattolica, questa è la sua essenza più profonda. San Paolo spiega e sottolinea questo nella seconda lettura, quando dice: « Ed in realtà noi tutti siamo stati battezzati in un solo Spirito per formare un solo corpo, Giudei o Greci, schiavi o liberi; e tutti ci siamo abbeverati a un solo Spirito ».[3] La Chiesa deve sempre nuovamente divenire ciò che essa già è: deve aprire le frontiere fra i popoli e infrangere le barriere fra le classi e le razze. In essa non vi possono essere né dimenticati né disprezzati. Nella Chiesa vi sono soltanto liberi fratelli e sorelle di Gesù Cristo. Vento e fuoco dello Spirito Santo devono senza sosta aprire quelle frontiere che noi uomini continuiamo ad innalzare fra di noi; dobbiamo sempre di nuovo passare da Babele, dalla chiusura in noi stessi, a Pentecoste. Dobbiamo perciò continuamente pregare che lo Spirito Santo ci apra, ci doni la grazia della comprensione, così da divenire il popolo di Dio proveniente da tutti i popoli — ancor più, ci dice San Paolo: in Cristo, che come unico pane nutre tutti noi nell'Eucaristia e ci attira a sé nel suo corpo straziato sulla croce, noi dobbiamo divenire un solo corpo e un solo spirito.

La seconda immagine dell'invio dello Spirito, che troviamo nel Vangelo, è molto più discreta. Ma proprio così fa percepire tutta la grandezza dell'evento della Pentecoste. Il Signore Risorto attraverso le porte chiuse entra nel luogo dove si trovavano i discepoli e li saluta due volte dicendo: la pace sia con voi! Noi, continuamente, chiudiamo le nostre porte; continuamente, vogliamo metterci al sicuro e non essere disturbati dagli altri e da Dio. Perciò possiamo continuamente supplicare il Signore soltanto per questo, perché egli venga a noi superando le nostre chiusure e ci porti il suo saluto. « La pace sia con voi »: questo saluto del Signore è un ponte, che egli getta fra cielo e terra. Egli discende su questo ponte fino a noi e noi possiamo salire, su questo ponte di pace, fino a lui. Su questo ponte, sempre insieme a Lui, anche noi dobbiamo arrivare fino al prossimo, fino a colui che ha bisogno di noi. Proprio abbassandoci insieme a Cristo, noi ci innalziamo fino a lui e fino a Dio: Dio è Amore e perciò la discesa, l'abbassamento, che l'amore ci chiede, è allo stesso tempo la vera ascesa. Proprio così, abbassandoci, noi raggiungiamo l'altezza di Gesù Cristo, la vera altezza dell'essere umano.

Al saluto di pace del Signore seguono due gesti decisivi per la Pentecoste: il Signore vuole che la sua missione continui nei discepoli: «Come il Padre ha mandato me, così io mando voi».[4] Dopo di che egli alita su di loro e dice:

[3] *1 Cor* 12, 13.
[4] *Gv* 20, 21.

« Ricevete lo Spirito Santo; a chi rimetterete i peccati saranno rimessi e a chi non li rimetterete, resteranno non rimessi».[5] Il Signore alita sui discepoli, e così dona loro lo Spirito Santo, il suo Spirito. Il soffio di Gesù è lo Spirito Santo. Riconosciamo qui, anzitutto, un'allusione al racconto della creazione dell'uomo nella Genesi: « Il Signore Dio plasmò l'uomo con polvere del suolo e soffiò nelle sue narici un alito di vita».[6] L'uomo è questa creatura misteriosa, che proviene tutta dalla terra, ma in cui è stato posto il soffio di Dio. Gesù alita sugli apostoli e dona loro in modo nuovo, più grande, il soffio di Dio. Negli uomini, pur con tutti i loro limiti, vi è ora qualcosa di assolutamente nuovo — il soffio di Dio. La vita di Dio abita in noi. Il soffio del suo amore, della sua verità e della sua bontà. Così possiamo vedere qui anche un'allusione al battesimo ed alla cresima — a questa nuova appartenenza a Dio, che il Signore ci dona. Il testo del Vangelo ci invita a questo: a vivere sempre nello spazio del soffio di Gesù Cristo, a ricevere vita da Lui, così che egli inspiri in noi la vita autentica — la vita che nessuna morte può più togliere. Al suo soffio, al dono dello Spirito Santo, il Signore collega il potere di perdonare. Abbiamo udito in precedenza che lo Spirito Santo unisce, infrange le frontiere, conduce gli uni verso gli altri. La forza, che apre e fa superare Babele, è la forza del perdono. Gesù può donare il perdono ed il potere di perdonare, perché egli stesso ha sofferto le conseguenze della colpa e le ha dissolte nella fiamma del suo amore. Il perdono viene dalla croce; egli trasforma il mondo con l'amore che si dona. Il suo cuore aperto sulla croce è la porta attraverso cui entra nel mondo la grazia del perdono. E soltanto questa grazia può trasformare il mondo ed edificare la pace.

Se paragoniamo i due eventi di Pentecoste, il vento potente del 50° giorno e il lieve alitare di Gesù nella sera di Pasqua, ci può tornare in mente il contrasto fra due episodi, accaduti al Sinai, di cui ci parla l'Antico Testamento. Da una parte c'è il racconto del fuoco, del tuono e del vento, che precedono la promulgazione dei 10 Comandamenti e la conclusione dell'alleanza;[7] dall'altra, il misterioso racconto di Elia sull'Oreb. Dopo i drammatici avvenimenti del Monte Carmelo, Elia era fuggito dall'ira di Acab e Gezabele. Quindi, seguendo il comando di Dio, aveva pellegrinato fino al Monte Oreb. Il dono dell'alleanza divina, della fede nel Dio unico, sembrava scomparso in Israele. Elia, in un certo qual modo, deve riaccendere la fiamma della fede sul monte di Dio e riportarla ad Israele. Egli sperimenta, in quel luogo, vento, terremoto e fuoco. Ma Dio non è presente in tutto questo. Allora egli percepisce un mormorio

[5] *Gv* 20, 23.
[6] *Ibid.* 2,1.
[7] *Es* 19ss.

dolce e leggero. E Dio gli paria da questo soffio leggero.[8] Non è forse proprio quel che accade la sera di Pasqua, quando Gesù compare ai suoi Apostoli ad insegnarci cosa qui si vuol dire? Non possiamo forse vedere qui una prefigurazione del servitore di Jahwé, del quale Isaia dice: « Egli non griderà né alzerà il tono, non farà udire in piazza la sua voce»?[9] Non appare forse così l'umile figura di Gesù come la vera rivelazione nella quale Dio si manifesta a noi e ci parla? Non sono forse l'umiltà e la bontà di Gesù la vera epifania di Dio? Elia, sul Monte Carmelo, aveva cercato di combattere l'allontanamento da Dio con il fuoco e con la spada, uccidendo i profeti di Baal. Ma in questo modo non aveva potuto ristabilire la fede. Sull'Oreb egli deve apprendere che Dio non è nel vento, nel terremoto, nel fuoco; Elia deve imparare a percepire la voce leggera di Dio e, così, a riconoscere in anticipo colui che ha vinto il peccato non con la forza ma con la sua Passione; colui che, con il suo patire, ci ha donato il potere del perdono. Questo è il modo con cui Dio vince.

Cari ordinandi! In questo modo il messaggio di Pentecoste si rivolge ora direttamente a voi. La scena pentecostale del Vangelo di Giovanni parla di voi ed a voi. A ciascuno di voi, in modo personalissimo, il Signore dice: pace a voi — pace a te! Quando il Signore dice questo, non dona qualcosa ma dona se stesso. Infatti egli stesso è la pace.[10] In questo saluto del Signore, possiamo intravedere anche un richiamo al grande mistero della fede, alla Santa Eucaristia, nella quale egli continuamente ci dona se stesso e, in tal modo, la vera pace. Questo saluto si colloca così al centro della vostra missione sacerdotale: il Signore affida a voi il mistero di questo sacramento. Nel suo nome voi potete dire: questo è il mio corpo — questo è il mio sangue. Lasciatevi attirare sempre di nuovo nella Santa Eucaristia, nella comunione di vita con Cristo. Considerate come centro di ogni giornata il poterla celebrare in modo degno. Conducete gli uomini sempre di nuovo a questo mistero. Aiutateli, a partire da essa, a portare la pace di Cristo nel mondo.

Risuona poi, nel Vangelo appena udito, una seconda parola del Risorto: «come il Padre ha mandato me, anch'io mando voi».[11] Cristo dice questo, in modo molto personale, a ciascuno di voi. Con l'ordinazione sacerdotale voi vi inserite nella missione degli apostoli. Lo Spirito Santo è vento, ma non è amorfo. E uno Spirito ordinato. E si manifesta proprio ordinando la missione, nel sacramento del sacerdozio, con cui continua il ministero degli apostoli. Attraverso questo ministero, voi siete inseriti nella grande schiera di coloro

[8] *1 Re* 19, 11-18.
[9] 42, 2.
[10] *Ej* 2, 14.
[11] *Gv* 20, 21.

che, a partire dalla Pentecoste, hanno ricevuto la missione apostolica. Voi siete inseriti nella comunione del presbiterio, nella comunione con il vescovo e con il Successore di San Pietro, che qui in Roma è anche il vostro vescovo. Tutti noi siamo inseriti nella rete dell'obbedienza alla parola di Cristo, alla parola di colui che ci dà la vera libertà, perché ci conduce negli spazi liberi e negli ampi orizzonti della verità. Proprio in questo comune legame col Signore noi possiamo e dobbiamo vivere il dinamismo dello Spirito. Come il Signore è uscito dal Padre e ci ha donato luce, vita ed amore, così la missione deve continuamente rimetterci in movimento, renderci inquieti, per portare a chi soffre, a chi è nel dubbio, ed anche a chi è riluttante, la gioia di Cristo.

Infine, vi è il potere del perdono. Il sacramento della penitenza è uno dei tesori preziosi della Chiesa, perché solo nel perdono si compie il vero rinnovamento del mondo. Nulla può migliorare nel mondo, se il male non è superato. E il male può essere superato solo con il perdono. Certamente, deve essere un perdono efficace. Ma questo perdono può darcelo solo il Signore. Un perdono che non allontana il male solo a parole, ma realmente lo distrugge. Ciò può avvenire solo con la sofferenza ed è realmente avvenuto con l'amore sofferente di Cristo, dal quale noi attingiamo il potere del perdono.

Infine, cari ordinandi, vi raccomando l'amore alla Madre del Signore. Fate come San Giovanni, che l'accolse nell'intimo del proprio cuore. Lasciatevi rinnovare continuamente dal suo amore materno. Imparate da lei ad amare Cristo. Il Signore benedica il vostro cammino sacerdotale! Amen.

II

Recurrente sollemnitate Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi, in foro ante Patriarchalem Basilicam Lateranensem habita.*

Nella festa dei *Corpus Domini,* la Chiesa rivive il mistero del Giovedì Santo alla luce della Risurrezione. Anche il Giovedì Santo conosce una sua processione eucaristica, con cui la Chiesa ripete l'esodo di Gesù dal Cenacolo al monte degli Ulivi. In Israele, si celebrava la notte di Pasqua in casa, nell'intimità della famiglia; si faceva così memoria della prima Pasqua, in Egitto — della notte in cui il sangue dell'agnello pasquale, asperso sull'architrave e sugli stipiti delle case, proteggeva contro lo sterminatore. Gesù, in quella notte, esce e si consegna nelle mani del traditore, dello sterminatore e, proprio così, vince la notte, vince le tenebre del male. Solo così, il dono

* Die 26 Maii 2005.

dell'Eucaristia, istituita nel Cenacolo, trova il suo compimento: Gesù dà realmente il suo corpo ed il suo sangue. Attraversando la soglia della morte, diventa Pane vivo, vera manna, nutrimento inesauribile per tutti i secoli. La carne diventa pane di vita.

Nella processione del Giovedì Santo, la Chiesa accompagna Gesù al monte degli Ulivi: è vivo desiderio della Chiesa orante vigilare con Gesù, non lasciarlo solo nella notte del mondo, nella notte del tradimento, nella notte dell'indifferenza di tanti. Nella festa del *Corpus Domini,* riprendiamo questa processione, ma nella gioia della Risurrezione. Il Signore è risorto e ci precede. Nei racconti della Risurrezione vi è un tratto comune ed essenziale; gli angeli dicono: il Signore «vi precede in Galilea; là lo vedrete».[1] Considerando ciò più da vicino, possiamo dire che questo «precedere» di Gesù implica una duplice direzione. La prima è — come abbiamo sentito — la Galilea. In Israele, la Galilea era considerata come la porta verso il mondo dei pagani. Ed in realtà proprio in Galilea, sul monte, i discepoli vedono Gesù, il Signore, che dice loro: «Andate... e ammaestrate tutte le nazioni».[2] L'altra direzione del precedere, da parte del Risorto, appare nel Vangelo di San Giovanni, dalle parole di Gesù a Maddalena: «Non mi trattenere, perché non sono ancora salito al Padre... ».[3] Gesù ci precede presso il Padre, sale all'altezza di Dio e ci invita a seguirlo. Queste due direzioni del cammino del Risorto non si contraddicono, ma indicano insieme la via della sequela di Cristo. La vera meta del nostro cammino è la comunione con Dio — Dio stesso è la casa dalle molte dimore.[4] Ma possiamo salire a questa dimora soltanto andando «verso la Galilea» — andando sulle strade del mondo, portando il Vangelo a tutte le nazioni, portando il dono del suo amore agli uomini di tutti i tempi. Perciò il cammino degli apostoli si è esteso fino ai «confini della terra»;[5] così San Pietro e San Paolo sono andati fino a Roma, città che era allora il centro del mondo conosciuto, vera *«caput mundi».*

La processione del Giovedì Santo accompagna Gesù nella sua solitudine, verso la *«via crucis».* La processione del *Corpus Domini,* invece, risponde in modo simbolico al mandato del Risorto: vi precedo in Galilea. Andate fino ai confini del mondo, portate il Vangelo al mondo. Certo, l'Eucaristia, per la fede, è un mistero di intimità. Il Signore ha istituito il Sacramento nel Cenacolo, circondato dalla sua nuova famiglia, dai dodici apostoli, prefigurazione

[1] *Mt* 28, 7.
[2] *Ibid.* 28, 19
[3] *Gv* 20, 17.
[4] Cfr ***ibid.*** 14, 2 s.
[5] Cfr *Atti* 1, 6 s

ed anticipazione della Chiesa di tutti i tempi. Perciò, nella liturgia della Chiesa antica, la distribuzione della santa comunione era introdotta dalle parole: *Sancta sanctis* — il dono santo è destinato a coloro che sono resi santi. In questo modo, si rispondeva all'ammonimento rivolto da San Paolo ai Corinzi: «Ciascuno, pertanto, esamini se stesso e poi mangi di questo pane e beva di questo calice... ».[6] Tuttavia, da questa intimità, che è dono personalissimo del Signore, la forza del sacramento dell'Eucaristia va oltre le mura delle nostre Chiese. In questo Sacramento, il Signore è sempre in cammino verso il mondo. Questo aspetto universale della presenza eucaristica appare nella processione della nostra festa. Noi portiamo Cristo, presente nella figura del pane, sulle strade della nostra città. Noi affidiamo queste strade, queste case — la nostra vita quotidiana — alla sua bontà. Le nostre strade siano strade di Gesù! Le nostre case siano case per lui e con lui! La nostra vita di ogni giorno sia penetrata dalla sua presenza. Con questo gesto, mettiamo sotto i suoi occhi le sofferenze degli ammalati, la solitudine di giovani e anziani, le tentazioni, le paure — tutta la nostra vita. La processione vuole essere una grande e pubblica benedizione per questa nostra città: Cristo è, in persona, la benedizione divina per il mondo — il raggio della sua benedizione si estenda su tutti noi!

Nella processione del *Corpus Domini*, accompagniamo il Risorto nel suo cammino verso il mondo intero — come abbiamo detto. E, proprio facendo questo, rispondiamo anche al suo mandato: « Prendete e mangiate... Bevetene tutti ».[7] Non si può « mangiare » il Risorto, presente nella figura del pane, come un semplice pezzo di pane. Mangiare questo pane è comunicare, è entrare nella comunione con la persona del Signore vivo. Questa comunione, questo atto del « mangiare», è realmente un incontro tra due persone, è un lasciarsi penetrare dalla vita di Colui che è il Signore, di Colui che è il mio Creatore e Redentore. Scopo di questa comunione è l'assimilazione della mia vita alla sua, la mia trasformazione e conformazione a Colui che è Amore vivo. Perciò questa comunione implica l'adorazione, implica la volontà di seguire Cristo, di seguire Colui che ci precede. Adorazione e processione fanno perciò parte di un unico gesto di comunione; rispondono al suo mandato: «Prendete e mangiate».

La nostra processione finisce davanti alla Basilica di Santa Maria Maggiore, nell'incontro con la Madonna, chiamata dal caro Papa Giovanni Paolo II «Donna eucaristica». Davvero Maria, la Madre del Signore, ci insegna che cosa sia entrare in comunione con Cristo: Maria ha offerto la propria carne, il proprio sangue a Gesù ed è divenuta tenda viva del Verbo, lasciandosi penetrare nel corpo e nello spirito dalla sua presenza. Preghiamo Lei,

[6] 1 *Cor* 11, 28
[7] *Mt* 26, 26 s

nostra santa Madre, perché ci aiuti ad aprire, sempre più, tutto il nostro essere alla presenza di Cristo; perché ci aiuti a seguirlo fedelmente, giorno per giorno, sulle strade della nostra vita. *Ameni*

III

Barii habita in conclusione XXIV Conventus Eucharistici Italicae Nationis, die 29 mensis Maii.

Carissimi Fratelli e Sorelle,

«Glorifica il Signore, Gerusalemme, loda, Sion, il tuo Dio».[1] L'invito del Salmista, che riecheggia anche nella Sequenza, esprime molto bene il senso di questa Celebrazione eucaristica: ci siamo raccolti per lodare e benedire il Signore. E questa la ragione che ha spinto la Chiesa italiana a ritrovarsi qui, a Bari, per il Congresso Eucaristico Nazionale. Anch'io ho voluto unirmi oggi a tutti voi per celebrare con particolare rilievo la Solennità del Corpo e del Sangue di Cristo, e così rendere omaggio a Cristo nel Sacramento del suo amore, e rafforzare al tempo stesso i vincoli di comunione che mi legano alla Chiesa che è in Italia e ai suoi Pastori. A questo importante appuntamento ecclesiale avrebbe, come sapete, voluto essere presente anche il mio venerato e amato Predecessore, il Papa Giovanni Paolo IL Sentiamo tutti che Egli è vicino a noi e con noi glorifica il Cristo, buon Pastore, che egli può ormai contemplare direttamente.

Saluto con affetto tutti voi che partecipate a questa solenne liturgia: il Cardinale Camillo Ruini e gli altri Cardinali presenti, l'Arcivescovo di Bari, Monsignor Francesco Cacucci, che ringrazio per le sue buone parole, i Vescovi della Puglia e quelli convenuti numerosi da ogni parte d'Italia; i sacerdoti, i religiosi, le religiose ei laici, particolarmente i giovani, e naturalmente tutti coloro che in vari modi hanno cooperato all'organizzazione del Congresso. Saluto altresì le Autorità, che con la loro gradita presenza evidenziano anche come i Congressi Eucaristici facciano parte della storia e della cultura del popolo italiano.

Questo Congresso Eucaristico, che oggi giunge alla sua conclusione, ha inteso ripresentare la domenica come «Pasqua settimanale», espressione dell'identità della comunità cristiana e centro della sua vita e della sua missione. Il tema scelto — « *Senza la domenica non possiamo vivere* » — ci riporta all'anno 304, quando l'imperatore Diocleziano proibì ai cristiani, sotto pena di

[1] *Sal., resp.*

morte, di possedere le Scritture, di riunirsi la domenica per celebrare l'Eucaristia e di costruire luoghi per le loro assemblee. Ad Abitene, una piccola località nell'attuale Tunisia, 49 cristiani furono sorpresi una domenica mentre, riuniti in casa di Ottavio Felice, celebravano l'Eucaristia sfidando così i divieti imperiali. Arrestati, vennero condotti a Cartagine per essere interrogati dal Proconsole Anulino. Significativa, tra le altre, la risposta che un certo Emerito diede al Proconsole che gli chiedeva perché mai avessero trasgredito l'ordine severo dell'imperatore. Egli rispose: *«Sine dominico non possumus r.* cioè senza riunirci in assemblea la domenica per celebrare l'Eucaristia non possiamo vivere. Ci mancherebbero le forze per affrontare le difficoltà quotidiane e non soccombere. Dopo atroci torture, questi 49 martiri di Abitene furono uccisi. Confermarono così, con l'effusione del sangue, la loro fede. Morirono, ma vinsero: noi ora li ricordiamo nella gloria del Cristo risorto.

E un'esperienza, quella dei martiri di Abitene, sulla quale dobbiamo riflettere anche noi, cristiani del ventunesimo secolo. Neppure per noi è facile vivere da cristiani, anche se non ci sono questi divieti dell'imperatore. Ma da un punto di vista spirituale, il mondo in cui ci troviamo, segnato spesso dal consumismo sfrenato, dall'indifferenza religiosa, da un secolarismo chiuso alla trascendenza, può apparire un deserto non meno aspro di quello « *grande e spaventoso* »[2] di cui ci ha parlato la prima lettura, tratta dal Libro del Deuteronomio. Al popolo ebreo in difficoltà Dio in questo deserto venne in aiuto col dono della manna, per fargli capire che *« l'uomo non vive soltanto di pane, ma che l'uomo vive di quanto esce dalla bocca del Signore* ».[3] Nel Vangelo di oggi Gesù ci ha spiegato a quale pane Dio, mediante il dono della manna, voleva preparare il popolo della Nuova Alleanza. Alludendo all'Eucaristia ha detto: « *Questo è il Pane disceso dal cielo, non come quello che mangiarono i padri vostri e morirono. Chi mangia di questo Pane vivrà in eterno* ».[4] Il Figlio di Dio, essendosi fatto carne, poteva diventare Pane, ed essere così nutrimento del suo popolo, di noi che siamo in cammino in questo mondo, verso la terra promessa del Cielo.

Abbiamo bisogno di questo Pane per affrontare le fatiche e le stanchezze del viaggio. La Domenica, Giorno del Signore, è l'occasione propizia per attingere forza da Lui, che è il Signore della vita. Il precetto festivo non è quindi un dovere imposto dall'esterno, un peso sulle nostre spalle. Al contrario, partecipare alla Celebrazione domenicale, cibarsi del Pane eucaristico e sperimentare la comunione dei fratelli e delle sorelle in Cristo è un bisogno per il cristiano, è una gioia, così il cristiano può trovare l'energia necessaria per il

[2] *Dt* 8, **15.**
[3] *Dt* 8, 3
[4] *Gv* 6, **58.**

cammino che dobbiamo percorrere ogni settimana. Un cammino, peraltro, non arbitrario: la strada che Dio ci indica nella sua Parola va nella direzione iscritta nell'essenza stessa dell'uomo. La Parola di Dio e la ragione vanno insieme. Seguire la Parola di Dio, andare con Cristo significa per l'uomo realizzare se stesso; smarrirla equivale a smarrire se stesso.

Il Signore non ci lascia soli in questo cammino. Egli è con noi; anzi, Egli desidera condividere la nostra sorte fino ad immedesimarsi con noi. Nel colloquio che ci ha riferito poc'anzi il Vangelo Egli dice: *«Chi mangia la mia carne e beve il mio sangue dimora in me e io in lui* ».[5] Come non gioire di una tale promessa? Abbiamo sentito però che, a quel primo annuncio, la gente, invece di gioire, cominciò a discutere e a protestare: « *Come può costui darci la sua carne da mangiare?*».® Per la verità, quell'atteggiamento s'è ripetuto tante altre volte nel corso della storia. Si direbbe che, in fondo, la gente non voglia avere Dio così vicino, così alla mano, così partecipe delle sue vicende. La gente lo vuole grande e, in definitiva anche noi spesso lo vogliamo un po' lontano da noi. Si sollevano allora questioni che vogliono dimostrare, alla fine, che una simile vicinanza sarebbe impossibile. Ma restano in tutta la loro chiarezza le parole che Cristo pronunciò in quella circostanza: *«In verità, in verità vi dico: se non mangiate la carne del Figlio dell 'uomo e non bevete il suo sangue, non avrete in voi la vita* ».[7] In verità abbiamo bisogno di un Dio vicino. Di fronte al mormorio di protesta, Gesù avrebbe potuto ripiegare su parole rassicuranti: «Amici, avrebbe potuto dire, non preoccupatevi! Ho parlato di carne, ma si tratta soltanto di un simbolo. Ciò che intendo è solo una profonda comunione di sentimenti». Ma no, Gesù non ha fatto ricorso a simili addolcimenti. Ha mantenuto ferma la propria affermazione, tutto il suo realismo, anche di fronte alla defezione di molti suoi discepoli.[8] Anzi, Egli si è dimostrato disposto ad accettare persino la defezione degli stessi suoi apostoli, pur di non mutare in nulla la concretezza del suo discorso: *«Forse anche voi volete andarvene?»,*[9] ha domandato. Grazie a Dio Pietro ha dato una risposta che anche noi, oggi, con piena consapevolezza facciamo nostra: *«Signore, da chi andremo? Tu hai parole di vita eterna* ».[10] Abbiamo bisogno di un Dio vicino, di un Dio che si dà nelle nostre mani e che ci ama.

Nell'Eucaristia Cristo è realmente presente tra noi. La sua non è una presenza statica. È una presenza dinamica, che ci afferra per farci suoi, per

[6] *Gv* 6, 56.
[6] *Ibid,* 6, 52,
[7] *Ibid* 6, 53,
[8] Cfr *ibid.* 6, 66.
[9] *Ibid.* 6, 67,
[10] *Ibid.* 6, 68,

assimilarci a sé. Cristo ci attira a sé, ci fa uscire da noi stessi per fare di noi tutti una cosa sola con Lui. In questo modo Egli ci inserisce anche nella comunità dei fratelli e la comunione con il Signore è sempre anche comunione con le sorelle e con i fratelli. E vediamo la bellezza di questa comunione che la Santa Eucaristia ci dona.

Qui tocchiamo un'ulteriore dimensione dell'Eucaristia, che vorrei ancora raccogliere prima di concludere. Il Cristo che incontriamo nel Sacramento è lo stesso qui a Bari come a Roma, qui in Europa come in America, in Africa, in Asia, in Oceania. E l'unico e medesimo Cristo che è presente nel Pane eucaristico di ogni luogo della terra. Questo significa che noi possiamo incontrarlo solo insieme con tutti gli altri. Possiamo riceverlo solo nell'unità. Non è forse questo che ci ha detto l'apostolo Paolo nella lettura ascoltata poc'anzi? Scrivendo ai Corinzi egli afferma: *«Poiché c'è un solo pane, noi, pur essendo molti, siamo un corpo solo: tutti infatti partecipiamo dell'unico pane* ».[11] La conseguenza è chiara: non possiamo comunicare con il Signore, se non comunichiamo tra noi. Se vogliamo presentarci a Lui, dobbiamo anche muoverci per andare gli uni incontro agli altri. Per questo bisogna imparare la grande lezione del perdono: non lasciar lavorare nell'animo il tarlo del risentimento, ma aprire il cuore alla magnanimità dell'ascolto dell'altro, aprire il cuore alla comprensione nei suoi confronti, all'eventuale accettazione delle sue scuse, alla generosa offerta delle proprie.

L'Eucaristia — ripetiamolo — è sacramento dell'unità. Ma purtroppo i cristiani sono divisi, proprio nel sacramento dell'unità. Tanto più dobbiamo, sostenuti dall'Eucaristia, sentirci stimolati a tendere con tutte le forze a quella piena unità che Cristo ha ardentemente auspicato nel Cenacolo. Proprio qui, a Bari, felice Bari, città che custodisce le ossa di San Nicola, terra di incontro e di dialogo con i fratelli cristiani dell'Oriente, vorrei ribadire la mia volontà di assumere come impegno fondamentale quello di lavorare con tutte le energie alla ricostituzione della piena e visibile unità di tutti i seguaci di Cristo. Sono cosciente che per questo non bastano le manifestazioni di buoni sentimenti. Occorrono gesti concreti che entrino negli animi e smuovano le coscienze, sollecitando ciascuno a quella conversione interiore che è il presupposto di ogni progresso sulla via dell'ecumenismo.[12] Chiedo a voi tutti di prendere con decisione la strada di quell'ecumenismo spirituale, che nella preghiera apre le porte allo Spirito Santo, che solo può creare l'unità.

[11] *1 Cor* 10, 17.

[12] Cfr *Messaggio alla Chiesa universale,* Cappella Sistina, 20 aprile 2005: *L'Osservatore Romano* 21 aprile 2005, pag 8.

Cari amici venuti a Bari da varie parti d'Italia per celebrare questo Congresso eucaristico, noi dobbiamo riscoprire la gioia della domenica cristiana. Dobbiamo riscoprire con fierezza il privilegio di partecipare all'Eucaristia, che è il sacramento del mondo rinnovato. La risurrezione di Cristo avvenne il primo giorno della settimana, che nella Scrittura è il giorno della creazione del mondo. Proprio per questo la domenica era considerata dalla primitiva comunità cristiana come il giorno in cui ha avuto inizio il mondo nuovo, quello in cui, con la vittoria di Cristo sulla morte, è iniziata la nuova creazione. Raccogliendosi intorno alla mensa eucaristica, la comunità veniva modellandosi come nuovo popolo di Dio. Sant'Ignazio di Antiochia qualificava i cristiani come «coloro che sono giunti alla nuova speranza», e li presentava come persone « viventi secondo la domenica».[13] In tale prospettiva il Vescovo antiocheno si domandava: «Come potremmo vivere senza di Lui, che anche i profeti hanno atteso? ».[14]

«Come potremmo vivere senza di Lui?». Sentiamo echeggiare in queste parole di Sant'Ignazio l'affermazione dei martiri di Abitene: *«Sine dominico non possumus»*. Proprio di qui sgorga la nostra preghiera: che anche noi cristiani di oggi ritroviamo la consapevolezza della decisiva importanza della Celebrazione domenicale e sappiamo trarre dalla partecipazione all'Eucaristia lo slancio necessario per un nuovo impegno nell'annuncio al mondo di Cristo *«nostra pace»*.[15] Amen!

ALLOCUTIO

Ad Nationum Legatos apud Sanctam Sedem.*

Excellences,

Mesdames et Messieurs,

Je suis heureux de vous rencontrer aujourd'hui, à un peu moins d'un mois du début de mon service pastoral comme Successeur de Pierre. Je suis sensible aux paroles que vient de m'adresser, en votre nom, Son Excellence Monsieur le Professeur Giovanni Galassi, Doyen du Corps diplomatique près

[13] *Iuxta dominicam viventes.*
[14] *Ep. ad Magnesios,* 9,1-2.
[15] *Ef* 2, 14

Die 12 Maii 2005

le Saint-Siège, appréciant l'attention de tous les diplomates envers la mission que remplit l'Église dans le monde. Je présente à chacun de vous, ainsi qu'à vos collaborateurs, mes cordiales salutations et mes voeux le's meilleurs, vous remerciant de vos attentions durant les grands événements que nous avons vécus au mois d'avril dernier et pour le travail que vous accomplissez quotidiennement.

En m'adressant à vous, ma pensée va également aux pays dont vous êtes les Représentants et à leurs Dirigeants. Je pense aussi aux nations avec lesquelles le Saint-Siège n'entretient pas encore de relations diplomatiques. Certaines d'entre elles se sont associées aux célébrations à l'occasion de la mort de mon Prédécesseur et de mon élection sur le Siège de Pierre. Ayant apprécié de tels gestes, je désire aujourd'hui leur exprimer ma gratitude et adresser un salut déférent aux Autorités civiles de ces pays, formant le souhait de les voir au plus tôt représentés auprès du Siège apostolique. De ces pays, notamment de ceux dans lesquels les communautés catholiques sont nombreuses, me sont parvenus des messages que j'ai particulièrement appréciés. Je voudrais dire combien ces communautés et l'ensemble des peuples auxquels elles appartiennent me sont chers, les assurant tous qu'ils sont présents dans ma prière.

En vous voyant, comment ne pas évoquer le long et fructueux ministère du bien-aimé Pape Jean-Paul II! Infatigable missionnaire de l'Évangile dans les nombreux pays qu'il a visités, il a aussi rendu un service unique à la cause de l'unité de la famille humaine. Il a montré le chemin vers Dieu, invitant tous les hommes de bonne volonté à raviver sans cesse leur conscience et à édifier une société de justice, de paix, de solidarité, dans la charité et le pardon mutuel. Il ne faut pas oublier non plus ses innombrables rencontres avec les Chefs d'État, les Chefs de Gouvernement et les Ambassadeurs, ici, au Vatican, au cours desquelles il s'est attaché à défendre la cause de la paix. Pour ma part, je viens d'un pays où la paix et la fraternité sont chères au coeur de tous les habitants, notamment pour ceux qui, comme moi, ont connu la guerre et la séparation entre frères appartenant à une même nation, en raison d'idéologies dévastatrices et inhumaines qui, sous couvert de rêves et d'illusion, faisaient peser sur les hommes le joug de l'oppression. Vous comprendrez donc que je sois particulièrement sensible au dialogue entre tous les hommes, pour dépasser toutes les formes de conflits et de tensions, et pour faire de notre terre une terre de paix et de fraternité. Tous ensemble, en conjuguant leurs efforts, les communautés chrétiennes, les Responsables des nations, les Diplomates et tous les hommes de bonne volonté, sont appelés à réaliser une société pacifique, pour vaincre la tentation d'affrontements entre des cultures, des ethnies

et des mondes différents. Pour cela, chaque peuple doit puiser dans son patrimoine spirituel et culturel les meilleures valeurs dont il est porteur afin d'aller sans peur à la rencontre d'autrui, acceptant de partager ses richesses spirituelles et matérielles au bénéfice de tous.

Afin de poursuivre en ce sens, l'Église ne cesse de proclamer et de défendre les droits humains fondamentaux, malheureusement encore violés en différentes parties de la terre, et elle œuvre afin que soient reconnus les droits de toute personne humaine à la vie, à la nourriture, à un toit, au travail, à l'assistance sanitaire, à la protection de la famille et à la promotion du développement social, dans le respect de la dignité de l'homme et de la femme, créés à l'image de Dieu. Soyez assurés que l'Église catholique continuera, dans le cadre et avec les moyens qui lui sont propres, à offrir sa collaboration pour la sauvegarde de la dignité de tout homme et le service du bien commun. Elle ne demande aucun privilège pour elle-même, mais uniquement les conditions légitimes de liberté et d'action à sa mission. Dans le concert des nations, elle souhaite toujours favoriser l'entente entre les peuples et la coopération fondées sur une attitude de loyauté, de discrétion et de cordialité.

Enfin, je vous demande de renouveler à vos Gouvernements mes remerciements pour leur participation aux célébrations à l'occasion de la mort du Pape Jean-Paul II et de mon élection, ainsi que mes salutations respectueuses et cordiales, que j'accompagne d'une prière spéciale afin que Dieu vous comble vous-même et vos familles, ainsi que vos pays et tous ceux qui y résident, de l'abondance de ses Bénédictions.

NUNTIUS

Praesidi Latinoamericani Episcoporum Coetus.

Al Señor Cardenal Francisco Javier Erráriz Ossa
Arzobispo de Santiago de Chile
Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano

Hace cincuenta años mi venerado Predecesor Pió XII, acogiendo el deseo expresado por la Conferencia General de Obispos Latinoamericanos, reunidos en Río de Janeiro del 25 de julio al 4 de agosto de 1955, instituía el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) con el objetivo de apoyar el trabajo pas-

toral de los Obispos y, al mismo tiempo, dar respuesta a alguno de los graves problemas de la Iglesia en Latinoamérica.[1]

En medio siglo de existencia el CELAM ha ofrecido su servicio a los Episcopados de los Países de América Latina, ayudando a afrontar en armonía de esfuerzos y con espíritu eclesial los desafíos del subcontinente latinoamericano y empeñándose, dentro de la comunión episcopal, a dar vigor a lo que en el curso de los años se ha denominado « nueva evangelización ».

Consciente de que Jesucristo es el centro de la fe católica y de que la finalidad de la nueva evangelización es ayudar a que cada persona encuentre a Cristo vivo, el CELAM ha animado intensamente la labor del episcopado latinoamericano para que dé testimonio de lo que significa ser fiel discípulo de Cristo y alimente la propia fe en la escucha de la palabra de Dios.

Ya desde su fundación, el CELAM ha sido llamado a dar un particular apoyo a la promoción de las vocaciones, para que sean numerosas y santas. Mirando al futuro, el CELAM deberá seguir ofreciendo su importante contribución y decidido apoyo en este campo, para enseñar a descubrir los signos de la llamada y acompañar en la respuesta.

Deseo recomendar igualmente a la reflexión del CELAM el cuidado de la pastoral de la familia, asediada en nuestros tiempos por graves desafíos, representados por las diversas ideologías y costumbres que minan los fundamentos mismos del matrimonio y de la familia cristiana. Hay que poner un acento especial en la catequesis familiar y en la promoción de una positiva y correcta visión del matrimonio y de la moral conyugal, contribuyendo de esta forma a la formación de familias genuinamente cristianas, que brillen por la vivencia de los valores del Evangelio. Una familia cristiana, verdadera «iglesia doméstica», será también semillero de abundantes y santas vocaciones.

En su objetivo de promover la colaboración entre los Obispos y de éstos con la Santa Sede, y de hacer crecer de este modo el « affectus collegialis »,[2] el CELAM buscará incrementar el espíritu de comunión, de caridad mutua en la vida interna de la Iglesia. En el mismo ejercicio de la pastoral debe resplandecer esa unidad en la caridad entre los Pastores, entre éstos y las personas consagradas en la vida religiosa, y entre las mismas personas que viven su consagración dentro del carisma propio de su comunidad, todo ello teniendo presente el modelo de nuestro Salvador que vino al mundo no a ser servido sino a servir.

Con el firme deseo de que esta conmemoración avive en los Obispos y en todas las Iglesias particulares de Latinoamérica un impulso evangelizador cada vez más vigoroso, y que la gracia del Señor siga haciendo muy fecunda

[1] Cf Carta apostólica *Ad Ecclesiam Christi.*

[2] Cf *Ecclesia in America,* 33.

vuestra labor pastoral, os encomiendo a Nuestra Señora de Guadalupe, Madre de América, y os imparto de corazón la Bendición Apostólica.

Vaticano, 14 de Mayo de 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

RESCRIPTUM

de initio Inquisitionis dioecesanae in Causa Beatificationis et Canonizationis Servi Dei Ioannis Pauli II (Caroli Wojtyla), Summi Pontificis.

Instante Em.mo ac Rev.mo Domino D. Camillo S.R.E. Cardinali Ruini, Vicario Generali Suae Sanctitatis pro Dioecesi Romana, Summus Pontifex Benedictus XVI, attentis peculiaribus expositis adiunctis, in audentia eidem Cardinali Vicario Generali die 28 mensis Aprilis huius anni 2005 concessa, dispensavit a tempore quinque annorum exspectationis post mortem Servi Dei Ioannis Pauli II (Caroli Wojtyla), Summi Pontificis, ita ut Causa Beatificationis et Canonizationis eiusdem Servi Dei statim incipi posset. Contrariis non obstantibus quibuslibet.

Datum Romae, ex aedibus huius Congregationis de Causis Sanctorum, die 9 mensis Maii A.D. 2005.

IOSEPHUS card. **SARAIVA MARTINS**
Praefectus

L. *m* S.

£8 Eduardus Nowak
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

MONTISVIRGINIS ET ABELLLNENSIS

de abbatiae territorialis Montisvirginis necnon dioecesis Abellinensis finium mutatione.

DECRETUM

Montisvirginis venerabilis Abbatia, anno millesimo ducentésimo sexagesimo primo a Papa Alexandro IV erecta, imaginis Beatae Virginis Mariae praesentia necnon sancti patriarchae Benedicti carismate benedicta, amorem ac devotionem erga eandem Dei Matrem quibus eminet totam in Italiam inferiorem diffudit. Monachi Abbatiae Montisvirginis, praeter impensam religiosam vitam intra monasterii muros, in bonum fidelium propinquarum paroeciarum ministerium per saecula laudabiliter expleverunt.

Attentis peculiaribus huius temporis adiunctis, ad hanc venerabilem monasticam institutionem proprio in suo spiritu tuendam atque ut monachi, quacumque alia sollicitudine ablata, ad augendam cum Deo intimam unionem et ad divinam laudem se integre dicare possint, Summus Pontifex Benedictus, Divina Providentia PP. XVI, eiusdem Abbatiae territorium noviter definiendum statuit.

Quapropter, auditis Conferentiae Episcoporum Italiae Praeside atque Congregationis Benedictinae Sublacensis Abbate Praeside aliisque quorum interest, praehabito favorabili voto Congregationis pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae, Congregatio pro Episcopis praesenti Decreto, perinde valituro ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, quae sequuntur mandat ac decernit:

5. territorium Abbatiae territorialis Montisvirginis posthac constituitur e Sanctuario Beatae Mariae Virginis ac coenobio ei annexo in monte vulgo « Partenio » positis, atque e domu abbatiali « di Loreto » eiusdem communitatis monasticae in municipio vulgo « Mercogliano » exstante;

6. ad Abbatiam territorialem Montisvirginis pertinebunt tantummodo sodales eiusdem domus monasticae (monachi, novitii atque postulantes);

7. dioecesi Abellinensi uniuntur Paroeciae civiliter nuncupatae « Annunziata e S. Guglielmo», «Maria Ss.ma Addolorata», «S. Modestino Vescovo», « Ss. Pietro e Paolo », « S. Nicola di Bari », et « S. Maria Assunta » in municipio

« Mercogliano »; « Ss. Filippo e Giacomo » in municipio « Ospedaletto d'Alpinolo»; «S. Giacomo Apostolo» in municipio «S. Angelo a Scala»; «S. Nicola di Bari» in municipio «Summonte». Statuitur quoque ut, una cum territorio illarum paroeciarum, ecclesiae, oratoria, domus, piae fundationes et quaecumque alia ecclesiastica bona et iura ad easdem paroecias pertinentia praefatae dioecesi adnectantur;

8. simul ac Abbatiae territorialis Montisvirginis nova territorii definitio ad effectum deducta fuerit, dioecesani sacerdotes, clerici seminariique tirones dictae Abbatiae dioecesi Abellinensi incardinentur.

Ad haec omnia perficienda idem Summus Pontifex Exc.mum P.D. Paulum Romeo, Archiepiscopum titulo Vulturiensem et in Italia Apostolicum Nuntium, deputavit, necessarias et opportunas eidem tribuens facultates, onere imposito ad Congregationem pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae exsecutionis remittendi.

Contrariis quibusvis minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus Congregationis pro Episcopis, die xv mensis Maii anno 2005, in Sollemnitate Pentecostes.

SB **IOANNES BAPTISTA** card. **RE**
Praefectus

£8 Franciscus Monterisi
a Secretis

k **gg** g

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 10 Maii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Xinoteganae, R.D. Carolum Henricum Herrera Gutiérrez, O.F.M., hactenus in dioecesi Xinotegana parochum.

— Titulari episcopali Ecclesiae Baianensi, R.D. Dionysium Iacobum Madden, e clero archidioecesis Baltimorensis, hactenus Secretarium genera-

lem adiunctum societatis dictae *Catholic Near East Weifare Association* in civitate Neo-Eboracensi, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Baltimorensis.

die 11 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Ablensi, R.D. Salvatorem Giménez Valls, e clero archidioecesis Valentinae, ibique Vicarium episcopalem, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Cathedrali Ecclesiae Arassuahyensi, R.D. Severinum Ciasen, O.F.M., hactenus paroeciae Sancti Francisci Assisiensis in archidioecesi Sancti Pauli in Brasilia parochum.

die 12 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Migirpensi, R.D. Iosephum J. Tyson, e clero archidioecesis Seattlensis, hactenus curionem paroeciae « Saints Edward, George and Paul Parishes » appellatae in oppido vulgo Seattle, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Achollitanae, R.D. Eusebium Elizondo, M.Sp.S., hactenus curionem paroeciae «Saint Elizabeth Ann Seton Parish» appellatae in oppido vulgo Bot hell, quem deputavit Auxiliarem archidioecesis Seattlensis.

die 13 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Riviascianensi Exc.mum P.D. Electorem Salah Zuleta, hactenus Episcopum dioecesis Girardotanensis.

die 14 Maii. — Archiepiscopali Ecclesiae Sancti Angeli de Lombardis-Compsanae-Nuscanae-Bisaciensi, R.D. Franciscum Alfano, e clero dioecesis Nucerinae Paganorum-Sarnensis, hactenus parochum ac pro Clero Vicarium episcopalem.

die 14 Maii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Uritanae R.D. Michaelem Castoro, hactenus Officii Congregationis pro Episcopis Praepositum.

die 17Maii. — Cathedrali Ecclesiae Honoluluensi, R.D. Clarentium Silva, e clero dioecesis Quercopolitanae, ibique Vicarium generalem.

— Episcopum Coadiutorem Arcis Vorthensis, R.D. Coëmgenum W. Vann, e clero Campifontis in Illinois, hactenus Vicarium episcopalem pro Clero eiusdem dioecesis et curionem paroeciae Sancti Sacramenti in oppido vulgo Springfield.

die 18Maii. — Cathedrali Ecclesiae Roraimensi R.D. Rochum Paloschi, hactenus paroeciae vulgo *Nossa Senhora da Luz,* in dioecesi Bagensi, parochum.

— Cathedrali Ecclesiae S.obralensi Exc.mum P.D. Ferdinandum Antonium Saburido, O.S.B., hactenus Episcopum titularem Taciamontanensem et Auxiliarem archidioecesis Olindensis et Recifensis.

die 19 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Giennensi Exc.mum P.D. Raimundum del Hoyo López, hactenus Episcopum Conchensem.

die 21 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Oboritanae R.D. Ioannem Iosephum Pineda Fasquelle, C.M.F., hactenus Seminarii Tegucigalpensis professorem et Archiepiscopi Tegucigalpensis Secretarium, quem constituit Auxiliarem archidioecesis Tegucigalpensis.

die 23 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Galviensi et Duacensi Exc.mum P.D. Martinum Drennan, hactenus Episcopum titularem Aquaeregiensem et Auxiliarem archidioecesis Dublinensis.

die 24 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Carthaginensi in Costa Rica, noviter erectae, Exc.mum P.D. Iosephum Franciscum Ulloa Rojas, hactenus Epscopum Limonensem.

— Cathedrali Ecclesiae Northantoniensi R.D. Petrum Doyle, e clero dioecesis Portus Magni, hactenus Vicarium generalem eiusdem dioecesis.

— Cathedrali Ecclesiae Campitemplensi R.D. Elmarum Fischer, e clero Campitemplensi, olim eiusdem dioecesis Vicarium generalem.

die 25 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Piracicabensi, Exc.mum P.D. Ferdinandum Mason, O.F.M.Conv., hactenus Episcopum Caraguatatubensem.

— Cathedrali Ecclesiae Itapipocanae P.D. Antonium Robertum Cavuto, O.F.M.Cap., hactenus parochum et communitatis «Sancti Sebastiani» Superiorem, in dioecesi Fertiliensi.

die 31 Maii. — Cathedrali Ecclesiae Portus Argentarii R.D. Iulium Caesarem Corniel Amaro, e clero dioecesis Sancti Francisci de Macoris, Directorem pro pastorali sociali actione eiusdem dioecesis et professorem Seminarii «Santo Tomás de Aquino» archidioecesis Sancti Dominici.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Giovedì 19 maggio, S.E. il Signor **BARTOLOMEJ KAJTAZI**, Ambasciatore della ex-Repubblica Jugoslava di Macedonia.

Ha, altresì ricevuto in Udienza:

Giovedì **12** maggio, gli Ecc.mi Ambasciatori del Corpo Diplomatico accreditato presso la Santa Sede.

Lunedì 23 maggio, S.E. il Signor **GEORGI PARVANOV**, Presidente della Repubblica di Bulgaria.

Lunedì 23 maggio, S.E. il Signor **VLADO BUCHKOVSKI**, Primo Ministro della ex-Repubblica Jugoslava di Macedonia.

SEGRETERIA DI STATO

DECRETO

Sono affidati alla Libreria Editrice Vaticana, quale Istituzione collegata alla Santa Sede, l'esercizio e la tutela, in perpetuo e per tutto il mondo, di tutti i diritti morali d'autore e di tutti i diritti esclusivi di utilizzazione economica, nessuno escluso od eccettuato, sopra tutti gli atti e i documenti attraverso i quali il Sommo Pontefice esercita il proprio Magistero.

Nell'assolvimento di tale incarico, la Libreria Editrice Vaticana, in persona del Direttore e legale rappresentante *pro tempore,* agisce nel nome e nell'interesse della Santa Sede, con il potere di compiere qualsiasi atto di disposizione dei diritti medesimi, di adire le vie legali e giudiziarie, di proporre qualsiasi azione volta alla piena protezione ed alla realizzazione dei diritti

stessi, di resistere a qualsiasi pretesa o domanda di terzi, in conformità alle norme dei trattati e delle convenzioni internazionali cui ha aderito anche la Santa Sede.

Dal Vaticano, 13 maggio 2005.

83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Segretario di Stato

COMUNICATO

Si rende noto che il Sommo Pontefice Benedetto XVI ha affidato alla Libreria Editrice Vaticana l'esercizio e la tutela di tutti i diritti d'autore e di tutti i diritti esclusivi di utilizzazione economica degli atti, delle opere e degli scritti redatti dallo stesso Pontefice prima della sua elevazione alla Cattedra di Pietro.

Senza pregiudizio dei diritti acquisiti da terzi in forza di contratti già conclusi con l'Autore, d'ora innanzi sono pure affidati alla Libreria Editrice Vaticana l'esercizio e la tutela dei diritti d'autore relativi ai contratti stessi tuttora in corso di esecuzione.

Dal Vaticano, 13 maggio 2005.

£8 ANGELUS card. **SODANO**
Segretario di Stato

NOMINE

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

9 maggio 2005 Gli Em.mi Signori Cardinali Giovanni Battista Re, Prefetto della Congregazione per i Vescovi, e Jean-Louis Tauran, Archivista e Bibliotecario di S.R.C., *Membri dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica « ad quinquennium ».*

» » » I rev.di: mons. Mario Pangallo; p. Sabatino Majorano, C.SS.R.; p. Maurizio Pietro Faggioni, O.F.M; mons. Erich Schmid; p. Sergio Pagano, B.; p. Fidel González Fernández, M.C.C.I.; mons. Rolando Zera, *Consultori della Congregazione delle Cause dei Santi «in aliud quinquennium ».*

13	maggio	2005	S.E. Mons. William Joseph Levada, Arcivescovo di San Francisco (U.S.A.), *Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede « ad quinquennium ».*
16	»	»	S.E.R, il Signor Card. Renato Raffaele Martino, Presidente del Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace, *Membro della Pontificia Commissione per lo Stato della Città del Vaticano « ad quinquennium ».*
23	»	»	Il rev.do mons. Sandro Corradini, *Promotore della Fede presso la Congregazione delle Cause dei Santi « in aliud quinquennium ».*
31	»	»	S.E. Mons. Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, Arcivescovo titolare di Tuscania, *Arciprete della Basilica Pontificia di San Paolo fuori le Mura « ad quinquennium »,*
3	giugno	»	Gli Em.mi Signori Cardinali: Julius Riyadi Darmaatmadja, Arcivescovo di Jakarta; Emmanuel Wamala, Arcivescovo di Rampala; Vinko Puljic, Arcivescovo di Vrhbosna, *Membri della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli « in aliud quinquennium ».*
»	»	»	S.E. Mons. Wiktor Skworc, Vescovo di Tarnów (Polonia), *Membro della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli « ad quinquennium ».*

NECROLOGIO

10	maggio	2005	Mons. Héctor Henrique Santos Hernández, S.D.B., Arcivescovo em. di Tegucigalpa *(Honduras).*
»	»	»	Mons. Manuel Talamás Cam andari, Vescovo em. di Ciudad Juárez *(Messico).*
13	»	»	Mons. Pròspero Penados del Barrio, Arcivescovo em. di Guatemala *(Guatemala).*
16	»	»	Mons. Cornelio G. Wigwigan, Vescovo tit. di Vagrauta, Vicario Apostolico di Bontoc-Lagawe *(Filippine).*
25	»	»	Mons. Marian Oles, Vescovo tit. di Raziaría, Nunzio Apostolico.
26	»	»	Mons. Brian David Usanga, Arcivescovo em. di Calabar *(Nigeria).*
1	giugno	2005	Mons. Thomas Kozhimala, Vescovo di Bhagalpur *(India).*
3	»	»	Mons. Andrea Pangrazio, Arcivescovo-Vescovo em. di Porto-Santa Rufina *(Italia).*

An. et vol. XCVII 1 Iulii 2005 N. 7

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

LITTERAE APOSTOLICAE MOTU PROPRIO DATAE

quibus « Compendium Catechismi Catholicae Ecclesiae » approbatur et promulgatur.

Ai Venerabili Fratelli Cardinali, Patriarchi, Arcivescovi, Vescovi, Presbiteri, Diaconi e a tutti i Membri del Popolo di Dio

Vent'anni or sono iniziava l'elaborazione del *Catechismo della Chiesa Cattolica,* richiesto dall'Assemblea straordinaria del Sinodo dei Vescovi, in occasione del ventesimo anniversario della chiusura del Concilio Ecumenico Vaticano II.

Ringrazio infinitamente il Signore Dio per aver donato alla Chiesa tale Catechismo, promulgato nel 1992 dal mio venerato e amato Predecessore, Papa Giovanni Paolo II.

La grande utilità e preziosità di questo dono è confermata anzitutto dalla positiva e larga accoglienza, che esso ha avuto presso l'episcopato, al quale era primariamente indirizzato come testo di riferimento sicuro e autentico per l'insegnamento della dottrina cattolica, e in particolare per l'elaborazione dei catechismi locali. Ma è confermata anche dalla favorevole e grande accoglienza ad esso riservata da parte di tutte le componenti del Popolo di Dio, che l'hanno potuto conoscere ed apprezzare nelle oltre cinquanta lingue, in cui è stato finora tradotto.

Ora con grande gioia approvo e promulgo il *Compendio* di tale Catechismo.

Esso era stato vivamente auspicato dai partecipanti al Congresso Catechistico Internazionale dell'ottobre 2002, che si erano fatti interpreti in tal

modo di un'esigenza molto diffusa nella Chiesa. Il mio compianto Predecessore, accogliendo tale desiderio, ne decise nel febbraio 2003 la preparazione, affidandone la redazione a una ristretta Commissione di Cardinali, da me presieduta, e affiancata da alcuni esperti collaboratori. Nel corso dei lavori, un progetto di tale Compendio è stato sottoposto al giudizio di tutti gli Eminentissimi Cardinali e dei Presidenti delle Conferenze Episcopali, che nella stragrande maggioranza l'hanno favorevolmente accolto e valutato.

Il *Compendio,* che ora presento alla Chiesa universale, è una sintesi fedele e sicura del *Catechismo della Chiesa Cattolica.* Esso contiene, in modo conciso, tutti gli elementi essenziali e fondamentali della fede della Chiesa, così da costituire, come era stato auspicato dal mio Predecessore, una sorta di *vademecum,* che consenta alle persone, credenti e non, di abbracciare, in uno sguardo d'insieme, l'intero panorama della fede cattolica.

Rispecchia fedelmente nella struttura, nei contenuti e nel linguaggio il *Catechismo della Chiesa Cattolica,* che troverà in questa sintesi un aiuto e uno stimolo per essere maggiormente conosciuto ed approfondito.

Affido pertanto con fiducia questo *Compendio* anzitutto alla Chiesa intera e ad ogni cristiano in particolare, perché grazie ad esso possa ritrovare, in questo terzo millennio, nuovo slancio nel rinnovato impegno di evangelizzazione e di educazione alla fede, che deve caratterizzare ogni comunità ecclesiale e ogni credente in Cristo a qualunque età e nazione appartenga.

Ma questo *Compendio,* per la sua brevità, chiarezza e integrità, si rivolge a ogni persona, che, vivendo in un mondo dispersivo e dai molteplici messaggi, desidera conoscere la Via della Vita, la Verità, affidata da Dio alla Chiesa del Suo Figlio.

Leggendo questo autorevole strumento che è il *Compendio,* possa ciascuno, grazie in particolare all'intercessione di Maria Santissima, la Madre di Cristo e della Chiesa, riconoscere e accogliere sempre di più l'inesauribile bellezza, unicità e attualità del Dono per eccellenza che Dio ha fatto all'umanità: il Suo unico Figlio, Gesù Cristo, che è «la Via, la Verità e la Vita».[1]

Dato il 28 giugno 2005, vigilia della Solennità dei SS. Pietro e Paolo, anno primo di Pontificato.

BENEDICTUS PP. XVI

Gv 14, 6.

CONSTITUTIO APOSTOLICA

GULBARGENSIS

In India nova conditur dioecesis Gulbargensis.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Cum petitum esset nuper ut archidioecesis Hyderabadensis atque dioeceses Bellaryensis et Belgaumensis in India ita dividerentur ut nova constitueretur dioecesis ad aptius provehendam aeternam salutem Christifidelium ibidem degentium eorumque regimini efficacius consulendum, Congregatio pro Gentium Evangelizatione, omnibus mature perpensis habito que pariter faventi voto Venerabilis Fratris Petri López Quintana, Archiepiscopi titulo Acropolitani atque in memorata Natione Apostolici Nuntii, admotam postulationem censuit esse accipiendam. Nos igitur, Qui gravissimo fungimur munere supremi Pastoris universae catholicae Ecclesiae, talem sententiam ratam habentes, summa Apostolica potestate haec decernimus. Separamus vicissim ab archidioecesi Hyderabadensi territorium Districtus civilis «Bidar», a dioecesi autem Bellaryensi territorium Districtus civilis « Gulbarga », a dioecesi Belgaumensi territorium Districtus civilis «Bijapur»; ex iisque distractis locis novam condimus dioecesim Gulbargensem, patrio sermone «Gulbarga» nuncupandam, quam metropolitanae Ecclesiae Bangalorensi suffraganeam facimus atque iurisdictioni Congregationis pro Gentium Evangelizatione subicimus. Praeterea iubemus episcopalem sedem poni in civitate « Gulbarga » atque templum ibidem exstans, Deo in honorem Mariae Matris Divinae Gratiae dicatum, ad dignitatem Cathedralis ecclesiae evehimus; cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Quae praescripsimus perducet ad exitum praedictus Venerabilis Frater Petrus López Quintana, qui, re acta, curabit documenta exaranda sincerisque exemplis Congregationi pro Gentium Evangelizatione mittenda. Hanc denique Constitutionem Nostram iugiter ratam esse volumus, contrariis nihil obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo quarto mensis Iunii, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang. Praef.

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 1704

HOMILIA

In Sollemnitate Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli.*

La festa dei santi Apostoli Pietro e Paolo è insieme una grata memoria dei grandi testimoni di Gesù Cristo e una solenne confessione in favore della Chiesa *una, santa, cattolica e apostolica.* E anzitutto una festa della *cattolicità.* Il segno della Pentecoste — la nuova comunità che parla in tutte le lingue e unisce tutti i popoli in un unico popolo, in una famiglia di Dio — è diventato realtà. La nostra assemblea liturgica, nella quale sono riuniti Vescovi provenienti da tutte le parti del mondo, persone di molteplici culture e nazioni, è un'immagine della famiglia della Chiesa distribuita su tutta la terra. Stranieri sono diventati amici; al di là di tutti i confini, ci riconosciamo fratelli. Con ciò è portata a compimento la missione di san Paolo, che sapeva di « essere liturgo di Gesù Cristo tra i pagani... oblazione gradita, santificata dallo Spirito Santo».[1] Lo scopo della missione è un'umanità divenuta essa stessa una glorificazione vivente di Dio, il culto vero che Dio s'aspetta: è questo il senso più profondo di *cattolicità* - una *cattolicità* che già ci è stata donata e verso la quale tuttavia dobbiamo sempre di nuovo incamminarci. *Cattolicità* non esprime solo una dimensione orizzontale, il raduno di molte persone nell'unità; esprime anche una dimensione verticale: solo rivolgendo lo sguardo a Dio,

* Die 29 Iunii 2005.
[1] *Rm* 15, 16.

solo aprendoci a Lui noi possiamo diventare veramente una cosa sola. Come Paolo, così anche Pietro venne a Roma, nella città che era il luogo di convergenza di tutti i popoli e che proprio per questo poteva diventare prima di ogni altra espressione dell'universalità del Vangelo. Intraprendendo il viaggio da Gerusalemme a Roma, egli sicuramente si sapeva guidato dalle voci dei profeti, dalla fede e dalla preghiera d'Israele. Fa parte infatti anche dell'annuncio dell'Antica Alleanza la missione verso tutto il mondo: il popolo di Israele era destinato ad essere luce per le genti. Il grande salmo della Passione, il salmo 21, il cui primo versetto «Dio mio, Dio mio, perché mi hai abbandonato? » Gesù ha pronunciato sulla croce, terminava con la visione: « Torneranno al Signore tutti i confini della terra, si prostreranno davanti a Lui tutte le famiglie dei popoli ».[2] Quando Pietro e Paolo vennero a Roma il Signore, che aveva iniziato quel salmo sulla croce, era risuscitato; questa vittoria di Dio doveva ora essere annunciata a tutti i popoli, compiendo così la promessa con la quale il salmo si concludeva.

Cattolicità significa *universalità* - molteplicità che diventa unità; unità che rimane tuttavia molteplicità. Dalla parola di Paolo sulla *universalità* della Chiesa abbiamo già visto che fa parte di questa *unità* la capacità dei popoli di superare se stessi, per guardare verso l'unico Dio. Il vero fondatore della teologia cattolica, sant'Ireneo di Lione, ha espresso questo legame tra cattolicità e unità in modo molto bello: « Questa dottrina e questa fede la Chiesa disseminata in tutto il mondo custodisce diligentemente formando quasi un'unica famiglia: la stessa fede con una sola anima e un solo cuore, la stessa predicazione, insegnamento, tradizione come avesse una sola bocca. Diverse sono le lingue secondo le regioni, ma unica e medesima è la forza della tradizione. Le Chiese di Germania non hanno una fede o tradizione diversa, come neppure quelle di Spagna, di Gallia, di Egitto, di Libia, dell'Oriente, del centro della terra; come il sole creatura di Dio è uno solo e identico in tutto il mondo, così la luce della vera predicazione splende dovunque e illumina tutti gli uomini che vogliono venire alla cognizione della verità».[3] *U unità* degli uomini nella loro molteplicità è diventata possibile perché Dio, questo unico Dio del cielo e della terra, si è mostrato a noi; perché la verità essenziale sulla nostra vita, sul nostro «di dove? » e «verso dove? », è diventata visibile quando Egli si è mostrato a noi e in Gesù Cristo ci ha fatto vedere il suo volto, se stesso. Questa verità sull'essenza del nostro essere, sul nostro vivere e sul

[2] *Sài* **21, 28**.
[3] *Adv. haer.* **I, 10, 2**

nostro morire, verità che da Dio si è resa visibile, ci unisce e ci fa diventare fratelli. *Cattolicità* e *unità* vanno insieme. E *l'unità* ha un contenuto: la fede che gli Apostoli ci hanno trasmesso da parte di Cristo.

Sono contento che ieri — nella festa di sant'Ireneo e nella vigilia della solennità dei santi Pietro e Paolo — ho potuto consegnare alla Chiesa una nuova guida per la trasmissione della fede, che ci aiuta a meglio conoscere e poi anche a meglio vivere la fede che ci unisce: il *Compendio del Catechismo della Chiesa Cattolica.* Quello che nel grande Catechismo, mediante le testimonianze dei santi di tutti i secoli e con le riflessioni maturate nella teologia, è presentato in maniera dettagliata, è qui ricapitolato nei suoi contenuti essenziali, che sono poi da tradurre nel linguaggio quotidiano e da concretizzare sempre di nuovo. Il libro è strutturato come colloquio in domande e risposte; quattordici immagini associate ai vari campi della fede invitano alla contemplazione e alla meditazione. Riassumono per così dire in modo visibile ciò che la parola sviluppa nel dettaglio. All'inizio c'è un'icona di Cristo del VI secolo, che si trova sul monte Athos e rappresenta Cristo nella sua dignità di Signore della terra, ma insieme come araldo del Vangelo, che porta in mano. « Io sono colui che sono » — questo misterioso nome di Dio proposto nell'Antica Alleanza — è riportato lì come suo nome proprio: tutto ciò che esiste viene da Lui; Egli è la fonte originaria di ogni essere. E perché è unico, è anche sempre presente, è sempre vicino a noi e allo stesso tempo sempre ci precede: come « indicatore » sulla via della nostra vita, anzi essendo Egli stesso la via. Non si può leggere questo libro come si legge un romanzo. Bisogna meditarlo con calma nelle sue singole parti e permettere che il suo contenuto, mediante le immagini, penetri nell'anima. Spero che sia accolto in questo modo e possa diventare una buona guida nella trasmissione della fede.

Abbiamo detto che *cattolicità* della Chiesa e *unità* della Chiesa vanno insieme. Il fatto che entrambe le dimensioni si rendano visibili a noi nelle figure dei santi Apostoli, ci indica già la caratteristica successiva della Chiesa: essa è *apostolica.* Che cosa significa? Il Signore ha istituito dodici Apostoli, così come dodici erano i figli di Giacobbe, indicandoli con ciò come capostipiti del popolo di Dio che, diventato ormai universale, da allora in poi comprende tutti i popoli. San Marco ci dice che Gesù chiamò gli Apostoli perché « stessero con lui e anche per mandarli ».[4] Sembra quasi una contraddizione. Noi diremmo: o stanno con lui o sono mandati e si mettono in cammino. C'è una parola

[4] *Me* 3, 14

sugli angeli del santo Papa Gregorio Magno che ci aiuta a sciogliere la contraddizione. Egli dice che gli angeli sono sempre mandati e allo stesso tempo sempre davanti a Dio: « Ovunque sono mandati, ovunque vanno, camminano sempre nel seno di Dio ».[5] L'Apocalisse ha qualificato i Vescovi come « angeli » della loro Chiesa, e possiamo quindi fare questa applicazione: gli Apostoli ei loro successori dovrebbero stare sempre con il loro Signore e proprio così — ovunque vadano — essere sempre in comunione con Lui e vivere di questa comunione.

La Chiesa è *apostolica,* perché confessa la fede degli Apostoli e cerca di viverla. Vi è una unicità che caratterizza i Dodici chiamati dal Signore, ma esiste allo stesso tempo una continuità nella missione apostolica. San Pietro nella sua prima lettera si è qualificato come « co-presbitero » con i presbiteri ai quali scrive.[6] E con ciò ha espresso il principio della successione apostolica: lo stesso ministero che egli aveva ricevuto dal Signore ora continua nella Chiesa grazie all'ordinazione sacerdotale. La Parola di Dio non è soltanto scritta ma, grazie ai testimoni che il Signore nel sacramento ha inserito nel ministero apostolico, resta parola vivente. Così ora mi rivolgo a Voi, cari confratelli Vescovi, vi saluto con affetto, insieme con i vostri familiari e con i pellegrini delle rispettive Diocesi. Voi state per ricevere il pallio dalle mani del Successore di Pietro. L'abbiamo fatto benedire, come da Pietro stesso, ponendolo accanto alla sua tomba. Ora esso è espressione della nostra comune responsabilità davanti all'« arci-pastore » Gesù Cristo, del quale parla Pietro.[7] Il pallio è espressione della nostra missione apostolica. E espressione della nostra comunione, che nel ministero petrino ha la sua garanzia visibile. Con *l'unità,* così come con *l'apostolicità,* è collegato il servizio petrino, che riunisce visibilmente la Chiesa di tutte le parti e di tutti i tempi, difendendo in tal modo ciascuno di noi dallo scivolare in false autonomie, che troppo facilmente si trasformano in interne particolarizzazioni della Chiesa e possono compromettere così la sua indipendenza interna. Con questo non vogliamo dimenticare che il senso di tutte le funzioni e ministeri è in fondo che « arriviamo tutti all'unità della fede e della conoscenza del Figlio di Dio, allo stato di uomo perfetto, nella misura che conviene alla piena maturità di Cristo», perché cresca il corpo di Cristo « in modo da edificare se stesso nella carità ».[8]

[6] *Omelia* 34, 13

[6] 5, 1.

[7] *1 Pt5,* 4.

[8] ***Sfa,*** 13.16.

In questa prospettiva saluto di cuore e con gratitudine la delegazione della Chiesa ortodossa di Costantinopoli, che è inviata dal Patriarca ecumenico Bartolomeo I, al quale rivolgo un cordiale pensiero. Guidata dal Metropolita Ioannis, è venuta a questa nostra festa e partecipa alla nostra celebrazione. Anche se ancora non concordiamo nella questione dell'interpretazione e della portata del ministero petrino, stiamo però insieme nella successione apostolica, siamo profondamente uniti gli uni con gli altri per il ministero vescovile e per il sacramento del sacerdozio e confessiamo insieme la fede degli Apostoli come ci è donata nella Scrittura e come è interpretata nei grandi Concili. In quest'ora del mondo piena di scetticismo e di dubbi, ma anche ricca di desiderio di Dio, riconosciamo nuovamente la nostra missione comune di testimoniare insieme Cristo Signore e, sulla base di quell'arnia che già ci è donata, di aiutare il mondo perché creda. E supplichiamo il Signore con tutto il cuore perché ci guidi *all'unità* piena in modo che lo splendore della verità, che sola può creare *l'unità,* diventi di nuovo visibile nel mondo.

Il Vangelo di questo giorno ci parla della confessione di san Pietro da cui ha avuto inizio la Chiesa: «Tu sei il Cristo, il Figlio del Dio vivente».[9] Avendo parlato oggi della Chiesa *una, cattòlica* e *apostolica,* ma non ancora della Chiesa *santa,* vogliamo ricordare in questo momento un'altra confessione di Pietro pronunciata nel nome dei Dodici nell'ora del grande abbandono: «Noi abbiamo creduto e conosciuto che tu sei il Santo di Dio ».[10] Che cosa significa? Gesù, nella grande preghiera sacerdotale, dice di santificarsi per i discepoli, alludendo al sacrificio della sua morte.[11] Con questo Gesù esprime implicitamente la sua funzione di vero Sommo Sacerdote che realizza il mistero del « Giorno della Riconciliazione », non più soltanto nei riti sostitutivi, ma nella concretezza del proprio corpo e sangue. La parola « il Santo di Dio » nell'Antico Testamento indicava Aronne come Sommo Sacerdote che aveva il compito di compiere la santificazione d'Israele.[12] La confessione di Pietro in favore di Cristo, che egli dichiara il Santo di Dio, sta nel contesto del discorso eucaristico, nel quale Gesù annuncia il grande Giorno della Riconciliazione mediante l'offerta di se stesso in sacrificio: « Il pane che io darò è la mia carne per la vita del mondo».[13] Così, sullo sfondo di questa confessione, sta il mi-

[9] *Mt* 16, 16
[10] *Gv* 6, 69.
[11] *Ibid,* 17, 19
[12] *Sal* 105, 16; cfr *Sir* 45, 6.
[13] *Gv* 6, 51

stero sacerdotale di Gesù, il suo sacrificio per tutti noi. La Chiesa non è *santa* da se stessa; consiste infatti di peccatori — lo sappiamo e lo vediamo tutti. Piuttosto, essa viene sempre di nuovo santificata dall'amore purificatore di Cristo. Dio non solo ha parlato: ci ha amato molto realisticamente, amato fino alla morte del proprio Piglio. È proprio da qui che ci si mostra tutta la grandezza della rivelazione che ha come iscritto nel cuore di Dio stesso le ferite. Allora ciascuno di noi può dire personalmente con san Paolo: « Io vivo nella fede del Figlio di Dio che mi ha amato e ha dato se stesso per me».[14] Preghiamo il Signore perché la verità di questa parola si imprima profondamente, con la sua gioia e la sua responsabilità, nel nostro cuore; preghiamo perché irradiandosi dalla Celebrazione eucaristica, essa diventi sempre di più la forza che plasma la nostra vita.

ALLOCUTIONES

I

Sermo, quo inauguratur Conventus Ecclesialis Romanae Dioecesis de Familia et Communitate Christiana.*

Cari fratelli e sorelle,

ho accolto molto volentieri l'invito a introdurre con una mia riflessione questo nostro Convegno Diocesano, anzitutto perché ciò mi dà la possibilità di incontrarvi, di avere un contatto diretto con voi, e poi anche perché posso aiutarvi ad approfondire il senso e lo scopo del cammino pastorale che la Chiesa di Roma sta percorrendo.

Saluto con affetto ciascuno di voi, Vescovi, sacerdoti, diaconi, religiosi e religiose, e in particolare voi laici e famiglie che assumete consapevolmente quei compiti di impegno e testimonianza cristiana che hanno la loro radice nel sacramento del battesimo e, per coloro che sono sposati, in quello del matrimonio. Ringrazio di cuore il Cardinale Vicario e i coniugi Luca e Adriana Pasquale per le parole che mi hanno rivolto a nome di voi tutti.

[14] *Gal* 2, 20.

* Die 6 Iunii 2005.

Questo Convegno, e l'anno pastorale di cui esso fornirà le linee guida, costituiscono una nuova tappa del percorso che la Chiesa di Roma ha iniziato, sulla base del Sinodo diocesano, con la Missione cittadina voluta dal nostro tanto amato Papa Giovanni Paolo II, in preparazione al Grande Giubileo del 2000. In quella Missione tutte le realtà della nostra Diocesi — parrocchie, comunità religiose, associazioni e movimenti — si sono mobilitate, non solo per una missione al popolo di Roma, ma per essere esse stesse « popolo di Dio in missione», mettendo in pratica la felice espressione di Giovanni Paolo II « parrocchia, cerca te stessa e trova te stessa fuori di te stessa »: nei luoghi cioè nei quali la gente vive. Così, nel corso della Missione cittadina, molte migliaia di cristiani di Roma, in gran parte laici, si sono fatti missionari e hanno portato la parola della fede dapprima nelle famiglie dei vari quartieri della città e poi nei diversi luoghi di lavoro, negli ospedali, nelle scuole e nelle università, negli spazi della cultura e del tempo libero.

Dopo l'Anno Santo, il mio amato Predecessore vi ha chiesto di non interrompere questo cammino e di non disperdere le energie apostoliche suscitate e i frutti di grazia raccolti. Perciò, a partire dal 2001, il fondamentale indirizzo pastorale della Diocesi è stato quello di dare forma permanente alla missione, caratterizzando in senso più decisamente missionario la vita e le attività delle parrocchie e di ogni altra realtà ecclesiale. Voglio dirvi anzitutto che intendo confermare pienamente questa scelta: essa infatti si rivela sempre più necessaria e senza alternative, in un contesto sociale e culturale nel quale sono all'opera forze molteplici che tendono ad allontanarci dalla fede e dalla vita cristiana.

Da ormai due anni l'impegno missionario della Chiesa di Roma si è concentrato soprattutto sulla famiglia, non solo perché questa fondamentale realtà umana oggi è sottoposta a molteplici difficoltà e minacce e quindi ha particolare bisogno di essere evangelizzata e concretamente sostenuta, ma anche perché le famiglie cristiane costituiscono una risorsa decisiva per l'educazione alla fede, l'edificazione della Chiesa come comunione e la sua capacità di presenza missionaria nelle più diverse situazioni di vita, oltre che per fermentare in senso cristiano la cultura diffusa e le strutture sociali. Su queste linee proseguiremo anche nel prossimo anno pastorale e perciò il tema del nostro Convegno è « Famiglia e comunità cristiana: formazione della persona e trasmissione della fede ».

Il presupposto dal quale occorre partire, per poter comprendere la missione della famiglia nella comunità cristiana e i suoi compiti di formazione della

persona e trasmissione della fede, rimane sempre quello del significato che il matrimonio e la famiglia rivestono nel disegno di Dio, creatore e salvatore. Questo sarà dunque il nocciolo della mia riflessione di questa sera, richiamandomi all'insegnamento dell'Esortazione Apostolica *Familiaris consortio.*[1]

Il fondamento antropologico della famiglia

Matrimonio e famiglia non sono in realtà una costruzione sociologica casuale, frutto di particolari situazioni storiche ed economiche. Al contrario, la questione del giusto rapporto tra l'uomo e la donna affonda le sue radici dentro l'essenza più profonda dell'essere umano e può trovare la sua risposta soltanto a partire da qui. Non può essere separata cioè dalla domanda antica e sempre nuova dell'uomo su se stesso: chi sono? cosa è l'uomo? E questa domanda, a sua volta, non può essere separata dall'interrogativo su Dio: esiste Dio? e chi è Dio? qual è veramente il suo volto? La risposta della Bibbia a questi due quesiti è unitaria e consequenziale: l'uomo è creato ad immagine di Dio, e Dio stesso è amore. Perciò la vocazione all'amore è ciò che fa dell'uomo l'autentica immagine di Dio: egli diventa simile a Dio nella misura in cui diventa qualcuno che ama.

Da questa fondamentale connessione tra Dio e l'uomo ne consegue un'altra: la connessione indissolubile tra spirito e corpo: l'uomo è infatti anima che si esprime nel corpo e corpo che è vivificato da uno spirito immortale. Anche il corpo dell'uomo e della donna ha dunque, per così dire, un carattere teologico, non è semplicemente corpo, e ciò che è biologico nell'uomo non è soltanto biologico, ma è espressione e compimento della nostra umanità. Parimenti, la sessualità umana non sta accanto al nostro essere persona, ma appartiene ad esso. Solo quando la sessualità si è integrata nella persona, riesce a dare un senso a se stessa.

Così, dalle due connessioni, dell'uomo con Dio e nell'uomo del corpo con lo spirito, ne scaturisce una terza: quella tra persona e istituzione. La totalità dell'uomo include infatti la dimensione del tempo, e il «sì» dell'uomo è un andare oltre il momento presente: nella sua interezza, il « sì » significa « sempre », costituisce lo spazio della fedeltà. Solo all'interno di esso può crescere quella fede che dà un futuro e consente che i figli, frutto dell'amore, credano nell'uomo e nel suo futuro in tempi difficili. La libertà del «sì» si rivela dunque libertà capace di assumere ciò che è definitivo: la più grande espres-

[1] Parte seconda, nn 12-16.

sione delia liberta non è allora la ricerca del piacere, senza mai giungere a una vera decisione. Apparentemente questa apertura permanente sembra essere la realizzazione della libertà, ma non è vero: la vera espressione della libertà è invece la capacità di decidersi per un dono definitivo, nel quale la libertà, donandosi, ritrova pienamente se stessa.

In concreto, il « sì » personale e reciproco dell'uomo e della donna dischiude lo spazio per il futuro, per l'autentica umanità di ciascuno, e al tempo stesso è destinato al dono di una nuova vita. Perciò questo « sì » personale non può non essere un « sì » anche pubblicamente responsabile, con il quale i coniugi assumono la responsabilità pubblica della fedeltà, che garantisce anche il futuro per la comunità. Nessuno di noi infatti appartiene esclusivamente a se stesso: pertanto ciascuno è chiamato ad assumere nel più intimo di sé la propria responsabilità pubblica. Il matrimonio come istituzione non è quindi una indebita ingerenza della società o dell'autorità, l'imposizione di una forma dal di fuori nella realtà più privata della vita; è invece esigenza intrinseca del patto dell'amore coniugale e della profondità della persona umana.

Le varie forme odierne di dissoluzione del matrimonio, come le unioni libere e il «matrimonio di prova», fino allo pseudo-matrimonio tra persone dello stesso sesso, sono invece espressioni di una libertà anarchica, che si fa passare a torto per vera liberazione dell'uomo. Una tale pseudo-libertà si fonda su una banalizzazione del corpo, che inevitabilmente include la banalizzazione dell'uomo. Il suo presupposto è che l'uomo può fare di sé ciò che vuole: il suo corpo diventa così una cosa secondaria, manipolabile dal punto di vista umano, da utilizzare come si vuole. Il libertinismo, che si fa passare per scoperta del corpo e del suo valore, è in realtà un dualismo che rende spregevole il corpo, collocandolo per così dire fuori dall'autentico essere e dignità della persona.

Matrimonio e famiglia nella storia della salvezza

La verità del matrimonio e della famiglia, che affonda le sue radici nella verità dell'uomo, ha trovato attuazione nella storia della salvezza, al cui centro sta la parola: « Dio ama il suo popolo ». La rivelazione biblica, infatti, è anzitutto espressione di una storia d'amore, la storia dell'alleanza di Dio con gli uomini: perciò la storia dell'amore e dell'unione di un uomo ed una donna nell'alleanza del matrimonio ha potuto essere assunta da Dio quale simbolo della storia della salvezza. Il fatto inesprimibile, il mistero dell'amore di Dio per gli uomini, riceve la sua forma linguistica dal vocabolario del matrimonio e

della famiglia, in positivo e in negativo: l'accostarsi di Dio al suo popolo viene presentato infatti nel linguaggio dell'amore sponsale, mentre l'infedeltà di Israele, la sua idolatria, è designata come adulterio e prostituzione.

Nel Nuovo Testamento Dio radicalizza il suo amore fino a divenire Egli stesso, nel suo Figlio, carne della nostra carne, vero uomo. In questo modo l'unione di Dio con l'uomo ha assunto la sua forma suprema, irreversibile e definitiva. E così viene tracciata anche per l'amore umano la sua forma definitiva, quel «sì» reciproco che non può essere revocato: essa non aliena l'uomo, ma lo libera dalle alienazioni della storia per riportarlo alla verità della creazione. La sacramentalità che il matrimonio assume in Cristo significa dunque che il dono della creazione è stato elevato a grazia di redenzione. La grazia di Cristo non si aggiunge dal di fuori alla natura dell'uomo, non le fa violenza, ma la libera e la restaura, proprio nell'innalzarla al di là dei suoi propri confini. E come l'incarnazione del Figlio di Dio rivela il suo vero significato nella croce, così l'amore umano autentico è donazione di sé, non può esistere se vuole sottrarsi alla croce.

Cari fratelli e sorelle, questo legame profondo tra Dio e l'uomo, tra l'amore di Dio e l'amore umano, trova conferma anche in alcune tendenze e sviluppi negativi, di cui tutti avvertiamo il peso. Lo svilimento dell'amore umano, la soppressione dell'autentica capacità di amare si rivela infatti, nel nostro tempo, l'arma più adatta e più efficace per scacciare Dio dall'uomo, per allontanare Dio dallo sguardo e dal cuore dell'uomo. Analogamente, la volontà di « liberare » la natura da Dio conduce a perdere di vista la realtà stessa della natura, compresa la natura dell'uomo, riducendola a un insieme di funzioni, di cui disporre a piacimento per costruire un presunto mondo migliore e una presunta umanità più felice; invece si distrugge il disegno del Creatore e così la verità della nostra natura.

I figli

Anche nella generazione dei figli il matrimonio riflette il suo modello divino, l'amore di Dio per l'uomo. Nell'uomo e nella donna la paternità e la maternità, come il corpo e come l'amore, non si lasciano circoscrivere nel biologico: la vita viene data interamente solo quando con la nascita vengono dati anche l'amore e il senso che rendono possibile dire sì a questa vita. Proprio da qui diventa del tutto chiaro quanto sia contrario all'amore umano, alla vocazione profonda dell'uomo e della donna, chiudere sistematica-

mente la propria unione al dono della vita, e ancora più sopprimere o manomettere la vita che nasce.

Nessun uomo e nessuna donna, però, da soli e unicamente con le proprie forze, possono dare ai figli in maniera adeguata l'amore e il senso della vita. Per poter infatti dire a qualcuno «la tua vita è buona, per quanto io non conosca il tuo futuro», occorrono un'autorità e una credibilità superiori a quello che l'individuo può darsi da solo. Il cristiano sa che questa autorità è conferita a quella famiglia più vasta che Dio, attraverso il Figlio suo Gesù Cristo e il dono dello Spirito Santo, ha creato nella storia degli uomini, cioè alla Chiesa. Egli riconosce qui all'opera quell'amore eterno e indistruttibile che assicura alla vita di ciascuno di noi un senso permanente, anche se non conosciamo il futuro. Per questo motivo l'edificazione di ogni singola famiglia cristiana si colloca nel contesto della più grande famiglia della Chiesa, che la sostiene e la porta con sé e garantisce che c'è il senso e che ci sarà anche il futuro su di essa il « sì » del Creatore. E reciprocamente la Chiesa viene edificata dalle famiglia, « piccole Chiese domestiche », come le ha chiamate il Concilio Vaticano II,[2] riscoprendo un'antica espressione patristica.[3] Nel medesimo senso la *Familiaris consortio* afferma che «Il matrimonio cristiano... è il luogo naturale nel quale si compie l'inserimento della persona umana nella grande famiglia della Chiesa».[4]

La famiglia e la Chiesa

Da tutto ciò scaturisce una conseguenza evidente: la famiglia e la Chiesa, in concreto le parrocchie e le altre forme di comunità ecclesiale, sono chiamate alla più stretta collaborazione per quel compito fondamentale che è costituito, inseparabilmente, dalla formazione della persona e dalla trasmissione della fede. Sappiamo bene che per un'autentica opera educativa non basta una teoria giusta o una dottrina da comunicare. C'è bisogno di qualcosa di molto più grande e umano, di quella vicinanza, quotidianamente vissuta, che è propria dell'amore e che trova il suo spazio più propizio anzitutto nella comunità familiare, ma poi anche in una parrocchia, o movimento o associazione ecclesiale, in cui si incontrino persone che si prendono cura dei fratelli, in particolare dei bambini e dei giovani, ma anche degli adulti, degli anziani, dei malati, delle stesse famiglie, perché, in Cristo, vogliono loro bene. Il

[2] *Lumen gentium,* 11; *Apostolicam actuositatem,* 11.

[3] SAN GIOVANNI CRISOSTOMO, *In Genesim serm.* VI, 2; VII, 1

[4] N. 14.

grande Patrono degli educatori, San Giovanni Bosco, ricordava ai suoi figli spirituali che «l'educazione è cosa del cuore e che Dio solo ne è il padrone».[5]

Centrale nell'opera educativa, e specialmente nell'educazione alla fede, che è il vertice della formazione della persona e il suo orizzonte più adeguato, è in concreto la figura del testimone: egli diventa punto di riferimento proprio in quanto sa rendere ragione della speranza che sostiene la sua vita,[6] è personalmente coinvolto con la verità che propone. Il testimone, d'altra parte, non rimanda mai a se stesso, ma a qualcosa, o meglio a Qualcuno più grande di lui, che ha incontrato e di cui ha sperimentato l'affidabile bontà. Così ogni educatore e testimone trova il suo modello insuperabile in Gesù Cristo, il grande testimone del Padre, che non diceva nulla da se stesso, ma parlava così come il Padre gli aveva insegnato.[7]

Questo è il motivo per il quale alla base della formazione della persona cristiana e della trasmissione della fede sta necessariamente la preghiera, l'amicizia personale con Cristo e la contemplazione in Lui del volto del Padre. E la stessa cosa vale, evidentemente, per tutto il nostro impegno missionario, in particolare per la pastorale familiare: la Famiglia di Nazareth sia dunque, per le nostre famiglie e per le nostre comunità, oggetto di costante e fiduciosa preghiera, oltre che modello di vita.

Cari fratelli e sorelle, e specialmente voi, cari sacerdoti, conosco la generosità e la dedizione con cui servite il Signore e la Chiesa. Il vostro lavoro quotidiano per la formazione alla fede delle nuove generazioni, in stretta connessione con i sacramenti dell'iniziazione cristiana, come anche per la preparazione al matrimonio e per l'accompagnamento delle famiglie nel loro spesso non facile cammino, in particolare nel grande compito dell'educazione dei figli, è la strada fondamentale per rigenerare sempre di nuovo la Chiesa e anche per vivificare il tessuto sociale di questa nostra amata città di Roma.

La minaccia del relativismo

Continuate dunque, senza lasciarvi scoraggiare dalle difficoltà che incontrate. Il rapporto educativo è per sua natura una cosa delicata: chiama in causa infatti la libertà dell'altro che, per quanto dolcemente, viene pur sempre provocata a una decisione. Né i genitori, né i sacerdoti o i catechisti, né gli altri educatori possono sostituirsi alla libertà del fanciullo, del ragazzo o del giovane

[5] *Epistolario,* 4, 209.
[6] Cfr *1 Pt* 3, 15.
[7] Cfr *Gv* 8, 28,

a cui si rivolgono. E specialmente la proposta cristiana interpella a fondo la libertà, chiamandola alla fede e alla conversione. Oggi un ostacolo particolarmente insidioso all'opera educativa è costituito dalla massiccia presenza, nella nostra società e cultura, di quel relativismo che, non riconoscendo nulla come definitivo, lascia come ultima misura solo il proprio io con le sue voglie, e sotto l'apparenza della libertà diventa per ciascuno una prigione, perché separa l'uno dall'altro, rendendo ciascuno a ritrovarsi chiuso dentro il proprio «io». Dentro a un tale orizzonte relativistico non è possibile, quindi, una vera educazione; senza la luce della verità; prima o poi ogni persona è infatti condannata a dubitare della bontà della sua stessa vita e dei rapporti che la costituiscono, della validità del suo impegno per costruire con gli altri qualcosa in comune.

E chiaro dunque che non soltanto dobbiamo cercare di superare il relativismo nel nostro lavoro di formazione delle persone, ma siamo anche chiamati a contrastare il suo predominio distruttivo nella società e nella cultura. È molto importante perciò, accanto alla parola della Chiesa, la testimonianza e l'impegno pubblico delle famiglie cristiane, specialmente per riaffermare l'intangibilità della vita umana dal concepimento fino al suo termine naturale, il valore unico e insostituibile della famiglia fondata sul matrimonio e la necessità di provvedimenti legislativi e amministrativi che sostengano le famiglie nel compito di generare ed educare i figli, compito essenziale per il nostro comune futuro. Anche per questo impegno vi dico un grazie cordiale.

Sacerdozio e vita consacrata

Un ultimo messaggio che vorrei affidarvi riguarda la cura delle vocazioni al sacerdozio e alla vita consacrata: sappiamo tutti quanto la Chiesa ne abbia bisogno! Perché queste vocazioni nascano e giungano a maturazione, perché le persone chiamate si mantengano sempre degne della loro vocazione, è decisiva anzitutto la preghiera, che non deve mai mancare in ciascuna famiglia e comunità cristiana. Ma è anche fondamentale la testimonianza di vita dei sacerdoti, dei religiosi e delle religiose, la gioia che essi esprimono per essere stati chiamati dal Signore. Ed è ugualmente essenziale l'esempio che i figli ricevono all'interno della propria famiglia e la convinzione delle famiglie stesse che, anche per loro, la vocazione dei propri figli è un grande dono del Signore. La scelta della verginità per amore di Dio e dei fratelli, che è richiesta per il sacerdozio e la vita consacrata, sta infatti insieme con la valorizzazione del matrimonio cristiano: l'uno e l'altra, in due maniere differenti e

complementari, rendono in qualche modo visibile il mistero dell'alleanza tra Dio e il suo popolo.

Cari fratelli e sorelle, vi affido queste riflessioni come contributo al vostro lavoro nelle serate del Convegno e poi durante il prossimo anno pastorale. Chiedo al Signore di darvi coraggio ed entusiasmo, perché questa nostra Chiesa di Roma, ciascuna parrocchia, comunità religiosa, associazione o movimento partecipi più intensamente alla gioia e alle fatiche della missione e così ogni famiglia e l'intera comunità cristiana riscopra nell'amore del Signore la chiave che apre la porta dei cuori e che rende possibile una vera educazione alla fede e formazione delle persone. Il mio affetto e la mia benedizione vi accompagnano oggi e per il futuro.

II

Ad Delegationem consociationis vulgo « International Jewish Committee on Inter - religious Consultations».*

Distinguished Guests,
Dear Friends,

I am pleased to welcome to the Vatican a délégation of the "International Jewish Committee on Interreligious Consultations".

Our meeting takes place during this year which marks the fortieth anniversary of the Déclaration *Nostra Aetate* of the Second Vatican Council, whose teaching has served as the basis of the Church's relationship with the Jewish people since then. The Council affirmed the Church's conviction that, in the mystery of the divine élection, the beginnings of her faith are already to be found in Abraham, Moses and the Prophets. On the basis of this spiritual patrimony and the teaching of the Gospel, it called for greater mutual understanding and esteem between Christians and Jews and deplored ail manifestations of hatred, persécution and antisemitism.[1] At the very beginning of my Pontificate, I wish to assure you that the Church remains firmly committed, in her catechesis and in every aspect of her life, to implementing this decisive teaching.

* Die 9 Iunii 2005.
[1] *Nostra Aetate,* 4.

In the years following the Council, my predecessors Pope Paul VI and, in a particular way, Pope John Paul II, took significant steps towards improving relations with the Jewish people. It is my intention to continue on this path. The history of relations between our two communities has been complex and often painful, yet I am convinced that the « spiritual patrimony » treasured by Christian and Jews is itself the source of the wisdom and inspiration capable of guiding us toward « a future of hope » in accordance with the divine plan.[2] At the same time, remembrance of the past remains for both communities a moral imperative and a source of purification in our efforts to pray and work for reconciliation, justice, respect for human dignity and for that peace which is ultimately a gift from the Lord himself. Of its very nature this imperative must include a continued reflection on the profound historical, moral and theological questions presented by the expérience of the Shoah.

During the past thirty-five years the International Jewish Committee on Interreligious Consultations has met with délégations of the Holy See's Commission for Religious Relations with the Jews eighteen times, including the most recent meeting, in Buenos Aires in July 2004, devoted to the thème « Justice and Charity ». I give thanks to the Lord for the progress which has been made in these years, and I encourage you to persevere in your important work, laying the foundations for continued dialogue and the building of a reconciled world, a world ever more in harmony with the Creatoris will. Upon all of you and upon your loved ones I cordially invoke the divine blessings of wisdom, strength and peace.

III

Ad Secretarium Generalem Consilii Oecumenici Ecclesiarum, Rev.dum Doct. Samuelem Kobia, coram admissum.*

Dear General Secretary,

"Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ".[1] With these words of Saint Paul, I gladly welcome you and the

[2] Cf. *Jer* 29:11.

* Die 16 Iunii 2005

[1] *Phil* 1:2.

members of the délégation from the World Council of Churches. After your installation as General Secretary you had planned to visit my beloved predecessor Pope John Paul II. Though this hope was ne ver realized, I thank you for representing the World Council of Churches at his funeral, and I express my gratitude for the message which you sent to me on the occasion of the solemn inauguration of my own ministry as Bishop of Rome.

Relations between the Catholic Church and the World Council developed during the Second Vatican Council, where two observers from Geneva were présent at all four sessions. This led in 1965 to the establishment of the Joint Working Group as an instrument of ongoing contact and coopération, which would keep in mind the common task of unity in answer to the Lord's own prayer, "that they may all be one".[2] Next November an important consultation on the future of the Joint Working Group will be held to mark the fortieth anniversary of its founding. My hope and prayer is that its purpose and working methodology will be further clarified for the sake of ever more effective ecumenical understanding, coopération and progress.

In the very first days of my Pontificate I stated that my "primary task is the duty to work tirelessly to rebuild the full and visible unity of all Christ's followers". This requires, in addition to good intentions, "concrete gestures which enter hearts and stir consciences... inspiring in everyone that inner conversion that is the prerequisite for all ecumenical progress".[3]

Pope John Paul II often recalled that the heart of the search for Christian unity is "spiritual ecumenism". He saw its core in terms of being in Christ: "To believe in Christ means to desire unity; to desire unity means to desire the Church; to desire the Church means to desire the communion of grace which corresponds to the Father's plan from all eternity. Such is the meaning of Christ's prayer: *Ut unum sint" }*

It is my hope that your visit to the Holy See has been fruitful, strengthening the bonds of understanding and friendship between us. The commitment of the Catholic Church to the search for Christian unity is irreversible. I therefore wish to assure you that she is eager to continue coopération with the World Council of Churches. Again, I offer a special word of encouragement to you, Mr General Secretary, to the members of the Central Committee and to the entire staff, as you work to lead and renew this

[2] *Jn* 17:21.

[3] *Sermo in Pontificatus exordia,* 5.

* Encyclical Letter *Ut Unum Sint,* 9.

important ecumenical body. Please know that you are in my prayers and that you have my unfailing goodwill. "May grâce and peace be yours in abundance".[5]

IV

Ad Legatos Azerbaijaniae, Guineae, Maltae, Novae Zelandiae, Ruandae, Confoederationis **Helveticae et Zimbabuae Nationum occasione traditionis litterarum commissi muneris testium.***

Excellences,

Je suis heureux de vous accueillir au moment où vous présentez les Lettres qui vous accréditent comme Ambassadeurs de vos pays respectifs: Azerbaïdjan, Guinée, Malte, Nouvelle-Zélande, Rwanda, Suisse et Zimbabwe. Je vous demande de remercier vos Chefs d'État pour leurs messages déférents et de leur transmettre mes salutations respectueuses.

A travers vous, c'est tous les peuples que vous représentez que je veux saluer fraternellement et auxquels je veux adresser mes vœux les plus chaleureux et les plus fervents, redisant aux hommes et aux femmes de tous vos pays que je suis proche d'eux et que je prie pour eux. Je les invite à s'engager pour créer une humanité toujours plus fraternelle, dans une attention renouvelée à tous, en particulier aux personnes qui sont les plus pauvres et à celles qui sont exclues de la société. Dans ce sens, notre monde est confronté à de nombreux défis qu'il doit surmonter pour que l'homme l'emporte toujours sur la technique, et que la juste destinée des peuples constitue le souci primordial de ceux qui ont accepté de gérer les Affaires publiques, non pour eux-mêmes, mais en vue du bien commun. Notre cœur ne peut être en paix tant que nous voyons des frères souffrir, par manque de nourriture, de travail, de toit ou d'autres biens fondamentaux.

Pour apporter une réponse concrète à l'appel que nous lancent nos frères en humanité, nous avons à faire face au premier des défis: celui de la solidarité entre générations, de la solidarité entre pays et entre continents, pour un

[5] *2 Pt* 1:2.

* Die 16 Iunii 2005.

partage toujours plus équitable des richesses de la planète entre tous les hommes. C'est un des services essentiels que les hommes de bonne volonté doivent rendre à l'humanité. La terre a en effet la capacité de nourrir tous ses habitants, à condition que les pays riches ne gardent pas pour eux ce qui appartient à tous.

L'Eglise ne cessera de rappeler que tous les hommes doivent être attentifs à une fraternité humaine faite de gestes concrets, au niveau des individus comme au niveau des Gouvernements et des Institutions internationales. Ayant pour sa part inscrit le partage au cœur de sa vie depuis les temps apostoliques, l'Église continuera sur tous les continents à venir en aide aux populations, avec le soutien de ses communautés locales et de tous les hommes de bonne volonté, notamment dans les domaines de l'éducation, de la santé et des biens fondamentaux. Je sais qu'en tant que diplomates, vous êtes particulièrement sensibles à cet aspect de la vie en société et que la diplomatie a un rôle important à jouer.

Au moment où vous commencez votre mission auprès du Siège apostolique, je vous exprime mes souhaits les meilleurs et j'invoque l'abondance des Bénédictions divines, sur vous-mêmes ainsi que sur vos familles, sur vos collaborateurs et sur les nations que vous représentez.

V

Ad participes congressus de Operibus ad auxilium Ecclesiis Orientalibus ferendum R.O.A.C.O. coram admissos.*

Beatitudine,
Venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Sacerdozio,
Cari Membri e Amici della R.O.A.C.O.!

È per me un piacere accogliere quest'oggi tutti voi, convenuti a Roma per l'annuale assemblea della R.O.A.C.O. (Riunione Opere Aiuto Chiese Orientali). A ciascuno porgo un cordiale benvenuto. Saluto il Cardinale Ignace Moussa Daoud, Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali, con il Segretario, Mons. Antonio Maria Vegliò, e i Collaboratori del Dicastero. Uno

* Die 23 Iunii 2005

speciale saluto rivolgo all'Arcivescovo Maggiore di Lviv, il Cardinale Lubomyr Husar, e a tutti coloro che prendono parte alla R.O.A.C.O. a motivo dell'attenzione riservata ai loro territori, comunità ed istituzioni.

Fin dagli inizi dell'annuncio cristiano, le comunità cristiane bisognose e povere hanno conosciuto forme di sostegno da parte di quelle più fortunate. Nel tempo presente, segnato non di rado da spinte all'individualismo, appare ancor più necessario che i cristiani offrano la testimonianza di una solidarietà che varchi ogni frontiera, per costruire un mondo all'interno del quale tutti si sentano accolti e rispettati. Coloro che portano a compimento questa missione in modo personale o comunitario diventano diffusori di amore autentico, amore che libera il cuore e reca ovunque quella gioia « che nessuno potrà togliere» perché viene dal Signore. Vorrei ringraziarvi, cari amici della R.O.A.C.O., per quanto voi state facendo a favore di fratelli in difficoltà e in particolare per gli sforzi che affrontate al fine di rendere tangibile la carità che lega i cristiani di tradizione latina e quelli di tradizione orientale. Intensificare tali vincoli è rendere un servizio preziosissimo alla Chiesa universale. Continuate, pertanto, in questo ammirevole impegno ed anzi allargate ancora di più le prospettive della vostra azione.

In questi giorni avete esaminato particolarmente la situazione della Chiesa greco-cattolica in Ucraina, il cui sviluppo continuo, dopo il triste inverno del regime comunista, è motivo di gioia e di speranza, anche perché l'antica e nobile eredità spirituale, di cui la comunità greco-cattolica è custode costituisce un vero tesoro per il progresso dell'intero Popolo ucraino. Vi dico pertanto: sostenete il suo cammino ecclesiale e favorite tutto ciò che giova alla riconciliazione e alla fraternità tra i cristiani dell'amata Ucraina.

Durante i vostri lavori vi siete soffermati inoltre sulla formazione dei sacerdoti, seminaristi e religiosi appartenenti alle varie Chiese Orientali Cattoliche, impegnati negli studi a Roma e nei Paesi d'origine. La presenza accanto alla Sede di Pietro di circa cinquecento studenti orientali delle Chiese cattoliche costituisce un'opportunità da valorizzare. Al tempo stesso, voi avvertite giustamente che occorre qualificare con massima cura le istituzioni formative operanti nelle stesse Chiese Orientali: accanto al sostegno materiale va pertanto incentivata l'azione formativa che, da una parte, approfondisca la genuina tradizione locale, tenendo in debito conto *l'organico progresso* delle Chiese Orientali[1] e, dall'altra, conduca a compimento

[1] Cfr CONC. OEC VAT.. II, Decretum *Orientalium Ecclesiarum,* 6.

l'autentico aggiornamento prospettato dal Concilio Vaticano II, che si chiuse proprio quarantanni or sono. Cari Membri della R.O.A.C.O., Gerusalemme e la Terra Santa, verso cui tutti i cristiani hanno un debito indimenticabile,[2] godono sempre della vostra lodevole premura. Alcuni segnali positivi, che ci giungono in questi ultimi mesi, rendono più salda la speranza che non tardi ad avvicinarsi il giorno della riconciliazione tra le varie comunità operanti in Terra Santa; e per questo non cessiamo di pregare con fiducia.

Concludendo, vorrei rinnovarvi l'espressione della mia gratitudine per l'apprezzato lavoro che svolgete. Vi accompagnino, nella quotidiana attività, la costante assistenza divina e la materna protezione della Vergine Maria, Madre della Chiesa. Mentre assicuro uno speciale ricordo nella preghiera, di cuore imparto a tutti la Benedizione Apostolica, che estendo volentieri agli Organismi ecclesiali che rappresentate ed alle vostre famiglie.

VI

Ad Praesidem Reipublicae Italiae, Exc.mum Virum Carolum Azeglio Ciampi, occasione visitationis.*

Signor Presidente!

Ho la gioia di ricambiare, oggi, la visita cordialissima che Lei, nella Sua qualità di Capo dello Stato italiano, ha voluto rendermi il 3 maggio scorso in occasione del nuovo servizio pastorale a cui il Signore mi ha chiamato. Desidero, perciò, anzitutto ringraziarLa e, in Lei, ringraziare il Popolo italiano per l'accoglienza calorosa che mi ha riservato fin dal primo giorno del mio servizio pastorale come Vescovo di Roma e Pastore della Chiesa universale. Da parte mia, assicuro anzitutto la cittadinanza romana, e poi anche l'intera Nazione italiana, del mio impegno a lavorare con tutte le forze per il bene religioso e civile di coloro che il Signore ha affidato alle mie cure pastorali. L'annuncio del Vangelo, che in comunione con i Vescovi italiani sono chia-

[2] Cfr *Rm* 15, 27.

* Die 24 Iunii 2005

mato a portare a Roma e all'Italia, è a servizio non solo della crescita del Popolo italiano nella fede e nella vita cristiana, ma anche del suo progresso sulle vie della concordia e della pace. Cristo è il Salvatore di tutto l'uomo, del suo spirito e del suo corpo, del suo destino spirituale ed eterno e della sua vita temporale e terrestre. Così, quando il suo messaggio viene accolto, la comunità civile si fa anche più responsabile, più attenta alle esigenze del bene comune e più solidale con le persone povere, abbandonate ed emarginate. Scorrendo la storia italiana, si resta impressionati dalle innumerevoli opere di carità a cui la Chiesa, con grandi sacrifici, ha dato vita per il sollievo di ogni genere di sofferenza. Su questa stessa via la Chiesa intende oggi proseguire il suo cammino, senza mire di potere e senza chiedere privilegi o posizioni di vantaggio sociale o economico. L'esempio di Gesù Cristo, che «passò beneficando e risanando tutti»,[1] resta per essa la norma suprema di condotta in mezzo ai popoli.

Le relazioni tra la Chiesa e lo Stato italiano sono fondate sul principio enunciato dal Concilio Vaticano II, secondo cui «la comunità politica e la Chiesa sono indipendenti e autonome l'una dall'altra nel proprio campo. Tutte e due anche se a titolo diverso, sono a servizio della vocazione personale e sociale delle stesse persone umane».[2] E principio, questo, già presente nei Patti Lateranensi e poi confermato negli Accordi di modifica del Concordato. Legittima è dunque una sana laicità dello Stato in virtù della quale le realtà temporali si reggono secondo le norme loro proprie, senza tuttavia escludere quei riferimenti etici che trovano il loro fondamento ultimo nella religione. L'autonomia della sfera temporale non esclude un'intima armonia con le esigenze superiori e complesse derivanti da una visione integrale dell'uomo e del suo eterno destino.

Mi è caro assicurare a Lei, Signor Presidente, e a tutto il Popolo italiano che la Chiesa desidera mantenere e promuovere un cordiale spirito di collaborazione e di intesa a servizio della crescita spirituale e morale del Paese, a cui è legata da vincoli particolarissimi, che sarebbe gravemente dannoso, non solo per essa, ma anche per l'Italia, tentare di indebolire e spezzare. La cultura italiana è una cultura intimamente permeata di valori cristiani, come appare dagli splendidi capolavori che la Nazione ha prodotto in tutti i campi del pensiero e dell'arte. Il mio augurio è che il Popolo italiano, non solo non rinneghi l'eredità cristiana che fa parte della sua storia, ma la custodisca

[1] *At* 10, 3.
[2] *Gaudium et spes,* 76.

gelosamente e la porti a produrre ancora frutti degni del passato. Ho fiducia che l'Italia, sotto la guida saggia ed esemplare di coloro che sono chiamati a governarla continui a svolgere nel mondo la missione civilizzatrice nella quale si è tanto distinta nel corso dei secoli. In virtù della sua storia e della sua cultura, l'Italia può recare un contributo validissimo in particolare all'Europa, aiutandola a riscoprire quelle radici cristiane che le hanno permesso di essere grande nel passato e che possono ancora oggi favorire l'unità profonda del Continente.

Come Ella, Signor Presidente, può ben comprendere, non poche preoccupazioni accompagnano questo inizio del mio servizio pastorale sulla Cattedra di Pietro. Tra di esse vorrei segnalarne alcune che, per il loro carattere universalmente umano, non possono non interessare anche chi ha la responsabilità della cosa pubblica. Intendo alludere al problema della tutela della famiglia fondata sul matrimonio, quale è riconosciuta anche nella Costituzione italiana,[3] al problema della difesa della vita umana dal suo concepimento fino al suo termine naturale e infine al problema dell'educazione e conseguentemente della scuola, palestra indispensabile per la formazione delle nuove generazioni. La Chiesa, abituata com'è a scrutare la volontà di Dio iscritta nella natura stessa della creatura umana, vede nella famiglia un valore importantissimo che deve essere difeso da ogni attacco mirante a minarne la solidità e a metterne in questione la stessa esistenza. Nella vita umana, poi, la Chiesa riconosce un bene primario, presupposto di tutti gli altri beni, e chiede perciò che sia rispettata tanto nel suo inizio quanto nel suo termine, pur sottolineando la doverosità di adeguate cure palliative che rendano la morte più umana. Quanto alla scuola, poi, la sua funzione si connette alla famiglia come naturale espansione del compito formativo di quest'ultima. A questo proposito, ferma restando la competenza dello Stato a dettare le norme generali dell'istruzione, non posso non esprimere l'auspicio che venga rispettato concretamente il diritto dei genitori ad una libera scelta educativa, senza dover sopportare per questo l'onere aggiuntivo di ulteriori gravami. Confido che i legislatori italiani, nella loro saggezza, sappiano dare ai problemi ora ricordati soluzioni «umane», rispettose cioè dei valori inviolabili che sono in essi implicati.

Esprimendo, da ultimo, l'augurio di un continuo progresso della Nazione sulla via del benessere spirituale e materiale, mi associo a Lei, Signor Presi -

[3] Art. 29.

dente, nell'esortare tutti i cittadini e tutte le componenti della società a vivere ed operare sempre in spirito di autentica concordia, in un contesto di dialogo aperto e di mutua fiducia, nell'impegno di servire e promuovere il bene comune e la dignità di ogni persona. Mi è caro concludere, Signor Presidente, ricordando la stima e l'affetto che il Popolo italiano nutre per la Sua persona, come pure la piena fiducia che esso ha nell'assolvimento dei doveri che la Sua altissima carica Le impone. A questa stima affettuosa e a questa fiducia ho la gioia di associarmi, mentre affido Lei e la Consorte Signora Franca, come anche i Responsabili della vita della Nazione e l'intero Popolo italiano, alla protezione della Vergine Maria, così intensamente venerata negli innumerevoli santuari a Lei dedicati. Con questi sentimenti, su tutti invoco la benedizione di Dio, apportatrice di ogni desiderato bene.

VII

Occasione publicae exhibitionis Compendii Catechismi Catholicae Ecclesiae.*

Carissimi Fratelli e amici,

1. « Possa Egli davvero illuminare gli occhi della vostra mente per farvi comprendere a quale speranza vi ha chiamati, quale tesoro di gloria racchiude la sua eredità fra i santi ».[1]

È questo l'auspicio che san Paolo innalza al Dio del Signore nostro Gesù Cristo, il Padre della gloria, nel brano della lettera agli Efesini appena proclamata.

Non ringrazieremo mai abbastanza Dio, nostro Padre, per questo immenso tesoro di speranza e di gloria, che Egli nel Suo Figlio Gesù ci ha regalato. Nostro impegno costante è di lasciarci continuamente illuminare da Lui per conoscere sempre più profondamente questo Suo misterioso dono.

Il *Compendio* del *Catechismo della Chiesa Cattolica,* che oggi ho la grande gioia di presentare alla Chiesa e al mondo, in questa Celebrazione orante, può e deve costituire uno strumento privilegiato per farci crescere nella conoscenza e nell'accoglienza gioiosa di tale dono divino.

* Die 28 Iunii 2005.

[1] *Ef* 1, 18

2. Esso vede la luce dopo la pubblicazione del *Catechismo della Chiesa Cattolica,* avvenuta nel 1992. Da allora era divenuta sempre più diffusa e insistente l'esigenza di un catechismo in sintesi, breve, che contenesse tutti e soli gli elementi essenziali e fondamentali della fede e della morale cattolica, formulati in una maniera semplice, accessibile a tutti, chiara e sintetica. Ed è proprio venendo incontro a tale esigenza, che in questo ultimo ventennio sono stati effettuati, in diverse lingue e paesi, numerosi tentativi, più o meno riusciti, di sintesi del suddetto Catechismo, che hanno presentato vari problemi, riguardo non solo alla fedeltà e al rispetto della sua struttura e dei suoi contenuti, ma anche alla completezza e alPintegrità della dottrina cattolica.

Si avvertiva pertanto sempre più la necessità di un testo autorevole, sicuro, completo circa gli aspetti essenziali della fede della Chiesa, in piena armonia col citato Catechismo, approvato dal Papa e destinato a tutta la Chiesa.

3. Di tale diffusa esigenza si erano fatti interpreti in particolare, nell'ottobre 2002, i partecipanti al Congresso Catechistico internazionale, i quali avevano presentato un'esplicita richiesta in tal senso al servo di Dio Giovanni Paolo II.

Sono trascorsi poco più di due anni da quando il mio Venerato Predecessore aveva deciso, nel febbraio 2003, la preparazione di tale *Compendio,* riconoscendolo corrispondente al bene non solo della Chiesa universale e delle Chiese particolari, ma anche del mondo d'oggi, assetato di verità. Sono stati due anni d'intenso e proficuo lavoro, che ha visto il coinvolgimento anche di tutti i Cardinali e i Presidenti delle Conferenze Episcopali, i quali, interpellati su uno degli ultimi progetti del *Compendio,* hanno espresso, a larghissima maggioranza, una valutazione molto positiva.

4. Oggi, in questa vigilia della Solennità dei SS. Pietro e Paolo, a quarant'anni dalla conclusione del Concilio Ecumenico Vaticano II, provo grande gioia nel consegnare questo *Compendio,* da me approvato, non solo a tutti i membri della Chiesa, qui significativamente rappresentati, nelle varie componenti, da tutti Voi che partecipate a questo solenne incontro. Ma, attraverso di Voi — Venerati Fratelli Cardinali, Vescovi, sacerdoti, catechisti e fedeli laici — desidero consegnare idealmente questo *Compendio* anche ad ogni persona di buona volontà, che desideri conoscere le insondabili ricchezze del mistero salvifico di Gesù Cristo.

Non si tratta certamente di un nuovo Catechismo, ma del *Compendio* che rispecchia fedelmente il *Catechismo della Chiesa Cattolica,* il quale rimane pertanto sia la fonte, da cui attingere per comprendere meglio il *Compendio* stesso, sia il modello, a cui guardare incessantemente per ritrovare l'esposizione armoniosa e autentica della fede e della morale cattolica, e sia il punto di riferimento, che deve stimolare l'annuncio della fede e l'elaborazione dei catechismi locali. Il *Catechismo della Chiesa Cattolica* mantiene, pertanto, intatta tutta la sua autorevolezza e importanza, e potrà trovare, in tale sintesi, un prezioso incoraggiamento ad essere meglio conosciuto e utilizzato come fondamentale strumento di educazione alla fede.

5. Questo *Compendio* è un rinnovato annuncio del Vangelo oggi. Anche per mezzo di questo testo autorevole e sicuro, la «fede che abbiamo ricevuto dalla Chiesa — come anche afferma S. Ireneo, di cui oggi celebriamo la memoria liturgica — la conserviamo con cura, perché sotto l'azione dello Spirito di Dio, essa, come un deposito di grande valore, chiuso in un vaso prezioso, continuamente ringiovanisce e fa ringiovanire anche il vaso che lo contiene».[2]

È la fede della Chiesa in Cristo Gesù, che il *Compendio* presenta. Seguendo la struttura quadripartita del *Catechismo della Chiesa Cattolica,* esso presenta, infatti, Cristo professato quale Figlio Unigenito del Padre, come perfetto Rivelatore della verità di Dio e come definitivo Salvatore del mondo; Cristo celebrato nei sacramenti, come fonte e sostegno della vita della Chiesa; Cristo ascoltato e seguito nell'obbedienza ai suoi comandamenti, come sorgente di esistenza nuova nella carità e nella concordia; Cristo imitato nella preghiera, come modello e maestro del nostro atteggiamento orante nei confronti del Padre.

6. Tale fede viene esposta, nel *Compendio,* in forma dialogica. Si intende in tal modo « riproporre — come ho scritto nell'introduzione al *Compendio* — un dialogo ideale tra il maestro e il discepolo, mediante una sequenza incalzante di interrogativi, che coinvolgono il lettore invitandolo a proseguire nella scoperta dei sempre nuovi aspetti della verità della sua fede. Il genere dialogico, inoltre, concorre anche ad abbreviare notevolmente il testo, riducendolo all'essenziale. Ciò potrebbe favorire l'assimilazione e l'eventuale memorizzazione dei contenuti». La brevità delle risposte favorisce la sintesi essenziale e la chiarezza della comunicazione.

[2] IRENEO DI LIONE, *Adversus haereses,* 1, 10, 2: *Sch* 264,158-160.

7. Nel testo sono anche inserite delle immagini all'inizio della rispettiva parte o sezione. Questa scelta è finalizzata a illustrare il contenuto dottrinale del *Compendio:* le immagini, infatti «proclamano lo stesso messaggio che la Sacra Scrittura trasmette attraverso la parola, e aiutano a risvegliare e a nutrire la fede dei credenti ».[3]

Immagine e parola s'illuminano così a vicenda. L'arte «parla» sempre, almeno implicitamente, del divino, della bellezza infinita di Dio, riflessa nell'Icona per eccellenza: Cristo Signore, Immagine del Dio invisibile.

Le immagini sacre, con la loro bellezza, sono anch'esse annuncio evangelico ed esprimono lo splendore della verità cattolica, mostrando la suprema armonia tra il buono e il bello, tra la *via veritatis* e la *via pulchritudinis.* Mentre testimoniano la secolare e feconda tradizione dell'arte cristiana, sollecitano tutti, credenti e non, alla scoperta e alla contemplazione del fascino inesauribile del mistero della Redenzione, dando sempre nuovo impulso al vivace processo della sua inculturazione nel tempo.

Le stesse immagini si ritrovano nelle varie traduzioni del *Compendio.* Sarà questo anche un modo per identificare facilmente e riconoscere tale testo nella varietà delle lingue: l'unica fede viene professata da ciascun fedele nella molteplicità dei contesti ecclesiali e culturali.

8. Il testo alla fine comprende anche un'Appendice, costituita da alcune preghiere comuni per la Chiesa universale e da alcune formule catechistiche della fede cattolica.

La scelta opportuna di aggiungere alla fine del *Compendio* alcune preghiere invita a ritrovare nella Chiesa un comune modo di pregare, non solo a livello personale, ma anche a livello comunitario.

In ognuna delle traduzioni, la maggior parte delle preghiere saranno presentate anche nella lingua latina. Il loro apprendimento, anche in questa lingua, faciliterà il pregare insieme da parte dei fedeli cristiani appartenenti a lingue diverse, specialmente quando si incontreranno insieme per particolari circostanze. Come già dissi, nel 1997, in occasione della presentazione al mio Venerato Predecessore dell'edizione tipica latina del *Catechismo della Chiesa Cattolica,* «proprio nella molteplicità delle lingue e delle culture, il latino, per tanti secoli veicolo e strumento della cultura cristiana, garantisce non solo la continuità con le nostre radici, ma rimane quanto mai rilevante per rinsaldare i legami dell'unità della fede nella comunione della Chiesa».

[3] *Compendio,* n. 240,

9. Ringrazio di vero cuore tutti coloro che hanno lavorato alla realizzazione di questa importante opera, in particolare i Cardinali membri della speciale Commissione, i redattori, gli esperti: tutti hanno collaborato con grande dedizione e competenza. Il Signore Dio, che vede ogni cosa, li ricompensi e li benedica nella Sua infinita benevolenza.

Questo *Compendio,* frutto della loro fatica ma soprattutto dono che Dio fa alla Chiesa in questo terzo millennio, dia nuovo slancio all'evangelizzazione e alla catechesi, da cui dipendono «non solo l'estensione geografica e l'aumento numerico, ma anche, e più ancora, la crescita interiore della Chiesa, la sua corrispondenza al disegno divino ».[4]

Maria Ss.ma e i Santi Apostoli Pietro e Paolo sostengano con la loro intercessione questo auspicio per il bene della Chiesa e dell'umanità.

E a tutti Voi imparto di cuore la mia Benedizione Apostolica.

VIII

Ad Delegationem Patriarchatus Oecumenici Constantinopolitani recurrente Sollemnitate Sanctorum Petri et Pauli.*

Cari Fratelli!

Neil'accogliervi oggi per la prima volta, dopo l'inizio del mio Pontificato, sono lieto di salutare in voi la Delegazione che ogni anno Sua Santità Bartolomeo I, Patriarca ecumenico, invia per la festa dei Santi Patroni della Chiesa di Roma. Mi rivolgo a voi con le parole di Paolo ai Filippesi: « Rendete piena la mia gioia con l'unione dei vostri spiriti, con la stessa carità, con i medesimi sentimenti... Abbiate in voi gli stessi sentimenti che furono in Cristo Gesù».[1] L'Apostolo, consapevole di quanto sia facile soccombere alla minaccia sempre latente di conflitti e contese, esorta la giovane Comunità di Filippi alla concordia e all'unità. Ai Galati indicherà con forza che tutta la legge trova la sua pienezza nel solo precetto dell'amore; e li esorterà a camminare secondo lo Spirito per evitare le opere della carne — discordie, gelo-

[4] *Catechismo della Chiesa Cattolica,* n. 7.

* Die 30 Iunii 2005.

[1] *Fil* 2, 2-5.

sie, dissensi, divisioni, fazioni, invidie — ed ottenere così il frutto dello Spirito, che è invece *l'amore.*[2]

La felice tradizione di assicurare una reciproca presenza nella Basilica di San Pietro e nella Cattedrale di San Giorgio per le feste dei Santi Pietro e Paolo e di Sant'Andrea è, dunque, espressione di questa condivisa volontà di combattere le opere della carne, che tendono a disgregarci, e di vivere secondo 10 Spirito, che promuove la crescita della *carità* fra noi. La vostra visita odierna e quella che la Chiesa di Roma ricambierà tra qualche mese, testimoniano che in Cristo Gesù la fede opera per mezzo della carità.[3] E l'esperienza del «dialogo della carità», inaugurato sul Monte degli Ulivi da Papa Paolo VI e dal Patriarca Athenagoras, esperienza che si è dimostrata non vana. Numerosi e significativi sono, infatti, i gesti sinora compiuti: penso all'abrogazione delle reciproche condanne del 1054, ai discorsi, ai documenti e agli incontri promossi dalle Sedi di Roma e di Costantinopoli. Questi gesti hanno segnato il cammino degli ultimi decenni. E come non ricordare qui che 11 Papa Giovanni Paolo II, di venerata memoria, pochi mesi prima della sua morte, nella Basilica di San Pietro, ha scambiato un fraterno abbraccio con il Patriarca ecumenico proprio per dare un segno spirituale forte della nostra comunione nei Santi, che entrambi invochiamo, e per ribadire il fermo impegno di operare senza sosta in vista della piena unità? Certamente è un cammino lungo, il nostro, e non facile, segnato, all'inizio, da timori ed esitazioni, ma fattosi poi sempre più spedito e consapevole. Un cammino che ha visto crescere la speranza di un solido « dialogo della verità » e di un processo di chiarificazione teologica e storica, che ha già dato apprezzabili frutti.

Con le parole dell'apostolo Paolo dobbiamo chiederci: «Tante esperienze le avete fatte invano?».[4] Si avverte la necessità di unire le forze e non risparmiare le energie, affinché il dialogo teologico ufficiale, iniziato nel 1980, tra la Chiesa cattolica e le Chiese ortodosse nel loro insieme, riprenda con rinnovato vigore. A questo proposito, vorrei esprimere, cari Fratelli, i miei sentimenti di riconoscenza per Sua Santità Bartolomeo, che si sta prodigando per riattivare i lavori della Commissione mista internazionale cattolica-ortodossa. Desidero assicurarlo che è mia salda volontà appoggiare ed incoraggiare questa azione. La ricerca teologica, che deve affrontare questioni complesse ed individuare soluzioni non riduttive, è un impegno serio, al quale non possiamo sottrarci.

[2] Cfr *Gal* 5, 14-23.
[3] Cfr *ibid.*. 5, 6.
[4] *Ibid.* 3, 4.

Se è vero che il Signore chiama con forza i suoi discepoli a costruire l'unità nella carità e nella verità; se è vero che l'appello ecumenico costituisce un pressante invito a riedificare, nella riconciliazione e nella pace, l'unità, gravemente danneggiata, tra tutti i cristiani; se non possiamo ignorare che la divisione rende meno efficace la santissima causa della predicazione del Vangelo ad ogni creatura,[5] come possiamo sottrarci al compito di esaminare con chiarezza e buona volontà le nostre differenze, affrontandole con l'intima convinzione che esse vanno risolte? L'unità che noi cerchiamo non è né assorbimento né fusione, ma rispetto della multiforme pienezza della Chiesa, la quale, conformemente alla volontà del suo fondatore Gesù Cristo, deve essere sempre una, santa, cattolica ed apostolica. Questa consegna trovò piena risonanza nell'intangibile professione di fede di tutti i cristiani, il Simbolo elaborato dai Padri dei Concili ecumenici di Nicea e di Costantinopoli.[6] Il Concilio Vaticano ha riconosciuto con lucidità il tesoro che l'Oriente possiede e dal quale l'Occidente «molte cose ha preso»; ha ricordato che i dogmi fondamentali della fede cristiana sono stati definiti dai Concili ecumenici celebrati in Oriente; ha esortato a non dimenticare quante sofferenze abbia patito l'Oriente per conservare la sua fede. L'insegnamento del Concilio ha ispirato l'amore e il rispetto per la Tradizione orientale, ha incoraggiato a considerare l'Oriente e l'Occidente come tessere che compongono insieme il volto splendente del *Pantocrator,* la cui mano benedice tutta *YOikoumene.* Il Conciliò si è spinto più oltre affermando: « Non fa meraviglia che alcuni aspetti del mistero rivelato siano talvolta percepiti in modo più adatto e posti in miglior luce dall'uno che non dall'altro, cosicché si può dire allora che quelle varie formule teologiche non di rado si completino, piuttosto che opporsi».[7]

Cari Fratelli, vi chiedo di portare i miei saluti al Patriarca ecumenico, informandolo del mio proposito di proseguire con ferma determinazione nella ricerca della piena unità tra tutti i cristiani. Vogliamo insieme continuare sulla via della comunione, e compiere assieme *nuovi passi e gesti,* che conducano a superare le rimanenti incomprensioni e divisioni, tenendo a mente che «per ristabilire la comunione e l'unità bisogna "non imporre altro peso fuorché le cose necessarie"[8]».[9] Grazie di cuore a ciascuno di voi per essere venuti

[5] Cfr *Unitatis redintegratio,* 1.
[6] Cfr *Slavorum Apostoli,* 15.
[7] *Unitatis redintegratio,* 17,
[8] *At* 15, 28,
[9] *Unitatis redintegratio,* 18.

dall'Oriente a rendere omaggio ai Santi Pietro e Paolo, che insieme veneriamo. La loro costante protezione e soprattutto la materna intercessione della *Theothocos* guidino sempre i nostri passi. *«La grazia del Signore nostro Gesù Cristo sia con il vostro spirito, fratelli ».*[10]

IX

Ad Archiepiscopos Metropolitas qui Sacro Pallio sunt induti.*

Cari e venerati Fratelli nell 'Episcopato,

dopo la celebrazione liturgica di ieri, solennità degli apostoli Pietro e Paolo, è per me una grande gioia incontrarvi nuovamente questa mattina, insieme ai vostri familiari e ai fedeli delle vostre diocesi, che vi hanno accompagnato nel pellegrinaggio alla Tomba del Principe degli Apostoli per ricevere il pallio. Quest'antica tradizione, che risale al secolo XI, costituisce un significativo attestato di comunione dei Vescovi Metropoliti con il Pastore della Chiesa di Roma. Voi provenite infatti da varie nazioni e continenti e siete chiamati a servire l'unica Chiesa di Cristo: a ciascuno di voi va il mio fraterno e cordiale saluto.

Mi rivolgo in primo luogo al Signor Cardinale Angelo Sodano, insignito del pallio perché Decano del Collegio Cardinalizio, e, mentre lo ringrazio per la collaborazione che da molti anni offre al Successore di Pietro, estendo il mio pensiero a tutti i membri del Collegio dei Cardinali, grato per il sostegno e la preghiera con cui accompagnano il mio servizio di Pastore della Chiesa universale. Saluto, poi, Mons. Bruno Forte, Arcivescovo di Chieti-Vasto; Mons. Salvatore Nunnari, Arcivescovo di Cosenza; Mons. Paolo Mario Atzei, Arcivescovo di Sassari. Saluto anche Mons. Rrok Mirdita, Arcivescovo di Tirana, in Albania e Mons. Ruggero Franceschini, Arcivescovo di Izmir, in Turchia. Cari Fratelli, siate sempre solleciti del gregge di Cristo a voi affidato. Con l'esempio e le parole siate per tutti guide salde e sicure. E voi, cari amici che li accompagnate, seguite docilmente i loro insegnamenti cooperando generosamente con loro alla realizzazione del Regno di Dio.

[10] *Gal* 6, 18

* Die 30 Iunii 2005.

Je suis heureux de saluer Mgr André Vingt-Trois, Archevêque de Paris, Mgr Bernard-Nicolas Aubertin, Archevêque de Tours; Mgr Joseph Ngo Quang Kiet, Archevêque de Hà Noi; Mgr Marcel Honorât Léon Agboton, Archevêque de Cotonou, à qui j'ai remis le pallium hier en signe particulier de communion avec le Siège apostolique. Puisse l'exemple des Bienheureux Apôtres Pierre et Paul, serviteurs de la communion jusqu'au don d'eux-mêmes, guider votre action pastorale au service du Peuple de Dieu qui vous est confié! Je salue également les membres de vos familles et les délégations de diocésains qui vous ont accompagnés jusqu'à Rome. A tous, j'accorde de grand coeur une particulière Bénédiction apostolique.

Dear Friends in Christ, I extend a cordial greeting to the English-speaking Metropolitan Archbishops upon whom I conferred the *Pallium* yesterday: Archbishop Bernard Blasius Moras of Bangalore, Archbishop Malayappan Chinnappa of Madras and Mylapore (India), Archbishop Ernesto Antolin Salgado of Nueva Segovia (Philippines), Archbishop Wilton Gregory of Atlanta, Archbishop José Horacio Gómez of San Antonio, Archbishop Joseph Fiorenza of Gai veston-Houston, Archbishop Joseph Naumann of Kansas City in Kansas (USA), Archbishop Daniel Bohan of Regina (Canada), Archbishop Liborius Ndumbukuti Nashenda of Windhoek (Namibia), Archbishop Boniface Lele of Mombasa (Kenya), Archbishop Gabriel Charles Palmer-Buckle of Accra (Ghana), and Archbishop John Atcherly Dew of Wellington (New Zealand).

I also welcome their family members and friends, and the faithful from their Archdioceses who have accompanied them to Rome. Dear friends: may your pilgrimage to the tombs of Saints Peter and Paul confirai you in the Catholic faith which comes from the Apostles. To all of you I affectionately impart my Apostolic Blessing as a pledge of joy and peace in the Lord.

Saludo con afecto a los Arzobispos de lengua española y a cuantos les han acompañado en la significativa ceremonia de la imposición del Palio. Me refiero a los Arzobispos Jaume Pujol Balcells, de Tarragona; Octavio Ruiz Arenas, de Villavicencio; Santiago García Aracil, de Mérida-Badajoz; Pedro Ricardo Barreto Jimeno, de Huancayo; Pablo Lizama Riquelme, de Antofagasta; Leopoldo José Brenes Solórzano, de Managua y Manuel Ureña Pastor, de Zaragoza. Varios países de este amplio sector lingüístico cuentan con nuevos Pastores metropolitanos, con la misión especial de fomentar estrechos vínculos de comunión con el Sucesor de Pedro y entre sus diócesis sufragá-

neas. A quienes los acompañáis, os ruego que sigáis cercanos a ellos con la oración y la colaboración generosa, para que acrecienten la esperanza en los jóvenes, el amor y fidelidad en las familias, fomentando un espíritu fraterno en la convivencia social. Pido a la Virgen María, tan venerada en vuestras tierras — Chile, Colombia, España, Nicaragua y Perú —, que aliente el ministerio de los Arzobispos y acompañe con ternura a los sacerdotes, comunidades religiosas y fieles de sus Arquidiócesis. Llevadles a todos mi afectuoso saludo y la Bendición Apostólica.

A Igreja no Brasil alegra-se hoje, pois as sedes arquiepiscopais de Maringá, Belém do Para e de Sorocaba estäo em festa com a imposiçâo do Pàlio aos seus novos Arcebispos respectivamente Dom Anuar Battisti, Dom Orani Joäo Tempesta e Dom Eduardo Benes de Sales Rodrigues, que hoje estäo acompanhados pelos seus familiares, sacerdotes e fiéis das suas arquidioceses. Por isso, desejo saudar com afeto vossas Igrejas Particulares, fazendo votos por que esta significativa celebraçao ajude a reforçar a unidade e a comunhäo com a Sé Apostòlica, e estimule urna generosa dedicaçào pastoral dos seus bispos para o crescimento da Igreja e a salvacäo das almas.

Pozdrawiam arcybiskupa Stanislawa Dziwisza i jego gosci. Dziekujç za wszystko, co robil dia Jana Pawla II i dia mnie osobiscie. Zyczç Bozego blogoslawieñstwa w nowej posludze. Niech Bóg blogoslawi wszystkim tu obecnym.

Venerati e cari fratelli, vi ringrazio ancora una volta per questa gradita visita e per il lavoro apostolico che svolgete. Mentre vi apprestate a far ritorno nelle vostre rispettive diocesi, vorrei assicurarvi che resto unito a voi con l'affetto e la preghiera; al tempo stesso chiedo a voi di continuare a camminare insieme, uniti dagli stessi sentimenti di concordia e di amore a Cristo e alla sua Chiesa. Con tali sentimenti imparto volentieri a voi qui presenti e alle vostre Comunità diocesane la Benedizione Apostolica, invocando su ciascuno la protezione della celeste Madre del Signore e la costante assistenza degli apostoli Pietro e Paolo.

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 3 Iunii 2005. — Metropolitanae Ecclesiae Cracoviensi Exc.mum P.D. Stanislaum Dziwisz, hactenus Archiepiscopum titularem Sancti Leonis et Pontificalis Domus Praefectum adiunctum.

die 4 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Sancti Vincentii Exc.mum P.D. Iosephum Aloisium Escobar Alas, hactenus Episcopum titularem Thibicensem et Auxiliarem eiusdem dioecesis.

die 6 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Mindoniensi-Ferrolensi R.D. Emmanuelem Sánchez Monge, hactenus Vicarium Generalem dioecesis Palentinae.

die 8 Iunii. — Titulari Ecclesiae Aguntiensi R.D. Romualdum Kamiñski, e clero dioecesis Varsaviensis-Pragensis ibique Cancellarium Curiae, quem deputavit Auxiliarem dioecesis Liccanensis.

die 9 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Nitriensi R.D. Villelmum Judák, e clero eiusdem dioecesis et Professorem Historiae Ecclesiae apud Facultatem Theologiae Sancti Cirilli e Methodii Studiorum Universitatis « Comenio » Bratislaviensis.

— Cathedrali Ecclesise Tapacolensi, Exc.mum P.D. Leopoldum González, hactenus Episcopum titularem Voncariensem et Auxiliarem archidioecesis Mechoacanae.

— Cathedrali Ecclesiae Colimensi, Exc.mum P.D. Iosephum Aloisium Amezcua Melgoza, hactenus Episcopum Campecorensem.

die 15 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Taxensi-Carabellensi R.D. Carolum Albertum dos Santos, e clero archidioecesis Aracaiuensis, hactenus paroeciae Sancti Iosephi in eadem sede parochum.

die 18 Iunii. — Praelaturae Territoriali Caraveliensi R.D. Ioannem Carolum Vera Plasencia, Missionariorum Sacratissimi Cordis Iesu sodalem, hactenus Superiorem Provincialem eiusdem Instituti in Republica Peruviana.

die 21 Iunii. — Titulari Episcopali Ecclesiae Bonustensi, R.D. Ioannem Gerardum Noonan, e clero archidioecesis Miamiensis, ibique Praesidem-Rectorem Seminarii minoris Sancti Ioannis Mariae Vianney, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Cathedrali Ecclesiae Grandicataractensi, Exc.mum P.D. Valtherum Allison Hurley, hactenus Episcopum titularem Chunaviensem et Auxiliarem archidioecesis Detroitensis.

die 23 Iunii. — Metropolitanae Ecclesiae Turonensi Exc.mum P.D. Bernardum Nicolaum Aubertin, O.Cist., hactenus Episcopum Carnutensem.

die 24 Iunii. — Titulari Episcopali Ecclesiae Aquaeregiensi R.D. Alfonsum Cortés Contreras, e clero archidioecesis Monterreyensis atque Romae Pontificii Collegii Mexicani Rectorem, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 28 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Venetensi R.D. Raimundum Centone, e clero dioecesis Elnensis, ibique hactenus Cancellarium et paroeciae vulgo dictae «Saint Joseph de-la-Gare» curionem.

die 29 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Sancti Christophori de Laguna R.D. Bernardum Alvarez Afonso, hactenus Vicarium Generalem eiusdem dioecesis.

die 30 Iunii. — Titulari Episcopali Ecclesiae Ammeniensi, R.D. Richardum Ernestum Centellas Guzmán, e clero archidioecesis Sucrensis, ibique Vicarium Generalem, quem constituit Auxiliarem dioecesis Potosiensis in Bolivia.

— Cathedrali Ecclesiae Orurensi R.D. Christophorum Bialasik, S.V.D., hactenus Commissionis pro Actione Pastorali Conferentiae Episcoporum Boliviae a Secretis.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Giovedì 16 giugno, S.E. il Signor **GEOFFREY KEN YON WAED KAJTAZI**, Ambasciatore di Nuova Zelanda; S.E. il Sig. **ELCHIN OKTYABR OGLU AMIRBAYOV**, Ambasciatore della Repubblica dell'Azerbaigian; S.E. il Sig. **EL HADJ ABOUBACAR DIONE**, Ambasciatore della Repubblica di Guinea; S.E. il Sig. **DAVID DOUGLAS HAMADZIRIPI**, Ambasciatore dello Zimbabwe; S.E. il Sig. **JEAN-FRANÇOIS KAMMER**, Ambasciatore di Svizzera; S.E. il Sig. **ANTONIO GANADO**, Ambasciatore di Malta; S.E. il Sig. **JOSEPH BONESHA,** Ambasciatore del Rwanda, tutti accreditati presso la Santa Sede.

Ha, altresì ricevuto in Udienza:

Venerdì 17 giugno, S.E. il Signor **IVAN GASPARO VIC**, Presidente della Repubblica Slovacca.

Sabato 18 giugno, S.E. il Signor **ELÌAS ANTONIO SACA GONZÁLEZ**, Presidente della Repubblica di El Salvador.

Lunedì 20 giugno, S.E. il Signor **LEV Y PATRICK MWANAWASA,** Presidente della Repubblica di Zambia.

Giovedì 23 giugno, Sua Altezza Em.ma Fra **ANDREW BERTIE,** Principe e Gran Maestro del Sovrano Militare Ordine di Malta.

Giovedì 30 giugno, S.E. la Signora **VAIRA VIKE-FREIBERGA,** Presidente della Repubblica di Lettonia.

Venerdì I° luglio, S.E. il Signor **FERENC MÁDL**, Presidente della Repubblica di Ungheria.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

15 giugno 2005 S.E.R. Mons. Joseph Chennoth, Arcivescovo tit. di Milevi, finora Nunzio Apostolico nella Repubblica Centroafricana e in Ciad, *Nunzio Apostolico in Tanzania.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

6 giugno 2005 Mons. Giulio Viviani, Cerimoniere Pontificio, *Cappellano del Corpo della Gendarmeria dello Stato della Città del Vaticano.*

13 » » P. Federico Lombardi, S.I., *Direttore Generale del Centro Televisivo Vaticano « in aliud triennium ».*

15 » » LTll.mo Prof. Nicola Cabibbo, *Presidente della Pontificia Accademia delle Scienze « in aliud quadriennium ».*

23 » » Mons. Janusz Boguslaw Stepnowski, finora Aiutante di Studio della Congregazione per i Vescovi, *Capo Ufficio della stessa Congregazione.*

26 » » S.E. Mons. Fernando Sáenz Lacalle, Arcivescovo di San Salvador, *Membro della Pontificia Commissione per l America Latina « in aliud quinquennium ».*

27 » » LTll.mo Dott. Emilio Rossi, *Presidente del Consiglio di Amministrazione del Centro Televisivo Vaticano « in aliud triennium ».*

» » » P. Federico Lombardi, S.I., *Segretario del Consiglio di Amministrazione del Centro Televisivo Vaticano, «in aliud triennium ».*

» » » S.E. Mons. Renato Boccardo, i monsignori Pelar Rajic e Guido Todeschini, il Dott. Ettore Bernabei e la Dott.ssa Angela Buttiglione, *Membri del Consiglio di Amministrazione del Centro Televisivo Vaticano «in aliud triennium ».*

» » » Mons. Vincenzo Di Mauro, Delegato della Sezione Ordinaria dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica; Don Franco Lever, S.D.B., Prof, nella Facoltà di Comunicazioni Sociali della Pontificia Università Salesiana; i prof.ri Gianpiero Gamaieri,

Prof, invitato della Facoltà di Comunicazione Sociale Istituzionale della Pontifìcia Università della Santa Croce, docente presso l'Università di Roma Tre e presso la LUISS; Dott. Angelo Scelzo, Sotto-Segretario del Pontifìcio Consiglio delle Comunicazioni Sociali, *Membri del Consiglio di Amministrazione del Centro Televisivo Vaticano « ad triennium ».*

1 luglio 2005 II Prof. Giovanni Rocchi, *Direttore di Sanità ed Igiene del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano* e il Dott. Franco Berti, *Vice Direttore della medesima Direzione, « ad quinquennium ».*

» » » Il Dott. Stefano Loreti, finora Contabile nella Sezione Ordinaria dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica, *Capo Ufficio nella medesima Sezione Ordinaria.*

L'Em.mo Signor Card. Segretario di Stato il I° luglio 2005 ha confermato *«in aliud triennium»* gli Ill.mi Dott. Flavio Pizzini e Prof. Paolo Resta, e nominato il Dott. Gianni Artegiani « *ad triennium », Membri del Collegio dei Revisori del Consiglio di Amministrazione del Centro Televisivo Vaticano.*

NECROLOGIO

5 giugno 2005 Mons. Guglielmo Motulese, Arcivescovo em. di Taranto *(Italia).*

10 » » Mons. Joseph Raya, Metropolita em. Greco Cattolico di Akko, Haifa, e tutta la Galilea *(Canada).*

14 » » Mons. James J. Hogan, Vescovo em. di Altoona-Johnstown *(Stati Uniti d America).*

15 » » Mons. Paul Themba Mngoma, Vescovo em. di Mariannhill *(Sud Africa).*

21 » » Card. Jaime L. Sin, del Titolo di S. Maria ai Monti.

22 » » Mons. Joseph Perrot, Vescovo em. di San *(Mali).*

23 » » Mons. Jean-Baptiste Gourion, O.S.B. Oliv., Ausiliare di Gerusalemme dei Latini *(Palestina).*

24 » » Mons. John Mendes, Vescovo tit. di Elefantaria di Proconsolare *(Trinidad e Tobago).*

26 » » Mons. Manuel Samaniego Barriga, Vescovo di Cuautitlán *(Messico).*

» » » Mons. Mansuet D. Biyase, Vescovo di Eshowe *(Sud Africa).*

An. et vol. XCVII 5 Augusti 2005

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

I

AUGUENSIS

In Nigeria nova conditur dioecesis Auguensis appellanda.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Evangelica sollertia, qua pro supremo Nostri officii munere cotidie Nos urget, in praesens Nos impellit ut singularem vertamus attentionem ad Ecclesiam quae est in Nigeria. Fidelium enim istius Nationis spiritalem progressionem cum animi Nostri gaudio considerantes, de nova cogitamus dioecesi ibi instituenda. Idcirco quorum interest cognita sententia, de consilio Congregationis pro Gentium Evangelizatione, plenitudine Apostolicae Nostrae potestatis, a dioecesi Enuguensi separamus territoria v.d. «Local Government Areas, i.e. Awgu, Agbogugu, Inyi, Ndeabor, Nnenwe, Oji rivers (excepto territorio paroeciae vulgo Ukwuoba) et Owelli» atque ex his distractis territoriis novam dioecesim constituimus Auguensem appellandam. Novae ecclesialis communitatis sedem in urbe v.d. «Awgu» statuimus templumque ibidem exstans, Deo in honorem Sancti Michaelis Archangeli dicatum, ad gradum evehimus templi Cathedralis, cunctis consentaneis concessis iuribus et privilegiis. Dioecesim Auguensem Metropolitanae Ecclesiae Onitshanae

suffraganeam facimus atque iurisdictioni Congregationis pro Gentium Evangelizatione subicimus. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Ad haec tandem explenda, quae per has Litteras statuimus, Venerabilem Fratrem Laurentium Fratini, Archiepiscopum titulo Botrianensem et Apostolicum in Nigeria Nuntium, deputamus, necessarias eidem tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad Congregationem pro Gentium Evangelizatione authenticum exemplar actus peractae exsecutionis remittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die octavo mensis Iulii, anno Domini bismillesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

68 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr pro Gentium Evang. Praef.

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*

Loco **£8** Plumbi
In Secret, Status tab., n. 11,188

II

LAIPURENSIS

In India nova conditur dioecesis Iaipurensis appellanda.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Evangelicum studium, quo munus Successoris Petri cotidie exercemus, nunc Nos impellit ut Ecclesiae quae est in India spiritales necessitates diligenter consideremus. Scimus enim fideles istius Nationis christiano in itinere progredi, salvificas veritates attente audire et meditari, divina praecepta

cotidiana in vita servare. Quibus consideratis, Nosmet Ipsi, eorum progressionem provehere volentes, de nova cogitamus dioecesi ibi instituenda. Idcirco quorum interest cognita sententia, de consilio Congregationis pro Gentium Evangelizatione, plenitudine Apostolicae Nostrae potestatis, a dioecesi Aimerensi et Iaipurensi separamus territoria vulgo «Jaipur, Dausa, Alwar, Sawai Madhopur, Karoli, Nagaur, Sikar, Hanumangarh, Jhunjhumu, Churu, Ganganagar et Bikaner» atque ex iis novam dioecesim constituimus Iaipurensem appellandam. Novae ecclesialis communitatis sedem in urbe v.d. «Malviyanagar» statuimus templumque ibidem exstans, Deo in honorem Virginis Mariae Annuntiationis Dominae Nostrae dicatum, ad gradum evehimus templi Cathedralis, cunctis consentaneis concessis iuribus et privilegiis. Dioecesim Iaipurensem Metropolitanae Ecclesiae Agraënsi suffraganeam facimus atque iurisdictioni Congregationis pro Gentium Evangelizatione subicimus. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Ad haec tandem explenda, quae per has Litteras statuimus, Venerabilem Fratrem Petrum López Quintana, Archiepiscopum titulo Acropolitanum et Apostolicum in India Nuntium, deputamus, necessarias eidem tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad Congregationem pro Gentium Evangelizatione authenticum exemplar actus peractae exsecutionis remittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo mensis Iulii, anno Domini bismillesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

£8 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang. Praef.

Antonius Macculi, *Protonot. Apost.*
Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 11.413

ALLOCUTIO

Ad Clerum Dioecesis Augustanae.*

Eccellenza,
Cari fratelli!

Innanzitutto vorrei esprimere la mia gioia e la mia gratitudine per questa possibilità di incontrarvi. Da Papa vi è il pericolo che si sia un po' lontano dalla vita reale, di ogni giorno, soprattutto anche dai sacerdoti che lavorano in prima linea, proprio nella Valle, in tante parrocchie e adesso, come ha detto Sua Eccellenza, con la mancanza di vocazioni, anche in condizioni di impegno físico particolarmente forte.

Così per me è una grazia poter incontrare in questa bella chiesa i sacerdoti e il presbiterio di questa Valle. E vorrei dire grazie perché siete venuti; anche per voi è tempo di vacanza. Vedervi riuniti, e così vedermi unito a voi, essere vicino ai sacerdoti che lavorano giorno dopo giorno per il Signore come seminatori della Parola, è per me un conforto e una gioia. Nella settimana scorsa abbiamo sentito due volte, tre volte, mi sembra, questa parabola del seminatore che è già una parabola di consolazione in una situazione diversa, ma in un certo senso anche simile alla nostra.

Il lavoro del Signore era cominciato con grande entusiasmo. Si vedeva che i malati erano guariti, tutti ascoltavano con gioia la parola: «Il Regno di Dio è vicino ». Sembrava che, veramente, il cambiamento del mondo e l'avvento del Regno di Dio sarebbe stato imminente; che, finalmente, la tristezza del popolo di Dio si sarebbe cambiata in gioia. Si era in attesa di un messaggero di Dio che avrebbe preso in mano il timone della storia. Ma poi avevano visto che, sì, gli ammalati erano guariti, i demoni espulsi, il Vangelo annunciato ma, per il resto, il mondo rimaneva come era. Niente cambiava. I Romani dominavano ancora. La vita era difficile ogni giorno, nonostante questi segni, queste belle parole. E così l'entusiasmo era andato spegnendosi e, alla fine, come sappiamo dal sesto capitolo del Vangelo di Giovanni, anche i discepoli abbandonarono questo Predicatore che predicava, ma non cambiava il mondo.

Che significato ha questo messaggio? Che cosa porta questo Profeta di Dio?, si domandano finalmente tutti. Il Signore parla del seminatore che semina nel campo del mondo. E il seme sembra come la sua Parola, come

* Die 26 Iulii 2005

quelle guarigioni, una cosa veramente piccola in confronto con la realtà storica e politica. Come il seme è piccolo, trascurabile, così anche la Parola.

Tuttavia, dice, nel seme è presente il futuro, perché il seme porta in sé il pane di domani, la vita di domani. Il seme appare quasi niente, tuttavia il seme è la presenza del futuro, è promessa già presente oggi. E così con questa parabola dice: siamo nel tempo della seminagione, la Parola di Dio sembra solo parola, quasi niente. Ma abbiate coraggio, questa Parola porta in sé la vita! E porta frutto! La parabola dice anche che tanta parte del seme non porta frutto, perché è caduto sulla strada, sulla terra sassosa, eccetera. Ma la parte caduta su terra buona frutta trenta, sessanta, cento volte tanto.

Ciò fa capire che dobbiamo essere coraggiosi anche se la Parola di Dio, il Regno di Dio, sembra senza importanza storico-politica. Alla fine Gesù, nella Domenica delle Palme, ha come sintetizzato tutti questi insegnamenti sul seme della parola: Se il chicco di grano non cade in terra e non muore rimane solo, se cade in terra e muore porta grande frutto. E così ha fatto capire che Egli stesso è il chicco di grano che cade in terra e muore. Nella crocifissione tutto sembra fallito, ma proprio così, cadendo in terra, morendo, sulla Via della Croce, porta frutto per ogni tempo, per tutti i tempi. Qui abbiamo anche sia la finalizzazione cristologica secondo cui Cristo stesso è il seme, è il Regno presente, sia anche la dimensione eucaristica: questo chicco di grano cade in terra e così cresce il nuovo Pane, il Pane della vita futura, la Sacra Eucaristia che ci nutre e che ci apre ai misteri divini, per la vita nuova.

Mi sembra che nella storia della Chiesa, in forme diverse, ci siano sempre queste domande che ci tormentano realmente: che cosa fare? La gente sembra non aver bisogno di noi, sembra inutile tutto ciò che facciamo. Tuttavia impariamo dalla Parola del Signore che solo questo seme trasforma sempre di nuovo la terra e la apre alla vera vita.

Vorrei, brevemente in quanto posso, rispondere alle parole di Sua Eccellenza, ma vorrei anche dire che il Papa non è un oracolo, è infallibile in situazioni rarissime, come sappiamo. Quindi condivido con voi queste domande, queste questioni. Soffro anch'io. Ma tutti insieme vogliamo, da una parte, soffrire su questi problemi e anche soffrendo trasformare i problemi, perché proprio la sofferenza è la via della trasformazione e senza sofferenza non si trasforma niente.

Questo è anche il senso della parabola del chicco di grano caduto in terra: solo in un processo di sofferta trasformazione si giunge al frutto e si manifesta la soluzione. E se non fosse per noi una sofferenza l'apparente inefficacia

delia nostra predicazione sarebbe un segno di mancanza di fede, di impegno vero. Dobbiamo prendere a cuore queste difficoltà del nostro tempo e trasformarle soffrendo con Cristo e così trasformare noi stessi. E nella misura nella quale noi stessi siamo trasformati, possiamo anche rispondere alla domanda posta sopra, possiamo anche vedere la presenza del Regno di Dio e farla vedere agli altri.

Il primo punto è un problema che si pone in tutto il mondo occidentale: la mancanza delle vocazioni. Ho avuto, nelle ultime settimane, le Visite «ad Limina» dei Vescovi dello Sri Lanka e della parte Sud dell'Africa. Lì crescono le vocazioni, anzi sono così tante che non possono costruire sufficienti Seminari per accogliere questi giovani che vogliono farsi sacerdoti. Naturalmente questa gioia porta con sé anche una certa amarezza perché una parte almeno viene nella speranza di una promozione sociale. Facendosi sacerdoti diventano quasi capi-tribù, sono di conseguenza privilegiati, hanno un'altra forma di vita, eccetera. Quindi zizzania e grano vanno insieme in questa bella crescita delle vocazioni e i Vescovi devono essere molto attenti nel discernimento e non essere semplicemente contenti di avere molti sacerdoti futuri, ma vedere quali sono le vere vocazioni, discernere tra zizzania e buon grano.

Tuttavia c'è un certo entusiasmo della fede, perché stanno in un'ora determinata della storia, cioè nell'ora nella quale le religioni tradizionali ovviamente si rivelano non più sufficienti. E si capisce, si vede, che queste religioni tradizionali portano in sé una promessa, ma aspettano qualcosa. Aspettano una nuova risposta che purifichi e, diciamo, assuma in sé tutto il bello e liberi dagli aspetti insufficienti e negativi. In questo momento di passaggio dove realmente la loro cultura si protende verso un'ora nuova della storia, le due offerte — cristianesimo e islam — sono le possibili risposte storiche.

Perciò in quei Paesi c'è, in un certo senso, una primavera della fede, ma naturalmente nel contesto della concorrenza tra queste due risposte, soprattutto anche nel contesto della presenza delle sette, che si presentano come la risposta cristiana migliore, più facile, più accomodante. Quindi anche così in una storia di promessa, in un momento di primavera, rimane difficile l'impegno di colui che deve con Cristo seminare la Parola e, diciamo, costruire la Chiesa.

Diversa è la situazione nel mondo occidentale, che è un mondo stanco della propria cultura, un mondo arrivato al momento nel quale non c'è più evidenza della necessità di Dio, tantomeno di Cristo, e nel quale quindi sem-

bra che l'uomo stesso possa costruirsi da se stesso. In questo clima di un razionalismo che si chiude in sé, che considera il modello delle scienze l'unico modello di conoscenza e valuta tutto il resto come soggettivo e conseguentemente la vita cristiana diventa una scelta soggettiva, quindi arbitraria e non viene più riconosciuta come la strada della vita. E perciò, naturalmente, diventa difficile credere e se è difficile credere tanto più è difficile offrire la vita al Signore per essere suoi servi.

Questa certamente è una sofferenza collocata, direi, nella nostra ora storica, nella quale generalmente si vede che le cosiddette grandi Chiese appaiono morenti. Così in Australia soprattutto, anche in Europa, non tanto negli Stati Uniti.

Crescono, invece, le sette che si presentano con la certezza di un minimo di fede, e l'uomo cerca certezze. E quindi le grandi Chiese, soprattutto le grandi Chiese tradizionali protestanti, si trovano realmente in una crisi profondissima. Le sette hanno il sopravvento, perché appaiono con certezze semplici, poche, e dicono: questo è sufficiente.

La Chiesa cattolica non sta così male come le grandi Chiese protestanti storiche, ma condivide naturalmente il problema del nostro momento storico. Io penso che non c'è un sistema per un cambiamento rapido. Dobbiamo andare, oltrepassare questa galleria, questo tunnel, con pazienza, nella certezza che Cristo è la risposta e che alla fine apparirà di nuovo la sua luce.

Allora la prima risposta è la pazienza, nella certezza che senza Dio il mondo non può vivere, il Dio della Rivelazione — e non qualunque Dio. Vediamo come può essere pericoloso un Dio crudele, un Dio non vero. Il Dio di cui parliamo ha mostrato in Gesù Cristo il suo Volto: questo Volto che ha sofferto per noi, questo Volto di amore che trasforma il mondo nel modo del chicco di grano caduto in terra.

Quindi avere noi stessi questa profondissima certezza che Cristo è la risposta e senza il Dio concreto, il Dio col Volto di Cristo, il mondo si autodistrugge. Cresce l'evidenza che un razionalismo chiuso, convinto che l'uomo da solo potrebbe ricostruire il vero mondo migliore, non è vero. Al contrario, se non c'è la misura del Dio vero, l'uomo si autodistrugge. Lo vediamo con i nostri occhi.

Dobbiamo avere noi stessi una rinnovata certezza: Egli è la Verità e solo camminando sulle sue orme andiamo nella direzione giusta e dobbiamo camminare e guidare gli altri in questa direzione.

II primo punto della mia risposta è: in tutta questa sofferenza non solo non perdere la eertezza che Cristo è realmente il Volto di Dio, ma approfondire questa certezza e la gioia di conoscerla e di essere così realmente ministri del futuro del mondo, del futuro di ogni uomo. E approfondire questa certezza in una relazione personale e profonda con il Signore. Perché la certezza può crescere anche con considerazioni razionali. Veramente mi sembra molto importante una riflessione sincera che convince anche razionalmente, ma diventa personale, forte e esigente in virtù di un'amicizia vissuta personalmente ogni giorno con Cristo.

La certezza, quindi, esige questa personalizzazione della nostra fede, della nostra amicizia col Signore e così crescono anche nuove vocazioni. Lo vediamo nella nuova generazione dopo la grande crisi della lotta culturale scatenata nel '68, quando realmente sembrava passata l'era storica del cristianesimo. Vediamo che le promesse del '68 non tengono e rinasce, diciamo, la consapevolezza che c'è un altro modo più complesso, perché esige certe trasformazioni del nostro cuore, ma più vero, e così nascono anche nuove vocazioni. E noi stessi dobbiamo anche avere la fantasia necessaria per aiutare i giovani a trovare questa strada anche per il futuro. Anche questo nel dialogo con i Vescovi africani era evidente. Nonostante il numero di sacerdoti, molti sono condannati ad una solitudine terribile e moralmente molti non sopravvivono.

E, dunque, è importante avere intorno a sé la realtà del presbiterio, della comunità di sacerdoti che si aiutano, che stanno insieme in un cammino comune, in una solidarietà nella fede comune. Anche questo mi sembra importante perché se i giovani vedono sacerdoti molto isolati, tristi, stanchi, pensano: se questo dovrà essere il mio futuro, allora non ce la faccio. Si deve creare realmente questa comunione di vita che dimostra ai giovani: sì, questo può essere un futuro anche per me, così si può vivere.

Sono stato troppo lungo. Sul secondo punto, anche se in parte, mi sembra, ho già detto qualcosa. È vero: alla gente, soprattutto ai responsabili del mondo, la Chiesa appare una cosa antiquata, le nostre proposte sembrano non necessarie. Si comportano come se potessero, volessero vivere senza la nostra parola, e sempre pensano di non aver bisogno di noi. Non cercano la nostra parola.

Questo è vero e ci fa soffrire, ma fa anche parte di questa situazione storica in cui domina una certa visione antropologica, secondo la quale l'uomo deve fare le cose come Karl Marx aveva detto: la Chiesa ha avuto 1800

anni per mostrare che avrebbe cambiato il mondo e non ha fatto niente, adesso lo facciamo noi da soli.

Questa è una idea molto diffusa e appoggiata anche con teorie filosofiche e così si capisce l'impressione di tanta gente che si possa vivere senza la Chiesa, la quale appare come una cosa del passato. Ma appare anche sempre più che solo i valori morali e le convinzioni forti danno la possibilità, magari con sacrifici, di vivere e di costruire il mondo. Non si può costruire in modo meccanico come aveva proposto Karl Marx con la teoria del capitale e della proprietà, eccetera.

Se non ci sono le forze morali negli animi e non c'è la disponibilità a soffrire anche per questi valori, non si costruisce un mondo migliore, anzi al contrario il mondo peggiora ogni giorno, l'egoismo domina e distrugge tutto. E vedendo questo, nasce di nuovo la domanda: ma da dove vengono le forze che rendono capaci di soffrire anche per il bene, di soffrire per il bene che fa male innanzitutto a me, che non ha una utilità immediata? Dove sono le risorse, le sorgenti? Da dove viene la forza di portare avanti questi valori?

Si vede che la moralità come tale non vive, non è efficiente, se non ha un fondamento più profondo in convinzioni che realmente danno certezza e danno anche forza di soffrire perché, nello stesso tempo, fanno parte di un amore, un amore che nella sofferenza cresce ed è sostanza della vita. Alla fine, infatti, solo l'amore ci fa vivere e l'amore è sempre anche sofferenza: matura nella sofferenza e dà la forza di soffrire per il bene, senza tener conto di me in questo mio momento attuale.

Mi sembra che questa consapevolezza cresca, perché si vedono già gli effetti negativi di una situazione in cui non ci sono le forze suscitate da un amore che sia sostanza della mia vita e che mi dia la forza di portare avanti la lotta per il bene. Anche qui, naturalmente, abbiamo bisogno di pazienza, ma anche di una pazienza attiva nel senso di far capire alla gente: avete bisogno di questo.

E anche se non si convertono subito, almeno si avvicinano alla cerchia di coloro che, nella Chiesa, hanno questa forza interiore. La Chiesa sempre ha conosciuto questo gruppo forte interiormente, che porta realmente la forza della fede, attorno al quale altri si attaccano e si lasciano portare e così partecipano.

Io penso alla parabola del Signore circa il grano di senape così piccolo che poi diventa un albero così grande che anche gli uccelli del cielo vi trovano posto. E direi che questi uccelli possono essere le persone che non si conver-

tono ancora, ma almeno si posano sull'albero della Chiesa. Ho fatto questa riflessione: nel tempo dell'illuminismo, l'ora in cui la fede era divisa tra cattolici e protestanti, si pensò che occorresse conservare i valori morali comuni dando loro un fondamento sufficiente. Si pensò: dobbiamo rendere i valori morali indipendenti dalle confessioni religiose, così che essi reggano «etsi Deus non daretur».

Oggi siamo nella situazione contraria, si è invertita la situazione. Non c'è più evidenza per i valori morali. Diventano evidenti solo se Dio esiste. Io pertanto ho suggerito che i laici, i cosiddetti laici, dovrebbero riflettere se per loro non valga oggi il contrario: dobbiamo vivere «quasi Deus daretur»; anche se non abbiamo la forza di credere, dobbiamo vivere sulla base di questa ipotesi, altrimenti il mondo non funziona. E sarebbe questo, mi sembra, un primo passo per avvicinarsi alla fede. E vedo in tanti contatti che, grazie a Dio, cresce il dialogo con almeno parte del laicismo.

Terzo punto: la situazione dei sacerdoti che sono divenuti pochi e devono accudire fino a tre, quattro e a volte fino a cinque parrocchie e sono esausti. Penso che il Vescovo, insieme con il suo presbiterio, ricerca quali sarebbero i mezzi migliori. Quando io sono stato Arcivescovo di Monaco, avevano creato questo modello di celebrazioni solo con la Parola senza sacerdote per, diciamo, tenere la comunità presente nella propria chiesa. E hanno detto: ogni comunità rimane e dove non c'è sacerdote facciamo questa Liturgia della Parola.

I francesi hanno trovato la parola adatta a queste «Assemblées dominicales: en absence du prêtre» e dopo un certo tempo hanno capito che questo può andare anche male, perché si perde il senso del Sacramento, c'è una protestantizzazione e, alla fine, se c'è solo la Parola, posso celebrarla anch'io a casa mia.

Ricordo quando ero professore a Tubinga, il grande esegeta Kelemann, non so se conoscete il nome, allievo di Bultmann, che era un grande teologo: egli, anche se protestante convinto, non è mai andato in chiesa. Diceva: io posso anche meditare le Sacre Scritture.

I francesi hanno un po' trasformato questa formula « Assemblées dominicales: en absence du prêtre» nella formula: Assemblées dominicales «en attente du prêtre». Cioè deve essere una attesa del sacerdote e direi normalmente dovrebbe la Liturgia della Parola essere un'eccezione di domenica, perché il Signore vuole venire corporalmente. Questa perciò non deve essere la soluzione.

Si è creata la domenica, perché il Signore è risorto ed è entrato nella comunità degli apostoli per essere con loro. E così hanno anche capito che non è più il sabato il giorno liturgico, ma la domenica nella quale sempre di nuovo il Signore vuole essere corporalmente con noi e nutrirci del suo Corpo, perché diventiamo noi stessi il suo corpo nel mondo.

Trovare il modo per offrire a molte persone di buona volontà questa possibilità: questo si deve fare. Adesso non oso dare ricette. A Monaco ho sempre detto, ma non so la situazione qui che è certamente un po' diversa, che la nostra popolazione è incredibilmente mobile, flessibile. I giovani fanno cinquanta e più chilometri per andare in una discoteca, perché non possono fare anche cinque chilometri per andare in una chiesa comune? Ma, ecco, questa è un cosa molto concreta, pratica, e non oso dare delle ricette. Ma si deve cercare di dare al popolo un sentimento: ho bisogno di essere insieme con la Chiesa, di essere insieme con la Chiesa viva e col Signore!

E così dare questa impressione di importanza e se io lo considero importante, questo crea anche le premesse per una soluzione. Ma devo poi in concreto lasciare aperta la questione, Eccellenza.

Deinde nonnulli sacerdotes in colloquio partes sumpserunt. Ad quaestiones circa educationem iuvenum, munus scholae catholicae et vitae consecratae, Beatissimus Pater ita respondit:

Sono domande molto concrete, alle quali non è facile dare risposte altrettanto concrete.

Vorrei innanzitutto ringraziare per aver richiamato la nostra attenzione sulla necessità di attirare alla Chiesa i giovani, che si sentono invece facilmente attratti da altre cose, da uno stile di vita abbastanza lontano dalle nostre convinzioni. La Chiesa antica ha scelto la strada di creare comunità di vita alternative, senza fratture necessarie. Allora io direi che è importante che i giovani possano scoprire la bellezza della fede, che è bello avere un orientamento, che è bello avere un Dio amico che ci sa dire realmente le cose essenziali della vita.

Questo fattore intellettuale deve essere poi accompagnato da un fattore affettivo e sociale, cioè da una socializzazione nella fede. Perché la fede può realizzarsi solo se ha anche un corpo e ciò implica l'uomo nelle sue modalità di vivere. Perciò in passato, quando la fede era determinante per la vita comune, poteva essere sufficiente insegnare il catechismo, che rimane anche oggi importante.

Ma dato che la vita sociale si è allontanata dalla fede, noi dobbiamo — visto che anche le famiglie spesso non offrono una socializzazione della fede — offrire modi di una socializzazione della fede, affinché la fede formi comunità, offra luoghi di vita e convinca mediante un insieme di pensiero, di affetto, di amicizia della vita.

Mi sembra che questi livelli debbano camminare insieme, perché l'uomo ha un corpo, è un essere sociale. In questo senso, per esempio, è una bella cosa poter vedere qui che tanti parroci si trovano con gruppi di giovani per trascorrere le vacanze insieme. In questo modo i giovani condividono la gioia della vacanza e la vivono insieme con Dio e con la Chiesa, nella persona del parroco o del viceparroco. Mi sembra che la Chiesa di oggi, anche in Italia, offra alternative e possibilità di una socializzazione, dove i giovani, insieme, possano camminare con Cristo e formare Chiesa. E per questo devono essere accompagnati con risposte intelligenti alle questioni del nostro tempo: c'è ancora bisogno di Dio? E ancora una cosa ragionevole credere in Dio? Cristo è solamente una figura della storia delle religioni o è realmente il Volto di Dio del quale abbiamo bisogno tutti? Possiamo vivere bene senza conoscere Cristo?

Occorre capire che costruire la vita, il futuro, esige anche la pazienza e la sofferenza. La Croce non può mancare anche nella vita dei giovani e far capire questo non è facile. Il montanaro sa che per fare una bella esperienza di scalata dovrà affrontare dei sacrifici ed allenarsi, così anche il giovane deve capire che nella salita al futuro della vita è necessario l'esercizio di una vita interiore.

Dunque personalizzazione e socializzazione sono le due indicazioni che devono compenetrare le situazioni concrete delle sfide di oggi: le sfide dell'affetto e quelle della comunione. Queste due dimensioni, infatti, permettono di aprirsi al futuro ed anche di insegnare che il Dio a volte difficile della fede è anche il Dio per il mio bene in futuro.

Riguardo alla scuola cattolica posso dire che molti Vescovi venuti in Visita « ad Limina » hanno più volte sottolineato la sua importanza. La scuola cattolica, in situazioni come quella africana, diviene strumento indispensabile per la promozione culturale, per i primi passi della alfabetizzazione e per un elevamento del livello culturale nel quale si forma una nuova cultura. Grazie ad essa è possibile rispondere anche alle sfide della tecnica che si impegnano ad una cultura pre-tecnica distruggendo antiche forme di vita tribale con il loro contenuto morale.

Da noi la situazione è diversa, ma ciò che qui mi sembra importante è l'insieme di una formazione intellettuale, che faccia capire bene anche come oggi il cristianesimo non sia separato dalla realtà.

Come abbiamo detto nella prima parte, sulla scia dell'illuminismo e del «secondo illuminismo» del **'68,** molti hanno pensato che il tempo storico della Chiesa e della fede fosse finito e che si fosse entrati in una nuova era, dove queste cose si sarebbero potute studiare come la mitologia classica. Al contrario, occorre far capire che la fede è di un'attualità permanente e di una grande ragionevolezza. Quindi un'affermazione intellettuale nella quale si comprenda anche la bellezza e la struttura organica della fede.

Questa era una delle intenzioni fondamentali del Catechismo della Chiesa Cattolica, adesso condensato nel Compendio. Non dobbiamo pensare ad un pacchetto di regole che ci carichiamo sulle spalle come uno zaino pesante nel cammino della vita. Alla fine, la fede è semplice e ricca: noi crediamo che Dio c'è, che Dio c'entra. Ma quale Dio? Un Dio con un Volto, un Volto umano, un Dio che riconcilia, che vince l'odio e dà la forza della pace che nessun altro può dare. Bisogna far capire che in realtà il cristianesimo è molto semplice e di conseguenza molto ricco.

La scuola è un'istituzione culturale, di formazione intellettuale e professionale: quindi occorre far capire l'organicità, la logicità della fede e conoscere quindi i grandi elementi essenziali, capire che cosa è Eucaristia, che cosa succede nella Domenica, nel matrimonio cristiano. Naturalmente occorre far capire, tuttavia, che la disciplina della religione non è una ideologia puramente intellettuale e individualistica, come forse accade in altre discipline: in matematica ad esempio so come fare un determinato calcolo. Ma anche altre discipline alla fine hanno una tendenza pratica, una tendenza alla professionalità, alla applicabilità nella vita. Così occorre capire che la fede essenzialmente crea assemblea, unisce.

È proprio questa essenza della fede che ci libera dall'isolamento dell'io e ci unisce in una grande comunità, una comunità molto completa — in parrocchia, nell'assemblea domenicale — ed universale, nella quale io divento un parente di tutti nel mondo.

Bisogna capire questa dimensione cattolica della comunità che si riunisce ogni domenica nella parrocchia. Quindi se, da una parte, conoscere la fede è uno scopo, dall'altra parte socializzare nella Chiesa o « ecclesializzare» significa introdursi nella grande comunità della Chiesa, luogo di vita, dove so che

anche nei grandi momenti della mia vita — soprattutto nella sofferenza e nella morte — non sono solo.

Sua Eccellenza ha detto che tanta gente non sembra aver bisogno di noi, ma i malati ed i sofferenti sì. E questo si dovrebbe capire dall'inizio, che mai sarò più solo nella vita. La fede mi redime dalla solitudine. Sarò sempre portato da una comunità, ma nel contempo devo essere io portatore della comunità ed insegnare dall'inizio anche la responsabilità per gli ammalati, per gli isolati, per i sofferenti e così ritorna il dono che io faccio. Quindi bisogna risvegliare nell'uomo, nel quale si nasconde questa disponibilità all'amore e al dono di sé, questo grande dono e così dare la garanzia che anche io avrò fratelli e sorelle che mi sostengono in queste situazioni di difficoltà, dove ho bisogno di una comunità che non mi abbandona.

Riguardo all'importanza della vita religiosa, noi sappiamo che la vita monastica e contemplativa attira di fronte allo stress di questo mondo, apparendo come un'oasi nella quale vivere realmente. Anche qui si tratta di una visione romantica: per questo occorre il discernimento delle vocazioni. Tuttavia la situazione storica conferisce una certa attrazione alla vita contemplativa, ma non tanto alla vita religiosa attiva.

Questo si vede meglio nel ramo maschile, dove si incontrano religiosi, anche sacerdoti, che fanno un apostolato importante nell'educazione, con gli ammalati ecc.. Si vede meno, purtroppo, per le vocazioni femminili, dove la professionalità sembra rendere superflua la vocazione religiosa. Ci sono delle infermiere diplomate, ci sono le maestre di scuola diplomate, quindi non appare più come una vocazione religiosa e quella certa attività sarà difficile ricominciare, se la catena delle vocazioni viene interrotta.

Tuttavia vediamo sempre più che la professionalità, per essere una buona infermiera, non è sufficiente. E necessario il cuore. E necessario l'amore per la persona sofferente. Questo ha una profonda dimensione religiosa. Così anche nell'insegnamento. Abbiamo adesso nuove forme come gli istituti secolari, le cui comunità dimostrano con la loro vita che c'è un modo di vivere buono per la persona, ma soprattutto necessario per la comunità, per la fede, e per la comunità umana. Quindi io penso che pur cambiando le forme — gran parte delle nostre comunità attive femminili viene dall'Ottocento, con la precisa sfida sociale di quel periodo e oggi le sfide sono un po' diverse — la Chiesa fa capire che servire i sofferenti e difendere la vita sono vocazioni con una profonda dimensione religiosa e che ci sono forme per vivere tali vocazioni.

Crescono nuovi modi tanto da poter sperare che anche oggi il Signore conceda vocazioni necessarie per la vita della Chiesa e del mondo.

Verbis factis a cappellano Domus Circumdarialis, ubi degunt 200 personae ex plusquam triginta nationibus, Dominus Apostolicus sequens dedit responsum:

Grazie per le sue parole molto importanti e anche molto commoventi. Poco prima della mia partenza ho avuto modo di parlare con il Cardinale Martino, Presidente del Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace, che sta elaborando un documento sul problema dei nostri fratelli e delle nostre sorelle reclusi, i quali soffrono, a volte si sentono poco rispettati nei loro diritti umani, si sentono persino disprezzati e vivono in una situazione nella quale c'è veramente bisogno della presenza di Cristo. E Gesù, nel Vangelo di Matteo 25, nella anticipazione dell'ultimo giudizio, parla esplicitamente di questa situazione: sono stato in carcere e non mi hai visitato; sono stato in carcere e mi hai visitato.

Quindi le sono grato di aver parlato di queste minacce alla dignità umana in tali circostanze, per imparare che dobbiamo essere, anche da sacerdoti, fratelli di questi « minimi ». Veder anche in essi il Signore che ci aspetta è di grandissima importanza. Ho l'intenzione, insieme con il Cardinale Martino, di dire una parola anche pubblica su queste situazioni particolari, che sono un mandato per la Chiesa, per la fede, per il suo amore. Infine sono grato che l'interlocutore abbia detto che non è tanto importante che cosa fai, ma è importante che cosa sei nel nostro impegno sacerdotale. Senza dubbio dobbiamo fare tante cose e non cedere alla pigrizia, ma tutto il nostro impegno porta frutto soltanto se è espressione di quanto siamo; se appare nei nostri fatti il nostro essere profondamente uniti con Cristo: essere strumenti di Cristo, bocca per la quale parla Cristo, mano attraverso la quale agisce Cristo. L'essere convince e il fare convince solo in quanto è realmente frutto ed espressione dell'essere.

Alius sacerdos argumentum attigit de communione fidelibus divortio seiunctis novoque iunctis matrimonio distribuenda. Ad rem Summus Pontifex haec exposuit:

Sappiamo tutti che questo è un problema particolarmente doloroso per le persone che vivono in situazioni nelle quali sono esclusi dalla comunione eucaristica e naturalmente per i sacerdoti che vogliono aiutare queste persone ad amare la Chiesa, ad amare Cristo. Questo pone un problema.

Nessuno di noi ha una ricetta fatta, anche perché le situazioni sono sempre diverse. Direi particolarmente dolorosa è la situazione di quanti erano sposati in Chiesa, ma non erano veramente credenti e lo hanno fatto per tradizione, e poi, trovandosi in un nuovo matrimonio non valido, si convertono, trovano la fede e si sentono esclusi dal Sacramento. Questa è realmente una sofferenza grande e quando sono stato Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede ho invitato diverse Conferenze episcopali e specialisti a studiare questo problema: un sacramento celebrato senza fede. Non oso dire se realmente si possa trovare qui un motivo di invalidità, perché al Sacramento manca una dimensione fondamentale. Io personalmente lo pensavo, ma dalle discussioni che abbiamo avuto ho capito che il problema è molto difficile e deve essere ancora approfondito. Data la situazione di sofferenza di queste persone, è urgente che lo si approfondisca.

Non oso dare adesso una risposta, in ogni caso mi sembrano molto importanti due aspetti. Il primo: tali persone, anche se non possono andare alla comunione sacramentale, non sono escluse dall'amore della Chiesa e dall'amore di Cristo. Una Eucaristia senza la comunione sacramentale immediata non è certamente completa, manca una cosa essenziale; tuttavia è anche vero che partecipare all'Eucaristia senza comunione eucaristica non è uguale a niente; è sempre essere coinvolti nel mistero della Croce e della Risurrezione di Cristo. E sempre partecipazione al grande Sacramento nella dimensione spirituale e pneumatica; nella dimensione anche ecclesiale, se non strettamente sacramentale.

E dato che è il Sacramento della Passione di Cristo, il Cristo sofferente abbraccia in un modo particolare queste persone e comunica con loro in un altro modo e possono quindi sentirsi abbracciate dal Signore crocifisso, che cade in terra e muore e soffre per loro, con loro. Occorre, dunque, fare capire che anche se purtroppo manca una dimensione fondamentale, tuttavia esse non sono escluse dal grande mistero dell'Eucaristia, dall'amore di Cristo qui presente. Questo mi sembra importante, come è importante che il parroco e la comunità parrocchiale facciano sentire a queste persone che, da una parte, dobbiamo rispettare la natura del Sacramento e, dall'altra parte, che amiamo queste persone che soffrono anche per noi. E anche noi dobbiamo soffrire con loro, perché danno una testimonianza importante. Sappiamo, d'altra parte, che nel momento in cui si cedesse per amore si farebbe torto al Sacramento stesso e l'indissolubilità apparirebbe sempre meno vera.

Conosciamo il problema non solo delle Comunità protestanti, ma anche delle Chiese ortodosse che vengono spesso presentate come modello in cui si ha la possibilità di risposarsi. Nella loro visione, tuttavia, solo il primo matrimonio è sacramentale: anche loro riconoscono che gli altri non sono Sacramento, sono matrimoni in modo ridotto, ridimensionato, in una situazione penitenziale, in un certo senso possono andare alla comunione, ma sapendo che questo è concesso «in economia» — come dicono — per una misericordia che tuttavia non toglie il fatto che il loro matrimonio non è un Sacramento. L'altro punto nelle Chiese orientali è che, per questi matrimoni, hanno concesso possibilità di divorzio con grande leggerezza e che quindi il principio della indissolubilità, vera sacramentalità del matrimonio, è gravemente ferito.

Da una parte, dunque, c'è il bene della comunità e il bene del Sacramento, che dobbiamo rispettare e, dall'altra, la sofferenza delle persone che dobbiamo aiutare.

Il secondo punto che dobbiamo insegnare e rendere credibile anche per la nostra stessa vita è che la sofferenza, in diverse forme, fa necessariamente parte della nostra vita. E questa è una sofferenza nobile, direi. Di nuovo, occorre far capire che il piacere non è tutto. Che il cristianesimo ci dà gioia, come l'amore dà gioia. Ma l'amore è anche sempre rinuncia a se stesso. Il Signore stesso ci ha dato la formula di che cosa è amore: chi perde se stesso si trova; chi guadagna e conserva se stesso si perde.

È sempre un Esodo e quindi anche una sofferenza. La vera gioia è una cosa distinta dal piacere, la gioia cresce, matura sempre nella sofferenza in comunione con la Croce di Cristo. Solo qui nasce la vera gioia della fede, dalla quale anche loro non sono esclusi, se imparano ad accettare la loro sofferenza in comunione con quella di Cristo.

Sacerdotibus quaerentibus dilucidationes circa Sacramentum Baptismi specialibus in adiunctis administrandum et circa Compendium Catechismi, *Beatissimus Pater haec asseruit:*

La prima questione è molto difficile ed ho già avuto modo di lavorarci quando sono stato Arcivescovo di Monaco, perché abbiamo avuto questi casi.

Anzitutto si deve chiarire ogni singolo caso: se l'ostacolo contro il Battesimo è tale che il Sacramento non si potrebbe dare senza un suo spreco o se invece la situazione permette di dire, pur in un contesto problematico: « quest'uomo si è convertito realmente, ha tutta la fede, vuol vivere la fede della

Chiesa, vuol essere battezzato ». Io penso che adesso dare una formula generale non risponderebbe alla diversità delle situazioni reali: cerchiamo naturalmente di fare tutto il possibile per dare il Battesimo a una persona che lo chiede con piena fede, ma diciamo che i dettagli devono essere studiati in ogni singolo caso.

Il desiderio della Chiesa, se una persona si mostra realmente convertita e vuol accedere al Battesimo, per essere incorporata nella comunione di Cristo e della Chiesa, deve essere assecondata. La Chiesa dovrebbe essere aperta, se non ci sono ostacoli che realmente renderebbero contraddittorio il Battesimo. Quindi cercare la possibilità e se la persona è realmente convinta, crede con tutto il cuore, non v'è rischio di relativismo.

Secondo punto: sappiamo tutti che nella situazione culturale ed intellettuale di cui inizialmente abbiamo parlato la catechesi è divenuta molto più difficile. Da una parte ha bisogno di nuovi contesti per essere capita ed essere contestualizzata, perché si possa vedere che questo è vero e concerne l'oggi e il domani e, dall'altra, quindi, una contestualizzazione necessaria è stata fatta nei Catechismi delle diverse Conferenze Episcopali.

D'altra parte però risposte chiare sono necessarie perché si possa vedere che questa è la fede e le altre sono contestualizzazioni di essa, semplice modo di farla capire. Così è nata una « querelle » all'interno del mondo catechistico, tra catechismo nel senso classico ed i nuovi strumenti di catechesi. E vero da una parte — adesso parlo solo dell'esperienza tedesca — che molti di questi libri non sono arrivati fino alla meta: hanno sempre preparato il terreno, ma erano così occupati con il preparare il terreno, con il cammino sul quale deve avanzare la persona, che alla fine non sono arrivati alla risposta da dare. Dall'altra parte, i catechismi classici apparivano così chiusi in sé che la risposta vera non toccava più la mente del catecumeno di oggi.

Finalmente abbiamo preso questo impegno pluridimensionale: abbiamo elaborato il Catechismo della Chiesa Cattolica che, da una parte, dà le necessarie contestualizzazioni culturali, ma dà anche risposte precise. Lo abbiamo scritto nella consapevolezza che poi da questo Catechismo fino alla catechesi concreta vi è ancora un cammino non facile da fare. Ma abbiamo anche capito che le situazioni, sia linguistiche, sia culturali, sia sociali, sono così diverse nei vari Paesi e anche negli stessi Paesi nei diversi ceti sociali, che qui è compito del Vescovo o della Conferenza episcopale e del catechista stesso di fare questo ultimo tratto di cammino e perciò la nostra posizione è stata: questo è il punto di riferimento per tutti, qui si vede come crede la Chiesa. Poi le

Conferenze episcopali creino gli strumenti che applicano la fede alla situazione culturale e fanno la strada che manca ancora. E finalmente il catechista stesso deve fare gli ultimi passi e forse si offrono anche per questi ultimi passi gli strumenti adatti.

Dopo alcuni anni abbiamo avuto una riunione in cui i catechisti di tutto il mondo ci hanno detto che il Catechismo andava bene, che era un libro necessario, che aiuta dando la bellezza, l'organicità e la completezza della fede, ma che avevano bisogno di una sintesi. Il Santo Padre Giovanni Paolo II, preso atto del voto di quella riunione, ha incaricato una Commissione di fare questo Compendio, cioè una sintesi del Catechismo grande, al quale esso doveva riferirsi, estraendone l'essenziale. Inizialmente nella redazione del Compendio volevamo essere ancora più brevi, ma alla fine abbiamo capito che per dire realmente, nell'ora nostra, l'essenziale, il materiale necessario che serviva ad ogni catechista era quanto abbiamo detto. Abbiamo anche aggiunto delle preghiere. E penso che sia un libro realmente molto utile, dove si ha la « summa » di quanto è contenuto nel grande Catechismo e in questo senso mi sembra possa corrispondere oggi al Catechismo di Pio X.

Resta sempre l'impegno dei singoli Vescovi e delle Conferenze episcopali di aiutare i sacerdoti e tutti i catechisti nel lavoro con questo libro e nel fare da ponte a un determinato gruppo, perché il modo di parlare, di pensare e di capire è molto diverso non solo tra l'Italia, la Francia e la Germania, l'Africa, ma anche all'interno di uno stesso Paese. Quindi rimangono come strumenti per la Chiesa universale il Catechismo della Chiesa Cattolica e il Compendio con la sostanza del Catechismo.

Inoltre abbiamo sempre anche bisogno del lavoro dei Vescovi che aiutano, in contatto con i sacerdoti e i catechisti, a trovare tutti gli strumenti necessari per poter lavorare bene in questa semina della Parola.

Tandem Dominus Apostolicus ita adstantes est allocutus:

Vorrei ringraziare per queste vostre domande che mi aiutano a riflettere sul futuro e soprattutto per questa esperienza di comunione con un grande presbiterio di una bellissima diocesi. Grazie.

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 6 Iulii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Linciensi Exc.mum P.D. Ludovicum Schwarz, S.D.B., hactenus Episcopum titularem Simidiccensem et Auxiliarem archidioecesis Viennensis.

die 11 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Tabenae, R.D. Gerardum Paulum Bergie, e clero dioecesis Hamiltonensis, ibique Parochum paroeciae Sanctae Margaritae Mariae, quem deputavit Auxiliarem eiusdem dioecesis.

die 16 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Augustanae Vindelicorum Exc.mum P.D. Valtherum Mixa, hactenus Episcopum Eistettensem.

die 25 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Idassensi, R.D. Iosephum Rojas Rojas jr., e clero archidioecesis Cacerensis, ibique Vicarium Generalem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 26 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Davligensi, R.D. Rutilium J. Del Riego, membrum Sodalitatis Operariorum Dioecesanorum «Cordis Iesu», hactenus curionem paroeciae dictae « Our Lady of Perpetual Help », in oppido vulgo Riverside in California, quem deputavit Auxiliarem dioecesis Bernardinopolitanae.

— Cathedrali Ecclesiae Cabimensi, Exc.mum P.D. Villelmum Henricum Delgado Silva, hactenus Episcopum Vigilantis-Sancti Caroli Zuliensis.

die 27 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Toletanae in Brasilia R.D. Franciscum Carolum Bach, hactenus Vicarium Generalem dioecesis de Ponta Grossa.

die 27 Iulii 2005. — Archiepiscopali Ecclesiae Acheruntinae, R.D. Ioannem Ricchiuti, e clero archidioecesis Tranensis-Barolensis-Vigiliensis, hactenus Pontificii Seminarii Regionalis Apuliae Moderatorem.

die 29 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Osloensi R.D. Marcum Bernardum Eidsvig, Canonicae Claustroneoburgensis Congregationis Canonicorum Regularium S. Augustini Lateranensium Austriacae sodalem, hactenus in eodem Monasterio noviciorum Magistrum.

die 3 Augusti. — Cathedrali Ecclesiae Imperatricis R.D. Gilbertum Pastana de Oliveira, hactenus paroeciae vulgo «Nossa Senhora de Fatima», in dioecesi Santaremensi, parochum.

die 5 Augusti. — Titulari episcopali Ecclesiae Thibicensi R.D. Raimundum Alfredum Dus, e clero archidioecesis Paranensis, hactenus Seminarii Maioris eiusdem archidioecesis Rectorem, quem constituit Ecclesiae Reconquistensis Auxiliarem.

CONGREGATIO PRO GENTIUM EVANGELIZATIONE

PROVISIO ECCLESIARUM

Benedictus divina Providentia Pp. XVI, latis decretis a Congregatione pro Gentium Evangelizatione, singulis quae sequuntur Ecclesiis sacros Pastores dignatus est assignare. Nimirum per Apostolicas sub plumbo Litteras praefecit:

die 28 Maii 2005. — Episcopum coadiutorem Okigvensem P.D. Salomonen! Amanchukwu, hactenus Episcopum titularem Sabratensem et Auxiliarem dioecesis Avkaënsis.

die 4 Iunii 2005. — Cathedrali Ecclesiae Deduguensi R.P. Iudam Bicaba, hactenus Vicarium Generalem eiusdem dioecesis.

die 18 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Columbensi-Kunayalensi R.P. Audilium Aguilar Aguilar, e clero Sancti Iacobi Veraguensis et Parochum in oppido vulgo Atalaya.

die 20 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Uveanae et Futunensi R.P. Ghislain De Rasilly, S.M., hactenus Vicarium provincialem Societatis Mariae in Oceano Pacifico.

die 24 Iunii. — Cathedrali Ecclesiae Ambositrensi R.P. Fidelem Rokotonarivo, S.I., Consultorem provincialem, Directorem spiritualem et Oeconomum Seminarii Fianarantsoaënsis.

— Cathedrali Ecclesiae Gulbargiensi, noviter constitutae in India, R.P. Robertum Miranda, e clero Mangalorensi et Vicarium episcopalem in oppido vulgo Bidar.

die 1 Iulii. — Metropolitanae Ecclesiae Tharensi et Nonsengensi Exc.mum P.D. Ludovicum Chamniern Santisukniran, hactenus Episcopum Nakhonsauaensem.

die 2 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Taciamontanensi R.D. Lambertum Bainomugisha, hactenus Cancellarium Curiae archidioecesis Mbararaënsis, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 5 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Sindhudurgiensi, noviter constitutae in India, R.P. Antonium Alwyn Fernandes Barrete, e clero Poonensi et Parochum in oppido vulgo Vengurla.

die 8 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Augiensi, noviter conditae in Nigeria, R.D. Ioannem Ifeanyichukwu Okoye, professorem Sacrae Scripturae et Rectorem hactenus Seminarii « Bigard Memorial » in dioecesi Enuguensi.

— Titulari episcopali Ecclesiae Acciensi R.P. Rochum Tatamai, M.S.C., cappellanum Basilicae in urbe Issoudun (Francogallia), quem constituit Auxiliarem dioecesis Keremanae.

die 9 Iulii. — Metropolitanae Ecclesiae Dacchensi Exc.mum P.D. Paulinum Costa, hactenus Episcopum Raishahiensem.

die 11 Iulii 2005. — Archiepiscopum coadiutorem Kivotinum-Passitanum R.P. Silvanum Lavoie, O.M.I., hactenus Parochum et Consultorem provincialem Congregationis Missionariorum Oblatorum.

die 14 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Arniensi R.P. Camillum Ballin, M.C.C.I., hactenus Moderatorem Instituti Studiorum Arabicorum et Islamicorum, quem constituit Vicarium Apostolicum Cuvaitensem.

die 16 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Kagiensi-Bandorensi R.D. Albertum Vanbuel, S.D.B., hactenus Praesidem Superiorum Maiorum Africae Mediae.

die 20 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Iaipurensi, noviter conditae, Exc.-mum R.D. Osvaldum Lewis, hactenus Episcopum Coadiutorem dioecesis Meerutensis.

die 23 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Ndalatandensi R.P. Almeida Kanda, hactenus Vicarium Generalem dioecesis Uiiensis.

die 27Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Inongoënsi Exc.mum R.D. Philippum Nkiere Kena, C.I.C.M., hactenus Episcopum dioecesis Bondoënsis.

die 29 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Odiennensi R.P. Salomonem Lezoutié, e clero Yopugonensi, hactenus moderatorem spiritualem Seminarii Maioris in oppido vulgo Anyama.

die 3 Augusti. — Cathedrali Ecclesiae Menonguensi R.P. Marium Lucunde, hactenus Rectorem Seminarii Maioris in dioecesi Benguelensi.

NOMINATIONES

Peculiaribus datis decretis, Congregatio pro Gentium Evangelizatione ad suum beneplacitum renuntiavit:

die 15 Maii 2005. — Exc.mum. R.D. Prudentium P. Andaya, C.I.C.M., Vicarium Apostolicum Tabukensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» Vicariatus Apostolici Bontocensis-Lagavensis.

die 30 Maii 2005. — Exc.mum P.D. Iosephum Cheng Tsai-fa, Archiepiscopum Taipehensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» dioecesis Hsinchuensis.

die 31 Maii. — Exc.mum P.D. Robertum Rivas, O.P., Episcopum Regalitanum, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» dioecesis Pontipolitanae.

die 18 Iunii. — Exc.mum P.D. Carolum Mariam Aríz Bolea, C.M.F., Episcopum emeritum Columbensem-Kunayalensem, Administratorem Apostolicum « sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis » eiusdem dioecesis usquedum novus Episcopus possessionem capiat.

die 8 Iulii. — Exc.mum P.D. Eugenium Dal Corso, P.S.D.P., Episcopum Saurimoënsem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» dioecesis Cabindanae.

die 14 Iulii. — Exc.mum P.D. Franciscum Micallef, O.C.D., Vicarium emeritum Kuvaitensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» eiusdem Vicariatus Apostolici usquedum novus Vicarius possessionem capiat.

die 16 Iulii. — Exc.mum P.D. Ioannem Njue, Archiepiscopum Coadiutorem Nyerensem, Administratorem Apostolicum «sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis» Vicariatus Apostolici Isiolani.

ACTA TRIBUNALIUM

PAENITENTIARIA APOSTOLICA

COLONIENSIS

quo Indulgentiae donum conceditur tum christifidelibus qui, occasione « XX Mundialis Iuventutis Diei », Coloniam peregrinantes seu confluentes, sacris intererunt functionibus, tum ceteris christifidelibus qui, ubicumque fuerint, férvidas preces admovebunt Deo ut iuvenes christiani in professione Fidei et in vita sancte ducenda adiuventur oraverint.

DECRETUM

Paenitentiariae Apostolicae preces nuper allatae sunt a Sacris Pastoribus, qui iuvenilia agmina spiritali ope adiuvant, ut ipsi iuvenes desideratos sanctificationis fructus attingant e suo conventu, qui hoc anno «XX Mundialis Iuventutis Dies» nuncupatur, a die 16 usque ad diem 21 currentis mensis Augusti Coloniae celebrando, ubi, circa Christi Vicarium Benedictum Pp. XVI conferti, sacris ritibus intererunt et prae primis Reconciliationis et Eucharistiae sacramentis reficientur. Ipsi autem, sacramento Paenitentiae, sincero et humili corde peracto, sanctioris vitae ducendae ac pro suis totiusque mundi peccatis Deo reparationis praebendae desiderio flagrabunt, et, sacramento Eucharistiae, digne pro posse suscepto, suum Christo universorum Regi amorem testabuntur, augebunt et in opera traducent fervidioris usque caritatis, catholicique universim impensioris apostolatus. Ipsa Summi Pontificis inter iuvenes Coloniae collectos praesentia hoc exprimit et propitiat.

Quibus Beatissimo Patri relatis, Apostolica Paenitentiaria speciali ad hoc facultate instructa est ut donum Indulgentiae per praesens Decretum indicat iuxta ipsius Summi Pontificis mentem, prout sequitur:

Plenaria conceditur christifidelibus *Indulgentia,* lucranda suetis sub condicionibus (sacramentali nempe Confessione, eucharistica Communione ac oratione ad mentem Summi Pontificis), animo quidem elongato ab affectu

erga quodcumque peccatum, si quot ex sacris functionibus, decursu «XX Mundialis Iuventutis Diei» Coloniae celebrandis, necnon sollemni eiusdem conclusioni attente ac religiose interfuerint. Ceteris christifidelibus, ubicumque fuerint dum praedictus conventus peragetur, *partialis* conceditur *Indulgentia,* si corde saltem contrito, ferventibus precibus a Deo petierint ut iuvenes christiani in Fidei professione roborentur, in amore et reverentia erga proprios parentes firmentur, firmumque propositum eliciant instituendae sive familiae ab ipsis noviter formandae, sive iam formatae, sive denique propriae vitae pro cuique vocatione a Deo indicata, iuxta sanctas Evangelii et Matris Ecclesiae normas.

Praesenti pro hac vice valituro. Contrariis quibuscumque minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die 2 mensis Augusti anni 2005, in pia «Portiunculae» memoria.

IACOBUS FRANCISCUS S.R.E. card. **STAFFORD**
Paenitentiarius Maior

Ioannes Franciscus Girotti, O.F.M. Conv.
Regens

L. *m* s.

In PA tab., n.. 387/0511

ACTA IOANNIS PAULI PP. II

LITTERA APOSTOLICA

Venerabili Dei Servo Aloisio Mariae Monti caelitum Beatorum tribuitur dignitas.

IOANNES PAULUS PP. II

Ad perpetuam rei memoriam. — «Maiorem hac dilectionem nemo habet, ut animam suam quis ponat pro amicis suis» *(Io* 15, 13).

Hac Iesu sententia nisus est per totam vitam Venerabilis Dei Servus Aloisius Maria Monti. Ipse usque caritatis Evangelio aegrotum involvit, quovis morbo affectum, ad quemque socialem ordinem pertinentem, omnes putans aegrotantes « Christi pauperculos ».

Vere paterno sensu pupillos suscepit, eis suorum religiosorum communitatem praebens, veluti novam familiam.

In oppido *Bovisio* archidioecesis Mediolanensis die xxiv mensis Iulii anno **MDCCCXXV** Angelo Pancratio et Maria Teresia Monti parentibus ortus est.

Patre mortuo, duodecim annos natus in oppido *Cesano Maderno* fabris tignarii exercere coepit artem. Ibidem presbyterum Aloisium Dossi convenit, qui in eius spiritali institutione magnum habuit pondus eidemque missionem, a Domino demandatam, commonstravit.

Dei verbo informatus, suo in domicilio vespertinum conventum constituit, coaequalibus artificibus et agricolis destinatum, quasdam habens difficultates et etiam vincula experiens, innocens in carcere **LXXII** dies detentus.

Sacerdotis Dossi suasu, in cuius manibus oboedientiae castitatisque vota nuncupaverat, ingressus est Congregationem Filiorum Mariae Immaculatae quam condiderat beatus Ludo vi cus Maria Pavoni, ubi artis magister fuit ac derelictorum puerorum institutor. Valetudinarii insuper artem didicit, quam exercuit cholera Brixiae saeviente anno **MDCCCLV**, se in contagiosorum concludens valetudinario.

Cum vestimentum sacrum indueret, scripsit: «Mi Iesu, fidelis ero: immo tua gratia sanctus volo fieri, et si tibi placet, magnus sanctus».

Anno **MDCCCLVII** Dei Servus, sacerdos Dossi et Cyprianus Pezzini Cremonensis Congregationem in oppido *Bussolengo* condere instituerunt, quae Ian-

guentes curaret, quaeque, instante potissimum Aloisio Maria Monti, «Filii Immaculatae Conceptionis» vocaretur eademque in Sancti Spiritus Romano valetudinario efficienda. Aloisius Maria rem curaturus Romam petiit ut inceptum a Pontifice comprobatum perficeret sed valetudinarii auctoritates «Consociationem Tertiariorum Capuccinorum» sustinere maluerunt, quam cappellani aegrotis iuvandis condiderant. Servus Dei humiliter se passus est inseri in hanc congregationem, prorsus Deo fisus. Ibi humillima officia sustinuit ac praesertim parvae sectionis chirurgicae artis factus est peritus. Quadraginta tres annos natus a Capuccinorum Ministro Generali Hortanam in urbem missus, inibi valetudinarium restauravit, suum consequens valetudinarii operarii propositum Deo consecrati in aegrotorum beneficium. Anno MDCCCLXXVii eius consociatio, Congregatio facta, a Capuccinorum vinculis seiuncta est, et ille Superior Generalis est electus. Constitutiones ipse secundum primigenium consilium edidit. Vestimentum sacrum immutavit, iuvenes quosdam suscepit, Marialem spiritalitatem inculcavit, Virginem Immaculatam constituens Matrem et Congregationis Patronam.

Alterum officium Congregationi commendavit, scilicet pupillorum acceptionem, quibus domum *Saronno* in oppido destinavit.

Omnibus opibus viginti per annos a Congregatione pro Religiosis postulavit ut quidam sui sodales sacerdotes consecrarentur, cum asseveraret communitatem sine sacerdotibus «esse corpus sine anima».

Aloisius Maria Monti, laicus consecratus, «fratrum» non sacerdotum et presbyterorum communitatem finxit, qui iuribus officiisque essent pares, in qua aptior frater eligeretur superior. Fere caecus in oppido *Saronno* **LXXV** annos natus anno **MCM** diem obiit suum, cum confratribus aegrotos pupillosque commendaret. Anno **MCMXLI** beatus Hildefonsus Schuster, Archiepiscopus Mediolanensis, processum informativum incohavit, usque ad annum **MCMLI** productum.

Anno **MM** Nobis coram Decretum de virtutibus heroum in modum exercitis prodiit atque die xn mensis Aprilis anno **MMIII** Decretum de miraculo foras est emissum, prodigiosam Ioannis Aloisii Iecle spectans ad sanationem.

Statuimus ut beatificationis ritus Romae die ix mensis Novembris anni **MMIII** celebraretur.

Hodie igitur, in foro Sancti Petri prospiciente Vaticanam Basilicam inter Missarum sollemnia hanc pronuntiavimus formulam:

«Nos, vota Fratrum Nostrorum Antonii Dorado Soto, Episcopi Malacitani, Pauli Schruers, Episcopi Hasseletensis, Dionysii Cardinalis Tettamanzi,

Archiepiscopi Mediolanensis, Casimiri López Llórente, Episcopi Zamorensis, et Ioannis Mariae Cardinalis Lustiger, Archiepiscopi Parisiensis, necnon plurimorum aliorum Fratrum in Episcopatu multorumque christifidelium explentes, de Congregatione de Causis Sanctorum consulto, auctoritate Nostra Apostolica facultatem facimus ut Venerabiles Servi Dei Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno, Valentinus Paquay, Aloisius Maria Monti, Bonifatia Rodríguez Castro et Rosalia Rendu Beatorum nomine in posterum appellentur, eorumque festum: Ioannis Nepomuceni Zegrí y Moreno die undecima Octobris, Valentini Paquay die decima quarta Ianuarii, Aloisii Mariae Monti die vicesima secunda Septembris, Bonifatiae Rodríguez Castro die sexta Iunii et Rosaliae Rendu die septima Februarii in locis et modis iure statutis quotannis celebrari possit.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti ».

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum tempus vim habere,- contrariis rebus minime quibuslibet efficientibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die ix mensis Novembris, anno **MMIIII**, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

De mandato Summi Pontificis
68 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 552.607

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza:

Giovedì 7 luglio, S.E. il Signor **BERTIE AHERN**, Primo Ministro d'Irlanda.

SEGRETERIA DI STATO

NOTIFICAZIONE

« La Radio Vaticana emittente radiofonica della Santa Sede ha, in forza del suo Statuto (art. 1.5), il compito di costituire, custodire e gestire l'archivio sonoro del Santo Padre, assicurandone la salvaguardia del carattere pastorale e curandone in esclusiva, sotto ogni profilo, i relativi diritti d'autore e di proprietà intellettuale.

Inoltre, si rende noto che il Sommo Pontefice Benedetto XVI ha affidato alla Radio Vaticana l'esercizio e la tutela dei diritti d'autore e di proprietà intellettuale anche su tutte le registrazioni sonore della propria voce risalenti al periodo antecedente alla Sua elevazione alla Cattedra di Pietro, salvi i diritti legittimamente acquisiti da terzi ».

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

26 luglio 2005 S.E.R. mons. Edmond Farhat, Arcivescovo titolare di Biblo, finora Nunzio Apostolico in Turchia e in Turkmenistan, *Nunzio Apostolico in Austria.*

4 agosto » Il Rev.do mons. George Antonysamy, finora Consigliere della Nunziatura Apostolica in Giordania, elevandolo in pari tempo alla sede titolare di Sulci, con dignità di Arcivescovo, *Nunzio Apostolico in Guinea, Liberia e Gambia.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

18 giugno 2005 I Rev.di Andrea Pacini (Italia), José Luis Sánchez Nogales (Spagna), p. Daniel A. Madigan, S.I. (Australia); la Rev.da Sr. Gerardette Philips, R.S.C.J. (India); la Dott.ssa Sandra Keating (U.S.A.) e il Prof. Lamin Sanneh (U.S.A.), *Consultori della Commissione per i rapporti religiosi con i Musulmani presso il Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso « ad quinquennium ».*

» » » Il Rev.do P. Jean-Marie Gaudeul, M. Afr. e il Prof. Youssef Kamal El-Hage, *Consultori della Commissione per i rapporti religiosi con i Musulmani presso il Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso « in aliud quinquennium ».*

3 luglio » S.E. mons. Antoni Stankiewicz, Decano della Rota Romana, *Giudice della Corte di Appello dello Stato della Città del Vaticano « in aliud quinquennium ».*

» » » LTll.mo e Rev.mo mons. José Maria Serrano Ruiz, Prelato Uditore della Rota Romana, *Giudice della Corte di Appello dello Stato della Città del Vaticano « in aliud quinquennium ».*

Si rende noto che in data 4 luglio 2005 Mons. Laurence John Spiteri è stato nominato *Giudice esterno del Tribunale d Appello eretto presso il Vicariato di Roma « ad quinquennium ».*

NECROLOGIO

9	luglio	2005	Mons Mario José Serra, Vescovo Titolare di Mentesa, Ausiliare emerito di Buenos Aires *(Argentina).*
12	»	»	Mons. Joseph Patrick Delaney, Vescovo di Fort Worth *(Stati Uniti di America).*
14	»	»	Mons. José Vicente Henriquez Andueza, SDB, Vescovo emerito di Maracay *(Venezuela).*
15	»	»	Mons. Abelardo Francisco Silva, Vescovo emerito di San Miguel *(El Salvador).*
5	agosto	»	Mons. Charles-Rémy Rakotonirina, ST. Vescovo di Farafangana *(Madagascar).*
»	»	»	Mons. Jean Dardel, Vescovo emerito di Clermont *(Francia).*

An. et vol. XCVII **2 Septembris 2005**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

CONSTITUTIO APOSTOLICA

SINDHUDURGIENSIS

In India nova conditur dioecesis Sindhudurgiensis.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ab oriente et occidente ad fidem catholicam multi ut veniant et recumbant in regno caelorum (cfr. *Mt* 8, 11), divina potissimum favente gratia, Nostrum est officium ad hoc necessaria procurare adiumenta. Quapropter, suadente Praefecto Congregationis pro Gentium Evangelizatione ut dioecesis Poonensis divideretur ad aptius consulendum eius regimini fideliumque spiritali bono, Nos, omnibus mature perpensis habitoque voto favorabili quorum interest, benevolenter amplectimur huiusmodi sententiam et quae sequuntur decernimus.

De plenitudine Apostolicae Nostrae potestatis a dioecesi Poonensi seiungimus integra territoria districtuum civilium vulgo *Sindhudurg* et *Ratnagiri* atque territoria vulgo dicta « taluk », quae appellantur *Agra* et *Oandhinglaj*, in civili districtu vulgo dicto *Kolhapur*, excepta paroecia sancto Francisco Xaverio dicata, atque ex ita circumscripto territorio novam dioecesim constituimus Sindhudurgiensem nuncupandam.

Huius novae dicionis sedem in urbe *Sawantwadi* statuimus ac templum Deo in honorem Virginis Mariae Miraculorum Dominae Nostrae dicatum in eadem urbe situm ad gradum dignitatemque ecclesiae Cathedralis evehimus. Novam hanc dioecesanam communitatem obnoxiam facimus Congregationi pro Gentium Evangelizatione atque suffraganeam constituimus Ecclesiae Metropolitanae Bombayensis eiusque Episcopum subdimus metropolitico iuri Archiepiscopi illius Sedis. Cetera ad normam iuris canonici expediantur.

Ad haec Nostra mandata exsequenda destinamus Venerabilem Fratrem Petrum López Quintana, Archiepiscopum titulo Acropolitanum et in India Apostolicum Nuntium, universas necessarias et opportunas ei tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet ministrum in ecclesiastica dignitate iam constitutum, onere iniuncto ad Congregationem pro Gentium Evangelizatione authenticum exemplar actus eiusdem peractae exsecutionis remittendi.

Hanc denique Constitutionem Nostram tam nunc quam in posterum ratam esse iubemus, contrariis quibuslibet minime obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die quinto mensis Iulii, anno Domini bismillesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

SB **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang. Praef.

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 11.190

HOMILIAE

I

In sollemnitate Assumptionis Beatae Mariae Virginis.*

Cari Fratelli nell'Episcopato e nel Sacerdozio,
cari Fratelli e Sorelle,

innanzi tutto, un cordiale saluto a voi tutti. Per me è una grande gioia celebrare la Messa nel giorno dell'Assunta in questa bella chiesa parrocchiale. Saluti al Cardinale Sodano, al Vescovo di Albano, a tutti i sacerdoti, al Sindaco, a tutti voi. Grazie per la vostra presenza. La festa dell'Assunta è un giorno di gioia. Dio ha vinto. L'amore ha vinto. Ha vinto la vita. Si è mostrato che l'amore è più forte della morte. Che Dio ha la vera forza e la sua forza è bontà e amore.

Maria è assunta in cielo in corpo e anima: anche per il corpo c'è posto in Dio. Il cielo non è più per noi una sfera molto lontana e sconosciuta. Nel cielo abbiamo una madre. E la Madre di Dio, la Madre del Figlio di Dio, è la nostra Madre. Egli stesso lo ha detto. Ne ha fatto la nostra Madre, quando ha detto al discepolo e a tutti noi: « Ecco la tua Madre! » Nel cielo abbiamo una Madre. Il cielo è aperto, il cielo ha un cuore.

Nel Vangelo abbiamo sentito il *Magnificat,* questa grande poesia venuta dalle labbra, anzi dal cuore di Maria, ispirata dallo Spirito Santo. In questo canto meraviglioso si riflette tutta l'anima, tutta la personalità di Maria. Possiamo dire che questo suo canto è un ritratto, una vera icona di Maria, nella quale possiamo vederla proprio così com'è. Vorrei rilevare solo due punti di questo grande canto. Esso comincia con la parola «*Magnificat* »: la mia anima «magnifica» il Signore, cioè «proclama grande» il Signore. Maria desidera che Dio sia grande nel mondo, sia grande nella sua vita, sia presente tra tutti noi. Non ha paura che Dio possa essere un « concorrente » nella nostra vita, che possa toglierci qualcosa della nostra libertà, del nostro spazio vitale con la sua grandezza. Ella sa che, se Dio è grande, anche noi siamo grandi. La

* Die 15 Augusti 2005

nostra vita non viene oppressa, ma viene elevata e allargata: proprio allora diventa grande nello splendore di Dio.

Il fatto che i nostri progenitori pensassero il contrario fu il nucleo del peccato originale. Temevano che, se Dio fosse stato troppo grande, avrebbe tolto qualcosa alla loro vita. Pensavano di dover accantonare Dio per avere spazio per loro stessi. Questa è stata anche la grande tentazione dell'epoca moderna, degli ultimi tre-quattro secoli. Sempre più si è pensato ed anche si è detto: «Ma questo Dio non ci lascia la nostra libertà, rende stretto lo spazio della nostra vita con tutti i suoi comandamenti. Dio deve dunque scomparire; vogliamo essere autonomi, indipendenti. Senza questo Dio noi stessi saremo dei, facendo quel che vogliamo noi». Era questo il pensiero anche del figlio prodigo, il quale non capì che, proprio per il fatto di essere nella casa del padre, era « libero ». Andò via in paesi lontani e consumò la sostanza della sua vita. Alla fine capì che, proprio per essersi allontanato dal padre, invece che libero, era divenuto schiavo; capì che solo ritornando alla casa del padre avrebbe potuto essere libero davvero, in tutta la bellezza della vita. E così anche nell'epoca moderna. Prima si pensava e si credeva che, accantonando Dio ed essendo noi autonomi, seguendo solo le nostre idee, la nostra volontà, saremmo divenuti realmente liberi, potendo fare quanto volevamo senza che nessun altro potesse darci alcun ordine. Ma dove scompare Dio, l'uomo non diventa più grande; perde anzi la dignità divina, perde lo splendore di Dio sul suo volto. Alla fine risulta solo il prodotto di un'evoluzione cieca e, come tale, può essere usato e abusato. È proprio quanto l'esperienza di questa nostra epoca ha confermato.

Solo se Dio è grande, anche l'uomo è grande. Con Maria dobbiamo cominciare a capire che è così. Non dobbiamo allontanarci da Dio, ma rendere presente Dio; far sì che Egli sia grande nella nostra vita; così anche noi diventiamo divini; tutto lo splendore della dignità divina è allora nostro. Applichiamo questo alla nostra vita. E importante che Dio sia grande tra di noi, nella vita pubblica e nella vita privata. Nella vita pubblica, è importante che Dio sia presente, ad esempio, mediante la Croce negli edifici pubblici, che Dio sia presente nella nostra vita comune, perché solo se Dio è presente abbiamo un orientamento, una strada comune; altrimenti i contrasti diventano inconciliabili, non essendoci più il riconoscimento della comune dignità. Rendiamo Dio grande nella vita pubblica e nella vita pri-

vata. Ciò vuol dire fare spazio ogni giorno a Dio nella nostra vita, cominciando dal mattino con la preghiera, e poi dando tempo a Dio, dando la domenica a Dio. Non perdiamo il nostro tempo libero se lo offriamo a Dio. Se Dio entra nel nostro tempo, tutto il tempo diventa più grande, più ampio, più ricco.

Una seconda osservazione. Questa poesia di Maria — il *Magnificat* — è tutta originale; tuttavia è, nello stesso tempo, un «tessuto» fatto totalmente di «fili» dell'Antico Testamento, fatto di parola di Dio. E così vediamo che Maria era, per così dire, «a casa» nella parola di Dio, viveva della parola di Dio, era penetrata dalla parola di Dio. Nella misura in cui parlava con le parole di Dio, pensava con le parole di Dio, i suoi pensieri erano i pensieri di Dio, le sue parole le parole di Dio. Era penetrata dalla luce divina e perciò era così splendida, così buona, così raggiante di amore e di bontà. Maria vive della parola di Dio, è pervasa dalla parola di Dio. E questo essere immersa nella parola di Dio, questo essere totalmente familiare con la parola di Dio le dà poi anche la luce interiore della sapienza. Chi pensa con Dio pensa bene, e chi parla con Dio parla bene. Ha criteri di giudizio validi per tutte le cose del mondo. Diventa sapiente, saggio e, nello stesso tempo, buono; diventa anche forte e coraggioso, con la forza di Dio che resiste al male e promuove il bene nel mondo.

E, così, Maria parla con noi, parla a noi, ci invita a conoscere la parola di Dio, ad amare la parola di Dio, a vivere con la parola di Dio, a pensare con la parola di Dio. E possiamo farlo in diversissimi modi: leggendo la Sacra Scrittura, soprattutto partecipando alla Liturgia, nella quale nel corso dell'anno la Santa Chiesa ci apre dinanzi tutto il libro della Sacra Scrittura. Lo apre alla nostra vita e lo rende presente nella nostra vita. Ma penso anche al «Compendio del Catechismo della Chiesa Cattolica», che recentemente abbiamo pubblicato, nel quale la parola di Dio è applicata alla nostra vita, interpreta la realtà della nostra vita, ci aiuta ad entrare nel grande «tempio» della parola di Dio, ad imparare ad amarla e ad essere, come Maria, penetrati da questa parola. Così la vita diventa luminosa e abbiamo il criterio in base al quale giudicare, riceviamo bontà e forza nello stesso momento.

Maria è assunta in corpo e anima nella gloria del cielo e con Dio e in Dio è regina del cielo e della terra. È forse così lontana da noi? E vero il contrario.

Proprio perché è con Dio e in Dio, è vicinissima ad ognuno di noi. Quando era in terra poteva essere vicina solo ad alcune persone. Essendo in Dio, che è vicino a noi, anzi che è «interiore» a noi tutti, Maria partecipa a questa vicinanza di Dio. Essendo in Dio e con Dio, è vicina ad ognuno di noi, conosce il nostro cuore, può sentire le nostre preghiere, può aiutarci con la sua bontà materna e ci è data — come è detto dal Signore — proprio come « madre », alla quale possiamo rivolgerci in ogni momento. Ella ci ascolta sempre, ci è sempre vicina, ed essendo Madre del Figlio, partecipa del potere del Figlio, della sua bontà. Possiamo sempre affidare tutta la nostra vita a questa Madre, che non è lontana da nessuno di noi.

Ringraziamo, in questo giorno di festa, il Signore per il dono della Madre e preghiamo Maria, perché ci aiuti a trovare la giusta strada ogni giorno. Amen.

II

Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis in ecclesia Sancti Pantaleonis.*

Liebe Mitbrüder im Bischofs- und Priesteramt,
liebe Seminaristen!

Ich begrüße Euch alle sehr herzlich und danke Euch für Euren freudigen Empfang und vor allem dafür, daß Ihr zu diesem Treffen aus zahlreichen Ländern der fünf Kontinente gekommen seid, so daß wir hier wirklich ein Spiegelbild der weltweiten katholischen Kirche sind. Ich danke vor allem dem Seminaristen, dem Priester und dem Bischof, die uns ihr persönliches Zeugnis geschenkt haben, und ich muß sagen, es ist mir zu Herzen gegangen, diese Wege zu sehen, auf denen der Herr Menschen unerwartet und gegen ihr eigenes Vorhaben zum Priestertum geführt hat. Ganz herzlichen Dank! Ich freue mich über diese Begegnung. Ich wollte — das ist ja auch gesagt worden —, daß in das Programm dieser Kölner Tage ein spezielles Treffen mit den jungen Seminaristen eingeplant werde, damit die Dimension der Berufung,

* Die 19 Augusti 2005

die in den Weltjugendtagen eine immer größere Rolle spielt, auch wirklich hier in ihrer ganzen Bedeutung sichtbar wird. Der Regen von oben zeigt uns doch auch Segen an, denke ich. Ihr seid Seminaristen, das heißt junge Männer, die sich im Hinblick auf eine wichtige Aufgabe in der Kirche in einer intensiven Zeit der Suche nach persönlicher Beziehung zu Christus, nach der Begegnung mit ihm befinden. Denn das ist das Seminar: weniger ein Ort als vielmehr ein bedeutsamer Abschnitt im Leben eines Jüngers Jesu. Ich stelle mir vor, welche Resonanz die Worte des Themas dieses XX. Weltjugendtags — »Wir sind gekommen, um ihn anzubeten« — und die ganze bewegende Geschichte von diesen suchenden Weisen und von ihrem Finden in Euren Herzen auslöst. Jeder auf seine Weise — denken wir an die drei Zeugnisse, die wir gehört haben — ist so einer, der einen Stern sieht, der sich auf den Weg macht, der auch Dunkel erleben muß und der mit den Führungen Gottes dann an das Ziel kommen kann. Dieser Evangelien-Abschnitt über das Suchen und Finden der Weisen hat eine einzigartige Bedeutung gerade für Euch, liebe Seminaristen, weil ihr ja im Begriff seid, den Weg der Unterscheidung — es ist ein wirklicher Weg — und der Prüfung der Berufung zum Priestertum zu vollenden. Darüber möchte ich noch ein paar Gedanken vorlegen.

Pourquoi les Mages de pays lointains sont-ils allés à Bethléem ? La réponse est liée au mystère de «l'étoile» qu'ils virent «se lever» et qu'ils identifièrent comme l'étoile du «roi des juifs», c'est-à-dire comme le signe de la naissance du Messie.[1] Et leur voyage fut donc animé par la force d'une espérance, qui dans l'étoile obtenait ensuite sa confirmation et recevait son guide vers « le roi des Juifs », vers la royauté de Dieu lui-même. Parce que cela est la signification de notre chemin: servir la royauté de Dieu dans le monde. Les Mages partirent parce qu'ils nourrissaient un grand désir, qui les poussait à tout laisser et à se mettre en chemin. C'était comme s'ils avaient attendu depuis toujours cette étoile. Comme si ce voyage était depuis toujours inscrit dans leur destinée, et alors se réalisait enfin. Chers amis, c'est cela le mystère de l'appel, de la vocation; mystère qui engage la vie de tout chrétien, mais qui se manifeste avec une plus grande évidence chez ceux que le Christ invite à tout laisser pour le suivre de plus près. Le séminariste vit la beauté de l'appel dans un moment que nous pourrions définir de « passion ». Son âme est remplie de

[1] **Cf.** *Mt 2, 2.*

stupeur, qui lui fait dire dans la prière: Seigneur, mais pourquoi moi? Et l'amour n'a pas de «pourquoi», il est don gratuit, auquel on répond par le don de soi.

The seminary years are devoted to formation and discernment. Formation, as you well know, has différent Strands which converge in the unity of the person: it includes human, spiritual and cultural dimensions. Its deepest goal is to bring the student to an intimate knowledge of the God who has revealed his face in Jesus Christ. For this, in-depth study of Sacred Scripture is needed, and also of the faith and life of the Church in which the Scripture dwells as the Word of life. This must all be linked with the questions prompted by our reason and with the broader context of modem life. Such study can at times seem arduous, but it is an indispensable part of our encounter with Christ and our vocation to proclaim him. All this is aimed at shaping a steady and balanced personality, one capable of receiving validly and fulfilling responsibly the priestly mission. The role of formators is decisive: the quality of the presbyterate in a particular Church dépends greatly on that of the seminary, and consequently on the quality of those responsible for formation. Dear seminarians, for this very reason we pray today with genuine gratitude for your superiors, professors and educators, who are spiritually présent at this meeting. Let us ask the Lord to help them carry out as well as possible the important task entrusted to them. The seminary years are a time of journeying, of exploration, but above all of discovering Christ. It is only when a young man has bad a personal expérience of Christ that he can truly understand the Lord's will and consequently his own vocation. The better you know Jesus the more his mystery attracts you. The more you discover him, the more you are moved to seek him. This is a movement of the spirit which lasts throughout life, and which makes the seminary a time of immense promise, a true "springtime".

Giunti a Betlemme, i Magi, « entrati nella casa — come dice la Scrittura —, videro il bambino con Maria sua madre, e prostratisi lo adorarono».[2] Ecco finalmente il momento tanto atteso: l'incontro con Gesù. «Entrati nella casa»: questa casa rappresenta in un certo modo la Chiesa. Per incontrare il Salvatore, bisogna entrare nella casa che è la Chiesa. Durante il tempo del seminario nella coscienza del giovane seminarista avviene una maturazione

[2] *Mt 2,* 11

particolarmente significativa; egli non vede più la Chiesa « dall'esterno », ma la sente per così dire « dall'interno » come la sua « casa », perché casa di Cristo, dove abita «Maria sua madre». Ed è proprio la Madre a mostrargli Gesù, suo Figlio, a presentarglielo, a farglielo in un certo modo vedere, toccare, prendere tra le braccia. Maria gli insegna a contemplarlo con gli occhi del cuore e a vivere di Lui. In ogni momento della vita di seminario si può sperimentare questa amorevole presenza della Madonna, che introduce ciascuno all'incontro con Cristo, nel silenzio della meditazione, nella preghiera e nella fraternità. Maria aiuta ad incontrare il Signore soprattutto nella Celebrazione eucaristica, quando nella Parola e nel Pane consacrato Egli si fa nostro quotidiano nutrimento spirituale.

« Y cayendo de rodillas lo adoraron...; le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra».[3] Con esto culmina todo el itinerario: el encuentro se convierte en adoración, dando lugar a un acto de fe y amor que reconoce en Jesús, nacido de María, al Hijo de Dios hecho hombre. ¿Cómo no ver prefigurado en el gesto de los Magos la fe de Simón Pedro y de los Apóstoles, la fe de Pablo y de todos los santos, en particular de los santos seminaristas y sacerdotes que han marcado los dos mil años de historia de la Iglesia? El secreto de la santidad es la amistad con Cristo y la adhesión fiel a su voluntad. « Cristo es todo para nosotros », decía San Ambrosio; y San Benito exhortaba a no anteponer nada al amor de Cristo. Que Cristo sea todo para vosotros. Especialmente vosotros, queridos seminaristas, ofrecedle a El lo más precioso que tenéis, como sugería el venerado Juan Pablo II en su Mensaje para esta Jornada Mundial: el oro de vuestra libertad, el incienso de vuestra oración fervorosa, la mirra de vuestro afecto más profundo.[4]

Das Seminar ist die Zeit der Vorbereitung auf die Sendung. Die Weisen aus dem Orient »kehrten zurück« in ihr Land, und sicher legten sie Zeugnis ab von ihrer Begegnung mit dem König der Juden. Auch Ihr werdet nach dem langen und notwendigen Ausbildungsgang des Seminars ausgesendet werden, um geweihte Diener Christi zu sein; jeder von Euch wird als ein »alter Christus« zu den Menschen zurückkehren. Auf ihrer Heimreise mußten die Sterndeuter sich sicher mit Gefahren, Mühen, Verirrungen und Zweifeln auseinandersetzen... Der Stern, der sie geführt hatte, war nicht mehr da!

[3] *Mt 2,* 11-12
[4] Cf. n. 4.

Inzwischen trugen sie das Licht in sich. Ihnen oblag es nun, es zu hüten und zu nähren in der ständigen Erinnerung an Christus, an sein heiliges Angesicht, an seine unbeschreibliche Liebe. Liebe Seminaristen! So Gott will, werdet auch Ihr eines Tages, vom Heiligen Geist geweiht, Eure Sendung beginnen. Erinnert Euch immer an die Worte Jesu: »Bleibt in meiner Liebe«.[5] Wenn Ihr bei Christus, mit Christus und in Christus bleibt, werdet Ihr, wie er verheißen hat, reiche Frucht bringen. Nicht Ihr habt ihn erwählt — das haben wir gerade in den Zeugnissen gehört —, sondern er hat Euch erwählt:[6] Das ist das Geheimnis Eurer Berufung und Eurer Sendung! Es ist im unbefleckten Herzen Marias bewahrt; sie wacht mit mütterlicher Liebe über jeden von Euch. Wendet Euch oft und vertrauensvoll an Maria. Ich versichere Euch allen meine Liebe und mein tägliches Gebet und erteile Euch von Herzen den Segen.

III

Vigilia cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld.*

Liebe Jugendliche/

Auf unserem Pilgerweg mit den geheimnisvollen Weisen aus dem Orient sind wir jetzt an der Stelle angelangt, die uns Matthäus in seinem Evangelium so beschreibt: »Und sie gingen in das Haus (über dem der Stern stehengeblieben war) und sahen das Kind und Maria, seine Mutter; da fielen sie nieder und beteten es an«.[1] Der äußere Weg dieser Männer war zu Ende. Sie waren an ihrem Ziel. Aber an dieser Stelle beginnt für sie ein neuer Weg, eine innere Pilgerschaft, die ihr ganzes Leben ändert. Denn sie hatten sich diesen neugeborenen König gewiß anders vorgestellt. Sie hatten ja in Jerusalem Halt gemacht und beim dortigen König nach dem verheißenen Königskind

[5] *Joh* 15, 9.
[6] Vgl *Joh* 15, 16.

* Die 20 Augusti 2005.
[1] *Mt* 2, 11

gefragt. Sie wußten, daß die Welt in Unordnung war, und deswegen war ihr Herz unruhig geblieben. Sie waren gewiß, daß es Gott gebe, einen gerechten und gütigen Gott. Und sie hatten wohl auch von den großen Prophezeiungen gehört, in denen die Propheten Israels einen König vorhersagten, der im innersten Einklang mit Gott stehen und von ihm her die Welt in Ordnung bringen würde. Diesen König waren sie suchen gegangen: Sie waren im tiefsten auf der Suche nach dem Recht, nach der Gerechtigkeit, die von Gott kommen mußte, und wollten diesem König zu Diensten sein, sich ihm zu Füßen werfen und so selbst der Erneuerung der Welt dienen. Sie gehörten zu denen, die »Hunger und Durst haben nach der Gerechtigkeit«.[2] Diesem Hunger und Durst waren sie mit ihrer Pilgerschaft gefolgt — sie waren Pilger zur Gerechtigkeit, die sie von Gott erwarteten und in deren Dienst sie selber treten wollten.

Auch wenn die anderen Menschen, die zu Hause Gebliebenen, sie für Phantasten und Träumer halten mochten — sie waren durchaus Realisten und wußten, daß zur Änderung der Welt Macht gehört. Deshalb konnten sie das Kind der Verheißung zunächst nur im Königspalast suchen. Aber nun beugen sie sich vor einem Kind armer Leute, und sehr bald erfuhren sie, daß Herodes — der König, den sie aufgesucht hatten — mit seiner Macht ihm nachstellen würde und daß der Familie nur die Flucht und das Exil verblieben. Der neue König, den sie anbeteten, war ganz anders, als sie erwartet hatten. So mußten sie lernen, daß Gott anders ist, als wir ihn gewöhnlich uns vorstellen. Nun begann ihre innere Wanderung. Sie begann in dem Augenblick, in dem sie sich vor diesem Kind niederwarfen und es als den verheißenen König anerkannten. Aber diese freudigen Gesten mußten sie erst innerlich einholen.

They had to change their ideas about power, about God and about man, and in so doing, they also had to change themselves. Now they were able to see that God's power is not like that of the powerful of this world. God's ways are not as we imagine them or as we might wish them to be. God does not enter into compétition with earthly powers in this world. He does not marshal his divisions alongside other divisions. God did not send twelve légions of angels to assist Jesus in the Garden of Olives.[3] He contrasts the noisy and

[2] *Mt* 5, 6.
[3] Cf. *Mt* 26:53.

ostentatious power of this world with the defenceless power of love, which succumbs to death on the Cross, and dies ever anew throughout history; yet it is this same love which constitutes the new divine intervention that opposes injustice and ushers in the Kingdom of God. God is différent — this is what they now come to realize. And it means that they themselves must now become différent, they must learn God's ways.

They had corne to place themselves at the service of this King, to model their own kingship on his. That was the meaning of their act of homage, their adoration. Included in this were their gifts —gold, frankincense and myrrh— gifts offered to a King held to be divine. Adoration has a content and it involves giving. Through this act of adoration, these men from the East wished to recognize the child as their King and to place their own power and potential at his disposai, and in this they were certainly on the right path. By serving and following him, they wanted, together with him, to serve the cause of good and the cause of justice in the world. In this they were right. Now, though, they have to learn that this cannot be achieved simply through issuing commands from a throne on high. Now they have to learn to give themselves —- no lesser gift would be sufficient for this King. Now they have to learn that their lives must be conformed to this divine way of exercising power, to God's own way of being. They must become men of truth, of justice, of goodness, of forgiveness, of mercy. They will no longer ask: How can this serve me? Instead they will have to ask: How can I serve God's présence in the world? They must learn to lose their life and in this way to find it. Having left Jerusalem behind, they must not deviate from the path marked out by the true King, as they follow Jesus.

Chers amis, nous nous demandons ce que tout cela signifie pour nous. Car ce que nous venons de dire sur la nature différente de Dieu, qui doit orienter notre vie, sonne bien, mais reste plutôt indéfini et vague. C'est pourquoi Dieu nous a donné des exemples. Les Mages venant d'Orient sont seulement les premiers d'un long cortège d'hommes et de femmes qui, dans leur vie, ont constamment cherché du regard l'étoile de Dieu, qui ont cherché le Dieu qui est proche de nous, les êtres humains, et qui nous indique la route. C'est le grand cortège des saints — connus ou inconnus —, par lesquels le Seigneur, tout au long de l'histoire, a ouvert devant nous l'Evangile et en a fait défiler les pages; c'est la même chose qu'il est en train de faire maintenant. Dans leur

vie, comme dans un grand livre illustré, se dévoile la richesse de l'Évangile. Ils sont le sillon lumineux de Dieu, que Lui-même, au long de l'histoire, a tracé et trace encore. Mon vénéré Prédécesseur, le Pape Jean-Paul II, qui est avec nous en ce moment, a béatifié et canonisé une grande foule de personnes, de périodes lointaines et récentes. Par ces figures, il a voulu nous montrer comment il faut faire pour être chrétien; comment il faut faire pour mener sa vie de manière juste — pour vivre selon le mode de Dieu. Les bienheureux et les saints ont été des personnes qui n'ont pas cherché obstinément leur propre bonheur, mais qui ont simplement voulu se donner, parce qu'ils ont été touchés par la lumière du Christ. Ils nous montrent ainsi la route pour devenir heureux, ils nous montrent comment on réussit à être des personnes vraiment humaines. Dans les vicissitudes de l'histoire, ce sont eux qui ont été les véritables réformateurs qui, bien souvent, ont fait sortir l'histoire des vallées obscures dans lesquelles elle court toujours le risque de s'enfoncer à nouveau; ils l'ont illuminée chaque fois que cela était nécessaire, pour donner la possibilité d'accepter — parfois dans la douleur — la parole prononcée par Dieu au terme de l'œuvre de la création: «Cela est bon». Il suffit de penser à des figures comme saint Benoît, saint François d'Assise, sainte Thérèse d'Avila, saint Ignace de Loyola, saint Charles Borromée, aux fondateurs des Ordres religieux du dix-neuvième siècle, qui ont animé et orienté le mouvement social, ou aux saints de notre temps — Maximilien Kolbe, Edith Stein, Mère Teresa, Padre Pio. En contemplant ces figures, nous apprenons ce que signifie «adorer», et ce que veut dire vivre selon la mesure de l'Enfant de Bethléem, selon la mesure de Jésus Christ et de Dieu lui-même.

Los santos, hemos dicho, son los verdaderos reformadores. Ahora quisiera expresarlo de manera más radical aún: sólo de los santos, sólo de Dios, proviene la verdadera revolución, el cambio decisivo del mundo. En el siglo pasado hemos vivido revoluciones cuyo programa común fue no esperar nada de Dios, sino tomar totalmente en las propias manos la causa del mundo para transformar sus condiciones. Y hemos visto que, de este modo, un punto de vista humano y parcial se tomó como criterio absoluto de orientación. La absolutización de lo que no es absoluto, sino relativo, se llama totalitarismo. No libera al hombre, sino que le priva de su dignidad y lo esclaviza. No son las ideologías las que salvan el mundo, sino sólo dirigir la mirada al Dios viviente, que es nuestro creador, el garante de nuestra

libertad, el garante de lo que es realmente bueno y auténtico. La revolución verdadera consiste únicamente en mirar a Dios, que es la medida de lo que es justo y, al mismo tiempo, es el amor eterno. Y, ¿qué puede salvarnos, si no es el amor?

Queridos amigos, permitidme que añada sólo dos breves ideas. Muchos hablan de Dios; en el nombre de Dios se predica también el odio y se practica la violencia. Por tanto, es importante descubrir el verdadero rostro de Dios. Los Magos de Oriente lo encontraron cuando se postraron ante el niño de Belén. « Quien me ha visto a mí, ha visto al Padre», dijo Jesús a Felipe.[4] En Jesucristo, que por nosotros permitió que su corazón fuera traspasado, en El se ha manifestado el verdadero rostro de Dios. Lo seguiremos junto con la muchedumbre de los que nos han precedido. Entonces iremos por el camino justo.

Questo significa che non ci costruiamo un Dio privato, non ci costruiamo un Gesù privato, ma che crediamo e ci prostriamo davanti a quel Gesù che ci viene mostrato dalle Sacre Scritture e che nella grande processione dei fedeli chiamata Chiesa si rivela vivente, sempre con noi e al tempo stesso sempre davanti a noi. Si può criticare molto la Chiesa. Noi lo sappiamo, e il Signore stesso ce l'ha detto: essa è una rete con dei pesci buoni e dei pesci cattivi, un campo con il grano e la zizzania. Papa Giovanni Paolo II, che nei tanti beati e santi ci ha mostrato il volto vero della Chiesa, ha anche chiesto perdono per ciò che nel corso della storia, a motivo dell'agire e del parlare di uomini di Chiesa, è avvenuto di male. In tal modo fa vedere anche a noi la nostra vera immagine e ci esorta ad entrare con tutti i nostri difetti e debolezze nella processione dei santi, che con i Magi dell'Oriente ha preso il suo inizio. In fondo, è consolante il fatto che esista la zizzania nella Chiesa. Così, con tutti i nostri difetti possiamo tuttavia sperare di trovarci ancora nella sequela di Gesù, che ha chiamato proprio i peccatori. La Chiesa è come una famiglia umana, ma è anche allo stesso tempo la grande famiglia di Dio, mediante la quale Egli forma uno spazio di comunione e di unità attraverso tutti i continenti, le culture e le nazioni. Perciò siamo lieti di appartenere a questa grande famiglia che vediamo qui; siamo lieti di avere fratelli e amici in tutto il mondo. Lo sperimentiamo proprio qui a Colonia quanto sia bello appartenere ad una famiglia vasta come il mondo, che comprende il cielo e la terra, il

[4] *Jn* 14, 9.

passato, il presente e il futuro e tutte le parti della terra. In questa grande comitiva di pellegrini camminiamo insieme con Cristo, camminiamo con la stella che illumina la storia.

»Sie gingen in das Haus und sahen das Kind und Maria, seine Mutter; da fielen sie nieder und beteten es an«.[5] Liebe Freunde — das ist nicht eine weit entfernte, lang vergangene Geschichte. Das ist Gegenwart. Hier in der heiligen Hostie ist ER vor uns und unter uns. Wie damals verhüllt er sich geheimnisvoll in heiligem Schweigen, und wie damals offenbart er gerade so Gottes wahres Gesicht. Er ist für uns Weizenkorn geworden, das in die Erde fällt und stirbt und Frucht bringt bis zum Ende der Zeiten.[6] Er ist da wie damals in Bethlehem. Er lädt uns ein zu der inneren Wanderschaft, die Anbetung heißt. Machen wir uns jetzt auf diesen inneren Weg und bitten wir ihn, daß er uns führe. Amen.

IV

Intra eucharisticam celebrationem in planitie loci vulgo Marienfeld.*

Liebe junge Freunde!

Vor der heiligen Hostie, in der Jesus sich für uns zum Brot gemacht hat, das unser Leben von innen her trägt und nährt, haben wir gestern abend den inneren Weg der Anbetung begonnen. In der Eucharistie soll Anbetung Vereinigung werden. Mit der Eucharistiefeier stehen wir in der »Stunde« Jesu, von der das Johannes-Evangelium spricht. Durch die Eucharistie wird diese seine »Stunde« unsere Stunde, Gegenwart unter uns. Mit den Jüngern feierte er das Pascha-Mahl Israels, das Gedächtnis der befreienden Tat Gottes, die Israel aus der Knechtschaft ins Freie führte. Jesus folgt den Riten Israels. Er spricht das Preis- und Segensgebet über das Brot. Aber nun geschieht Neues. Er dankt Gott nicht nur für die großen Taten der

[5] *Mt 2,* n,
[9] Vgl. *Joh* 12, 24.

* Die 21 Augusti 2005.

Vergangenheit, er dankt ihm für seine Erhöhung, die im Kreuz und in der Auferstehung geschieht. Dabei spricht er auch zu den Jüngern mit Worten, die die Summe von Gesetz und Propheten in sich tragen: »Dies ist mein Leib, der für euch hingegeben wird. Dieser Kelch ist der neue Bund in meinem Blut.« Und so teilt er Brot und Kelch aus und trägt ihnen zugleich auf, das, was er jetzt sagt und tut, immer neu zu sagen und zu tun zu seinem Gedächtnis.

Was geschieht da? Wie kann Jesus seinen Leib austeilen und sein Blut? Indem er Brot zu seinem Leib und Wein zu seinem Blut macht und austeilt, nimmt er seinen Tod vorweg, nimmt er ihn von innen her an und verwandelt ihn in eine Tat der Liebe. Was von außen her brutale Gewalt ist — die Kreuzigung —, wird von innen her ein Akt der Liebe, die sich selber schenkt, ganz und gar. Dies ist die eigentliche Wandlung, die im Abendmahlssaal geschah und die dazu bestimmt war, einen Prozeß der Verwandlungen in Gang zu bringen, dessen letztes Ziel die Verwandlung der Welt dahin ist, daß Gott alles in allem sei.[1] Alle Menschen warten immer schon irgendwie in ihrem Herzen auf eine Veränderung und Verwandlung der Welt. Dies nun ist der zentrale Verwandlungsakt, der allein wirklich die Welt erneuern kann: Gewalt wird in Liebe umgewandelt und **So** Tod in Leben. Weil er den Tod in Liebe umformt, darum ist der Tod als solcher schon von innen her überwunden und Auferstehung schon in ihm da. Der Tod ist gleichsam von innen verwundet und kann nicht mehr das letzte Wort sein. Das ist sozusagen die Kernspaltung im Innersten des Seins — der Sieg der Liebe über den Haß, der Sieg der Liebe über den Tod. Nur von dieser innersten Explosion des Guten her, die das Böse überwindet, kann dann die Kette der Verwandlungen ausgehen, die allmählich die Welt umformt. Alle anderen Veränderungen bleiben oberflächlich und retten nicht. Darum sprechen wir von Erlösung: Das zuinnerst Notwendige ist geschehen, und wir können in diesen Vorgang hineintreten. Jesus kann seinen Leib austeilen, weil er wirklich sich selber gibt.

This first fundamental transformation of violence into love, of death into life, brings other changes in its wake. Bread and wine become his Body and Blood. But it must not stop there, on the contrary, the process of transform-

[1] Vgl. *1 Kor* 15, 28.

ation must now gather momentum. The Body and Blood of Christ are given to us so that we ourselves will be transformed in our turn. We are to become the Body of Christ, his own flesh and blood. We all eat the one bread, and this means that we ourselves become one. In this way, adoration, as we said earlier, becomes union. God no longer simply stands before us, as the one who is totally Other. He is within us, and we are in him. His dynamic enters into us and then seeks to spread outwards to others until it filis the world, so that his love can truly become the dominant measure of the world. I like to illustrate this new step urged upon us by the Last Supper by drawing out the différent nuances of the word "adoration" in Greek and in Latin. The Greek word is proskynesis. It refers to the gesture of submission, the récognition of God as our true measure, supplying the norm that we choose to follow. It means that freedom is not simply about enjoying life in total autonomy, but rather about living by the measure of truth and goodness, so that we ourselves can become true and good. This gesture is necessary even if initially our yearning for freedom makes us inclined to resist it. We can only fully accept it when we take the second step that the Last Supper proposes to us. The Latin word for adoration is ad-oratio — mouth to mouth contact, a kiss, an embrace, and henee ultimately love. Submission becomes union, because he to whom we submit is Love. In this way submission acquires a meaning, because it does not impose anything on us from the outside, but libérâtes us deep within.

Revenons encore à la dernière Cène. La nouveauté qui s'y est produite, résidait dans la nouvelle profondeur que prenait l'ancienne prière de bénédiction d'Israël, qui devient alors la parole de la transformation et nous donne à nous de participer à l'heure du Christ. Jésus ne nous a pas donné la mission de répéter la Cène pascale, qui, du reste, en tant qu'anniversaire, ne peut pas se répéter à volonté. Il nous a donné la mission d'entrer dans son « heure ». Nous y entrons grâce à la parole qui vient du pouvoir sacré de la consécration — une transformation qui se réalise par la prière de louange, qui nous met en continuité avec Israël et avec toute l'histoire du salut, et qui en même temps nous donne la nouveauté vers laquelle cette prière tendait par sa nature la plus profonde. Cette prière — appelée par l'Eglise «prière eucharistique» — constitue l'Eucharistie. Elle est parole de pouvoir, qui transforme les dons de la terre de façon tout à fait nouvelle en don de soi de Dieu et qui nous engage

dans ce processus de transformation. C'est pourquoi nous appelons cet événement Eucharistie, traduction du mot hébraïque *beracha* — remerciement, louange, bénédiction, et ainsi transformation à partir du Seigneur: présence de son «heure». L'heure de Jésus est l'heure où l'amour est vainqueur. En d'autres termes: c'est Dieu qui a vaincu, parce qu'il est l'Amour. L'heure de Jésus veut devenir notre heure et elle le deviendra, si nous-mêmes, par la célébration de l'Eucharistie, nous nous laissons entraîner dans ce processus de transformations que le Seigneur a en vue. L'Eucharistie doit devenir le centre de notre vie. Ce n'est ni positivisme ni soif de pouvoir, si l'Église nous dit que l'Eucharistie fait partie du dimanche. Au matin de Pâques, les femmes en premier, puis les disciples, eurent la grâce de voir le Seigneur. Depuis lors, ils surent que désormais le premier jour de la semaine, le dimanche, serait son jour à Lui, le jour du Christ. Le jour du commencement de la création devenait le jour du renouvellement de la création. Création et rédemption vont ensemble. C'est pour cela que le dimanche est aussi important. Il est beau qu'aujourd'hui, dans de nombreuses cultures, le dimanche soit un jour libre ou, qu'avec le samedi, il constitue même ce qu'on appelle le «week-end» libre. Ce temps libre, toutefois, demeure vide si Dieu n'y est pas présent. Chers amis! Quelquefois, dans un premier temps, il peut s'avérer plutôt mal commode de devoir prévoir aussi la Messe dans le programme du dimanche. Mais si vous en prenez l'engagement, vous constaterez aussi que c'est précisément ce qui donne le juste centre au temps libre. Ne vous laissez pas dissuader de participer à l'Eucharistie dominicale et aidez aussi les autres à la découvrir. Parce que la joie dont nous avons besoin se dégage d'elle, nous devons assurément apprendre à en comprendre toujours plus la profondeur, nous devons apprendre à l'aimer. Engageons-nous en ce sens — cela en vaut la peine! Découvrons la profonde richesse de la liturgie de l'Église et sa vraie grandeur: nous ne faisons pas la fête pour nous, mais c'est au contraire le Dieu vivant lui-même qui prépare une fête pour nous. En aimant l'Eucharistie, vous redécouvrirez aussi le sacrement de la Réconciliation, dans lequel la bonté miséricordieuse de Dieu permet toujours un nouveau commencement à notre vie.

Chi ha scoperto Cristo deve portare altri verso di Lui. Una grande gioia non si può tenere per sé. Bisogna trasmetterla. In vaste parti del mondo esiste oggi una strana dimenticanza di Dio. Sembra che tutto vada ugualmente

anche senza di Lui. Ma al tempo stesso esiste anche un sentimento di frustrazione, di insoddisfazione di tutto e di tutti. Vien fatto di esclamare: Non è possibile che questa sia la vita! Davvero no. E così insieme con la dimenticanza di Dio esiste come un « boom » del religioso. Non voglio screditare tutto ciò che c'è in questo contesto. Può esserci anche la gioia sincera della scoperta. Ma, per dire il vero, non di rado la religione diventa quasi un prodotto di consumo. Si sceglie quello che piace, e certuni sanno anche trarne un profìtto. Ma la religione cercata alla maniera del « fai da te » alla fin fine non ci aiuta. E comoda, ma nell'ora della crisi ci abbandona a noi stessi. Aiutate gli uomini a scoprire la vera stella che ci indica la strada: Gesù Cristo! Cerchiamo noi stessi di conoscerlo sempre meglio per poter in modo convincente guidare anche gli altri verso di Lui. Per questo è così importante l'amore per la Sacra Scrittura e, di conseguenza, importante conoscere la fede della Chiesa che ci dischiude il senso della Scrittura. È lo Spirito Santo che guida la Chiesa nella sua fede crescente e l'ha fatta e la fa penetrare sempre di più nelle profondità della verità.[2] Papa Giovanni Paolo II ci ha donato un'opera meravigliosa, nella quale la fede dei secoli è spiegata in modo sintetico: il Catechismo della Chiesa Cattolica. Io stesso recentemente ho potuto presentare il Compendio di tale Catechismo, che è stato elaborato a richiesta del defunto Papa. Sono due libri fondamentali che vorrei raccomandare a tutti voi.

Obviamente, los libros por sí solos no bastan. ¡Construid comunidades basadas en la fe! En los últimos decenios han nacido movimientos y comunidades en los cuales la fuerza del Evangelio se deja sentir con vivacidad. Buscad la comunión en la fe como compañeros de camino que juntos continúan siguiendo el itinerario de la gran peregrinación que los Magos de Oriente nos han indicado primeramente. La espontaneidad de las nuevas comunidades es importante, pero es asimismo importante conservar la comunión con el Papa y con los Obispos. Son ellos los que garantizan que no se están buscando senderos particulares, sino que a su vez se está viviendo en aquella gran familia de Dios que el Señor ha fundado con los doce Apóstoles.

Noch einmal muß ich am Schluß zur Eucharistie zurückkommen. »Weil wir ein Brot sind, sind wir viele auch ein Leib«, sagt der heilige Paulus.[3] Er will damit sagen: Weil wir den gleichen Herrn empfangen und er uns auf-

[2] Cfr *Gv* 16, 13.
[3] *1 Kor* 10, 17

nimmt, in sich hineinzieht, sind wir auch untereinander eins. Aber das muß sich im Leben zeigen. Es muß sich zeigen in der Fähigkeit des Vergebens. Es muß sich zeigen in der Sensibilität für die Nöte des anderen. Es muß sich zeigen in der Bereitschaft zu teilen. Es muß sich zeigen im Einsatz für den Nächsten, den nahen wie den äußerlich fernen, der uns angeht. Heute gibt es Formen des Volontariats, Gestalten des gegenseitigen Dienens, die gerade unsere Gesellschaft dringend braucht. Wir dürfen zum Beispiel die alten Menschen nicht ihrer Einsamkeit überlassen, an den Leidenden nicht vorbeigehen. Wenn wir von Christus her denken und leben, dann gehen uns die Augen auf, und dann leben wir nicht mehr für uns selber dahin, sondern dann sehen wir, wo und wie wir gebraucht werden. Wenn wir so leben und handeln, merken wir alsbald, daß es viel schöner ist, gebraucht zu werden und für die anderen da zu sein, als nur nach den Bequemlichkeiten zu fragen, die uns angeboten werden. Ich weiß, daß Ihr als junge Menschen das Große wollt, daß Ihr Euch einsetzen wollt für eine bessere Welt. Zeigt es den Menschen, zeigt es der Welt, die gerade auf dieses Zeugnis der Jünger Jesu Christi wartet und zuallererst durch das Zeichen Eurer Liebe den Stern entdecken kann, dem wir folgen.

Gehen wir voran mit Christus und leben wir unser Leben als wirkliche Anbeter Gottes. Amen.

ALLOCUTIONES

I

Ad publicas Germaniae Auctoritates.*

Sehr verehrter Herr Bundespräsident,
sehr geehrte Vertreter des politischen und öffentlichen Lebens,
verehrte Kardinäle, liebe Mitbrüder im Bischofsamt,
liebe Bürger der Bundesrepublik,
liebe junge Menschen!

Zum ersten Mal nach meiner Wahl auf den Stuhl Petri stehe ich voll Freude auf dem Boden meines lieben Vaterlandes Deutschland. Ich kann nur wiederholen, was ich in einem Interview mit Radio Vatikan gesagt habe: Ich sehe es als eine liebevolle Geste der Vorsehung an, daß sie es eingerichtet hat — ich hatte es nicht gewollt — daß sie es eingerichtet hat, daß mein erster Besuch außerhalb Italiens in meinem Vaterland stattfindet, hier in Köln. Und damit zu einem Zeitpunkt, an einem Ort und zu einem Anlaß, wo sich junge Menschen aus aller Welt, aus allen Kontinenten treffen, wo die Grenzen zwischen Kontinenten, zwischen Kulturen, zwischen Rassen und Nationen verschwinden, weil wir alle eins sind durch den Stern, der uns erschienen ist — den Stern des Glaubens, Jesus Christus, der uns eint und der uns gemeinsam den Weg zeigt, so daß wir hier alle miteinander eine große Kraft des Friedens über alle Grenzen und Trennungen hinweg sind. So sage ich Gott von Herzen Dank für diese Fügung, daß ich hier in meiner Heimat und mit einem solchen friedensstiftenden Anlaß beginnen darf. Wie Sie, Herr Bundespräsident, schon gesagt haben, komme ich nach Köln in einer tiefen Kontinuität mit meinem großen und geliebten Vorgänger Johannes Paul IL, der diese Intuition — ich würde sagen: diese Inspiration — der Weltjugendtage gehabt hat und damit nicht nur einen Anlaß von überragender religiöser und kirchlicher Bedeutung schuf, sondern von menschlicher Qualität, der die Menschen über die Grenzen hin zueinander bringt

* Die 18 Augusti 2005.

und hilft, gemeinsam Zukunft zu bauen. Ihnen allen, die Sie hier anwesend sind, bin ich aufrichtig dankbar für den herzlichen Empfang, den Sie mir bereitet haben. Mein hochachtungsvoller Gruß gilt vor allem Ihnen, Herr Bundespräsident Köhler. Ich danke Ihnen für Ihre freundlichen Worte, mit denen Sie mir aus dem Herzen gesprochen haben. Ich wußte gar nicht, daß jemand, der in der Wirtschaft lebt, auch so viel Philosoph und Theologe sein kann. Herzlichen Dank dafür. In Achtung und Dankbarkeit denke ich auch an die Regierungsvertreter, die Mitglieder des Diplomatischen Korps und die zivilen und militärischen Autoritäten, den Herrn Bundeskanzler, den Ministerpräsidenten von Nordrhein-Westfalen, an alle hier anwesenden Autoritäten.

In brüderlicher Wertschätzung grüße ich den Hirten der Erzdiözese Köln, Kardinal Joachim Meisner. Gemeinsam mit ihm grüße ich die anderen Bischöfe mit dem Vorsitzenden der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Lehmann, die Priester und Ordensleute und alle, die in den verschiedenen seelsorglichen Aktivitäten der deutschsprachigen Diözesen ihre wertvolle Mitarbeit leisten. Allen Bürgern der verschiedenen Bundesländer gilt in diesem Augenblick mein herzliches Gedenken.

In diesen Tagen der intensivsten Vorbereitung auf den Weltjugendtag haben sich die Diözesen Deutschlands, und im besonderen die Diözese und die Stadt Köln, durch die Anwesenheit so vieler Jugendlicher aus aller Welt mit Leben gefüllt. Da möchte ich von Herzen allen danken, die durch ihre kompetente und großzügige Mitarbeit zur Organisation dieses kirchlichen Ereignisses von weltweiter Bedeutung beigetragen haben. Voller Dankbarkeit denke ich an die Pfarreien, die Ordensinstitute, die Vereine, die zivilen Organisationen und die Privatleute, die Einfühlsamkeit bewiesen haben in der Art, wie sie den Tausenden von Pilgern aus den verschiedenen Kontinenten eine herzliche und angemessene Gastfreundschaft bereitet haben. Ich finde es schön, daß bei solchen Anlässen die fast verschwindende Tugend der Gastfreundschaft, die zu den Urtugenden des Menschen gehört, neu auflebt und so Menschen aus allen Schichten zueinanderkommen. Die Kirche in Deutschland und die gesamte Bevölkerung der Bundesrepublik können sich gottlob einer verbreiteten und gefestigten Tradition der Weltoffenheit rühmen, wie unter anderem die vielen Initiativen der Solidarität, besonders zugunsten der Entwicklungsländer, beweisen.

In diesem Geist der Aufnahmebereitschaft gegenüber denen, die aus anderen Traditionen und Kulturen stammen, schicken wir uns an, in Köln den Weltjugendtag zu erleben. Die Begegnung so vieler Jugendlicher mit dem Nachfolger Petri ist ein Zeichen für die Vitalität der Kirche. Ich bin glücklich, mitten unter jungen Menschen zu sein, ihren Glauben, so Gott es will, zu stützen und ihre Hoffnung zu beleben. Und dabei bin ich zugleich sicher, daß ich mindestens ebenso der Empfangende bin, daß die Begeisterung, die Einfühlsamkeit, die Bereitschaft, der Mut und die Hoffnung der jungen Menschen mich anstecken werden und mir Mut geben werden, *meinen* Weg im Dienst der Kirche als Nachfolger des Petrus weiterzugehen und den Herausforderungen der Zeit zu entsprechen. Euch allen, den Anwesenden und denen, die in diesen ereignisreichen Tagen Menschen aus anderen Teilen der Welt aufgenommen haben, gilt schon jetzt mein herzlichster Gruß. Neben den eindringlichen Zeiten des Gebetes, der Reflexion und des Feierns mit den jungen Menschen und mit allen, die an den verschiedenen Veranstaltungen teilnehmen, werde ich Gelegenheit zu einer Begegnung mit den Bischöfen haben, an die ich schon jetzt meinen brüderlichen Gruß richte. Dann werde ich Vertreter der anderen Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften sehen, worauf ich mich freue, einen Besuch in der Synagoge machen, der mir sehr am Herzen liegt, um die jüdische Gemeinde zu treffen, und auch die Vertreter einiger islamischer Gemeinden empfangen. Es handelt sich um wichtige Begegnungen, um den Weg des Dialogs und der Zusammenarbeit im gemeinsamen Einsatz für die Errichtung einer gerechten und brüderlichen, dem Menschen wirklich angemessenen Zukunft noch intensiver zu beschreiten. Wir alle wissen, wie sehr es nötig ist, diesen Weg zu suchen, wie sehr wir dieses Dialoges und dieser Zusammenarbeit bedürfen.

Im Laufe dieses Weltjugendtags werden wir gemeinsam nachdenken über das Thema »Wir sind gekommen, um ihn anzubeten«.[1] Das ist eine nicht zu versäumende Gelegenheit, die Bedeutung des menschlichen Daseins als »Pilgerschaft«, als Unterwegssein unter der Führung des »Sterns« auf der Suche nach dem Herrn, zu vertiefen. Wir werden gemeinsam auf die Gestalten der »Heiligen Drei Könige« hinschauen, die auch nach ihrem Tode noch Pilgernde werden mußten, die nicht ahnen konnten, daß ihre Gebeine eines Tages nach Köln »pilgern« würden. Wir werden auf diese Gestalten hinschauen, die aus

[1] *Mt 2, 2,*

verschiedenen Ländern kamen und zu den Ersten gehörten, die in Jesus Christus, dem Sohn der Jungfrau Maria, den verheißenen Messias erkannten und sich vor ihm niederwarfen.[2] Dem Gedenken an diese beispielhaften Gestalten sind die Kirchengemeinden Kölns sowie die Stadt selbst in besonderer Weise verbunden. Ebenso wie die Heiligen Drei Könige sind alle Gläubigen, und besonders die jungen Menschen, dazu berufen, ihren Lebensweg als Pilgerweg zu gehen, in innerer Offenheit und Bereitschaft auf der Suche nach Wahrheit, Gerechtigkeit und Liebe. Es ist dies ein Weg, dessen endgültiges Ziel nur durch die Begegnung mit Christus zu finden ist, eine Begegnung, die sich ohne den Glauben nicht verwirklichen kann. Auf dem inneren Weg dieser inwendigen Pilgerschaft können die vielgestaltigen Zeichen hilfreich sein, die eine lange und fruchtbare christliche Tradition unauslöschlich auf deutschem Boden hinterlassen hat: von den großen historischen Monumenten bis zu den zahllosen Kunstwerken überall im Land, von den in den Bibliotheken verwahrten Dokumenten bis zu den mit intensiver Teilnahme des Volkes gelebten Traditionen, vom philosophischen Gedankengut bis zur theologischen Reflexion vieler deutscher Denker, vom geistigen Erbe bis zur mystischen Erfahrung einer ganzen Schar von Heiligen. Es handelt sich um ein äußerst reiches kulturelles und geistiges Erbe, das noch heute im Herzen Europas die Fruchtbarkeit des Glaubens und der christlichen Uberlieferung bezeugt und das wir neu lebendig machen müssen, weil es neue Kraft für die Zukunft in sich trägt. Die Diözese und insbesondere die Region Köln bewahren die lebendige Erinnerung an große Zeugen, die sozusagen in der Prozession der Wanderer stehen, die mit den Drei Königen begonnen hat. Ich denke an Bonifatius, ich denke an die hl. Ursula, den hl. Albertus Magnus und — in neueren Zeiten — an die hl. Teresia Benedicta a Cruce (Edith Stein) und den sei. Adolph Kolping. Diese unsere Glaubensbrüder und -Schwestern haben im Laufe der Jahrhunderte die Fackel der Heiligkeit leuchten lassen, sind Menschen gewesen, die den Stern gesehen und anderen den Stern gezeigt haben. Solche Gestalten sollen heute für uns Vorbilder und Patrone unseres Zusammenseins, unseres Weltjugendtages werden.

Während ich Ihnen allen, die Sie hier anwesend sind, noch einmal meinen herzlichsten Dank ausspreche für den freundlichen Empfang, bete ich zum Herrn für den zukünftigen Weg der Kirche und der gesamten Gesellschaft

- Vgl *Mt* 2, 1-12

dieser mir so lieben Bundesrepublik Deutschland. Ihre Geschichte und die großen sozialen, ökonomischen und kulturellen Ziele, die sie erreicht hat, mögen ihr Ansporn sein, in einer Stunde neuer kritischer Fragen und Probleme, die auch die anderen Völker des Kontinents beschäftigen, mit weiterem erneutem Engagement ihren Weg zu verfolgen. Die Jungfrau Maria, die den Heiligen Drei Königen, als sie nach Betlehem gekommen waren, um den Retter anzubeten, das Jesuskind zeigte, möge weiterhin so für uns eintreten, wie sie schon seit Jahrhunderten von den vielen in den Bundesländern verstreuten Wallfahrsorten aus über das Deutsche Volk wacht. Der Herr segne alle, die hier zugegen sind, sowie auch alle Pilger und die Bewohner des Landes. Gott schütze die Bundesrepublik Deutschland!

II

Ad iuvenes apud molem loci vulgo Rodenkirchenerbrücke.*

Liebe Jugendliche,

ich freue mich, Euch hier in Köln am Rheinufer zu treffen! Als Pilger in der Gefolgschaft der Heiligen Drei Könige seid Ihr aus verschiedenen Teilen Deutschlands, Europas und der Welt gekommen. Indem Ihr ihren Spuren folgt, wollt Ihr Jesus entdecken. Ihr wart bereit, Euch auf den Weg zu machen, um selber ebenfalls dahin zu gelangen, persönlich und zugleich gemeinschaftlich das Angesicht Gottes zu betrachten, das sich in dem Kind in der Krippe offenbart. Wie Ihr habe auch ich mich auf den Weg gemacht, um zusammen mit Euch niederzuknien vor der weißen Hostie, in der die Augen des Glaubens die reale Gegenwart des Erlösers der Welt erkennen. Gemeinsam werden wir dann über das Thema dieses Weltjugendtags »Wir sind gekommen, um ihn anzubeten«[1] meditieren.

* Die 18 Augusti 2005.

[1] *M 2 , 2 .*

With great joy I welcome you, dear young people. You have come here from near and far, **Walking** the streets of the world and the pathways of life. My particular greeting goes to those who, like the Magi, have come from the East. You are the représentatives of so many of our brothers and sisters who are waiting, without realizing it, for the star to rise in their skies and lead them to Christ, Light of the Nations, in whom they will find the füllest response to their hearts' deepest desires. I also greet with affection those among you who have not been baptized, and those of you who do not yet know Christ or have not yet found a home in his Church. Pope John Paul II had invited you in particular to come to this gathering; I thank you for deciding to come to Cologne. Some of you might perhaps describe your adolescence in the words with which Edith Stein, who later lived in the Carmel in Cologne, described her own: "I consciously and deliberately lost the habit of praying". During these days, you can once again have a moving expérience of prayer as dialogue with God, the God who we know loves us and whom we in turn wish to love. To all of you I appeal: Open wide your hearts to God! Let yourselves be surprised by Christ! Let him have "the right of free speech" during these days! Open the doors of your freedom to his merciful love! Share your joys and pains with Christ, and let him enlighten your minds with his light and touch your hearts with his grâce. In these days blessed with sharing and joy, may you have a liberating expérience of the Church as the place where God's merciful love reaches out to all people. In the Church and through the Church you will meet Christ, who is waiting for you.

En arrivant aujourd'hui à Cologne pour participer avec vous à la vingtième Journée mondiale de la Jeunesse, s'impose à moi avec émotion et reconnaissance le souvenir du Serviteur de Dieu tant aimé de nous tous Jean-Paul II, qui eut l'idée lumineuse d'appeler les jeunes du monde entier à se rassembler pour célébrer ensemble le Christ, unique Rédempteur du genre humain. Grâce à ce dialogue profond qui s'est développé pendant plus de vingt ans entre le Pape et les jeunes, beaucoup d'entre eux ont pu approfondir leur foi, tisser des liens de communion, se passionner pour la Bonne Nouvelle du salut en Jésus Christ et la proclamer dans de nombreuses parties de la terre. Ce grand Pape a su comprendre les défis auxquels les jeunes d'aujourd'hui sont confrontés et, affirmant sa confiance en

eux, il n'a pas hésité à les inciter à être de courageux annonciateurs de l'Évangile et d'intrépides bâtisseurs de la civilisation de la vérité, de l'amour et de la paix.

Il me revient aujourd'hui de recueillir cet extraordinaire héritage spirituel que le Pape Jean-Paul II nous a laissé. Il vous a aimés, vous l'avez compris, et vous le lui avez rendu avec tout l'enthousiasme de votre âge. Maintenant, tous ensemble, nous avons le devoir de mettre en pratique ses enseignements. Forts de cet engagement, nous sommes ici à Cologne, pèlerins à la suite des Mages. Selon la tradition, leurs noms en langue grecque étaient Melchior, Gaspard et Balthasar. Dans son Évangile, Matthieu rapporte la question qui brûlait le cœur des Mages: « Où est le Roi des Juifs qui vient de naître? ».[2] C'est pour Le rechercher qu'ils avaient fait le long voyage jusqu'à Jérusalem. C'est pour cela qu'ils avaient supporté fatigues et privations, sans céder au découragement, ni à la tentation de retourner sur leurs pas. Maintenant qu'ils étaient proches du but, ils n'avaient pas d'autres questions à poser que celle-là. Nous aussi, nous sommes venus à Cologne parce que nous avons entendu résonner dans notre cœur, bien que sous une autre forme, la même question qui avait poussé les hommes de l'Orient à se mettre en chemin. Il est vrai que nous aujourd'hui nous ne cherchons plus un roi; mais nous sommes préoccupés par l'état du monde et nous demandons: Où puis-je trouver les critères pour ma vie, les critères pour collaborer de manière responsable à l'édification du présent et de l'avenir de notre monde? A qui puis-je faire confiance - à qui me confier? Où est Celui qui peut m'offrir la réponse satisfaisante aux attentes de mon cœur? Poser de telles questions signifie avant tout reconnaître que le chemin ne peut pas s'achever avant d'avoir rencontré Celui qui a le pouvoir d'instaurer son Royaume universel de justice et de paix, auquel les hommes aspirent, mais qu'ils ne savent pas construire tout seuls. Poser de telles questions signifie aussi chercher Quelqu'un qui ne se trompe pas et qui ne peut pas tromper, et qui est donc en mesure d'offrir une certitude assez forte pour permettre de vivre pour elle et, si nécessaire aussi, de mourir.

Cuando se perfila en el horizonte de la existencia una respuesta como ésta, queridos amigos, hay que saber tomar las decisiones necesarias. Es como alguien que se encuentra en una bifurcación: ¿Qué camino tomar? ¿El que

[2] 2, 2.

sugieren las pasiones o el que indica la estrella que brilla en la conciencia? Los Magos, una vez que oyeron la respuesta «en Belén de Judá, porque así lo ha escrito el profeta»,[3] decidieron continuar el camino y llegar hasta el final, iluminados por esta palabra. Desde Jerusalén fueron a Belén, es decir, desde la palabra que les había indicado dónde estaba el Rey de los Judíos que buscaban, hasta el encuentro con aquel Rey, que es al mismo tiempo el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo. También a nosotros se nos dice aquella palabra. También nosotros hemos de hacer nuestra opción. En realidad, pensándolo bien, ésta es precisamente la experiencia que hacemos en la participación en cada Eucaristía. En efecto, en cada Misa, el encuentro con la Palabra de Dios nos introduce en la participación del misterio de la cruz y resurrección de Cristo y de este modo nos introduce en la Mesa eucaristica, en la unión con Cristo. En el altar está presente al que los Magos vieron acostado entre pajas; Cristo, el Pan vivo bajado del cielo para dar la vida al mundo, el verdadero Cordero que da su propia vida para la salvación de la humanidad. Iluminados por la Palabra, siempre es en Belén —la « Casa del pan »— donde podremos tener ese encuentro sobrecogedor con la indecible grandeza de un Dios que se ha humillado hasta el punto hacerse ver en el pesebre y de darse como alimento sobre el altar.

¡Podemos imaginar el asombro de los Magos ante el Niño en pañales! Sólo la fe les permitió reconocer en la figura de aquel niño al Rey que buscaban, al Dios al que la estrella les había guiado. En Él, cubriendo el abismo entre lo finito y lo infinito, entre lo visible y lo invisible, el Eterno ha entrado en el tiempo, el Misterio se ha dado a conocer, mostrándose ante nosotros en los frágiles miembros de un niño recién nacido. «Los Magos están asombrados ante lo que allí contemplan: el cielo en la tierra y la tierra en el cielo; el hombre en Dios y Dios en el hombre; ven encerrado en un pequeñísimo cuerpo aquello que no puede ser contenido en todo el mundo ».[4] Durante estas jornadas, en este «Año de la Eucaristía», contemplaremos con el mismo asombro a Cristo presente en el Tabernáculo de la misericordia, en el Sacramento del altar.

Cari giovani, la felicità che cercate, la felicita che avete diritto di gustare ha un nome, un volto: quello di Gesù di Nazareth, nascosto nell'Eucaristia.

[3] *Mt 2,* 5

[4] San Pedro Crisólogo, *Serm.* 160, 2

Solo lui dà pienezza di vita all'umanità! Con Maria, dite il vostro « sì » a quel Dio che intende donarsi a voi. Vi ripeto oggi quanto ho detto all'inizio del mio pontificato: « Chi fa entrare Cristo [nella propria vita] non perde nulla, nulla - assolutamente nulla di ciò che rende la vita libera, bella e grande. No! Solo in questa amicizia si spalancano le porte della vita. Solo in questa amicizia si dischiudono realmente le grandi potenzialità della condizione umana. Solo in questa amicizia noi sperimentiamo ciò che è bello e ciò che libera ».[5] Siatene pienamente convinti: Cristo nulla toglie di quanto avete in voi di bello e di grande, ma porta tutto a perfezione per la gloria di Dio, la felicità degli uomini, la salvezza del mondo.

In queste giornate vi invito ad impegnarvi senza riserve a servire Cristo, costi quel che costi. L'incontro con Gesù Cristo vi permetterà di gustare interiormente la gioia della sua presenza viva e vivificante per poi testimoniarla intorno a voi. Che la vostra presenza in questa città sia già il primo segno di annuncio del Vangelo mediante la testimonianza del vostro comportamento e della vostra gioia di vivere. Facciamo salire dal nostro cuore un inno di lode e di azione di grazie al Padre per i tanti benefici che ci ha concesso e per il dono della fede che celebreremo insieme, manifestandolo al mondo da questa terra posta al centro dell'Europa, di un'Europa che molto deve al Vangelo e ai suoi testimoni lungo i secoli.

Ich werde mich nun als Pilger zum Kölner Dom begeben, um dort die Reliquien der Heiligen Drei Könige zu verehren, die bereit waren, alles zu verlassen, um dem Stern zu folgen, der sie zum Retter des Menschengeschlechts führte. Auch Ihr, liebe Jugendliche, hattet schon die Gelegenheit oder werdet sie noch haben, dieselbe Wallfahrt zu machen. Diese Reliquien sind nur das hinfällige und ärmliche Zeichen dessen, was die Sterndeuter waren und was sie vor schon so vielen Jahrhunderten erlebten. Die Reliquien führen uns zu Gott selbst: Ipr ist es nämlich, der mit der Kraft seiner Gnade schwachen Menschen den Mut verleiht, ihn vor der Welt zu bezeugen. Wenn die Kirche uns einlädt, die sterblichen Reste der Märtyrer und der Heiligen zu verehren, vergißt sie nicht, daß es sich letztlich zwar um armselige menschliche Gebeine handelt; aber diese Gebeine gehörten Menschen, die von der lebendigen Macht Gottes durchdrungen worden sind. Die Reliquien der Heiligen sind Spuren jener unsichtbaren aber realen Gegenwart, welche

[15] Omelia per l'inizio del ministero di Supremo Pastore, 24 aprile 2005.

die Finsternis der Welt erhellt, indem sie das Reich Gottes sichtbar macht, das in uns ist. Mit und für uns rufen sie: »Maranatha!« — »Komm, Herr Jesus!« Meine Freunde, mit diesen Worten verabschiede ich mich von Euch und sage Euch allen ein herzliches »Auf Wiedersehen« in der Vigilfeier am Samstagabend!

III

In Cathedrali ecclesia Coloniae.*

Liebe Brüder und Schwestern!

Ich freue mich, daß ich heute Abend bei Ihnen sein kann in dieser Stadt Köln, an die mich so viele schöne Erinnerungen binden. Ich habe ja die ersten Jahre meines akademischen Lehramts in Bonn verbracht, unvergessene Jahre des Aufbruchs, der Jugend, der Hoffnung vor dem Konzil, Jahre, in denen ich immer wieder nach Köln gekommen bin und dieses Rom des Nordens lieben gelernt habe. Hier spürt man die große Geschichte, und der Strom gibt Weltoffenheit. Es ist ein Ort der Begegnung, der Kulturen. Ich habe immer den Witz, den Humor, die Fröhlichkeit und die Intelligenz der Kölner geliebt. Aber ebenso muß ich sagen, die Katholizität, die den Kölnern tief im Blut steckt, denn hier gibt es seit ungefähr zweitausend Jahren Christen, und so hat sich das Katholische tief in den Charakter der Kölner eingetragen im Sinne einer fröhlichen Gläubigkeit. Darüber freuen wir uns heute. Köln kann auch den jungen Menschen etwas von seiner fröhlichen Katholizität vermitteln, die alt und zugleich ganz jung ist.

Besonders schön war es für mich, daß mir der damalige Erzbischof Kardinal Frings von Anfang an sein ganzes Vertrauen geschenkt und eine wirklich väterliche Freundschaft mit mir entwickelt hat. Er hat mir dann das große Geschenk gemacht, obwohl ich jung und unerfahren war, mich zu seinem Konzilstheologen zu ernennen und mit nach Rom zu nehmen, so daß ich an seiner Seite am Zweiten Vatikanischen Konzil teilnehmen und dieses un-

* Die 18 Augusti 2005

gewöhnliche große historische Ereignis aus nächster Nähe miterleben, ja sogar ein klein wenig mitgestalten durfte. Damals habe ich dann auch Kardinal Höffner kennengelernt, der zu der Zeit Bischof von Münster war und mit dem mich gleichfalls eine große, lebendige Freundschaft verbunden hat. Gottlob ist diese Kette der Freundschaften nicht abgerissen. Kardinal Meisner ist mir seit langem ein Freund, so daß ich immerfort von Kardinal Frings an, über Höffner bis Meisner mich in Köln zu Hause fühlen durfte.

Jetzt, glaube ich, ist der Augenblick, sehr laut und aus tiefem Herzen vielen Dank zu sagen. Wir danken zuerst dem Lieben Gott, der uns den schönen blauen Himmel geschenkt hat und diese Tage fühlbar segnet. Wir danken der Muttergottes, die die Regie des Weltjugendtags in die Hand genommen hat. Ich danke Kardinal Meisner und allen seinen Helfern, Kardinal Lehmann, dem Vorsitzenden der Deutschen Bischofskonferenz, mit ihm all den Bischöfen der deutschen Diözesen, im besonderen dem Organisationskomitee von Köln, doch auch den Diözesen und den örtlichen Gemeinden, die in diesen letzten Tagen die Jugendlichen aufgenommen haben. Ich kann mir vorstellen, wie viel Einsatz das alles gekostet hat und wie viele Opfer zu bringen waren, und ich wünsche mir, daß es Frucht bringen möge für das geistliche Gelingen dieses Weltjugendtags. Endlich ist es mir ein Anliegen, den zivilen und militärischen Autoritäten, den Verantwortlichen auf kommunaler und regionaler Ebene, den Polizeikorps und den Sicherheitsbeamten Deutschlands und des Landes Nordrhein-Westfalen meinen tief empfundenen Dank auszusprechen. In der Person des Bürgermeisters dieser Stadt danke ich der ganzen Bevölkerung von Köln für das Verständnis, das sie angesichts der »Invasion« so vieler Jugendlicher aus aller Welt bewiesen hat.

Ohne die Heiligen Drei Könige, welche die Geschichte, die Kultur und den Glauben Kölns so sehr beeinflußt haben, wäre die Stadt nicht das, was sie ist. Hier feiert die Kirche in gewisser Weise das ganze Jahr hindurch das Fest der Erscheinung des Herrn! Deswegen wollte ich, bevor ich die lieben Kölner begrüße, zu allererst beim Reliquiar der Heiligen Drei Könige sein, dort mich im Gebet sammeln und Gott danken für ihr Zeugnis des Glaubens, der Hoffnung und der Liebe. Sie wissen, daß im Jahr 1164 die Reliquien dieser Weisen aus dem Orient in Begleitung des Erzbischofs von Köln, Reinald von Dassel, von Mailand kommend die Alpen überquert haben, um nach Köln zu gelangen, wo sie mit großem Jubel empfangen worden sind. Sie haben bei ihrer

Reise durch Europa deutliche Spuren hinterlassen, die noch heute in den Ortsnamen und in der Volksfrömmigkeit fortbestehen. Köln hat für die Heiligen Drei Könige das kostbarste Reliquiar der gesamten christlichen Welt anfertigen lassen und darüber gleichsam ein noch größeres Reliquiar errichtet, den Kölner Dom. Mit Jerusalem, der »Heiligen Stadt«, mit Rom, der »Ewigen Stadt« und mit Santiago de Compostela in Spanien ist Köln dank der Heiligen Drei Könige im Laufe der Jahrhunderte zu einem der bedeutendsten Wallfahrtsorte des christlichen Westens geworden.

Ich möchte jetzt nicht sozusagen ein allumfassendes Ruhmlied auf Köln anstimmen, obwohl dies eigentlich sinnvoll und möglich wäre. Es würde zu lange dauern, weil zu viel Großes und Schönes über Köln zu sagen ist. Dennoch möchte ich daran erinnern, daß wir hier die heilige Ursula mit ihren Gefährtinnen verehren, daß im Jahr 745 der Heilige Vater den heiligen Bonifatius zum Erzbischof von Köln ernannt hat, daß in dieser Stadt Albertus Magnus, einer der größten Gelehrten des Mittelalters, gewirkt hat und seine Gebeine in der St.-Andreas-Kirche hier ganz in der Nähe ruhen, daß Thomas von Aquin, der größte Theologe des Abendlandes, hier gelernt und gelehrt hat, daß hier Adolph Kolping im 19. Jahrhundert ein wichtiges soziales Werk gegründet hat, daß Edith Stein, die jüdische Konvertitin hier in Köln im Karmel war, bevor sie in den Echter Karmel fliehen mußte, von wo aus sie nach Auschwitz deportiert wurde und dort den Märtyrertod erlitt. Mit diesen und all den anderen bekannten und unbekannten Gesichtern hat Köln ein großes Erbe der Heiligen. Ich möchte wenigstens noch erwähnen, daß — soweit mir bekannt ist — hier in Köln einer der Drei Könige als ein Schwarzer, als ein König aus Afrika identifiziert und somit ein Vertreter des afrikanischen Kontinents als einer der ersten Zeugen Jesu Christi angesehen worden ist. Und schließlich ist noch zu betonen, daß hier in Köln die großen weltumspannenden beispielhaften karitativen Initiativen »Misereor«, »Adveniat« und »Renovabis« geboren worden sind.

Und jetzt seid Ihr, liebe junge Leute aus der ganzen Welt, Vertreter jener fernen Völker, die Christus durch die Sterndeuter kennenlernten und im neuen Gottesvolk vereinigt wurden: in der Kirche, die Menschen aller Kulturen versammelt. Euch, liebe junge Menschen, kommt die Aufgabe zu, den universalen Atem der Kirche zu leben. Laßt Euch vom Feuer des Geistes entflammen, damit ein neues Pfingsten bei uns einkehren und die

Kirche erneuern kann. Mögen durch Euch und Eure Altersgenossen in allen Teilen der Welt viele junge Menschen dahin gelangen, in Christus die wahre Antwort auf ihre Erwartungen zu finden und sich zu öffnen, um Ihn, das menschgewordene Wort Gottes, das gestorben und auferstanden ist, aufzunehmen, damit Gott in unserer Mitte ist und uns die Wahrheit, die Liebe und damit die Freude schenkt, auf die wir alle zugehen wollen. Der Herr segne diese Tage.

IV

Apud Synagogam Coloniensem.*

Verehrte jüdische Autoritäten,
verehrte Damen und Herren,

ich darf die Anreden, die wir vorhin hörten, alle auch von mir gesagt voraussetzen. Schalom lêchém! Es war mir ein tiefes Anliegen, anläßlich meines ersten Besuches in Deutschland nach der Wahl zum Nachfolger Petri der jüdischen Gemeinde von Köln und den Vertretern des deutschen Judentums zu begegnen. Ich möchte mit diesem Besuch an das Ereignis des 17. November 1980 anknüpfen, als mein verehrter Vorgänger, Papst Johannes Paul IL, auf seiner ersten Deutschland-Reise in Mainz dem Zentralrat der Juden in Deutschland und der Rabbinerkonferenz begegnete. Auch bei dieser Gelegenheit möchte ich versichern, daß ich beabsichtige, den Weg der Verbesserung der Beziehungen und der Freundschaft mit dem jüdischen Volk, auf dem Papst Johannes Paul II. entscheidende Schritte getan hat, mit voller Kraft weiterzuführen.[1]

Die jüdische Gemeinde von Köln darf sich in dieser Stadt wirklich »zu Hause« fühlen. Tatsächlich ist dies der älteste Sitz einer jüdischen Gemeinde

* Die 19 Augusti 2005.

[1] Vgl, Ansprache an die Delegation des International Jewish Committee on Interreligious Consultations: O.R. dt., Nr. 24, 17.6.2005, S. 7.

auf deutschem Boden: Sie reicht zurück — wir haben es genauer gehört — bis in das Köln der Römerzeit. Die Geschichte der Beziehungen zwischen jüdischer und christlicher Gemeinde ist komplex und oft schmerzlich. Es gab gottlob Perioden guter Nachbarschaft, doch es gab auch die Vertreibung der Juden aus Köln im Jahr 1424. Im 20. Jahrhundert hat dann in der dunkelsten Zeit deutscher und europäischer Geschichte eine wahnwitzige neuheidnische Rassenideologie zu dem staatlich geplanten und systematisch ins Werk gesetzten Versuch der Auslöschung des europäischen Judentums geführt, zu dem, was als die Schoah in die Geschichte eingegangen ist. Diesem unerhörten und bis dahin auch unvorstellbaren Verbrechen sind allein in Köln 11.000 namentlich bekannte — in Wirklichkeit sicher erheblich mehr — Juden zum Opfer gefallen. Weil man die Heiligkeit Gottes nicht mehr anerkannte, wurde auch die Heiligkeit menschlichen Lebens mit Füßen getreten.

In diesem Jahr 2005 gedenken wir des 60. Jahrestags der Befreiung aus den nationalsozialistischen Konzentrationslagern, in deren Gaskammern Millionen von Juden — Männer, Frauen und Kinder — umgebracht und in den Krematorien verbrannt worden sind. Ich mache mir zu eigen, was mein verehrter Vorgänger zum 60. Jahrestag der Befreiung von Auschwitz geschrieben hat, und sage ebenfalls: »Ich neige mein Haupt vor all denen, die diese Manifestation des mysterium iniquitatis erfahren haben«. Die fürchterlichen Geschehnisse von damals müssen »unablässig die Gewissen wecken, Konflikte beenden und zum Frieden ermahnen«.[2] Gemeinsam müssen wir uns auf Gott und seinen weisen Plan für die von ihm erschaffene Welt besinnen: Er ist — wie das Buch der Weisheit mahnt — »ein Freund des Lebens«.[3]

Ebenfalls in diesem Jahr — wir hörten es — sind es vierzig Jahre her, daß das Zweite Vatikanische Konzil die Erklärung *Nostra aetate* promulgiert und damit neue Perspektiven in den jüdisch-christlichen Beziehungen eröffnet hat, die durch Dialog und Partnerschaft gekennzeichnet sind. Im vierten Kapitel erinnert diese Erklärung an unsere gemeinsamen Wurzeln und an das äußerst reiche geistliche Erbe, das Juden und Christen miteinander teilen. Sowohl die Juden als auch die Christen erkennen in Abraham ihren Vater

[2] Botschaft zur Befreiung von Auschwitz, 15. Januar 2005, O.R. dt., Nr. 5, 4.2.2005, S. 7.
[3] 11, 26

im Glauben[4] und berufen sich auf die Lehren Moses' und der Propheten. Die Spiritualität der Juden wird wie die der Christen aus den Psalmen gespeist. Mit dem Apostel Paulus sind wir Christen überzeugt, daß »Gnade und Berufung, die Gott gewährt, unwiderruflich sind«.[5] In Anbetracht der jüdischen Wurzeln des Christentums[6] hat mein verehrter Vorgänger in Bestätigung eines Urteils der deutschen Bischöfe gesagt: »Wer Jesus Christus begegnet, begegnet dem Judentum«.[7]

Deshalb beklagt die Konzilserklärung *Nostra aetate* »alle Haßausbrüche, Verfolgungen und Manifestationen des Antisemitismus, die sich zu irgendeiner Zeit und von wem auch immer gegen das Judentum gerichtet haben«.[8] Gott hat uns alle — wir hörten es am Anfang im Schöpfungsbericht — »als sein Abbild«[9] geschaffen und uns alle dadurch mit einer transzendenten Würde ausgezeichnet. Vor Gott besitzen alle Menschen die gleiche Würde, unabhängig davon, welchem Volk, welcher Kultur oder Religion sie angehören. Aus diesem Grund spricht die Erklärung *Nostra aetate* auch mit großer Hochachtung von den Muslimen[10] und den Angehörigen anderer Religionen.[11] Aufgrund der allen gemeinsamen Menschenwürde — so heißt es dort — »verwirft die Kirche jede Diskriminierung eines Menschen oder jeden Gewaltakt gegen ihn um seiner Rasse oder Farbe, seines Standes oder seiner Religion willen« als einen Akt, der im Widerspruch zum Willen Christi steht.[12] Die Kirche, so sagt das Dokument weiter, weiß sich verpflichtet, diese Lehre in der Katechese für die jungen Menschen und in jedem Aspekt ihres Lebens an die nachwachsenden Generationen, die selbst nicht mehr Zeugen der schrecklichen Ereignisse vor und während des Zweiten Weltkriegs waren, weiterzugeben. Das ist insofern eine Aufgabe von besonderer Bedeutung, als heute leider erneut Zeichen des Antisemitismus und Formen allgemeiner Fremdenfeindlichkeit auftauchen. Sie müssen uns Grund zur Sorge und zur Wachsamkeit sein. Die katholische Kirche — das möchte ich auch bei dieser Gelegenheit

[4] Vgl, *Gal* 3, 7; item 4, llf.

[5] *Rom* 11, 29; vgl. 9, 6 11; 11,lf

[6] Vgl. ***Rom*** 11, 16-24.

[7] *Insegnamenti,* Bd. III/2, 1980, S. 1272; deutsche Übersetzung in: Die Kirchen und das Judentum. Dokumente von 1945-1985, Paderborn/München 1989, S. 74,

[8] Nr. 4.

[9] *Geni,* 27.

[10] Vgl, Nr. 3.

[11] Vgl. Nr, **2.**

[12] Vgl. *Ebd.,* Nr. 5.

wieder betonen — tritt ein für Toleranz, Respekt, Freundschaft und Frieden unter allen Völkern, Kulturen und Religionen.

In den vierzig Jahren seit der Erklärung *Nostra aetate* ist in Deutschland und auf internationaler Ebene vieles zur Verbesserung und Vertiefung des Verhältnisses zwischen Juden und Christen getan worden. Neben den offiziellen Beziehungen sind besonders dank der Zusammenarbeit unter den Bibelwissenschaftlern viele Freundschaften entstanden. Ich erinnere in diesem Zusammenhang an die verschiedenen Erklärungen der Deutschen Bischofskonferenz und an die segensreiche Tätigkeit der »Kölnischen Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit«, die dazu beigetragen haben, daß sich die jüdische Gemeinde seit 1945 hier in Köln wirklich wieder »zu Hause« fühlen kann und zu einem guten nachbarschaftlichen Zusammenleben mit den christlichen Gemeinden gefunden hat. Vieles bleibt freilich noch zu tun. Wir müssen uns noch viel mehr und viel besser gegenseitig kennenlernen. Deshalb möchte ich ausdrücklich ermutigen zu einem aufrichtigen und vertrauensvollen Dialog zwischen Juden und Christen. Nur so wird es möglich sein, zu einer beiderseits akzeptierten Interpretation noch strittiger historischer Fragen zu gelangen und vor allem Fortschritte in der theologischen Einschätzung der Beziehung zwischen Judentum und Christentum zu machen. Ehrlicherweise kann es in diesem Dialog nicht darum gehen, die bestehenden Unterschiede zu übergehen oder zu verharmlosen: Auch und gerade in dem, was uns aufgrund unserer tiefsten Glaubensüberzeugung voneinander unterscheidet, müssen wir uns gegenseitig respektieren und lieben.

Schließlich sollte unser Blick nicht nur zurück in die Geschichte gehen, er sollte ebenso vorwärts auf die heutigen und morgigen Aufgaben gerichtet sein. Unser reiches gemeinsames Erbe und unsere an wachsendem Vertrauen orientierten geschwisterlichen Beziehungen verpflichten uns, gemeinsam ein noch einhelligeres Zeugnis zu geben und praktisch zusammenzuarbeiten in der Verteidigung und Förderung der Menschenrechte und der Heiligkeit des menschlichen Lebens, für die Werte der Familie, für soziale Gerechtigkeit und für Frieden in der Welt. Der Dekalog[13] ist für uns gemeinsames Erbe und gemeinsame Verpflichtung. Die »Zehn Gebote« sind nicht Last, sondern Wegweiser zu einem geglückten Leben. Sie sind es besonders für die jungen Menschen, die ich in diesen Tagen treffe und die mir so sehr am Herzen liegen.

[13] Vgl *Ex* 20; *Dtn* 5.

Ich wünsche mir, daß sie den Dekalog, diese unsere gemeinsame Grundlage, als die Leuchte für ihre Schritte und als Licht für ihre Pfade erkennen, wie es der Psalm 119 sagt.[14] Die Erwachsenen tragen die Verantwortung, den jungen Menschen die Fackel der Hoffnung weiterzureichen, die Juden wie Christen von Gott geschenkt worden ist, damit die Mächte des Bösen »nie wieder« die Herrschaft erlangen und die künftigen Generationen mit Gottes Hilfe eine gerechtere und friedvollere Welt errichten können, in der alle Menschen das gleiche Bürgerrecht besitzen.

Ich schließe mit den Worten aus Psalm 29, die ein Glückwunsch und zugleich ein Gebet sind: »Der Herr gebe Kraft seinem Volk. Der Herr segne sein Volk mit Frieden«.

Möge er uns erhören!

V

Occursus oecumenicus.*

Liebe Schwestern und Brüder!

Sie gestatten mir, nach einem anstrengenden Tag sitzen zu bleiben. Das bedeutet nicht, daß ich »ex cathedra« reden will. Und ich muß auch um Entschuldigung bitten für meine Verspätung. Die Vesper hat leider länger gedauert als gedacht, und der Verkehr läuft auch langsamer, als man sich vorstellte. Um so mehr möchte ich jetzt meine Freude ausdrücken, daß ich bei meinem Besuch in Deutschland Ihnen, den Vertretern der anderen Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften, begegnen und Sie sehr herzlich begrüßen darf.

Da ich selbst aus diesem Land komme, weiß ich um die Tragik, welche die Glaubensspaltung über viele Menschen und über viele Familien gebracht hat. Auch deshalb habe ich gleich nach meiner Wahl zum Bischof von Rom als

[14] Vgl. *Ps* 119, 105.

* Die 19 Augusti 2005

Nachfolger des Apostels Petrus den festen Vorsatz geäußert, die Wiedererlangung der vollen und sichtbaren Einheit der Christen zu einer Priorität meines Pontifikats zu erheben. Ich wollte damit bewußt in die Fußstapfen zweier meiner großen Vorgänger treten: Papst Pauls VI., der vor nunmehr über vierzig Jahren das Konzilsdekret über den Okumenismus, *Unitatis redintegratio,* unterzeichnete, und Johannes' Pauls IL, der dann dieses Dokument zur Richtschnur seines Handelns machte. Deutschland kommt ganz ohne Zweifel im ökumenischen Dialog eine besondere Bedeutung zu. Wir sind das Ursprungsland der Reformation; Deutschland ist aber auch eines der Länder, von denen die ökumenische Bewegung des 20. Jahrhunderts ausging. Infolge der Wanderungsbewegungen des vergangenen Jahrhunderts haben auch orthodoxe und altorientalische Christen in diesem Land eine neue Heimat gefunden. Das hat zweifellos die Gegenüberstellung und den Austausch gefördert, daß wir gleichsam nun im »Trialog« miteinander stehen. Gemeinsam freuen wir uns festzustellen, daß der Dialog im Laufe der Zeit zu einer Wiederentdeckung der Geschwisterlichkeit geführt und unter den Christen der verschiedenen Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften ein offeneres und vertrauensvolleres Klima geschaffen hat. Mein verehrter Vorgänger hat in seiner Enzyklika *Ut unum sint* (1995) gerade das als ein besonders bedeutendes Ergebnis des Dialogs bezeichnet.[1] Und ich finde, es ist gar nicht so selbstverständlich, daß wir uns wirklich als Geschwister sehen, daß wir sozusagen einander mögen, daß wir uns gemeinsam als Zeugen Jesu Christi empfinden. Diese Geschwisterlichkeit ist, wie ich glaube, in sich ein ganz wichtiges Ergebnis des Dialogs, dessen wir froh sein und den wir immer weiter pflegen und praktizieren sollten.

Die Geschwisterlichkeit unter den Christen ist nicht einfach ein vages Gefühl, und ebensowenig entspringt sie aus einer Art Gleichgültigkeit gegenüber der Wahrheit. Sie ist — wie Sie, Herr Bischof, schon sagten — in der übernatürlichen Wirklichkeit der einen Taufe begründet, die uns alle in den einen Leib Christi einfügt.[2] Gemeinsam bekennen wir Jesus Christus als Gott und Herrn; gemeinsam erkennen wir ihn als einzigen Mittler zwischen Gott und den Menschen an[3] und unterstreichen unser aller Zugehörigkeit zu ihm.[4]

[1] Vgl N. 41f; N. 64.
[2] Vgl. *1 Kor* 12, **13;** *Gal* **3,** 28; *Kol* 2, 12.
[3] Vgl. *1 Tim* 2, 5.
[4] Vgl. *Unitatis redintegratio,* 22; *Ut unum sint,* 42.

Auf dieser wesentlichen Grundlage der Taufe, die eine Realität von ihm her ist — eine Realität im Sein und dann im Bekennen, im Glauben und im Tun — auf dieser entscheidenden Grundlage hat der Dialog seine Früchte gebracht und wird sie weiter bringen. Ich erinnere nur an die Untersuchungen der beiderseitigen Verwerfungen, die von Papst Johannes Paul II. bei seinem ersten Deutschlandbesuch angestoßen worden sind. Ein wenig nostalgisch denke ich an diesen ersten Besuch zurück. Ich durfte dabei sein, als wir in Mainz in einer relativ kleinen, wirklich brüderlichen Runde beisammen saßen, wo dann auch Fragen gestellt wurden und der Papst eine große theologische Vision entwickelte, in der das Miteinander seinen Raum hatte. Aus diesem Gespräch ist dann die Kommission hervorgegangen, die auf bischöflicher, also kirchlicher Ebene und unter kirchlicher Verantwortung mit Hilfe der Theologen schließlich zu diesem ganz wichtigen Ergebnis der Gemeinsamen Erklärung zur Rechtfertigungslehre von 1999 kam und eine Einigung in einer Grundfrage brachte, die im Kern des Streites steht, der im 16. Jahrhundert entstanden war.

Dankbar anzuerkennen sind auch die Ergebnisse, die in einer Reihe von gemeinsamen Stellungnahmen zu wichtigen Themen wie den Grundfragen zum Schutz des Lebens und zur Förderung von Gerechtigkeit und Frieden bestehen. Ich weiß sehr wohl, daß viele Christen in Deutschland — und nicht nur hier — sich weitere konkrete Schritte der Annäherung erwarten, und auch ich erwarte sie. In der Tat, es ist das Gebot des Herrn, aber auch ein Gebot der Stunde, den Dialog auf allen Ebenen des kirchlichen Lebens entschieden weiterzuführen. Das muß — darüber sind wir uns ja einig — in Wahrhaftigkeit und Realismus geschehen, mit Geduld und Ausdauer, in Treue zur Stimme des eigenen Gewissens, in dem Wissen, daß es der Herr ist, der dann die Einheit gibt, daß nicht wir sie machen, sondern er sie gibt, daß wir ihm aber entgegengehen müssen.

Ich möchte hier kein Programm für die nun anstehenden Themen des Dialogs entwickeln — das müssen die Theologen in Verbindung mit den Bischöfen tun: die Theologen aus ihrer Kenntnis des Problemstandes, die Bischöfe aus ihrer Kenntnis der konkreten Situation der Kirchen in unserem Land und in der Welt. Ich erlaube mir trotzdem eine kleine Anmerkung: Man sagt, wir sind jetzt, nachdem die Rechtfertigungslehre geklärt ist, dabei angelangt, die ekklesiologischen Fragen, die Amtsfrage, als das noch bleibende

Haupthindernis zu bearbeiten. Das ist natürlich im Letzten wahr, aber ich muß auch sagen, daß ich diese Terminologie und in gewisser Hinsicht diese Einengung des Problems nicht liebe, denn es sieht so aus, als ob wir nun um die Institutionen streiten müßten und nicht mehr eigentlich um das Wort Gottes; als ob wir nun unsere gebauten Institutionen beleuchten und um sie streiten müßten. Ich denke, damit ist das ekklesiologische Problem wie das Problem des kirchlichen Ministeriums nicht ganz richtig benannt. Die eigentliche Frage ist doch die der Weise der Gegenwart des Wortes Gottes in der Welt. Die alte Kirche hat etwa im 2. Jahrhundert einen dreifachen Entscheid gefallt: den Kanon festzulegen und damit die Souveränität des Wortes Gottes herauszustellen; klarzustellen, daß nicht nur das Alte Testament »hai graphai« ist, sondern daß das Neue Testament mit ihm die eine Schrift bildet und so als unser wahrer Souverän für uns steht. Gleichzeitig aber hat sie die apostolische Sukzession, das Bischofsamt, formuliert in dem Wissen darüber, daß Wort und Zeuge zueinandergehören, daß also das Wort nur durch den Zeugen lebendig gegenwärtig ist und auch sozusagen seine Auslegung empfängt, daß aber wiederum der Zeuge nur Zeuge ist, wenn er Zeuge für das Wort ist. Und als drittes hat sie dem schließlich als Auslegungsschlüssel die »regula fidei« hinzugefügt. Ich glaube, dieses Ineinander ist zwischen uns — so sehr wir vielleicht über Grundlegendes einig sind — strittig. Wenn wir also von Ekklesiologie und Amt sprechen, sollten wir — denke ich — lieber über diese Verflechtung von Wort und Zeuge und Glaubensregel sprechen und sie als die ekklesiologische Frage und damit zugleich als die Frage des Gotteswortes, seiner Souveränität und seiner Demut ansehen, in der der Herr es auch den Zeugen anvertraut und Auslegung gewährt, die sich freilich immer an der »regula fidei« und am Ernst des Wortes selbst zu messen hat. Entschuldigen Sie, wenn ich da ein bißchen eine private Idee ausdrücke, aber mir schien, es sei doch recht, das zu tun.

Eine dringende Priorität im ökumenischen Dialog bilden die großen ethischen Fragen, die unsere Zeit stellt; hier erwarten die fragenden Menschen von heute mit Recht eine gemeinsame Antwort der Christen. Gottlob gelingt sie in vielen Fällen. Es gibt so viele gemeinsame Erklärungen der Deutschen Bischofskonferenz und der Evangelischen Kirche in Deutschland, daß man da nur dankbar sein kann. Aber — Gott sei es geklagt — nicht immer gelingt das. Durch Widersprüche in diesem Bereich verlieren das Zeugnis für das

Evangelium und die ethische Orientierung, die wir den Menschen und der Gesellschaft geben müßten, an Kraft und nehmen oft vage Formen an, so daß wir unserer Zeit das nötige Zeugnis schuldig bleiben. Unsere Spaltungen stehen im Kontrast zum Willen Jesu und machen uns vor den Menschen unglaubwürdig. Ich denke, daß wir uns darum mit ganz neuer Energie und Anstrengung bemühen sollten, in diesen großen ethischen Herausforderungen unserer Zeit gemeinsam Zeugnis zu geben.

Und nun die Frage: Worum geht es bei der Wiederherstellung der Einheit aller Christen? Wir alle wissen, es gibt viele Modelle von Einheit. Sie wissen auch, daß die katholische Kirche das Erreichen der vollen sichtbaren Einheit der Jünger Jesu Christi will, wie sie das Zweite Vatikanische Konzil in verschiedenen Dokumenten definiert hat.[5] Diese Einheit besteht zum einen nach unserer Überzeugung unverlierbar in der katholischen Kirche;[6] die Kirche ist ja nicht überhaupt verschwunden aus der Welt. Andererseits aber bedeutet diese Einheit dann doch auch nicht das, was man sozusagen »Rückkehr-Okumenismus« nennen könnte: die eigene Glaubensgeschichte leugnen und ablegen zu müssen. Keineswegs! Sie bedeutet nicht Uniformität in allen Ausdrucksformen der Theologie und der Spiritualität, in den liturgischen Formen und in der Disziplin. Einheit in der Vielfalt und Vielfalt in der Einheit: In der Predigt am Hochfest der heiligen Apostel Petrus und Paulus am vergangenen 29. Juni habe ich hervorgehoben, daß volle Einheit und wahre Katholizität im ursprünglichsten Sinn des Wortes zusammengehen. Die notwendige Bedingung, damit dieses Miteinander sich verwirklichen kann, ist, daß der Einsatz für die Einheit ständig geläutert und erneuert wird, daß er beständig wächst und reift. Dazu kann der Dialog beitragen. Er ist mehr als ein Gedankenaustausch, ein akademisches Unterfangen: Er ist ein Austausch von Gaben,[7] in dem die Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften die ihnen eigenen Reichtümer einbringen können.[8] Dank diesem Einsatz kann der Weg Schritt für Schritt fortgesetzt werden bis zu dem Augenblick, wenn schließlich, wie der Epheserbrief sagt, »wir alle zur Einheit im Glauben und in der Erkenntnis des Sohnes Gottes gelangen, damit wir zum vollkommenen Men-

[8] Vgl. *Lumen gentium,* 8; 13; *Unitatis redintegratio* 2; 4 u. a.

[6] Vgl. *Unitatis redintegratio,* 4.

[7] Vgl.. *Ut unum sint,* 28.

[8] Vgl. *Lumen gentium,* 8; 15; *Unitatis redintegratio,* 3; 14f; *Ut unum sint* 10-14.

sehen werden und Christus in seiner vollendeten Gestalt darstellen«.[9] Es ist ganz offenkundig, daß ein solcher Dialog sich nur in einer Atmosphäre wahrhaftiger und angemessener Spiritualität entfalten kann. Allein mit unseren eigenen Kräften können wir die Einheit nicht »machen«. Wir können sie nur empfangen als Geschenk des Heiligen Geistes. Darum bildet der geistliche Ökumenismus, das heißt das Gebet, die Umkehr und die Heiligung des Lebens das Herz der ökumenischen Begegnung und Bewegung.[10] Man könnte auch sagen: Die beste Form des Ökumenismus besteht darin, nach dem Evangelium zu leben.

Ich möchte an dieser Stelle auch meinerseits des großen Wegbereiters der Einheit, Frère Roger Schütz, gedenken, der auf so tragische Weise aus dem Leben gerissen wurde. Ich habe ihn seit langer Zeit persönlich in herzlicher Freundschaft gekannt. Er hat mich oft besucht, und — wie ich schon in Rom sagen konnte — am Tag seiner Ermordung habe ich einen Brief von ihm erhalten, der mir zu Herzen gegangen ist, weil er seine Weggemeinschaft mit mir betont und mir ankündigt, daß er bald zu Besuch kommen will. Nun besucht er uns von oben her und redet uns zu. Ich denke, wir sollten ihm, seinem geistlich gelebten Okumenismus, von innen her zuhören und uns jetzt erst recht von diesem Zuspruch zu einem wahrhaft verinnerlichten und vergeistigten Ökumenismus führen lassen.

Ich sehe einen tröstlichen Grund zu Optimismus in der Tatsache, daß sich gegenwärtig eine Art geistliches »Netzwerk« bildet zwischen Katholiken und Christen der verschiedenen Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften: Jeder Einzelne setzt sich ein durch Gebet, Uberprüfung des eigenen Lebens, Reinigung des Gedächtnisses und Öffnung in der Nächstenliebe. Der Vater des geistlichen Ökumenismus, Paul Couturier, hat in diesem Zusammenhang von einem »unsichtbaren Kloster« gesprochen, das in seinen Mauern diese für Christus und seine Kirche begeisterten Menschen versammelt. Ich bin überzeugt: Wenn sich eine wachsende Anzahl von Menschen von innen her dem Gebet des Herrn, »daß alle eins seien«,[11] anschließt, dann wird ein solches Gebet in Jesu Namen nicht ins Leere gehen.[12] Mit der Hilfe von Oben werden wir in den verschiedenen noch offenen Fragen durchführbare Lösungen fm-

[8] *Eph* 4, 13.
[10] Vgl. *Unitatis redintegratio,* 8; *Ut unum sint,* 15f; 21 u. a.
[11] *Joh* 17, 21.
[12] Vgl *Joh* 14, 13; 15, 7.16 u. a,

den, und die Sehnsucht nach Einheit wird schließlich ihre Erfüllung finden, wann und wie Er will. Jetzt gehen wir gemeinsam diesen Weg und wissen, daß gerade das gemeinsame Auf-dem-Weg-Sein eine Weise der Einheit ist. Wir danken dem Herrn dafür, und wir bitten ihn, daß er uns alle weiter führen möge.

VI

Ad legatos Islámicos apud archiepiscopalem Coloniae sedem.*

Liebe muslimische Freunde!

Es bereitet mir große Freude, Sie zu empfangen und herzlich zu begrüßen. Sie wissen, ich bin hier in Köln, um die Jugendlichen zu treffen, die aus allen Teilen Europas und der Welt gekommen sind. Die Jugendlichen sind die Zukunft der Menschheit und die Hoffnung der Nationen. Mein geliebter Vorgänger, Papst Johannes Paul IL, sagte einmal zu den jungen Muslimen, die im Stadion von Casablanca in Marokko versammelt waren: »Die Jugendlichen können eine bessere Zukunft bauen, wenn sie sich vor allem im Glauben auf Gott ausrichten und sich dann bemühen, diese neue Welt nach dem Plan Gottes zu errichten, mit Weisheit und Vertrauen«.[1] Aus dieser Blickrichtung wende ich mich an Sie, verehrte und liebe muslimische Freunde, um mit Ihnen meine Hoffnungen zu teilen und Sie in diesen besonders schwierigen Zeiten unserer aktuellen Geschichte auch an meinen Sorgen teilhaben zu lassen.

Ich bin sicher, auch Ihre Meinung zum Ausdruck zu bringen, wenn ich unter allen Sorgen diejenige hervorhebe, die aus dem sich immer weiter ausbreitenden Phänomen des Terrorismus entspringt. Ich weiß, daß sehr viele unter Ihnen auch öffentlich besonders jede Verknüpfung ihres Glaubens mit dem Terrorismus entschieden zurückgewiesen und ihn eindeutig verurteilt haben. Dafür danke ich Ihnen, denn das fördert das Klima des

* Die 20 Augusti 2005

[1] *Insegnamenti*, VIII/2, 1985, S. 500.

Vertrauens, das wir brauchen. In verschiedenen Teilen der Welt wiederholen sich fortlaufend terroristische Aktionen, die Menschen in Kummer und Verzweiflung stürzen. Die Ersinner und Planer dieser Attentate zeigen, daß sie unsere Beziehungen vergiften, das Vertrauen zerstören wollen. Sie bedienen sich aller Mittel, sogar der Religion, um jedem Bemühen um ein friedliches, entspanntes Zusammenleben entgegenzuwirken. Wir sind uns gottlob darüber einig, daß Terrorismus, welcher Herkunft er auch sei, eine perverse und grausame Entscheidung ist, die das unantastbare Recht auf Leben mit Füßen tritt und die Fundamente jedes geordneten Zusammenlebens untergräbt. Wenn es uns gemeinsam gelingt, das Haßgefühl aus den Herzen auszurotten, uns gegen jede Form von Intoleranz zu verwahren und uns jeder Manifestation von Gewalt zu widersetzen, dann werden wir gemeinsam die Welle des grausamen Fanatismus aufhalten, die das Leben so vieler Menschen aufs Spiel setzt und den Fortschritt des Friedens in der Welt behindert. Die Aufgabe ist schwer, aber nicht unmöglich. Der gläubige Mensch — und wir alle als Christen und als Muslime sind gläubige Menschen — weiß, daß er sich trotz der eigenen Schwäche auf die geistige Kraft des Gebetes verlassen kann.

Liebe Freunde, ich bin zutiefst davon überzeugt, daß wir, ohne dem negativen Druck der Umgebung zu weichen, die Werte der gegenseitigen Achtung, der Solidarität und des Friedens bekräftigen müssen. Das Leben jedes Menschen ist heilig, für die Christen wie für die Muslime. Wir haben ein großes Aktionsfeld, in dem wir uns im Dienst an den moralischen Grundwerten vereint fühlen dürfen. Die Würde der Person und die Verteidigung der Rechte, die sich aus dieser Würde ergeben, muß Ziel und Zweck jedes sozialen Planes und jedes Bemühens zu dessen Durchsetzung sein. Das ist eine Botschaft, welche die leise, aber deutliche Stimme des Gewissens in unverwechselbarer Weise skandiert. Es ist eine Botschaft, die man hören und zu Gehör bringen muß; Würde ihr Widerhall in den Herzen verstummen, wäre die Welt der Finsternis einer neuen Barbarei ausgesetzt. Nur über die Anerkennung der Zentralität der Person kann man eine gemeinsame Verständigungs-Grundlage finden, eventuelle kulturelle Gegensätze überwinden und die explosive Kraft der Ideologien neutralisieren.

In der Begegnung, die ich im April mit den Delegierten der Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften und mit den Vertretern verschiedener religiöser

Traditionen hatte, habe ich gesagt: »Ich versichere Ihnen, daß die Kirche fortfahren will, Brücken der Freundschaft mit den Anhängern aller Religionen zu bauen, mit dem Ziel, das echte Wohl jedes Menschen und der Gesellschaft im Ganzen zu suchen«.[2] Die Erfahrung der Vergangenheit lehrt uns, daß sich die Beziehungen zwischen Christen und Muslimen leider nicht immer durch gegenseitige Achtung und durch Verständnis ausgezeichnet haben. Wie viele Seiten der Geschichte verzeichnen Schlachten und Kriege, die auf der einen wie auf der anderen Seite unter Anrufung des Namens Gottes begonnen wurden, als ob die Bekämpfung des Feindes und die Tötung des Gegners etwas sein könnte, das Gott gefällt! Die Erinnerung an diese traurigen Ereignisse müßte uns mit Scham erfüllen, denn wir wissen sehr wohl, was für Grausamkeiten im Namen der Religionen begangen worden sind. Die Lektionen der Vergangenheit müssen uns davor bewahren, die gleichen Fehler zu wiederholen. Wir wollen Wege der Versöhnung suchen und lernen, so zu leben, daß jeder die Identität des anderen respektiert. Die Verteidigung der Religionsfreiheit ist in diesem Sinne ein ständiger Imperativ, und die Achtung der Minderheiten ein unanfechtbares Zeichen wahrer Zivilisation.

In diesem Zusammenhang ist es immer angebracht, an das zu erinnern, was die Väter des Zweiten Vatikanischen Konzils in bezug auf die Beziehungen zu den Muslimen gesagt haben: »Mit Hochachtung betrachtet die Kirche auch die Muslim, die den alleinigen Gott anbeten, den lebendigen und in sich seienden, barmherzigen und allmächtigen, den Schöpfer Himmels und der Erde, der zu den Menschen gesprochen hat. Sie bemühen sich, auch seinen verborgenen Ratschlüssen sich mit ganzer Seele zu unterwerfen, so wie Abraham sich Gott unterworfen hat, auf den der islamische Glaube sich gerne beruft... Da es jedoch im Lauf der Jahrhunderte zu manchen Zwistigkeiten und Feindschaften zwischen Christen und Muslim kam, ermahnt die Heilige Synode [das Zweite Vatikanische Konzil] alle, das Vergangene beiseite zu lassen, sich aufrichtig um gegenseitiges Verstehen zu bemühen und gemeinsam einzutreten für Schutz und Förderung der sozialen Gerechtigkeit, der sittlichen Güter und nicht zuletzt des Friedens und der Freiheit für alle Menschen«.[3] Diese Worte des Zweiten Vatikanischen Konzils bleiben für

[2] Vgl. *L'Osservatore Romano*, 25. April 2005, S, 4.
[3] Erklärung *Nostra aetate*, 3

uns die Magna Charta des Dialogs mit Ihnen, liebe muslimische Freunde, und ich freue mich, daß Sie aus dem gleichen Geist heraus zu uns gesprochen und diese Intentionen bestätigt haben.

Sie, verehrte Freunde, vertreten einige muslimische Gemeinschaften, die in diesem Land existieren, in dem ich geboren bin, studiert und einen Gutteil meines Lebens verbracht habe. Gerade darum war es mein Wunsch, Sie zu treffen. Sie führen die Gläubigen des Islam und erziehen sie im muslimischen Glauben. Die Lehre ist das Mittel zur Weitergabe von Vorstellungen und Überzeugungen. Das Wort ist der Hauptweg in der Erziehung des Geistes. Sie tragen deshalb eine große Verantwortung in der Erziehung der nachwachsenden Generationen. Ich bin dankbar zu hören, in welchem Geist Sie diese Verantwortung wahren. Gemeinsam müssen wir — Christen und Muslime — uns den zahlreichen Herausforderungen stellen, die unsere Zeit uns aufgibt. Für Apathie und Untätigkeit ist kein Platz, und noch weniger für Parteilichkeit und Sektentum. Wir dürfen der Angst und dem Pessimismus keinen Raum geben. Wir müssen vielmehr Optimismus und Hoffnung pflegen. Der interreligiöse und interkulturelle Dialog zwischen Christen und Muslimen darf nicht auf eine Saisonentscheidung reduziert werden. Tatsächlich ist er eine vitale Notwendigkeit, von der zum großen Teil unsere Zukunft abhängt. Die Jugendlichen aus vielen Teilen der Erde sind hier in Köln als lebendige Zeugen für Solidarität, Brüderlichkeit und Liebe. Ich wünsche Ihnen, verehrte und liebe muslimische Freunde, von ganzem Herzen, daß der barmherzige und mitleidige Gott Sie beschütze, Sie segne und Sie immer erleuchte. Der Gott des Friedens erhebe unsere Herzen, nähre unsere Hoffnung und leite unsere Schritte auf den Straßen der Welt. Ich danke Ihnen.

VII

Ad Episcopos Germaniae.*

Verehrte und liebe Mitbrüder!

Ich möchte zunächst einfach meine große Freude darüber ausdrücken, daß es noch möglich geworden ist, daß wir uns hier untereinander sehen, daß nach schönen, aber auch anspruchsvollen Tagen wir sozusagen unter uns sind und einfach die Freude haben, uns zu begegnen. Denn ich bin zwar in der Tat nur ein ehemaliges Mitglied der Deutschen Bischofskonferenz, aber fühle mich doch immer noch mit Ihnen allen zusammengehörig in einer brüderlichen Verbundenheit, die nicht aufhören kann.

Dann möchte ich, was Kardinal Lehmann eben gesagt hat, dem ich für seine warmherzigen Worte sehr herzlich danke, auch noch im Geist dessen unterstreichen, was ich heute am Ende des Gottesdienstes sagen durfte: noch einmal das große »Danke« betonen, das wir alle in der Seele tragen. Wir sind uns alle bewußt, daß alle Vorbereitungsarbeit, alles Große, was getan worden ist, nicht ausreicht, um so etwas zu ermöglichen, sondern daß es am Ende dann doch geschenkt werden muß. Denn niemand kann den Enthusiasmus der jungen Menschen einfach schaffen, niemand das Zusammenhalten über die Tage hin im Glauben und in der Freude des Glaubens. Und bis hin zum Wetter war doch alles wirklich ein Geschenk, für das wir dem Herrn danken und das wir nun auch als Verpflichtung auffassen, das Unsere zu tun, damit diese Zündung weitergeht und Kraft wird für das Leben der Kirche in unserem Land. Danken möchte ich, wie es auch schon geschehen ist, Kardinal Meisner und seinen Mitarbeitern für die große Vorbereitungsarbeit, die geleistet worden ist — danken Kardinal Lehmann, seinen Mitarbeitern und Ihnen allen, denn alle Diözesen haben ja zusammengewirkt. Ganz Deutschland hat die Gäste aufgenommen, ist mit dem Kreuz und der Madonna unterwegs gewesen und hat so auch dieses Geschenk empfangen dürfen. Und herzlich »Vergelt's Gott« für diese Statue; die braucht noch ein bißchen Zeit, bis sie sozusagen ihre Endgestalt erreicht. Aber ich finde es sehr schön, daß nun der Heilige Bonifatius auch bei mir zu Hause sein wird und damit das, was ihm so

* Die 21 Augusti 2005
Verba haec Summus Pontifex sponte, relinquens cartam scriptam, pronuntiavit.

sehr am Herzen lag, die Verbindung zwischen der Kirche in Deutschland und Rom, sich für mich auch sichtbar ausdrückt. So wie er die Kirche in Deutschland auf die Einheit mit dem Nachfolger Petri orientierte, hat er mich auch orientiert auf die bleibende brüderliche Gemeinschaft mit den Bischöfen in Deutschland, mit der Kirche in Deutschland.

Der Heilige Vater Johannes Paul IL, der ja der geniale Initiator dieser Weltjugendtage ist — eine Intuition, die ich als eine Inspiration ansehe —, hat aber darauf hingewiesen, daß beide Seiten geben und empfangen. Nicht nur wir haben das Unsrige gegeben, so gut wir es konnten, sondern auch die jungen Menschen mit ihrem Fragen, mit ihrem Hoffen, mit ihrer Freude am Glauben und mit ihrem Enthusiasmus, Kirche jung neu zu schaffen, haben uns etwas gegeben. Für diese Gegenseitigkeit danken wir und hoffen, daß sie weitergehen wird, daß die jungen Menschen mit ihren Fragen wie mit ihrem Glauben und ihrer Freude des Glaubens für uns eine Provokation sind, Kleinmut und Müdigkeit zu überwinden, und daß wir umgekehrt mit der Erfahrung des Glaubens, die uns geschenkt ist, mit der Erfahrung des Hirtenamtes, mit der Gnade des Sakramentes, in der wir stehen, ihnen den Weg geben können, damit der Enthusiasmus dann auch die richtige Ordnung findet: So wie eine Quelle gefaßt werden muß, damit sie ihr Wasser fruchtbar geben kann, so muß auch dieser Enthusiasmus gleichsam immer wieder in seine kirchliche Form hineingestaltet werden.

Wir sind in Deutschland gewöhnt, und ich als Professor auch ganz besonders, daß man vor allem Probleme sieht. Aber zunächst, glaube ich, sollten wir uns doch auch sagen, dieses ganze ist nur möglich geworden, weil es in Deutschland trotz aller Nöte der Kirche, trotz alles Fragwürdigen, was auch bestehen mag, doch wirklich eine lebendige Kirche gibt, eine Kirche, in der so viel Positives da ist, so viele Menschen, die bereit sind, sich für ihren Glauben einzusetzen, ihre Freizeit dafür herzugeben, auch Geld oder sonst etwas von ihren Dingen beizusteuern, einfach mit ihrer lebendigen Existenz beizutragen. Das, glaube ich, ist uns wieder sichtbar geworden, wie viele Menschen in Deutschland trotz allen Rückgangs, über den wir klagen, auch heute Glaubende sind, lebendige Kirche sind und so möglich machen, daß ein solches Ereignis wie der Weltjugendtag seinen Kontext, gleichsam seinen Humus hat, in dem es wachsen und seine Gestalt finden kann.

Ich glaube, wir sollen uns jetzt daran erinnern, daß viele Priester, Ordensleute und Laien treu ihren Dienst in oft schwierigen pastoralen Situationen

erfüllen. Und ich brauche nicht eigens die wirklich in der ganzen Welt bekannte Großzügigkeit der deutschen Katholiken hervorzuheben — nicht nur materiell: Es gibt viele deutsche »Donum Fidei«-Priester. Ich sehe es jetzt in den »ad Limina«-Besuchen, daß bis hin nach Papua Neu Guinea, den Salomoninseln und in Gegenden, wo man gar nicht daran denkt, Priester aus Deutschland wirken und den Samen des Wortes ausstreuen, sich mit den Menschen identifizieren und dadurch nun in diese bedrohte Welt hinein, in die so viel Negatives auch vom Westen kommt, die große Kraft des Glaubens einsenken und damit auch das Positive dessen, was uns geschenkt ist, vermitteln. Bemerkenswert ist die Arbeit von Misereor, Adveniat, Missio, Renovabis bis zur Caritas auf Diözesan- und Pfarreiebene, weitläufig das erzieherische Wirken der katholischen Schulen und anderer katholischer Einrichtungen und Organisationen zugunsten der Jugend. Ich möchte damit nicht erschöpfen, was es an Positivem zu sagen gäbe, sondern es nur andeuten, damit wir doch auch das nicht vergessen, was uns selber immer wieder Freude und Mut machen soll. Das Positive gesagt — und ich glaube, das ist sehr wichtig, daß wir das sehen und dafür dankbar bleiben —, müssen wir zugeben, daß es auf dem Gesicht der Kirche in der Welt und eben auch in Deutschland leider auch Falten gibt, Schatten, die ihren Glanz verdunkeln. Aus Liebe und mit Liebe wollen wir uns auch sie in diesem Augenblick des Feierns und Dankens vergegenwärtigen. Wir wissen, daß Säkularisierung und Entchristlichung vorangehen, daß der Relativismus wächst, daß der Einfluß der katholischen Ethik und Moral immer geringer wird. Nicht wenige Menschen verlassen die Kirche, oder, wenn sie bleiben, akzeptieren sie doch nur ein Auswahlchristentum, einen Teil der katholischen Lehre. Besorgniserregend bleibt die religiöse Situation im Osten, wo ja, wie wir wissen, die Mehrheit der Bevölkerung nicht getauft ist und keinerlei Kontakt zur Kirche hat, oft überhaupt nichts von Christus und von der Kirche weiß. Solche Dinge sind Herausforderungen. Ihr selbst, liebe Mitbrüder, habt ja in dem Pastoralbrief vom 21. September 2004 aus Anlaß des Bonifatiusjubiläums das Wort von Pater Delp wiederholt: »Wir sind zum Missionsland geworden«, und für große Teile Deutschlands trifft das ja wirklich zu. Und so, denke ich, müssen wir ganz ernstlich — in ganz Europa, nicht weniger in Frankreich oder auch in Spanien und anderswo — darüber nachdenken, wie wir heute wirklich Evangelisierung, nicht nur Neuevangelisierung, sondern oft eben auch Erste-

vangelisierung leisten können. Die Menschen kennen Gott nicht, kennen Christus nicht. Ein neues Heidentum ist da, und es genügt nicht, daß wir versuchen, die bestehende Herde zu erhalten — das ist sehr wichtig —; aber es drängt sich die große Frage auf: Was ist eigentlich das Leben? Und wir müssen, denke ich, alle miteinander versuchen, neue Weisen zu finden, wie wir in diese heutige Welt hinein wieder das Evangelium tragen, dort wieder Christus verkünden und den Glauben aufrichten können.

Das Situationsbild, das der Weltjugendtag uns gibt und von dem ich nur ein paar dürftige Striche angedeutet habe, lädt uns ein, unseren Blick auf die Zukunft zu richten. Die Jugendlichen sind für die Kirche und insbesondere für uns Hirten, für die Eltern und Erzieher ein lebendiger Aufruf zum Glauben. Ich möchte noch einmal sagen, mir scheint, daß auch dies eine große Inspiration von Papst Johannes Paul II. war, daß er uns für diesen Weltjugendtag das Motto gegeben hat: »Wir sind gekommen, um ihn anzubeten«.[1] Wir sind oft so bedrängt, begreiflicherweise so bedrängt von den ungeheuren sozialen Nöten in der Welt, von all den organisatorischen, strukturellen Problemen, die es gibt, daß die Anbetung gleichsam als etwas später zu Tuendes an die Seite rücken kann. Pater Delp hat auch darüber einmal gesprochen, daß nichts wichtiger ist als die unverlorene Anbetung. Er hat es in dem Kontext von damals gesagt, wo sichtbar war, wie die zerstörte Anbetung den Menschen zerstört. Aber es geht uns in unserem neuen Kontext der verlorenen Anbetung und damit des verlorenen Gesichts der Menschenwürde wieder ganz neu an, die Priorität der Anbetung zu sehen und es auch den jungen Menschen und uns selber, unseren ganzen Gemeinden ins Bewußtsein zu rücken, daß dies nicht ein Luxus in verworrener Zeit ist, den man sich vielleicht gar nicht leisten kann, sondern Priorität. Wo nicht mehr angebetet wird, wo nicht Gott zuerst die Ehre gegeben wird, da können auch die Dinge des Menschen nicht wachsen. Wir müssen daher versuchen, eben das Gesicht Christi, das Gesicht des lebendigen Gottes sichtbar zu machen, so daß es uns dann von selber geht wie den Weisen, daß wir niederfallen und ihn anbeten. Natürlich gehört zu den Weisen zweierlei: Sie waren zuerst Suchende und dann Findende und Anbetende. Viele Menschen heute sind Suchende. Wir selber sind es auch. Im Grunde muß in unterschiedlicher Dialektik immer beides da sein. Wir müssen Ehrfurcht haben vor dem Suchen der Menschen,

[1] *Mt* 2, 2.

dieses Suchen unterstützen, sie fühlen lassen, daß der Glaube nicht einfach ein fertiger Dogmatismus ist, der das Suchen, den großen Durst des Menschen auslöscht, sondern daß er erst die große Pilgerschaft ins Unendliche bringt, daß wir gerade als Glaubende immer Suchende und Findende zugleich sind. Der hl. Augustinus hat in seinem Psalmenkommentar dieses Wort: »Quaerite faciem eius semper - Sucht immer sein Angesicht« so schön ausgelegt, daß es mir schon damals als Student zu Herzen gegangen ist, wenn er sagt: Das gilt nicht nur in diesem Leben, es gilt in Ewigkeit. Immer wird dieses Angesicht neu zu entdecken sein. Je weiter wir hineinschreiten in den Glanz der göttlichen Liebe, desto größer werden die Entdeckungen sein, desto schöner ist es, voranzugehen und zu wissen, daß das Suchen nie ans Ende gelangt, darum auch das Finden kein Ende kennt und daher Ewigkeit Freude des Suchens und Findens zugleich ist. Wir sollten Menschen im Suchen stützen als Mitsuchende und ihnen zugleich doch auch vermitteln, daß Er uns gefunden hat und daß wir Ihn daher finden können.

Zukunftsoffene Kirche wollen wir sein, reich an Verheißungen für nachwachsende Generationen. Nicht um eine gespielte Jugendlichkeit geht es, sie macht sich im Grunde lächerlich, sondern um jene echte Jugendlichkeit, die aus dem Quell der Ewigkeit kommt, die immer neu ist, die davon kommt, daß Christus durchleuchtet in seiner Kirche und so uns das Licht gibt, um weiterzugehen. In diesem Licht können wir den Mut finden, die schwierigsten Fragen, die sich heute der Kirche in Deutschland stellen, zuversichtlich aufzugreifen. Wir müssen einerseits, wie ich schon sagte, die Provokation der Jugend annehmen, aber wir müssen unsererseits die Jugend zur Geduld erziehen — ohne Geduld gibt es kein Finden —, zu Unterscheidungsvermögen, zu einem gesunden Realismus, zur Fähigkeit der Endgültigkeit. Mir hat einer der Staatspräsidenten, die mich in letzter Zeit besucht haben, gesagt, was ihn am meisten beunruhige, sei die verbreitete Unfähigkeit, endgültige Entscheidungen zu treffen in der Meinung, man gebe dann seine Freiheit preis. In Wirklichkeit wird der Mensch erst frei, wenn er sich gebunden hat; wenn er eine Wurzel gefunden hat, dann kann Reifen und Wachstum geschehen. Erziehen zu Geduld, Unterscheidungsvermögen, Realismus, jedoch ohne falsche Kompromisse, um das Evangelium nicht zu verwässern.

Die Erfahrung dieser letzten 20 Jahre hat uns gezeigt, daß jeder Weltjugendtag in gewissem Sinn ein Neuanfang für die Jugendpastoral des je-

weiligen Gastgeberlandes darstellt. Schon die Vorbereitung des Ereignisses des Weltjugendtages mobilisiert Menschen und Kräfte. Das haben wir gerade auch in Deutschland gesehen, wie eine regelrechte Mobilisierung durch unser Land gegangen ist und Kräfte freigesetzt hat. Schließlich bringt dann die Feier selbst eine Welle der Begeisterung, die man unterstützen und sozusagen verendgültigen muß. Es ist ein enormes Potential an Energie, das noch weiter wachsen kann, wenn es sich im Land ausbreitet. Ich denke an die Pfarreien, die Vereinigungen, die Bewegungen. Ich denke an die Priester, die Ordensleute, die Katecheten und an die in der Jugendseelsorge Tätigen. Ich nehme an, daß man in Deutschland weiß, wie viele in dieses Geschehen einbezogen waren, und bete darum, daß für jeden von denen, die daran mitgewirkt haben, damit ein Wachsen in der Liebe zu Christus und zur Kirche verbunden sein möge, und ich ermutige alle, gemeinsam die pastorale Arbeit unter den jungen Generationen mit einem erneuerten Geist des Dienens voranzutreiben. Die Fähigkeit des Dienens müssen wir selber neu erlernen und weitergeben.

Der größte Teil der deutschen Jugendlichen lebt in guten sozialen und wirtschaftlichen Verhältnissen. Aber wir wissen genau, daß es auch sehr viele schwierige Situationen gibt. In allen sozialen Schichten, gerade auch unter den Wohlhabenden, steigt die Zahl der Jugendlichen aus zerbrochenen Familien. Leider hat in Deutschland die Jugendarbeitslosigkeit zugenommen. Außerdem sind viele junge Männer und Mädchen orientierungslos, ohne gültige Antworten auf die Frage nach dem Sinn von Leben und Tod, auf die Fragen in bezug auf ihre Gegenwart und ihre Zukunft. Viele Angebote der modernen Gesellschaft führen ins Leere, und leider enden zahlreiche junge Menschen im Fließsand des Alkohols und der Droge oder in den Spiralen extremistischer Gruppierungen. Ein Teil der deutschen Jugendlichen, vor allem im Osten, hat die Frohbotschaft Jesu Christi nie persönlich kennengelernt. Selbst in den traditionell katholischen Gebieten gelingt es dem Religionsunterricht und der Katechese nicht immer, dauerhafte Bindungen der Jugendlichen an die kirchliche Gemeinschaft herzustellen. Deswegen sind Sie alle miteinander bemüht — ich weiß es —, neue Wege zu finden, wie man die jungen Menschen erreichen kann, und der Weltjugendtag war dafür, wie wiederum Papst Johannes Paul II. es ausgedrückt hat, eine Art »Laboratorium«.

Ich glaube, wir alle denken darüber nach — in den anderen Ländern des Westens ist es nicht anders —, wie Katechese wirksamer werden kann. Ich habe in der Herder-Korrespondenz gelesen, daß Sie ein neues Katechesepapier veröffentlicht haben, das ich leider noch nicht sehen konnte, bin aber dankbar festzustellen, wie sehr diese Sorge Sie drängt. Denn es ist ja für uns alle beunruhigend, daß trotz jahrelangen Religionsunterrichts das religiöse Wissen gering ist und viele Menschen oft elementare und einfache Dinge nicht wissen. Was können wir tun? Ich weiß es nicht. Vielleicht muß es einerseits so eine Art Vorhof der Heiden geben mit einer Prä-Katechese, die überhaupt auftut für den Glauben — und das ist ja auch der Inhalt vieler katechetischer Versuche —, aber andererseits braucht es doch auch immer wieder den Mut, das Mysterium selbst zu vermitteln in seiner Schönheit und in seiner Größe und den Sprung möglich zu machen, es anzuschauen, es lieben zu lernen, und dann zu erkennen: Ja, das ist es! Ich habe heute in der Predigt ja darauf hingewiesen, daß uns Papst Johannes Paul II. zwei großartige Instrumente geschenkt hat: den Katechismus der Katholischen Kirche und dessen ebenfalls noch von ihm angeordnetes Kompendium. Wir haben darauf geachtet, daß die deutsche Übersetzung für den Weltjugendtag fertig geworden ist. In Italien ist schon eine halbe Million Exemplare verkauft; dort wird es an den Zeitungskiosken angeboten, und dann wird doch die Neugier der Menschen geweckt: Was steht da eigentlich drin, was sagt die katholische Kirche? Ich glaube, wir sollen den Mut haben, auch diese Neugier zu unterstützen und zu versuchen, daß eben wirklich diese Bücher, die den Inhalt des Mysteriums darstellen, in die Katechese einfließen, damit wieder das Wissen um unseren Glauben und damit auch die Freude daran wächst.

Zwei andere Punkte liegen mir sehr am Herzen. Zum einen die Berufungspastoral. Ich glaube, daß uns die Vesper in St. Pantaleon auch da wirklich Mut gemacht hat, jungen Menschen zu helfen, und das in rechter Weise zu tun, so daß sie mit dem Ruf des Herrn konfrontiert werden und fragen können: »Will er mich?«, und daß die Bereitschaft, sich rufen zu lassen und einen Ruf zu hören, wieder neu wachsen kann. Das andere ist die Familienpastoral. Wir sehen die Gefährdung der Familien. Inzwischen sehen auch weltliche Instanzen, wie wichtig es ist, daß die Familie als Grundzelle der Gesellschaft lebt, daß darin Kinder im Konnex der Generationen aufwach-

sen können, damit die Kontinuität von Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft gewahrt bleibt und auch die Kontinuität der Werte besteht; damit eben diese Fähigkeit des Beieinanderbleibens und so des Miteinanderlebens wächst, die dann ermöglicht, im Miteinander ein Land aufzubauen. Diese drei Dinge — Katechese, Berufungspastoral, Familienpastoral — wollte ich doch eigens ansprechen.

Eine wichtige Rolle in der Welt der jungen Menschen spielen — wir haben das wieder gesehen — die Vereinigungen und Bewegungen, die zweifellos einen Reichtum darstellen. Die Kirche muß diese Realitäten nutzbar machen und zugleich mit pastoraler Weisheit leiten, damit sie mit ihren verschiedenen, sehr unterschiedlichen Gaben auf beste Weise zum Aufbau der Gemeinden beitragen und nicht in Konkurrenz zueinander treten, jeder sozusagen sein eigenes Kirchlein baut, sondern in gegenseitiger Achtung zusammenarbeiten an der einen Kirche, in der einen Pfarrei als Kirche am Ort, um in den jungen Leuten die Freude am Glauben, die Liebe zur Kirche und die Leidenschaft für das Reich Gottes zu wecken. Ich denke, gerade das ist auch ein wichtiger Punkt: dieses echte Miteinander zum einen der verschiedenen Bewegungen, deren Exklusivismen aufgebrochen werden müssen, zum anderen das Miteinander der Ortskirche mit diesen Bewegungen; daß die Ortskirche eben dieses Besondere und vielen manchmal Fremde anerkennt, als einen Reichtum in sich aufnimmt und sieht, daß es viele Wege in der einen Kirche gibt und daß sie alle zusammen dann eine Symphonie des Glaubens bilden: daß Ortskirchen und Bewegungen nicht gegeneinander stehen, sondern miteinander das lebendige Gefüge der Kirche sind.

Liebe Mitbrüder, so Gott will, werden sich noch weitere Gelegenheiten bieten, um die Fragen zu vertiefen, die unsere gemeinsame pastorale Sorge betreffen. Dieses Mal wollte ich einfach kurz — und gewiß unzulänglich — die Botschaft aufgreifen, die uns die große Wallfahrt der jungen Menschen hinterlassen hat. Mir scheint, daß am Ende dieses Ereignisses die Bitte der jungen Leute an uns im wesentlichen so lauten könnte: »Ja, wir sind gekommen, ihn anzubeten. Wir sind ihm begegnet. Helft uns jetzt, seine Jünger und Zeugen zu werden«. Das ist ein anspruchsvoller Anruf, aber für das Herz eines Seelsorgers tröstlich. Möge die Erinnerung an die in Köln unter dem Zeichen der Hoffnung verbrachten Tage unseren gemeinsamen Dienst unter-

stützen. Ich hinterlasse Euch meine liebevolle Ermutigung, die zugleich eine herzliche und brüderliche Bitte ist: immer einmütig voranzuschreiten und zu wirken, auf dem Fundament einer Gemeinsamkeit, die in der Eucharistie ihren Höhepunkt und ihre unerschöpfliche Quelle besitzt. Ich vertraue Euch alle Maria an, der Mutter Christi und der Kirche, während ich jedem einzelnen von Euch und Euren jeweiligen Gemeinschaften aus ganzem Herzen den Apostolischen Segen erteile. Vielen Dank.

VIII

Discessus ex Germania.*

Verehrter Herr Bundespräsident,
liebe junge Freunde,
verehrte Damen und Herren!

Am Ende meines ersten Deutschland-Besuchs als Bischof von Rom und Nachfolger Petri ist es mir noch einmal ein Bedürfnis, meinen herzlichen Dank auszudrücken für die freundliche Aufnahme, die ich selbst und meine Mitarbeiter und besonders die zahlreichen jungen Menschen erfahren durften, die anläßlich des Weltjugendtages aus allen Kontinenten in Köln zusammengekommen sind. Der Herr hat mich berufen, die Nachfolge des geliebten Papstes Johannes Paul II. anzutreten, des genialen Initiators der Weltjugendtage. Ich habe dieses Erbe mit Scheu, aber doch auch mit Freude aufgegriffen und danke Gott, daß er mir diese Gelegenheit gegeben hat, gemeinsam mit so vielen Jugendlichen diese weitere Etappe ihres geistlichen Pilgerweges zu erleben, der sie von Kontinent zu Kontinent dem Kreuz Christi folgen läßt.

Ich danke allen, die sich tatkräftig dafür eingesetzt haben, daß jede Phase und jeder Moment dieses außerordentlichen Treffens geordnet und entspannt ablaufen konnte. Die gemeinsam verbrachten Tage haben vielen jungen Leu-

* Die 21 Augusti 2005.

ten aus aller Welt ermöglicht, Deutschland besser kennenzulernen: Wir wissen alle um das Böse, das im 20. Jahrhundert von unserem Vaterland ausgegangen ist, und bekennen es mit Scham und Trauer. Aber in diesen Tagen ist gottlob weithin sichtbar geworden, daß es auch das andere Deutschland gab und gibt — ein Land einzigartiger menschlicher, kultureller und spiritueller Werte. Ich wünsche mir, daß diese Werte auch dank des Ereignisses dieser Tage neu in die Welt ausstrahlen mögen. Nun können die jungen Menschen aus aller Welt bereichert durch die Kontakte und durch die Erfahrung des Dialogs und der Geschwisterlichkeit, die sie in verschiedenen Gegenden unseres Vaterlandes gemacht haben, wieder in ihre Heimat zurückkehren. Ich bin gewiß, daß ihr von dem für ihre Altersstufe typischen Enthusiasmus gekennzeichneter Aufenthalt bei den Menschen, die sie großzügig beherbergt haben, eine gute Erinnerung zurückläßt und so auch für Deutschland ein Zeichen der Hoffnung ist. Man kann nämlich sagen, daß Deutschland in diesen Tagen der Mittelpunkt der katholischen Welt war. Die Jugendlichen aller Kontinente und Kulturen haben, indem sie sich voller Glauben um ihre Hirten und um den Nachfolger Petri scharten, eine junge Kirche sichtbar gemacht, die mit Phantasie und Mut das Gesicht einer gerechteren und solidarischeren Menschheit entwerfen will. Nach dem Beispiel der Heiligen Drei Könige haben sich die jungen Menschen auf den Weg gemacht, um Christus zu begegnen. Nun reisen sie wieder zurück in ihre Regionen und Städte, um das Licht, die Schönheit und die Kraft des Evangeliums zu bezeugen, die sie hier erfahren haben.

Es ist mir vor meiner Abreise ein Bedürfnis, all denen zu danken, die diesen zahlreichen jugendlichen Pilgern ihre Herzen und ihre Häuser geöffnet haben. Ich danke den Regierungs vert retern, den Verantwortlichen aus der Politik und den verschiedenen Zivil- und Militärverwaltungen sowie den Sicherheitsdiensten und den vielen Organisationen des Volontariats, die mit großer Hingabe für die Vorbereitung und für den positiven Verlauf aller Initiativen und Kundgebungen dieses Weltjugendtages gearbeitet haben. Ich danke denen, die die Meditations- und Gebetstreffen betreut und die liturgischen Feiern gestaltet haben, in denen uns aussagekräftige Beispiele der freudigen Vitalität des Glaubens dargeboten wurden, die die Jugendlichen unserer Zeit beseelt. Außerdem möchte ich in meinen Dank auch die Verantwortlichen der anderen Kirchen und kirchlichen Gemeinschaften so-

wie die Vertreter der anderen Religionen einbeziehen, die bei diesem wichtigen Treffen zugegen sein wollten. Ich wünsche mir, daß sich der gemeinsame Einsatz verstärkt, die jungen Generationen in jenen menschlichen und geistigen Werten zu erziehen, die zur Gestaltung einer Zukunft in wahrer Freiheit und in Frieden unverzichtbar sind.

Mein tief empfundener Dank gilt Kardinal Joachim Meisner, dem Erzbischof von Köln, der Diözese, die dieses weltweite Treffen beherbergt hat, ferner dem deutschen Episkopat mit seinem Vorsitzenden, Kardinal Karl Lehmann, sowie den Priestern und Ordensleuten, den Pfarrgemeinden, den Laienverbänden und den Bewegungen, die sich darum bemüht haben, den Aufenthalt der Jugendlichen so zu gestalten, daß er für sie ein geistlicher Gewinn sein konnte.

Einen von Herzen kommenden Dank richte ich an die deutschen Jugendlichen, die sich auf verschiedene Weise zur Aufnahme ihrer Altersgenossen bereitgefunden und gemeinsam mit ihnen Augenblicke des Glaubens erlebt haben, die wir als unvergeßlich bezeichnen können. Mein Wunsch ist, daß dieses kirchliche Ereignis in das Leben der Katholiken Deutschlands eingeschrieben bleibe und sie zu neuem geistlichen und apostolischen Schwung motiviere! Möge das Evangelium von allen Jüngern Christi unverkürzt aufgenommen sowie mit aller Kraft bezeugt werden und sich so als ein Ferment echter Erneuerung der gesamten Gesellschaft in Deutschland erweisen, auch dank des Dialogs mit den verschiedenen christlichen Gemeinschaften und den Anhängern anderer Religionen!

Mein ehrerbietiger und dankbarer Gruß richtet sich schließlich an die politischen, zivilen und diplomatischen Vertreter, die bei dieser Verabschiedung zugegen sein wollten. Im besonderen danke ich Ihnen, Herr Bundespräsident, für Ihre Geste der Aufmerksamkeit, mich zu Beginn meines Besuches persönlich zu empfangen und auch noch an dieser Abschiedszeremonie teilzunehmen. Herzlichen Dank! In Ihrer Person danke ich den Regierungsmitgliedern und dem ganzen deutschen Volk, dessen zahlreiche Vertreter mir in diesen intensiven Stunden der Gemeinsamkeit so große Sympathie entgegengebracht haben. Das Herz erfüllt von den Erlebnissen und Erinnerungen dieser Tage, trete ich die Rückreise nach Rom an und rufe auf alle die Fülle des göttlichen Segens herab für eine Zukunft sorgenfreien Wohlstands in Frieden und Eintracht.

NUNTIUS

Ad Archiepiscopum Cracoviensem.*

Jego Ekscelencja Ksiądz Arcybiskup Stanisław Dziwisz Metropolita Krakowski

Mija dwadzieścia pięć lat od pamiętnych dni, w których pracownicy Stoczni Gdańskiej, a potem innych zakładów pracy w Polsce, dali początek ruchowi związkowemu, który przybrał nazwę « Solidarność ». W związku z tą datą, na ręce Waszej Ekscelencji, jako mojego wysłannika na jubileuszowe uroczystości, przesyłam moje pozdrowienie tym, którzy brali aktywny udział w tamtych wydarzeniach i tym, którzy dzisiaj nawiązują do tego dziedzictwa polskiego ruchu robotniczego.

Wszyscy zdajemy sobie sprawę, jak wielkie znaczenie w dziejach Polski i w historii całej Europy miało powstanie tego związku zawodowego. Nie tylko w pokojowy sposób dokonał on niewyobrażalnych przemian politycznych w Polsce, wprowadzając naród polski na drogę wolności i demokracji, ale także wskazał innym narodom byłego bloku wschodniego na możliwość dążenia do naprawy historycznej niesprawiedliwości, w wyniku której zostały pozostawione poza «żelazną kurtyną». Wiem jak bardzo zależało na tym mojemu wielkiemu poprzednikowi, Słudze Bożemu Janowi Pawłowi II, aby dokonał się ten akt dziejowej sprawiedliwości i by Europa mogła oddychać dwoma płucami — wschodnim i zachodnim. Wiem, jak bardzo wspierał «Solidarność» swoim autorytetem i przez sprawną dyplomację bronił jej, gdy była taka potrzeba. Wiem też, że chodziło o słuszną sprawę, a upadek muru berlińskiego i włączenie do Wspólnoty Europejskiej krajów, które pozostały za nim po drugiej wojnie światowej, jest tego najlepszym dowodem.

Gratuluję Polakom, że przy wsparciu Kościoła zdobyli się na to zjednoczenie ducha, idei i sił, które owocuje do dziś w całej Europie. Serdecznie też życzę, aby wszyscy mogli cieszyć się nie tylko z wolności, ale również z ekonomicznej pomyślności kraju, rodzin i poszczególnych obywateli. Proszę o przekazanie mojego pozdrowienia Władzom Rzeczypospolitej, byłym i obecnym działaczom Niezależnego Związku Zawodowego «Solidarność» oraz

innym uczestnikom jubileuszowej uroczystości. Wszystkim z serca błogosławię: W imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego.

Castel Gandolfo, 23 sierpnia 2005 r.

BENEDICTUS PP. XVI

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 22 Augusti 2005. — Cathedrali Ecclesiae Sancti Claudii R.D. Ioannem Legrez, Ordinis Praedicatorum sodalem, hactenus Superiorem domus eiusdem Ordinis in civitate Massiliensi.

die 24 Augusti. — Cathedralibus Ecclesiis Cuneensi et Fossanensi, unitis «in persona Episcopi», R.D. Iosephum Cavallotto e clero dioecesis Astensis, hactenus Pontificiae Universitatis Urbanianae Magnificum Rectorem.

— Cathedrali Ecclesiae Palmensi-Beltramensi R.D. Iosephum Antonium Peruzzo, e clero Cascavellensi, hactenus Cathedralis templi eiusdem archidioecesis Parochum.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Giovedì, **25** agosto, S.E. il Signor **IVAN GUILLERMO RINCÓN URDANETA**, Ambasciatore della Repubblica Bolivariana del Venezuela.

Venerdì, **26** agosto, S.E. il Signor **GERÓNIMO NARVÁEZ TORRES,** Ambasciatore del Paraguay.

Lunedì, **29** agosto, S.E. il Signor **FRANCISCO** S **ALAZAR ALVARADO**, Ambasciatore dell'Ecuador.

Ha altresì ricevuto in Udienza:

Giovedì, **25** agosto, S.E. il Signor **HOSHYAR ZEBARI**, Ministro degli Esteri della Repubblica dell'Iraq.

Da giovedì 18 a domenica 21 agosto il Sommo Pontefice Benedetto XVI si è recato a Colonia, in Germania, in occasione della XX Giornata Mondiale della Gioventù.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

24 agosto 2005 S.E.R. mons. Pierre Nguyên Van Tot, Arcivescovo titolare di Rusticiana, finora Nunzio Apostolico in Benin e in Togo, *Nunzio Apostolico nella Repubblica Centroafricana ed in Ciad.*

» » » Il Rev.do Padre Michael A. Blume, S.V.D., finora Sotto-Segretario del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti, elevandolo in pari tempo alla sede titolare di Alessano, con dignità di Arcivescovo, *Nunzio Apostolico in Benin e in Togo.*

27 » » S.E.R. mons. Antonio Lucibello, Arcivescovo titolare di Thurio, finora Nunzio Apostolico in Paraguay, *Nunzio Apostolico in Turchia e in Turkmenistan.*

» » » S.E.R. mons. Mounged El-Hachem, finora Vescovo di Baalbek-Deir El-Ahmar, promuovendolo in pari tempo alla dignità di Arcivescovo, assegnadogli la sede titolare arcivescovile di Dami, *Nunzio Apostolico in Kuwait, Bahrein, Yemen e Qatar, e Delegato Apostolico nella Penisola Arabica.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

6 agosto 2005 II Prof Agostino Paravicini Bagliani e la Prof.ssa Emilia Hrabovec, *Membri del Pontificio Comitato di Scienze Storiche « ad quinquennium ».*

24 » » L'Ecc.mo mons. William Joseph Levada, Arcivescovo emerito di San Francisco, Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede, *Membro della Congregazione per i Vescovi « ad quinquennium ».*

25 » » Gli Em.mi Signori Cardinali Joachim Meisner, Arcivescovo di Köln; Miguel ubando Bravo, Arcivescovo emerito di Managua; Jozef Tomko, Presidente del Pontificio Comitato per i Congressi Eucaristici Internazionali; Adrianus Johannes Simonis, Arcivescovo di Utrecht; Edmund Casimir Szoka, Presidente del Governatorato dello Stato della Città del Vati-

çano; Vinko Puljic, Arcivescovo di Vrhbosna (Sarajevo); Paul Shan kuo-hsi, Vescovo di Kaohsiung; Ivan Dias, Arcivescovo di Bombay; Francisco Javier Errázuriz Ossa, Arcivescovo di Santiago de Chile, Presidente del Consiglio Episcopale Latinoamericano (C.E.LAM.); George Peli, Arcivescovo di Sydney; Marc Ouellet, Arcivescovo di Québec; Jorge Arturo Medina Estévez, Prefetto emerito della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti; Jean-Louis Tauran, Archivista e Bibliotecario di Santa Romana Chiesa; Francesco Marchisano, Arciprete della Patriarcale Basilica Vaticana; Georges Marie Martin Cottier, Pro-Teologo della Casa Pontifìcia; le LL.EE. i monsignori Paul Verdzekov, Arcivescovo di Bamenda; Joseph Powathil, Arcivescovo di Changanacherry dei Siro-Malabaresi; Joseph Mohsen Béchara, Arcivescovo di Antélias dei Maroniti; Francesco Cacucci, Arcivescovo di Bari-Bitonto; John Olorunfemi Onaiyekan, Arcivescovo di Abuja, Presidente del Simposio delle Conferenze Episcopali dell'Africa e del Madagascar (S.C.E.A.M.); Stefan Soroka, Arcivescovo di Philadelphia degli Ucraini; Oswald Thomas Colman Gomis, Arcivescovo di Colombo, Sri Lanka, Segretario Generale della Federazione delle Conferenze Episcopali d'Asia (F.A.B.C); Cyrille Salim Bustros, Arci vescovo-Vescovo di Newton dei Greco-Melkiti; Denis George Browne, Vescovo di Hamilton in New Zealand, Presidente della Federazione delle Conferenze Episcopali d'Oceania; Amédée Grab, Vescovo di Chur, Presidente del Consiglio delle Conferenze Episcopali d'Europa (C.C.E.E.); Javier Echevarría Rodríguez, Prelato della Prelatura personale dell'Opus Dei; Joseph Zen Ze-kiun, Vescovo di Hong Kong; Jean-Louis Bruguès, Vescovo di Angers; Arthur Roche, Vescovo di Leeds; Menghisteab Tesfamariam, Vescovo di Asmara; Antonio Li Duan, Xi'an; Luca Li Jingfeng, Fengxiang; Aloysius Jin Luxian, Shanghai; Giuseppe Wei Jingyi, Qiqihar; i Reverendi P. Peter-Hans Kolvenbach, Prepósito Generale della Compagnia di Gesù; Don Julián Carrón, Presidente della Fraternità di Comunione e Liberazione, *Membri della XI Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi.*

m
!

NECROLOGIO

4	agosto	2005	Mons. Firmin Martin Schmidt, O.F.M. Cap., Vescovo emerito di Mendi *{Papua Nuova Guinea).*
14	»	»	Mons. Sylvester Monteiro, Vescovo di Aurangabad *{India).*

An. et vol. XCVII **7 Octobris 2005** **N. 10**

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

I

DOMINAE NOSTRAE NAREGENSIS

Exarchia pro Christifidelibus ritus Armeni in Foederatis Civitatibus Americae Septemtrionalis et in Canada commorantibus ad gradum Eparchiae evehitur nomine Dominae Nostrae Naregensis.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Qui nuper successimus in beati Petri locum spirituali totius Dominici gregis bono magna sollicitudine consulere nitimur. Cum quidem Exarchia pro Christifidelibus ritus Armeni in Foederatis Civitatibus Americae Septemtrionalis et in Canada commorantibus magna cepisset incrementa quod attinet ad fidelium numerum atque ad proprium ecclesiasticum patrimonium, Venerabilis Frater Nerses Petrus XIX, Patriarcha Ciliciae Armenorum eiusque Synodus proposuerunt huic Apostolicae Sedi ut eadem Exarchia ad gradum Eparchiae attolleretur. Nos igitur, auditis Venerabili Fratre Nostro Cardinale Secretario Status et Congregatione pro Ecclesiis Orientalibus, summa Apostolica, qua fungimur, potestate memoratam Exarchiam ad gradum Eparchiae evehimus nomine *Dominae Nostrae Naregensis,* iisdem circumscrip-

tae finibus quibus praedicta Exarchia delimitabatur cuisque sedem in urbe Neo-Eboracensi ponimus, dum volumus ut Cathedralis ecclesia sit templum Dominae Nostrae Naregensis. Mandamus insuper ut omnes sacerdotes in territorio Exarchiae ministerium exercentes ipso facto novae Eparchiae incardinentur itemque seminarii alumni ex eiusdem paroeciis novae circumscriptioni ascribantur. Quae iussimus ad effectum rite adducantur deque absoluto negotio sueta documenta exarentur et Congregationi pro Ecclesiis Orientalibus mittantur. Hanc denique Apostolicam Constitutionem iugiter ratam esse volumus, contrariis rebus nihil obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die duodecimo mensis Septembris, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

£8 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

£8 **IGNATIUS MOUSSA** card. **DAOUD**
Congr. pro Eccl. Orientalibus, Praef.

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab.., n. 16.896

II

YORENSIS

In Honduria nova conditur dioecesis Yorensis.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad efficacius providendum spirituali bono Christifidelium, Venerabilis Prater Noster Ansgarius Andreas S.R.E. Cardinalis Rodríguez Maradiaga, S.D.B., Archiepiscopus Metropolita Tegucigalpensis, audita Conferentia Episcoporum Honduriae, ab hac Apostolica Sede petivit ut quodam distracto territorio a sua ecclesiastica circumscriptione nova conderetur dioecesis. Nos,

praehabito faventi voto Venerabilis Fratris Antonii Arcari, Archiepiscopi titulo Caeciritani et in memorata Natione Nuntii Apostolici, de consilio Congregationis pro Episcopis admotae postulationi animarum saluti valde profuturae libenter concedendum esse putamus. Summa igitur Nostra potestate sequentia decernimus. A Tegucigalpensi archidioecesi separamus integrum territorium paroeciarum quae patrio sermone nuncupantur: Nuestra Señora de las Mercedes, Nuestra Señora de Suyapa, San Ignacio de Loyola, San Francisco de Asís, Santa Rita de Casia, Santiago Apóstol, Nuestra Señora del Carmen, Inmaculada Concepción et San Jorge; atque ex ita distracto territorio novam constituimus dioecesim *Yorensem,* iisdem circumscriptam finibus quibus praefatae paroeciae simul sumptae nunc terminantur. Conditae Ecclesiae sedem episcopalem in loco El Progreso ponimus, ibique exstans paroeciale templum, Deo in honorem Beatae Mariae Virginis «de las Mercedes» dicatum, ad gradum et dignitatem Cathedralis ecclesiae evehimus. Praeterea dioecesim Yorensem suffraganeam facimus metropolitanae Sedi Tegucigalpensi eiusque Episcopum metropolitico iuri Archiepiscopi ipsius metropolitanae Sedis subicimus. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Quae statuimus perficienda committimus Venerabili Fratri Antonio Arcari, quem diximus, vel, absente eo, illi, qui curat negotia Apostolicae Nuntiaturae in Honduria, eisdem tribuentes necessarias et opportunas facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito Congregationi pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae exsecutionis, cum primum fas erit, mittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die undevicesimo mensis Septembris, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

£8 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

68 **IOANNES** B. card. **RE**
Congr, pro Episcopis Praef.

Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*
Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*

Loco **68** Plumbi
In Secret, Status tab., n, ***16****,475*

III

SERRIGNENSIS

In Brasilia nova conditur dioecesis Serrignensis appellanda.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Christi mandato obsequentes dominico gregi consulere studemus ut spiritalibus ditetur beneficiis et ecclesialia instituta eiusdem necessitatibus feliciter aptentur. Nunc autem cogitamus de archidioecesi Fori S. Annae et dioecesi Paulalfonsanensi, e quarum dismembratione territorii nova est erigenda dioecesis. Quandoquidem Venerabilis Frater Itamarus Vian, O.F.M. Cap., Archiepiscopus Fori S. Annae, et Esmeraldus Barreto de Farias, Episcopus Paulalfonsanensis, audita Conferentia Episcopali Brasiliensi, a Nobis postulaverunt ut, dismembrato ecclesiasticarum circumscriptionum sibi concreditarum territorio, nova exinde constitueretur dioecesis, eorum preces excipiendas esse censuimus. Idcirco, sententiam amplectentes Congregationis pro Episcopis, omnibus mature perpensis et favente voto Venerabilis Fratris Laurentii Baldisseri, Archiepiscopi titularis Diocletianensis et in Brasilia Apostolici Nuntii, haec statuimus et decernimus. Ab archidioecesi Fori S. Annae distrahimus territorium, prout in praesens lege civili circumscribitur, municipiorum vulgo nuncupatorum: Serrinha, Araci, Barrocas, Biritinga, Cápela do Alto Alegre, Conceiçao do Coité, Gaviäo, Ichu, Lamarâo, Nova Fatima, Pé de Serra, Retirolândia, Riachäo do Jacuípe, Santaluz, Sao Domingos, Teofilândia et Valente; a dioecesi Paulalfonsanensi distrahimus territorium, prout in praesens lege civili circumscribitur, municipiorum vulgo nuncupatorum: Euclides da Cunha, Quijingue et Tucano; atque ex ita distractis territoriis novam dioecesim *Serrignensem* appellandam erigimus ac constituimus. Episcopalem novae dioecesis sedem in urbe vulgo Serrinha statuimus, templumque paroeciale ibi exstans, Deo in honorem Sanctae Annae dicatum, ad gradum et dignitatem ecclesiae Cathedralis evehimus, eique insignia, privilegia et honores tribuimus, quibus ceterae in orbe catholico Cathedrales Ecclesiae fruuntur. Novam erectam dioecesim *Serrignensem* suffraganeam facimus Metropolitanae Ecclesiae Fori S. Annae eiusque Episco-

pum metropolitico iuri Archiepiscopi eiusdem Ecclesiae Metropolitanae pro tempore subicimus. Cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Haec omnia ad expedienda delegamus Apostolicum Nuntium, quem supra memoravimus, vel, ipso a sede absente, negotiorum Sanctae Sedis in Brasilia curatorem, facta videlicet facultate quempiam alium virum in ecclesiastica dignitate constitutum subdelegandi. Re tandem ad exitum perducta, documenta apparentur, quorum sincera exempla ad Congregationem pro Episcopis diligenter mittantur, contrariis rebus quibuslibet minime obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo primo mensis Septembris, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

83 ANGELUS card. **SODANO**
Secretarius Status

£8 **IOANNES** B. card. **RE**
Congr. pro Episcopis Praef.

Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*
Leonardus Erriquenz, *Protonot. Apost.*

Loco **68** Plumbi
In Secret. Status tab., n. 16.411

EPISTULAE

I

Ad Exc.mum D.num Brunonem Tommasi, Archiepiscopum Lucensem.

Eccellenza Reverendissima,

il Santo Padre, Che con gioia ha appreso la notizia del Convegno Internazionale: / *segni dello Spirito nel Novecento. Una rilettura storica: il racconto dei testimoni,* in programma dal 30 settembre al 2 ottobre 2005 nella città di Lucca, è lieto di rinnovare a tutti coloro che vi prendono parte il Suo cordiale saluto, ed in particolare a quanti lo hanno promosso ed organizzato: il Coordinatore Nazionale del Rinnovamento nello Spirito Santo, Signor

Salvatore Martínez; la Superiora Generale della Congregazione delle Oblate dello Spirito Santo, Suor Gemma Girolami; la fondatrice del Movimento dei Focolari, Signorina Chiara Lubich e il fondatore della Comunità di Sant'Egidio, Prof. Andrea Riccardi. Un saluto speciale Egli rivolge a Vostra Eccellenza e al Sindaco della Città, che generosamente ha aperto le porte ai convegnisti.

A Lucca nacque la beata Madre Elena Guerra, Fondatrice dell'Istituto delle Oblate dello Spirito Santo, che, all'inizio del ventesimo secolo, chiese a Leone XIII di consacrare il mondo allo Spirito Santo. Il che fece il Sommo Pontefice il I° gennaio 1901. Riprendendo quanto nel corso dell'odierna Udienza generale Sua Santità Benedetto XVI ha voluto rivolgere ai rappresentanti del Convegno, vorrei rinnovare il Suo apprezzamento per questa significativa iniziativa volta a riscattare la memoria spirituale del secolo appena terminato costellato da tristi pagine di storia, ma permeato pure di « meravigliose testimonianze di risveglio spirituale e carismatico in ogni ambito dello scibile e dell'agire umano». A partire proprio da tale concreto riferimento storico-ecclesiale, il vostro Convegno intende compiere un'ampia rilettura religiosa del Novecento, soprattutto mediante significative testimonianze di protagonisti; un'opportuna rivisitazione storica, animata da un senso di religiosa gratitudine nei confronti dello Spirito Santo, che non cessa di accompagnare ed orientare il cammino della Chiesa e del mondo.

Proprio nel cuore del Novecento si colloca il Concilio Ecumenico Vaticano II, principale evento ecclesiale del secolo, ispirato e guidato dallo Spirito Santo. A conclusione del Grande Giubileo del 2000, il venerato Papa Giovanni Paolo II lo ha indicato come « la grande grazia di cui la Chiesa ha beneficiato nel secolo XX» e come «sicura bussola per orientarci nel cammino del secolo che si apre» (Lett. ap. *Novo millennio ineunte,* 57). Ad esso continua a guardare l'intero popolo cristiano, mentre si inoltra nel terzo millennio, annunciando e proclamando con gioia il Vangelo della vita e dell'amore. La «pentecoste» conciliare, percepita in tutta la sua forza, non ha mancato di far avvertire il suo soffio benefico nel mondo intero. Ad un'umanità talora preoccupata e persino sgomenta dinanzi alle grandi sfide dell'epoca moderna, il Concilio Ecumenico Vaticano II ha lanciato un coraggioso invito alla speranza, invito fondato non su ideologie o utopie, ma sulla presenza viva di Cristo morto e risorto. Egli solo è il Redentore dell'uomo, il Signore della storia in grado di soddisfare le attese più profonde

del cuore umano. Solo Cristo è la Verità che illumina l'esistenza dell'uomo, smascherando i pericoli e le insidie che la minacciano e valorizzandone ogni risorsa positiva.

Sua Santità auspica di cuore che il Convegno di Lucca, con la partecipazione di illustri personalità del mondo intero, contribuisca a porre in evidenza l'importanza della missione dei cristiani in questo nostro tempo, chiamati a svolgere in ogni ambito una profetica azione evangelizzatrice. La Chiesa avanza nel tempo e, ispirandosi a Maria Santissima, custodisce la sapiente memoria del mistero di Cristo nel mutevole susseguirsi degli eventi della storia, per servire e affrettare la piena instaurazione del Regno di Dio. Il Santo Padre desidera unire la Sua voce per esaltare le grandi opere compiute dallo Spirito di Dio nel secolo da poco terminato e, mentre accompagna i lavori congressuali con l'assicurazione di speciali preghiere, invoca la protezione di Maria, Madre di Cristo e Santuario dello Spirito Santo, e di cuore rinnova a quanti hanno preparato il Congresso ed a coloro che vi prendono parte una speciale Benedizione Apostolica.

Profitto volentieri della circostanza per confermarmi

Suo dev.mo nel Signore
83 **ANGELUS** card. **SODANO**
Segretario di Stato

Dal Vaticano, 30 settembre 2005.

II

Ad Exc.mum D.num Amadeum Grab, Praesidem Consilii Conferentiarum Episcoporum Europae.

Eccellenza Reverendissima,

in occasione dell'annuale plenaria del Consiglio delle Conferenze Episcopali Europee, mi è gradito trasmettere il cordiale saluto del Santo Padre Benedetto XVI a Lei, ai venerati Confratelli ed ai collaboratori, insieme con l'augurio di un sereno e proficuo lavoro. Non essendoGli purtroppo pos-

sibile ricevervi in Udienza, il Sommo Pontefice desidera farsi presente al vostro incontro con alcune riflessioni intorno ai tre temi principali che attirano la vostra attenzione.

Innanzitutto, il 40° anniversario della conclusione del Concilio Ecumenico Vaticano II invita a riflettere sull'attualità della lezione conciliare nell'oggi della Chiesa e della società in Europa. Rileggendo la mirabile Omelia che il servo di Dio Paolo VI pronunciò il 7 dicembre 1965, durante la nona ed ultima sessione, si rimane commossi dinanzi al suo vibrante spirito profetico, capace di cogliere in profondità il messaggio che il Concilio rivolse al mondo su Dio, sull'uomo e sulla Chiesa. Quando egli fa riferimento al contesto culturale in cui si è celebrato il Vaticano II, un contesto segnato dal secolarismo, dal laicismo e dall'irrazionalismo (Cfr Omelia cit., in *Enchiridion Vaticanum,* 1, n. 452*), come non pensare all'Europa di oggi? E tuttavia, pur riconoscendo che queste tendenze negative sono andate diffondendosi nel vecchio Continente, occorre al tempo stesso constatare come proprio il benefico influsso conciliare, assecondato dai Sommi Pontefici nel corso di questi anni, abbia preservato l'umanità e la stessa Chiesa da una crisi che, alla fine del secondo millennio, avrebbe potuto essere ben peggiore. Sta ora a noi raccogliere e portare avanti l'eredità conciliare per non perdere l'orientamento che il Signore ha indicato alla sua Chiesa.

In secondo luogo, voi rifletterete sull'evangelizzazione e la fede in Europa. In realtà, negli ultimi decenni è cresciuta la consapevolezza che il compito dell'evangelizzazione diventa sempre più indispensabile per l'Europa. La caduta della cortina di ferro ha stimolato l'assunzione di responsabilità nei riguardi delle popolazioni dell'Est, pesantemente segnate dal lungo regime ateistico, come ha pure ravvivato l'impegno ecumenico, necessario affinché l'annuncio evangelico risuoni più forte che mai. In Europa è andato inoltre aumentando il pluralismo religioso, con una forte crescita della presenza di musulmani. In tale contesto, ancora più importante ed urgente è per i cristiani prendere coscienza del fatto che il Vangelo non può essere tenuto per sé. Vi è poi la responsabilità dell'Europa per l'evangelizzazione del mondo. In particolare, verso l'Africa si sono aperte nuove vie di collaborazione tra Episcopati; altre se ne apriranno in futuro verso l'Asia. Ma tutto ciò presuppone un profondo rinnovamento spirituale, perché ogni programma pastorale sia ben radicato in Cristo conosciuto, amato, imitato (Cfr **GIOVANNI PAOLO** II, Lett. ap. *Novo millennio ineunte,* 29).

In terzo luogo, Sua Santità ha appreso con compiacimento che esaminerete il tema dell'evangelizzazione e del dialogo. E, questo, un binomio che torna in mente tenendo conto dei diversi ambiti pastorali presi in esame dal vostro organismo ecclesiale. Tra gli altri, considererete gli spazi offerti dalla catechesi, dalla scuola e dall'università, come dai mezzi di comunicazione sociale. Al riguardo, come non accogliere, con intima gratitudine a Dio, l'eredità lasciataci dai Papi Paolo VI e Giovanni Paolo II, i quali hanno saputo unire in modo straordinario lo slancio missionario e l'instancabile apertura al dialogo? Nella luce degli esempi di così grandi testimoni del secolo XX, il Santo Padre Benedetto XVI esorta ora a non temere di affrontare le attuali sfide pastorali, ponendosi in ascolto dell'uomo nella concretezza delle sue condizioni di vita personale e sociale, pronti ad annunciare a tutti il Vangelo della speranza. Il Vangelo è la lampada affidata anche ai cristiani del terzo millennio perché, mediante un annuncio coraggioso e una testimonianza credibile, essa faccia luce in tutta la casa (Cfr *Mt* 5, 15).

Il Sommo Pontefice assicura, infine, il Suo ricordo nella preghiera per i lavori della riunione plenaria e, mentre rinnova il Suo saluto ai Membri del Consiglio delle Conferenze Episcopali Europee, invocando l'abbondanza dei favori celesti, con affetto imparte a tutti una speciale Benedizione Apostolica.

Da parte mia mi unisco ai voti di Sua Santità, mentre mi è gradito confermarmi con sensi di distinto ossequio.

Suo dev.mo nel Signore

£8 **ANGELUS** card. **SODANO**

Segretario di Stato

Dal Vaticano, I° ottobre 2005.

HOMILIAE

I

Ad inaugurandum XI Coetum Generalem Ordinarium Synodi Episcoporum.*

La lettura tratta dal profeta Isaia e il Vangelo di questo giorno mettono davanti ai nostri occhi una delle grandi immagini della Sacra Scrittura: l'immagine della vite. Il pane rappresenta nella Sacra Scrittura tutto quello di cui l'uomo ha bisogno per la sua vita quotidiana. L'acqua dà alla terra la fertilità: è il dono fondamentale, che rende possibile la vita. Il vino invece esprime la squisitezza della creazione, ci dona la festa nella quale oltrepassiamo i limiti del quotidiano: il vino «allieta il cuore». Così il vino e con esso la vite sono diventati immagine anche del dono dell'amore, nel quale possiamo fare qualche esperienza del sapore del Divino. E così la lettura del profeta, che abbiamo appena ascoltato, comincia come cantico d'amore: Dio si è creato una vigna — un'immagine, questa, della sua storia d'amore con l'umanità, del suo amore per Israele, che Egli si è scelto. Il primo pensiero delle letture di oggi è quindi questo: all'uomo, creato a sua immagine, Dio ha infuso la capacità di amare e quindi la capacità di amare anche Lui stesso, il suo Creatore. Con il cantico d'amore del profeta Isaia Dio vuole parlare al cuore del suo popolo — e anche a ciascuno di noi. « Ti ho creato a mia immagine e somiglianza », dice a noi. « Io stesso sono l'amore, e tu sei la mia immagine nella misura in cui in te brilla lo splendore dell'amore, nella misura in cui mi rispondi con amore». Dio ci aspetta. Egli vuole essere amato da noi: un simile appello non dovrebbe forse toccare il nostro cuore? Proprio in quest'ora in cui celebriamo l'Eucaristia, in cui inauguriamo il Sinodo sull'Eucaristia, Egli ci viene incontro, viene incontro a me. Troverà una risposta? O accade con noi come con la vigna, di cui Dio dice in Isaia: «Egli aspettò che producesse uva, ma essa fece uva selvatica»? La nostra vita cristiana spesso non è forse molto più aceto che vino? Autocommiserazione, conflitto, indifferenza?

Con ciò siamo arrivati automaticamente al secondo pensiero fondamentale delle letture odierne. Esse parlano innanzitutto della bontà della creazione di Dio e della grandezza dell'elezione con cui Egli ci cerca e ci ama. Ma poi parlano anche della storia svoltasi successivamente — del fallimento dell'uomo. Dio aveva piantato viti sceltissime e tuttavia era maturata uva selvatica. In che

* Die 2 Octobris 2005,

cosa consiste questa uva selvatica? L'uva buona che Dio si aspettava — dice il profeta — sarebbe consistita nella giustizia e nella rettitudine. L'uva selvatica sono invece la violenza, lo spargimento di sangue e l'oppressione, che fanno gemere la gente sotto il giogo dell'ingiustizia. Nel Vangelo l'immagine cambia: la vite produce uva buona, ma gli affittuari la trattengono per sé. Non sono disposti a consegnarla al proprietario. Bastonano e uccidono i messaggeri di lui e uccidono il suo Figlio. La loro motivazione è semplice: vogliono farsi essi stessi proprietari; si impossessano di ciò che non appartiene a loro. Nell'Antico Testamento in primo piano c'è l'accusa per la violazione della giustizia sociale, per il disprezzo dell'uomo da parte dell'uomo. Sullo sfondo appare però che, con il disprezzo della Torah, del diritto donato da Dio, è Dio stesso che viene disprezzato; si vuole soltanto godere del proprio potere. Questo aspetto è messo in risalto pienamente nella parabola di Gesù: gli affittuari non vogliono avere un padrone — e questi affittuari costituiscono uno specchio anche per noi. Noi uomini, ai quali la creazione, per così dire, è affidata in gestione, la usurpiamo. Vogliamo esserne i padroni in prima persona e da soli. Vogliamo possedere il mondo e la nostra stessa vita in modo illimitato. Dio ci è d'intralcio. O si fa di Lui una semplice frase devota o Egli viene negato del tutto, bandito dalla vita pubblica, così da perdere ogni significato. La tolleranza, che ammette per così dire Dio come opinione privata, ma gli rifiuta l'ambito pubblico, la realtà del mondo e della nostra vita, non è tolleranza ma ipocrisia. Laddove però l'uomo si fa unico padrone del mondo e proprietario di se stesso, non può esistere la giustizia. Là può dominare solo l'arbitrio del potere e degli interessi. Certo, si può cacciare il Figlio fuori della vigna e ucciderlo, per gustare egoisticamente da soli i frutti della terra. Ma allora la vigna ben presto si trasforma in un terreno incolto calpestato dai cinghiali, come ci dice il Salmo responsoriale.[1]

Così giungiamo al terzo elemento delle letture odierne. Il Signore, nell'Antico come nel Nuovo Testamento, annuncia alla vigna infedele il giudizio. Il giudizio che Isaia prevedeva si è realizzato nelle grandi guerre ed esili ad opera degli Assiri e dei Babilonesi. Il giudizio annunciato dal Signore Gesù si riferisce soprattutto alla distruzione di Gerusalemme nell'anno 70. Ma la minaccia di giudizio riguarda anche noi, la Chiesa in Europa, l'Europa e l'Occidente in generale. Con questo Vangelo il Signore grida anche nelle nostre orecchie le parole che nell'Apocalisse rivolse alla Chiesa di Efeso: «Se non ti ravvederai, verrò da te e rimuoverò il tuo candelabro dal suo posto».[2] Anche a noi può

[1] Cfr *Sal* 79, 14.
[2] 2, 5.

essere tolta la luce, e facciamo bene se lasciamo risuonare questo monito in tutta la sua serietà nella nostra anima, gridando allo stesso tempo al Signore: « Aiutaci a convertirci! Dona a tutti noi la grazia di un vero rinnovamento! Non permettere che la tua luce in mezzo a noi si spenga! Rafforza tu la nostra fede, la nostra speranza e il nostro amore, perché possiamo portare frutti buoni! ».

A questo punto però sorge in noi la domanda: «Ma non c'è nessuna promessa, nessuna parola di conforto nella lettura e nella pagina evangelica di oggi? E la minaccia l'ultima parola? » No! La promessa c'è, ed è essa l'ultima, l'essenziale parola. La sentiamo nel versetto dell'Alleluia, tratto dal Vangelo di Giovanni: «Io sono la vite, voi i tralci. Chi rimane in me e io in lui, porta molto frutto ».[3] Con queste parole del Signore, Giovanni ci illustra l'ultimo, il vero esito della storia della vigna di Dio. Dio non fallisce. Alla fine Egli vince, vince l'amore. Una velata allusione a questo si trova già nella parabola della vigna proposta dal Vangelo di oggi e nelle sue parole conclusive. Pure lì la morte del Figlio non è la fine della storia, anche se non viene direttamente raccontata. Ma Gesù esprime questa morte mediante una nuova immagine presa dal Salmo: «La pietra che i costruttori hanno scartata è diventata testata d'angolo...».[4] Dalla morte del Figlio scaturisce la vita, si forma un nuovo edificio, una nuova vigna. Egli, che a Cana cambiò l'acqua in vino, ha trasformato il suo sangue nel vero vino dell'amore e così trasforma il vino nel suo sangue: nel cenacolo ha anticipato la sua morte e l'ha trasformata nel dono di se stesso, in un atto d'amore radicale. Il suo sangue è dono, è amore, e per questo è il vero vino che il Creatore aspettava. In questo modo Cristo stesso è diventato la vite, e questa vite porta sempre buon frutto: la presenza del suo amore per noi, che è indistruttibile.

Così, queste parabole sfociano alla fine nel mistero dell'Eucaristia, nella quale il Signore ci dona il pane della vita e il vino del suo amore e ci invita alla festa dell'amore eterno. Noi celebriamo l'Eucaristia nella consapevolezza che il suo prezzo fu la morte del Figlio — il sacrificio della sua vita, che in essa resta presente. Ogni volta che mangiamo di questo pane e beviamo di questo calice, noi annunciamo la morte del Signore finché Egli venga, dice san Paolo.[5] Ma sappiamo anche che da questa morte scaturisce la vita, perché Gesù l'ha trasformata in un gesto oblativo, in un atto di amore, mutandola così nel profondo: l'amore ha vinto la morte. Nella santa Eucaristia Egli dalla croce ci

[3] *Gv* 15, 5.
[4] *Mt* 21, 42; *Sal* 117, **22.**
[8] Cfr i *Cor* 11, **26.**

attira tutti a sé[6] e ci fa diventare tralci della vite che è Egli stesso. Se rimaniamo uniti a Lui, allora porteremo frutto anche noi, allora anche da noi non verrà più l'aceto dell'autosufficienza, della scontentezza di Dio e della sua creazione, ma il vino buono della gioia in Dio e dell'amore verso il prossimo. Preghiamo il Signore di donarci la sua grazia, perché nelle tre settimane del Sinodo che stiamo iniziando non soltanto diciamo cose belle sull'Eucaristia, ma soprattutto viviamo della sua forza. Invochiamo questo dono per mezzo di Maria, cari Padri sinodali, che saluto con tanto affetto, insieme alle diverse Comunità dalle quali provenite e che qui rappresentate, perché docili all'azione dello Spirito Santo possiamo aiutare il mondo a diventare in Cristo e con Cristo la vite feconda di Dio. Amen.

II

Meditatio horae Tertiae ad ineundos labores XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum.*

Cari fratelli,

questo testo dell'Ora Terza di oggi implica cinque imperativi ed una promessa. Cerchiamo di capire un po' meglio che cosa l'Apostolo intende dirci con queste parole.

Il primo imperativo è molto frequente nelle Lettere di San Paolo, anzi, si potrebbe dire, è quasi il «cantus firmus» del suo pensiero: «gaudete».

In una vita così tormentata come era la sua, una vita piena di persecuzioni, di fame, di sofferenze di tutti i tipi, tuttavia una parola chiave rimane sempre presente: « gaudete ».

Nasce qui la domanda: è possibile quasi comandare la gioia? La gioia, vorremmo dire, viene o non viene, ma non può essere imposta come un dovere. E qui ci aiuta pensare al testo più conosciuto sulla gioia delle Lettere paoline, quello della «Dominica Gaudete», nel cuore della Liturgia dell'Avvento: « gaudete, iterum dico gaudete quia Dominus prope est ».

[6] *Qv* 12, 32.

* Die 3 Octobris 2005
Textus hic viva voce, sine scripto, a Summo Pontifice prolatus est.

Qui sentiamo il motivo del perché Paolo in tutte le sofferenze, in tutte le tribolazioni, poteva non solo dire agli altri « gaudete »: lo poteva dire perché in lui stesso la gioia era presente: «gaudete, Dominus enim prope est».

Se l'amato, l'amore, il più grande dono della mia vita, mi è vicino, se posso essere convinto che colui che mi ama è vicino a me, anche in situazioni di tribolazione, rimane nel fondo del cuore la gioia che è più grande di tutte le sofferenze.

L'apostolo può dire « gaudete » perché il Signore è vicino ad ognuno di noi. E così questo imperativo in realtà è un invito ad accorgersi della presenza del Signore vicino a noi. E una sensibilizzazione per la presenza del Signore. L'Apostolo intende farci attenti a questa — nascosta ma molto reale — presenza di Cristo vicino ad ognuno di noi. Per ognuno di noi sono vere le parole dell'Apocalisse: io busso alla tua porta, ascoltami, aprimi.

E quindi anche un invito ad essere sensibili per questa presenza del Signore che bussa alla mia porta. Non essere sordi a Lui, perché le orecchie dei nostri cuori sono talmente piene di tanti rumori del mondo che non possiamo sentire questa silenziosa presenza che bussa alle nostre porte. Riflettiamo, nello stesso momento, se siamo realmente disponibili ad aprire le porte del nostro cuore; o forse questo cuore è pieno di tante altre cose che non c'è spazio per il Signore e per il momento non abbiamo tempo per il Signore. E così, insensibili, sordi alla sua presenza, pieni di altre cose, non sentiamo l'essenziale: Lui bussa alla porta, ci è vicino e così è vicina la vera gioia, che è più forte di tutte le tristezze del mondo, della nostra vita.

Preghiamo, quindi, nel contesto di questo primo imperativo: Signore facci sensibili alla Tua presenza, aiutaci a sentire, a non essere sordi a Te, aiutaci ad avere un cuore libero, aperto a Te.

Il secondo imperativo «perfecti estote», così come si legge nel testo latino, sembra coincidere con la parola riassuntiva del Sermone della Montagna: «perfecti estote sicut Pater vester caelestis perfectus est».

Questa parola ci invita ad essere ciò che siamo: immagini di Dio, esseri creati in relazione al Signore, « specchio » nel quale si riflette la luce del Signore. Non vivere il cristianesimo in modo riduttivo, ma andare oltre la realtà visibile verso il Signore che ci parla, e così verso l'unione con Dio. Se poi vediamo il testo greco troviamo un altro verbo, « Kaxapxi^saGs », e questa parola vuole dire rifare, riparare uno strumento, restituirlo alla piena funzionalità. L'esempio più frequente per gli apostoli che erano pescatori è rifare una rete che non è più nella giusta condizione, che ha tanti strappi da non servire

più, rifare la rete così che possa di nuovo essere buona per la pesca, ritornare alla sua perfezione di strumento per questo lavoro. Un altro esempio: uno strumento musicale a corde che ha una corda rotta, così che la musica non può essere suonata come dovrebbe. In questo imperativo la nostra anima appare come una rete apostolica, che tuttavia spesso non funziona bene, perché è lacerata dalle nostre proprie intenzioni; o come uno strumento musicale nel quale purtroppo qualche corda è rotta, e quindi la musica di Dio, che dovrebbe suonare dal profondo della nostra anima, non può echeggiare bene. Rifare questo strumento, conoscere le lacerazioni, le distruzioni, le negligenze, quanto è trascurato, e cercare che questo strumento sia perfetto, sia completo, perché serva a ciò per cui è stato creato dal Signore.

E così questo imperativo può essere anche un invito all'esame di coscienza regolare, per vedere come sta questo mio strumento, fino a quale punto è trascurato, non funziona più, per cercare di ritornare alla sua integrità. E anche un invito al Sacramento della Riconciliazione, nel quale Dio stesso rifa questo strumento e ci dà di nuovo la completezza, la perfezione, la funzionalità, affinché in quest'anima possa risuonare la lode di Dio.

Poi «exhortamini invicem». La correzione fraterna è un'opera di misericordia. Nessuno di noi vede bene se stesso, vede bene le sue mancanze. E così è un atto di amore, per essere di complemento l'uno all'altro, per aiutarsi a vederci meglio, a correggerci. Penso che proprio una delle funzioni della collegialità sia quella di aiutarci, nel senso anche dell'imperativo precedente, di conoscere le lacune che noi stessi non vogliamo vedere — « ab occultis meis munda me » dice il Salmo — di aiutarci perché diventiamo aperti e possiamo vedere queste cose.

Naturalmente, questa grande opera di misericordia, aiutarci gli uni gli altri perché ciascuno possa realmente trovare la propria integrità, la propria funzionalità come strumento di Dio, esige molta umiltà e amore. Solo se viene da un cuore umile che non si pone al di sopra dell'altro, non si considera meglio dell'altro; solo se si sente questa profonda e vera umiltà, se si sente che queste parole vengono dall'amore vicendevole, dall'affetto collegiale nel quale vogliamo insieme servire Dio, possiamo in questo senso aiutarci con un grande atto di amore. Anche qui il testo greco aggiunge qualche sfumatura; la parola greca è «7rapaica?ieïGe»; è la stessa radice dalla quale viene anche la parola « üapáKAriToc, rcapaKÀriaiç », consolare. Non solo correggere, ma anche consolare, condividere le sofferenze dell'altro, aiutarlo nelle difficoltà. E anche questo mi sembra un grande atto di vero affetto collegiale. Nelle tante

situazioni difficili che nascono oggi nella nostra pastorale, qualcuno si trova realmente un po' disperato, non vede come può andare avanti. In quel momento ha bisogno della consolazione, ha bisogno che qualcuno sia con lui nella sua solitudine interiore e compia l'opera dello Spirito Santo, del Consolatore: quella di dare coraggio, di portarci insieme, di appoggiarci insieme, aiutati dallo Spirito Santo stesso che è il grande Paraclito, il Consolatore, il nostro Avvocato che ci aiuta. Quindi è un invito a fare noi stessi « ad invicem » l'opera dello Spirito Santo Paraclito.

«Idem sapite»: sentiamo dietro la parola latina la parola «sapor», «sapore»: Abbiate lo stesso sapore per le cose, abbiate la stessa visione fondamentale della realtà, con tutte le differenze che non solo sono legittime ma anche necessarie, ma abbiate «eundem saporem», abbiate la stessa sensibilità. Il testo greco dice « **(p po verte** », cioè abbiate sostanzialmente lo stesso pensiero. Come potremmo avere in sostanza un pensiero comune che ci aiuti a guidare insieme la Santa Chiesa, se non condividendo insieme la fede che non è inventata da nessuno di noi, ma è la fede della Chiesa, il fondamento comune che ci sostiene, sul quale stiamo e lavoriamo? Quindi è un invito ad inserirci sempre di nuovo in questo pensiero comune, in questa fede che ci precede. « Ne respicias peccata nostra sed fidem Ecclesiae tuae»: è la fede della Chiesa che il Signore cerca in noi, perché in essa vi è anche il perdono dei peccati. Avere questa stessa fede comune. Possiamo, dobbiamo vivere questa fede, ognuno nella sua originalità, ma sempre sapendo che questa fede ci precede. E dobbiamo comunicare a tutti gli altri la fede comune. E a questo punto possiamo pensare anche a «**toùto (ppovevce»,** ad un altro testo della Lettera ai Filippesi (2, 5), all'inizio del grande inno sul Signore, dove l'Apostolo ci dice: abbiate gli stessi sentimenti di Cristo, entrare nella « **cppóveaic** », nel **«cppoveïv»,** nel pensare di Cristo. Quindi possiamo avere la fede della Chiesa insieme, perché con questa fede entriamo nei pensieri, nei sentimenti del Signore. Pensare insieme con Cristo.

Questo è l'ultimo affondo di questo avvertimento dell'Apostolo: pensare con il pensiero di Cristo. E possiamo farlo leggendo la Sacra Scrittura nella quale i pensieri di Cristo sono Parola, parlano con noi. In questo senso dovremmo esercitare la «Lectio divina», sentire nelle Scritture il pensiero di Cristo, imparare a pensare con Cristo, a pensare il pensiero di Cristo e così avere i sentimenti di Cristo, essere capaci di dare agli altri anche il pensiero di Cristo, i sentimenti di Cristo.

E così l'ultimo imperativo «pacem habete» «eiprivsoxe», è quasi il riassunto dei quattro imperativi precedenti, essendo così in unione con Dio che è la pace nostra, con Cristo che ci ha detto: «pacem dabo vobis». Siamo nella pace interiore, perché lo stare nel pensiero di Cristo unisce il nostro essere. Le difficoltà, i contrasti della nostra anima si uniscono, si è uniti all'originale, a quello di cui siamo immagine, al pensiero di Cristo. Così nasce la pace interiore e solo se siamo fondati su una profonda pace interiore possiamo essere persone portatrici di pace anche nel mondo, per gli altri.

Qui la domanda: questa promessa è condizionata dagli imperativi? Cioè solo nella misura nella quale noi possiamo realizzare gli imperativi, questo Dio della pace è con noi? Come è la relazione tra imperativo e promessa?

Io direi che è bilaterale: la promessa precede gli imperativi e li rende realizzabili; ma al tempo stesso tale realizzazione degli imperativi influisce sulla promessa. Cioè, prima di quanto facciamo noi, il Dio dell'amore e della pace si è aperto a noi, è con noi. Nella Rivelazione cominciata nell'Antico Testamento Dio è venuto incontro a noi con il suo amore, con la sua pace. E finalmente nell'Incarnazione si è fatto Dio con noi, Emmanuele; è con noi questo Dio della pace che si è fatto carne della nostra carne, sangue del nostro sangue. E uomo con noi e abbraccia tutto l'essere umano. E nella crocifissione e nella discesa alla morte, totalmente si è fatto uno con noi, ci precede con il suo amore, abbraccia prima di tutto il nostro agire. E questa è la nostra grande consolazione. Dio ci precede. Ha già fatto tutto. Ci ha dato pace e perdono e amore. E con noi. Ma reciprocamente: proprio perché Dio è con noi, perché nel Battesimo abbiamo ricevuto la sua grazia, nella Cresima lo Spirito Santo, nel Sacramento dell'Ordine abbiamo ricevuto la sua missione, noi possiamo adesso fare la nostra parte, cooperare con questa sua presenza che ci precede. Tutto questo nostro agire del quale parlano i cinque imperativi è un cooperare, un collaborare con il Dio della pace che è con noi. La nostra collaborazione, peraltro, è importante perché, nella misura nella quale noi realmente entriamo in questa presenza, in questo dono già presente nel nostro essere, cresce naturalmente questa sua presenza, questo suo essere con noi.

Preghiamo il Signore che ci insegni a collaborare con la suagrazia che ci precede, preghiamo perché sia così realmente sempre con noi. Amen!

ALLOCUTIONES

I

Ad Moderatores Communitatis Hebraicae.*

Distinguished Gentlemen,

With an open heart I welcome you here today, and express my appréciation of the fact that your visit intends to emphasize the positive results that have come from the Second Vatican Council's déclaration *Nostra Aetate,* the fortieth anniversary of which we are commemorating this year. I see your visit as a further step forward in the process of building deeper religious relations between Catholics and Jews, a course which has received new impulse and energy from *Nostra Aetate* and from the many forms of contact, dialogue and co-operation that have their origin in the principies and spirit of that document. The Church continues to make every effort to implement the Council's vision of a new era of better mutual understanding, respect and solidarity between us.

Nostra Aetate has proven to be a milestone on the road towards reconciliation of Christians with the Jewish people. It makes clear that "God holds the Jews most dear for the sake of their Fathers; he does not repent of the gifts he makes or of the calis he issues".[1]

Today, we must continue to seek ways to fulfil that responsibility of which I spoke during my recent visit to the Synagogue in Cologne: "of handing down to young people the torch of hope that God has given to Jews and to Christians, so that never again will the forces of evil come to power, and that future générations, with God's help, may be able to build a more just and peaceful world, in which ail people have equal rights and are equally at home".

The eyes of the world constantly turn to the Holy Land, the Land that is considered holy to Jews, Christians and Muslims. Unfortunately our attention is too offen drawn by acts of violence and terror, a cause of immense sorrow to everyone living there. We must continue to insist that religion and peace go together.

* Die 15 Septembris 2005.

[1] N° 4..

On this occasion my thoughts turn also to the Christian communities in the Holy Land, a living présence and witness there since the dawn of Christianity through ali the vicissitudes of history. Today thèse brothers and sisters in the faith face new and increasing challenges. While we are pleased that diplomatie relations between the Holy See and the State of Israel have led to more solid and stable forms of co-operation, we eagerly await the fulfìlment of the Fundamental Agreement on issues still outstanding.

Dear Chief Rabbis, as religious leaders we stand before God with a serious responsibility for the teaching we give and the décisions we make. May the Lord sustain us in serving the great cause of promoting the sacredness of human life and defending the human dignity of every person, so that justice and peace may flourish in the world.

II

Ad Conventum Internationalem « La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Sacerdozio,
cari fratelli e sorelle!

Porgo il mio più cordiale saluto a tutti voi che partecipate al Congresso su: *La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa,* convocato per iniziativa della Federazione Biblica Cattolica e del Pontifìcio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani, nell'intento di commemorare il quarantesimo anniversario di promulgazione della Costituzione dogmatica sulla Divina Rivelazione *Dei Verbum.* Mi congratulo per questa iniziativa, che si riferisce ad uno dei documenti più importanti del Concilio Vaticano IL

Saluto i Signori Cardinali ed i Vescovi, che sono i testimoni primari della Parola di Dio, i teologi che la investigano, la spiegano e la traducono nel linguaggio odierno, i Pastori che cercano in essa le soluzioni adeguate per i problemi del nostro tempo. Ringrazio di cuore tutti coloro che lavorano a servizio della traduzione e della diffusione della Bibbia, fornendo i mezzi per spiegare, insegnare e interpretare il suo messaggio. In questo senso, un ringraziamento

* Die 16 Septembris 2005.

speciale va alla Federazione Biblica Cattolica per la sua attività, per la pastorale biblica che promuove, per l'adesione fedele alle indicazioni del Magistero e per lo spirito aperto alla collaborazione ecumenica in campo biblico. Esprimo la mia profonda gioia per la presenza al Congresso dei « Delegati Fraterni » delle Chiese e Comunità ecclesiali d'Oriente e d'Occidente e saluto con cordiale deferenza gli intervenuti in rappresentanza delle grandi Religioni del mondo.

La Costituzione dogmatica *Dei Verbum,* della cui elaborazione fui testimone partecipando in prima persona come giovane teologo alle vivaci discussioni che l'accompagnarono, si apre con una frase di profondo significato: *«Dei Verbum religiose audiens et fidenter proclamans, Sacrosancta Synodus... ».* Sono parole con le quali il Concilio indica un aspetto qualificante della Chiesa: essa è una comunità che ascolta ed annuncia la Parola di Dio. La Chiesa non vive di se stessa ma del Vangelo e dal Vangelo sempre e nuovamente trae orientamento per il suo cammino. È una annotazione che ogni cristiano deve raccogliere ed applicare a se stesso: solo chi si pone innanzitutto in ascolto della Parola può poi diventarne annunciatore. Egli infatti non deve insegnare una sua propria sapienza, ma la sapienza di Dio, che spesso appare stoltezza agli occhi del mondo.[1]

La Chiesa sa bene che Cristo vive nelle Sacre Scritture. Proprio per questo — come sottolinea la Costituzione — essa ha sempre tributato alle Divine Scritture una venerazione simile a quella riservata per il Corpo stesso del Signore.[2] Proprio in considerazione di questo, giustamente asseriva san Girolamo, citato dal documento conciliare, che l'ignoranza delle Scritture è ignoranza di Cristo.[3]

Chiesa e Parola di Dio sono tra loro inscindibilmente legate. La Chiesa vive della Parola di Dio e la Parola di Dio risuona nella Chiesa, nel suo insegnamento e in tutta la sua vita.[4] Perciò l'Apostolo Pietro ci ricorda che « nessuna Scrittura profetica va soggetta a privata spiegazione, poiché non da volontà umana fu recata mai una profezia, ma mossi da Spirito Santo parlarono quegli uomini da parte di Dio ».[5]

Siamo grati a Dio che in questi ultimi tempi, grazie anche all'impulso impresso dalla Costituzione dogmatica Dei *Verbum,* è stata più profondamen-

[1] *Ciri Cor* 1, 23.
[2] Cfr *DV* 21.
[3] Cfr *DV* 25.
[4] Cfr *DV* 8.
[5] *2 Pt* 1,20.

te rivalutata l'importanza fondamentale della Parola di Dio. È derivato da ciò un rinnovamento nella vita della Chiesa, soprattutto nella predicazione, nella catechesi, nella teologia, nella spiritualità e nello stesso cammino ecumenico. La Chiesa deve sempre rinnovarsi e ringiovanire e la Parola di Dio, che non invecchia mai né mai si esaurisce, è mezzo privilegiato a tale scopo. È infatti la Parola di Dio che, per il tramite dello Spirito Santo, ci guida sempre di nuovo alla verità tutta intera.[6]

In questo contesto, vorrei soprattutto evocare e raccomandare l'antica tradizione della *Lectio Divina:* l'assidua lettura della Sacra Scrittura accompagnata dalla preghiera realizza quell'intimo colloquio in cui, leggendo, si ascolta Dio che parla e, pregando, Gli si risponde con fiduciosa apertura del cuore.[7] Questa prassi, se efficacemente promossa, recherà alla Chiesa — ne sono convinto — una nuova primavera spirituale. Quale punto fermo della pastorale biblica, la *Lectio Divina* va perciò ulteriormente incoraggiata, mediante l'utilizzo anche di metodi nuovi, attentamente ponderati, al passo con i tempi. Mai si deve dimenticare che la Parola di Dio è lampada per i nostri passi e luce sul nostro cammino.[8]

Nell'invocare la benedizione di Dio sul vostro lavoro, sulle vostre iniziative e sul Congresso al quale partecipate, mi unisco all'auspicio che vi anima: *Che la Parola del Signore corra*[9] fino agli estremi confini della terra, affinché mediante l'annuncio della salvezza il mondo intero ascoltando creda, credendo speri, sperando ami.[10] Grazie di cuore!

III

Ad Episcopos his novissimis duodecim mensibus nominatos.*

Cari Confratelli nell 'Episcopato!

Con grande affetto vi saluto con l'augurio di Cristo Risorto agli Apostoli: «*La pace sia con voi!* ». All'inizio del vostro ministero episcopale siete venuti in

[6] Cfr *Gv* 16, 13.
[7] CfrZ)F25.
[8] Cfr Ps 118/119, 105
[9] Cfr *2 Tes* 3, 1.
[10] CfrZ>F 1.

* Die **19** Septembris 2005.

*1

pellegrinaggio alla Tomba di San Pietro per rinnovare la fede, per riflettere sulle vostre responsabilità di Successori degli Apostoli e per esprimere la vostra comunione con il Papa.

Le giornate di studio organizzate per i Vescovi di recente nomina sono un appuntamento ormai tradizionale e vi offrono l'opportunità di riflettere su alcuni aspetti importanti del ministero episcopale in un fraterno scambio di pensieri e di esperienze. Tale incontro si inserisce nelle iniziative della formazione permanente del Vescovo, che è stata auspicata dall'Esortazione Apostolica « *Pastores gregis* ». Se molteplici motivi richiedono per il Vescovo un impegno di aggiornamento, a maggior ragione è utile che egli abbia, all'inizio della sua missione, la possibilità di svolgere una adeguata riflessione sulle sfide e sui problemi che lo attendono. Queste giornate vi permettono anche di conoscervi personalmente e di fare una concreta esperienza di quell' affetto collegiale che deve animare il vostro ministero.

Ringrazio il Cardinale Giovanni Battista Re per aver interpretato i vostri sentimenti. Cordialmente saluto Monsignor Antonio Vegliò, Segretario della Congregazione per le Chiese Orientali, e sono lieto che i Vescovi di rito orientale abbiano aderito a questa iniziativa insieme con i Confratelli di rito latino, pur prevedendo di avere anche speciali momenti di incontro nel menzionato Dicastero per le Chiese Orientali.

Muovendo i primi passi nell'ufficio episcopale vi siete già resi conto di quanto siano necessari l'umile fiducia in Dio ed il coraggio apostolico, che nasce dalla fede e dal senso di responsabilità del Vescovo. Ne era consapevole l'apostolo Paolo che davanti al lavoro pastorale riponeva la sua speranza unicamente nel Signore riconoscendo che la sua forza proveniva solo da Lui. Infatti egli affermava: *«tutto posso in colui che mi dà la forza».*[1] Ciascuno di voi, cari Fratelli, deve essere certo che nello svolgimento del ministero non è mai solo, perché il Signore gli è vicino con la sua grazia e la sua presenza, come ci ricorda la Costituzione dogmatica *Lumen gentium* nella quale è riaffermata la presenza di Cristo Salvatore nella persona e nell'azione ministeriale del Vescovo.[2]

Fra i vostri compiti vorrei sottolineare quello di essere Maestri della fede. L'annuncio del Vangelo è all'origine della Chiesa e del suo sviluppo nel mondo, come anche della crescita nella fede dei fedeli. Gli Apostoli ebbero piena consapevolezza dell'importanza primaria di questo loro servizio: per poter

[1] *FU* 4, 13
[2] Cfr n 21.

essere a piena disposizione del ministero della parola scelsero i diaconi e li deputarono al servizio della carità.[3] Come Successori degli Apostoli, cari Confratelli, siete *doctores fidei,* dottori autentici che annunziano al popolo, con la stessa autorità di Cristo, la fede da credere e da vivere. Ai fedeli affidati alle vostre cure pastorali dovete far riscoprire la gioia della fede, la gioia di essere amati personalmente da Dio, che ha dato il suo Figlio Gesù per la nostra salvezza. Credere, infatti, consiste, come ben sapete, soprattutto nelFaffidarsi a Dio che ci conosce e ci ama personalmente e accogliere la Verità che ha rivelato in Cristo con quell'atteggiamento confidente che ci porta ad avere fiducia in Lui, Rivelatore del Padre. Nonostante le nostre debolezze e i nostri peccati, Egli ci ama e questo suo amore dà senso alla vita nostra e a quella del mondo.

La risposta a Dio esige quel cammino interiore che porta il credente ad incontrarsi con il Signore. Tale incontro è possibile solo se l'uomo è capace di aprire il suo cuore a Dio, che parla nella profondità della coscienza. Ciò esige interiorità, silenzio, vigilanza, atteggiamenti che vi invito, oltre che a vivere in prima persona, a proporre anche ai vostri fedeli, cercando di predisporre opportune iniziative di tempi e di luoghi che aiutino a scoprire il primato della vita spirituale.

Nella scorsa festa dei Santi Apostoli Pietro e Paolo, ho consegnato alla Chiesa il *Compendio del Catechismo della Chiesa Cattolica,* sintesi fedele e sicura del più vasto testo precedente. Oggi, idealmente consegno a ciascuno di voi questi due documenti fondamentali della fede della Chiesa, perché siano punto di riferimento del vostro insegnamento e segno della comunione di fede che viviamo. Il genere dialogico del *Compendio del Catechismo della Chiesa Cattolica* e l'uso delle immagini vogliono aiutare ciascun fedele a porsi personalmente davanti alla chiamata di Dio che echeggia nella coscienza per instaurare un colloquio intimo e personale con Lui; un colloquio che si allarga alla comunità nella preghiera liturgica traducendosi in formule e riti non privi di una loro bellezza che favorisce la contemplazione dei misteri di Dio. La *lex credendi* diventa così *lex orandi.*

Vi esorto ad essere vicini ai vostri sacerdoti, ma anche ai molti catechisti delle vostre diocesi, che vi affiancano nel vostro ministero: giunga a ciascuno di loro, attraverso di voi, il mio saluto ed il mio incoraggiamento. Adoperatevi perché l'anno dell'Eucaristia che volge ormai al termine lasci nel cuore

[3] *At* 6, 2-4.

dei fedeli il desiderio di radicare sempre più tutta la loro vita nell'Eucaristia. Sia l'Eucaristia, anche per voi, la forza ispiratrice del vostro ministero pastorale. Lo stesso modo di celebrare la Messa da parte del Vescovo nutre la fede e la devozione dei propri sacerdoti e fedeli. Ed ogni Vescovo, come «primo dispensatore dei misteri di Dio» è in diocesi il responsabile dell'Eucaristia: ha cioè il compito di vigilare per una degna e decorosa celebrazione dell'Eucaristia e di promuovere il culto eucaristico. Particolare cura poi ogni Vescovo deve avere per la partecipazione dei fedeli alla Messa domenicale nella quale risuona la Parola di vita e Cristo stesso si rende presente sotto le specie del pane e del vino. La Messa, inoltre, permette ai fedeli di alimentare il senso anche comunitario della fede.

Cari Confratelli, abbiate grande fiducia nella grazia e sappiate infondere questa fiducia nei vostri collaboratori, perché la perla preziosa della fede sia sempre splendente, custodita, difesa e trasmessa nella sua purezza. Su ciascuno di voi e sulle vostre diocesi invoco la protezione di Maria, mentre a ciascuno imparto di cuore la mia Benedizione.

NUNTIUS

Centesimo recurrente anniversario a natali die theologi Ioannis Urs von Balthasar.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell'Episcopato e nel Sacerdozio,
illustri Signore e Signori!

E con particolare piacere che mi unisco spiritualmente a voi nella celebrazione del centenario della nascita di Hans Urs von Balthasar, l'insigne teologo svizzero che ho avuto la gioia di conoscere e di frequentare. Ritengo che la sua riflessione teologica mantenga intatta fino ad oggi una profonda attualità e provochi ancora molti ad addentrarsi sempre più nella profondità del mistero della fede, tenuti per mano da una guida così autorevole. In un'occasione come questa potrebbe essere facile la tentazione di ritornare

* Die 6 Octobris 2005.

ai ricordi personali, sulla base della sincera amicizia che ci legava, e dai numerosi lavori che insieme abbiamo intrapreso, raccogliendo le non poche sfide di quegli anni. La fondazione della rivista *Communio,* all'indomani del Concilio Vaticano II, rimane come il segno più evidente del nostro impegno comune nella ricerca teologica. Non è, tuttavia, ai ricordi che intendo riferirmi quanto, piuttosto, alla ricchezza della teologia di von Balthasar.

Egli aveva fatto del mistero dell'Incarnazione l'oggetto privilegiato del suo studio, vedendo nel *triduum paschale* — come significativamente intitolò uno dei suoi scritti — la forma più espressiva di questo calarsi di Dio nella storia dell'uomo. Nella morte e risurrezione di Gesù, infatti, viene rivelato in pienezza il mistero dell'amore trinitario di Dio. La realtà della fede trova qui la sua *bellezza* insuperabile. Nel *dramma* del mistero pasquale, Dio vive pienamente il farsi uomo, ma nel contempo rende significativo l'agire dell'uomo e dà contenuto all'impegno del cristiano nel mondo. In questo von Balthasar vedeva la *logica* della rivelazione: Dio si fa uomo, perché l'uomo possa vivere la comunione di vita con Dio. In Cristo viene offerta la verità ultima e definitiva alla domanda di senso che ognuno si pone. L'estetica teologica, la drammatica e la logica costituiscono la trilogia, dove questi concetti trovano ampio spazio e convinta applicazione. Posso attestare che la sua vita è stata una genuina ricerca della verità, che egli comprendeva come una ricerca della vera Vita. Ha cercato le tracce della presenza di Dio e della sua verità ovunque: nella filosofia, nella letteratura, nelle religioni, giungendo sempre a spezzare quei circuiti che tengono spesso la ragione prigioniera di sé e aprendola agli spazi dell'infinito.

Hans Urs von Balthasar è stato un teologo che ha posto la sua ricerca a servizio della Chiesa, perché era convinto che la teologia poteva essere solo connotata dall'ecclesialità. La teologia, così come lui la concepiva, doveva essere coniugata con la spiritualità; solo così, infatti, poteva essere profonda ed efficace. Proprio riflettendo su questo aspetto egli scriveva: « La teologia scientifica ha inizio solo con Pietro Lombardo? E tuttavia: chi ha parlato del cristianesimo più adeguatamente di Cirillo di Gerusalemme, di Origene nelle sue omelie, di Gregorio Nazianzeno e del maestro della reverenza teologica: l'Aeropagita? Chi oserebbe aver da eccepire su qualcuno dei Padri? Allora si sapeva che cosa fosse lo stile teologico, l'unità naturale, ovvia, tanto tra l'atteggiamento di fede e quello scientifico quanto tra l'oggettività e la reverenza. La teologia finché fu opera di santi, rimase teologia orante. Per questo il suo rendimento in preghiera, la sua fecondità per l'orazione e il suo potere

di generarla sono stati così smisuratamente grandi».[1] Sono parole che ci portano a riconsiderare la giusta collocazione della ricerca nella teologia. La sua esigenza di scientificità non viene sacrificata quando essa si pone in religioso ascolto della Parola di Dio, viva della vita della Chiesa e forte del suo Magistero. La spiritualità non attenua la carica scientifica, ma imprime allo studio teologico il metodo corretto per poter giungere a una coerente interpretazione.

Una teologia così concepita ha portato von Balthasar a una profonda lettura esistenziale. Per questo uno dei temi centrali sui quali si intratteneva volentieri era quello di mostrare la necessità della conversione. Il cambiamento del cuore era per lui un punto centrale; solo in questo modo, infatti, la mente si libera dai limiti che le impediscono di accedere al mistero e gli occhi diventano capaci di fissare lo sguardo sul volto di Cristo. In una parola, egli aveva profondamente compreso che la teologia può svilupparsi solo con la preghiera che coglie la presenza di Dio e a lui si affida obbedienzialmente. E questa una strada che merita di essere percorsa fino alla fine. Ciò comporta di evitare sentieri unilaterali, che possono solo allontanare dalla meta, ed impegna a rifuggire dal seguire mode che frammentano l'interesse per l'essenziale. L'esempio che von Balthasar ci ha lasciato è piuttosto quello di un vero teologo che nella contemplazione aveva scoperto l'azione coerente per la testimonianza cristiana nel mondo. Lo ricordiamo in questa significativa circostanza come un uomo di fede, un sacerdote che nell'obbedienza e nel nascondimento non ha mai ricercato l'affermazione personale, ma in pieno spirito ignaziano ha sempre desiderato la maggior gloria di Dio.

Con questi sentimenti, auguro a tutti voi di continuare con interesse ed entusiasmo lo studio dell'opera balthasariana e di trovare le strade per una sua efficace applicazione. Su di voi e sui lavori del Convegno invoco dal Signore copiosi doni di luce, in pegno dei quali a tutti imparto una speciale Benedizione.

Dal Vaticano, 6 Ottobre 2005.

BENEDICTOS PP. XVI

[1] *Verbum Caro. Saggi teologici* I, Brescia 1970, 228.

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 8 Septembris 2005. — Cathedrali Ecclesiae Tunetanae R.D. Maroun Eliam Lahham, e clero Hierosolymitano, hactenus Rectorem Seminarii patriarchalis vulgo dicti « Beit-Jala ».

die 13 Septembris. — Cathedrali Ecclesiae Pasletanae R.D. Philippum Tartaglia, e clero dioecesis Glasguensis, hactenus Pontificii Collegii Scoti Rectorem.

die 19 Septembris. — Cathedrali Ecclesiae Yorensi, noviter erectae, R.D. Ioannem Aloisium Giasson, P.M.E., hactenus Superiorem Societatis pro missionibus exteris Provinciae Quebecensis in Honduria et in dioecesi Cholutecensi Parochum.

— Metropolitanae Ecclesiae Caracensi Exc.mum P.D. Georgium Liberatum Urosa Savino, hactenus Archiepiscopum Valentinum in Venetiola.

die 21 Septembris. — Metropolitanae Ecclesiae Sancti Ludovici in Maragnano Exc.mum P.D. Iosephum Belisarium da Silva, O.F.M., hactenus Episcopum Bacabalensem.

— Cathedrali Ecclesiae Urdanetensi R.D. Hyacinthum A. Jose, e clero Laoagensi, hactenus Administratorem dioecesanum Laoagensem.

— Cathedrali Ecclesiae Serrignensi, noviter erectae, R.D. Ottorinum Assolari, C.S.F., hactenus Magistrum Novitiorum Congregationis a Sacra Familia in civitate vulgo Peabiru.

die 24 Septembris. — Cathedrali Ecclesiae Carthaginensi in Hispania Exc.mum P.D. Ioannem Antonium Reig Pia, hactenus Episcopum Segobricensem-Castellionensem.

die 28 Septembris. — Praelaturae territoriali Saltensi in Mexico, R.D. Rodericum Rendón Leal, hactenus Seminarii Maioris archidioecesis Monterreyensis spiritus Directorem.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Venerdì **23** settembre, S.E. il Signor Luis **FELIPE BRAVO MENA**, Ambasciatore del Messico.

Ha altresì ricevuto in Udienza:

Lunedì 5 settembre, Le Loro Maestà il Re di Spagna **JUAN CARLOS** e la Regina **SOFIA.**

Mercoledì **7** settembre, S.E. la Signora **MARY MCALEESE**, Presidente d'Irlanda; S.E. il Signor **JACQUES SYLLA**, Primo Ministro del Madagascar.

Venerdì **9** settembre, S.E. il Signor **SVETOZAR MAROVIC**, Presidente di Serbia e Montenegro.

Lunedì **12** settembre, Le Loro Maestà il Re **ABDULLAH** II di Giordania e la Regina **RANIA.**

Giovedì **22** settembre, S.E. il Signor **BINGU WA MUTHARIKA,** Presidente della Repubblica del Malawi.

Giovedì **29** settembre, S.E. il Signor **BORIS** T **ADIÓ**, Presidente della Repubblica di Serbia.

Sabato I° ottobre, S.E. il Signor **BENJAMIN WILLIAM MKAPA,** Presidente della Repubblica di Tanzania.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

20 settembre 2005 S.E.R. mons. George Antonysamy, Arcivescovo titolare di Sulci, Nunzio Apostolico in Guinea, Liberia e Gambia, *Nunzio Apostolico in Sierra Leone.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

19 settembre 2005 S.E. mons. Aloysius M. Sutrisnaatmaka, Vescovo di Palangkaraya (Indonesia); i Reverendi: mons. Vojtech Nepsinsky, Rettore del Seminario e Presidente della Commissione liturgica diocesana di Banská Bystrica (Slovacchia); sac. Michael Kunzler, Professore di Liturgia presso la Facoltà Teologica di Paderborn (Germania); p. José Raimundo Pinto de Melo, S.I, Membro della Commissione liturgica nazionale (Brasile); p. Konstantin Morozov, O.F.M. Cap. (Ucraina), *Consultori della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti.*

28 » » Gli Em.mi Signori Cardinali Francis Arinze e James Francis Stafford e S.E. mons. Salvatore Fisichella, *Membri della Congregazione delle Cause dei Santi « in aliud quinquennium ».*

29 » » Il Rev.do p. Jesús Castellano Cervera, O.C.D., Professore presso il Pontificio Istituto di Spiritualità « Teresianum » in Roma, *Membro del Pontificio Comitato per i Congressi Eucaristici Internazionali «ad quinquennium ».*

» » » S.E. mons. Cipriano Calderón Polo, Vescovo titolare di Tagora, Vice Presidente emerito della Pontificia Commissione per l'America Latina, *Membro del Pontificio Comitato per i Congressi Eucaristici Internazionali « usque ad 80um annum ae. s. ».*

30 » » Il prof. Pierfrancesco Grossi, *Promotore di Giustizia aggiunto presso il Tribunale dello Stato della Città del Vaticano « in aliud annum ».*

6 ottobre 2005 II Rev.do Don Carlo Chenis, S.D.B., *Segretario della Pontificia Commissione per i Beni Culturali della Chiesa «in aliud quinquennium ».*

A norma di quanto previsto dati '« Ordo Synodi celebrandae » il Segretario Generale dei Sinodo dei Vescovi, con l'approvazione del Sommo Pontefice, il 24 settembre 2005 ha nominato i seguenti «adiutores Secretarii specialis» (o esperti) per la prossima XI Assemblea Generale del medesimo Sinodo, qui indicati con l'ordine alfabetico:

Prof. Mauro Agosto, Docente di Lingua Latina, Pontificia Università Lateranense (Roma); Rev. D. Bénézet Bujo, Professore nel Dipartimento di Teologia Morale ed Etica, Università di Fribourg (Svizzera); Rev. D. Nicola Bux, Vice Preside dell'Istituto di Teologia Ecumenica San Nicola, Bari (Italia); Rev. Mons. Mariano Crociata, Vicario Generale di Mazara del Vallo, Professore di Teologia Fondamentale, Facoltà Teologica di Sicilia, Palermo (Italia); Rev. Mons Joseph Dình Due Dao, Professore di Missiologia, Pontificia Università Urbaniana, Roma; Vice Direttore del Centro Internazionale di Animazione Missionaria, C.I.A.M. (Roma); Rev. P. Juan Javier Flores Arcas, O.S.B., Preside del Pontificio Istituto Liturgico, Facoltà di Liturgia del Pontificio Ateneo Sant'Anselmo (Roma); Rev. P. Ivan Fucek, ST., Teologo della Penitenzieria Apostolica (Roma); Dott. Roberto Fusco, Addetto di Segreteria della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti (Città del Vaticano); Rev. P. Cesare Giraudo, ST., Professore nella Pontificia Università Gregoriana e nel Pontificio Istituto Orientale (Roma); Rev. D. Manuel Gonzalez, Professore di Antropologia Teologica, Facoltà Teologica di Messico; Rev. P. Stephan Haering, O.S.B., Monaco dell'Abbazia di Metten, Professore di Diritto Canonico, Università di Monaco (Germania); Rev. Joannes Leonardus Hermans, Professore nel Seminario di Roermond e Haarlem (Paesi Bassi); Rev. D. Juvénal Ilunga Muya, Professore di Teologia Dogmatica, Pontificia Università Urbaniana (Roma); Rev. P. David Maria A. Jaeger, O.F.M., Professore di Diritto Canonico, Pontificia Università «Antonianum » (Roma); Rev. D. Michael Kunzler, Professore di Liturgia, Theologische Fakultät Paderborn, Membro della Commissione Liturgica della Conferenza Episcopale Tedesca; Rev. Mons. Ermenegildo Manicardi, Preside della Facoltà Teologica dell'Emilia Romagna, Bologna, Rettore dell'Almo Collegio Capranica (Roma); Rev. P. Paolo Martinelli, O.F.M. Cap., Preside dell'Istituto Francescano di Spiritualità, Pontificia Università « Antonianum », Roma, Professore di Teologia Dogmatica e Teologia Spirituale, Pontificia Università Gregoriana (Roma); Rev. P. Alain Mattheeuws, ST., Professore di Teologia, «Institut d'Etudes Theologiques» (Belgio); Rev. D. Edward McNamara, Professore di Liturgia e Sacramentaria, Pontificio Ateneo «Regina Apostolorum» (Roma); Rev. Mons. Antonio Miralles, della Prelatura Personale dell'Opus Dei, Professore di Teologia Dogmatica, Pontificia Università della Santa Croce (Roma); Rev. D. Francis Moloney, S.D.B., «Department of Biblical Studies», The Catholic University of America, Washington (Stati Uniti d'America); Rev. P. Roberto Nardin, O.S.B.

Oliv., Professore nella Facoltà di Teologia della Pontificia Università Lateranense (Roma); Rev. D. Godfrey I. Onah, Professore di Filosofia, Pontificia Università Urbaniana (Roma); Rev. Mons. Gabriel Richi y Alberti, Professore di Teologia, Facoltà di Teologia San Damaso di Madrid (Spagna), Direttore del Centro Internazionale di Studi e Ricerche « DASTS » di Venezia (Italia); Rev. P. Fidelis Ruppert, O.S.B., Abate di Münsterschwarzach (Germania); Rev. D. Ivan Sasko, Professore di Liturgia, Facoltà di Teologia Cattolica, Università di Zagreb (Croazia); Sig. Thomas Soeding, Professore di Teologia Biblica, Bergische Universität di Wuppertal (Germania); Rev. D. Antonio Stagliano, Professore di Teologia Sistematica, Istituto Teologico Calabro «San Pio X» di Catanzaro (Italia); Rev. Mons. Waldemar Turek, Minutante della Segreteria di Stato, (Città del Vaticano); Rev. P. Cyril VasiF, S.I., Decano della Facoltà di Diritto Canonico Orientale, Vice Rettore del Pontificio Istituto Orientale (Roma); Rev. Mons. Timothy Verdón, Professore di Arte Sacra nella Facoltà Teologica dell'Italia Centrale, Firenze (Italia); Rev do Boutros Yousif, Professore di Patrologia e Liturgia Orientale nel Pontificio Istituto Orientale (Roma).

Inoltre, il medesimo Segretario Generale del Sinodo dei Vescovi, con l'approvazione del Santo Padre, ha nominato per la prossima Assemblea Generale i seguenti « auditores » (o uditori), qui elencati in ordine alfabetico:

Sig. Cari Albert Anderson, Cavaliere Supremo dell'Ordine dei Cavalieri di Colombo (Stati Uniti d'America); Rev. Suor Rita Burley, A.C.I., Superiora Generale delle Ancelle del Sacro Cuore di Gesù (Gran Bretagna); Sig. Leonardo Casco, Presidente della Alianza para la Familia (Honduras); Sig.ra Martha Lorena Casco, Presidente del Comité por la Vida (Honduras); Rev. Suor Maria Regina Cesarato, Superiora Generale delle Pie Discepole del Divin Maestro (Italia); Rev. Suor Yvonne Coly, Formatrice del Centro Mater Christi di Bobo-Dioulasso (Burkina Faso); Sig. Moyses Lauro De Azevedo Filho, Fondatore e Moderatore Generale della Comunità Cattolica Shalom (Brasile); Rev. Mons. Peter John Elliott, Direttore dell'Istituto Giovanni Paolo II per il Matrimonio e la Famiglia in Melbourne, Membro del Consiglio Internazionale per la Catechesi (Australia), Sig. Luis Fernando Figari, Fondatore del Sodalitium Vitae Christianae (Perú); Sig. Francisco José Gómez Arguello Wirtz, Co-Fondatore del Cammino Neo-Catecumenale (Spagna); Rev. D. Ignacio Gramsch Labra, Vicario Parrocchiale di San Luis Beltrán de Pudahuel in Santiago de Chile, Assessore Arcidiocesano della Pastorale degli Accoliti (Cile); Fr. Marc Hayet, Responsabile Generale dei Piccoli Fratelli di Gesù (Francia); Sig. Alexei V. Judin, Professore di Storia della Chiesa e di Dialogo interconfessionale nella Federazione Russa, Russian State University for the Humanities, St. Thomas College, Mosca

(Russia); Rev. Suor Hermenegild Makoro, C.P.S., Suora Missionaria del Preziosissimo Sangue, Animatrice di Comunità Cristiane in Mthatha (Sud Africa); Sig.ra Marie-Hélène Mathieu, Coordinatrice internazionale del Movimento Foi et Lumière (Francia); Sig. Zbigniew Nosowski, Direttore del mensile cattolico Wiez di Varsavia; Membro del Consiglio Nazionale dei Laici (Polonia); Rev. Suor Elvira Petrozzi, Fondatrice della Comunità del Cenacolo (Italia); Sig. Andrea Riccardi, Fondatore della Comunità di Sant'Egidio (Italia); Rev. Paul Rouhana, Membro della Commissione Centrale e della Segreteria Generale del Sinodo Patriarcale Maronita (Libano); Rev. P. Athanasius Schneider. O.R.S., Segretario della Commissione liturgica della Conferenza Episcopale del Kazakhstan; Rev. Suor Renu Rita Silvano, Membro del Comitato esecutivo della International Catholic Biblical Fédération, Direttrice del Catholic Bible Institute di Mumbai (India); Sig.ra Henrietta Tambunting de Villa, già Ambasciatrice delle Filippine presso la Santa Sede (Filippine); Rev. Suor Vittoria Tomarelli, A.S.C., delle Suore Adoratrici del Sangue di Cristo (Roma); Sig.ra Bruna Tornasi, Membro della Direzione del Movimento dei Focolari (Italia); Sig. Gioacchino Toscano, Segretario Generale delle Confraternite delle Diocesi d'Italia; Rev. Suor Margaret Wong, F.d.C.C., delle Figlie della Carità Canossiane, Promotrice di Centri di Adorazione Eucaristica (Hong Kong, Cina).

NECROLOGIO

7	settembre	2005	Mons. José Miguel Ángel Giles Vázquez, Vescovo di Ciudad Altamirano *(Messico).*
13	»	»	Mons. Paul Jean-Marie Dom Dossavi, Vescovo d'Aného *(Togo).*
29	»	»	Mons. Gennaro M. Prata Vuolo, Arcivescovo em. di Cochabamba *(Bolivia).*

An. et vol. XCVII 4 Novembris 2005 N. 11

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

HOMILIA

Occasione conclusionis XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum simulque canonizationis beatorum Iosephi Bilczewski, Caietani Catanoso, Sigismundi Gorazdowski, Alberti Hurtado Cruchaga et Felicis a Nicosia.*

Venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Sacerdozio!
Cari fratelli e sorelle!

In questa XXX Domenica del tempo ordinario, la nostra Celebrazione eucaristica si arricchisce di diversi motivi di ringraziamento e di supplica a Dio. Si concludono contemporaneamente l'Anno dell'Eucaristia e l'Assemblea Ordinaria del Sinodo dei Vescovi, dedicata proprio al mistero eucaristico nella vita e nella missione della Chiesa, mentre sono stati da poco proclamati santi cinque Beati: il Vescovo Józef Bilczewski, i presbiteri Gaetano Catanoso, Zygmunt Gorazdowski e Alberto Hurtado Cruchaga, e il religioso Cappuccino Felice da Nicosia. Inoltre, ricorre quest'oggi la Giornata Missionaria Mondiale, appuntamento annuale che risveglia nella Comunità ecclesiale lo slancio per la missione. Con gioia rivolgo il mio saluto a tutti i presenti, ai Padri Sinodali in primo luogo, e poi ai pellegrini venuti da varie nazioni, insieme con i loro Pastori, per festeggiare i nuovi Santi. L'odierna liturgia ci invita a contemplare l'Eucaristia come fonte di santità e nutrimento spirituale per la nostra missione nel mondo: questo sommo «dono e mistero» ci manifesta e comunica la pienezza dell'amore di Dio.

* Die 23 Octobris 2005

lì

La Parola del Signore, risuonata poc'anzi nel Vangelo, ci ha ricordato che nell'amore si riassume tutta la legge divina. Il duplice comandamento dell'amore di Dio e del prossimo racchiude i due aspetti di un unico dinamismo del cuore e della vita. Gesù porta così a compimento la rivelazione antica, non aggiungendo un comandamento inedito, ma realizzando in se stesso e nella propria azione salvifica la sintesi vivente delle due grandi parole dell'antica Alleanza: «Amerai il Signore Dio tuo con tutto il cuore... » e «Amerai il prossimo tuo come te stesso Nell'Eucaristia noi contempliamo il Sacramento di questa sintesi vivente della legge: Cristo ci consegna in se stesso la piena realizzazione dell'amore per Dio e dell'amore per i fratelli. E questo suo amore Egli ci comunica quando ci nutriamo del suo Corpo e del suo Sangue. Può allora realizzarsi in noi quanto san Paolo scrive ai Tessalonicesi nell'odierna seconda Lettura: «Vi siete convertiti, allontanandovi dagli idoli, per servire al Dio vivo e vero ».[2] Questa conversione è il principio del cammino di santità che il cristiano è chiamato a realizzare nella propria esistenza. Il santo è colui che è talmente affascinato dalla bellezza di Dio e dalla sua perfetta verità da esserne progressivamente trasformato. Per questa bellezza e verità è pronto a rinunciare a tutto, anche a se stesso. Gli basta l'amore di Dio, che sperimenta nel servizio umile e disinteressato del prossimo, specialmente di quanti non sono in grado di ricambiare. Quanto provvidenziale, in questa prospettiva, è il fatto che oggi la Chiesa additi a tutti i suoi membri cinque nuovi Santi che, nutriti di Cristo Pane vivo, si sono convertiti all'amore e ad esso hanno improntato l'intera loro esistenza! In diverse situazioni e con diversi carismi, essi hanno amato il Signore con tutto il cuore e il prossimo come se stessi « così da diventare modello a tutti i credenti ».[3]

Swiety Józef Bilczewski byl czlowiekiem modlitwy. Msza sw., Liturgia Godzin, medytacja, rózaniec i inne praktyki religijne wyznaczaly rytm jego dni. Szczególnie wiele czasu poswiçcal adoracji eucharystycznej.

Równiez swiety Zygmunt Gorazdowski zaslynajt swoja. poboznoscia_ oparta_ o sprawowanie i adoracjç Eucharystii. Przezywanie Ofiary Chrysfusa prowadzilo go ku chorym, biednym i potrzebuj^cym.

TjIHOOKe 3HaHH5I **EorOCJTOB**'jI, BipH Ta eBXapHCTÌHHOÌ' Ha60)KH0CTÌ ÌÌ0CH(J)a **BijibHeBCbKoro BHHHHJIH** TaK, mo **BÌH** CTaB npHKJia^**OM** fljia **CBJHUCHHKÌB** i **CBÌ^KOM** BÌpH *JXJin* BCix XpHCTHJIH.

[1] Cfr *Dt* 6, 5; *Lv* 19, 18.

[2] *1 Ts* 1, 9.

[3] **J?'*** 1,**6**-7.

3nrMVH**,n;** ropa3flOBCBKHH, 3acHOByK>HH **Acoijijiiriio** CBameHHKÌB, **KoHTperaijiio CecTep CB. ííocH(J)a** Ta *pw* **ÍHUIHX** xapHTaTHBimx opraHÍ3arj;ÍH, KepyBaBca **3 a B 5 K , n** ; H flyXOM COnpHHaCTH, **JIKHH** MÍCTHTbCiI **B IlpeCBHTÍH GBXapHCTU.**

« Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón... y a tu prójimo como a ti mismo».[4] Este sería el programa de vida de San Alberto Hurtado, que quiso identificarse con el Señor y amar con su mismo amor a los pobres. La formación recibida en la Compañía de Jesús, consolidada por la oración y la adoración de la Eucaristía, le llevó a dejarse conquistar por Cristo, siendo un verdadero contemplativo en la acción. En el amor y entrega total a la voluntad de Dios encontraba la fuerza para el apostolado. Fundó *El Hogar de Cristo* para los más necesitados y los sin techo, ofreciéndoles un ambiente familiar lleno de calor humano. En su ministerio sacerdotal destacaba por su sencillez y disponibilidad hacia los demás, siendo una imagen viva del Maestro, «manso y humilde de corazón». Al final de sus días, entre los fuertes dolores de la enfermedad, aún tenía fuerzas para repetir: « Contento, Señor, contento », expresando así la alegría con la que siempre vivió.

San Gaetano Catanoso fu cultore ed apostolo del Volto Santo di Cristo. « Il Volto Santo — affermava — è la mia vita. E lui la mia forza ». Con una felice intuizione egli coniugò questa devozione alla pietà eucaristica. Così si esprimeva: «Se vogliamo adorare il Volto reale di Gesù ... noi lo troviamo nella divina Eucaristia, ove col Corpo e Sangue di Gesù Cristo si nasconde sotto il bianco velo dell'Ostia il Volto di Nostro Signore». La Messa quotidiana e la frequente adorazione del Sacramento dell'altare furono l'anima del suo sacerdozio: con ardente ed instancabile carità pastorale egli si dedicò alla predicazione, alla catechesi, al ministero delle Confessioni, ai poveri, ai malati, alla cura delle vocazioni sacerdotali. Alle Suore Veroniche del Volto Santo, che egli fondò, trasmise lo spirito di carità, di umiltà e di sacrificio, che ha animato l'intera sua esistenza.

San Felice da Nicosia amava ripetere in tutte le circostanze, gioiose o tristi: « Sia per l'amor di Dio ». Possiamo così ben comprendere quanto fosse intensa e concreta in lui l'esperienza dell'amore di Dio rivelato agli uomini in Cristo. Questo umile Frate Cappuccino, illustre figlio della terra di Sicilia, austero e penitente, fedele alle più genuine espressioni della tradizione francescana, fu gradualmente plasmato e trasformato dall'amore di Dio, vissuto e attualizzato nell'amore del prossimo. Fra Felice ci aiuta a scoprire il

[4] *Mt* 22, 37.39.

valore delle piccole cose che impreziosiscono la vita, e ci insegna a cogliere il senso della famiglia e del servizio ai fratelli, mostrandoci che la gioia vera e duratura, alla quale anela il cuore di ogni essere umano, è frutto dell'amore.

Cari e venerati Padri Sinodali, per tre settimane abbiamo vissuto insieme un clima di rinnovato fervore eucaristico. Vorrei ora, con voi ed a nome dell'intero Episcopato, inviare un fraterno saluto ai Vescovi della Chiesa in Cina. Con viva pena abbiamo sentito la mancanza dei loro rappresentanti. Voglio tuttavia assicurare a tutti i Presuli cinesi che siamo vicini con la preghiera a loro e ai loro sacerdoti e fedeli. Il sofferto cammino delle comunità, affidate alla loro cura pastorale, è presente nel nostro cuore: esso non rimarrà senza frutto, perché è una partecipazione al Mistero pasquale, a gloria del Padre. I lavori sinodali ci hanno permesso di approfondire gli aspetti salienti di questo mistero dato alla Chiesa fin dall'inizio. La contemplazione dell'Eucaristia deve spingere tutti i membri della Chiesa, in primo luogo i sacerdoti, ministri dell'Eucaristia, a ravvivare il loro impegno di fedeltà. Sul mistero eucaristico, celebrato e adorato, si fonda il celibato che i presbiteri hanno ricevuto quale dono prezioso e segno dell'amore indiviso verso Dio e il prossimo. Anche per i laici la spiritualità eucaristica deve essere l'interiore motore di ogni attività e nessuna dicotomia è ammissibile tra la fede e la vita nella loro missione di animazione cristiana del mondo. Mentre si conclude l'Anno dell'Eucaristia, come non rendere grazie a Dio per i tanti doni concessi alla Chiesa in questo tempo? E come non riprendere l'invito dell'amato Papa Giovanni Paolo II a «ripartire da Cristo»? Come i discepoli di Emmaus che, riscaldati nel cuore dalla parola del Risorto e illuminati dalla sua viva presenza riconosciuta nello spezzare il pane, senza indugio fecero ritorno a Gerusalemme e diventarono annunciatori della risurrezione di Cristo, anche noi riprendiamo il nostro cammino animati dal vivo desiderio di testimoniare il mistero di questo amore che dà speranza al mondo.

In questa prospettiva eucaristica ben si colloca l'odierna Giornata Missionaria Mondiale, alla quale il venerato Servo di Dio Giovanni Paolo II aveva dato come tema di riflessione: *«Missione: Pane spezzato per la vita del mondo »*. La Comunità ecclesiale quando celebra l'Eucaristia, specialmente nel giorno del Signore, prende sempre più coscienza che il sacrificio di Cristo è «per tutti»[5] e l'Eucaristia spinge il cristiano ad essere «pane spezzato» per gli

[5] *Mt* 26, 28.

altri, a impegnarsi per un mondo più giusto e fraterno. Ancor oggi, di fronte alle folle, Cristo continua ad esortare i suoi discepoli: « Date loro voi stessi da mangiare »[6] e, in suo nome, i missionari annunciano e testimoniano il Vangelo, talvolta anche con il sacrifico della vita. Cari amici, dobbiamo tutti ripartire dall'Eucaristia. Ci aiuti Maria, Donna eucaristica, ad esserne innamorati; ci aiuti a «rimanere» nell'amore di Cristo, per essere da Lui intimamente rinnovati. Docile all'azione dello Spirito e attenta alle necessità degli uomini, la Chiesa sarà allora sempre più faro di luce, di vera gioia e di speranza, realizzando appieno la sua missione di « segno e strumento di unità dell'intero genere umano».[7]

ALLOCUTIONES

Ad pueros eucharistica communione primum refectos.

Andrea: « Caro Papa, quale ricordo hai del giorno della tua prima Comunione? »

Innanzitutto vorrei dire grazie per questa festa della fede che mi offrite, per la vostra presenza e la vostra gioia. Ringrazio e saluto per l'abbraccio che ho avuto da alcuni di voi, un abbraccio che simbolicamente vale per voi tutti, naturalmente. Quanto alla domanda, mi ricordo bene del giorno della mia Prima Comunione. Era una bella domenica di marzo del 1936, quindi 69 anni fa. Era un giorno di sole, la chiesa molto bella, la musica, erano tante le belle cose delle quali mi ricordo. Eravamo una trentina di ragazzi e di ragazze del nostro piccolo paese, di non più di 500 abitanti. Ma nel centro dei miei ricordi gioiosi e belli sta questo pensiero — la stessa cosa è già stata detta dal vostro portavoce — che ho capito che Gesù è entrato nel mio cuore,

[6] *Mt* 14, 16
[7] *Lumen gentium,* 1.

* Die 18 Octobris 2005. Textus hic viva voce, sine scripto, a Summo Pontifice est prolatus.

ha fatto visita proprio a me. E con Gesù Dio stesso è con me. E che questo è un dono di amore che realmente vale più di tutto il resto che può essere dato dalla vita; e così sono stato realmente pieno di una grande gioia perché Gesù era venuto da me. E ho capito che adesso cominciava una nuova tappa della mia vita, avevo 9 anni, e che adesso era importante rimanere fedele a questo incontro, a questa Comunione. Ho promesso al Signore, per quanto potevo: «Io vorrei essere sempre con te» e l'ho pregato: «Ma sii soprattutto tu con me». E così sono andato avanti nella mia vita. Grazie a Dio, il Signore mi ha sempre preso per la mano, mi ha guidato anche in situazioni difficili. E così questa gioia della Prima Comunione era un inizio di un cammino fatto insieme. Spero che, anche per tutti voi, la Prima Comunione che avete ricevuto in quest'Anno dell'Eucaristia sia l'inizio di un'amicizia per tutta la vita con Gesù. Inizio di un cammino insieme, perché andando con Gesù andiamo bene e la vita diventa buona.

Livia: « Santo Padre, prima del giorno della mia Prima Comunione mi sono confessata. Mi sono poi confessata altre volte. Ma volevo chiederti: devo confessarmi tutte le volte che faccio la Comunione? Anche quando ho fatto gli stessi peccati? Perché mi accorgo che sono sempre quelli».

Direi due cose: la prima, naturalmente, è che non devi confessarti sempre prima della Comunione, se non hai fatto peccati così gravi che sarebbe necessario confessarsi. Quindi, non è necessario confessarsi prima di ogni Comunione eucaristica. Questo è il primo punto. Necessario è soltanto nel caso che hai commesso un peccato realmente grave, che hai offeso profondamente Gesù, così che l'amicizia è distrutta e devi ricominciare di nuovo. Solo in questo caso, quando si è in peccato « mortale », cioè grave, è necessario confessarsi prima della Comunione. Questo è il primo punto. Il secondo: anche se, come ho detto, non è necessario confessarsi prima di ogni Comunione, è molto utile confessarsi con una certa regolarità. E vero, di solito, i nostri peccati sono sempre gli stessi, ma facciamo pulizia delle nostre abitazioni, delle nostre camere, almeno ogni settimana, anche se la sporcizia è sempre la stessa. Per vivere nel pulito, per ricominciare; altrimenti, forse la sporcizia non si vede, ma si accumula. Una cosa simile vale anche per l'anima, per me stesso, se non mi confesso mai, l'anima rimane trascurata e, alla fine, sono sempre contento di me e non capisco più che devo anche lavorare per essere migliore, che devo andare avanti. E questa pulizia dell'anima, che Gesù ci dà nel Sacramento della Confessione, ci aiuta ad avere una coscienza più svelta, più aperta e così

anche di maturare spiritualmente e come persona umana. Quindi due cose: confessarsi è necessario soltanto in caso di un peccato grave, ma è molto utile confessarsi regolarmente per coltivare la pulizia, la bellezza dell'anima e maturare man mano nella vita.

Andrea: «La mia catechista, preparandomi al giorno della mia Prima Comunione, mi ha detto che Gesù è presente nell'Eucaristia. Ma come? Io non lo vedo! »

Sì, non lo vediamo, ma ci sono tante cose che non vediamo e che esistono e sono essenziali. Per esempio, non vediamo la nostra ragione, tuttavia abbiamo la ragione. Non vediamo la nostra intelligenza e l'abbiamo. Non vediamo, in una parola, la nostra anima e tuttavia esiste e ne vediamo gli effetti, perché possiamo parlare, pensare, decidere ecc.. Così pure non vediamo, per esempio, la corrente elettrica, e tuttavia vediamo che esiste, vediamo questo microfono come funziona; vediamo le luci. In una parola, proprio le cose più profonde, che sostengono realmente la vita e il mondo, non le vediamo, ma possiamo vedere, sentire gli effetti. L'elettricità, la corrente non le vediamo, ma la luce la vediamo. E così via. E così anche il Signore risorto non lo vediamo con i nostri occhi, ma vediamo che dove è Gesù, gli uomini cambiano, diventano migliori. Si crea una maggiore capacità di pace, di riconciliazione, ecc.. Quindi, non vediamo il Signore stesso, ma vediamo gli effetti: così possiamo capire che Gesù è presente. Come ho detto, proprio le cose invisibili sono le più profonde e importanti. Andiamo dunque incontro a questo Signore invisibile, ma forte, che ci aiuta a vivere bene.

Giulia: «Santità, tutti ci dicono che è importante andare a Messa alla domenica. Noi ci andremmo volentieri ma spesso i nostri genitori non ci accompagnano perché alla domenica dormono, il papà e la mamma di un mio amico lavorano in un negozio e noi spesso andiamo fuori città per trovare i nonni. Puoi dire a loro una parola perché capiscano che è importante andare a Messa insieme, ogni domenica? »

Riterrei di sì, naturalmente, con grande amore, con grande rispetto per i genitori che, certamente, hanno tante cose da fare. Ma tuttavia, con il rispetto e l'amore di una figlia, si può dire: cara mamma, caro papà, sarebbe così importante per noi tutti, anche per te incontrarci con Gesù. Questo ci arricchisce, porta un elemento importante alla nostra vita. Insieme troviamo un po' di tempo, possiamo trovare una possibilità. Forse anche dove abita la

nonna si troverà la possibilità. In una parola direi, con grande amore e rispetto per i genitori, direi loro: «Capite che questo non è solo importante per me, non lo dicono solo i catechisti, è importante per tutti noi; e sarà una luce della domenica per tutta la nostra famiglia ».

Alessandro: «A cosa serve andare alla Santa Messa e ricevere la Comunione per la vita di tutti i giorni? »

Serve per trovare il centro della vita. Noi la viviamo in mezzo a tante cose. E le persone che non vanno in chiesa non sanno che a loro manca proprio Gesù. Sentono però che manca qualcosa nella loro vita. Se Dio resta assente nella mia vita, se Gesù è assente dalla mia vita, mi manca una guida, mi manca una amicizia essenziale, mi manca anche una gioia che è importante per la vita. La forza anche di crescere come uomo, di superare i miei vizi e di maturare umanamente. Quindi, non vediamo subito l'effetto dell'essere con Gesù quando andiamo alla Comunione; lo si vede col tempo. Come anche, nel corso delle settimane, degli anni, si sente sempre più l'assenza di Dio, l'assenza di Gesù. È una lacuna fondamentale e distruttiva. Potrei adesso facilmente parlare dei Paesi dove l'ateismo ha governato per anni; come ne sono risultate distrutte le anime, ed anche la terra; e così possiamo vedere che è importante, anzi, direi, fondamentale, nutrirsi di Gesù nella comunione. E Lui che ci dà la luce, ci offre la guida per la nostra vita, una guida della quale abbiamo bisogno.

Anna: « Caro Papa, ci puoi spiegare cosa voleva dire Gesù quando ha detto alla gente che lo seguiva: "Io sono il pane della vita"? »

Allora dobbiamo forse innanzitutto chiarire che cos'è il pane. Noi abbiamo oggi una cucina raffinata e ricca di diversissimi cibi, ma nelle situazioni più semplici il pane è il fondamento della nutrizione e se Gesù si chiama il pane della vita, il pane è, diciamo, la sigla, un'abbreviazione per tutto il nutrimento. E come abbiamo bisogno di nutrirci corporalmente per vivere, così anche lo spirito, l'anima in noi, la volontà, ha bisogno di nutrirsi. Noi, come persone umane, non abbiamo solo un corpo, ma anche un'anima; siamo persone pensanti con una volontà, un'intelligenza, e dobbiamo nutrire anche lo spirito, l'anima, perché possa maturare, perché possa realmente arrivare alla sua pienezza. E, quindi, se Gesù dice io sono il pane della vita, vuol dire che Gesù stesso è questo nutrimento della nostra anima, dell'uomo interiore del quale abbiamo bisogno, perché anche l'anima deve nutrirsi. E non basta-

no le cose tecniche, pur tanto importanti. Abbiamo bisogno proprio di questa amicizia di Dio, che ci aiuta a prendere le decisioni giuste. Abbiamo bisogno di maturare umanamente. Con altre parole, Gesù ci nutre così che diventiamo realmente persone mature e la nostra vita diventa buona.

Adriano: « Santo Padre, ci hanno detto che oggi faremo l Adorazione Eucaristica? Che cosa è? Come si f a? Ce lo puoi spiegare? Grazie»

Allora, che cos'è l'adorazione, come si fa, lo vedremo subito, perché tutto è ben preparato: faremo delle preghiere, dei canti, la genuflessione e siamo così davanti a Gesù. Ma, naturalmente, la tua domanda esige una risposta più profonda: non solo come fare, ma che cosa è l'adorazione. Io direi: adorazione è riconoscere che Gesù è mio Signore, che Gesù mi mostra la via da prendere, mi fa capire che vivo bene soltanto se conosco la strada indicata da Lui, solo se seguo la via che Lui mi mostra. Quindi, adorare è dire: « Gesù, io sono tuo e ti seguo nella mia vita, non vorrei mai perdere questa amicizia, questa comunione con te». Potrei anche dire che l'adorazione nella sua essenza è un abbraccio con Gesù, nel quale gli dico: «Io sono tuo e ti prego sii anche tu sempre con me ».

Deinde Beatissimus Pater ita conclusit:

Carissimi ragazzi e ragazze, fratelli e sorelle, alla fine di questo bellissimo incontro trovo solo una parola: grazie.

Grazie per questa festa della fede. Grazie per questo incontro tra di noi e con Gesù. E grazie, naturalmente, a tutti che hanno reso possibile questa festa: ai catechisti, ai sacerdoti, alle suore; a tutti voi.

Ripeto, alla fine, le parole d'inizio di ogni liturgia e vi dico: « La pace sia con voi »; cioè il Signore sia con voi, la gioia sia con voi e così la vita sia buona.

Buona domenica, buona notte e arrivederci tutti insieme con il Signore.

Grazie tante!

II

Ad patres synodales.*

Cari Confratelli nell'Episcopato e nel Sacerdozio,
fratelli e sorelle,

Con questo pranzo solenne siamo arrivati, per così dire, al punto dell'«iie, *Missa est»* del nostro Sinodo, anche se la vera conclusione la celebreremo domani con la Sacra Eucaristia. In un certo senso qui terminano il nostro essere insieme, la nostra discussione, i nostri momenti conviviali.

Nell'uso precristiano della parola, *«Ite, missa est»* era solo una formula per dire: «l'assemblea è sciolta, è finita». La Liturgia romana ha scelto questa parola così sobria per dire: «questa nostra assemblea adesso è finita». Tuttavia essa ha trovato mano mano un significato più profondo. Per l'antica Roma voleva soltanto dire: «è finita». *«Missa»* significava «dimissione». Adesso non è più « dimissione » ma « missione », perché questa assemblea non è un'assemblea tecnica, burocratica, ma è un essere insieme con il Signore che tocca i nostri cuori e ci dà una nuova vita.

Così anche noi, dopo questo Sinodo, ritorniamo a casa non soltanto con molta carta stampata — anche se preziosa — ma soprattutto con un amore rinnovato e approfondito per il Signore, per la sua Chiesa, e in questo senso anche con un nuovo impegno da fare nostro, affinché la missione del Signore sia realizzata e il Vangelo arrivi a tutti.

Ma in questo momento conviene non solo parlare di queste cose alte, che sono il cuore del nostro essere insieme, ma anche esprimere gioia e gratitudine per le cose di questo mondo, per così dire. Il Signore non avrebbe scelto l'immagine del banchetto per prefigurare il Cielo, se non avesse approvato anche la bellezza di un pranzo, dello stare insieme, del mangiare insieme, la gioia anche delle cose di questo mondo, che sono da Lui create. Così dico grazie a tutti coloro che hanno imbandito questo pranzo, a tutti quelli che lo hanno servito, che lo hanno preparato. Mi sembra di poter dire a nome di tutti che era un pranzo realmente degno di questo Sinodo!

Rinnovo il mio grazie a tutti, cominciando dai Presidenti Delegati, dai Relatori, dal Segretario Generale, da tutti i Padri che hanno contribuito al

* Die 22 Octobris 2005. Textus hic viva voce, sine scripto, a Domino Papa est prolatus

Sinodo, fino a tutti quelli che hanno lavorato dietro le quinte. Un grande grazie per tutto! Portiamo con noi, nel nostro cuore, questa gratitudine, anche per questa esperienza di fraternità.

Ritorno ancora una volta all'« ite, *Missa est*». Molte traduzioni moderne hanno aggiunto a questa sobria parola del rito romano la parola di conclusione del rito bizantino: « Andate in pace ». Faccio mie queste parole in questo momento. Cari Fratelli e Sorelle, andate in pace! Siamo consapevoli che questa pace di Cristo non è una pace statica, solo un specie di riposo, ma una pace dinamica che vuole trasformare il mondo perché sia un mondo di pace animato dalla presenza del Creatore e Redentore. In questo senso, con un grande grazie, dico: andiamo in pace!

NUNTII

I

Habitus die mundiali Alimoniae, anno 2005.*

A Monsieur Jacques Diouf,
Directeur général de l '« Organisation des Nations unies
pour VAlimentation et VAgriculture (FAO) »

En cette année qui marque le soixantième anniversaire de la création de *Y Organisation des Nations unies pour VAlimentation et l Agriculture,* la célébration de la Journée mondiale de l'Alimentation nous rappelle que la faim et la malnutrition sont, malheureusement, parmi les plus graves scandales qui affectent encore la vie de la famille humaine, ce qui rend toujours plus urgente l'action entreprise, sous votre conduite, par la FAO.

Les millions de personnes qui sont menacées dans leur existence même, parce qu'elles sont privées du minimum de nourriture nécessaire, requièrent l'attention de la Communauté internationale, car nous avons tous le devoir

* Die 12 Octobris 2005.

de prendre soin de nos frères. En effet, la famine ne dépend pas uniquement des situations géographiques et climatiques ou des circonstances défavorables liées aux récoltes. Elle est aussi provoquée par l'homme lui-même et par son égoïsme qui se traduit par des carences dans l'organisation sociale, par la rigidité de structures économiques trop souvent vouées uniquement au profit, et même par des pratiques contre la vie humaine et par des systèmes idéologiques qui réduisent la personne, privée de sa dignité fondamentale, à n'être qu'un instrument.

Le véritable développement mondial, organisé et intégral, qui est souhaité par tous, exige au contraire de connaître de manière objective les situations humaines, de cerner les véritables causes de la misère et de fournir des réponses concrètes, avec comme priorité une formation appropriée des personnes et des communautés. Ainsi, seront mises en œuvre la liberté authentique et la responsabilité, qui sont le propre de l'agir humain.

Le thème choisi pour cette Journée, *«Agriculture et dialogue des cultures»*, invite à considérer le dialogue comme un instrument efficace pour créer les conditions de la sécurité alimentaire. Le dialogue demande de conjuguer les efforts des personnes et des nations, pour le service du bien commun. La convergence entre tous les protagonistes, associée à une coopération effective, peut contribuer à édifier la *vraie paix,* en permettant de vaincre les tentations récurrentes de conflit à cause des différences de visions culturelles, d'ethnies ou de niveaux de développement.

Il importe aussi d'être directement attentifs aux situations humaines, dans le but de maintenir la diversité des modèles de développement et des formes d'assistance technique, en fonction des conditions particulières de chaque pays et de chaque communauté, qu'il s'agisse des conditions économiques ou environnementales, ou encore sociales, culturelles et spirituelles.

Le progrès technique ne sera vraiment efficace que s'il trouve sa place dans une perspective plus vaste, où l'homme occupe le centre, avec le souci de prendre en compte l'ensemble de ses besoins et de ses aspirations, car, comme dit l'Ecriture, «l'homme ne vit pas seulement de pain».[1] Cela permettra aussi à chaque peuple de puiser dans son patrimoine de valeurs, pour partager ses propres richesses, spirituelles et matérielles, au bénéfice de tous.

Les objectifs ambitieux et complexes que se donne votre Organisation ne pourront être atteints que si la protection de la dignité humaine, origine et fin

[1] *Dt* 8, 3; *Mt* 4, 4.

des droits fondamentaux, devient le critère qui inspire et oriente tous les efforts. L'Église catholique, qui participe elle aussi aux actions visant à un développement réellement harmonieux, en collaboration avec les partenaires présents sur le terrain, souhaite encourager l'activité et les efforts de la FAO pour qu'elle suscite, à son niveau, un vrai dialogue des cultures et qu'elle contribue ainsi à augmenter la capacité de nourrir la population mondiale, dans le respect de la biodiversité. En effet, l'être humain ne doit pas compromettre imprudemment l'équilibre naturel, fruit de l'ordre de la création, mais il doit au contraire veiller à transmettre aux générations futures une terre capable de les nourrir.

Dans cet esprit, je demande au Tout-Puissant de bénir la mission si nécessaire de la FAO et l'engagement de ses dirigeants et de ses fonctionnaires, en vue de garantir à chaque membre de la famille humaine le pain quotidien.

Du Vatican, le 12 octobre 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

II

Die mundiali Migrantium et Exsulum anno 2006.*

Migrazioni: segno dei tempi

Cari fratelli e sorelle!

Quarant'anni or sono si concludeva il Concilio Ecumenico Vaticano II, il cui ricco insegnamento spazia su tanti campi della vita ecclesiale. In particolare, la Costituzione pastorale *Gaudium et spes* sviluppò un'attenta analisi sulla complessa realtà del mondo contemporaneo, cercando le vie opportune per portare agli uomini di oggi il messaggio evangelico. A tal fine, accogliendo l'invito del Beato Giovanni XXIII, i Padri conciliari si impegnarono a scrutare i segni dei tempi interpretandoli alla luce del Vangelo, per offrire alle

* Die 18 Octobris 2005.

nuove generazioni la possibilità di rispondere in modo adeguato ai perenni interrogativi sul senso della vita presente e futura e sulla giusta impostazione dei rapporti sociali.[1] Tra i segni dei tempi oggi riconoscibili sono sicuramente da annoverare le migrazioni, un fenomeno che ha assunto nel corso del secolo da poco concluso una configurazione, per così dire, strutturale, diventando una caratteristica importante del mercato del lavoro a livello mondiale, come conseguenza, tra l'altro, della spinta poderosa esercitata dalla globalizzazione. Naturalmente, in questo « segno dei tempi » confluiscono componenti diverse. Esso comprende infatti le migrazioni sia interne che internazionali, quelle forzate e quelle volontarie, quelle legali e quelle irregolari, soggette anche alla piaga del traffico di esseri umani. Né può essere dimenticata la categoria degli studenti esteri, il cui numero cresce ogni anno nel mondo.

Riguardo a coloro che emigrano per motivi economici, merita di essere rilevato il recente fatto della «femminizzazione» del fenomeno, ossia della crescente presenza in esso della componente femminile. In effetti, in passato, erano soprattutto gli uomini ad emigrare, anche se le donne non sono mai mancate; esse però si muovevano, allora, soprattutto per accompagnare i rispettivi mariti o padri o per raggiungerli là dove essi già si trovavano. Oggi, pur restando numerose le situazioni di quel genere, l'emigrazione femminile tende a farsi sempre più autonoma: la donna varca da sola i confini della patria, alla ricerca di un'occupazione nel Paese di destinazione. Non di rado, anzi, la donna migrante è diventata la fonte principale di reddito per la propria famiglia. La presenza femminile si registra, di fatto, prevalentemente nei settori che offrono bassi salari. Se dunque i lavoratori migranti sono particolarmente vulnerabili, fra essi le donne lo sono ancor di più. Gli ambiti di impiego più frequenti, per le donne, sono costituiti, oltre che dal lavoro domestico, dall'assistenza agli anziani, dalla cura delle persone malate, dai servizi connessi con l'ospitalità alberghiera. Sono, questi, altrettanti campi in cui i cristiani sono chiamati a dar prova del loro impegno per il giusto trattamento della donna migrante, per il rispetto della sua femminilità, per il riconoscimento dei suoi uguali diritti.

E doveroso menzionare, in questo contesto, il traffico di esseri umani — e soprattutto di donne — che prospera dove le opportunità di migliorare la propria condizione di vita, o semplicemente di sopravvivere, sono scarse. Diventa facile per il trafficante offrire i propri «servizi» alle vittime, che

[1] Cfr *Gaudium et spes,* n. 4

spesso non sospettano neppure lontanamente ciò che dovranno poi affrontare. In taluni casi, vi sono donne e ragazze che sono destinate ad essere poi sfruttate sul lavoro, quasi come schiave, e non di rado anche nell'industria del sesso. Pur non potendo approfondire qui l'analisi delle conseguenze di una tale migrazione, faccio mia la condanna già espressa da Giovanni Paolo II contro « la diffusa cultura edonistica e mercantile che promuove il sistematico sfruttamento della sessualità».[2] V'è qui tutto un programma di redenzione e di liberazione, a cui i cristiani non possono sottrarsi.

Per quanto riguarda l'altra categoria di migranti, quella dei richiedenti asilo e dei rifugiati, vorrei rilevare come in genere ci si soffermi sul problema costituito dal loro ingresso e non ci si interroghi anche sulle ragioni del loro fuggire dal Paese d'origine. La Chiesa guarda a tutto questo mondo di sofferenza e di violenza con gli occhi di Gesù, che si commuoveva davanti allo spettacolo delle folle vaganti come pecore senza pastore.[3] Speranza, coraggio, amore e altresì «fantasia della carità»[4] devono ispirare il necessario impegno, umano e cristiano, a soccorso di questi fratelli e sorelle nelle loro sofferenze. Le loro Chiese d'origine non mancheranno di mostrare la loro sollecitudine con l'invio di assistenti della stessa lingua e cultura, in dialogo di carità con le Chiese particolari d'accoglienza.

Alla luce degli odierni «segni dei tempi», particolare attenzione merita, infine, il fenomeno degli studenti esteri. Il loro numero, grazie anche agli « scambi » fra le varie Università, specialmente in Europa, registra una crescita costante, con conseguenti problemi anche pastorali che la Chiesa non può disattendere. Ciò vale in special modo per gli studenti provenienti dai Paesi in via di sviluppo, per i quali l'esperienza universitaria può costituire un'occasione straordinaria di arricchimento spirituale.

Neil'invocare la divina assistenza su quanti, mossi dal desiderio di contribuire alla promozione di un futuro di giustizia e di pace nel mondo, spendono le loro energie nel campo della pastorale a servizio della mobilità umana, a tutti invio, quale pegno di affetto, una speciale Benedizione Apostolica.

Dal Vaticano, 18 Ottobre 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

[2] *Lettera alle Donne,* 29 giugno 1995, n„ 5.
[3] *Cfr Mt* 9, 36,
[4] Lett. ap. *Novo millennio ineunte,* 50.

III

Ad Congressum Internationalem de Nova Evangelizatione.*

Venerado Irmão,
D. José Da Cruz Policarpo
Cardeal-Patriarca de Lisboa

De bom grado acolho a solicitação que me fez de uma palavra do Sucessor de Pedro para a terceira sessão do Congresso Internacional para a Nova Evangelização, que se faz missão nessa cidade de 5 a 13 de Novembro de 2005 levando-lhe o anúncio de Cristo Vivo, proposta de vida e de amor para os que O seguem.

Motivo de particular alegria para mim é ver as vossas Igrejas locais de Viena, Paris, Lisboa, Bruxelas e Budapeste trabalharem de mãos dadas para causa tão nobre e impelente como esta que grava sobre todos nós: a nova evangelização. De facto, esta iniciativa pastoral nasceu do desejo de encontrar caminhos novos para proclamar de modo novo a mensagem antiga da revelação cristã à sociedade actual, a fim de que não renegue as raízes cristãs sobre as quais se levantou e não renuncie ao autêntico humanismo do evangelho de Cristo. Com fraterna amizade, trocais entre vós os dons recebidos do Espírito e encorajais-vos mutuamente a anunciar Cristo e a levar a sua mensagem a um mundo que se apresenta hoje turvado e inquieto, inconsciente e indiferente. Na realidade, embora as vossas cidades atestem por todo o lado a multiforme presença e a benéfica influência da fé cristã sobre as vicissitudes da sua história, todavia vive nelas tanta gente que não sente ainda no coração a alegria e a beleza da fé. Ora, para um Pastor, não é indiferente ver tantas pessoas que vivem em semelhante deserto espiritual; antes, a sua vista faz crescer nele uma santa inquietude por oferecer-lhes a salvação — a única que permanece eternamente. Unidos e cheios de esperança, saí pela cidade preocupados apenas com proclamar a todos a presença viva de Cristo.

A Igreja é um ponto luminoso para os homens; aquando das exéquias pelo nosso amado Papa João Paulo II, vieram reunir-se ao redor dos seus restos mortais, jacentes no pavimento triste, os chefes das nações e inume-

* Die 25 Octobris 2005

ras pessoas de todas as idades e posições sociais num inesquecível abraço de afecto e admiração. Para ele olhou com confiança o mundo inteiro. A muitos pareceu que aquela intensa participação, amplificada até aos confins da terra pelos meios de comunicação social, fosse uma espécie de súplica unânime de ajuda, dirigida ao Papa pela humanidade actual que, turbada por incertezas e temores, se interroga sobre o seu futuro. Com ousadia, simplicidade e afecto, façamos-lhes saber que a Igreja traz consigo o futuro do mundo, e aponta a cada homem e mulher a estrada para esse futuro. Nós sabemos que o futuro do homem é Deus, Deus com um Rosto humano, o Rosto de Jesus Cristo, Deus que reconcilia, que vence o ódio e dá a força da paz que ninguém mais pode dar. Só quando encontramos em Cristo o Deus vivo, conhecemos o que é a vida. A Igreja existe para mostrar Deus aos homens. E só onde se vê Deus, começa verdadeiramente a vida.

As vossas Igrejas locais vivem do dom da carne e do sangue de Cristo, pelo qual Ele nos quer transformar e fazer semelhantes a Si mesmo. Estão vivas, porque Cristo está vivo nelas e, por elas, quer comunicar a todos a vida, e vida em abundância. Para isso, conta com a densa rede de paróquias em que primariamente se estruturam, devendo estas, porém, assumir um comportamento mais missionário na pastoral quotidiana e abrir-se a uma colaboração mais intensa com todas as forças vivas de que a Igreja hoje dispõe; nomeadamente, é muito importante que se reforce a comunhão entre as estruturas paroquiais e as várias realidades «carismáticas» largamente presentes nas vossas cidades, a fim de que a missão possa atingir todos os ambientes de vida. Queiram os Santos Patronos de vossas Igrejas e quantos delas subiram ao Céu obter aos respectivos Pastores e a todo o povo de Deus a alegria de anunciar e testemunhar a Boa Nova de Cristo Salvador. Sob a materna protecção de Maria, Mãe da Igreja, convido-vos a caminhar dóceis e obedientes à voz do seu divino Filho e nosso Senhor Jesus Cristo.

A meus Irmãos e Irmãs congregados nestes dias em Lisboa e cujas vidas aderiram à proposta amorosa de Cristo Senhor pela força do seu Espírito que o Pai celeste lhes dá sem medida, chegue a minha saudação e a minha bênção carregada de afecto e esperança, por ver a firme vontade que têm de dar a conhecer Cristo Vivo a um mundo que ainda O ignora ou voluntariamente O nega. Sobre a missão lisboeta que — trepidantes — estão para iniciar, imploro do Alto o dom da coragem e, depois à medida que forem avançando, o dom da perseverança: Senhor Jesus, foi por Vós que as barcas das Igrejas

particulares de Viena, Paris, Lisboa, Bruxelas e Budapeste içaram as velas da sua fé e confiança; dignai-Vos impeli-las com o sopro do vosso Espírito pelo sulco do anúncio e proclamação em que estão empenhadas no mar dos homens. Amen.

Vaticano, 25 de Outubro de 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

IV

Quadragésimo recurrente anniversario a vulgata Declaratione «Nostra aetate».*

To My Venerable Brother
Cardinal Walter Kasper
President of the Commission for Religious Relations with the Jews

Forty years have passed since my predecessor Pope Paul VI promulgated the Second Vatican Council's Declaration on the Church's relation to Non-Christian Religions *Nostra Aetate,* which opened up a new era of relations with the Jewish People and offered the basis for a sincere theological dialogue. This anniversary gives us abundant reason to express gratitude to Almighty God for the witness of all those who, despite a complex and often painful history, and especially after the tragic experience of the Shoah, which was inspired by a neo-pagan racist ideology, worked courageously to foster reconciliation and improved understanding between Christians and Jews.

In laying the foundations for a renewed relationship between the Jewish People and the Church, *Nostra Aetate* stressed the need to overcome past prejudices, misunderstandings, indifference, and the language of contempt and hostility. The Declaration has been the occasion of greater mutual understanding and respect, cooperation and, often, friendship between Catholics and Jews. It has also challenged them to recognize their shared

* Die 26 Octobris 2005.

spiritual roots and to appreciate their rich heritage of faith in the One God, maker of heaven and earth, who established his covenant with the Chosen People, revealed his commandments and taught hope in those messianic promises which give confidence and comfort in the struggles of life.

On this anniversary, as we look back over four decades of fruitful contacts between the Church and the Jewish People, we need to renew our commitment to the work that yet remains to be done. In this regard, from the first days of my Pontificate and in a particular way during my recent visit to the Synagogue in Cologne, I have expressed my own firm determination to walk in the footsteps traced by my beloved predecessor Pope John Paul II. The Jewish-Christian dialogue must continue to enrich and deepen the bonds of friendship which have developed, while preaching and catechesis must be committed to ensuring that our mutual relations are presented in the light of the principles set forth by the Council. As we look to the future, I express my hope that both in theological dialogue and in everyday contacts and collaboration, Christians and Jews will offer an ever more compelling shared witness to the One God and his commandments, the sanctity of life, the promotion of human dignity, the rights of the family and the need to build a world of justice, reconciliation and peace for future generations.

On this anniversary I assure you of my prayers for you and your associates, and for all those who have committed themselves to fostering increased understanding and cooperation between Christians and Jews in accordance with the spirit of *Nostra Aetate.* Upon all of you I cordially invoke God's blessings of wisdom, joy and peace.

From the Vatican, 26 October 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

SYNODUS EPISCOPORUM

I

Nuntius datus ab XI Coetu Generali Ordinario Synodi Episcoporum.*

EUCARISTIA: PANE VIVO PER LA PACE DEL MONDO

Cari Confratelli Vescovi,
Cari Sacerdoti e Diaconi,
Cari fratelli e sorelle,

1. «Pace a voi!». Nel nome del Signore, che la sera di Pasqua irrompe nel cenacolo di Gerusalemme, ripetiamo: « Pace a voi! »/ Il mistero della sua morte e risurrezione vi consoli, dando senso a tutta la vostra vita e vi conservi nella gioia della speranza! Cristo è vivente nella sua Chiesa; secondo la sua promessa,[2] egli rimane con noi tutti i giorni fino alla fine del mondo. Nel Santissimo sacramento dell'Eucaristia, è Lui stesso che si dona a noi e ci offre la gioia di amare come Lui, comandandoci di condividere il suo amore vittorioso con i nostri fratelli e sorelle sparsi per il mondo intero. Ecco il messaggio di gioia che vi annunciamo, carissimi Fratelli e Sorelle, al termine del Sinodo dei vescovi sull'Eucaristia. Sia benedetto Dio, Padre del Signore nostro Gesù Cristo, che ci ha raccolti di nuovo come nel cenacolo con Maria, Madre di Dio e Madre nostra, per fare memoria del dono supremo della Santissima Eucaristia.

2. Convocati a Roma da Sua Santità Giovanni Paolo II di venerata memoria e confermati dal Santo Padre Benedetto XVI, siamo venuti dai cinque continenti della terra per pregare e riflettere insieme sull'Eucaristia fonte e culmine della vita e della missione della Chiesa. Scopo del Sinodo era quello di offrire al Santo Padre delle Proposizioni che serviranno per riqualificare la pastorale eucaristica della Chiesa. Abbiamo potuto sperimentare ciò che la santa Eucaristia significa fin dalle sue origini: una sola fede e una sola Chiesa, nutrita da un unico Pane di vita e in comunione visibile con il successore di Pietro.

3. La condivisione fraterna tra i Vescovi, gli Uditori e le Uditrici, unitamente con i Rappresentanti ecumenici, ha rinnovato la nostra convinzione che la Santa

* Die 22 Octobris 2005.
[1] *Gv* 20, 21,
[2] Cfr *Mt* 28, 20.

Eucaristia anima e trasforma sia la vita delle nostre Chiese particolari d'Oriente e Occidente sia le molteplici attività umane nei contesti più differenti in cui viviamo. Proviamo una gioia profonda nel constatare l'unità della nostra fede eucaristica pur all'interno di una grande diversità di riti, di culture e di situazioni pastorali. La presenza di tanti Fratelli vescovi ci ha permesso di sperimentare in maniera ancora più diretta la ricchezza delle nostre diverse tradizioni liturgiche che fa risplendere la profondità dell'unico mistero eucaristico.

Vi invitiamo a pregare con maggior intensità, Fratelli e Sorelle cristiani di ogni Confessione, perché venga il giorno della riconciliazione e della piena unità visibile della Chiesa nella celebrazione della Santa Eucaristia, conformemente alla preghiera del Signore la vigilia della sua morte: « Perché tutti siano una cosa sola. Come Tu, Padre, sei in me e io in Te, siano anch'essi in Noi una cosa sola perché il mondo creda che tu mi hai mandato ».[3]

4. Profondamente riconoscenti verso il Signore per il pontificato del Santo Padre Giovanni Paolo II e per la sua ultima enciclica *Ecclesia de Eucharistia,* seguita dalla Lettera apostolica *Mane nobiscum Domine,* con la quale apriva l'anno eucaristico, preghiamo il Signore di moltiplicare i frutti della sua testimonianza e del suo insegnamento. La nostra gratitudine è rivolta anche a tutto il popolo di Dio di cui abbiamo sentito la vicinanza e la solidarietà durante queste tre settimane di preghiera e di riflessione. Le Chiese particolari in Cina e i loro Vescovi che non hanno potuto partecipare ai nostri lavori, hanno avuto un posto speciale nei nostri pensieri e preghiere.

A tutti voi, vescovi, sacerdoti e diaconi, missionari del mondo intero, uomini e donne consacrati, fedeli laici, e anche a voi, uomini e donne di buona volontà, pace e gioia nello Spirito Santo nel nome di Cristo Risorto!

In ascolto della sofferenza del mondo

5. L'Assemblea sinodale ha costituito un periodo intenso di scambi e di testimonianze sulla vita della Chiesa nei differenti continenti. Abbiamo preso coscienza di situazioni drammatiche e di sofferenze causate dalle guerre, la fame, le differenti forme di terrorismo e di ingiustizia, che colpiscono la vita quotidiana di centinaia di milioni di persone. I diversi focolai di violenza nel Medio Oriente e in Africa ci hanno particolarmente colpito, ma resi anche più sensibili dinanzi all'oblio di questo continente nell'opinione pubblica mondiale. Le calamità naturali, che sembrano moltiplicarsi con sempre maggior

[3] *Gv* 17, 21

frequenza, obbligano a guardare con maggior rispetto alla natura e a rinsaldare i vincoli di solidarietà con le popolazioni colpite.

Non ci siamo nascosti le conseguenze della secolarizzazione presenti soprattutto in Occidente, che portano all'indifferenza religiosa e alle diverse espressioni del relativismo. Abbiamo ricordato e denunciato le situazioni di ingiustizia e di povertà estrema che proliferano ovunque, ma soprattutto in America Latina, in Africa e in Asia. Tutte queste sofferenze gridano al cospetto di Dio e provocano la coscienza dell'umanità. Questo grido ci interpella. Cosa sta diventando, infatti, il villaggio globale del nostro mondo che rischia di autodistruggersi per la minaccia che incombe sull'ambiente? Che fare perché in questa era di globalizzazione la solidarietà possa trionfare sulla sofferenza e la miseria? Il nostro pensiero va a quanti governano le Nazioni perché guardino con la dovuta attenzione al bene di tutti e siano promotori della piena dignità di ogni persona, dal concepimento fino alla sua naturale conclusione. Chiediamo loro di promuovere leggi che rispettino il diritto naturale del matrimonio e della famiglia. Da parte nostra, continueremo a partecipare attivamente all'impegno comune nel creare le condizioni durature per un reale progresso dell'intera famiglia umana, dove a nessuno possa mancare il pane quotidiano.

6. Abbiamo portato queste sofferenze e questi problemi nella celebrazione e adorazione eucaristica. Nelle nostre discussioni, ascoltandoci profondamente gli uni gli altri, siamo rimasti colpiti e scossi per la testimonianza di martiri che sono ancora presenti ai nostri giorni, come in tutta la storia della Chiesa, in diversi punti della Terra. I Padri sinodali hanno ricordato che i martiri hanno sempre trovato la forza di vincere l'odio con l'amore e la violenza con il perdono grazie alla Santa Eucaristia.

« Fate questo in memoria di me »

7. La vigilia della sua Passione, «Gesù prese il pane e, pronunziata la benedizione, lo spezzò e lo diede ai discepoli dicendo: "Prendete e mangiate; questo è il mio Corpo". Poi prese il calice e, dopo aver reso grazie, lo diede loro dicendo: "Bevetene tutti perché questo è il mio Sangue dell'alleanza, versato per molti, in remissione dei peccati" »;[4] « Fate questo in memoria di me ».[5] La Chiesa, fin dalle sue origini, fa memoria della morte e risurrezione di Gesù, con le sue stesse parole e gesti dell'ultima cena, domandando allo Spirito

[4] *Mt* 26, 25-28.
[5] *Lc* 22, 19; *1 Cor* 11, 24-25,

Santo di trasformare il pane e il vino nel Corpo e Sangue di Cristo. Noi crediamo fermamente e insegniamo nella costante tradizione della Chiesa che le parole di Gesù, pronunciate dal sacerdote durante la Santa Messa, per la potenza dello Spirito Santo, operano ciò che significano. Queste parole realizzano la presenza reale di Cristo Risorto.[6] La Chiesa vive di questo dono supremo che la raccoglie, la purifica e la trasforma nell'unico Corpo di Cristo animato da un solo Spirito.[7]

L'Eucaristia è il dono dell'amore, amore del Padre che ha inviato il suo unico Figlio perché il mondo sia salvato;[8] amore di Cristo che ci ha amati sino alla fine;[9] amore di Dio sparso nei nostri cuori mediante lo Spirito Santo,[10] che grida in noi: «Abbà, Padre».[11] Celebrando il Santo Sacrificio, pertanto, annunciamo con gioia la salvezza del mondo e proclamiamo la morte vittoriosa del Signore fino al suo ritorno. Comunicando al suo Corpo, infine, noi riceviamo la « caparra » della nostra stessa resurrezione.

8. A quarant'anni di distanza dal Concilio Vaticano II siamo stati provocati a compiere un esame di coscienza pastorale, per verificare in quale misura la fede è espressa e celebrata con coerenza nelle nostre Assemblee liturgiche. Il Sinodo riafferma che il Concilio Vaticano II ha posto le basi necessarie per un rinnovamento liturgico autentico. E necessario, quindi, coltivare i frutti positivi e correggere gli abusi che si sono infiltrati nella pratica. Siamo convinti che il rispetto del carattere sacrale della liturgia passa per una autentica fedeltà alle norme liturgiche della legittima autorità. Nessuno si consideri padrone della liturgia della Chiesa. La fede viva coglie la presenza del Signore e costituisce la prima condizione per la bellezza delle celebrazioni e il loro compimento nell'amen pronunciato per la gloria di Dio.

Luci nella vita eucaristica della Chiesa

9. I lavori del Sinodo si sono svolti in un'atmosfera di gioia e di fraternità che è stata nutrita da una discussione aperta dei problemi e una spontanea condivisione dei frutti dell'anno eucaristico. L'ascolto e gli interventi del Santo Padre Benedetto XVI sono stati per tutti noi un esempio e un aiuto

[6] Cfr *CCC* 1366
[7] Cfr *Ef* 5, 29.
[8] Cfr *Gv3,* 1 l.
[9] Cfr *Qv* 13, 1.
[10] Cfr *Rm* 5, 5
[11] *Ga* 4, 6.

prezioso. Molte testimonianze hanno riferito fatti positivi che consolano; ad esempio: la rinnovata presa di coscienza circa l'importanza della Santa Messa domenicale, l'aumento delle vocazioni sacerdotali e di vita consacrata in diverse parti del mondo, la forte esperienza delle *giornate mondiali della gioventù* che sono culminate in Germania a Colonia, lo sviluppo di numerose iniziative per l'adorazione del Santissimo Sacramento in tutto il mondo, il rinnovamento della catechesi del Battesimo e dell'Eucaristia alla luce del *Catechismo della Chiesa cattolica,* la crescita di movimenti e comunità che formano dei missionari per la nuova evangelizzazione, il moltiplicarsi di tanti gruppi di ministranti, foriero di nuove vocazioni e tante altre esperienze che ci aprono a un sincero rendimento di grazie.

Infine, i Padri sinodali si augurano che l'anno eucaristico sia l'inizio e un punto di riferimento per la nuova evangelizzazione dell'umanità, in via di globalizzazione, a partire dall'Eucaristia.

10. Desideriamo che lo « stupore eucaristico »[12] provochi i fedeli a una vita di fede sempre più forte. A tal scopo, le tradizioni orientali ortodosse e cattoliche celebrano la Divina Liturgia, praticano la preghiera di Gesù e il digiuno eucaristico, mentre la tradizione latina propone una «spiritualità eucaristica» che culmina nella celebrazione eucaristica e nell'adorazione del Santissimo Sacramento fuori della Messa, le benedizioni eucaristiche, le processioni con il Santissimo Sacramento e le sane manifestazioni di pietà popolare. Una tale spiritualità sarà certamente feconda nel sostenere la vita quotidiana e nel fortificare la nostra testimonianza.

11. Ringraziamo il Signore perché in molti Paesi dove i sacerdoti erano assenti o confinati nella clandestinità, la Chiesa oggi può celebrare liberamente i santi Misteri. La libertà di evangelizzazione e le testimonianze di ritrovato fervore risvegliano poco a poco la fede in zone profondamente scristianizzate. Salutiamo con affetto e incoraggiamo quanti soffrono ancora la persecuzione. Domandiamo, inoltre, che là dove i cristiani sono una minoranza possano celebrare il giorno del Signore in piena libertà.

Sfide per un rinnovamento eucaristico

12. La vita delle nostre Chiese è segnata anche da alcune ombre e problemi che non abbiamo eluso. Pensiamo, in primo luogo, alla perdita del senso del

GIOVANNI PAOLO II, Lett, enc, *Ecclesia de Eucharistia,* **6.**

peccato e alla crisi persistente nella pratica del sacramento della Penitenza. È importante riscoprire il suo significato profondo: è una conversione e una medicina preziosa donata da Cristo Risorto per la remissione dei peccati[13] e per la crescita nell'amore verso di Lui e i fratelli.

Notiamo con interesse, comunque, che sempre più giovani, debitamente istruiti nella catechesi, praticano la confessione personale dei peccati e manifestano una sensibilità alla riconciliazione, richiesta per ricevere degnamente la Santa Comunione.

13. Ci preoccupa fortemente la mancanza di presbiteri per la celebrazione dell'Eucaristia domenicale e questo ci invita a pregare e a promuovere più attivamente la pastorale per le vocazioni sacerdotali. Diversi sacerdoti, con grande fatica, sono obbligati a moltiplicare le celebrazioni e trasferirsi da una parte all'altra per corrispondere nel miglior modo possibile alle necessità dei fedeli a prezzo di grandi fatiche. Meritano la nostra stima e la nostra solidarietà. Un pensiero riconoscente va anche ai numerosi missionari il cui entusiasmo per l'annuncio del Vangelo consente fino ad oggi di essere fedeli al comando del Signore di andare in tutto il mondo e battezzare nel suo Nome.[14]

14. D'altra parte, siamo preoccupati perché l'assenza del sacerdote impedisce la celebrazione della Santa Messa nel giorno del Signore. Diverse forme di celebrazione esistono già in differenti continenti che soffrono per la mancanza di sacerdoti. La pratica della « comunione spirituale », comunque, così cara alla tradizione cattolica potrebbe e dovrebbe essere maggiormente promossa e spiegata, così da aiutare i fedeli sia a meglio comunicarsi sacramentalmente sia per essere di vera consolazione a quanti non possono ricevere la comunione al Corpo e al Sangue di Cristo per diverse ragioni. Crediamo che questa pratica aiuterebbe le persone sole in particolare i disabili, gli anziani, i prigionieri e i rifugiati.

15. Conosciamo la tristezza di quanti non possono accedere alla comunione sacramentale per una situazione familiare non conforme al comandamento del Signore.[15] Alcuni divorziati e risposati accettano con dolore di non poter ricevere la comunione sacramentale e lo offrono a Dio. Altri non comprendono questa restrizione e vivono una frustrazione interiore. Ribadiamo che, pur

[13] Cfr *Gv* 20, 23.
[14] Cfr *Mt* 28, 19.
[15] Cfr *Mt* 19, 3-9.

non potendo condividere la loro scelta,[16] riaffermiamo che non sono esclusi dalla vita della Chiesa. Chiediamo loro di partecipare alla Santa Messa domenicale e di dedicarsi assiduamente all'ascolto della Parola di Dio perché possa nutrire la loro vita di fede, di carità e di conversione. Desideriamo dire che siamo loro vicini con la preghiera e la sollecitudine pastorale; tutti insieme chiediamo al Signore di obbedire fedelmente alla sua volontà.

16. Abbiamo constatato anche in alcuni ambienti un basso senso del sacro che tocca non solo la partecipazione attiva e generosa dei fedeli alla Santa Messa, ma anche il modo di celebrare e la qualità della testimonianza pubblica di vita che i cristiani sono chiamati a dare. Attraverso la Santa Eucaristia cerchiamo di ravvivare il senso e la gioia di appartenere alla comunità cattolica perché in alcuni Paesi si moltiplicano gli abbandoni. Il fatto della scristianizzazione richiede una formazione migliore della vita cristiana nelle famiglie, in modo che la pratica dei sacramenti si rinnovi ed esprima realmente il contenuto di fede. Invitiamo pertanto i genitori, i pastori, i catechisti a mobilitarsi per aprire un grande cantiere di evangelizzazione e di educazione alla fede all'inizio di questo nuovo millennio.

17. Dinanzi al Signore della storia e del futuro del mondo, i poveri di sempre e i nuovi, le vittime sempre più numerose dell'ingiustizia e tutti i dimenticati della terra ci interpellano; riportano alla nostra mente l'agonia di Cristo che dura fino alla fine del mondo. Queste sofferenze non possono restare estranee alla celebrazione del mistero eucaristico che impegna tutti noi a operare per la giustizia e la trasformazione del mondo in maniera attiva e consapevole, forti dell'insegnamento sociale della Chiesa che promuove la centralità della persona e della sua dignità.

«Non possiamo illuderci: dall'amore vicendevole e, in particolare, dalla sollecitudine di chi è nel bisogno saremo riconosciuti come veri discepoli di Cristo.[17] E questo il criterio in base al quale sarà comprovata l'autenticità delle nostre celebrazioni eucaristiche».[18]

Sarete i miei testimoni

18. «Gesù, dopo aver amato i suoi che erano nel mondo, li amò sino alla fine ». San Giovanni rivela il senso dell'istituzione della Santa Eucaristia con

[16] Cfr *CGC* 2384

[17] Cfr *Gv* 13, 35; *Mt* 25, 31-46.

[18] GIOVANNI PAOLO II, Lett. ap. *Mane nobiscum Domine,* 28.

il racconto della lavanda dei piedi.[19] Gesù si china per lavare i piedi dei suoi discepoli come segno del suo amore che arriva fino all'estremo. Questo gesto profetico anticipa la spoliazione di sé fino alla morte in croce che toglie il peccato del mondo e lava le nostre anime da ogni colpa. La Santa Eucaristia è il dono dell'amore, un incontro con Dio che ci ama e una sorgente zampillante di vita eterna. Noi vescovi, sacerdoti e diaconi siamo i primi testimoni e i servitori di questo amore.

19. Cari sacerdoti, in questi giorni abbiamo pensato molto a voi, conosciamo la vostra generosità e dedizione. In comunione con noi portate il peso del servizio pastorale quotidiano presso il popolo di Dio. Annunciate con forza la Parola del Signore, cercando di ben introdurre i fedeli nel mistero eucaristico. Che grazia è il vostro ministero! Preghiamo con voi e per voi perché insieme possiamo rimanere fedeli all'amore di Cristo. Vi chiediamo di essere, insieme con noi e sull'esempio del Santo Padre Benedetto XVI, gli «umili operai nella vigna del Signore», con una vita sacerdotale coerente. La pace di Cristo, che donate ai peccatori pentiti e alle assemblee eucaristiche, risplenda su di voi e sulle comunità che vivono della vostra testimonianza.

Ricordiamo con gratitudine l'impegno dei diaconi permanenti, dei catechisti, degli operatori pastorali e dei numerosi fedeli laici a favore della comunità. Possa il vostro servizio essere sempre fecondo e generoso, sostenuto da una piena comunione di intenti e di azione con i Pastori della comunità.

20. Carissimi fratelli e sorelle, qualunque sia lo stato di vita nel quale siamo chiamati a vivere la nostra vocazione battesimale, rivestiamoci dei sentimenti di Cristo Gesù[20] e sul suo esempio facciamo a gara gli uni gli altri nell'umiltà. La nostra carità reciproca non è solamente un'imitazione del Signore, è una prova vivente della sua presenza che agisce in mezzo a noi. Salutiamo e ringraziamo tutte le persone consacrate, questa porzione scelta della vigna del Signore, che in piena gratuità testimonia la bella notizia dello Sposo che viene.[21] La vostra testimonianza eucaristica nella sequela di Cristo è un grido d'amore nella notte del mondo, una eco dello *Stabat Mater* e del *Magnificat.* La Donna eucaristica per eccellenza, coronata di stelle e immen-

[19] Cfr *Ov* 13, 1-20.
[20] Cfr *FU* 2, 2.
[21] Cfr *Ap* 22, 17-20.

sámente feconda, Vergine Assunta e Immacolata Concezione, vi protegga nella pace e nella gioia di Pasqua per la speranza del mondo, nel servizio che rendete a Dio e ai poveri.

21. Cari giovani, il Santo Padre Benedetto XVI vi ha detto e ripetuto che donandovi a Cristo non perdete nulla. Riprendiamo le sue parole forti ma serene, pronunciate per la *Santa Messa di inizio del suo ministero,* che vi orientano verso la vera felicità, nel più grande rispetto della vostra libertà: «Non abbiate paura di Cristo! Egli non toglie nulla e dona tutto. Chi si dona a lui riceve il centuplo. Sì, aprite, spalancate le porte a Cristo e troverete la vera vita». Confidiamo nelle vostre capacità e nel vostro desiderio di sviluppare i valori positivi del mondo e di cambiare quanto vi è di ingiusto e violento. Contate sul nostro appoggio e la nostra preghiera per accogliere insieme la sfida di costruire il futuro con Cristo. Voi siete «le sentinelle del mattino » e gli « esploratori del futuro ». Voi non mancherete di attingere alla sorgente dell'energia divina della santa Eucaristia per operare le trasformazioni necessarie.

Ai giovani seminaristi che si stanno preparando al ministero sacerdotale e con i loro coetanei condividono le speranze per il futuro, desideriamo far giungere un particolare pensiero perché la loro vita di formazione sia impregnata da una genuina spiritualità eucaristica.

22. Cari sposi cristiani con le vostre famiglie, la vostra vocazione alla santità, come chiesa domestica, si nutre alla sacra Mensa dell'Eucaristia. La vostra fede nel sacramento del matrimonio trasforma l'unione coniugale in un tempio dello Spirito Santo, in una sorgente feconda di vita nuova nel generare i figli frutto del vostro amore. Abbiamo spesso parlato di voi al Sinodo, perché siamo coscienti delle fragilità e incertezze del mondo presente. Abbiate coraggio nel vostro sforzo per educare i figli nella fede. Siate germoglio di vocazioni al sacerdozio e alla vita consacrata; non dimenticate che Cristo è presente nella vostra unione e la benedice con ogni grazia di cui avete bisogno per vivere santamente la vostra vocazione. Vi incoraggiamo a conservare l'abitudine di partecipare con tutta la famiglia all'Eucaristia domenicale. In questo modo rallegrate il cuore di Gesù che ha detto: « Lasciate che i bambini vengano da me ».[22]

Me 10, 14.

23. Desideriamo rivolgere una parola a quanti soffrono, in particolare agli ammalati e ai disabili, che con la loro sofferenza sono uniti al sacrificio di Cristo.[23] Per il dolore che portate nel corpo e nel vostro cuore partecipate in modo speciale al sacrificio eucaristico e siete testimoni privilegiati dell'amore che esso esprime. Siamo sicuri che nel momento in cui facciamo esperienza della debolezza e dei nostri limiti, la forza dell'Eucaristia può essere di grande aiuto. Uniti al mistero pasquale di Cristo, troviamo la risposta alle angoscianti domande della sofferenza e della morte, soprattutto quando la malattia colpisce i bambini innocenti. Siamo vicini a tutti voi, ma soprattutto ai morenti che ricevono il Corpo di Cristo come viatico per il loro ultimo passaggio verso il Regno di Dio.

Che tutti siano uno

24. Il Santo Padre Benedetto XVI ha riaffermato il solenne impegno della Chiesa per la causa ecumenica. Siamo tutti responsabili di questa unità[24] perché, mediante il Battesimo, siamo membri della famiglia di Dio, gratificati della stessa dignità fondamentale e condividendo l'inestimabile dono sacramentale della vita divina. Sentiamo tutti il dolore della separazione che impedisce la celebrazione comune dell'Eucaristia. Vogliamo intensificare nelle nostre comunità la preghiera per l'unità, lo scambio di doni tra le Chiese e le Comunità ecclesiali, così come i rapporti rispettosi e fraterni tra noi in modo da conoscerci meglio e amarci, rispettando e apprezzando le nostre differenze e i valori comuni. Precise norme della Chiesa stabiliscono le condizioni per accedere alla comunione eucaristica con fratelli e sorelle che non sono ancora in piena comunione con noi. Una sana disciplina impedisce la confusione e i gesti improvvisati che possono invece nuocere alla vera comunione.

25. Come cristiani, siamo vicini agli altri discendenti di Abramo: agli ebrei, eredi della prima Alleanza e ai musulmani. Celebrando la Santa Eucaristia pensiamo di essere, come dice sant'Agostino, «sacramento dell'umanità»,[25] la voce di tutte le preghiere e suppliche che dalla terra salgono verso Dio.

[23] Cfr *Rm* 12, 2
[24] Cfr *Ov* 17, 21.
[25] Cfr *De civ. Dei* 10, 6.

Conclusione: Pace piena di speranza

Carissimi fratelli e sorelle,

26. Ringraziamo il Signore per questa XI Assemblea sinodale che ci ha permesso di ritornare alla sorgente del mistero della Chiesa, a quarant'anni dal Concilio Vaticano II. Terminiamo in bellezza l'anno dell'Eucaristia, confermandoci nell'unità e rinnovandoci nell'entusiasmo apostolico e missionario.

All'inizio del quarto secolo del cristianesimo, il culto cristiano era ancora proibito dalle autorità imperiali. Alcuni cristiani del Nord Africa legati alla celebrazione del giorno del Signore sfidarono la proibizione. Furono martirizzati mentre dichiaravano che non avrebbero potuto vivere senza l'Eucaristia della domenica. I quarantanove martiri di Abitene, uniti a tanti santi e beati che hanno fatto dell'Eucaristia il centro della loro vita, intercedono per noi all'inizio del nuovo millennio. Ci insegnano la fedeltà all'incontro nella Nuova Alleanza con Cristo risorto.

Al termine di questo Sinodo sperimentiamo questa pace piena di speranza che i discepoli di Emmaus ricevettero con il cuore ardente dal Signore risorto. Essi si alzarono e ritornarono in fretta a Gerusalemme per condividere la gioia con i fratelli e le sorelle nella fede. Noi auguriamo che possiate andare colmi di gioia all'incontro con la santa Eucaristia e toccare con mano la verità della sua Parola: « Io sono con voi tutti i giorni fino alla fine del mondo ».[26]

Carissimi fratelli e sorelle, Pace a voi!

II

Ad Episcopos Sinenses, delegatos ad XI Coetum Generalem Ordinarium, absentes tamen ab Aula Synodi: Exc.mum R.P. Antonium Li Duan, Xi'an, Exc.mum R.P. Lucam Li Jingfeng, Fengsiang, Exc.mum R.P. Aloisium Jin Luxian, S.I., Shanghai, Exc.mum R.P. Iosephum Wei Jingyi, Qiqihar.*

Desideratissimi Fratres in Episcopatu,

1. Nos, Patres in Synodo congregati, qui Undecimo Coetui Generali Ordinario participes intersumus, una cum Benedicto Papa XVI, perlibenter vobis fraterne et benigne salutem impertiri optamus.

[26] *Mt* 28, 20.

* Die 22 Octobris 2005

Propter vestram a Synodi laboribus absentiam maerore et aegritudine affecti sumus; vobis enim libentissime occurrere voluimus, ut et a vestra ipsorum voce narrata omnia, quae pertulistis audiremus et fructus, quos ab in Ecclesia vitae usu percepistis perdisceremus. Quae omnia fieri non potuerunt, vobis tamen id confirmamus, ipsos totamque Ecclesiam, quae in Sinis versatur, distincte nobis esse cordi, quorum semper in oratione meminimus.

Mysterium autem eucharisticum, sicut ipsi nostis, summa est et principium, circa quod sententiae iudiciaque nostra omnia convertuntur. Hac vero in parte, id libenter urgemus, ipsa in Eucharistia, quae fons est et culmen vitae et missionis Ecclesiae, omnes nos in communione cum Christo cumque Ecclesia universa esse constitutos. Propterea, una vobiscum, laudibus aeternum Patrem, datorem bonorum omnium, extollimus atque cumulamus, Cuius a corde amor ille profluit, qui in Spiritu Domini Resurgentis in corda nostra effunditur, unde nos « cor unum et anima una »[1] efficimur.

In Domino Iesu vobis ominamur, ut omnes communitates ecclesiales in Sinis constitutae floreant in Verbo audiendo, in Mysterio paschali celebrando, in fratribus generose iuvandis. Quae vota fervido cumulamus auspicio, ut brevi itinera adinveniri possint, quo magis etiam conspicuo plena illa communio fulgeat splendore. Mariae Sanctissimae, Matri Ecclesiae, omina nostra committimus, quae precibus ab Ecclesia tota fervidissime fusis ipsi prosequimur.

E Civitate Vaticana, d. 22 octobris 2005.

NICOLAUS ETEROVIC
Archiepiscopus titularis Sisciensis
Secretarius Generalis

FRANCISCUS card. **ARINZE**
Praefectus Congregationis de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum
Praeses Delegatus

IOANNES card. **SANDOVAL IÑIGUEZ**
Archiepiscopus Guadalaiarensis
Praeses Delegatus

TELESPHORUS PLACIDUS card. **TOPPO**
Archiepiscopus Ranchiensis
Praeses Delegatus

[1] *Act* 4, 32,.

SECRETARIA STATUS

Sermo Secretarii Status, Em.mi D.ni Angeli card. Sodano, occasione celebrationum sexagesimi anniversarii a condita Societate F.A.O.

Signori Capi di Stato e di Governo,
Signor Direttore Generale,
Signore e Signori!

Sono lieto di partecipare a quest'assemblea straordinaria, riunita per celebrare il 60° anniversario dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura. A tutti i presenti porto pure il deferente saluto di Sua Santità il Papa Benedetto XVI, Che per mio tramite vuol far pervenire a tutti voi un cordiale augurio di proficuo lavoro.

1. E una ricorrenza significativa quella che oggi ricordiamo. Essa ci fa ritornare al felice momento dell'istituzione della F.A.O., sorta per liberare l'umanità dallo spettro della fame mediante la promozione dell'attività agricola in ogni Paese, con un'effettiva cooperazione tra gli Stati. E questo un obiettivo sempre attuale e che anzi diventa più che mai urgente, di fronte ad una situazione mondiale, che vede popoli colpiti da penose e ritornanti crisi alimentari, mentre vi sono altri Paesi in cui l'abbondanza della produzione pone non pochi interrogativi sui loro modelli di vita. Oggi, la F.A.O. si trova di fronte ad un mondo che, nonostante talune dolorose divisioni, manifesta un bisogno crescente di riunirsi intorno a obiettivi comuni per dare un senso solidale alla convivenza della famiglia umana.

Uno speciale ringraziamento sento, quindi, di dover rivolgere a quanti operano nella F.A.O. ed in particolare a Lei, Signor Direttore Generale, a cui rinnovo l'espressione della più viva gratitudine per l'impegno sin qui profuso in un settore così importante quale è quello dell'alimentazione e dell'agricoltura.

2. A nessuno sfugge un dato: l'istituzione della F.A.O. coincide con la formazione della più ampia «famiglia delle Nazioni», ai cui ideali l'Organizzazione è associata, come ben sottolinea la sintonia esistente tra i principi-cardine che reggono la sua *Costituzione* e quelli contenuti nella *Carta delle Nazioni Unite.* Promuovere lo sviluppo agricolo e la formazione di condizioni che garantiscano pienamente il fondamentale diritto alla nutrizione costitui-

sce un apporto determinante alla causa della sicurezza internazionale, e quindi, della pace. Nell'istituire la F.A.O. il 16 ottobre 1945 la Comunità internazionale non ha manifestato soltanto il desiderio di rafforzare un'efficace cooperazione fra gli Stati in un settore fondamentale come quello dell'agricoltura, ma ha anche lasciato intravedere l'intenzione di trovare modi atti a garantire un'alimentazione sufficiente per il mondo intero, grazie ad una condivisione razionale dei frutti della terra. Oggi, dopo sessant'anni, non bisogna permettere che le enormi difficoltà che tale compito ancora presenta diminuiscano la fermezza dell'impegno.

3. La celebrazione di un anniversario è momento per riflettere su quanto è stato finora realizzato e sugli ostacoli che si interpongono all'azione futura. In concreto, quali sono i motivi che impediscono all'azione internazionale di modificare la realtà mondiale verso una dimensione degna della persona umana? E noto che a livello mondiale è possibile disporre di cibo sufficiente per soddisfare le necessità di tutti. Perché allora tante persone rischiano di morire di fame? Molti sono i motivi di questa situazione paradossale nella quale abbondanza e scarsità coesistono. Uno consiste nel fatto che alcune forme di assistenza allo sviluppo sono subordinate all'attuazione da parte dei Paesi più poveri di politiche di aggiustamento strutturale, per poter accedere al mercato dei prodotti agricoli. Nei Paesi più sviluppati vi è, poi, una cultura consumistica che tende ad esaltare falsi bisogni a discapito di quelli reali.

4. Una campagna efficace contro la fame richiede, quindi, molto di più della semplice indicazione di come correttamente debbano funzionare i meccanismi di mercato o le tecniche per ottenere livelli più alti di produzione alimentare. Diventa necessario, prima di tutto, riscoprire il senso della persona umana, nella sua dimensione individuale e comunitaria, cominciando dalla vita familiare da cui discendono senso di solidarietà e di condivisione. Ho di fronte a me l'immagine della famiglia rurale chiamata a gestire con il suo lavoro la piccola impresa familiare, ma anche a trasmettere l'idea di relazioni basate sullo scambio di reciproche conoscenze, valori, pronta assistenza e rispetto. Un quadro che ben risponde a quella necessità di costruire i rapporti tra i popoli sulla base di una costante ed autentica disponibilità, capace di rendere ogni Paese preparato a soddisfare le necessità di quanti sono nel bisogno.

5. Distinte Autorità, in questi vostri sforzi al servizio del bene comune, la Chiesa Cattolica vi è vicina, come testimonia l'attenzione con la quale la Santa Sede segue l'attività della F.A.O. sin dal 1948. Nel celebrare questo 60° Anniversario con voi, la medesima Sede Apostolica desidera assicurarvi del suo sostegno costante al vostro impegno per la causa dell'uomo, che in concreto significa apertura alla vita, rispetto dell'ordine della creazione e adesione a quei principi etici che da sempre sono alla base del vivere sociale. Il mio augurio si rivolge poi a quanti operano, ad ogni livello, per garantire l'efficienza dell'azione dell'Organizzazione: è l'augurio che siano capaci di manifestare nel loro apporto non soltanto l'eccellenza del servizio tecnico e professionale, ma anche rapporti di vera amicizia, che si manifestino in stima sincera per tradizioni e culture diverse dei popoli della terra.

6. Il Profeta Isaia proclamava l'alba della pace universale legandola ad un'immagine che assume un grande significato per la F.A.O: la pace, infatti, ci sarà solo quando i popoli « forgeranno le loro spade in vomeri, le loro lance in falci».[2] Abbiamo in queste parole la considerazione della lotta contro la fame come priorità ed impegno volto a fornire ad ognuno i mezzi per guadagnarsi il proprio pane quotidiano, invece di indirizzare risorse verso i conflitti e le guerre. Più si spende per gli armamenti e meno rimane per gli affamati. La lotta contro la fame costituisce l'arduo compito, a cui voi, responsabili della F.A.O., siete chiamati, insieme agli organizzatori del Programma Alimentare Mondiale (P.A.M.). Il Papa Benedetto XVI, a mio mezzo, vi invia il Suo caloroso incoraggiamento per questo impegno al servizio della comunità internazionale. Che Dio Onnipotente, datore di ogni bene, colmi la vostra opera con abbondanti benedizioni!

[2] *Is 2,* 4

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO ECCLESIIS ORIENTALIBUS

ASSENSUS PONTIFICIUS

Sanctissimus Dominus Benedictus PP. XVI assensum ad normam canonum 182 §§ 3-4 et 185 CCEO sequente provisione episcopali rite peracta dedit, nempe:

In Synodo Episcoporum Ecclesiae Antiochenae Graecorum Melkitarum:

die 20 Octobris 2005. — Archieparchiali Ecclesiae Tyrensi Graecorum Melkitarum R.D. Georgium Bakouny e clero Archieparchiae Berytensis et Byblensis Graecorum Melkitarum.

Si rende noto che l'Arcivescovo Maggiore dei Lviv degli Ucraini, l'Em.mo Card. Lubomyr Husar, con il consenso del Sinodo della Chiesa Greco Cattolica Ucraina e dopo aver informato la Sede Apostolica, il 2 giugno 2005 ha trasferito, a norma del can. 85 § 2 del Codice dei Canoni delle Chiese Orientali, S.E. Mons. Volodymyr Viytyshyn dalla sede di Kolomyia-Chernivtsi (Ucraina) alla sede eparchiale di Ivano-Frankivsk (Ucraina).

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

GATINENSIS-HULLENSIS

de nominis Archidioecesis mutatione deque Cathedralis erectione.

DECRETUM

S. Consistorialis Congregationis Decreto diei 27 mensis Aprilis anni 1963 erecta, Dioecesis Hullensis accepit anno 1982 nomen Dioecesis Gatinensis-Hullensis, ab urbe vulgo Gatineau cognominata, in qua Sedes episcopalis translata fuerat. Die 31 Octobris 1990, haec Sedes promota fuit Archidioecesis Metropolitana.

Cum mense Ianuarii 2002 constituta est urbs nova Gatineau post coniunctionem quinque civitatum inter quas erat urbs Hullensis nunc sublata, Exc.mus P.D. Rogerus Ebacher, Archiepiscopus Gatinensis-Hullensis, nuper ab Apostolica Sede enixe postulavit, ut etiam nomen Archidioecesis congrue mutaretur atque templum in memorata urbe exstans, Deo in honorem Sancti Ioseph dicatum, ad gradum et dignitatem Cathedralis eveheretur.

Congregatio igitur pro Episcopis, praehabito favorabili voto Exc.mi P.D. Aloisii Ventura, Archiepiscopi titulo Equiliensis et in Canada Apostolici Nuntii, porrectis precibus benigne annuendum censuit.

Quapropter eadem Congregatio, vigore specialium facultatum sibi a Summo Pontifice Benedicto, Divina Providentia PP. XVI, tributarum, praesenti Decreto, perinde valituro ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, statuit ut Archidioecesis Gatinensis-Hullensis eiusque Archiepiscopus pro tempore et Provincia ecclesiastica in posterum vocari possint ac valeant Gatinensis, declaratque templum Deo in honorem Sancti Ioseph dicatum in civitate Gatinensi exstans ecclesiam Cathedralem unicam Archidioecesis.

Ad haec omnia exsecutioni mandanda Congregatio pro Episcopis deputat memoratum Exc.mum P.D. Aloisium Ventura, eidem tribuens facultates necessarias et opportunas etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad

hanc Congregationem pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae exsecutionis quam primum remittendi.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Congregationis pro Episcopis, die 28 mensis Octobris anno 2005.

83 **IOANNES BAPTISTA** card. **RE**
Praefectus

83 Franciscus Monterisi
a Secretis

L. £8 S.

In Congr, pro Episcopis tab., n. 193¡05

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 11 Octobris 2005. — Titulari episcopali Ecclesiae Flumenpiscensi R.D. Raimundum Hauke, e clero dioecesis Erfordiensis, ibique cathedralis templi curionem et capituli cathedralis canonicum, quem deputavit Auxiliarem eiusdem dioecesis.

die 15 Octobris. — Cathedrali Ecclesiae Matagalpensi Exc.mum P.D. Georgium Solórzano Pérez, hactenus Episcopum titularem Theuzitanum et Auxiliarem archidioecesis Managuensis.

— Praelaturae territoriali Chotensi R.D. Fortunatum Pablo Urcey, Ordinis Augustinianorum Recollectorum sodalem, hactenus Superiorem provincialem Provinciae «San José» eiusdem Ordinis in Hispania.

— Praelature territoriali Huautlensi, R.D. Hectorem Aloisium Morales Sánchez, hactenus dioecesis Vallipolitanae Vicarium generalem.

die 17 Octobris. — Cathedrali Ecclesiae Triventinae, R.D. Dominicum Angelum Scotti, e clero archidioecesis Theatinae-Vastensis, ibique Vicarium generalem.

die 18 Octobris 2005. — Titulari episcopali Ecclesiae Centurionensi, R.D. Renatum Pine Mayugba, e clero archidioecesis Lingayensis Dagupanensis, hactenus Collegii Sanctae Mariae Auxilii Christianorum Rectorem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 19 Octobris. — Cathedrali Ecclesiae Cuautitlanensi, Exc.mum P.D. Villelmum Rodericum Theodorum Ortiz Mondragón, hactenus Episcopum titularem Novabarbarensem et Auxiliarem archidioecesis Mexicanae.

die 22 Octobris. — Coadiutorem dioecesis Ebroicensis, R.D. Christianum Nourrichard, e clero archidioecesis Rothomagensis, ibique Vicarium generalem.

die 25 Octobris. — Cathedrali Ecclesiae Rivogallaecensi R.D. Ioannem Carolum Romanin, S.D.B., hactenus Communitatis Salesianae in civitate vulgo «Mar del Plata» Directorem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Chunaviensi, R.D. Davidem C. McGough, e clero archidioecesis Birminghamiensis, ibique Vicarium episcopalem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 4 Novembris. — Metropolitanae Ecclesiae Piscariensi-Pinnensi, Exc.mum P.D. Thomam Valentinetti, hactenus Episcopum Thermularum-Larinensem.

CONGREGATIO DE INSTITUTIONE CATHOLICA

INSTRUCTIO

circa criteria ad vocationes discernendas eorum qui inclinantur ad homosexualitatem, intuitu eorundem admissionis ad Seminarium et ad Ordines Sacros.

Introduzione

In continuità con l'insegnamento del Concilio Vaticano II e, in particolare, col decreto *Optatam totius*[1] sulla formazione sacerdotale, la Congregazione per l'Educazione Cattolica ha pubblicato diversi documenti per promuovere un'adeguata formazione integrale dei futuri sacerdoti, offrendo orientamenti e norme precise circa suoi diversi aspetti.[2] Nel frattempo anche il Sinodo dei Vescovi del 1990 ha riflettuto sulla formazione dei sacerdoti nelle circostanze attuali, con l'intento di portare a compimento la dottrina conciliare su questo argomento e di renderla più esplicita ed incisiva nel mondo contemporaneo.

[1] CONCILIO ECUMENICO VATICANO II, Decreto sulla formazione sacerdotale *Optatam totius* (28 ottobre 1965): *AAS* 58 (1966), 713-727.

[2] Cfr.. CONGREGAZIONE PER L'EDUCAZIONE CATTOLICA, *Ratio fundamentalis institutionis sacerdotalis* (6 gennaio 1970; edizione nuova, 19 marzo 1985); L'insegnamento della filosofía nei Seminari (20 gennaio 1972); Orientamenti educativi per la formazione al celibato sacerdotale (11 aprile 1974); Insegnamento del Diritto Canonico per gli aspiranti al sacerdozio (2 aprile 1975); La formazione teologica dei futuri sacerdoti (22 febbraio 1976); Epistula circularis de formatione vocationum adultarum (14 luglio 1976); Istruzione sulla formazione liturgica nei Seminari (3 giugno 1979); Lettera circolare su alcuni aspetti più urgenti della formazione spirituale nei Seminari (6 gennaio 1980); Orientamenti educativi sull'amore umano — Lineamenti di educazione sessuale (1 novembre 1983); La Pastorale della mobilità umana nella formazione dei futuri sacerdoti (25 gennaio 1986); Orientamenti per la formazione dei futuri sacerdoti circa gli strumenti della comunicazione sociale (19 marzo 1986); Lettera circolare riguardante gli studi sulle Chiese Orientali (6 gennaio 1987); La Vergine Maria nella formazione intellettuale e spirituale (25 marzo 1988); Orientamenti per lo studio e l'insegnamento della dottrina sociale della Chiesa nella formazione sacerdotale (30 dicembre 1988); Istruzione sullo studio dei Padri della Chiesa nella formazione sacerdotale (10 novembre 1989); Direttive sulla preparazione degli educatori nei Seminari (4 novembre 1993); Direttive sulla formazione dei seminaristi circa i problemi relativi al matrimonio ed alla famiglia (19 marzo 1995); Istruzione alle Conferenze Episcopali circa l'ammissione in Seminario dei candidati provenienti da altri Seminari o Famiglie religiose (9 ottobre 1986 e 8 marzo 1996); Il periodo propedeutico (1 maggio 1998); Lettere circolari circa le norme canoniche relative alle irregolarità e agli impedimenti sia *ad Ordines recipiendos*, sia *ad Ordines exercendos* (27 luglio 1992 e 2 febbraio 1999).

In seguito a questo Sinodo, Giovanni Paolo II pubblicò l'Esortazione apostolica post-sinodale *Pastores dabo vobis.*[3]

Alla luce di questo ricco insegnamento, la presente Istruzione non intende soffermarsi su tutte le questioni di ordine affettivo o sessuale che richiedono un attento discernimento durante l'intero periodo della formazione. Essa contiene norme circa una questione particolare, resa più urgente dalla situazione attuale, e cioè quella dell'ammissione o meno al Seminario e agli Ordini sacri dei candidati che hanno tendenze omosessuali profondamente radicate.

1. *Maturità affettiva e paternità spirituale*

Secondo la costante Tradizione della Chiesa, riceve validamente la sacra Ordinazione esclusivamente il battezzato di sesso maschile.[4] Per mezzo del sacramento dell'Ordine, lo Spirito Santo configura il candidato, ad un titolo nuovo e specifico, a Gesù Cristo: il sacerdote, infatti, rappresenta sacramentalmente Cristo, Capo, Pastore e Sposo della Chiesa.[5] A causa di questa configurazione a Cristo, tutta la vita del ministro sacro deve essere animata dal dono di tutta la sua persona alla Chiesa e da un'autentica carità pastorale.[6]

Il candidato al ministero ordinato, pertanto, deve raggiungere la maturità affettiva. Tale maturità lo renderà capace di porsi in una corretta relazione con uomini e donne, sviluppando in lui un vero senso della paternità spirituale nei confronti della comunità ecclesiale che gli sarà affidata.[7]

[3] GIOVANNI PAOLO II, Esortazione apostolica post-sinodale *Pastores dabo vobis* (25 marzo 1992): *AAS* 84 (1992), 657-804,.

[4] Cfr.. C.I.C., can. 1024 e C.C.E.O., can. 754; GIOVANNI PAOLO II, Lettera apostolica *Ordinatio sacerdotalis* sull'Ordinazione sacerdotale da riservarsi soltanto agli uomini (22 maggio 1994): *AAS* 86 (1994), 545-548

[5] Cfr. CONCILIO ECUMENICO VATICANO II, Decreto sul ministero e la vita dei presbiteri *Presbyterorum ordinis* (7 dicembre 1965), n. 2: *AAS* 58 (1966), 991-993; *Pastores dabo vobis,* n. 16: *AAS* 84 (1992), 681-682.

Riguardo alla configurazione a Cristo, Sposo della Chiesa, la *Pastores dabo vobis* afferma: « Il sacerdote è chiamato ad essere immagine viva di Gesù Cristo Sposo della Chiesa [...]. È chiamato, pertanto, nella sua vita spirituale a rivivere l'amore di Cristo Sposo nei riguardi della Chiesa Sposa. La sua vita dev'essere illuminata e orientata anche da questo tratto sponsale, che gli chiede di essere testimone dell'amore sponsale di Cristo» (n, 22): *AAS* 84 (1992), 691.

[6] Cfr. *Presbyterorum ordinis,* n. 14: *AAS* 58 (1966), 1013-1014; *Pastores dabo vobis,* n. 23: *AAS* 84 (1992), 691-694.

[7] Cfr. CONGREGAZIONE PER IL CLERO, Direttorio *Dives Ecclesiae* per il ministero e la vita dei presbiteri (31 marzo 1994), n. 58,

2. *L'omosessualità e il ministero ordinato*

Dal Concilio Vaticano II ad oggi, diversi documenti del Magistero — e specialmente il *Catechismo delia Chiesa Cattolica* — hanno confermato l'insegnamento della Chiesa sull'omosessualità. Il *Catechismo* distingue fra gli atti omosessuali e le tendenze omosessuali.

Riguardo agli *atti,* insegna che, nella Sacra Scrittura, essi vengono presentati come peccati gravi. La Tradizione li ha costantemente considerati come intrinsecamente immorali e contrari alla legge naturale. Essi, di conseguenza, non possono essere approvati in nessun caso.

Per quanto concerne le *tendenze* omosessuali profondamente radicate, che si riscontrano in un certo numero di uomini e donne, sono anch'esse oggettivamente disordinate e sovente costituiscono, anche per loro, una prova. Tali persone devono essere accolte con rispetto e delicatezza; a loro riguardo si eviterà ogni marchio di ingiusta discriminazione. Esse sono chiamate a realizzare la volontà di Dio nella loro vita e a unire al sacrificio della croce del Signore le difficoltà che possono incontrare.[8]

Alla luce di tale insegnamento, questo Dicastero, d'intesa con la Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, ritiene necessario affermare chiaramente che la Chiesa, pur rispettando profondamente le persone in questione,[9] non può ammettere al Seminario e agli Ordini sacri coloro che praticano l'omosessualità, presentano tendenze omosessuali profondamente radicate o sostengono la cosiddetta *cultura gay.*[10]

[8] Cfr, *Catechismo della Chiesa Cattolica* (edizione tipica, 1997), nn. 2357-2358.
Cfr. anche i diversi documenti della Congregazione per la Dottrina della Fede: Dichiarazione *Persona humana* su alcune questioni di etica sessuale (29 dicembre 1975); Lettera *Homosexualitatis problema* a tutti i Vescovi della Chiesa Cattolica sulla cura pastorale delle persone omosessuali (1 ottobre 1986); Alcune considerazioni concernenti la risposta a proposte di legge sulla non discriminazione delle persone omosessuali (23 luglio 1992); Considerazioni circa i progetti di riconoscimento legale delle unioni tra persone omosessuali (3 giugno 2003).

Riguardo all'inclinazione omosessuale, la Lettera *Homosexualitatis problema* afferma: «La particolare inclinazione della persona omosessuale, benché non sia in sé un peccato, costituisce tuttavia una tendenza, più o meno forte, verso un comportamento intrinsecamente cattivo dal punto di vista morale. Per questo motivo l'inclinazione stessa dev'essere considerata come oggettivamente disordinata» (n. 3).

[9] Cfr. *Catechismo della Chiesa Cattolica* (edizione tipica, 1997), n. 2358; cfr. anche C.I.C., can. 208 e C.C E O , can. 11.

[10] Cfr. CONGREGAZIONE PER L'EDUCAZIONE CATTOLICA, *A memorandum to Bishops seeking advice in matters concerning homosexuality and candidates for admission to Seminary* (9 luglio 1985); Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, Lettera (16 maggio 2002): *Notitiae* 38 (2002), 586.

Le suddette persone si trovano, infatti, in una situazione che ostacola gravemente un corretto relazionarsi con uomini e donne. Non sono affatto da trascurare le conseguenze negative che possono derivare dall'Ordinazione di persone con tendenze omosessuali profondamente radicate.

Qualora, invece, si trattasse di tendenze omosessuali che fossero solo l'espressione di un problema transitorio, come, ad esempio, quello di un'adolescenza non ancora compiuta, esse devono comunque essere chiaramente superate almeno tre anni prima dell'Ordinazione diaconale.

3. *Il discernimento dell'idoneità dei candidati da parte della Chiesa*

Due sono gli aspetti indissociabili in ogni vocazione sacerdotale: il dono gratuito di Dio e la libertà responsabile dell'uomo. La vocazione è un dono della grazia divina, ricevuto tramite la Chiesa, nella Chiesa e per il servizio della Chiesa. Rispondendo alla chiamata di Dio, l'uomo si offre liberamente a Lui nell'amore.[11] Il solo desiderio di diventare sacerdote non è sufficiente e non esiste un diritto a ricevere la sacra Ordinazione. Compete alla Chiesa — nella sua responsabilità di definire i requisiti necessari per la ricezione dei Sacramenti istituiti da Cristo — discernere l'idoneità di colui che desidera entrare nel Seminario,[12] accompagnarlo durante gli anni della formazione e chiamarlo agli Ordini sacri, se sia giudicato in possesso delle qualità richieste.[13]

La formazione del futuro sacerdote deve articolare, in una complementarità essenziale, le quattro dimensioni della formazione: umana, spirituale,

[11] Cfr. *Pastores dabo vobis,* nn. 35-36: *AAS* 84 (1992), 714-718.

[12] Cfr. C.I.C., can. 241, § 1: «Il Vescovo diocesano ammetta al seminario maggiore soltanto coloro che, sulla base delle loro doti umane e morali, spirituali e intellettuali, della loro salute fisica e psichica e della loro retta intenzione, sono ritenuti idonei a consacrarsi per sempre ai ministeri sacri» e C.C.E.O., can. 342, § 1.

[13] Cfr. *Optatam totius,* n. 6: *AAS* 58 (1966), 717, Cfr. anche C.I.C., can.. 1029: « Siano promossi agli ordini soltanto quelli che, per prudente giudizio del Vescovo proprio o del Superiore maggiore competente, tenuto conto di tutte le circostanze, hanno fede integra, sono mossi da retta intenzione, posseggono la scienza debita, godono buona stima, sono di integri costumi e di provate virtù e sono dotati di tutte quelle altre qualità fisiche e psichiche congruenti con l'ordine che deve essere ricevuto» e C.C.E.O,, can. 758,

Non chiamare agli Ordini colui che non ha le qualità richieste non è una ingiusta discriminazione: cfr.. CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, Alcune considerazioni concernenti la risposta a proposte di legge sulla non discriminazione delle persone omosessuali.

intellettuale e pastorale.[14] In questo contesto, bisogna rilevare la particolare importanza della formazione umana, fondamento necessario di tutta la formazione.[15] Per ammettere un candidato all'Ordinazione diaconale, la Chiesa deve verificare, tra l'altro, che sia stata raggiunta la maturità affettiva del candidato al sacerdozio.[16]

La chiamata agli Ordini è responsabilità personale del Vescovo[17] o del Superiore Maggiore. Tenendo presente il parere di coloro ai quali hanno affidato la responsabilità della formazione, il Vescovo o il Superiore Maggiore, prima di ammettere all'Ordinazione il candidato, devono pervenire ad un giudizio moralmente certo sulle sue qualità. Nel caso di un dubbio serio al riguardo, non devono ammetterlo all'Ordinazione.[18]

Il discernimento della vocazione e della maturità del candidato è anche un grave compito del rettore e degli altri formatori del Seminario. Prima di ogni Ordinazione, il rettore deve esprimere un suo giudizio sulle qualità del candidato richieste dalla Chiesa.[19]

Nel discernimento dell'idoneità all'Ordinazione, spetta al direttore spirituale un compito importante. Pur essendo vincolato dal segreto, egli rappresenta la Chiesa nel foro interno. Nei colloqui con il candidato, il direttore spirituale deve segnatamente ricordare le esigenze della Chiesa circa la castità

[14] Cfr *Pastores dabo vobis,* nn 43-59: *AAS* 84 (1992), 731-762.

[15] Cfr. *ibid.,* n. 43: «Il presbitero, chiamato ad essere immagine viva di Gesù Cristo Capo e Pastore della Chiesa, deve cercare di riflettere in sé, nella misura del possibile, quella perfezione umana che risplende nel Figlio di Dio fatto uomo e che traspare con singolare efficacia nei suoi atteggiamenti verso gli altri»: *AAS* 84 (1992), 732.

[16] Cfr. *ibid.,* nn.. 44 e 50: *AAS* 84 (1992), 733-736 e 746-748. Cfr. anche: Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, Carta circular *Entre las más delicadas* a los Exc.mos y Rev.mos Señores Obispos diocesanos y demás Ordinarios canónicamente facultados para llamar a las Sagradas Ordenes, sobre Los escrutinios acerca de la idoneidad de los candidatos (10 novembre 1997): *Notitiae* 33 (1997), 495-506, particolarmente l'Allegato V.

[17] Cfr. CONGREGAZIONE PER I VESCOVI, Direttorio per il Ministero pastorale dei Vescovi *Apostolorum Successores* (22 febbraio 2004), n. 88.

[18] Cfr. C.I.C., can. 1052, § 3: « Se [....] il Vescovo per precise ragioni dubita che il candidato sia idoneo a ricevere gli ordini, non lo promuova». Cfr. anche C.C.E.O., can. 770.

[19] Cfr.. C.I.C., can. 1051: «Per quanto riguarda lo scrutinio circa le qualità richieste nell'ordinando [...] vi sia l'attestato del rettore del seminario o della casa di formazione, sulle qualità per ricevere l'ordine, vale a dire la sua retta dottrina, la pietà genuina, i buoni costumi, l'attitudine ad esercitare il ministero; ed inoltre, dopo una diligente indagine, un documento sul suo stato di salute sia física sia psichica». Agli Ordinari, ai Superiori ed in genere ai formatori resta però sempre vietato ogni tentativo di indurre, in qualsiasi forma, i candidati agli Ordini a manifestare le proprie coscienze, in quanto non è lecito ad alcuno violare il diritto che ogni persona ha di difendere la propria intimità (cfr. C.I.C.. cann. 630 § 5 e 220).

sacerdotale e la maturità affettiva specifica del sacerdote, nonché aiutarlo a discernere se abbia le qualità necessarie.[20] Egli ha l'obbligo di valutare tutte le qualità della personalità ed accertarsi che il candidato non presenti disturbi sessuali incompatibili col sacerdozio. Se un candidato pratica l'omosessualità o presenta tendenze omosessuali profondamente radicate, il suo direttore spirituale, così come il suo confessore, hanno il dovere di dissuaderlo, in coscienza, dal procedere verso l'Ordinazione.

Rimane inteso che il candidato stesso è il primo responsabile della propria formazione.[21] Egli deve offrirsi con fiducia al discernimento della Chiesa, del Vescovo che chiama agli Ordini, del rettore del Seminario, del direttore spirituale e degli altri educatori del Seminario ai quali il Vescovo o il Superiore Maggiore hanno affidato il compito di formare i futuri sacerdoti. Sarebbe gravemente disonesto che un candidato occultasse la propria omosessualità per accedere, nonostante tutto, all'Ordinazione. Un atteggiamento così inautentico non corrisponde allo spirito di verità, di lealtà e di disponibilità che deve caratterizzare la personalità di colui che ritiene di essere chiamato a servire Cristo e la sua Chiesa nel ministero sacerdotale.

Conclusione

Questa Congregazione ribadisce la necessità che i Vescovi, i Superiori Maggiori e tutti i responsabili interessati compiano un attento discernimento circa l'idoneità dei candidati agli Ordini sacri, dall'ammissione nel Seminario fino all'Ordinazione. Questo discernimento deve essere fatto alla luce di una concezione del sacerdozio ministeriale in concordanza con l'insegnamento della Chiesa.

I Vescovi, le Conferenze Episcopali e i Superiori Maggiori vigilino perché le norme di questa Istruzione siano osservate fedelmente per il bene dei candidati stessi e per garantire sempre alla Chiesa dei sacerdoti idonei, veri pastori secondo il cuore di Cristo.

[20] Cfr. *Pastores dabo vobis,* nn. 50 e 66: *AAS* 84 (1992), 746-748 e 772-774. Cfr. anche *Batió fundamentalis institutionis sacerdotalis,* n. 48.

[21] Cfr. *Pastores dabo vobis,* n. 69: *AAS* 84 (1992), 778.

II Sommo Pontefice Benedetto XVI, in data 31 agosto 2005, ha approvato la presente Istruzione e ne ha ordinato la pubblicazione.

Roma, il 4 novembre 2005, Memoria di S. Carlo Borromeo, Patrono dei Seminari.

ZENON card. **GROCHOLEWSKI**
Prefetto

83 J. Michael Miller, c.s.b.
Arciv. tit. di Vertara
Segretario

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza:

Giovedì 27 ottobre, FOn.le **KURT BECK**, Presidente del Land Renania-Palatinato (Repubblica Federale di Germania).

Venerdì 28 ottobre, S.E. il Signor **NIKOLAY SADCHIKOV**, Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario, Rappresentante della Federazione Russa presso la Santa Sede.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

8 ottobre 2005 L'Eccmo Mons. Cipriano Calderón Polo, Vescovo titolare di Tagora, *Membro della Congregazione per i Vescovi « in aliud quinquennium ».*

» » » Gli Ecc.mi Monsignori: William Joseph Levada, Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede, Angelo Comastri, Presidente della Fabbrica di San Pietro *« ad quinquennium »* e Pier Giacomo De Nicolò, Arcivescovo tit. di Martana *«usque ad 80um annum ae. s. », Membri della Congregazione delle Cause dei Santi.*

» » » Gli Ecc.mi Monsignori: Precioso D. Cantillas, Vescovo di Maasin (Filippine); Lino Bortolo Belotti, Vescovo tit. di Tabla, Ausiliare di Bergamo (Italia); Jean-Luc Brunin, Vescovo di Ajaccio (Francia), *Membri del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti,*

» » » Gli Em.mi Signori Cardinali: Georg Maximilian Sterzinsky, Arcivescovo di Berlin; Adam Joseph Maida, Arcivescovo di Detroit; e gli Ecc.mi Monsignori: Emilio Carlos Berlie Belaunzarán, Arcivescovo di Yucatán; Anselme Titianma Sanon, Vescovo di Bobo-Dioulasso; Ramón Benito De La Rosa y Carpio, Arcivesco-

vo di Santiago de los Caballeros; Szilárd Keresztes, Vescovo di Hajdudorog, Amministratore Apostolico di Miskolc; José Sánchez González, Vescovo di Sigüenza-Guadalajara; Pierre Molères, Vescovo di Bayonne; Béchara Rai, Vescovo di Jbeil dei Maroniti; Salvatore Boccaccio, Vescovo di Frosinone-Veroli-Ferentino; Petra Gherghel, Vescovo di Iasi; Nicola De Angelis, Vescovo di Peterborough; Nicholas A. DiMarzio, Vescovo di Brooklyn; Patrick Joseph Harrington, Vescovo di Lodwar, *Membri del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti « in aliud quinquennium »*.,

8 ottobre 2005 II Rev do Mons. Guerino Di Tora, Direttore della Caritas Diocesana di Roma, *Consultore del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti « in aliud quinquennium »*.

17 » » Gli Ill.mi Sig.ri Prof. Adriano Pessina (Italia) e Prof. Paolo Preziosi (Italia), *Membri Ordinari della Pontificia Accademia per la Vita « ad quinquennium »*.

» » » l'Em.mo Signor Cardinale Julian Herranz, Presidente del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi, *Membro della Congregazione per la Dottrina della Fede «ad quinquennium »*.

20 » » LTll.ma Sig.ra Madeleine Ramaholimihaso (Antananarivo, Madagascar), *Membro del Consiglio dei Revisori Internazionali presso la Prefettura degli Affari Economici della Santa Sede « in aliud triennium »*.

» » » LTll.mo Prof. John Haldane, ordinario di Filosofia nell'Università di Saint Andrews (Gran Bretagna), *Consultore del Pontificio Consiglio della Cultura «ad quinquennium »*.

24 » » L'Ecc.mo Monsignor Paul Fouad Tabet, Arcivescovo titolare di Sinna, Nunzio Apostolico, *Consultore della Segreterìa di Stato - Sezione per i Rapporti con gli Stati « ad quinquennium »*.

26 » » L'Ecc.mo Monsignor Leonardo Sandri, Arcivescovo titolare di Cittanova, Sostituto della Segreteria di Stato per gli Affari Generali, *Consigliere della Pontificia Commissione per lAmerica Latina «in aliud quinquennium »*.

31 » » L'Em.mo Signor Cardinale Joachim Meisner, Arcivescovo di Köln, *Membro della Congregazione per i Vescovi «in aliud quinquennium »*.

NECROLOGIO

8	ottobre	2005	Mons. Alberto Cosme do Amaral, Vescovo em. della Diocesi di Leiria-Fatima *(Portogallo).*
9	»	»	Mons. Charles Kambale Mbogha, A.A., Arcivescovo Metropolita di Bukavu *(Rep. del Congo).*
18	»	»	Mons. Bernard Charles Ratsimamotoana, Vescovo em. di Morondava *(Madagascar).*
25	»	»	Mons. Francesco Tommasiello, Vescovo di Teano-Calvi *(Italia).*
31	»	»	Mons. Antonio Sahagún López, Vescovo tit. di Simittu già Ausiliare di Guadalajara *(Messico).*

An. et vol. XCVII 2 Decembris 2005 N. 12

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico - Città del Vaticano - *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

LITTERAE APOSTOLICAE MOTU PROPRIO DATAE

Novae statuuntur dispositiones circa Basilicas Sancti Francisci et Sanctae Mariae Angelorum Assisiensi in urbe.

Totius orbis homines peculiarem in modum Sancti Francisci Basilicam in urbe Assisio respiciunt, ubi servantur et custodiuntur mortales exuviae Seraphici Sancti, necnon Basilicam Sanctae Mariae Angelorum, quae insignem parvam Portiunculae ecclesiam concludit: prima Ordini Fratrum Minorum Conventualium demandatur, altera Ordini Fratrum Minorum committitur.

Romani Pontifices, sua ex parte, singularia usque vincula et peculiarem sollicitudinem de Templis istis Maioribus Franciscalibus propter eorum praestantiam atque dignitatem demonstrarunt eaque suae iurisdictioni recte obnoxia voluerunt. Saeculorum decursu Fratres Minores Conventuales et Fratres Minores suam per sollicitam operam suasque testificationes Sancti Francisci spiritum et charisma vivum servarunt, eius evangelicum pacis, fraternitatis bonique nuntium ubique terrarum effundentes.

Quo opera efficacius communiterque evolvantur, quae Assisii in Basilicis Sancti Francisci (una cum Sacro Coenobio) et Sanctae Mariae Angelorum (una cum Coenobio) explicantur, et pastorale Dioecesis Assisiensis-Nucerinae-Tadinensis ministerium agendum, unaque simul cum pastorali actione, quae per propriam Conferentiam regionalem nationalemque Episcoporum absolvitur, Nobis est visum commodum praesentem iuris disci-

plinam commutare, quam Decessor Noster Paulus VI, recolendae memoriae, Motu proprio *«Inclita toto»*, die **VIII** mensis Augusti anno **MCMLXIX** de Basilica Sancti Francisci (una cum Sacro Coenobio) et per Deliberationem *ex Audientia* diei xn mensis Maii anno **MCMLXVI**, Basilicam Sanctae Mariae Angelorum (una cum Coenobio) respicientem, statuit, normas ad hodiernas necessitates aptando.

Idcirco quae sequuntur decrevimus:

I. Basilicae Sancti Francisci coniunctoque Sacro Coenobio, atque etiam Basilicae Sanctae Mariae Angelorum, veluti Legatum Nostrum, S.R.E. Cardinalem destinamus, cuius, licet iurisdictione haud fruatur, per moralem auctoritatem munus erit arta communionis vincula inter sacra loca memoriae Assisiensis Pauperculi perpetuandi et Apostolicam hanc Sedem. Papalem ipse Benedictionem impertire in celebrationibus poterit, quibus ipse in sollemnioribus ritibus liturgicis praesidebit.

II. Episcopus Assisiensis-Nucerinus-Tadinensis iurisdictione posthac fruetur, quae de ecclesiis religiosisque domibus iure statuitur, quod ad omnia pastoralia opera spectat, quae Fratres Minores Conventuales Basilicae Sancti Francisci itemque Fratres Minores Sanctae Mariae Angelorum praestant.

III. De omnibus inceptis, quae quandam pastoralem implicationem secum ferunt, memoratorum Ordinum Fratres consensum poscere et obtinere debent Episcopi Assisiensis-Nucerini-Tadinensis. Is autem iudicium audiet Praesidis Conferentiae Episcoporum Umbriae, quod ad incepta Regionis Umbriae pertinet vel Praesidis Officii Conferentiae Italiae Episcoporum, quod ad ampliora coepta attinet.

IV. De sacramentorum in memoratis Basilicis celebratione Codicis iuris canonici vigent normae et eae quae exstant in Dioecesi Assisiensi-Nucerina-Tadinensi.

Sancti Francisci demum filios cohortamur, quibus hae Basilicae committuntur, ut normas servent has quae hoc *motu proprio* ostenduntur, in sincerae communionis spiritu cum Episcopo Assisiensi-Nucerino-Tadinensi, et per eum, cum Episcoporum Conferentia regionali nationalique.

Haec auctoritate Nostra decernimus et statuimus, contrariis rebus minime quibuslibet obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die ix mensis Novembris, in dedicatione Basilicae Lateranensis, anno Domini MMV, Pontificatus Nostri primo.

BENEDICTUS PP. XVI

CONSTITUTIO APOSTOLICA

BARIANENSIS

In Vietnamia nova conditur dioecesis Barianensis.

BENEDICTUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad aptius consulendum evangelizationis operi in Vietnamia visum est ibidem novam constituere dioecesim. Quapropter Congregatio pro Gentium Evangelizatione, re mature perpensa acceptoque pariter eorum quorum interest voto, admotam postulationem censuit esse accipiendam. Nos igitur, Qui gravissimo fungimur munere Pastoris et Patris universi populi Dei, talem sententiam ratam habentes, summa Apostolica potestate haec decernimus. A Xuanlocensi dioecesi separamus partem territorii quae componit territorium Provinciae civilis patrio sermone « Ba Ria-Vung Tau » nuncupatae, ex eaque novam condimus dioecesim Barianensem, quam metropolitanae Sedi Hochiminhopolitanae suffraganeam facimus atque iurisdictioni Congregationis pro Gentium Evangelizatione subicimus. Praeterea iubemus Episcopi cathedram poni in urbis Barianensis templo Sanctis Iacobo et Philippo dicato. Mandamus insuper ut pro canonicis consultores dioecesani

ad normam iuris eligantur et adhibeantur; cetera vero secundum canonicas leges temperentur. Quae praescripsimus perducantur rite ad exitum deque absoluto negotio sueta documenta exarentur quorum sincera exempla memoratae Congregationi mittantur. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo secundo mensis Novembris, anno Domini bis millesimo quinto, Pontificatus Nostri primo.

£8 **ANGELUS** card. **SODANO**
Secretarius Status

CRESCENTIUS card. **SEPE**
Congr. pro Gentium Evang, Praef

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*
Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*

Loco 83 Plumbi
In Secret. Status tab., n. 17.713

HOMILIA

Celebratio Pontificalis in suffragium Cardinalium et Episcoporum qui hoc currente anno morte obierunt.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Presbiterato,
cari fratelli e sorelle!

Il mese di novembre assume una sua peculiare tonalità spirituale dalle due giornate con cui si apre: la Solennità di Tutti i Santi e la Commemorazione di tutti i fedeli defunti. Il mistero della comunione dei santi illumina in modo particolare questo mese e l'intera parte finale dell'anno liturgico, orientando

* Die 11 Novembris 2005

la meditazione sul destino terreno dell'uomo alla luce della Pasqua di Cristo. In essa ha il suo fondamento quella speranza che, come dice san Paolo, è tale da «non deludere».[1] La celebrazione odierna si colloca proprio in questo contesto, nel quale la fede sublima sentimenti profondamente inscritti nell'animo umano. La grande famiglia della Chiesa trova in questi giorni un tempo di grazia, e lo vive, secondo la sua vocazione, stringendosi in preghiera intorno al Signore ed offrendo il suo Sacrifìcio redentore in suffragio dei fedeli defunti. In modo particolare, noi oggi l'offriamo per i Cardinali e i Vescovi che ci hanno lasciato nel corso dell'ultimo anno.

Per lungo tempo ho fatto parte del Collegio Cardinalizio, del quale sono stato anche Decano per due anni e mezzo. Mi sento pertanto particolarmente legato a questa singolare comunità, che ho avuto l'onore di presiedere anche nei giorni indimenticabili seguiti alla dipartita dell'amato Papa Giovanni Paolo IL Egli ci ha lasciato, tra gli altri luminosi esempi, quello preziosissimo della preghiera, e anche in questo momento noi raccogliamo la sua eredità spirituale, consapevoli che la sua intercessione continua ancora più intensa dal Cielo. Negli ultimi dodici mesi sono cinque i venerati Fratelli Cardinali che sono passati «all'altra riva»: Juan Carlos Aramburu, Jan Pieter Schotte, Corrado Bafile, Jaime Sin e, meno di un mese fa, Giuseppe Caprio. Insieme con le loro anime affidiamo oggi al Signore quelle degli Arcivescovi e dei Vescovi che, in questo medesimo periodo, hanno concluso la loro giornata terrena. Eleviamo insieme la preghiera per ciascuno di loro, nella luce della Parola che Dio ci ha rivolto in questa Liturgia.

Il brano del Libro del Siracide contiene dapprima un'esortazione alla costanza nella prova e quindi un invito alla confidenza in Dio. All'uomo che attraversa le vicissitudini della vita, la Sapienza raccomanda: « Sta' unito a lui — al Signore — senza separartene, perché tu sia esaltato nei tuoi ultimi giorni ».[2] Chi si pone al servizio del Signore e spende la vita nel ministero ecclesiale non è esentato dalle prove, anzi, ne incontra di più insidiose, come ampiamente dimostra l'esperienza dei santi. Ma vivere nel timore di Dio libera il cuore da ogni paura e lo immerge nell'abisso del suo amore. «Voi che temete il Signore, confidate in lui... sperate i suoi benefici, la felicità eterna e la misericordia».[3]

[1] Cfr *Rm* 5, 5.
[2] *Sir* 2, 3.
[3] *Sir* 2, 8-9.

Questo invito alla fiducia si collega direttamente con l'inizio della pericope del Vangelo di san Giovanni poc'anzi proclamata: «Non sia turbato il vostro cuore — dice Gesù agli Apostoli nell'Ultima Cena —. Abbiate fede in Dio e abbiate fede anche in me ».[4] Il cuore umano, sempre inquieto finché non trova un approdo sicuro al suo peregrinare, raggiunge qui finalmente la solida roccia dove fermarsi e riposare. Chi si fida di Gesù, pone la sua fiducia in Dio stesso. Gesù infatti è vero Uomo, ma in lui possiamo avere fede piena e incondizionata, perché — come afferma egli stesso poco dopo rivolgendosi a Filippo — egli è nel Padre e il Padre è in lui.[5] In questo veramente Dio ci è venuto incontro. Noi esseri umani abbiamo bisogno di un amico, di un fratello che ci prenda per mano e ci accompagni fino alla « casa del Padre »;[6] abbiamo bisogno di uno che conosca bene la strada. E Dio, nel suo amore «sovrabbondante»,[7] ha mandato il suo Figlio, non solo a indicarcela, ma a farsi egli stesso « la via ».[8]

«Nessuno viene al Padre se non per mezzo di me»,[9] afferma Gesù. Quel «nessuno» non ammette eccezioni; ma, a ben vedere, è il corrispettivo di un'altra parola, che Gesù pronunciò ancora nell'Ultima Cena quando, porgendo il calice, disse: « Questo è il mio sangue dell'alleanza, versato per molti in remissione dei peccati».[10] Anche i «posti» nella casa del Padre sono «molti», nel senso che presso Dio c'è spazio per «tutti».[11] Gesù è la via aperta a «tutti »; non ve ne sono altre. E quelle che sembrano « altre», nella misura in cui sono autentiche, riconducono a Lui, altrimenti non portano alla vita. Inestimabile, dunque, è il dono che il Padre ha fatto all'umanità inviando il Figlio unigenito. A questo dono corrisponde una responsabilità, che è tanto maggiore quanto più stretto è il rapporto che ne è derivato con Gesù. «A chiunque fu dato molto — dice il Signore —, molto sarà chiesto; a chi fu affidato molto, sarà richiesto molto di più».[12] Per questo motivo, mentre rendiamo grazie a Dio per tutti i benefici che ha elargito ai nostri Confratelli

[4] *Ov* 14, 1
[5] Cfr *Gv* 14, 10.
[8] *Gv* 14, 2.
[7] *Ef* 2, 4.
[8] *Ov* 14, 6.
[9] *Gv* 14, 6.
[10] *Mt* 26, **28.**
[11] Cfr *Gv* 14, 2.
[12] *Lc* 12, 48.

defunti, offriamo per essi i meriti della passione e morte di Cristo, perché colmino le lacune dovute all'umana fragilità.

Il Salmo responsoriale[13] e la seconda Lettura[14] dilatano i nostri cuori con lo stupore della speranza, alla quale siamo stati chiamati. Il Salmista ce la fa cantare come inno a Gerusalemme, invitandoci ad imitare spiritualmente i pellegrini che «ascendevano» alla città santa e, dopo un lungo cammino, giungevano pieni di gioia alle sue porte: « Quale gioia quando mi dissero: / "Andremo alla casa del Signore". / E ora i nostri piedi si fermano / alle tue porte, Gerusalemme! ».[15] L'Apostolo Giovanni, nella sua Prima Lettera, la esprime comunicandoci la certezza, colma di gratitudine, di essere diventati figli di Dio e insieme l'attesa della piena manifestazione di questa realtà: «Noi fin d'ora siamo figli di Dio, ma ciò che saremo non è stato ancora rivelato... Quando egli si sarà manifestato, noi saremo simili a lui, perché lo vedremo così come egli è».[16]

Venerati e cari Fratelli, con l'animo rivolto a questo mistero di salvezza, offriamo la divina Eucaristia per i Porporati e i Presuli che da poco ci hanno preceduto nell'ultimo passaggio verso la vita eterna. Invochiamo l'intercessione di san Pietro e della Beata Vergine Maria, perché li accolgano nella casa del Padre, nella fiduciosa speranza di potere un giorno unirci a loro per godere la pienezza della vita e della pace. Amen.

[13] 121/122.
[14] *1 Gv* 3, 1-2.
[15] *Sai* 121, 1-2
[16] *1 Gv* 3, 2.

ALLOCUTIONES

I

Ad Praesidem Universalis Foederationis Lutheranam*

Dear Bishop Hansen,
Dear Lutheran Friends,

It is with great joy that I welcome the représentatives of the Lutheran World Fédération on the occasion of your officiai visit to Rome. With gratitude I remember the présence of your délégation both at the funeral of the late Pope John Paul II and at the solemn inauguration of my own ministry as Bishop of Rome.

For many years the Catholic Church and the Lutheran World Fédération have enjoyed close contacts and participated in intensive ecumenical dialogue. This exchange of ideas has been most productive and promising. Indeed, one of the results of this fruitful dialogue is the *Joint Déclaration on Justification,* which constitutes a significant milestone on our common path to full visible unity. This is an important achievement. In order to build on this accomplishment, we must accept that différences remain regarding the central question of justification; thèse need to be addressed, together with the ways in which God's grâce is communicated in and through the Church.

As I mentioned during my recent visit to Cologne, I hope the future progress of our dialogue on thèse issues will not only be placed in a context of "institutional" questions, but will take into account the trae source of all ministry in the Church. In fact, the mission of the Church is to *witness* to the truth of Jesus Christ, the Word made flesh. Word and witness go together: the Word calis forth and gives form to the witness; the witness derives its authenticity from total fidelity to the Word, as expressed and lived in the apostolic community of faith under the guidance of the Holy Spirit.

* Die 7 Novembris 2005

The International Lutheran Roman-Catholic Commission on Unity will soon complete its fourth phase of dialogue and publish its findings in a document on the Apostolicity of the Church. We are all aware that our fraternal dialogue is challenged not just by the need to verify the reception of these shared formulations of doctrine in our respective communions, but even more so today by a general climate of uncertainty regarding Christian truths and ethical principies which formerly went unquestioned. This common patrimony in certain cases is being undermined by changed hermeneutical approaches.

Our ecumenical path together will continue to encounter difñculties and will demand patient dialogue. I draw much encouragement, however, from the solid tradition of serious study and exchange which has characterized Catholic-Lutheran relations over the years. We are comforted by the fact that our search for unity is guided by the présence of the Risen Lord and by the inexhaustible power of his Spirit "which blows where it wills".[1] As we prepare to mark the fíve-hundredth anniversary of the events of 1517, we should intensify our efforts to understand more deeply what we have in common and what divides us, as well as the gifts we have to offer each other. By persevering in this journey we pray that the face of Christ may shine ever more brightly in his disciples in order that ali may be one so that the world may believe.[2]

Let us thank God for all that has been achieved so far in Catholic-Lutheran relations, and let us pray that we may continue to move together towards the unity that the Lord wills.

[1] *Jn* **3:8.**
[2] Cf. *Jn* 17:21

II

Ad Patriarcham Babyloniae Chaldaeorum (in Iraquia) et ad Praesules participes Synodi Specialis Ecclesiae Chaldaeorum.*

Beatitudine,
venerati e cari Fratelli,

nel porgervi un saluto cordiale, vi ringrazio per la vostra visita, che mi permette di far giungere, attraverso di voi, una parola di fervido incoraggiamento alle vostre comunità e a tutti i cittadini dell'Iraq. Alla parola di solidarietà si accompagna l'assicurazione del mio ricordo nella preghiera, affinché il vostro amato Paese, pur nell'attuale difficile situazione, sappia non perdersi d'animo e proseguire nella strada verso la riconciliazione e la pace.

In questa vostra permanenza a Roma, voi avete celebrato un Sinodo Speciale, nel quale avete portato a termine il progetto di revisione dei testi della Divina Liturgia in rito siro-orientale, preparando una riforma che dovrebbe permettere un nuovo slancio di devozione nelle vostre comunità. Questo lavoro ha comportato anni di studio e di non sempre facili decisioni, ma è stato un periodo durante il quale la Chiesa Caldea ha potuto riflettere più a fondo sul grande dono dell'Eucaristia.

Un altro importante ambito sul quale si è concentrata la vostra attenzione è stata l'analisi della bozza del Diritto Particolare, che dovrebbe regolare la vita interna della vostra comunità. Un'opportuna disciplina canonica propria è necessaria per l'ordinato svolgersi della missione affidatavi da Cristo. Nello spirito sinodale che caratterizza il governo della Chiesa Caldea, avete sperimentato un periodo di intensa comunione, avendo sempre davanti a voi il bene supremo della *salus animarum.*

Ora, nel tornare alle vostre rispettive sedi, siete rinfrancati da questa esperienza di comunione vissuta presso le tombe degli Apostoli Pietro e Paolo. E una comunione che trova una particolare espressione qui, oggi, nell'elevare al Signore insieme al Successore di Pietro la comune preghiera di gratitudine.

* Die 12 Novembris 2005

Vi esorto, carissimi, a proseguire nel vostro impegno pastorale e nel vostro ministero di speranza per l'intera Nazione irachena. Neil'affidare ciascuna delle vostre comunità alla dolce protezione della Madre di Dio, ben volentieri imparto a voi, ai vostri sacerdoti, ai religiosi ed alle religiose e a tutti i fedeli la Benedizione Apostolica, pegno di pace e di consolazione dal Cielo.

III

Ad XX Coetum Internationalem promotum a Pontificio Consilio pro Valetudinis Administris.*

Signor Cardinale,
venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Presbiterato,
illustri Signori e Signore!

A tutti rivolgo il mio saluto cordiale, con un particolare pensiero di gratitudine al Signor Cardinale Javier Lozano Barragán per le gentili parole di saluto espresse a nome dei presenti. Saluto in special modo i Vescovi ed i sacerdoti che prendono parte a questa Conferenza, come pure i relatori, i quali hanno offerto in questi giorni un contributo certamente qualificato sui problemi affrontati: le loro riflessioni ed i loro suggerimenti saranno oggetto di attenta valutazione da parte delle competenti istanze ecclesiali.

Ponendomi nell'ottica pastorale propria del Pontifìcio Consiglio che ha promosso questa Conferenza, mi piace rilevare come oggi, soprattutto nell'ambito dei nuovi apporti della scienza medica, è offerta alla Chiesa un'ulteriore possibilità di svolgere una preziosa opera di illuminazione delle coscienze, per far sì che ogni nuova scoperta scientifica possa servire al bene integrale della persona, nel costante rispetto della sua dignità. Nel sottolineare l'importanza di questo compito pastorale, vorrei anzitutto dire una parola di incoraggiamento a chi è incaricato di promuoverlo. Il mondo attuale è segnato dal processo di secolarizzazione che, attraverso complesse vicende culturali e sociali, ha non soltanto rivendicato una giu-

* Die 19 Novembris 2005.

sta autonomia della scienza e dell'organizzazione sociale, ma spesso ha anche obliterato il legame delle realtà temporali con il loro Creatore, giungendo anche a trascurare la salvaguardia della dignità trascendente dell'uomo ed il rispetto della sua stessa vita. Oggi tuttavia la secolarizzazione, nella forma del secolarismo radicale, non soddisfa più gli spiriti maggiormente consapevoli ed attenti. Ciò vuol dire che si aprono spazi possibili e forse nuovi per un dialogo proficuo con la società e non soltanto con i fedeli, specialmente su temi importanti come quelli attinenti la vita.

Questo è possibile perché nelle popolazioni di lunga tradizione cristiana rimangono presenti semi di umanesimo non raggiunti dalle dispute della filosofia nichilista, semi che tendono, in realtà, a rafforzarsi quanto più gravi diventano le sfide. Il credente, del resto, sa bene che il Vangelo ha una sintonia intrinseca con i valori inscritti nella natura umana. L'immagine di Dio è così profondamente impressa nell'animo dell'uomo che difficilmente la voce della coscienza può essere messa del tutto a tacere. Con la parabola del seminatore Gesù nel Vangelo ci ricorda che c'è sempre del terreno buono in cui il seme attecchisce, germoglia e fa frutto. Anche uomini che non si riconoscono più come membri della Chiesa o che hanno perduto addirittura la luce della fede restano comunque attenti ai valori umani ed ai contributi positivi che il Vangelo può apportare al bene personale e sociale.

È facile rendersene conto soprattutto riflettendo su ciò che costituisce l'oggetto della vostra Conferenza: gli uomini del nostro tempo, resi anche più sensibili dalle vicende terribili che hanno funestato il ventesimo secolo e l'inizio stesso dell'attuale, sono in grado di ben comprendere come la dignità dell'uomo non si identifichi con i geni del suo DNA e non diminuisca per l'eventuale presenza di diversità fìsiche o di difetti genetici. Il principio di «non discriminazione» sulla base di fattori fisici o genetici è profondamente entrato nelle coscienze ed è formalmente enunciato nelle Carte sui diritti dell'uomo. Tale principio ha la sua fondazione più vera nella dignità insita in ogni uomo per il fatto di essere creato ad immagine e somiglianza di Dio.[1] L'analisi serena dei dati scientifici, peraltro, porta a riconoscere la presenza di tale dignità in ogni fase della vita umana, a cominciare dal primo momento della fecondazione. La Chiesa annuncia e

[1] Cfr *Gn* 1, 26.

propone queste verità non soltanto con l'autorità del Vangelo, ma anche con la forza derivante dalla ragione, e proprio per questo sente il dovere di fare appello ad ogni uomo di buona volontà, nella certezza che l'accoglienza di queste verità non può che giovare ai singoli ed alla società. Occorre infatti guardarsi dai rischi di una scienza e di una tecnologia che si pretendano completamente autonome nei confronti delle norme morali inscritte nella natura dell'essere umano.

Non mancano nella Chiesa gli Organismi professionali e le Accademie capaci di valutare le novità in ambito scientifico, in particolare nel mondo della biomedicina; vi sono poi gli Organismi dottrinali specificamente deputati a definire i valori morali da salvaguardare e a formulare le norme richieste per la loro efficace tutela; vi sono infine i Dicasteri pastorali, come il Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari, ai quali spetta di elaborare le metodologie opportune per assicurare un'incisiva presenza della Chiesa sul piano pastorale. Questo terzo momento è prezioso non soltanto in ordine ad una sempre più adeguata umanizzazione della medicina, ma anche per assicurare una tempestiva risposta alle attese, da parte delle singole persone, di un efficace aiuto spirituale. Occorre dunque dare nuovo slancio alla pastorale della salute. Ciò comporta un rinnovamento e un approfondimento della proposta pastorale stessa, che tenga conto dell'aumentata mole di conoscenze diffuse dai media nella società e del più alto livello d'istruzione delle persone a cui ci si rivolge. Non si può trascurare il fatto che, sempre più spesso, su problemi anche scientificamente qualificati e difficili, non soltanto i legislatori, ma gli stessi cittadini sono chiamati ad esprimere il loro pensiero. Se manca un'istruzione adeguata, anzi una formazione adeguata delle coscienze, facilmente possono prevalere, nell'orientamento dell'opinione pubblica, falsi valori o informazioni deviate.

Adeguare la formazione dei pastori e degli educatori, per renderli capaci di assumere le proprie responsabilità in coerenza con la propria fede e, insieme, in dialogo rispettoso e leale con i non credenti, ecco il compito imprescindibile di una pastorale aggiornata della salute. Nel campo, in particolare, delle applicazioni della genetica, le famiglie oggi possono mancare delle informazioni adeguate ed avere difficoltà a mantenere l'autonomia morale necessaria per restare fedeli alle proprie scelte di vita. In questo settore, pertanto, si richiede una formazione delle coscienze approfondita e chiara. Le odierne scoperte scientifiche toccano la vita delle famiglie, impe-

gnandole in scelte impreviste e delicate, che occorre affrontare con responsabilità. La pastorale nel campo della salute ha quindi bisogno di consulenti formati e competenti. Ciò lascia intravedere quanto la gestione di questo settore di impegno sia oggi complessa ed esigente.

Di fronte a queste aumentate esigenze della pastorale, la Chiesa, mentre continua a confidare nella luce del Vangelo e nella forza della Grazia, esorta i responsabili a studiare la metodologia adeguata per portare aiuto alle persone, alle famiglie ed alla società, coniugando fedeltà e dialogo, approfondimento teologico e capacità di mediazione. In ciò essa conta, in particolare, sull'apporto di quanti come voi, qui raccolti per prendere parte a questa Conferenza Internazionale, hanno a cuore i fondamentali valori su cui si regge l'umana convivenza. Profitto volentieri di questa circostanza per esprimere a tutti grato apprezzamento per il contributo in un settore tanto importante per il futuro dell'umanità. Con questi sentimenti, invoco dal Signore copiosi lumi sul vostro lavoro e, quale testimonianza di stima e di affetto, a tutti imparto una speciale Benedizione.

IV

Ad sodales Pontificiarum Academiarum pro Scientiis atque Scientiis Socialibus.*

Distinguished Ladies and Gentlemen,

I wish to extend my warm greetings to all those taking part in this important gathering. In a special way I wish to thank Professor Nicola Cabibbo, President of the Pontifical Academy of Sciences, and Professor Mary Ann Glendon, President of the Pontifical Academy of Social Sciences, for their words of welcome. I am also happy to greet Cardinal Angelo Sodano, Secretary of State, Cardinal Carlo Maria Martini and Cardinal Georges Cottier, who has always been very dedicated to the work of the Pontifical Académies.

* Die 21 Novembris 2005

I am particularly pleased that the Pontifical Academy of Social Sciences has chosen "the concept of the person in social sciences" as the subject to be examined this year. The human person is at the heart of the whole social order and consequently at the very centre of your field of study. In the words of Saint Thomas Aquinas, the human person "signifies what is most perfect in nature".[1] Human beings are part of nature and, yet, as free subjects who have moral and spiritual values, they transcend nature. This anthropological reality is an integral part of Christian thought, and responds directly to the attempts to abolish the boundary between human sciences and natural sciences, often proposed in contemporary society.

Understood correctly, this reality offers a profound answer to the questions posed today concerning the status of the human being. This is a thème which must continue to be part of the dialogue with science. The Church's teaching is based on the fact that God created man and woman in his own image and likeness and granted them a superior dignity and a shared mission towards the whole of création.[2]

According to God's design, persons cannot be separated from the physical, psychological or spiritual dimensions of human nature. Even though cultures change over time, to suppress or ignore the nature that they claim to "cultívate" can have serious conséquences. Likewise, individuáis will only find authentic fulfilment when they accept the genuine éléments of nature that constitute them as persons.

The concept of person continues to bring about a profound understanding of the unique character and social dimension of every human being. This is especially true in legai and social institutions, where the notion of "person" is fundamental. Sometimes, however, even when this is recognized in international déclarations and legal Statutes, certain cultures, especially when not deeply touched by the Gospel, remain strongly influenced by group-centred idéologies or by an individualistic and secularist view of society. The social doctrine of the Catholic Church, which places the human person at the heart and source of social order, can offer much to the contemporary considération of social thèmes.

[1] *S. Th.,* I, 29, 3.
[2] Cf. *Gen 1* and *2,*

It is providential that we are discussing the subject of the person as we pay particular honour to my venerable predecessor, Pope John Paul II. In a way, his undisputed contribution to Christian thought can be understood as a profound méditation on the person. He enriched and expanded the concept in his Encyclicae and other writings. These texts represent a patrimony to be received, collected and assimilated with care, particularly by the Pontifical Académies.

It is, therefore, with gratitude that I avail myself of this occasion to unveil this sculpture of Pope John Paul II, flanked by two memorial inscriptions. They remind us of the Servant of God's special interest in the work of your Académies, especially the Pontifical Academy of Social Sciences, founded *hj* him in 1994. They also point to his enlightened readiness to reach out in a dialogue of salvation to the world of science and culture, a desire which is entrusted in a particular way to the Pontifical Académies. It is my prayer that your activities will continue to produce a fruitful interchange between the Church's teaching on the human person and the sciences and social sciences which you represent. Upon ail présent on this significant occasion, I invoke abundant divine blessings.

V

Ad participes XXXIII Coetus Consilii Nationum Unitarum vulgo F.A.O.*

Your Excellencies, Prime Ministers,
Mr. President,
Mr. Director General,
Distinguished Ladies and Gentlemen!

I am pleased to welcome the représentatives of the Member States, on the occasion of the Thirty-third Conference of the United Nations Food and Agriculture Organization. This is our first meeting and it allows me to see at close hand your efforts in the service of a great ideal: that of liberating

* Die 24 Novembris 2005.

humanity from hunger. To all I offer a respectful greeting, particularly the Director General, Mr Jacques Diouf. I offer him my heartfelt good wishes at the beginning of his new mandate.

Today's meeting is an appropriate occasion to express my sincere appréciation for the programmes which FAO, in its diverse agencies, has carried out for the past sixty years, defending with compétence and professionalism the *cause ofman,* beginning precisely with the basic right of each person to be «free of hunger». Humanity is presently experiencing a worrisome paradox: side by side with ever new and positive advances in the áreas of the economy, science and technology, we are witnessing a continuing increase of poverty. I am certain that the expérience which you have accumulated in these years can help to develop a method adequate to the task of combatting hunger and poverty, one shaped by that concrete realism which has always characterized the work of your distinguished Organization. In recent years FAO has worked for broader coopération and has seen in the «dialogue of cultures» a specific means of ensuring greater development and secure access to food. Today more than ever, there is a need for concrete, effective instruments for eliminating the potential for conflict between différent cultural, ethnie and religious visions. There is a need to base international relations on respect for the person and on the cardinal principies of peaceful coexistence, fìdelity to commitments undertaken and mutual acceptance by the peoples who make up the one human family. There is likewise a need to recognize that technical progress, necessary as it is, is not everything. True progress is that alone which integrally safeguards the dignity of the human being and which enables each people to share its own spiritual and material resources for the benefit of all.

Here I wish to mention the importance of helping native communities, all too often subjected to undue appropriations aimed at profit, as your Organization recently pointed out in its *Guidelines on the Right to Food.* Also, it must not be forgotten that, while some áreas are subject to international measures and controls, millions of people are condemned to hunger, even outright starvation, in areas where violent conflicts are taking place, conflicts which public opinion tends to neglect because they are considered *internal, ethnie* or *tribal.* Yet these conflicts have seen human li ves systematically eliminated, while people have been uprooted from their lands and at times

forced, in order to flee certain death, to leave their precarious Settlements in refugee camps.

An encouraging sign is the initiative of FAO to convene its Member States to discuss the issue of agradan reform and rural development. This is not a new area, but one in which the Church has always shown interest, out of particular concern for small rural farmers who represent a significant part of the active population especially in developing countries. One course of action might be to ensure that rural populations receive the resources and tools which they need, beginning with éducation and training, as well as organizational structures capable of safeguarding small family farms and coopératives.[1]

In a few days many of the participants in this Conference will be meeting in Hong Kong for negotiations on international commerce, particularly with regard to farm products. The Holy See is confident that a sensé of responsi - bility and solidarity with the most disadvantaged will prevail, so that narrow interests and the logie of power will be set aside. It must not be forgotten that the vulnerability of rural áreas has significant repercussions on the subsistence of small farmers and their families if they are denied access to the market. A consistent course of action would cali for recognizing the essential role of the rural family as a guardián of values and a naturai agent of solidarity in relationships between the générations. Consequently, support should also be given to the role of rural women and at the same time to children for whom not only nutrition but also basic éducation must be assured.

Ladies and Gentlemen, conscious of the great complexity of your work, I nonetheless offer thèse reflections for your considération, since I am convinced that the hearts of ali need to be increasingly open to the many people in our world who lack their daily bread. The work of this Conference will show the strength of the growing conviction that what is needed is a courageous struggle against hunger. May Almighty God illuminate your délibérations and grant you the strength needed to persevere in your indispensable efforts to serve the common good. To all I renew my cordial good wishes for the full success of the work of your Conference.

[1] Cf. *Gaudium et spes,* 71

VI

Inauguratio Anni Academici apud Studiorum Universitatem a Sacro Corde.*

Magnifico Rettore,
Illustri Presidi e Professori,
Signori medici ed ausiliari,
Cari studenti!

Sono molto lieto di fare visita a questa sede romana dell'Università Cattolica del Sacro Cuore per inaugurare ufficialmente l'Anno Accademico 2005-2006. Il mio pensiero si porta in questo momento alle altre sedi dell'Ateneo: a quella centrale di Milano, presso la bella Basilica di Sant'Ambrogio, a quelle di Brescia, Piacenza-Cremona e Campobasso. Vorrei che in questo momento l'intera famiglia della «Cattolica» si sentisse unita, sotto gli occhi di Dio, all'inizio di un nuovo tratto di cammino nell'impegno scientifico e formativo. Sono spiritualmente qui con noi Padre Gemelli e tanti altri uomini e donne che con la loro dedizione illuminata hanno fatto la storia dell'Ateneo. Sentiamo vicini anche i Papi, a cominciare da Benedetto XV fino a Giovanni Paolo II, che hanno avuto sempre uno speciale legame con questa Università. La mia visita odierna, in effetti, si ricollega a quella che il mio venerato Predecessore compì cinque anni or sono, in questa stessa sede, per la medesima circostanza. Rivolgo un saluto cordiale al Cardinale Dionigi Tettamanzi, Presidente dell'Istituto Toniolo, e al Rettore Magnifico, Professor Lorenzo Ornaghi, ringraziando ambedue per le cortesi parole indirizzatemi a nome di tutti i presenti. Il mio saluto si estende con deferenza alle altre illustri personalità religiose e civili convenute, in particolare al senatore Emilio Colombo, che per ben 48 anni è stato membro del Comitato Permanente dell'Istituto Toniolo, presiedendolo poi dal 1986 al 2003. A lui va il mio vivo ringraziamento per quanto ha fatto al servizio dell'Università.

Trovandoci qui insieme, illustri e cari amici, non possiamo non pensare ai momenti carichi di trepidazione e di commozione che abbiamo vissuto du-

* Die 25 Novembris 2005

rante gli ultimi ricoveri di Giovanni Paolo II in questo Policlinico. In quei giorni verso il « Gemelli » era rivolto da ogni parte del mondo il pensiero dei cattolici e non solo. Dalle sue stanze di ospedale il Papa ha impartito a tutti un insegnamento impareggiabile sul senso cristiano della vita e della sofferenza, testimoniando in prima persona la verità del messaggio cristiano. Desidero, pertanto, rinnovare l'espressione del grato apprezzamento mio e di innumerevoli persone per le cure premurose offerte al Santo Padre. Egli ottenga a ciascuno le celesti ricompense.

L'Università Cattolica del Sacro Cuore, nelle sue cinque sedi e quattordici Facoltà, conta oggi circa quarantamila studenti iscritti. Viene spontaneo pensare: quale responsabilità! Migliaia e migliaia di giovani passano dalle aule della «Cattolica». Come ne escono? Quale cultura hanno incontrato, assimilato, elaborato? Ecco la grande sfida, che riguarda in primo luogo il gruppo dirigente dell'Ateneo, il Corpo docente, e quindi gli stessi studenti: dar vita ad un'autentica Università cattolica, che eccella per la qualità della ricerca e dell'insegnamento e al tempo stesso per la fedeltà al Vangelo e al magistero della Chiesa. A tale proposito, è provvidenziale che l'Università Cattolica del Sacro Cuore sia strutturalmente legata alla Santa Sede attraverso l'Istituto Toniolo di Studi Superiori, il cui compito era ed è di garantire il perseguimento dei fini istituzionali dell'Ateneo dei cattolici italiani. Questa impostazione originaria, sempre confermata dai miei Predecessori, assicura in modo collegiale un saldo ancoraggio dell'Università alla Cattedra di Pietro e al patrimonio di valori lasciato in eredità dai Fondatori. A tutti i componenti di questa benemerita Istituzione vada il mio sentito ringraziamento.

Ritorniamo, pertanto, alla domanda: quale cultura? Mi rallegro che il Rettore, nel suo indirizzo introduttivo, abbia posto l'accento sulla « missione » originaria e sempre attuale dell'Università cattolica, quella cioè di fare ricerca scientifica e attività didattica secondo un coerente progetto culturale e formativo, al servizio delle nuove generazioni e dello sviluppo umano e cristiano della società. A questo proposito è ricchissimo il patrimonio di insegnamenti lasciato dal Papa Giovanni Paolo II, culminante nella Costituzione Apostolica *Ex corde Ecclesiae*, del 1990. Egli ha sempre dimostrato che il fatto di essere «cattolica» non mortifica in nulla l'Università, ma piuttosto la valorizza al massimo. Infatti, se missione fondamentale di ogni università è «la continua indagine della verità mediante la ricerca, la conservazione e la

comunicazione del sapere per il bene della società»,[1] una comunità accademica cattolica si distingue per l'ispirazione cristiana dei singoli e della comunità stessa, per la luce di fede che illumina la riflessione, per la fedeltà al messaggio cristiano così come è presentato dalla Chiesa e per l'impegno istituzionale al servizio del popolo di Dio.[2]

L'Università cattolica è perciò un grande laboratorio in cui, secondo le diverse discipline, si elaborano sempre nuovi percorsi di ricerca in un confronto stimolante tra fede e ragione che mira a ricuperare la sintesi armonica raggiunta da Tommaso d'Aquino e dagli altri grandi del pensiero cristiano, una sintesi contestata purtroppo da correnti importanti della filosofìa moderna. La conseguenza di tale contestazione è stata che come criterio di razionalità è venuto affermandosi in modo sempre più esclusivo quello della dimostrabilità mediante l'esperimento. Le questioni fondamentali dell'uomo — come vivere e come morire — appaiono così escluse dall'ambito della razionalità e sono lasciate alla sfera della soggettività. Di conseguenza scompare, alla fine, la questione che ha dato origine all'università — la questione del vero e del bene — per essere sostituita dalla questione della fattibilità. Ecco allora la grande sfida delle Università cattoliche: fare scienza nell'orizzonte di una razionalità vera, diversa da quella oggi ampiamente dominante, secondo una ragione aperta alla questione della verità e ai grandi valori iscritti nell'essere stesso, aperta quindi al trascendente, a Dio.

Ora, noi sappiamo che questo è possibile proprio alla luce della rivelazione di Cristo, che ha unito in sé Dio e uomo, eternità e tempo, spirito e materia. «In principio era il Verbo», il Logos, la ragione creativa... «E il Verbo si è fatto carne».[3] Il *Logos* divino, la ragione eterna, è all'origine dell'universo e in Cristo si è unito una volta per sempre all'umanità, al mondo e alla storia. Alla luce di questa capitale verità di fede e al tempo stesso di ragione è nuovamente possibile, nel 2000, coniugare fede e scienza. Su questa base, vorrei dire, si svolge il lavoro quotidiano di una Università cattolica. Non è un'avventura entusiasmante? Sì, lo è perché, muovendosi all'interno di questo orizzonte di senso, si scopre l'intrinseca unità che collega i diversi rami del sapere: la teologia, la filosofìa, la medicina, l'economia, ogni disciplina, fino alle tecnologie più specializzate, perché tutto è collegato. Scegliere l'Univer-

[1] *Ivi,* n 30
[2] Cfr *ivi,* n. 13
[3] *Gv* 1, 1.14.

sita cattolica significa scegliere questa impostazione che, malgrado gli inevitabili limiti storici, qualifica la cultura dell'Europa, alla cui formazione, non per nulla, le Università nate storicamente « ex corde Ecclesiae » hanno dato un apporto fondamentale.

Pertanto, cari amici, con rinnovata passione per la verità e per l'uomo gettate le reti al largo, nell'alto mare del sapere, confidando nella parola di Cristo, anche quando succede di sperimentare la fatica e la delusione del non avere « pescato » nulla. Nel vasto mare della cultura Cristo ha sempre bisogno di «pescatori di uomini», cioè di persone di coscienza e ben preparate che mettano le loro competenze professionali al servizio del bene, ultimamente al servizio del Regno di Dio. Anche il lavoro di ricerca all'interno dell'Università, se svolto in una prospettiva di fede, fa già parte di questo servizio al Regno e all'uomo! Penso a tutta la ricerca che si porta avanti nei molteplici Istituti dell'Università Cattolica: essa è destinata alla gloria di Dio e alla promozione spirituale e materiale dell'umanità. In questo momento, penso in particolare all'Istituto Scientifico che il vostro Ateneo volle offrire al Papa Giovanni Paolo II il 9 novembre 2000, in occasione della sua venuta in questa sede per inaugurare solennemente l'anno accademico. Mi preme affermare che l'« Istituto Scientifico Internazionale Paolo VI di ricerca sulla fertilità e infertilità umana per una procreazione responsabile » sta a cuore anche a me. Esso, infatti, per le sue finalità istituzionali si presenta come esempio eloquente di quella sintesi tra verità e amore che costituisce il centro vitale della cultura cattolica. L'Istituto, nato per rispondere all'appello lanciato dal Papa Paolo VI nell'Enciclica *Humanae vitae*, si propone di dare una base scientifica sicura sia alla regolazione naturale della fertilità umana che all'impegno di superare in modo naturale l'eventuale infertilità. Facendo mio il grato apprezzamento del mio venerato Predecessore per questa iniziativa scientifica, auspico che essa possa avere il necessario sostegno nella prosecuzione della sua importante attività di ricerca.

Illustri Professori e cari studenti, l'Anno Accademico che oggi inauguriamo è F85° della storia dell'Università Cattolica del Sacro Cuore. Le lezioni iniziarono, infatti, a Milano nel dicembre 1921, con cento matricole, nelle due facoltà di Scienze sociali e Filosofia. Mentre con voi rendo grazie al Signore per il lungo e fecondo cammino compiuto, vi esorto a rimanere fedeli allo spirito degli inizi, come agli Statuti che sono alla base di questa Istituzione. Potrete così realizzare una feconda e armonica sintesi tra l'identità

cattolica e il pieno inserimento nel sistema universitario italiano, secondo il progetto di Giuseppe Toniolo e di Padre Agostino Gemelli. È questo l'augurio che rivolgo oggi a tutti voi: continuate a costruire giorno dopo giorno, con entusiasmo e con gioia, l'Università Cattolica del Sacro Cuore. È un impegno che accompagno con la mia preghiera e con una speciale Benedizione Apostolica.

VII

Ad sodales Commissionis Theologicae Internationalis.*

Reverendissimo Presidente,
Eccellenze
Illustri Professori,
Cari Collaboratori!

Sono lieto di accogliervi in questo incontro familiare che risveglia in me il ricordo di una collaborazione prolungata e profonda con non pochi di voi. Sono stato nominato Membro della Commissione Teologica Internazionale nel 1969 e poi dal 1982 ne sono stato Presidente. Desidero innanzitutto esprimere un grazie sentito per le parole di omaggio rivoltemi dall'Arcivescovo Mons. Levada, che partecipa per la prima volta in qualità di Presidente ad una sessione della Commissione Teologica Internazionale. A lui porgo il mio augurio orante affinché la luce e la forza dello Spirito l'accompagnino nell'adempimento del compito che gli è stato affidato.

Con la Sessione Plenaria che in questi giorni si sta svolgendo, proseguono i lavori del settimo «quinquennio» della Commissione, iniziati l'anno scorso, quando ancora ne ero Presidente. Colgo volentieri l'occasione per incoraggiare ciascuno di voi a procedere nella riflessione sui temi scelti per lo studio nei prossimi anni. Il compianto Papa Giovanni Paolo II, nel ricevere i Membri il 7 ottobre dell'anno scorso, aveva rilevato la grande importanza di due temi

* Die 1 Decembris 2005.

che sono attualmente oggetto di studio: quello della sorte dei bambini morti senza battesimo nel contesto della volontà salvifica universale di Dio, della mediazione unica di Gesù Cristo e della sacramentalità della Chiesa, e quello della legge morale naturale. Quest'ultimo argomento è di speciale rilevanza per comprendere il fondamento dei diritti radicati nella natura della persona e, come tali, derivanti dalla volontà stessa di Dio creatore. Anteriori a qualsiasi legge positiva degli Stati, essi sono universali, inviolabili e inalienabili, e da tutti quindi devono essere riconosciuti come tali, specialmente dalle autorità civili, chiamate a promuoverne e garantirne il rispetto. Sebbene nella cultura odierna il concetto di « natura umana » sembri essersi smarrito, rimane il fatto che i diritti umani non sono comprensibili senza presupporre che l'uomo, nel suo stesso essere, sia portatore di valori e di norme da riscoprire e riaffermare, e non da inventare o imporre in modo soggettivo e arbitrario. In questo punto il dialogo col mondo laico è di grande importanza: deve apparire con evidenza, che la negazione di un fondamento ontologico dei valori essenziali della vita umana finisce inevitabilmente nel positivismo e fa dipendere il diritto dalle correnti di pensiero dominanti in una società, pervertendo così il diritto in uno strumento del potere invece di subordinare il potere al diritto.

Non di minore importanza è il terzo tema, determinato nel corso della Sessione Plenaria dell'anno passato, cioè lo statuto e il metodo della teologia cattolica. La teologia non può nascere se non dall'obbedienza all'impulso della verità e dell'amore che desidera conoscere sempre meglio colui che ama, in questo caso Dio stesso, la cui bontà abbiamo riconosciuto nell'atto di fede.[1] Conosciamo Dio perché egli, nella sua infinita bontà, si è fatto conoscere nella creazione ma soprattutto nel suo Figlio Unigenito che si è fatto uomo per noi, è morto ed è risorto per la nostra salvezza.

La rivelazione di Cristo è di conseguenza il principio normativo fondamentale per la teologia. Essa si esercita sempre nella Chiesa e per la Chiesa, Corpo di Cristo, unico soggetto con Cristo, e così anche nella fedeltà alla Tradizione apostolica. Il lavoro del teologo deve, pertanto, svolgersi in comunione con la voce viva della Chiesa, cioè con il Magistero vivo della Chiesa e sotto la sua autorità. Considerare la teologia un affare privato del teologo significa misconoscerne la stessa natura. Soltanto all'interno

[1] Cfr *Donum veritatis*, n. 7.

della comunità ecclesiale, nella comunione con i legittimi Pastori della Chiesa, ha senso il lavoro teologico che richiede evidentemente la competenza scientifica, ma anche, e non meno, lo spirito di fede e l'umiltà di chi sa che il Dio vivo e vero, oggetto della sua riflessione, oltrepassa infinitamente le capacità umane. Soltanto con la preghiera e la contemplazione si può acquisire il senso di Dio e la docilità all'azione dello Spirito Santo, che renderanno la ricerca teologica feconda per il bene di tutta la Chiesa e direi dell'umanità. Qui si potrebbe obiettare: ma una teologia così definita è ancora scienza, e in conformità con la nostra ragione e la sua libertà? Sì — razionalità, scientificità e pensare nella comunione della Chiesa non solo non si escludono, ma vanno insieme. Lo Spirito Santo introduce la Chiesa nella pienezza della verità,[2] la Chiesa è in servizio della verità e la sua guida è educazione alla verità.

Auspicando che le vostre giornate di studio siano animate dalla comunione fraterna nella ricerca della Verità che la Chiesa vuole annunciare a tutti gli uomini, supplico Maria Santissima, Sede della Sapienza, affinché guidi i vostri passi nella gioia e nella speranza cristiana. Con questi sentimenti, mentre rinnovo a voi tutti l'espressione della mia stima e della mia fiducia, vi imparto di cuore la Benedizione Apostolica.

[3] Cfr *Gv* 16, 13.

NUNTII

I

Ad Praesidem Collegii Legatorum Popularium Reipublicae Italicae.*

Ali 'Onorevole Pier Ferdinando Casini
Presidente della Camera dei Deputati della Repubblica Italiana

Il 14 novembre 2002 il Papa Giovanni Paolo II, di venerata memoria, compì una storica visita al Parlamento della Repubblica Italiana, riunito in seduta congiunta di Camera e Senato nell'Aula di Montecitorio. La commossa e calorosa accoglienza, che fu riservata a Lui e al memorabile discorso che Egli pronunciò in tale circostanza, costituisce il tributo più solenne di stima che i Rappresentanti del Popolo italiano abbiano conferito a quel grande Pontefice. Ho pertanto appreso con vivo compiacimento, Signor Presidente, che l'avvenimento, nel suo terzo anniversario, sarà commemorato con un'apposita targa, collocata nella medesima Aula, e sono lieto di assicurare per l'occasione la mia spirituale partecipazione.

In effetti, la visita del mio amato Predecessore al Parlamento italiano non aveva precedenti e poté realizzarsi con l'affermarsi di una visione serena delle relazioni fra Chiesa e Stato, nella consapevolezza — a cui fece cenno il Pontefice nella sua allocuzione — degli « impulsi altamente positivi » che da tali relazioni hanno tratto, nel corso del tempo, sia la Chiesa che la Nazione italiana.[1]

In questo felice anniversario non mi resta, pertanto, che auspicare che tale spirito di sincera e leale collaborazione si approfondisca sempre più. Nell'assicurare il costante impegno in tal senso della Santa Sede, vorrei ancora una volta ribadire che la Chiesa, in Italia e in ogni Paese, come pure nei diversi Consessi internazionali, non intende rivendicare per sé alcun privilegio, ma soltanto avere la possibilità di adempiere la propria missione, nel rispetto della legittima laicità dello Stato. Questa, del resto, se bene intesa, non è in contrasto con il messaggio cristiano, ma piuttosto è ad esso debitrice, come ben sanno gli studiosi della storia delle civiltà.

* Die 18 Octobris 2005

[1] N. 2: Cfr *Insegnamenti di Giovanni Paolo II,* XXV, 2 [2002], 713.

Confido che gli illustri Membri del Parlamento italiano continuino anche in futuro ad onorare la memoria del compianto Papa Giovanni Paolo II, ispirandosi fattivamente ai suoi insegnamenti e promuovendo la formazione della persona umana, la cultura, la famiglia, la scuola, una piena e dignitosa occupazione, con una sollecita attenzione per i più deboli e per le antiche e nuove povertà.

«Un'Italia fiduciosa di sé e internamente coesa costituisce una grande ricchezza per le altre Nazioni d'Europa e del mondo »[2] —- affermò il Pontefice il 14 novembre 2002. Tale coesione presuppone un centro, un nucleo di significato e di valore intorno al quale possano convergere le diverse posizioni ideologiche e politiche. Questo centro non può che essere la persona umana, con i valori inerenti alla sua dignità individuale e sociale, che la Chiesa, per mandato di Cristo, desidera ardentemente servire. Il mio auspicio è che la Santa Sede e lo Stato italiano sappiano cooperare sempre più in tale nobile impegno. Assicuro per questo la mia speciale preghiera, mentre a Lei, Signor Presidente, e a quanti si uniscono nel devoto gesto commemorativo invio di cuore la mia Benedizione.

Dal Vaticano, 18 Ottobre 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

II

Ad Em.mum Cardinalem Ioannem Aloisium Tauran, praepositum Tabulario et Bibliothecae Sanctae Romanae Ecclesiae.*

A Monsieur le Cardinal Jean-Louis Tauran
Archiviste et Bibliothécaire de la Sainte Église Romaine

J'ai pris connaissance avec intérêt de la collaboration instaurée entre la Bibliothèque apostolique vaticane et l'Église orthodoxe de Grèce pour la

[2] *Ivi,* n. 9: *Op. cit.,* 717,

* Die 27 Octobris 2005,

publication du *Ménologe de Basile II,* dont le manuscrit est conservé à la Bibliothèque apostolique vaticane, et je vous sais gré d'avoir veillé au bon déroulement des différentes étapes de ce projet.

Puisque vous allez participer à la rencontre d'Athènes qui marque la première présentation officielle du fac-similé du manuscrit, je vous charge d'exprimer à Sa Béatitude Christodoulos, Archevêque d'Athènes et de toute la Grèce, mes sentiments cordiaux et fraternels, et ma pleine satisfaction pour cet événement important, fruit des relations nouvelles qui se sont tissées après la visite inoubliable de mon vénéré prédécesseur Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II à Athènes, à l'occasion de son pèlerinage jubilaire sur les pas de l'Apôtre saint Paul. Je me réjouis vivement de constater qu'une coopération plus active se développe toujours davantage entre l'Église catholique et l'Eglise orthodoxe de Grèce.

À cette occasion, je vous charge de faire savoir à Sa Béatitude Christodoulos la joie qui serait la mienne de l'accueillir à Rome, afin de signifier ensemble qu'une nouvelle étape est franchie sur ce chemin de réconciliation et de coopération. Témoignez-lui mon vif désir de développer avec plus d'intensité des rapports confiants et fraternels entre nous, afin d'oeuvrer ensemble aux nombreux chantiers de l'évangélisation : nous pourrons notamment aider avec plus de force les nations européennes à réaffirmer leurs racines chrétiennes, afin d'en retrouver la sève nourricière et féconde, pour leur propre avenir, pour le bien des personnes et de la société tout entière. Ce sera une manière d'annoncer ensemble la Bonne Nouvelle du Christ au monde contemporain, qui en a tant besoin. Ainsi nous répondrons toujours davantage à l'ardent désir exprimé par le Seigneur lui-même: «Que tous soient un! »/ jusqu'au jour béni où, quand Dieu voudra et sous la conduite prévenante de l'Esprit Saint, nous pourrons célébrer la pleine communion retrouvée.

Je vous demande également de saluer cordialement en mon nom les Membres du Saint-Synode de l'Église orthodoxe de Grèce, ainsi que mes frères Évêques de l'Église catholique, Son Excellence Monsieur le Président de la République de Grèce et les autres personnalités réunies en cette circonstance.

Cf. *Jn* 17, 21

Dans ces sentiments de confiance et d'espérance, je vous adresse mes vœux chaleureux pour le plein succès de votre mission. Invoquant sur votre personne l'intercession bienveillante de la Mère de Dieu, je vous accorde, Monsieur le Cardinal, une particulière et affectueuse Bénédiction apostolique.

Du Vatican, le 27 octobre 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

III

Ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: « Peace and Tolérance — Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia ».*

To my Venerable Brother
Cardinal Walter Kasper
President of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity
and of the Commission for Religions Relations with Judaism

I was pleased to be informed of the Second Conference on Peace and Tolérance, organized by the Ecumenical Patriarchate in conjunction with the Appeal of Conscience Foundation, on the thème: "Dialogue and Understanding in South-East Europe, the Caucasus and Central Asia". I entrust you, Venerable Brother, with the task of conveying my cordial greetings to the participants who will be meeting in Istanbul during the coming days, as well as my appréciation for their strong commitment to fostering understanding and coopération between the followers of différent religions. In particular, I ask you to express my fraternal good wishes to His Holiness Bartholomew I, Archbishop of Constantinople and to assure Rabbi Arthur Schneider of my spiritual closeness at this time.

* Die 4 Novembris 2005

The thèmes of peace and tolérance are of vital importance in a world where rigid attitudes so often give rise to misunderstanding and suffering and can even lead to deadly violence. Dialogue is clearly indispensable if solutions are to be found to the harmful conflicts and tensions that cause so much damage to society. Only through dialogue can there be hope that the world will become a place of peace and fraternity.

It is the duty of every person of good will, and especially of every believer, to help build a peaceful society and to overeóme the temptation towards aggressive and futile confrontation between différent cultures and ethnie groups. Each of the world's peoples has a responsibility to make its own particular contribution to peace and harmony by placing its spiritual and cultural héritage and its ethical values at the service of the human family throughout the world. This goal can only be achieved if at the heart of the economie, social and cultural development of each community is a proper respect for life and for the dignity of every human person. A healthy society always promotes respect for the inviolable and inalienable rights of all people. Without "an objective moral grounding, not even demoeraey is capable of ensuring a stable peace".[1] In this sense, moral relativism undermines the workings of demoeraey, which by itself is not enough to guarantee tolérance and respect among peoples.

It is of fundamental importance, therefore, to educate in truth, and to foster reconciliation where ver there has been injury. Respect for the rights of others, bearing fruit in sincere and truthful dialogue, will indicate practical steps that can be taken. Every person of good will has a duty to work towards this goal. It is all the more urgent, however, for those who recognize in God the One who is Father of all, whose mercy is freely offered to all, who judges with justice and offers to all his life-giving friendship. For Christians, the Creator's generosity is visible in the face of Him whom God "made to be sin... so that in Him we might become the righteousness of God",[2] Christ our peace and our true reconciliation.

As I entrust these thoughts to you Venerable Brother, I ask you, on the occasion of this Conference, to reaffirm the Catholic Church's strong commitment to work tirelessly for coopération between peoples, cultures and reli-

[1] *Evangelium vitae,* 70.
[2] *2 Cor* 5:21.

gions, so that abundant grâces and heavenly blessings will descend upon all God's ehildren.

From the Vatican, 4 November 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

IV

Ad participes X Publicae Academiarum Pontificiarum Sessionis.*

Signor Cardinale,
venerati Fratelli nell 'Episcopato e nel Sacerdozio,
cari fratelli e sorelle!

Sono lieto di far pervenire uno speciale saluto a tutti voi, che partecipate alla Decima Seduta Pubblica delle Pontificie Accademie, momento importante del cammino annuale di impegno di ciascuna Pontificia Accademia, e traguardo significativo del percorso compiuto insieme. Il Consiglio di Coordinamento tra Accademie Pontificie fu infatti istituito esattamente dieci anni fa dal Servo di Dio Giovanni Paolo II, allo scopo di imprimere nuovo impulso alla vita e alle attività delle stesse Accademie. Rivolgo un affettuoso pensiero al Signor Cardinale Paul Poupard, Presidente del Consiglio di Coordinamento fra Accademie Pontificie, e lo ringrazio per l'impegno con cui ha svolto questo suo compito, seguendo dapprima la riforma delle Accademie e quindi il loro sviluppo secondo una precisa finalità: offrire alla Chiesa, come pure al mondo della cultura e delle arti, un progetto rinnovato di autentico umanesimo cristiano, valido e significativo per gli uomini e le donne del terzo millennio. Con lui saluto i Cardinali, i Fratelli nell'Episcopato, gli Ambasciatori, i Sacerdoti, i Responsabili e i Rappresentanti delle Pontifìcie Accademie intervenuti a codesta pubblica Seduta.

* Die 5 Novembris 2005.

Questa solenne assise, che vede protagoniste la Pontificia Accademia di San Tommaso d'Aquino e la Pontificia Accademia di Teologia, si svolge attorno ad una tematica — *Cristo, Figlio di Dio, uomo perfetto, « misura del vero umanesimo »* — che mi è particolarmente cara, data la sua centralità ed essenzialità tanto nella riflessione teologica quanto nella esperienza di fede di ogni cristiano. La cultura attuale, profondamente segnata da un soggettivismo che sfocia non poche volte nell'individualismo estremo o nel relativismo, spinge gli uomini a farsi unica misura di se stessi, perdendo di vista altri obiettivi che non siano quelli centrati sul proprio io, divenuto unico criterio di valutazione sia della realtà che delle proprie scelte. L'uomo, in tal modo, tende a ripiegarsi sempre più su se stesso, a rinchiudersi in un microcosmo esistenziale asfittico, in cui non hanno più posto i grandi ideali, aperti alla trascendenza, a Dio. L'uomo, invece, che supera se stesso e non si lascia rinchiudere nell'angusto steccato del proprio egoismo è capace di uno sguardo autentico verso gli altri e verso il creato. Diviene così consapevole della sua caratteristica essenziale di creatura in continuo divenire, chiamata ad una crescita armoniosa in tutte le sue dimensioni, a cominciare proprio dall'interiorità, per giungere alla compiuta realizzazione di quel progetto che il Creatore ha impresso nel suo essere più profondo.

Talune tendenze o correnti culturali mirano a lasciare gli uomini in uno stato di minorità, di infanzia o di adolescenza prolungata. La Parola di Dio, al contrario, ci sprona decisamente verso la maturità e ci invita ad impegnarci con tutte le forze verso una misura alta di umanità. San Paolo, scrivendo alla comunità di Efeso, esortava i cristiani a non comportarsi come i pagani «nella vanità della loro mente, accecati nei loro pensieri, estranei alla vita di Dio »-[1] Al contrario, i veri discepoli del Signore, lungi dal restare nello stato di bambini sballottati da ogni vento di dottrina,[2] si sforzano di arrivare « allo stato di uomo perfetto, nella misura che conviene alla piena maturità di Cristo ».[3] E, dunque, Gesù Cristo, Figlio di Dio, donato dal Padre all'umanità per restaurarne l'immagine sfigurata dal peccato, l'uomo perfetto, su cui si misura il vero umanesimo. Con Lui deve confrontarsi ogni uomo, è a Lui che, con l'aiuto della grazia, egli deve tendere con tutto il cuore, con tutta la mente, con tutte le forze, per realizzare pienamente la sua esistenza, per

[1] *EfA,* **17-18.**
[2] Cfr # / 4 , 14.
[3] *Efá,* 13.

rispondere con gioia ed entusiasmo all'altissima vocazione inscritta nel suo cuore.[4] Mi rivolgo, perciò, particolarmente a voi, cari ed illustri Accademici, per esortarvi a promuovere con entusiasmo e con passione, ciascuno nel proprio campo di studio e di ricerca, l'edificazione di questo nuovo umanesimo. A voi il compito di riproporre con la competenza che vi è propria la bellezza, la bontà, la verità del volto di Cristo, in cui ogni uomo è chiamato a riconoscere i suoi tratti più autentici ed originali, il modello da imitare sempre meglio. Questo è, dunque, il vostro arduo compito, la vostra alta missione: additare Cristo all'uomo d'oggi, presentandolo come la vera misura della maturità e della pienezza umana.

Carissimi amici, seguendo la tradizione inaugurata dal mio venerato Predecessore, sono lieto di confermare il Premio delle Pontificie Accademie, istituito dieci anni or sono per incoraggiare l'impegno di giovani studiosi, artisti ed istituzioni, che dedicano le loro attività alla promozione dei valori cristiani. Accogliendo, dunque, la proposta formulata dal Consiglio di Coordinamento, sono lieto di attribuire il Premio delle Pontificie Accademie al Dott. Giovanni Catapano, di Pordenone, per l'opera «Il concetto di filosofia nei primi scritti di Agostino. Analisi dei passi metafilosofici dal *Contra Academicos* al *De vera religione* », in cui viene acutamente indagata la concezione filosofica del « primo » Agostino nei suoi aspetti più originali. Su suggerimento dello stesso Consiglio di Coordinamento, desidero, inoltre, quale segno di apprezzamento e di incoraggiamento, donare una Medaglia del Pontificato a due altri studiosi: il Dott. Massimiliano Marianeiii, di Lama (Perugia), per l'opera «La metafora ritrovata. Miti e simboli nella filosofia di Simone Weil», ed il Prof. Rev. Santiago Sanz Sánchez, originario di Talavera de la Reina (Toledo), per la dissertazione dal titolo «La relación creación y alianza en la teología contemporánea: status quaestionis y reflexiones filosófico-teológicas ». Vorrei, infine, manifestare a tutti gli Accademici, e specialmente ai Membri della Pontificia Accademia di San Tommaso d'Aquino e della Pontificia Accademia di Teologia, il mio vivo apprezzamento per l'attività svolta, ed esprimere l'auspicio di un rinnovato e generoso impegno in campo teologico e filosofico.

[4] Cfr *Gaudium et spes, 22.*

Con tali sentimenti, mentre affido ciascuno di voi, come anche la vostra preziosa opera di studio e di ricerca creativa, alla materna protezione della Vergine Maria, Madre di Cristo, vero Dio e vero Uomo, a tutti imparto di cuore una speciale Benedizione Apostolica.

Dal Vaticano, 5 Novembre 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

V

Ad iuvenes Neerlandicos primo occurrente Die Nationali Iuventutis Catholicae.*

Beste jonge vrienden,

Graag wil ik een hartelijk groet zenden aan jullie allen, die bijeengekomen zijn in Nieuwegein voor de eerste Nationale Katholieke Jongerendag. Ik groet kardinaal Simonis, aartsbisschop van Utrecht en voorzitter van de Nederlandse Bisschoppenconferentie, en alle Nederlandse Bisschoppen, terwijl mijn diepe waardering uitspreek voor het tot stand komen van dit gelukkige initiatief. Vervolgens wil de »Werkgroep Katholieke Jongeren« bedanken voor de tomeloze inzet in deze jaren, alsmede de priesters en leken die bij het jongerenpastoraat betrokken zijn, en die jullie volgen in jullie manier van denken. Beste jongeren, door middel van deze boodschap wil ik op geestelijke wijze in jullie midden zijn en jullie verzekeren van mijn gebed. Ik weet dat velen van jullie hebben deelgenomen aan de Wereldjongerendagen in Keulen, en voor mij is het een reden van grote vreugde dat jullie de geloofservaring die in deze dagen begonnen is, willen voortzetten, waarbij jullie je leeftijdsgenoten die niet de genade hebben gehad hieraan deel te nemen, erbij betrekken. De bijeenkomst van vandaag op uitnodiging van jullie bisschoppen is een zeer mooi teken voor de Nederlandse samenleving:

* Die 21 Novembris 2005.

het betekent dat jullie niet bang zijn te zeggen dat jullie christenen zijn, en dat jullie daar openlijk voor willen uitkomen.

Inderdaad, de diepste reden dat jullie weer bijeenkomen, is de ontmoeting met de Heer Jezus Christus. Zo is het ook geweest voor wie heeft deelgenomen aan de recente Wereldjongerendagen dia als thema had: *»Wij zijn ger komen om Hem te aanbidden*^.[1] In het voetspoor van de Wijzen uit het oosten die met een vurig verlangen op zoek naar de waarheid waren, zijn jongeren uit iedere uithoek der wereld naar Keulen getogen om de Mensgeworden God te zoeken en te aanbidden, en, omgevormd door de ontmoeting met Hem en verlicht door Zijn aanwezigheid, vervolgens naar hun eigen land zijn teruggekeerd, zoals de Wijzen uit het Oosten »langs een andere weg«.[2] Zo zijn ook jullie naar Nederland teruggegaan, met het verlangen om aan iedereen de rijkdom van wat jullie beleefd hebben, over te dragen, en vandaag willen jullie dit delen met jullie leeftijdsgenoten. Beste vrienden, Jezus is jullie ware Vriend en Heer, sluit een echte vriendschap met Hem! Hij wacht op jullie en alleen in Hem vinden jullie het geluk. Hoe gemakkelijk is het om zich tevreden te stellen met de oppervlakkige genoegens die het dagelijks bestaan ons biedt; hoe gemakkelijk is het om alleen voor zichzelf te leven en schijnbaar van het leven te genieten! Vroeg of laat wordt men gewaar dat dit niet het ware geluk is, omdat dit veel meer in de diepte te vinden is: het ware geluk vinden wij alleen in Jezus. Zoals ik in Keulen heb gezegd: »Het geluk dat jullie zoeken, het geluk te ondervinden waar jullie recht op hebben, heeft een naam, een gezicht: die van Jezus van Nazaret«.[3]

Daarom nodig ik jullie uit om iedere dag de Heer te zoeken, die niets anders wil dan dat jullie echt gelukkig zijn. Onderhoudt met Hem een intense en standvastige band in het gebed, en voor zover het jullie mogelijk is, vindt geschikte momenten in jullie dag om uitsluitend in Zijn gezelschap te verkeren. Als jullie niet weten hoe je moet bidden, vraagt dan dat Hijzelf dit jullie leert, en vraagt aan Zijn Hemelse Moeder om met jullie en voor jullie te bidden. Het Rozenkransgebed kan jullie helpen de kunst van het bidden te leren met de eenvoud en de diepte van Maria. Het is belangrijk dat de deelname aan de Eucharistie, waarin Jezus Zichzelf aan ons geeft, een centrale plaats in jullie leven heeft. Hij die voor de zonden van allen is gestorven,

[1] *Mt* 2, 2.
[2] *Cfr Mt* 2, 12
[3] Die 18 Augusti 2005, *Toespraak aan de oever van de Poller Rheinwiesen.*

wil met ieder van jullie in contact treden, en aan de deur van jullie hart kloppen om Zijn genade te schenken. Gaat Hem tegemoet in de heilige Eucharistie, gaat Hem aanbidden in de kerken en blijft geknield voor het tabernakel: Jezus zal jullie geheel vullen met Zijn liefde en jullie de gedachten van Zijn Hart duidelijk maken. Als jullie naar Hem gaan luisteren, zullen jullie op steeds diepere wijze de vreugde ervaren deel uit te maken van Zijn Mystiek Lichaam, de Kerk, oftewel de familie van Zijn leerlingen, innig verbonden in de eenheid en de liefde. Bovendien zullen jullie leren je met God te laten verzoenen, zoals de apostel Paulus het zegt.[4] In het bijzonder in het sacrament van boete en verzoening wacht Jezus op jullie om jullie zonden te vergeven en je met Zijn liefde te verzoenen door het dienstwerk van de priester. Als jullie met nederigheid en in waarheid jullie zonden belijden, zullen jullie de vergeving van God zelf ontvangen door middel van de woorden van Zijn gewijde bedienaar. Wat een gelegenheid bij uitstek heeft de Heer ons gegeven met dit sacrament om ons innerlijk te vernieuwen en vooruitgang te maken in ons christelijk leven!

Beste vrienden, zoals ik jullie al gezegd heb, als jullie Jezus volgen, zullen jullie je nooit alleen voelen, omdat jullie deel uitmaken van de Kerk, die één grote familie is waarin jullie kunnen groeien in de ware vriendschap met talrijke broeders en zusters in het geloof, die verspreid zijn over alle delen van de wereld. Jezus heeft jullie nodig om de huidige maatschappij te »vernieuwen«. Draagt er zorg voor om te groeien in de kennis van het geloof om Zijn authentieke getuigen te kunnen zijn. Wijdt jullie toe aan het steeds beter begrijpen van de katholieke leer: ook als het af een boodschap lijkt te zijn dat niet gemakkelijk te accepteren is, indien we het bekijken met de ogen van de wereld, is hierin het bevredigende antwoord op jullie diepste vragen te vinden. Hebt vertrouwen in de herders die jullie leiden, de bisschoppen en de priesters; voegt je in op actieve wijze in de parochies, de bewegingen, de verenigingen en kerkelijke gemeenschappen, om gezamenlijk de vreugde te ervaren volgelingen van Christus te zijn, die de waarheid verkondigt en de liefde schenkt. Gedreven door Zijn waarheid en Zijn liefde, en samen met de andere christenen en jongeren die op zoek zijn naar de ware betekenis van het leven, zullen jullie een betere toekomst voor allen kunnen opbouwen.

* Vgl. *2 Cor 5,* 20,,

Beste vrienden, ik ben jullie nabij in het gebed opdat jullie op edelmoedige wijze ingaan op de roepstem van de Heer, die jullie grote idealen voorhoudt die in staat zijn om jullie leven mooi en vol vreugde te maken. Weest er zeker van: alleen door positief gehoor te geven aan Zijn oproep, hoe veeleisend dit ook mag lijken, is het mogelijk om het geluk en de vrede van het hart te vinden. Moge de Maagd Maria jullie op deze weg van christelijke inzet begeleiden en jullie bij ieder goed voornemen tot hulp zijn. In deze gezindheid verleen ik aan jullie allen die bijeengekomen zijn in Nieuwegein een speciale Apostolische Zegen, alsmede aan al diegenen die jullie met liefde en wijsheid begeleiden op de weg van menselijke en geestelijke groei.

Ten Vaticane, 21 november 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

VI

Ad Bartholomaeum I, Oecumenicum Patriarcham.*

To His Holiness Bartholomew I
Archbishop of Constantinople
Ecumenical Patriarch

"The grace of the Lord Jesus be with you!
My love to all of you in Christ Jesus".[1]

It is with great joy that I write to Your Holiness on the occasion of the Feast of Saint Andrew, apostle and brother of Saint Peter.

Die 26 Novembris 2005.
1 *Cor* 16:23-24.

The délégation whieh I send to you, led by the President of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity, His Eminence Cardinal Walter Kasper, brings you the wärmest fraternal greetings of the Church of Rome. While I myself would have wished to be présent to assure you personally of my affection for you in the Lord and to pray with you, I nevertheless convey my fervent hope for an even deeper communion which will overeóme those obstacles remaining between us and enable us to celebrate together the Holy Eucharist, the one sacrifice of Christ for the life of the world.

This year we commemorate the Fortieth Anniversary of 7 December 1965, that day on which Pope Paul VI and Patriarch Athenagoras, dissatisfied with what had occurred in 1054, decided together at Rome and Constantinople "to cancel from the Church's memory the sentence of ex-communication which had been pronounced". That momentous event became the basis of a renewed relationship marked by reciprocai respect and reconciliation. We remember with joy the inspiring words pronounced that day in the Cathedral of the Phanar by the beloved Patriarch Athenagoras: "God is Love:[2] love is the God-given mark of the disciples of Christ, the power which gathers in unity the Church, and the source of its peace, harmony and order, as a perpetual and brilliant manifestation of the indwelling Holy Spirit ».[3]

Indeed, this cancellation marked the beginning of a new season of ecclesial life, a season of dialogue, which has seen significant progress yet remains challenged to continue the rigorous pursuit of its much cherished goals. In this regard, it is a source of great satisfaction to me that after a pause of some years our theological dialogue begins once again. I pray that it will indeed be fruitful and am confident that no effort will be spared to make it so. He who puts his hand to the plough must not turn back.[4] Rather, he must persevere and bring his work to completion, sowing the seed and awaiting the abundant harvest that God in his goodness will provide. Attentive then to what the Spirit says to the needs of the Churches today and in the future, I assure Your Holiness and the Holy Synod, and through you all the Orthodox Churches, that the Catholic Church remains irrevocably committed to promoting ail suitable and helpful initiatives to strengthen charity, solidarity and theological dialogue between us.

[2] *1 Jn* 4:9.
[3] *Response to The Common Déclaration,* 7 December 1965.
[4] Cf. *Lk* 9:62.

In the joy of the Feast of Saint Andrew, Holy Guardian of the Church of Constantinople, I renew to Your Holiness my fraternal love and send you my warm greetings in the embrace of peace.

From the Vatican, 26 November 2005.

BENEDICTUS PP. XVI

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

BREDANAE

de episcopalis Cathedrae translatione et ecclesiae Cathedralis erectione

DECRETUM

Exc.mus P.D. Martinus Petrus Maria Muskens, Episcopus Bredanus, ab Apostolica Sede enixe postulavit ut, ad aptius tutiusque animarum bono consulendum, cum effectu a die 1 mensis Ianuarii 2001, Cathedralis titulus templi Sancto Michaeli Archangelo dicati, in civitate vulgo *Breda* constituti, exstingueretur et templum in eadem civitate situm Deo in honorem Sancti Antonii Patavini dicatum ad gradum ac dignitatem ecclesiae Cathedralis eiusdem dioecesis eveheretur.

Summus Pontifex Benedictus, Divina Providentia PP. XVI, praehabito favorabili voto Exc.mi P.D. Francisci Bacqué, Archiepiscopi titularis Gradiscani et in Nederlandia Apostolici Nuntii, de consilio Congregationis pro Episcopis preces ad Se admotas, Sanctae Matris Ecclesiae profectum ac animarum salutem prae oculis habens excipiendas statuit.

Quapropter, Idem Summus Pontifex, suppleto quatenus opus sit eorum interesse habentium vel habere praesumentium consensu, praesenti Congregationis pro Episcopis Decreto, perinde valituro ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, cum effectu a die 1 mensis Ianuarii 2001, Cathedralis titulum templi Sancti Michaelis Archangeli exstinguit et memoratum templum Sancti Antonii Patavini, ad gradum et dignitatem ecclesiae Cathedralis dioecesis Bredanae evehit, collatis simul omnibus praerogativis, iuribus et privilegiis quibus ceterae Cathedrales ecclesiae, ad normam iuris, fruuntur.

Ad haec perficienda, deputat memoratum Exc.mum P.D. Franciscum Bacqué, Archiepiscopum titularem Gradiscanum et in Nederlandia Apostolicum Nuntium, necessarias et opportunas eidem tribuens facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad eandem Congregationem authenticum exemplar actus peractae exsecutionis remittendi.

Contrariis quibusvis minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus Congregationis pro Episcopis, die 8 mensis Septembris, anno 2005.

£8 **IOANNES BAPTISTA** card. **RE**
Praefectus

£8 Franciscus Monterisi
a Secretis

L. ® S.

In Congr. pro Episcopis tab., n. 657¡05

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 8 Novembris 2005. — Cathedrali Ecclesiae Civitatis Obregonensis, Exc.mum P.D. Ioannem Emmanuelem Mancilla Sánchez, hactenus Episcopum titularem Reperitanum et Auxiliarem dioecesis Texcocensis.

die 10 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Siopolitanae, R.D. Radulfum Walker Nickless, e clero archidioecesis Denveriensis, hactenus Vicarium generalem et curionem paroeciae « Our Lady of Fatima» in civitate vulgo «Lakewood».

die 12 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Foroliviensi-Brittinoriensi R.D. Linum Pizzi, e clero archidioecesis Mutinensis-Nonantulanae, hactenus Seminarii eiusdem archidioecesis Rectorem.

die 14 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Laudensi Exc.mum P.D. Iosephum Merisi, hactenus Episcopum titularem Drusilianensem et Auxiliarem Archiepiscopi Mediolanensis.

— Cathedrali Ecclesiae Holguinensi Exc.mum P.D. Aemilium Aranguren Echeverría, hactenus Episcopum Centumfocensem.

die 15 Novembris. — Titulari episcopali Ecclesiae Thuburnicensi R.D. Iosephum Leopoldum González González, e clero archidioecesis Guadalaiarensis, Universitatis Catholicae Guadalaiarensis Rectoris vices facientem, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Vinensi R.D. Antonium Jamnik, e clero archidioecesis Labacensis ibique Lycei «S. Stanislao di Sentvid» Rectorem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 16 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Formosensi R.D. Paulum Robertum Beloto, e clero dioecesis Mariliensis, hactenus Seminarii Maioris «Regina Apostolorum» Provinciae ecclesiasticae Botucatensis Directorem spiritualem.

— Nuntiaturae Apostolicae in Republica Paraguaiana, Exc.mum P.D. Rolandum Antonini, Archiepiscopum titulo Formianum, hactenus Nuntium Apostolicum in Zambia et in Mal avio.

die 17 Novembris. — Metropolitanae Ecclesiae Resistenciae Exc.mum P.D. Fabricianum Sigampa, hactenus Episcopum Rioiensem.

die 19 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Assisiensi-Nucerinae-Tadinensi Exc.mum P.D. Dominicum Sorrentino, hactenus Secretarium Congregationis de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, archiepiscopali dignitate servata.

— Cathedrali Ecclesiae Chilpancingensi-Chilapensi, Exc.mum P.D. Alexium Zavala Castro, hactenus Episcopum Tlapensem.

die 21 Novembris. — Titulari episcopali Ecclesiae Simidiccensi, R.D. Ioannem Mariam Le Vert, e clero archidioecesis Turonensis, ibique Moderatorem Domus Vocationum, quem deputavit Auxiliarem dioecesis Meldensis.

die 26 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Oriolensi-Lucentinae Exc.mum P.D. Raphaelem Palmero Ramos, hactenus Episcopum Palentinum.

die 26 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Gaudisiensi R.D. Marium Grech, e clero eiusdem dioecesis, hactenus ibidem Vicarium iudicialem et curionem.

— Cathedrali Ecclesiae Canariensi Exc.mum P.D. Franciscum Cases Andreu, hactenus Episcopum Albasitensem.

die 30 Novembris. — Coadiutorem Praelaturae Coaritanae R.D. Joércio Gonçalves Pereira, e Congregatione Sanctissimi Redemptoris, hactenus in archidioecesi Apparitiopolitana Sanctuarii Nationalis Beatae Mariae Virginis « Aparecida » Rectorem.

die 1 Decembris. — Titulari episcopali Ecclesiae Reperitanae, R.D. Georgium J. Rassas, e clero archidioecesis Chicagiensis, ibique Vicarium generalem, quem deputa vit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

die 2 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Limonensi, R.D. Iosephum Raphaelem Quirós Quirós, e clero archidioecesis Sancti Iosephi in Costa Rica, ibique hactenus Vicarium generalem.

ACTA TRIBUNALIUM

PAENITENTIARIA APOSTOLICA

URBIS ET ORBIS

Christifidelibus Indulgentia plenaria conceditur die VIII Decembris currentis anni, in sollemnitate Immaculatae Conceptionis B. Mariae Virginis, quadragesima anniversaria die ex quo Servus Dei Paulus VI, Summus Pontifex, Concilio Oecumenico Vaticano II finem imposuit.

DECRETUM

Dei magnalia et erga populum Eius beneficia semper quidem sunt gratiarum actione memoranda, peculiari vero ratione diebus festis anniversariis eventuum illorum, qui pro Ecclesiae vita summi fuerunt momenti.

Instat autem dies octava mensis Decembris, Immaculatae Conceptioni B. Mariae Virginis sacra, qua explebuntur quadraginta anni ex quo Servus Dei Paulus VI Pontifex Maximus, qui Virginem Mariam Matrem Ecclesiae iam proci am avérât, Concilio Oecumenico Vaticano II finem imponens, Ipsam impensis laudibus extollebat, quae, utpote Christi Mater, est Mater Dei, omniumque nostrum est spiritalis Mater.

In hac sollemnitate Summus Pontifex Benedictus XVI, publicum in alma Urbe officium laudis Immaculatae Virgini reddens, sibi universam Ecclesiam corde coniunctam exoptat, ita scilicet ut cuncti christifideles, communis Matris nomine devincti, in Pide magis roborentur, Iesu Christo intimiore deditione adhaereant et fratres fervidiore caritate diligant: unde misericordia in pauperes, cultus iustitiae, pacis defensio et procuratio enascantur, quemadmodum sapientissime docuit Concilium Vaticanum II.

Proinde Beatissimus Pater, cui maxime in votis est ut christifidelium amor et fiducia erga Deiparam Virginem augeantur et, Eius ductu ac sanctitatis exemplo, vita eorum sapientibus Concilii Oecumenici Vaticani II institutionibus fideliter conformetur in arta hierarchica communione cum Eo et

propriis cuiusque Sacrorum Antistitibus, *donum plenariae Indulgentiae* benigne concedit, suetis condicionibus (sacramentali Confessione, eucharistica Communione et oratione ad mentem eiusdem Summi Pontificis) adimpletis, animo quidem omnino elongato ab affectu erga quodcumque peccatum, christifidelibus consequendum in proxima sollemnitate Immaculatae Conceptionis B. Mariae Virginis, si cui sacro ritui in honorem Eiusdem interfuerint, vel saltem apertum marialis devotionis testimonium reddiderint ante imaginem eiusdem B. Mariae Virginis Immaculatae, publicae venerationi expositam, addita Orationis Dominicae ac Symboli Fidei recitatione et aliqua invocatione ad B. Mariam Virginem sine labe originali conceptam (e. g. «Tota pulchra es, Maria, et macula originalis non est in te», «Regina sine labe originali concepta, ora pro nobis»).

Christifideles denique, ob infirmitatem vel aliam legitimam causam impediti, idem *plenariae Indulgentiae donum* ipsa die consequi poterunt in propria domo vel ubicumque fuerint, si, elongato animo a quocumque peccato et proposito concepto supradictas condiciones, cum primum eis possibile erit adimplendi, sese spiritu et desiderio unierint intentionibus Summi Pontificis in precibus ad Beatissimam Virginem Immaculatam, et Orationem Dominicam ac Symbolum Fidei recitaverint.

Praesenti pro hac vice tantum valituro. Contrariis quibuscumque minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die xvin mensis Novembris anno **MMV**, in Dedicatione basilicarum Ss. Petri et Pauli, apostolorum.

IACOBUS FRANCISCUS S.R.E. card. **STAFFORD**
Paenitentiarius Maior

Ioannes Franciscus Girotti, O.F.M. Conv.
Regens

L. E8 S.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Sabato, 12 novembre, S.E. il Sig. **FRANCIS ROONEY**, Ambasciatore degli Stati Uniti d'America presso la Santa Sede.

Giovedì, 1 dicembre, le LL. EE. il Sig. **ALI ABEID** A. **KARUME,** Ambasciatore di Tanzania; il Sig. **MADAN KUMAR BHATTARAI**, Ambasciatore del Regno del Nepal; il Sig. **PEKKA OJANEN**, Ambasciatore di Finlandia; il Sig. **GILBERT RAMEZ CHAGOURY**, Ambasciatore di Santa Lucia; il Sig. **FRANCISCO** A. **SOLER**, Ambasciatore di El Salvador; il Sig. **STEN ERIK MALMBORG LILHOLT**, Ambasciatore di Danimarca; la Sig.ra Dr. **KONJI SEBATI**, Ambasciatore del Sud Africa; il Sig. **IDRISS JAZAÌ'RY**, Ambasciatore di Algeria; il Sig. **PETROS TSEGGAI ASGHEDOM**, Ambasciatore di Eritrea; il Sig. **FÉLIX KODJO SAGBO**, Ambasciatore del Togo; il Sig. **ANTONI MORELL MORA**, Ambasciatore di Andorra.

Ha, altresì, ricevuto in Udienza:

Giovedì, 10 novembre, S.E. il Sig. **JALAL TALABANI**, Presidente della Repubblica dell'Iraq; S.E. il Sig. **SALI BERISHA**, Primo Ministro della Repubblica di Albania.

Lunedì, 14 novembre, S.E. il Dottor **WOLFGANG SCHÜSSEL,** Cancelliere Federale dell'Austria; S.E. il Sig. **MASOUD AL-BARZANI**, Presidente della Regione irachena del Kurdistan.

Giovedì, 17 novembre, S.E. il Sig. **MOSHE KATSAV**, Presidente dello Stato di Israele.

Sabato, 19 novembre, S.E. l'On. **SILVIO BERLUSCONI**, Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana.

Lunedì, 28 novembre, S.E. il Sig. **TULA'EPA SA'ILELE MALIELEGAOI**, Primo Ministro dello Stato Indipendente di Samoa.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

16 novembre 2005 S.E.R mons. Orlando Antonini, Arcivescovo titolare di Formia, finora Nunzio Apostolico in Zambia e in Malawi, *Nunzio Apostolico in Paraguay.*

21 » » S.E.R mons. Alessandro D'Errico, Arcivescovo titolare di Carini, finora Nunzio Apostolico in Pakistan, *Nunzio Apostolico in Bosnia ed Erzegovina.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

5 novembre 2005 II Rev. P. Federico Lombardi, S.I., finora Direttore dei Programmi della Radio Vaticana, *Direttore Generale della stessa Radio,*

15 » » LTll.ma Sig.ra Dott.ssa Francesca Di Giovanni, *Archivista nell Archivio Segreto Vaticano.*

21 » » L'Eccmo Mons. William Joseph Levada, Arcivescovo emerito di San Francisco, Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede, *Membro del Pontificio Consiglio per la Promozione dell 'Unità dei Cristiani.*

1 dicembre » Il Rev.do P. Wojciech Giertych, dell'Ordine dei Frati Predicatori, Membro del Consiglio Generale dell'Ordine, Professore di Teologia morale presso la Pontificia Università San Tommaso d'Aquino in Roma e nello Studium della Provincia domenicana di Polonia in Cracovia, *Teologo della Casa Pontificia.*

» » » LTll.mo Sig. Claudio Modolo, *Capo Ufficio nella Sezione Ordinaria dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica.*

L'Em.mo Signor Cardinale Segretario di Stato ha nominato il 5 novembre 2005 il Rev.do P. Andrzej Koprowski, ST., finora Vice Direttore dei Programmi della Radio Vaticana, *Direttore dei Programmi della stessa Radio.*

NECROLOGIO

6	novembre	2005	Mons. José A. Infantes Florido, Vescovo em. di Cordoba *(Spagna).*
9	»	»	Mons. Stephen McGill, P.S.S. Vescovo em. di Paisley *(Inghilterra).*
13	>>	»	Mons. José Rolando Gustavo Prévost Godard, P.M.E. Vescovo tit. di Ammaedara, già Vicario Ap di Pucallpa *(Perù).*
14	»	»	Mons. Geraldo do Espirito Santo Avila, Arcivescovo Ordinario Militare del Brasile *(Brasile).*
16	»	»	Mons. Francisco Garmendia, Vescovo tit. di Limisa, Ausiliare em. di New York *(Stati Uniti d'America).*
19	»	»	Mons. Bernard Bududira, Vescovo di Bururi *(Burundi).*
20	»	»	Mons. Luis Gabriel Cuara Méndez, Vescovo di Veracruz *(Messico).*
22	»	»	Mons. Hélio Paschoal, C.S.S., Vescovo em. di Livramento de Nossa Senhora *(Brasile).*
24	»	»	Mons. Jean-Claude Hertzog, Vescovo tit. di Tigia, Ausiliare di Bordeaux *(Francia).*
25	»	»	Mons. James McLoughlin, Vescovo em. di Galuay and Kilmacduagh *(Irlanda).*
1	dicembre	»	Mons. Vincenzo D'Addario, Arcivescovo Vescovo di Teramo-Atri *(Italia).*

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

I

INDEX GENERALIS ACTORUM

(AN. ET VOL. XCVII)

I - ACTA S. PONTIFICIS

Epistulae Apostolicae: 265, 337.

Consistorium Ordinarium Publicum: 275.

Litterae Decretales: 3, 6, 9, 12, 121, **124, 276.**

Litterae Apostolicae Motu Proprio Datae: **353, 769, 801, 1017.**

Constitutiones Apostolicae: 16, 17, 128, **129, 131, 279, 377, 772, 803, 841, 842, 873, 937, 938, 940, 1019.**

Litterae Apostolicae: 18, 21, 23, 26, 132, **134, 137, 281, 284, 286, 289, 291, 294, 296, 298, 301, 303, 378, 381, 383, 387, 867.**

Epistulae: 306, 313, 774, 776, 941, 943.

Conventiones: 29, 51.

Homiliae: 140, 143, 144, 707, 748, 778, **782, 785, 804, 875, 878, 882, 887, 946, 949, 969, 1020.**

Allocutiones: 61, 64, 146, 147, 148, 151, **158, 159, 161, 164, 694, 701, 703, 744, 789, 809, 817, 818, 820, 821, 823, 826, 830, 833, 844, 893, 897, 902, 905, 909, 915, 919, 927, 954, 955, 957, 973, 978, 1024, 1026, 1027, 1030, 1032, 1035, 1039.**

Nuntii: 167, 170, 173, 175, 184, 185, 188, **315, 316, 317, 321, 322, 791, 930, 960, 979, 981, 984, 986, 1042, 1043, 1045, 1047, 1050, 1053.**

Itinera Apostolica: 933.

Secretaria Status: 191, 965, 1000.
Decreto: **798.**
Comunicato: **799.**

II - ACTA CONGREGATIONUM

Congregatio pro Doctrina Fidei:
Notificatio: **194.**

Congregatio pro Ecclesiis Orientalibus:
Assensus Pontificius: **1003.**

Congregatio pro Episcopis:
Decreta: **445, 794, 1004, 1056.**
Provisiones Ecclesiarum: **87, 256, 259, 332, 446, 755, 795, 836, 860, 932, 963, 1005, 1057.**

Congregatio pro Gentium Evangelizatione:
Provisiones Ecclesiarum: **89, 258, 448, 861.**
Nominationes: **259, 450, 863.**

Congregatio de Causis Sanctorum:
Decreta: **68, 71, 74, 76, 78, 81, 83, 203, 208, 210, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 227, 229, 233, 236, 238, 244, 247, 249, 253, 325, 329, 390, 392, 394, 396, 398,**

400, 402, 404, 406, 409, 411, 413, 415, 418, 421, 424, 427, 430, 433, 436, 439, 442, 793..

Congregatio de Institutione Catholica:
Instructio: **1007.**

III - ACTA TRIBUNALIUM

Paenitentiaria Apostolica:
Decreta: **90, 865, 1060.**

IV - SYNODUS EPISCOPORUM

Celebratio et Nuntius: **757, 988.**
Epistula: **998.**

V - DIARIUM ROMANAE CURIAE

Audientiae Sollemniores: 92, 260, 334, **452, 756, 798, 838, 870, 933, 964, 1014, 1062.**

Nominationes: 757.

Secretaria Status:
*Nominationes:** **92, 260, 334, 452, 756, 758, 799, 839, 871, 934, 965, 1014, 1063.**
Necrologia: **120, 264, 336, 456, 768, 800, 840, 872, 936, 968, 1016, 1064.**

Libreria Editrice Vaticana:
Comunicato: **755.**

* Ad inquirentium commodum, haec ponitur distincta recensio:

In Secretaria Status: 455, 1015.
In Congregatione pro Doctrina Fidei: 800, 1015.
In Congregatione de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum: 263, 454, 965.
In Congregatione de Causis Sanctorum: 264, 453, 799, 800, 965, 1014.
In Congregatione pro Episcopis: 93, 262, 335, 839, 934, 1014, 1015
In Congregatione pro Gentium Evangelizatione: 263, 800.
In Congregatione pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae: 93
In Congregatione de Institutione Catholica: 261, 262.
In Tribunali Rotae Romanae: 94, 262,
In Synodo Episcoporum: 454; 935, 966, 967.
In Pont. Consilio ad Unitatem Christianorum fovendam: 455, 1063.
In Pont. Consilio pro Familia: 264.
In Pont. Consilio pro Valetudinis Administris: 334, 455.
In Pont. Consilio «Cor Unum»: 262.
In Pont. Consilio de Spirituali Migrantium atque Itinerantium Cura: 455, 1014,1015.
In Pont., Consilio de Legum Textibus: 94.
In Pont. Consilio pro Dialogo inter Religiones: 871
In Pont.. Consilio de Cultura: 264, 1015.
In Administratione Patrimonii Sedis Ap.: 93, 262, 335, 799, 840, 1063,
In Coetu Cardinalium ad consulendum rebus organicis et oeconomicis Apostolicae Sedis: 93
In Praefectura rerum oeconomicarum S. Sedis: 262, 453, 1015.
In Officio Laboris Sedis Apostolicae: 334.
In Familia Pontificia: 1063.
In Pont. Commissione pro America Latina: 93, 262, 839, 1015.
In Pont. Commissione de Bonis Culturalibus Ecclesiae: 93, 965.

In Pont. Commissione Biblica: 335.
In Pont. Comitatu Eucharisticis Internationalibus Conventibus provehendis: 262, 965.
In Pont. Comitatu de Scientiis Historicis: 262, 934.
In Fabrica S. Petri: 335.
In Nuntiaturis et Delegationibus Ap, : 92,93,260,334,452,453, 757, 758, 839, 871,934,965,1063.
In Officiis apud Nationes Unitas et alias Internationales Institutiones: 264.
In Civitate Vaticana: 335, 839, 840, 871, 965.
In Vicariatu Civitatis Vaticanae: 335.
In Pont. Commissione pro Statu Civitatis Vaticanae: 800.
In Tribunali appellationis apud Urbis Vicariatum: 871.
In Academia (Pont.) pro Vita: 262, 453.
In Academia (Pont..) Scientiarum: 453, 839.
In Academia (Pont.) Sancti Thomae Aquinatis: 455.
In «Radio Vaticana»: 456, 1063.
In «Centro Televisivo Vaticano»: 839, 840.
In Patriarchali Basilica Sancti Pauli extra Muros: 800.
In Delegatione Pont. pro Sanctuario Lauretano: 335.
In Ordinariatu pro Armeniis Europae Orientalis: 455.

Protonotarii Ap. supra numerum: 94, 758.

Praelati honoris causa: 95, 758.

Cappellani Suae Sanctitatis: 98, 760.

Gentiluomini di Sua Santità: 120.

Ex Ordine Piano: Collare: 106; Gran Croce: 106; Commenda con Placca: 763; Croce di Dama di Gran Croce: 107; Croce di Dama di Commenda: 107.

Ex Ordine S. Gregorii Magni: Gran Croce: 107; Commenda con Placca: 107, 763; Commenda: 108, 764; Cavalierato: 110, 764; Croce di Dama di Gran Croce: 113; Croce di Dama di Commenda con Placca: 113; Croce di Dama di Commenda: 765; Croce di Dama: 113, 766.

Ex Ordine S. Silvestri Papae: Gran Croce: 114, 766; Commenda con Placca: 114, 766; Commenda: 114, 766; Cavalierato: 116, 767; Croce di Dama di Commenda con Placca: 768; Croce di Dama di Commenda: 120, 768; Croce di Dama: 120, 768.

II

INDEX DOCUMENTORUM CHRONOLOGICO ORDINE DIGESTUS

I — ACTA IOANNIS PAULI PP. II

I - EPISTULAE APOSTOLICAE

2004 Oct. 7 *«Mane nobiscum Domine»*. - Episcopis sacerdotibus fidelibusque de eucharistico anno 337

2005 Ian. 24 *«Il rapido sviluppo»*. - De celeri progressione mediorum communicationis socialis. 265

II - CONSISTORIUM

Consistorium Ordinarium Publicum. 275

III - LITTERAE DECRETALES

2002 Maii 19 *«Ambulate in dilectione»*. - Beatae Benedictae Cambiagio Frassinello Sanctorum honores decernuntur 3

2004 » 16 *«Cum liber essem»*. - Beato Aloisio Orione Sanctorum honores decernuntur. 6

» » » *«Cum dilexisset suos»*. - Beatae Ioannae Beretta Molla Sanctorum honores decernuntur. 9

» » » *Beatus Hannibal Maria Di Francia*. - Beato Hannibali Mariae Di Francia caelitum Sanctorum honores decernuntur . 12

» » » *«Atque in te benedicentur»*. - Beato Iosepho Manyanet y Vives Sanctorum honores decernuntur. 121

» » » *«Cum vidisset ergo»*. - Beatae Paulae Elisabethae Cerioli Sanctorum honores decernuntur. 124

» » 26 *«Faciem tuam, Domine»*. - Beato Nimatullacio Al Hardini Sanctorum honores decernuntur. 276

IV - LITTERAE APOSTOLICAE MOTU PROPRIO DATAE

2005 Mart. 21 Quibus lex promulgatur de Sanctae Sedis tabulariis . . . 353

V - CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

2004	Oct.	20	*Ad aptius consulendum.* - In Bruneio Darussalam novus conditur Vicariatus Apostolicus Bruneiensis	16
»	Nov.		*Cum ad aeternam.* - In Republica Burkina Fasana nova conditur dioecesis Doriensis.	17
»	Dec.	18	*Quadraginta per annos.* - In Africa Media nova conditur dioecesis Alindaoënsis appellanda.	128
		27	*Cum pacis et gaudii.* - In Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis nova constituitur provincia ecclesiastica Galvestoniensis-Houstoniensis.	129
		29	*Ad efficacius providendum.* - In Brasilia nova conditur dioecesis Castagnalensis de Para.	279
2005	Ian.	25	*Solet Apostolica Sedes.* - In Albania Sedes cathedralis Tiranensis-Dyrraeena ad metropolitanae gradum evehitur novaque provincia ecclesiastica constituitur	131
»	Apr.		*Totius dominici gregis.* - Administratio Apostolica conditur in Usbekistania.	377

VI - LITTERAE APOSTOLICAE

2003	Apr.	27	*Qui maior est* ». - Venerabili Servae Dei Mariae Dominicae Mantovani Beatorum caelitum honores tribuuntur. .	18
			Catechizabo semper ». - Venerabili Dei Servae Iuliae Salzano Beatorum honores decernuntur.	21
			Cultus eucharisticus ». - Venerabili Dei Servae Mariae Christinae Brando caelitum Beatorum tribuitur dignitas . .	26
»	Iun.	6	*Vitae sensus in Dei amore* ». - Venerabili Dei Servae Mariae Iesu crucifixi caelitum Beatorum tribuitur dignitas .	132
»	»	22	*Fides catholica mea*». - Venerabili Dei Servo Ivano Merz Beatorum tribuuntur honores.	134
»	Oct.	29	*Homo caritatis est*». - Venerabili Dei Servae Teresiae de Calcutta Beatorum tribuuntur honores.	281
»	Nov.	9	*Quocumque in opere* ». - Venerabili Servae Dei Bonifatiae Rodríguez Castro Beatorum caelitum honores decernuntur	137
			Mihi eorum aspectu ». - Venerabili Dei Servae Mariae Rosaliae Rendu Beatorum tribuitur dignitas	284
			Sicut Pastor bonus ». - Venerabili Dei Servo Ioanni Nepomuceno Zegrí y Moreno Beatorum honores decernuntur	286
			Misericors est Dominus ». - Venerabili Dei Servo Valentino Paquay caelitum Beatorum tribuitur dignitas . . .	289
»	»		*Maiorem hac dilectionem* ». - Venerabili Dei Servo Aloisio Mariae Monti caelitum Beatorum tribuitur dignitas .	867
2004	Mart.	21	*Da, mihi, Iesu*». - Venerabili Servae Dei Mariae Candidae ab Eucharistia Beatorum caelitum honores decernuntur	23
			Induite vos ergo ». - Venerabili Dei Servae Mathildi a Sacro Corde Téllez Robles Beatorum caelitum status honoresque tribuuntur.	291
			Ipsum eorum ministerium ». - Venerabili Dei Servo Aloisio Talamoni caelitum Beatorum tribuitur dignitas . . .	294

2004	Mart.	21	*«Inops ego sum»*. - Venerabili Dei Servae Pietati a Cruce caelitum Beatorum tribuitur dignitas	296
»	Apr.	25	« *Quam dilecta tabernacula* ». - Venerabili Dei Servo Augusto Czartoryski Beatorum honores decernuntur	298
»	»	»	*«Per caritatem servite»*. - Venerabili Dei Servae Mariae Guadalupe García Zavala caelitum Beatorum tribuitur dignitas	301
»	»	»	*«Peccatores, nolite amplius»*. - Venerabili Dei Servae Alexandriae Mariae da Costa caelitum Beatorum tribuitur dignitas	303
»	»	»	*«In Eucharistia Iesum»*. - Venerabili Servae Dei Eusebiae Palomino Yenes Beatorum honores decernuntur	378
»	»	»	*Cum in cruce*. - Venerabili Dei Servae Laurae a S. Catharina Senensi caelitum Beatorum tribuitur dignitas	381
»	»	»	*«Eroes esse pulchrum»*. - Venerabili Servae Dei Nemesiae Valle Beatorum honores decernuntur	383
»	Oct.	3	« *Testimonium vita propria»*. - Venerabili Dei Servae Mariae Ludovicae De Angelis Beatorum honores decernuntur	387

VII - CONVENTIONES

2004	Dec.	18	Inter Sedem Apostolicam et Rem Publicam Lusitanam	29
»	Iul.	9	Inter Apostolicam Sedem et Slovachiae Rem Publicam	51

IX - HOMILIAE

2004	Dec.	8	In celebratione Eucharistica ob CL expletum annum a dogmate Immaculatae Conceptionis beatae Mariae Virginis definito	140
»	»	25	In prima missa Natalis Domini	143
2005	Ian.	1	In missa Sollemnitatis Sanctae Dei Genitricis Mariae ob XXXVII diem in universo catholico orbe paci dicatum	144

X - ALLOCUTIONES

2004	Dec.	4	Ad quosdam episcopos Americae septentrionalis	61
»	»	10	Ad quosdam Americae septentrionalis sacros praesules	64
»	»	16	Ad eos qui VII Conventui Internationali de cura pastorali circensium et mercatorum interfuerunt	146
»	»	18	Ad eos qui coetui «Forum delle Associazioni Familiari» nuncupato interfuerunt	147
»	»	21	Ad Romanam Curiam natalicia vota Summo Pontifici profitentem	148
2005	Ian.	10	Ad Corpus Legatorum apud Apostolicam Sedem	151
»	»	11	Ad Synodum Intereparchialem Eparchiarum Orientalium in Italia et Monasterii Exarchici Cryptae Ferratae	158

2005 Ian. 21 Ad eos qui interfuerunt Coetui Plenario Pontificiae Commissionis pro America Latina 159
» » » Ad Plenarium Coetum Pontificii Consilii pro Valetudinis Administris 161
» » 29 Ad Tribunal Rotae Romanae iudiciali ineunte anno . . . 164

XI-EPISTULAE

2005 Febr. 11 Ad Galliae Episcopos expleto saeculo a legali separatione Ecclesiarum et Reipublicae in Gallia 306
» » 14 Ad Episcopum Conimbricensem occasione funeris sororis Mariae Luciae a Iesu et ab Immaculato Mariae Corde 313

XII - NUNTII

2004 Aug. 11 Ob XLII Diem in universo catholico orbe precibus pro vocationibus dicatum 167
» Sept. 8 Ob Quadragesimum in annum 2005 170
» Nov. 24 Ob Diem in universo orbe migrantibus et profugis dicatum in annum 2005 173
» Dec. 8 Ob celebrationem Diei in universo catholico orbe paci dicati 175
» » 25 Nuntius Natalicius Summi Pontificis et Benedictio «Urbi et Orbi» 184
2005 Ian. 3 S.R.E. Card. Gerardo Majella Agnelo Praesidi Coetus nationalis Episcoporum Brasiliae occasione Quadragesimae missus 315
» » 15 Data occasione Celebrationun ob LX expletum annum a campo publicae custodiae in «Auschwitz-Birkenau» in Polonia liberato 185
» » 24 Ob Diem in universo catholico orbe communicationibus socialibus dicatum 188
» Febr. 1 Ob Diem infirmis dicatum 316
» » 19 Praesidi Pontificiae Academiae pro Vita occasione studiorum Conventus de qualitate vitae et salutis ethica missus 317
» » 23 Secretario generali Synodi Episcoporum occasione adunationis peculiaris Consilii pro Africa missus 321
» Mart. 3 S.R.E. Card. Francisco Arinze, occasione Coetus plenarii Congregationis pro Cultu divino et Disciplina Sacramentorum missus 322

XIII - SECRETARIA STATUS

2005 Ian. 24 Homilia ab Em.mo Cardinali Angelo Sodano, Secretario Status, infra missam pro Victimas maris motu in regione meridionali orientali Asiae 191

II — ACTA BENEDICTI PP. XVI

I - LITTERAE APOSTOLICAE MOTU PROPRIO DATAE

2005 Maii 31 *«L'antica e venerabile»*. - de Basilica Sancti Pauli in Urbe nec non de eius locis extraterritorialibus 769

» Iun. 28 *«Vent'anni or sono»*. - quibus «Compendium Catechismi Catholicae Ecclesiae» approbatur et promulgatur . . 801

» Nov. 9 « *Totius orbis* ». - Novae statuuntur dispositiones circa Basilicas Sancti Francisci et Sanctae Mariae Angelorum Assisiensi in urbe 1017

II - CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

2005 Maii 24 *Saepe contingit*. - Nova dioecesis Carthaginensis appellanda in Costa Rica erigitur 772

» Iun. » *Cum petitum esset*. - In India nova conditur dioecesis Gulbargensis 803

» Iul. 5 *Ab oriente*. - In India nova conditur dioecesis Sindhudurgiensis 873

» » 8 *Evangelica sollertia*. - In Nigeria nova conditur dioecesis Auguensis appellanda 841

» » 20 *Evangelicum studium*. - In India nova conditur dioecesis Iaipurensis appellanda 842

» Sept. 12 *Qui nuper successimus*. - Exarchia pro Christifidelibus ritus Armeni in Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis et in Canada commorantibus ad gradum Eparchiae evehitur nomine Dominae Nostrae Naregensis . 937

» » 19 *Ad efficacius providendum*. - In Honduria nova conditur dioecesis Yorensis 938

» » 21 *Christi mandato obsequentes*. - In Brasilia nova conditur dioecesis Serrignensis appellanda 940

» Nov. 22 *Ad aptius consulendum*. - In Vietnamia nova conditur dioecesis Barianensis 1019

III - EPISTULAE

2005 Maii 19 Ad episcopos Hispaniae occasione nationalis peregrinationis in Sanctuarium Caesaraugustanum Beatae Mariae Virginis de Columna 774

» » 24 Occasione oblata colloqui de argumento « Cultura, Ragione e Libertà», apud Consilium Nationum Unitarum pro Educatione, Scientia et Cultura (UNESCO) 776

» Sept. 30 Ad Exc.mum D.num Brunonem Tommasi, Archiepiscopum Lucensem 941

» Oct. 1 Ad Exc.mum D.num Amadeum Grab, Praesidem Consilii Conferentiarum Episcoporum Europae 943

IV - HOMILIAE

2005	Apr.	24	In celebratione Initii Ministerii Petrini	707
»	Maii	7	Occasione Patriarchalis Archibasilicae Lateranensis possessionis	748
»	»	15	In Patriarchali Basilica Vaticana die Pentecostes in Eucharistica celebratione cum presbyterorum ordinatione	778
»	»	26	Recurrente sollemnitate Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi, in foro ante Patriarchalem Basilicam Lateranensem habita	782
»	»	29	Barii habita in conclusione XXIV Conventus Eucharistici Italicae Nationis, die 29 mensis Maii	785
»	Iun.	»	In sollemnitate Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli	804
»	Aug.	15	In sollemnitate Assumptionis Beatae Mariae Virginis	875
»	»	19	Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis in ecclesia Sancti Pantaleonis	878
»	»	20	Vigilia cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld	882
»	»	21	Intra eucharisticam celebrationem in planitie loci vulgo Marienfeld	887
»	Oct.	2	Ad inaugurandum XI Coetum Generalem Ordinarium Synodi Episcoporum	946
»	»	3	Meditatio horae Tertiae ad ineundos labores XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum	949
»	»	23	Occasione conclusionis XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum simulque canonizationis beatorum Iosephi Bilczewski, Caietani Catanoso, Sigismundi Gorazdowski, Alberti Hurtado Cruchaga et Felicis a Nicosia	969
»	Nov.	11	Celebratio Pontificalis in suffragium Cardinalium et Episcoporum qui hoc currente anno morte obierunt	1020

V - ALLOCUTIONES

2005	Apr.	20	Sermo ad S.R.E. Cardinales ad universumque orbem catholicum	694
»	»	22	Sermo ad S.R.E. Cardinales in Aula Clementina	701
»	»	23	Ad legatos expertis in instrumentis Communicationis Socialis Romae adstantes	703
»	»	25	Ad Legatos aliarum Ecclesiarum, Communitatum ecclesialium et Religionum	742
»	Maii	7	In Basilica Sancti Pauli	744
»	»	12	Ad Nationum Legatos apud Sanctam Sedem	789
»	Iun.	6	Sermo, quo inaugurantur Conventus Ecclesialis Romanae Dioecesis de Familia et Communitate Christiana	809
»	»	9	Ad Delegationem consociationis vulgo « International Jewish Committee on Interreligious Consultations »	817
»	»	16	Ad Secretarium Generalem Consilii Oecumenici Ecclesiarum, Rev.dum Doct. Samuelem Kobia, coram admissum	818

2005	Iun.	16	Ad Legatos Azerbaijaniae, Guineae, Maltae, Novae Zelandiae, Ruandae, Confederationis Helveticae et Zimbabuae Nationum occasione traditionis litterarum commissi muneris testium	820
»	»	23	Ad partecipes congressus de Operibus ad auxilium Ecclesiis Orientalibus ferendum R.O.A.C.O. coram admissos	821
»	»	24	Ad Praesidem Reipublicae Italiae, Exc.mum Virum Carolum Azeglio Ciampi, occasione visitationis	823
»	»	28	Occasione publicae exhibitionis Compendii Catechismi Catholicae Ecclesiae	826
»	»	30	Ad Delegationem Patriarchatus Oecumenici Constantinopolitani recurrente Sollemnitate Sanctorum Petri et Pauli	830
»	»	»	Ad Archiepiscopos Metropolitas qui Sacro Pallio sunt induti	833
»	»	26	Ad Clerum Dioecesis Augustanae	844
»	Aug.	18	Ad publicas Germaniae Auctoritates	893
»	»	»	Ad iuvenes apud molem loci vulgo Rodenkirchenerbrücke	897
»	»	»	In Cathedrali ecclesia Coloniae	902
»	»	19	Apud Synagogam Coloniensem	905
»	»	»	Occursus oecumenicus	909
»	»	20	Ad legatos Islámicos apud archiepiscopalem Coloniae sedem	915
»	»	21	Ad Episcopos Germaniae	919
»	»	»	Discessus ex Germania	927
»	Sept.	15	Ad Moderatores Communitatis Hebraicae	954
»	»	16	Ad Conventum Internationalem « La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa »	955
»	»	19	Ad Episcopos his novissimis duodecim mensibus nominatos	957
»	Oct.	18	Ad pueros eucharistica communione primum refectos	973
»	»	22	Ad patres synodales	978
»	Nov.	7	Ad Praesidem Universalis Foederationis Lutheranae	1024
»	»	12	Ad Patriarcham Babyloniae Chaldaeorum (in Iraqua) et ad Praesules participes Synodi Specialis Ecclesiae Chaldaeorum	1026
»	»	19	Ad XX Coetum Internationalem promotum a Pontificio Consilio pro Valetudinis Administris	1027
»	»	21	Ad sodales Pontificiarum Academiarum pro Scientiis atque Scientiis Socialibus	1030
»	»	24	Ad participes XXXIII Coetus Consilii Nationum Unitarum vulgo F.A.O.	1032
»	»	25	Inauguratio Anni Academici apud Studiorum Universitatem a Sacro Corde	1035
»	Dec.	1	Ad sodales Commissionis Theologicae Internationalis	1039

VI - NUNTII

2005	Maii	14	Praesidi Latinoamericani Episcoporum Coetus	791
»	Iun.	23	Ad Archiepiscopum Cracoviensem	930
»	Oct.	6	Centesimo recurrente anniversario a natali die theologi Ioannis Urs von Balthasar	960
»	»	12	Habitus die mundiali Alimoniae, anno 2005	979
»	»	18	Die mundiali Migrantium et Exsulum anno 2006	981
»	»	»	Ad Praesidem Collegii Legatorum Popularium Reipublicae Italicae	1042
»	»	25	Ad Congressum Internationalem de Nova Evangelizatione	984
»	»	26	Quadragesimo recurrente anniversario a vulgata Declaratione « Nostra aetate »	986
»	»	27	Ad Em.mum Cardinalem Ioannem Aloisium Tauran, praepositum Tabulario et Bibliothecae Sanctae Romanae Ecclesiae	1043
»	Nov.	4	Ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia	1045
»	»	5	Ad participes X Publicae Academiarum Pontificiarum Sessionis	1047
»	»	21	Ad iuvenes Neerlandicos primo occurrente Die Nationali Iuventutis Catholicae	1050
»	»	26	Ad Bartholomaeum I, Oecumenicum Patriarcham	1053

VII - ITINERA APOSTOLICA

SUMMUS PONTIFEX HANC NATIONEM INVISIT:

2005	Aug. 18-21	Germaniam	933

VIII - SYNODUS EPISCOPORUM

2005	Oct.	22	Nuntius datus ab XI Coetu Generali Ordinario Synodi Episcoporum	988
»	»	»	Ad Episcopos Sinenses, delegatos ad XI Coetum Generalem Ordinarium, absentes tamen ab Aula Synodi: Exc.mum R.P. Antonium Li Duan, Xï'an, Exc.mum R.P. Lucam Li Jingfeng, Fengsiang, Exc.mum R.P. Aloisium Jim Luxian, S.I., Shanghai, Exc.mum R.P. Iosephum Wei Jingyi, Qiqihar	998

IX - SECRETARIA STATUS

2005	Oct.	16	Sermo Secretarii Status, Em.mi D.ni Angeli card. Sodano, occasione celebrationum sexagesimi anniversarii a condita Societate F.A.O.	1000

II — ACTA CONGREGATIONUM

I - CONGREGATIO PRO DOCTRINA FIDEI

2004 Dec. **13** Notificatio de opere « Jesus Symbol of God » a patre Rogerio Haight S.J. edito. **194**

II - CONGREGATIO PRO ECCLESIIS ORIENTALIBUS

Assensus Pontificius. **1003**

III - CONGREGATIO DE EPISCOPIS

2005 Mart. **5** Sancti Pauli de Urbe - De abbatiae territorialis exstinctione **445**

» Maii **15** Montisvirginis et Abellinen. - De abbatiae territorialis Montisvirginis necnon dioecesis Abellinensis finium mutatione. **794**

» Sept. **8** Bredanae - De episcopalis Cathedrae translatione et ecclesiae Cathedralis erectione. **1056**

» Oct. **28** Galatinen.-Hullen. - De nominis Archidioecesis mutatione deque Cathedralis erectione. **1004**

Provisiones Ecclesiarum: **87, 256, 259, 332, 446, 755, 795, 836, 860, 932, 963, 1005, 1057.**

IV - CONGREGATIO PRO GENTIUM EVANGELIZATIONE

Provisiones Ecclesiarum: **89, 258, 488, 861.**

Nominationes: **259, 450, 863.**

V - CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

2004 Apr. **19** Honoluluen. - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae). **68**

» » » Matriten. - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Mariae Angelorum Ginad Marti **71**

» » » Matriten. - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae a Columna Cimadevilla et López-Dóriga. **74**

» » » Mechlinien. - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Ioannis a S. Corde (in saec.: Leonis Dehon). **76**

» » » Neapolitana - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae a Passione D.N.I.C, (in saec.: Mariae Gratiae Tarallo). **78**

2004	Apr.	19	**Nicosien.** - De miraculo in causa canonizationis Beati Felicis a Nicosia (in saec.: Iacobi Amoroso)	81
»	»	»	**Novarien.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Sii vii Gallo tti	83
»	»	»	**Pisana** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Felicis Prinetti	203
»	»	»	**Sancti Iacobi in Chile** - De miraculo in causa canonizationis Beati Alberti Hurtado Cruchaga	208
»	»	»	**Urgellen.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Iosephi Tapies Sirvant	210
»	»	»	**Valentinien.** seu **Vivarien.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Petri Vigne	214
»	Iun.	22	**Romana** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Mariae Piae Mastena (in saec.: Teresiae Mariae)	216
»	»	»	**Montis Regalis** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Iosephae Suriano	218
»	»	»	**Patavina** seu **Vicentina** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Eurosiae Fabris vid. Barban	220
»	»	»	**Barcinonen.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Petri Tarrés i Claret	222
»	»	»	**Burgen.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Fratris Bernardi (in saec.: Placidi Fábrega Julia)	224
»	»	»	**Verae Crucis** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Darii Acosta Zurita	227
»	»	»	**Guadalaiaren.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Anacleti González Flores et VII Sociorum christifidelium laicorum	229
»	»	»	**Leonen.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Iosephi a Trinitate Rangel Montano, Andreae Sola Molist, Leonardi Pérez Larios Christifidelis laici	233
»	»	»	**Zamoren.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Iosephi Sánchez del Río	236
»	»	»	**Barcinonen.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Lucae a Sancto Ioseph (in saec.: Iosephi Tristany Pujol) et Leonardi Iosephi (in saec.: Iosephi Mariae Aragonés Mateu) necnon LXI Sociorum et Sociarum	238
»	»	»	**De Aguas Calientes** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Iuliae Spinarum a S. Corde (in saec.: Iuliae Navarrete Guerrero)	244
»	»	»	**Venetiarum** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Seraphinae ab Angelis (in saec.: Victoriae Gregoris)	247

2004	Iun.	**22**	**Palmen.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Augustini Thevarparampil (v. d. «Kunjachan»).	**249**
»	»	»	**Barcinonen.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis **S.** D. Petri Tarrés i Claret . .	**253**
»	»	»	**Vercellen.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Alfonsae Clerici. . . .	**325**
»	»	»	**Sancti Nicolai de Los Arroyos** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae Crescentiae (in saec.: Mariae Angelicae Pérez) . . .	**329**
»	Dec.	**20**	**Leopolitana Latinorum** - De miraculo in causa canonizationis Beati Iosephi Bilczewski.	**390**
»	»	»	**Honoluluen.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae).	**392**
»	»	»	**Rheginen.-Boven.** - De miraculo in causa canonizationis Beati Caietani Catanoso.	**394**
»	»	»	**Premislien. Latinorum** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Bronislai Markiewicz.	**396**
»	»	»	**Leopolitana Latinorum** - De miraculo in causa canonizationis Beati Sigismundi Gorazdowski.	**398**
»	»	»	**Mediolanen.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Aloisii Biraghi.	**400**
»	»	»	**Ghardaien. in Sahara** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Caroli De Foucauld (dicti Caroli a Iesu).	**402**
»	»	»	**Pampilonen.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Ascensionis a Corde Iesu (in saec.: Florentinae Nicol Goni).	**404**
»	»	»	**Monasterien.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Clementis Augustini von Galen	**406**
»	»	»	**Visen.** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Ritae Amatae a Iesu (in saec.: Ritae Lopes de Almeida).	**409**
»	»	»	**Portuen.-S. Rufinae** - De miraculo in causa beatificationis et canonizationis Ven. S. D. Mariae Cricifixae Curcio (in saec.: Rosae).	**411**
»	»	»	**Rzeszovien.** - De martyrio in causa beatificationis seu declarationis martyrii S. D. Ladislai Findysz. . . .	**413**
»	»	»	**Romana seu Nepesina et Sutrina** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Aloisii Mariae Olivares	**415**
»	»	»	**Mechlinien.-Bruxellen.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Boleslai Sloskans	**418**
»	»	»	**Varsavien.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Ignatii Klopotowski	**421**
»	»	»	**Sancti Pauli in Brasilia** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariani de la Mata Aparicio.	**424**

2004 Dec. **20** **Monasterien.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Titi Horten (in saec.: Francisci Aloisii) **427**

» » » **Premislien. Latinorum** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae Columbae Bialecka (in saec.: Rosae Filippae) **430**

» » » **Leopolitana Latinorum** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Marthae Wiecka **433**

» » » **Bialostocen.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Michaelis Sopoéco . . . **436**

» » » **Calaritana** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Virgilii Agnoni **439**

» » » **Opolien.** - De heroicis virtutibus in causa beatificationis et canonizationis S. D. Mariae Merkert **442**

2005 Maii **9** **(Romana)** - Rescriptum de initio Inquisitionis dioecesanae in causa beatificationis et canonizationis S. D. Ioannis Pauli II (Caroli Wojtyla), Summi Pontificis **793**

VI - CONGREGATIO DE INSTITUTIONE CATHOLICA

2005 Nov. **4** Instructio circa criteria ad vocationes discernendas eorum qui inclinantur ad homosexualitatem, intuitu eorundem admissionis ad Seminarium et ad Ordines Sacros **1007**

II — ACTA TRIBUNALIUM

PAENITENTIARIA APOSTOLICA

2005 Aug. **2** Decretum quo Indulgentiae donum conceditur tum christifidelibus qui, occasione «XX Mundialis Iuventutis Diei », Coloniam peregrinantes seu confluentes, sacris intererunt functionibus, tum ceteris christifidelibus, qui, ubicumque fuerint, férvidas preces admovebunt Deo ut iuvenes christiani in professione Fidei et in vita sancte ducenda adiuventur oraverint **865**

» Nov. **18** Decretum quo christifidelibus Indulgentia plenaria conceditur die VIII Decembris currentis anni, in sollemnitate Immaculatae Conceptionis B. Mariae Virginis, quadragesima anniversaria die ex quo Servus Dei Paulus VI, Summi Pontifex, Concilio Oecumenico Vaticano II finem imposuit **1060**

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

1978 Nov. **27-28** Comunicato **755**

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Audientiae Sollemniores: 92, 260, 334, 452, 756, 798, 838, 870, 933, 964, 1014, 1062.

Nominationes: 756.

SECRETARIA STATUS

Notificatio: 870,

Nominationes: 92, 260, 334, 452, 757, 799, 839, 871, 934, 965, 1014, 1063.

Necrologia: 120, 264, 336, 456, 768, 800, 840, 872, 936, 968, 1016, 1064.

III

INDICES NOMINUM

I - INDEX NOMINUM PERSONARUM

A

Abascal C. M., 509.
Abaunza de Bolaños L. T., 510.
Abbamondi A., 119
Abba Paulos, *Patriarcha Aethiopiae,* 484.
Abdallah bin Abdulaziz Al Saud, 581.
Abdallah Saleh A., *Praeses Reipublicae lernen,* 676.
Abdel Hamid Bedeir H., 499, 725.
Abdel Qader Muhammad, 718.
Abdoulayewade, cf. Wade.
Abdulfatah Kazim A., 500, 726.
Abdul Kalam A.P.L., *Praeses Reipublicae Indiae,* 618.
Abdulla Ali Al-Hamami N., 740.
Abdulla Bin Zayed AI Nayahn C, 500.
Abdullah II bin AI Hussein, *Rex Ior daniae,* 506, 613, 964.
Abdullah A., 492.
Abdullah Salim Al-Araimi Y., 734.
Abdurrahman Shihab A., 504.
Abecia Baldivieso V., 495, 723.
Abella y Ramallo J C, 120
Abikaev N., 560, 730.
Abi Nasr R., 110.
Aboul Gheit A., 604
Abraam (Armelia), *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Georgiae,* 713.
Abraham, *patriarcha,* 185, 817.
Abreu Suriel A., 100.
Abuaisha M., 718.
Abu El-Rub M., 494.
Abune Antonous I, *Patriarcha Ecclesiae Tewahdo Orthodoxae Erytraeae,* 540.
Acharya K., 575, 719.
Ackal Boustany M., 113.
Acosta L., 227.
Acurio R., 763.
Adada R., 498.
Adam, *progenitor,* 176.
Adama D. V., 102.
Adami L., 760.
Adamkienç A., 507, 732.
Adamkus V., *Praeses Reipublicae Lituaniae,* 507, 632, 732.
Adamson K., 116.
Adelman P., 737.
Adeniji O., 510.
Adhikari S., 557
Adihou A. F., 722.
Aditi Houde V., 723.
Adolfo V., 109.
Adolphus Kolping (B.), 896, 904.
Adultus Marianus Anel Andreu (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.),
Adulphus Iacobus Serra Hortal (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Afrifah-Agyekum J. K., 758.
Afr M., 871.
Afrune G., 117.
Afwerki L, *Praeses Erytraeae,* 605.
Agapius Iosephus Carrera Comas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Agboton M. H. L., 448, 451, 834.
Ageev D., 539.
Agnelo G. M., *Card.,* 315, 691.
Agoha J. G., 762.
Agostini G, 759.
Agostinis A., 111.
Agosto M., 966.
Agré B., *Card.,* 691.
Aguer H. R., 93.
Aguilar Aguilar A., 862.
Agyemang S. O., 96.
Agyepong K., 502.
Ahern B., 504, 621, 870.
Ahern D., 621.
Ahluwalia M/S., 491.
Ahmad al-Sharif M., 564
Ahmad Tejan Kabbah A., *Praeses Reipublicae Montis Leonini,* 659.
Ahmed Ahmed El Tagi F., 741.
Ahmed L, *Praeses Reipublicae Bangladesae,* 586.
Aigner P., 767.
Ajayi V. O., 761.

Akeju R. O., 734.
Akers J.. N.., 488, 552, 718..
Akhundov V., 494.
Akihito, *Imperator laponiae,* 612.
AI-Abdullah Al-Jaber Al-Sabah M. J,,, 506.
AI-Abdullah Al-Sabah J., 506,
Al-Abiad Y., 519, 740.
Al-Akkas A. bin A., 493.
Alarcón Buendía J., 97.
Alarcón de Quesada R., 499.
Al-Assad A., 517,,
Al Assad B., *Praeses Reipublicae Arabae Syrae,* 517, 660.
Alba F. A,, 106.
Albano C, 104.
Al Bardak Z, 721.
Albert II, *Regens Monoeci Principatus,* 639, 733.
Albert II, *Rex Belgii,* 495, 586.
Alberti O. P., 207, 248.
Alberts K., 111.
Albertus Hurtado Cruchaga (S.), 209, 275, 969.
Albertus Magnus (S.), 896, 904.
Albisetti M,, 765.
Al-Ebrahim A., 731.
Alemezian N, 484, 715.
Alessandra, 491.
Alessandro IV, 794.
Alexander, *Episc,* 537.
Alexandrina Maria da Costa (B.), 300, 303, 305, 380, 382, 386.
Alexios, *Metr. Patriarchatus graeco-orthodoxi Alexandrum,* 713.
Alexy, *Patriarcha Moscuae et totius Russiae,* 530.
Alfano F., 796.
Alfano M,, 104.
Alfano P, 505, 730.
Alfano S. T., 505, 730.
Alfaro J. I., 761.
Alfieri F., 115.
Alfirevic, 135.
Alfonsa Clerici (Ven.), 325, 328..
Alfonsin R. R., 721.
Alfonsus a SS.mo Corde Mariae Arimany Ferrer (Ven.,).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Alfonsus de Orozco (S.), 5.
Alfredo Samuel Machavela E., 733.
Al-Hadlg A,,, 721.
Al-Hajri H, 493, 721.
Al Hussein A. bin, 506.
Ali Al Noaimi M., 494.
Ali bin Al Hussein, 506.
Al-Ibrahim A., 506.
Alifredi M., 104.
Ali Mirza A. H., 494.
Ali Nasser M., 521.
Ali T., 107, 495.
Aliyev I., *Praeses Reipublicae Azerbaigianiae,* 494, 584.
al-Jalali Q., 490.
Al-Kassir S., 517, 738.
al-Khoei Y., 490, 567.
al-Koury Farhat I. M., 112.
Al-Lao N., 517.
Allegrini L., 114.
Allemand C. L. P., 120.
Allen L. M. 261.
Ally D., 515.
Al-Manie L, 493.
Al-Mashan, 731.
Almeida Maia J. O., de, 101.
Alois, *Lichtensteni princeps,* 731.
Aloisius a Iesu Marcou Pecalvel (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).
Aloisius Biraghi (Ven.), 400, 401.
Aloisius Maria a Mercede Minguell Ferrer (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Aloisius Maria Grignion de Montfort (B.), 84.
Aloisius Maria Monti (B.), 139, 285, 288, 290, 867, 869.
Aloisius Maria Olivares (Ven.), 415, 418.
Aloisius Orione (S,,), 6, 11, 15, 124, 127, 278.
Aloisius Talamoni (B.), 25, 293, 294, 295, 298.
Aloysius González Flores et VII Socii (Venn.), 229.
Aloysius Magaña Servín (Ven.), 231.
Aloysius Padilla Gómez (Ven.), 230.
Al-Qanaei A., 731.
Airaban A., 513.
Al-Rawas A. bin S., 511.
Al-Rawi K., 566.
Al-Sabah M. S., 627
Al-Sadhan S., 721.
Al-Salmi A. bin M., 511.
Al-Sinaidi A. bin M., 511.
Altangerel R., 509.
Althaus D., 493.
Altrichter A., 118.
Alvarez Afonso B., 837.
Alvarez del Manzano y López del Hierro J. M., 107.
Alvarez M. G, 113.
Alvarez Marfany M., 720.
Alvarez Martínez F., *Card.* 691.
Alvarez S. M., 87.
f Alves de Sà Trindade J., 456.
Alviti R., 117.
Aiwa A., 505.
al-Wahid Pallavicini A., 568
Alyoshyn P., 518.
Amadio V. A., 97.
Amanchukwu S., 861.
Amanh E. S. R., 517.
f Amaral A. C. do, 1016.
Amaratunga J., 738.
Amatucci F., 119.
Am aya Kerquelen R., 724.
Ambroise L, 449.
Ambrosio J. F., 762.
Ambrosius (S.), 881.
Ambrozic A. M., *Card.*, 93, 263, 691.

Amey R., 101.
Amezcua Melgoza I. A., 836.
Amidei E., 109.
Amidei G., 111.
Amigo Vallejo C, *Card.*, 692.
Amirbayov E., 722.
Amirktianian R., 113, 764.
Ammannati P., 114.
Ammar Abdhul Aziz Al Hakim, 729.
Amondarain R. T., 95.
Amorim C, 590.
Amoroso H. J, 765.
Amparo M., 299.
Anacletus Gonzalez Flores (Ven.), 229, 232.
Anagnostopoulos D., 481.
Ananias P., 723.
Anastasia e Löwenstein, 113.
Anastasios, *Archiep. Tiranae et totius Albaniae,* 483, 532.
Anatrella T., 102.
Andaya P. P., 863.
Anderson C, 726.
Anderson C. A., 967.
Andoh D. K., 451.
Andrade J. A. de, 100.
Andreas Sola Molist (Ven.), 233, 234, 235.
Andreas, apostolus (S.), 831, 1053.
Andreoli C, 116.
Andrés Gutiérrez D. J., 93.
Andreu C, 1059.
Andrew Fra' Bertie, *Princeps Magister Magnus S.M.O.M.,* 511, 734, 838.
Andrzejczak J., 762.
Andrzejewski M., 762.
Angelini Fabbri A., 108.
Angelino G. P., 760.
Angelino P., 110.
Angell-Hansen B., 510.
Angelmayer A., 761.
Angelov L, 106.
Angert T., 117.
Angkyier P. P., 758.
Angles S., 761.
Angus C, 723.
Anna Catharina Emmerick (B.), 388.
Annan K., 520.
An S., 496.
Ansidei G, 105.
Antezana Araníbar F. S., 455.
Antici A., 111.
Antonelli E., *Card.*, 692.
Antoniazzi E., 760.
Antonini O., 1063.
Antonini R., 1058.
Antonio C, 514.
Antonius Gaudi (Ven.), 122.
Antonius Maria a Iesu Bonet Sero (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Antonius Maria Gianelli (S.), 329.
Antonowicz A. J., 103.
Antonysamy G., 871, 965.
Anushian T., *Archiep. Ecclesiae Apostolicae Armenae,* 484.
Anwarul Bar Chowdhury, 722.
Apflauer R., 115.
Apollonia Lizarraga a SS.mo Sacramento (Ven.), 238, 241.
Apostolico G, 104.
Appaya N., 509.
Applegate G., 106.
Aquino R., 736.
Aram I, *Catholicos Ciliciae Armeniorum,* 484.
f Aramburu J. C, *Card.*, 1021.
Aranda Bezaury L., 733.
Aranda Cervantes A., 455.
Aranguren Echeverría A., 1058.
Aranzabal Arrieta P., 768.
Araqi M. M., 565.
Araugio C, 102.
Araujo S. B., de, 101.
Arboleda V., 761.
Arcari A., 939.
Arcuri P., 761.
Ardoin LaBouve B. A., 114.
Aref Omar M., 506.
Areny Casal F., *Praeses Consilii Andorrae,* 579, 720.
Arieta Vega P. F., 114.
Arinze F., *Card., 322,* 454, 691, 756, 965.
Aríz Bolea C. M., 864.
Arkhangelsky T., 501.
Armao G., 495, 722.
Armendáriz Jiménez F., 89.
Arnaut J. L., 513.
Arnhols R. J., 760.
Arnoldus Iulianus Juan Otero (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Aronne, *sacerdos,* 808.
Arri F., 117.
Arriero Pulido J., 261.
f Arrieta Villalobos R., 456, 772.
Arroba Conde M., 455.
Arruda J. H., 96.
Artegiani G., 840.
Arumanayakam J., 96.
Ascanio R. A., 762.
Ascencio Mansilla G., 497.
Ascensio a Corde Iesu (in saec.: Florentina Nicol Goni) (Ven.), 404, 406.
Asgrímsson H., 505.
Assogha N., 450.
Assolari O., 963.
Assoumani A., *Praeses Unionis Insularum Comorianarum,* 598.
Astolfi N., 760.
Asubonteng S. K., 765.
Atehortúa Concha E., 101.
Athanasius, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Graeciae,* 714.
Athenagoras, 831, 1054.
Atienza Huerta A., 95.
Atzei P. M., 833.
Aubertin B. N., 834, 837.
Auchi N., 118.
Audino L., 116.
Augé M., 455.
Augustinus (S.), 192, 923, 1049.

Augustinus Thevarparampil (v. d. «Kunjachan») (Ven.), 249, 253.
Augustoni G., 275.
Augustus Czartoryski (B.), 298, 300, 302, 305, 380, 382, 386.
Aulakh G. S., 575
Aumenta F. S., 105.
Ausseil M. F., 733.
Ausseil P., 510, 733.
Auza B,, 96.
Avancini J. O., 519.
Averono N., 104.
t Ávila G. do E. S., 1064.
Avossa F., 114.
Awori M., 731.
Awuor Omamo R., 92.
Ayala Estrada W.., 106.
Aydin M., 518, 739.
Azevedo C. A. P. M., de, 258.
Azher Choudhry N., 734.
Aziz S., 646
Azzam M., 517.
Azzolini C, 741.

B

Babini M., 120.
Bacelar da Rocha Paris J. A., 736.
Bacheyie G. S., 117.
Bach F. C, 860.
Bacile R., 101.
Backis A. J., *Card.*, 691.
Backx A., 115.
Bacovcin M., 111.
Bacqué F., 1056, 1057.
Badaracco F., 111.
Badawi A. A., 635
Baena G. F., 101.
f Bafile C, *Card.*, 264, 336, 1021.
Bagabandi N., *Praeses Mongoliae,* 640.
Bagdonas E., 507, 732.
Bâge L., 520, 741.
Bagirov E., 494.
Bagis. E., 518.
Bagration de Moukhrani K., 502.
Bahati M., 454.
Bailey A. J. J., 115.
Bainomugisha L., 862.
Bajek A., 761.
Bajuk A., 738.
Bakalbassi, 483.
Bakiev ***ii.,*** *Praeses Kyrghyzistaniae,* 628.
Bakouny G., 1003.
Bala Gaye M., 502.
Balaguer J. R., 725.
Balbo P., 110.
Baldini U., 262.
Baldisseri L., 280, 940.
Bai duini L., 110.
Baldwin T., 111.
Balestra G., 762.
Balestrerò C, 335.
Balestrerò R. N., 105.
Balint R. J., 104.
Balkenende J.-P., 512, 644, 735.
Balla T., 720.
Ballin C, 863.
Baloyi M. N. J., 492.
Balvo C. D., 452, 757.
Banahene F. A. M., 765.
Bande J., 94.
Banti O., 108.
Baran A., 100.
Barba M., 762.
Barbarin P., *Card.*, 692.
Barberio V., 119.
Barbi A., 760.
Barbry G, 765.
Barbuto G., 104.
Barchetti A., 116.
Bar Chowdhury A., 495.
Barco C, 598.
Bardakogìu A., 565.
Bardhi R., 490.
Barisic M., 93.
Barna M., 95.
Barnaba El-Soryany, *Episc. Patriarchatus copti orthodoxi Aegypti,* 484, 715.
Barnier M., 727.
Barrantes Ureña H., 772.
Barreto de Farias E., 940.
Barreto Jimeno R., 834.
Barriello C, 79.
Barrios Herrero J., 98.
Barroso J. M., 519, 679, 740.
Barrouin Machado V., 723.
Barta J. O., 94.
Bartelink G. J. M., 115.
Bartholomaei I, *Patriarcha oecumenicus,* 99,481, 528, 808, 830, 831, 1045, 1053.
Bartuska V. J., 94.
Baselios Marthoma Mathews II, *Catholicos Apostolici throni Sancti Thomae et Metr. Malankariensis,* 540.
Bäsescu T., *Praeses Reipublicae Romaniae,* 514, 655.
Basilios, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Cypri,* 483.
Basilius (S.), 158.
Basista W., 104.
Bassani F. G., 108.
Bastasin I., 116.
Bastianeiii A., 763.
Bastide P., 108.
Battistella G., 760.
Battisti A., 835.
Baublys V., 99.
Baum W. W., *Card.*, 691.
Baumgartner M., 117.
Bautista L. R., 503.
Bavoni U., 112.
Bayburtyan A., 493.
Beach B. B., 553.
Bearcroft P., 112.
Beatrix, *Regina Nederlandiae,* 644.
Bebió L., 499.
Beccari M., 514, 737.
Béchara J. M., 935.
Beck K., 1014.
Beckmann K., 119.
Beekelaar G. A. M., 119.
Beer W., 765.
Beetge *D., Episc. Communionis Anglicanae,* 543, 715.
Begolly M. J., 760.
Benna L., 507.
Behna N., 507.
Behnke J. J., 766.
Beisel J. D., 759.

t Bejze B., 456.
Bekele M., 484.
Belka M., 513, 651.
Bellard W. M., 110.
Belletti M., 102.
Bello C. D., 499.
Bellóri G., 739.
Bellori R., 115.
Beloto P. R., 1058.
Belotti L. B., 1014.
Bemba J.-P , 498.
Benagiano E., 107.
Benaissa M., 509.
Benedetti S., 93.
Benedetto XV, 1035.
Benedicta Cambiagio Frassinello (S.), 3.
Benedictos Iosephus Verdalet Compte (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Benedictus (S.), 881, 885.
Benedictus Clemens España Ortiz (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Benedente A. B., 105.
Ben-Hur E., 729.
Ben-Hur O., 729.
Ben Mahmoud M., 518.
Benz D. H., 759.
Benzaquem da Silva Gomes H., 109.
Berardi F., 514.
BerchiallaV. G.,204, 205.
Berenbrinker H., 760.
Bérenger P. R., 509, 637.
Beretta A., 10.
Beretta H., 10.
Beretta L, 10.
Beretta V., 10.
Berger Perdomo *O., Praeses Reipublicae Guatimaliae,* 502.
Bergie G. P., 860.
Bergoglio J. M., *Card.,* 692.
Berhel E., 115.
Berisha S., 492, 1062.
Berlie Belaunzarán E. C, 1014.
Berloco G., 334, 758.
Berlusconi S., 505, 624, 730, 1062.
Bernabei E., 839.
Bernanos G., 308.
Bernard F., 95.
Bernardini V., 766.
Bernardus (in saec.: Placidus Fábrega Julia) (Ven.), 224, 226.
Bernetti A. V., 257.
Berri N., 507, 731.
Bertagna B., 94, 335.
Bertalot V., 488, 550, 718.
Berti F., 840.
Bertocci M., 117.
Bertolaso G., 766.
Bertone T., *Card.,* 20, 22, 28, 263, 314, 692.
Bertotti P., 104.
Berzosa Martínez C. R., 447.
Besic M., 496, 723.
Bezerra A. P., 99.
Bezikian A., 715.
Bhai Sahibji Mohinder Singh Ahluwalia, 491.
Bhattarai M. K., 1062.
Bialasik *C,* 837.
Biancafarina A., 767.
Biancheri R., 110.
Bianchi E., 491.
Biaou R., 495.
Bicaba L, 862.
Bida A. S., 102.
BidaE., 761.
Bieler S.-G., 766.
Bieliñski M., 762.
Biella R., 118.
Bielsa M. R., 493.
Bielsa R. A., 721.
Bieniek T., 102.
Biffi G., *Card.,* 691.
Biffi Levati M., 294.
Bikas K., 502.
Bilal S., 490.
Bilicki L., 762.
Biltgen F., 732.
Bily L., 482.
Bimha, 519.
Binder J., 111.
Bini F., 119.
Bin Karubi K., 498.
Bin Hamad Mubarak Al-Thani K., 736.
Bin Zayed Al Nahyan M., *Princeps «Abu Dhabi»,* 578.
Bin Zayed Al Nahyan, 605
bin Zayed al Nahyan, *Praeses « United Ar ab Emirates»,* 604.
Birov A., 500, 726.
Bittner-Buddenbrock G., 108.
Biya P., *Praeses Reipublicae Camarauniae,* 497.
Biya, 497.
f Biyase M. D., 840.
Bjarnason H. H., 107, 505, 729.
Blair C, 502.
Blair T., 502, 614.
Blaszczyk H. P., 103.
Blaumeiser H., 261.
Bloem R. F., 119.
Blonda R., 117.
Blume M. A., 455, 934.
Bober E., 95.
Bocar Daga L, 508.
Boccacci G., 110
Boccaccio S., 232, 237, 252, 1015.
Boccardo R., 335, 690, 700, 839.
Boccitto L., 119.
Bocelli U., 97.
Boggio-Bozzo E., 262.
Boghos J. Y., 111.
Bohan D. L, 447, 834.
Bohutsky Y., 109.
Bojaxhiu D., 281.
Bojaxhiu N., 281.
Boladuadua E. L., 501.
Bolaños Geyer E., *Praeses Reipublicae Nicaraguae,* 510, 642.
Bolaños L. M., 510.
Boldrini L., 741.
Boleslaus Sloskans (Ven.), 418, 420.
Bolio C, 118.
Bondarenko V., 109.
Bondars M., 507, 731.
Bonelli U., 116.
Bonesha J., 838.
Bonfá P., 119.

Bonfadini F., 105.
Bonfiglio S., 114.
Bonfoh EI H A., *Praeses Reipublcae Togi,* 668.
Bongo Ondimba E. H. O.., *Praeses Reipublicae Gabonis,* 727.
Bongo Ondimba E. L., 727.
Bonifatia Rodríguez Castro (B.), 137, 139, 140, 285, 288, 290, 869.
Bonifatius (S.), 896, 904.
Bonilla D., 498, 724.
Bonnelame J., 659
Bono Martínez J., 726.
Boret D., 112.
Borgi G., 767.
Boriak O., 109.
Borreil Fontelles J., 519.
Bortolotti O., 768.
Borzacchini R., 767.
Borzedd S., 103.
Botella Aznar A., 107.
Botolo L., 498.
Bottacchiari F., 116.
Bottari de Castello A., 452.
Botzios C, 106.
Boulette M., 761.
Bouteflika A., *Praeses Reipublicae Algeriae,* 492, 579.
Bouwens J., 117.
Bove C, 453.
Boyadjian H., 111.
Boy ce P., 263.
Bozanic J., *Card.,* 692.
Bozize F., *Praeses Reipublicae Africae Mediae,* 654.
Brabeck H., 99.
Bracchi L., 105.
Brachuc W., 100.
Bradley E. G., 762.
Bradley P. J. B, 88.
Brain T. J., 263.
Branch M., 113.
Brandäo A. d. M., 99.
Brandi H., 7.
Brankin P. M., 101.
Bransfield M. J., 87.
Bravo Mena L. F , 964.
Braxton E K., 446.
Braz Ferrei E. J., 118.
Brazauskas A., 507.
Breckpot J., 116.
Breedveld C, 735.
Breitbach U., 759.
t Breitenbeck J. M., 456.
Brenes Solórzano L. L, 447, 834.
Brennan M. E., 762.
Bresciani C, 261.
Bressanelli V. D., 333.
Brinkel B. G. F., 110.
Briz Abularach J., 503, 615.
Briz M., 292.
Brizuela de Ávila M. E., 107.
Bronislaus Markiewicz (Ven.), 396, 397.
Brons H., 512.
Browne D. G., 935.
Brugnaro F. G., 264, 760.
Bruguès J.-L., 261, 935.
Brum D., 714.
Brunetti G, 119.
Brunin J.-L., 1014.
Bruno J. O., 102.
Brzegowy T., 100.
Bubak E. E., 103.
Bucciol G, 119, 767.
Bucher H., 119, 767.
Buchkovski V., 635, 798.
t Bududira B., 1064.
Budyn J. S., 103.
Buecchi-Tissis C, 125.
Bufalo A., 115.
Bugnon D., 517.
Bujo B., 966.
Bukenya G., 511.
Bulaitis L, 131.
Buligina L., 507, 731.
Bultmann, 850.
Bummele M., 100.
Burger R., 106.
Burián L., 98.
Burke C, 102.
Burley R., 967.
Burns B. J., 97.
Burns L., 108.
Burry M., 766.
Busek E., 114.
Bush G. H. W., 501.
Bush G. W., *Praeses Civitatum Foederatarum Americae,* 500.
Bush J., 726.
Bush L., 501.
Bushati Z., 106.
Bustros C, S., 935.
Butinyà i Hospital F., 137.
Buttigliene A., 839.
Bux N., 966.
Byrne A. J., 761.

C

Cabibbo N., 839, 1030.
Cacciavillan A., *Card.,* 71, 209, 692.
Cacciavillan G., 111.
Cacucci F., 785, 935.
Caelestinus Antonius Barrio Marquilla (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Cafaro W. G, 765.
Cafone J. M., 762.
Caietanus Catanoso (B.), 275, 394, 395, 969.
Caietanus Iosephus Palos Gascón (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Cain, 176.
Calamelli S., 119, 767.
Caldera Cardenal N., 510, 733.
Calderón Polo C, 965, 1014.
Calheiros R., 496.
Calihan J. L., 112.
Calvet M.-M.-B., 263.
Camaldo F., 693.
Cameracanna R., 765.
Cameron G., 485, 715.
Camerucci T., 117.
Campana L., 116.
Campello Elser D., 766.
Campineanul C, 482.
Candidus Albertus Ruiz de la Torre (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Canelli V., 101.

Canosa Rodríguez J. 261.
Cantalamessa R., 682.
Cantalini A., 95.
Cantillas P. D., 1014.
Cantoni A., 257.
Cantuti L., 117.
Cap A., 714.
Capanni F., 106.
Capellino M., 760.
Capolupo S., 765.
Capotesti A., 730.
Capotesti P. A., 505.
f Caprio G., *Card.,* 1021.
Caputo L., 261.
Caracciolo P., 767.
Carámbula I. B., 100.
Caramelle F., 767.
Carboneil Rado J., 96.
Cárdenas J., 512.
Cardoso Correia de Almeida R., 109.
Carducci L., 762.
Carella C. C., 764.
Carey of Clifton, 544
Cariño N. C, 447.
Carl Gustav XVI, *Rex Suetiae,* 516, 666, 738.
Caries D., 735.
Caries Gordo R. M., *Card.,* 691.
Carletti S., 94.
Carlson R. L, 89.
Carlton M., 113.
Carmen Moreno Benítez (B.), 379.
Carnley P., *Archiep. Communionis Anglicanae,* 485.
Carolus Borromeo (S.), 885.
Carolus De Foucauld (dictus Carolus a Iesu) (Ven.), 402, 403.
Carolus e Domo Austriae (B.), 388.
Carrara M., 767.
Carraro F. R., 20, 22, 28.
Carrasco de Paula L, 262, 317.
Carreira LI., 447.
Carrel A., 114.
Carrell M. J., 112.
Carrizosa Galiano M., 735.
Carrón J., 935.
Cartagena Ruiz A., 759.
Cartwright P., 510.
Cartwright S., 510, 643.
Caruana P. R., 614.
Carucci E., 97.
Caruso A., 94.
Caruso G.., 94.
Carvalho A. J. A. de, 98, 758.
Carvalho P. G., 497.
Casalini D., 767.
Casanova A., 326.
Cascavilla A., 113.
Casco L., 967.
Casco M. L., 967.
Casini P. F., 505, 730.
Cassari M. R., 17.
Castellano Cervera J., 965.
Castellano S., 455.
Castiglioni L. A., 512.
Castoro M., 796.
Castoun H., 109.
Castrillón Hoyos D., *Card.,* 692.
Castro Lanziano C. J., 101.
Castro Ruiz F., *Praeses Reipublicae Cubae,* 602.
Casu N., 115.
Caswell J. H.., 97.
Catalan A., 103.
Catapano G, 1049.
Catharina Volpicelli (B.), 22.
Cattelan S., 765.
Cavalcanti E., 262.
Cavalcanti S., 496.
Cavalitto G., 110.
Cavalli F., 766.
Cavallotto L, 932.
Caverly P. J., 759.
Cavuto A. R., 797.
Cé M., *Card.,* 691.
Ceccobelli M., 88.
Cedeño de Fernández M., 513.
Ceffa L., 117.
Celesti E., 102.
Cellou Diallo H. M., 503.
Cena S. N., 98, 758.
Centellas Guzmán R. E., 837.
Centone R., 837.
Ceri L., 95.
Cernera A. J., 489.
Cernera T., 489.
Cerqua R., 110.
Cesarato M. R., 967.
Chaderton Matos R., 739.
Chambeny T. L., 95.
Chamniern Santisukniran L., 862.
Chang Hiang-Chu A., 261.
Chang J.-y., 764.
Chang-Ting Hsieh, 596
Chang Yu-Feng S., 768.
Chaoul E. L, 768.
Charalambos M., 498.
Charbel Makhlûf (S.), 277.
Charest J., 497.
Charilaou L, 714.
Charilaou M. L, 714.
Charlaix E., 726.
Charles, *Princeps Cambriae,* 502, 614.
Charnoki W. G, 758.
Chávez Frías H. R., *Praeses Reipublicae Venetiolae,* 675.
Chávez Villanueva P., 93.
Chenis C, 965.
ChennothL, 128, 129, 839.
Chen Shui-Bian, *Praeses Reipublicae Sinarum,* 596.
Chen T.-S., 498.
Chenu M.-D., 308.
Chérioux J., 763.
Chiambretto M. L., 562.
Chiari S., 105.
Chiarinelli L., 246.
Chiarini G. M., 765.
Chiasson R. J., 112.
Chiavari G. L., 511.
Chibwa A. K., 519.
Chihuri M., 519.
Chimiak K., 762.
Chinda F., 739.
Chinnapa M., 449, 834.
Chirac B., 501.
Chirac J.., *Praeses Reipublicae Galliae,* 501, 608.

Chissano J. A., 640.
Chiusano F., 104.
Chiwaula G. B., 92.
Chizhov V., 501.
Choi Sek-ou A., 759.
Choudhry A. A., 734.
Chowdhury A. B., 495.
Chrisnach H., 732.
Christie P. G., 585.
Christodoulos, *Archiep. Athenarum et totius Graeciae,* 483, 532, 1044..
Chrysostomus, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Cypri,* 483, 531, 714.
Chrysostomus, *Metr. Patriarchatus œcumenici,* 713.
Chrysostomus Llorach Bretó (Ven.). *V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).*
Chrzanowski W., 513.
Chudasama A., 574
Chung A. C, 120.
Chung D.-c, 725.
Chung D. L., 120.
Ciacci E., 758.
Ciampi C. A., *Praeses Reipublicae Italiae,* 505, 624, 730, 756, 823.
Ciampi F., 505, 730, 756, 823, 826.
Cic M., 738.
Ciccarese A., 103.
Ciccioni E., 759.
Cichy S., 446.
Cicutto M., 494.
Cielo O., 116.
Cifaldi M. T., 113.
Cigarro E. L., 509.
Cigarro F. E. P., 509, 733.
Cilia F. V., 95.
Cima M., 767.
Cimoszewicz W., 513, 650.
Ciocci A. G, 114.
Ciolak B., 496.
Cïordas *D.,* 496.
Cïovic D., 452.
Cipollone D., 116.
Cipriani Thorne J. L., *Card.,* 691.
Chingan A., 95.
Clark H., 643.
Clarkson A., 723.
Claro B. G., 98.
Ciasen S., 796.
Claudel P., 308.
Clemens Augustinus von Galen (Ven.), 406, 408.
Clementi C, 117.
Clements K., 556.
Clements K. W., 717.
Clemenz A., 109.
Clerici A., 325.
Clinton W. J., 501.
Cloherty T. P., 104.
Coêlho S. B., 88.
Coerver R. M., 104.
Coffey D., 486.
Cohen S. Y., 488.
Coiffet V, 110.
Colagrande C, 108.
Coleman R. F., 760.
Coletti D., 261.
Colgan T. J., 98.
Colindres Abarca F. R., 96.
Colleoni A., 509.
Colli F., 119.
Colman Gomis O. T., 935.
Colo A., 723.
Colombero M., 335.
Colombo E., 1035.
Colozzi A., 764.
Colvin K., 613.
Coly Y., 967.
Comastri A., 335.
Compaore B., *Praeses Reipublicae Burhinae Fasanae,* 593.
Compaoré J.-M. U., 263.
Comuzzi, 723.
Congar Y., 308.
f Conigli A., 456.
Conn J., 261.
Connell D., *Card.,* 691.
Connolly E. J., 99.
Connolly M. J., 761.
Consorzi R., 117.
Constantinescu E., 514.
Conte L., *Praeses Reipublicae Guineae,* 616.
Conti P. L, 89.
Convertini G., 103.
Cooke J. P. B., 112.
Coonan H., 721.
Cooper C, 114.
Cooper E., 112.
Coppa L, 77, 228,235, 243.
Coppola F., 96.
Corbelloni P., 759.
Cordero Lanza di Montezemolo A., 800.
Corish P. J., 758.
Corniel Amaro *I.C,* 797.
t Corrà S., 768.
Corradini S., 800.
Correa J. , 102.
Corréale A., 767.
Cortés Contreras A., 837.
Cortes D., 285.
Cortez Lara M. A., 446.
Corti S., 105.
Cortolillo G, 764.
Cosenza L., 503.
Costa A. M., 521.
Costa P., 109, 862.
Cottier G. M., *Card.,* 935, 1030.
Couassi-Ble A., 725.
Couchepin P., 738.
Couëffé P., 111.
Cousine A., 112.
Couturier P., 914.
Couyoumdjian F., 114, 766.
Coveney P., 260.
Covino A., 119.
Cremasco R., 119, 767.
Criel F., 114.
Cristina F., 727.
Croci F., 82, 328.
Crociata M., 966.
Crovetto G., 98.
Cruz Santos R., 262.
Crvenkovski B., *Praeses Reipublicae Macedoniae,* 508, 634.
Cuadra J., 510, 733.
f Cuara Méndez L. G., 1064.
Cucco L., 102.
Cukierman R., 489.
Cullell J. M. , 262.
Cultrera R., 491.
Cunanan T., 512.
Cunietti P., 115.
Cunneen S., 760.
Curci R. G., 760.

Curmi E., 102.
Cuscó A., 244.
Custodio Santos J. M., 497.
Cuttitta C, 104.
Cybulski E., 94.
Cybulski K., 115.
Cyrill, *Metr. Patriarchatus œcumenici,* 481.
Cyrillus Hierosolymitanus (S.), 961.
Cyrillus Petrus Manrique Arnáiz (Ven.). *V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).*
Czapiga T., 105.
Czartoryski L., 299.
Czerwik S., 455.

D

Dabor F. M., 515.
Dabravolskas J., 99.
Dabski J., 103.
Dachan M. N., 490.
f D'Addario V., 1064.
Dadiet M. D., 451.
Daffner F.-R., 100.
Dagenais M., 761.
Dalai Lama, 572.
Dal Corso E., 864.
Dal Co volo E., 262.
Dalinevicius J., 99.
Dalla Torre del Tempio di S anguinetto G., 511, 734, 763.
Dalla Torre G, 262.
Daly J. A., 96.
Damiano L., 118.
Damianus a Veuster (B.), 69.
d'Andria V, 113.
Daneluzzo G, 119, 767.
D'Angelo A., 763.
D'Angelo N., 118.
DAngieri T. J. C, 722.
D'Angieri, N. A., 495, 722.
Daniel (Datuashvili), *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Georgiae,* 482, 713.
Daniel, *Metr. Moldavae et Bucovinae,* 487.
Daniel, *Metr. Patriarchatus Orthodoxi Romaniae,* 482.
Daniela a s. Barnaba Achurra Gojenola (Ven.). *V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).*
Daniels D. M., 764.
Danielsson L., 516.
Danneels G, *Card.,* 263, 691.
Danzi G., 333, 335.
Daoud I. M., *Card.,* 691, 821.
Darcy J. J., 95.
t Dardel J., 872.
Darius Acosta (Ven.), 227, 228.
Darmaatmadja J. B., *Card.,* 691, 800.
da Rocha Felício E., 88.
da Rocha Paris A., 736.
D'Artista F., 119.
D'Ascenzo L., 99.
da Silva Cardoso B., 493.
da Silva I. B., 963.
D'Auria F., 104.
Davalos C, 761.
Davelaar F. L., 118.
David C. L. J., 112.
Davis T., 521.
Daw Trang F., 89.
D'Cruze B. N., 448.
De Abreu A. A, 509.
De Agostini L., 105.
De Almeida R. A. V. F., 720.
De Angelis B., 262.
De Angelis G, 764.
De Angelis N., 1015.
de Aristegui de Abella P., 113.
De Azevedo Filho M. L., 967.
de Beauymont-Beynac T., 109.
De Boni G., 765.
de Broglie G., 97.
De Carvalho J. A., 102.
de Castro K., 735.
de Castro N., 735.
de Céspedes y García-Menocal E. H., 755.
Dechant V. C, 335.
De Croo H., 495, 722.
De Decker A., 722.
Dédéyan P., 113, 764.
Dee H., 512.
De Felice A., 109.
De Filippi I., 4.
Defrancisci E., 110.
de Giafferri J., 112.
De Giorgi S., *Card.,* 263, 691.
Degen G., 761.
Degnan H. B., 759.
De Godfrey C, 120.
de Guja Rafael V. G., 118.
de Hoop Scheffer J., 521.
Dekkers J. W. H., 767.
de la Calle García A., 96.
de la Espriella R., 511.
de Laìnez M., 500.
f Delaney J. P., 872.
de La Rochefoucauld de Montbel D., 110.
De la Rosa y Carpio A., 513.
De La Rosa y Carpio R. B., 1014.
Delaunay C, 113, 764.
Delbrêl M., 208.
de León Molina R., 503.
Delgado de Vázquez M. A., 518.
Delgado Galindo M., 102.
Delgado Silva V. H., 860.
de Liedekerke J., 511.
DellaToffolaG, 119, 767.
delia Ventura D., 112.
t Dei Monte A., 336.
De Lobo R. E., 729.
Delp, 922.
Del Prete F., 760.
Del Riego R. J., 860.
Del Sordo A., 115.
De Lubac E., 308.
De Luca C, 767.
De Luca M., 261.
De Marion-Landais I., 736.
De Méndez Herbruger, 728.
De Meo M., 109.
De Micheli Maria, 10.
de Miranda J. B., 493.

Demirel S., 670.
De Nicolò P. G., 335, 1014.
Denniston J. J., 106.
t De Palma J. A., 264.
De Paoli A. B. , 93.
de Pauli C. S., 113.
Depo W., 96
Député A. A., 721.
De Rasilly G., 862.
Derbez Bautista L. E., 638.
Derbez L. E.., 509.
Dereszewski Z., 106.
D'Errico A., 1063.
DeSantis J. A., 761.
de Santos M. V., 498.
Descours M., 768.
Desideri A. M., 111.
De Silva Pereira, 736.
Desmond D. J., 98.
Desmond J. F., 97.
Despradei G., 109.
Desroches A., 99.
de Surmont J., 112.
de Venecia G. P., 512.
Dew I. A., 449, 834.
Dheerananda, 491, 573.
Dheerananda, 491.
Dia B., 569.
Diarra M., 508.
Dias I., *Card.*, 691, 935.
Diatta B., 515.
Diegei R. L., 103.
Diego Bello C, 725.
Di Filippo R., 103.
Di Giacomo C, 112.
Di Giorgio R., 115.
Di Giovanni F., 1063.
DiMarzio N. A., 1015.
Di Mauro V., 758, 839.
DiNardo N, 130.
Dinçmen F., 107.
Diocleziano, 785.
Dionissii, 482.
Dionysius (S.), 961.
Dionysius Aloisius Molinos Coloma (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Arogones Mateu (Ven.).
Diouf J., 520, 677, 741, 1033
Diouf P., 737.
Diquattro G. B., 453.
Di Reda I., 112.
Disch G. N. F. M., 111.
Di Segni R., 488, 562.
Di Stasi G, 741.
Di Tora G, 1015.
Djema D., 724.
Diamini J., 517.
Dlungvana P. M., 450.
Doa T., 105.
Dobos P., 98.
Dobre M., 106.
Dockendorff Vallejos E., 724.
D'Offay C, 515, 737.
Dolce A., 102.
Dolinar N., 516.
Dometian,.Meir. *Ecclesiae Orthodoxae Bulgariae,* 482.
Dominici E., 111.
f Dom P. J. M. 968.
Dompok T. S. B., 508.
Donazzolo A., 111.
Donghi A., 455.
Donnelly R., 95.
Dono van J., 111.
Dopie la W., 759.
Dorado Soto A., 139, 285, 288, 290.868.
Doran J. E., 760.
Doran K., 261.
Dorotheos, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Graeciae,* 483.
dos Santos A. P., 493.
dos Santos J. E., *Praeses Reipublicae Angolae,* 493.
Dossena A., 221.
Dossi A., 867.
Douf J., 979.
Douge F., 503.
Douglas D., 657
Dovguyallo G, 538.
Dovie Hlorgbe Abdulai D., 113.
Dowgilowicz-Nowicki E., 96.
Doyle P., 797.
Dragúñ M., 98.
Drapiewski D., 103
Draskovic V., 515, 737.
Drechsler A., 105.
Drennan C, 105.
Drennan M., 797.
Driscoll E. J., 99.
Driscoll J., 454.
Drnovsek J.., *Praeses Reipublicae Sloveniae,* 516, 662.
Drouin M. Y., 113.
Dsane-Selby K., 728.
D'Souza T F., 99.
Duarte A. A. D., 257.
Duarte Frutos N., *Praeses Reipublicae Paraquaria^.,* 648, 735.
Dubled A., 96.
Dubra G, 113.
Duca M. G. , 104.
Ducamin B., 108.
Duca S, 94.
Ducamin B., 108.
Ducei M. A., 520.
Duc Dao J.-D., 966.
Dudka F., 101.
Duerrigl-Knez T., 494, 721.
Duffy E, 262.
Duffy J., 764.
Dugo S., 108.
Dumont P.-M., 765.
Duncan R., 543.
Dupont P., 454.
Dupuy A., 334.
Duque Jaramillo F., 261.
Durand J.-D., 114.
Durango Escobar R., 97.
Durteste T., 501.
Dus R. A., 861.
Dussart J., 765.
Du-wan P., 498.
Dworschak Arantes H., 113.
Dzaferovic S., 496.
Dziemianko A,„ 263.
Dziwisz S., 835, 836, 930.
Dzurinda M., 661, 737.
Dzurindová E., 737.

E

Eanes R., 513.
Eapen Medayil A., 112.
Ebacher R., 1004.
Ebenyi K. S., 734.

Echevarría Rodríguez X., 73, 213, 215, 226, 935.
Edelen J. R., 108.
Edmundus Angelus Masó Llagostera (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).
Eduado dos Santos J., *Praeses Reipublicae Angolae,* 580.
Eduardus a Iesu Infante Farré Masip (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Edusei M., 760.
Egan E. M., *Card.,* 692.
Egger R., 767.
Eichhorn A. V., 87.
Eidsvig M. B., 861.
Eijk W. J., 453.
Elbers B., 118.
Elena Guerra (B.), 942.
El Fassi A., 733.
El-Hachem M, 934.
EI Hadj Aboubacar Dione, 838.
t El-Hage Y. F., 768.
Elias, propheta, 780, 781.
Eliseus Vincentius Alberi eh Lluch (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Elizondo E., 796.
El-Kassis C.-Z., 102.
Ellias M. G., 725.
Elliot A., 487.
Elliot P. J., 97, 454, 967.
El Murr E., 731.
EI Samman A., 564
Elsanosi A., 107.
Elsanousi A., 738.
El Sayed Gad W., 109.
El-Soryany B., 484, 715.
Emery R. E., 760.
Emma M., 517.
Emmanuel, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae in Gallia,* 536.
Emm M., 115.
Enojo J., 105.
Enweze C, 520.
Epting C, *Episc. Communionis Anglicanae,* 717.
Erba A. M., 81, 453.
Erbì W., 102.
Erdal S., 739.
Erdö P., *Card.,* 263, 692.
Erdogan R. T., 518, 670
Ernstmann M., 95.
Errázuriz Mackenna C. J., 455.
Errázuriz Ossa F. J., *Card.,* 691, 791, 935.
Eschbach M., 113.
Escobar Alas I. A., 836.
Escobar Herrán G. L., 724.
Espinola Díaz B., 99.
Espinosa Contreras M., 333.
Esso L., 497, 723.
Estela P. P., 94.
Estévez Soto J. A., 109.
Esua C. F., 258, 259.
Eszer A., 264.
Etchegaray R., *Card.,* 757.
Eterovic N., 93, 321.
Etsou-Nzabi-Bamungwabi F., *Card.,* 691.
Eucher-Luc J., 503, 728.
Eufemia G, 97.
Eugenia Ravasco (B.), 20, 22, 25.
Eurosia Fabris vid. Barban (Ven.), 220, 221.
Eusebia Palomino Yenes (B.), 300, 303, 305, 378, 380, 382, 386.
Eusebius Andreas Roldan Vielba (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Eva, 176.
Evangelista M., 455.
Evans Estabrook A., 766.
Evans Martos A., 102.
Evenou J., 455.
Evuna Owono Asangono A., 503.
Eykmann W., 766.
Eyyubov B., 494.
Ezechiel Huerta Gutiérrez (Ven.), 231.
Ezquerra Arana J. L., 99.

F

Fabbri F., 111.
Fabiola, *Regina Belgii,* 586.
Fábrega Grau P., 224.
Fàbrega L. E. C, 452.
Faccendini C, 759.
Facchin N., 119.
Faggioni M. P., 799.
Fahad Al Hajri A, 513.
Fahad bin Abdulaziz Al Saud, *Rex Arabiae Saudanae,* 581.
Fain Binda G., 111.
Falcâo J. F., *Card.,* 691.
Falcón García M., 116.
Falconer of Thoroton QC, 728.
Fallo S., 109.
Fares I., 507, 630.
Farhat E., 871.
Farkas V., 105.
Farnetani L, 765.
Farrés Vilaró L, 99.
Fathy Sourour A., 604.
Fatouma Ausseil M., 510.
Faucon R. F., 97.
Faustina Kowalska (S.), 437.
Fawaz A., 764.
Fazio N., 764.
Fedus M., 102.
Feige G, 333.
Felice O., 786.
Felici G, 97.
Felipe, *Princeps Asturiae, 664*
Felix a Nicosia (in saec.: Iacobus Amoroso) (S.), 81, 83, 275, 969.
Felix Iosephus Trilla Lastra (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Felix Prinetti (Ven.), 203, 207.
Fenech Adami E., *Praeses Reipublicae Insulae Melitae,* 508, 732.
Fenech Adami M., 508, 732.
Ferenc T., 764.

Fernandes B., 729.
Fernandes Barrete A. A., 862.
Fernandes do Espirito Santo Vieira A., 721.
Fernandes O., 504, 729.
Fernández A. A., 721.
Fernández Córdoba Ponce M., de, 106.
Fernández de Kirchner C, 721.
Fernández de Torri]os V., 511.
Fernández González D., 87.
Fernández Hurtado I. A., 332.
Fernández León E., 108.
Fernández Núñez R. E., 109.
Fernández Rey na L., *Praeses Reipublicae Dominicianae,* 654, 736.
Fernando M., 516, 738.
Fernando V., 763.
Fernandopulle J., 516, 738.
Ferrando A., 280.
Ferrari C, 767.
Ferrari C, *Card.,* 326.
Ferrari D. M., 105.
Ferrari M., 761.
Ferrari P., 116.
Ferraris M., 118.
Ferraro G., 455.
Ferreira da Costa Ortiga G, 300, 302, 305.
Ferrerò-Waldner B., 519.
Ferretto L., 102.
Fiacco U., 94.
Ficzek L., 99.
Figari L. F., 967.
Fijalkowski J., 758.
Filardi E. J., 763.
Filipe J., 493.
Filipos (Gebremariam Feleke), *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae A ethiopiae,* 484..
Filippi A., 108.
Filippig V., 119.
Fini G., 505, 625, 730.
Fioravanti L., 117.
Fiore G. J., 765.
Fiorelli F., 119.
Fiorenza I. A., 89, 130, 261, 834.
Fiori A., 453.
Firszt D., 760.
Fischer E., 797.
Fischer H., *Praeses Reipublicae Austriae,* 494, 583, 721, 763.
Fischer J., 492, 611.
Fischer M., 494, 721.
Fisher M., 763.
Fisichella S., 331, 965.
Fitzmaurice P. V., 760.
Flack J., *Episc. Communionis Anglicanae,* 485, 717.
Flander V., 516.
Fletzer D. A., 455.
Florentius Michael García Arce (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Flores-Aráoz A. E., 512.
Flores Arcas J. J., 454, 966.
Floriani P., 108.
Flynn G. K., 96.
Fogh Rasmussen A., 499.
Foley A. Jr., 765.
Foley J. P., 759.
Fonseca C. D., 94.
Fontaine P., 497.
Fontes Lima C, 497.
Fonti G. R., 764.
Foran T., 108.
Forberg L. P., 92.
Forejt J., 514, 736.
Forgio M., 96.
Forné Moine M., 493.
Forte B., 455. 833.
Fortunatus Redolii (Ven.), 294.
Foschini O., 766.
Fournier P.-A., 332.
Fox M. S., 509.
Fox Quesada V., *Praeses Civitatum Foederatarum Mexici,* 509, 638.
Foxman A. H., 559
Fra_c J., 100.
Fraccaroli A., 760.
Fradkov M., 501.
Fraioli F., 116.
t Franceschetti G., 336.
Franceschini R., 833.
Franciscus Alfredus Mallo Sánchez (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Franciscus Assisiensis (S.), 289, 314, 885.
Franciscus Castells Brenuy (Ven.), 212.
Franciscus Maginus Tost Llavería (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Franciscus Salesius (S.), 84, 296, 297.
Frangialli F., 741.
Frank K., 115.
Franklin D. A., 450.
Frank M. P. A., 260.
Franz, *Bavariae,* 720.
Franzelli L, 450.
Franzoni C, 105.
Fraser-Moleketi G., 719.
Frassinello I. B., 4.
Frassinello M., 4.
Fratini L., 842.
Frattini F., 519, 740.
Frausto Pallares J., 104.
Freeman G. H., 486, 545, 716.
Freeman V., 486.
Freibergs I., 506.
Freiherr von Boeselager A., 734.
Freiherr von Loudon-Vorst-Gudenau O., 111.
Freiherr von Steeb R., 111.
Freitas do Amaral D., 513, 652.
Frendo M., 732.
Frese H., 118.
Frese P., 765.
Frètes A., 735.
Fridericus Ozanam (B.), 285.
Frings *Card.,* 902, 903.
Fronza B., 115.
Fucek L, 966.
Fuenmayor Suárez F. L, 256.

Fuentes A., 503.
Fulachier M., 111.
Füller W. V., 94.
Fumagalli L., 75, 223, 255.
Fusco R., 966.
Fuseini Abdulai D., 110.

G

Gaalaas P. J., 101.
Gabriel ab Annuntiatione Balcells Grau (Ven.) *V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).*
Gabriela a s. Ioanne a Cruce Pons Sarda (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).*
Gabrielli G., 765.
f Gab-sou G. L., 120.
Gabuza A., 759.
Gaddur A., 507, 731.
Gad H., 521.
Gaffar M. A, 494.
Gagliardi S., 101.
Gagnon M., 723.
Gahizi J. M. V., 96.
Galarza Munua L. V., 766.
Galassi G, 151, 514, 737, 789.
Galavotti F., 767.
Galdos Guridi C, 768.
Galeassi U., 104.
Gamaleri G., 839.
Gamboni C, 96.
Ganado A., 838.
Ganapati J. M. S., 491.
Gangemi S., 97.
Garcia A. C. Jr., 118.
Garcia Aracil S., 834.
Garcia Braga Da Cruz M. A., 261.
García-Gaseo Vicente A., 263.
García Molano A.., 96.
García Mota F., 97.
García Peláez I. F., 332.
García Restrepo A., 97.
Gardés M., 88.
t Garmendia F., 1064.
Gasbarri A., 456.
Gasparotto E., 765.
Gasparo vic L, *Praeses Reipublicae Slovachiae,* 515, 661, 838.
Gasparo vico vá S., 515.
Gasparro Sfameni G., 262.
Gasperoni C. A., *Regens Reipublicae Sancti Marini,* 514, 656, 737.
Gaston J. T. , 760.
Gaudeul J.-M., 871.
Gawroñski S., 762.
Gay à Estelrich J., 97.
Gayoom M. A., *Praeses Reipublicae Insularum Maldivensium,* 635.
Gaya Riera S., 759.
Gbagbo L., *Praeses Reipublicae Litoris Eburnei,* 600.
Gbaka Zady R., 499, 725.
Gebka S., 95.
Gebruers A., 765.
Gehrer E., 722.
Geier J., 106.
Gelsey V., 764.
Gennadios, *Archiep. Italiae, Patriarchatus œcumenici,* 481, 535, 713.
Genre G, 549
Gensberger T., 103.
George F. E., *Card.,* 93, 263, 691.
George, *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae,* 537.
Georgiou K., 502.
Georgius a S. Ioseph Bosch Verdura (Ven.). *V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).*
Georgius Vargas González (Ven.), 230.
Gepponi V., 101.
Gerasime (Gherassime) (Sharashenidze), *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Georgiae,* 482, 713.
Germán A., 513.
Gerstlacher T., 100.
Gervasio F., 115.
Ghalaini M. R., 570
Ghannouchi M., 518.
Ghazi bin Mohammed, 506.
Gheddafi M. E., *Dux Revolutionis Lybicae,* 631.
Gherardi U., 105.
Gherghel P., 1015.
Gherman V., 95.
Ghirlanda G, 93, 454.
Ghisetti T., 116.
Ghoulamallah B., 492.
Giannakou M., 728.
Giannandrea D., 99.
Giannico L., 115.
Giano rio G, 99.
Giardini R., 102.
Giasson I. A., 963.
Gier G. A., 101.
Giertych W., 1063
Gifuni G, 505, 730.
Gigli G. L., 334.
Gilabert E., 99.
Gilbert-Roberts M., 505.
f Giles Vázquez J. M. A., 968.
Giletti M., 118.
Gil F. M., 261.
Gillespie S., 114.
Gilli A., 768.
Gillis J. H. A., 95.
Gill W. J., 98.
Gil Zapata F. A., 101.
Giménez Barriocanal F., 107.
Giménez Valls S., 796.
Gindert H., 117.
Giordano M., *Card.,* 20, 22, 27, 691.
Giorgi M., 104.
Giovanetti A., 97.
Giovannetti O., 766.
Giovannini P., 766.
Giovannini Rocca F., 120.
Giraldi D., 727.
Giraldo Ramírez J. A., 104.
Girardi F., 767.
Giraudo C, 966.
Girolamo G., 942.
Girroir C. P., 95.
Gispert de Forné M. L., 493.
Giuffrida E., 764.
Giusti A., 115.
Gi-woo L., 498.
Gizzi A., 765.

Gladczuk C, 759.
Glemp J., *Card.,* 691.
Glendon M. A., 1030.
Glinkowski M., 103.
Glowacki M., 101.
Glück A., 720.
Gnanapiragasam J., 96.
Goburdhun M., 107.
Godding R., 455.
Goedgedrag F.M.d.I.S., 644
Gomes Júnior C, 616.
Gómez Arguello Wirtz F. J., 967.
Gómez Carrillo P., 102.
Gómez D., *Archiep. Communionis Anglicanae,* 715.
Gómez Gutiérrez M., 97.
Gómez I. H., 88.
Gómez J. O., 834.
Gómez Mendoza H. T., 99.
Gomiashvili G., 502.
Gonçalves Pereira J., 1059.
Gonda Evangelista R., 87.
Gontebanye Mogae F., *Praeses Reipublicae Botsuanae,* 590.
Gonzales Cardoso J., 104.
González Cordova H., 99.
González Fernández F., 799.
González González V., 1058.
González L., 836.
González M., 726.
González M., 966.
González y González E., 100, 109.
Gonzi C, 508, 732.
Gonzi L., 508, 732.
Goodall J., 485, 717.
Goodwin F., 621.
Goodwyll J. A., 737.
Góral K., 761.
Góralski W., 94.
Gorbach H., 494, 721.
Gorroñogoitia Gonzales A., 766.
Gosti E., 762.
f Gottardi Cristelli J., 456.
Götz F., 100
t Gourion J.-B., 840.
Gover F., 117.
Governato A., 116.
Grab A., 935, 943.
Grabar-Kitarovic K., 602.
Grabish J. J., 761.
Gradev V., 106.
Grad S., 759.
Graf C, 115.
Graf Deym M., 111.
Graffi. E., 113.
Grafflage H., 105.
Graf Harnoncourt-Un verzagt F., 109.
Graham Lötz A., 488.
Graham Mercer R. G., 112.
Gramsch Labra L, 967.
Granado G. A.-J., 557
Granberg Michaelson W., 550
Grasselli R., 763.
Grech M., 1059.
Greco P., 768.
Gregori D., 117.
Gregorius Nazianzenus (S.), 961.
Gregorius Magnus (S.), 807.
Gregorius Yohanna Ibrahim, *Archiep. Patriarchatus Syriani Orthodoxi Antiochiae et totius Orientis,* 484.
Gregory W. D., 87, 834.
Grether J., 733.
Griffo G., 101.
Grignolio P., 114.
Grilli F., 103.
Grillo H., 86, 217, 219.
f Grmic V., 456.
Grocholewski Z, *Card.,* 263, 692.
Groenwald T. W., 106.
Groß M., 120.
Gross S., 653.
Grossi P, 965.
Grumadaitç R., 732.
Grasas A., 101.
Gry son R., 105.
Grzeskowiak A., 453.
Guadagnini M., 115.
Guàrdia i Torrents F., 96.
Guardini G., 765.
Guebuza A. E., *Praeses Reipublicae Mozambici,* 509, 640.
Guerra Laspiur J., 499, 725.
Guerrero M. a C, 230.
Guerrieri M., 110.
Guggenberger F., 98.
Guidotti M., 99.
Guillaume M., 110.
Guillou A., 733.
f Guirao M., 120.
f Giglioli A., 120.
Guitton J., 308.
Gui A., 670
Gülen F., 571
Gullickson T. E., 92, 93.
Gündüz L, 518.
Guns F., 117.
Gurda C, 88.
Gutiérrez Borbúa L., *Praeses Reipublicae Aequatorianae,* 603.
Gutiérrez Mora J., 95.
Guyot B., 765.
Guzy K., 104.
Gyanendra R., 641.
Györög A., 120.
Gyurcsány F., 92, 504, 674.

H

Haakon, *Princeps Regens Norvegiae,* 643.
Hackett K., 109.
Hadas S., 489.
Hae-chan L., 498.
Haering S., 966.
Haggard C, 552.
Haight R., 194.
Haji Hassanal Bolkiah, *Solidanus Brunei,* 591.
Hakeem R., 516.
Hakim A. E., 109.
Hakobyan G, 493.
Haidane J., 1015.

Halonen T., *Praeses Reipublicae Finlandiae,* 607.
Hamad Bin Isa Al-Khalifa, *Rex nationis v. d. Bahrain,* 585.
Hamadou B. G., 107.
Hamadziripi D. D., 838.
Hamao S. F., *Card.,* 275, 692.
Hamid D.., *Episc. Communionis Anglicanae,* 485, 717.
Hamid D. Y., 496.
Hammad N., 494, 721.
Hammar K.-G., *Archiep. Ecclesiae Lutheranae,* 487.
Hammerstiel R., 118.
Hammoud M., 630.
Hanafin M. TD, 729.
Hanania G., 494.
Handa K., 718.
Hannasch H., Jr. 110.
Hannibal Maria Di Francia (S.), 8, 11, 12, 15, 124, 127, 278.
Hans-Adam II, *Princeps regnans Liechtensteni,* 507, 631.
Hansen, 1024.
Hanson D. M., 106.
Hanson M. S., 545
Haque A., 551.
Harbert B., 103.
Harcharik D., 520, 741.
Hardenbrook J. O., 554.
Harel J., 760.
Harney M., 504.
Harnoncourt P., 98.
Harper S., 497.
Harradine B., 109.
Harrington P. J., 1015.
Harris J., 485.
Harris M. J., 485.
Hartgen D. T., 761.
Harvey J. M., 690, 700.
Harvey N., 510.
Hasler O., 632.
Hatami M. N., 492, 719.
Hauke R., 1005.
Hausladen E., 99.
Hautmann H., 99.
Havel E., 119.
Hay et M., 967.
Hazard M. D., 98.
Hazebroucq J., 93.
f Head E. D., 456.
Heaney S., 758.
Heeffer J., 760.
Heigl J., 95.
Heijblok E., 115..
Heinen O., 120.,
Heisey N. R., 552.
Heller C. J., 106.
Heller E. M., 560.
Hemerius Iosephus Plana Rebugent (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Hendaoui A., 518, 739.
Hendrikx H. M. A. M., 767.
f Hengen J., 264.
Henri *Luxemburgi,* 507, 633, 732.
f Henríquez Andueza J. V, 872.
Henry Oryem O., 734.
Herbreteau H., 257.
Herbrink A. M., 117.
Herbster K. J., 763.
f Herbul J., 768.
Herbut L, 105.
Herman, *Archiep. Vashingtonensis, Metr. totius Americae et Canadae, Primas Ecclesiae Orthodoxae in America sept.,* 534.
Hermans J. L., 454, 966.
Hernández Cantarero P., 448.
Hernández Lara F., 104.
Herranz J,,, *Card.,* 263, 692, 1015.
Herrera E. S., 103.
Herrera Gutiérrez C. H., 795.
Herrera Mal donado P., 108.
f Hertzog J.-C, 1064.
Herzog G., 115.
Hesychius Iosephus Margenat Puigmitjá (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Hewlett E. A., 110.
Higgins J., 111.
Hilarión, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Russae,* 536,.
Hilarius Eugenius Cuesta Padierna (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Hildefonsus Schuster (B.), 868.
Hinder P., 449.
Hintzen R., 102.
Hinvi E., 723.
Hitlera W., 186.
Hj Ali Hj Mohamed, 567.
Hoenig M., 488, 718.
Hoffmann H., 107.
Höffner *Card.,* 903.
Hofstede H. J. M., 105.
t Hogan J. J. , 840.
Holon L, 729.
Hörnern E. de C, 332.
Homolka W., 559
Honestus Maria Pujol Espinalt (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Honoratus Alfredus Pedro Calvo (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Hooijmaaijer N. A. J., 109.
Hopfner M., 94.
Hörist J., 99.
Hormeku L. H., 760.
Horne L. M., 114.
Hort M., 738.
Hoser H., 257, 263.
Hosni F., 499.
Hosni Moubarak M., *Praeses Reipublicae Arabae Aegypti,* 604.
Hotar N. G., 518.
Houde V. A., 495.
Howard M., 502.
Hoyo López R. del, 797.
Hrabovec E., 934.
Hraoui E., 630.
Hribernik M., 95.
Hrusovská M., 515.
Hrusovsky P., 515.
Huber W., 487, 547.

Hudson N., 104.
Hugo Iulianus Delgado Diez (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Huk T., 763.
Huletey P. E., 762.
Humilis a Bisignano (S.), 5.
Hümmes C, *Card.*, 93, 691.
Hunt-Davies M., 728.
Hunte J. R., 106, 514.
Hunter R., 494.
Huovinen E., *Episc. Lutheranus,* 716, 727.
Hupe R., 767.
Hurley V. A., 837.
Husar L., *Card.*, 692, 822, 1003.
Hutley A., 113.
Hutley P., 111.
Hynninen A., 107, 501.
Hynninen M.-C, 501.

I

Iacobelli A., 110.
Iacobus Alberione (B.), 20, 22, 25.
Iacobus, apostolus (S.), 188.
Iacobus a S. Teresia Gascon Bordas (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Iacobus Bertinus Jaume Secases (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).
Iacobus Samuel Chamayou Oulés (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Iacovou G., 724.
Ibata M., 724.
Ibne Yousuf C. K., 495.
Ibovi P., 724.
Idem E. O., 102.
Ierving N., 716.
Ifeanyichukwu Okoye L, 862.
Ifkovits A., 517.
Ignatios, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Graeciae,* 483.
Ignatius IV, *Patriarcha graecus Orthodoxus Antiochiae et totius Orientis,* 529.
Ignatius Antiochenus (S.), 789.
Ignatius a Santhià (S.), 5.
Ignatius de Loyola (S.), 885.
Ignatius Klopotowski (Ven.), 421, 424.
Ijaz ul Haq M., 511.
Ilboudo M., 496.
Ilchev V., 496.
Ildefonsus Aloisius Casas Lluch (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Ilia II, *Catholicus Patriarcha totius Georgiae,* 531.
Ilia, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Albaniae,* 714.
Iliescu T, 514.
Ilieva E., 508, 732.
Illiassou A., 510, 733.
IlungaMuya J., 454, 966.
Ilwicki P., 96.
Imoda F., 261.
Imperato L., 99.
Incisa di Camerana M., 741.
Indalecius a Maria Morón Casas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Indovina A., 488, 718.
f Infantes Florido J. A., 1064.
Iñiguez Martín del Campo C, 301.
Inmann H., 118.
Ioachim a s. Ioseph Casas Julia (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Ioanna Beretta Molla (S.), 8, 9, 11, 15, 124, 127, 278.
Ioannes, apostolus (S.), 781, 782, 783, 887, 948, 1022, 1023.
Ioannes XXIII (B.), 272, 703, 770, 981.
Ioannes a S. Corde (in saec.: Leo Dehon) (Ven.), 76, 78.
Ioannes Bosco (S.), 299.
Ioannes Chrysostomus (S.), 158, 159.
Ioannes Iosephus a Iesu Crucifixo Páfila Monlláo (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Ioannes Leo le Prévost (Ven.), 285.
Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno (B.), 139, 285, 286, 288, 290, 869.
Ioannes Paulus I, 703.
Ioannes Paulus II, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 701, 703, 704, 705, 707, 712, 742, 745, 751, 753, 770, 776, 784, 785, 790, 791, 793, 810, 818, 819, 827, 831, 859, 881, 886, 891, 893, 898, 899, 905, 910, 911, 915, 920, 922, 924, 925, 927, 930, 942, 945, 972, 983, 984, 987, 988, 989, 1021, 1032, 1035, 1036, 1038, 1039, 1042, 1044, 1047.
Iob, iustus, 192.
Ioseph (S.), 205.
Iosepha Suriano (Ven.), 218, 219.
Iosephus a Trinitate Rangel Montano (Ven.), 233, 235.
Iosephus Benedictus Mas Pujobras (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Iosephus Bilczewski (B.), 275, 390, 391, 969.
Iosephus Boher Foix (Ven.), 212.

Iosephus Casas Ros (Ven..).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Iosephus Ioannes Perot Juanmarti (Ven.), 212.
Iosephus Manyanet y Vives (S.), 8, 11, 15, 121, 124, 127, 278.
Iosephus Maria Cassant (B.), 388..
Iosephus Marianus ab Angelis Alarcón Ruiz (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Iosephus Nascimbeni (B.), 18, 19.
Iosephus Sánchez del Río (Ven.), 236, 238.
Iosephus Tapies Sirvan (Ven.), 211.
Iosif, *Metr. Patriarchatus Orthodoxi Romaniae,* 482, 714.
Iouchtchenko V., *Praeses Reipublicae Ucrainae,* 518.
Irenaeus (S.), 828.
Irineos, *Patriarcha Hierusalem,* 529.
Irvine W., 520.
Irving N., 554, 716.
Isaias, 483.
Isaias, propheta, 174, 946.
Ismail A., 516.
Ismail Y. M., 516.
Ismail Yelda A. E., 504, 729.
Iulia Salzano (B.), 20, 21, 23, 25.
Iulia Spinarum a S. Corde (in saec.: Iulia Navarrete Guerrero) (Ven.), 244, 246
Iuorio R., 104.
Ivanic M., 589.
Ivanovski L, 508.
Ivanus Merz (B.), 134, 136.
Iwan R., 99.
Iyere J, L, 102.
Izquierdo Miño E., 500.

J

Jaber Al-Ahmad Al-Sabah, *v., d. Émir de l'État du Koweït,* 627.
Jacinta (B.), 314.
Jackels M. O., 257.
Jackson P., 116.
Jacob W., 112.
Jacob W., 562.
t Jacoby K.-H., 264.
Jácome Guerrero J. L., 110.
Jacovos, *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae in Amrerica sept.,* 534.
Jacquet A., 112.
Jaeger D. M. A., 966.
Jagaye Karnley A., 450.
Jagelavicius A., 101.
Jagustyn W., 104.
Jaham Abdul Aziz Al Kuwari M., 513, 736.
Jahouad Said N. F., 503.
Jakl L., 736.
Jamieson F., 100.
Jamil Shammo O., 768.
Jammeh Y. A J J, *Praeses Reipublicae Gambiae,* 609.
Jamnik A., 1058.
Jandu S. S., 576.
Janeczek A., 762.
Janocha M. R., 763.
Jansa J., 516, 662, 738.
Janssen W., 110.
Janus M., 763.
Jaramillo A. G., 300, 302, 305.
Jarzabek Z., 759.
Javad Faridzadeh M., 504
Jawad Taki R., 729.
Jaworski E., 759.
Jaworski M., *Card.,* 691.
Jaworski T., 103.
Jaya Kumar S., 515.
Jazaïry L, 1062.
Jean *Luxemburgi,* 633.
Jedra T., 101.
Jeevan Mukta Swami Ganapati, 491.
Jeffery M., 494.
Jeffery M., *Gubernator generalis Australiae,* 494, 583.
Jennings J., 717.
Jentschke F., 112.
Jeong Lee K., 573.
Jeremiasz, *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae Poloniae,* 483.
Jerra Soltani A., 569.
Jez S.,, 94.
Jin Luxian A., 935, 998.
Jigme Singye Wangchuck, *Rex nationis v. d. Buthan,* 588.
Jobim N., 496.
Johannis, *Metr,, Patriarchatus oecumenici,* 481, 713.
John Charles W., 722.
Jolicoeur J.-P. É., 97.
Jonkers P. H. A. L, 110.
Jonson J., *Episc. Lutheranus,* 487, 547.
Joof W. J., 502.
Jooß E., 766.
Jordanovski L., 732.
Jose H. A., 963.
Jourdan P., 447.
Jo van, *Metr. Patriarchatus Orthodoxi Serbiae,* 482, 713.
Józków W., 96.
Juan Carlos, *Rex Hispaniae,* 500, 663, 726, 964.
JudákV.,836.
Judin A. V., 967.
Juncker J.-C, 507.
Jurado Torrero A., 102.
Jurek T., 96.
Jutglà i Caralt J., 96.

K

KabaS. F., 503.
Kabila J., *Praeses Reipublicae democraticae Congi,* 498.
Kabunga A. N., 735.
Kacmarek B., 762.
Kaczyñski E., 93, 455.

Kagame P., *Praeses Reipublicae Ruandae,* 656.
Kah Y., 502.
Kahama G. C, 517.
Kajtazi B., 798.
Kajura H., 734.
Kalala M., 498.
Kalvitis A., 629.
Kamal El-Hage Y., 871.
Kambembo Ngunza E., 724.
Kamijo Y., 107.
Kaminskas V., 115.
Kamiñski R., 836.
Kamiya M., 719.
Kammer J.-F., 516, 738, 838.
Kanda A., 863.
Kania J., 98.
Kantyka J., 763.
Kanyerezi M., 99.
Karakéhéyan N., 455.
Karamanlis K., 615
Karame O., 507.
t Karatas P., 264.
Karbownik J., 101.
Kareem A. F. H., 768.
Karékine II, *Patriarcha supremus et Catholicos omnium Armeniorum,* 484, 539.
Karimov L, *Praeses Reipublicae Uzbelcistaniae,* 674.
Kariyil L, 448.
Karkash A., 500.
Karner D., 766.
Karpela T., 727.
Karume A. A. A., 1062.
Karzaï H., *Praeses Reipublicae Afganistaniae,* 492.
Kasel J.-J., 732.
Kasper W., *Card.,* 682, 986, 1045, 1954.
Kassler J., 115.
Kasteel K., 689, 690, 699.
Kasyna R., 257.
Katsav M., *Praeses Status Israelis,* 505, 623, 1062.
Kawaguchi Y., 505.
Kawamoto K., 719.
Kawar D., 113, 730.
Kawczynski B., 106.
Kayise G, 116.
Kazdandjian K., 764.
Kazimierczak E., 99.
Kearon K., 485, 543, 715.
Keating S., 871.
Keeler W. H., *Card.,* 691.
Keenan M., 113.
Kekedo J., 512.
Kekedo Obe J. L., 735.
Kekshaev A., 506, 730.
Kelemann, 850.
Kelestyn V., 109.
Kelestyn Y., 109.
Kellenberger J., 679.
Kelly J. P., 94.
Çënina E., 731.
Kennedy C, 502.
Kennedy J. T., 765.
Kenny E., 504.
Kenyon Ward Kajtazi G., 838.
Kerekou M., *Praeses Reipublicae Benini,* 587.
Khajag (Barsamian), *Primas Ecclesiae Apostolicae Armenae in Civitatibus Foederatis Americae,* 484, 541.
Khalid bin Ahmed Al Khalifa, 722.
Khalili N. D., 118.
Khamzayev A., 506.
Khanania Mardinkha IV, *Catholicos Patriarcha Ecclesiae Assyriensis,* 541.
Khatami M., *Praeses Reipublicae Iraniae,* 504, 620.
Khayami M., 118.
Khétévane Bagration de • Moukhrani, 452, 502, 728.
Khoei S. S., 490.
Khol A., 494, 721.
Kibaki M., *Praeses Reipublicae Keniae,* 625.
Kieber-Beck R., 731.
Kiebler H., 760.
Kiesewetter C, 98.
Kikine S. R., 107.
Kilman S., 518.
Kim B., 551.
Ki-moon B., 599.
Kiniry L R., 761.
Kirchner N. C, *Praeses Reipublicae Argentinae,* 582, 721.
Kirill, *Metr. Patriarchatus Moscuae,* 481, 533, 713.
Kirkpatrick C, 545
Kirrane N., 768.
Kitbunchu M. M., *Card.,* 691.
Kit Men C, 737.
Klaschka B., 759.
Klaus V., *Praeses Reipublicae Cekiae,* 513, 653, 736.
Klause-vá L., 736.
Klein C, *Episc. Luther anus,* 716.
Kobayashi H., 719.
Kobayashi T., 109.
Kobia S., 487, 555, 818.
Koch J. W., 115.
Kochañski A., 94.
Kodlubaj P., 106.
Köhler H., *Praeses Reipublicae Foederativae Germaniae,* 492, 611, 720, 894.
Kohlhaas W., 120.
Kohlicek F., 95.
Kohn F., 102.
Koizumi J., 612.
Kolarov E., 496.
Kollamparampil A., 762.
Koller J., 95.
Koller M., 766.
Kolussi H., 765.
Kolvenbach P.-H., 194, 935.
Kombo M., 506.
Komorovsky J., 116.
Konan K. B., 499.
Konan Kouassi M., 449.
Konaré A. O., 678
Koncz S., 96.
Kontoyannis S., 481.
Koob P., 68.
Kopinski R., 98.
Koppel U., 109.
Koprowski A., 1063.
Kordula P., 105.
Kormos J., 95.
Körner B., 261.

Korolev V. R., 107, 495, 722.
Kosmol P., 105.
Kosor J., 725.
Kostenetska K., 518.
Kösters L., 118.
Kotcharian R., *Praeses Reipublicae Armeniae,* 260, 582.
Kothgasser A., 263.
Kouamé Konan B., 725.
Koudoulian A., 715.
Koumba D., 106.
Koupere M., 512.
Kouri R. R., 260.
Koutsikou M., 502.
Kowalik W., 100.
Kowalski J., 95.
t Kozhimala T., 800.
Krakowiak J., 762.
Krämer K., 759.
Krapans J., 759.
Kraszewski Z., 105.
Krische V., 106.
Kritcharoen I. B. P., 449.
Kroon T., 767.
Kröppelt G., 117.
Krstevski E., 732.
Krylowski B., 100.
Ksi^zek P., 762.
Ksiazek S. Z., 100.
Kubis J., 521.
Kucan M., 663.
Kuczynski J., 761.
Kudyba Z., 104.
Kufuor A.-M., 728.
Kufuor J. A., *Praeses Reipublicae Ganae,* 502, 612.
Kufuor T., 502.
Kugistatter H., 102.
Kujawski T., 759.
Kukan E., 515, 662, 738.
Kuksa J., 111.
Kula S., 101.
Kulak W., 103.
Kulbat W., 762.
Kulesza L, 762.
Kuliberda J., 100.
Kulla L, 490, 720.
Kumaratunga C. B., *Praeses Reipublicae v. d. Sri Lanka,* 665.
Kumi G. K., 96.
Kundzicz M., 100.
Kuneva M., 496.
Kunnakkattutha Z., 103.
Kunzler M., 966.
Kuo Cheng-Li A., 759.
Kurganbaev R., 511, 734.
Kurian Karippayil V., 112.
Kuruppassery D., 104.
Kusenberg H., 105.
Kutynia A., 100.
Kuuire A. A., 96.
Kuuwulong E., 97.
Kwanga JSTjubu V. De P., 449.
Kwasniewska J., 512.
Kwasniewski A., *Praeses Reipublicae Poloniae,* 512, 649, 735.
Kykkotis L, 483, 714.
Kyle J. F., 453.
Kyndiah P.R., 504.

L

Lacroix J., 308.
Ladislaus Findysz (Ven.), 413, 415.
Laffitte J., 264.
Lagos R., *Praeses Reipublicae Chiliae,* 595.
Lahham M. E., 963.
Lahoud A., 507, 731.
Lahoud E., *Praeses Reipublicae Libani,* 507, 731.
Lainez F., 500, 726.
Lajolo G., 756.
Lambertus Carolus Mases Boncompte (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).*
Lamblin S., 733.
Lami L., 763.
Lamia T. N. K., 454.
Lammert N., 720.
Lampert K. H., 117.
Lamza L., 94.
Lanari P., 103.
Landsbergis V., 507.
Landuyt R., 722.
Langa A., 449.
Lapè A., 761.
Larach E., 503.
Laras G, 561.
Larenz R., 105.
Larrañaga M. A., 103.
Larsonn F., 716.
Larsonn J., 716.
Larsson J., 553.
Latortue G, 503.
Lau d'Allemans H. du, 113.
Lauermann J., 115.
Laughlin M. T., 96.
Laura a S. Catharina Senensi (in saec.: Maria Laura Montoya) (B.). *V. Maria Laura.*
Laurencio M., 99.
Laurentius Gabriel Figueras Rey (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).*
Lavagna R., 582.
Laveau F., 112.
Lavoie S., 863.
Lavrentije, *Episc. Patriarchatus Orthodoxi Serbiae,* 482, 713.
Law B. F., *Card.,* 263, 335, 691.
Lawler P., 106.
Lazzari A., 764.
Lazzari C, 767.
Lazzarini A., 108.
Lazzari-Wijnants E., 765.
Leanage T., 259.
Lebeaupin A. P., 260.
f Le Bourgeois A., 336.
Lechowicz W., 761.
Ledere B., 497.
f Ledere M., 120.
Leclercq P., 509.
Lee Hsien Loong, 660.
Lee K.-j., 725.
Le Gali R., 263.
Legrez L, 932.
Lehmann K., *Card.,* 692, 894, 903, 919, 929.
Lejeune J., 308.
Lele B., 450.
Lemay A., 332.
Lemopoulos G., 717.
Lenoci C, 740.

Leo, *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae Finlandiae,* 482.
Leo XIII, 7, 82, 138, 183, 287, 942,,
Leo Iustinus dei Valle Villar (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).
Leonardi R., 116.
Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.), 238, 241.
Leonardus Pérez Larios (Ven.), 233, 234, 235.
Leoncini Bartoli A., 734.
Leoni B., 119.
Leónidas Colòni González (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Leopold F., 98.
Lercaro Barcenas M., 512.
Lerotholi M., 506.
Leslie T. G, 764.
Lesner H., 762.
Letizia, *Asturiae,* 664.
Letsie III, *Rex Lesothi,* 506, 628.
Letta G., 730.
Leustean L., 736.
Levada W. J., 800, 934, 1014, 1063.
Le Van Hong F. X., 448.
Lever F., 839.
Le Vert I. M., 1058.
Levillain P. G B., 114.
Levine G., 489.
Lewis C. E., 514.
Lewis 0., 863.
Lewis V. J., 765.
Lezoutié S., 863.
Libasci P. A., 106.
Lidel E., 96.
Li Duan A,, 998.
Li Duan Xi'an A.., 935.
Li Jingfeng L., 935, 998.
Limbeck J., 765.
Limberakis A. J., 538.
Lim Cheng Sai D., 97.
Limosani G., 113.
Lim Sing Hui A., 515.
Linares Delgado C, 102.
Lindenberger H. G., 102.
Lindlar M., 768
Lin Tzy-Tang P., 766.
Listecki H E., 89.
Litamè A., 117.
Litvin V., 106, 501, 727.
Liu Tan-kuei L, 89.
Livietti T., 99.
Lizama Riquelme P., 843.
Lluch i Garriga, 138.
Lobo P., 728.
Lo Bue A., 112.
Lo Bue G., 112.
Locher G, 716.
Lockman V. J., 763.
Lombardi F., 839, 1063.
Lombardo M., 764.
Lombardo P., 961.
Lomnici Z., 504, 729.
Londoño Vasquez L. R., 97.
Long G, 548.
Longhi M., 103.
Longhini G, 98.
Lopes H., 498.
López Aguilar V., 726.
López de Abecia G., 495.
Lopez G. M., 95.
Lopez J. A., 761.
López Llórente C, 139, 285, 288, 290, 869.
López Quintana P., 803, 843.
López Rodríguez N. de J., *Card.,* 691.
López Trujillo A., *Card.,* 691.
López-Cubero Jiménez L., 94.
Lorenzi M., 766.
Lorenzón O., 99.
Loreti S., 840.
Lorsung T., 109.
Lötz D., 486.
Lötz J., 486.
Loukashenka A., *Praeses Reipublicae Bielorussiae,* 588.
Lo viglio O., 767.
Low P. W. M., 118.
Lozano Bagarrán J., *Card.,* 161, 316, 692, 1027.
Lualdi A., 24.
Lubich C, 942.
Lubienieck S., 100.
Lubomirski M., 453.
Luca a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.), 238, 240.
Luciani G., 116.
Lucibello A., 934.
Luconi G., 114.
Lucunde M., 863.
Ludovicus a Casoria (B.), 21, 27.
Ludovicus María Grignion de Montfort (S.), 379.
Lugli O, 117.
Luksic Craig A., 108.
Lukudu Loro P., 263.
Lula da Silva L. L, *Praeses Reipublicae Brasiliae,* 496, 590.
Lula da Silva M. L., 496.
Luna Silva A., 733.
Lundstein L., 510.
Lupea N., 94.
Lustiger J.-M., *Card.,* 139, 285, 288, 290, 691, 869.
Lütz M., 453.
Luzi D., 117.
Luzzatto A., 488.
Luzzo P., 759.
Lykidis S., 452, 728.
Lytvyn V., 672

M

Maarif S., 504.
Macapagal-Arroyo G., *Praeses Reipublicae Insularum Philippinarum,* 512.
Macco P. L., 767.
Macfariane J., 763.
Machar J., 544.
Macharski F., Card, 69.
Machavela E. A. S., 509.
Machimura N., 612
Macko W. R., 763.
Maculewicz G., 450.
Madamombe R. T., 740.
Madden D. L, 795.
Madej S., 101.
Mäder E. T., 690, 700.

Madete B., 731
Madigan D. A., 871,
Mádl D., 729.
Mádl F., *Praeses Reipublicae Hungariae,* 504, 673, 729, 838.
Madloch J. E., 103.
Madubuko L., 454.
Maduro R., *Praeses Reipublicae Honduriae,* 503, 617.
Maes G. F., 116.
Maesano F., 335.
Maffei A., 551
Maffi P., *Card.,* 205.
Maftuh Basyuni M., 504.
Magagna N. L., 761.
Magagnini G., 118.
Magariños C, 677
Magdalena (S.), 783.
Maggiani F., 116.
Maggio S., 111.
Maggioni C, 326.
Magnam P. G., 107.
Magne Bondevik K., 510.
Magro A. R., 25.
Mahalu C. R., 517, 739.
Ma H.-C, 498.
Mahé J.-P., 764.
Mahina G. N., 518.
Mahony R. M., *Card.,* 453, 691.
Maida A. J., *Card.,* 691, 1014.
Maier F. X., 112.
Maier S. T., 114.
Mair K., 100.
Majchrzak J., 106, 760.
Majorano S., 799.
Makboulian D., 724.
Makoro H., 968.
Makowski T., 759.
Maktoum Bin Rashid Al Maktoum, *Gubernator nationis v. d. Dubai,* 602.
Malambugi F., 739.
Malcorra S., 521.
Malde P., 112.
Malielegaoi T. S., 657.
Malinowski S., 758.
Malmborg Lilholt S, E., 1062.
Mamdouh A. T. S., 109.
Mamede Cleto A., 313.
Mamedyarov E., 584.
Manca di Nissa M., 520, 741.
Mancilla Sánchez I. E., 1057.
Mancini A., 99.
Mancini L, 102.
Mancinotti A., 767.
Mandla S., 491.
Mangue Nsue Okomo C, 503.
Manicardi E., 966.
Manning K. M., 263.
Manoogian T., *Patriadla A rmenus Hierusalem,* 540.
Manser M. O., 491.
Mansour H., 518.
Mantica F., 110.
Mantovani S., 102.
Manyehelo L.-C, 506.
Manzieri L., 120.
Manzoni C, 111.
Mara K., 727.
Mara S., 727.
Marani L., 764.
Mar Bawai Ashur Soro, *Episc. Ecclesiae Assyriensis Orientis,* 485.
Mar Dinkha IV, *Catholicos Patriarcha Ecclesiae Assyriensis Orientis,* 485.
Mar Gregorius Yohanna Ibrahim, *Archiep. Patriarchatus Syriani,* 484.
Marcelic L, 133.
Marcellus a s. Anna Masip Tamarit (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Marchetti M., 767.
Marchiano F., 763.
Marchisano F., *Card.,* 334, 692, 935.
Marconi N., 761.
Marcus ab Aviano (B.), 20, 22, 25.
Marcus, evangelista (S.), 806.
Mare V., 95.
Maresca G, 113
Margaretha *Liechtensteni,* 507, 731.
Margarían A., 493.
Marghella A., 761.
Margrethe II, *Regina Daniae una cum Principe coniuge,* 499, 602.
Maria a Columna Cimadevilla et López-Dóriga (Ven.), 74, 76.
Maria a Passione D.N.I.C (in saec.: Maria Gratia Tarallo) (Ven.), 78, 81.
Maria Angelorum Ginard Martí (Ven.), 71, 73.
Maria Anna Cope (in saec.: Barbara) (Mater Maria Anna de Molokai) (Ven.), 68, 71, 392, 393.
Maria Candida ab Eucaristia (in saec.: Maria Barba) (B.), 25, 293, 295, 298.
Maria Christina Brando (B.), 20, 22, 25.
Maria Columba Bialecka (in saec.: Rosa Philippa) (Ven.), 430, 433.
Maria Crescentia (in saec.: Maria Angelica Pérez) (Ven.), 329, 331.
Maria Crucifixa Curcio (in saec.: Rosa) (Ven.), 411, 412.
Maria Dominica Mantovani (B.), 18, 20, 23, 25.
Maria Guadalupe García Zavala (B.), 300, 301, 302, 305, 380, 382, 386.
Maria Iesu crucifixi (in saec.: Maria Petkovic) (B.), 132, 134.
Maria Laura a S. Catharina Senensi (in saec.: Maria Laura Montoya y Upegui) (B.), 300, 302, 305, 380, 381, 382, 386.
Maria Liberata a Sacro Corde Iesu Orozco Santa Cruz (Ven.), 301.
Maria Lucia a Iesu et ab Immaculato Mariae Corde, 313.

Maria Ludovica De Angelis (B.), 387, 388.
Maria Mathildis Bucchi (Ven.), 325.
Maria Merkert (Ven.), 442, 444.
Maria Pia a Cruce (in saec.: Magdalena T. Rosa Notari) (Ven.), 79.
Maria Pia Mastena (in saec.: Teresia Maria) (Ven.), 216, 217.
Maria Refugium a s. Angelo Roqueta Serra (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).*
Maria Rosalia Rendu (B.), 284.
Maria Teresa *Luxemburgi,* 507, 732.
Marianeiii M., 1049.
Mariañski L, 104.
Marianus de la Mata Aparicio (Ven.), 424, 426.
Marianus Leo López Martínez (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).*
Marie L., 723.
Marie, *filia Principis Liechtensteni,* 507.
Marin A., 119, 767.
Marin E., 92.
Marin S., 723.
Marini P., 692.
Marion-Landais R., 736.
Mariscal Arranz J., 95.
Maritain J., 308.
Maritain R., 308.
Marovic S., *Praeses Serbiate et Nigrimontis,* 515, 964.
f Márquez Gómez T. E., 120.
Márquez Ruiz A., 115.
Marrazzo L L, 26.
Marrazzo M. C, 26.
Marré H., 111.
Marron P., 761.
Marrucci L., 102.
Marsili A., 766.
Martha Wiecka (Ven.), 433, 435.
Martin P., 497, 594.
Martin S., 497.
Martin T. A., 98.
Martinelli F., 764.
Martinelli P., 966.
Martínez J., 97.
Martínez S., 942.
Martínez Somalo E., *Card.,* 263, 682, 689, 691, 700, 702.
Martini C. M., *Card.,* 691, 1030.
Martini E., 118.
Martino R. R., *Card.,* 145, 800, 855.
Marun J., 116.
Marurai J., 621.
Maruszewski Z., 759.
Maruyama J., 506, 730.
Marx K., 849.
Marzinkowski P., 258.
Marzocchi G., 764.
Masande J., 96.
Mascarenhas M. J., 497.
Mascher G. F., 105.
Maselli F., 119.
Masetti E., 767.
Mashar M., 516.
Masih Gill A., 511.
Masliah L., 489.
Mason F., 797.
Masroor Ahmad M., 567.
Massaro A., 116.
Massaro V., 117.
Matane K., 512.
Matane P., *Gubernator Papuae et Novae Guineae,* 512, 647.
Matano S. R., 333.
Mataskelekele K., *Praeses nationis v. d. Vanuatu,* 675.
Matetic Riest J., 108.
Mathar R., 767.
Mathieu M.-H., 968.
Mathilde, *Belgii,* 722.
Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles (B.), 25, 291, 293, 295, 298.
Matok D., 516.
Matsubara M., 490.
Matsukage S., 718.
Matsuura K., 520, 776.
Matte Larraín E., 108.
Mattea G, 104.
Mattei N., 99.
Matthaeus, apostolus (S.), 882, 899.
Mattheeuws A., 966.
Mattoso E. G., 256.
Matusak M. W., 761.
Matuszak R., 100.
Matuszek A., 96.
Maureen, 491.
Mauriac F., 308.
Maurin A., 112.
Maus M., 118.
Maxim, *Patriarcha Orthodoxus Bulgariae,* 531.
Maximilianus Kolbe (S.), 885.
May T. M., 111.
Mayugba R. P., 1006.
Mazery J. P., 511.
Mazowiecki T., 513.
Mazurek J., 118.
Mazurier L., 97.
Mazza F., 103.
Mazzola A., 95.
Mazzoleni V., 111.
Mazzuoli G., 505, 730.
Mba Obame A., 501.
Mbasogo O. N., *Praeses Reipublicae Guineae aequinoctialis,* 617.
Mbeki T. M., *Praeses Reipublicae Africae Australis una cum coniuge,* 666, 756.
f Mbogha C. K., 1016.
Mboumbou Miyakou A. de P., 501.
Mboumbou Miyakou A., 501.
McAleese M., *Praeses Hiberniae,* 504, 620, 729, 964.
McAuley B., 764.
McCarren G. H., 763.
McCarrick T. E. *Card.,* 691.
McCarthy B., 729.
McCullough E. J., 761.
Me Daid J. A., 98.
McDavid C, 112.
McDavid W., 114.

McDonald C, 109.
McEwen D., I1i
McGeown J. P., 759.
t McGill S., 1064.
Me Glinn C, 98.
McGoldrick P., 454.
McGough D. C., 1006.
McGrath C, 761.
Mclntyre J. J., 759.
McKay G., 454.
McKenzie J., 510.
f McLoughlin J., 1064.
McMahon J. T., 111.
McMillan-Scott E. H. C., 740.
McNamara E., 966.
McQuinn M., 96.
Medina Estévez J. A., Card., 275, 692, 693,935,
Meetoo J., 733.
Meghlaoui H., 720.
Meidani R., 492.
Meinero M., 112.
Meir Burshtein G., 561
Meisner J., *Card.*, 263, 691, 894, 903, 919, 929, 934, 1015.
Mejia Restrepo A. L., 97.
Mejlak P., 103.
Melaga J., 723.
Melaga O., 723.
Melber R., 103.
Meléndez Mazzino R., 116.
Mellano Garda G., 112.
Mello R. B. de, 100.
Melnyk D., 110.
Melo A., 512, 514.
Melo L., 512.
Menamparampil T., 263.
f Mendes J., 840.
Méndez Herbruger J., 728.
Mendis W. W, D. V., 259.
Mendoza García A., 760.
Mendoza R., 735.
Menegotto F., 116.
Menezes da Silva I., 256.
Mensah J. H., 502.
Mercati G., 762.
Mercuri B. A., 118.
Meredith A., 111.
Meredith T. U., 514.
Merino F., 726.
Merisi L, 1058.
Merkel A., 720.
Merlo N. A., 94.
Mertel F, 116.
Merz P., 109.
Merza A., 504.
Mesa Gisbert CD., *Praeses Reipublicae Boliviae,* 495, 588.
Mesic M., 499.
Mesic *S., Praeses Reipublicae Croatiae,* 499, 601.
Mesnier G., 96.
Mesrob II (Mutafian), *Patriarcha armenus Constantinopolis,* 484, 540, 715.
Messier R., 765.
Messina G., 762.
Meyers G., 508.
Mferri Bongo Ondimba P., 501, 727.
Micallef F., 864.
Micek H., 761.
Micha Ondo Bile P., 503.
Michael a Iesu Puigferrer Mora (Ven.).
V. Leonardus Iosephus A r agones Mateu (Ven.).
Michael Gómez Loza (Ven.), 231.
Iosephus a Trinitate Rangel Montano (Ven.), 233, 235.
Michael I, *Romaniae,* 514.
Michael Sopocko (Ven.), 436, 438.
Michaelangelus a Marigliano (Ven.), 27.
Michalik L, 300, 305, 335.
Michaud J., 109.
Michel J., 509.
Michel J. A., *Praeses Reipublicae Insularum Seisellensium,* 515, 669.
Michel J.-C, 509.
Michelet E., 308.
Michelis P., 119.
Michielan F., 117.
Michniewicz W., 761.
Mierzwa P., 104.
Mikat P., 764.
Mikati N., 731.
Milam J. J., 97.
Milanese R., 766.
Miller J. M., 262.
Miller L„, 486.
Miller Milloy A., 557.
Milly G., 112.
Minani J., 593.
Minervini D., 765.
Minnerath R., 454.
Minoves-Triquell J., 493, 579.
Minutoli G., 116.
Minuto-Rizzo A., 521.
Miocs J., 97.
Miotto E., 768.
Mirabelli C, 335.
Miralles A., 966.
Miranda R., 862.
Mirdita R., 833.
Mironov S., 726.
Misani C, 104.
Misiorny T., 98.
Mitreva L, 634
Mitrofan, *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae Ucrainae, Patriarchatus Moscuae,* 481, 713.
Mitsialis A., 728.
Mixa V., 860.
Mixco de Saca A. L., 500, 726.
Miyamoto K., 718.
Miyamoto T., 574
Mkapa B. W., *Praeses Reipublicae Tanzaniae,* 667, 964.
t Mngoma P. T., 840.
Mnich S., 101.
Moavero Milanesi E., 764.
Modolo C, 1063.
Moger P., 103.
Mohammad Bin Talal, *Princeps Iordaniae,* 613.
Mohammed VI, *Rex Marochii,* 636.
Moinet M., 97.
Moisin O., 95.
Moisiu A., *Praeses Reipublicae Albaniae,* 492, 578.
Moisiu M„, 492.
Mokrzycki R., 103.
Moleleki M., 506.
Molères P., 1015.
Molivann Ung E., 497.
Moloney F., 966.

Molou N., 571.
Molyviatis P. G., 615.
Momoh F. A., 767.
Monahan T. J., 105.
Mondello D. J., 759.
Monesi L., 767.
Montagne V., 764.
Montalbotti G., 109.
Montai vo G., 130.
Montaña Carre J., 104.
Montanaro D., 118.
Montanelli L, 327,
t Monteiro S., 936.
Monterisi F., 692.
Monti A. P., 867.
Monti G, 110.
Monti M. T., 867.
Montiel E., 99.
Montini E., 205.
Moo-hyun R., *Praeses Reipublicae Coreae,* 599.
Morabito R., 117,
Morales Montai van V. C, 729.
Morales Sánchez H. A., 1005.
Morales Troncoso C, 736.
Moran Val J. P., 92, 735.
Moras B. B., 834.
Moratinos M. Á., 500, 664, 726.
Morawa J., 760.
Morell Mora A., 1062
Morel P., 107, 501, 727.
Moreno González R. M., 108.
Moretti G., 100.
Morga Iruzubieta C. , 95.
Morganti F. S., *Regens Reipublicae Sancti Marini,* 514, 656, 737.
Morjane K., 520.
Morkovsky R. E., 110.
Moroney J. P., 455.
Moroni L., 117.
Morozov K., 965.
Morris J. T., 521.
Morris of Bolton OBE, 728.
Morrissey R. O., 106.
Morroni J., 114.
Morroni T. J., 112.
Mortes Pons J. A., 493.
Mosesso N, 760.
Mosisili P.. B., 628.
t Motolese G, 840.
Moulay Rachid, *Princeps Marochii,* 509.
Mounier E., 308.
Moussa A., 521.
Moustapha H., 497.
Moy J., 113, 764.
Moyses, *legislator,* 342, 817, 907.
Msemwa C. P., 258.
Msika J., 740.
Muammedghali Usin, 564.
Mubarak Alkheyareen A., 513.
Muca S., 490.
Mucavi C. E., 733.
Muchada M. M., 519.
Muci V., 720.
Mueggenbong D. H., 101.
Mugabe R. G., *Praeses Reipublicae Zimbabuae,* 519.
Muhammad A. al-Q., 490.
Mulgete Bekele A., 484.
Mullen M., 106.
Mungoma L., 519.
Muntean L, 95.
Murerwa H., 519.
Murigande C, 514.
Murphy-0'Connor C, *Card.,* 692.
Murray W. C, 760.
Murzyn S., 98.
Musa Kasha A. H., 516.
Musa S. W., 587.
Musallam R., 488.
Musavi Bojnurdi M., 504.
Museveni Y. K., *Praeses Reipublicae Ugandae,* 672.
Musharraf P., *Praeses Reipublicae Islamicae Pakistaniae,* 645.
Musivi Mpendawatu J.-M., 453.
Muskens M. P. M., 1056.
Musso D., 118.
Mutabazi E., 105.
Mutabazi J., 511.
Muteba Mugalu F., 449.
Muto K., 730.
Mutsaers A. J. E., 117.
Mutsau R.T., 740.
Muverethi G. P. N., 97.
Mwakwere C. A., 506.
Mwanawasa L. P., *Praeses Reipublicae Zambiae,* 677, 838.
Myslinski J. F., 763.

N

Nagumo M. J. V., 454.
Nah Wreh D., 98.
Naiken P., 515.
Nairn Wilkinson S. K., 118.
Nakazawa J., 719.
Nalbandian E., 493.
Namjoshi L., 575
Nano F., 492, 719.
Nano X., 719.
Napier W. F., *Card.,* 691.
Napoleone III, 285.
Napoli A., 764.
Napolioni A., 760.
Nardin R., 966.
Narváez Torres G, 933.
Nascimiento do, Vieira Dias P., 448.
Nashenda L. N, 834.
Nassans Y., 114, 766.
Nasser S., 738.
Nathan S. R., *Praeses Reipublicae Singapurae,* 659.
Naud L.-A., 454.
Naumann J., 834.
Navarra G., 98.
Navarrete U., 455.
Navoni M., 455.
Nazarbaiev N., *Praeses Kazakistaniae,* 626.
Nazari di Calabiana A., 325.
Nazir-Ali M., *Episc. Communionis Anglicanae,* 717.
Ndayizeye D., *Praeses Reipublicae Burundiae,* 593.
Ndlovu B., 97.
Ndong J., 515, 737.
Necchi C, 105.
Nectarios, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Graeciae,* 483.

Nées A., 114.
Negri A., 446.
Neher P, 262.
Nemesi Marqués Oste P., 720.
Nemesia Valle (B.), 300, 303, 305, 380, 382, 383, 386.
Némethy D., 504.
Nemkovich R. M. jr, 488.
Nenna E., 262.
Neofît, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Bulgariae,* 482.
Nepsinsky V., 965.
Neri A., 117.
Nerses (Bozabalian), 715.
Nerses Petrus XIX, *Patriarcha Ciliciae Armeniorum,* 937.
f Nervi L., 456.
Nesi G., 108.
Neto J. A., 99.
Neu A., 120.
Neubauer F., 113, 764.
Neureiter J., 119.
Neureiter M., 119.
Neururer A., 112.
Ngaiza P. P., 517.
Ngalalekumtwa T., 263.
Ngendahayo L., 496.
Ngminyour Gyader E., 117.
Ngô Quang Kiêt L, 448, 450, 834.
Nguema Obiang Mangue T., 503.
Nguyen Thanh Long P., 763.
Nguyên Van Tot P., 934.
Niccolai S., 100.
Nicora A., *Card.,* 692.
Nigro L., 118.
Nikiphoros, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Cypri,* 483, 534, 714.
Nikolaus *Liechtensteni,* 507, 731.
Nimatullacius Kassab Al Hardini (S.), 8, 11, 15, 124, 127,276, 278.
Nishioka R., 718.
Niwano N., 574, 718
Niwano Y., 719.
Niziolek J., 101.
Njenga L, 451.
Njue L, 864.
Nkiere Kena P., 863.
Nocny J., 98.
Nocoñ Z., 763.
Noguer Carmona L, 300, 302, 305
Noko L, 486.
Nolla Y., 497.
Noonan I. G., 837.
Nordberg C, 725.
Nordberg S. E., 499, 725.
Norman A., 485, 717.
Norodom Sihamoni, *Rex Cambosiae,* 594.
Nosowski Z., 968.
Note K. H., *Praeses Reipublicae Insularum Marsallensium,* 622.
Notker W., 93.
Noujaim G.-P., 264.
Nour Dachan M., 565, 718.
Nourrichard C, 1006.
Novak J., 482.
Novella R., 509.
Novelli A., 763.
Novitsky G., 495.
Nowak W., 96.
Ntihinyurwa T., 259.
Núñez de López M., 499.
Nunnari S., 88, 833.
Nunzi M., 105.
Ñusca A. R., 99.
Nwachukwu F., 96.
Nyabenda F., 496.
Nyanleh F. F., 98, 758.
Nydegger T. P., 763.
Nyomi S., 486.
Nyyazow S., *Praeses Turkmenistaniae,* 671.
Nzengui-Nzoundou, 727.

O

Obando Bravo M., *Card.,* 263, 691, 934.
Obasanjo C. O., *Praeses Reipublicae Nigeriae,* 510, 643
Obermaier W., 115.
Obiang Nguema Mbasogo T., *Praeses Reipublicae Guineae Aeguatorialis,* 503.
O'Boyle J , 105.
O'Brien K. M. P., *Card.,* 692.
f O'Brien T. K., 120.
Oceni Ossa L, 718.
O'Connell D. M., 261.
O'Connor E. J., 761.
O'Connor G. P., 762.
O'Dea P. G., 94
O'Dwyer C, 97.
O'Dwyer E., 764.
Offiong M., 102.
Ogando Vázquez J. F., 114.
Ohly K.-H., 118.
Ojanen P., 1062.
Oka Fauolo E., 557.
Okano Y., 490.
Okogie A. O., *Card.,* 692.
Oktyabr Oglu Amirbayov E., 838.
Okure P. A. I. B., 102.
Olaegbe S.A., 767.
Olafsson S., 505.
Olehno A., 761.
t Oies M., 800.
Olivares Gutiérrez C, 95.
Oliveira A. C. G. de, 258.
Oliveira I. C. de, 100.
Oliveri G. R., 493.
Oli veri M., 263.
Olivero M., 116.
Ollegarius Angelus Rodas Mas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Olmos Olmos G., 100.
Omamo R., 506.
Omar M. A., 506.
Ometto G., 111.
Omolewa M., 776.
Onah G. I. , 967.
Onaiyekan J. O., 935.
O'Neill R. J., 94.
Onuphrius Tolosa Alsina (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Opal Gothreaux Chapman G., 114.

Opoku-Agyemang J., 760.
Oppegaard S., 716.
Ordzhonikidze S., 740.
Origenes, 961.
Orjuela Orjuela D., 100.
Orlando G., 758.
Ormaetxea Uribetxebarria J. M., 766.
Ornaghi L., 1035.
Orounsanye S., 510.
Orozco y Jiménez F., 301.
Orsini d'Aragona L. N., 728.
Orszulak H., 98.
Ortega Muñoz J. M., 97.
Ortega Urbina A., 106.
Ortega y Alamino J. L., *Card.*, 262, 691.
Ortiz Aguirre A., 104.
Ortiz Mondragón V. R. T., 1006.
Oryem O. H., 511.
Osborne Elizee F., 116.
Osei D. K., 502.
Oselame B., 105.
Osho P., 495.
Osimani D., 119.
Oslavskyj M., 110.
Osman Mahgoub M., 516.
Ostang 0., 510.
Ostrowski J., 763.
O'Sullivan Ryan J., 110.
Ottersbach H., 116.
Ottonello G. G., 334, 758.
Oudiane F., 452, 737.
Ouellet M., *Card.*, 692, 935.
Ouyang J.-h., 724.
Ouzounian *D.*, 715.
O velar de Duarte B., 512.
Oyalana J. A., 768.
Oyo R., 510.

P

Paarma J., *Archiep. Ecclesiae Lutheranae*, 488, 547.
Pacheco de la Espriella A., *Praeses Reipublicae Costae Ricae*, 499, 600.
Pacheco de la Espriella L., 499.
Pacheco Gómez M., 724.
Pacholik K., 762.
Paciani N., 727.
Pacini A., 871.
Paciolla S., 94.
Padilla O., 772, 773.
Paesano D., 104.
Paet U., 726
Pagani G., 118.
Pagano S., 799.
Paiement J. M., 94.
Paillard-Brunet Y., 112
Palla P., 116.
Pallavicini A. al-W., 490.
Panetti A. E., 88
Palloni N., 99.
Palma Arrúe J. E., 97.
Palma C, 103.
Palmer-Buckle G. C, 449, 834.
Palmero Ramos R., 1058.
Palmieri-Billig L., 491.
Paloschi R., 796.
Panafieu B., *Card.*, 692.
Panci R., 117.
Panebianco A., 117.
Pangallo M., 799.
f Pangrazio A., 800.
Panigada C, 109.
Panzarella P., 761.
Paola, *Regina Belgii*, 495.
Paone J., 487
Paone M., 487.
Papachristophorou D., 483.
Papadopoulos T., *Praeses Reipublicae Cypri*, 498, 597.
Papalia A., 767
Paparelli G., 761.
Papoulias K., *Praeses Reipublicae Graeciae*, 502, 614.
Pappu X., 103.
Papriks A., 630.
Paramonov A., 501.
Paravac B., *Praeses Reipublicae Bosniae et Herzegoviae*, 496, 589, 723.
Paravicini Bagliani A., 934.
Parfionov V., 727.
Parisi B., 118.
Parisini 117.
Park E.-k, 725.
Parolini G., 108.
Parrilla Gómez F., 97.
Parry C, 101.
Partisani F., 768.
Parvanov G., *Praeses Reipublicae Bulgariae*, 496, 591, 798.
Pascaretta M. I., 97.
Paschalis Araguás Guardia (Ven..), 211.
t Paschoal H., 1064.
Paserman L., 488.
Pashazada A., 494.
Paskai L., *Card.*, 691.
Pasquale A., 809.
Pasquale L, 809.
Pasqualini L., 763.
Pasquantonio C, 96.
Passerini A., 95.
Passone P., 766.
Passy S.., 592
Pastana de Oliveira G., 861.
Pastor Jiménez F., 97.
Pastore M., 104.
Pastusiak L., 513, 649, 735.
Patrizi V. M., 760.
Patterson D., 520.
Patterson P. J., 625
f Paty C, 120.
Paula A. F., 118.
Paula Elisabetha Cerioli (S.), 8, 11, 15, 124, 127, 278.
Paula, *Regina Belgii*, 495.
Paule, *Archiep. Sopianae, Metr. Singiduni-Karlowitz, Patriarcha Serbiae*, 530.
Paulina a Corde Iesu Agonizanti (S.), 5.
Paulus, apostolus (S.), 6, 74, 152, 174, 175, 176, 177, 185, 189, 206, 274, 337, 346, 348, 779, 783, 784, 788, 804, 818, 826, 830, 831, 834, 835, 881, 891, 907, 913, 949, 970, 1044, 1048.

Paulus VI, 11, 13, 181, 265, 290, 703, 742, 818, 831, 910, 944, 945, 1018, 1038, 1054.
Pavcir J., 98.
Pavlov A., 496.
Pavoni M., 867.
Pawlik J., 101.
Pawlina K., 261.
Paz Estenssoro M., 495, 723.
Pazzagli C, 98.
Peccoud D., 520, 740.
Peck T., 486.
Pedevilla M. S., 203.
Peduto G., 115.
Peirano de Pérez del Castillo M., 739.
Pell G., *Card.,* 263, 692, 935.
Pellegrini G., 103.
Pelosi A., 105.
Penacca P., 8.
f Penados del Barrio P., 800.
Pengo P., *Card.,* 682, 691.
Pennacchio S., 16.
Pennington J., 101.
Penso G., 109.
Pentericci M., 114.
Penzo C, 733.
Pepe F. M., 761.
Pepe O., 762.
Pera M., 505, 730.
Perca P. F., 758.
Percara P. F., 98.
t Perei L. G., 120.
Pereira Neves J. M., 497, 595.
Pereira Silva S., da, 101.
Perelli P., 768.
Perera H. A., 448.
Perera J. M., 516.
Pérez de Pacheco M. L, 724.
Pérez del Castillo D., 107, 518, 739.
Pérez Rosado R., 115.
Perla P., 99.
Perna C, 116.
Pero vic L., 737.
Perrone A. M., 261.
Perrone M., 116.
f Perrot J., 840.
Persico L. T., 759.
Persson G., 516.
Peruzzo I. A., 932.
Peschie B., 100.
Pessina A., 1015.
Peters H., 102.
Petit A., 112.
Petrella S., 100.
Petrini I. C, 256.
Petros, *Metr. Patriarchatus graeco-orthodoxus Alexandriae,* 481.
Petrozzi E., 968.
Petrucci G., 104.
Petrus Martret Moles (Ven.), 212.
Petrus Tarrés i Claret (Ven.), 222, 223, 253, 256.
Petrus Thomas Maria a Columna de Alcantara de Fortón y de Cascajares (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).
Petrus Vigne (B.), 214, 216, 388.
Petrus, apostolus (S.), 186, 783, 787, 804. 830. 831. 834. 835, 881, 895, 913, 956, 958, 1023, 1053,
Petter Forberg L., 734.
Petter H. V., 105.
Pettinari M., 119.
f Peyrou E. S., 336.
Pezzato L., 757.
Pezzini C, 867.
Pezzuto L., 453.
Pham Minh Mân J.-B., *Card.,* 692.
Phan Van Khai, 676.
Philaret, *Metr. Minisci,* 533.
Philip, *Edimburgi,* 728.
Philipose Mar Eusebios, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Syrianae Malankariensis,* 485.
Philippe, *Princeps Belgii,* 722.
Philippus, apostolus (S.), 886.
Philips E., 491.
Philips G., 871.
Phillips M. J., 107.
Piastowki C, 103.
Pibulsonggram P., 92, 517, 739.
Picchio S., 105.
Pierre A., 103.
Pietas a Cruce Ortiz Real (B.), 25, 293, 295, 296, 298.
Pietras J., 762.
Pignocco L., 104.
Pikkat K., 520.
Pildegovics A., 507.
Pileggi A., 761.
Pillay P., 515.
Pillot P.-É., 759.
Pina Serra E. A., 763.
Pindel R., 760.
Pindera S., 96.
Pineda Fasquelle I. L, 797.
Pineda Soria M., 97.
Pineros Cárdenas E., 94.
Ping J., 452.
Pinheiro da Silva E., 333.
Pinheiro I. M., 446.
Pink M., 120.
Pinto de Melo J. R., 965.
Pintor S., 455.
Piotrowski J., 99.
Pire T., 521.
Pires P., *Praeses Reipublicae Promontorii Viridis,* 595.
Pirri-Simonian T., 487.
Piscaglia G. P., 766.
Pisciotta F., 102.
Pitteloud J.-D., 109.
Pius a Pietrelcina (S.), 885.
Pius Brunus Lanteri (Ven.), 204.
Pius IX (B.), 141, 142.
Pius XI, 126, 135, 272, 294, 304, 307, 310, 770, 771.
Piyananda W., 572.
Pizarro Moreno M., 107.
Pizzi L., 1057.

Pizzini F., 840
Plante V., 87.
Plasencia F., 739.
Plaud J. M., 110.
Pleva V., 102.
Piota H., 98.
Plumey Torres M., 115.
Plunkett J., 116.
Pöder A., 500.
Podobnik J., 516.
Poerner J., 108.
Poggi L., *Card.*, 275.
Pognon A., 110.
Poirier B., 97.
Polásek F., 102.
Poletto S., *Card.*, 300, 302, 305, 692.
Policarpo J. da C, *Card.*, 692.
Pollastrini R., 765.
Pompedda M. F, *Card.*, 692.
Pompeu A. B., 94.
Pompey H., 110.
Pompili D., 109.
Ponchia G., 104.
Poniewierski E., 101.
Popa L, 95.
Popescu-Táriceanu C, 514, 655.
Potrykus I., 453.
Poulides G. F., 498, 724.
Poupard P., *Card.*, 263, 691, 1047.
Powathil J., 935.
Powell J., 521, 741.
Powell R. J., 759.
Pozaic V., 258.
Pozzo G., 98.
t Prado J. B., 336.
Prasquier R., 489.
f Prata Vuolo G. M., 968.
Prato di Pamparato M., 114.
Prendergast J., 112.
f Prévost Godard J. R. G., 1064.
Preziosi P., 1015.
Pria A., 110.
Prieto I. W., 596.
Prim M., 114.
Prinetti V. F., 203.
Prior J. G., 762.
Prisco L, *Card.*, 80.
Procházka F., 98.
Pros Jordà A., 759.
Przybyla W., 762.
Puccini F., 737.
Puel M. J., 224.
Pühringer J., 766.
Pujats J., *Card.*, 691.
Pujia V., 763
Pujol Balcells J., 834
Puljic V., *Card.*, 691, 800, 935.
Puljica Z., 134.
Puri Purini A., 505, 730.
Putin V., *Praeses Foederationis Russae*, 606.

Q

Qaboos Bin Said, *Solidanus Oman*, 645.
Qader Mohammed A., 568, 718.
Qassim Hassan Muthana M., 740.
Qorei A., 494.
Quadrio-Curzio A., 335.
Quaglia G., 108.
Quehenberger J., 119.
Querci D., 116.
Quezada Toruno R., *Card.*, 692.
Quinbay Rodríguez J. H., 100.
Quintana López P., 874.
Quintilla Zanuy J. M., 96.
Quirós Quirós I. R., 1059.

R

Rabbath Y., 109.
Rabbi G., 768.
Rabitti A., 106.
Racovitan T., 95.
Radermacher H.J., 760.
Radivo G, 761.
Raffarin J.-P., 608, 727.
Ragozzino A., 112.
Ragsdale P., 761.
Rahmanov E., *Praeses Reipublicae Tadzihistaniae*, 667.
Raí B., 1015.
Raigosa Alzate J., 759.
Raimundus Aegidius Serra Rovira (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Rajapaksa M., 516, 665.
Rajic P., 839.
Rajlic M., 109.
Rajotte J., 723.
Rajoy M., 500.
Rakhimov T., 511, 734.
Rakotomaharo R., 732.
f Rakotonirina C.-R., 872.
Rakowski M., 767.
Ramaholimihaso M., 1015.
Ramez Chagoury G, 514, 1062.
Ramis G, 455.
f Ramos Salazar E., 336.
Randall K., 103.
Ranghetti G., 119.
Rania AI Abdullah, *Regina Ion'daniae*, 506, 613.
Ranjeva M., 508.
Rank W., 764, 768.
Rassas G. J. 1059.
Rasul Z., 492.
Rathgeb W. R., 761.
t Ratsimamotoana B. C, 1016.
Ratzinger J., *Card.*, 263, 682, 683, 685, 691, 692.
Rau J., 106.
Rau W., 100.
Ravalomanana M., *Praeses Reipublicae Madagascariae, 508, 635.*
t Raya J., 840.
Raymundus Vargas González (Ven.), 230.
Rita Amata a Iesu (in saec.: Rita Lopes de Almeida) (Ven.), 409, 410.
Razafindratandra A. G., *Card.*, 691.
Razafy-Andriamihaingo J.-P., 508, 732.

Răzvan Ungureanu M., 655.
Re G. B., *Card.*, 160, 682, 691, 799, 958.
Real T., 735.
Real U., 735.
Redmond F., 110.
Redouane A, 489, 569, 718.
Redwane S., 718.
Refunjol F. J., 645
Regev U., 560
Regoli J., 759.
Reguieg M., 492, 720.
Rehák J., 94.
Reig Pia I. A., 963.
Reilly J. R., 763.
Reilly W. J., 760.
Reinhold W., 768.
Reitmaier M., 488.
Remengesau T. E., Jr., *Praeses Reipublicae v. d. Palau,* 646.
Rendón Leal R., 963.
Rentel A., 483.
Resetarits T., 119.
Resler-Seks A., 725.
Resta P., 840.
Reuss L. L., 98.
Reynders D., 495.
Rezeau S., 766.
Rezende Dias I. F., 447.
Ribet D., 509.
Ricard J.-P., 306.
Riccardi A., 942, 968.
Ricchiuti L, 861.
Rice C, 501.
Richards G. M., *Praeses Reipublicae Trinitatis et Tobagi,* 669.
Richer J.-P., 262.
Richi y Alberti G., 967.
Ricupero R., 107.
Riedel A. E., 98, 758.
Riffle R. E., 761.
Rigali J. F., *Card.*, 692.
Righetti G. M., 99.
Righi L, 120.
Rillera A. L., 447.
Rimo A., 117.
Rinaldi R., 768.
Rincón Urdaneta I. G., 519, 933.
Rini S., 622
Rini V., 100.
Ritta Sampaio M. J.., 513.
Ritter R., 765.
Riva A., 95.
Rivas R., 864.
Rivera Carrera N., *Card.*, 263, 691.
Rizzi 764.
Roa Kouri R., 499, 725.
RobeckC. M, jr., 550, 716
Roberts C, 493.
Robies Díaz L., 262.
Rocchi A., 766.
Rocchi E., 103.
Rocchi G., 840.
Rocha I. V., 332.
Roche A., 935.
Rodé F., 263, 335.
Rodrigues E. B. de S., 755, 835.
Rodríguez Alba J., 104.
Rodríguez Araque A., 519, 675.
Rodríguez Carballo J., 93.
Rodríguez Cuadros M., 512, 735.
Rodríguez Fernández C, 95.
Rodríguez Gómez D., 739.
Rodríguez Magro A., 293, 295, 297.
Rodríguez Maradiaga O. A., *Card., ñ82,* 691, 938.
Rodríguez Salazar I., 87.
Rodríguez Zapatero J. L., 500, 664.
Roger de Taizé, 556.
Roger M., 105.
Rogers A., , 721.
Rogowski C. K., 103.
Rohee C, 617.
Röhr T., 105.
Rojas Rojas L, jr. 860.
Rokotonarivo F., 862.
Romanin I. C, 1006.
Romano F., 730.
Romano G., 119.
Romano M., 325.
Romeo P., 795.
Romero Mogrovejo R., 96.
Romero Pizarro S., 497.
Romualdus a S. Catharina Guillamí Rudo (Ven.). *V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol (Ven.).*
Romulo A., 607
Rondano C, 767.
Rooney F., 1062.
Rosa A., 765.
Rosa P., 759.
Rosalia Rendu (B.), 139, 140, 285, 288, 290, 869.
Rosati C, 116.
Rosato A., 103.
Rosca L, 95.
Rosen D., 561.
Rosiek B., 761.
Rosset G., 308.
Rossi A., 764.
Rossi E., 839.
Rossi W. R., 101.
Rosso A., 111.
Rosso P., 767.
Rotfeld A. D., 521, 651, 736, 741.
Roth J. R., 94.
Roth-Behrendt D., 740.
Rother R., 759.
Rouco Várela A. M., *Card.*, 93, 453, 691.
Rouhana P., 968.
Rourke J., 111.
Rousseau L., 518, 739.
Rouvier B., 111.
Rovaio Azcué P. L, 455.
Rovatti C, 109.
Rowell G., *Episc. Communionis Anglicanae,* 485, 544, 717.
Rowland C. H., 94.
Rozanski H. S., 108.
Rozentalski J., 103.
Rozycki L, 762.
Rubbi A., 108.
Rüber H.-J., 118.
Rubiano Sáenz P., *Card.*, 691.
Rubinkiewicz R., 335.
Rubio Parrado L., 262.
Rudella G., 111.
Ruffo A., 730.
Ruggiero I., 109.
Ruini C, *Card.*, 20, 22, 27, 141, 691, 785, 793.

Ruiz Arena O., 834.
Ruosi M., 765.
Rupel D., 521, 663.
Ruppert F., 967.
Ruspi W., 103.
Rúspoli y Soler C. E., 107.
Russo A., 117.
Rüütel A., *Praeses Reipublicae Estoniae,* 500, 605, 726.
Rüütel L, 500, 726.
Ruwa'ichi I. T., 259, 450.
Ryan J. A., 99.
Ryan K., 761.
Rychlicki C, 96.
Rydelek T., 103.
Rzayev E., 111.

S

Saad Al-Abdallah Al-Salem Al-Sabah, 627.
Saakashvili M., *Praeses Reipublicae Georgianas,* 609.
Sabatucci M., 767.
Sabbarese L., 454.
Sabeddu B., 767.
Saborío L., 725.
Saburido F. A., 797.
Saca González E. A., *Praeses Reipublicae Salvatorianae,* 726, 838.
Sadchikov N., 1014.
Sadi R., 497.
Saeman C, 113.
Saeman J. V., 110.
Sáenz Lacalle F., 839.
Sáenz M. del R., 725.
Sáenz Rabiza B., 102.
Safavi M., 504.
Safieh A. E., 494, 721.
Sagbo F. K., 1062.
Sahagún de Fox M., 733.
f Sahagún López A., 1016.
Saieh Bendek A., 108.
Sa'ilele Malielegaoi T., 1062.
Saint-Hilaire P., 503.
Sainz Muñoz F., 92.
Saito A., 719.
Sakaguchi N., 730.
Saks-Tammekand A., 500.
Salah Zuleta H., 796.
Salameh K., 489.
Salassi E. E., 119.
Salazar Alvarado F., 726, 933.
Saleh Ahmed Al-Helali M., 519.
Salerno F. S., 335.
Salgado E. A., 332, 834.
f Salgado y Garrucho V., 768.
Salhuana Caviedes E., 512.
Salia Sokona M., 508.
Salina G., 764.
Salinas Araneda C. R., 262.
Salinas de Mesa E., 495.
Salinas Torre A., 733.
Salkowski B., 104.
Salleh A., 496.
Salvador de Izquierdo T., 500.
Salvati V., 116.
Salvator Huerta Gutiérrez (Ven.), 231.
Salvenmoser W., 766.
Salzano de Zaknik T., 113.
f Samaniego Barriga M., 840.
Sambu S., 616
Samengo F., 118.
Samios T., *Archim. Patriarchatus graeco-orthodoxi Hierusalem,* 481.
Sammak M., 563
Sammon S. *D.,* 93.
Sampaio J., *Praeses Reipublicae Lusitaniae,* 513, 652.
Samrech T., 497.
Sancho Campo A., 95.
Sanader L, 334, 499, 601.
Sanader M., 499.
Sanches Leite R., 112.
Sánchez de Toca y Alameda M. J., 101.
Sánchez Faba J., 108.
Sánchez González J., 1015.
Sánchez Monge E., 836.
Sánchez Nogales J. L., 871.
Sánchez Sorondo M., 455.
Sandoval A., 112.
Sandoval F., 114.
Sandoval Iñiguez J., *Card.,* 300, 302, 305, 453, 454, 691.
Sandoval Sandoval R., 259.
Sandri L., 700, 756, 1015.
Sangermano C. L., 759.
Sanna A., 119, 766.
Sanneh L., 871.
Sanon A. T., 1014.
Sant A., 508.
Santacruz C. M., 735.
Santagata G, 119.
Santarelli A., 112.
Santer G., 92.
Santeusanio G., 115.
Santi G., 93.
Santiago Guerrero R., 110.
Santo M., 110.
Santolini L., 147.
Santos A. F., dos, 88.
Santos C. A. dos, 836.
Santos F., 498.
f Santos Hernández H. H., 800.
Santos J. do P., dos, 101.
Santurro F., 108.
Sanz Sánchez S., 1049.
Saraiva Martins J., *Card.,* 692.
Saranyana Closa G. L, 262.
Sârbu E., 95.
Sardi P., 699.
Sarosh J., 491.
Sartor R., 119.
Sarullo F., 104.
Saryusz-Wolski J., 519.
Sasko L, 967.
Sasplugas Requena G, 720.
Sassou N'Guesso D., *Praeses Reipublicae Congi,* 599.
Sassou-Nguesso A., 724.
Sastre Martín J., 96.
Sathirathai S., 517.
f Sato F. K., 120.
Sau dargas A., 92.
Sauerborn J., 760.
Savarese G, 765.

Savini M., 520.
Saviuk L., 108.
Saviuk R., 112.
Savourât B., 95.
Savova N., 508.
Sawahata Y., 490, 719.
Sayyed Tantawi M., 564
Sbihi M., 107, 509, 733.
Scacchi R., 117.
Scarabelli G., 94.
Scattarettico C, 117.
Scelli M., 455.
Scelzo A., 840.
Schattner K., 115.
Schätz A., 115.
Scheerlinck J., 114.
Scheid E. O., *Card.,* 692.
Scheidl G., 766.
Schellekens J. F., 764.
Schiapparoli I., 4.
Schiapparoli M. A., 4.
Schily O., 720.
Schittenhelm R., 115.
Schleberger E., 117.
Schiert A. A., 759.
Schmid A., 100.
Schmid E., 799.
Schmid S., *Praeses Confoederationis Helveticae,* 516, 667.
f Schmidt F. M., 936.
Schmieden H., 115.
Schmöllerl E., 768.
Schneider A., 968, 1045.
Schneider H., 107.
Schneider S., 95.
Schneier A., 489.
Scholtens M., 114.
Schönborn C, *Card.,* 20, 22, 27, 93, 691.
Schooyans M., 97.
f Schotte J. P., *Card.,* 264, 1021.
Schröder A., 104.
Schröder G., 492, 720.
Schmers P., 139, 285, 288, 290, 868.
Schulte G., 117.
Schuman R., 308
Schüssel W., 494, 584, 1062.
Schuurmans P. J., 766.
Schwaderlapp D., 97.
Schwarz L., 860.
Schwery H., *Card.,* 691.
Scialabba R., 551
Scioli D. O., 493.
Scola A., *Card.,* 263, 453, 454, 692.
Scotti D. A., 1005.
Scotty L. D., *Praeses Reipublicae Nauri,* 641.
Sebastiani S., *Card.,* 692.
Sebati K., 1062.
Segatto A., 102.
Segura V. J., 257.
Seijas Torres I., 451.
Seitz M. J., 105.
Seks V., 725.
Selumé Zaror J., 108.
Selvadagi P., 261.
Semprini R., 107.
Senderski G., 101.
Senger E. A., 98, 758.
Senior T. C, 759.
Sepe C, *Card.,* 692.
Serafini R., 761.
Serafim, *Archiepisc,* 538.
Seraphim, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae in America sept.,* 483.
Seraphina ab Angelis (in saec.: Victoria Gregoris) (Ven.), 247, 249.
Serra A., 455.
t Serra M. J., 872.
Serra T., 93.
Serrano Ruiz J. M., 871.
Serrano Vera J., 119.
Sese J,,, 518.
Setsuko Osaku E., 765.
Seurkamp M. P., 113.
Sezer A. N., *Praeses Reipublicae Turciae,* 670.
Sgreccia E., 262, 317.
Shabangu A. H.N., 517.
Shaha B., 488, 558.
Shalom J., 505.
Shalom S., 505.
Shan Kuo-hsi P., *Card.,* 935.
Shanahan R., 116.
Sharma S., 741.
Sharon A., 623.
Sheehy A. E., 99.
Shen Tian-Sang P., 766.
Shenouda A., *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Erytraeae,* 484, 542.
Sheweita M. H. I., 489.
Shields H. J., 759.
Shiels J. D , 99.
Shikakura M., 506.
Shirayanagi P. S., *Card.,* 691.
Shkolnyk L., 109.
Shongwe N., 517.
Shope L., 492, 719.
Showumi Williams H. A., 570.
Shtodin D., 108.
Shugaryan R., 493.
Shui-Bian C, *Praeses Reipublicae Sinae,* 498.
Shydlovskyi S., 109.
Sicilia A. T., 764.
Siffrin R. J., 95.
Sigalini *T).,* 447.
Sigampa F., 1058.
Sigismundi G., 762.
Sigismundus Gorazdowski (S.), 275, 398, 399, 969.
Signori A., 518, 738.
Signori F., 118.
Siji Oke E., 767.
Sikorski W., 762.
Silas S. 729.
Siles del Valle J. T, 723.
Siluan, *Episc. Patriarchatus Orthodoxi Romaniae,* 482, 714.
t Silva A. F., 872.
Silva C, 796.
Silvano F., 335.
Silvano R. R., 968.
Silva Pereira P., 736.
Silva R. N. da, 100.
Silva T. F. da, 446.
Silvester Arnau Pascue (Ven.), 211.
Silvestrini E., 101.
Silvia, *Regina Suetiae,* 516.
Silvius Gallotti (Ven.), 83, 86.
Sima V., 102.
Simaika Halim Abdalla N., 499, 725.

Simeone *Saxoniae Coburgo-Gotha,* 592
Simonis A. J.., *Card.,* 691, 934, 1050.
t Sin J L., *Card.,* 840, 1021.
Sinarinzi P.., 496.
Singer E., 489.
Singer P., 489.
Singh A., 577.
Singh K. N., 618.
Singh M., 618.
Singh R., 576.
Singh Shekhawat B., 504, 618.
Singleton W. V., 98.
Sinn N., 115.
Siqueira Passos O., 101.
Sirat R.-S, 561.
Sirkar L., 283.
Sirna G, 455.
Sirvent Domínguez F. A., 760.
Sisulák L, 98.
Sitsko P., 110.
Skandalakis P., 502.
Skonieczka S., 762.
Skripko A., 495, 722.
Skubala K., 100.
Skworc W., 800.
Skytte Christofferson P., 725.
Slattery F., 94.
Sledzianowski J., 763.
Sliz J., 105.
Slockyj J., 501.
Smagliñski L, 105.
Smid M., 108.
Smith L., 764.
Snidvongs V.-p., 517.
Soares S., 503.
Sobañski R., 94.
Socha A., 101.
Sócrates J., 652, 736.
Sodano A., *Card.,* 154, 275, 452, 702, 756, 757, 682, 691, 692, 833, 1000.
Soeding T., 967.
Sofia, *Regina Hispaniae,* 500, 726, 964.
Sok An A., 497.
Solana J., 679.
Solczynski M., 96.
Solé Fa A., 449.
Soler F.. A., 1062.
Solórzano Pérez G., 1005.
Somaiya S. K., 575.
Somaiya S., 719.
Somare **M.** T., 647.
Somavia J., 520, 678, 740.
Sommertag W, S., 99.
Somogyi F., 729.
Sonia, *Regina Norvegiae,* 510
Soone E., 717, 726.
Soresi G., 102.
Soroka S., 935.
Sorrentino D., 1058.
Sosteric A., 106.
Sotiriadis L, 483, 714.
Soung-soo H., 498.
Sousa A. S. de, 98.
Souza Carvalho L. H., de, 111.
Spatafora M., 106.
Spazzi C, 95.
Spearman D., 741.
Spencer W. B., 580.
Speranz P. A., 125.
Spes a Cruce Subira Sanjaume (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Spidlik T., *Card.,* 682, 691.
Spina G, 117.
Spingi S., 104.
Spinner B., 516.
Spiridon C, 482.
Spiteri L. J., 871.
Sprega P., 111.
Sroka J., 100.
Srtrugarek J., 96.
Stafford J. F., *Card.,* 691, 692, 965.
Statin R., 104.
Stagliano A., 967.
Stamp P. S., 499.
Stanios A., 94.
Stankiewicz A., 871.
Stantie A., 97.
Statnick R. A., 759.
Steele M., 726.
Stefanini L., 763.
Stehno H., 768.
Stein Barillas E.., 728.
Steiner F. M. M., 765.
Steiner L. U., 257.
Stella O., 116.
Stephanus, *Metr. Tallini et totius Estoniae,* 533.
Stephanus E., 94.
Stepnowski J. B., 759, 839.
Stern A., 118.
Stern M., 489.
Sterzinsky G. M., *Card.,* 691, 1014.
Stick O'Grady G., 113.
Stilla P. M., 760.
Stine M., 113.
Stochnialel M., 100.
Stockert M. T., 768.
Stoiber E., 720.
Stojanov C, 450.
Stoppa M., 690, 700.
Storms T., 108.
Strauß H., 768.
Straw J., 614
Stroppel C, 759.
Strzelecki S. F., 94.
Studerus G. J., 763.
Studzinski J. J., 115.
Stylianos, *Primas Ecclesiae Graeco-Orthodoxae in Australia,* 535.
Su J.-c, 724.
SuchockaH., 107,513,736.
Sue Cheek M., 114.
Sullivan D. J., 759.
Sulprizio M., 509.
f Suriñach Carreras R., 264.
Susaimanickam J., 449.
Sutrisnaatmaka A. M., 965.
Sutton L. M., 114.
Suwala S., 101.
Suwarman U., 109.
Svenungsson H., 516.
Svoboda C, 513, 654, 736
Swidziniewski M. J., 94.
Swiech A. M., 103.
Swierzawski W., 263.
Syeed S. M., 566
Sylla J., 964.
Synodinos T., 483.
Szadkowski J., 762.

Szarek J,„ 758.
Szarvas S., 99.
Szary W., 101.
Szczupak J., 104.
Szentmártoni M., 453.
Szilárd Keresztes, 1015.
Szili K., 504, 673, 729.
Sznajder S., 104.
Szoka E. C, *Card.*, 691, 934.
Szymiec H , 106.

T

Tabachnyk D., 108.
Tabbi L P., 767.
Tabet P. F., 455, 1015.
Tadic B., *Praeses Reipublicae Serbiae,* 515, 658, 964.
Taghavi S., 718.
Taghreed, *Iordaniae,* 613.
Tagliabile A., 767.
Tagliabile G., 105.
Tagliaferro L. D., 101.
Tai Chun M. C., 120.
Taketani Y., 490.
Talabani J., *Praeses Reipublicae Iraquiae,* 1062.
f Talamás Camandari M., 800.
Tam ayo Fernández J. de J., 97.
Tamayo J. A., 509.
Tambunting de Villa H., 968.
Tamim Bin Hamad Al Thani, *Princeps Quatariae,* 513.
Tan Keng Yam T., 737.
Tan Sun Chen, 596.
Tanaskovic D., 107, 515, 737.
Tandja M., *Praeses Reipublicae Nigris,* 642.
Tandung Lelating M., 108.
Tank T., 98.
Tantush M., 490, 718.
Tarallo L., 79.
Taraska W., 101.
Tarchi P., 103.
Targa F., 119.
Tarif H., 489.
Tarif M., 489.
Tarlev V, 639.
Tarnawski S., 104.
Tartaglia P., 963
Tatamai R., 862.
Tauer J., 762.
Tauran J.-L., *Card.,* 776, 799, 935, 1043.
Taya M. O. Sid'A., *Praeses Reipublicae Islamicae Mauritaniae,* 637.
Tay B., 737.
Taylor A., 766.
Taylor C. R., 112.
Taylor R. G., 765.
Tekle Z., 500.
Tempesta Orani J., 835.
Tendeng G., 515.
Teng M., 516.
Tenganabang Nanfuri P., 117.
Teoctist, *Patriarcha Ecclesiae Orthodoxae Romaniae,* 530.
Teodori G., 110.
Teresia a Iesu (S.), 24, 885.
Teresia Benedicta a Cruce (in saec.: Edith Stein) (S.), 885, 896, 898, 904.
Teresia de Calcutta (B.), 281, 885.
Terlecki E., 760.
Ternyák C, 93.
Terrazas Sandoval J., *Card.,* 691.
Terrien L. B. , 261.
Terrón de De Leon R., 503.
Terry H., 741.
Terzi F., 109.
Tesfamariam M., 935.
Testa L, 115.
Tettamanzi D., *Card.,* 25, 139, 285, 288, 290, 293, 295, 297, 691, 868, 1035.
Tezza C, 761.
Thaddeus A. P., 108.
Than Shwe, 641.
Thein S., 508.
Theisen J., 99.
Theisen O., 112.
Theodoros, *Patriarcha Alexandriae,* 529.
Theophilus George Saliba, *Metr. Ecclesiae Orthodoxae Syriae,* 542.
Thévénin N. H., 96.
Thierse W., 492, 611.
Thivierge G.-R., 261.
Thomas Aquinates (S.), 904, 1031, 1048.
Thomas D. E., 760.
Thonhauser A., 105.
T'Hooft E., 114.
Thoraval J., 111.
Tiberti S., 120.
Tihon, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae Bulgariae,* 482.
Tikhon, *Episc. Ecclesiae Orthodoxae in America sept.,* 714.
Timotheos (Habtselassie Tesfa), *Archiep. Ecclesiae Orthodoxae Aethiopiae,* 484.
Timotheus (S.), 206.
Tinari M, 118.
Ting H., 108.
Titus Horten (in saec.: Franciscus Aloisius) (Ven.), 427, 430.
Tjeng Eui-chai P., 759.
Tlhagale B. J., 263.
Toaff E., 488.
Tobin T. J., 447.
Tocci A., 118.
Todeschini G., 839.
Tofil S., 106.
Tognarelli S., 100.
Toledo A., *Praeses Reipublicae Peruviae,* 648.
Tolentino E., 763.
Tomaino D., 762.
Tomarelli S., 488, 718.
Tomarelli V., 968.
Tornasi B., 968.
Tomko J., *Card.,* 934.
Tommasi B., 941.
t Tommasiello F., 1016.
Tonali P., 108.
Tonello G., 100.
Tonetto O. L., 99.
Tong A., *Praeses nationis v. d. Kiribati,* 626.

Tongiorgi M., 117.
Toniato A., 766.
Tonti D., 99.
Toplak L., 107.
Toppo T. P., *Card.*, 454, 692.
Toplak L., 738.
Torasso G., 104.
Torgoniy S., 518, 739.
Törnquist J., 738.
Torrance L, 716, 717.
Torrance M., 716.
Torrijos Espino M., *Praeses Reipublicae Panamae,* 511, 647,,
f Torti G., 456.
Toscano G., 968.
Tosi A., 4.
Tosi L., 762.
Tou C.-s., 724.
Toungi P., 727.
Toure A. T., *Praeses Reipublicae Maliae,* 107, 636.
Towoni A. D., 760.
Tozija G., 508.
Tracy J. A., 762.
Tracz A., 100.
Tracz Z., 101.
Tramontini D. G., 97.
Trebicka, *Archipres. Ecclesiae Orthodoxae Graeciae,* 714.
Trementozzi M., 118.
Trevisan B., 115, 766.
Trevisini M., 105.
Tridente T., 94.
Trincone G., 119.
Trochimowicz L, 103.
Trombetta M., 93.
Tropiano A., 119.
Trueba A. A. M., 108.
Tsai-fa C, 864.
Tschandl A., 119.
Tseggai Asghedom P., 500, 1062.
Tsiboho M., 506.
Tumi C. W., *Card.* , 263, 691.
Tumulak L. S., 257.
Tunnicliffe G., 549.
Turcotte J.-C, *Card.*, 453, 691.
Turek W., 967.
Türk H., 452.
Turkson P. K. A., *Card.*, 263, 692.
Tyson I. J., 796.
Tzionis T., 498.

U

Ubertalli Ape G,,, 760.
Ucko A., 491.
Udenwa A., 510.
Ugazio P.., 119.
Ukah L., 101
Ulloa Rojas I. F., 772, 797.
Ulrici G., 115.
Umoetok E. O., 102.
Ungureanu D., 736.
Ungureanu M.-R., 736.
Unti F., 100.
Urban G. A,,, 552.
Urcey F. P., 1005.
Ureña M., 834.
Ureña Pastor E., 25, 293, 295, 298, 447.
Uribe Moreno T., 724.
Uribe Vélez A., *Praeses Reipublicae Columbiae,* 597, 724.
Uringi Uuci D., 449.
Urosa Savino G. L., 963.
Urru A. G., 453.
Urs von Balthasar L, 960.
Urso P., 25, 293, 295, 298.
Ursula (S.), 896, 904.
Urto F., 118.
Urusemal J. J., *Praeses Foederationis nationum Micronesiae,* 638.
Uryga R., 101.
t Usanga B. D., 800.
Usma Gómez J. F., 101.
Utembaev E., 730.
Utz U., 120.
Uzonwanne J., 102.

V

Vahlquist F., 107, 738.
Vahuni G, 484.
Vai chinas V. S., 96.
Vaisvilaitç L, 732.
Vajiralongkorn M., *Princeps Thailandiae,* 668.
Vaici S., 107.
Valdés R. C, 108.
Valente M., 116.
Valentinetti T., 1006.
Valentini D., 93.
Valentinus Paquay (B.), 139, 285, 288, 289, 290, 869.
Valerianus Aloisius Alberich Lluch (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Valetto C, 110.
Valfré di Bonzo, T., 326.
Valionis A., 632
Vallejo A., 105.
Valiese A., 767.
Valota O., 105.
Valsecchi A., 125.
Valuparampil P. T., 112.
van Beneden L., 110.
Van Beveren P., 114.
Vanbuel A., 863.
Vanee L. A., 762.
Van der Linden R., 521.
van der Ree P. P. M., 765.
Vandervelde G., 548.
van Dyk G. J., 102.
Vanhanen M., 501.
van Leeuwen H., 735.
Van Maanen A. W. M., 119.
Vann C. W., 796.
van Niekerk J., 719.
Vannini G., 120.
Vanni U., 335.
Vannozzi P. S., 116.
van Voorst Tot Voorst B. J. M., 764.
van Weegberg A. J. P., 768.
Vardanega V., 116.
Vargas Pereira M. V., 499.
Vari L., 110.
Vari M., 335.
Vasü" C, 967.
t Vasylyk P., 120.
Vatri G., 117.
Vavrovsky H. W., 95.
Vaz A., 118.

Vázquez Delgado V, 518.
Vázquez T., *Praeses Reipublicae Orientalis Uruquariae,* 674.
Vecchioli Scaldazza A., 108.
Vedanti Jathedar J. S., 576.
Vegliò A. M., 821.
Vegliò A., 958.
Vêlez D. A., 115.
Velikov B., 592.
Veltroni V., 747.
Venanzi D., 118.
Veneti aan B. R., *Praeses Reipublicae Surinamiae,* 666.
Ventura A., 1004.
Ventura-Juncá del Tobar P., 453.
Venturi G., 116.
Venturi P., 768.
Venturini G. C, 737.
Venturoli A., 455.
Vera Plasencia I. C., 837.
Vera L. L., 735.
Vercammen J. A. O. L., *Archiep. Praeses Unionis Ultraiectensis,* 486, 542, 716.
Vercesi B., 101.
Verdón T., 967.
Verdzekov P., 935.
Vergara M. H. C, 332.
Verhofstadt G., 495.
Verlato L., 767.
Verlinde-Boutelegier V., 334.
Verner Skaerved P., 546.
Verócei Z., 104.
Veronese A., 765.
Verrastro A., 100.
Verrier G., 112.
Versteeg J., 512, 735.
Verzé L., 761.
Verzeletti C, 88.
Vial Correa J. de D., 317, 763.
Vial Vial G., 108.
Vian G. M., 262.
Vian I., 940.
Victer Ananias V. M. N., 723.
Victor M., 511.
Victorius Anglés Oliveras (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Vidal A., 758.
Vidal R. J., *Card,* 691.
Vieira A. F. E. S., do, 106.
Vigano D. E., 103.
Vigano H., 693.
Vigneron A. H., 261.
Vignolini A., 103.
Vigo G., 113.
Vike-Freiberga V., *Praeses Reipublicae Lettoniae,* 506, 629, 731, 838.
Villa M., 120.
Villarroel Rodríguez J. J., 105.
Vinaixa Monsonis F., 98.
Vincentius a Paulo (S.), 284.
Vincentius Iustinus Fernández Castrillo (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.).
Vingt-Trois A., 332, 834.
Vinh Thu L., 740.
Virgilius Angioni (Ven.), 439, 442.
Visintini U., 119.
Vitale A., 765.
Vithayathil V., *Card.,* 692.
Vives Sicilia J. E., *Princeps Andorrae,* 493, 720.
Viviani G., 839.
Viviès M. J. J. M., 97.
Viytyshyn V., 1003.
Vizcarra O., 735.
Vlk M., *Card.,* 691.
Vobbe J., 542.
Volk V., 738.
Vololona R. S., 732.
Volpi A., 97.
Von Dassel R., 903.
von Lobstein F., 734.
von Sydow B., 666.
Vorachit B., 628.
Voronin V., *Praeses Reipublicae Moldovae,* 639.
Vozza L. N., 490.
Vsevolod, *Arch. Scopelos,* 535.
Vuatha T., 512.
Vujanovic F., *Praeses Reipublicae Nigrimontis,* 515, 658.
Vyzhanov L, 481, 713.

W

Wabara W. S., 734.
Wächter H., 96.
Wade A., *Praeses Reipublicae Senegaliae,* 514, 658.
Wade V., 515.
Wagener U., 762.
Wagle F., *Episc. Ecclesiae Lutheranae,* 488, 546.
Wainwright G., 486.
Walbrunn P., 102.
Waldschmidt K., 118.
Walçsa D., 513.
Walçsa L., 513.
Walker Nickless R., 1057.
Walker Prieto L, 497.
Waltmans R. F. B., 117.
Walz W. D., 94.
Wamala E., *Card.,* 691, 800.
wa Mutharika B., *Praeses Reipublicae Malavii,* 964.
Wan-suh P., 498.
Ward G. K., 510, 734.
Warda P., 504.
Warszawska Z. D., 120.
Warzeszak S., 763.
Waszcaynski S., 103.
Waszkiewicz R., 762.
Weatherly S., 766.
Weigl J., 514.
Wei Jingyi T, 935, 998.
Weißmann A., 115.
Welsh N., 486.
Welsh R., 486.
Wendy, 491.
Wentworth Barker L., 110.
Wertheimer E., 118.
Westdickenberg G. F. K., 107, 720.
Westerfield-Tucker K., 716.
Westervelt J. W., 765.

Westman Bâge E., 520, 741.
Weston J., 553.
Wetangula M., 731.
Wetter F., *Card.,* 691.
Whalon P. W., *Episc.. Communionis Anglicanae, III.*
Wheeler D. A., 94.
Whelton D. P., 96.
Whiston J., 111.
Whooley J., 718.
Widensky .P., 115.
Widmann de Berger W., 503.
Wiecek W., 96.
Wielgus S. W., 261.
Wiener O., 488.
t Wigwigan C. G. , 800.
Wilgenbusch L. L., 96.
Willem Alexander, *Princeps Nederlandiae,* 735.
Willhite R. J., 97.
Williams J. 715.
Williams of Crosby PC, 728.
Williams R,., *Archiep. Cantuariae, Communionis Anglicanae,* 485, 543, 715.
Wilson M., 763.
Winston Clements K., 717.
Winterer M. J., 760.
Witzenbacher, 68.
Woelki R., 261.
Wojcieszak M., 100.
Wójcik Z., 100.
Wojtan J., 101.
Wojtaszek S., 106, 760.
Wojtyla K., *Card.,* 755.
Wolde Giorgis G., *Praeses Foederativae Democraticae Reipublicae Aethiopiae,* 606.
Wong M., 968.
Won-Soon Lee E., 108.
Wooden E. M., 113.
Woon Cheong Ming W., 515.
Wreh D. N., 758.
Wright R. J., 759.
Wrona B., 103.
Wu Yo-Mei H., 759.

X

Xeres S., 98.
Xhelaj S., 490.

Y

Yamassoum N., 517.
Yankey R., 118.
Yan Su-Chfung M., 768.
Yaroch O., 108.
Yazigi J., 537.
Yazigi P., *Metr. Aleppi,* 536.
Yeltsyn B., 606.
Yenushosky D. J., 762.
Yoffie E., 559.
Yoshida S., 112.
Younan M. A., 546.
Yousif B., 967.
Yudhoyono S. B., *Praeses Reipublicae Indonesiae,* 619.
Yun H., 574.
Yuschenko V., *Praeses UJcrainiae,* 671.

Z

Zabanet M., 495.
Zabielski J., 102.
Zachariah D. L., 732.
Zachariah L., 508.
Zafzaf F., 564.
Zaher M., 492.
Zaki Mikhail N., 110.
Zallocco S., 118.
Zambón R., 111.
Zanin P., 765.
Zaorálek L., 513.
Zavala Castro A., 1058.
Zbigniew Wilk W., 109.
Zebari H., 92, 933.
Zecca A. H., 261.
Zedda G, 116.
Zein El-Abidine Ben Ali, *Praeses Reipublicae Tunesiae,* 669.
Zemanik E. S., 762.
Zenari M., 17.
Zenon A. N., 498.
Zenon A., 724.
Zen Ze-kiun J., 263, 935.
Zera R., 799.
Zia K., 586.
Zák F., 98.
Zico V. I., 279.
Zieliñski J., 103.
Zieziula B., 762.
Zimmermann H., 105.
Zin A. bin Md., 508.
Zincato L., 768.
Zinchenko L, 739.
Zinchenko O., 739.
Zion Kaufman B., 505.
Ziosi C, 768.
Zmrek A., 100.
Zobeda Hatami M., 719.
Zourabichvili S., 610.
Zuardi P., 100.
Zubeir Wako G., *Card.,* 692.
Zucchetti L., 118.
Zuchnik M., 96.
Zuma J., 492.
Zuquilanda Duque P., 500, 603.
Zurita D., 227.
Zver M., 738.
Zviadadze G, 482.
Zviedräns J., 762.
Zych J., 735.

II - INDEX NOMINUM DIOECESIUM, VICARIATUUM ETC.

A

Abellinensis, 794.
Ablensis, 796.
Acciensis, 89, 862.
Accraënsis, 449, 451.
Acheruntina, 861.
Achollitana, 447, 796.
Aegitaniensis, 88.
Afufeniensis, 88.
Agennensis, 257.
Agraënsis, 843.
Aguntiensis, 836.
AimerensisTaipurensis, 843.
Albaniae Meridionalis *(adm. ap.),* 131.
Albasitensis, 1059.
Alindaöensis, 128, 258.
Alma Domo Lauretana *(prael. terr.),* 333.
Altinensis, 450.
Amarillensis, 130.
Ambositrensis, 862.
Ammeniensis, 447, 837.
Angeliana, 130.
Apucaranensis, 257.
Aquaeflaviensis, 88, 258.
Aquaeregiensis, 797, 837.
Arabiae *(vic. ap.),* 449.
Arassuahyensis, 796.
Arborensis, 205.
Arcavicensis, 447.
Arcis Vorthensis, 130, 796.
Arniensis, 863.
Assisiensis-Nucerina-Tadinensis, 1017, 1018, 1058.
Atlantensis, 87.
Augiensis, 862.
Auguensis, 841.
Auguritensis, 256.
Augustana, 844.
Augustana Vindelicorum, 860.
Augustiniensis, 130.
Auxitana, 88.
Avkaënsis, 861.

B

Bacabalensis, 963.
Baianensis, 449, 795.
Baltimorensis, 795.
Bamendana, 258.
Bangalorensis, 803.
Bangassuensis, 128.
Banguedensis, 447.
Banguensis, 128.
Barcinonensis, 222, 238, 253.
Barianensis, 1019.
Belalitana, 88, 258.
Belemensis de Para, 88, 280.
Belgaumensis, 803.
Bellaryensis, 803.
Bellevilensis, 87, 446.
Bellomentensis, 130.
Bernardinopolitana, 860.
Bialostocensis, 436.
Bidensis, 332.
Birminghamiensis, 1006.
Boacensis, 87.
Bombayensis, 874.
Bondoënsis, 863.
Bontocensis-Lagavensis *(vic. ap.),* 863.
Bonustensis, 446, 837.
Bracarensis, 88.
Bredana, 1056.
Brigantiensis de Para, 280.
Brigantiensis in Brasilia, 446.
Brovnsillensis, 130.
Bruneiensis, *(praef, ap.),* 16.
Bruneiensis, *(vic. ap.),* 16.
Buniaënsis, 449.
Burgensis, 224.
Burlingtonensis, 333.

C

Cabarsussitana, 446, 447.
Cabimensis, 256, 860.
Cabindana, 448, 450, 864
Cacerensis, 860.
Caesaraugustana, 447.
Caicoënsis, 332.
Calaritana, 439.
Caliensis, 332.
Campecorensis, 836.
Campi Grandis, 333.
Campina Grandis, 332.
Campitemplensis, 797.
Canari ensis, 1059.
Caracensis, 963.
Caraguatatubensis, 797.
Caraveliensis *(prael. terr.).* 837.
Carnutensis, 837.
Carthaginensis in Costa Rica, 772, 797.
Carthaginensis in Hispania, 297, 447, 963.
Castagnalensis de Para, 88, 279.
Castellana, 333.
Caxiensis, 447.
Centumfocensis, 1058.
Centurionensis, 1006.
Chicagiensis, 89.
Chilavensis, 259.
Chilpancingensis-Chilapensis, 1058.
Chotensi *(prael. terr.),* 963, 1005.
Chunaviensis, 837, 1006.
Chusirensis, 88.
Civitatis Obregonensis, 1057.
Coaritana *(prael. terr.),* 1059.
Colimensis, 836.
Collis Mariae seu Mariannhillensis, 450.
Coloniensis, 865.
Columbensis-Kunayalensis, 862, 864.
Conchensis, 797.
Corporis Christi, 130.
Corumbensis, 87.
Cosentina-Bisignanensis, 88.
Cotonuensis, 448.

Cracoviensis, 836.
Cremensis, 257.
Crossensis, 89.
Cuautitlanensis, 1006.
Cuneensis et Fossanensis, 932.

Cuvaitensis *(vic. ap.)*, 863.

D

Dacchensis, 862.
Daëtiensis, 447.
Dagupanensis, 1006.
Dallasensis, 130.
Daloaënsis, 449.
Darienensis *(vic. ap.)*, 448.
Davligensis, 860.
De Aguas Calientes, 244.
Deduguensis, 862.
Denveriensis, 88.
Derthonensis, 7, 203.
Detroitensis, 837.
Dianensis, 332.
Dicensis, 257.
Dodomaënsis, 259.
Dominae Nostrae Naregensis *(eparc)*, 937.
Dominae Nostrae Naregensis *(exarc.)*, 937.
Doriensis, 17.
Drusilianensis, 1058.
Duacensis, 797.
Dublinensis, 797.
Dyrracena-Tiranensis, 131.

E

Ebroicensis, 1006.
Ebusitana, 257.
Egugensis, 332.
Eistettensis, 860.
Elpasensis, 130.
Enuguensis, 841.
Erfordiensis, 963, 1005.
Estoniensis , 447.
Eugubina, 88.

F

Fada Ngurmaënsis, 17.
Ferdinandopolitana ab Unione, 447.
Flumenpiscensis, 448, 963, 1005.
Fori S. Annae, 940.
Formiana, 1058.
Formosensis, 1058.
Foroliviensis-Brittinoriensis, 1057.
Fundana, 88.

G

Gadiaufalensis, 448.
Gallensis, 259, 448.
Galvestoniensis-Houstoniensis, 89.
Galvestoniensis-Houstoniensis *(prov. eccl.)*, 129, 130.
Galviensis, 797.
Gatinensis, 1004.
Gatinensis-Hullensis, 1004.
Gaudisiensis, 1059.
Gedanensis, 257.
Gerundensis, 224.
Ghardaiensis in Sahara, 402.
Giennensis, 797.
Girardotanensis, 796.
Gisipensis, 333.
Giufitana, 446.
Grandicataractensis, 837.
Guadalaiarensis, 229, 1058.
Gualeguaychensis, 87.
Gulbargensis, 803, 862.
Gummitana in Byzacena, 256.

H

Hamiltonensis, 860.
Hanoiensis, 448.
Hochiminhopolitana, 1019.
Holguinensis, 1058.
Honoluluensis, 68, 392, 796.
Hsinchuensis, 89, 864.
Huanucensis, 87.
Huautlensis *(prael. terr.)*, 963, 1005.
Huéensis, 448.
Hullensis, 1004.
Hyderabadensis, 803.

I

Iaipurensis, 842, 863.
Ianuensis, 88.
Idassensis, 860.
Imperatricis, 861.
Inhabaniana, 449.
Inongoënsis, 863.
Isiolanus *(vic. ap.)*, 864.
Itapipocana, 797.

K

Kabgayensis, 259.
Kagiensis-Bandorensis, 863.
Kasengaënsis, 449.
Katovicensis, 446
Keremana, 862.
Khulnensis, 448.
Kielcensis, 88.
Kilvaënsis, 449.
Kituiensis, 450.
Kivotina-Passitana, 863.
Koforiduana, 449.
Kumboënsis, 258, 259.
Kupelaënsis, 17.
Kuvaitensis *(vic. ap.)*, 864.

L

Labacensis, 1058.
Lacus Carolini, 446.
Langsonensis et Caobagensis, 448.
Laoagensis, 332.
Laredana, 130.
Laudensis, 1058.
Legazpiensis, 447.
Legni censis, 446.
Leonensis, 233.
Leopolitana Latinorum, 390, 398, 433.
Liccanensis, 836.
Limonensis, 772, 797, 1059.
Linciensis, 860.
Lingayensis, 1006.
Lirensis, 450.
Lisbonensis, 88, 258.
Lorenensis, 755.
Luandensis, 448.
Lubbokensis, 130.

M

Macapensis, 89.
Macontana, 449.
Madraspolitana, 449.
Magdeburgensis, 333.
Magnetensis, 88.
Maioricensis, 72.
Manaënsis, 88.
Managuensis, 447, 963, 1005.
Manonensis, 449.
Maputensis, 449.
Matagalpensis, 447, 963, 1005.
Matamorensis, 89.
Matanzensis, 755.
Matritensis, 71, 74.
Maturbensis, 89.
Mazatlanensis, 333.
Mbararaënsis, 862.
Mbulensis, 259.
Mechliniensis, 76.
Mechliniensis-Bruxellensis, 419.
Mechoacana, 836.
Mediolanensis, 400, 1058.
Meerutensis, 863.
Meldensis, 1058.
Meliaporensis, 449.
Menonguensis, 863.
Mexicana, 1006.
Miamiensis, 837.
Migirpensis, 447, 796.
Mindoniensis-Ferrolensis, 836.
Mombasaënsis, 450, 451.
Monasteriensis, 406, 427.
Monroviensis, 450.
Monterreyensis, 837.
Montis Regalis, 218.
Montisvirginis *(abb. terr.),* 794.
Moqueguensis, 446.
Moronensis, 87.
Mutiensis, 332.
Myitkyinaënsis, 89.

N

Nakhonsauaensis, 862.
Narensis, 89, 450.
Ndalatandensis, 863.
Neapolitana, 78.
Nepesina, 415.
Nicosiensis, 81.
Nitriensis, 836.
Northantoniensis, 797.
Nova Zelandia *(ord, mil.),* 449.
Novabarbarensis, 1006.
Novae Segobiae, 332.
Novariensis, 83.
Nyerensis, 864.

O

Oboritana, 797.
Odiennensis, 449, 451, 863.
Okigvensis, 861.
Olindensis, 797.
Onitshana, 841.
Onubensis, 378.
Opoliensis, 443.
Oriolensis-Lucentina, 1058.
Orurensis, 837.
Osloensis, 861.

P

Palaiensis, 249.
Palentina, 1058.
Palmensis-Beltram ensis, 257, 932.
Pampilonensis, 404.
Parisiensis, 332.
Pasletana, 963.
Patavina, 221.
Paulalfonsanensis, 940.
Pertusensis, 447.
Petinensis, 258.
Pinetensis ad Flumen, 755.
Piracicabensis, 797.
Pisana, 203.
Piscariensis-Pinnensis, 1006.
Pittsburgensis, 88.
Pontipolitana, 864.
Poomensis, 873.
Portuensis-S. Rufinae, 411.
Portus Argentarli, 797.
Portus Novi, 451.
Potosiensis in Bolivia, 837.
Pouso Alegre, 447.
Praenestina, 447.
Premisliensis Latinorum, 396, 413, 430.
Providentiensis, 447.
Punalurensis, 448.

Q

Quebecensis, 332.

R

Ragusina, 132.
Raishahiensis, 862.
Ratchaburensis, 449.
Ratnapurensis, 448.
Recifensis, 797.
Reconquistensis, 861.
Reginatensis, 447.
Reperitana, 1057, 1059
Reipublicae Insularum Philippinarum *(ord. mil),* 257.
Resistencia, 1058.
Rheginensis-Bovensis, 394.
Rioiensis, 1058.
Rivadavia, 333.
Riviascianensis, 796.
Rivogallaecensis, 1006.
Romana, 216, 415.
Roraimensis, 796.
Rrësheni ensis, 131.
Rufinianensis, 257.
Rzeszoviensis, 413,

S

Sabratensis, 861.
Saginavensis, 89.
Saltensis in Mexico *(prael. terr.),* 963.
Sammarinensis-Feretrana, 446.
Sancti Angeli de Lombardis-Compsana-Nuscana-Bisaciensis, 88, 796.
Sancti Antonii, 88, 130.
Sancti Christophori de Laguna, 837.
Sancti Claudii, 932.
Sancti Felicis *{prael. terr.),* 257.
Sancti Iacobi in Chile, 208.
Sancti Iosephi in Costarica, 772, 773.

Sancti Iosephi in Insulis Philippinis, 332.
Sancti Leonis, 836,,
Sancti Ludovici in Maragnano, 963.
Sancti Nicolai de los Arroyos, 329.
Sancti Pauli de Urbe *(abb. terr..)*, 445,,
Sancti Pauli in Brasilia, 424, 446, 447.
Sancti Salvatoris in Brasilia, 256.
Sancti Sebastiani Fluminis Ianuarii, 256, 257.
Santissimae Conceptionis de Araguaia, 89.
Sancti Vincentii, 836.
Scopiensis, 450.
Seattlensis, 796.
Segobricensis-Castellionensis, 963.
Serrignensis, 940, 963.
Simidiccensis, 860, 1058.
Sindhudurgiensis, 862, 873.
Siopolitana, 1057.
Siouxormensis, 89.
Sivagangaiensis, 449.
Sobralensis, 797.
Sorocabana, 755.
Sutrina, 415.

T

Tabena, 860.
Tabukensis, 863.
Taciamontanensis, 797, 862.
Tacnensis, 446.
Tagbilarana, 257.
Taipehensis, 89, 864.
Tapacolensis, 836.
Tarahumarensis, 259.
Taxensis-Carabellensis, 836.
Tegucigalpensis, 797.
Tehuacaniensis, 333.
Tepeltensis, 88, 257.
Tequinensis 256.
Texcocensis, 1057.
Thabracensis, 448.
Tharensis et Nonsengensis, 862.
Thermularum-Larinensis, 1006,
Theuzitana, 963, 1005.
Thibicensis, 836, 861.
Thuburnicensis, 88, 1058.
Tingitana, 451.
Tiranensis-Dyrracena, 131.
Tiranensis-Dyrracena *(prov. eccl.)*, 131.
Tiseditana, 333.
Tlapensis, 1058.
Toletana in Brasilia, 860.
Torontina, 447.
Triventina, 963, 1005.
Truxillensis, 449.
Tunduruensis Masasiensis, 258.
Tunetana, 963.
Tunnunensis, 256.
Turiasonensis, 87.
Turonensis, 332, 837.
Tuscamiensis, 257.
Tuticorensis, 449.
Tuxtepecensis, 332.
Tylerensis, 130.
Tyrensis Graecorum Melkitarum, 1003.

U

Uahiguyaënsis, 17.
Urdanetensis, 963.
Uxellensis, 121, 210, 211.
Uritana, 796.
Usbekistaniana *(adm. ap.)*, 377, 450.
Uveana et Futunensis, 862.

V

Valentina in Venetiola, 963.
Valentina, 796.
Valentiniensis, 214.
Varsaviensis, 421.
Vellingtonensis, 449.
Vellorensis, 449.
Venetensis, 837.
Venetiarum, 247.
Verae Crucis, 227.
Vercellenensis, 325.
Veronensis, 18.
Vhelingensis-Carolopolitana, 87.
Vicentina, 221.
Vichitensis, 257.
Victoriensis in Texia, 130.
Viennensis, 860.
Vigilantis-Sancti Caroli Zuliensis, 860.
Vinensis, 1058.
Visensis, 409.
Vivariensis, 214.
Voncariensis, 836.

X

Xinotegana, 795.
Xuanlocensis. 1019.

Y

Yorensis, 938, 963.
Youngstoniensis, 447.

Z

Zagabriensis, 258.
Zamorensis, 237.

IV

INDEX RERUM MAIORIS MOMENTI

A

Abbatia territorialis extinguitur: Sancti Pauli de Urbe, 445.

Abbatiae territorialis fines mutantur: Montisvirginis, 794.

Academia (Pont.) pro Vita. Praeses, 262; occasione studiorum conventus de qualitate vitae et salutis ethica ab Academia (Pont.) pro Vita coadunati, nuntius Praesidi a S. P. Ioanne Paulo II missus, 317.

Academia (Pont.) Sancti Thomae Aquinatis. Praeses, 455.

Academia (Pont.) Scientiarum. Praeses, 839; Allocutio S. P. Benedicti XVI ad sodales, 1030.

Academia (Pont.) Scientiarum Socialium. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad sodales, 1030.

Academiae (Pont.). Nuntius a S. P. Benedicto XVI datus ad participes Publicae Academiarum Pontificiarum Sessionis, 1047.

Ad Limina Apostolorum visitationes. Harum visitationum occasione capta, S. P. Ioannes Paulus II allocutiones ad praesules coram admissos habuit: Americae sept., 61, 64.

Administratio Ap. conditur: in Usbekistania, 377.

Adulfus Marianus Anel Andren (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Adulphus Iacobus Serra Portal (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Aequatoria.
V. Legati Nationum.

Africa Media.
V. Dioeceses.

Africa Meridionalis.
V. Legati Nationum.

Agapius Iosephus Carrera Comas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Albania.
V. Provinciae eccl.

Albertus Hurtado Cruchaga (B.). Pero ratio causae in Consistorio ordinario publico, 275; Decretum super miraculo, 209.

Alexandrina Maria da Costa (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 303.

Alfonsa Clerici (Ven.). Decretum super virtutibus, 325.

Alfonsus a SS.mo Corde Mariae Arimany Ferrer (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Algeria.
V. Legati Nationum.

Alimonia. Nuntius S. P. Benedicti XVI die mundiali Alimoniae, anno 2005, missus, 979.

Aloisius a Iesu Mar cou Pecalvel (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Aloisius Biraghi (Ven.). Decretum super miraculo, 400.

Aloisius Maria a Mercede Minguell Ferrer (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Aloisius Maria Olivares (Ven.). Decretum super virtutibus, 415.

Aloisius Orione (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 6.

Aloisius Talamoni (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 294,

Aloysius Magaña Servín (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

Aloysius Padilla Gómez (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

Anacletus Gonzalez Flores et VII Socii (Venn.). Decretum super martyrio, 229.

Andorra.
V. Legati Nationum.

Andreas, apostolus (S.). Nuntius occasione eius festi a S. P. Benedicto XVI datus ad Bartholomaeum I, Oecumenicum Patriarcham, 1053.

Andreas Sold Molist (Ven.). Decretum super martyrio, 233.

Annus Eucharisticus. Ep. Ap. Ioannis Pauli II, 337.

Exordium, 338.

I. Secundum Concilii Iubilaei que ductum
In Christum intuitu, 339.
Christi vultum cum Maria contemplan, 340.
A Rosarii Anno in Annum Eucharistiae, 341.

II. Eucharistia lucis mysterium
«Interpretabatur illis in omnibus Scripturis, quae de ipso erant » (Lc 24, 27), 342.
«Cognoverunt eum in fractione panis» (Lc 24, 35), 343.
«Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus.., » (Mt 28, 20), 344.
Celebrare, adorare, contemplan, 344.

III. Eucharistia fons ac communionis epiphania
«Manete in me, et ego in vobis» (Io 15, 4), 346.
Unus panis, unum corpus, 346.
«Cor et anima una» (Act 4, 32), 347.
Dies Domini, 347.

IV. Eucharistia principium et propositum « missionis »
«Eadem hora regressi sunt» (Lc 24, 33), 348.
Gratias agere, 348.
Solidarietatis trames, 349.
Ad tenuiorum ministerium, 350.

Conclusio, 351.
V. Paenitentiaria Ap.

Antonius Maria a Iesu Bonet Sero (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Arnoldus Iulianus Juan Otero (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

*Ascensio a Corde Iesu (in saec.: Florentina Nicol Goni) (Ven.).*Decretum super miraculo, 404.

Assensus Pontificius: 1003.

Augusta Praetoria. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Clerum dioecesis Augustanae, 844.

Augustinus Thevarparampil (v. d. «Kunjachan») (Ven.). Decretum super virtutibus, 249.

Augustus Czartoryski (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 298.

Auschwitz-Birkenau in Polonia. Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II datus occasione celebrationum ob LX expletum annum a campo publicae custodiae liberato, 185.

Austria.
V. Legati Nationum.

Azerbaijania.
V. Legati Nationum.

B

Barium. Homilia a S. P. Benedicto XVI ibi habita in conclusione XXIV Conventus Eucharistici Italicae Nationis, 785.

Basilica Sancti Pauli in Urbe. Litt.. Ap. motu proprio datae de ea nec non de eius locis extraterritorialibus, 769.

Basilicae Sancti Francisci et Sanctae Mariae Angelorum Assisiensi in urbe. Litt. Ap. motu proprio datae quibus novae statuuntur dispositiones circa eas, 1018.

Beatorum honores decernuntur: Mariae Dominicae Mantovani, 18; Iuliae Salzano, 21; Mariae Candidae ab Eucharistia, 23; Mariae Christinae Brando, 26; Mariae Iesu crucifixi, 132; Ivano Merz, 134; Bonifatiae Rodríguez Castro, 137; Teresiae de Calcutta, 281; Rosaliae Rendu, 284; Ioanni Nepomuceno Zegrí y Moreno, 286; Valentino Paquay, 289; Mathildi a Sacro Corde Téllez Robles, 291; Aloisio Talamoni, 294; Pietati a Cruce, 296; Augusto Czartoryski, 298; Mariae Guadalupe García Zavala, 301; Alexandriae Mariae da Costa, 303; Eusebiae Palomino Yenes, 378; Mariae Laurae a S. Catharina Senensi, 381; Nemesiae Valle, 383; Mariae Ludo vi cae De Angelis, 387; Aloisio Maria Monti, 867.

Benedicta Cambiagio Frassinello (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 3.

Benedicti XVI. Romanae Ecclesiae Summi Pontificis electio et Pontificatus exordia, 691, 692; eius allocutio habita ad S.R.E. Cardinales ad cunctosque orbis catholici Christifideles, 694; eiusdem Summi Pontificis allocutio ad S.R.E. Cardinales in Clementina Aula coram admissos, 701; ad legatos ex expertis in instrumentis Communicationis socialis Romae adstantibus admissos, data occasione exsequiarum Ioannis Pauli II, Conclavis, et eius electionis ad Pontificium Solium, 703; Sollemne initium Ministerii Summi Ecclesiae Pastoris, 705; homilia inter Missarum sollemnia habita, 707; allocutio ad Legatos aliarum Ecclesiarum, Communitatum ecclesialium et Religionum, 742; verba prolata occasione visitationis Basilicae Sancti Pauli et venerationis Trophaei Apostoli Pauli, 744; in Lateranensi Archibasilica, die quo *Cathedrae Romanae* possessionem cepit, habita homilia, 746; Pontificium eius insigne, 753.

Benedictus Iosephus Verdatet Compte (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Benedictus Clemens España Ortiz (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Bernardus (in saec.: Placidus Fábrega Julia) (Ven.). Decretum super martyrio, 224.

Bibliotheca Apostolica Vaticana. Nuntius a S. P. Benedicto XVI missus ad Card. Ioannem Aloisium Tauran, praepositum Tabulario et Bibliothecae Sanctae Romanae Ecclesiae, 1043.

Boleslaus Sloskans (Ven.). Decretum super virtutibus, 418.

Bonifatia Rodríguez Castro (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 137.

Brasilia.
V. Dioeceses; Nuntii a S. P. Ioanne Paulo II dati.

Bronislaus Markiewicz (Ven.). Decretum super miraculo, 396.

Bruneium Darussalam.
V. Vicariatus Ap.

Burkina Fasana.
V. Dioeceses.

C

Caelestinus Antonius Barrio Marquilla (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Caietanus Catanoso (B.). Pero ratio causae in Consistorio ordinario publico, 275; Decretum super miraculo, 394.

Caietanus Iosephus Palos Gascón (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Canada.
V. Eparchia; Dioeceses.

Candidus Albertos Ruiz de la Torre (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Carolus De Foucauld (dictus Carolus a Iesu) (Ven.). Decretum super miraculo, 402.

Cathedra episcopalis, Cathedralis. Decretum quo episcopalis Cathedrae Bredanae translatur et nova ecclesia Cathedralis erigitur, 1056.

CELAM. Nuntius a S. P. Benedicto XVI datus Praesidi Latinoamericani Episcoporum Coetus, 791.

Christologia.
V. Haight Rogerius S.J.

Chrysostomus Llorach Bretó (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Ciampi Carolus Azeglio. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad eum ut Praesidem Reipublicae Italiae, occasione visitationis, 823.

Circenses.
V. Conventus.

Clemens Augustinus von Galen (Ven.). Decretum super miraculo, 406.

Coetus Plenarii. Commissionis (Pont.) pro America Latina, 159; Consilii (Pont.) pro Valetudinis Administris, 161; Congr. de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, 322.

Collegium Legatorum Popularium Reipublicae Italicae. Nuntius a S. P. Benedicto XVI datus Praesidi, 1042.

Coloniae. Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae occasione Diei iuventutis dicato, in Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis, 878; occasione Vigiliae cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld, 882; ibidem intra eucharisticam celebrationem, 887.

Commissio (Pont.) pro America Latina. Allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad sodales eiusdem occasione oblata Coetus Plenarii, 159.

Commissio (Pont.) pro Bonis Culturalibus Ecclesiae. Secretarius, 965.

Commissio Theologica Internationalis. Allocutio S.P. Benedicti XVI ad sodales, 1039.

Communicationes sociales. Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II datus ob diem iisdem dicatum, 188; Ep. Ap. De celeri progressione mediorum communicationis socialis, 265.

« Compendium Catechismi Catholicae Ecclesiae». Litt. Ap. motu proprio datae quibus approbatur et promulgatur, 801; Allocutio S. P. Benedicti XVI occasione publicae eius exhibitionis, 826.

Comprehensio mutua. Nuntius a S. P. Benedicto XVI missus ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045.

Concilium Vaticanum II.
V. Paenitentiaria Ap.

Conclavi (de) in quo Benedictus XVI electus est Romanae Ecclesiae Episcopus et Ecclesiae universae Pontifex, 682; eiusdem Conclavis initium, 685; clausura, 689; electio Summi Pontificis, 692; eiusdemque promulgatio, 693; reseratio Conclavis, 699.

Confederatio Helvetica.
V. Legati Nationum.

Congregationes Curiae Romanae:

Congr. de Causis Sanctorum. Decreta:
super martyrio: Mariae Angelorum Ginard Martí: 71; Iosephi Tapies Sirvant et VI Sociorum, 210; Fratris Bernardi (in saec.: Placidi Fábrega Julia), 224; Darii Acosta Zurita, 227; Anacleti González Flores et VII Sociorum, 229; Iosephi a Trinitate Rangel Montano, Andreae Sola Molist, Leonardi Pérez Larios, 233; Iosephi Sánchez del Río, 236; Lucae a Sancto Ioseph (in saec.: Iosephi Tristany Pujol) et Leonardi Iosephi (in saec.: Iosephi Mariae Aragonés Mateu), Apolloniae Lizarraga a SS.mo Sacramento necnon LXI Sociorum et Sociarum, 238; Ladislai Findysz, 413.

super miraculo: Ioannis a S. Corde (in saec.: Leonis Dehon), 75; Felicis a Nicosia (in saec.: Iacobi Amoroso) (B.), 81; Alberti Hurtado Cruchaga (B.), 208; Petri Vigne, 214; Mariae Piae Mastena, 216; Iosephae Suriano, 218; Eurosiae Fabris, vid. Barban, 220; Petri Tarrés i Claret, 222; Iosephi Bilczewski, 390; Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae) (Matris Mariae Annae de Molokai), 392; Caietani Catanoso (B.), 394; Bronislai Markiewicz, 396; Sigismundi Gorazdowski (B.), 398; Aloisii Biraghi, 400; Caroli De Foucauld, 402; Ascensionis a Corde Iesu (in saec.: Florentinae Nicol Goni), 404; Clementis Augustini von Galen, 406; Ritae Amatae a Iesu (in saec.: Ritae Lopes de Almeida), 409; Mariae Crucifixae Curcio (in saec.: Rosae), 411.

super virtutibus: Mariae Annae Cope (in saec.: Barbarae) (Matris Mariae Annae de Molokai), 68; Mariae a Columna Cimadevilla et López-Dóriga: 74; Mariae a Passione D.N.I.C, (in saec.: Mariae Gratiae Tarallo), 78; Silvii Gallotti: 83; Felicis Prinetti, 203; Iuliae Spinarum a S. Corde (in saec.: Iuliae Navarrete Guerrero), 244; Seraphinae ab Angelis (in saec.: Victoriae Gregoris), 247; Augustini Thevarparampil (v.d. Kunjachan), 249; Petri Tarrés i Claret, 253; Alfonsae Clerici, 325; Mariae Crscentiae (in saec.: Mariae Angelicae Pérez), 329; Aloisii Mariae Olivares, 415; Boleslai Sloskans, 418; Ignatii Klopotowski, 421; Mariani de la Mata Aparicio, 424; Ti ti Horten (in saec.: Francisci Aloisii), 427; Mariae Columbae Bialecka (in saec.: Rosae Philippae), 430; Marthae Viecka, 433; Michaelis Sopocko, 436; Virgilii Angioni, 439; Mariae Merkert, 442.

Congr. pro Doctrina Fidei. Notificatio de opere «Jesus Symbol of God» a patre Rogerio Haight S.J. edito, 194. Praefectus, 800.

Congr. pro Ecclesiis Orientalibus. Assensus Pontificius, 1003.

Congr. pro Episcopis. Decreta: 445, 794, 1056; Provisiones Ecclesiarum: 87, 256, 259, 332, 446, 755, 795, 836, 860, 932, 963, 1005, 1057.

Congr. pro Gentium evangelizatione. Secretarius adiunctus, 263; Provisiones Ecclesiarum: 89, 258, 448, 861; Nominationes: 259, 450, 863.

Congr. de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum. Occasione Coetus plenarii nuntius Praefecto a S. P. Ioanne Paulo II missus, 322.

Congr. de Institutione Catholica. Instructio circa criteria ad vocationes discernendas eorum qui inclinantur ad homosexualitatem, intuitu eorundem admissionis ad Seminarium et ad Ordines Sacros, 1007.

Congretationes religiosae:

Congr. Carmelitarum Missionariarum S. Teresiae a Iesu Infante,
V. Maria Crucifixa Curcio (in saec.: Rosa) (Ven.).

Congr. Filiarum a Misericordia Tertii Ordinis Regularis Sancti Francisci.
V. Maria Iesu crucifixi (in saec. Maria Petkovic) (B),

Congr. Filiarum Dominae Nostrae ab Hortu.
V. Maria Crescentia (in saec.: Maria Angelica Pérez) (Ven.).

Congr. Filiarum Dominae Nostrae a Misericordia.
V. Maria Ludovica De Angelis (B.).

Congr. Filiarum Mariae SS.mae Matris Divinae Providentiae et Boni Pastoris.
V. Virgilius Angioni (Ven.).

Congr. Missionariarum a Caritate.
V. Teresia de Calcutta (B.).

Congr. Missionariarum Dominicanarum a SS.mo Rosario.
V Ascensio a Corde Iesu (in saec.: Fiorentina Nicol Goni) (Ven.).

Congr. Missionariarum Filiarum Purissimae Virginis Mariae.
V. Iulia Spinarum a S. Corde (in saec. : Iulia Navarrete Guerrero) (Ven.).

Congr. Missionariorum Filiorum Immaculati Cordis Beatae Mariae Virginis.
V. Andreas Sold Molist (Ven.).

Congr. Oblatorum BMV.
V, Felix Prinetti (Ven.).

Congr. Parvarum Sororum a Sancta Familia.
V. Maria Dominica Mantovani (B.).

Congr. Parvarum Sororum Missionariarum a Caritate.
V. Aloisius Orione (S.).

Congr. Patrum Rogationistarum a Corde Iesu.
V. Hannibal Maria Di Francia (S.).

Congr. Sacerdotum a S. Corde Iesu.
V. Ioannes a S. Corde (in saec.: Leonis Dehon) (Ven.).

Congr. Sancti Michaelis Archangeli.
V. Bronislaus Markiewicz (Ven.).

Congr. Servarum Sanctae Margaritae Mariae Pauperumque.
V. Maria Guadalupe Garcia Zavala (B.).

Congr. Servarum Sancti Ioseph.
V. Bonifatia Rodríguez Castro (B.).

Congr. Sororum a Caritate Beatae Mariae Virginis a Mercede.
V. Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno (B.).

Congr. Sororum a Pretiosissimo Sanguine Modoetiae.
V. Alfonsa Clerici (Ven.).

Congr. Sororum a Sancta Elisabeth.
V. Maria Merkert (Ven.).

Congr. Sororum a Sanctissimo Sacramento.
V. Petrus Vigne (Ven.).

Congr. Sororum BM. V. Imaculatae et Sanctae Catharinae Senensis.
V. Laura a S. Catharina Senensis (in saec.: Maria Laura Montoya y Upegui) (B.).

Congr. Sororum Beatae Mariae Virginis Lauretanae.
V. Ignatius Klopotowski (Ven.).

Congr. Sororum Caritatis a Sancta Ioanna Antida Thouret.
V. Nemesia Valle (B.).

Congr. Sororum Carmelitanarum a Caritate.
V. Apollonia Lizarraga a SS.mo Sacramento (Ven.).

Congr. Sororum Doctrinae Christianae Institutricum a SS. Corde Iesu.
V. Iulia Salzano (B.).

Congr. Sororum Diligentium a Cultu Eucharistico.
V. Maria Angelorum Ginard Martí (Ven.).

Congr. Sororum Filiarum a S. Ioeph.
V. Felix Prinetti (Ven.).

Congr. Sororum Filiarum a Divino Zelo.
V. Hannibal Maria Di Francia (S.).

Congr. Sororum Filiarum Mariae Matris Ecclesiae.
V. Mathildis a S. Corde (in saec. Mathildis Téllez Robles) (B).

Congr. Sororum III Ordinis Sancti Dominici.
V. Maria Columba Bialecka (in saec.: Rosa Philippa) (Ven.).

Congr. Sororum S. Ioseph.
V. Sigismundus Gorazdowski (S.).

Congr. Sororum Salesianarum Sacri Cordis Iesu.
V. Pietas a Cruce Ortiz Real (in saec.: Thomasia) (B.).

Congr.. Sororum Veronicarum a Sacro Vultu.
V. Caietanus Catanoso (B.).

Congr. Sororum Victimarum expiatricum a Sacramentato Iesu.
V. Maria Christina ab Immaculata Conceptione Brando (B.).

Congr. Tertiariarum Virginis Mariae de Monte Carmelo.
V. Pietas a Cruce Ortiz Real (in saec.: Thomasia) (B.).

Consilium Conferentiarum Epoiscoporum Europae. Ep. a S. P. Benedicto XVI ad Amedeum Grab, Praesidem eiusdem Consilii missa, 943.

Consilium Oecumenicum Ecclesiarum. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Secretarium Generalem coram admissum, 818.

Consilium (Pont.) ad Unitatem Christianorum fovendam. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Conventum Internationalem «La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa», 955; ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045.

Consilium (Pont.) de Legum Textibus. Secretarius, 94.

Consilium (Pont.) de Spirituali Migratorum et Itinerantium cura. Subsecretarius, 455.

Consilium (Pont.) pro Familia. Subsecretarius, 264.
V. Conventus.

Consilium (Pont.) pro pastorali Valetudinis curae. Allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad eos qui plenario coetui interfuerunt, 161; Allocutio S. P. Benedicti XVI ad XX Coetum Internationalem promotum a Consilio, 1027.

Consistorium ordinarium publicum: ad Canonizationes decernendas Beatorum: Iosephi Biczewski, Caietani Catanoso, Sigismundi Gorazdowski, Alberti Hurtado Cruchaga, Felicis a Nicosia.

Consociatio Cooperatorum Salesianorum.
V. Alexandrina Maria da Costa (B.).

Conventiones. Inter Apostolicam Sedem et Rem Publicam Lusitaniae, 29; inter Apostolicam Sedem et Rem Publicam Slovachiae, 51.

Conventus. Occasione oblata VII Conventus intern, de cura pastorali circensium et mercaturam allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad eos qui conventui a Consilio (Pont.) de Spirituali Migratorum et Itinerantium cura coadunato interfuerunt, 146; occasione studiorum conventus de qualitate vitae et salutis ethica ab Academia (Pont.) pro Vita coadunati nuntius Praesidi a S. P. Ioanne Paulo II missus, 317; Romanae Dioecesis de Familia et Communitate Christiana inauguralis sermo Benedicti XVI, 809; Allocutio S. P. Benedicti XVI ad participes congressus de Operibus ad auxilium Ecclesiis Orientalibus ferendum, 821; Occasione oblata Conventus internationalis de Spiritus renovatione ep. S. P. Benedicti XVI ad Brunonem Tommasi, Archiep. Lucensem missa, 941; ad Conventum internationalem: « La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa », 955; Nuntius ad Congressum Internationalem de Nova Evangelizatione a S. P. datus, 984.

Conventus Eucharisticus. Homilia a S. P. Benedicto XVI Barii habita in conclusione XXIV Conventus Italicae Nationis, 785.

Costa Rica.
V. Dioeceses.

Croatia.
V. Legati Nationum.

Cryptae Ferratae Monasterium Exarchicum.
V. Synodus intereparchialis Italiae.

Cuba.
V. Legati Nationum,

Cultura.
V. UNESCO.

Curia Romana. Allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad Patres Cardinales et Romanae Curiae praelatos habita, occasione Nativitatis Domini anno 2004 coram admissos, 148.

Cyrillus Petrus Manrique Arnáiz (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).*

D

Dania.
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIU Socii (Venn.).

Daniela a S. Barnaba Achurra Gojenoia (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Darius Acosta (Ven.). Decretum super martyrio, 227.

Dialogus. Nuntius a S. P. Benedicti XVI misus ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045.

Dies infirmis dicatus.
V. Nuntii a S. P. Ioanne Paulo II dati.

Dies iuventutis.
V. Iuventus.

Dies paci dicatus. Homilia a S. P. Ioanne Paulo II habita in missa Sollemnitatis Sanctae Dei Genitricis Mariae ob XXXVII diem paci dicatum, 144.

Dies precibus pro vocationibus dicatus. Nuntius ob XLII Diem a S. P. Ioanne Paulo II misso, 167.

Dioeceses constituuntur: Doriensis in Burkina Fasana, 17; Alindaoënsis in Africa Media, 128; Castagnalensis de Para in Brasilia, 279; Carthaginensis in Costa Rica, 772; Gulbargensis in India, 803; Auguensis in Nigeria, 841; Iaipurensis, in India, 842; Sindhudurgiensis in India, 873; Yorensis in Honduria, 938; Serrignensis in Brasilia, 940; Barianensis in Vietnamia, 1019.

Dioecesium fines mutaverunt: Abellinensis, 794.

Dioecesium nomina mutaverunt: Dyrracenae-Tiranensis in Albania, 131; Gatinensis in Canada, 1004.

Dionysius Aloisius Molinos Coloma (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).*

Direzione di Sanità ed Igiene. Direttore, 840.

Domus Pontificalis. Theologus, 1063.

E

Ecclesia Chaldaeorum. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Patriarcham Babyloniae Chaldaeorum (in Iraquia) et ad Praesules participes Synodi Specialis eiusdem Ecclesiae, 1026.

Ecclesia orthodoxa graeca.
V. Bibliotheca Apostolica Vaticana.

Ecclesiae Orientales. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad participes congressus de Operibus ad auxilium Ecclesiis Orientalibus ferendum R.O.A.C.O. coram admissos, 821.

Edmundus Angelus Masó Llagostera (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).*

Eduardus a Iesu Infante Parré Masip (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Eliseus Vincentius Alberich Lluch (Ven.). *V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).*

Eparchia constituitur: Dominae Nostrae Naregensis in Foederatis Civitatibus Americae Sept. et in Canada, 937.

Episcopus. Allocutio S. P. Ioanne Paulo II de episcopi actione pastorali ad quosdam praesules Americae sept., 61; 64; Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Episcopos anno 2005 nominatos, 957.

Erytraea.
V. Legati Nationum.

Eucharistia. Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae in sollemnitate Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi, 782; Barri in conclusione XXIV Conventus Eucharistici Italicae Nationis, 785; Allocutio ad pueros eucharisticam communionem primum refectos, 973; Nuntius datus ab XI Coetu Generali Ordinario Synodi Episcoporum: Eucaristía: Pane vivo per la pace del mondo, 988.
V. Annus Eucharisticus.

Eurosia Fabris vid. Barban (Ven.)., Decretum super miraculo, 220.

Eusebia Palomino Yenes (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 378.

Eusebius Andreas Roldan Vielba (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Evangelizatio Nova. Nuntius S. P. Benedicti XVI ad Congressum Internationalem datus, 984.

Exsules.
V. Migrantes.

Ezechiel Huerta Gutiérrez (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

F

Fabrica S. Petri. Praeses, 335.

Familia. Occasione oblata coetui « Forum delle Associazioni Familiari » nuncupato allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad eos qui interfuerunt, 147; occasione Conventus ecclesialis Romanae dioecesis de Familia et Communitate Christiana inauguralis sermo Benedicti XVI, 809.

FAO. Sermo Secretarii Status occasione celebrationum sexagesimi anniversarii a condita Societate, 1000; Allocutio S P. Benedicti XVI ad participes XXXIII Coetus Consilii Nationum Unitarum, 1032.
V. Alimonia.

Felix a Nicosia (Philippus Jacobus Amoroso) (B.). Pero ratio causae in Consistorio ordinario publico, 275.

Felix Iosephus Trilla Lastra (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Felix Prinetti (Ven.). Decretum super virtutibus, 203.

Finlandia.,
V. Legati Nationum.

Florentius Michael García Arce (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Foederatae Civitates Americae Septentrionalis.
V. Ad Limina; Provinciae eccl.; Eparchia; Legati Nationum.

Foederatio Biblica Catholica. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Conventum Internationalem « La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa», 955.

Foederatio Universalis Lutherana. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Praesidem, 1024.

Franciscus Alfredus Mallo Sánchez (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Franciscus Castells Brenuy (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

FranciscusMaginus TostLlaveria (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

G

Gallia. Epistula S. P. Ioannis Pauli II ad Episcopos expleto saeculo a legali separatione Ecclesiarum et Reipublicae in Gallia, 306.

Gabriel ab Annuntiatione Balcells Grau (Ven.).
V. Lucas a S, Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Gabriela a S. Ioanne a Cruce Pons Sarda (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Georgia.
V. Legati Nationum.

Georgius a S. Ioseph Bosch Verdura (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Georgius Vargas González (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn).

Germania.
V. Itinera apostolica.

Governatorato della Città del Vaticano. Secretarius: 335.

Grab Amedeum.
V. Consilium Conferentiarum Episcoporum Europae.

Graecia.
V. Legati Nationum.

Guinea.
V. Legati Nationum.

H

Haight Eogerius S.J. Opus «Jesus Symbol of God» ab eo editum a Congr. pro Doctrina Fidei reprobatur, 194.

Hebraei. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Delegationem consociationis vulgo «International Jewish Committee on Interreligious Consultations», 817; apud Synagogam Coloniensem 905; ad Moderatores Communitatis Hebraicae, 954; Nuntius datus quadragesimo recurrente anniversario a vulgata Declaratione « Nostra aetate », 986.
V. Legationes.

Hannibal Maria Di Francia (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 12.

Hemerius Iosephus Plana Rebugent (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Hesychius Iosephus Margenat Puigmitjá (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Hilarius Eugenius Cuesta P odierna (Ven.).,
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Hispania.
V. Peregrinationes.

Homiliae a S. P. Ioanne Paulo II habitae: CL expleto anno dogmatis Immaculatae Conceptionis B.M.V., 140; In prima missa Natalis Domini, 143; In missa Sollemnitatis Sanctae Dei Genitricis Mariae ob XXXVII diem in universo catholico orbe paci dicatum, 144.

Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae: In celebratione Initii Ministerii Petrini, 707; occasione Patriarchalis Archibasilicae Lateranensis possessionis, 748; die Pentecostes in Eucharistica celebratione cum presbyterorum ordinatione, 778; in sollemnitate Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi, 782; Barii in conclusione XXIV Conventus Eucharistici Italicae Nationis, 785; in sollemnitate Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, 804; in sollemnitate Assumptionis Beatae Mariae Virginis, 875; Coloniae in Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis, 878; occasione Vigiliae cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld, 882; ibidem intra eucharisticam celebrationem, 887; ad inaugurandum XI Coetum Generalem Ordinarium Synodi Episcoporum, 946; intra horam Tertiam ad ineundos labores eiusdem Coetus, 949; occasione conclusionis XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum simulque canonizationis beatorum Iosephi Bilczewski, Caietani Catanoso, Sigismundi Gorazdowski, Alberti Hurtado Cruchaga et Felicis a Nicosia, 969; in Celebratione Pontificali in suffragium Cardinalium et Episcoporum qui currente anno 2005 morte obierunt, 1020.

Homosexualitas.
V. Congr. de Institutione Catholica.

Honduria.
V. Dioeceses.

Honestus Maria Pujol Espinalt (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn).

Honoratus Alfredus Pedro Calvo (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn,).

Hugo Iulianus Delgado Diez (Ven.).
V, Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Iacobus a S. Teresia Gascón Bordas (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Iacobus Bertinus Jaunie Secases (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Iacobus Samuelis Chamayou Oulés (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Ignatius Klopotowski (Ven.). Decretum super virtutibus, 421.

Ildefonsus Aloisius Casas Lluch (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Indalecius a Maria Morón Casas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

India.
V. Dioeceses.

Indulgentiae,
V. Paenitentiaria Ap.; Annus Eucharisticus; Iuventutis Dies; Concilium Vaticanum II.

Infirmi.
V. Dies infirmis dicatus.

Inst. Filiarum Mariae Auxiliatricis.
V. Eusebia Palomino Yenes (B.).

Inst. Filiorum Sacrae Familiae Iesu, Mariae et Ioseph.
V. Iosephus Manyanet y Vives (S.).

Inst. Fratrum Maristarum a Scholis seu Parvulorum Fratrum Mariae.
V. Bernardus (in saec. : Placidus Fábrega Julia) (Ven.).

Inst. Fratrum Scholarum Christianarum.
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu (Ven.); Dionysius Aloisius Molinos Coloma (Ven.); Iacobus Samuelis Chamayou Oulés (Ven.); Chrysostomus Lioroch Bretó (Ven.); Candidus Albertos Ruiz de la Torre (Ven.); Leónidas Colóm González (Ven.); Cyrillus Petrus Manrique Arnáiz (Ven.); Indalecius a Maria Morón Casas (Ven.); Laurentius Gabriel Figueras Rey (Ven.); Caietanus Iosephus Palos Gascón (Ven.); Caelestinus Antonius Barrio Mar quilla (Ven.); Felix Iosephus Trilla Lastra (Ven.); Lambertus Carolus Mases Boncompte (Ven.); Benedictus Clemens España Ortiz (Ven.); Adulfus Marianus Anel Andren (Ven.); Florentius Michael García Arce (Ven.); Agapius Iosephus Carrera Comas (Ven.); Ildefonsus Aloisius Casas Lluch (Ven.); Benedictos Iosephus Verdatet Compte (Ven.); Iosephus Benedictus Mas Pujobras (Ven.); Marianus Leo López Martínez (Ven.); Vincentius Iustinus Fernández Castrillo (Ven.); Arnoldus Iulianus Juan Otero (Ven.); Hesychius Iosephus Margenat Puigmitjá (Ven.); Franciscus Alfredus Mallo Sánchez (Ven.); Hilarius Eugenius Cuesta Padierna (Ven.); Edmundus Angelus Masó Llagostera (Ven.); Hemerius Iosephus Plana Rebugent (Ven.); Hugo Iulianus Delgado Diez (Ven.); Aloisius a Iesu Mar cou Pecalvel (Ven.); Eusebius Andreas Roldan Vielba (Ven.); Adulphus Iacobus Serra Hortal (Ven.); Michael a Iesu Puigferrer Mora (Ven.); Victorius Anglés Oliveras (Ven.); Iacobus Bertinus Jaume Secases (Ven.); Leo Iustinus dei Valle Villar (Ven.); Honestus Maria Pujol Espinalt (Ven.); Raimundus Aegidius Serra Rovira (Ven.); Franciscus Maginus Tost Llavería (Ven.); Ollegarius Angelus Rodas Mas (Ven.); Honor atus Alfredus Pedro Calvo (Ven.); Eliseus Vincentius Alberich Lluch (Ven.); Valerianus Aloisius Alberich Lluch (Ven.); Onuphrius Tolosa Alsina (Ven.).

Inst. Missionariarum Filiarum a Sacra Familia de Nazareth.
V. Iosephus Manyanet y Vives (S.).

Inst. Patrum a Sacra Familia.
V. Paula Elisabetha Cerioli (S,).

Inst. Religiosarum a Sancto Vultu.
V. Maria Pia Mastena (in saec.: Teresiae Mariae) (Ven.).

Inst. Sororum a Iesu Maria et Ioseph.
V. Rita Amata a Iesu (in saec.: Rita Lopes de Almeida) (Ven.).

Inst. Sororum Benedictinarum a Providentia.
V. Benedicta Cambiagio Frassinello (S.).

Inst. Sororum a Sacra Familia.
V. Paula Elisabetha Cerioli (S.).

Inst. Sororum a Sancta Marcellino.
V. Aloisius Biraghi (Ven.).

Inst. Sororum Carmelitarum Missionariarum.
V. Spes a Cruce Subira Sanjaume (Ven.); Maria Refugium a s. Angelo Roqueta Serra (Ven.); Daniela a s. Barnaba Achurra Gojenola (Ven.); Gabriela a s. Ioanne a Cruce Fons Sarda (Ven.).

Inst. Sororum Crucifixarum Adorantium Eucharistiam.
V. Maria a Passione D.NI C. (in saec. : Maria Gratia Tarallo) (Ven.)

Inst. Sororum Franciscalium a Christo Rege.
V. Seraphina ab Angelis (in saec.: Victoria Gregoris) (Ven.).

Inst. Sororum Misericordiarum S. Gerardi.
V. Aloisius Talamoni (B.).

Inst. Sororum III Ordinis S. Francisci de Syracusis in Neo-Eboraci.
V. Maria Anna Cope (in saec. : Barbara) (Mater Maria Anna de Molokai) (Ven.)

Ioachim a s. Ioseph Casas Julia (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Ioanna Beretta Molla (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 9.

Ioannes a S. Corde (in saec. : Leo Dehon) (Ven.). Decretum super miraculo, 76.

Ioannes Iosephus a Iesu Crucifixo Páfila Monlláo (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Ioannes Nepomucenus Zegrí y Moreno (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 286.

Ioannis Pauli II Pont. Max. d. 2 m. Aprilis a. 2005 terrena hac vita functus est, 457. Extrema aegrotatio, obitus, funebria, 458; Missa exsequialis, 467; Testamentum, 475.

Ioannes Paulus II (Ven.). Rescriptum de initio Inquisitionis dioecesanae, 793.

Iosepho Suriano (Ven.). Decretum super miraculo, 218.

Iosephus a Trinitate Rangel Montano (Ven.). Decretum super martyrio, 233.

Iosephus Benedictus Mas Pujobras (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Iosephus Bilczewski (B.). Pero ratio causae in Consistorio ordinario publico, 275; Decretum super miraculo: 390.

Iosephus Boher Foix (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

Iosephus Casas Ros (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Iosephus Ioannes Perot Juanmarti (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

Iosephus Manyanet y Vives (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 121.

Iosephus Marianus ab Angelis Alarcón Ruiz (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Iosephus Sánchez del Río (Ven.). Decretum super martyrio, 236.

Iosephum Tapies Sirvan et VI Socii (Venn.). Decretum super martyrio, 211.

Istam. Allocutio S. P. Benedicti XVI Coloniae ad legatos Islámicos, 915.

Italia. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Praesidem Reipublicae Italiae, Exc.-mum Virum Carolum Azeglio Ciampi, occasione visitationis, 823.
V. Nuntii a S. P. Benedicto XVI dati.

Itinera apostolica. In Germaniam occasione Diei Iuventutis: 933; Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae Coloniae in Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis, 878; occasione Vigiliae cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld, 882; ibidem intra eucharisticam celebrationem, 887; Allocutiones habitae: ad publicas Germaniae Auctoritates, 893; ad iuvenes apud molem loci vulgo Rodenkirchenerbrücke, 897; In Cathedrali ecclesia Coloniae, 902; apud Synagogam Coloniensem 905; occasione occursus oecumenici, 909; ad legatos Islámicos apud archiepiscopalem Coloniae sedem, 915; ad Episcopos Germaniae, 919; occasione discessus ex Germania, 927.

Iulia Salzano (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 21.

Iulia Spinarum a S. Corde (in saec. : Iulia Navarrete Guerrero) (Ven.). Decretum super virtutibus, 244.

Iuventus. Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae Coloniae in Liturgia Verbi cum sacrorum alumnis, 878 occasione Vigiliae cum iuvenibus in planitie loci vulgo Marienfeld, 882 ibidem intra eucharisticam celebra tionem, 887; Allocutiones habitae ad iuvenes apud molem loci vulgo Rodenkirchenerb rücke, 897; Nuntius missus ad iuvenes Neerlandicos primo occurrente Die Nationali Iuventutis Catholicae, 1050.
V. Paenitentiaria Ap.

IvanusMerz (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 134.

K

Kenia.
V. Legati Nationum.

Kobia Samuel. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Secretarium Generalem Consilii Oecumenici Ecclesiarum coram admissum, 818.

Lambertus Carolus Mases Boncompte (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Laura a S. Catharina Senensis (in saec.: Maria Laura Montoya y Upegui) (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 381.

Laurentius Gabriel Figueras Rey (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Legati Nationum.
Coram Ioanne Paulo II admissi: occasione traditionis litterarum sui muneris testium: Lituaniae, 92; Peruviae, 92; Croatiae, 92; Malavii, 92; Thailandiae, 92; Luxemburgi, 92; Keniae, 92; Norvegiae, 92; Cubae, 260; Nederlandiae, 260.
Nomine S. P. Ioannis Pauli II Secretario Status coram admissi: Austriae, 452; Graeciae, 452; Georgiae, 452; Senegalliae, 452.
Coram admissi occasione novi anni 2005, allocutio S. P. Ioannis Pauli II ad Corpus Legatorum apud Apostolicam Sedem, 151; 260.
Coram Benedicto XVI admissi: occasione traditionis litterarum sui muneris testium: olim Reipublicae Jugoslavae Macedoniae, 798; Azerbaijaniae, 820, 838; Guineae, 820, 838; Maltae, 820, 838; Novae Zelandiae, 820, 838; Ruandae, 820, 838; Confederationis Helveticae, 820, 838; Zimbabuae, 820, 838; Venetiolae, 933; Paraquariae, 933; Aequatoriae, 933; Mexici, 964; Foederatarum Civitatum Americae Septen-

trionalis, 1062; Tanzaniae, 1062; Nepaliae Regni, 1062; Finlandiae, 1062; Sanctae Luciae, 1062; Sal vate-riae, 1062; Daniae, 1062; Africae Meridionalis, 1062; Algeriae, 1062; Erytraeae, 1062; Togi, 1062; Andorrae, 1062.
Coram admissi occasione initii ministerii pastoralis, 798.

Legationes aliarum Religionum quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 490; quae interfuerunt Missae celebrationi ob initium pastoralis ministerii Benedicti XVI, 718.

Legationes Communionum ecclesialium quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 485; quae interfuerunt Missae celebrationi ob initium pastoralis ministerii Benedicti XVI, 715.

Legationes Ecclesiarum orthodoxorum quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 481; quae interfuerunt Missae celebrationi ob initium pastoralis ministerii Benedicti XVI, 713.

Legationes ex Hebraeis quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 488.

Legationes ex Islam quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 489; quae interfuerunt Missae celebrationi ob initium pastoralis ministerii Benedicti XVI, 718.

Legationes nationum et Consiliorum inter nationes quae exsequiis Ioannis Pauli II interfuerunt, 492; quae Missae celebrationi interfuerunt ob initium pastoralis ministerii Benedicti XVI, 719.

Leo Iustinus dei Valle Villar (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Leonardus Iosephus (in saec.: Iosephus Maria) Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.). Decretum super martyrio, 239.

Leonardus Pérez Larios (Ven.). Decretum super martyrio, 233.

Leónidas Colóm González (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Libreria Editrice Vaticana. Comunicato: 755. Decreto e Comunicato della Segreteria di Stato: 798-799.

Lituania.
V. Legati Nationum.

Lucas a S. Ioseph (in saec.: Iosephus) Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.). Decretum super martyrio, 439.

Lusitaniae Res Publica.
V. Conventiones.

Luxemburgum.
V. Legati Nationum.

M

Macedonia olim Res publica Jugoslava.
V. Legati Nationum.

Maeroris testimonia verbis prolata ob mortem Ioannis Pauli II, 524; excerpta scriptis data: a Moderatoribus Ecclesiarum et Communitatum ecclesialium, 528; ab Haebreis personis vel Consociationibus, 558; ab Religionibus orbis terrarum 563; a Nationum Moderatoribus vel Administris, 577.

Malavium.
V.. Legati Nationum.

Malta.
V. Legati Nationum.

«Mane nobiscum Domine ».
V. Annus eucharisticus.

Marcellus a s. Anna Masip Tamarit (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Maria a Columna Cimadevilla et López-Dóriga (Ven.). Decretum super virtutibus, 74.

Maria a Passione D.N.I.C, (in saec.: Maria Gratia Tarallo) (Ven.). Decretum super virtutibus, 78.

Maria Angelorum Ginard Marti (Ven.). Decretum super martyrio, 71.

Maria Anna Cope (in saec.: Barbara) (Mater Maria Anna de Molokai) (Ven.). Decretum super virtutibus, 68; Decretum super miraculo, 392.

Maria Candida ab Eucharistia (in saec.: Maria Barba) (B). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 23.

Maria Christina ab Immaculata Conceptione Brando (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 26.

Maria Columba Bialecka (in saec.: Rosa Philippa) (Ven.). Decretum super virtutibus, 430.

Maria Crescentia (in saec.: Maria Angelica Pérez) (Ven.). Decretum super virtutibus, 329.

Maria Crucifixa Curcio (in saec.: Rosa) (Ven.). Decretum super miraculo, 411.

Maria Dominica Mantovani (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 18.

Maria Guadalupe García Zavala (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 301.

Maria Iesu crucifixi (in saec. : Maria Petkovic) (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 132.

Maria Laura a S. Catharina Senensi (in saec. : Maria Laura Montoya y Upegui) (B),
V. Laura a S. Catharina Senensi (B.).

Maria Lucia a Iesu et ab Immacolato Mariae Corde. Ep. ad Episcopum Conimbricensem occasione eius funeris, 313.

Maria Ludovica De Angelis (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 387.

Maria Merkert (Ven.). Decretum super virtutibus, 442.

Maria Pia Mastena (in saec.: Teresia Maria) (Ven.). Decretum super miraculo, 216.

Maria Refugium a s. Angelo Roqueta Serra (Ven..).
V Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn,).

Maria Rosalia Rendu (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 284.

Marianus de la Mata Aparicio (Ven.). Decretum super virtutibus, 424.

Marianus Leo López Martínez (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Maria Virgo SS.ma. Homilia a S. P. Ioanne Paulo II habita ob CL expletum annum a dogmate Immaculatae Conceptionis definito,140; Homilia a S. P. Benedicto XVI habita in sollemnitate Assumptionis Beatae Mariae Virginis, 875.
V. Peregrinationes.

Martha Wiecka (Ven.). Decretum super virtutibus, 435.

Mathildis a Sacratissimo Corde Téllez Robles (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 291.

Mercatores.
V. Conventus.

Mexicum.
V. Legati Nationum,

Michael a Iesu Puigferrer Mora (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Michael Gómez Loza (Ven.).
V, Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

Michael Sopocko (Ven.). Decretum super virtutibus, 438.

Migrantes. Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II dato ob diem migrantibus et profugis dicatum in annum 2005, 173; Nuntius a S. P. Benedicto XVI die mundiali Migrantium et Exsulum anno 2006 missus, 981.

Monsvirginis. Abbatiae territorialis fines mutantur, 794.

N

Nativitas Domini. Homilia a S. P. Ioanne Paulo II habita in prima missa, 143; Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II dato hac die, 184.

Nederlandia,
V. Legati Nationum; Iuventus.

Nemesia Valle (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 383.

Nepaliae Regnum.
V. Legati Nationum.

Nigeria.
V. Dioeceses.

Nimatullacius Al Hardini (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 276.

Nominationes. A Benedicto XVI foras datae, 756; a Congr. pro Gentium evangelizatione: 259, 450; 863; a Secretario Synodi, 966.

«Nostra Aetate ». Nuntius a S. P. Benedicto XVI datus quadragesimo recurrente anniversario a vulgata Declaratione, 986.

Nova Zelandia.
V. Legati Nationum.

Norvegia.
V. Legati Nationum.

Nuntii a S. P. Ioanne Paulo II dati: Ob diem ad sacras vocationes fovendas, 167; Ob Quadragesimam in annum 2005, 170; Ob diem migrantibus et profugis dicatum in annum 2005, 173; Ob diem ad pacem fovendam, 175; Die Nativitatis Domini, 184; Data occasione celebrationum ob LX expletum annum a campo publicae custodiae in «Auschwitz-Birkenau » in Polonia liberato, 185; Ob Diem communicationibus socialibus dicatum, 188; Praesidi Coetus natonalis Episcoporum Brasiliae occasione Quadragesimae, 315; Ob Diem infirmis dicatum, 316; Praesidi Pontificiae Academiae pro Vita occasione studiorum Conventus de qualitate vitae et salutis ethica missus, 317; Secretario generali Synodi Episcoporum occasione adunationis peculiaris Consilii pro Africa missus, 321; Card. Francisco Arinze, occasione Coetus plenarii Congregationis pro Cultu divino et Disciplina Sacramentorum missus, 322.

Nuntii a S. P. Benedicto XVI dati: Praesidi Latinoamericani Episcoporum Coetus, 791; Ad Archiepiscopum Cracoviensem, 930; Centesimo recurrente anniversario a natali die theologi Ioannis Urs von Balthasar, 960; die mundiali Alimoniae, anno 2005, 979; die mundiali Migrantium et Exsulum anno 2006, 981; ad Praesidem Collegii Legatorum Popularium Reipublicae Italicae, 1042; ad Congressum Internationalem de Nova Evangelizatione, 984; Quadragesimo recurrente anniversario a vulgata Declaratione « Nostra aetate », 986; ad Em.mum Cardinalem Ioannem Aloisium Tauran, praepositum Tabulario et Bibliothecae Sanctae Romanae Ecclesiae, 1043; ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045; ad participes X Publicae Academiarum Pontificiarum Sessionis, 1047; ad iuvenes Neerlandicos primo occurrente Die Nationali Iuventutis Catholicae, 1050; ad Bartholomaeum I, Oecumenicum Patriarcham, 1053.

O

Oecumenismus. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Secretarium Generalem Consilii Oecumenici Ecclesiarum, Rev.dum Doct. Samuelem Kobia, coram admissum, 818; Coloniae occasione occursus oecumenici, 909; ad Praesidem Universalis Foederationis Lutheranae, 1024.

Officium Laboris Sedis Apostolicae. Praeses, 334.

Ollegarius Angelus Rodas Mas (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Onuphrius Tolosa Alsina (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Ordo Carmelitarum Discalceatarum.
V. Maria Candida ab Eucharistia (in saec,: Maria Barba) (B).

Ordo Fratrum Carmelitarum Discalceatorum.
V, Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.); Georgius a S. Ioseph Bosch Verdura (Ven.); Iacobus a S. Teresia Gascón Bordas (Ven..); Ioannes Iosephus a Iesu Crucifixo Palila Monlláo (Ven.); Romualdus a S. Catharina Guillamí Rudo (Ven.); Petrus Thomas Mariae a Columna de Alcántara de Portón y de Cascajares (Ven.); Aloisius Maria a Mercede Minguell Ferrer (Ven.); Iosephus Marianus ab Angelis Alar con Ruiz (Ven.); Marcellus a s. Anna Masip Tamarit (Ven.); Antonius Maria a Iesu Bonet Sero (Ven.); Alfonsus a SS.mo Corde Mariae Arimany Ferrer (Ven.); Eduardus a Iesu Infante Farré Masip (Ven.); Gabriel ab Annuntiatione Balcells Grau (Ven.); Ioachim a s. Ioseph Casas Julia (Ven.).

Ordo Fratrum Minorum.
V. Valentinus Paquay (B.); Maria Iesu crucifixi (in saec. Maria Petkovic) (B.).

Ordo Fratrum Praedicatorum.
V. Titus Horten (in saec.: Franciscus Aloisius) (Ven.).

Ordo Libanensis Maronitarum.
V. Nimatullacius Al Hardini (S.).

Ordo Sancti Augustini,
V. Marianus de la Mata Aparicio (Ven.).

Ordo III S. Francisci Assisiensis.
V. Eurosia Fabris vid. Barban (Ven.).

P

Paenitentiaria Ap. Decreta: quo dono Indulgentiae ditantur durante anno Eucharistico peculiares cultus et venerationis actus erga SS.mum Altaris Sacramentum: 90; quo Indulgentiae donum conceditur tum christifidelibus qui, occasione « XX Mundialis Iuventutis Diei », Coloni am peregrinantes seu confluentes, sacris intererunt functionibus, tum ceteris christifidelibus, qui, ubicumque fuerint, férvidas preces admovebunt Deo ut iuvenes christiani in professione Fidei et in vita sancte ducenda adiuventur oraverint: 865; quo christifidelibus Indulgentia plenaria conceditur die VIII Decembris currentis anni, in sollemnitate Immaculatae Conceptionis B. Mariae Virginis, quadragesima anniversaria die ex quo Servus Dei Paulus VI, Summi Pontifex, Concilio Oecumenico Vaticano II finem imposuit: 1060.

Pallium. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad Archiepiscopos Metropolitas qui Sacro Pallio sunt induti, 833.

Paraquaria.
V. Legati Nationum.

Parva Opera Divinae Providentiae.
V. Aloisius Orione (S.).

Paschalis Ar aguas Guardia (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

Patres Missionarii Caritatis.
V. Teresia de Calcutta (B.).

Patriarchatus Oecumenicus Constantinopolitanus. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad illius Delegationem occasione sollemnitatis Ss. Petri et Pauli, 830.

Paula Elisabetha Cerioli (S.). Litt. decret, quibus ei Sanctorum honores decernuntur, 124.

Pax. Nuntius S. P. Benedicti XVI ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045.
V. Dies paci dicatus,

Peregrinationes. Ep. S.P. ad episcopos Hispaniae occasione nationalis peregrinationis in Sanctuarium Caesaugustanum B.M.V, de Columma, 774.

Peruvia.
V. Legati Nationum.

Petrus et Paulus, apostoli. Homilia a S. P. Benedicto XVI habita in eorum sollemnitate, 804.
V. Patriarchatus Oecumenicus Constantinopolitanus,

Petrus Martret Moles (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

Petrus Tarrés i Claret (Ven.). Decretum super virtutibus, 249; Decretum super miraculo, 222.

Petrus Thomas Mariae a Columna de Alcántara de Portón y de Cascajares (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Petrus Vigne (Ven.). Decretum super miraculo, 214.

Pietas a Cruce Ortiz Real (in saec.: Thomasia) (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 296.

Presbyterii. Homilia a S. P. Benedicto XVI habita die Pentecostes in Eucharistica celebratione cum presbyterorum ordinatione, 778.
V. Congr. de Institutione Catholica.

Profuges. Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II dato ob diem migrantibus et profugis dicatum in annum 2005, 173.

Provinciae ecclesiasticae constituuntur: Galvestoniensis-Houstoniensis in Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis, 129; Tiranensis-Dyrracena in Albania, 131.

Provinciae ecclesiasticae de novo conformamur: Sancti Antoni in Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis, 130.

Provisiones Ecclesiarum: e Congr., pro Episcopis, 87, 256, 259, 332, 446, 755, 795, 836, 860, 932, 963, 1005, 1057; e Congr. pro Gentium Evangelizatione, 89, 258, 448; 861.

Q

Quadragesima. Nuntius a S. P. Ioanne Paulo II dato in annum 2005, 170; Praesidi Coetus nationalis Episcoporum Brasiliae missus, 315.

R

Radio Vaticana. Notificazione della Segreteria di Stato, 870; Direttore, 1063.

Raimundus Aegidius Serra Rovira (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Raymundus Vargas González (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

R.O.A.C.O. Allocutio S. P. Benedicti XVI ad participes congressus de Operibus ad auxilium Ecclesiis Orientalibus ferendum coram admissos, 821.

Romualdus a S. Catharina Guillamt Rudo (Ven.).
V. Lucas a S. Ioseph Tristany Pujol et XIII Socii (Venn.).

Rotae Romanae Tribunal. Promotor Iustitiae: 94; Allocutio S. P. Ioannis Pauli II iudiciali ineunte anno ad iudices et administros coram admissos, 164.

Ruanda.
V. Legati Nationum.

S

Salvator Huerta Gutiérrez (Ven.).
V. Anacletus González Flores et VII Socii (Venn.).

Salvatoria.
V. Legati Nationum.

Sancta Lucia.
V. Legati Nationum.

Sanctorum honores decernuntur: Benedictae Cambiagio Frassinello, 3; Aloisio Orione, 6; Ioannae Beretta Molla, 9; Hannibali Mariae Di Francia, 12; Iosepho Manyanet y Vives, 121; Pau-

lae Elisabeth Cerioli, 124; Nimatullaeio Al Hardini, 276.

Secretaria Status. Homilia a Card. Secretario Status infra missam pro Victimis maris motu in regione meridionali orientali Asiae, 191; Sermo Secretarii Status occasione celebrationum sexagesimi anniversarii a condita Societate FAO, 1000. Decreto, Comunicato, Notificazione de «Libreria Editrice Vaticana» et «Radio Vaticana», 798, 799, 870.

Senegallia.
V. Legati Nationum.

Seraphina ab Angelis (in saec.: Victoria Gregoris) (Ven.). Decretum super virtutibus, 247.

Sigismundus Gorazdowski (S.). Pero ratio causae in Consistorio ordinario publico, 275; Decretum super miraculo, 398.

Silvester Arnau Pascne (Ven.).
V. Iosephus Tapies Sirvan et VI Socii (Ven.).

Slovachiae Res Publica.
V. Conventiones.

Societas Iesu.
V. Albertus Hurtado Cruchaga (B.).

Societas Puellarum a Caritate S. Vincentii de Paul.
V. Martha Wiecka (Ven.).

Societas Sancti Francisci Salesii.
V. Aloisius Maria Olivares (Ven.); Bronislaus Markiewicz (Ven.).

Spes a Cruce Subirò Sanjaume (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Synodus Episcoporum. Occasione adunationis peculiaris Consilii pro Africa nuntius a S. P. Ioanne Paulo II Secretario generali missus, 321.
Confirmatio et Nominationes XI Coetus Generalis Ordinarii Synodi Episcoporum, 757, 934; Homiliae a S. P. Benedicto XVI habitae ad inaugurandum eumden Coetum, 946; intra horam Tertiam ad ineundos labores eiusdem Coetus, 949; Allocutio ad patres synodales, 978.
Nominationes a Secretario generali foras datae: 966, 967.
Nuntii dati ab XI Coetu Generali Ordinario Synodi Episcoporum, 988; Ad Episcopos Sinenses, delegatos ad eundem Coetum absentes tamen ab Aula Synodi, 998.

Synodus intereparchialis Italiae. Allocutio S. P. Ioanne Paulo II habita ad eos qui interfuerunt, 158.

Tabularía. Lex de Sanctae Sedis tabulariis.
Promulgatio legis: Litt. Ap. Motu proprio datae: 353.
Legis Textus: 355.
Tit. I: Ambito di applicazione e definizioni: 355.
Art. 1: *Ambito di applicazione:* 355.
Art. 2: *Definizioni:* 355; *Accesso:* 355; *Archivio:* 356; *Archivio corrente:* 356; *Archivio di deposito:* 356; *Archivio informatico:* 356; *Archivio storico:* 356; *Conservazione:* 356; *Consultazione:* 356; *Documenti informatici:* 356; *Documenti riservati:* 356; *Documenti segreti:* 356; *Fascicolo:* 356; *Fondo:* 356; *Massimario di scarto:* 356; *Numero di protocollo:* 356; *Ordinamento:* 356; *Periodo chiuso:* 357; *Protocollo:* 357; *Restauro:* 357; *Riordinamento:* 357; *Scarto:* 357; *Segnatura di protocollo:* 357; *Segreto pontificio:* 357; *Serie:* 357; *Spoglio:* 357; *Titolano:* 357; *Tutela:* 357; *Valorizzazione:* 357; *Versamento:* 357.

Tit. II: Tutela: 358.
Capo I: Conservazione: 358.
Art. 3: *Inalienabilità:* 358.
Art. 4: *Obblighi di conservazione:* 358.
Art. 5: *Inamovibilità:* 358.
Art. 6: *Prestiti interni di documenti storici:* 359.
Art. 7: *Prestiti esterni di documenti storici:* 359.
Art. 8: *Vigilanza conservativa e controlli gestionali:* 360.
Art. 9: *Rivendica:* 360.
Art. 10: *Azione di restituzione:* 361.
Art. 11: *Versamenti:* 361.
Art. 12: *Restauro:* 361.
Capo II: Organi di conservazione: 362.
Art. 13: *Archivio Segreto Vaticano:* 362.
Art. 14: *Archivi storici di specifici Organismi:* 362.
Capo III: Organi di controllo: 363.
Art. 15: *Commissione centrale per gli archivi della Santa Sede:* 363.
Art. 16: *Istanze di sorveglianza:* 363.
Tit. III: Gestione degli archivi: 364.
Capol: Archiviazione dei documenti: 364.
Art. 17: *Classificazione:* 364.
Art. 18: *Registrazione di protocollo:* 364.
Art. 19: *Segnatura di protocollo:* 365.
Art. 20: *Accesso al protocollo e ai documenti degli archivi correnti e di deposito:* 366.
Art. 21: *Accesso ai documenti degli archivi storici o del periodo chiuso:* 366.
Art. 22: *Trasferimento dei documenti all'archivio di deposito:* 366.
Art. 23: *Spostamento dei documenti dell'archivio corrente e di deposito:* 367.
Art. 24: *Scarto archivistico:* 367.
Art. 25: *Trattamento dei dati personali:* 367.
Art. 26: *Duplicazione di sostituzione:* 368.
Art. 27: *Duplicazione di sicurezza e di consultazione:* 368.
Art. 28: *Sistemi di archiviazione fisica:* 368.
Capo II: Gestione informatica dei documenti: 369.
Art. 29: *Sistemi informatici:* 369.
Art. 30: *Protocollo informatico:* 369.
Art. 31: *Firma digitale:* 369.
Art. 32: *Conservazione degli archivi informatici:* 370.
Capo III: Personale: 370.
Art. 33: *Responsabile dell'archivio:* 370.
Art. 34: *Titoli di studio:* 370.
Art. 35: *Reclutamento e trattamento:* 371.
Art. 36: *Compiti:* 371.
Tit. IV: Fruizione pubblica e valorizzazione: 372.
Capol: Consultabilità dei documenti: 372.
Art. 37: *Apertura alla consultazione:* 372.
Art. 38: *Documenti pubblici:* 372.
Art. 39: *Documenti riservati e segreti:* 372.
Art. 40: *Limiti alla consultabilità dei documenti:* 373.
Art. 41: *Modalità della consultazione:* 373.
Art. 42: *Requisiti per la consultazione:* 373.
Art. 43: *Consultazione dei documenti originali:* 374.
Capo II: Riproduzione dei documenti: 374.
Art. 44: *Riproduzione dei documenti per uso di studio:* 374.
Art. 45: *Diritti di riproduzione:* 374.

Capo III: Valorizzazione 375.
Art. 46: *Attività di valorizzazione:* 375.
Art. 47: *Limiti della valorizzazione:* 375.
TitV: Disposizioni finali: 375.
Art. 48: *Sanzioni:* 375.
Art. 49: *Regolamento:* 376.
Art. 50: *Abrogazioni:* 376.
Art. 51: *Disposizioni transitorie:* 376.

Tanzania.
V. Legati Nationum.

Tauran Card. Ioannes Aloisius. Nuntius a S. P. Benedicto XVI ei missus utpote praeposito Tabulario et Bibliothecae Sanctae Romanae Ecclesiae, de cooperatione cum Ecclesia Orthodoxa graeca, 1043.

Teresia de Calcutta (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 281.

Thailandia.
V. Legati Nationum.

Titus Horten (in saec.: Franciscus Aloisius) (Ven.). Decretum super virtutibus, 427.

Togum.
V. Legati Nationum.

Tolerantia. Nuntius a S. P. Benedicto XVI missus ad participes Conferentiae Internationalis de argumento: Peace and Tolérance Dialogue and Understanding in South East Europe, the Caucasus and Central Asia, 1045

Tommasi Brunus, Archiep. Lucensis. Occasione oblata Conventus intern, de Spiritus renovatione ep. S. P. Benedicti XVI ad eundem missa, 941.

U

UNESCO. Ep. S. P. Benedicti XVI occasione oblata colloquii de argumento « Cultura, Ragione e Libertà », apud Consilium Nationum Unitarum pro Educatione, Scientia et Cultura, missa, 776.

Universitas Studiorum a Sacro Corde. Allocutio S. P. Benedicti XVI occasione inaugurationis Anni Academici, 1035.

Urs von Balthasar Ioannes. Nuntius S. P. Benedicti XVI centesimo recurrente anniversario a natali eius, 960.

Usbekistania.
V. Administratio Ap.

Valentinus Paquay (B.). Litt. Ap. quibus eidem Beatorum honores decernuntur, 289.

Valerianus Aloisius Alberich Lluch (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Venetiolae.
V. Legati Nationum.

Vicariatus Apostolici conduntur: Bruneiensis, 16;

Victorius Anglés Oliveras (Ven..).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Vietnamia.
V. Dioeceses.

Vincentius Iustinus Fernández Castrillo (Ven.).
V. Leonardus Iosephus Aragonés Mateu et XLIII Socii (Venn.).

Virgilius Angioni (Ven..). Decretum super virtutibus, 439.

Vocationes.
V. Dies precibus pro vocationibus dicatus; Congr. de Institutione Catholica.

Z

Zimbabua.
V. Legati Nationum.

CORRIGENDA DELENDA ADDENDA

An. et vol. XCVII (2005)

pag. 89, linea vicesima sexta: loco *Trang* legatur *Tang.*

pag. 242, linea decima prima: loco *Antonios* legatur *Antonius.*

pag. 263, linea octava: loco *Erdö* legatur *Erdö;*

linea trigesima secunda: loco *Arnbrozic* legatur *Ambrosie.*

pag. 275, linea vicesima septima: loco *Fumo* legatur *Fumo.*

pag. 862, linea decima secunda: loco *Gulbargiensi* legatur *Gulbargensi.*

pag. 934, linea secunda: loco *Paul Shan kuo-hsi* legatur *Paul Shan Kuo-hsi.*

NONAGESIMUM SEPTIMUM VOLUMEN
COMMENTARII OFFICIALIS «ACTA APOSTOLICAE SEDIS»
ABSOLVITUR DIE XXXI DECEMBRIS MMV
TYPIS VATICANIS